

Società dei Territorialisti e delle Territorialiste ONLUS

SCIENZE *de*l TERRITORIO
Rivista di Studi Territorialisti

numero 3/2015



Firenze University Press

SCIENZE *del* TERRITORIO

Rivista di studi territorialisti

DIRETTRICE SCIENTIFICA / EDITOR IN CHIEF: Daniela **Poli** (dpoli@unifi.it, Università di Firenze)

DIRETTORE RESPONSABILE / EXECUTIVE EDITOR: Gianni **Scudo** (gianni.scudo@polimi.it, Politecnico di Milano)

COMITATO SCIENTIFICO / SCIENTIFIC ADVISORY BOARD: Alessandro **Balducci** (Politecnico di Milano); Agnès **Berland-Berthon** (Université "Michel de Montaigne" Bordeaux 3); Piero **Bevilacqua** (Università di Roma "La Sapienza"); Roberto **Camagni** (Politecnico di Milano); Lucia **Carle** (École des Haute Études en Sciences Sociales, Paris); Franco **Cassano** (Università di Bari "Aldo Moro"); Pier Luigi **Cervellati** (Architetto, Bologna); Mauro **Chessa** (Fondazione Geologi Toscana, Firenze); Françoise **Choay** (Universités de Paris I et VIII); Bernard **Declève** (Université catholique de Louvain); Pierre **Donadieu** (Ecole Nationale Supérieure du Paysage, Versailles); Sylvie **Lardon** (École nationale du génie rural, des eaux et des forêts, Clermont Ferrand); Pierre **Larochelle** (Université Laval, Québec); Serge **Latouche** (Université de Paris - Sud); Francesco **Lo Piccolo** (Università di Palermo); Ezio **Manzini** (Politecnico di Milano); Anna **Marson** (Università IUAV di Venezia); Ottavio **Marzocca** (Università di Bari "Aldo Moro"); Alberto **Matarán Ruiz** (Universidad de Granada); Luca **Mercalli** (Società Meteorologica Italiana, Bussoleno); Massimo **Morisi** (Università di Firenze); Giorgio **Nebbia** (Università di Bari "Aldo Moro"); Giancarlo **Paba** (Università di Firenze); Tonino **Perna** (Università di Messina); Keith **Pezzoli** (University of California at San Diego); Jan Douwe van der **Ploeg** (Wageningen UR); Massimo **Quaini** (Università di Genova); Wolfgang **Sachs** (Wuppertal Institut, Berlin); Enzo **Scandurra** (Università di Roma "La Sapienza"); Vandana **Shiva** (Navdanya, New Delhi); Claudia **Sorlini** (Università di Milano); Alberto **Tarozzi** (Università del Molise); Robert L. **Thayer** (University of California at Davis); Giuliano **Volpe** (Università di Foggia); Marcelo **Zárate** (Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe)

COMITATO SCIENTIFICO ESECUTIVO / EXECUTIVE SCIENTIFIC COMMITTEE: Stefano **Bocchi** (Università di Milano); Luisa **Bonesio** (Università di Pavia); Gianluca **Brunori** (Università di Pisa); Matilde **Callari Galli** (Università di Bologna); Giuseppe **Dematteis** (Politecnico di Torino); Alberto **Magnaghi** (Università di Firenze); Sergio **Malcevschi** (Università di Pavia); Rossano **Pazzagli** (Università del Molise); Luigi **Pellizzoni** (Università di Trieste); Daniela **Poli** (Università di Firenze); Gianni **Scudo** (Politecnico di Milano)

COORDINATORE DELLA REDAZIONE / MANAGING EDITOR: Angelo M. **Cirasino** (rivista@societadeiterritorialisti.it, Università di Firenze)

COORDINAMENTO REFERAGGI / PEER REVIEW MANAGEMENT: Maria Rita **Gisotti** (referaggi.sdt@gmail.com, Università di Firenze)

COORDINAMENTO FLUSSI OPERATIVI / WORKFLOW MANAGEMENT: Marco **Mancino** (flussi.sdt@gmail.com, Università di Firenze)

WEB E AMMINISTRAZIONE / WEB AND ACCOUNTING: Elisa **Butelli** (informazioni@societadeiterritorialisti.it, Università di Firenze)

SUBJECT EDITORS: Roberto **Bobbio** (Università di Genova), Filippo **Celata** (Università di Roma "La Sapienza"), Dimitri **D'Andrea** (Università di Firenze), David **Fanfani** (Università di Firenze), Paola **Marotta** (Università di Palermo), Marco **Picone** (Università di Palermo), Massimo **Rovai** (Università di Pisa), Luca **Salvati** (Università di Roma "La Sapienza"), Michelangelo **Savino** (Università di Padova), Francesco **Violante** (Università di Foggia), Iacopo **Zetti** (Università di Firenze), Alberto **Ziparo** (Università di Firenze)

REDAZIONE CENTRALE / EDITORIAL STAFF: Angelo M. **Cirasino** (rivista@societadeiterritorialisti.it), Ilaria **Agostini**, Chiara **Belingardi**, Claudia **Cancellotti**, Lidia **Decandia**, Maria Rita **Gisotti**, Massimiliano **Grava**, Luisa **Rossi**, Andrea **Saladini**, Filippo **Schilleci**, Cecilia **Scopetta**, Daniele **Vannetiello**

REDAZIONI LOCALI / LOCAL OFFICES:

ABRUZZO - Annalisa **Colecchia** (ann.colecchia@gmail.com), Silvano **Agostini**, Enrico **Ciccozzi**, Maria Cristina **Forlani**, Luciana **Mastrodonardo**, Andrea **Staffa**, Giovanna **Tacconelli**

EMILIA-ROMAGNA - Alessandro **Mengozi** (alessandro.mengozi@unibo.it), Ilaria **Agostini**

LIGURIA - Giampiero **Lombardini** (g.lombardini@arch.unige.it), Luisa **Rossi**

LOMBARDIA - Gianni **Scudo** (gianni.scudo@polimi.it), Stella **Agostini**, Ruggero **Bonisolli**, Davide **Cinalli**, Stefano **Corsi**, Maria **Fianchini**, Marina **Parente**

PIEMONTE - Federica **Corrado** (federica.corrado@polito.it), Egidio **Dansero**, Fiorenzo **Ferlaino**, Cristiano **Giorda**, Cristiana **Rossignolo**, Francesca **Rota**

ROMA - Luciano **De Bonis** (luciano.debonis@unimol.it), Giovanni **Attili**, Chiara **Belingardi**, Fabio **Briguglio**, Carlo **Cellamare**, Giacinto **Donvito**, Alessia **Ferretti**, Patrizia **Ferri**, Barbara **Pizzo**, Enzo **Scandurra**

SARDEGNA - Anna Maria **Colavitti** (amcolavt@unica.it), Salvatore **Casu**, Lidia **Decandia**, Leonardo **Lutzoni**, Fabio **Parascandolo**, Anna **Uttaro**

SICILIA - Filippo **Schilleci** (filippo.schilleci@unipa.it), Annalisa **Giampino**, Francesca **Lotta**

STRETTO DI MESSINA - Marina Adriana **Arena** (marina.arena@unirc.it), Raffaella **Campanella**, Elena **De Capua**, Antonella **Sarlo**, Egle **Staiti**

TOSCANA - Maria Rita **Gisotti** (marigisotti@libero.it), Andrea **Alcalini**, Elisabetta **Becagli**, Nicola **Bianchi**, Gwendoline **Brieux**, Eleonora **Brizzi**, Elisa **Butelli**, Massimiliano **Grava**, Riccardo **Masoni**, Erika **Picchi**

VENETO - Alessandro **Pattaro** (a.pattaro@ideaingegneria.com), Giuliano **Carturan**, Doriana **Giglioli**, Angelo **Marino**, Raffaella **Mulato**, Miriam **Poloni**, Fausto **Pozzobon**

CORRISPONDENTI LOCALI / LOCAL CORRESPONDENTS:

AREA PONTINA - Alberto **Budoni** (alberto.budoni@uniroma1.it)

BASILICATA - Emmanuele **Curti** (emmanuelecurti@gmail.com)

CALABRIA - Mario **Coscarello** (mario.coscarello@unical.it)

PUGLIA - Roberta **De Iulio** (robideyu@tiscali.it)

CORRISPONDENTI ESTERI / FOREIGN CORRESPONDENTS:

ARGENTINA - Marcelo **Zárate** (mzarate@fadu.unl.edu.ar)

BELGIQUE - Bernard **Declève** (bernard.decleve@uclouvain.be)

ESPAÑA - Alberto **Matarán Ruiz** (mataran@ugr.es), Fiorella **Russo** (Granada)

FRANCE - Agnès **Berland-Berthon** (agnes.berland-berthon@u-bordeaux3.fr), Emmanuelle **Bonneau** (emmanuelle.bonneau@free.fr), Xavier **Guillot** (Saint-Etienne), Sylvie **Lardon** (sylvie.lardon@engref.agroparistech.fr), Luca **Piccin** (piccinluc@gmail.com), Christian **Tamisier** (c.tamisier@versailles.ecole-paysage.fr)

Progetto grafico di Andrea **Saladini** e Angelo M. **Cirasino** con Maria **Martone**; copertina di Andrea **Saladini**; ricerca e selezione immagini: Andrea **Saladini** e Angelo M. **Cirasino**; cura redazionale, editing testi e grafiche, ottimizzazione grafica, post-editing e impaginazione: Angelo M. **Cirasino**. In copertina: Roma, foto di Giovanni **Attili**; p. 9: Barcelona, foto di Marinella **Gisotti**; p. 51: New York City, fonte WPWide; p. 119: London, fonte London's Calling / Londra Chiama; p. 175: Kansas City, fonte Dan **Urban Kiley**; p. 321: Milano, foto di Laura **Colosio**; p. 331: Bologna, fonte Biblioteca dell'Archiginnasio; p. 355: Firenze, foto di Giulia **Cirasino**.

© 2015 Firenze University Press / Università degli studi di Firenze - Firenze University Press, Borgo degli Albizi, 28 - 50122 Firenze, Italy / <http://www.fupress.com> - *Printed in Italy*

Ricostruire la città

a cura di Carlo **Cellamare** ed Enzo **Scandurra**

Indice

	- Editoriale. Forme e dimensioni territoriali di una nuova domanda di urbanità ALBERTO MAGNAGHI	6
VISIONI	- La città che viene ENZO SCANDURRA	10
	- La città. un ecosistema di beni comuni PIERO BEVILACQUA	17
	- Per una nuova <i>polis</i> TIZIANA VILLANI	27
	- Nuovi <i>passages</i> . Benjamin e la città contemporanea FILIPPO LA PORTA	38
	- Il futuro è urbano MATILDE CALLARI GALLI	44
SULLO SFONDO	- Gli spazi della condivisione sono in grado di ricostruire la città? CRISTINA BIANCHETTI	52
	- Diffusione urbana e Cambiamento Climatico: percorsi di (in)sostenibilità a livello locale? GIUSEPPE FORINO, LUIGI PERINI, LUCA SALVATI	59
	- Città e processi di urbanizzazione, fra tendenze e modelli FRANCESCA GOVERNA	68
	- Lo spazio urbano come bene comune MARIA ROSARIA MARELLA	78
	- Le lotte per la terra e le promesse del Fondo comunitario terriero TOM ANGOTTI	88
	- La cultura della città storica in Italia ILARIA AGOSTINI	97
	- Un progetto per Biella e il suo territorio. Dalle macerie del Monoblocco, un 'nuovo monastero laico' CESARE PIVA	104
	- <i>Smart city</i> e sviluppo urbano: alcune note per un'agenda critica ALBERTO VANOLO	111
WORK IN PROGRESS	- Corviale: caduta e salvezza di un'utopia. La città come laboratorio permanente FABIO BRIGUGLIO, PATRIZIA FERRI	120
	- Pianificazione ambientale autosostenibile e alimentazione: il Piano del cibo della Provincia di Pisa ELISA BUTELLI	125
	- Da Città studi campus sostenibile a Città studi sostenibile: le università per il rinnovamento della città RICCARDO GUIDETTI, EUGENIO MORELLO	131
	- Nuovi territori per una nuova sostenibilità: la rigenerazione territoriale CARLO PATRIZIO	140
	- 'Luoghi di sosta pedonale - Una rete di micropiazze per Bologna'. Un progetto di ricerca-azione per la rinascita delle comunità locali alla scala di vicinato STEFANO REYES	149
	- Sulla strada della demolizione e ricostruzione: il quartiere di Sant'Ermete a Pisa MADDALENA ROSSI	157

- Stop al consumo di suolo: una nuova legge per il governo del territorio toscano FEDERICA TONI	164	
- Dagli spazi della 'rovina abitata' al territorio della campagna urbana DANIELE VIRGILIO	169	
- <i>Shadowing</i> e Gis qualitativo: due strumenti per narrare la città ANGELA ALAIMO, MARCO PICONE	176	SCIENZA IN AZIONE
- Spazi urbani come beni comuni: le comunanze urbane CHIARA BELINGARDI	186	
- L' 'inconsueta ricostruzione' di Copenaghen ILARIA BERETTA	194	
- Mani verdi per la città. Scenari di agricoltura urbana multifunzionale nella Piana dei colli a Palermo	204	
GIULIA BONAFEDE, LORENZO CANALE		
- Ricostruire la città a partire dagli orti: il caso di Pontecagnano MONICA CAGGIANO	214	
- Il processo architettonico e urbano come laboratorio cooperativo di sostenibilità. Il caso della città di Constantine (Algeria) CLAUDIA CANCELLOTTI, ANTONIO FEDE	221	
- Prossimità elettive. Il carattere urbano alla riscoperta di sé SERENA CONTI	230	
- Funzioni ecologiche ed infrastrutture verdi nella città: Vitoria-Gasteiz RAFAEL CÓRDOBA HERNÁNDEZ, VICTORIA FERNÁNDEZ ÁÑEZ, FRANCESCA LOTTA	240	
- Né urbano né rurale: organizzazione dello spazio e modelli di socializzazione nelle borgate rurali della città di Foggia FIAMMETTA FANIZZA	250	
- Beni pubblici e beni comuni nelle operazioni di dismissione. Il caso dell'ex Ospedale psichiatrico di Genova Quarto GIAMPIERO LOMBARDINI	258	
- Forme di agricoltura periurbana nella 'città continua' padana: il caso del Parco dell'Airone e della Cooperativa farine tipiche del Garda di Bedizzole GIOVANNI LONATI, ROBERTO SALERI	267	
- Lo sviluppo sostenibile come sfida per le città del XXI secolo: insegnamenti tratti dall'esperienza di Freiburg im Breisgau ANTONIETTA MAZZETTE, SARA SPANU	277	
- Ritorno al vicinato. Co-housing e nuova convivialità urbana a Torino MONICA MUSOLINO	283	
- In bilico tra densità e diffusione: Atene, evoluzione urbana e società, all'ombra della crisi LUCA SALVATI	292	
- Verso lo scenario 'rurban': forme plurali del progetto in Europa per una nuova alleanza tra città e campagna IGNAZIO VINCI	301	
- Riutilizziamo l'Italia ALBERTO ZIPARO	311	
- Localizzazione naturale e <i>ri</i> -collocazione del valore ROBERT L. THAYER, JR.	322	DIALOGO SULLE SCIENZE DEL TERRITORIO
- RECENSIONI, LETTURE, SEGNALAZIONI	331	
- ENGLISH VERSIONS	355	

Editoriale

Editoriale. Forme e dimensioni territoriali di una nuova domanda di urbanità

Alberto Magnaghi

A fronte di un processo di urbanizzazione globale che appare difficilmente arrestabile o reversibile (MAGNAGHI 2013, 48-51), sperimentiamo oggi una generale *caduta* dell'urbano in cui sembra avverarsi la "*mort de la ville*" preconizzata da Françoise Choay nel 1994. Questo "regno del post-urbano" (e del post-rurale) si è costruito con la rottura delle *relazioni co-evolutive* fra insediamento umano, natura e lavoro che ha caratterizzato, nel bene e nel male, le civiltà precedenti. Il percorso di *deterritorializzazione senza ritorno*, avviato con la recinzione dei *commons*, procede di pari passo con la mercificazione progressiva dei *beni comuni naturali* (la Terra, innanzitutto, e poi l'acqua, l'aria, le fonti energetiche naturali, i ghiacciai, le selve e così via) e *territoriali* (città e infrastrutture storiche, sistemi agroforestali, paesaggi, opere idrauliche, opifici, impianti energetici, giù giù fino alle reti telematiche). Entro questo doppio *loop*, deterritorializzazione e mercificazione dei beni comuni, si va compiendo un percorso, da una parte, verso una *condizione di urbanizzazione globale* (ma non di urbanità) come destino esclusivo dell'umanità sul pianeta, dall'altra, 'fuori le mura', verso l'abbandono e l'inselvaticamento di molti spazi aperti, resi inospitali per la vita dell'uomo da degrado, desertificazione, chimizzazione, alluvioni e altre catastrofi non del tutto 'naturali' connesse all'uso commerciale dei beni ambientali. Se questa urbanizzazione globale non è più la 'terra promessa' delle città la cui aria 'rendeva liberi', vanno allora ricercate forme di *controesodo* - di un movimento che, recuperando forme di autogoverno dei beni comuni, inverte la tendenza all'inurbamento forzato puntando di nuovo verso l'urbano come qualità: accrescendo la resistenza (già *in progress*) dei luoghi periferici e marginali alla loro definitiva colonizzazione e favorendo il loro ripopolamento con nuovi agricoltori alleati con cittadini consapevoli, per la costruzione di una nuova civiltà urbana e rurale. Il controesodo è un "ritorno al territorio" come *bene comune* (MAGNAGHI 2012) - alla terra, all'urbanità delle città, alla montagna, ai sistemi socioeconomici locali, seguendo l'indice tematico dei primi numeri di questa Rivista - per disseppellire luoghi e ritrovare la misura umana dell'abitare il pianeta. Il che significa ricostruire relazioni sinergiche fra insediamento umano e ambiente; aiutare la crescita di "coscienza di luogo" (MAGNAGHI 2010), ovvero la capacità della cittadinanza attiva di sviluppare, a partire da vertenze specifiche (sovente chiuse, difensive, frammentarie), saperi e forme relazionali, aperte di autogoverno per la cura dei luoghi, *in primis* dei fattori riproduttivi della vita; promuovere nuovi stili conviviali e sobri dell'abitare e del produrre; valorizzare le forme in atto di mobilitazione sociale, le reti civiche e le forme di autogestione dei beni comuni territoriali e ambientali, per produrre ricchezza durevole in ogni luogo del mondo attraverso una conversione ecologica e territorialista dell'economia e la costruzione di reti solidali per una "globalizzazione dal basso" (AA.VV. 2002).

Questo presuppone naturalmente che il progetto di vita o, meglio, *i progetti locali* di futuro delle comunità umane siano riposizionati sulle gambe della riconquistata *sovranità* degli abitanti di un luogo sui propri beni patrimoniali: *naturali*, come detto, e soprattutto *territoriali*, questi ultimi ricompresi e riqualificati in quanto *prodotti storici* dell'azione umana di domesticazione e fecondazione della natura. Tra essi, *la città* rappresenta un costrutto nodale, che bisogna *ricostruire* per poterlo reintegrare come polarità organica nel nuovo ecosistema territoriale.

Nel regno del post-urbano, dominato dall'individualismo, dalla trasformazione dell'abitante in consumatore e degli spazi pubblici in recinti privati mercificati, assistiamo oggi a frammenti di ricostruzione di forme condivise dell'abitare, di esperienze di autogestione, di spazi pubblici plurali. Questa tenace tensione comunitaria percorre in modo trasversale le periferie dismesse, le urbanizzazioni diffuse, gli spazi interstiziali, gli spazi agricoli periurbani, i territori di margine come i quartieri della città compatta, le grandi aree metropolitane come i piccoli centri delle aree interne; si tratta di un movimento di ricostruzione della città pubblica che si rivela in molti comportamenti sociali: il riuso sociale e creativo delle pertinenze dei *malls* (AQUILA 2006) e l'acquisto o l'uso collettivo di aree urbane nelle città storiche (REYES in questo stesso numero) per mimare l'urbanità; le molteplici esperienze di autogestione di beni comuni o aree dismesse (Teatro Valle, Officine Zero, Nuovo cinema Palazzo a Roma, Progetto Rebeldia a Pisa, ecc.; v. anche BELINGARDI in questo stesso numero) che, a partire da un'occupazione, propongono risignificazioni di luoghi urbani che additano nuove relazioni fra abitare e produrre; la crescita di pratiche comunitarie dell'abitare quali villaggi urbani, co-housing, case comuni con principi ecologici, solidali, frugali, di autogestione di servizi, degli orti, ecc. (Ginevra, Lione, Berlino, Milano; v. anche BIANCHETTI e MUSOLINO in questo stesso numero); attività di cura diretta e riappropriazione 'dal basso' del territorio e del paesaggio (v. la Rete toscana dei comitati per la difesa del territorio o il caso citato in VANNI ET AL. 2013), in cui un progetto (bio)regionale di futuro si costruisce come mosaico a partire da vertenze locali poste di regola alla confluenza fra urbano e rurale; forme di autoorganizzazione locale del cibo (GAS, orti urbani con vendita diretta, mercati locali, distretti rurali, parchi agricoli infra- e peri-urbani: Milano, Roma, Detroit...) che talora si intrecciano con nuove forme di sviluppo locale espandendosi in veri e propri strumenti di piano (BUTELLI in questo stesso numero); il *local food*, con la riattivazione di filiere tradizionali di eccellenza, è sovente alla base di nuove complesse economie agro-terziarie urbane connesse alla qualificazione ambientale e paesaggistica (CORTI ET AL. 2015); esperienze di riorganizzazione di economie comunitarie che ricostruiscono il ruolo di urbanità di piccoli centri e borghi (v. le schede dell'Osservatorio SdT relative al Comune di Castel del Giudice, alla borgata Paraloup, al Comune di Mezzago, <<http://bit.ly/1E5JK5G>>); pratiche di autoorganizzazione della cura di beni culturali (come quelle descritte in NANNIPIERI 2013) o, infine, di riappropriazione e gestione comunitaria di aree verdi e agricole, infra- e peri-urbane, che ripensano la relazione fra città e campagna promuovendone un riequilibrio sinergico che allude a nuovi modelli di sviluppo locale autosostenibile (Mondeggi Bene Comune, cfr. POLI 2014), anche in relazione a progetti di riqualificazione di spazi pubblici urbani (PVA in questo stesso numero). Nell'intreccio di queste esperienze la domanda di urbanità si estende, in forme nuove ed inattese, dai centri storici agli intorni perifluviali, dove i contratti di fiume si trasformano in patti socio-istituzionali per la riqualificazione comunitaria di interi brani di città; dalle periferie metropolitane alle esperienze di ripopolamento delle aree collinari e montane, dove nuovi agricoltori e nuovi montanari "per scelta" (CANALE, CERIANI 2013; DEMATTEIS 2011) si riconnettono alla città sia con le reti produttive di prossimità sia con la cultura della comunicazione e dell'innovazione. È a questi segni insorgenti e diffusi di una nuova civilizzazione urbana, piuttosto che alle visioni paludate delle *archistars* o a quelle strumentali delle *corporations*, che va agganciato il progetto di ricostruzione della città; smarcandolo dalle pretese forme di *smartness* (VANOLO in questo stesso numero) che minacciano di accrescere tecnologicamente la frammentazione della città, per accedere a un'idea più ampia dell'urbano che leghi abitare, produrre e fruire nella cura condivisa dell'ambiente di vita. Questo significa ridare alla questione urbana respiro territoriale per ripensarla, in un'ottica transcalare e transdisciplinare, come parte di un più ampio movimento capace di aprire un nuovo ciclo di territorializzazione del pianeta. Lo strumento,

concettuale e operativo, che propongo per avviare questo “ritorno al territorio” è la *bioregione urbana*, declinazione territorialista del concetto storicamente consolidato di bioregione: un modo di ridisegnare, in controtendenza, le relazioni virtuose fra insediamento umano, ambiente e storia che, similmente alla costruzione di una casa, individui, ricollegli e (ri)metta in opera gli ‘elementi costruttivi’ (MAGNAGHI 2014) di un progetto di territorio in grado di produrre insediamenti umani autosostenibili. Due doverose avvertenze. Primo, l’esuberanza dimensionale delle relazioni spaziali nell’urbanizzazione contemporanea e il ruolo dominante che in essa gioca l’iperspazio telematico, mentre pongono il fenomeno nettamente al di fuori della portata dei vecchi apparati concettuali disciplinari, vanificano in partenza ogni tentativo di ‘mitigarlo’, magari inserendo qua e là piste ciclabili e parchi urbani per compensare le perdite di ‘biocapacità territoriale’: quello del “ricostruire la città” è infatti solo in parte un problema di riequilibrio ambientale, è soprattutto un problema di riappropriazione da parte degli abitanti dei poteri di determinazione dei propri ambienti di vita, sottratti loro da macchine tecnofinanziarie sempre più globali e aspatiali. Secondo, quelle stesse caratteristiche del post-urbano, configurando una vera e propria *mutazione antropologica* nella relazione fra insediamento umano e ambiente, rendono impossibile pensare il “ricostruire la città” come un ‘ritorno’ - alla città storica, al borgo rurale o ai concetti di *polis* e *civitas* - o, peggio ancora, inscrivere in vuote derive *antiurbane*; si tratta invece di un movimento *in avanti* che punta a riprogettare l’urbanità come tale, facendone uno dei perni della nuova civilizzazione territoriale. Questo, in sintesi, è quanto cercano di fare le pagine seguenti: comporre un catalogo di mo(n)di possibili in cui ricostruire una dimensione urbana in tutto nuova a partire da quella sfigurata e vilipesa che ci è stata consegnata dall’avvento della città globale. Una sorta di atlante di traiettorie possibili che non volge le spalle ai disastri urbani (*favelas* e grattacieli, *gated communities*, *megacities* ecc., v. PAQUOT 2015) né li accetta fatalisticamente come un destino ineluttabile (come paventa la conclusione di Scandurra in questo stesso numero), ma la assume come punto di partenza di un movimento che è, in pari tempo, una ricostruzione di forme del vivere e una restituzione di sovranità ai viventi.

Riferimenti bibliografici

- AA.VV. (2002), *Carta del Nuovo Municipio. Per una globalizzazione dal basso, solidale e non gerarchica*, <<http://www.nuovomunicipio.net/documenti/carta.pdf>>.
- AQUILA M. (2006), “Un caso di produzione sociale dello spazio. Giovani e anziani nei centri commerciali”, in AMENDOLA G. (a cura di), *La città vetrina. I luoghi del commercio e le nuove forme del consumo*, Liguori, Napoli, pp. 115-129.
- CANALE G., CERIANI M. (2013), “Contadini per scelta. Esperienze e racconti di nuova agricoltura”, *Scienze del Territorio*, n. 1 “Ritorno alla terra”, pp. 195-200.
- CHOAY F. (1994), “Le règne de l’urbain et la mort de la ville”, in DETHIER J., GUIHEUX A. (a cura di), *La ville. Art et architecture en Europe, 1870-1993*, Centre Georges Pompidou, Paris, pp. 26-35 (tr. it. in CHOAY F. (2008), *Del destino della città*, a cura di A. Magnaghi, Alinea, Firenze, pp. 145-172).
- CORTI M., DE LA PIERRE S., AGOSTINI S. (2015), *Cibo e identità locale. Sistemi agroalimentari locali e rigenerazione di comunità*, Centro Studi Valle Imangan, Bergamo.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MAGNAGHI A. (2012 - a cura di), *Il territorio bene comune*, Firenze University Press, Firenze.
- MAGNAGHI A. (2013), “Riterritorializzare il mondo”, *Scienze del Territorio*, n. 1 “Ritorno alla terra”, pp. 47-58, <<http://www.fupress.net/index.php/SdT/article/download/14265/13245>>.
- MAGNAGHI A. (2014), “Il progetto della bioregione urbana: regole statutarie e elementi costruttivi”, in Id. (a cura di), *La regola e il progetto. Un approccio bioregionalista alla pianificazione territoriale*, Firenze University Press, Firenze, pp. 3-42.
- NANNIPIERI L. (2013), *Libertà di cultura. Meno Stato e più comunità per arte e ricerca*, Rubbettino, Soveria Mannelli.
- PAQUOT T. (2015), *Désastres urbaines. Les villes meurent aussi*, La Découverte, Paris.
- POLI D. (2014), “Da proprietà pubblica a bene comune: Mondeggi la fattoria senza padroni”, *Eddyburg*, 8/3/2014, <<http://www.eddyburg.it/2014/03/da-proprietà-pubblica-bene-comune.html>>.
- VANNI F., ROVAI M., BRUNORI G. (2013), “Agricoltori come ‘custodi del territorio’: il caso della Valle del Serchio in Toscana”, *Scienze del Territorio*, n. 1 “Ritorno alla terra”, pp. 455-462.



VISIONI

La Città che viene

Enzo Scandurra¹

Riassunto. Nella prima parte del saggio viene descritta la formazione della città moderna, la sua rappresentazione e descrizione anche attraverso la letteratura dell'Ottocento e le caratteristiche salienti di questa inedita forma di agglomerazione. Nella seconda parte viene descritta la grande trasformazione che dalla città moderna porta a quella che chiamiamo città postmoderna o contemporanea. La storia della città moderna, delle sue simboliche rappresentazioni, delle sue grandi narrazioni, si interrompe allorché la fase del capitalismo 'classico' fa largo alla grande trasformazione neoliberista nell'economia. Nella terza parte vengono descritti i tratti caratteristici di questa nuova agglomerazione urbana e il dissolvimento di tutto ciò che costituiva l'essenza della città. Nell'ultima parte si analizzano le contraddizioni sociali di questo nuovo modello di sviluppo e si prendono in considerazione gli elementi a partire dai quali è possibile pensare a innescare un processo di ri-costruzione della città.

Parole-chiave: città, dalla città moderna alla città contemporanea, città globale, la grande trasformazione urbana, la città che viene.

Abstract. The first part of the paper describes the formation of the modern city, its representation and description through the narrative of the nineteenth century as well as the prominent features of this unprecedented agglomeration. The second part describes the great transformation that leads from modern city to what we call post-modern or contemporary city. The history of modern city, of its symbolic representation and grand narrative, stops when the phase of 'classic' capitalism gives way to the big neoliberal transformation in the economy. The third part describes the main features of this new urban environment and the dissolution of all what constituted the essence of the city. In the last part we analyze the social contradictions of this new development model and try to focus the elements from which it may be possible to trigger a process of re-building the city.

Keywords: city, from modern to contemporary city, global city, the great urban transform, the forthcoming city.

Vieni, vieni in città/ che stai a fare in campagna?/ Se tu vuoi farti una vita/ devi venire in città./ Com'è bella la città/ com'è grande la città/ com'è viva la città/ com'è allegra la città./ Piena di strade e di negozi/ e di vetrine piene di luce/ con tanta gente che lavora/ con tanta gente che produce./ Con le réclames sempre più grandi/ coi magazzini le scale mobili/ coi grattacieli sempre più alti/ e tante macchine sempre di più./ Com'è bella la città (GABER 1969).

1. Da Marx a Gaber

Se Karl Marx avesse incontrato Giorgio Gaber al bar del Giambellino, lo avrebbe certamente inserito nell'elenco dei suoi *fans* per il suo inno canoro alle virtù della città.

¹ Ordinario di Urbanistica dal 1986, più volte Direttore di Dipartimento, Coordinatore nazionale del Dottorato di ricerca in Tecnica urbanistica, insegna Sviluppo sostenibile per l'ambiente e il territorio all'Università di Roma "La Sapienza". Svolge ricerca sulla città e le sue trasformazioni storiche; email: enzo.scandurra@uniroma1.it.

Molti anni prima il filosofo di Treviri aveva cercato di mettere in guardia i suoi ‘amici utopisti’ (Fourier, Owen, anticittadini che si opponevano tenacemente allo sviluppo delle prime grandi città) sul carattere progressista e storicamente inevitabile dell’affermazione del modello di vita urbano rispetto all’isolamento della vita rustica della campagna.² Non sfuggivano certo a Marx le condizioni di vita quasi inumane dei lavoratori inurbati nelle prime grandi agglomerazioni urbane dalle quali sarebbe nata la città moderna. Ciò nonostante egli riteneva positiva questa inedita concentrazione di tante persone in uno stesso luogo perché avrebbe favorito il processo della loro emancipazione (la funzione civilizzatrice del Capitale), la presa di coscienza collettiva della loro condizione di sfruttamento, in una parola la formazione di una vera coscienza di classe. Del resto lo stesso Engels descrisse in quegli anni (in uno dei primi saggi di sociologia urbana, in parte contraddicendo il pensiero di Marx) l’inferno di vita di queste prime città industriali: “Le case sono abitate dalle cantine fin sotto i tetti, sporche di dentro e di fuori, ed hanno un aspetto tale che nessuno vorrebbe abitarci” (ENGELS 1972).



Fig. 1. La città industriale inglese di Sheffield in un disegno di William Ibbitt.

Ma l’inno di Gaber (probabilmente anche in parte ironico) per la città ha un antenato lontano, quando, nel Medioevo, si diceva che *l’aria della città rende liberi*. Perché gli schiavi sottoposti al lavoro nei campi potevano diventare realmente liberi se avessero trovato lavoro in città. Così che da allora, e fino ai tempi nostri, la città è stata sempre il luogo delle opportunità, della ricchezza, degli incontri, dell’innovazione, della cultura; in una parola la Terra Promessa del Progresso. “La tendenza all’inurbamento”, afferma Tiziana Villani,³ “è un indicatore ineludibile della trasformazione non solo del nostro pianeta, ma dell’intero modo di considerare le esistenze”. E ancora è il Cardinale Martini ad affermare che: “La meta del cammino umano non è né un giardino né la campagna, per quanto fertile ed attraente, ma la città”.⁴

² “L’antagonismo tra città e campagna”, dicevano Marx ed Engels, “comincia col passaggio dalle barbarie alla civiltà [...]. La città è già il fatto della concentrazione della popolazione, degli strumenti di produzione, del capitale, dei godimenti, dei bisogni, mentre la campagna fa apparire proprio il lato opposto: l’isolamento e la separazione”. Nel libro I del *Capitale*, Marx (1970) è ancora più esplicito: “L’effetto più rivoluzionario della grande industria sta nell’abbattere il baluardo della vecchia società, il ‘contadino’, e nell’inserire al suo posto l’operaio salariato. [...] Il modo di produzione capitalistico porta a compimento la rottura dell’originario vincolo di parentela che legava agricoltura e manifattura nella loro forma infantile e non sviluppata”. E nei *Grundrisse* (1976) afferma ancora che: “La storia moderna è urbanizzazione della campagna, non, come nell’antichità, ruralizzazione della città”. Infine, a proposito del mito della comunità, alla base dell’ideologia antiurbana delle utopie ottocentesche, Marx sostiene che “La città è il luogo principe della società produttiva, organizzazione generale del capitale collettivo: in essa non è data alcuna nostalgia ‘comunitaria’”.

³ Nel suo articolo pubblicato su questo stesso numero di *Scienze del Territorio*.

⁴ “È la città descritta nell’Apocalisse, con dodici porte, lunga e larga dodicimila stadi; una città, dunque, dove sono chiamati a vivere tutti i popoli della terra” (MARTINI 2002, 21).

2. La Grande Trasformazione

La storia delle città è la storia di un cambiamento iniziato con la nascita del capitalismo⁵ e proseguita ai giorni nostri con l'affermazione mondiale dell'economia liberista. I nuovi poteri e i sistemi produttivi introdotti con la 'Grande Trasformazione' affermano la centralità del potere industriale, mercantile e finanziario, ridisegnano le città con una dislocazione territoriale che estende il proprio dominio alla campagna che, infine, diviene serbatoio di manodopera e di saccheggio di risorse. Le mura della Città, che servivano a proteggersi dai 'barbari', dal mondo 'esterno', sono abbattute e sostituite dai muri delle fabbriche (la 'città-fabbrica') e più tardi, in epoca contemporanea, dalle nuove cattedrali del consumo. Il mondo 'disordinato' della campagna non è più escluso dalle mura della città, ma rinchiuso dentro quelle delle fabbriche, moderne prigioni nelle quali i barbari divengono docili strumenti di produzione e di arricchimento. La città cambia volto, organizzata in modo funzionale ai nuovi poteri e sistemi produttivi: le zone industriali, le zone residenziali per i nuovi ricchi, i quartieri dormitorio per il proletariato, le cattedrali del potere civile rappresentato dalle sedi commerciali delle grandi imprese, dalle banche e dalle istituzioni del potere politico. Come questo piano di colonizzazione (chiamato *zoning* dagli urbanisti), con la distruzione dei territori, di tutte le forme note di legame sociale, e l'alienazione delle *persone* trasformate 'giuridicamente' in *individui* si sia potuto affermare sino ad essere confuso con il Progresso, resta un incubo non spiegato, un olocausto di comunità e di culture, del quale paghiamo oggi le conseguenze.⁶

Da quell'inferno materiale e sociale descritto da Dickens verso la metà dell'Ottocento ("Coketown" in *Tempi difficili*)⁷ sarebbe poi nata la città moderna che ha occupato la scena della grande letteratura dell'Ottocento. Kant, in una lettera alla moglie, descrive la inedita condizione di persone, tra loro sconosciute, che entravano a contatto di gomito per la prima volta, negli omnibus, nei negozi. E lo stupore per questa concentrazione mai vista prima di tante persone in un solo luogo sollecitò il genio creativo di Poe nel suo indimenticabile breve racconto sull'"Uomo della folla" (Poe 1961). Negli stessi anni questa potenza ammaliante della città venne rappresentata dalla figura del '*Flâneur*'⁸ che si aggira spaesato e disincantato in questo nuovo paesaggio artificiale.

⁵ È lo stesso Max Weber nel suo saggio *Die Stadt* del 1921 ad affermare che, perché si possa parlare di 'città', è necessaria "l'esistenza nel luogo dell'insediamento di uno scambio di prodotti - non soltanto occasionale ma regolare - quale elemento essenziale del profitto e della copertura del fabbisogno degli abitanti: l'esistenza di un mercato" (WEBER 2003).

⁶ Alcune parti citate in questo paragrafo sono tratte da AMOROSO, SCANDURRA 2014.

⁷ "Ora quello che voglio sono i Fatti. A questi ragazzi e ragazze insegnate soltanto Fatti. Solo i Fatti servono nella vita. Non piantate altro e sradicate tutto il resto. Solo con i Fatti si plasma la mente di un animale dotato di ragione; nient'altro gli tornerà mai utile. Con questo principio educo i miei figli e con questo principio educo questi ragazzi. Attenetevi ai Fatti, signore[...]. Coketown, verso la quale si recavano Gradgrind e Bounderby, era un trionfo di fatti: in essa non c'era nemmeno l'ombra di fantasia [...]. Era una città di mattoni rossi o, per meglio dire, di mattoni che sarebbero stati rossi se fumo e cenere lo avessero permesso: così come stavano le cose, era una città di un rosso e di un nero innaturali come la faccia dipinta di un selvaggio; una città piena di macchinari e di alte ciminiere dalle quali uscivano, snodandosi ininterrottamente, senza mai svoltolarsi del tutto, interminabili serpenti di fumo" (DICKENS 2006). Molto probabilmente Coketown è la città di Preston, vicino Manchester.

⁸ "Walter Benjamin adottò questo concetto dell'osservatore urbano sia come strumento analitico che come stile di vita. Dal suo punto di vista marxista, Benjamin descrive il *flâneur* come un prodotto della vita moderna e della rivoluzione industriale, senza precedenti nella storia e decisamente appartenente ad un certo tipo di classe sociale, parallelo all'avvento del turista" (<http://it.wikipedia.org/wiki/Flâneur>).

Sempre a Baudelaire dobbiamo le immagini più struggenti della città moderna descritta attraverso gli urti ("*choc*" tra i passanti sconosciuti nelle vie di Parigi, e gli "*spleen*";⁹ questo sentimento di struggente malinconia nei riguardi di un modello urbano ormai tramontato.

Modernità e città erano allora sorelle che si tenevano a braccetto nel loro ingresso trionfale della Storia. Ai primi del Novecento sarà Tony Garnier¹⁰ a disegnare e descrivere il nuovo paesaggio urbano rappresentato con bellissimi disegni sui muri ciechi delle abitazioni da lui stesso progettate nel quartiere Croix- Rousse a Lione. Porti, stazioni ferroviarie, uffici, aeroporti, ecc. sono gli elementi moderni della città che ormai sostituiscono quei simboli ricordati nelle struggenti frasi dei *Fleurs du Mal* di Baudelaire.

Con l'avvento e poi l'affermazione storica della Modernità, quei luoghi simbolici e insieme materici che avevano costituito l'ambiente artificiale dell'uomo danno vita ad una narrazione dove le persone di colpo scompaiono. Il geografo Franco Farinelli sostiene che la pianta di Agostino Carracci di Bologna è una delle ultime in cui si possono notare delle persone che si aggirano per le strade: "Ma per tutto il Seicento l'immagine cartografica della città espelle gli uomini e le donne, gli abitanti della città stessa e diventa pura rappresentazione dell'incasato, delle mura, delle strade, delle case" (FARINELLI 2013). Le città non sono più rappresentate dalla loro folla, dal disincanto del *Flâneur*, dai fantasmagorici *Passages* di Benjamin (SOLMI 1962). Esse, d'ora in avanti, saranno rappresentate solo per le opere materiali: strade, piazze, uffici, amministrazioni, servizi, flussi di informazioni.

Da questo momento si produce un vero e proprio divorzio tra la città degli urbanisti - la città di pietra - e la vita quotidiana dei suoi abitanti. Sarà l'Abate De Certeau¹¹ per primo a denunciare come la città vera non sia quella disegnata dagli urbanisti, ma quella attraversata e plasmata ogni giorno da persone invisibili che vi tracciano percorsi, che ne modificano incessantemente la forma, che si appropriano dei suoi spazi abbandonati e ne costituiscono la parte pulsante e viva.

3. Fine della Grande Narrazione Moderna

Quanto sopra descritto non ha un carattere universale. La storia della città moderna, delle sue simboliche rappresentazioni, delle sue grandi narrazioni, si interrompe allorché la fase del capitalismo diciamo così classico fa largo alla grande trasformazione neoliberalista. Questa trasformazione economica del capitalismo è preceduta da un lavoro ideologico lungo e molecolare che fa forza sul successo personale, sull'affermazione del sé, sulla competizione internazionale, sull'efficienza, sulla velocità. Il fragile ma lungo equilibrio tra eguaglianza e libertà (in Europa) si sbilancia, a partire dall'Ottantanove, tutto a favore della libertà. Il gioco complesso di mediazione tra comunitarismo e collettivismo e tra individualismo e libertà, con la caduta dei regimi socialisti,

⁹ "Lo *spleen* è una forma particolare di disagio esistenziale le cui motivazioni non risiedono in episodi specifici, ma rimandano alla natura sensibile del poeta nel suo complesso, alla sua incapacità di adeguamento al mondo reale. Lo *Spleen* si esprime con la descrizione degli effetti opprimenti e terribili dell'angoscia esistenziale. Rappresenta uno stato di depressione cupa, angosciata, dal quale è impossibile sfuggire" (<http://it.wikipedia.org/wiki/Spleen>).

¹⁰ Architetto francese (1869-1948), ricordato come l'urbanista della città industriale: progettò schemi e disegni della nuova città con particolare riferimento al pensiero socialista di fine Ottocento.

¹¹ "È l'avvento del numero, quello della democrazia, della grande città, delle amministrazioni, della cibernetica. È il flusso continuo della folla, tessuto fitto come una stoffa senza strappi né rammendi, composto da una moltitudine di eroi quantificati che perdono nome e volto diventando il linguaggio mobile di calcoli e di razionalità che non appartengono a nessuno. Fiumi di numeri lungo le strade" (DE CERTEAU 2001).

Visioni

si sposta tutto sull'ansia di libertà individuale. Molte sono le trasformazioni che precedono e danno forza all'affermazione di questo pensiero: la perdita di potere degli Stati nazionali, la deterritorializzazione della Grande fabbrica, l'obsolescenza di alcuni valori che avevano costituito le basi ideologiche della modernità; identità, appartenenza, Stato, Paese, comunità nazionale, fino alla famiglia fanno posto ai nuovi simboli dell'epoca neoliberista: il consumo, il successo personale, la concorrenza internazionale. Questi grandi e, soprattutto, rapidi cambiamenti hanno come effetto quello di indebolire gli elementi costitutivi della città moderna e di modificarne l'organizzazione e la stessa struttura fisica per adeguarvisi. Come si legge nel già citato articolo di Tiziana Villani,

la città moderna, così come l'abbiamo conosciuta, non esiste più, al suo posto un arcipelago di configurazioni urbane, in massima parte periferie, slums, insediamenti transitori e nomadi. Il modello urbano afferma la sua egemonia anche fuori dalla città dove sembra ormai non esistere più nulla. Oltre l'urbano c'è ancora l'urbano anche laddove esso sembra formato da grandi distese rurali, luoghi perfino 'incontaminati', una natura apparentemente ancora imponente. [...] La città, come spazio dell'ospitalità ha ceduto il posto all'iperpolis tecnocratica che seleziona il vivente, umano e non, in funzione delle sue mutevoli necessità d'uso.¹²

Cresce nelle città la questione e la cultura delle disuguaglianze non solo tra ricchi e poveri, ma anche tra coloro che si adeguano al paradigma dominante (conformisti) e chi non ce la fa per motivi culturali o sociali (esclusi). E nasce e si sviluppa un nuovo genere di povertà

Per sconfessare il detto proverbiale che "l'aria della città rende liberi" basta aggirarsi in una nostra grande città e fare attenzione a quei "mucchi di stracci e cartoni" che spesso non sono semplicemente rifiuti abbandonati da qualche abitante poco educato, ma nascondono corpi veri e propri, addormentati a certe ore o in uno stato di sonnolenza cronica per scarso nutrimento o corpi di persone offuscate dall'alcol che, d'inverno, rende appena meno dolorosa l'esposizione all'aria fredda. In certe parti della città, appena riparate da strade sopraelevate o pensiline di stazioni, sembra di essere in un ospedale all'aperto. Giacigli, letti di cartone, squallide masserizie accatastate, bottiglie, carrelli sottratti ai supermercati, coperte, stracci. Questi gli elementi di questo paesaggio urbano che va contaminando l'intera città. Accanto a questi corpi immobili o quasi, sfrecciano le persone che vanno al lavoro, il flusso di abitanti che si sposta da una parte all'altra della città ignorando i primi, scavalcando i loro corpi.

Fig. 2. Il giaciglio di un clochard (fonte: <http://www.urbanpost.it>).



¹² Il testo fa riferimento a una precedente stesura dell'articolo citato, che pertanto diverge in più punti - talora anche in modo consistente - da quanto qui pubblicato [N.d.R.].

Tuttavia c'è da registrare anche una tendenza contrastante; luoghi, comunità e singole persone che non solo resistono a questa tendenza omologante ma anzi ad essa si oppongono costruendo spazi e contesti di alternative possibili.

Andrea Ranieri (2013) così descrive questo passaggio:

Sono passati ormai trent'anni da quando Margaret Thatcher proclamò la fine della società e il trionfo dell'individualismo e del mercato. Se allo Stato restava una funzione era quella di liberare il mercato dai lacci che ne frenavano e ne complicavano le dinamiche. Il *welfare*, i diritti civili e sociali, le organizzazioni dei lavoratori. O per lo meno di ridurli al minimo. Alle compatibilità con le leggi del mercato, assunte come una legge di natura. Un compito portato avanti alla grande, da lei e da quelli che sono venuti dopo, di destra e di sinistra. Anche di sinistra, perché la politica tutta ha cambiato natura.

E così il paradigma dominante dell'economia, basato sull'affermazione individuale, è prevalso anche nella politica della città, nella vita quotidiana della città, nelle relazioni tra gli individui. La città da *oikos* e culla, luogo di accoglienza, si è trasformata in un incubo, in una lotta tra bande, in un paesaggio darwiniano dove sopravvive solo 'il più adatto'. I luoghi dello 'stare insieme' si sono progressivamente erosi: le scuole e le università si sono trasformate in aziende come i luoghi della cura e perfino dell'accoglienza. È andata in gran parte così, ma

non completamente però. Perché le donne e gli uomini non sono quell'astrazione dominata dall'interesse privato e dall'utile. Perché la vita è anche tante altre cose. Perché senza solidarietà, senza un po' di altruismo e di gratuità, niente sta in piedi e funziona. E perché il futuro è entrato nelle nostre vite, coi cambiamenti del clima, col ribellarsi della natura alle violenze inflitte da una crescita dissennata. Ed è successo così che a partire dalla loro umanità negata, subordinata alla ferree leggi dell'economia, uomini e donne hanno cominciato a riscoprire il valore di essere insieme, su cose piccole e su cose grandi. La lotta per la dignità del proprio lavoro, il riconoscimento delle proprie diversità, la difesa degli spazi della cultura e della vita contro lo scempio del patrimonio culturale e del paesaggio. O più semplicemente per camminare insieme e insieme riscoprire la bicicletta nelle città infestate dai gas del scarico, o per rifare buona agricoltura o per acquistare quei prodotti a un Km. il più vicino possibile allo zero, sottraendosi all'intermediazione e all'adulterazione di quel che mangiamo (RANIERI 2013).

4. Ripartire dalla sconfitta

Credo che se una via d'uscita esiste, a questo scenario devastato delle nostre città che si avvia a diventare sempre più inquietante nel futuro prossimo, essa non possa che iniziare dal prendere atto di una grande sconfitta. Le cose sono andate diversamente da come avevamo sperato anni fa, quando la città-fabbrica ci sembrava l'apice dell'orrore. Ora che 'i pensatori sconfitti' sono via via andati crescendo rispetto ai 'pensatori trionfanti', afferma Paolo Favilli (2013),

la sconfitta ha davvero aguzzato l'ingegno ed il cantiere costruito e quello in costruzione mettono a disposizione della politica materiali di ottima qualità. Non sembra, però, che la politica voglia 'giovarsene'. Non mi riferisco ovviamente a quella parte della politica che, se si escludono marginali aggiustamenti, ha finito per utilizzare la cassetta degli strumenti del vincitore, ma a quella che, per lo meno nominalmente, non lo ha fatto. La separazione tra cultura e politica è uno degli aspetti più evidenti della 'misera della politica'.

Le considerazioni di Favilli possono tornare utili anche in merito alle riflessioni sui destini della città. In questo campo si contrappongono iperrealisti, realisti semplici, ottimisti senza ragioni, utopisti. Gli iperrealisti sostengono che non c'è futuro al di fuori delle leggi del mercato e dell'economia neoliberista e che, dunque, la politica della città deve adeguarsi a questo *diktat*, quasi rinunciando alla sua vocazione pubblica. Sul versante opposto gli ottimisti senza ragioni ritengono invece che un'amministrazione di onesti della sinistra sarebbe sufficiente a cambiare il corso della storia (sia pure magari utilizzando gli stessi strumenti dei primi). Gli utopisti, infine, sono quelli che, rimosse le cause di tale deriva, pensano e progettano scenari futuri senza fare i conti con questa realtà. Eppure esiste concretamente una base materiale unificante che risiede nella incompatibilità totale tra l'economia neoliberista (e i suoi effetti nefasti) e la democrazia, ovvero le regole del vivere insieme alla base della città. Tale incompatibilità produce incessantemente discriminazioni sociali, disastri ambientali, dissesti idrogeologici e così via. Se davvero vogliamo contribuire a un progetto di rinascita della città non dobbiamo abbracciare né l'iperrealismo dei modernisti (secondo i quali il nuovo è sempre meglio del vecchio) né l'ottimismo di chi guarda solo ai movimenti che annunciano sempre l'imminenza (se non l'immanenza) della vittoria (salvo poi refluire miseramente nel cono d'ombra della dimenticanza) e tanto meno l'utopia di coloro che guardano da un'altra parte (verso territori incontaminati). La strada è piuttosto stretta ma bisogna attraversarla e ... sporcarsi i piedi.

Riferimenti bibliografici

- AMOROSO B., SCANDURRA E. (2014 - a cura di), *Città e conflitto sociale*, InterCulture (in corso di stampa).
- DE CERTEAU M. (2001), *L'invenzione del quotidiano*, Edizioni Lavoro, Roma.
- DICKENS C. (2006), *Tempi difficili*, Einaudi, Torino.
- ENGELS F. (1972), *La situazione della classe operaia in Inghilterra (1845)*, ora in MARX K, ENGELS F., *Opere complete*, Editori Riuniti, Roma, vol. IV.
- FARINELLI F. (2013), "Intervista", in Scandurra E., Attili G. (a cura di), *Il Pianeta degli Urbanisti e dintorni*, DeriveApprodi, Roma, p. 205.
- FAVILLI P. (2013), "La via maestra si è già impantanata?", *Il Manifesto*, del 27 Dicembre, p. 15.
- GABER G. (1969), *Com'è bella la città*, canzone.
- MARTINI C.M., (2002), *Verso Gerusalemme*, Feltrinelli, Milano.
- MARX K., ENGELS F. (1972), *L'ideologia tedesca (1845-6)*, ora in MARX K, ENGELS F., *Opere complete*, Editori Riuniti, Roma, vol. V.
- MARX K. (1970), *Il capitale. Critica dell'economia politica*, Einaudi, Torino (ed. or. 1867).
- MARX K. (1976), *Lineamenti Fondamentali della critica dell'economia politica (Grundrisse)*, Einaudi, Torino (or. inedito 1857-8).
- POE E.A. (1961), "L'uomo della folla", in *Id.*, *Racconti*, Mondadori, Milano.
- RANIERI A. (2013), "Il 12 ottobre ci sarà anche don Gallo", *Il Manifesto* dell'11 Ottobre.
- SCANDURRA E. (2012), *Vite quotidiane. Solitudine e marginalità in 10 quartieri di Roma*, Ediesse, Roma.
- SOLMI R. (1962), "Walter Benjamin", "Parigi e la capitale del XIX secolo", "I Passaggi", in BENJAMIN W., *Angelus Novus. Saggi e frammenti*, a cura di R. Solmi, Einaudi, Torino.
- WEBER M. (2003), *Economia e società. La città*, a cura di W. Nippel) Donzelli, Roma.

La città. Un ecosistema di beni comuni

Visioni

Piero Bevilacqua¹

Riassunto. *Le maggiori analisi storico-sociologiche che con diversi approcci, nel corso del '900, si sono occupate di habitat e ambienti urbani, hanno tratteggiato la città come insediamento funzionale allo scambio di prodotti, centro di flussi di un mercato in progressiva espansione. L'idea che si possa considerare la città non solo come snodo di scambio di prodotti, ma come 'frammento' di una più ampia rete ecosistemica è una recente conquista del pensiero sociale. La cultura ambientalista e dell'ecologia urbana consente di considerare l'uomo come essere naturale, immerso nell'ambiente in cui vive e in cui riproduce le proprie attività economiche. Una necessaria 'operazione di disvelamento' in cui è possibile scorgere l'universalità di beni comuni di cui la città è composta.*

Parole-chiave: *ecologia urbana, rete ecosistemica, ambiente, sviluppo, beni comuni.*

Abstract. *During 1900s, main historical and sociological analysis that dealt with habitat and urban environments, from different points of view, described the city as a functional settlement for exchange of products, centre of gradually expanding market flows. A recent achievement of social thought discusses hypothesis in which it is not possible considering the city as a hub for the exchange of products, but as a 'fragment' of a wider ecosystem network. The urban ecology and environmentalist culture allows considering man as a natural being, embedded in the environment in which lives and reproduces his economic activities. A necessary 'operation of revelation' in which it is possible to see the universality of the commons that compose the city.*

Keywords: *urban ecology, ecosystem network, environment, development, commons.*

1. Le risorse e il mercato

Che la città nasca, si conservi e si sviluppi all'interno di una rete di condizionamenti ambientali, è una conquista sorprendentemente recente del pensiero sociale. Solo il progredire, negli ultimi decenni, della cultura ambientalista e - per il nostro caso - dell'ecologia urbana² ha cominciato a disvelare ciò che a lungo la cultura dominante aveva tenuto nascosto. Vale a dire i vincoli di risorse e le condizioni di habitat entro cui sono sorte e vivono le città. E non a caso le ragioni di un così lungo e perdurante occultamento risiedono nelle condizioni materiali del loro stesso successo, della loro espansione: in primo luogo il mercato.

¹ Ordinario di Storia contemporanea all'Università "La Sapienza" di Roma, dopo aver insegnato negli atenei di Salerno e Bari; è il fondatore dell'Istituto meridionale di storia e scienze sociali (IMES) e della rivista *Meridiana*. Aree d'interesse: storia del paesaggio contemporaneo, storia delle trasformazioni recenti dei territori. Email: pierobevilacqua@yahoo.it. Una prima versione di questo articolo, redatta per il convegno SdT "Ricostruire la città", è già apparsa online in *Eddyburg*, <<http://www.eddyburg.it/2013/12/la-citta-un-ecosistema-di-beni-comuni.html>>.

² Per la nozione di ecologia urbana quale la intendiamo oggi, concettualmente e teoricamente altra dalle elaborazioni della scuola di Chicago degli anni '20 del Novecento, v. BETTINI 1996, 3sgg. e NEBBIA 1996, 138. Per l'"ecologia urbana" della Chicago degli anni '20 nel quadro di un'ampia ricognizione storiografica, RONCAYOLO 1978, 6sgg..

Se noi ci accostiamo alla grande analisi storico-sociologica che si occupa della città e delle sue ragioni fondative, restiamo oggi colpiti dalla centralità con cui il mercato viene assunto quasi a principio generatore dello spazio urbano. Nel suo saggio *Die Stadt* pubblicato postumo (1921, ora in WEBER 2003) Max Weber, dopo aver messo in rilievo le condizioni politiche che in genere presiedono alla nascita delle città antiche o medievali, non ha dubbi sul fatto che condizione necessaria “perché si possa parlare di ‘città’ è l’esistenza nel luogo dell’insediamento di uno *scambio di prodotti* - non soltanto occasionale ma regolare - quale elemento *essenziale* del profitto e della copertura del fabbisogno degli abitanti: l’esistenza di un mercato” (ivi, 5).³

Anche quando gli studiosi prendono in considerazione una delle risorse naturali più ovvie, condizione imprescindibile per la nascita e la vita di un aggregato di popolazione, l’acqua di un fiume, ne sottolineano il rilievo quale infrastruttura ideale per i flussi di mercato. È il caso, ad esempio, di uno studioso come Lewis Mumford, attento agli aspetti sistemici del mondo urbano e tutt’altro che indifferente agli aspetti ambientali della realtà sociale. Nella sua monumentale *La città nella storia* - meritoriamente riproposta ora da Castelvechi - egli considera il fiume esclusivamente come “il primo veicolo efficace per il trasporto di massa”. E aggiunge: “non è un caso che le prime città siano sorte nelle valli fluviali, e che la loro ascesa sia contemporanea ai progressi della navigazione, dal fascio galleggiante di giunchi o di tronchi alla barca mossa dai remi e dalle vele” (MUMFORD 2013, 111).⁴ Mumford non è solo in questo richiamo del fiume che dimentica la risorsa acqua: “Londra dipende dal suo fiume”, afferma perentoriamente Braudel, ma si riferisce ai traffici che esso rende possibili, all’intensa vita economica che si svolge lungo il Tamigi e soprattutto nell’area della sua foce (BRAUDEL 1982, 510).

Naturalmente, non si tratta di negare il ruolo di mezzo di trasporto dei corsi d’acqua, peraltro dotati di una loro energia motrice e dunque, per più versi, prezioso per i bisogni delle popolazioni urbane in età preindustriale.⁵ Ma il trasporto e il commercio rappresentano già una forma economicamente evoluta della stanzialità urbana, funzionalmente separata dalla vita agricola. E tuttavia a lungo insufficiente a rendere le città autonome dalle loro fonti di approvvigionamento, costituite dai territori agricoli dei loro dintorni.

D’altra parte, prima di commerciare e di spostarsi, i primi cittadini (ma anche i secondi e i terzi) dovevano vivere e dunque avevano assoluto bisogno di bere. Eppure non c’è traccia, anche in grandi storici che si sono occupati di città, di accenno a tale elementare bisogno della vita, risorsa imprescindibile dell’umana esistenza. Quasi che il commerciare fosse la prima condizione della vita urbana e non un suo complemento, spesso uno stadio successivo di evoluzione. L’acqua, che da risorsa vitale diventa veicolo di mercato, viene cancellata dalla rappresentazione anche come bene comune. Cosicché la vita, nell’ovvietà dei suoi bisogni elementari e delle sue manifestazioni, diventa degna di nota quando acquista un rilievo economico. I nostri autori vedono la città popolata di attori economici, al massimo di soggetti sociali, mai di esseri naturali. Ancora Fernand Braudel, nel vasto affresco del suo *Mediterraneo*, che ha insegnato a tutti noi come la storia si svolga negli spazi fisici delle montagne e delle pianure,

³ I corsivi sono nel testo.

⁴ L’autore non manca di accennare al ruolo dell’acqua nell’antica Roma (ma soprattutto per la pratica delle terme) e alla necessaria presenza di terre fertili intorno alla città, sulla base di storici e geografi dell’antichità.

⁵ I fiumi erano anche mezzi di espurgo dei rifiuti cittadini e quindi svolgevano anche tale funzione, insieme igienica e di trasporto. Cfr. SCHRAMM, KLUGE 1988 e BETTINI, BIANUCCI, GHETTI 1996, 155. Sulle acque in un prospettiva di storia ambientale internazionale, BARCA 2004, 27sgg..

non ha occhi che per le condizioni commerciali dell'esistenza urbana. "Non c'è città senza mercato e senza strade: esse si nutrono di movimento" (BRAUDEL 1976, 330).

Forse Braudel è l'autore più esemplare di questa sussunzione dei bisogni primari e dunque della natura entro le categorie dell'agire economico. Perché è lo storico più attento ai quadri territoriali in cui si svolge la storia umana, ma conserva sempre uno sguardo filtrato, che incorpora la natura e la rende visibile solo come fenomeno economico. Il bere e il mangiare, elementi fondativi della vita biologica, resi possibili dalla presenza dell'acqua e del cibo, cioè da fonti, sorgenti, fiumi, pozzi e da superfici più o meno vaste di terra fertile, sono nella sua ricostruzione e rappresentazione storica inglobati in rapporti spaziali di commercio o semplicemente incorporati dentro i meccanismi dell'attività produttiva. È sempre l'attività economica dei cittadini o dei contadini a rendere possibile la vita della città. Ma non accade mai che le risorse naturali presenti nel territorio costituiscano la condizione perché quella stessa attività possa svolgersi con successo. Nel primo volume del suo *Civiltà materiale, economia e capitalismo*, già citato, Braudel dedica un capitolo apposito alla città. In pochi tratti abbiamo un affresco della vita economica di una miriade di centri piccoli e grandi dell'età preindustriale. Ma in esso non c'è mai posto per l'acqua e per le forme di approvvigionamento idrico della popolazione. E tuttavia egli sfiora qualche nodo rilevante:

Fino a tempi molto recenti ogni città doveva avere il suo cibo alle sue stesse porte, a portata di mano [...]. La campagna, infatti, deve sostenere la città, se questa non vuole temere ad ogni istante una carestia: il grande commercio può alimentarla solo eccezionalmente e parzialmente. Ed è possibile solo per alcune città privilegiate: Firenze, Bruges, Venezia, Napoli, Roma, Pechino, Istanbul, Delhi, La Mecca (BRAUDEL 1982, 457).

Indubbia verità, ma Braudel - sulla scorta anche dello storico tedesco delle crisi agrarie, Wilhelm Abel⁶ - ricorda la dipendenza della città dalla produzione contadina, non la necessità imprescindibile di avere a poca distanza le terre fertili su cui i contadini potessero svolgere la propria attività produttiva. Oltretutto, sappiamo con certezza che almeno una delle città che egli menziona, Napoli, grande porto collegato col mercato del Regno di cui era capitale e con gli altri centri marittimi del Mediterraneo, era quotidianamente alimentata dagli orti che aveva intorno.⁷ E una più ampia ricerca mostrerebbe realtà non dissimili anche per le altre città citate dallo storico francese. La cintura di terre fertili intorno alla città, destinata agli orti - per non dire dei suoli coltivati dentro gli stessi nuclei abitati - è stata in realtà condizione di una parte rilevante dell'approvvigionamento cittadino sino all'età contemporanea. E, aspetto ancor più significativo per le nostre riflessioni, le città hanno avuto per millenni un rapporto di scambio organico con le campagne circostanti, alimentando con i loro rifiuti e deiezioni la fertilità delle terre intensamente sfruttate. Anche questa una condizione imprescindibile, e per così dire sistemica, della produttività delle terre. È stato esattamente tale rapporto simbiotico città/campagna che ha reso possibile quello che un agronomo tedesco dei primi del Novecento definiva il "*Kreislauf der Nährstoffe*", il "circolo delle sostanze nutritive" (HORNEY 1908, 13). Senza di questo i suoli si sarebbero steriliti, le città non avrebbero avuto cibo disponibile, se non tramite flussi d'importazione che solo pochissime di esse - come ricordava Braudel - si potevano permettere.

⁶Braudel ricorda che "a partire dal secolo XI un centro di tremila abitanti deve disporre, per vivere, di una decina di villaggi agricoli con relative campagne, ossia all'incirca, 8,5 Km²" (BRAUDEL 1982, 457).

⁷Com'è noto almeno a partire dal saggio di SERENI 1981, 292sgg.. Per gli orti intorno a Napoli ancora presenti in età contemporanea: cfr. TINO 1997, 19.

E con tempestività di approvvigionamento, com'è facile immaginare, drammaticamente aleatorie. In realtà, quel che oggi costituisce un problema più o meno grave delle società avanzate, la gestione dei rifiuti organici - i rifiuti prevalenti in tutte le epoche preindustriali - faceva tutt'uno con la pratica di fertilizzazione dei suoli agricoli periurbani. Un legame sistemico su cui sappiamo qualcosa almeno a partire da Omero, il quale nell'*Odissea* ricorda che Ulisse, tornato a Itaca, trovò il suo vecchio cane, il fedele Argo, disteso su un mucchio di letame "di muli e buoi" appena fuori dalle mura, "perché poi lo portassero i servi a concimare il grande terreno di Odisseo" (BEVILACQUA 2009).⁸ Non sottolineo tali aspetti per la pretesa saccente di rimproverare a Braudel di non essere stato uno storico dell'ambiente. Ogni epoca ripesca dal proprio passato il presente di cui avverte più acutamente il bisogno. Tanto più che Braudel anticipa talora, a modo suo, cioè entro il bozzolo delle dinamiche economiche, 'scoperte' che si renderanno evidenti alla ricerca storica solo qualche decennio più tardi. È questo il caso, ad esempio, dell'approvvigionamento delle fonti di energia calorica. Scrive lo storico francese: "la legna da bruciare, materiale ingombrante, deve essere a portata di mano: oltre i trenta chilometri di distanza è rovinoso farla viaggiare, a meno che il trasporto non avvenga per via d'acqua" (BRAUDEL 2002, 335).

Più precisamente, da quando si è cominciato a fare storia dell'energia, abbiamo appreso che le città preindustriali in genere non potevano letteralmente vivere se non avevano a disposizione, a distanza ravvicinata, le risorse legnose di un bosco. "Una città di 10.000 abitanti - ricorda Paolo Malanima - doveva disporre per i soli usi domestici di una riserva forestale di 50-80 chilometri quadrati" (MALANIMA 1996, 58). I cittadini, infatti, avevano bisogno di scaldarsi in inverno, di cucinare i loro cibi quotidiani, di alimentare le poche attività artigianali (lavorazione del ferro, fabbricazione di mattoni, etc.) e, senza un apporto costante di legname a portata di mano, ciò non era possibile. Sappiamo oggi con sicurezza che a tale condizione sfuggiva più o meno completamente Londra. Già in età medievale, infatti, la capitale del Regno inglese, che aveva esaurito e distrutto i boschi un tempo disponibili intorno ad essa, si scaldava prevalentemente con il carbon fossile: il popolare *sea coal*, il 'carbone marittimo', detto così perché arrivava via mare da Newcastle (BRAKE 1975; BRIMBLECOMBE 1987).

Ciò che tuttavia colpisce, nelle posizioni appena esaminate, è il meccanismo di rimozione ideologica così superbamente attivo e così nitidamente rilevabile in queste pur grandi menti. Si tratta di un fenomeno che Marx ci ha insegnato a disvelare. La scienza si veste dei panni della propria epoca e tende a eternizzare ciò che è solo una fase storica determinata. Il millenario assoggettamento della natura all'economia e alla tecnica - e, nel nostro caso, il suo pieno inglobamento nei modi di produzione capitalistici - ha finito col cancellarla allo sguardo dell'analisi sociale. Né gli storici, né i sociologi riescono più a scorgersela. Essa è interamente dentro la società, 'sotto' le sue poderose strutture, e perciò obliata. La natura, che pur sempre agisce in noi e fuori di noi, diventa così invisibile.

2. Riscoprire il sistema

Anche da questi brevi cenni appare evidente come lo sviluppo delle relazioni commerciali che, nel corso di diversi secoli, ha finito col rendere le città relativamente indipendenti dalle risorse collocate nel loro territorio, ha occultato i vincoli sistemici su cui esse sono sorte e a lungo vissute. Esattamente l'estensione delle reti del mercato

⁸ Sui rapporti tra città e rifiuti (e loro uso agricolo) si veda l'ampia ricostruzione a scala europea di SORI 1999 e 2001 e BEVILACQUA 2002.

- l'elemento di connotazione urbana più enfatizzato dagli studiosi - ha cancellato le reti che le legavano alle risorse naturali. Ma in realtà esse hanno solo trasferito e diluito gli ecosistemi che ne rendevano possibile l'esistenza su un territorio sempre più vasto. La Londra dell'età moderna, che da tempo si riforniva di grano, cibo e legname prodotti anche fuori dai suoi confini e dalla stessa Europa, aveva in realtà moltiplicato intorno a sé i territori da cui trarre le risorse naturali consumate dai suoi cittadini. "Ciò che Londra divora - ha ricordato Braudel ne *I giochi dello scambio* - non è solo l'interno dell'Inghilterra, ma, per così dire, anche l'esterno, i due terzi almeno o i tre quarti e forse i quattro quinti del suo commercio estero" (BRAUDEL 1981, 17).⁹ Nell'Ottocento il suo ecosistema aveva assunto dimensioni mondiali, dal momento che, ad esempio, le élites londinesi consumavano correntemente, cacao, zucchero di canna e caffè provenienti dalle colonie. Esso ormai costituiva il centro di una immensa periferia che era il suo impero transoceanico, si reggeva e si occultava grazie alle reti di dominio e di sfruttamento dei territori delle colonie. Potremmo dunque concludere che l'esistenza di una città delle dimensioni e dei consumi di Londra - a metà Ottocento una delle più grandi città del pianeta - era resa possibile dall'inglobamento, nelle sue economie imperiali, di una parte estesa della casa comune della terra.¹⁰



Fig. 1. Congestione di imbarcazioni sul Tamigi a inizio Ottocento (fonte: W. Daniels, 1804).

Ma oggi, nella fase storica in cui il mercato mondiale penetra negli anfratti più reconditi della vita locale, è ancora visibile un ecosistema come intelaiatura fondamentale della vita urbana? Mentre le città ricevono tutto ciò che è loro necessario da territori lontani e anche lontanissimi, possiamo guardare ad esse come a nuclei di realtà materiale condizionati, se non dominati, da vincoli naturali costanti e necessari? Si tratta, in verità, di domande retoriche. L'ecologia urbana della seconda metà del Novecento ha messo da tempo in evidenza i caratteri ecosistemici dell'ambiente urbano con approcci e contributi molteplici, su cui ovviamente non è qui possibile soffermarsi. Ma le trasformazioni subite dalle città negli ultimi decenni e il progredire della ricerca continuano ad arricchire la nostra visione ecologica del mondo urbano.

⁹ Per il consumo di legname, soprattutto quello ricavato dal New England americano per la flotta, cfr. PERLIN 1991, 278sgg.

¹⁰ Si ricorda *en passant* che i Paesi europei, alla fine degli anni '30 del secolo scorso, controllavano il 42% delle terre emerse del globo, mentre la Gran Bretagna governava una popolazione di oltre 500 milioni di individui, cfr. DROZ 2007, 2.

In realtà, oggi s'impone al nostro sguardo una rete ambientale che avvolge il mondo, non diversa da quella, in continua espansione, delle comunicazioni, ma tenuta insieme da regole e vincoli ecosistemici. La osserviamo distintamente man mano che ci liberiamo della scorza dell'economicismo di cui è incrostato il pensiero sociale contemporaneo. Allorché scorgiamo l'universalità di beni comuni di cui si compone la città, là dove prima l'osservatore non scorgeva che un paesaggio di *res nullius*, o solo un sistema di domini privati. E a tal fine appare indispensabile liberare la figura dell'uomo cittadino dalla sua sovrastruttura ideologica di *essere sociale*, mero prodotto della storia, fabbro di se stesso tramite il dominio tecnico sulla natura. Occorre disseppellire, sotto la scorza secolare dell'*homo faber*, del costruttore dell'*oikos* in cui vive, l'*essere naturale* che egli è, a dispetto di ogni successo e assoggettamento del mondo vivente. Guardare all'uomo come essere naturale, ecco ciò che dà al concetto di ecosistema urbano un significato rinnovato e più profondo, portando alla luce i beni comuni che lo compongono.

È tale operazione di disvelamento che ci consente di guardare agli uomini quali soggetti viventi, membri della "comunità biotica" (MADDALENA 2007) che popola la foresta urbana. Ci fa scorgere come essi siano al centro di un ordito nel quale il loro protagonismo di costruttori di un mondo artificiale è vincolato e condizionato da una natura onnipresente e insuperabile, benché antropicamente assoggettata. La città è un ecosistema innanzitutto perché gli uomini non hanno mai cessato di essere natura.¹¹

È infatti il paradosso del successo totalitario dell'uomo tecnico a disvelare i legami non resecabili con la realtà biologica. Oggi la città vive totalmente fuori dai propri confini per aspetti fondamentali della vita sociale. È sufficiente por mente all'energia elettrica, al gas, al petrolio, alle telecomunicazioni che varcano gli oceani, all'informazione via Internet, per essere tentati di pensare a una città senza più territorio. E invece il territorio, o per meglio dire l'*habitat* urbano, appare oggi, dopo tanto accumulo di dominio, in tutta la sua fragilità naturale. Lo possiamo osservare tramite varie prove. Pensiamo al rapporto tra città e dinamiche del clima. Sono ormai parecchi anni che gli episodi climatici estremi (alluvioni, tornado, ecc) in varie città del mondo, dagli USA all'Europa, mostrano come le città non sfuggano al sistema climatico generale e al suo crescente disordine. Ma occorre individuare un aspetto che rende specifico e sistemico il rapporto tra calamità e danno agli uomini all'interno delle città. In Italia questo nesso è ormai evidentissimo, ma è comune, in varia misura, a seconda della morfologia generale dei territori, in ogni Paese. È ormai di dominio popolare che la crescente copertura del suolo con le strutture dell'edificato impedisce in maniera crescente l'assorbimento dell'acqua piovana. In caso di pioggia intensa - fenomeno che appare ormai sempre più regolare a tutte le latitudini (PERNA 2012) - le strade diventano fiumi, rovinosi corsi d'acqua e gli abitati vengono allagati come comuni golene di espansione. Spesso nascosta o cacciata dalla città, l'acqua si riprende il suo posto allorché gli eventi climatici glielo impongono. Ma è esattamente nei momenti drammatici delle calamità, che essa ci fa comprendere una realtà solitamente celata: il territorio urbano non si esaurisce nello spazio edificato, né tanto meno nel suo centro storico. Esso è parte di un'area più vasta, fatta di campagne, boschi, terreni abbandonati, strade, corsi d'acqua di cui ha finito col diventare l'impluvio sempre più vasto e cementificato. Le città, d'inverno, diventano sempre più spesso giganteschi impluvi, simili cioè a quello spazio a cielo aperto all'interno delle case con cui gli antichi Romani raccoglievano le acque piovane.

¹¹ Su questi temi il riferimento d'obbligo è a Edgar Morin. Si vedano essenzialmente: MORIN 1988, 94; 2006, 39.

Lo spazio periferico che un tempo era componente sistemica della città, perché la riforniva di cibo - era la terra degli orti, che accoglieva il concime dei rifiuti organici - ora mostra in negativo la sua connessione insormontabile col nucleo urbano a causa del turbato equilibrio idrogeologico. Rispetto a quest'area, a questa periferia progressivamente mangiata dall'urbanesimo, la città appare sempre più come un fattore di squilibrio sistemico. Essa ha sottratto troppi spazi al naturale processo di assorbimento e scorrimento delle acque e perciò il suo territorio edificato finisce per diventare, sempre più spesso, il loro improvvisato e disordinato letto.

D'altra parte, tali fenomeni mettono in evidenza, in maniera più vivida e allarmante rispetto al passato, alcuni problemi sociali di grande rilevanza, che svelano un legame prima invisibile tra gli uomini e l'habitat urbano. Ma al tempo stesso fanno emergere alla consapevolezza generale l'esistenza di alcuni beni comuni per effetto della loro violazione, della loro messa in pericolo. È evidente che l'edificazione diffusa, l'occupazione degli spazi incolti e coltivati, la restrizione dei territori agricoli periurbani, hanno riflessi crescenti su un diritto fondamentale dei cittadini: quello della sicurezza, dell'incolumità della persona. Sicché un'occupazione del *bene comune suolo* per mano dei singoli privati, che edificano per loro specifico interesse, si configura sempre più nitidamente come interesse privato in conflitto con il bene comune della sicurezza di tutti. In caso di piogge intense le città diventano pericolose per tutti i suoi abitanti. Il danno particolare che l'uso privato del suolo genera nei confronti dell'universalità dei cittadini disvela così uno specifico carattere ecosistemico dell'azione umana in città. Non si possono mutare gli equilibri naturali di un habitat, pur artificiale, senza effetti e rotture in qualche punto del sistema. E soprattutto senza conseguenze sul dedalo ingegnoso che quel sistema ha costruito. Non si può pensare al territorio come a un mero e neutro supporto sopra il quale 'poggiare' qualunque edificio: esso non è nudo suolo, appartenente a vari proprietari che pretendono di ricavarvi una rendita, ma è il frammento di una rete ecosistemica entro la quale siamo tutti impigliati.

Il rapporto sistemico della città con il suo territorio più o meno prossimo emerge oggi anche dalla rottura di un equilibrio millenario con la campagna, cui abbiamo già fatto cenno. Il mutamento drammatico, in qualità e quantità, della massa dei rifiuti urbani ha creato fenomeni ignoti a tutte le società del passato. Se un tempo la gran parte delle deiezioni cittadine veniva utilmente consumata dalle agricolture circostanti in forma di fertilizzanti, esse formano oggi un'appendice urbana che occupa e inquina territori più o meno prossimi, con danni alle acque, all'aria, alla salute degli animali e dei cittadini nelle varie casistiche osservabili in giro per il mondo.¹² Nell'epoca dell'obsolescenza programmata delle merci, le città, luoghi che divorano immense quantità di risorse collocate negli habitat più vari della Terra, che alterano gli equilibri ambientali locali e globali, sono anche produttori giganteschi di 'escrescenze' inquinanti, che divorano altri habitat, rompono altre reti ed equilibri. Si tratta di un metabolismo sempre più gigantesco e squilibrato sul lato delle deiezioni. È vero che la progressiva sostituzione delle discariche con gli inceneritori (o con il trasferimento nei Paesi poveri o tecnologicamente meno attrezzati) ha diminuito l'impatto territoriale delle escrescenze urbane in varie realtà nazionali. Spesso, però, ha solo cambiato la natura dell'inquinamento: l'ha reso prevalentemente aereo, difficilmente misurabile nei suoi effetti sull'aria e sulla salute umana.¹³

¹² Si veda, ad esempio, per il caso americano: BEVILACQUA 2011, 46sgg..

¹³ Sugli inceneritori, per il caso italiano si vedano: VIALE 2008, 104sgg.; RUZZENENTI 2005. Per il caso americano, molto ricchi di notizie e più fiduciosi nelle possibilità della tecnica: ROYTE 2005; TAMMEMAGI 1999.

3. Il cielo è di tutti

Non meno noto è diventato il legame sistemico tra il cielo della città, vale a dire la qualità dell'aria che in essa si respira, e la sua manipolazione, insieme privata e collettiva, a scopi produttivi e di varia altra natura. Il sorgere di un rischio per la salute umana, esploso in maniera allarmante negli ultimi decenni, ha fatto emergere quale bene comune una risorsa vitale irrinunciabile, fino a pochi decenni fa da tutti ignorata in quanto illimitata e relativamente integra. L'aria è oggi, sempre di più, un *common*. Noi tutti respiriamo l'aria che ci circonda senza pensare ai nostri polmoni, ma anche senza badare al fatto che essa è natura, che da essa dipende la nostra vita, e certamente senza chiederci a chi appartiene. Ma l'apparire della scarsità di questa risorsa, la sua violazione e alterazione (che corrisponde a una appropriazione privata dei singoli) fa emergere l'elemento naturale che rende possibile l'esistenza di tutti e al tempo il suo carattere di bene collettivo e indivisibile. Da qualche tempo la ricerca scientifica ci ha fatto apprendere che l'aria della città, la quale nel Medioevo rendeva liberi i servi della gleba in fuga dalle campagne, oggi costituisce uno speciale impasto 'fotochimico', fonte di minaccia e di danno per la salute dei cittadini.¹⁴ In questo specifico caso appare assai difficile separare l'interesse privato di chi immette *smog* nello spazio urbano, usando un proprio mezzo di trasporto, da chi respira l'aria inquinata mentre cammina per la città. In un gran numero di casi quel pedone costretto a respirare il cocktail fotochimico di anidride carbonica, di solfato di zolfo, di particolato e vari altri inquinanti, il giorno dopo, a bordo della sua auto, sarà tra la schiera degli inquinatori. Il bene comune dell'aria salubre e il diritto universale alla salute vengono violati sistematicamente anche da chi quel danno subisce, a sua volta, in quanto abitante di una città, utente dello spazio pubblico. Appare qui evidente che la rappresentanza e la difesa del bene comune salute è affidata a una autorità *terza* in grado di comporre il diritto e il bisogno della mobilità dei cittadini con quello di respirare un'aria non inquinata. Un soggetto pubblico che tra l'altro ha il compito di tutelare le 'minoranze', vale a dire gli anziani, i bambini e tutti coloro che non sono diretti inquinatori in quanto utenti automobilistici. Tutela che, com'è noto, negli ultimi anni è stata pressoché abbandonata nelle grandi città italiane.



Fig. 2. Città diffusa e smog.

E tuttavia appare anche in questo caso ben visibile la configurazione del mondo urbano quale ecosistema: l'uso privato e collettivo dell'habitat ha conseguenze sugli attori naturali che lo manipolano e lo abitano, non diversamente da quanto accade in natura, allorché un qualche agente rompe un equilibrio consolidato. Se un ambiente acquatico si prosciuga a causa di un intervento dell'uomo o per una prolungata siccità, la vita degli uccelli, dei pesci e dei mammiferi che lo abitavano ne viene sconvolta.

¹⁴ Sullo *smog* fotochimico, COMMONER 1986. Sull'inquinamento urbano più in generale, MACNEIL 2002, 65.

E tuttavia, senza che nessuno lo notasse, senza sofisticate elaborazioni teoriche, sotto il cielo delle città un bene comune fondamentale è stato storicamente ripartito e regolato con criteri egualitari fra i suoi innumerevoli fruitori. Com'è noto, lo spazio adibito alla libera circolazione di uomini e veicoli non conosce significativi impedimenti e domini privati e particolari. Al contrario lo spostamento su strada è reso possibile da regole universali che danno pari diritto di movimento a tutti gli utenti. Quello spazio pubblico è stato infatti ripartito in un reticolato di possibilità e divieti in cui ciascuno esercita il proprio diritto a spostarsi rispettando quello degli altri. Il semaforo rosso che impedisce al singolo utente di transitare all'incrocio è un obbligo che lo costringe a non considerare lo spazio urbano come un dominio particolare che può utilizzare a proprio arbitrio. Qualunque sia la potenza e il lusso del veicolo che guida, qualunque sia il ruolo sociale, la ricchezza, la potenza gerarchica del guidatore, quel rosso è un impedimento da rispettare. È condizione della sua sicurezza e di quella degli altri. Si è tutti alla pari nello spazio aperto delle strade cittadine. Una grammatica universale s'impone su tutti. Ed è grazie a tale egualitarismo che viene protetto il bene comune dell'incolumità fisica dei cittadini. Solo i pari diritti di spostamento di cui godono tutti consentono l'uso ottimale del bene comune del territorio urbano. Forse è qui il modello di uso egualitario della città, del suolo, dell'aria, delle risorse a cui occorrerà uniformarsi in futuro.

4. Il tetto che scotta

Lo scenario climatico che le conoscenze scientifiche del nostro tempo hanno squadernato davanti a noi ci mostra oggi un altro aspetto di legame sistemico tra la città, i suoi attori naturali, e il più vasto spazio planetario. Le città ci fanno sperimentare la nuova mondialità del locale. Mai come oggi esse erano apparse così nitidamente quali punti interconnessi di una rete a scala globale. Com'è largamente noto, è lo *smog* cittadino, sono gli scarichi urbani e i fumi industriali per produzioni destinate alle città a determinare una percentuale rilevante d'immissione di gas serra nell'atmosfera.¹⁵ Tutte le città del mondo, centri energivori di varie dimensioni e potenza, consumano in maniera crescente petrolio e carbone, alterando il clima atmosferico, surriscaldando il nostro comune tetto di abitanti della Terra. Il riscaldamento globale, potremmo dire, è figlio del metabolismo urbano. Anche se l'agricoltura industriale gioca una sua parte non irrilevante. "Un ettaro di area metropolitana - ha ricordato Virginio Bettini - consuma 1000 volte più energia di un'area equivalente ad economia rurale" (BETTINI 1996, 45).¹⁶ E queste città produttrici di calore tendono a riscaldare anche il loro delimitato habitat. Le attività produttive e soprattutto i riscaldamenti domestici e i trasporti, la polvere e gli scarichi innalzano anche di un grado la temperatura media, con picchi anche più alti a seconda dei luoghi. Lo stesso ricorso al raffreddamento artificiale degli interni, nei mesi dell'estate, produce calore all'esterno. L'uso privato del freddo altera il clima comune cittadino all'esterno. Il benessere dei singoli contribuisce al disagio collettivo. Val la pena inoltre osservare che il riscaldamento urbano tende a rafforzare i suoi effetti per via della stessa manipolazione territoriale che espone le città agli allagamenti periodici. La scomparsa degli orti periurbani, il taglio di alberi, la cementificazione diffusa, la cancellazione progressiva del verde, tutta la multiforme e molecolare attività di consumo dei suoli incolti, non solo contribuisce alla produzione di carbonio e alla cancellazione di fonti produttrici di ossigeno, incrementando così il riscaldamento globale. Essa ha anche un effetto locale e ravvicinato. Accresce il riscaldamento del clima in città.

¹⁵ Una rilevazione storica è in MACNEIL 2002, 73sgg.. Sui gas serra e il riscaldamento climatico - che gode ormai di una letteratura sterminata - si vedano essenzialmente: FERRARA, FARRUGGIA 2007, 57sgg.; SACHS, MOROSINI 2011, 48sgg..

¹⁶ L'autore ricorda come a Milano la differenza di temperatura fra centro e periferia poteva variare di 2-3°C.

Estate roventi attendono gli abitanti dei centri urbani in ogni angolo del mondo. E il clima, sotto la minaccia della sua grave alterazione, immaginato per tutta la precedente storia umana come non condizionabile dalla nostra azione, è un bene comune sempre più prezioso per le nostre sorti. E anch'esso mostra come l'azione di alterazione degli habitat da parte dei singoli, fino ad oggi iscritta dall'ideologia dominante nel regno intangibile della libertà, opera nei fatti in danno crescente del bene comune del clima, contribuisce a rendere rovente il tetto della casa comune.

Riferimenti bibliografici

- BARCA S. (2004), "Le acque urbane in età contemporanea. Storie ambientali a confronto", in ZILLI L. (a cura di) *La natura e la città. Per una storia ambientale di Napoli fra '800 e '900*, Edizioni scientifiche italiane, Napoli.
- BETTINI V. (a cura di), *Elementi di ecologia urbana*, Einaudi, Torino.
- BETTINI V., BIANUCCI G., GHETTI P.F., "Il ciclo urbano dell'acqua", in BETTINI V. (a cura di), *Elementi di ecologia urbana*, Einaudi, Torino.
- BEVILACQUA P. (2002), *La mucca è savia. Ragioni storiche della crisi alimentare europea*, Donzelli, Roma.
- BEVILACQUA P. (2009), "I rifiuti e la metamorfosi dissipativa della natura", *Meridiana*, n. 64.
- BEVILACQUA P. (2011), *Il grande saccheggio. L'età del capitalismo distruttivo*, Laterza, Roma-Bari.
- BRAKE W.H. (1975), "Air pollution and Fuel Crisis in Preindustrial London, 1251-1650", *Technology and Culture*, n. 16.
- BRAUDEL F. (1976), *Civiltà e imperi del Mediterraneo nell'età di Filippo II*, Einaudi, Torino, vol. I.
- BRAUDEL F. (1981), *Civiltà materiale, economia e capitalismo (secoli XV-XVIII). Vol. II - I giochi dello scambio*, Einaudi, Torino.
- BRAUDEL F. (1982), *Civiltà materiale, economia e capitalismo (secoli XV-XVIII). Vol. I - Le strutture del quotidiano*, Einaudi, Torino.
- BRAUDEL F. (2002), *Mediterraneo*, Bompiani, Milano.
- BRIMBLECOMBE P. (1987), *The Big Smoke: A History of Air Pollution in London since Medieval Times*, Methuen, London.
- COMMONER B. (1986), *Il cerchio da chiudere*, Garzanti, Milano.
- DROZ B. (2007), *Storia della decolonizzazione nel XX secolo*, Bruno Mondadori, Milano.
- FERRARA V., FARRUGGIA A. (2007), *Clima: istruzioni per l'uso. I fenomeni, gli effetti, le strategie*, Edizioni Ambiente, Milano.
- HORNBY O. (1908), *Der volkswirtschaftliche Werte der städtischen Fäkalien*, Braunschen Hofbuchdruckerei, Karlsruhe.
- MACNEIL J. (2002), *Qualcosa di nuovo sotto il sole. Storia dell'ambiente nel XX secolo*, Einaudi, Torino.
- MADDALENA P. (2007), "L'ambiente: riflessioni introduttive per una sua tutela giuridica", *Ambiente & Sviluppo*, n. 6.
- MALANIMA P. (1996), *Energia e crescita nell'Europa preindustriale*, Carocci, Roma.
- MORIN E. (1988), *Il pensiero ecologico*, Hopefulmonster, Torino.
- MORIN E. (2006), *Cultura e barbarie europee*, Raffaello Cortina Editore, Milano.
- MUMFORD M. (2013), *La città nella storia*, Castelvecchi, Roma.
- NEBBIA G. (1996), "Storia naturale delle merci nell'ecosistema urbano", in BETTINI V. (a cura di), *Elementi di ecologia urbana*, Einaudi, Torino.
- PERLIN J. (1991), *A forest journey: the role of wood in the development of civilization*, Harvard University Press, Cambridge MA.
- PERNA T. (2012), *Eventi estremi. Come salvare il pianeta e noi stessi dalle tempeste climatiche e finanziarie*, Altraeconomia, Milano.
- RONCAYOLO (1978), "Città", in *Enciclopedia Einaudi*, vol. III, Einaudi, Torino.
- ROYTE R. (2005), *Garbage land. On the secret trail of trash*, Little, Brown and Company, New York.
- RUZZENENTI M. (2005), *L'Italia sotto i rifiuti: Brescia, un monito per la penisola*, Jaca Book, Milano.
- SACHS W., MOROSINI M. (2011 - a cura di), *Futuro sostenibile. Le risposte eco-sociali alle crisi in Europa*, Wuppertal Institut - Edizioni Ambiente, Milano.
- SCHRAMM R., KLUGE T. (1988), "Reinheitsgebote. Die Wassergüte im hydrotechnischen Kreislauf", *Kursbuch*, n. 92.
- SERENI E. (1981), "Note di storia dell'alimentazione nel Mezzogiorno: i Napoletani da 'mangiafoglia' a 'mangia maccheroni'", in *Id.*, *Terra nuova e buoi rossi e altri saggi per una storia dell'agricoltura europea*, Einaudi, Torino.
- SORI E. (1999), *Il rovescio della produzione. I rifiuti in età preindustriale e paleotecnica*, Il Mulino, Bologna.
- SORI E. (2001), *La città e i rifiuti. Ecologia urbana dal Medioevo al primo Novecento*, Il Mulino, Bologna.
- TAMMEMAGI H. (1999), *The waste crisis. Landfills, incinerators, and the search for a sustainable future*, Oxford University Press, New York.
- TINO P. (1997), *Campania felice? Territorio e agricolture prima della 'grande trasformazione'*, Meridiana Libri - Donzelli, Catanzaro-Roma.
- VIALE G. (2008), *Azzerare i rifiuti. Vecchie e nuove soluzioni per una produzione e un consumo sostenibili*, Bollati Boringhieri, Torino.
- WEBER M. (2003), *Economia e società. La città*, a cura di W. Nippel, Donzelli, Roma.

Per una nuova *polis*

Tiziana Villani¹

Riassunto. *Nel 2030 la rivoluzione urbana sarà compiuta su scala planetaria, poiché la maggior parte della popolazione mondiale vivrà in città. Ciò comporta mutamenti che coinvolgono le risorse, il consumo di suolo, le condizioni di vita, le istituzioni e i modelli socioeconomici sottesi al cambiamento. La nozione stessa di spazio appare ormai desueta a fronte di un'urbanizzazione che, in modo così accelerato, ridefinisce l'abitare, le relazioni e gli stessi soggetti coinvolti e richiede di ripensare le forme della 'polis' del terzo millennio per 'soddisfare' nuovi modi dell'abitare. Anche se il capitalismo ha impresso sul processo il segno di un ultraliberismo che delinea campi di conflitto sempre più ampi e laceranti, le città restano pur sempre 'terre della speranza', gli insediamenti sparsi, autocostruiti, caotici e provvisori raccontano i tentativi di sperimentare luoghi di vita meno escludenti e privi di speranza. La 'Natura' che abitiamo, pertanto, non potrà mai più essere una condizione felice perduta, ma sarà il luogo in cui occorre esercitare tutta la 'fantasia' atta ad uscire dal dissennato modello dominante. Ed è qui che i saperi devono svolgere una rinnovata funzione critica e inventiva, sottraendosi al controllo di élites tecno-burocratiche che hanno cancellato lo spazio pubblico per destinarlo al consumo, al marketing e al 'brand'. Noi siamo questa stessa natura in continua trasformazione, e dobbiamo prendere parte in un conflitto che mette in gioco la nostra stessa vita.*

Parole-chiave: *inurbamento, metropoli, territorio, filosofia sociale e politica, scienza e teoria politica.*

Abstract. *In 2030 the urban revolution will be accomplished on a global scale, since the most part of the world population will live in a city. That entails changes involving resources, land consumption, living conditions, institutions, as well as the economic and social models driving this change. The very notion of space seems obsolete in the face of this urbanization, which redefines living, relationships, and the same people involved at such a quick pace and requires to redefine the forms of the third millennium 'polis' in order to 'meet' new ways of living. Even if capitalism gave this process a mark of ultra-liberalism that outlines conflict areas increasingly large and painful, cities are still 'lands of hope', the scattered, self-built, chaotic and provisional settlements recount attempts to experience life places less excluding and devoid of hope. The 'Nature' we live in, thus, can be no more a joyful lost state, it will be the place where we must use all the 'fantasy' requested to find a way out of the insane dominant model. That is where knowledge must play a renewed critical and creative function, escaping the control of techno-bureaucratic elites that have actually abolished public space reserving it for consumption, marketing and the 'brand'. We are this very nature, constantly changing, and we must take part in a conflict in which our very lives are at stake.*

Keywords: *urbanization, metropolis, territory, social and political philosophy, political science and theory.*

La tendenza all'inurbamento è un indicatore ineludibile della trasformazione del nostro pianeta. Alcune riflessioni risultano così necessarie per iniziare ad articolare le questioni che questa rivoluzione pone. In primo luogo occorre soffermarsi sullo stesso concetto di urbano, poiché la città, la città moderna, non esiste più, al suo posto un arcipelago di configurazioni urbane, in massima parte periferie, 'slums', insediamenti transitori. Sofferarsi su alcuni dati può agevolare la considerazione di questo fenomeno che velocizza, in modo impressionante, la trasformazione dei territori.

¹ Filosofa e scrittrice, svolge lavoro di ricerca all'Université Paris 8, insegna alla NABA di Milano e partecipa al Collegio di dottorato in Ingegneria dell'Università di Roma "La Sapienza". Dirige le riviste *Millepiani* e *Millepiani Urban*. Tra le sue pubblicazioni recenti *Ecologia politica. Nuove cartografie dei territori e potenza di vita* (2013), in cui sono già apparsi stralci di questo articolo; una cui prima versione è stata pubblicata, col titolo "Metamorfosi dell'urbano", su *Millepiani Urban*, 1/2009, ed è ora disponibile su <<http://www.undo.net/it/magazines/1237303134>> (ultima visita: Novembre 2014).

Nel rapporto dell'*International Monetary Fund* dedicato alla rivoluzione urbana, D.E. Bloom e T. Khanna (2007) indagano quella che chiamano emergenza delle 'megacities', poiché il ritmo di inurbamento e di crescita delle aree metropolitane appare molto differenziato. Realtà come Tokyo, Mumbai, São Paulo, Ciudad de Mexico crescono ad una velocità maggiore di altre in ragione di tutta una serie di fattori economici, di trasporto, di infrastrutturazione, ma soprattutto dei flussi migratori.

Tuttavia, la crescita di queste realtà non può essere letta immediatamente come un correlato dello sviluppo economico, spesso questi movimenti d'inurbamento sono l'esito di una concentrazione di squilibri, tendenze contraddittorie, approdi, tentativi di sopravvivenza e fuga da sistemi economici violentemente sganciati dai bisogni primari delle popolazioni. L'assenza di progettazioni avvedute di questi spazi urbani esplosi non è una casualità, così come la scelta di privilegiare su scala planetaria alcuni nodi capaci di favorire la valorizzazione dei capitali finanziari a fronte di un più o meno dissimulato disinteresse per le condizioni di vita delle popolazioni, sia nell'ambito dei diritti, sia dei servizi anche più elementari.

Assistiamo, per riferirci all'intuizione di Paul Virilio (2009), alla fine delle società sedentarie e all'affermarsi delle società dell'esodo permanente e forzato. Con l'avvento di quello che alcuni autori chiamano il tempo del capitale cognitivo (FUMAGALLI 2006, 92) il periodo in cui, di generazione in generazione, si sviluppava con il proprio territorio d'origine uno stretto legame di appartenenza appare tramontato. Ma quello che qui preme sottolineare è il ruolo dell'urbano, fino a qualche decennio fa considerato come meta, luogo di approdo, e che nell'oggi è in completo rivolgimento. La città in cui si ridefinivano le abitudini, gli usi, i linguaggi, gli stili di vita non è più una configurazione ben definita e spazialmente riconoscibile. Questo non vuol dire che le città siano state cancellate, quanto che sono chiamate a confrontarsi con un fenomeno del tutto nuovo ed imponente: l'esplosione urbana.

L'inurbamento della maggior parte della popolazione mondiale spinge masse di migranti verso territori la cui prima caratteristica è la plasticità precaria dei propri assetti. Abitazioni, infrastrutture, servizi, luoghi di produzione, così come trasporti, scuole, spazi pubblici, rispondono disordinatamente a questa pressione epocale. I centri storici, le aree residenziali e quelle direzionali appaiono sempre più come un'appendice di questi territori in continuo mutamento. Le nuove forme della spazializzazione sono oggi il piano in cui si misura la penuria di territorio, ma anche la messa in discussione di condizioni di vita sempre più incerte ed esposte alla povertà.

Fuori dall'urbano, d'altra parte, sembra non possa esistere più nulla. Oltre l'urbano è ancora l'urbano che predomina, e anche laddove ci appaiono grandi distese rurali, luoghi 'incontaminati', una natura imponente, continuiamo a essere in spazi variamente urbanizzati. Non solo le colture, le desertificazioni, le inondazioni, ma anche l'uso turistico delle aree 'naturali', i viaggi avventura, la stereotipizzazione delle culture minoritarie sono fenomeni che non si possono comprendere a prescindere dall'egemonia dell'urbano. In sostanza è l'intero ecosistema terrestre che è coinvolto nella riformulazione dell'uso dello spazio. L'intensificarsi dei movimenti di inurbamento impatta, com'è evidente, sulle risorse, sull'inquinamento, sui materiali di scarto, sulle dinamiche dei consumi, coinvolgendo l'habitat su scala planetaria. È una vera rivoluzione, quella che stiamo attraversando, i cui caratteri, essendo innovativi, appaiono di difficile interpretazione, ma non di meno richiedono uno sforzo di gestione rivolto alla realizzazione delle migliori condizioni possibili del vivere. La catastrofe non è in questo senso un utile piano di lettura, poiché si tratta di un'ottica che fatalmente finisce con l'annullare la visione della processualità in corso pervenendo ad un esito nichilista. Per quanto contraddittorio e terribile possa sembrare il mutamento antropologico inscritto nell'esplosione urbana, esso chiede di essere interrogato, soprattutto riguardo alle motivazioni profonde che lo pongono in essere.

1. Oltre la sedentarizzazione e il nomadismo

Il recente dibattito sulla 'decrescita', ossia sull'individuazione dei limiti irreversibili cui è giunto il modello economico dominante è indice della consapevolezza crescente riguardo al portato distruttivo dello spreco di risorse essenziali nell'ecosistema terrestre, che trova nell'esplosione dell'urbano il suo orizzonte più proprio.

Nel tempo dell'egemonia urbana, della densificazione degli spazi, assistiamo in realtà a un radicale divorzio tra dimensione materiale e dimensione virtuale. Per questo motivo l'analisi delle configurazioni urbane concrete deve distinguersi da quella della '*iper-polis*' virtuale cui spetta la concentrazione delle funzioni finanziarie, strategiche, politiche e comunicative nel nostro millennio. Tuttavia questa divaricazione, lungi dall'essere incoerente rispetto alla trasformazione tecnologica in corso, ne è proprio l'aspetto rilevante, ossia l'esplicitazione delle fratture, delle erosioni e delle tautologie del presente.

La crisi in atto non riguarda unicamente la trasformazione del lavoro, della produzione e dei movimenti di transazione finanziaria, è eminentemente una 'crisi ecologica', come ha dimostrato nel Luglio 2008 l'impennata di domanda energetica che ha portato il prezzo del barile di petrolio a superare i 140 dollari. Le risposte sociali agli imponenti movimenti di destrutturazione del modello economico egemone sono state peraltro molto fragili, a causa della dissoluzione dei legami sociali e della precarizzazione delle condizioni di vita. Ciò che è emerso come problema non più rinviabile riguarda proprio l'infallibilità del modello di crescita sin qui adottato.

Quella che Gorz (2008) indicava come la 'mega-macchina sociale' propone un andamento all'apparenza caotico che ci permette però, ad una lettura più dettagliata, di cogliere alcune verità utili a comprendere le scelte che si vanno compiendo e che toccano un aspetto fondamentale delle società odierne. Le grandi migrazioni di massa con le conseguenti trasformazioni del lavoro, dell'abitare e del produrre relazioni hanno modificato l'idea stessa della città, i suoi fini e i suoi modi d'uso. Il tempo dell'approdo sembra essere scaduto al pari del tempo del nomadismo, basti pensare alla persecuzione delle ultime popolazioni nomadi e al rigetto degli irregolari, dei clandestini, dei rifugiati politici.

La città come spazio dell'ospitalità ha ceduto il posto all'*iper-polis* tecnocratica che seleziona il vivente, umano e non, in funzione delle sue mutevoli necessità d'uso. I territori urbani dell'oggi, diffusi e spesso degradati, non offrono che a minoranze compatibili, e solo per un tempo a scadenza, possibilità di riscatto, lo spazio è sempre più guerreggiato, in ragione di quell'assedio costante e quotidiano cui sono soggette le vite. La privatizzazione di risorse fondamentali come l'acqua, l'inquinamento di un bene altrettanto vitale come l'aria, lo sfruttamento delle terre attraverso le produzioni delle multinazionali agroalimentari procedono nel percorso di espropriazione dell'ecosistema in cui sino ad ora si è declinato il vivente.

Si potrebbe obiettare che in fondo in tutto questo non vi è nulla di nuovo, che il capitalismo si è mosso sempre con finalità simili, eppure alcune novità appaiono ineludibili e attengono la velocità e la violenza ideologicamente vincente con cui questo si sta attuando. La fine dell'utopia, il cinico disprezzo che si riserva anche alla più timida rappresentazione del futuro, sono l'indicatore più valido per comprendere il nichilismo vincente che, cancellando il passato e annullando il futuro, dilata virtualmente un presente senza progetto e ammutolito nel miraggio dell'estetizzazione del consumo come unica religione, questa sì, capace di consolazione.

L'annoso dibattito sulla questione del clima, il sostanziale fallimento del vertice di Copenaghen, indicano come gli interessi dell'*'iper-polis'* siano volti all'imperio di questo presente dilatato, in cui pare sprofondata ogni temporalità, anche a fronte di genocidi, cancellazioni di specie, aggravamento irrimediabile della questione ambientale. Insomma il vivente appare pronto a essere sacrificato alla violenza di una tecnocrazia che intende autoperpetuarsi come una *'élite'* in grado di accaparrarsi l'*'esistere'*.

A fronte di quanto detto le megalopoli continuano a crescere, ma appare chiaro come questa più che una scelta sia la sola possibilità di fuga e sottrazione ancora praticabile, anche se le cose stanno ormai in modo diverso. Sono proprio i tragitti di fuga a raccontarcene la verità. Gli esodi non hanno più luoghi d'approdo che non siano i centri di concentrazione delle *'non persone'*, in attesa di ottenere un'autorizzazione alla vita. Nelle città gli spazi fatiscenti, diroccati, vengono cinti da mura, che nulla possono contro la crescente marginalizzazione di popolazioni senza futuro. La securizzazione dei quartieri tenta di separare i *"salvati"* dai *"sommersi"* (LEVI 1986).

A questi movimenti materiali, che stanno trasformando l'urbano diffuso su scala planetaria, fa riscontro una condizione mutata del tempo e dello spazio che descrivono la città delle reti, sovranazionale, integrata a livello planetario, i cui flussi e apparati decisionali non richiedono luoghi specifici, quanto tecnologie sempre più avanzate, volte però solo a incentivare il ciclo merce-consumo-merce. È questa l'*'iper-polis'* tecnocratica in cui si consuma la divaricazione totale tra le condizioni materiali di vita e i poteri gestionali. I movimenti dell'esodo sono percorsi costrittivi, perché esito di strategie economico-finanziarie e militari che spostano, delocalizzano, territorializzano i popoli in una perimetrazione dei luoghi, che ha tutta l'aria di una nuova e violenta colonizzazione della vita nell'ambito dell'ecosistema terrestre (SHIVA 2004; LATOUCHE 2007 e 2008). La colonizzazione delle esistenze però non viene letta in tutta la sua brutalità grazie ad un sistema della comunicazione che dirama ossessivamente alcuni predicati: la *'nostalgia identitaria'*, laddove le identità vengono cancellate senza farsi troppi problemi, *'l'eternizzazione della vita biologicamente modificata'*, mentre malattie endemiche e fame cancellano milioni di vite senza che nessuno se ne senta scalfito, l'agio di un *'consumo opulento'* e praticamente illimitato, mentre spreco alimentare e agro-industria inquinano e si accaparrano le terre e le risorse.

In questa schizofrenia possiamo leggere il senso di una tragedia in cui il *'logos'*, consegnato al sistema delle comunicazioni e delle tecno-burocrazie, ha perso di significato, sprofondandoci in una crisi di senso e dunque di progetto senza precedenti. Non stiamo assistendo al declino del modello occidentale di sviluppo, piuttosto alla recrudescenza di un paradigma antropocentrico, questo sì di matrice occidentale, giunto al punto crisi di un'autoreferenzialità nichilista. Lo scenario in cui si declinano questi eventi è proprio l'urbano schizoide che si dilata, si riconfigura, si densifica, si ristrutturata, si degrada a fronte di gerarchie direzionali che possono benissimo trascurare questa realtà, costruendo per sé luoghi separati e mirabolanti in un posto qualunque del globo.

Il massiccio spostamento, indotto direttamente o indirettamente, di milioni di esuli che vagano alla ricerca di luoghi possibili da abitare ha assunto dimensioni enormi. Questo esilio è senza ritorno. Ciò che si abbandona non è solo il proprio luogo d'origine, ma la propria *'verità'* costituita da relazioni, occupazioni, abitudini, temporalità, lingua, mentalità, valori. E non si tratta di scelta, ma di sopravvivenza, di libertà dal bisogno e dalla paura. Si fugge ben sapendo che anche ciò che ci si lascia alle spalle non resterà immutato, dunque che nulla sarà mai più come è stato. Si fugge verso l'urbano, nella convinzione che questa sia l'unica condizione in grado di garantire le possibilità e le attese di futuro. Il mondo perduto diventa così il selvaggio da cui siamo stati strappati.

Il selvaggio così interpretato è chiamato a curare la ferita della civiltà riproponendo il mondo di un'idealizzata Natura Madre (SHIVA 2004). Ma questa prospettiva è inevitabilmente mortifera, non considera l'autopoiesi dell'umano in rapporto a un ambiente primigenio che lo trova 'inadeguato', è l'evocazione del mondo della paura e della necessità da cui l'umanità non ha mai cessato di cercare di emanciparsi. La lacerazione delle esistenze è ciò che contraddistingue la rivoluzione urbana del Terzo Millennio.² In un mondo modificato e in continuo mutamento attraversiamo questa metamorfosi che riguarda non solo la nostra specie, poiché solo un antropocentrismo ostinato potrebbe continuare a difendere questa posizione, ma il mondo-ambiente che siamo. Concentrati in spazi assediati da ogni sorta di attività rovesciamo la concentrazione spaziale nel virtuale, in questa rete intensa e articolata di comunicazioni, informazioni, territori virtuali, immaginati ed edificati, luoghi di scambio, di produzione e di relazione. Lo spazio si riduce, il qui ed ora modifica irreversibilmente i modi di vita, diventiamo 'esiliati'. Come sostiene Virilio l'abitare, diritto primo della città e delle sue istituzioni, è rimesso in discussione: "l'esodo urbano successivo all'esodo rurale, la riurbanizzazione del mondo, annuncia l'apparizione dell'oltre-città, la città dell'esilio urbano"; fine dunque della "sedentarizzazione e del nomadismo" (VIRILIO 2009, 4).

2. 'Reinventare la città'

La crisi di un modello di sviluppo egemone su scala planetaria si accompagna inevitabilmente alla crisi delle configurazioni urbane che lo caratterizzano. Questo movimento di esodo verso l'urbano trasforma lo stesso territorio, perché in esso scompare la funzione della città, così come eravamo storicamente abituati a considerarla. Di fronte a questa vera e propria emergenza dell'abitare, che marginalizza anziché accogliere, non è possibile restare muti. È un vero e proprio contro-movimento, quello che dobbiamo produrre, che riporti alla creazione di città nuovamente capaci di emancipazione, mentre nell'oggi sono i territori dell'alienazione totale. Alberto Magnaghi (2012) afferma:

Il processo partecipativo deve consentire di avviare processi di trasformazione di produttori alienati e atomizzati, consumatori passivi, appendici della democrazia televisiva, in cittadinanza attiva in grado di associarsi per la gestione e la produzione dei beni comuni, di decidere sul futuro delle città, di ricomporre le figure di produttore, abitante e consumatore ricostruendo identità comunitarie e relazioni sociali capaci di autogoverno, di pensare collettivamente futuro e di praticarlo.

L'ecologia politica costituisce quel piano di conflitto in cui necessità e libertà devono affrontarsi,³ la critica dell'"inurbamento selvaggio" deve superare il momento descrittivo per produrre uno scarto di pensiero e di progetto che immagini la realizzazione di città non solo eco-compatibili, *smart*, ma ripensate come spazio pubblico, luoghi dell'accoglienza capaci di coniugarsi con strategie del lavoro e condizioni di esistenza sempre più precarie e in transito.

² Mi sembra opportuno precisare che il concetto di potenza, e ancor più di 'potenza di vita', che sottende a quest'analisi, deve essere qui inteso nell'accezione spinoziana, e non certo 'futurista', del termine. Una potenza che si confronta con la necessità ponendo dunque il problema della libertà (SPINOZA 1992, 6).

³ Richiamando le analisi di Gorz, U. Fadini (in stampa) rileva "un percorso di critica del capitalismo che conduce all'ecologia politica, ad una sorta di teoria critica dei bisogni umani [...] di cui l'ecologia politica rappresenta la componente decisiva, quella più direttamente collegabile con un protagonismo della dimensione della vita" (*ivi*). Ogni riflessione sulla decrescita deve così partire da una critica dei bisogni umani giocata contro il "biopotere" di un capitalismo nichilista (GORZ 2008).

È il regime stesso della proprietà che deve allora essere riconsiderato, l'abitare, la casa, gli orti, le scuole, gli ospedali, le strade devono rispondere a una logica sociale di soddisfazione piuttosto che di segregazione e privatizzazione. Il famoso 'possesso del mattone' che ha richiesto sacrifici di generazioni è stato l'elemento base della bolla speculativa che ha prodotto la recente crisi economica, proprio a partire dagli Stati Uniti dove il desiderio di avere una propria abitazione era stato agevolato da mutui che hanno causato un colossale indebitamento. Si tratta dunque di realizzare un vero e proprio scarto di mentalità, difficile perché mette in questione uno dei cardini sui quali si è fondato il capitalismo.

Nell'ambito della decrescita, che Gorz (2008, 113sg.) legge come strutturale piuttosto che ciclica, come un'opportunità piuttosto che una condanna, occorre dunque porre la questione del territorio, opponendosi a tutti quei meccanismi di colonizzazione brutale che configurano l'attuale esplosione urbana e la trasformazione in periferia di tutto ciò che non corrisponde ai meccanismi di segregazione e differenziazione degli spazi. Si tratta di costruire pratiche capaci di attivare da subito, e a partire dai saperi e dalle competenze acquisite, delle ipotesi di 'patti di vita' collettiva fondati sul presupposto che la 'crisi di modello', più che una segnalazione dei limiti di sviluppo raggiunti, è l'indicazione di una svolta necessaria e radicale degli stili e dei bisogni di vita.

Tutte le iniziative tese a realizzare stili di vita più consapevoli e attenti all'impatto ambientale, dal depotenziamento dell'uso dell'auto, alla limitazione dello spreco energetico, all'accorciamento delle filiere alimentari, richiedono "un salto di consapevolezza, inerente la trasformazione dei patti di cittadinanza, insomma un'ecologia sociale per la creazione di nuove *polis*" (BOSCHINI 2006). Si profila in tal modo una svolta culturale che, lungi dal perorare il mantenimento dello *'status quo'*, attua tecniche di trasformazione che compongono il quadro di quell'*'ecosofia'* alla quale Guattari (1989) aveva dedicato le sue lungimiranti analisi riferendosi non solo alla scala globale dei problemi indicati, ma anche a quella 'molecolare'. È questo il piano di quell'articolazione etica "fra i tre registri ecologici (quello dell'ambiente, quello dei rapporti sociali e quello della soggettività umana)"⁴ all'interno del quale la decrescita deve iscriversi per sfuggire al rischio di interventi frammentati e incapaci di incrementare la domanda di trasformazione della catena produzione-consumo-spreco-distruzione.

Va da sé che l'azione critica nei confronti della mega-macchina sociale tecno-urbanizzata non potrà che svolgersi su un terreno conflittuale, in cui i bisogni della 'buona vita' si confronteranno con l'imperio del profitto.

3. Esilio urbano

L'esodo incessante verso le realtà urbane è indotto per lo più da motivi di sopravvivenza, non a caso l'indice di crescita più significativo sia nell'oggi, sia nelle prossime proiezioni, riguarda aree collocate nel Sud del mondo. In queste condizioni, la crescita appare evidentemente incontrollata e caotica. Tuttavia una serie di fili sottili può aiutarci a capire le trame, le scelte, i luoghi di questi movimenti in transito. Sono i racconti dell'esodo, le esperienze degli altri che abbiamo incontrato, conosciuto e ascoltato che determinano le prime destinazioni, i luoghi di approdo. Queste narrazioni, come già accaduto nei grandi movimenti delle popolazioni, innescano l'evocazione, il richiamo del mito, un mito seducente e crudele al contempo.

⁴Cfr. VILLANI 2008; THEIS 2008.



Fig. 1. Ubicazione delle Megacities al 2010 (fonte: <http://www.forbes.com>). Il taglio della carta riflette efficacemente la nuova centralità pacifico-tropicale dell'urbanesimo [N.d.R.].

La scelta degli spazi in cui accamparsi non è mai troppo casuale, si privilegiano quelli abbandonati e trascurati da tanta architettura e pianificazione contemporanea. Questi luoghi appaiono predisposti, con le loro sacche di abbandono e degrado, a divenire accampamenti del transito, dell'esodo composto dalle genti più svariate. Gli insediamenti che nascono, prodotti spesso con materiali di riciclo, si addossano gli uni agli altri, quasi a cercare un legame di condivisione in territori avvertiti come ostili. Densità, uso dei materiali, ridefinizione di piccole strade, fogne improvvisate, vicoli assediati da rifiuti e quant'altro disegnano queste cartografie che nascono e muoiono a ritmo accelerato. Si tratta di spazi che vengono demarcati e che si recintano, poiché spesso la loro collocazione non è così distante dalle residenze tradizionali. Eppure questa prossimità costituisce una vera e propria lacerazione per tutti, è un'immagine allo specchio di quello che accade, che potrebbe accadere, è la rappresentazione di una precarietà minacciosa ed imminente.



Fig. 2. Periferia di una città in Cile (fonte: <http://www.tarin-ga.net/>).

La periferia è una dimensione necessariamente plurale e dai contorni incerti. Per comprendere questo dobbiamo distruggere la miriade di *'cliché'* che ci hanno fornito rappresentazioni spesso lontanissime dalla verità. Fotografata, poetizzata, temuta, abbandonata, la periferia ha continuato nel frattempo le sue mutazioni, ad ogni cambio di pelle, linguaggi, relazioni, economie legali e parallele indicavano l'accelerata metamorfosi in corso su scala globale. È lo spazio urbano su scala planetaria ad essere divenuto 'periferia', molteplice, variegata, segregata o degradata, ma pur sempre periferia. Le diverse periferie del mondo riescono in tal modo a raccontarci di un Paese più di quanto non possano fare i simboli dell'architettura griffata, che cercano di segnare le identità urbane e che in realtà non fanno che disegnare scenari chiamati a competere tra loro.

In questo modo, l'esodo indotto di cui parla Virilio rappresenta l'abitare incerto del Terzo Millennio, in cui le città tradizionalmente intese appaiono superate da un urbano informe in cui l'estetica più delirante si coniuga con la colonizzazione mobile dello spazio, e in cui la virtualità si affianca a strategie economiche balbuzienti. E d'altra parte, come "nuovi ambienti epidemiologici e [...] molto più che al tempo di Marx e Dickens, i quartieri poveri periferici costituiscono oggi il problema sanitario e ambientale globale per eccellenza" (DAVIS 2005, 5); situazione che è ulteriormente aggravata dall'insicurezza, dalla xenofobia e dall'incapacità di potersi riconoscere in un territorio, oltre che dalla disinformazione intenzionale.

L'urbano finisce così col coincidere con questa dimensione periferica, degradata e pericolosa. Periferico non è solo lo spazio, ma anche le esistenze che vi si esprimono. E sebbene il concetto di 'periferico' contenga in sé un elemento di discriminazione, esso - diversamente da quello di 'marginale' - contempla anche la sua estrema rilevanza in rapporto al sistema delle nuove gerarchie trans-territoriali. La crescita della dimensione periferica innerva l'intero tessuto urbano, ne è la vocazione più propria, poiché in essa convivono la produzione di nuova economia, la latitanza degli interventi pubblici, sistemi di sopravvivenza interstiziale e tecnologie di ultima generazione. Inoltre, in questi ambienti si addensano, si caricano, si reprimono e poi ancora si abbandonano le trasformazioni sociali, gli esodi, le terre di nessuno e poi i territori della sparizione e della smaterializzazione (LUSSAULT 2007, 333).

Se l'urbano è per sua natura plastico, il periferico lo è in maniera ancor più accentuata. Le megalopoli asiatiche, latino-americane, africane conoscono un 'farsi' dei propri territori praticamente incessante. Possiamo così parlare di una geografia cangiante che non si limita a trasformare i territori nella loro materialità, ma che si intreccia sempre più profondamente con la precarietà del vivere. La crescita urbana come fattore capace di attrarre capitali, ricchezze e in definitiva maggior benessere è una narrazione che non regge più, soprattutto se vista alla luce del violento passaggio che, in aree come l'India e la Cina, si è prodotto dall'economia rurale a quella urbana.

Tuttavia l'esodo continua, imponendoci di considerare aspetti che talora vengono troppo frettolosamente liquidati, sia da letture neo-positiviste che da interpretazioni estetizzanti. Le aree rurali che vengono abbandonate sono nell'oggi spazi 'perimetrati' dalle multinazionali del settore agro-alimentari; sementi, raccolti, sistemi di produzione sono standardizzati al pari degli altri settori economici e ad essi si può piegare solo una manodopera sempre più ricattata e sottopagata. In questo modo la città torna ad essere un'alternativa, anche grazie alla sua economia dei rifiuti che costituisce un settore sottaciuto (se non nell'ambito dell'emergenzialismo) della sopravvivenza di molti, moltissimi: uomini che vivono come topi.

I rifiuti non sono unicamente un affare per i circuiti della malavita, né uno spreco causato da civiltà incapaci di stili di vita più austeri, come affermano con ipocrita falsa coscienza molte campagne mediatiche o di pseudo-informazione; l'immondizia, i rifiuti sono il nostro ambiente parallelo. Avanzi di cibo, di vestiti, di cose, ma anche di tecnologie che diventano così rapidamente obsolete, e ancora bottiglie di plastica, medicinali scaduti, materiali di scarto delineano il paesaggio di questa infinita discarica, che affetta in modo sempre più decisivo l'urbano. Se questo fenomeno sembra evidente nelle grandi aree urbane dell'Asia, dell'Africa e dell'America latina, nondimeno esso attraversa anche il Nord del mondo rivelandone la fragilità ed una pari esposizione. Gli spazi 'naturali' incontaminati, 'a misura d'uomo', ormai non sono altro che 'disneycities' pensate e create per élites di ogni parte del pianeta. Si ripropone così il fenomeno della privatizzazione e securizzazione di queste *enclaves*, il cui "risultato è sempre lo stesso [...] ossia impedire alla città di fare 'società'. Questa esclusione suppone l'interdizione" (PAQUOT 2006, 54sg.).

Ma fuori dalla città non c'è più nulla. Tutti i dispositivi di securizzazione dei territori urbani sono per questo destinati a fallire chiamando così in causa nuove procedure di controllo, che dovranno attivare meccanismi di privatizzazione di ogni spazio possibile come mai si era visto in precedenza. Non esistono più 'spazi altri', 'luoghi di fuga' se non nelle pieghe di questa stessa esplosione urbana che sta rimodellando l'intero ecumene.

4. Nuove configurazioni urbane

L'urbano, a partire da quanto detto, non potrà mai essere un Leviatano nel senso indicato da Hobbes, in primo luogo perché le figure dell'urbano, iscritte nel sistema delle istituzioni piuttosto che in quello della Legge, non potranno mai essere compiutamente totalitarie; le istituzioni si costituiscono per assicurare patti capaci di ridefinirsi in relazione al mutamento del contesto in cui si producono (DELEUZE 2002, 27).

Il problema delle istituzioni è dunque centrale affinché i modelli di trasformazione urbana non soggiacciano unicamente ad una logica di mercato, ma contemplino l'urgenza di soddisfare la domanda di 'cittadinanza'. In proposito dobbiamo considerare la trasformazione economica che si produce nell'urbano, e che ridefinisce le soggettività, i tempi, gli insediamenti, rendendo eccentriche le istituzioni tradizionali. Scrive al riguardo A. Petrillo:

Oggi le città non governano più i flussi economici in un ambito locale, ma, nel momento in cui si staccano dall'ambito territoriale d'appartenenza [...], si proiettano in qualità di protagoniste sui mercati mondiali, entrando in diretta e serrata concorrenza tra loro. [...] Vi sono studi che sottolineano come esista attualmente una stretta relazione tra la rete mondiale dell'economia e la rete mondiale delle città. Le città sarebbero 'nodi geografici' di primaria importanza di un '*transnational network*' (PETRILLO 2000, 97sg.).

Eppure questa rete, che appare fortemente gerarchizzata, ha prodotto un altro fenomeno più caotico: quello della disseminazione dell'urbano su scala planetaria. Forse allora questi nodi gerarchici sono da intendere come collocati all'interno di un ecosistema che si dilata, muta, produce nuove configurazioni spaziali e nuove soggettività. Questo processo sembra inarrestabile, in ragione non solo dei flussi migratori e della crescita demografica su scala ecumenica, ma del movimento di assorbimento delle aree rurali o dei parchi al contesto urbano. La standardizzazione degli usi di questi spazi ne ha provocato lo spopolamento rendendoli compiutamente omologati alle strategie di concentrazione sempre più forte del capitalismo finanziario attuale.

A questo concorrono non solo le tecnologie, ma anche i nuovi sistemi di comunicazione che diffondono su scala planetaria informazioni più o meno uniformate che non sono mai saperi, ma puri pretesti per coinvolgere il 'pubblico' in quella che Paul Virilio, parlando della nuova "fede percettiva", chiama "l'*ipnosi* collettiva di una pura presentazione che supplirà ad ogni rappresentazione (estetica, etica)" (VIRILIO 2007, 56).

Quel che Virilio sottolinea riguarda la patologizzazione del sistema degli affetti, in ragione del quale le esistenze sembrano domandare uniformità e adattamento ed in realtà si allontanano lacerate dai propri istinti. L'unica accoglienza contemplata è quella dell'omologazione che volutamente cancella il bisogno sociale di differenziazione, articolazione e variazione. Un esempio clamoroso di come tutto questo avvenga nell'urbano riguarda l'edilizia pubblica, volutamente 'grigia', ripetitiva, anonima e dunque 'marchiante', capace di rendere angosciante il vivere quotidiano.

In esso assistiamo al potenziamento, e contemporaneamente allo svilimento, di una corporeità che nell'urbano incontra la propria protesì. L'uso delle reti d'informazione, di trasporti, di abitazioni dotate di elettrodomestici e sistemi di controllo, piuttosto che video, telefonia e molto altro, ci induce a sperimentare una spazialità capace di coniugare locale e globale, materiale e immateriale, velocità e immobilità. Questo meccanismo segna in modo decisivo alcune espressioni dell'esistere, che avevamo considerato come scontate. Il biologico si trasforma in biotecnologico aprendo il campo non solo al miglioramento delle pratiche tecno-scientifiche, ma a una trasformazione dell'intero statuto del '*bios*': dalla produzione di soggettività, nel senso indicato da Foucault, si passa alla produzione di vita. Questo fattore chiama immediatamente in causa la sfera ambientale e, nella nostra analisi, l'ecosistema urbano. Infatti, la produzione di vita richiede in parallelo una produzione di urbanesimo inteso nella sua formazione di spazi, risorse, energie, abitare, che pone problemi di disponibilità, accessibilità e ripartizione.

Il potenziamento delle tecniche di produzione di vita si coniuga con la tendenza all'inurbamento, quanto mai contraddittoria e articolata. Non a caso, tale processo appare ingovernabile. Per questo motivo l'architettura è in crisi perlomeno nella sua variante estetizzante, mentre indagini e statistiche appaiono strumenti inefficaci anche nel solo voler monitorare tale trasformazione. Tutte queste discipline sembrano essersi ritratte nel sistema delle narrazioni.

Forse allora si deve ripartire da una lucida presa d'atto dello stato delle cose. Crescita demografica, prolungamento della speranza di vita, rivoluzione urbana devono far ricorso alle tecnologie non solo per quanto riguarda la disponibilità di risorse, beni, informazione, ma soprattutto per favorire la considerazione di una sfera biotecnologica che ripensi lo statuto di cittadinanza, ossia i diritti costitutivi di una nuova *polis* su scala ecumenica che dovrà confrontarsi con le sue molte articolazioni, ma che potrà definire diritti di base inalienabili. Se, invece, si continuerà ad insistere sui processi di privatizzazione, esclusione, gerarchizzazione l'ecosistema urbano non potrà che essere uno spazio di guerra infinita, come testimonia la storia recente (HARAWAY 1991; SHIVA, MIES 1999).

La città costituisce tutt'oggi, come si è detto, un luogo di approdo fosse pure per occupare un brandello di marciapiede o cercare tra montagne di rifiuti qualcosa da riutilizzare. L'urbano si articola in una trama territoriale che intreccia ricchezze e povertà, luoghi di dominio e spazi di esclusione. Eppure tutte queste dimensioni assediano la medesima realtà e vi si incontrano prossime, anche quando i tentativi di perimetrazione e securizzazione dei diversi quartieri appaiono particolarmente aggressivi.

La fisicità del fenomeno urbano non può così prescindere non solo dalla considerazione della sua dimensione virtuale, ma anche dal suo rilevante portato simbolico. Quest'ordine simbolico non è riferibile unicamente all'economia della merce, ma anche ad una produzione di immaginario che sottende quelle che potremmo definire le 'nuove attese di vita'. In una bella e accorata analisi della trasformazione di New York, Marshall Berman scrive:

Lo sviluppo edilizio e sociale di cui ha goduto New York nel secolo passato deve essere visto in gran parte come un'azione simbolica e un fatto comunicativo: non è stato concepito ed eseguito semplicemente per soddisfare necessità economiche e politiche immediate, bensì, e in misura per lo meno uguale, per dimostrare al mondo intero ciò che l'uomo moderno può costruire e come la vita moderna possa essere immaginata e vissuta (BERMAN 1985, 357).

La città è anche un'esperienza comunicativa: è attraverso questa tecnologia che gli stili dell'urbano sono riusciti a diffondersi ed affermarsi in ogni piega del territorio.

Riferimenti bibliografici

- BERMAN M. (1985), *L'esperienza della modernità*, Il mulino, Bologna.
- BLOOM D.E., KHANNA T. (2007), "The Urban Revolution, *F&D Finance and Development*, vol. 44, n. 3, <<http://www.imf.org/external/pubs/ft/fandd/2007/09/bloom.htm>>.
- BOSCHINI M. (2006), *Le città frugali. Esempi di decrescita applicata*, <http://www.ariannaeditrice.it/articolo.php?id_articolo=5048>.
- DAVIS M. (2005), "Planète bidonvilles", *Sin Permiso*, <www.sinpermiso.info>.
- DELEUZE G. (2002), *Instincts et institutions, L'île déserte et autres textes*, Éd. de Minuit, Paris.
- FADINI U. (in stampa), *Corpo vivo, conoscenza e autonomia. Letture per far sì che la paura non mangi l'anima*.
- FOUCAULT M. (2002-2004), *Naissance de la biopolitique. Cours au Collège de France 1978-1979*, Seuil/Gallimard, Paris.
- FUMAGALLI A. (2006), *Lavoro. Vecchio e nuovo sfruttamento*, ed. Punto Rosso/Carta, Milano.
- GORZ A. (2008), *Ecologica*, Galilée, Paris.
- GUATTARI F. (1989), *Les trois écologies*, Galilée, Paris.
- HARAWAY D. (1991), *A Cyborg Manifesto. Science, Technology and Socialist-Feminism in the Late Twenty Century*, Routledge, New York.
- LEVI P. (1986), *Salvati e Sommersi*, Einaudi, Torino.
- LUSSAULT M. (2007), *L'homme spatiale. La construction sociale de l'espace humain*, Seuil, Paris.
- MAGNAGHI A. (2012), *Il territorio bene comune*, University Press, Firenze.
- PAQUOT TH. (2006), *Terre urbaine. Cinq défis pour le devenir urbain de la planète*, La Découverte, Paris.
- PETRILLO A. (2000), *La città perduta. L'eclissi della dimensione urbana nel mondo contemporaneo*, Dedalo, Bari.
- LATOUCHE S. (2007), *La scommessa della decrescita*, Feltrinelli, Milano.
- LATOUCHE S. (2008), *Breve trattato sulla decrescita serena*, Bollati Boringhieri, Torino.
- SHIVA V. (2004), *Terra madre. Sopravvivere allo sviluppo*, UTET, Torino.
- SHIVA V., MIES M. (1999), *Ecoféminisme, marchandise - La dérive des droits de propriété intellectuelle (Protect or plunder?)*, Éditions de l'Atelier et Éditions Charles Léopold Mayer, Ivry-sur-Seine - Paris.
- SPINOZA B. (1992), *Etica dimostrata secondo l'ordine geometrico*, Bollati-Boringhieri, Torino.
- THEIS B. (2008), "Point de vue: Résistance et alternatives", *Urbanisme*, n. 358, pp. 41-42.
- VILLANI T. (2008), "Milan, conflits autour de la requalification du quartier Isola Garibaldi", *Urbanisme*, n. 358, pp. 37-40.
- VRILIO P. (2007), *L'Université du desastre*, Galilée, Paris.
- VRILIO P. (2009), "Terre Natale", *Catalogue*, n. 208.

Nuovi *passages*. Benjamin e la città contemporanea

Filippo La Porta¹

Riassunto. *Oggi Benjamin dà un brivido di esoterismo al marxista, come Borges al borghese filisteo. Occorre invece ritrovarne il nucleo utopico-eversivo al di là della suggestione messianica e della vaporosa retorica del nomadismo. Dunque valorizzare, rispetto al lato 'passivo' (girovagare senza scopo, morte dell'intenzione, memoria involontaria), il lato 'attivo' della figura del flâneur, la sua attenzione selettiva e intelligenza critica, l'attitudine a riordinare e riqualificare i frammenti della fantasmagoria urbana. Smarrito nell'offerta illimitata della Rete, dove oggi non ci si perde mai nulla (come invece Franco Moretti pensava della vita nella metropoli) poiché tutto viene archiviato, digitalizzato e custodito, il flâneur dovrà recuperare la sua capacità di scelta consapevole e responsabile, e così orientarsi nel caos e riappropriarsi dell'esperienza (darle un senso personale). Se per Benjamin il giocatore di scacchi (materialismo storico) nascondeva il nano gobbo della teologia, oggi il flâneur, raffinato e ozioso dilettante di sensazioni, deve contenere un eroico cavaliere Jedi, il cittadino attivo che combatte i dispositivi del potere, che riscatta potenzialità e occasioni perdute del passato in un presente condiviso. La rivoluzione auspicata dall'ipertesto dei Passages non come insurrezione ma come creazione molecolare di spazi comuni, autorganizzati, non finalizzati al consumo, dagli asili-nido ai mercatini biologici.*

Parole-chiave: città contemporanea, Benjamin, flâneur, cittadino attivo, smart city.

Abstract. *Today Benjamin gives an esoteric thrill to the Marxist scholar, as Borges to the philistine bourgeois. We need to rediscover instead his utopian-subversive core, beyond the messianic suggestion and the vaporous rhetoric of nomadism. Thus enhancing, versus his 'passive' side (wandering aimlessly, death of intention, involuntary memory), the 'active' dimension of the flâneur, his selective attention and critical intelligence, the attitude to rearrange and refurbish the fragments of the urban phantasmagoria. Lost in the unlimited supply of the web, where nothing today is missed (as instead Franco Moretti thought about metropolis) because everything is filed, digitalized and preserved, the flâneur has to recover his ability to conscious and responsible choice, finding his way in the chaos and regaining his direct experience (giving it a personal meaning). If for Benjamin the chess player (historical materialism) hid the hunchbacked dwarf of the theology, today the flâneur, idle and polished dabbler of sensations, has to perform a heroic Jedi knight, an active citizen who fights against the power devices, redeeming in a shared present potentialities and lost opportunities of the past. The revolution hoped by the hypertext of Passages not as an insurrection but as a molecular creation of common spaces, self-organized, not consumption-oriented, ranging from nurseries to small organic food markets.*

Keywords: contemporary city, Benjamin, flâneur, active citizen, smart city.

Premessa

Il dispetto peggiore che possono farti gli dei è realizzare i tuoi sogni. A vent'anni leggevo Benjamin quasi rapito, e sognavo che sostituisse il più ascetico Adorno nell'immaginario culturale della mia generazione. Così è successo, se ne è innamorato perfino il decostruzionismo *american*, ma l'esito non è confortante. Per un marxista infatti Benjamin è un po' come Borges per il borghese colto e filisteo: un brivido di esoterismo.

¹ Critico letterario e saggista, collabora a vari quotidiani, tra cui *Il Sole - 24 ore* e *il Corriere della sera*. Tra i suoi libri: *La nuova narrativa italiana*, 1995; *Pasolini*, 2012; *Poesia come esperienza*, 2013; email: filippo.lap@virgilio.it.

Di lì una bibliografia fittissima, parassitaria: Benjamin e i *new media*, Benjamin e la Rete, Benjamin e Heidegger (non lo sopportava!), Benjamin e la cultura pop (mai volle andare in America), Benjamin filosofo euforico del postmoderno... E anche un gergo parafilosofico e una retorica culturale fatta di derive, attraversamenti, residui, nomadismi, etc., ma anche di redenzione, messianismo, escatologia e altri termini teologici anche suggestivi ma che, decontestualizzati, hanno un significato spesso oscuro. Ora, proviamo a riprendere in mano la sua opera sconfinata e rapsodica sui *passages* parigini (BENJAMIN 2002), visti come allegoria del trionfo e poi della rovina della borghesia ottocentesca: “strade sensuali del commercio”, città miniaturizzate che contenevano magazzini di lusso e teatri, ristoranti e negozi di parrucchiere, istituti di bellezza e mestieri via via antiquati, e in cui il declino comincia con l’illuminazione elettrica, che ne sbiadisce lo splendore (*ivi*, vol. II, 907). Sperando di evitare quella ‘deriva’, e sfidando la cripticità della lingua (specie in traduzione) vorrei applicare di nuovo le pagine benjaminiane a una riflessione intorno alla città contemporanea.

1. Metodo conoscitivo: la follia e l’“ascia affilata della ragione”

Nel *Passagenwerk* c’è un capitolo intitolato “Elementi di teoria della conoscenza, teoria del progresso” che esordisce sottolineando il carattere “fulmineo” della conoscenza (*ivi*, vol. I, 510). Il *flâneur* benjaminiano, “licantropo inquieto che vaga nella selva sociale” (*ivi*, 467), accoglie i molteplici frammenti della fantasmagoria urbana - immagini, spazi, oggetti, persone - (e questo è il lato passivo della conoscenza) però rimontandoli, riqualificandoli, riattualizzandoli e così liberandone il potenziale utopico-emancipativo (il lato attivo della conoscenza). Così gli *choc*, gli urti della vita quotidiana nella metropoli (luci, moda, novità dei prodotti, manifesti pubblicitari, il “sensazionale” dell’informazione) vengono ‘usati’: ci si dischiude un intero universo di occasioni sprecate o perdute, di potenzialità inesplose, di cose apparentemente irrilevanti che diventano rilevanti, di esistenze fallite che rivelano un loro diverso, possibile destino, di tutto un passato irredento che ci mostra la sua promessa di futuro (Franco Moretti, in *Segni e stili del moderno*, coglie una ambiguità irrisolta di Benjamin, indeciso se la città procuri gli *choc* o invece ci insegni a pararli, e aggiunge che nella duttile vita di città il cittadino, “animale che si adatta”, trasforma comunque lo *choc* in *chance*: MORETTI 1987, 148). Riassumendo il metodo conoscitivo dialettico del *flâneur* benjaminiano: da una parte restare in ascolto e in attesa, perdersi e vagare senza meta, mantenersi in uno stato sognante, rinunciare al controllo e a ogni intenzione (la memoria involontaria di Proust, cui dedica varie riflessioni: a un certo punto scrive limpidamente che il tempo della verità coincide con la “morte dell’*intentio*” - BENJAMIN 2002, vol. I, 517). Dall’altra tenersi vigili, coltivare sistematicamente la facoltà dell’attenzione. Nel nostro presente, come tenterò di dimostrare, l’accento dovrebbe cadere di più su questo secondo lato. Certo, “bonificare territori su cui finora è cresciuta solo la follia”, ma “penetrarvi con l’ascia affilata della ragione” (*ibidem*). Attraversare il mito e il sogno, però il terreno deve “essere dissodato dalla ragione” (*ivi*, 511).

2. La Rete, il *cyberflâneur*

I *Passaggi di Parigi* sono uno Zibaldone incompiuto formato da una scelta di citazioni (perlopiù non commentate) e da riflessioni dell’autore. Un ipertesto affascinante, che alla fine dovette convincere anche il refrattario Adorno. Benjamin attraversa i *passages* immergendosi nel passato, descrivendo le figure che li popolano - il *flâneur*, la prostituta,

Visioni

il collezionista, il giocatore, la ciclista... - e (con l'aiuto di Marx, Baudelaire, Hugo, Balzac e dei surrealisti) mettendo in relazione la tecnica e i nuovi linguaggi sociali e culturali. Ed è attratto proprio da ciò che in essi è precocemente invecchiato: sorti agli inizi dell'800 e illuminati dai primi lampioni a gas, questi corridoi sono massicce architetture in marmo, vetro e ferro divenute presto obsolete, come gli edifici delle prime fabbriche, e perciò contengono qualcosa di onirico, di non riscattato e di infantile. Mi vengono in mente alcuni grandi centri commerciali vicino Roma, ad esempio a Fiano, fino a ieri ripieni di televisori con schermi al plasma (che rappresentavano scene di vita più luminose e colorate di quelle reali), oggi semi-abbandonati a causa della crisi: desolati, malinconici falansteri, rovine di una civiltà postmoderna ormai in agonia.



Fig. 1. Passage Choiseul (Paris, 1829).

Rispetto al periodo in cui Benjamin scriveva il *Passagenwerk*, la novità attuale più rilevante è la Rete. Se, come notò Moretti nel saggio prima citato, la metropoli di Benjamin si caratterizza per il diverso rapporto con il tempo, non con lo spazio (il cittadino ha sempre la sensazione di essersi perso qualcosa, in un "miscuglio agrodolce di ansia e fretta" - MORETTI 1987, 150-151) - oggi accade il contrario. Internet è un immenso archivio di tutto ciò che avviene. Non ti perdi mai nessun evento. Niente è irreversibile. Non sei andato all'Auditorium ad ascoltare la *lectio magistralis* di Noam Chomsky? Te la senti comodamente a casa una settimana dopo cliccando nel sito dell'Auditorium. Tutto è simultaneo. Piuttosto: sei desolatamente, irreparabilmente solo davanti a questo immenso contenitore. Devi scegliere, non puoi vedere o seguire tutto. Questo continuo obbligo di scelta ti responsabilizza di più. Il *cyberflâneur*, il viaggiatore immateriale, si può perdere fino a un certo punto: ha il dovere di essere consapevole. Se non dispone di un progetto e di un orientamento la sua rotta viene occultamente decisa da altri. Diventa eterodiretto.

3. Esperienza/riflessione

Avvertenza. Se 'esperienza' non coincide con l'immediato vissuto ma indica quanto riusciamo a trattenere del quotidiano, a dargli un significato personale e poi a trasformarlo in una verità comunicabile - San Paolo nella *Lettera ai Corinzi* dice: "Vagiate tutto e trattenete ciò che vale" - allora significa anzitutto riflessione.

Così come Musil ci aveva mostrato un mondo dove ci sono le qualità senza più l'uomo, oggi abbiamo tantissime esperienze senza più nessuno che le fa (come le centinaia, migliaia di DVD di film e documentari che ognuno di noi colleziona ma sa che non vedrà mai). O prendiamo anche la TV: ogni sera ci sentiamo come espropriati delle nostre stesse esperienze quando l'esperto di turno al *talk show* ce le restituisce in parole - probabilmente più precise, adeguate di quelle che useremmo noi stessi (è un esperto!) - analizzando, sistemando, confezionando quel che abbiamo vissuto?² Oggi si ha poi la sensazione (del tutto illusoria) che si possa sempre tornare indietro a piacimento. Niente ti obbliga davvero. Tutto diventa comodamente reversibile. Ci sentiamo eternamente fluidi, *extralight*, flessibili ad oltranza, liberi di scegliere qualsiasi cosa e di ripensarci. Ma così niente incide più su di noi. Dunque, anche qui: per riappropriarsi dell'esperienza occorre una capacità di riflessione, di pensiero critico, di raccoglimento (trattenere e selezionare nel nostro vissuto quotidiano tutto ciò che per noi ha valore), e dunque pause meditative, interruzioni del *continuum* dell'esistenza. Nella pausa si entra in una temporalità diversa (Benjamin dice "Leggere, pensare, attendere..."). E questo non è elogio della lentezza come valore in sé: penso a tutta la stucchevole retorica dello *slow food*, *slow design*, perfino *slow book*... Eppure come lettori ci è accaduto magari di divorare in una notte i *Buddenbrook* o *Moby Dick* e invece di leggere con annoiata lentezza il giallo di moda. Paolo Jedlowski, acuto interprete di Benjamin, configura il tempo del fare esperienza non tanto come tempo veloce, quanto come tempo "ritmico" (v. almeno JEDLOWSKI 2009). Jedlowski che ritorna sulla distinzione in tedesco tra *Erlebnis* (esperienza vissuta, il momento di novità, di sorpresa, dunque anche di crisi) ed *Erfahrung* (l'esperienza come processo e sedimentazione) si sofferma sulla seconda. Osserva che nelle pause ciascuno sprofonda in sé stesso e "finisce per incontrare qualcosa di sé, che prima non incontrava". Qui il soggetto, la sua capacità di adattarsi a un ritmo delle cose, torna in primo piano, proprio come per l'ultimo Foucault appassionato all'etica e agli esercizi spirituali degli antichi attraverso i libri di Pierre Hadot.

4. Digressione: Smart city

Vi siete mai chiesti se il luogo in cui vivete sia una *smart city* (città intelligente)? Elemento decisivo per definirla, secondo il prestigioso MIT, dovrebbe essere l'innovazione tecnologica applicata al *design* di spazi pubblici. Mi chiedo però se qualcuno abiterà questi spazi pubblici (proprio come le esperienze prive di chi le fa)! Aggirandosi tra *smart devices* (dispositivi intelligenti), implementazioni, sensoristica, sistemi di rilevazione ambientale, Cabine Telefoniche Intelligenti, acronimi di tagliente eleganza come ICT (Tecnologie dell'informazione e della telecomunicazione), etc. si è presi dal dubbio che l'uomo sia divenuto 'antiquato' - come ipotizzava qualcuno -, e cioè non all'altezza delle sue invenzioni e dei suoi sofisticati dispositivi. E allora potrebbe accadere che il contributo della vecchia Europa nella rilettura dello scintillante modello americano *smart city* consista in una sua saggia "umanizzazione". Così molto opportunamente nella introduzione a un bel libro collettivo - *Città intelligenti* - Walter Tortorella (2013) sfata il mito del nuovismo (la digitalizzazione delle nostre amministrazioni esiste da un ventennio!) e insiste sulla partecipazione attiva e dal basso dei cittadini, non più solo utenti passivi di servizi ma coinvolti nella loro realizzazione.

² Su questo mi permetto di rinviare a LA PORTA 2004.

La messa in comune di spazi, le forme di scambio di favori, i tanti mercatini biologici urbani e soprattutto asili e nidi d'infanzia autogestiti. Torniamo a Benjamin.

Il suo *flâneur*, spaesato nella cosmopoli attuale, tendenzialmente espropriato dell'esperienza e 'colonizzato' nel proprio quotidiano, vive una drammatica scissione. Da una parte ha il desiderio di abbandonarsi conoscitivamente all'ebbrezza ludica della metropoli, alle sue possibili illuminazioni profane, all'hashish e agli incontri notturni. Dall'altra è chiamato ogni giorno a una cittadinanza attiva, all'impegno di riattualizzare e riqualificare i frammenti dispersi individuando nuovi spazi comuni, autorganizzati, a costituire nuclei di 'sorveglianza' democratica sui vari capitoli, a livello locale, di spesa pubblica e fornitura di servizi (penso a Guido Viale, che auspica ad esempio la pubblicizzazione in ogni Ente, da parte di chi vi è impiegato, del modo concreto in cui viene erogata la spesa).

5. Marx cabalistico?

La continua giustapposizione nell'opera di Benjamin del piano teologico e di quello storico-politico, di Marx e della *Kabbalah*, è a volte spaesante (e sappiamo come gli amici Scholem e Brecht lo tirassero ognuno dalla propria parte). Un conto è infatti credere nella 'rivoluzione proletaria', nella insurrezione, nella riattualizzazione della Comune di Parigi - e Benjamin ci credeva - come riscatto di tutto il dolore del passato e delle generazioni che ci hanno preceduto, di tutte le pene degli umiliati e offesi, etc.. Annota perentoriamente: "in definitiva è solo la rivoluzione che crea lo spazio libero delle città" (BENJAMIN 2002, vol. I, 472). Un altro conto fidare soltanto nel singolo, nella "debole forza messianica" del singolo - una espressione di san Paolo che Giorgio Agamben (2000) ha messo in relazione con Benjamin - il quale scopre in una situazione data, nel qui ed ora, la *chance* del possibile, quel senso capace di ribaltare la situazione, senza aspettarsi niente dal futuro. E dunque è impegnato a spostare l'angolo visuale affinché riemerge anche nella parte negativa "un lato positivo", vitale (*ivi*, vol. I, 513), ad attualizzare il passato e il futuro. Nel primo caso si avrà una redenzione collettiva, una rottura o discontinuità nel processo unilineare della Storia (e sappiamo quanto oggi il mito della rivoluzione sia improponibile), nel secondo caso invece l'accento è tutto sull'attimo presente, sull'individuo capace di trasformare la chiusura in apertura, di cogliere il possibile, di liberare una occasione di felicità.

6. Flâneur e Cavaliere Jedi (o altri passages)

Alla città diffusa o dispersa, allo *sprawl* urbano senza regole e senza mappa, deve corrispondere un cittadino non più disperso, ma appunto capace di "leggere, pensare, attendere", di ritrovare un senso al proprio vissuto, di ridefinire regole condivise, di capire come e dove sta. Alla cattiva infinità delle esperienze caoticamente disponibili in Rete, tutte fungibili, dovrà opporre la finitezza di un percorso personale, di un coerente racconto di sé, di una narrazione sufficientemente unitaria e ordinata. Altrimenti come nei romanzi fantascientifici del pionieristico William Gibson si ritroverà in un mondo controllato da potenti multinazionali e da un Grande fratello onnisciente. Per Benjamin l'automa giocatore di scacchi (il materialismo storico) nascondeva al proprio interno un nano gobbo (la teologia).

Così oggi il *flâneur*, indolente gentiluomo che degusta sensazioni effimere - figura utopica del dilettante di sensazioni, ozioso *dandy* contemplativo - potrebbe contenere dentro di sé un Cavaliere *Jedi* - il cittadino attivo - armato della spada laser dell'intelligenza critica, impegnato a trattenere del flusso disordinato di informazioni soltanto ciò che vale, ossia i frammenti in grado di riscattare il passato e le occasioni perdute. E allora quella 'rivoluzione' che secondo Benjamin fonda lo spazio libero della città non coincide con una insurrezione blanquista ma è la creazione molecolare di nuovi spazi condivisi, di cui ci parla Enzo Scandurra (2012) in *Vite periferiche*: orti urbani dove la gente coltiva ortaggi a San Basilio e Torpignattara, luoghi in cui l'architettura razionalista è ridisegnata dal basso attraverso esperienze di socialità a Corviale e al Laurentino 38.



Fig. 2. *Flâneurs* a Roma Corviale (elaborazione grafica: Andrea Saladini).

Insomma accanto agli *shopping malls*, ai faraonici ipermercati in lenta via di declino (dove si assiste a un livellamento verso il basso per il crollo del potere d'acquisto: secondo gli ultimi dati ISTAT il consumo è regredito a trent'anni fa), oggi una storiografia 'materialistica' di ispirazione benjaminiana dovrebbe indagare più sistematicamente questi altri inediti *passages* di Roma, spazi non finalizzati al consumo, dove si scopre un "interieur vissuto e arredato dalle masse" (BENJAMIN 2002, vol. I, 474).

Riferimenti bibliografici

- AGAMBEN G. (2000), *Il tempo che resta*, Bollati Boringhieri, Torino.
 BENJAMIN W. (2002), *I 'passages' di Parigi*, a cura di Rolf Tiedemann, 2 voll., Einaudi, Torino.
 JEDLOWSKI P. (2009), *Il racconto come dimora. Heimat e le memorie d'Europa*, Bollati Boringhieri, Torino.
 LA PORTA F. (2004), *Autoreverse dell'esperienza. Euforie e abbagli della vita flessibile*, Bollati Boringhieri, Torino.
 MORETTI F. (1987), *Segni e stili del moderno*, Einaudi, Torino.
 SCANDURRA E. (2012), *Vite periferiche*, Ediesse, Roma.
 TORTORELLA W. (2013 - a cura di), *Città intelligenti*, Maggioli, Rimini.

Il futuro è urbano

Matilde Callari Galli¹

Riassunto. *Rispetto ad una visione della città contemporanea che evidenzia le conseguenze dell'urbanizzazione in termini di aumento dell'insicurezza, del localismo, della violenza, l'autrice propone un approccio positivo ed orientato all'intervento esemplificato da una recente iniziativa del Comune di Bologna. Dalla constatazione empirica dell'esistenza di una nuova povertà legata al precariato giovanile, anche in una città tradizionalmente benestante, nasce l'esperienza delle 'case Zanardi', che promuovono nuove forme di condivisione ed aiuto mutuo per combattere l'individualismo ed alimentare il capitale sociale della città.*

Parole-chiave: città planetaria, precarietà, nuove povertà, coesione sociale, case Zanardi.

Abstract. *As opposed to an approach that stresses the consequences of urbanisation in terms of increasing insecurity, localism, violence, the author proposes a positive and action-oriented attitude, illustrated by a recent experience initiated by the City Council of Bologna. From the empirical observation of the existence of a new poverty linked with precarious work, even in a traditionally wealthy city, springs the 'Zanardi houses' project ('case Zanardi'), that aims to promote new forms of mutual help and sharing, to counter individualism and strengthen the city's social capital.*

Keywords: world city, insecurity, new pauperism, social cohesion, Zanardi houses.

Introduzione

Ad un funzionario dell'immigrazione che al momento di entrare negli Stati Uniti gli chiedeva a quale razza appartenesse, Albert Einstein, come sappiamo tutti, rispose "alla razza umana": era una risposta che oggi definiremmo ideologica, bella e coraggiosa in un momento in cui l'Europa era attraversata da quel vento di razzismo che lo costringeva a lasciarla. A distanza di poco più di mezzo secolo, questa risposta ha nuovi fondamenti se dobbiamo credere agli studi dei genetisti che affermano che, in seguito alla crescente urbanizzazione, gli uomini sono geneticamente più simili tra loro di quanto non lo siano mai stati a partire da quando il piccolo gruppo originario di *Homo sapiens* lasciò l'Africa orientale per disperdersi in tutto il globo terrestre. Le città ricoprono solo il 3% della superficie terrestre ma nel 2010 oltre il 50% degli uomini e delle donne allora viventi - circa 7 miliardi di individui - vivevano in esse. E se gli andamenti dei flussi demografici proseguiranno secondo le tendenze in atto, si prevede che nel 2050 i tre quarti della popolazione - circa 10 miliardi di persone - continuerà ad affollare le città. Una trasformazione così imponente squadrerà davanti ai nostri occhi un panorama colmo di contraddizioni, di tendenze tra loro opposte, di orientamenti che si affiancano pur confliggendo a volte fragorosamente tra loro.

¹ Antropologa, ha svolto sin dal 1966 ricerche sui rapporti tra cultura ed educazione. Dal 2000 lavora allo studio delle culture urbane e dal 2007, come Presidente dell'Istituzione per l'inclusione sociale del Comune di Bologna, ha contribuito alla produzione di studi legati all'antropologia urbana.

Tuttavia è importante elencarli, coglierne il rilievo resistendo alla tentazione di negare questa complessità con cui è necessario fare i conti immaginando per la collettività arcaici rifugi in cui ancora linearità e razionalità possano essere modelli di vita.

Innegabilmente la città, i suoi spazi, i suoi circuiti di vita, sono il risultato dei processi molteplici, diversificati e contraddittori del mondo in cui viviamo. Potrebbe quasi essere assunta a metafora per analizzare i paradossi e la complessità dei mondi contemporanei: spazio unificato ma al tempo stesso sempre più eterogeneo, oltrepassa e trascende con le sue mescolanze di lingue, codici espressivi, usi, costumi, lo Stato e la Nazione, vale a dire i confini costruiti, nel passato, a garanzia dei diritti di cittadinanza. Allo stesso tempo molti conflitti urbani della contemporaneità seguono vecchi modelli propri delle battaglie per il possesso del territorio. Nella città c'è violenza e sopraffazione, volontà di potere e autoreferenzialità, ma dove se non nella città nascono, si sviluppano, prendono forza gli orientamenti di pensiero e i modelli di comportamento che si oppongono ad essi? È nella città che, a contrasto, nascono e raccolgono consensi e adesioni i modelli che parlano di solidarietà come mezzo di identificazione, che coltivano e promuovono la cultura del limite, che portano sulla scena sociale le voci delle alterità.

La città ci sollecita a seguire gli intrecci tra locale e globale, ad analizzare insieme i processi di globalizzazione e di indigenizzazione, i movimenti transnazionali e contemporaneamente la loro interpretazione. L'accorrere in città di immigrati provenienti da tutti i territori, dai vicini ai più lontani, crea una società profondamente diversificata dal punto di vista culturale ma al tempo stesso crea attraverso gli incontri - culturali, sessuali, genetici dunque - un amalgama nuovo di culture e di razze: le lingue e i dialetti parlati sulla terra diminuiscono costantemente, Nord e Sud del mondo, Est ed Ovest si confrontano e si mescolano.



Fig. 1. Maratona di New York, edizione 2014.

I processi di globalizzazione espressi e vissuti nella fruizione delle nuove tecnologie dell'informazione, nelle reti di comunicazione, nelle esperienze migratorie, nelle molte forme dei nomadismi contemporanei, divengono realtà per un numero crescente di individui. Essi hanno dato origine a nuove forme di organizzazione dell'economia e del lavoro, a nuove percezioni del rapporto spazio-temporale, a nuove interazioni finanziarie trasformando completamente le relazioni tra le diverse culture, sconvolgendo le dinamiche dei processi identitari, mutando profondamente i ritmi della vita quotidiana di masse sempre più imponenti di individui. Inoltre mai nella storia dell'umanità gruppi di individui tanto grandi sono stati - virtualmente e/o direttamente - a contatto tra di loro, ma al tempo stesso nelle città, nelle regioni di confine, nei luoghi di passaggio, abbiamo perso ogni senso di familiarità sociale (APPADURAI 2001).

Tuttavia alla transnazionalizzazione delle economie corrisponde una frammentazione localistica delle politiche e delle pratiche quotidiane, mentre l'inquietudine che deriva dai fermenti propri dei processi di globalizzazione è presente trasversalmente in tutti i gruppi sociali. Le città divengono sempre più le 'discariche' della globalizzazione, i terreni su cui si addensano i problemi che da essa scaturiscono, anche se la loro dimensione esula in maniera crescente dai confini urbani; i cittadini, con i loro rappresentanti, si trovano davanti al difficile compito di trovare soluzioni locali a contraddizioni globali: ad esempio, come conseguenza della costante crescita dei pericoli su scala globale, cresce la tendenza a convogliare i problemi esistenziali dell'endemica insicurezza, tipica della nostra contemporaneità, nella sola preoccupazione per le garanzie della sicurezza personale.

1. Da un panorama di paura ad una sicurezza locale

La globalizzazione non è un processo pacifico, né intende pacificare il mondo. Come ha scritto Stuart Hall, essa lavora "sul terreno della cultura postmoderna come una formazione globale [...] in uno spazio estremamente contraddittorio, entro il quale abbiamo, in forme completamente nuove che solo ora cominciamo a capire, le stesse vecchie contraddizioni, la stessa vecchia lotta" (HALL 1991, 26). La cultura della diseguaglianza che si va definendo in questi anni con i suoi squilibri, con i suoi andamenti non lineari, con ritmi irregolari e imprevedibili, nasconde un potenziale di grande aggressività e appare, ogni giorno di più, una miscela esplosiva. Le *élites* dei Paesi ricchi e dei Paesi poveri si saldano nei loro propositi di espropriazione e di durata, emarginando i più attivi degli esclusi con molteplici e differenziati meccanismi: conformismo e passività indotti dai mezzi di comunicazione di massa, sottoistruzione e disoccupazione intellettuale, commerci illegali e diffusione di droghe, negazioni dei diritti di cittadinanza. Nello stesso tempo la micro-delinquenza, la violenza diffusa, l'organizzazione internazionale del vizio, il terrorismo politico, sono tutti fenomeni destinati a crescere per l'affermazione dell'individualismo proprietario, per la circolazione dell'antagonismo predatorio, per la perdita di valore dei sistemi di mediazione tra parti sociali e gruppi sempre più lacerati e ostili. Di fronte a questa situazione che si presenta in tutta Europa insieme al dilagare di localismi esasperati, di violenze e di intolleranze, una politica della città per la città potrebbe anche dichiararsi impotente davanti al cumulo di problemi che per decisioni prese altrove, da entità di cui si intravede a fatica il volto, si scaricano sul suo territorio. Potrebbe così rinunciare ad interpretare ciò che appare caos indistinto e imprevedibile nelle forme e nelle direzioni, rifiutarsi di elaborare proposte che di fronte ad un panorama mondiale possono apparire minime e ininfluenti. Ed invece è proprio da politiche applicate al territorio che è necessario e indispensabile muovere per disegnare una nuova antropologia delle differenze, è dal proprio territorio che bisogna muovere per parlare ai diversi gruppi che costituiscono il mosaico urbano della contemporaneità di nuovi diritti di cittadinanza, di nuovi modelli di uso delle aree urbane, di partecipazione alla gestione del tempo e dello spazio cittadino. È solo da una complessa e decisa politica di riappropriazione della conoscenza e dell'uso del territorio in cui si vive, o che si attraversa nei molteplici spostamenti che contraddistinguono la vita di milioni di abitanti del nostro Paese, che si deve ripartire per sfuggire alla dimensione di paura e di impotenza in cui ci costringe il modello della 'società del rischio', così invasivo e onnipresente nel concerto dei mezzi di comunicazione di massa, nelle comunicazioni di convegni e di *talk show*. E le invadenti relazioni stabilite sul *web* e con il *web* assumono in pieno il loro carattere positivo se vengono ricondotte alla dimensione territoriale e in un certo senso rese concrete attraverso pratiche e politiche territoriali.

Vorrei chiarire che non si tratta di far ricorso ad un facile e ingenuo ottimismo né di negare la drammatica situazione in cui versa gran parte della popolazione mondiale ma, al contrario, di cercare strumenti che consentano di lottare contro l'atmosfera colma di pessimismo e passività che circonda il suo futuro, di risvegliare il desiderio di opporsi, di cercare gli strumenti per disegnare pratiche e politiche che rispondano ai bisogni e ai desideri di chi traduce quotidianamente nel suo territorio e nei suoi vissuti le violenze, gli scarti, i residui dei processi di globalizzazione. Una bella metafora di Freud descrive l'individuo nevrotico come colui che, fuggendo, corre all'impazzata in un corridoio e non vede che ai suoi fianchi ci sono tante porte che potrebbe aprire.



Fig. 2. Celebre scena del film *Shining* che ripropone la metafora freudiana del corridoio.

2. Le nuove povertà e la città

Per cercare di rispondere a questa perorazione e non lasciarla una vuota richiesta retorica, passo da questo panorama generale, costruito coniugando orientamenti culturali con lo sviluppo del panorama urbano che copre - e più e più coprirà - il nostro pianeta, ad esporre uno sforzo che si sta compiendo in questi mesi a Bologna e che, focalizzando l'attenzione sui problemi più urgenti che si affollano sulla sua scena sociale, tenta di mettere in atto interventi e strategie per affrontarli e contrastarli. Una ricerca svolta dal 2010 al 2011 dalla Fondazione Gramsci Emilia-Romagna² ha messo in luce, accostando dati quantitativi e dati qualitativi, che anche a Bologna, come del resto in tutto il nostro Paese, si individua un preoccupante cambiamento all'interno dell'universo povertà, così profondo che sembra ragionevole parlare di nuove povertà. Senza dubbio può sembrare paradossale applicare l'aggettivo di nuovo ad un fenomeno come quello della povertà antico e radicato con la sua presenza in tutte le società che conosciamo. Cercherò quindi di esporre alcuni orientamenti che in qualche modo lo giustificano: tra i molti emersi dalla ricerca e dalla nostra riflessione, indicherò due livelli di analisi scelti perché ci sono sembrati in grado di fornire linee di intervento utili per opporsi ad esso; ci sembra, in altre parole, che sostengano il passaggio dal momento dell'osservazione e della riflessione alla progettazione di azioni che contrastino l'esclusione sociale.

²Nel 2009 presso la Fondazione Gramsci Emilia-Romagna si è costituito un laboratorio di studio e di ricerca sul tema delle 'nuove povertà'. Il gruppo di lavoro, da me coordinato, ha posto a base del suo metodo di lavoro e di riflessione la convergenza di discipline appartenenti alle diverse scienze sociali - antropologia, sociologia, economia - ed delle testimonianze di chi per lavoro, per vocazione o per propri vissuti è a contatto quotidiano con la povertà. Dopo una serie di seminari, svolti sia al nostro interno che con la partecipazione di un pubblico più vasto, nel 2010, con il supporto della Coop Adriatica e dell'ARCI Emilia-Romagna, abbiamo iniziato a svolgere il programma di ricerca empirica che si è concluso con la pubblicazione di *Vedere la povertà* (CALLARI GALLI 2013).

In base al primo l'attenzione va posta sui mutamenti che sono intervenuti nel modello di interazione sociale della contemporaneità, fortemente caratterizzato, soprattutto nei centri urbani, da una frammentazione progressiva che colpisce istituzioni e gruppi consolidati da decenni, alcuni come la famiglia addirittura da secoli. Questa frammentazione è rafforzata da un modello culturale ed educativo che esalta l'individualismo proprietario, il successo personale, la competizione e che fa perdere valore alla coesione sociale e anche familiare, alla responsabilità diffusa, alla responsabilità comunitaria. I nomadismi, le migrazioni, i pendolarismi quotidiani, i nuovi contesti urbani con la loro incapacità di risolvere nelle città - cioè a livello locale - i problemi che la globalizzazione genera, sono i fattori concreti che danno alimento all'insorgere dell'isolamento, dell'anonimato, dell'indifferenza.

Il secondo livello di analisi rimanda ai nuovi soggetti che oggi appaiono sulla scena della povertà e che appartengono a gruppi sociali che negli ultimi anni sembravano al riparo dal rischio povertà e che solo recentemente, per svariate cause, vivono in questa situazione. La nostra ricerca mostra come oltre a coloro - italiani e stranieri - che da anni vivono la situazione di povertà, oltre a coloro che recentemente hanno perso il lavoro, la minaccia di povertà riguarda la fascia di età dai 18 ai 34 anni. Variegato il loro universo: sono giovani in cerca di prima occupazione o che hanno trovato situazioni precarie o sottopagate e non corrispondenti né alle loro aspettative né alla loro formazione; o al contrario giovani che non hanno un percorso scolastico e formativo adeguato alle richieste del mercato; e ancora gli iscritti a Facoltà dell'Università bolognese che abbandonano gli studi nei primi anni della frequenza o non concludono neanche il primo livello del percorso.

È in questa fascia d'età che si manifesta con virulenza la presenza del lavoro precario, con i contratti atipici, a termine, a progetto; e sono questi giovani che alimentano il grande bacino del sommerso italiano che contiene 'lavoro nero', violazione delle norme sul lavoro, dipendenza dalla discrezionalità del datore di lavoro; e da qui gli altri aspetti - forse i più violenti - della povertà non direttamente legata alla penuria finanziaria: difficoltà a progettare il proprio futuro, apatia nei confronti della partecipazione alla vita politica, perdita di fiducia nei propri diritti di cittadinanza. Se poi spostiamo all'indietro l'attenzione e ci rivolgiamo ai dati che provengono dalle generazioni più giovani, quei giovani dai 15 ai 18 anni che indicano un futuro molto prossimo, non abbiamo notizie tranquillizzanti. Nella provincia di Bologna il 3.2% degli studenti viene respinto al termine della III media, quasi uno studente su cinque viene bocciato al termine del primo anno della scuola superiore (18%); su cento studenti che iniziano gli studi superiori, solo 70 giungono alla fine del percorso 'senza intoppi'. Un dato riassuntivo di questo panorama ci dice che ogni anno 800 ragazzi, tra italiani e stranieri, fuoriescono dai percorsi formativi, andando ad aumentare le fila dei 18/24enni che hanno solo la licenza media e non sono inseriti in alcun percorso formativo.

Vorrei focalizzare in questo universo la presenza di un alto numero di ragazze e ragazzi che non hanno i genitori italiani: il 46% è in ritardo scolastico in III media; il 36.6 % è bocciato nella prima classe delle scuole superiori; su 100 studenti che iniziano la scuola superiore solo 24 giungono senza 'intoppi' al termine. Essi rappresentano le avanguardie di un gruppo di giovani in costante aumento che abitano i quartieri dormitorio delle periferie delle nostre città, che vivono quotidianamente disagio economico e discriminazione. Sono nati nel nostro Paese o sono arrivati tra noi ancora bambini, provenienti con i loro genitori da Paesi lontani. La loro integrazione passa per il canale dell'istruzione, che dovrebbe permettere loro l'accesso al mercato del lavoro qualificato e alla vita culturale del mondo contemporaneo, ma passa anche per una politica che coinvolga tutta la città - nelle sue istituzioni, nelle sue associazioni, nei suoi abitanti -, che rivolgendosi tanto ai giovani italiani quanto ai giovani figli di 'immigrati' sappia sin da oggi costruire quella coesione sociale tra le diversità che sola può garantire uno sviluppo e un benessere diffuso nel nostro territorio.

Se questa nuova visione della socializzazione adolescenziale continuerà ad essere negata, è facile prevedere che non solo le nuove generazioni di immigrati saranno fonte di instabilità sociale, ma sarà anche un'occasione perduta per far acquistare al nostro Paese competitività economica in campo internazionale, per contrastare con forze giovani e vitali il nostro calo demografico. E dovremmo ricordare con Tony Judt che la scelta che abbiamo davanti è "tra una società della coesione sociale basata su scopi collettivi e l'erosione della società per mezzo della politica della paura" (JUDT, SNYDER 2012).

3. Contrastare l'esclusione sociale

Il coinvolgimento nella situazione 'povertà' di parte della classe media, l'ampiezza di questa minaccia, la sua estensione alle nuove generazioni e a gruppi sociali che in un passato recente sembravano al riparo dal rischio povertà, la profonda diversità dei gruppi che oggi da essa sono minacciati, ci costringono a considerare con occhi nuovi tutto il sistema del *welfare*: esso non può ormai rivolgersi solo a coloro che vivono la marginalità più estrema ma, mutando profondamente i suoi metodi e le sue strategie, deve rivolgersi ad essi e insieme a coloro che sono a rischio di cadere nella marginalità; deve individuare le energie e le capacità che ancora sono in possesso dei soggetti cui si rivolgono e trovare le strategie per immetterli - di nuovo o per la prima volta - nel campo della produttività sociale prima e, tramite questa, in quello della produttività economica. E l'azione sociale dovrebbe oggi essere il più possibile rivolta a prevenire i bisogni per fare in modo che essi non divengano maggiori, più dinamici, più complessi. E l'enfasi sulla prevenzione dovrebbe essere focalizzata su due punti complementari nella spirale dell'esclusione: 1) le prime fasi della vulnerabilità; 2) evitare che la situazione di esclusione divenga cronica.

È convogliando la nostra attenzione e la nostra immaginazione sociologica sull'intero campo della povertà, consapevoli della sua fluidità ma anche delle sue differenziazioni e delle sue specificità, che possiamo intravedere una pluralità di percorsi che facciano emergere le soggettività individuali disposte a partecipare ai propri progetti di formazione, stimolando la loro autonoma capacità di individuare nuovi ambiti di lavoro e di attività, sollecitandoli a sviluppare nella loro quotidianità quei 'beni relazionali' che oggi economisti ed elaboratori di analisi statistiche cominciano a considerare importanti per il benessere individuale e sociale al pari dei beni economici; dobbiamo prefiggerci lo scopo di innescare un processo virtuoso che ponga alla base del *welfare* non più l'assistenza ma i principi di solidarietà e di comunità attiva ed operante.

Su questi obiettivi generali il Comune di Bologna ha impostato un programma che, a partire dal prossimo anno, realizzerà una serie di interventi che tramite una rete cittadina di soggetti pubblici e privati contrastino povertà ed esclusione sociale. Alla sua base abbiamo posto il radicamento sul territorio, promuovendo l'apertura, nei diversi quartieri cittadini delle 'Case Zanardi'. Un secolo fa, nel 1914, un sindaco socialista, Francesco Zanardi, aprì alcuni luoghi - i 'negozi Zanardi' - per venire incontro, in modo innovativo e senza peritarsi di infrangere regole e norme, ai bisogni della popolazione bolognese in gravi difficoltà per la situazione bellica ma anche per le diseguaglianze sociali ed economiche che l'attraversavano. Aver voluto la stessa intitolazione per i luoghi che ci apprestiamo ad aprire è da un lato simbolo delle nostre intenzioni e dall'altro indice del rispetto della storia e della tradizione della nostra città.

Gli obiettivi delle Case Zanardi dovranno essere raggiunti con interventi che contrastino la povertà, l'esclusione e l'isolamento favorendo la coesione sociale, la solidarietà, l'ecosostenibilità, i consumi responsabili e la responsabilità sociale e comunitaria. La strategia degli interventi si articolerà opponendosi con progetti differenziati allo spreco nell'ambito lavorativo, nel campo scolastico e della formazione, allo spreco di beni materiali e ambientali e allo spreco delle relazioni interpersonali.

Non si intende proporre una nuova edizione del lavoro di comunità, attivo nella seconda metà del XX secolo nel nostro Paese: mentre quello poneva alla sua base il concetto di integrazione mirando ad introdurre alcuni gruppi marginali in un tessuto sociale che si considerava coeso e sostenuto da un modello unilineare, oggi si tratta di elaborare nuovi modelli di relazione e di quotidianità di vita, di condivisione e di mutuo sostegno insieme a gruppi diversi fra loro, spesso frammentati al loro interno. Sono diversi per sesso, per generazione, per appartenenza etnica e regionale, per livelli di istruzione, per composizione familiare, per esperienze di vita e di lavoro: e questa diversità presenta conoscenze, capacità, competenze anch'esse differenti ma che se individuate, accettate e valorizzate possono fornire risorse molteplici e inaspettate per arricchire il capitale sociale e culturale della nostra città. E questa nuova ricchezza è indispensabile se vogliamo non solo venire incontro ai loro bisogni economici ma ai loro desideri di convivialità, di fruizione culturale, di scambio di esperienze e di narrazioni; è preziosa se vogliamo progettare percorsi di formazione costruiti sulle singole capacità e sulle singole aspirazioni, se vogliamo immaginare che sia possibile introdurre trasformazioni nelle attività lavorative che implicino nuovi modi di interagire con l'ambiente, che rendano produttiva anche da un punto di vista economico e sociale la creatività sviluppata in campo culturale, che considerino produttive le azioni tese ad alleviare la solitudine personale e l'isolamento sociale.

Riferimenti bibliografici

- APPADURAI A. (2001), *Modernità in polvere*, Meltemi, Roma (orig. 1996).
CALLARI GALLI M. (2013 - a cura di), *Vedere la povertà*, UNICOPLI, Milano
HALL S. (1991), "The Local and the Global: Globalization and Ethnicity", in KING A. (a cura di) *Culture Globalization and World System*, MacMillan, London.
JUDT T., SNYDER T. (2012), *Novecento. Il secolo degli intellettuali e della politica*, Laterza, Bari-Roma.



SULLO
SFONDO

Sullo sfondo

Gli spazi della condivisione sono in grado di ricostruire la città?

Cristina Bianchetti¹

Riassunto. *Associazionismi di vari tipi, azioni collettive non necessariamente durature, comunanze poco o molto intenzionate segnano con sempre maggiore evidenza l'abitare contemporaneo. Questo scritto discute le forme dell'abitare che rifiutano l'individualismo e rifuggono dalla comunità. Forme incerte, costruite su quello "stare fianco a fianco, marciare allo stesso passo" che per Bauman dichiara "il disperato bisogno di creare legami nella società individualizzata", per Sennett "la forza di emozioni che si spostano in modo erratico da un obiettivo all'altro". Segnate da valori dell'ecologia, della frugalità, della reciprocità e della solidarietà. Il punto è capire se queste forme siano in grado di ricostruire, in senso metaforico, la città, come pretendono di fare. Siano cioè in grado di mettere in campo una diversa nozione di urbanità e di spazio pubblico, giocando il ruolo che, nella città tardo-capitalista, hanno giocato il conflitto, la razionalità, il funzionalismo, il mercato. Per affrontare la questione è importante cogliere le implicazioni che essa ha su tre diversi piani: il primo riguarda il mutamento dei valori attribuiti all'abitare; il secondo le nuove logiche di organizzazione spaziale; il terzo la riscrittura della nozione di pubblico e la sua espressione di una dimensione politica. Il testo affronta questi tre piani in riferimento a casi studio indagati in una ricerca multidisciplinare condotta tra 2011 e 2013 presso i Politecnici di Torino e di Milano e l'Università di Milano.*

Parole-chiave: vivere insieme, urbanità, valori dell'abitare, organizzazione spaziale, spazio pubblico.

Abstract. *Contemporary living is increasingly marked by different kinds of associations, collective but not necessarily long-lasting actions, and either little or very determined communalities. This paper will discuss forms of living that reject individualism and shun communities. Indistinct forms, based on "staying side by side, walking in step" which Bauman described as "a desperate need for 'networking'", and Sennett as "the force of wandering emotions shifting erratically from one target to another". Characterised by values such as ecology, frugality, reciprocity and solidarity. We believe that the key issue is to understand whether these forms are capable, as they say they are, of metaphorically rebuilding the city. In other words, whether they can implement a different concept of urbanity and public space by adopting the role played in late capitalist cities by conflict, rationality, functionalism, and the market. To tackle the problem we must first understand how they affect three different issues: the first involves changes in the values assigned to living; the second, the new logic of spatial organisation; the third, the revision of the notion of public and its political consequences. We will deal with these three issues by referring to case studies investigated in a multidisciplinary research carried out from 2011 to 2013 at the Polytechnic Schools of Turin and Milan and the University of Milan.*

Keywords: shared living, urbanity, living values, spatial organization, public space.

Plan-les-Ouates è un sobborgo residenziale della ricca città di Ginevra.² Qui una dozzina di famiglie appartenenti alla cooperativa Mill'O progetta una casa comune secondo principi ecologici e di vita condivisa: larghi spazi comuni, molto spazio per i bambini, orti, giardini, spazi permeabili, molta vegetazione spontanea a segnare una lontananza dalle siepi ben curate e dai vasi di fiori dei vicini.

¹ Professore ordinario di Urbanistica e Vice coordinatrice del Collegio di architettura del Politecnico di Torino. Ha insegnato nelle scuole di Pescara, Venezia, Milano ed è membro della Redazione de *L'Indice dei libri del mese*. Tra i suoi ultimi scritti *Urbanistica e sfera pubblica* (2008) e *Il Novecento è davvero finito. Considerazioni sull'urbanistica* (2011); email: c.bianchetti@fastwebnet.it. Il testo rielabora la conferenza tenuta per il Festival della filosofia a Modena il 13 Settembre 2013; una sua versione più ampia, scritta con Angelo Sampieri, è stata pubblicata nel 2014 in *Journal of Architecture and Urbanism*, vol. 38, n. 1, pp. 73-79.

² Tutti i casi richiamati sono trattati in BIANCHETTI 2014 e nel blog <<http://territoridellacondivisione.wordpress.com>>.

È l'idealtipo del *co-housing*, con le sue rigide regole, la divisione maniacale dei compiti, i severi rituali di accesso. Una condizione nella quale si lavora molto, si discute continuamente su tutto, si dichiara una buona condotta morale, ancor prima di una vita salubre, misurata sull'osservanza di comportamenti attenti al risparmio, al riciclo, al recupero ed al contenimento delle risorse. Mill'O racchiude, come dichiarano orgogliosamente i suoi abitanti, ricchi e poveri. È posizionata nel cuore di un sobborgo residenziale, ma lo ignora. Usa i servizi urbani, ma dichiara un atteggiamento quasi secessionista, antiurbano.

Qualcosa di simile accade a Berlino, al numero 53 di Strelitzer Strasse, dove un edificio di sei piani lungo strada nasconde un villaggio. Qui la secessione incide il cuore della città. Accanto al *Mauerpark*, lungo Bernauer Strasse: il luogo simbolicamente più potente della città europea che celebra la presenza e poi la distruzione del muro. Sedici case a schiera compongono un piccolo villaggio dentro la città, una nicchia elitaria, scavata da poche famiglie, nascosta, protetta da auto, rumore e vita urbana. Caratterizzata da larghi spazi comuni e da una reciproca invadente visibilità.

Nel Brabante, comunità di *squatter* allontanate dalla città colonizzano i duri suoli ex-industriali della prima periferia. Supportati da fitte reti associative, riposizionano in questi territori abbandonati i principi di solidarietà, convivialità, creatività e autogestione che hanno guidato storie di lotta urbana e occupazioni degli anni '70 e '80 e che ora si avvalgono di richiami all'auto-sussistenza, alla decrescita, all'ecologia: un investimento affettivo intenso. Anche se gli episodi sono minuti, hanno la pretesa di essere innovativi, esemplari, radicali. Di affermare quello che Paolo Grossi direbbe (mutuando da Carlo Cattaneo), "un diverso modo di possedere" (GROSSI 1977).

A Helmond giovani famiglie con un passato urbano tornano ad abitare in campagna. Nuovi agricoltori dediti ad agricoltura biodinamica, permacoltura, allevamento, promozione di *workshop* ed eventi (quasi feste pagane come la Celebrazione della Primavera, del Silenzio, del Sole). Fondano associazioni che promuovono teorie della decrescita ed economie di sussistenza, coltivano la terra, amministrano attività imprenditoriali e lavorano su *Twitter*. Comuni dai tratti vagamente *hippies* che ricordano per alcuni aspetti il nomadismo libertario americano degli anni '50 e per altri un certo anarchismo inglese del decennio successivo. Si sta fuori dalla città, si adottano strategie da pionieri. Dichiarando a gran voce l'abbandono della città e la lontananza dall'abitare moderno.



Fig. 1. L'esperienza di Helmond.
Fonte: <<https://territoridella-condivisione.wordpress.com>>.

La colonizzazione non riguarda solo le terre della dismissione o i territori agricoli di frangia. Scalfisce i tessuti compatti e resistenti della città del XIX secolo. A Lione, dove i tanti *jardins partagés* si insinuano nel tessuto storico di una città che ha fatto del grande spazio pubblico monumentale il tratto distintivo delle politiche degli anni '90 come testimoniano le piazze della Presqu'île risistemate dai migliori architetti e paesaggisti francesi, le sponde del Rhône e della Saône ridisegnate secondo una logica di riappropriazione pubblica degli affacci fluviali, il progetto della Confluence. Qui piccoli spazi introversi e frammentari dichiarano un modo diverso di stare con altri, di condividere lo spazio della città. A Bruxelles, lo spazio degli isolati ottocenteschi della città compatta è colonizzato da associazioni artigiane, artistiche, culturali che invadono corti, piani terra, magazzini vuoti. In modo perlopiù temporaneo, sostenuto da politiche pubbliche. Con un effetto di rivitalizzazione intensa ad opera di pratiche collettive. Infine, Olinda, a Milano: una cooperativa *non-profit* che ha sede all'interno del recinto dell'ex ospedale psichiatrico Paolo Pini nella periferia nord della città. Olinda mira a fare città laddove la città era negata per definizione. L'organizzazione di un festival estivo, un teatro aperto nell'ex mensa del manicomio, un ristorante *slow food* nella ex camera mortuaria, un ostello, gli orti comunitari sono qualcosa di più di un fantasioso riuso dello spazio. Costruiscono nuova centralità in periferia capace di attrarre numerose persone e di giocare a livello dell'intera città.

1. Abitare *entre nous*

Casi come quelli richiamati sono frequenti nelle città e nei territori europei. Ma sono anche circoscritti, puntuali, il più delle volte temporanei. Potrebbero apparire, in sé, poca cosa: l'invenzione frivola di alcuni, una dissipazione esagerata di energie. Non-dimeno catalizzano molte attenzioni. Se ne parla di continuo. Ovunque si sottolinea l'importanza del fare con poco, del fare per altri, del fare fuori dal mercato e dalle istituzioni. Si ribadisce l'importanza di forme dell'abitare riconducibili all'osservanza di codici comportamentali attenti alla frugalità e al riciclo, alla messa in scena di una grande operosità, ad una nuova cultura architettonica, emergenziale, alla fiducia in un esito che oltrepassa i confini delle situazioni puntuali.

È bene dire subito che la celebrazione semplifica: la condivisione non è qualcosa di buono in sé, né ha la forza di contrastare condizioni problematiche di sfondo. La condivisione convive con il contrasto, il conflitto, e a volte contribuisce a generarli. Può diventare protezione degli inclusi, comportamento secessionista, appropriazione di diritti, ricaduta nel particolare. Le questioni che apre sono numerose in una fase in cui, sfaldate le robuste reti di protezione sociale della seconda metà del XX secolo (CASTEL 2003), sempre più importante diventa la ricerca di qualcosa che *liberi dalla solitudine* (DONZELOT 2009).

Nonostante questi episodi di condivisione possano sembrare poca cosa, è utile osservarli da vicino poiché mostrano un significativo mutamento dei valori attribuiti all'abitare nella società contemporanea. Situandosi a mezzo, tra la ricerca dello star da soli e il *pathos* del collettivo, sottolineano una diversa prospettiva: non più la tutela dell'individuo e le sue libertà, né la protezione e l'istituzione della collettività, ma la volontà di stare *entre nous*, in piccole cerchie di amici e vicini. Cerchie di dieci, quindici, venti famiglie. Protagonisti sono individui perlopiù giovani, famiglie con bambini, famiglie non tradizionali, soggetti dotati di un buon capitale culturale che permette loro di immaginare ed intraprendere progetti non scontati e stabilire relazioni elettive e selettive segnate da una certa libertà.

Ma cosa vuol dire precisamente stare tra noi? Cosa si condivide nei territori della condivisione? Si condividono progetti, valori, alleanze, inquietudini, paure, memorie. Si condividono antagonisti: le logiche omologanti e funzionali del mercato innanzitutto, considerate fortemente inique, responsabili di un aggravarsi delle diseguaglianze sociali, esclusive per molta parte della popolazione. La pianificazione del territorio, intesa come tecnocratica, costringitiva, incapace di riconoscere le autentiche risorse del territorio, di lasciare voce a chi lo abita. Portatrice di una razionalità assunta come dogma. E le istituzioni (anche se, a ben guardare molte di queste forme sono sostenute da azioni o capitali pubblici e, spesso, pubblici sono i suoli che le ospitano). Le istituzioni sono imputate di dare corpo a norme e regole ipertrofiche, astratte, burocratiche, lontane dai cittadini. Contro di esse si fa giocare il fascino dell'immediatezza, delle relazioni personali, della prossimità, del fai-da-te. Una contrapposizione (quella tra regole e immediatezza) che cela la voglia di sbarazzarsi di molti dei costrutti che hanno caratterizzato la modernità e, in particolare, di quegli elementi di mediazione che sono propri delle istituzioni moderne.

2. Una diversa logica spaziale

Gli spazi della condivisione cambiano il modo con il quale guardare alla città. Per due ragioni strettamente connesse. Perché non seguono un ordine spaziale tradizionale e perché l'abitare *entre nous* rivendica un'appartenenza che non è più riferita alla città moderna. Come questi episodi accadono nello spazio? E come *nello spazio* si costruiscono le "strategie di distinzione" (BOURDIEU 1983) che fanno riferimento a quel mutamento di valori richiamato precedentemente?

Innanzitutto la condivisione non agisce secondo logiche spaziali tradizionali. Per esempio, non agisce secondo una logica gerarchica e oppositiva che distingue tra centro e periferia, tra città compatta e *sprawl*, tra parti esclusive e parti degradate. Né secondo una logica radiale o a corona che rimarca continuità e direzionalità, così come accade con i grandi complessi di edilizia residenziale novecentesca a modellare un'espansione satellitare e radiocentrica, ben articolata rispetto a infrastrutture e impianto urbano. E neppure agisce secondo una logica isotropa analoga a quella che caratterizza il pulviscolo di case unifamiliari della città diffusa. O secondo la logica elitaria, esclusiva, da *club*, delle *enclaves* e delle *gated communities*: arcipelaghi residenziali dove conta appropriarsi di luoghi di valore e ribadire, con lo stare in quei luoghi, che si è acquisito il diritto a starci. Alla gerarchia piramidale, alla linearità, o all'isotropia, si sostituisce un *pullulare di eccezioni*.

Plan-les-Ouates, Eindhoven, Milano, Berlino: la condivisione si dà nei sobborghi ricchi di una città ricca, in aree dure, compromesse e abbandonate della dismissione, su terreni agricoli che hanno perso valore o possibilità di produrlo, nelle periferie consolidate, nei luoghi simbolicamente più potenti della città europea, nei tessuti compatti di matrice ottocentesca. La condivisione va semplicemente dove c'è possibilità di andare. O meglio, dove si danno alcune condizioni: spazi poco presidiati, nascosti, residuali; usi sospesi, interrotti; luoghi temporaneamente in attesa; *enclaves* di proprietà pubblica. Lì costruisce località, come direbbe Appadurai (1996). Inscrive nello spazio relazioni e ricostruisce valori economici. Introduce nuove configurazioni e stabilisce regole che organizzano un diverso abitare, segnato da vegetazione spontanea o ingombri di arredi domestici esposti nello spazio collettivo.

Sullo sfondo

È importante cogliere gli scostamenti, minuti e ripetuti, che la condivisione costruisce nello spazio urbano. Piccole *variazioni di intensità*. Scarti in forza dei quali alcuni luoghi diventano più importanti di altri, poiché lì si inscrivono “sensazioni di immediatezza sociale” (APPADURAI 1996) e un mutamento di valori economici e simbolici. Attraverso queste minute scosse si incrinano i racconti lineari: quelli luttuosi del declino, come quelli consolatori della rigenerazione. Cambia l’interpretazione dell’abbandono nelle terre ex industriali di Tilburg, ma anche il significato della riqualificazione dei quartieri centrali di Bruxelles. Si spezzano i racconti e si spezzano le immagini: la città multipolare, la città arcipelago, la città dispersa, quella organicista, in cui tutto si tiene o il suo rovescio, la città balcanizzata, in cui tutto è separato. Immagini che non riescono ad intercettare le energie minute, insistenti e a loro modo forti della condivisione.

3. Un pubblico minore

Fare città, nel discorso di urbanisti e sociologi, significa costruire un tessuto fitto di legami, di scambi, solidarietà e conflitti. Al contrario, una città che “si disfa” (DONZELOT, MONGIN 1999; DONZELOT 2008) è una città nella quale prevalgono logiche di distanza, separazione, frattura. Logiche che minano nel profondo la condizione urbana nella sua accezione comune che mette al centro mescolanza, integrazione e pluralismo. La questione è se la condivisione sia in grado di agire contro questi processi di presa di distanza, se riesca a fare città.

Osservando i casi studio, non se ne trae alcuna risposta univoca. In alcuni di essi (ad esempio nel caso di Olinda a Milano) la determinazione è a costruire fondare la città dove non c’è, esaltando ogni tipo di fare associativo teso. In altri (ad esempio nel caso di Mill’O a Ginevra) il tratto principale è contrario: la secessione, la tendenza al ripiegarsi della solidarietà al proprio interno. Se in casi come il primo molto si gioca tra soggetti diversi, non interamente prefigurabili a priori, in quelli simili al secondo i legami si ridefiniscono tra soggetti simili che si scelgono. In entrambi, non è la preoccupazione circa il farsi o il disfarsi della città a caratterizzare le logiche *entre nous*, ma la capacità di ricostruire relazioni selettive ed elettive entro piccole cerchie.



Fig. 2. Spazi condivisi a Mill’O.
Fonte: <<https://territoridella-condivisione.wordpress.com>>.

Evidente è il rifiuto dei concetti alla base della città moderna. Poiché non c'è dubbio che la condivisione rivendichi un'appartenenza ad una città che non è più quella, con i suoi ordini definiti, capace di incorporare le differenze in uno spazio civico coerente. A quello sfondo si contrappongono le tante azioni puntuali promosse da associazioni, cooperative, nuclei più o meno stabili, coesi e protetti.

La città moderna, ci dicono gli spazi della condivisione, è cosa del passato. La stessa mitografia più potente, quella che lega *polis* e democrazia, sembra perdere forza. Così la nozione di pubblico che è sempre stata al suo centro e la cui crisi non è certo affare che possa imputarsi all'abitare condiviso. Ma che quest'ultimo aiuta a capire, poiché sostituisce, ad un concetto levigato e potente, combinazioni equivoche tra spazio comune e spazio intimo. Negli episodi che abbiamo richiamato non c'è nulla di simile a quel modo 'quasi religioso' di unirsi in nome di speranze comuni: il pubblico non è un tutto pieno che ha la capacità di rendere visibile l'istituzione politica, ma un brulichio di connessioni che si genera dalla decisione di fare qualcosa insieme. Rimanda all'avere, provvisoriamente, qualcosa in comune, al ritrovarsi in piccole cerchie a condividere qualcosa e alla determinazione di riconoscersi in questo. La visibilità arendtiana (ARENDR 1958) è sostituita dalla penombra di relazioni confinate. La riscrittura di questo concetto, meglio d'altro, sottolinea l'irrimediabile lontananza dalla città moderna.

Così, la condivisione spinge a riflettere su altre forme della relazione tra vita privata ed espressione politica. I legami tentativi, incerti e a volte opportunisti dell'abitare condiviso possono essere letti come sforzo di rinnovare le categorie della cittadinanza? Come tensione verso uno spazio democratico seppure di diverso tipo rispetto la sfera habermasiana del pubblico? La riconciliazione tra attenzioni individualistiche e aspirazioni universali alla giustizia e all'uguaglianza sociale è auspicata da molti, sia dai cosiddetti teorici della democrazia radicale (LACLAU, MOUFFE 1985; MOUFFE 2007; BUTLER ET AL. 2010), sia da coloro che intendono recuperare l'idealismo pragmatico dell'età progressista (AMIN, THRIFT 2002). Un auspicio che a volte cade nell'enfasi della polverizzazione del sociale. Più spesso e più cautamente riconosce nella moltiplicazione dei legami orizzontali forme di solidarietà, contingenti e occasionali. Al di là dei due estremi del cinismo opportunistico che porta a enfatizzare la polverizzazione e dell'adesione religiosa alla solidarietà e alla fiducia, resta il dubbio circa quale dimensione politica sia pertinente all'abitare condiviso. Così come resta la necessità, per l'azione pubblica, di misurarsi con essa. Localmente. Elaborando accordi normativi parziali, di media portata, rivedibili in caso di necessità. Immaginando forme differenti di azione, leggere e tese a catalizzare energie, a valorizzare e guidare la realtà associativa entro una dialettica della mediazione, senza cadere nel vecchio gioco che attribuisce primazia ai comportamenti eretici ed eterodossi. Immaginando progetti che non si esauriscano nella costruzione di nuove mitografie, che non invocino genericamente *capabilities* e forme ideali di trasmissione di competenze, ma sappiano misurarsi con la diffidenza che la condivisione mostra nei confronti di un sapere progettuale e politico. In altri termini, cercando di mettere al lavoro la forza critica della nozione di *partage*.

4. La domanda di Roland Barthes

Il 12 Gennaio 1977, al Collège de France, Roland Barthes pronuncia la prima delle 14 lezioni del Corso di semiologia letteraria. Corso istituito poco meno di un anno prima su proposta di Michel Foucault. Intitola il corso *Comment vivre ensemble* (BARTHES 2002).

Non è necessario aderire al carattere duro, spietatamente sistematico e ordinatore della semiologia degli anni '70, che tanto fascino ha avuto anche al di fuori della critica letteraria, per riconoscere la centralità della questione che Barthes pone: cosa c'è tra solitudine e comunità? Qual è la distanza alla quale tenersi dagli altri per liberarsi da una condizione di esilio, senza cadere nel cenobio laico o religioso? La domanda di Barthes è ancora utile a capire tratti importanti della città contemporanea. Perché ci guida ad avere attenzione ad azioni *concrete* e ben radicate nel *presente*. Nei casi che abbiamo richiamato, la dimensione concreta, del fare, è fondamentale. Del fare in senso pragmatico teso a riscrivere un orizzonte di azione comune, a non voler frequentare utopie che non siano immediatamente realizzabili. Nella direzione della migliore tradizione pragmatica. Non si vuole ricostruire dal nulla socialità, ma rendere visibili e agibili progetti, valori, memorie (e inquietudini) che sono bene collocati nel presente. Si potrebbe obiettare che la colonizzazione delle campagne a mezzo di piccole fattorie, il liberalismo comunitario degli anni '50, la dislocazione dei principi e delle memorie delle lotte urbane degli anni '70 sono operazioni nostalgiche. E, alla fine, conservative. Questo è sicuramente vero. La contro-obiezione è che la nostalgia conta meno dello sforzo di dare visibilità a tensioni, valori, preoccupazioni, radicati nel presente. Valori di frugalità che portati alle estreme conseguenze finiscono nell'elogio della povertà. Dell'ecologia, fino alle semplificazioni della decrescita. Della solidarietà che sfocia in quell'umanesimo tenero, con il quale già se la prendeva Foucault. Questi valori ci possono piacere o non piacere, ma è qui, in questo orizzonte, in questi usi, rivendicazioni e prerogative affermati a gran voce, che la città del Novecento si configura come totalità carica di idee e imperativi morali ormai distanti e poco impegnativi. Mentre rimane incerta la configurazione di una nuova città.

Riferimenti

- AMIN A., THRIFT N. (2002), *Cities: Reimagining the Urban*, Polity Press, Cambridge.
- APPADURAI A. (1996), *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- ARENDT H. (1958), *The Human Condition*, University of Chicago Press, Chicago.
- BARTHES R. (2002), *Comment vivre ensemble. Cours et séminaires au Collège de France (1976-1977). Texte établi, annoté et présenté par Claude Costa*, Seuil IMEC, Paris.
- BIANCHETTI C. (2014 - a cura di), *Territori della condivisione. Una nuova città*, Quodlibet, Macerata.
- BOURDIEU P. (1983), *La distinzione. Critica sociale del gusto*, Il Mulino, Bologna (ed. or. 1979).
- BUTLER J., LACLAU E., ŽIŽEK S. (2010), *Dialoghi sulla sinistra*, Laterza, Bari (ed. or. 2000).
- CASTEL R. (2003), *L'Insécurité sociale: qu'est-ce qu'être protégé?*, Seuil, Paris.
- DONZELOT J., MONGIN O. (1999), "De la question sociale à la question urbaine", *Esprit*, n. 258, pp. 83-86.
- DONZELOT J. (2008), *Quand la ville se défait. Quelle politique face à la crise des banlieues?*, Points, Paris.
- DONZELOT J. (2009), *La ville à trois vitesses*, Éditions de la Villette, Paris.
- GROSSI P. (1977), *Un altro modo di possedere. L'emersione di forme alternative di proprietà alla coscienza giuridica postunitaria*, Giuffrè, Milano.
- LACLAU E., MOUFFE C. (1985), *Hegemony and Socialist Strategy*, Verso, London.
- MOUFFE C. (2007), *Sul politico. Democrazia e rappresentazione dei conflitti*, Bruno Mondadori, Milano (ed. or. 2005).

Diffusione urbana e Cambiamento Climatico: percorsi di (in)sostenibilità a livello locale?

Sullo sfondo

Giuseppe Forino, Luigi Perini, Luca Salvati¹

Riassunto. *Le città sono gli insediamenti umani più vulnerabili agli impatti del clima. Nelle aree urbane il cambiamento climatico è esacerbato da regimi termometrici più netti e precipitazioni più intense rispetto ad aree rurali o extraurbane. Ciò è dovuto all'influenza che forme e strutture urbane esercitano sul clima locale, accentuando le onde di calore e modificando i regimi delle precipitazioni temporalesche. In particolare, i modelli insediativi della città 'diffusa' rendono 'urbani' spazi precedentemente rurali, con un elevato grado di frammentazione abitativa e infrastrutturazione del territorio. Ciò implica costi rilevanti di funzionamento relativi a consumi energetici, impermeabilizzazione del suolo, aumento della domanda di trasporti, inquinamento. Questo può accrescere la vulnerabilità urbana agli impatti del cambiamento climatico. Il contributo ha lo scopo di esplorare alcuni effetti potenziali che la crescita urbana esercita sul bilancio termico e sul clima alla scala urbana. Lo studio si sofferma dapprima su alcuni concetti base per lo studio del clima urbano. Successivamente, si descrivono gli effetti potenziali della forma urbana diffusa sull'aumento di temperatura e sulle precipitazioni estreme lungo il gradiente urbano. Infine, il lavoro discute sulla necessità di utilizzare metodologie di analisi meteo-climatiche specifiche per il clima urbano e di predisporre strategie di adattamento urbano al cambiamento climatico.*

Parole-chiave: *clima urbano, diffusione urbana, isola di calore urbana, gradiente urbano, adattamento al cambiamento climatico.*

Abstract. *Among human settlements, cities are the most vulnerable to climate impacts. In urban areas, climate change is exacerbated by sharper thermal regimes and heavier rainfall compared to suburban or rural areas. This is due to the influence urban forms and structures have on local climate, aggravating the heat waves and modifying the rainfall patterns. In particular, the settlement models of the 'sprawling' city change into 'urban' some originally rural areas, with a high degree of housing and infrastructure fragmentation. This implies increasing operation costs related to energy consumption, soil sealing, arising transport demand and pollution. This can increase the urban vulnerability to the impacts of climate change. The paper aims at exploring some of the potential effects urban growth exerts on thermal balance and climate at the urban scale. Initially, the paper reports a few basic concepts for the study of urban climate. Then, it describes the potential effects of the sprawling urban form on temperature rise and extreme rainfall along the urban-rural gradient. Finally, it discusses the need to use techniques of weather and climate analysis specific for urban climate and to develop strategies of urban adaptation to climate change.*

Keywords: *urban climate, urban sprawl, urban heat island, urban-rural gradient, climate change adaptation.*

L'urbanizzazione è fenomeno ormai globale, tanto che le proiezioni delle Nazioni Unite sulla popolazione urbana indicano il raggiungimento della quota di cinque miliardi nel 2030. Le città, oltre ad essere essenziali attori economici e culturali globali, sono vulnerabili agli impatti del cambiamento climatico quali alluvioni, siccità o onde di calore (HALLEGATTE, CORFEE-MORLOT 2011), a loro volta dipendenti da caratteristiche locali urbane quali topografia, struttura economica, organizzazione spaziale.

¹ Giuseppe Forino, Dottore di ricerca in Geografia economica e collaboratore di ricerca presso INEA Veneto, si occupa di ricostruzione post-disastro e di questioni ambientali negli ambienti urbani e rurali; e-mail: g.forino@gmail.com. Luigi Perini, Ricercatore agro-meteorologo presso il Consiglio per la ricerca e la sperimentazione in Agricoltura, si occupa ormai da molti anni di tematiche legate alla sostenibilità dei sistemi agricoli; email: luigi.perini@entecra.it. Luca Salvati, Ricercatore presso il Consiglio per la ricerca e la sperimentazione in agricoltura, è stato Ricercatore dell'ISTAT e collabora con l'Università di Roma "La Sapienza" su temi legati allo sviluppo sostenibile; email: luca.salvati@entecra.it.

Le città rappresentano sistemi integrati e complessi di infrastrutture di trasporti, energia, acqua e servizi, la cui funzionalità può essere compromessa dagli impatti del cambiamento climatico, minando lo stesso funzionamento della città. Sono dunque necessarie misure specifiche di adattamento al cambiamento climatico alla scala urbana (HALLEGATTE, CORFEE-MORLOT 2011; HALLEGATTE ET AL. 2011; HUNT, WATKISS 2011), già percorse ad esempio da alcune esperienze europee (CASTÁN BROTO, BULKELEY 2013) con lo scopo non solo di riequilibrare i regimi bioclimatici, ma di intervenire a più ampio raggio sull'organizzazione sociale e spaziale, sulle attività di *policy-making* e sulla comunicazione e diffusione di comportamenti virtuosi nella vita quotidiana degli abitanti.

Le condizioni climatiche delle città sono significativamente diverse rispetto ad altre aree antropizzate, in particolare per gli effetti della cosiddetta 'isola di calore urbana' o *Urban heat island* (UHI), che configura l'ambiente urbano come 'isola bioclimatica' in cui hanno luogo specifici eventi termici e meteo-climatici. Fattori strutturali dell'UHI sono: la percentuale di albedo espressa dalle superfici urbane; la capacità termica dei materiali di rivestimento del suolo e delle superfici; forma, orientamento e ventilazione delle costruzioni; la riduzione delle superfici evaporanti. Questi fattori creano una sorta di cupola di calore di 150-200 metri che, in particolare in inverno e nelle ore notturne, determina una 'inversione termica in quota' (fig.1). Fattori aggiuntivi sono inoltre la produzione attiva di calore da impianti di climatizzazione, il traffico veicolare, le produzioni di gas combustibili e incombusti e le attività metaboliche degli abitanti (OKE 1982; ARNFIELD 2003; SALVATI, FORINO 2014).

Le recenti dinamiche urbane globali hanno portato la tradizionale città 'compatta' a perdere i suoi connotati specifici per adottare il modello insediativo di città 'diffusa' (GEMMITI, SALVATI 2011), che presenta elevato grado di frammentazione (o dispersione) abitativa e infrastrutturazione. Questo implica la trasformazione di spazi prima rurali in 'urbani', con rilevanti oneri di funzionamento in termini di consumi energetici, impermeabilizzazione dei terreni, aumento della domanda di trasporti e dell'inquinamento. Ciò può, pertanto, accrescere la vulnerabilità di tali aree, ora urbane, agli impatti del cambiamento climatico. Il contributo ha lo scopo di esplorare alcuni effetti potenziali che la crescita urbana esercita sul bilancio termico e sul clima alla scala urbana. Inizialmente riporta alcuni concetti base per lo studio del clima urbano. Successivamente, descrive gli effetti potenziali della forma urbana diffusa sull'aumento di temperatura e sulle precipitazioni estreme lungo il gradiente urbano-rurale. Infine, riflette e discute sulla necessità di utilizzare metodologie di analisi meteo-climatiche specifiche per il clima urbano e di predisporre strategie di adattamento urbano al cambiamento climatico.

1. Il bilancio termico nelle aree urbane

L'energia radiante emessa dal sole che raggiunge la superficie della Terra è costituita da radiazioni elettromagnetiche a onda corta. Parte di tale energia viene assorbita e poi rimmessa come radiazione a onda lunga (infrarosso, ovvero termica) nell'atmosfera. L'aria è quindi riscaldata principalmente dalle emissioni del suolo e non direttamente dal sole. Nel caso di una superficie naturale, come ad esempio un prato, il bilancio termico è dato da:

$$1) Q + H + E + G = 0$$

dove Q è la radiazione netta nelle lunghezze d'onda, H il calore sensibile, assorbito o trasmesso dall'aria o dalla superficie del suolo nel corso di una variazione di temperatura, E il calore latente, rilasciato o assorbito durante un cambiamento di stato dell'acqua, G il calore trasmesso dal terreno per conduzione.

Nelle aree urbane, invece, il bilancio termico è più complesso a causa della presenza delle strutture urbane. Alla formula prima citata bisogna pertanto aggiungere Q_p , che indica gli scambi di calore con le superfici stradali e degli edifici, e Q_f , che è il calore di induzione antropica generato dalla combustione di combustibili fossili. Gli apporti di calore dovuti a fenomeni di avvezione non sono considerati in quanto si è ipotizzato un tessuto urbano uniforme, utilizzato esclusivamente a fini residenziali, infrastrutturali o commerciali. Pertanto il bilancio termico in area urbana è:

$$2) Q + Q_p + H + E + Q_f = 0.$$

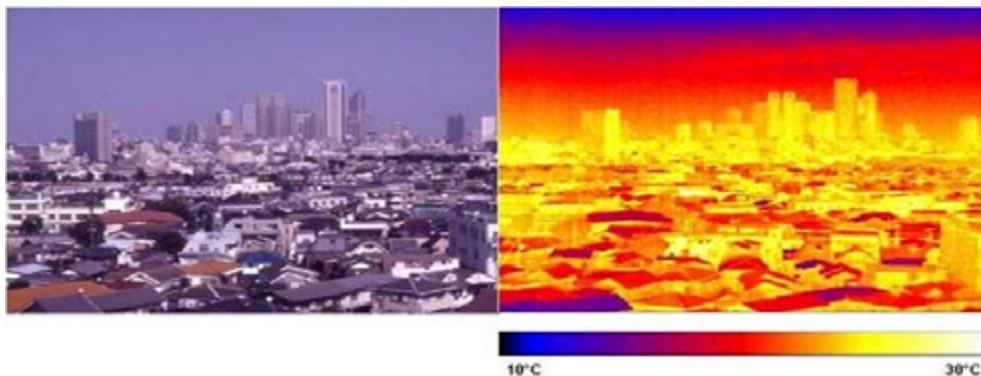


Fig. 1. Immagine fotografica (a sinistra) e termica (a destra) di un centro a densa urbanizzazione (Tokyo). L'immagine termica è stata ripresa nel mese di Ottobre, nel tardo pomeriggio. Fonte: <<http://publish.uwo.ca/~javooqt/urban%20climate%20.htm>>.

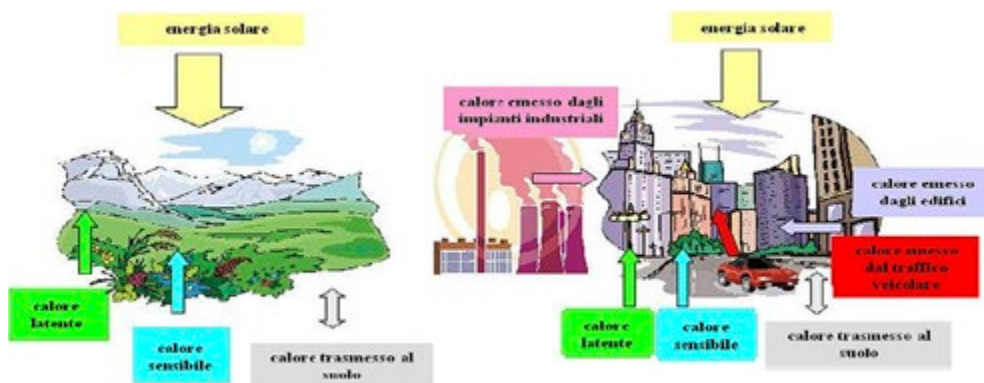


Fig. 2. Bilancio termico in ambiente naturale e in area urbana. Fonte: nostre elaborazioni su schema Urban Climate News Quarterly <www.urbanclimate.org>.

I poli industriali prossimi alle città sono fonti di emissioni e accumulo di calore, come gli impianti siderurgici, che irradiano nell'atmosfera una media giornaliera di energia quattro volte maggiore di quella solare in entrata. Anche il riscaldamento domestico nei mesi invernali e gli impianti di climatizzazione nel periodo estivo introducono calore in atmosfera. Inoltre, buona parte dei materiali da costruzione di strutture e infrastrutture urbane ha elevata conducibilità termica, per cui in presenza di differenziali termici fra l'esterno e l'interno degli edifici si crea un flusso di calore che attraversa lo spessore delle mura da una superficie all'altra (dall'esterno verso l'interno e/o viceversa). Le aree urbane si raffreddano dunque più lentamente durante la notte rispetto a quelle non urbane. I materiali edili hanno inoltre elevata emittanza termica o potere di irraggiamento, ovvero la capacità di una superficie di accettare o rilasciare calore. Sono infine da considerare i processi di combustione dei motori endotermici (mezzi di trasporto, dispositivi di climatizzazione, macchine industriali) che, producendo emissioni di gas serra poi immesse in atmosfera, possono alterare lo scambio termo-radiativo con la superficie terrestre modificandone l'equilibrio termico finale. La domanda crescente di mobilità comporta dunque una crescita delle emissioni. Ad esempio, nel 2005 le emissioni dei trasporti hanno rappresentato il 20% delle emissioni di gas serra nell'Unione Europea (UE-25), mentre il trasporto su strada è responsabile del 93% delle emissioni totali del settore trasporti con circa 900 milioni di tonnellate di CO_2 .

Sullo sfondo

Nel periodo 1990-2002, il numero di chilometri su strada di passeggeri nell'UE-25 è aumentato del 26%, mentre il numero di automobili è aumentato del 35%, con circa quaranta vetture ogni 100 abitanti nell'UE-15.² Nello stesso periodo il numero di tonnellate di merci per chilometro è inoltre aumentato del 36%, mentre le emissioni di CO₂ da trasporto su strada sono cresciute del 18% (ISTVÁN 2010). La tabella 1 riporta, per alcuni Stati Membri dell'UE, un confronto fra emissioni di CO₂ e altre variabili connesse ad espansione urbana e crescita demografica nel periodo 1990-2000. Si riscontra una discreta proporzionalità fra aumento di emissioni, espansione urbana e PIL pro-capite, mentre la crescita demografica non mostra una netta relazione diretta alla maggiore produzione di emissioni.

Variazione fra il 1990 e il 2000				
Paese	Emissioni di CO ₂ per trasporti su strada (%)	Aree Urbane (%)	Prodotto interno lordo reale pro capite (%)	Popolazione (%)
Austria	37.9	3.1	23.0	5.1
Belgio	20.9	2.8	20.3	2.9
Danimarca	15.8	4.3	24.4	3.9
Francia	17.8	4.8	16.4	4.1
Germania	10.6	5.8	18.9	2.7
Grecia	25.7	13.8	19.3	8.2
Ungheria	6.0	1.5	24.2	-1.6
Irlanda	106.3	30.7	83.0	8.2
Italia	17.7	6.1	16.6	0.8
Olanda	24.5	22.4	28.2	6.5
Polonia	11.6	1.4	44.1	0.6
Portogallo	85.2	38.6	29.9	3.6
Spagna	46.5	25.1	27.7	3.6
Regno Unito	6.4	1.9	24.8	2.9

Tab. 1. Confronto fra variazioni di emissioni (CO₂) e altre variabili nel periodo 1990-2000 per alcuni Stati Membri UE (fonte: ISTVÁN 2010).

2. Alcuni elementi caratteristici del clima urbano

Le aree urbane hanno una conformazione tridimensionale che riproduce una struttura simile a quella dei *canyon* naturali. Questo influenza l'assorbimento della radiazione solare e dunque la temperatura delle superfici, i tassi di evaporazione, la conservazione/irradiazione del calore e la direzione ed intensità del vento. Nel complesso, la quantità di radiazione solare ricevuta da un *canyon* urbano dipende dall'altezza degli edifici e dall'orientamento della strada. I materiali da costruzione hanno proprietà di emissione termica, riflessione e radiazione solare. Nel *canyon* urbano, come in quello naturale, può innescarsi il cosiddetto fenomeno di "intrappolamento" dell'energia solare per il quale, a causa dei reiterati riverberi da una parete all'altra del *canyon*, aumenta la frazione di energia assorbita dalle superfici. In generale circa il 60% della radiazione netta viene rilasciato nell'aria sotto forma di calore sensibile; il 30% è immagazzinato nelle superfici di strade e edifici; il 10% è utilizzato per l'evaporazione da aree verdi, corsi d'acqua o zone umide (SPRONKEN-SMITH ET AL. 2006). L'U_{HI} è più intensa nelle ore notturne, inversamente proporzionale alla velocità del vento e alla copertura nuvolosa e meno evidente in estate. I campi di temperatura sono strettamente collegati alla superficie e alla conformazione degli edifici, alla copertura del suolo, alla presenza di vegetazione e irraggiamento di origine antropica (GIRIDHARAN ET AL. 2004; JONSSON 2004; UNGER 2004; JOHNSON, WILSON 2009).

² Nelle abbreviazioni "UE-15" e "UE-25", le cifre indicano il numero dei Paesi computati come appartenenti all'Unione europea: del primo raggruppamento, che annovera gli Stati membri fra il 1995 e il 2004, fanno parte Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Spagna e Svezia, al secondo vanno invece aggiunti Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia e Ungheria [N.d.R.].

Per analizzare le caratteristiche del clima urbano è dunque necessario il confronto con un sito di riferimento (sito 'rurale' o 'naturale'), tramite il quale desumere i tratti peculiari dell'UHI (HAWKINS ET AL. 2004; SAKAKIBARA, OWA 2005). Un'indagine effettuata sulla base dei criteri raccomandati dall'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM-WMO) su stazioni meteorologiche poste lungo il gradiente urbano a Roma (Collegio Romano vs. Aeroporto di Ciampino) e Milano (Brera-Duomo vs. Aeroporto di Linate) evidenzia comportamenti differenti tra temperature minime e massime. Per le prime, le differenze tra i valori registrati in e fuori città si attenuano leggermente nei mesi più caldi, permanendo comunque lungo tutto l'anno. Per le seconde, i valori sono invece maggiormente correlati e con un andamento quasi coincidente, con differenze significative solo in alcuni mesi (tab. 2). Ragione di ciò è il fatto che le temperature minime derivano da condizioni termiche espresse dallo strato di atmosfera più prossimo al suolo, mentre le temperature massime, dipendendo in genere da riscaldamento per convezione e conseguente rimescolamento della massa d'aria sovrastante il suolo, sono rappresentative delle condizioni termiche della troposfera (BELTRANO, PERINI 1997). Il discorso è analogo per il confronto tra temperature invernali ed estive, in relazione al lento rilascio di calore dal suolo e dalle altre superfici del tessuto urbano. Si può, pertanto, confermare che la differenza tra aree urbane ed extraurbane nelle ore diurne sia trascurabile, per poi aumentare gradualmente nelle ore serali e notturne.
















Mesi	Milano (Brera-Duomo vs Linate)				Roma (Collegio Romano vs Ciampino)			
	Tmax		Tmin		Tmax		Tmin	
	r	t-Student p<0.01	r	t-Student p<0.01	r	t-Student p<0.01	r	t-Student p<0.01
	Gen	0.91	*	0.79	*	0.92	*	0.93
Feb	0.93		0.76	*	0.96	*	0.92	*
Mar	0.97		0.76	*	0.95		0.92	*
Apr	0.96		0.79	*	0.95		0.90	*
Mag	0.96		0.79	*	0.95		0.88	*
Giu	0.95		0.84	*	0.93		0.90	*
Lug	0.92		0.83	*	0.90		0.86	*
Ago	0.94		0.81	*	0.91		0.83	*
Set	0.95		0.79	*	0.95	*	0.85	*
Ott	0.96		0.87	*	0.96	*	0.91	*
Nov	0.92		0.85	*	0.95	*	0.91	*
Dic	0.89	*	0.81	*	0.92	*	0.90	*

Tab. 2. Coefficienti di correlazione lineare di Pearson (coefficiente r) e significatività delle differenze fra temperature (test t di Student) minime e massime misurate in siti urbani e suburbani di Milano e Roma (BELTRANO, PERINI 1997).

3. Clima e forma urbana

Analisi dettagliate del clima urbano dovrebbero prevedere una classificazione delle tipologie d'insediamento lungo il gradiente centro città - aperta campagna. La classificazione può, ad esempio, basarsi sulle Zone climatiche locali (Lcz), aree omogenee dal punto di vista climatico le cui caratteristiche influenzano proprietà termiche come la frazione di superficie edificata, il rapporto altezza-larghezza degli edifici (H/W), il fattore di vista cielo (S_{VF}), l'altezza degli elementi che costituiscono la 'rugosità' della superficie (Z_H), il flusso di calore di origine antropica (Q_p), la superficie di irraggiamento termico (μ) (STEWART, OKE 2009). Il fattore di scala è, inoltre, fondamentale poiché la rappresentatività delle stazioni meteorologiche varia sulla base della strumentazione adottata, delle condizioni all'intorno della stazione e della geometria della superficie (OKE 2004). Le misurazioni di temperatura (rilevate in capannina e a 2 m dal suolo) hanno, infatti, rappresentatività abbastanza ridotta se rilevate in un'area edificata e non in campo aperto. Le dimensioni spaziali delle Lcz variano in funzione delle condizioni di misurazione imposte dal sito. La figura 3 mostra un esempio di classificazione Lcz.

Sullo sfondo

Site Photographs		Traditional Classification & Site Metadata	Local Climate Zone Classification
Eye Level	High Angle*		
Tokyo (Yamashita 1990)		Urban Weather observatory in central Tokyo, next to busy roads, expressways, and close-set concrete buildings 10–20 stories tall. SVF=0.65. Vegetation scarce. Built fraction ~90%. Heavy traffic flow.	COMPACT HIGHRISE 
			
Goteborg (Eklason 1994)		Urban Narrow street canyon in central Goteborg. Compact brick buildings 5–8 stories tall. SVF=0.5. HW=1.4. Z _{air} =20 m. Few trees or green surfaces. Built fraction ~75%. Moderate traffic flow.	COMPACT MIDRISE 
			
Szeged (Unger et al. 2001)		Urban Housing estate on the outskirts of Szeged. Concrete towers 5–11 stories tall, widely set, uniform in design and layout. Z _{air} =19 m. SVF=0.85. Abundant vegetation and open space. Built fraction 54%. Low-moderate traffic flow.	OPEN-SET MIDRISE 
			
Tokyo (Yamashita 1990)		Rural Residential site 60 km NW of Tokyo. Detached, open-set homes 1–2 stories tall, separated by green spaces and small trees. SVF=0.75. Built fraction ~70%. Low traffic flow.	OPEN-SET LOWRISE 
			
Szeged (Unger et al. 2001)		Rural Cultivated fields 4.5 km west of Szeged. Fields uniformly cropped. No trees. Dry soils. Crop canopy 1 m agl. SVF=1. Built fraction < 1%. Traffic flow nil.	LOW PLANT COVER 
			

*Image size approx. 250 m by 350 m

Fig. 3. Esempi di classificazione di alcuni siti, urbani e rurali, utilizzando il criterio delle Zone Climatiche Locali (LCZ). Fonte: Urban Climate News Quarterly <www.urban-climate.org>.

Il clima urbano dipende da elementi come altezza e larghezza degli edifici, ampiezza e orientamento delle strade e presenza di verde pubblico. Esso è dunque il prodotto di una 'mediazione culturale' tra la diversità di approcci nel concepire e costruire le città in termini di materiali e *design*. Ad esempio, l'indice Temperatura fisiologica equivalente (P_{ET})³ combina temperatura, umidità e ventosità per verificare le variazioni delle condizioni termiche (e il correlato 'comfort termico')⁴ nelle città sia in base ai parametri architettonici sia alle stagioni e alle ore della giornata (JOHANSSON 2006; MATZARAKIS ET AL. 2007).

Forme urbane tradizionali possono, in alcuni casi, migliorare il *comfort* a scala microclimatica. A Fez (Marocco) in un quartiere con insediamenti compatti e orientamento est-ovest, la soglia di benessere ($P_{ET}= 33\text{ °C}$) è abbondantemente superata a livello stradale per buona parte della giornata, salvo le poche ore in cui il cono d'ombra degli edifici riporta il P_{ET} nei limiti del *comfort* termico. Sotto i porticati, in particolare quelli al lato nord della strada, il *comfort* termico rimane invece sempre su livelli migliori (AHMED 2003; JOHANSSON 2006). Ciò sottolinea come alcuni elementi urbani caratteristici sono dunque potenzialmente funzionali nella mitigazione delle condizioni ambientali. Di converso, la geometria degli edifici può causare fenomeni meteorologici estremi, tra cui temporali di notevole intensità (NTELEKOS ET AL. 2007).

Oltre a U_{HI} , struttura e geometria del tessuto urbano, altro fattore incidente sui fenomeni meteorologici in aree urbane è la presenza, in concentrazioni elevate in aree urbane,

³ Equivale alla temperatura che si avrebbe in un ambiente interno (una stanza) in cui ci fossero le stesse condizioni microclimatiche dell'esterno in base a: temperatura dell'aria (T_a), temperatura media radiante (T_{mrt}), velocità del vento (V), pressione di vapore (Vp).

⁴ Il *comfort* termico viene definito dalla *American society of heating, refrigerating and air conditioning engineers* (ASHRAE) come una condizione di benessere psicofisico dell'individuo rispetto all'ambiente in cui vive. La valutazione di tale stato soggettivo può essere oggettivata e quantificata mediante indici integrati che considerano i parametri microclimatici ambientali (T_a , T_r , V_a , rh), il dispendio energetico (dispendio metabolico MET) connesso all'attività lavorativa e la tipologia di abbigliamento (isolamento termico C_{LO}) comunemente utilizzato.

di aerosol,⁵ particelle minuscole sospese in atmosfera, derivanti principalmente da emissioni industriali e automobilistiche. Oltre a danni sulla salute umana esse hanno effetti su propagazione e assorbimento della radiazione solare, incidendo sia sulla 'trasparenza' dell'aria che sui processi fisici di condensazione dell'umidità atmosferica, poiché nuclei potenziali di condensazione che favorirebbero la formazione di *smog* e nebbie. Nuove tecnologie sono applicate per l'analisi degli effetti delle aree urbane sulla formazione delle nuvole, sulle precipitazioni e sulle tempeste. Il telerilevamento da satellite⁶ (SCHUMACHER, HOUZE 2000), il LIDAR⁷ (ZHOU ET AL. 2004) ed il radar Doppler (RUSSO ET AL. 2005) consentono di analizzare in dettaglio le precipitazioni piovose negli aspetti quantitativi e nella loro variabilità spaziale. Souch e Grimmond (2006) confermano che l'urbanizzazione ha effetti sulle precipitazioni tramite l'incremento dei nuclei igroscopici di condensazione dell'umidità atmosferica dovuti a: turbolenza dell'aria causata dalla maggiore 'rugosità' delle superfici; moti convettivi causati dalle proprietà e dai differenti stati termici dei materiali presenti; convergenza dei venti sull'area urbana che possono creare nuvole 'piovose'; apporto di vapore acqueo di origine antropica (LOWRY 1998).

4. Discussione

Nelle aree urbane la temperatura supera di 1-2 °C quella delle aree rurali circostanti, peculiarità evidente nelle ore notturne e in estate. Il traffico veicolare, la climatizzazione degli edifici e la qualità dei materiali di copertura delle superfici concorrono a surriscaldare l'aria, mentre la rarefazione delle aree verdi, associata alla minore ventilazione, riduce l'efficienza delle forme di mitigazione naturali negli eventi estremi. Ciò implica che gli effetti del cambiamento climatico possono essere esacerbati nelle aree urbane e mitigati, essenzialmente, lungo il gradiente urbano-rurale (SZYMANOWSKI 2005). Il clima urbano, pertanto, presenta caratteristiche peculiari che giustificano un approccio specifico sia per la sua analisi sia per le strategie di adattamento. Nel primo caso, non è possibile misurare le variabili meteo-climatiche secondo i criteri raccomandati dall'OMM-WMO e gli schemi classici della modellistica meteo-climatologica, che mal si adattano alle aree urbane frammentate in insediamenti a diversa densità e compattezza. Nel secondo caso, invece, sono necessarie strategie di adattamento multi-scalari, che interessano sia gli Stati nazionali sia le aree urbane. In Europa, ad esempio, vari Stati membri hanno adottato delle strategie nazionali di adattamento ai cambiamenti climatici (WESTERHOFF ET AL. 2011).

⁵ Con la sigla PM10 si identificano polveri, fumo, microgocce di sostanze liquide in sospensione nell'atmosfera sotto forma di particelle microscopiche, il cui diametro è uguale o inferiore a 10 µm (10 millesimi di millimetro). Le polveri sottili hanno due ulteriori suddivisioni: fini (tra 0,1 e 2,5 micron) e ultrafini (inferiori a 0,1 micron). Tutte queste particelle possono essere immesse in atmosfera tal quali (particelle primarie) o a seguito di reazione in atmosfera di composti chimici, quali ossidi di azoto e zolfo, ammoniaca e composti organici (particelle secondarie). Fonti di particolato possono essere sia antropiche che naturali. Fra le prime vi sono quelle connesse a processi di combustione quali motori, utilizzo di combustibili (oli, carbone, legno, rifiuti, rifiuti agricoli), emissioni industriali (cementifici, fonderie, miniere). Le fonti naturali sono l'aerosol marino, particelle di suolo eroso e trasportato dal vento, aerosol biogenici (spore, pollini, microbi), ceneri di incendi boschivi e di emissioni vulcaniche.

⁶ Si fa particolare riferimento al *Tropical rainfall measuring mission* (TRMM), una missione spaziale congiunta tra la NASA e la *Japan aerospace exploration agency* (JAXA), progettata per studiare le piogge tropicali. Il termine si riferisce indistintamente sia alla missione che al satellite utilizzato per la raccolta dati. TRMM fa parte di un progetto a lungo termine di studio della Terra come sistema globale.

⁷ *Light detection and ranging*; o *Laser imaging detection and ranging* è una tecnica di telerilevamento per la determinazione della distanza di un oggetto o di una superficie mediante un impulso laser. Consente anche di stimare la concentrazione di particolari elementi in atmosfera.

In Italia, seppur con ritardo, il Ministero per l'ambiente e la tutela del territorio e del mare ha presentato nel 2013 la propria bozza di strategia nazionale di adattamento (MATTM 2013). Alla scala urbana e metropolitana, in aggiunta, sono state messe in atto varie strategie (CASTÁN BROTO, BULKELEY 2013) così come nelle aree urbane italiane, in particolare nell'Italia centro-settentrionale (MEDRI ET AL. 2013). A livello nazionale, ad esempio, la questione UHI sembra essere pressante dopo quanto avvenuto nell'estate del 2003, in cui oltre 3.000 morti furono direttamente correlate all'ondata di calore particolarmente nelle grandi aree urbane (CONTI ET AL. 2005). Le strategie di adattamento alla scala locale, per alcune aree metropolitane dell'Italia settentrionale (come Bologna, Padova e Torino), predispongono misure specifiche per adattare la forma e la struttura urbana al rischio delle onde di calore, incentivando il monitoraggio e l'utilizzo di sistemi di allerta, promuovendo la riduzione dei consumi energetici e l'efficienza termica delle strutture pubbliche e private, ripristinando e incrementando gli spazi verdi e favorendo la rinaturalizzazione delle aree ripariali urbane e la gestione corretta delle vie d'acqua.

6. Conclusioni

“Due modi ci sono per non soffrirne: accettare l'inferno e diventarne parte, fino al punto di non vederlo più. Il secondo è rischioso ed esige apprendimento continuo: cercare di sapere chi e che cosa in mezzo all'inferno, non è inferno, e farlo durare e dargli spazio” (CALVINO 1972). Parafrasando Calvino, il contributo ha indirettamente sottolineato come la creazione del microclima urbano non sia riconducibile ai semplici fattori bio-fisici, ma sia dipendente dalla forma e dall'organizzazione spaziale delle città. Questo sottende, a sua volta, un vasto specchio di politiche urbane e nazionali, scelte economiche e innovazioni sociali che modellano il territorio aumentandone o diminuendone, da un lato, la vulnerabilità al cambiamento climatico e, dall'altro, l'influenza nel favorire la creazione del microclima urbano. Le analisi sul clima urbano, pertanto, non possono essere ridotte a interpretazioni schematiche, ma devono invece aprirsi a discussioni approfondite su come la vita quotidiana della e nella città possa influire sulle condizioni climatiche alla scala urbana. L'inferno urbano di Calvino, tra le città desiderate e sognate e quelle 'reali', contiene ancora molti barlumi di speranza che contribuirebbero ad accrescere la qualità della vita urbana: ad esempio, riportare il verde in città, cogliere le opportunità dell'architettura sostenibile, sviluppare politiche energetiche efficaci, incentivare il trasporto pubblico e condiviso e la 'mobilità dolce', individuare le popolazioni più vulnerabili alle quali garantire assistenza e supporto nella diminuzione dei rischi.

Riferimenti bibliografici

- AHMED K.S. (2003), "Comfort in urban spaces: defining the boundaries of outdoor thermal comfort for the tropical urban environments", *Energy and Buildings*, n. 35, pp. 103-110.
- ARNFIELD A.J. (2003), "Two decades of urban climate research: a review of turbulence, exchanges of energy and water, and the urban heat island", *International Journal of Climatology*, vol. 23, pp. 1-26.
- BELTRANO M.C., PERINI L. (1997), "Comparazione tra le temperature estreme giornaliere urbane ed extraurbane a Roma e Milano", *Nimbus*, vn 3/4, pp. 48-51.
- CALVINO I. (1972), *Le città invisibili*, Einaudi, Milano.
- CASTÁN BROTO V., BULKELEY H. (2013), "A survey of urban climate change experiments in 100 cities", *Global Environmental Change*, n. 23, pp. 92-102.
- CONTI S., MELI P., MINELLI G., SOLIMINI R., TOCCACELI V., VICHI M., BELTRANO M.C., PERINI L. (2005), "Epidemiologic study of mortality during Summer 2003 heat wave in Italy", *Environmental Research*, vol. 98, n.3, pp. 390-399.

- GEMMITI R., SALVATI L. (2011), *C'era una volta la città. Una lettura multidisciplinare del mutamento urbano*, Bonanno, Roma-Acireale.
- GIRIDHARAN R., GANESAN S., LAU S.S.Y. (2004), "Daytime urban heat island effect in high-rise and high-density residential developments in Hong Kong", *Energy and Buildings*, n. 36, pp. 525-534.
- HALLEGATTE S., CORFEE-MORLOT J. (2011), "Understanding climate change impacts, vulnerability and adaptation at city scale: an introduction", *Climatic Change*, n. 104, pp. 1-12.
- HALLEGATTE S., HENRIET F., CORFEE-MORLOT J. (2011), "The economics of climate change impacts and policy benefits at city scale: a conceptual framework", *Climatic Change*, n. 104, pp. 51-87.
- HAWKINS T.W.B., STEFANOV W.L., BIGLER W., SAFFELL E.M. (2004), "The role of rural variability in urban heat island determination for Phoenix, Arizona", *Journal of Applied Meteorology*, n. 43, pp. 476-486.
- HUNT A., WATKISS P. (2011), "Climate change impacts and adaptation in cities: a review of the literature", *Climatic Change*, n. 104, pp. 13-49.
- ISTVÁN L.B. (2010), "Urban sprawl and climate change: A statistical exploration of cause and effect, with policy options for the EU", *Land Use Policy*, n. 27, pp. 283-292.
- JOHANSSON E. (2006), "Influence of urban geometry on outdoor thermal comfort in a hot dry climate: A study in Fez, Morocco", *Building and Environment*, n. 41, pp. 1326-1338.
- JOHNSON D.P., WILSON J.S. (2009), "The socio-spatial dynamics of extreme urban heat events: the case of heat-related deaths in Philadelphia", *Applied Geography*, n. 29, pp. 419-434.
- JONSSON P. (2004), "Vegetation as an urban climate control in the subtropical city of Gaborone, Botswana", *International Journal of Climatology*, n. 24, pp. 1307-1322.
- LOWRY W.P. (1998), "Urban effects on precipitation amount", *Progress in Physical Geography*, n. 22, pp. 477-520.
- MATTM - MINISTERO PER L'AMBIENTE E LA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE (2013), *Elementi per una strategia nazionale di adattamento ai cambiamenti climatici. Documento per la consultazione pubblica*, Roma.
- MATZARAKIS A., GEORGIADIS T., ROSSI F. (2007), "Thermal bioclimate analysis for Europe and Italy", *Il Nuovo Cimento*, vol. C30, pp. 623-632.
- MEDRI S., VENTURINI S., CASTELLARI S. (2013), *Overview of key climate change impacts, vulnerabilities and adaptation action in Italy*, Research Papers Issue RP0178 July 2013, CMCC.
- NTELEKOS A.A., SMITH J.A., KRAJEWSKI W.F. (2007), "Climatological Analyses of Thunderstorms and Flash Floods in the Baltimore Metropolitan Region", *Journal of Hydrometeorology*, vol. 8, n. 1, pp. 88-101.
- OKE T.R. (1982), "The energetic bases of the urban heat island", *Quarterly Journal of the Royal Meteorological Society*, n. 108, pp. 1-24.
- OKE T.R. (2004), "Siting and exposure of meteorological instruments at urban sites", *Proceedings of 27th NATO/CCMS International Technical Meeting on Air Pollution Modelling and its Application*, Banff, 25-29 October, 2004.
- RUSSO F., NAPOLITANO F., GORGUCCI E. (2005), "Rainfall monitoring systems over an urban area: the city of Rome", *Hydrological Processes*, n. 19, pp. 1007-1019.
- SAKAKIBARA Y., OWA K. (2005), "Urban rural temperature differences in coastal cities: influence of rural sites", *International Journal of Climatology*, n. 25, pp. 811-820.
- SALVATI L., FORINO G. (2014), "A 'Laboratory' of Landscape Degradation: Social and Economic Implications for Sustainable Development in Peri-urban Areas", *International Journal of innovation and Sustainable Development*, in stampa.
- SCHUMACHER C., HOUZE R.A. (2000), "Comparison of Radar Data from the TRMM Satellite and Kwajalein Oceanic Validation Site", *Journal of Applied Meteorology*, n. 39, pp. 2151-2164.
- SOUCH C., GRIMMOND S. (2006), "Applied climatology: urban climate", *Progress in Physical Geography*, vol. 30, n. 2, pp. 270-279.
- SPRONKEN-SMITH R.A., KOSSMANN M., ZAWAR-REZA P. (2006), "Where does all the energy go? Surface energy partitioning in suburban Christchurch under stable wintertime conditions", *Theoretical and Applied Climatology*, n. 84, pp. 137-150.
- STEWART I.D., OKE T.R. (2009), "Classifying urban climate field sites by 'local climate zones': The case of Nagano, Japan", *Preprints, Seventh International Conference on Urban Climate*, June 29 - July 3, Yokohama, Japan.
- SZYMANOWSKI M. (2005), "Interactions between thermal advection in frontal zones and the urban heat island of Wrocław, Poland", *Theoretical and Applied Climatology*, n. 82, pp. 207-224.
- UNGER J. (2004), "Intra-urban relationship between surface geometry and urban heat island: review and new approach", *Climate Research*, n. 27, pp. 253-264.
- WESTERHOFF L., KESKITALO E.C.H., JUHOLA S. (2011), "Capacities across scales: local to national adaptation policy in four European countries", *Climate Policy*, vol. 11, n. 4, pp. 1071-1085.
- ZHOU G.Q., SONG C., SIMMERS J., CHENG P. (2004), "Urban 3D GIS from LiDAR and digital aerial images", *Computers and Geosciences*, n. 30, pp. 345-353.

Sullo sfondo

Città e processi di urbanizzazione, fra tendenze e modelli

Francesca Governa¹

Riassunto. *Posizionandosi nell'ambito della critical urban theory e provando ad adottare una prospettiva relazionale nello studio dei processi di urbanizzazione a scala mondiale, la ricostruzione delle attuali dinamiche urbane intende segnalare alcune tendenze generali delle caratteristiche assunte dalle città nelle diverse parti del mondo. L'aumento della popolazione urbana a scala mondiale tende a modificare i consolidati equilibri relazionali fra città e spazi macro-regionali: l'attuale esplosione del fenomeno urbano nei paesi del Sud del mondo si confronta infatti con la sostanziale stabilità - se non diminuzione - della dimensione demografica delle città del Nord del mondo. Lo spostamento dell'asse dell'urbanizzazione dalle aree unbanizzate più antiche (Europa e Nord-America, in primis) alle regioni di nuovo sviluppo, da una parte, e di massima povertà, dall'altra, apre la necessità di indagare il legame fra tendenze generali e la varietà delle condizioni sociali, economiche, culturali, legislative, geopolitiche dei diversi luoghi, dando origine a processi di urbanizzazione in cui si combinano, ibridandosi, dinamiche locali e globali.*

Parole-chiave: *processi di urbanizzazione, popolazione urbana, città del Sud del mondo e del Nord del mondo, prospettiva relazionale, spostamento dell'asse dell'urbanizzazione mondiale.*

Abstract. *To point out some general trends of the urban features in different parts of the world, the reconstruction of the existing urban dynamics calls for a point of view embedded in the context of critical urban theory and for a relational perspective in the study of urbanization processes on a global scale. The increase of the urban population on a global scale tends to modify the established balance in the relationship between cities and macro-regional areas: the current explosion of the urban phenomenon in the countries of the global South is confronted with the unchanged - if not decreasing - demographical size of the northern cities. The shifting of the urbanization of the oldest urbanized areas (Europe and North America, in particular) to regions of new development on the one hand, and of utmost poverty, on the other hand, opens up the need to investigate the link between general trends and the variety of social, economic, cultural, legal, geopolitical characters of different places, giving rise to urbanization processes that mix and mingle global and local dynamics.*

Keywords: *processes of urbanization, urban population, cities of the global South and North, relational perspective, shifting of world urbanization.*

1. Uno sguardo situato

Negli immaginari collettivi europei, come agli occhi degli studiosi di molte discipline, il secolo ventesimo, dominato da un'aspettativa che lentamente si stempera in timore, appare collocato tra due estremi: l'attesa angosciata di una crescita indefinita e smisurata della città e il timore della sua scomparsa, della sua dissoluzione o trasformazione in forme di insediamento delle quali diviene difficile divinare i caratteri, il senso e il destino. [...] Attesa e timore non costruiscono però due periodi demarcati da una netta frontiera. I sintomi di ciò che connoterà gli anni finali del secolo, il timore della dissoluzione della città, sono già evidenti al passaggio tra Ottocento e Novecento e l'espansione urbana che ha marcato in Europa la prima parte del secolo [...] prosegue amplificata nella sua parte finale in altre zone del pianeta (SECCHI 2005, 4-5).

¹ Professore associato di Geografia economica e politica, insegna Geografia e Studi urbani presso il Politecnico di Torino. Email: francesca.governa@polito.it.

In questa citazione di Secchi troviamo alcune delle questioni centrali che marcano il discorso sulla città e i processi di urbanizzazione. Questioni che possono essere lette come limite dell'eurocentrismo di molti studi urbani (e, più nello specifico, della lettura dei processi di urbanizzazione europei come se fossero i processi di urbanizzazione *tout court*). E cioè: la centralità dell'Europa, per cui la città (moderna) è la città europea, che assume il ruolo di paradigma dell'urbano a scala mondiale; i processi di urbanizzazione europei sono un 'destino' cui nessuna città, in nessuna parte del mondo, può sottrarsi; ciò che è accaduto qui, da noi, permette di leggere, per similitudine o per differenza, ciò che accade altrove; i 'problemi' dell'urbano sono i problemi della città europea (per cui prima la crescita smisurata, poi la sua dissoluzione, ora il suo *shrinkage*). Tale lettura si basa sulla tradizione degli studi urbani europei, consolidati tra la fine dell'Ottocento e la prima metà del Novecento in relazione alle grandi trasformazioni portate dalla rivoluzione industriale. In questa fase, la nascente città industriale, il cui "modello" permea ampia parte delle città europee e nord-americane (CATTEDRA, GOVERNA 2011), funge da "infrastruttura materiale per la produzione, la circolazione, lo scambio e il consumo" (HARVEY 1998, 92).

Dalla fine degli anni Settanta cambiano i processi di sviluppo economico e sociale e, con il superamento del rapporto fra industrializzazione e urbanizzazione, emergono nuove dinamiche di sviluppo delle città e nuove forme di regolazione politica e sociale delle stesse. Si modifica tutto ciò che aveva caratterizzato il periodo industriale e la città industriale: la concentrazione e la centralizzazione spaziale, la verticalità, la gerarchia. La produzione industriale dei Paesi occidentali si riduce e le città, da luogo di produzione, diventano prevalentemente luogo di servizi avanzati e direzionali. L'avvio dei processi di deindustrializzazione nei Paesi sviluppati è connesso, a sua volta, a una trasformazione più generale dei processi produttivi e delle dinamiche economiche in cui l'intreccio fra terziarizzazione dell'economia, decentramento funzionale, delocalizzazione delle produzioni, internazionalizzazione e globalizzazione dei mercati, crescita della finanza, innovazioni tecnologiche e della comunicazione ridefinisce sia gli spazi interni delle città, sia le relazioni tra le città e fra le diverse parti del globo. Il mondo delle città diviene più prossimo; maggiormente diffuso e capillarmente innervato di relazioni e reti, materiali e immateriali; più legato al contesto locale e, paradossalmente, più simile. Si modificano anche i paradigmi interpretativi, i concetti e i termini con cui si nominano i cambiamenti: le città sono interpretate come post-industriali, post-fordiste, globali o, anche, post-globali (GOVERNA, MEMOLI 2011).

Naturalmente non tutte le città sono, o sono state, industriali (e quindi, poi, post-industriali); non tutte hanno vissuto fasi d'industrializzazione superate più o meno traumaticamente. Anche per leggere ed interpretare queste città, così come gli spazi emergenti dell'economia globale (la recente e accelerata urbanizzazione di molte città dell'Asia, dalle regioni metropolitane della Cina alle grandi capitali del Sud-Est asiatico) e quelli esclusi (la crescita delle città dell'Africa sub-sahariana, collegabile alla 'rottura' del tradizionale equilibrio tra popolazione e risorse per il sostentamento), il superamento dell'epopea industriale si arricchisce di categorie interpretative contrastive rispetto agli schemi e ai modelli precedenti. In effetti,

as globalization increasingly extends urban forms across the world and integrates the existing cities into vast urbanized systems of communication, transnational flows of finance, commodities, labor, images and ideas, the idea of city as an organism, defined by an internally coherent civic life and structured by clear relationships to the region, nation, and wider worlds, appears obsolete (PRAKASH 2008, 1).

Questa ricostruzione, senz'altro schematica e un po' riduttiva, permette però di segnalare un problema che si pone quando siamo chiamati a descrivere i processi di urbanizzazione a scala mondiale: dove situarci? È possibile, in altri termini, descrivere in maniera neutra processi che neutri non sono, applicando quello 'sguardo da nessun dove' portatore, in realtà, di una specifica visione del mondo? Come possiamo comprendere le dinamiche urbane contemporanee superando la visione della città industriale (e poi post-industriale) come paradigma indiscusso e indiscutibile e rendere così conto, come si chiede anche Secchi (2005), delle differenze dei e nei processi di urbanizzazione, senza però appoggiarci su quelle distinzioni di scala macroregionale (la città del Mediterraneo, la città asiatica, la città europea...) che riproducono una tassonomia basata su una visione statica delle differenze spaziali?

Due approcci agli studi urbani ci aiutano, forse, a 'trattare' tali questioni, consentendoci di leggere i processi di urbanizzazione e i caratteri della città contemporanea come tendenze generali più che come modelli predefiniti, senza cadere nella trappola delle generalizzazioni (AMIN, THRIFT 2005) e, al contempo, senza 'costringere' la comprensione dei fatti urbani e delle pratiche che in essi si svolgono entro conclusioni di stampo deterministico, che trascurano l'appartenenza delle città a spazi regionali e macroregionali variabili in ragione delle diverse articolazioni dei luoghi.

L'approccio critico allo studio della città, in particolare, sottolinea la necessità di un posizionamento esplicito del ricercatore / della ricercatrice all'interno del campo di studio (che è anche posizionamento etico).² In un articolo pubblicato nel 2009 su *City*, e significativamente intitolato "What is critical urban theory?", Neil Brenner delinea le possibilità e i limiti di una teoria critica della e sulla città indicando quattro proposizioni, mutuamente costitutive e interrelate, e sottolineando la necessità di adottare uno sguardo *embedded* in un certo e specifico contesto spazio-temporale.³ Parallelamente, la rinnovata attenzione verso gli studi urbani comparativi (cfr., ad esempio, WARD 2009), indica nell'adozione di una prospettiva relazionale nello studio della città la possibilità di sfuggire alla 'ortodossia' neoliberista della competitività urbana.⁴ In effetti, benché le relazioni fra centri costituiscano, tradizionalmente, la *raison d'être* dell'urbano (cfr. TAYLOR 2004), esistono modi diversi, anche incompatibili, di pensare le relazioni. Come mette in evidenza Jacobs (2012, 413), nell'ambito della geografia urbana emergono "other, most radically post-structural, variants of relational thinking" rivolte a indagare le relazioni fra centri come matrici di cambiamenti spaziali a diverse scale (McCANN, WARD 2010).

² Per una più estesa ricostruzione del rapporto tra scienze sociali critiche, *critical urban theory* e geografia critica (e/o radicale), cfr. GOVERNA 2014.

³ Con riferimento alla tradizione critica della Scuola di Francoforte, Brenner (2009, 201) scrive: "critical urban theory is theory; it is reflexive; it involves a critical of instrumental reason; and it is focused on the disjunction between the actual and the possible".

⁴ Secondo Ward (2009), infatti, l'approccio metodologico non è neutro rispetto a strategie politiche e di politiche, ma ne è anzi parte integrante: il come guardiamo le città ha un ruolo nella costruzione delle politiche urbane (poiché mette in evidenza alcuni aspetti e ne nasconde altri), nella costruzione dei discorsi sulle politiche urbane, nel legittimare specifiche modalità di azione. L'importanza assunta dalla competizione tra città come strategia da perseguire per attuare azioni di sviluppo urbano ha così portato alla diffusione di studi che si interrogano sul 'posizionamento' dei singoli centri nell'arena competitiva. Un approccio comparativo che mira quindi a individuare le città con le quali competere e/o cooperare, tanto che, secondo Ward, gli studi urbani comparativi sono parte integrante di queste strategie. Sui caratteri degli spazi e delle politiche del neoliberismo, cfr. BRENNER, THEODORE 2002; HACKWORTH 2004; PECK 2004; SPARKE 2006.

Seguendo questi suggerimenti, il tentativo diviene quello di leggere i processi di urbanizzazione superando le visioni oppostive e binarie della città - città industriale e post-industriale; fordista e post-fordista; moderna e post-moderna; del Nord e del Sud del mondo - che costruiscono, delimitano e stabilizzano categorie tanto nell'immaginario collettivo quanto nei paradigmi legittimati dal sapere scientifico, nei discorsi della politica e nella progettualità delle politiche. Tali categorie dicotomiche, che hanno il pregio di rendere semplici e apparentemente comprensibili fenomeni e processi complessi, rischiano però, proprio per la loro semplicità, di nascondere più di quanto riescano a svelare, arrivando fino a far coincidere tutto il bene (o il male), tutto il vantaggio (o lo svantaggio), tutto il nuovo (o il vecchio) con una parte soltanto dell'opposizione. Le cose sono, ovviamente, ben più complesse: categorie e fenomeni vecchi e nuovi, vantaggi e svantaggi, benefici e ingiustizie non sono appannaggio di un 'modello' idealtipico di città piuttosto che di qualsiasi altro, ma sono variamente intrecciati nelle forme specifiche - non solo spaziali, ma anche sociali, politiche e simboliche - che ogni città assume. Adottando suddivisioni differenti avremmo un'altra geografia, composta da una 'trama minore' (o solo 'meno apparente') di relazioni in cui si mescolano episodi simili in spazi differenti e fenomeni distinti in spazi di ipotetica maggiore coerenza territoriale.

2. Le dinamiche della popolazione urbana: una semplificazione (forse) necessaria

Molte delle questioni più urgenti con cui sono chiamate a confrontarsi le società contemporanee sono questioni urbane, riguardano cioè la città e la vita che vi si svolge. Questo per una ragione che è, in primo luogo, banalmente quantitativa (ROSSIGNOLO 2011). All'inizio dell'Ottocento, solo il 2% della popolazione mondiale viveva in città; all'inizio del Novecento, tale percentuale era salita a circa il 10% e, nel 1950, al 30%, anche se solo una persona su 100 risiedeva in aree urbane di oltre un milione di abitanti. Nel corso del ventesimo secolo, la percentuale della popolazione urbana è aumentata in maniera esponenziale: nel 2009, la popolazione residente nelle città ha superato quella che vive nelle campagne, 3,42 miliardi contro 3,21 (UNITED NATIONS 2010) e le stime calcolano che, nel 2050, tale quota sia destinata ad arrivare al 75% di una popolazione mondiale, a sua volta, in continua crescita, anche se non in maniera proporzionale (fig. 1).

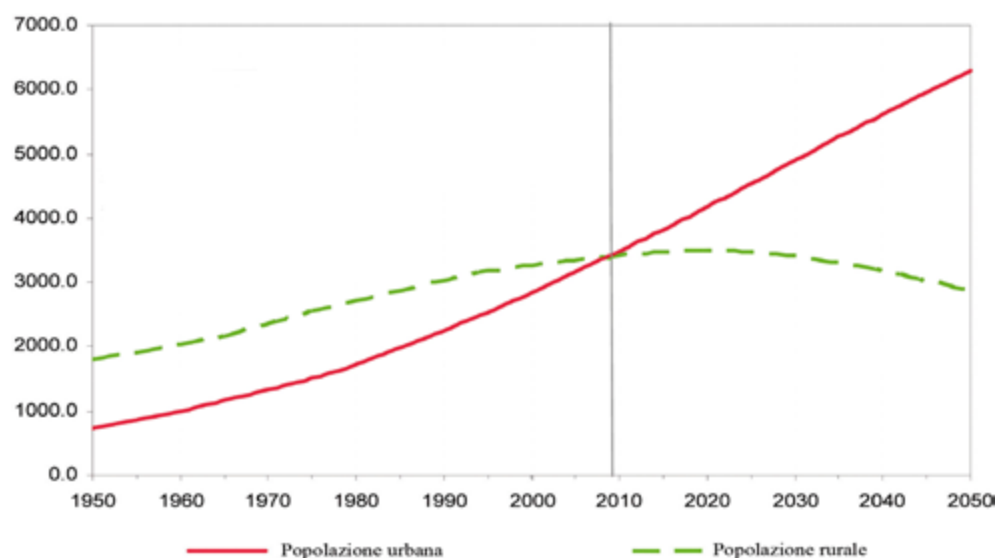


Fig. 1. Popolazione urbana e rurale nel mondo, 1950-2050 (in milioni). Fonte: United Nations, 2010.

La percentuale della popolazione urbana varia da regione a regione, le città non sono le stesse nelle diverse parti del mondo e i processi di inurbamento non significano ovunque la stessa cosa. La crescita del numero di abitanti di Londra, New York o Tokyo è un fenomeno diverso dall'aumento della popolazione di Lagos, Città del Messico o Mumbai, così come differente è l'organizzazione fisica degli spazi urbani nei vari contesti. Ma il dato rimane: il ventunesimo secolo, come recita in maniera un po' allarmata il report del programma delle Nazioni unite per gli insediamenti umani, è il secolo delle città.

L'aumento della popolazione urbana è particolarmente accentuato in Asia e in Africa, continenti che rimangono nel 2010 i 'meno' urbanizzati (40% Asia e 42% Africa), ma nei quali, secondo le stime, la popolazione residente nelle città diverrà maggioritaria rispettivamente nel 2023 e nel 2030, per superare il 64% e il 60% nel 2050. Ma la crescita è consistente anche nei continenti in cui l'urbanizzazione è più antica, come l'America meridionale (84% di popolazione urbana nel 2010 che, nel 2050, dovrebbe raggiungere il 91,6%) e l'America settentrionale (nel 2010: 83%; nel 2050: 90%) (fig. 2). Così come in Europa, in cui circa l'80% della popolazione vive nelle città tanto da configurare l'Europa come una delle aree più urbanizzate del pianeta. Il futuro delle città europee è però fonte di notevole preoccupazione: ai processi di estensione fisica delle agglomerazioni urbane europee non corrisponde infatti un aumento della popolazione. Secondo i dati della European environment agency (2006), più di un quarto del territorio dell'Unione europea è ormai urbanizzato e il consumo di suolo è destinato a crescere progressivamente, anche dove la pressione demografica è irrilevante o addirittura inesistente. La diffusione urbana sta modificando nel profondo i paesaggi europei, mettendo in evidenza una serie di problemi e aspetti critici di tipo ambientale (come ad esempio il consumo di suolo, la crescente impermeabilizzazione del terreno, l'aumento della mobilità individuale ecc.), sociale (l'anomia, la solitudine, l'individualismo della vita nelle villette a schiera di tanti insediamenti periferici) o spaziale (come l'emergere di nuove centralità periurbane e la conseguente ridefinizione delle centralità storiche e degli spazi pubblici nella città consolidata).⁵ Una diffusione degli insediamenti che, pur nelle differenze che connotano il fenomeno, si accompagna alla riduzione della popolazione di un ampio insieme di città europee - dalla Gran Bretagna alla Germania, dall'Italia ai Paesi dell'Est in cui la tendenza è ancora più evidente (OSWALT, RIENIETS 2006; HAASE ET AL. 2013). Secondo Turok e Mykhnenko (2007), circa il 42% di tutte le città europee con una popolazione di più di 200.000 abitanti sono *shrinkage cities*, cioè città in cui la diminuzione della popolazione si intreccia variamente con il declino economico, i cambiamenti demografici (in particolare, l'invecchiamento della popolazione), i processi di suburbanizzazione e di *sprawl*, le modificazioni del quadro amministrativo e/o politico (HAASE ET AL. 2013).⁶

⁵ Anche in Italia, la diffusione di insediamenti urbani a bassa densità trova evidente espressione nella modificazione dei paesaggi nella fascia pedemontana che si estende nel Nord Italia dalla Brianza al Veneto centrale, negli insediamenti lineari lungo la via Emilia o, ancora, in quelli costieri del Medio e Basso Adriatico (LANZANI 2003).

⁶ Sui processi di *shrinkage* come "sfida urbana della globalizzazione" cfr. *INTERNATIONAL JOURNAL OF URBAN AND REGIONAL RESEARCH* (2012) e *BUILT ENVIRONMENT* (2012). Sul legame fra *urban sprawl* e *urban shrinkage* nel contesto europeo, cfr. OSWALT 2005 e OSWALT, RIENIETS 2006.

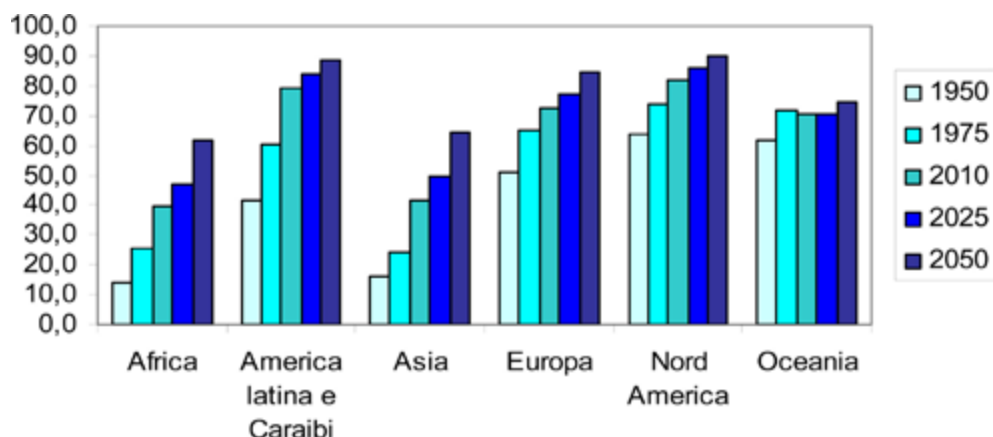


Fig. 2. Fig. 2 - L'urbanizzazione dei continenti a confronto: 1950, 1975, 2010, 2025, 2050. Fonte: nostra elaborazione da UNITED NATIONS 2010.

3. Inflazione urbana e spostamento dell'asse dell'urbanizzazione

La crescita urbana dall'inizio del Novecento si è concentrata principalmente nei cosiddetti Paesi sviluppati, per effetto dei processi di industrializzazione e dell'espansione coloniale. Viceversa, l'attuale crescita urbana riguarda principalmente i cosiddetti Paesi in via di sviluppo (COHEN 2004; VÉRON 2008). L'esplosione del fenomeno urbano nei Paesi del Sud del mondo, definita da Bairoch nel 1985 "inflazione urbana" e più di recente come nuova "rivoluzione urbana" (GOLINI 2009), si confronta con la sostanziale stabilità - se non diminuzione - della dimensione demografica delle città del Nord del mondo.

Mentre nel 1950, nei Paesi più sviluppati, la popolazione urbana e quella rurale erano equivalenti, nei meno sviluppati questa proporzione potrebbe essere raggiunta nel 2020 (fig. 3).⁷

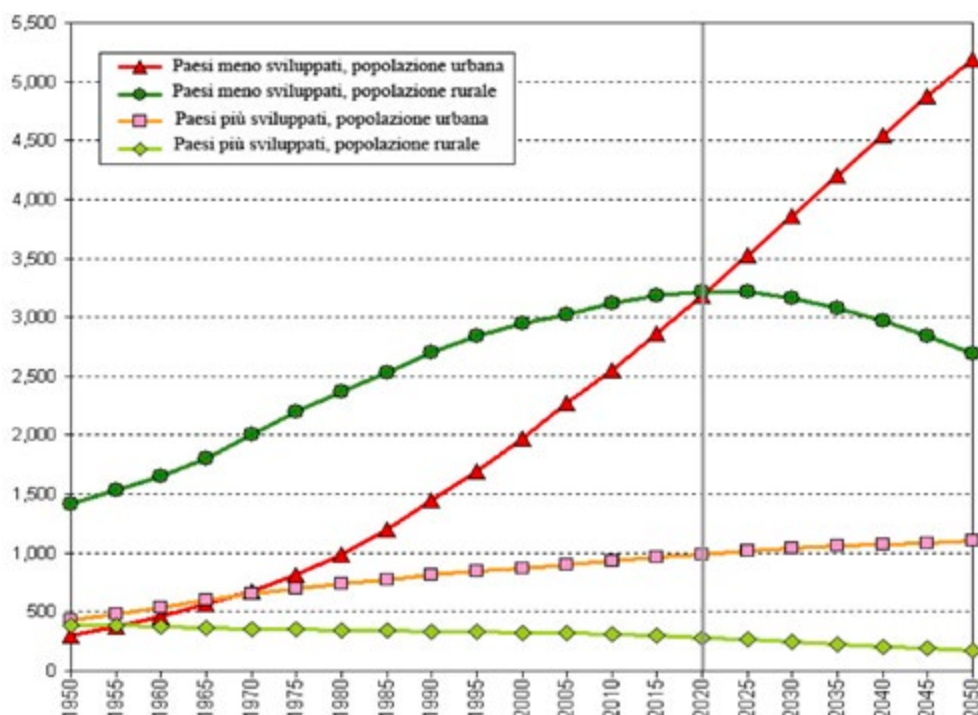


Fig. 3. Popolazione mondiale urbana e rurale per aree di sviluppo, 1950-2050 (in milioni). Fonte: UNITED NATIONS 2010.

⁷ La *Population division* delle Nazioni unite considera come Stati "più sviluppati" tutti i Paesi dell'Europa e del Nord America, più Australia, Nuova Zelanda e Giappone; "meno sviluppati" tutti i Paesi dell'Africa, Asia, America Latina - compreso il Messico - Caraibi, Melanesia, Micronesia e Polinesia.

Secondo le stime più estreme, la popolazione urbana mondiale al 2050 dovrebbe superare i 6 miliardi, con un incremento dell'84% quasi totalmente attribuito ai Paesi meno sviluppati, nei quali gli abitanti delle città dovrebbero passare dagli attuali 2,5 ai 5,2 miliardi. Nelle regioni più sviluppate, invece, la popolazione delle città dovrebbe aumentare in misura inferiore, passando dai 900 milioni attuali ai 1.100 nel 2050 (UNITED NATIONS 2010).

Si tratta di una riconfigurazione della centralità urbana che influenza in modo rilevante gli scenari geopolitici e i rapporti economici e culturali fra i diversi Stati e che si somma, modificandola, alla relazione che lega il mondo 'ricco' a quello 'povero' attraverso secoli di dominazione (coloniale e post-coloniale). In questo senso, Bairoch (1985, 581) individua cinque fenomeni che hanno accelerato in maniera decisiva l'urbanizzazione dei Paesi poveri:

1. dappertutto la decolonizzazione si è accompagnata all'ipertrofia delle funzioni amministrative [spiccatamente urbane];
2. le politiche di industrializzazione [...] hanno accelerato l'offerta di posti di lavoro nel settore industriale;
3. praticamente dappertutto le autorità coloniali avevano contrastato gli spostamenti verso le città, gli Stati indipendenti hanno soppresso o ridotto le misure di contrasto all'immigrazione urbana;
4. la balcanizzazione di alcuni imperi coloniali, o di parti di essi, ha favorito l'urbanizzazione con la creazione di nuove capitali politiche e amministrative [i.e. Pakistan, Bangladesh, India];
5. in molte regioni, i conflitti politici hanno determinato movimenti di rifugiati che hanno 'gonfiato' massicciamente la popolazione di alcune città [i.e. Ruanda, Sudan].

Lo spostamento dell'asse dell'urbanizzazione verso i Paesi del Sud del mondo è anche rafforzato dalla tendenza alla crescita della dimensione demografica delle città. In effetti, i processi di urbanizzazione contemporanei sono marcati, a scala mondiale, dalle cosiddette *megacittà*. Nella crescita dei maggiori agglomerati urbani, che accolgono ognuno più di 10 milioni di persone, possiamo leggere la traduzione empirica dell'attuale esplosione urbana, preconizzata da geografi, storici e demografi come *iperurbanizzazione*, *gigantismo* e *macrocefalia urbana* (GOTTMANN 1970; HALL 1996 e 1997; BAIROCH 1985; DOGAN, KASARDA 1988). La taglia media di queste città è enormemente e rapidamente cresciuta, pur con rilevanti differenze (fig. 4): Tokyo aumenta di 10 milioni di abitanti tra il 1975 e il 2010 (+ 38%), Londra, nello stesso periodo, cresce di poco più di 1 milione (+14,5%). Nel 1975 solo tre città al mondo - New York, Tokyo e Città del Messico - avevano una popolazione maggiore di 10 milioni di abitanti, concentrando al loro interno lo 0,3% della popolazione urbana mondiale (1,6 miliardi). Nelle attuali 21 città più popolose al mondo si concentra il 9,4% della popolazione urbana mondiale. Una persona su venti vive oggi in una megacittà, la cui localizzazione è prevalentemente concentrata in Asia, ad esempio le enormi agglomerazioni che si estendono da Hong Kong a Guangzhou, nel delta del Fiume delle perle, e nell'area di Shanghai, nel delta dello Yangtze (FRIEDMANN 2005), e in America Latina. L'asse dell'urbanizzazione mondiale tende a spostarsi dai Paesi occidentali (Europa e Nordamerica *in primis*) alle regioni di nuovo sviluppo, da una parte, e di massima povertà, dall'altra. Tale mutamento, che appare ormai stabilizzato, costituisce un ulteriore fattore di squilibrio nelle relazioni fra le diverse aree del pianeta. In India, Cina, Brasile, Argentina, Messico i tassi di crescita economica paiono reggere (e in qualche modo 'accompagnare') la crescita urbana. Nell'Africa sub-sahariana, l'aumento della popolazione urbana è invece indicatore di una crescente urbanizzazione delle povertà. Essa non si accompagna allo sviluppo di una base economica urbana e porta all'ulteriore depauperamento dell'economia agricola, anche per effetto di rilevanti fenomeni di degrado ambientale (come l'avanzata della desertificazione e la moltiplicazione di fenomeni siccitosi) o del continuo emergere di conflitti e guerre.

1975		2010		2025	
Agglomerato urbano	Pop.	Agglomerato urbano	Pop.	Agglomerato urbano	Pop.
1 Tokyo	26,61	1 Tokyo	36,67	1 Tokyo	37,09
2 New York-Newark	15,88	2 Delhi	22,16	2 Delhi	28,57
3 México (Città del Messico)	10,69	3 São Paulo	20,26	3 Mumbai (Bombay)	25,81
4 Osaka-Kobe	9,84	4 Mumbai (Bombay)	20,04	4 São Paulo	21,65
5 São Paulo	9,61	5 México (Città del Messico)	19,46	5 Dhaka	20,94
6 Los Angeles-Long Beach-Santa Ana	8,93	6 New York-Newark	19,43	6 México (Città del Messico)	20,71
7 Buenos Aires	8,74	7 Shanghai	16,58	7 New York-Newark	20,64
8 Paris	8,56	8 Kolkata (Calcutta)	15,55	8 Kolkata (Calcutta)	20,11
9 Kolkata (Calcutta)	7,89	9 Dhaka	14,65	9 Shanghai	20,02
10 Moskva (Mosca)	7,62	10 Karachi	13,12	10 Karachi	18,73
11 Rio de Janeiro	7,56	11 Buenos Aires	13,07	11 Lagos	15,81
12 London	7,55	12 Los Angeles-Long Beach-Santa Ana	12,76	12 Kinshasa	15,04
13 Chicago	7,16	13 Beijing	12,39	13 Beijing	15,02
14 Mumbai (Bombay)	7,08	14 Rio de Janeiro	11,95	14 Manila	14,92
15 Seoul	6,81	15 Manila	11,63	15 Buenos Aires	13,71
16 Al-Qahirah (Il Cairo)	6,45	16 Osaka-Kobe	11,34	16 Los Angeles-Long Beach-Santa Ana	13,68
17 Shanghai	5,63	17 Al-Qahirah (Il Cairo)	11,00	17 Al-Qahirah (Il Cairo)	13,53
18 Manila	5,00	18 Lagos	10,58	18 Rio de Janeiro	12,65
19 Beijing (Pechino)	4,83	19 Moskva (Mosca)	10,55	19 Istanbul	12,11
20 Jakarta	4,81	20 Istanbul	10,52	20 Osaka-Kobe	11,37
21 Philadelphia	4,47	21 Paris	10,49	21 Shenzhen	11,15
22 Delhi	4,43	22 Seoul	9,77	22 Chongqing	11,07
23 Sankt Peterburg (San Pietroburgo)	4,33	23 Chongqing	9,40	23 Guangzhou, Guangdong	10,96
24 Teheran	4,27	24 Jakarta	9,21	24 Paris	10,88
25 Karachi	3,99	25 Chicago	9,20	25 Jakarta	10,85
26 Hong Kong	3,94	26 Shenzhen	9,01	26 Moskva (Mosca)	10,66
27 Madrid	3,89	27 Lima	8,94	27 Bogotá	10,54
28 Detroit	3,89	28 Guangzhou, Guangdong	8,88	28 Lima	10,53
29 Krung Thep (Bangkok)	3,84	29 Kinshasa	8,75	29 Lahore	10,31
30 Lima	3,70	30 London	8,63	30 Chicago	9,94

Fig. 4. I 30 maggiori agglomerati urbani del mondo al 1975, 2010, 2025 (in milioni); in grigio le megacittà. Fonte: UNITED NATIONS 2010.

4. Molteplicità e interconnessioni

Nell'introduzione del libro del 1986 (tradotto in italiano nel 1990) in cui è presentata l'evoluzione dei sistemi urbani in diversi contesti regionali, Conzen (1990, 17-18) scrive:

le enormi differenze esistenti nell'urbanizzazione storica - in particolare la diversa misura dell'avanzata e della penetrazione dell'urbanesimo nella vita di regioni e Paesi - insieme con la diversità degli attuali livelli e ritmi di evoluzione dei vari aspetti dell'urbanesimo non consentono (o comunque rendono difficile) stabilire una base comune sulla quale misurare le tendenze rilevabili nelle varie localizzazioni. L'unico modo ragionevole di fissare un contesto entro il quale collocare le specifiche risultanze degli studi [...] è di abbozzare, sulla base dei dati essenziali, i più generali modelli spaziali dello sviluppo urbano, per cogliere, in una susseguente discussione dei modelli quantitativi, le differenze qualitative.

Non possiamo quindi ricostruire un'univoca storia dell'urbanizzazione mondiale: una lettura complessiva e unificante dei processi dell'urbanizzazione rischia di riprodurre quelle teorie generali dei fenomeni sociali che sono comunque parziali e riduttive, poiché basate sull'idea (consolatoria ma debole) che esistano dei modelli, generali e generalizzabili, di descrizione, rappresentazione e spiegazione della realtà. L'illusorietà della pretesa di pervenire a una visione generale della città e dei processi di urbanizzazione è sottolineata con forza da Amin e Thrift (2005), che mettono in evidenza la necessità di non schiacciare la molteplicità urbana su letture generali, di non lasciarsi prendere dal desiderio (e anche dall'ansia) di ridurre la città e i processi di urbanizzazione a un'essenza o a un'integrità complessiva. Se le interpretazioni tendono a scomporre le dinamiche urbane, utilizzando categorie che ne sottolineano principalmente la frammentazione e l'incongruenza, le città permangono al cuore dell'organizzazione territoriale contemporanea e le dinamiche urbane attuali appaiono comunque segnate da alcune tendenze generali.

In alcune porzioni dello spazio urbano si concentrano pratiche e funzioni a grande valore aggiunto economico e a forte connotazione simbolica: i centri storici o le *downtown*, i poli tecnologici e i *Central business districts*, gli spazi commerciali, della conoscenza, della ricerca e dell'innovazione, delle istituzioni, delle imprese, degli eventi culturali ecc. presentano i più alti i livelli di investimento (economico, politico, sociale, culturale), con più forti rischi di clonazione di paesaggi (SIMMS ET AL. 2005; COX ET AL. 2010), processi di esclusione e più complesse modalità di interazione e negoziazione delle differenze. La Dubai descritta da Mike Davis (2006, 49) come "*an emerging dreamworld of conspicuous consumption*" sembra essere esempio limite, e un po' caricaturale, di tali categorie di spazi, ultimo stadio del capitalismo e luogo materiale dell'improbabile incontro tra ciò che è, solo apparentemente, senza rapporto.

Le relazioni che intercorrono a scala mondiale tra città e regioni connotano gli attuali processi di urbanizzazione come un caleidoscopio di marginalità e privilegi, di ricchezze e povertà. Le città del Nord e del Sud del mondo paiono così accomunate dal crescente divario fra ricchezza e povertà, che assume forme estremamente visibili non solo negli *slums* delle città asiatiche, nelle *favelas* sudamericane o nelle *townships* sudafricane, da un lato, nei *condominios fechados* brasiliani, nei *barrios cerrados* argentini o nelle *gated communities* europee e americane (SECCHI 2013) dall'altro, ma anche nelle tante forme di marginalità sociale e di ingiustizia spaziale che connotano le città europee e nordamericane (SOJA 2010).

La centralità della città come 'motore' dello sviluppo regionale e macro-regionale, la terziarizzazione delle economie urbane, il riuso delle aree industriali dismesse per nuovi insediamenti commerciali e residenziali, la valorizzazione sociale, economica e ambientale dei centri storici, con l'avvio dei processi di *gentrification*, l'emergere di fenomeni di frammentazione sociale e di ampie zone di povertà ed esclusione che si 'materializzano' in forme di segregazione spaziale, l'estensione a scala ampia di modalità di vita e lavoro tipicamente urbane, la frammentazione della città in una serie di insediamenti, società, economie e culture separate e indipendenti sono gli aspetti più evidenti che connotano la città contemporanea in diverse parti del globo, modificando spazi e pratiche, modalità di vita e luoghi. Tuttavia, la terziarizzazione dell'economia in una città statunitense o dell'Europa occidentale assume assetti diversi rispetto allo stesso processo che connota una città africana o del Sud-Est asiatico. Così come la trasformazione degli spazi urbani che possiamo leggere a Baltimora o a Londra presenta similitudini con le trasformazioni delle città della sponda sud del Mediterraneo, ma risulta al contempo mediata nell'incontro-scontro con il significato diverso che il 'fare città' assume nei diversi contesti spazio-temporali. Le tendenze generali si nutrono quindi della varietà delle condizioni sociali, economiche, culturali, legislative, geopolitiche dei diversi luoghi, combinandosi e ibridandosi in forme e modalità di urbanizzazione che danno origine a forme e modalità d'uso diverse di spazi apparentemente simili o a forme e modalità d'uso simili di spazi apparentemente diversi.

Riferimenti bibliografici

- AMIN A., THRIFT N. (2005), *Città. Ripensare la dimensione urbana*, Il Mulino, Bologna (ed. or. 2001).
BAIROCH P. (1985), *De Jéricho à Mexico. Villes et économie dans l'histoire*, Gallimard, Paris.
BRENNER N. (2009), "What is critical urban theory?", *City*, vol. 13, nn. 2/3, pp. 198-207.
BRENNER N., THEODORE N. (2002), "Preface: from the 'New Localism' to the Spaces of Neoliberalism", *Antipode*, vol. 34, n. 3, pp. 341-347.
BUILT ENVIRONMENT (2012), "Understanding Shrinkage in European Regions", vol. 38, n. 2.

- CATTEDRA R., GOVERNA F. (2011), "Definizioni di città: concetti e teorie della geografia urbana", in GOVERNA F., MEMOLI M. (a cura di), *Geografie dell'urbano. Spazi, politiche e pratiche della città*, Carocci, Roma, pp. 43-81.
- COHEN B. (2004), "Urban Growth in Developing Countries: A Review of Current Trends and a Caution Regarding Existing Forecasts", *World Development*, vol. 32, n. 1, pp. 23-51.
- CONZEN M.P. (1990) "Introduzione: l'approccio geografico all'urbanizzazione contemporanea", in CONZEN M.P. (a cura di), *L'evoluzione dei sistemi urbani nel mondo*, Franco Angeli, Milano, pp. 15-32 (ed. or. 1986).
- COX E., SQUIRES P., RYAN-COLLINS J., POTTS R. (2010), *Re-imagining the high street*, NEF - New Economics Foundation, London.
- DAVIS M. (2006), "Fear and money in Dubai", *New Left Review*, n. 41, pp. 47-68.
- DOGAN M., KASARDA J. (1988 - a cura di), *The metropolis era*. Vol. I *World of giant cities*; Vol. II *Megacities*, Sage, London.
- EUROPEAN ENVIRONMENT AGENCY (2006), *Urban sprawl in Europe. The ignored challenge*, Office for Official Publications of the European Communities, Luxembourg.
- FRIEDMANN J. (2005), *China's Urban Transition*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- GOLINI A. (2009 - a cura di), *Il futuro della popolazione nel mondo*, Il Mulino, Bologna.
- GOTTMANN J. (1970), *Megalopoli. Funzioni e relazioni di una pluricittà*, Einaudi, Torino (ed. or. 1961).
- GOVERNA F. (2014), *Tra geografia e politiche. Ripensare lo sviluppo locale*, Donzelli, Roma.
- GOVERNA F., MEMOLI M. (2011), "Introduzione", in GOVERNA F., MEMOLI M. (a cura di), *Geografie dell'urbano. Spazi, politiche e pratiche della città*, Carocci, Roma, pp. 11-21.
- HAASE A., BERNT M., GROSSMANN K., MYKHENKO V., RINK D. (2013), "Varieties of shrinkage in European cities", *European Urban and Regional Studies*, <<http://eur.sagepub.com/content/early/2013/06/11/0969776413481985.full.pdf+html>>.
- HACKWORTH J. (2004), "Local autonomy, bond rating agencies and neoliberal urbanism in the United States", *International Journal of Urban and Regional Research*, n. 26, pp. 707-725.
- HALL P. (1996), *Le città mondiale*, Il Saggiatore, Milano (ed. or. 1966).
- HALL P. (1997), *Megacities, World Cities and Global Cities. The First Megacities Lecture*, Stichting Megacities, Amsterdam.
- HARVEY D. (1998), *Lesperienza urbana. Metropoli e trasformazioni sociali*, Il Saggiatore, Milano (ed. or. 1989).
- INTERNATIONAL JOURNAL OF URBAN AND REGIONAL RESEARCH (2012), "Symposium on shrinking cities", vol. 36, n. 2.
- JACOBS J.M. (2012), "Urban geographies I: Still thinking cities relationally", *Progress in Human Geography*, vol. 36, n. 3, pp. 412-422.
- LANZANI A. (2003), *I paesaggi italiani*, Meltemi, Roma.
- MCCANN E., WARD K. (2010), "Relationality/territoriality: toward a cities in the world", *Geoforum*, n. 41, pp. 175-184.
- OSWALT P. (2005 - a cura di), *Shrinking Cities: International Research*, vol. 1, Hatje Cantz Publishers, Ostfildern.
- OSWALT P., RIENIETS T. (2006 - a cura di), *Atlas of Shrinking Cities*, Hatje Cantz Publishers, Ostfildern.
- PECK J. (2004), "Geography and public policy: constructions of neoliberalism", *Progress in Human Geography*, vol. 28, n. 3, pp. 392-405.
- PRAKASH G. (2008), "Introduction", in PRAKASH G., KRUSE K.M. (a cura di), *The Spaces of the Modern City: Imaginaries, Politics, and Everyday Life*, Princeton University Press, Princeton NJ - Oxford, pp. 1-18.
- ROSSIGNOLO C. (2011), "Il fenomeno urbano e la città contemporanea", in GOVERNA F., MEMOLI M. (a cura di), *Geografie dell'urbano. Spazi, politiche e pratiche della città*, Carocci, Roma, pp. 23-41.
- SECCHI B. (2005), *La città del XX secolo*, Laterza, Roma-Bari.
- SECCHI B. (2013), *La città dei ricchi e la città dei poveri*, Laterza, Roma-Bari.
- SIMMS A., KJELL P., POTTS R. (2005), *Clone Town Britain*, NEF - New Economics Foundation, London.
- SOJA E.W. (2010), *Seeking spatial justice*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- SPARKE M. (2006), "Political geography: political geographies of globalization (2) - governance", *Progress in Human Geography*, vol. 30, n. 2, pp. 1-16.
- TAYLOR P.J. (2004), *World City Network: A Global Urban Analysis*, Routledge, London.
- TUROK I. e MYKHENKO V. (2007), "The trajectories of European cities, 1960-2005", *Cities: The International Journal of Urban Policy and Planning*, n. 24, pp. 165-182.
- UNITED NATIONS, DEPARTMENT OF ECONOMIC AND SOCIAL AFFAIRS, POPULATION DIVISION (2010), *World Urbanization Prospects: The 2009 Revision*, United Nations publication, New York.
- VERON J. (2008), *L'urbanizzazione del mondo*, Il Mulino, Bologna.
- WARD K. (2009), "Towards a relational comparative approach to the study of cities", *Progress in Human Geography*, vol. 34, n. 4, pp. 471-487.

Sullo sfondo

Lo spazio urbano come bene comune

Maria Rosaria Marella¹

Riassunto. *In Italia il dibattito recente sui beni comuni ha una coloritura politica che altrove manca. Anche nella scarsa letteratura giuridica dedicata al tema, la difesa dei 'commons' dallo spossessamento per mano pubblica o privata è sempre avvertita come radicalmente trasformativa del sistema politico ed economico attuale. L'articolo intende proporre alcuni temi per affrontare il nodo dello spazio urbano come bene comune nei termini in cui esso si presenta all'indagine giuridica, raccogliendo attorno a un'idea percepita come militante una serie di problemi apparentemente disparati, sebbene tutti determinati da scelte di sistema: il diritto all'abitare e la costruzione dei centri commerciali nelle periferie metropolitane, la 'gentrification' e l'enclosure di porzioni di spazio pubblico nelle gated communities, la sicurezza e il controllo nell'organizzazione dello spazio urbano. La cifra comune delle soluzioni indicate si ritrova nella promozione dell'uso egualitario della città che la stessa nozione di 'civic commons' o 'urban commons' evoca: il suo significato politico di luogo di incontro e conflitto fra i molteplici attori sulla scena sociale si contrappone a quegli interventi di riqualificazione delle aree urbane i quali, facendo leva sulla retorica della comunità, creano gentrification, gated communities e disuguaglianze.*

Parole-chiave: *beni comuni, statuto giuridico, spazio pubblico, spossessamento, città egualitaria.*

Abstract. *The recent dispute about commons has in Italy a political nuance that is missing elsewhere. Even in the meagre legal literature devoted to the subject, the defence of 'commons' from dispossession by public or private hands is always perceived as radically transformative for the current political and economic system. The paper intends to present a few themes to address the question of urban space as common good in the terms it appears to legal investigation, gathering around an idea usually perceived as militant a series of problems which, although all determined by systemic choices, appear unrelated: right to housing and creation of shopping centres in the metropolitan suburbs, 'gentrification' and enclosure of portions of public space in gated communities, security and control in the organisation of urban space. The common feature linking the suggested solutions is found in the promotion of an egalitarian use of the city as evoked by the very notion of 'civic commons' or 'urban commons': its political relevance, as a place of meeting and conflict among the different actors on the social scene, is thus opposed to programmes for the redevelopment of urban areas that, relying on a sort of community rhetoric, create gentrification, gated communities and inequality.*

Keywords: *commons, legal status, public space, dispossession, egalitarian city.*

In Italia il dibattito recente sui beni comuni ha una coloritura politica che altrove manca. Anche nella scarsa letteratura giuridica dedicata al tema, la difesa dei 'commons' dallo spossessamento per mano pubblica o privata è sempre avvertita come radicalmente trasformativa del sistema politico e economico attuale. I lavori pubblicati negli ultimi mesi da giuristi noti e meno noti ne sono una chiara testimonianza (RODOTÀ 2011 e 1999).²

¹ Ordinaria di Diritto Privato all'Università di Perugia, dirige il Dipartimento di Diritto della salute, dell'ambiente e del territorio. Il suo attuale campo di ricerca riguarda le forme di possesso alternative alla proprietà. È membro della Costituente dei beni comuni. Email: maria.marella@unipg.it.

² Cfr. i lavori sui commons pubblicati nella rubrica "Discussioni" della *Rivista critica del diritto privato* nell'annata 2011.

Questo incoraggia ad affrontare il tema dello spazio urbano in chiave di bene comune e a metterne in evidenza il rilievo giuridico, raccogliendo attorno a un'idea di per sé percepita come militante una serie di problemi apparentemente disparati, sebbene tutti determinati da scelte di sistema: il diritto all'abitare e la costruzione dei centri commerciali nelle periferie metropolitane, la *'gentrification'* e l'*'enclosure'* di porzioni di spazio pubblico nelle *'gated communities'*, la sicurezza e il controllo nella organizzazione dello spazio urbano.

Nell'analisi giuridica la prospettiva dei *commons* può contribuire a rinnovare l'interesse per temi che, pur essendo di bruciante attualità, sono ora lasciati al margine della riflessione. Non che la declinazione in termini di bene comune dello spazio urbano serva a rompere l'integrità di un diritto di proprietà adamantino, come pensato dai codificatori ottocenteschi: che la proprietà immobiliare urbana sia sempre stata incisa dall'interesse generale è cosa nota. Nell'epoca in cui la disciplina civilistica della proprietà ha conosciuto l'impatto della costituzione repubblicana, il principio della funzione sociale (art. 42 della Costituzione) proprio in riferimento alla proprietà edilizia ha trovato le applicazioni più significative: si pensi alla Legge Bucalossi del 1977³ e precedentemente allo scontro fra legislazione, Corte costituzionale e dottrina in tema di *'jus aedificandi'*,⁴ oppure alla Legge Galasso del 1985 sui vincoli paesistici.⁵ Oggi la funzione sociale della proprietà non è più al centro dell'agenda e d'altra parte le ultime sue applicazioni, più che dar segno della volontà di piegare la proprietà privata a programmi di redistribuzione della ricchezza, hanno dato voce ad una attitudine statalista che tendeva a sconfinare nell'abuso, come la vicenda della cosiddetta occupazione acquisitiva dimostra (RAMACCIONI 2010). A ciò si aggiunga il mutare d'asse segnato dalla Convenzione europea dei diritti dell'Uomo, dalla Carta di Nizza e dalle rispettive corti, che tendono a proporre un'idea di proprietà più vicina al diritto liberale classico che non alle Costituzioni del dopoguerra, tanto da annoverare il diritto di proprietà fra le libertà, anziché fra i rapporti economici (SALVI 2009). Ciò incoraggia a reinterpretare la funzione sociale all'interno della razionalità del sistema civilistico e, in armonia con la tradizione liberale, che ne costituisce la struttura portante, a rileggere la proprietà conformata in vista delle esigenze di una efficiente circolazione dei beni, cioè del mercato (GAMBARO 2013). Con il che la parabola trasformativa della funzione sociale della proprietà potrebbe ritenersi conclusa.

Il ricorso al paradigma dei beni comuni non va inteso come la via per continuare in altre forme quella politica redistributiva delle utilità dei beni che la funzione sociale ha ormai smesso di ispirare. Predicare come *commons* lo spazio urbano - ma il discorso vale per ogni altro ambito - non significa invocare un intervento del pubblico potere che limiti o conformi la proprietà urbanistica in funzione dell'utilità sociale, ma invece contestare in radice la legittimità di ogni atto di governo del territorio, ovvero di uso dello stesso, che sottrae utilità alla collettività in termini di salute, libertà, socialità, dignità del vivere, felicità. Ciò può riguardare l'uso e la destinazione che il proprietario imprime al proprio bene, ma riguarda tanto più la potestà pubblica di pianificazione e governo del territorio (il piano regolatore del Comune che prevede nuova edilizia e ulteriore saccheggio del verde pubblico anziché decidere per il riutilizzo di quella abbandonata).

³ Legge 27 Gennaio 1977 n. 10, "Norme in materia di edificabilità dei suoli".

⁴ Tra le pronunce più significative e discusse v. Corte cost. n. 55/1968, n. 56/1968 e n. 5/1980. In dottrina cfr. RODOTÀ 1990, 335, 353sgg.; GIANNINI 1971; SANDULLI 1972.

⁵ Legge 8 Agosto 1985 n. 431, sul cui significato nel quadro della disciplina costituzionale della proprietà v. FRANCIOSI 1986.

Sullo sfondo

Poiché il modo in cui lo spazio urbano si struttura, per l'interazione di pubblico e di privato, determina i modi di vita e le relazioni sociali che in esso si sperimentano. E dunque non c'è nulla di più comune dello spazio nel quale l'andamento delle nostre vite si definisce (HARDT, NEGRI 2009).

Trattare dello spazio urbano bene comune dal punto di vista del diritto è impresa affascinante e, tuttavia, immane. Non può dunque essere affrontata compiutamente qui, dove mi limito a mettere a fuoco alcuni problemi nei termini in cui essi si presentano all'indagine giuridica. Si tratta di questioni emerse ovunque in Occidente con il tramonto del *welfare state*, il mutare della considerazione riservata alla proprietà immobiliare urbana, e lo spossamento quale esito di politiche pubbliche di intervento sul territorio, che all'insegna della riqualificazione favoriscono in realtà la privatizzazione pervasiva dello spazio urbano (ROMA DISAMBIENTATA 2012). La cifra comune delle soluzioni giuridiche indicate si ritrova nella promozione dell'uso egualitario della città che la stessa nozione di *'civic commons'* o *'urban commons'* evoca: il suo significato politico di luogo di incontro e conflitto fra i molteplici attori sulla scena sociale si contrappone proprio a quegli interventi di riqualificazione delle aree urbane i quali, facendo leva sulla retorica della comunità, creano *gentrification*, *gated communities* e disuguaglianze.

1. La *commodification* dello spazio pubblico: il mall

Lo *shopping mall* è un'invenzione nordamericana nata come infrastruttura di servizio dei suburbi. Il modello si diffonde rapidamente al di fuori degli Stati Uniti e del Canada tanto da connotare ormai le periferie metropolitane di tutto il mondo; in più esso individua una tendenza destinata ad affermarsi anche nei vecchi centri cittadini, dove gli *shopping centers* o gallerie prendono sempre più spesso il posto dei mercati rionali e di altri luoghi pubblici oggetto di riqualificazione.



Fig. 1. La piazza centrale del Lloyd Center shopping mall di Portland, Oregon (v. note 6, 8 e 10), in una foto del 1962. Fonte: City of Portland Archives.

Nell'ottica degli *urban commons* il mall rappresenta una forma di moderna *'enclosure'* per il modo in cui è progettato e costruito, per le modalità di gestione, per gli effetti che produce. Sul piano generale, il mall realizza infatti una forma di spossamento dei *'civic commons'* intesi come luogo di libera circolazione, di incontro, ma anche di possibile dissenso e disordine (BOTTOMLEY 2007). Lo spazio pubblico si trasforma da luogo destinato ad un uso misto - gli scambi commerciali, ma anche il tempo libero, il divertimento, la *'vita activa'* in senso arendtiano (PETRILLO 2012) - a spazio privatizzato destinato esclusivamente al consumo. Con ciò conferendo la concretezza della dimensione spaziale alla trasformazione del cittadino in consumatore quale carattere tipico delle democrazie neoliberali.

Diversamente dallo spazio pubblico liberamente accessibile, il *mall* nasce come spazio privato e dunque contempla l'esercizio dello *'jus excludendi alios'*. Si crea così uno spazio recintato e chiuso al suo interno, da cui si può rimanere esclusi. Il costruttore del *mall* o l'impresa che gestisce un luogo del vecchio centro urbano riqualificato e adibito a galleria (un significativo esempio di questa forma di privatizzazione è la Galleria Alberto Sordi nel centro di Roma) ha interesse a creare un ambiente piacevole non solo perché protetto dalle intemperie, riscaldato e adeguatamente arredato, ma anche in quanto percepito come sicuro.⁶ Ciò è garantito dalla presenza di polizia privata, dal controllo assicurato dalle telecamere, ma anche dall'esclusione di chi non è benvenuto perché non ha soldi da spendere o si presenta come tale, e/o assume un atteggiamento non conforme (BOTTOMLEY 2007). Uno dei più grandi centri commerciali del Regno Unito, Bluewater, ha di recente adottato un "codice di condotta" che promette tolleranza zero nei confronti dei comportamenti giudicati antisociali, e ciò al fine di assicurare "a safe and pleasant environment for our guests" (ivi, 79). Su questa base è possibile inibire l'accesso al *mall* di gente che impreca o è vestita in modo da potersi travisare, cioè far quanto non sarebbe possibile nello spazio pubblico urbano: discriminare fra le diverse tipologie di visitatori. Ciò rientra nelle prerogative del proprietario, ma le strategie messe in opera all'interno di un mondo "architettonicamente strutturato come privato" (WORPOLE 1991, cit. in BOTTOMLEY 2007, 80) non possono essere guardate come mere propaggini del diritto di proprietà, tanto più quando lo spazio recintato tende a soppiantare lo spazio pubblico, o risulta dalla privatizzazione di uno spazio urbano un tempo pubblico, riqualificato per volontà e coi fondi dell'amministrazione pubblica.

In questo scenario torna utile quanto si è osservato a proposito della struttura giuridica dei *commons*, in cui il titolo di proprietà, sia esso pubblico o privato, resta sullo sfondo, mentre rilievo prioritario deve essere riconosciuto alla destinazione comune del bene (MARELLA 2012). Questa è la prospettiva adottata nell'opinione di minoranza dal giudice Maruste della Corte europea dei diritti dell'uomo, allorché ha affermato il carattere di *'forum publicum'* di uno *shopping center* all'interno del quale il proprietario aveva vietato lo svolgimento di attività politiche. Un gruppo di cittadini aveva adito la Corte Europea lamentando di essere stato oggetto di un tale divieto a proposito di una raccolta di firme finalizzata alla salvaguardia del verde pubblico della città. Il giudice, preso atto che la galleria (costruita con fondi pubblici e poi venduta ad un privato) era percepita dagli abitanti del luogo come il vero centro cittadino, ha sostenuto che alcuni tipi di beni, per la loro struttura o per l'uso cui sono destinati, non possono essere definiti semplicemente 'privati' in base al titolo della proprietà, poiché quest'ultima è necessariamente condizionata e limitata dall'esercizio degli altrui diritti. Tuttavia la maggioranza della Corte si è mostrata prona alle ragioni del proprietario,⁷ affermando che gli attivisti avrebbero comunque potuto raccogliere le firme altrove e in tal modo ripercorrendo l'*iter* argomentativo di un precedente statunitense in cui la Corte suprema federale aveva motivato analoga conclusione sulla base della constatazione che la proprietà privata non perde il proprio carattere solo perché è aperta al pubblico per specifiche finalità, quali quella di acquistare merci al suo interno.⁸

⁶ Nella ricostruzione della Corte Suprema degli Stati Uniti in un vecchio caso (*Lloyd Corp. Ltd. v. Tanner*, 407 U.S. 551, 554, 92 S.Ct. 2219 - 1972): "Here the shopper is isolated from the noise, fumes, confusion, and distraction which he normally finds along city streets, and a controlled, carefree environment is provided".

⁷ *Appleby and Others v. The United Kingdom*, no. 44306/98, § 37, ECHR, 2003. La sentenza è reperibile on-line sul motore di ricerca della Corte europea dei Diritti dell'Uomo, <http://cmiskpechr.coe.int/tkp197/search.asp?skin=hudoc-en>.

⁸ Il già citato *Lloyd Corp. Ltd. v. Tanner*. Il caso ha origine da un volantinaggio contro la guerra del Vietnam in un centro commerciale di Portland, Oregon. Gli agenti della *security* avevano intimato agli attivisti di lasciare la proprietà,

Sullo sfondo

La privatizzazione dello spazio urbano sembra dunque legittimare la sospensione dei diritti civili, né le Corti appaiono inclini a riconoscere come rilevante a tal fine l'originario impiego di fondi pubblici.

In realtà la commistione pubblico/privato che questi processi mettono in atto opera ad un livello ben più profondo del semplice trasferimento dello spazio urbano dal pubblico al privato. La filosofia di conduzione dei *malls* all'insegna della sicurezza e del *comfort* è ora parte integrante della gestione dell'ordine pubblico, ovvero della preservazione del decoro e della quiete pubblici. Dalla creazione delle 'zone rosse' a protezione di *summit* internazionali alle ordinanze municipali che vietano abbigliamento e comportamenti 'sconci', fino alle '*dispersal zones*' inglesi,⁹ il controllo è la chiave del governo del territorio e l'attraversamento dello spazio urbano per e tra il pubblico e il privato non è più il transito attraverso confini fisici o giuridici (proprietari) ma piuttosto il passaggio "*from one 'bubble' of governance to the next*".¹⁰ Pubblico e privato operano ora in partnership ed è questa partnership, molto più che la prevalenza del privato sul pubblico, a porsi alle radici dello spossessamento degli *urban commons*. Proprio per questo ogni strategia di riappropriazione deve prescindere dalla contestazione della proprietà: non è sul piano dell'appartenenza - quanto meno predicata in termini di proprietà - che questa partita si gioca, quanto piuttosto sulla rivendicazione della legittimità dell'uso da parte di tutti di ogni spazio che sia da riconoscere comune per vocazione (BOTTOMLEY 2007, 89sgg.).



Fig. 2. Un agente della security privata del distretto commerciale londinese di Canary Wharf (a sinistra, fonte Getty Images) accanto a un agente di polizia (a destra, fonte Polizia del North Yorkshire): le loro uniformi sono praticamente indistinguibili. Fotomontaggio di Angelo M. Cirasino.

minacciando di arrestarli. Di qui la decisione di portare il caso in Corte. La decisione della Corte suprema, favorevole alla proprietà del *mall*, si basa su un *distinguishing* rispetto ai suoi stessi precedenti (*Marsh v. Alabama*, 326 U.S. 501, 66 S.Ct. 276 U.S. - 1946 e *Amalgamated Food Emps. Union Local 590 v. Logan Valley Plaza Inc.*, 391 U.S. 308, 88 S.Ct. 1601 - 1968), favorevoli al prevalere del '*free speech*' sulle prerogative proprietarie, che non persuade un'ampia minoranza dei suoi componenti. Nella *dissenting opinion* il giudice Marshall mette in evidenza le peculiarità di una proprietà privata destinata ad un uso 'pubblico' anche grazie agli investimenti in infrastrutture fatti dalla Amministrazione locale per migliorarne l'accessibilità e incrementarne le potenzialità economiche a vantaggio dell'intera comunità. Contemporaneamente il diffondersi di centri commerciali privati quali equivalenti funzionali delle zone commerciali pubbliche svela la crucialità del *mall* come luogo inevitabilmente deputato anche all'esercizio del *free speech* da parte di coloro che lo frequentano.

⁹Previste nella IV parte dell'Anti Social Behaviour Act 2003, esse consistono in zone nelle quali la polizia ha il potere di disperdere gruppi di due o più persone la cui presenza o il cui comportamento abbia dato luogo a molestie, intimidazioni, allarme o paura ai danni di qualcuno, o appaia potenzialmente tale.

¹⁰CRAWFORD 1999, in BOTTOMLEY 2007, 84. Quanto descritto è già chiaramente rappresentato in *Lloyd v. Tanner* dove la Corte suprema dà conto del *continuum* fra pubblico e privato nella gestione della sicurezza nel *mall*: la polizia privata al servizio del proprietario è accreditata dalla municipalità di Portland, le sue guardie hanno autorità di polizia all'interno del *mall*, indossano uniformi simili a quelle della polizia e sono autorizzate a girare armate.

2. Le *common interest communities* e lo *jus excludendi alios*

Accanto alla prospettiva più propriamente politica e militante che ricostruisce l'intero spazio urbano come *commons*, esiste una nutrita letteratura di stampo economico-giuridico, soprattutto anglosassone, che riconosce numerose forme di proprietà collettiva urbana come *urban commons*: orti urbani, *land trusts*, *limited equity coops*, occupazioni e *gated communities*. Le forme collettive di appartenenza in tal modo individuate sono analizzate prevalentemente dal punto di vista delle comunità che le abitano. Non si guarda invece alla relazione con l'esterno come reciprocamente costitutiva dei *commons* e dello spazio urbano al di fuori di essi, dunque agli aspetti di *enclosure* propri della costituzione stessa dei *commons* e ai loro eventuali effetti redistributivi verso l'esterno. Prende in tal modo corpo, almeno tendenzialmente, una concezione edulcorata o quanto meno astratta di comunità, le cui caratteristiche non vengono indagate criticamente, preferendosi attribuire al costituirsi della comunità in quanto tale potenzialità trasformative del tessuto sociale.¹¹ Qui è il caso di sottolineare come, al contrario, la retorica della comunità celi spesso dinamiche di immobilismo e conservazione sociale nella misura in cui porta con sé l'idea della comunità fra simili e tende a concretizzarsi nella creazione di *enclaves* di privilegiati dotati del potere economico necessario per costituirsi in *commons* e da essi escludere gli altri. Emblematiche di questa tendenza le *gated communities*, variamente descritte come "commons al servizio dei ricchi" (BLOMLEY 2007) ovvero "comunità chiuse all'interno delle quali viene definita una condivisione di beni esclusiva" (HARVEY 2011). Indicativa di una certa retorica della comunità la denominazione di *common interest communities*, prevalente nella letteratura giureconomica nordamericana e contrapposta alla definizione, evidentemente critica, di *gated community* (FRANZESE 2005).

Assumendo un punto di vista non interno alla comunità, ma incentrato sulla relazione fra essa e lo spazio urbano all'esterno, il problema più rilevante posto dalle *gated communities* coincide con le dinamiche di *enclosure* che esse attivano e riguarda, analogamente alle questioni affrontate dalle Corti riguardo a *malls* e *shopping centers*, lo *jus excludendi alios* quale potere proprio dei membri della *gated community* come singoli e come gruppo.

In Usa fatica a trovare una 'sistemazione' in termini giuridici l'inequivocabile tendenza a coltivare l'omogeneità sociale al proprio interno attraverso dinamiche chiaramente razziste e classiste (KENNEDY 1995; FRANZESE 2005): sebbene la discriminazione razziale sia costituzionalmente illegittima ad ogni livello, la tutela dell'autonomia, la libertà di associazione quale articolazione del *free speech* e la stessa libertà religiosa militano a favore del '*right to exclude*' delle associazioni, almeno con riguardo a caratteristiche diverse dall'etnia.

Il tema dell'accesso resta dunque assai controverso, mentre esiste una casistica parallela a quella già vista in tema di *malls*, ma in prevalenza statale, che affronta la questione del bilanciamento della libertà di espressione dei non membri con il diritto di proprietà dei membri della comunità. Gli orientamenti giurisprudenziali in tema hanno un andamento analogo a quello registrato con riguardo all'esercizio dei diritti civili all'interno dei centri commerciali. Ancora negli anni Ottanta la tendenza prevalente era nel senso di limitare lo *jus excludendi* in favore dei diritti costituzionali. In una decisione del 1982 la Corte di Appello della California estese la tutela costituzionale del *free speech* all'ambito delle *gated communities* ritenendo indebita ed esagerata l'enfasi posta sui diritti di proprietà dei residenti rispetto agli esiti discriminatori cui la loro protezione avrebbe dato luogo.¹²

¹¹ Sul carattere problematico della nozione di comunità, proprio con riferimento allo spazio urbano, cfr. MARELLA 2012.

¹² *Laguna Publishing Co. v. Golden Rain Foundation of Laguna Hills*, 131 Cal. App. 3d 816 (1982). Il caso riguardava la diffusione di un giornale locale che la *gated community* di Rossmoor Leisure World aveva impedito di distribuire all'interno del comprensorio.

Successivamente le stesse Corti si sono mostrate inclini a esaltare il carattere privato delle *common interest communities* e il valore dell'autonomia di cui esse sono espressione. Limiti allo *jus excludendi* del proprietario sono ammessi solo ove la proprietà privata sia utilizzata per scopi o funzioni assimilabili a quelle del pubblico potere (dottrine della *state action*), il che è ravvisato assai raramente nella conduzione delle *common interest communities*.

D'altra parte l'approccio giuridico dominante al problema è tale da occultare nel loro complesso gli effetti che le recinzioni delle zone residenziali producono sul territorio circostante e i suoi abitanti. L'accentuazione delle implicazioni razziali proprie di talune dinamiche del mercato immobiliare è uno degli esiti del proliferare delle *gated communities*; la creazione di aree esclusive approfondisce differenze di classe e segregazione sociale anche in senso fisico, dando luogo ad una distribuzione discriminatoria e diseguale dello spazio urbano che è talora amplificata dall'intrecciarsi e sovrapporsi di fenomeni di *gentrification*. L'effetto complessivo di sottrazione dello spazio urbano ai danni di interi gruppi sociali cresce in misura esponenziale.

Una forma diffusa di spossessamento è ad esempio quella che si realizza attraverso la privatizzazione di strade cittadine che erano una volta pubbliche. Quando una municipalità concede che una strada già pubblica diventi privata in quanto attraversa una *common interest community*, l'esito inevitabile è la limitazione della libertà di circolazione di tutti gli abitanti della città, oltre alla possibile lesione del principio di uguaglianza. Il tutto s'inquadra peraltro in una forma più generale di spossessamento del Comune, consistente nello sfruttamento da parte della proprietà esclusiva delle infrastrutture - strade, illuminazione, idranti, ecc. - create con danaro pubblico. Ciò può avvenire in parallelo con la concessione ai residenti dell'esenzione da alcuni tributi corrispondenti all'utilizzo dei servizi pubblici relativi proprio alla manutenzione delle strade, dell'illuminazione, ecc.: un sussidio concesso in cambio di costi sostenuti non a vantaggio dell'intera collettività ma solo della propria piccola comunità e del proprio immobile (KENNEDY 1995, 774sgg.).

Sia dal punto di vista giuridico che sociale, gli effetti di esclusione e spossessamento conseguenza dell'*enclosure* si confermano, dunque, ben più rilevanti dei profili comunitari e di appartenenza collettiva che connotano le *gated communities*. Taluni giuristi in Nord America propongono allora di trattare la proprietà privata dei *malls* o delle strade che attraversano le *common interest communities* come *quasi-public space*. È importante capire che nella terminologia anglosassone il sostantivo e l'aggettivo di '*public*' si riferiscono alla collettività quale entità diversa e distinta rispetto allo Stato. Invocare il carattere *quasi-public* di un'area urbana significa, dunque, sottolineare la sua destinazione collettiva ovvero l'interesse generale che il suo uso è volto a soddisfare. Si tratta di un'impostazione in grado di ribaltare le conclusioni cui si è giunti con l'applicazione della *state action doctrine* proprio per il fatto di far leva sul *public* anziché sullo Stato, sulle esigenze della collettività anziché sulle funzioni proprie dell'autorità pubblica. Può dimostrarsi utile per disinnescare gli esiti più odiosi di queste nuove forme di *enclosures*. Sul piano discorsivo la sua formulazione 'ibrida' dà conto di due elementi che sono emersi in queste pagine: il significato della legittimità dell'uso collettivo contro la contestazione del titolo della proprietà, e la *partnership* che ha preso il posto dello schema oppositivo nella relazione fra pubblico e privato (BOTTOMLEY 2007, 90sgg.). Di quest'ultimo profilo la pratica della urbanistica contrattata invalsa in Italia da vent'anni costituisce un chiarissimo esempio (GUERMANDI 2011).

3. Diritto all'abitare *versus* gentrification

La *gentrification* costituisce la forma più diffusa e nota di spossessamento degli *urban commons* a livello globale. La trasformazione dei centri urbani per effetto dell'estromissione delle classi lavoratrici e il subentrare dei ceti agiati è sotto gli occhi di tutti. Posso pertanto limitarmi ad accennare all'interazione di fattori culturali, politici, economici e giuridici che è alla radice del determinarsi del fenomeno e della sua diffusione.

Vari gli elementi che hanno contribuito ovunque all'affermarsi dei processi di *gentrification*. Un orientamento politico divenuto dominante almeno dagli anni Ottanta: la retorica neoliberale della privatizzazione quale risposta efficiente alle disfunzioni del pubblico ha favorito i progetti di riqualificazione dei centri urbani attraendo nuovi e ricchi residenti e cercando così di porre rimedio, col danaro dei privati, al degrado urbano che lo Stato non era riuscito ad evitare. La stessa logica ha comportato il ridursi drastico degli interventi di edilizia pubblica anche nelle forme del recupero degli edifici dei centri storici già adibiti ad edilizia popolare e di edifici dismessi da destinare allo stesso uso. Anche in questo caso si osserva una convergenza fra poteri privati e poteri pubblici, un lavoro in *partnership* volto a trasformare la città in senso *gentrified*.¹³ A questo si somma uno specifico clima culturale, che a partire dagli anni Settanta e Ottanta favorisce l'insediamento della borghesia nei centri urbani e, in particolare, nei vecchi quartieri popolari, alla ricerca di un ambiente autentico, di luoghi capaci di evocare un'atmosfera culturalmente significativa. In architettura il post-modernismo rivaluta molti elementi stilistici del passato, il che si traduce nel recupero di tutto quanto richiami un'atmosfera d'epoca (AOKI 1992) e soddisfi il desiderio di contaminazione fra vecchio e nuovo proprio dell'eclettismo postmoderno. Il binomio riqualificazione urbana / *gentrification* risponde dunque perfettamente alle aspirazioni e al gusto dei ceti emergenti. Naturalmente è possibile rintracciare ragioni più propriamente strutturali a questa trasformazione: non per nulla il *new urbanism* è associato dai suoi critici alla globalizzazione dei mercati.

Fig. 3. Tarlabaşı, quartiere di Istanbul adiacente a Piazza Taksim, prima e dopo l'intervento di riqualificazione urbana avviato nel 2010. Fonte: INURA Istanbul 2009.



¹³Per un approfondimento con particolare riguardo al diffondersi dei programmi di riqualificazione urbana e al coordinamento a livello europeo delle relative politiche nazionali cfr. SMITH 2002.

Il passaggio di fase del capitalismo, le condizioni dell'economia post-industriale e post-fordista sono generalmente messi in connessione coi processi di *gentrification* e con le trasformazioni del mercato immobiliare che ad essi si accompagnano (PETRILLO 2012; SMITH 2002; AOKI 1992). Un altro fattore determinante è considerato il ricorso generalizzato allo *zoning* quale tecnica privilegiata di governo del territorio per mano pubblica, che senza dubbio prepara e accompagna sul piano legislativo la trasformazione del tessuto urbano nel senso descritto, con l'esito di consentire la preservazione dell'omogeneità sociale nei singoli quartieri e di creare, accanto alla settorializzazione dello spazio urbano, segregazione razziale e marginalizzazione sociale (AOKI 1992, 791). La zonizzazione costituisce il presupposto tanto dello sviluppo dei suburbi quanto del diffondersi dei *malls*. Quando le dinamiche del mercato immobiliare e le nuove tendenze culturali invocano un ritorno alla città e ai centri storici, quella stessa separazione sociale è conservata in virtù dei programmi di riqualificazione urbana.

L'esito complessivo è un fenomeno di spossessamento ai danni dei ceti popolari, che accresce il numero dei senza tetto, visto che ai progetti di riqualificazione urbana non si accompagnano politiche dell'abitare adeguate. D'altra parte, in ogni processo di *gentrification* il diritto all'abitare che è in gioco riguarda non solo la disponibilità di una casa in cui vivere, ma soprattutto i legami sociali e affettivi, i ritmi di vita, la dimensione collettiva dell'abitare, ciò che è peraltro parte di quell'atmosfera che la *gentrification* depreda insieme agli immobili.

Le possibili risposte nascono dalla consapevolezza dello spossessamento e hanno necessariamente carattere collettivo, che si tratti di pratiche di resistenza materiale, come nel caso delle *'uglyfication strategies'* (MARELLA 2012), o di risposte più propriamente giuridiche. Ad esempio, la possibilità di imporre ai proprietari il rispetto degli obblighi contrattuali di manutenzione a tutela del diritto all'abitare dei conduttori si traduce in una forma verosimilmente efficace di resistenza contro un'incipiente *gentrification*, poiché frena gli effetti speculativi del *'milking'* (KENNEDY 1987) sia in senso temporale sia in termini di ritorno economico (ivi, 517); ciò a patto che i residenti si organizzino. Analogamente la rivendicazione del valore giuridico dell'uso collettivo di un'area urbana contro le ragioni di chi - allo scopo di avviare un processo di *gentrification* - afferma di esercitare legittimamente un diritto di proprietà su di essa assume consistenza solo ove vi sia una comunità che si organizza per farlo valere. La rivendicazione del comune come della dimensione comune del diritto all'abitare richiede dunque necessariamente un momento di organizzazione collettiva.

Sulla base di questo presupposto si potrà discutere se in termini giuridici sia più corretto o strategicamente più opportuno rompere il monopolio del paradigma proprietario e dare una consistenza giuridica autonoma all'uso come forma di appartenenza non esclusiva e intrinsecamente comune, o invece forzare lo stesso paradigma proprietario dall'interno e teorizzare la sussistenza di un *'property interest'* in capo al gruppo o alla comunità che di un certo bene (di un certo spazio) fa uso e si prende cura, e che confida sulla possibilità di far proprie alcune delle utilità che da esso derivano, pur non essendone proprietario; un interesse protetto che presuppone un diritto di proprietà disaggregato e scomponibile in utilità e interessi pertinenti a soggetti diversi, e perciò tale da inibire l'esercizio della facoltà di disposizione del proprietario medesimo quando questo possa minacciare la sua stessa esistenza.¹⁴

¹⁴ Cfr. BLOMLEY 2008, 325 che richiama la nota teoria Singer (SINGER 1988).

È una discussione che coinvolge ogni forma di *enclosure* dello spazio urbano e merita di essere proseguita in altra sede.¹⁵

Bibliografia

- AOKI K. (1992), "Race, Space, and Place: the Relation between Architectural Modernism, Postmodernism, Urban Planning and Gentrification", *Fordham Urban Law Journal*, n. 20/1992, pp. 699sgg..
- BLOMLEY N. (2008), "Enclosure, Common Right and the Property of the Poor", in *17 Social & Legal Studies*, 311.
- BOTTOMLEY A. (2007), "A Trip to the Mall. Revisiting the Public/Private Divide", in LIM H., BOTTOMLEY A. (a cura di.), *Feminist Perspectives on Land Law*, Routledge-Cavendish, London.
- CRAWFORD A. (1999), *The Local Governance of Crime: Appeals to Community and Partnerships*, Oxford University Press, Oxford.
- FRANCARIO L. (1986), *Le destinazioni della proprietà a tutela del paesaggio*, Jovene, Napoli.
- FRANZESE P.A. (2005), "Privatization and Its Discontents: Common Interest Communities and the Rise of Government for 'the Nice'", *Urban Lawyer*, n. 37/2005, pp. 335-338.
- GAMBARO A. (2013), "La proprietà", in GAMBARO A., MORELLO U. (a cura di), *Trattato dei diritti reali*, Giuffrè, Milano, vol. I, pp. 293sgg..
- GIANNINI M.S. (1971), "Basi costituzionali della proprietà privata", *Politica del diritto*, n. 4-5/1971, pp. 443sgg..
- GUERMANDI M.P. (2011 - a cura di), "La città venduta", *Quaderni di Italia Nostra*, n. 29.
- HARDT M., NEGRI A. (2009), *Commonwealth*, Harvard University Press, Cambridge MA.
- HARVEY D. (2011), "Il futuro dei beni comuni", *Su la testa*, Maggio 2011 pp. 48-50.
- KENNEDY D. J. (1987), "The Effect of the Warranty of Habitability on Law Income Housing: «Milking» and Class Violence", *Florida State University Law Review*, n. 15/1987, pp. 485sgg..
- KENNEDY D.J. (1995), "Residential Associations as State Actors: Regulating the Impact of Gated Communities on Nonmembers", *Yale Law Journal*, n. 105, pp. 761-767.
- MARELLA M.R. (2012 - a cura di), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*, Ombre Corte, Verona.
- PETRILLO A. (2012), "Ombre del comune: l'urbano fra produzione collettiva e spossamento", in MARELLA M.R. (a cura di), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*, Ombre Corte, Verona.
- RAMACCIONI G. (2010), "Accessione invertita vs. acquisizione sanante. L'art. 43 D.P.R. n. 327/2001 nella giurisprudenza italiana e europea", *Rivista critica del diritto privato*, n. 1/2010, pp. 157sgg..
- RODOTÀ S. (1990), *Il terribile diritto*, Il Mulino, Bologna.
- RODOTÀ S. (1999), *Repertorio di fine secolo*, Laterza, Bari.
- RODOTÀ S. (2011), "Editoriale", *Rivista critica del diritto privato*, n. 1/2011, pp. 3sgg..
- ROMA DISAMBIENTATA (2012), "La metropoli come dispositivo", in MARELLA M.R. (a cura di), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*, Ombre Corte, Verona.
- SALVI C. (2009), "La proprietà privata e l'Europa. Diritto di libertà o funzione sociale?", *Rivista critica del diritto privato*, n. 3/2009, pp. 409sgg..
- SANDULLI A.M. (1972), "Profili costituzionali della proprietà privata", *Rivista trimestrale di diritto e procedura civile*, a. 1972, pp. 465-490.
- SINGER J. (1988), "The Reliance Interest in Property", *Stanford Law Review*, n. 40, pp. 611sgg..
- SMITH N. (2002), "New Globalism, New Urbanism: Gentrification as Global Urban Strategy", *Antipode*, n. 3/2002, pp. 427-450.
- WORPOLE K (1991), "The Age of Leisure", in CORNER J., HARVEY S. (a cura di), *Enterprise and Heritage: Crosscurrents of National Cultures*, Routledge, London.

¹⁵ È però opportuno tenere distinto il discorso sugli *urban commons*, nei termini in cui è stato qui affrontato, da un ricorso a vere e proprie forme di proprietà collettiva in cui si rintracciano, ad esempio, soluzioni al problema dell'*affordable housing*. Anche la questione delle occupazioni senza titolo e dei regimi di informalità che caratterizzano attualmente l'espansione delle aree urbane nei Paesi in via di sviluppo è talora indagata attraverso la lente dei *commons*. Sicuramente l'informalità dà luogo a forme di regolazione collettiva dell'appartenenza distanti tanto dalla proprietà privata quanto dal regime dei beni pubblici e tali da mettere in questione la necessità e l'opportunità della formalizzazione della relazione occupante-immobile in termini proprietari. Si tratta dunque di un altro fenomeno che merita di essere discusso sul piano giuridico.

Sullo sfondo

Le lotte per la terra e le promesse del Fondo comunitario terriero

Tom Angotti¹

Riassunto. Negli Stati Uniti, i *Community land trusts* (CLT), o Fondi terrieri comunitari, sono una realtà in crescita. Si tratta di organizzazioni comunitarie, senza scopo di lucro, che possiedono terreni e che li destinano alla realizzazione di alloggi a buon mercato. I CLT hanno diverse radici storiche, inclusi i movimenti per la pace e per i diritti civili e le lotte comunitarie contro gli sgomberi legati a interventi di recupero urbano. Benché i fondi terrieri siano stati utilizzati da élites, i CLT rappresentano una potenziale alternativa agli sgomberi e alle ingiustizie del mercato immobiliare e fondiario privato. Il CLT è uno fra i molti strumenti utili all'ottenimento del diritto alla casa e alla città. D'altra parte, è richiesto molto di più per assicurare alle comunità il controllo della terra, tenerla fuori dal mercato e mantenere gli alloggi ad un costo accessibile. Per realizzare in pieno il proprio potenziale trasformativo, i CLT devono stringere legami molto forti con i movimenti sociali da cui sono sorti.

Parole-chiave: terra, alloggi, trust, comunità, sgomberi.

Abstract. *Community land trusts* (CLTs) are growing in the United States. They are non-profit community-based organizations that own land and lease it for permanently affordable housing. CLTs have diverse historical roots including the peace and civil rights movements and community struggles against displacement by urban redevelopment. Although land trusts have been used by elites, CLTs are potentially an alternative to the displacement and inequalities of private housing and land markets. The CLT is one among many tools for achieving the right to housing and the right to the city. However, much more is needed to secure community control of land, keep land out of the market, and make housing permanently affordable. To sustain the transformational potential of CLTs, their ties to the social movements that gave rise to them need to be strong.

Keywords: land, housing, trusts, community, displacement.

Gli attivisti ed organizzatori delle comunità di tutto il mondo stanno venendo a conoscenza di un approccio al settore degli alloggi che ha avuto scarsissimo rilievo nei dibattiti pubblici sulle politiche edilizie - il *Community land trust* (CLT). Un CLT è un'organizzazione comunitaria senza scopo di lucro che detiene la proprietà di certi terreni; l'assegnazione di questo titolo richiede che la terra sia concessa solo per la costruzione di alloggi durevolmente accessibili in termini economici.

In tutti gli Stati Uniti migliaia di famiglie - non esiste ancora un calcolo esatto - vivono in unità residenziali che sono parte di un CLT. I CLT sono stati proposti quali strumenti per proteggere i quartieri minacciati da gentrificazione e sgombero e per sostenere quelle comunità che storicamente hanno avuto scarso potere. Dopo l'esplosione della bolla immobiliare del 2008, il CLT venne proposto quale antidoto alla diffusione dell'esclusione, dei prestiti predatori e del crescente numero di famiglie costrette a spendere oltre il 30% del loro reddito per l'alloggio.

¹ Professore di Affari e pianificazione urbana alla City University of New York, direttore del Centro per la pianificazione e lo sviluppo comunitari e attivista dei movimenti per la casa e la giustizia sociale. Fra le sue pubblicazioni: *New York for Sale* e *The New Century of the Metropolis*; email: tangotti@hunter.cuny.edu. La lingua originale del testo è l'inglese, la traduzione italiana di Claudia Cancellotti.

Gli attivisti per il diritto alla casa hanno dunque proposto che la terra e gli edifici sfitti, piuttosto che essere re-immessi nel mercato speculativo, fossero inseriti in fondi terrieri comunitari.

Un CLT, o fondo terriero comunitario, è finalizzato alla creazione e conservazione di alloggi 'abbordabili', perennemente accessibili ai bassi redditi. Il fondo è il legale proprietario della terra, che affitta per uso esclusivo secondo i termini stabiliti dall'accordo fondiario. L'affittuario tipico consiste spesso in un Ente senza fine di lucro, strettamente collegato al CLT, che affitta a locatari qualificati, o a proprietari individuali la cui capacità di trarre profitto da incrementi di capitale è fortemente limitata. Il fondo è solitamente gestito da un consiglio dominato da avvocati esperti nel ramo degli alloggi, *leaders* comunitari e ufficiali pubblici - figure che normalmente non operano nel settore residenziale inteso quale segmento del mercato (DAVIS, 2010).²



Fig. 1. 24 Luglio 2013, membri e personale del comitato per Cooper square si uniscono a centinaia di inquilini in una manifestazione pubblica di fronte alla New York City housing authority (NYCHA). Fonte: <http://coopersquare.org>.

In questo saggio sostengo tre tesi principali:

1. i CLT rappresentano, in effetti, una potenziale alternativa agli sgomberi e all'iniquità del mercato privato di alloggi e terreni. Ma i fondi terrieri sono stati generalmente utilizzati per proteggere i privilegi di alcune *élites*, e in se stessi non sono né buoni né cattivi;
2. il CLT è solo uno fra i possibili strumenti utili all'affermazione del diritto alla casa e del diritto alla città. Per mantenere la terra al di fuori del mercato e per rendere gli alloggi stabilmente accessibili in termini economici sono però necessari molti altri elementi;
3. negli Stati Uniti i CLT scaturiscono dalle lotte contro gli sgomberi e dai movimenti per i diritti civili e per la pace. Affinché realizzino il loro potenziale rivoluzionario e trasformativo, è assolutamente necessario il mantenimento di legami organici con questi ed altri movimenti.

²Si veda <www.cltnetwork.org>.

1. Lotte per la terra

Il CLT, sottraendo essenzialmente la questione dell'alloggio al dominio del mercato privato della terra e aumentando il livello di controllo da parte della comunità, possono contribuire a proteggere le comunità da quel casinò globale opportunamente conosciuto quale settore *FIRE* (finanza, assicurazioni e settore immobiliare). Anche l'edilizia pubblica (cioè gli alloggi costruiti su iniziativa e con i sussidi dello Stato) sottrae la questione degli alloggi al mercato privato, sebbene il controllo non sia affidato ad associazioni comunitarie di base. Molti altri programmi di edilizia pubblica, inclusi quelli per la regolamentazione degli affitti, quello dei *voucher* e quello dei sussidi per i mutui, modellano o restringono il mercato. Se consideriamo questi metodi nel loro insieme, possiamo osservare che essi sono riconducibili ad un approccio che valuta la terra più per la sua utilità sociale (valore d'uso) che per il suo prezzo sul mercato (valore di scambio). Quando la terra è utilizzata per costruire residenze sottoposte a uno o più di questi regimi regolamentati, l'alloggio è trattato come un diritto umano di base piuttosto che come bene da scambiare nell'ambito del mercato.

Le lotte che nel mondo reclamano il diritto alla città includono un'azione locale che strappa la terra al mercato privato, proteggendo quella che ne è già al di fuori e riducendo efficacemente l'influenza del mercato stesso. Uno dei punti fermi di questo saggio è che il CLT, in sé per sé, non realizzerà alcuno degli obiettivi a breve termine delle organizzazioni comunitarie - portare la terra al di fuori del mercato - né di quelli a lungo termine - il diritto alla casa e il diritto alla città. I CLT sono solo uno dei tanti strumenti che gli attivisti comunitari possono utilizzare. Una volta che un CLT è stato stabilito, le comunità continuano ad affrontare contraddizioni vecchie e nuove. Fra queste, i conflitti del CLT con lo Stato, con altre organizzazioni di comunità e quelli interni allo stesso CLT. Restano inoltre profonde contraddizioni fra il CLT, il mercato capitalistico della terra e il mercato del lavoro.

Il CLT, comunque, può costituire un importante elemento costruttivo per quegli sforzi tesi a costruire un'alternativa al capitalismo dal basso, una dimostrazione concreta che, per usare i termini del *World social forum*, "Un mondo migliore è possibile", contrariamente alla dichiarazione di Margaret Thatcher: "Non esiste alternativa". I CLT, come molte altre alternative, sono emersi ai margini del capitalismo globale, in periferie urbane e rurali dove il valore di scambio della terra è relativamente basso. Quando però il valore della terra aumenta, l'esistenza del CLT può essere messa a rischio - forse la maggiore fra le contraddizioni sperimentate dalle organizzazioni di comunità in ogni luogo.

Io sostengo che il CLT può rappresentare un importante strumento per l'organizzazione locale e che esso deve essere interpretato come *una* soluzione, non *la* soluzione ai problemi urbani e dell'alloggio. L'obiettivo strategico del lavoro di organizzazione comunitaria dovrebbe essere più ambizioso del CLT stesso. Il CLT è una nuova tattica nell'armamentario dell'organizzatore, non qualcosa che sostituisce questo stesso armamentario. Questo è particolarmente rilevante negli Stati Uniti, poiché la storia dell'organizzazione comunitaria in questo Paese è marcata da una prospettiva di breve termine e da un pragmatismo profondamente radicato, che enfatizza l'ottenimento dei risultati attraverso battaglie legali mirate, la costruzione di nuove organizzazioni e corporazioni senza scopo di lucro, la ricerca di fondi privati e pubblici e adottando il 'rimedio veloce' e la nuova tecnica del momento. Il risultato è che gli organizzatori sono spesso incapaci di confrontarsi con le inevitabili contraddizioni intra- ed inter-comunitarie in modi che possano sostenere obiettivi di lungo periodo, come quello del diritto alla casa.

La questione dei CLT è particolarmente attuale negli Stati Uniti, poiché ha iniziato ad aprire nuove prospettive nella discussione della più importante questione strategica delle organizzazioni di base: come possono le comunità acquisire maggior controllo sulla terra, così da prevenire gli sgomberi, ridurre le ineguaglianze e creare comunità più giuste? Queste sono le questioni cruciali per gli organizzatori di comunità, e ci inducono a cercare modi per ottenere il controllo democratico della terra - o quel che io chiamo terra di comunità, la prospettiva strategica dell'organizzazione comunitaria progressista.

2. Il CLT negli Stati Uniti: radici radicali, politiche trasformative

Il fenomeno dei *Community land trusts* è emerso negli Stati Uniti negli anni '60, da radici completamente diverse rispetto ai suoi predecessori, alle controparti europee o ad altri monopoli esclusivi sulla terra. Sebbene molti dei primi CLT siano sorti in piccole città o in aree rurali, in alcuni casi producendo cibo su piccola scala per soddisfare i consumi locali, essi sono comparsi soprattutto su terreni dalla principale destinazione residenziale. Per molte persone, lo scopo dichiarato della costituzione di un fondo era prevenire la vendita dei terreni all'interno del mercato speculativo, in modo da proteggersi dall'eventualità di uno sgombero. Per altri, era il frutto di nozioni utopiche sulla comunità.

Il pacifista Bob Swann e l'attivista dei diritti civili Slater King, partendo dall'esperienza di numerose comunità afro-americane autogestite del Sud, fondarono in Georgia la *New Communities, Inc.*, che copriva 5.000 acri di terra in Georgia. Le schiacciante difficoltà presentate dall'agricoltura su piccola scala e l'opposizione dei proprietari terrieri bianchi li costrinse a vendere dopo appena vent'anni (DAVIS 2010). I pionieri dei primi CLT avevano affinità ideologiche con varie altre esperienze: per esempio, con il Gramdan Movement indiano, creato a partire dalle idee ghandiane sull'autosufficienza rurale; con l'Istituto per l'economia comunitaria del Massachusetts, un *think tank*³ radicale orientato alle economie locali; e con E.F. Schumacher, il guru del pensiero locale (SCHUMACHER 1973).

Mentre i primi CLT erano spesso improvvisati, con il crescere della loro diffusione hanno finito con lo sviluppare le stesse caratteristiche di base:

- il titolo terriero è proprietà di un singolo proprietario senza fini di lucro, che lo detiene per conto di una comunità locale;
- la terra è ceduta allo scopo di provvedere alloggio a persone con un basso reddito, o per altri scopi specifici. Questa cessione di suolo è solitamente rinnovabile per 99 anni;
- le costruzioni realizzate sul terreno sono proprietà di un altro Ente, di solito un'agenzia di sviluppo abitativo *non-profit* oppure famiglie singole;
- un concetto chiave alla base del CLT è costituito dall'obbligo di gestire la terra secondo i criteri fiduciari caratteristici del fondo;
- negli anni '90, i CLT si cominciarono a delineare quali fenomeno urbano e su scala differente. Principale scopo divenne quello di realizzare abitazioni a basso costo come mezzo per stabilizzare le comunità. La *National CLT network* è stata costituita nel 2006.⁴

³Un *think tank* (letteralmente 'serbatoio di pensiero') è un organismo [...] tendenzialmente indipendente [...] che si occupa di analisi delle politiche pubbliche", < http://it.wikipedia.org/wiki/Think_tank > [N.d.R.].

⁴V. <<http://www.clnetwork.org>> (ultimo accesso Gennaio 2014).

Sullo sfondo

Lo sviluppo più importante di questa tendenza è avvenuto a Burlington, nel Vermont. Gli attivisti del CLT di Burlington hanno sviluppato una relazione molto stretta con l'Amministrazione del sindaco Bernie Sanders, un socialista dichiarato (e ora senatore USA) che ha adottato il CLT quale recipiente favorito per i fondi federali e locali destinati alla realizzazione di abitazioni economiche. Questo ha trasformato il CLT da un'idea di nicchia interna alla controcultura ad uno strumento consolidato che presenta specifici vantaggi sia per i residenti delle abitazioni, sia per l'Amministrazione. Gli abitanti hanno beneficiato di fondi governativi per migliorare le proprie abitazioni, mentre l'Amministrazione ha avuto la garanzia che i propri significativi investimenti non venissero monetizzati e sfruttati da investitori immobiliari privati. Il Burlington CLT, avviato nel 1984, si è fuso nel 2006 con la Lake Campaign housing development corporation per formare il Champlain land trust. Oggi il Champlain land trust possiede la terra su cui sorgono 1.500 unità abitative e 500 abitazioni occupate dai proprietari.⁵ Nei primi anni '90 è stato fondato il più ampio CLT di una grande metropoli. Nel Lower east side di Manhattan, dove l'affittuario medio crea il 40% del reddito medio dell'area, il Cooper square CLT è proprietario dei terreni su cui sorgono 330 unità abitative. Caso unico, il Cooper square CLT è il risultato di una lotta contro gli sgomberi iniziata nel 1959, quando per la città si annunciò un piano di rinnovamento urbano che avrebbe dovuto radere al suolo le abitazioni esistenti per costruire appartamenti destinati a famiglie di medio reddito. Gli organizzatori di comunità si resero presto conto che oltre il 90% degli abitanti già residenti non si sarebbe potuto permettere una delle nuove abitazioni, e cominciarono a temere che nei loro quartieri multietnici sarebbe accaduto lo stesso che nel vicino Stuyvesant town development, dove, grazie ad un progetto di ri-qualificazione, una popolazione prevalentemente nera era stata dislocata e sostituita da affittuari prevalentemente bianchi (dopo una lotta iniziale per annullare un accordo razzista che proibiva ai neri l'accesso al nuovo quartiere, v. ANGOTTI, JAGU 2006).



Fig. 2. "La missione del comitato per Cooper square è lavorare insieme agli abitanti per contribuire a salvaguardare e promuovere abitazioni e spazi comunitari/culturali accessibili ed ecologicamente sani, che consentano all'area di Cooper square di restare diversificata in senso razziale, economico e culturale" (<http://coopersquare.org>).

Il Cooper square CLT ha l'obiettivo di garantire che le unità residenziali che affitta all'associazione *non-profit* Cooper mutual housing association non vengano mai vendute nel mercato privato. Questo fatto è particolarmente pertinente in quanto negli ultimi quarant'anni la città di New York ha seguito una politica neoliberista basata sul riciclaggio delle proprietà abbandonate attraverso il loro reinserimento nel mercato immobiliare privato. Questo si basa sulla convinzione che i sussidi pubblici per le case a rischio di esproprio o svendita siano di successo solo se l'edilizia rientra nell'alveo 'magico' del libero mercato. Sin dal massiccio abbandono di abitazioni avvenuto in varie aree di New York durante gli anni '70, le politiche residenziali urbane stabilirono un'alleanza fra pubblico e privato per cui i sussidi pubblici finirono con l'arricchire pochi individui e molti imprenditori edili.

⁵V. <<http://champlainhousingtrust.org>>, ultimo accesso Gennaio 2014.

Molte delle case costruite o ristrutturate con fondi pubblici furono alla fine rivendute per cifre enormi nell'ambito del mercato privato, alimentando gentrificazione e sgomberi. Inoltre, più o meno un quarto delle residenze accessibili ai redditi medi, prima protette da ri-commercializzazioni speculative (sotto l'ombrello del programma postbellico Mitchell-Lama), è stato ora privatizzato. Oggi, il CLT di Cooper square rappresenta una rara eccezione alle politiche neoliberiste e, mentre i quartieri circostanti continuano a venir gentrificati, esso resta fra i principali bastioni per la difesa degli alloggi accessibili ai bassi redditi, insieme all'edilizia pubblica e alle scarse sovvenzioni del programma Mitchell-Lama, oltre ad altre cooperative dai fondi limitati.⁶ Questo ci porta ai due più rilevanti fra i possibili usi del modello CLT. Il primo è dato dalla possibilità di usare il CLT quale *deterrente agli sgomberi* causati dalla gentrificazione, oltre che quale strumento per *affermare il diritto della comunità insediata al controllo sulla terra*. Il CLT può così mettere in discussione la convinzione di molti economisti ortodossi per cui la gentrificazione è semplicemente una naturale conseguenza di un sano mercato immobiliare e terriero. In secondo istanza, il CLT può essere usato quale mezzo per *proteggere gli investimenti pubblici* nel settore degli alloggi a buon mercato, evitandone l'appropriazione da parte del mercato immobiliare. I miliardi di dollari spesi in sussidi abitativi a New York non avrebbero dovuto favorire coloro che meno abbisognavano di un alloggio. Creando un certo margine di profitto privato per quei pochi fortunati che hanno beneficiato dei sussidi pubblici, l'Amministrazione ha alimentato la speculazione terriera. Oggi sarebbero necessari sussidi abitativi ancor più ingenti, mentre le misure di austerità dell'Amministrazione continuano a ridurre la costruzione di residenze pubbliche, l'erogazione di sussidi d'affitto e altre forme di assistenza abitativa.

La lezione più importante che si può trarre dall'esperienza di Cooper square consiste nel fatto che essa è stata il prodotto finale di cinque decenni di lotte comunitarie e degli abitanti. Il processo non è iniziato con un CLT. Esso è iniziato nel 1959, quando i residenti si sono organizzati per fermare la proposta di rinnovamento urbano dell'Amministrazione. C'è voluto un decennio perché si riuscisse ad affossare il progetto e ad avanzare proposte per la costruzione di alloggi a basso costo. Gli organizzatori hanno combattuto per il diritto degli affittuari a rimanere negli edifici condannati alla demolizione. Cooper square ha indotto l'Amministrazione a stanziare fondi per la ristrutturazione ed il mantenimento degli edifici. Senza questi fondamentali miglioramenti, gli edifici sarebbero stati inabitabili. Il CLT di Cooper square ha visto la luce solo all'inizio degli anni '90, più quale meccanismo per preservare le faticose conquiste ottenute durante i decenni di lotta che quale sistema per lo sviluppo degli alloggi. Prima c'è stata la lotta per salvare gli alloggi, poi il CLT, giusto in tempo per sostenere Cooper square nella sua resistenza all'aggressiva ondata di gentrificazione iniziata negli anni '90.

L'insegnamento più importante che si può trarre dall'esperienza del CLT di Burlington e Champlain è invece relativo all'importanza cruciale del supporto finanziario dello Stato. I pionieristici leader del CLT di Burlington ebbero un deciso supporto da parte del sindaco Bernie Sanders, che ha indirizzato una significativa porzione dei fondi federali per gli alloggi verso il mantenimento e l'espansione del CLT. Così come per Cooper Square, che ha ricevuto aiuti economici sostanziali dall'Amministrazione cittadina,

⁶Un altro importante CLT urbano emerso negli anni '80 è il Dudley street neighbourhood initiative (DSNI) di Boston (<<http://www.dsni.org>>, ultimo accesso Gennaio 2014). Questo CLT protegge la terra che è stata recuperata attraverso l'uso, diffuso nelle città, delle forze del rinnovamento urbano. Quale risultato di un continuo lavoro di organizzazione comunitaria, la terra urbana rinnovata è stata ceduta al CLT e il DSNI vi ha costruito nuovi alloggi economici.

gli organizzatori di Burlington hanno compreso le fondamentali contraddizioni che emergono una volta che si è ottenuto il controllo sulla terra: senza ricevere sussidi, non c'è modo di procurare alloggi decenti a lavoratori con bassi salari.

Negli Stati Uniti, gli alloggi per famiglie dai redditi medi e alti sono generosamente sostenuti da sussidi (più che gli alloggi economici), mentre gli affittuari a basso reddito, senza sussidi dedicati, semplicemente hanno salari troppo bassi per sopravvivere, specialmente nelle città in cui il valore dei terreni e degli affitti è molto alto. Senza sconfessare la propria sfiducia nel governo, gli organizzatori hanno fatto le scelte politiche necessarie a preservare le proprie conquiste, fra cui quella di aver stabilito strette relazioni con le Amministrazioni locali.

3. La dottrina dei Trust. Fondi elitari e fondi terrieri comunitari

Negli Stati Uniti i fondi terrieri non sono qualcosa di nuovo né di necessariamente radicale. Sono stati ampiamente utilizzati per preservare gli spazi naturali, la terra agricola e le proprietà di grandi istituzioni. Fin dalla cosiddetta *Progressive era*, un secolo fa, molti fondi sono stati creati da persone abbienti e da grandi aziende, venendo messi al servizio di interessi elitari. L'idea di vincolare la terra ad un fondo per tenerla al di fuori del mercato privato è venuta prima alle minoranze ricche, che avevano una forte simpatia verso il potere del controllo monopolistico, in quanto ne erano i principali agenti e beneficiari. Avrebbero acquisito vaste aree dei terreni del Nord America in modo che esse non cadessero nelle mani dei piccoli speculatori. Vincolando la terra ad un fondo, il proprietario del fondo - sia esso un individuo, una famiglia o un'organizzazione - detiene il potere di utilizzare la terra secondo i termini stabiliti dal contratto alla base del fondo stesso. Il fondo normalmente definisce in termini espliciti gli usi consentiti. I fondi agricoli sono utilizzati in tutto il Paese, prodotto degli sforzi per salvaguardare i terreni agricoli nelle periferie urbane dalla speculazione e dallo sviluppo di lotti residenziali nelle aree periurbane.

4. Alloggi economici per sempre?

Un'altra domanda che viene spesso posta è: quanto permanente è il basso costo degli alloggi nell'ambito di un CLT? Il CLT è un'organizzazione *non-profit* come ne esistono migliaia, ma cosa lo rende meno vulnerabile alla svendita e alla scelta di azioni limitate, localiste ed esclusiviste? Cosa accadrebbe se il fondo venisse sciolto o se ne venissero legalmente mutati i termini, dato che ogni fondo può essere modificato o sciolto? E cosa si può dire sulla corruzione e sulla cattiva amministrazione?

La risposta è che il modello del CLT in se stesso non garantisce nulla. Come ogni altro strumento legale, esso deve operare all'interno di un sistema giuridico, politico ed economico che è devoto alla conservazione della proprietà privata del capitale monopolistico. Questa è la principale ragione per cui la *comunità* costituisce un elemento centrale e sostanziale del *Community land trust*. Il supporto e la vigilanza della comunità costituiscono l'unica garanzia contro il rischio che il direttivo del CLT venda i terreni.

In un CLT, la comunità ha un ruolo essenziale. Questo non elimina le contraddizioni intrinseche ad ogni comunità - conflitti definiti dall'appartenenza razziale, di classe, di genere o di altro tipo - e potrebbe perfino accentuarle. Mentre la comunità locale, radicata nel luogo, è certamente il fondamento del CLT, per essere veramente efficace esso deve costruire una coscienza sociale e politica più ampia.

Ad esempio, Cooper square ha una lunga storia quale alleato nelle lotte per la giustizia razziale ed economica nella città di New York e oltre. I suoi dirigenti hanno supportato con decisione campagne contro il pregiudizio razziale, le spese militari e i tagli alla spesa sociale. Questo tipo di solidarietà è ciò che rende il CLT diverso dalla comune cooperativa privata, dall'associazione di proprietari di case o dalle associazioni caritatevoli. Con un CLT si comincia a costruire una solidarietà comunitaria basata non su profitti fondiari condivisi, ma sulla condivisione di principi di giustizia sociale.

5. Ritorno alla terra

Il fondo terriero comunitario può costituire un meccanismo utile ad assicurare e preservare alloggi a buon mercato, ma senza un suo inserimento in una più ampia strategia per la *terra comunitaria*, nel lungo periodo il CLT sarà vulnerabile. Una definizione semplice di terra comunitaria potrebbe essere quella di *terra sottratta al mercato speculativo immobiliare, e soggetta ad un maggior controllo sociale rispetto al suo uso*. Con le sue prime lotte strutturate, la classe operaia reclamò salari minimi e la giornata lavorativa di otto ore; anche se le vittorie sul posto di lavoro contribuirono indirettamente al miglioramento delle condizioni di vita, esse non furono in grado di accrescerne il controllo da parte dei lavoratori. All'inizio del ventesimo secolo, d'altro canto, emersero i primi movimenti urbani, animati da popolazioni costrette a resistere a sfratti ed espulsioni - le prime vere lotte per la terra comunitaria. Negli USA, i locatari organizzarono scioperi dell'affitto e si mobilitarono per la difesa dei diritti legali contro lo sfratto, soprattutto durante l'impennata del movimento dei lavoratori successiva alla prima guerra mondiale, e poi di nuovo durante la Grande depressione, attraverso i Consigli dei disoccupati (LAWSON 1986).

Dopo la seconda guerra mondiale, i movimenti urbani di protesta si sollevarono contro il programma federale di rinnovamento urbano, e costituirono un elemento chiave del movimento per i diritti civili nel suo attacco contro segregazione e discriminazione. Il 1968, quando le lotte si diffusero in Europa e in Nord America, fu un anno seminale, in cui le problematiche degli sgomberi nelle nazioni capitalistiche chiave furono messe in relazione con l'ondata emergente delle lotte di liberazione nazionale di tutto il mondo. Nel mondo globalizzato attuale, che segue, con dedizione e furia assieme, modelli di pianificazione e sviluppo urbano originati alla fine del XIX secolo in Europa e all'inizio del XX in Nord America, è divenuto assiomatico che le terre di comunità e i beni comuni sono solo relitti di un'epoca di sottosviluppo, ed andrebbero banditi. Le istituzioni alla guida del capitale finanziario globale continuano a promuovere come soluzione alla povertà urbana la conversione delle terre comunitarie in proprietà privata attraverso l'eliminazione di altre forme di gestione dei terreni, l'attribuzione di chiari titoli di proprietà individuali, il finanziamento di ipoteche, le assicurazioni e un mercato immobiliare vitale. Alcuni affermano che un 'normale' mercato immobiliare urbano può arricchire i residenti, facilitare la riscossione delle tasse, attrarre capitali per il miglioramento delle infrastrutture, e sollevare infine la gente dalla povertà (DE SOTO 2003). Per più di sei decenni negli Stati Uniti una stessa formula - basata sulla promozione della proprietà privata quale soluzione ai problemi dell'abitazione, della povertà urbana e della discriminazione - ha rappresentato il fulcro delle politiche urbane nazionali (BRATT ET AL. 2006).

Come sostenuto da Engels nella sua polemica con Proudhon, avere diritti sulla terra in sé per sé non ha effetti rispetto allo sfruttamento della forza lavoro; se gli alloggi dovessero venir concessi gratuitamente, i datori di lavoro potrebbero facilmente ridurre i salari (ENGELS 1975).

Con il valore delle case più basso, i datori di lavoro dovrebbero pagare meno per riprodurre la propria forza lavoro. Il CLT e altre misure che sottraggono la terra al mercato privato, dunque, non possono da sole garantire che il capitale non troverà un compenso nella riduzione dei salari, inclusi quei contributi sociali erogati nella forma di servizi pubblici. Il CLT in se stesso non previene la disoccupazione, la discriminazione, lo svantaggio formativo, né migliora la qualità della vita di una comunità. Porre la terra al di fuori del mercato privato non necessariamente farà segnare dei progressi. Solo movimenti sociali più forti possono determinare dei cambiamenti più sistemici, trasformativi e rivoluzionari.

6. Le lotte per la terra: locale e globale

La lotta per la terra comunitaria prevede la diretta occupazione dei terreni attraverso la loro abitazione e coltivazione illegale. Inoltre, per ridurre o eliminare il potere dei proprietari privati e contrastare la speculazione e l'accumulazione di profitti sulle terre urbane la lotta fa leva su tutte le possibilità offerte dalle politiche locali e nazionali: la zonizzazione, le politiche fiscali, le leggi di tutela, le acquisizioni pubbliche per la realizzazione di parchi e servizi, ecc.. A seconda delle circostanze, queste sono tutte tattiche che possono influenzare e regolare il mercato, rallentando o fermando la gentrificazione e gli sgomberi.

D'altra parte, come per il CLT, ciascuno di questi strumenti potrebbe essere utilizzato per perseguire scopi opposti. Il mercato immobiliare è abbastanza adattabile e tollerante rispetto alla presenza di significativi possessi e regolamentazioni pubbliche, almeno finché questi lasciano al settore privato lo spazio necessario al mantenimento del valore dei propri investimenti e all'espansione delle opportunità nel tempo. In effetti, nelle città dal mercato immobiliare più 'caldo' l'intera infrastruttura pubblica (fra cui strade, parchi e altre infrastrutture pubbliche) ammonta solitamente a non meno di un terzo di tutti i terreni, e non sarà ceduta all'industria immobiliare perché composta da elementi strutturali, indispensabili agli stessi investitori per realizzare il valore futuro delle proprietà. Attraverso la pressione dei suoi interessi più urgenti, il settore immobiliare riesce facilmente a monopolizzare l'uso della zonizzazione, delle politiche fiscali e di tutti gli altri strumenti che limitano l'uso dei suoli, sia per aumentare il valore delle proprietà possedute ed acquisire una posizione di vantaggio nella competizione con i piccoli speculatori, sia per ottenere un vantaggio politico rispetto alle comunità che osano opporsi ai suoi interessi.

Bibliografia

- ANGOTTI T., JAGU C. (2006), *Community Land Trusts and Low-Income Multifamily Rental Housing*, Working Paper, Lincoln Institute of Land Policy, <http://www.lincolnst.edu/pubs/1272_Community-Land-Trusts-and-Low-Income-Multifamily-Rental-Housing> (ultimo accesso Gennaio 2014).
- BRATT R.E., STONE M.E., HARTMAN C. (2006 - a cura di), *A Right to Housing: Foundation for a New Social Agenda*, Temple University Press, Philadelphia.
- DAVIS J. (2010 - a cura di), *The Community Land Trust Reader*, Lincoln Institute of Land Policy, Cambridge MA.
- DE SOTO H. (2003), *The Mystery of Capital: Why Capitalism Triumphs in the West and Fails Everywhere Else*, Basic Books, New York.
- ENGELS F. (1975), *The Housing Question*, Progress Publishers, Moscow.
- LAWSON R. (1986), *The Tenant Movement in New York City*, Rutgers University Press, New Brunswick.
- SCHUMACHER E.F. (1973), *Small is Beautiful*, Harper, New York.

La cultura della città storica in Italia

Sullo sfondo

Ilaria Agostini¹

Riassunto. Il saggio ripercorre le fasi evolutive della cultura della città storica in Italia, fino al suo attuale declino. I passaggi principali che portano dalla formulazione teorica, con le prime esperienze operative di tutela del tessuto urbano e sociale dei centri antichi, fino all'odierna messa in crisi, possono essere sinteticamente ricondotti a: il dibattito sulla ricostruzione postbellica delle città storiche; la Carta di Gubbio; i piani per i centri storici e i progetti di restauro urbano (Bologna, Roma etc.); la vendita del patrimonio edilizio pubblico nei centri storici; i piani per la ricostruzione post-sisma nel cratere aquilano ed emiliano; la privatizzazione (e mercificazione) dello spazio urbano monumentale. Una rinascita critica della città storica (e del suo territorio) per la ridefinizione della civile convivenza è ora attuabile attraverso: il riconoscimento dei principi evolutivi che hanno presieduto alla sua formazione; la conoscenza sistematica e aggiornata del patrimonio urbano-territoriale; la partecipazione delle popolazioni al suo recupero; il contenimento improrogabile del nuovo impegno di suolo; la riappropriazione e la messa in atto di competenze progettuali e artigianali.

Parole-chiave: città storica, restauro, pianificazione, privatizzazione, rinascita critica.

Abstract. The essay outlines the evolutionary stages of the historic city culture in Italy, up to its current decay. The main stages leading from its theoretical statement, with the first effective experiences conserving urban and social fabric in ancient centres, to the present crisis, can be summarised as follows: the post-war discussion about rebuilding historical cities; the Gubbio Charter; the Old towns plans and urban restoration projects (Bologna, Rome etc.); the sale of public building assets in the old towns; the plans for post-earthquake reconstruction in L'Aquila and Emilia craters; the privatisation (and commodification) of monumental urban space. A critical revival of historical city (and its territories) for the redefinition of civil coexistence requires now: a recognition of the evolutionary principles that have governed its formation; a detailed and updated survey on the urban-territorial heritage; the participation of citizens in its redevelopment; a no longer extendable containment of new soil commitment; a new appropriation and implementation of design and craft skills.

Keywords: historic city, restoration, planning, privatization, critical revival.

Ha un significato particolare presentare ai cittadini di Saint-Macaire² la presente riflessione sulla cultura della città storica, la sua formulazione postbellica, il dibattito internazionale sul recupero dei centri storici, il suo declino attuale. Qui, in questa città in miniatura della Gironda, è stata infatti messa in pratica la "riconquista del patrimonio" urbano storico: la "révitalisation non mercantile" (CHOAY 2009, XLVIII) ha visto riutilizzare a Saint-Macaire abitazioni medievali abbandonate come residenze popolari e destinare edifici monumentali ad usi pubblici, con il triplice vantaggio del recupero fisico della città antica, della ricostituzione del tessuto sociale *intramuros* e del contenimento dell'espansione del nucleo urbano, a beneficio delle qualità paesaggistiche della corona rurale.

¹ Ricercatrice in Pianificazione e progettazione urbana e territoriale presso il Dipartimento di architettura dell'Università di Bologna. Le sue ricerche si esercitano sull'individuazione dei caratteri insediativi di lunga durata e sulla loro trasposizione in norme e progetto. Email: ilaria.agostini@unibo.it.

² Il testo costituisce la sintesi di una lezione tenuta dall'autrice il 13 Settembre 2013 a Saint-Macaire (Gironda, Francia) nella manifestazione *50 ans de patrimoine vivant à Saint-Macaire*, promossa dal *Mouvement pour la sauvegarde et la rénovation de Saint-Macaire* nell'ambito delle Giornate europee del patrimonio 2013. A Jean-Marie Billa il nostro ringraziamento per l'invito a partecipare.

1. Ipotesi postbelliche e piani di ricostruzione

Germi di cultura della città storica - intesa come salvaguardia dell'assetto fisico, sociale e del valore gnoseologico degli insediamenti urbani storici - sono presenti nel dibattito sulla ricostruzione dove gli antropologi si schierano a favore degli "umili" (TOSCHI 1945, 26) che abitano nei centri antichi, della cultura materiale che li ha edificati e che continua ad allignarvi evolvendosi, mentre gli storici dell'arte invocano il "dov'era, com'era" (BERENSON 1945, 25) quale unica soluzione per la conservazione dei "valori tattili" degli abitati storici e dei monumenti che vi emergono. Tra i cultori dell'arte tettonica, rare invece sono le voci che si levano in favore della tutela incondizionata dei centri antichi; quando ciò si verifica, sono i valori estetici dell'ambiente urbano ad essere esaltati, con attenzione a non indulgere nel "colore locale", ribadita ad ogni passo. Nella Roma appena liberata è edito un libretto-manifesto, *Aspetti urbanistici ed edilizi della ricostruzione*, contenente un programma di ricostruzione nazionale articolato in 69 punti, dove gli autori, tra cui Muratori, Piccinato e Ridolfi, rilevano in primo luogo l'urgenza di redigere piani regolatori generali, piani per i quartieri danneggiati e appositi regolamenti edilizi (DELLA ROCCA ET AL. 1944-1945, 28). Se per le "città grandi" sarà necessario adottare misure di abbattimento della rendita, anche sacrificando la fisionomia dei centri storici, per le "città medio-piccole" - che, riconoscono gli autori, nel loro insieme definiscono "in maniera inconfondibile la fisionomia più caratteristica" del Paese (*ivi*, 32) - è invocato il

rispetto [...] dei nuclei antichi e artistici, ricostruendo con i caratteri, non solo artistici, ma anche ambientali, che sono ad essi propri; ricordare che il pregio artistico di una città non è dato solo da questo o quel monumento insigne, ma dall'ambiente che gli fa corona; e che nelle piccole città nostre è la modesta tranquillità delle case e il gusto semplice e intonato delle architetture che ne crea il fascino (*ibidem*).

La ricostruzione dei centri di valore storico-artistico e del loro carattere ambientale permette agli estensori di segnalare, quale criterio fondamentale, non il solo "ripristinò" degli elementi architettonici distrutti, ma anche "l'eliminazione degli elementi disarmonici introdotti nelle epoche successive, anche in tempi recenti" (*ivi*, 35).

A dispetto della ricchezza del dibattito, prenderà poi campo la soluzione emergenziale dei Piani di Ricostruzione,³ riconosciuti dagli studi disciplinari come una *déba-cle* dell'urbanistica: i PdR, sconnessi dalla pianificazione ordinaria, riprenderanno infatti le operazioni speculative di epoca fascista, adattandole ora al nuovo spirito di resurrezione nazionale. Le previsioni oscilleranno tra il rimodellamento dell'ambiente urbano e la trasformazione completa di tracciati viari e tipi architettonici: esemplari i casi di Firenze, dove è ripasmato il tessuto antico nelle aree a capo del ponte Vecchio consentendo la pur parziale riconoscibilità dei luoghi e l'integrità dei monumenti, e Napoli, dove nei quartieri di Porto e Mercato è aperta la via Marina costeggiata da edifici a piastra con torre, "un'americanata estranea alla cultura della città"⁴ la cui costruzione è ripresa da Rosi ne *Le mani sulla città*.

³ I "Piani di ricostruzione degli abitati danneggiati dalla guerra" sono introdotti, con "efficacia di piano particolareggiato", dal DLL 1 Marzo 1945 n. 145, e poi disciplinati dalla L. 1402/1951.

⁴ Da una conversazione tra Vezio De Lucia e la scrivente tenutasi a Roma il 19 Giugno 2013.

2. Il paradigma rovesciato: da Matera a Gubbio

Nell'arco degli anni '50, in piena ricostruzione, il paradigma razional-igienista che presiedeva al progetto per la città antica cambia di segno. Il mutamento di ipotesi sui centri storici, sposato solo in ultimo anche da architetti e ingegneri, generalmente proiettati verso il nuovo e il moderno intesi quali antagonisti alla conservazione dei tessuti storici, è degno di attenzione. Ancora nei primi anni del decennio, l'abitato ipogeo di Matera assurge - uno per tutti - a "vergogna nazionale": la Legge per il "Risanamento dei rioni dei Sassi" (L. 17 Maggio 1952, n. 619) sancisce la deportazione degli abitanti dai rioni storici promuovendo la costruzione di nuovi quartieri e borgate rurali. Queste erano state già prefigurate nel citato libretto-manifesto: l'allontanamento delle popolazioni rurali "che in molte città [...] dell'Italia centrale e meridionale, rimangono, con stalle e pollai e porcili nelle zone centrali" sarà possibile sia disciplinando la ricostruzione, "sia adottando speciali provvedimenti legislativi [...] che involino a costruire le nuove case nei luoghi di produzione ed agevolino il ritorno alla terra" (ivi, 33). Matera fu tuttavia anche un importante caso di studio interdisciplinare, promosso da Adriano Olivetti, improntato alla teoria della *neighbourhood unit* e condotto sulla particolare struttura arcaica dei 'vicinati'.



Fig. 1. L'ambiente urbano di Matera in una foto storica.

In risposta al dilagante malcostume edilizio, al degrado dei monumenti architettonici e artistici, alla cementificazione delle coste e agli scempi paesaggistici, nel 1955 è fondata l'associazione "Italia Nostra". Tra i protagonisti è il giornalista, archeologo di formazione, Antonio Cederna, che dedicherà ingenti sforzi a impedire la trasformazione dell'Appia antica in periferia di lusso. Ne *I Vandali in casa* (1956), Cederna scardina la presunta opposizione tra tutela dell'antico e modernità: "Solo i vandali", scrive l'autore, "possono pretendere che la città moderna nasca dalle macerie della città antica". La sua definizione del valore patrimoniale della città storica farà scuola:

Il carattere principale di questi antichi centri di città non sta nei 'monumenti principali' ma nel complesso contesto stradale ed edilizio, nell'articolazione organica di strade, case, piazze, giardini, nella successione compatta di stili e gusti diversi, nella continuità dell'architettura 'minore', che di ogni nucleo costituisce il tono, il tessuto necessario, l'elemento connettivo, in una parola l'"ambiente" vitale (CEDERNA 2006, 6).

Sarà la Carta di Gubbio (1960), nella cui stesura è evidente il ruolo di Giovanni Astengo, a segnare il discrimine oltre il quale anche i professionisti dell'edilizia si allineano senza eccezioni significative alle posizioni di tutela e restituzione dei centri. La carta formula i principi che orienteranno le successive politiche urbanistiche sui centri storici: il perno concettuale è l'estensione dell'idea di monumento all'intero centro storico, annullando in tal modo la distinzione valoriale dell'edificato tra architettura minore ed emergenze monumentali; il restauro sarà perciò l'unica modalità d'intervento. La carta rifiuta "diradamento" del tessuto e "isolamento" dei monumenti. I sottoscrittori auspicano un atto urbanistico specifico per il centro storico integrato nella pianificazione generale, ribadiscono la necessità della salvaguardia del tessuto sociale ed insistono sul diritto degli abitanti a rientrare in possesso delle case risanate. Infine, sottolineano l'impegno espresso "non già di modificare il tessuto del centro storico per adattarlo a funzioni moderne, ma di modificarne le funzioni per rendere possibile un più razionale sviluppo urbanistico ed edilizio" (CERVELLATI, MILIARI 1977, 45).⁵

3. Piani e progetti per i centri storici

I Piani particolareggiati per i centri storici, che fiorirono in Italia nei decenni successivi in risposta alla carta eugubina, non ebbero mai un quadro normativo di riferimento specifico.⁶ Negli anni '70 il ruolo di esempio internazionale viene assunto dal Piano di Bologna. Pier Luigi Cervellati, architetto ed assessore tra gli autori del piano bolognese e del "PEEP Centro storico", nel ripercorrere il suo lavoro ribadisce la centralità del dato sociale - "Le pietre non si conservano se non ci sono i cittadini" (AGOSTINI 2013, 279) - rivendicando tuttavia il primato dell'urbanistica: "Il Piano di Bologna non aveva una missione sociale, bensì urbanistica. [...] Dovevo salvaguardare un tessuto sociale, il vicinato, secondo i principi dell'urbanistica olivettiana" (*ibidem*). L'esperienza di restituzione urbana attuata a Bologna è stata considerata la messa in pratica delle ricerche tipologiche muratoriane nella traduzione di Caniggia. "Nella Carta di Gubbio" - afferma ancora Cervellati - "mancava invece un principio operativo da cui partire, fondato, ad esempio, sulla tipologia: sulla base delle tipologie diventa facile individuare il metodo di intervento. Il tipo sta alla base della destinazione d'uso" (*ibidem*). Il restauro degli isolati storici, dove i vecchi abitanti continuano a vivere con affitti a equo canone, oppone resistenza al classico meccanismo speculativo "degradazione del centro storico, allontanamento delle classi popolari, costruzione dei quartieri periferici" (CERVELLATI, MILIARI 1977, 63). Importante nell'esperienza bolognese il tema dei "contenitori": mettendo a frutto la vocazione innata all'uso collettivo dei conventi, il "Piano dei servizi sociali e culturali nel centro storico" (1973-1975) prevede nel recupero di ciascun edificio pubblico la compresenza di servizi di varia natura.

⁵ Il comitato promotore del convegno eugubino, a conclusione del quale è approvata la *Carta*, si consocia nell'ANCSA (Associazione nazionale centri storico-artistici). La Carta avrà risonanza internazionale fino alla Dichiarazione di Amsterdam (1975), che sottolineò l'importanza del dato sociale. A trent'anni di distanza, la Carta di Gubbio 1990 ne estenderà i principi al paesaggio periurbano di ascendenza storica e alle interrelazioni città-territorio.

⁶ I Pcs furono favoriti dal DL 1444/1968, che andava a trasformare l'art. 41-*quinquies* della Legge urbanistica (L. 1150/1942) e dal successivo varo della L. 457/1978 (*Norme per l'edilizia residenziale*), in part. l'art. 27.

Il progetto Fori, a Roma, tuttora in atto, rappresenta un ulteriore importante capitolo di cultura della città storica. Come nell'ipotesi di restituzione della Spina di Borgo (BENEVOLO 2004, 111-114), anche il progetto Fori si concentra sugli effetti di uno sventramento di matrice fascista. La via dell'Impero, oggi dei Fori imperiali, è costruita nei primi anni Trenta per collegare piazza Venezia al Colosseo (CEDERNA 1981, 167-208): lo stradone, per la cui apertura si rendono necessari la demolizione di un intero quartiere storico e lo spianamento della collina della Velia, attraversa l'area archeologica centrale interrompendone la continuità. L'idea del progetto nasce in risposta al degrado chimico-fisico dei marmi dei fori, dovuto all'inquinamento da traffico ("O le auto, o i monumenti"), e prende forza con Petroselli sindaco. Il progetto, soprintendente La Regina, col coordinamento di Benevolo e Gregotti, propone lo smantellamento della via dei Fori imperiali e il ripristino del tessuto archeologico sottostante; la totale pedonalizzazione dell'area; la formazione di una spina verde, dall'Appia antica al cuore della città; la parziale ricostruzione dei quartieri distrutti (BENEVOLO, SCOPPOLA 1988). Nel 1981, avviate le domeniche pedonali, Petroselli muore e il progetto è "messo in un cassetto"; alla definitiva cancellazione sembra contribuire, nel 2001, il vincolo monumentale apposto alla via dei Fori imperiali quale "prezzo pagato alla cultura della destra nostalgica" (DE LUCIA 2013). A distanza di trent'anni, il sindaco Marino riporta invece in auge il progetto pedonalizzando la via dei Fori, in vista dell'auspicata trasformazione dell'area archeologica in parco cittadino (SCANDURRA 2014).

4. La parabola discendente: obliterazione e mercificazione delle città storiche

Tra anni '80 e '90 avviene la mutazione cultural-disciplinare, nella quale giocano un ruolo di primo piano la contrattazione pubblico/privato e le procedure derogatorie che, secondo il menabò del 'pianificar facendo', non solo delinearanno a tutti gli effetti i tratti della fisionomia urbana periferica, ma agiranno anche sulla città storica. Il piano urbanistico si trasforma "da strumento regolatore dell'assetto urbano e territoriale a promotore di uno sviluppo economico basato sull'edilizia" (BONORA, CERVELLATI 2009, 30) e diventa alfiere della perequazione, istituto che rifiuta *a priori* la partecipazione popolare. La riduzione dei trasferimenti dallo Stato ai Comuni, il travaso degli oneri di urbanizzazione nella spesa ordinaria comunale e la conseguente "svolta immobilista" tramutatasi poi in bolla edilizia (DE GASPARI 2013), le cartolarizzazioni e le alienazioni dei grandi contenitori della città antica hanno avuto pesanti ripercussioni sul tessuto storico vanificando la potenzialità del patrimonio pubblico - sempre situato in luoghi strategici all'interno della città *intra-muros* - di riconfigurare la scena urbana. Di conseguenza alla progressiva impotenza dei Comuni è venuto a mancare lo studio organico sulla destinazione d'uso del patrimonio in dismissione, naturalmente vocato ad ospitare luoghi deputati alla socialità.

La città antica, esangue per l'esodo di abitanti e di attività, si trasforma in miniera per il grande capitale finanziario: alberghi, commercio di lusso, banche assediano il cuore della città, mentre i quartieri storici popolari si avviano verso la periferizzazione in termini di assenza di manutenzione ordinaria e cura, quando non si trovino in una fase di accelerazione dei processi di trasformazione del tessuto sociale, di estromissione degli artigiani e sostituzione degli abitanti ora attratti dal "primato dell'estetica" (LARDI 2014). La "trasformazione di Venezia in una Disneyland", caldeggiata dal direttore di *Urbanistica* nel 1981, si è attuata in molte città italiane: a Venezia, su 60.000 residenti approdano in media al giorno 50.000 turisti e la stabilità del sistema lagunare è messa a rischio dalle grandi navitratlantico (MONTANARI 2013); a Firenze, la concessione in affitto del Ponte Vecchio, sottratto all'uso degli abitanti, passa per un atto di ordinaria amministrazione (AGOSTINI 2014).



Fig. 2. A sinistra: le grandi navi a Venezia. A destra: l'affitto del ponte Vecchio a Firenze (29 Giugno 2013).

In questo clima culturale si inseriscono i terremoti dell'Aquila (2009) e dell'Emilia (2012). Malgrado l'esempio delle migliori esperienze nazionali di ricostruzione postsismica - Friuli, Napoli, Umbria (NIMIS 2009) -, all'Aquila prevarrà la spettacolarizzazione berlusconiana. La ricostruzione è commissariata: la pianificazione del cratere e il destino dei centri storici sono in mano alla Protezione civile; i poteri locali spodestati; tutto avviene in deroga agli atti urbanistici; il centro storico dell'Aquila è trasformato in zona rossa militarizzata e rimane inaccessibile per anni; nascono circa venti *new towns* lontane tra loro e dal centro urbano, costituite di sole case in assenza di qualsiasi servizio pubblico (ERBANI 2010). In parallelo, a totale cancellazione della cultura della città storica, uno studio dell'OCSE e dell'Università di Groningen propone di modificare la struttura interna degli edifici storici conservandone le facciate, in vista di una modernizzazione del centro.

Fig. 3. A sinistra: il primo colpo di piccone per lo sventramento della Spina di Borgo. A destra: inaugurazione della "new town" di Bazzano.

La ricostruzione dei centri emiliani colpiti dal sisma del 2012 avviene invece all'insegna del "dov'era, ma non com'era": la Legge regionale 16/2012 affiderà ai tecnici la sorte degli edifici storici non vincolati, destituendo la pianificazione comunale dall'esercizio della tutela (AGOSTINI 2013).



5. La "rinascita critica"

Per individuare una prospettiva operativa, occorre porre attenzione al valore gnoseologico dell'insediamento storico, ovvero al valore didattico esercitato dalla città storica e dal territorio storico sul saper fare e saper abitare (CHOAY 2003). Le azioni da avviare oggi sulla città storica si inquadreranno nella dimensione della cura e delle pratiche della manutenzione, orientate all'"autonomia di villaggio" gandhiana - autonomia nella produzione e riproduzione di risorse (alimentari, energetiche, culturali etc.), riappropriazione dei saperi - e alla conservazione evolutiva dell'insediamento storico medesimo tramite la dimensione fabbrile dell'opera collettiva.

In una riflessione sul ruolo dei mestieri artigianali nella "rinascita critica" delle città storiche, Andrea Emiliani prevede l'allargamento del campo d'azione di questi dal sistema degli oggetti fino alla scala urbana e territoriale. Si tratterebbe di "un compito perfino entusiasmante ma occorre che l'artigiano [...] apprenda a sentirsi grande, impegnato, autorevole, anziché graziosamente marginale. Il cammino futuro del Paese italiano e delle sue istituzioni va, o ritorna, a quelle prime condizioni" (EMILIANI s.d., 10).

La capacità di riprodurre il patrimonio urbano e territoriale è il fondamento non solo della rinascita dopo le catastrofi, ma del costante riadattamento fisiologico di edifici e spazi urbani, che garantisce la continuità nel tempo della *facies* urbana intesa quale scena mnemonica della vita sociale. Sarà perciò auspicabile, innanzitutto, la conoscenza capillare della consistenza fisica delle città storiche; a tal fine i manuali per il recupero e il restauro del patrimonio architettonico locale si dimostrano strumenti utili alla sovranità dei sistemi di conoscenza (segnatamente quelli pertinenti all'arte edificatoria). La città inoltre offre molto in termini di lavoro di prossimità e di alta manualità. Muratori, restauratori, falegnami, fabbri, imbianchini decoratori per l'edilizia storica; scalpellini per il ripristino e manutenzione dei lastrici e dei decori lapidei; idraulici per la manutenzione di fontane e condotti; artigiani di qualità, che esercitano a scala familiare la produzione manuale, secondo modelli e tecniche tradizionali, attualmente soffocati dagli affitti e dalla normativa che li equipara ad industrie di piccola dimensione. Chi scrive ritiene necessario, e possibile, prefigurare l'istituzione di uno *status* speciale per l'artigiano della città storica che ne consenta: l'affrancamento dal vigente sistema contributivo e previdenziale; la liberazione dalla rendita privata attraverso l'istituzione di appositi locali pubblici destinati a laboratori artigiani; la libertà di apprendistato. Infine, la diffusione - se non la stessa sopravvivenza - del piccolo commercio e delle sale di teatro e cinema rurali sarebbe favorita dalla riduzione drastica del gigantismo periferizzante (ipermercati, multisale, scaffali informatici etc.) unita alla pianificazione del patrimonio edilizio dismesso da destinare all'uso sociale, alla manifattura (se compatibile), ai luoghi collettivi di lavoro e alla residenza pubblica richiesta con sempre maggiore urgenza.

Riferimenti bibliografici

- AGOSTINI I. (2013), "Dal restauro urbano al 'dov'era, ma non com'era'. Dialogo con Pier Luigi Cervellati sulla cultura della città storica", *in_bo*, vol. 4, n. 6, pp. 277-288.
- AGOSTINI I. (2014), "Pianificar twittando", *Il Manifesto*, 3 Aprile.
- BENEVOLO L., SCOPPOLA F. (1988 - a cura di), *Roma. L'area archeologica centrale e la città moderna*, De Luca, Roma.
- BENEVOLO L. (2004), *San Pietro e la città di Roma*, Laterza, Roma-Bari.
- BERENSON B. (1945), "Come ricostruire la Firenze demolita", *Il Ponte*, n. 1, pp. 33-38.
- BONORA P., CERVELLATI P.L. (2009 - a cura di), *Per una nuova urbanità. Dopo l'alluvione immobiliare*, Diabasis, Reggio Emilia.
- CARTA DI GUBBIO (1960), *Urbanistica*, n. 32, pp. 66-67.
- CEDERNA A. (1981), *Mussolini urbanista. Lo sventramento di Roma negli anni del consenso*, Laterza, Roma-Bari.
- CEDERNA A. (2006), *I vandali in casa. Cinquant'anni dopo*, Laterza, Roma-Bari (ed. or. 1956).
- CERVELLATI P.L., MILIARI A. (1977), *I centri storici*, Guaraldi, Firenze.
- CHOAY F. (2003), *Espacements. Figure di spazi urbani nel tempo*, Skira, Milano (ed. or. 1969).
- CHOAY F. (2009), *Le patrimoine en questions. Anthologie pour un combat*, Seuil, Paris.
- DE GASPARI M. (2013), *Bolle di mattone. La crisi italiana a partire dalla città. Come il mattone può distruggere un'economia*, Mimesis, Milano-Udine.
- DE LUCIA V. (2013), "Fori, la cultura fascista va smantellata", *Il Manifesto*, 6 Agosto.
- DELLA ROCCA A., MURATORI S., PICCINATO L. ET AL. (1944-1945), *Aspetti urbanistici ed edilizi della ricostruzione*, Tipografia Agostiniana, Roma.
- EMILIANI A. (s.d.), *L'artigianato, i suoi modelli culturali, la città storica. A Giovanni Battista Cavalcaselle e a William Morris*, <<http://www.italianostra.org/wp-content/uploads/ARTIGIANATO.pdf>> (ultima visita: Aprile 2014).
- ERBANI F. (2010), *Il disastro. L'Aquila dopo il terremoto: le scelte e le colpe*, Laterza, Roma-Bari.
- ILARDI M. (2014), "Una periferia al centro della città. Trastevere negli anni del Dopoguerra", in CELLAMARE C., DE ANGELIS R., ILARDI M., SCANDURRA E., *Recinti urbani. Roma e luoghi dell'abitare*, ManifestoLibri, Roma, pp. 93-126.
- MONTANARI T. (2013), *Le pietre e il popolo. Restituire ai cittadini l'arte e la storia delle città d'arte*, Minimum Fax, Roma.
- NIMIS G.P. (2009), *Terre mobili. Dal Belice al Friuli, dall'Umbria all'Abruzzo*, Donzelli, Roma.
- SCANDURRA E. (2014), "Progetto Fori, a tutto parco", *Il Manifesto*, 22 Marzo.
- TOSCHI P. (1945), "Pregheiera per l'Italia paesana", *La Nuova Europa*, 10 Giugno.

Sullo sfondo

Un progetto per Biella e il suo territorio. Dalle macerie del Monoblocco, un 'nuovo monastero laico'

Cesare Piva¹

Riassunto. *A partire da una visione della città ispirata ai principi del Progetto locale di Alberto Magnaghi, il contributo illustra un progetto, centrato sull'area dismessa dell'ex-Ospedale degli infermi di Biella, che passa attraverso la "violenza necessaria" della demolizione parziale del suo Monoblocco per puntare direttamente ad obiettivi di ri-nascita urbana: il ridisegno degli spazi creati dalla demolizione, favorendo l'istituzione di relazioni personali e collettive di cura e auto-gestione del territorio urbano e periurbano, sembra capace di scongiurare, nel segno di una nuova sacralità laica, "mort de la ville" che appare oggi, invece, come un destino ineluttabile per città abbandonate dalla Storia e dalle storie dei loro abitanti.*

Parole-chiave: *Biella, Monoblocco, progetto locale, demolizione, ri-nascita urbana.*

Abstract. *Starting from a vision of the city based on the principles of the Local project by Alberto Magnaghi, the paper describes a project, centred on the disused "Ospedale degli infermi" area in Biella, which passes through the "necessary violence" of the partial demolition of its Monobloc to point directly to urban re-birth: the redesign of the spaces resulting from the demolition, supporting the establishment of personal and collective relationships of care and self-management of urban and peri-urban territories, seems able, in the sign of a new secular sacredness, to ward off the "mort de la ville" which today, on the contrary, appears as an inexorable destiny for cities abandoned by History and by their residents' stories.*

Keywords: *Biella, Monobloc, local project, demolition, urban re-birth.*

1. Una visione di città

Per tentare di rispondere alla duplice domanda se i processi di urbanizzazione abbiano definitivamente sepolto l'idea di città e se sia possibile piegarne il destino catastrofico, deformato un libro straordinario e inesauribile, che mi ha spinto in ambiti analitici e progettuali fertili e tendenzialmente sconosciuti, quindi pieni di rischi e semplificazioni: "chi viene sbattuto su una 'terra incognita' non può incominciare subito a misurarla [...], dovrà andare vagando qua e là. Anzitutto si dirigerà verso ciò che prima lo colpisce: un albero, una vetta" (ANDERS 2003, 221). Leggendo il libro in questione, *Il progetto locale* di Alberto Magnaghi,² dopo aver esplorato ogni capitolo con gli arnesi dell'architetto, sono ritornato a *Oltre l'urbanizzazione metropolitana contemporanea*,³ una parte che costituisce il mio albero o la mia vetta. Lì mi sono scontrato e ha avuto origine la visione. Per chi cerca sempre e di nuovo il sentimento di città, dall'anziano in pensione alla giovane insegnante, dal filosofo alla storica, dall'agronomo al contadino,

¹ Dottore di ricerca in Progettazione, già docente presso l'Università di Genova e il Politecnico di Torino, ora Architetto, piva&b studio, Biella; email: studio@pivaeb.it.

² Pur essendo un cultore dilettante della materia, il libro ha costituito per me un rivitalizzante 'pugno nello stomaco' e costituisce lo sfondo e la matrice del progetto. In una biblioteca ideale, lo immagino accanto a un altro libro che ha influenzato, e tuttora influenza, generazioni di architetti, *L'architettura della città* (1966) di Aldo Rossi.

³ MAGNAGHI 2010, cap. 2.

nel libro si annidano teorie e pratiche utili per contrastare la *mort de la ville*. Se l'industrializzazione e la de-territorializzazione hanno provocato nel corso del Novecento l'implosione urbana, la distruzione delle sue parti e talvolta dei suoi monumenti, la sclerotizzazione del senso di comunità, sfregi sul paesaggio, nuove povertà, attraverso la re-interpretazione dei trattati di Vitruvio e di Leon Battista Alberti *Il progetto locale* indica inattese possibilità di ri-nascita urbana. Qui, almeno per me, la ri-nascita usa sottilmente la storia come presagio. La cultura, la natura, il passato si fondono nuovamente, originalmente, per arginare la polverizzazione delle identità dei luoghi e l'urbanizzazione indifferenziata del territorio. Per migliorare la qualità della vita urbana, "questo percorso ripropone in particolare la valorizzazione del mondo rurale come nuova centralità per la produzione di beni e servizi pubblici in campo ecologico, idrogeologico, paesistico, energetico ed economico" (MAGNAGHI 2010, 12). Nuove utopie? Niente affatto! Visioni concrete, piuttosto. Decrescita felice? Per niente! Altra crescita, si potrebbe dire. Visioni e sviluppi 'altri' utili ad architetti e urbanisti, politici e amministratori coraggiosi e lungimiranti per ricostruire i nostri beni territoriali. Soprattutto nelle zone di confine tra città e campagna, dove l'insediamento umano e l'ambiente - o l'artificio e la natura - hanno nel tempo cercato e qualche volta trovato una discreta armonia, dar corpo a operazioni mirate di demolizione dell'esistente, di coltivazioni agricole, di sperimentazioni abitative e lavorative, di progettazione del verde potrebbe favorire nuove esperienze di ricostruzione urbana. In particolare l'*abbattimento* consapevole e strategico dei contenitori edilizi senza qualità conferirebbe alla città spazi pubblici per l'incontro e lo svago; la *cura autentica degli orti urbani* e dei giardini favorirebbe l'auto-sostenibilità e il benessere fisico e spirituale; la *riqualificazione sottile dell'esistente*, fondata in parte sull'auto-costruzione e sul dialogo tra gli attori, sull'efficienza energetica e sul risparmio, incrementerebbe nuove forme di aggregazione e di innovazione sociale; la *realizzazione di parchi agricoli*, oltre le zone periurbane, ridisegnerebbe le connessioni città-campagna. E per declinare il condizionale in futuro auspicabile, ho tentato (abbiamo tentato, trattandosi di un progetto collettivo)⁴ di rappresentare questi concetti generali in un episodio specifico del nostro mestiere. Si tratta del progetto di concorso per l'area del vecchio Ospedale degli infermi di Biella.

2. Gli elementi costitutivi. Le parole, la terra, la storia

Il progetto tocca Biella, la 'città della lana': esempio di *urbs* provinciale, dove la crescita fisica supera il calo demografico; tocca il territorio biellese: emblema della "disastrosa corsa verso il fondo", dove la de-industrializzazione, provocata dai processi della globalizzazione uniti all'assenza di progettualità dell'imprenditoria locale ha generato macerie edilizie, pendolarismo verso Novara, Torino e Milano, fughe e abbandoni *towards* Romania, Turchia e Cindia,⁵ nuove povertà materiali e spirituali. Il progetto riguarda un'area liminare, storicamente di confine, ieri tra città e campagna, tra monasteri e cinta fortificata, oggi tra palazzine residenziali e fabbriche tessili, tra padiglioni ospedalieri e torrente Cervo.

⁴ Cesare Piva (capogruppo), Francesco Campidonico ed Emilio Cimma architetti, Andrea Bernardi ingegnere elettrico, Elena Maria Colombo storica, Claudio Fracca energie rinnovabili, Paolo Piva geometra, Giovanni Rodina geologo, Francesco Scoleri ingegnere edile, Alfredo Sunder agronomo, Stefano Topuntoli fotografo, Nicoletta Verardo avvocato, Gilberto Vicario consulente finanziario, con Carlo Balestra studente in agraria, Isabella Cimma architetto junior, Marco Di Perna studente di architettura.

⁵ Crasi delle parole 'Cina' e 'India', da qualche tempo in uso per indicare la nuova polarità economica che dall'estremo oriente ha fatto irruzione sullo scenario globale [N.d.R.].

Sullo sfondo

Di fronte alle richieste funzionali e quantitative del bando di concorso, la cui risposta lineare avrebbe condotto alla sciagura progettuale, si è invece cercato di *misurarci criticamente* con la “coscienza di luogo” rappresentata da *Il progetto locale*. L’idea origina sia dall’incontro con un libro e il suo l’autore sia dalla necessità urgente del mondo d’oggi: far ri-conciliare l’essere umano al suo ambiente per favorire uno sviluppo locale auto-sostenibile. L’essere umano è il cittadino del mondo e l’abitante di Biella, l’ambiente è la nostra “terra nutrice” (RABHI 2011) e il lembo di territorio che riguarda l’Ospedale degli infermi. Da qui l’intenzione progettuale di demolire il Monoblocco ospedaliero, di disegnare vuoti e spazi pubblici, di costruire orti e giardini, di immaginare un ‘nuovo monastero’. Per rigenerare in senso profondo quel pezzo di città è necessario aver coraggio e cambiare radicalmente le prassi di “crescita e di sviluppo”, fondate sull’ignoranza e sull’inesauribilità delle risorse (MAGNAGHI 2010). È necessario avere una *visione concreta* che stia prima del progetto architettonico; che si nutra delle realtà visibili del luogo, fissate sia dalle analisi storiche, socio-economiche e urbanistiche del contesto (NEGRO ET AL. 1995; PROVINCIA DI BIELLA - IRES 2006) che delineano un Biellese sempre più povero e degradato dal punto di vista economico, ambientale e identitario, sia dalla puntigliosa fotografia di Stefano Topuntoli (fig. 1), che fissa, da sinistra, le macerie dell’ex lanificio Rivetti sopra il torrente Cervo, il *terribile* Monoblocco ospedaliero, la *grande bellezza* del sistema dei giardini, delle ville e dell’ex Monastero di San Gerolamo, la conca d’Oropa e il Santuario mariano.

Fig. 1. Veduta di Biella-Piano e della campagna con il torrente Cervo: il ‘gran teatro’ biellese; foto di Stefano Topuntoli (Giugno 2013).

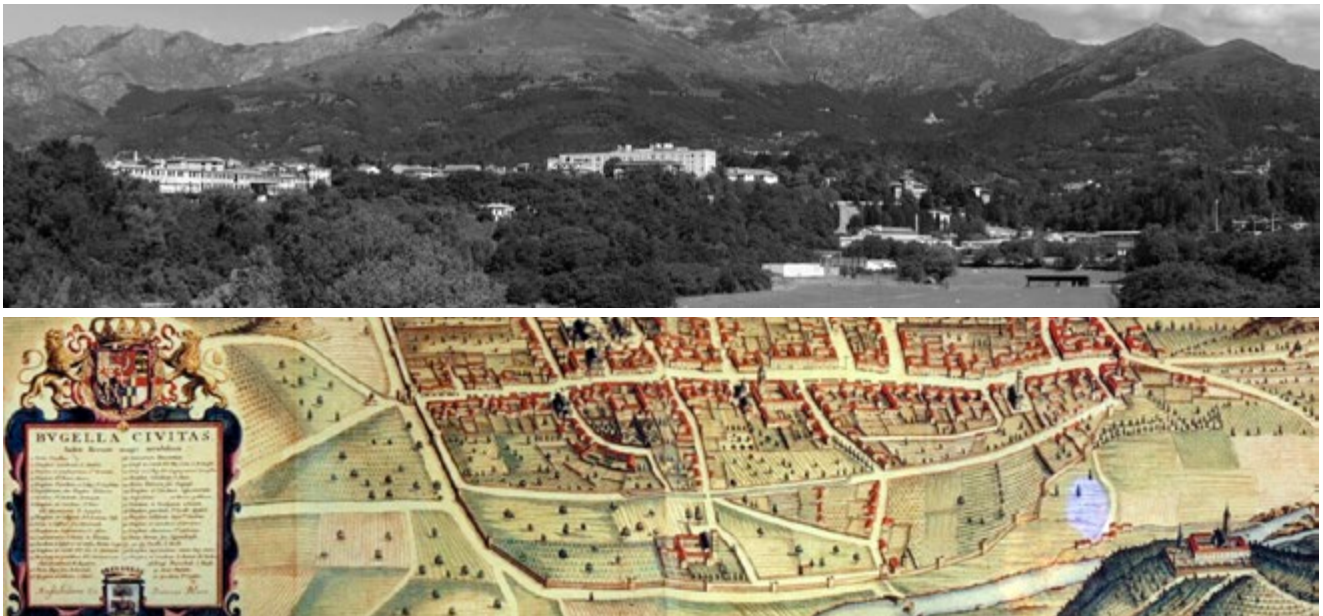


Fig. 2. Bugella Civitas (particolare), da *Theatrum Sabaudiae*, 1682.

Una visione che si alimenti delle esperienze oggi invisibili, eppur presenti nella veduta *Bugella Civitas* (1682) del *Theatrum Sabaudiae* (fig. 2) che rappresenta, in basso e al centro, tangente alla cinta fortificata, il Convento di San Pietro degli Agostiniani, nell’area del vecchio Ospedale, in basso a destra, l’ex Monastero di San Gerolamo (PIVA 1995). Una visione che muova da nuove pratiche di sviluppo urbano, pratiche che si nutrono di atteggiamenti *solidali e partecipativi*, non calati dall’alto, connessi agli *studi critici* negli “strati della storia” della nostra città e del nostro territorio, in grado di restituire agli abitanti di Biella un rinnovato sentimento di città, di spazio pubblico, di connessione e di incontri ormai dissolti. Per rigenerare il comparto ex Ospedale degli Infermi, è allora necessario fare un passo indietro e considerare *Il territorio bene comune* (MAGNAGHI 2012) e *L’idea della città* (MIDDLETON 1996) come stratificazione di una moltitudine di frammenti fisici, mnemonici e immaginifici (PIVA 2008). Per ricostruire una nuova idea di città il progetto propone:

1. la demolizione parziale del Monoblocco dell'Ospedale, totale degli altri padiglioni non tutelati dalla Sovrintendenza;
2. la creazione e la coltivazioni di orti urbani, di frutteti e di giardini, di spazi pubblici;
3. il restauro e la riconversione funzionale dei vecchi padiglioni ospedalieri;
4. il potenziamento del collegamento tra nuovo "monastero laico" - città storica - Parco Fluviale e Agricolo del Cervo.



Fig. 3. Il Monoblocco lungo via Caraccio; foto di Stefano Topuntoli (Giugno 2013).

2.1 Demolizione parziale del Monoblocco, totale degli altri padiglioni. Rinnovata maniera di abitare la terra, di riciclare il materiale

La demolizione è un *atto di violenza* necessario (ISOLA 2004). È un *sacrificio* perché l'immagine del Monoblocco è fissata nella memoria di alcuni cittadini; perché esprime la cultura di un'epoca storica. Necessario perché il Monoblocco non è l'Ospedale Niguarda Cà Granda di Milano (1939), né Le Molinette di Torino (1934), frutti d'eccellenza architettonica, urbanistica e ospedaliera del periodo. L'Ospedale degli infermi di Biella (1939) esprime al contrario un'architettura senza qualità e fuori scala rispetto a quel frammento di territorio. Un Monoblocco che ha *sfregiato* il paesaggio, fatto di fasce orizzontali, di equilibri sottili tra elementi naturali (il torrente Cervo, la campagna, il Piano, i cedri, gli abeti, i faggi, le palme) e fatti antropici (l'ex lanificio Rivetti iniziato nella seconda metà dell'Ottocento, le sue ville con giardini degli anni Trenta, l'ex Monastero cinquecentesco di San Gerolamo), che si stagliano nel 'gran teatro montano' della conca di Oropa con il monte Mucrone.

Uno 'scatolone' che per essere riempito di funzioni compatibili con la sua tipologia comporterebbe costi di ristrutturazione, di manutenzione ed energetici insostenibili, maggiori di eventuali benefici; comporterebbe una nuova e più terribile zona di città congestionata di auto, di smog e di attività inutili. A Biella, in particolare nel centro storico, le zone 'tradizionali' per le residenze, per gli uffici e per il commercio soffrono di una crisi ormai strutturale. L'offerta è oggi maggiore della domanda; il prezzo di mercato, anomalo e basso rispetto alle città di provincia analoghe, non consente acrobazie architettoniche, né energetiche; attività e servizi come centri commerciali, nuovo parcheggio multipiano, 'outlet tessili', magari avvolti da un involucro eco-chic, firmato da un *archistar*, costituirebbero l'abbrivio a un *fallimento* economico, sociale e ambientale, alla "*mort de la ville*" (CHOAY 2008).

L'abbattimento parziale del Monoblocco, totale del padiglione Caraccio, del padiglione prefabbricato, del padiglione 77, invece, migliorerà il paesaggio urbano e sarà pietra miliare dell'arresto del consumo del suolo. Decongestionerà l'area dalle auto e dagli attuali accessi giornalieri. L'abbattimento costituirà un costo e un beneficio in termini di riuso e di riciclo del materiale demolito. Anticipando la normativa europea, il 70% del materiale demolito, dopo la bonifica, sarà riciclato *in situ* e utilizzato per la realizzazione del cantiere del nuovo progetto (infissi serra, pavimentazioni degli spazi pubblici, muri controterra) e, in parte, riusato nel comparto edile biellese.

Sullo sfondo

Dell'abbattimento del Monoblocco rimarrà qualche *frammento*, che farà parte del nuovo progetto (PIVA 2007), che conterrà l'innovativo e privato Museo del tessile, con stanze per aziende 'illustri' e 'minori', con spazi didattici e di ricerca 'estrema', rivolta al futuro e nel contempo al passato, con belvedere sulla pianura e nuovo ristorante-bar che prepara cibi locali, "buoni e giusti" (PETRINI 2005), con ingredienti del "nuovo monastero laico". Rimarrà così un 'vuoto' che diventerà cerniera tra centro storico e territorio, tra Biella-Piano e la campagna del torrente Cervo. Dalle *macerie* del Monoblocco sorgerà una rinnovata maniera di abitare la terra e di ridefinire formalmente, socialmente, funzionalmente ed economicamente un lembo di città.



Fig. 4. Planimetria 1:500 (Settembre 2013).

2.2 Creazione e coltivazione di orti, frutteti e giardini pubblici, nuove piazze. Cura dei luoghi, formazione e ricerca, benessere, manutenzione a costo quasi zero

La superficie lasciata libera dalle demolizioni, previa bonifica e modellazione topografica, sarà in parte coltivata a orti, frutteti e giardini. Essi saranno ceduti all'Amministrazione comunale. Le specie e le varietà dovranno essere compatibili con le caratteristiche del suolo e con la migliore agroecologia locale (RABHI 2011). Gli orti e il frutteto saranno gestiti da una nuova Associazione, formata da agronomi locali e dagli abitanti del 'monastero laico' (giovani e anziani), che pagherà l'affitto all'Amministrazione e firmerà un codice etico, redatto insieme all'Ente proprietario, che delinerà le linee guida di coltivazione, vendita e di coordinamento delle attività agricole. Gli orti, il frutteto e il giardino concorreranno alla vicinanza tra luoghi dell'abitare e del lavoro, al miglioramento del benessere e della salute dei cittadini (PABA 2012); ridurranno nel tempo le spese della sanità pubblica; avranno una ricaduta economica (pubblica, affitti - privata, consumo e vendita) e occupazionale; svilupperanno processi educativi legati ai valori della cooperazione; rinnoveranno sensibilità intrecciate al rispetto dei luoghi. Gli orti e i frutteti avranno ricoveri attrezzi, servizi e serre-semenzaio riscaldate mediante l'uso di pompe di calore e sosterranno in maniera integrata i pannelli fotovoltaici pubblici; saranno progettati e costruiti con materiali ecologici, riciclati e di recupero, provenienti dal Biellese e dalla demolizione del Monoblocco. Saranno autosufficienti, perché curati dai nuovi abitanti con la supervisione di un agronomo locale; verranno irrigati con l'acqua piovana raccolta in cisterne e proveniente dalle falde acquifere; costituiranno il tessuto connettivo pubblico tra i vecchi edifici dell'ex complesso ospedaliero, tra il 'nuovo monastero laico' e il centro storico (Biella-Piazza e Biella-Piano), tra il 'nuovo incubatore' di idee e di socialità e la campagna del nuovo Parco fluviale e agricolo del Cervo. Tra gli orti e il frutteto sorgerà una nuova piazza pubblica inclinata e gradonata: il 'vuoto' terrà insieme la moltitudine di frammenti architettonici, naturali e funzionali (Rossi 1970), diventerà percorso e cavea-collina per gli spettacoli teatrali e cinematografici all'aperto, lucernario per gli spazi museali sottostanti.

La nuova Piazza della Cultura concluderà il percorso pedonale-ciclabile Piazza Cisterna, costa di San Sebastiano, Museo del Territorio, Piazza Duomo, via Vescovado, Piazza Santa Marta, via Dal Pozzo, Piazza Riccardo Gualino, Corte del 'monastero laico', Museo del Tessile. Dalla Piazza, attraverso una rampa che prosegue il percorso urbano, si accederà alla zona ipogea scavata nel bastione di via Cernaia che conterrà il nuovo mercato pubblico ortofrutticolo coperto con antistante nuova Piazza delle Erbe. Da lì nuovi collegamenti con il Parco fluviale e agricolo del Cervo e con il territorio biellese e interregionale. Lungo via Caraccio affiorerà un sistema privato di gradinate e negozi-vetrine per aziende eno-gastronomiche e tessili locali, luogo di mediazione tra città storica e orti urbani che produrrà affitti o ricavi. Le Piazze, gli orti, il frutteto e giardini pubblici saranno illuminati da luce a *led*, alimentata interamente dai pannelli fotovoltaici e da turbine idrauliche con presa dal torrente Cervo, con costi di manutenzione ed energetici quasi nulli per l'Amministrazione.

2.3 Il restauro e la riconversione funzionale dei vecchi padiglioni ospedalieri. Una nuova moltitudine di funzioni e di socialità

Il Vecchio ospedale con la sua facciata neoclassica, progettata da Alfonso Dupuy nel 1839, i padiglioni del Novecento, Grupallo, Trossi e Cartotti, edifici vincolati dalla Sovrintendenza, costituiranno le pre-esistenze da riconvertire funzionalmente e da riqualificare secondo tecniche, tecnologie e prassi di restauro economiche e innovative, affidabili e sostenibili. A eccezione del Trossi e parte del Grupallo, i vecchi padiglioni saranno venduti direttamente a soggetti privati, dopo redazione ed approvazione di un Piano attuativo particolare, e produrranno reddito (affitti e *start-up*) e ricavi economici (vendita alloggi e uffici) che si incrementeranno con l'abbattimento del Monoblocco. Le funzioni, molteplici e variegate, diverse da quelle del PRG vigente, sono scelte secondo criteri di equità sociale (residenze per giovani e anziani soli ad affitto calmierato, residenze per coppie o famiglie a basso reddito, *social housing*, residenze per famiglie a medio-alto reddito); di integrazione tra abitare e lavorare (lavoro autonomo, artigiani, terziario avanzato, giovani professionisti, artisti, associazioni, volontariato); di compatibilità con gli orti, frutteti e giardini (scuola materna sperimentale, scuola di agroecologia locale, vendita attrezzi, concimi, sedi del terzo settore); di sintonia con la vocazione del distretto laniero (laboratori e centri di ricerche qualificati connessi al riciclo di materiali provenienti dal settore laniero e ai tessuti innovativi, botteghe artigianali, sarte e sarti, lavorazione cuoio e tinture naturali); di potenziamento culturale (luoghi di incubazione di idee e conoscenze, sorta di *hub*, libreria-biblioteca multimediale). La riqualificazione ed il restauro dei padiglioni, dal punto di vista progettuale, costruttivo ed energetico, avverrà per opera dei privati con una miscela di vecchio e nuovo (GABETTI, ISOLA 1991), di tecniche affidabili, di materiali innovativi, quasi esclusivamente locali e di riciclo provenienti dal Monoblocco, ecologici ed energeticamente efficienti, secondo le indicazioni del nuovo Piano attuativo particolare. Alcune parti e lavorazioni interne saranno lasciate in-compiute, per favorire iniziative spontanee di *start-up* e per ridurre i costi iniziali. Gli edifici saranno quasi autosufficienti dal punto di vista energetico, perché scaldati con sistemi a pompe di calore del tipo acqua-acqua, con due pozzi di estrazione verticali che sfruttano le falde acquifere e si alimentano con pannelli fotovoltaici e turbine idrauliche; saranno dotati di cappotto interno, pannelli semi-rigidi di lana di pecora biellese; avranno in parte ventilazione meccanica controllata. Gli abitanti, infine, potranno usufruire del nuovo collegamento metropolitano e interregionale attraverso la nuova banchina-fermata sulla ferrovia Biella-Novara.

2.4 Il collegamento del 'nuovo monastero laico' con il centro storico, con il Parco fluviale e agricolo del Cervo e con la macro-regione. Nuovo approdo tra città e territorio

La rigenerazione dell'area dell'Ospedale dipenderà, come si è visto, da nuove sinergie pubblico-privato, dall'abbrivio del Nuovo municipio (MAGNAGHI 2010) e del "ricostruire la città" attraverso idee e pratiche legate all'innovazione sociale; dipenderà anche dal rinnovamento delle vie di comunicazione, perché l'area è strettamente connessa alla sua macro-regione, che abbraccia la via Biella-Lago Maggiore-Svizzera, Biella-Ivrea-Francia, Valle di Oropa-pianura di Vercelli, Valle Cervo-Novarese. Il 'bastione' su via Cernaia potrebbe costituire l'origine sia di nuove funzioni compatibili con il nuovo mercato ortofrutticolo, in parte ipogeo, con vista panoramica sulla pianura e con la nuova Piazza delle Erbe, sia di nuovi collegamenti metropolitani e territoriali.

Attraverso la nuova torre di legno, con finestre sul paesaggio, scale e ascensori, posta sui nuovi assi urbani, si potrebbe delineare un importante collegamento pedonale e ciclabile, continuare la coltivazioni degli orti, dei frutteti e di altre attività, per esempio ripristinare i vecchi mulini per produrre energia elettrica mediante turbine idrauliche. Tali "fatti paesistici" promuovrebbero la connessione con l'alveo del torrente Cervo, con le nuove attrezzature e servizi ricreativi-culturali, con le rinnovate attività agricole e industriali connesse al nuovo Parco fluviale e agricolo. Queste nuove attività, utilizzando la nuova banchina-fermata sulla linea FS Biella-Novara, potrebbero costituire il 'ponte' fisico e ideale per rigenerare gli ex lanifici Rivetti, le ex Pettinature, i villaggi operai Trossi e Rivetti (PIVA 2000) e per connettersi alla macro-regione Mi-To-Francia-Svizzera; formerebbero l'approdo a una città che punta all'auto-sostenibilità, aperta alla formazione e alla ricerca, all'innovazione sociale, alla sua vocazione industriale, una città che con *logos* e immaginazione deve *ri-nascere* dalla coscienza di luogo.

Riferimenti bibliografici

- ANDERS G. (2003), *L'uomo è antiquato. I. Considerazioni sull'anima nell'epoca della seconda rivoluzione industriale*, Bollati Boringhieri, Torino (ed. or. 1956).
- CHOAY F. (2008), *Del destino della città*, a cura di A. Magnaghi, Alinea, Firenze.
- GABETTI R., ISOLA A. (1991), *Restauro come progetto*, in MARCONI P., *Il restauro e l'architetto*, Marsilio, Venezia, pp. 197-203.
- ISOLA A. (2004), *Violenza nell'architettura*, Aión, Firenze.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MAGNAGHI A. (2012 - a cura di), *Il territorio bene comune*, Firenze University Press, Firenze.
- MIDDLETON R. (1996 - a cura di), *The Idea of the City*, Architectural Association, London & MIT Press, Cambridge MA.
- NEGRO A., PIDELLO G., PIVA C. (1995 - a cura di), *Biella. La costruzione della città nelle rappresentazioni cartografiche*, Assessorato all'Urbanistica, Biella.
- PABA G. (2012), *Felicità e territorio. Benessere e qualità della vita nella città e nell'ambiente*, in MAGNAGHI A. (a cura di), *Il territorio bene comune*, Firenze University Press, Firenze, pp. 33-56.
- PETRINI C. (2005), *Buono, pulito e giusto. Principi di nuova gastronomia*, Giulio Einaudi editore, Torino.
- PIVA C. (1995), "Urbanistica, cartografia e architetture nella città di Biella. 1559-1713", in NEGRO A., PIDELLO G., PIVA C. (a cura di), *Biella. La costruzione della città nelle rappresentazioni cartografiche*, Assessorato all'Urbanistica, Biella, pp. 15-24.
- PIVA C. (2000 - a cura di), *I villaggi operai Trossi e Rivetti. Un'analisi storico-architettonica*, Chioma di Berenice edizioni, Vigliano biellese.
- PIVA C. (2007), *John Soane. La problematica della frammentazione*, Aión, Firenze.
- PIVA C. (2008 - a cura di), *Paesaggi Piemontesi*, Aión, Firenze.
- PROVINCIA DI BIELLA - IRES (2006), *Piano Territoriale Provinciale*, <<http://cartografia.provincia.biella.it/on-line/Home/Attivitaeprogetti/PianoTerritorialeProvincialePTP.html>>.
- RABHI P. (2011), *Manifesto per la terra e per l'uomo*, ADD editore, Torino (ed. or. 2008).
- ROSSI A. (1966), *L'architettura della città*, Marsilio, Padova.
- ROSSI A. (1970), *I caratteri urbani delle città venete*, in ID. (1988), *Scritti scelti sull'architettura e la città 1956-1972*, CLUP, Milano, pp. 379-433.

Smart city e sviluppo urbano: alcune note per un'agenda critica

Sullo sfondo

Alberto Vanolo¹

Riassunto. *Lespressione 'smart city' si riferisce all'ultimo di una lunga serie di immaginari dello sviluppo urbano - successivo per esempio alla 'città creativa' e alla 'città sostenibile' - relativo sostanzialmente alla costruzione o riqualificazione di spazi urbani in un'ottica sostenibile grazie all'implementazione di soluzioni tecnologico-informatiche. Si tratta di un'idea circondata oggi da un certo entusiasmo, e molte città in Italia e nel mondo stanno realizzando piani e progetti in un'ottica 'smart'. Scopo di questo breve testo è sottolineare alcuni aspetti potenzialmente critici collegati a questo immaginario dello sviluppo urbano. Dopo una breve ricostruzione del dibattito teorico intorno all'idea di smart city, l'articolo propone alcuni temi che dovrebbero essere oggetto di attenta disamina da parte di studiosi del territorio. Infine, si propone una riflessione più generale sul legame fra crisi economica e progetti di ristrutturazione tecnologico-ambientale per la città, sottolineando il rischio di una nuova fase evolutiva per il neoliberalismo urbano.*

Parole-chiave: *smart city, città, territorio, neoliberalismo, sviluppo sostenibile.*

Abstract. *Following 'the creative city' and 'the sustainable city', 'the smart city' is the latest buzzword used to refer to a fashionable urban imaginary. It basically refers to the production and/or restructuring of urban spaces according to the logics of sustainability through the implementation of ICTs, and it represents an idea of urban development that has recently gained a wide appraisal and support as several local governments in Italy and overseas are implementing 'smart' strategies to remake their cities' fabrics. The aim of this short essay is to highlight some of the potentially controversial aspects associated with this idea of urban development. The paper starts with offering an overview of recent theoretical debates on the 'smart city'; it then points to some of the main issues that scholars in the field of territorial studies should carefully address. Finally, the paper offers a reflection on the interrelation between projects of eco-technological restructuring and economic crises, suggesting the potential emergence of a new phase in the evolution of urban neoliberalism.*

Keywords: *smart city, city, territories, neoliberalism, sustainable development.*

Introduzione

Fra le numerose prospettive rispetto alle quali si può osservare un 'ritorno' alla centralità dello spazio urbano, in questo breve contributo si focalizzerà l'attenzione sull'intracciarsi di due discorsi affermatasi negli ultimi anni.

Il primo discorso ha preso forma a partire dagli anni Novanta e si colloca in una retorica neoliberale che vede le città come 'motori' dello sviluppo. Si tratta di una visione, elaborata a partire dai discorsi di grandi organismi internazionali (si veda WORLD BANK 1991 e 2000), che supera i tradizionali modi di intendere le città come spazi di integrazione sociale e di riduzione delle diseguaglianze, come nella tradizione Keynesiana, per considerarle invece come spazi propulsivi per l'economia grazie alla loro capacità di generare innovazione tecnologica, di integrare economie regionali nei circuiti della globalizzazione, di attrarre capitali per finanziare la propria trasformazione e riqualificazione.

¹ Ricercatore in Geografia economico-politica, Dipartimento Culture, politica e società, Università degli studi di Torino; Eu-polis, Politecnico di Torino; email: alberto.vanolo@unito.it.

Le molteplici forme delle operazioni di 'modernizzazione' delle città - dalla realizzazione di infrastrutture tecnologiche ai programmi per la rivitalizzazione delle periferie, dalla riqualificazione del patrimonio edilizio alla realizzazione di architetture iconiche - costituiscono occasioni per la circolazione e accumulazione del capitale, ossia per la generazione di forme (più o meno virtuose o squilibrate) di sviluppo economico.

Il secondo discorso, più recente, riguarda il ripensamento delle città come soggetti privilegiati per il perseguimento della sostenibilità ambientale e per la lotta a fenomeni globali come il cambiamento climatico. L'ipotesi è che con la crescente urbanizzazione il problema ambientale sia prevalentemente questione urbana, poiché da un lato le città saranno fra le principali vittime di fenomeni come il cambiamento climatico, e dall'altro lato perché costituiscono siti cruciali per l'elaborazione di strategie per affrontare questi problemi.

L'espressione '*smart city*' è inquadrabile nella sovrapposizione fra questi due discorsi. In estrema sintesi, si tratta dell'idea di incentivare operazioni di modernizzazione tecnologica per le città allo scopo di renderle maggiormente sostenibili, competitive, efficienti e, in sintesi, 'intelligenti'. È oggi noto a chi si occupa di territorio come un crescente numero di bandi di finanziamento riguardi questi temi. L'Unione europea, in particolare, ha introdotto la *smart city* nel SET-Plan, documento che definisce la strategia tecnologico-energetica comunitaria, e nel Settimo programma quadro per la ricerca e lo sviluppo tecnologico (linea 5, Politica energetica). Come specificato nel testo dell'iniziativa 'Smart cities and communities European innovation partnership', firmata nel Luglio 2012, si tratta di

catalizzare i progressi nelle aree in cui la produzione, distribuzione e uso di energia, i trasporti e la mobilità, le tecnologie dell'informazione e comunicazione sono intimamente connessi e offrono nuove opportunità interdisciplinari per migliorare i servizi, ridurre il consumo di risorse ed energia e limitare i gas-serra ed altre emissioni inquinanti (EUROPEAN COMMISSION 2012, 2).

A distanza di pochi mesi, il Governo Monti ha presentato un massiccio programma di finanziamenti per progetti inerenti le *smart cities* e l'innovazione sociale, dapprima con un programma riservato alle sole città del Sud, e successivamente all'intero Paese. Convegni e incontri dedicati al tema hanno cominciato ad attirare l'attenzione di imprese private e *media*, contribuendo ulteriormente alla circolazione di idee '*smart*' nel nostro Paese.

Nonostante l'apparente semplicità del concetto di città intelligente, occorre notare come si conosca relativamente poco della *smart city*: gran parte del dibattito nei *media* assume toni propagandistici, mentre in seno agli studi urbani le analisi critiche sono ancora relativamente scarse.

Obiettivo di questo breve contributo è chiarire il concetto di *smart city* evidenziandone aspetti potenzialmente problematici e tratteggiando un quadro di possibili approfondimenti critici da parte di studiosi del territorio. A questo scopo, la prossima sezione ripercorre brevemente l'evoluzione del dibattito e i principali contributi della letteratura, mentre il paragrafo 2 introduce un ventaglio di problematiche relative alla concreta implementazione nelle strategie di sviluppo e riqualificazione delle città. Infine, la sezione conclusiva riflette sull'idea di *smart city* alla luce del legame contingente fra crisi economica e sostenibilità in uno scenario di neoliberalismo urbano avanzato.

1. Cos'è una *smart city*, e chi parla di *smart city*?

È bene precisare sin da subito come non esista una definizione condivisa di '*smart city*': sfogliando i numerosi documenti politici e *papers* rinvenibili sul web se ne possono individuare svariate. Limitando l'attenzione agli studi urbani, ed escludendo pertanto la letteratura di taglio 'tecnologico', l'espressione '*smart city*' è stata originariamente impiegata in almeno due ordini di discorsi distinti.

Da un lato, è stata utilizzata nei dibattiti nordamericani sul cosiddetto *New urbanism* e sull'idea di *Smart growth* (FALCONER AL HINDI, TILL 2001). L'obiettivo del movimento del *New urbanism* era la promozione di città maggiormente compatte, meno esose di suolo e cemento, maggiormente adatte allo spirito comunitario e, in altre parole, sostenibili. Il concetto gode - e gode ancora - di una certa popolarità negli Stati Uniti, tanto da assurgere a principio guida per la pianificazione territoriale ed a idea chiave di movimenti politici e sociali. Dall'altro lato, l'espressione (non di rado nella variante '*intelligent city*') è stata utilizzata durante gli anni Novanta nell'eterogeneo dibattito sul legame fra città e innovazione tecnologica per descrivere spazi urbani tecnologicamente innovativi e all'avanguardia nella dotazione di infrastrutture tecnologiche e informatiche (KOMNINOS 2002). La città che forse ha maggiormente utilizzato questa retorica è Singapore (ARUN 1999), ma molte altre hanno fatto uso dello *slogan*.

Fino a tempi recenti, il concetto di *smart city* è comunque rimasto sotto traccia negli studi accademici, e solamente con la sua introduzione nel sistema dei finanziamenti europei ha guadagnato popolarità. Nel dibattito internazionale un testo critico precursore è quello di Hollands (2008) che sottolinea come i progetti per la *smart city* tendano a risolversi in operazioni per rilanciare o ridefinire tradizionali progetti di imprenditorismo urbano di taglio neoliberale. Più recentemente, la rivista *Urban Studies* (2013) ha pubblicato un numero monografico sulle *smart cities* nel quale tuttavia non si propone una riflessione teorica sulla natura di questo concetto, mentre Vanolo (2013) ne ha proposto una lettura in chiave governamentale, riflettendo su come il discorso '*smart city*' implichi un ripensamento nel modo di intendere le forme dello sviluppo urbano. In ambito italiano, la rivista *Tema* (2013) ha anch'essa dedicato al soggetto un numero monografico; Murgante e Borruso (2013) hanno discusso il legame fra città e tecnologie '*smart*', mentre il centro Eu-Polis (2013) ha pubblicato un rapporto di ricerca sul caso di Torino.

Tuttavia, l'analisi delle pubblicazioni scientifiche consente una ricostruzione assai parziale del discorso sulla *smart city* poiché un ruolo rilevante è stato giocato da imprese private. Un ristretto numero di imprese multinazionali, fra le quali spiccano Cisco, Siemens e IBM, hanno cominciato a investire in tecnologie per le *smart cities* già a partire dagli inizi degli anni Novanta, creando un ponte fra il discorso sulla città tecnologica e quello sulla città sostenibile. L'australiana MFP Development Corporation, per esempio, in un progetto del 1993 intendeva già la *smart city* come una città "che bilancia sviluppo economico e sociale innovativi; tecnologicamente avanzata e sostenibile dal punto di vista ambientale" (CARTER, BRINE 1995, 25).

Per ricostruire l'evoluzione del dibattito nei *media* e nei prodotti del *marketing* delle imprese private sarebbero necessarie approfondite ricerche empiriche; accontentandosi di alcune evidenze ed esemplificazioni, si può notare come i siti internet di IBM, Siemens, Cisco, Schneider Electric, Hitachi, Accenture, Toshiba, General Electric, Microsoft, Oracle, Capgemini e SAP dedichino ampio spazio alla promozione di soluzioni tecnologiche e gestionali per la città intelligente. Cisco ha già avviato megaprogetti tecnologici a San Francisco, Barcellona, Amsterdam e a Songdo, una avveniristica *smart city* appositamente progettata in Corea del Sud.

Sullo sfondo

Ma è probabilmente IBM l'azienda *leader* di mercato, con decine di progetti in città di tutto il mondo e persino con il deposito del *copyright* dell'espressione '*smarter cities*' (ma non dell'espressione '*smart city*'), considerata come un marchio e registrata nel 2011 (SÖDERSTRÖM ET AL. in stampa). Il programma pubblicitario IBM '*Smarter planet*', avviato nel 2008, ha avuto grandissima eco nei *media*: la campagna promozionale evidenzia come i maggiori *leaders* nel mondo del *business*, della pubblica amministrazione e della società civile stiano comprendendo il potenziale dei sistemi tecnologici '*smart*' per conseguire crescita economica, efficienza, sostenibilità e progresso sociale.

Fig. 1. A sinistra: immagine dal rapporto sull'efficienza energetica della città di Trondheim (Norvegia), realizzato in collaborazione con Siemens; fonte: www.siemens.com. A destra: immagine promozionale IBM; fonte: www.wabbaly.com. Ultima visita per entrambi i siti web: Febbraio 2014.



Alla luce di queste considerazioni è possibile ipotizzare che la circolazione dell'idea di *smart city* sia avvenuta attraverso la progressiva diffusione di discorsi di natura aziendale nei circuiti della politica e, solo in seguito, nel dibattito accademico. Si tratta quindi di un percorso piuttosto differente rispetto a quello della 'città creativa', discorso originato da un lavoro accademico (quello di FLORIDA 2002, a sua volta basato su idee scientifiche precedenti) diffusi poi fra i *managers* urbani e infine oggetto di analisi critiche (PECK 2005). Nel caso della *smart city*, l'impressione è piuttosto che i veri grandi protagonisti del discorso siano le imprese private. L'introduzione dell'idea nelle politiche europee ha poi attirato le attenzioni di un numero ancora maggiore di attori pubblici e privati, e solo di recente gli studi urbani hanno cominciato a considerare il fenomeno *smart city*, già in movimento da tempo.

2. Costruire e ricostruire città *smart*

Di per sé, l'obiettivo di promuovere città verdi, efficienti e sostenibili grazie all'introduzione di nuove tecnologie è universalmente condivisibile, tanto da rivelarsi una sorta di obiettivo convenzionale e apolitico (SWYNGEDOUW 2007; VANOLO 2013; SÖDERSTRÖM ET AL. in stampa). Chi non desidererebbe vivere in una città '*smart*'? La sua stessa costruzione semantica tende ad assumere un valenza dicotomica: una città '*non smart*' risulterà letteralmente '*non intelligente*', e quindi '*stupida*'. È tuttavia evidente come l'applicazione dell'idea di *smart city* nelle politiche di sviluppo urbano si apra a una serie di interrogativi complessi: quale tecnologia utilizzare? In quali spazi? Come trovare il denaro necessario per realizzare i progetti di infrastrutturazione tecnologica? In questa sezione saranno discusse alcune problematiche di rilievo per la pianificazione e la realizzazione delle *smart cities*. Non si tratta di un elenco esaustivo, ma solamente di suggestioni per tratteggiare un'agenda di analisi critiche.

In primo luogo, come già messo in evidenza da Hollands (2008), agli occhi delle imprese private il progetto delle città intelligenti costituisce un mercato per la vendita di tecnologie e per rinnovate *partnerships* con i soggetti pubblici. Si tratta di un fenomeno facilmente riscontrabile in Italia guardando alla proliferazione di partenariati, fondazioni, associazioni e altre figure ibride del diritto privato con nomi quali Fondazione Torino smart city, Agenzia smart Milano, Associazione Napoli smart city. Queste organizzazioni si pongono obiettivi largamente condivisibili, riconducibili al miglioramento delle città. Dietro ai nomi delle città, che richiamano interessi collettivi, si collocano però spesso gli interessi di imprese private. Consideriamo per esempio il titolo giornalistico "Genova fa incetta di fondi europei" (*Il Sole 24 Ore*, 3 Aprile 2012): nell'articolo si parla di come la città abbia vinto ben 3 bandi comunitari. A un esame più attento appare però evidente come i finanziamenti non siano stati vinti in senso stretto dal soggetto urbano 'pubblico', ma da *partnerships* con una pesante partecipazione di attori privati, a partire dal colosso energetico ENEL. Senza demonizzare il partenariato con il mondo dell'impresa, è evidente come esso ponga rischi sui quali occorre vigilare. Per esempio, se la fornitura di infrastrutture tecnologiche è lasciata nelle mani del mercato, e quindi di attori che sostanzialmente perseguono un profitto, è prevedibile un aumento della frammentazione urbana a causa di una crescente separazione funzionale fra *enclaves* tecnologiche, chiuse e ben fornite, e spazi marginali non-profittevoli e pertanto trascurati (GRAHAM, MARVIN 2001). Ancora, occorre che il settore pubblico assuma un ruolo attivo e progettuale, e quindi non si limiti a un ruolo marginale o a sussidiare il mercato.

In secondo luogo, lo scenario della *smart city* si adatta alle aspirazioni di un certo segmento di cittadini - una classe media con attitudine all'uso delle nuove tecnologie - e non di altri. È forse banale evidenziarlo, ma nella *smart city* c'è poco posto per gli alfabeti informatici, i poveri, i senzatekto, gli abitanti ai margini. Si tratta di un problema spinto al limite in molte città del Sud del mondo, in cui lo sviluppo di segmenti '*smart*' delle città potrebbe aumentare le fratture con gli ampi spazi della città informale.² Questo si collega ad una riflessione di più ampia portata sul diritto all'elaborazione di visioni urbane: chi è titolato a definire un immaginario e una traiettoria di sviluppo per la città? Come già sottolineato da Sennett (2012), siamo veramente sicuri che la popolazione desideri vivere in una città iper-tecnologica?



Fig. 2. A sinistra: Torino, Gennaio 2014, i problemi della ricarica di un'auto elettrica. A destra: rete wireless 'smart city' a Torino, Giugno 2013. Entrambe le foto sono dell'autore.

In terzo luogo, l'idea di *smart city* supporta una visione piuttosto stereotipata e modernista della tecnologia. L'idea di fondo è che le tecnologie ci permetteranno di risolvere i nostri problemi economici e ambientali: attraverso complessi modelli matematici, gli imprevedibili flussi e *feedbacks* ecosistemici saranno ridotti a un manciata di dati monitorabili e controllabili (GRAHAM, MARVIN 2001; MOROZOV 2013). In quest'ottica, l'obiettivo della sostenibilità tende a diventare un problema tecnico o tecnologico, risolvibile appunto attraverso l'utilizzo di apposite soluzioni sviluppate da imprese private.

² Si veda *Cityscapes*, n. 3, 2013, <<http://www.cityscapesdigital.net>> (ultima visita: Gennaio 2014).

Sullo sfondo

La dimensione politica e sociale dei problemi tende a passare in secondo piano, se non addirittura a scomparire. I limiti di una simile visione sono piuttosto evidenti per chi si occupa di scienze sociali, per cui appare superfluo evidenziarne le eco moderniste.

Quarto punto, la visione tecnocentrica della *smart city* assesta un duro colpo alle interpretazioni più vivacemente geografiche dello sviluppo urbano. Viene di fatto negata l'eterogeneità delle traiettorie di sviluppo dei luoghi - di fatto l'essenza della geografia (MASSEY 2005) - per celebrare l'efficienza di soluzioni tecniche applicabili ovunque, in ogni contesto, pur con minimi adattamenti. Si tratta di un fenomeno in linea con la progressiva mercificazione di idee, prodotti, culture e tecnologie nel mercato globale: la riduzione della questione urbana a un pacchetto di soluzioni tecnologiche vendibili nel vasto panorama di un mondo sempre più urbanizzato e sempre più stretto nella morsa del cambiamento climatico e della crisi economica. Non a caso, nel nostro Paese e all'estero abbondano classifiche e analisi di *benchmarking* che elencano 'quanto' le città siano più o meno *smart* le une rispetto alle altre, supportando quindi un'unica narrazione (un unico percorso) dello sviluppo (VANOLO 2013).



Fig. 3. A.C.A.B. Torino, Giugno 2013, foto dell'autore.

Infine, si possono citare una serie di problematiche socio-tecniche che meriterebbero approfondita analisi e che possono avere un notevole impatto sull'organizzazione e il funzionamento dei luoghi. Com'è noto, l'immagazzinamento di enormi quantità di dati sensibili pone problemi che vanno dalla tutela della *privacy* a questioni di vera e propria biopolitica. L'implementazione di tecnologie *smart city* implica il coinvolgimento di lungo periodo di imprese private nella gestione delle città: chi garantirà i limiti dell'operato di queste imprese? Quali sono le tecnologie più appropriate? Saranno privilegiati codici *open-source*? Si tratta di questioni complesse che, per essere analizzate, richiedono al contempo competenze tecnologiche e conoscenze sociopolitiche, saperi che di rado dialogano fra loro.

3. La *smartness* nello scenario contemporaneo: ripensare città e sostenibilità in tempi di crisi

È stato notato come il discorso sulle *smart cities* abbia avuto un *boom* a partire dal 2008, sovrapponendosi quindi alla crisi economica che stiamo tuttora vivendo. Il legame fra i due fenomeni non è casuale: la costruzione delle *smart cities* e, più in generale, le operazioni di *eco-state restructuring* possono rappresentare i cardini di un nuovo regime di accumulazione capitalistica (WHILE ET AL. 2010). Quello delle tecnologie verdi è infatti un settore economico di rilievo, probabilmente uno dei pochi in crescita. Non solo: è evidente come la ristrutturazione in senso ambientale delle città possa contribuire al rilancio di comparti tradizionali dell'economia attualmente in recessione, come il settore dell'edilizia.

Vi è tuttavia un secondo aspetto del legame fra crisi economica e *smart city*: molte città, oggi, si trovano nella condizione di non riuscire a sopportare i costi del *welfare* locale. La crisi, unita alla diffusione di politiche di *austerity* in un quadro di neoliberalismo urbano, ha messo in ginocchio sistemi di *welfare* che sempre più, nel tempo, si sono appoggiati ai livelli locali del governo. In più, la fiducia in un ritorno ai generosi sistemi di *welfare* del passato appare irrealistica: la condizione di crisi e di emergenza è divenuta permanente (ŽIŽEK 2010).

Occorre considerare come l'ideologia dello sviluppo sostenibile si sia affermata durante gli anni Novanta e Duemila, in uno scenario, per molti Paesi del Nord del mondo, di crescente globalizzazione e di più o meno stabile crescita economica. In questo quadro, la questione dello sviluppo sostenibile si è configurata come una strategia di tipo *'win-win'* tesa a conciliare lo sviluppo economico con le questioni dell'ambiente e con l'equità sociale, secondo la tradizionale tripartizione fra sostenibilità economica, ambientale e sociale (RACO, FLINT 2012). Nel caso dell'Unione europea si pensi alla Strategia di Lisbona e agli obiettivi dell'Agenda territoriale (EUROPEAN COMMISSION 2008), ossia alla promozione congiunta di competitività e coesione territoriale (VANOLO 2010). In questo senso, la sostenibilità è stata intesa come una panacea post-politica: un obiettivo, almeno nella sua generalizzazione teorica, condivisibile da qualsiasi allineamento politico (SWYNGEDOUW 2007). Nell'attuale situazione di recessione e di pessimismo è possibile aderire a due tipologie di *'ripensamenti'* e *'riposizionamenti'* dell'idea di sviluppo sostenibile. Da un lato, vi sono le critiche radicali portate avanti dai teorici del post-sviluppo e della decrescita (SIDAWAY 2007; LATOUCHE 2006) che sostanzialmente negano la concreta possibilità a livello globale di uno sviluppo sostenibile in senso tradizionale. Dall'altro lato, in molti hanno cominciato a domandare allo sviluppo sostenibile *'ancora di più'*, richiedendo di *'generare'* sviluppo, contrastando così la crisi dell'economia (RACO, FLINT 2012): si tratta sostanzialmente di immaginare la ristrutturazione dell'ambiente urbano come un volano per l'economia, ossia di sovrapporre i due *'discorsi'* menzionati all'inizio di questa riflessione. Il ruolo del capitale privato è divenuto in questo senso ancora più importante rispetto al passato: la tentazione di privatizzare o esternalizzare segmenti del *welfare* locale è forte. Il progetto della *smart city*, in quest'ottica, può essere immaginato come il tentativo di coinvolgere il settore privato nel finanziamento del *welfare* locale. D'altro canto, i tradizionali strumenti di stampo neoliberalista per promuovere l'inclusione sociale - per esempio la promozione della formazione per migliorare i propri *skills* e quindi divenire maggiormente competitivi nel mercato del lavoro - rivelano i loro limiti in uno scenario di crescente disoccupazione. Il lato preoccupante di questo rilancio dello strumento della *partnership* pubblico-privata si riferisce al fatto, già citato, che imprese e imprenditori sono spinti dal perseguimento del profitto, e in questo senso gli amministratori urbani sono incentivati a trasformare le città in spazi di profittabilità. Il progetto *smart city*, da questo punto di vista, non sembra quindi affatto rivoluzionario: per quanto siano evocati immaginari futuristici, non si propone una nuova idea di urbanità o di economia urbana. Al contrario, il progetto sembra configurarsi come un'operazione di ammodernamento tecnologico basata sulle tradizionali logiche neoliberali del *boosterism*. La *smart city* può quindi essere immaginata come una forma di *'ricostruzione della città'* che concettualmente spinge ancora più in là, rispetto al passato, il confine fra pubblico e privato: una forma avanzata di neoliberalismo in cui il mercato trae profitto dalla gestione della questione urbana, in tutte le sue forme, compresa quella ambientale. In questo senso è urgente affrontare con spirito critico, e non meramente celebrativo, i progetti *smart*: occorrono analisi, riflessioni, studi di caso e approfondimenti per comprendere a fondo i rischi nascosti dietro gli schermi apparentemente neutri di *monitor* e *smartphone*.

Riferimenti bibliografici

- ARUN M. (1999), "Smart cities: the Singapore case", *Cities*, vol. 16, n. 1, pp. 13-18.
- CARTER N., BRINE J. (1995), "MFP Australia: a vision of sustainable development for a post-industrial society", *Planning, Practice & Research*, vol. 10, n. 1, pp. 25-43.
- EU-POLIS (2013), *Smart Torino. Pensare, fare, NB*, Rapporto di ricerca Eu-Polis, Torino, <<http://areeweb.polito.it/ricerca/eupolis>> (ultima visita: Gennaio 2014).
- EUROPEAN COMMISSION (2008), *Green Paper on Territorial Cohesion. Turning Territorial Diversity into Strength*, Bruxelles, COM(2008) 616 (Brussels: DG Regional Policy).
- EUROPEAN COMMISSION (2012) Communication from the Commission "Smart Cities and Communities - European Innovation Partnership", COM(2012) 4701, <http://ec.europa.eu/energy/technology/initiatives/smart_cities_en.htm>.
- FALCONER AL. HINDI K., TILL K. (2001 - a cura di), "Special Issue: The New Urbanism and Neotraditional Town Planning", *Urban Geography*, vol. 22, n. 3, pp. 189-286.
- FLORIDA R. (2002), *The Rise of the Creative Class. And How It's Transforming Work, Leisure, Community, and Everyday Life*, Basic Books, New York.
- GRAHAM S., MARVIN S. (2001), *Splintering Urbanism. Networked Infrastructures, Technological Mobilities and the Urban Condition*, Routledge, London.
- HOLLANDS R. (2008), "Will the real smart city please stand up? Intelligent, progressive or entrepreneurial?" *City*, vol. 12, n. 3, pp. 303-320.
- KOMNINOS N. (2002), *Intelligent Cities: Innovation, Knowledge Systems and Digital Spaces*, Routledge, London.
- LATOUCHE S. (2006), *Le pari de la décroissance*, Fayard, Paris.
- MASSEY D. (2005), *For Space*, Sage, London.
- MOROZOV E. (2013), *To Save Everything, Click Here. Technology, Solutionism and the Urge to Fix Problems That Don't Exist*, Allen Lane, London.
- MURGANTE B., BORRUSO G. (2013), "Smart cities: un'analisi critica delle opportunità e dei rischi", *Geomedia*, n. 3, pp. 6-10.
- PECK J. (2005) "Struggling with the creative class", *International Journal of Urban and Regional Research*, vol. 29, n. 4, pp. 740-770.
- RACO M., FLINT J. (2012), "Introduction: Characterising the 'new' politics of sustainability: from managing growth to coping with crisis", in FLINT J., RACO M. (a cura di), *The Future of Sustainable Cities. Radical Reflections*, Policy Press, Bristol, pp. 3-27.
- SENNETT R. (2012) "No one likes a city that's too smart", *The Guardian*, 4 Dicembre, <<http://www.theguardian.com>>.
- SIDAWAY J.D. (2007), "Spaces of postdevelopment", *Progress in Human Geography*, vol. 31, n. 3, pp. 345-361.
- SÖDERSTRÖM O., PAASCHE T., KLAUSER F. (in stampa), "Word Mark: SMARTER CITIES; Serial Number: 79077782: the discursive making of the smart city mode".
- SWYNGEDOUW E. (2007), "Impossible 'sustainability' and the postpolitical condition, in KRUEGER R., GIBBS D. (a cura di), *The Sustainable Development Paradox. Urban Political Economy in the United States and Europe*, Guilford Press, New York, pp. 13-40.
- TEMA (2013) Special issue: "Smart cities. Researches, projects and good practices for the cities", vol. 6, n. 3.
- URBAN STUDIES (2013) Special issue: "Planning 'Smart' City-regions in an Age of Market-driven Urbanism", vol. 50, n. 11.
- VANOLO A. (2010), "European spatial planning between competitiveness and territorial cohesion: shadows of neoliberalism", *European Planning Studies*, vol. 18, n. 8, pp. 1301-1315.
- VANOLO, A. (2013) "Smartmentality: the smart city as disciplinary strategy", *Urban Studies*, vol. 51, n. 5, pp. 881-896.
- WHILE A., JONAS A., GIBBS D. (2010), "From sustainable development to carbon control: eco-state restructuring and the politics of urban and regional development", *Transactions of the Institute of British Geographers*, vol. 35, n. 1, pp. 76-93.
- WORLD BANK (1991), *Urban Policy and Economic Development: An Agenda for the 1990s*, The World Bank, Washington DC.
- WORLD BANK (2000), *Cities in Transition: World Bank Urban and Local Government Strategy*, The World Bank, Washington DC.
- ŽIŽEK S. (2010), "A permanent economic emergency", *New Left Review*, n. 64, pp. 85-95.



WORK IN
PROGRESS

Work in progress

Corviale: caduta e salvezza di un'utopia. La città come laboratorio permanente

Fabio Briguglio, Patrizia Ferri¹

Riassunto. *Parafrasando il titolo di un celebre saggio di Giulio Carlo Argan, "Salvezza e caduta dell'arte moderna", il tema Corviale, oggi, non può essere affrontato che dall'ottica di una città come laboratorio permanente a cielo aperto, con la consapevolezza della sua criticità sostanziale. Quella di un luogo che, da un certo momento in poi, rappresenta un vero work in progress, terreno fertile di laboratori, sperimentazioni e interventi di riqualificazione, caratterizzandosi come testo aperto, narrazione dove convergono immaginari, conflittualità, tensioni vitali e creative, frizioni con il sistema, spunti per altrettanti temi di riflessione. Il tentativo di un processo di trasformazione di un quartiere simbolo dell'edilizia pubblica e dell'architettura sociale dove si intrecciano abusivismo e partecipazione, derive del moderno e potenzialità contemporanee, ne fa una realtà controversa ma vitale, restituendolo in qualche modo ad una sua emblematicità, anche se il riscatto finale da un'identità segnata dalla chiusura e dalla separazione, da un destino fallimentare a fronte delle sue premesse, è ancora lontano dalla prospettiva di un respiro collettivo. Eppure, per la sua irriducibilità di fondo, Corviale non si rassegna alla mera sopravvivenza di "pezzo di città", di Ufo colossale lasciato al suo destino marginale.*

Parole-chiave: *Corviale, sperimentazione, arte, multidisciplinarietà, relazioni.*

Abstract. *To paraphrase "Salvation and fall of modern art", a famous essay by Giulio Carlo Argan, today Corviale, as a subject, must be approached from the point of view of a city as an open and permanent laboratory, with the awareness of its essentially problematic nature. That of a place which, from a certain point in time, represents a real work in progress, a fertile ground for experiments and redevelopments which configure it as an open text, sort of a narrative where imageries, conflicts, vital and creative forces converge as much as social tensions do: all ideas for reflection. The possible transformation of a neighbourhood iconic of public housing and social architecture where illegal buildings and participation, drifts of modernity and contemporary potential intertwine, make it controversial but vital, bringing it back to its original singularity; even though the final salvation from an identity marked by closures, separations and by a ruinous destiny, compared to its past, is still far from a collective perspective. In the same time, due to its irreducible original nature, Corviale doesn't submit itself to a mere survival as "part of the city", colossal Ufo left to a marginal fate.*

Keywords: *Corviale, experiments, art, multidisciplinary, relationships.*

1. Le ambizioni di Corviale

Nel 1984 Ludovico Quaroni stigmatizza le derive autocelebrative delle sperimentazioni sul tema della residenza pubblica condotte tra gli anni '50 e '80 in Italia. Parole rivolte, in particolar modo, proprio al progetto per Corviale, sostanzialmente assolto per la qualità architettonica ma condannato per il fatto di "obbligare la gente a vivere in un paesaggio bloccato, senza articolazioni in rapporto diretto con le dimensioni reali d'un alloggio".²

¹ Fabio Briguglio è architetto, curatore indipendente e presidente di Architecture Open Circuit ONLUS; la sua attività di ricerca è rivolta all'interazione tra arte, architettura e urbanistica; email: studiobriguglio@gmail.com. Patrizia Ferri, critica e storica dell'arte, insegna presso l'Accademia di Belle Arti di Frosinone ed è membro del Collegio del Dottorato di ricerca in Tecnica urbanistica dell'Università di Roma "La Sapienza"; email: apferry@tiscali.it. I paragrafi 1 e 3 sono stati redatti da Fabio Briguglio, il 2 e il 4 da Patrizia Ferri.

² L. Quaroni, relazione all'Accademia di San Luca, Roma 1984: "cinquant'anni fa c'era ancora, quando io ero ancora studente, la divisione fra 'architettura maggiore', quella per le Istituzioni, e 'architettura minore', quella delle abitazioni. Ma poiché non c'erano istituzioni a sufficienza per appagare il bisogno degli architetti di provarsi sul 'sublime', si finì per far diventare templi proprio gli edifici per le case economiche e popolari; trascurando completamente, in un momento che pure è stato importante per la nostra architettura, la ricerca dei caratteri intimi dell'abitazione".



Fig. 1. L'edificio-quartiere di Corviale.

Tra gli interventi di edilizia residenziale pubblica realizzati in Italia, il complesso IACP di Nuovo Corviale, che riprende ed esaspera le teorie sulla *città per parti* di Aldo Rossi e Carlo Aymonino, è da considerare il più estremo, chiara espressione di un corto circuito tra le ambizioni personali del progettista e gli ideali di un'architettura proiettata verso una nuova civiltà democratica.

Frutto di una sperimentazione volta ad unificare urbanistica e architettura in un'ideale sintesi di monumentalità e antiretorica, gigantismo e ricerca della dimensione umana, purismo funzionale e finzione distributiva, questo macrosegno urbano si erge a modello di una nuova dimensione dell'habitat testimoniando tuttavia, dell'idea che incarna, la sua irriproducibilità, tanto da rimanere un caso unico.

L'intento di liberare l'edilizia residenziale economica delle periferie da una consolidata condizione di inferiorità trova ulteriore conferma nella scelta di Fiorentino di ibridare il proprio linguaggio con quello artistico: i pannelli di rivestimento delle facciate concepiti da Nicola Carrino, con l'incisività di un'opera minimalista, contrastano con la sola forza dell'ombra l'orizzontalità dell'organismo architettonico.

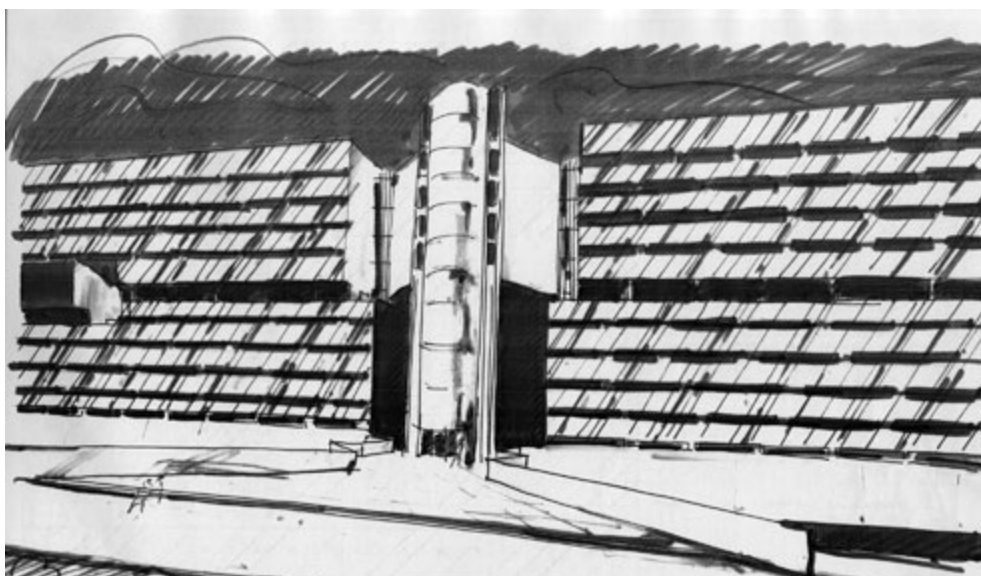


Fig. 2. Corviale, rilievo modulare con la chiusura della facciata disegnata da Nicola Carrino.

La necessità di orientare abitanti e visitatori con interventi spaziali di notevoli dimensioni (mai realizzati), che dessero una diversa connotazione a ciascuna delle cinque piazze-nodo antistanti gli ingressi ai corpi scala dell'edificio principale, conduce Fiorentino a coinvolgere nuovamente Nicola Carrino e, insieme a lui, altri quattro tra i più importanti scultori italiani degli anni '60 e '70: Carlo Lorenzetti, Teodosio Magnoni, Pasquale Santoro, Giuseppe Uncini.

2. Fare Corviale

"Immaginare Corviale" è un felice esperimento di riqualificazione, promosso tra il 2004 e il 2005 dalla Fondazione Olivetti con Stalker/Osservatorio Nomade, in collaborazione con il XIX Dipartimento per lo sviluppo e il recupero delle periferie del Comune di Roma e il Laboratorio territoriale di Roma Ovest. Nel ruolo di mediatore la Fondazione, ispirandosi al protocollo dei Nuovi committenti francesi, ha interfacciato due modalità di intervento, ovvero la prospettiva creativa degli artisti e le politiche mirate dell'Istituzione, con le aspettative dei residenti, in un approccio condiviso che rappresenta un parametro valido ed estendibile per analogia ad altre situazioni di analoga criticità.

La coabitazione con i residenti, che si è protratta per un anno intero per dividerne disagi e aspettative, a partire dalla comune condizione psicologica generata da quel clima di chiusura e di abbandono, ha innescato una percezione diversa dell'edificio-quartiere con varie iniziative, tra cui "Corviale network", dove le persone si raccontavano attraverso puntate settimanali in onda su un canale satellitare, catalizzando i media su una realtà completamente rimossa.

"Immaginare Corviale" ha sottolineato la valenza simbolica di un luogo coacervo della memoria storica recente, da ridisegnare nell'immaginario collettivo: un progetto all'insegna della convivialità e del gioco, delle pratiche di *ricerc-azione*, nel rispetto delle differenze e per il recupero della memoria collettiva. Una narrazione in cui i vari operatori, come registi dell'operazione, sono riusciti, quantomeno per un lasso di tempo, a riscattare gli abitanti dal ruolo di comparse facendone attori protagonisti e consapevoli per un'autoorganizzazione critica del proprio quotidiano alla luce del potere dell'immaginazione.

Il racconto nasce da un colpo di scena preliminare, quello di una delle rare *partnerships* del Comune di Roma con Fondazioni culturali finalizzata ad una condivisione su vari temi dello spazio pubblico.

Attraverso la partecipazione attiva della sua gestione, come nelle premesse progettuali di Fiorentino, Corviale ha riacquisito senso e identità attraverso un processo di analisi e ridefinizione finalizzato anche alla creazione di una sorta di 'manuale di istruzioni d'uso' che ha riposizionato il quartiere in una nuova visione della condizione metropolitana, attraverso un'esperienza di ascendenza situazionista.

Un'esperienza che, abbattendo il muro di riserbo e diffidenza degli abitanti, ha lasciato tracce di coscienza generando una capacità di autogestione che si sta consolidando nel tempo attraverso un attivo Comitato di quartiere che si è riappropriato del luogo migliorando la qualità della vita quotidiana attraverso i vissuti e la memoria collettiva secondo processi di autoorganizzazione, recuperandone anche parzialmente il portato utopico nei termini realizzabili dopo il suo fallimento.

Una sperimentazione esemplare con il valore di un intento programmatico per fondare uno 'spazio delle relazioni': dopo *immaginare*, è il momento di *fare* Corviale.

3. Verso il 2020

I criteri fissati dall'Unione europea per la programmazione del settennio 2014-2020 costituiscono il principale contesto di riferimento per la rinascita di Corviale, da attuare attraverso la messa a sistema delle risorse esistenti e di quelle potenziali, delle visioni utopiche di Fiorentino e delle attuali sperimentazioni per la costituzione di un distretto evoluto, in linea con i più aggiornati parametri di sviluppo delle *smart cities*.

Tra i primi a riconoscere nell'eccezionalità di Corviale una straordinaria opportunità per la sua stessa rigenerazione è stata l'associazione *Corviale Domani*, che ha riunito intorno a sé associazioni, Enti, istituzioni di ricerca, operatori ed esperti per avviare un meccanismo virtuoso di partecipazione finalizzato alla promozione e allo sviluppo sostenibile dell'intero quadrante.

Recentemente L'ATER, proprietaria del complesso, si è attivata per riscattare Corviale dalla stasi pressoché assoluta degli anni passati dando impulso ad attività di manutenzione dell'edificio e di rigenerazione dell'area che l'accoglie.

Dall'obiettivo strategico di armonizzare con il contesto i diversi interventi realizzati o in corso di realizzazione nell'area e di elevare il livello di benessere degli abitanti sono scaturite le linee guida del concorso "Rigenerare Corviale", finanziato dalla Regione Lazio. Alla stesura del bando hanno contribuito il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, gli abitanti ed altri attori, tra cui il Dipartimento DICEA e il CEDRAP,³ puntando a un intervento organico e unitario di ridefinizione morfologica e funzionale degli spazi comuni del complesso.

Nel quadro di riqualificazione è prevista inoltre la realizzazione di un provvedimento atteso da 18 anni: la ristrutturazione del 4° piano e la messa in sicurezza degli edifici con interventi sul corpo principale e sul corpo secondario.

Paradossalmente, grazie all'integralismo dell'ideologia che lo ha ispirato, oggi Corviale rappresenta una sfida, tanto da poter essere considerato uno dei più significativi laboratori a cielo aperto di sperimentazione a livello nazionale ed europeo.

4. Respirare Corviale

La mancanza di uno spazio pubblico attrezzato dove incontrarsi rappresenta una delle maggiori criticità di Corviale: da ciò nasce la sperimentazione di due piazze realizzate con materiali e tecnologie ecosostenibili, poste una presso la testata nord, l'altra presso quella a sud dell'edificio, nonché la riqualificazione di via di Poggio verde e dei 5 larghi di ingresso dell'edificio, con il collegamento tra le due piazze ed i servizi, le attrezzature e gli altri spazi pubblici del quartiere, che comprende anche i percorsi ippociclo-pedonali previsti dal Piano di assetto della Riserva naturale della Tenuta dei Masimi. Il progetto "Respirare Corviale. Urbanistica, Architettura e Arte Pubblica per due piazze condivise e pulsanti", del Laboratorio CORLAB,⁴ è una sperimentazione che si basa appunto sull'idea di apertura di un luogo sempre visto come chiuso e ingombrante,

³ Centro di documentazione e ricerca sull'arte pubblica, di cui Fabio Briguglio è vicedirettore.

⁴ Il Laboratorio CORLAB (responsabili Paolo Colarossi, Patrizia Ferri, Fabio Briguglio) è un'iniziativa del CEDRAP: il primo di una rete di laboratori progettuali integrati e partecipati sul territorio, potenzialmente estendibili a una serie di contesti simili, aventi come obiettivo la sperimentazione progettuale urbanistica in termini di integrazione multidisciplinare con l'architettura e l'arte pubblica, ai fini della crescita e valorizzazione del patrimonio ambientale urbano esistente e in via di realizzazione. La sperimentazione si svolge all'interno dell'insegnamento di Progettazione urbanistica (docente Paolo Colarossi), 5° anno

Work in progress

le cui celebri grate metalliche hanno alimentato l'analogia con la prigione concependo la campagna circostante come un'integrazione reale dell'abitare: le due piazze pertanto sono due polmoni metaforici che permettono un respiro effettivo ed affettivo. Se rovesciamo la lettura in chiave monumentale di Corviale, affiora l'immagine di un dispositivo sociale, collettore di un'energia urbana pulsante anche nei suoi aspetti creativi e progettuali, che suggerisce l'inizio di una metamorfosi percettiva verso una nuova realtà metropolitana che nasce dall'iniziativa di ricerca realizzata da ISICULT e finanziata inizialmente da FILAS, per la riqualificazione urbanistica del quartiere, promosso dal Coordinamento per il Distretto tecnologico d'arte, cultura, sport e coordinato da Pino Galeota con il Comitato di quartiere. Nel progetto CORLAB il principio di integrazione e la metodologia multidisciplinare sono alla base del lavoro condiviso svolto da studenti, abitanti e dal gruppo di docenti-mediatori costituito da un urbanista (Paolo Colarossi) un critico d'arte (Ferri), un architetto (Briguglio) e un artista (Alfredo Pirri), interpreti delle aspettative degli abitanti: la metodologia integrata e relazionale, come strumento aperto e sensibile, si è definita anche con i contributi di Mauro Martini, Daniel Modigliani, Romolo Ottaviani e Nicola Carrino. L'inserimento artistico avviene, come nelle istanze di Fiorentino, integrato nella fase preliminare del progetto, così da sottoporre agli studenti una problematica, peraltro molto frequente, che li impegni nell'elaborazione di modalità operative capaci di by-passare le restrizioni di una logica meramente addizionale fondata su una concezione dell'arte come decorazione postuma per puntare invece ad una reale ed equilibrata sinergia. Il progetto delle due piazze di Corviale nasce, nel 2014, in un momento in cui l'ATER sta per redigere le linee guida "per assicurare criteri di coerenza e sistematicità nel lungo periodo ai progetti per la rigenerazione urbana del complesso architettonico di Corviale", impegnandosi "a metter in campo quanto necessario all'avvio degli interventi parzialmente finanziati nell'ambito dei Contratti di quartiere II e immediatamente cantierabili per la riqualificazione", impegnandosi "per mantenere quel ruolo centrale di ricerca, sperimentazione e realizzazione di interventi di edilizia residenziale", annunciando inoltre "la collaborazione al programma sperimentale Corviale - tetto produttivo". Auspichiamo pertanto che, nella logica dei piccoli spostamenti, nell'avviare una prima collaborazione tra Sedi formative e Istituzioni pubbliche e private, i principi di 'sperimentazione', 'ricerca' e 'rigenerazione' all'insegna dell'integrazione e della partecipazione effettiva applicati alla misura del quartiere, a cui si ispira l'idea di progettualità finalizzata a spazi pubblici autogestiti nella massima economia del consumo di suolo, a cui sta lavorando CORLAB, non siano solo *slogan* e non restino disattesi. Perché a partire da Corviale le periferie escano dalla loro marginalità oppressiva e comincino a 'respirare'.

Fig. 3. Corviale (ri)comincia a respirare.



del Corso di Ingegneria edile - Architettura della Sapienza Università di Roma, presentato nelle sue premesse al Forum Corviale 2020 "La forza nel Segno - Intelligente sensibile inclusivo" del Novembre 2013.

Pianificazione ambientale autosostenibile e alimentazione: il Piano del cibo della Provincia di Pisa

Work in progress

Elisa Butelli¹

Riassunto. Il Piano del Cibo della Provincia di Pisa nasce per costruire un'alleanza tra città e campagna con l'obiettivo di tutelare la produzione di cibo e le risorse ambientali, garantire a tutti i cittadini l'accesso a un'alimentazione sana e sostenibile, nonché assicurare un più adeguato livello di reddito per gli agricoltori. La Provincia, con il supporto scientifico dell'Università di Pisa, ha avviato nel 2010 l'elaborazione del Piano, aprendo una riflessione sulla pianificazione sostenibile legata all'alimentazione, analizzando e confrontando i bisogni della cittadinanza con la rete esistente di produttori locali e coinvolgendo una molteplicità di soggetti pubblici e privati. Grazie alla rete creata tra operatori dell'area sanitaria e ricercatori afferenti a diverse Facoltà dell'ateneo pisano, si è realizzato uno spazio di confronto, collaborazione e progettazione multidisciplinare, per creare delle regole condivise e promuovere una conoscenza collettiva sul tema del cibo e sulle sue implicazioni dal punto di vista sociale, della salute, dell'ambiente e del sistema economico-produttivo. Sono state così proposte azioni di democrazia alimentare, sviluppando percorsi di innovazione civica volti a migliorare le abitudini alimentari e ridurre gli sprechi, coinvolgendo i cittadini e le istituzioni per contribuire alla costruzione di un modello di città in grado di mantenere nel tempo un rapporto virtuoso tra il benessere della comunità e quello del territorio.

Parole-chiave: Piano del cibo, sostenibilità, territorio, pianificazione, educazione alimentare.

Abstract. The Food plan of the Province of Pisa was founded to build an alliance between city and countryside with the objective of protecting food production and environmental resources, granting to all citizens access to healthy and sustainable food, and ensuring a more adequate level of income for farmers. The Province, with the scientific support of the University of Pisa, launched in 2010 the development of the Food plan, opening a reflection on sustainable planning connected to food, analyzing and comparing the needs of the citizen with the existing network of local producers and involving a multiplicity of public and private partners. Thanks to the network created among professionals in the health care business and researchers from different Faculties of the University, it built a space of multidisciplinary dialogue, collaboration and planning, to create shared rules and promote collective knowledge on the theme of food and its implications on society, health, environment, economy and production. Food democracy actions were thus launched, developing civic innovation paths pointed at improving eating habits and reduce waste, involving citizens and institutions in helping the construction of a city model able to maintain a virtuous relationship between community and territorial well-being.

Keywords: Food plan, sustainability, territories, planning, nutrition education.

Una città sostenibile è una città che interviene sulle regole e sull'organizzazione del cibo per garantire la sicurezza alimentare dei propri cittadini in un quadro di democrazia alimentare (CARTA DEL CIBO 2011).

1. Obiettivi e percorso

Il tema dell'alimentazione sostenibile trova la sua contestualizzazione nella crescente domanda di una migliore qualità della vita, e si lega a sua volta al tema della ricostituzione di un rapporto virtuoso tra aree urbane e territorio aperto.

¹ Dottoressa in Urbanistica e pianificazione territoriale e ambientale, è laureanda in Pianificazione e progettazione della città e del territorio (Università di Firenze). I suoi campi di ricerca riguardano il territorio aperto e rurale ed il rapporto tra città e campagna. Email: elisa.butelli@gmail.com.

Work in progress

Negli ultimi anni queste tematiche sono diventate sempre più presenti nel dibattito nazionale e internazionale. L'Expo 2015, intitolata *Nutrire il pianeta. Energia per la vita* (e che si terrà a Milano tra Maggio e Ottobre 2015), sottolinea come il ruolo del territorio sia centrale e come "la qualità e la genuinità dei prodotti vadano di pari passo con la tradizione consolidata nelle attività di coltivazione e di allevamento dei popoli e delle comunità locali" (EXPO 2015).

Pianificare il cibo non significa vincolare la libertà individuale ma, al contrario, creare le condizioni affinché si amplino gli spazi di ognuno attraverso l'educazione e l'informazione. Nel contesto internazionale sono ormai numerose le città che si stanno dotando di Piani del cibo, progetti programmatici volti a garantire alla popolazione locale un'alimentazione salutare che non comprometta il benessere collettivo, delle generazioni future e dell'ambiente.

Il tema del cibo è diventato un argomento di grande interesse anche nelle ricerche della Facoltà di agraria di Pisa che, negli ultimi tre anni, ha focalizzato la propria attenzione sull'indagine di un modello di produzione e distribuzione alimentare che dia a tutti i cittadini la possibilità di alimentarsi in modo salutare e sostenibile, limitando il più possibile impatti negativi sull'ambiente. Il modello che è stato ricercato e costruito si discosta nettamente da quello attualmente prevalente, basato essenzialmente sulla produzione di grandi quantità di alimenti a prezzi bassi, con conseguente generazione di spreco alimentare e depauperazione delle risorse, standardizzazione dei sapori e dei nutrienti nonché perdita della conoscenza sulla stagionalità dei cibi. Il Piano del cibo di Pisa, riferito a tutto il territorio provinciale, nasce quindi dall'idea di ricostituire un'alleanza tra città e campagna (MAGNAGHI, FANFANI 2010) e di tutelare produzione di cibo e risorse ambientali, salvaguardare la salute ed i bisogni dei cittadini e garantire un più adeguato livello di reddito per gli agricoltori.



Fig. 1. Logo del Piano del cibo della Provincia di Pisa.

La Provincia, con il supporto scientifico del Laboratorio di studi rurali Sismondi dell'Università di Pisa e attraverso il finanziamento della Regione Toscana, ha ideato e avviato, nell'Aprile 2010, il percorso di elaborazione del Piano del cibo, aprendo una riflessione sulla pianificazione alimentare, analizzando e confrontando sia i bisogni della cittadinanza che la rete dei produttori locali e promuovendo la partecipazione di numerosi soggetti pubblici e privati. È stata creata una rete, coordinata dallo stesso Laboratorio Sismondi, per costruire uno spazio di confronto, collaborazione, progettazione e informazione sul tema del cibo e sulle sue molteplici implicazioni dal punto di vista sociale, della salute, dell'ambiente, e del sistema economico-produttivo. Come prime iniziative, la rete ha previsto la circolazione e lo scambio di attività di ricerca, la creazione di un database di Tesi di laurea, la costruzione di un'agenda di ricerca sul tema e la collaborazione nella realizzazione di iniziative di formazione.

Il Piano del cibo si è strutturato attraverso tre tappe: la creazione di una "Carta del cibo" (nella quale sono indicati i principi generali); la determinazione di una "strategia alimentare" (per identificare i punti critici del sistema locale ed individuare azioni per migliorarlo); la costruzione del vero e proprio "Piano del cibo" (finalizzato a coordinare gli strumenti). Oltre alla Provincia di Pisa, partecipano al Piano del cibo come soggetti pubblici i Comuni di Calci,

Montecatini Val di Cecina, Pisa, S. Giuliano Terme ed i Comuni dell'Unione Valdera (Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciano Terme, Chianni, Crespina, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola).

Avviato il percorso, nel 2011 è stata elaborata dal Laboratorio Sismondi la Carta del cibo, che individua la strategia da seguire e persegue alcuni principi generali di salute, equità, sostenibilità, innovazione ed organizzazione. La strategia, per essere resa operativa, necessita di essere condivisa da una pluralità di attori locali che si impegnano nella messa in campo di atti concreti, ognuno nel proprio campo di competenza. La firma della Carta e della strategia per il cibo ha quindi rappresentato il primo passo con il quale gli attori pubblici e privati si sono impegnati a operare in modo costante e continuo lungo un percorso di lavoro comune.

I Comuni e le Unioni di Comuni firmatari hanno dato vita, insieme alla Provincia di Pisa, ad un Accordo di programma che verrà progressivamente esteso alle Società della salute² che operano sui territori e alle strutture delle AsL competenti in materia di prevenzione socio-sanitaria. L'accordo si realizza concretamente attraverso l'assegnazione, ai diversi soggetti firmatari, di un ruolo di coordinamento di un insieme di azioni mirate a raggiungere almeno uno degli obiettivi indicati nella strategia stessa. Il soggetto coordinatore, che è responsabile dell'andamento delle iniziative, deve condividere con gli altri gli obiettivi da perseguire nonché stabilire azioni e tempi per raggiungerli. Dato che l'azione dei soggetti privati non poteva essere formalizzata all'interno dell'Accordo di programma - ma che comunque il Piano, per poter funzionare, necessita di essere condiviso, mediato e portato in attuazione anche da cittadini e imprese - è stata prevista la realizzazione di una 'Alleanza per il cibo',³ della quale fanno parte tutti i soggetti firmatari e che funge proprio da unione tra settore pubblico e privato. Gli attori firmatari della Carta e della strategia per il cibo - ovvero gli Enti pubblici, i consumatori, i produttori locali e le istituzioni scientifiche aderenti - si sono impegnati a introdurre i principi fondamentali nelle azioni, iniziative e scelte di propria competenza.

Il Piano del cibo dunque non è uno strumento di pianificazione ma un percorso di crescita culturale e istituzionale che persegue gli obiettivi di:

- promozione di una cultura alimentare locale basata sul concetto di dieta sostenibile;
- diffusione, presso la cittadinanza, di conoscenze relative ai rapporti tra dieta, salute e ambiente;
- sviluppo di senso civico tra la popolazione, in grado di migliorare le abitudini alimentari ed eliminare gli sprechi;
- rafforzamento della capacità del territorio - e degli agricoltori locali - di fornire cibo sostenibile a prezzi accessibili;
- sostegno all'innovazione istituzionale per favorire politiche in grado di perseguire la sicurezza alimentare locale.

² In Toscana le "Società della salute" sono "soggetti pubblici senza scopo di lucro, costituiti per adesione volontaria dei Comuni di una stessa zona-distretto e dell'Azienda USL territorialmente competente, per l'esercizio associato delle attività sanitarie territoriali, socio-sanitarie e sociali integrate"; <<http://www.regione.toscana.it/sst/organizzazione/societa-della-salute>> [N.d.R.].

³ "L'Alleanza per il cibo ha il compito di fare propria, fare evolvere e verificare l'applicazione degli strumenti adottati (Carta, strategia e Piano del cibo) dando forma alle preoccupazioni, alle idee, ai suggerimenti dei portatori di interesse aderenti all'Alleanza. L'Alleanza ha una funzione di raccordo tra area pubblica e privata e svolge il ruolo di autorità rispetto alle azioni da sviluppare e alle controversie applicative che si dovessero realizzare. L'Alleanza ha una funzione ed un ruolo riconosciuto dagli stessi soggetti pubblici firmatari della strategia. Le modalità e le procedure di azione dell'Alleanza vengono formalizzate e sottoposte ad approvazione all'interno dell'Alleanza stessa" (CARTA DEL CIBO 2011, 9).

2. Azioni e strumenti

Nella Carta del cibo sono state individuate modalità organizzative che vengono meglio definite nel Piano del cibo, strumento che “rappresenta il dettaglio operativo con il quale si prospetta una scansione, anche temporale, degli interventi che consentono di dare contenuto operativo alla strategia per il cibo” (CARTA DEL CIBO 2011, 5). I principi generali e gli obiettivi della strategia trovano quindi descrizione e maggior definizione nel Piano, attraverso il quale gli attori coinvolti precisano obiettivi puntuali, azioni e i relativi tempi e modi.⁴ Il Piano del cibo fornisce delle linee guida strategiche che devono partire da una pianificazione del territorio accorta e sensibile alla tutela e valorizzazione delle aree agricole periurbane ed a politiche ambientali e di gestione dei rifiuti; sottolinea inoltre come sia necessaria una buona gestione delle attività commerciali che ampli la possibilità di scelta del consumatore e lo renda maggiormente consapevole di ciò che mangia (favorendo anche processi di comunicazione diretta tra produttori locali e utenti). La strategia per il cibo, infatti, mira principalmente a porre in essere iniziative finalizzate all'educazione a un consumo responsabile e ad abbattere le barriere che ostacolano l'accesso per tutti a un'alimentazione salutare e di qualità.

Con questi presupposti, la Carta del Cibo individua molte azioni possibili, in alcuni casi già attuate sui territori, tra le quali fondamentali sono quelle che coinvolgono le mense ed una migliore organizzazione delle relative diete. Molte sono inoltre le azioni individuate per perseguire obiettivi di conoscenza, legate alle politiche di formazione e comunicazione, e obiettivi di equità. Questi ultimi vengono perseguiti nel Piano attraverso politiche sociali (es. interventi per indigenti o per anziani, mense di solidarietà, distribuzione di buoni pasto), politiche di integrazione tra etnie (principalmente attraverso iniziative culturali) e politiche commerciali (es. incentivazione di forme innovative di commercio locale al dettaglio e di filiera corta o supporto alle forme di acquisto collettivo come i GAS).

Larga attenzione è rivolta anche al raggiungimento di obiettivi di sostenibilità e alle azioni atte a raggiungerli. Per questo ambito vengono individuate nella Carta numerose azioni possibili legate: alle politiche di pianificazione territoriale (es. definizione degli spazi agricoli e delle scelte per la loro conservazione, riduzione/contenimento del consumo di suolo, promozione dell'agricoltura urbana, semplificazione dei processi autorizzativi per l'agricoltura multifunzionale e civica); alle politiche di incentivazione (es. azioni di informazione per le imprese agroalimentari, azioni di assistenza tecnica in campo agricolo, politiche di accesso alle risorse pubbliche come le terre pubbliche non utilizzate); alle politiche di lotta allo spreco (nella gestione delle mense pubbliche, tra i privati e all'interno dei sistemi della produzione e della distribuzione) e di sostenibilità ambientale (es. iniziative di sostegno al consumo di prodotti locali, promozione di sistemi di produzione a basso consumo energetico e a basso inquinamento ambientale, riduzione dell'impatto dei *packaging*, gestione dei rifiuti).

Sono inoltre individuate azioni volte a raggiungere obiettivi d'innovazione nei campi dell'informazione/educazione/formazione, della produzione, del consumo e delle politiche integrate (es. *scouting* di soluzioni innovative, a livello locale e non; supporto per pratiche pilota, innovative e trasferibili; informazione e formazione legate all'attività dei centri di ricerca). Infine, la Carta pone interesse e rilevanza sul raggiungimento degli obiettivi di organizzazione: questi devono continuare a essere perseguiti attraverso la sottoscrizione di accordi di programma tra Enti locali e attraverso la creazione di coalizioni per il cibo sul modello dei *Food Councils*⁵ (come l'Alleanza per il cibo sopra citata).

⁴ “Il Piano del cibo ha la funzione di raccogliere, descrivere e dare concreta visibilità ad obiettivi, azioni e sistemi di monitoraggio e valutazione capaci di assicurare la traduzione del piano e della strategia per il cibo sul territorio locale” (PIANO DEL CIBO DELLA PROVINCIA DI PISA 2011, 44).

⁵ I *Food policy councils* (FPC) sono tra i principali strumenti di coordinamento e integrazione delle politiche alimentari locali. Comparsi circa trent'anni fa negli Stati Uniti, sono forme innovative di collaborazione tra cittadini,

Tra le azioni dirette individuate nella Carta, è stato ideato un Piano di comunicazione “volto ad una pluralità di obiettivi e affidato a diversi strumenti di comunicazione” che si attua attraverso molti strumenti come i *forum*, gli spazi web e le *newsletter* sul cibo. L’interazione tra gli attori coinvolti si basa in particolare su un costante aggiornamento della piattaforma web del Piano, nella quale sono promosse le iniziative delle singole aziende e delle istituzioni, sono evidenziati gli eventi promozionali e di diffusione degli obiettivi del Piano, sono sviluppati *forum* pubblici con discussioni intersettoriali sui temi principali. La piattaforma *Internet*, inoltre, permette di scambiare informazioni e risultati con chi, nel mondo, è impegnato in iniziative analoghe.

La Carta, seppure strutturata e densa di contenuti, rimane comunque aperta alla partecipazione e alle modifiche che i diversi attori possono proporre attraverso i suddetti *forum* dedicati sul *social network*. La modalità ‘aperta’ e interattiva della Carta è stata concepita proprio nell’ottica della redazione di un documento che possa essere continuamente ispirato e arricchito dai contributi dei soggetti che si avvicineranno al progetto nel futuro. Con questa prospettiva è stata indicata, mediante lo studio di esperienze internazionali, anche una serie di parole chiave sul tema per rafforzare e stimolare iniziative, dibattito e confronto.

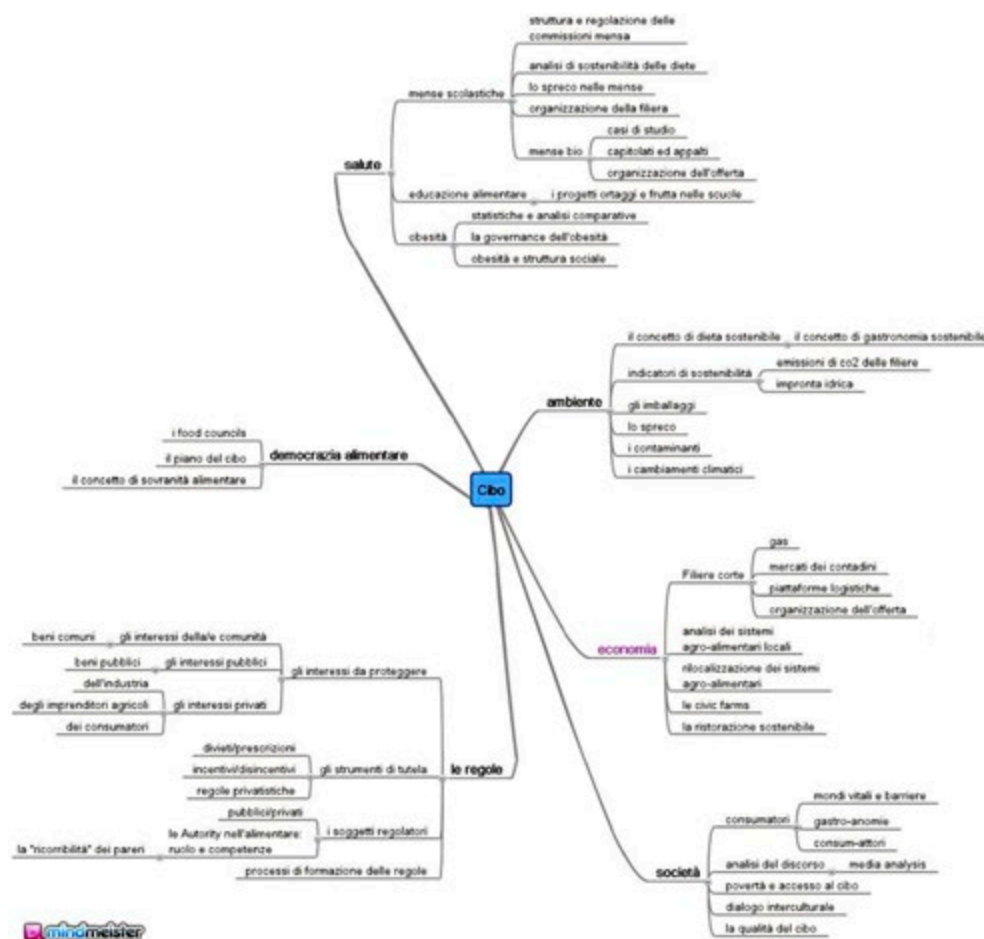


Fig. 2. Modello esplicativo della multidimensionalità del Piano del cibo per la Provincia di Pisa. Le dimensioni sono relative ai settori principali che comprendono il tema dell’alimentazione (salute, ambiente, economia, società). Il grafico esprime bene il peculiare approccio di questo Piano, che necessita chiaramente di diversi apporti disciplinari.

imprese e Amministrazioni pubbliche e danno voce alle istanze di soggetti generalmente poco rappresentati dalle istituzioni. L’obiettivo principale dei FPCS è esaminare il funzionamento di un sistema alimentare locale per poi fornire idee e raccomandazioni al fine di migliorarlo, apportando cambiamenti nelle politiche pubbliche. I FPCS sono generalmente riconosciuti da un atto del Governo, anche se molti si sono formati per iniziative ‘dal basso’ e svolgono le loro attività senza riconoscimenti ufficiali. I FPCS possono essere amministrati dal soggetto pubblico o attraverso istituzioni *non-profit*.

3. Considerazioni conclusive

L'interesse per il tema cibo è ormai largamente diffuso e diviene quindi obbligo morale per le istituzioni garantire un diritto alla salute che passi anche dalla nutrizione e dalla divulgazione dell'idea che alimentarsi con prodotti locali e di stagione, scegliendo varietà autoctone (e purtroppo oggi in abbandono), costituisce la base per una dieta non solo sana e variegata ma anche sostenibile per il territorio in cui viviamo. Il ruolo dei soggetti pubblici è decisivo e deve trovare fondamento e forza in politiche finalizzate al sostegno di una produzione agroalimentare locale e sostenibile e in azioni di formazione/informazione della comunità. Quest'ultimo punto, ovvero quello dell'educazione alimentare, è di grande importanza perché legato alla salute umana e in particolare alla prevenzione dalle patologie legate ad una nutrizione errata. Un elemento influente in questo percorso di presa di coscienza è rappresentato dalla gestione e indirizzo delle strutture commerciali, che orientano in modo silenzioso ma determinante le nostre scelte nutritive: non tutti hanno la possibilità di andare ai mercati contadini o direttamente dai produttori e dunque gli acquisti ricadono nella gamma dei generi alimentari scelti dalla grande distribuzione. Spesso, per mantenere i prezzi accessibili, si tratta di prodotti coltivati con processi agro-industriali e provenienti da lontano. È allora necessario dirigersi verso un nuovo e migliore equilibrio del rapporto tra produttore e consumatore, ma anche acquistare maggiore coscienza su cosa si mangia e sui problemi di accesso al cibo che toccano milioni di persone nel mondo; un problema che oggi coinvolge sempre di più coloro che vivono nelle nostre città e che si lega a quello dello spreco continuo di cibo 'buono'.

In questo contesto tematico il Piano del cibo rappresenta un modello virtuoso di buone pratiche che è riuscito a far interessare e aderire ai propri obiettivi numerosi soggetti, a proporre azioni concrete e a sviluppare percorsi di innovazione civica in grado di migliorare le abitudini alimentari e ridurre gli sprechi. È allora essenziale, per l'efficacia della strategia e per un proseguimento positivo del Piano, che le Amministrazioni pubbliche firmatarie procedano concretamente e in modo continuativo in una attenta gestione della ristorazione collettiva (mense scolastiche, ospedaliere e delle residenze assistite per anziani) e che le associazioni coordinino le azioni di educazione alimentare.

Il percorso futuro del Piano del Cibo dovrà quindi partire dalla precisazione degli strumenti elencati nella strategia, nell'Alleanza e nell'Accordo di programma, e dovrà basarsi principalmente sul supporto alle filiere corte e alla gestione di una ristorazione collettiva sostenibile. Per fare questo è necessario continuare a perfezionare gli strumenti web già realizzati e funzionanti per il Piano, finalizzati non solo alla condivisione e implementazione dei documenti elaborati durante il percorso ma anche alla diffusione della conoscenza dell'esperienza pisana in altri contesti nazionali.

Il tema dell'alimentazione quindi, per sua natura multidimensionale, lega a doppio filo le esperienze urbane con quelle del territorio aperto e il Piano del cibo è di conseguenza l'emblema di come la qualità della vita degli abitanti della città passi necessariamente per un rapporto equilibrato e autosostenibile con le attività multifunzionali legate ai territori rurali.

Riferimenti bibliografici

- CARTA DEL CIBO (2011) <api.ning.com/files/1Ofxxl3qE3doS7sPNCc5uc1HNT1qrozKS0Cy3Dkww46li1MoNkSLHsZuNyd1nqzzEBK4-Mz9ROXK97F6Mjka2-5IJHZ6xkP/cartadelcibo_strategiadelcibo_15ottobre2011.pdf> (ultima visita: Gennaio 2014).
- EXPO 2015, <<http://www.expo2015.assolombarda.it/tema>> (ultima visita: Gennaio 2014).
- MAGNAGHI A., FANFANI D. (2010 - a cura di), *Patto città campagna. Un progetto di bioregione urbana per la Toscana centrale*, Alinea, Firenze.
- PIANO DEL CIBO DELLA PROVINCIA DI PISA (2011), <<http://www.provincia.pisa.it/interno.php?id=49111&lang=it>> (ultima visita: Gennaio 2014).

Da Città studi *campus* sostenibile a Città studi sostenibile: le università per il rinnovamento della città

Work in progress

Riccardo Guidetti, Eugenio Morello¹

Riassunto. L'articolo presenta il progetto di "Città studi *campus* sostenibile", avviato nel 2011 dal Politecnico di Milano e dall'Università degli Studi di Milano con l'obiettivo di rinnovare il quartiere in chiave sostenibile. L'iniziativa parte dal presupposto che le università possano giocare un ruolo decisivo per supportare politiche di sostenibilità e innovazione sul territorio. Il progetto promuove un processo basato sul coinvolgimento allargato di tutta la comunità universitaria e cittadina, per condividere esperienze e co-creare l'innovazione verso la sostenibilità del quartiere. Per gestire la complessità di un'iniziativa che vede la partecipazione di oltre un centinaio di persone, sono stati messi in campo diversi strumenti di lavoro: una piattaforma web di ascolto delle istanze della comunità e la costituzione di tavoli di discussione. È stato quindi necessario avviare una riflessione sul metodo idoneo per gestire la redazione di un masterplan urbano partecipato e costituito da azioni anche minute e diffuse sul territorio. A tre anni dall'avvio, è stata affinata la macchina gestionale del processo e sono stati realizzati diversi progetti. In particolare, a seguito di una proficua collaborazione con gli attori pubblici, il progetto ha ottenuto riconoscibilità e risultati concreti, primo fra tutti la riappropriazione a uso pubblico della piazza d'ingresso al campus, che da area parcheggio è tornata a essere spazio pedonale, rivitalizzato attraverso numerose iniziative pubbliche.

Parole-chiave: *campus* sostenibile, laboratorio di quartiere, sostenibilità ambientale, progettazione urbana, masterplan.

Abstract. The project "Città studi *campus* sostenibile" launched in 2011 by the Polytechnic School and the University of Milan, aiming at renewing the district according to sustainability principles, is presented here. The initiative originates from the evidence that universities can play a crucial role in supporting policies of sustainability and innovation in territories. The project promotes a process based on a comprehensive involvement of the whole community, in order to share experiences and co-create innovation towards sustainability within the district. Working tools for managing the complexity of an initiative that involves over a hundred people were created, namely: a web platform to 'listen' to the issues emerging from the community and the establishment of discussion boards. Hence, it was necessary to start a consideration on the proper method to best manage the preparation of a highly participatory urban masterplan, mainly consisting of minute and diffused actions falling over territories. Three years after the launch, the management machine of the process has been improved and several projects have been carried out. In particular, as a result of a fruitful collaboration with public stakeholders, the project has achieved recognition and tangible outcomes, like the re-appropriation for public use of the square that represents the gate of the campus, which was converted from a parking lot to a pedestrian area, revitalized through several public initiatives.

Keywords: sustainable campus, living lab, environmental sustainability, urban design, masterplan.

1. Introduzione: le università come attivatori di modelli d'innovazione urbana sostenibile

L'articolo presenta il caso di studio del progetto "Città studi *campus* sostenibile" (CSCS), avviato nel 2011 dal Politecnico di Milano (POLIMI) e dall'Università degli Studi di Milano (UNIMI)

¹ Riccardo Guidetti, ingegnere, è Professore associato in Meccanica agraria presso l'Università di Milano. Si occupa di sostenibilità delle filiere agroalimentari e di tecnologie innovative per i prodotti agroalimentari. Tiene corsi di progettazione di cantine e di ristoranti. Email: riccardo.guidetti@unimi.it. Eugenio Morello, architetto, è Ricercatore in Tecnica urbanistica presso il Politecnico di Milano. Svolge attività di ricerca presso il Laboratorio di simulazione urbana "Fausto Curti", DASTU. Il suo ambito di interesse è la qualità ambientale in relazione alla forma urbana. Email: eugenio.morello@polimi.it.

con l'obiettivo di contribuire al rinnovamento del quartiere di Città studi in chiave sostenibile.² L'iniziativa parte dal presupposto che le università possano giocare un ruolo decisivo ai fini di supportare e promuovere politiche di sostenibilità e innovazione sul territorio (BALDUCCI ET AL. 2010). Tra le motivazioni, abbiamo individuato le principali: i) l'università è tipicamente il luogo dell'innovazione, incline alla sperimentazione, quindi il progetto parte dall'idea di applicare la ricerca *in situ*, intendendo il *campus* come laboratorio vivente; ii) la popolazione studentesca è per natura predisposta ad innovare e accogliere il cambiamento (alti livelli di istruzione, flessibilità e apertura mentale), insomma trattasi di una popolazione urbana speciale con la quale è possibile innescare processi di trasformazione degli stili di vita; iii) l'alta formazione consente di disseminare le pratiche di sostenibilità, rispondendo alla missione educativa del progetto proposto: una volta terminato il percorso di studi i neo-dottori potranno esportare in altri contesti gli insegnamenti acquisiti; quindi le università non sono intese soltanto come luogo di apprendimento della conoscenza nozionistica ma anche 'palestra' dove imparare comportamenti e stili di vita più sostenibili da trasferire nella pratica quotidiana e quindi ai luoghi dell'abitare.

Uno degli obiettivi di Cscs è anche favorire una maggiore sinergia e osmosi tra l'università e la città. L'università è di fatto una comunità urbana significativa e sono decine di migliaia gli studenti e il personale che ogni giorno popolano il quartiere di Città studi. Pertanto l'articolo esplora come le università insieme alla comunità locale possano essere volano di una trasformazione non solo fisica ma anche e soprattutto degli stili di vita di chi abita il territorio. S'intende, infatti, sostenibilità secondo un'accezione allargata, non solo ambientale ed energetica ma anche sociale ed economica. L'intento è attivare un flusso a due direzioni: l'università si apre alla città proponendo e testando l'innovazione sostenibile sul territorio, e la città entra nell'università attingendo ai saperi teorici e tecnici messi a disposizione dall'accademia e collaborando al processo di cambiamento. Seminari e iniziative ludico-culturali hanno l'obiettivo di attirare la popolazione all'interno del campus, abbattendo recinti e rendendo il luogo più attrattivo e vissuto.

In particolare il caso di studio avrà come oggetto un *campus* urbano, ossia inserito in un contesto fisico senza soluzione di continuità tra insediamenti abitati e università. Si tratta di un ambito caratterizzato da un rapporto delicato e di dipendenza reciproca tra le parti. Per il quartiere, infatti, l'università è da sempre una risorsa economica e fattore di vitalità urbana; tuttavia, la 'cittadella' è anche percepita come un monopolizzatore del territorio che impone un carico eccessivo (pressione immobiliare, congestione, traffico e occupazione dei parcheggi auto, ecc.).

In breve, il progetto Cscs consiste nell'attivazione di un processo a lungo termine di progetti, programmi e iniziative, basato su un approccio '*living lab*', ossia di attivazioni di coinvolgimento e partenariato con i portatori d'interesse pubblici e privati (al momento si tratta per lo più di associazioni) locali, al fine di co-creare progetti innovativi di sostenibilità e riqualificazione ambientale del quartiere. Per lo più si tratta di piccole azioni puntuali o diffuse per rinnovare e innovare un quartiere urbano consolidato in chiave sostenibile. Quindi, se è vero che siamo partiti da un'iniziativa specifica, ossia "Città studi *campus* sostenibile", l'obiettivo ultimo potrebbe diventare 'Città studi sostenibile', superando i confini tra università e comunità locale.

² Il progetto è stato avviato dal rettore di POLIMI Giovanni Azzone all'avvio del suo mandato insieme all'allora rettore di UNIMI Enrico Decleva. Il progetto è coordinato da Alessandro Balducci e Manuela Grecchi per POLIMI e da Claudio Gandolfi e Riccardo Guidetti per UNIMI.

2. Il progetto Città studi campus sostenibile

Work in progress

Il processo avviato non ha scadenza temporale, bensì è stato impostato come un'iniziativa di lungo termine, poiché le politiche di sostenibilità dovranno entrare a far parte della gestione ordinaria dei due atenei a prescindere dal progetto stesso. Dopo una fase iniziale di avvio della macchina gestionale del processo, Cscs ha già intrapreso diverse strategie e azioni presentate più avanti nel testo. Il processo si basa su un approccio di adesione volontaristica all'iniziativa che nella sua fase iniziale non ha stanziato finanziamenti, se non un *budget* minimo per l'avvio della 'macchina'.

Si tratta di un progetto congiunto tra POLIMI e UNIMI e il successo della collaborazione - probabilmente il più grande progetto in corso tra i due atenei - si deve in parte proprio al perfetto equilibrio di peso delle due università sul territorio. Infatti, i due *campus* contano ciascuno circa 17.000 studenti e 1.800 tra docenti e personale tecnico-amministrativo e occupano ognuno una superficie di circa 200.000 m². Per POLIMI il *Campus* Leonardo rappresenta la sede storica principale, mentre per UNIMI si tratta di uno dei principali *campus* urbani destinato alle facoltà scientifiche.

È necessario puntualizzare che quella proposta non è tanto una trasformazione fisica dei luoghi, quanto una serie di azioni (talvolta piccole e diffuse) che mirano al cambiamento degli stili di vita degli abitanti, favorendo pratiche più sostenibili, a partire dalla mobilità, la nutrizione e il benessere della persona in generale. Ci troviamo in un contesto territoriale ideale per attivare un processo complesso e partecipato, in quanto si tratta di un luogo consolidato nella sua dimensione fisica (già ampiamente costruito), abitativa (densamente popolato) e funzionale (dotato infatti di una varietà di destinazioni d'uso). Ciò favorisce un più agile processo di coinvolgimento della popolazione residente, poiché le operazioni di *envisioning* di scenari futuri possono appoggiarsi a una realtà ben conosciuta e non a una *tabula rasa* (MORELLO ET AL. 2013). In tal modo è più semplice e immediato comunicare la trasformazione, attraverso studi comparativi basati sul 'prima e dopo' l'intervento proposto (fig. 1).



Fig. 1. Uno strumento per la condivisione e comunicazione delle simulazioni di progetto e la valutazione degli scenari alternativi. Due simulazioni interattive e dinamiche per la riqualificazione di piazza Leonardo da Vinci (fonte: Laboratorio di simulazione urbana "Fausto Curti").

3. Città studi, campus o quartiere?

Originariamente Città studi nasce come *campus* formato da quattro macro-isolati urbani alla periferia est della città, in un contesto marginalmente urbanizzato e definito dal confine del rilevato ferroviario di Lambrate a est. Con il tempo sia il *campus* universitario sia la città moderna sono avanzati, andando a saturare il territorio; tant'è che oggi è difficile parlare di *campus* universitario, vista la scarsa riconoscibilità degli atenei all'interno di un *continuum* urbanizzato e la carenza di ampi spazi aperti che tipicamente caratterizzano l'immaginario di un *campus* (fig. 2).

Work in progress

Tuttavia, dai tavoli di discussione attivati con i residenti del quartiere, emerge chiaramente che i due atenei sono ancora diffusamente percepiti come cittadelle recintate e impenetrabili. Addirittura un consigliere di zona ci ha chiesto perché il progetto sia stato intitolato 'campus' e non 'quartiere', a conferma che l'università ha una connotazione non inclusiva per i residenti della zona. Sicuramente la dimensione fisica dei macro-isolati universitari costituisce una barriera fisica e percettiva (sicurezza e visibilità) alla permeabilità del quartiere, tant'è che i cittadini non attraversano il *campus* nonostante esso sia liberamente percorribile durante gli orari di apertura degli atenei.³ Sin dall'avvio dell'iniziativa, la connotazione urbana del *campus* non è stata interpretata come una difficoltà, ma al contrario come una risorsa positiva. Se da una parte è vero che il *campus* urbano presenta scarse opportunità di attivare risorse ambientali *in loco*, dall'altra parte è possibile sfruttare i benefici della prossimità, ossia ridurre i carichi energetici dell'ambiente costruito e per gli spostamenti, in quanto il *mix* funzionale e la variegata offerta del trasporto pubblico consentono già oggi di intraprendere politiche sostenibili.⁴ Sono molteplici, infatti, le iniziative e le risorse già messe a disposizione dalla città per rendere più sostenibile il *campus*: per esempio, è stata estesa l'area di copertura del *bike sharing* comunale (BikeMi) fino a Lambrate, sono state installate postazioni di *car sharing* (GuidaMi) e un'isola digitale.⁵ Di fatto, la concentrazione di servizi in uno spazio ridotto e a disposizione di una popolazione elevata consente sinergie e ottimizza l'uso delle risorse, a sostegno del paradigma della città compatta.



Fig. 2. A sinistra, una foto storica di Città studi; a destra, il modello urbano realizzato per CSCS (fonte: Laboratorio di simulazione urbana "Fausto Curti").

4. Gestione del progetto e dispositivi attivati

4.1. Gestione del progetto

La *governance* del progetto è quindi flessibile e in continua evoluzione secondo le fasi temporali del processo. La squadra stessa che coordina le attività si è ingrandita nel tempo. Attualmente siedono ai tavoli di coordinamento circa 25 persone, tra cui rappresentati del mondo accademico, del personale tecnico-amministrativo e i rappresentanti degli studenti. Proprio l'incontro tra il mondo accademico e tecnico-amministrativo è stato da subito un punto di forza del progetto (v. fig. 3).

³ La scarsa attrattività dei fronti stradali della cittadella, per lo più cintati da muri ciechi e privi di funzioni urbane, è spesso argomento di discussione.

⁴ Una delle sfide all'interno di IScn (v. *infra* nel testo [N.d.R.]) è proprio l'individuazione di criteri condivisi di misurabilità della sostenibilità dei *campus*: le loro diverse configurazioni insediative rendono difficile un'operazione di *benchmarking*. Probabilmente si andrà verso una categorizzazione in sotto-classi regionali per rispondere alle diverse tematiche locali.

⁵ Per approfondimenti sulle isole digitali del Comune di Milano si rimanda al sito: <http://www.comune.milano.it/dseserver/isoledigitali/index.htm> (ultima visita: Gennaio 2014).

Tuttavia, la crescente complessità della macchina organizzativa ha comportato difficoltà nella gestione dei numerosi progetti attivati e dei partecipanti coinvolti (considerando tutti i partecipanti ai tavoli arriviamo a un centinaio di persone). Data quindi l'impossibilità di seguire tutte le proposte progettuali, è stata demandata maggiore responsabilità ai singoli proponenti affinché portino avanti loro stessi la realizzazione delle iniziative.

Un passo importante è stato l'adesione all'*International sustainable campus network* (ISCN) che non costituisce soltanto una piattaforma per lo scambio di esperienze e buone pratiche, ma anche uno strumento di gestione e programmazione delle attività e degli obiettivi mediante il *reporting* annuale obbligatorio.

Il progetto si basa su limitati fondi di finanziamento e vuole funzionare esso stesso come volano di raccolta fondi attraverso la partecipazione a bandi di ricerca e finanziamento pubblico. Cscs rappresenta quindi un ombrello e un caso di studio privilegiato per promuovere idee e ricerche, anche grazie alle reti nazionali e internazionali costituite con atenei che hanno intrapreso iniziative simili.

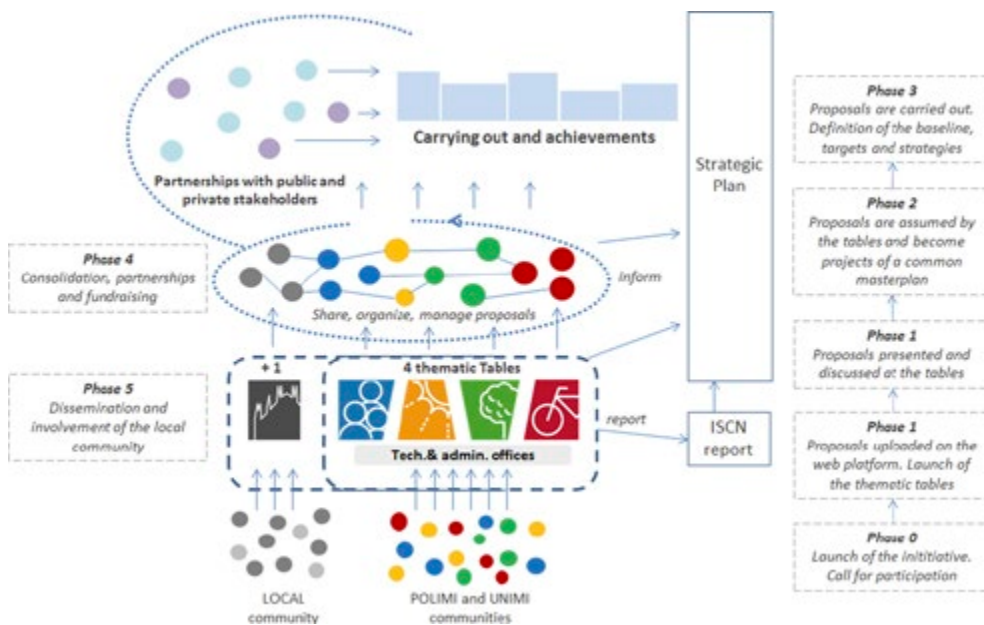


Fig. 3. La governance del progetto Cscs: dal coinvolgimento della comunità alle realizzazioni (fonte: MORELLO, PEROTTO 2013).

4.2. Dispositivi attivati

Per portare avanti il progetto è stata adottata una serie di dispositivi in grado di far fronte alla difficoltà nel gestire un processo impostato sul *living lab*, lungo e oneroso, e al contempo raggiungere risultati per mantenere alta l'attenzione sull'iniziativa. Allo stato attuale è presto per dire se Cscs sia riuscito nell'intento. Di fatto, le numerose riunioni e il coinvolgimento della comunità richiedono che, a fronte di un impegno volontaristico e di condivisione d'idee e lavoro, ci sia un ritorno, sia in termini di progettualità e di ricerca sia in termini di risultato concreto. Il rischio di disaffezione al progetto è molto alto e più volte siamo incappati in questo problema. Quindi, accanto alle strategie di lungo termine, i dispositivi proposti devono sostenere azioni a breve termine.

Di seguito sono elencati alcuni dispositivi che ripercorrono i passaggi fondamentali attivati dal progetto: i) la costruzione della piattaforma web per consentire alla comunità di proporre idee e progetti (per le comunità universitarie) e segnalare problemi e opportunità (aperto anche ai cittadini, v. fig. 4);⁶ ii) i proponenti di idee sono stati invitati ai tavoli tematici per lanciare progetti condivisi e discutere le strategie e gli obiettivi dell'iniziativa. Inizialmente i temi scelti su cui far ricadere i progetti erano quattro:

⁶V. <<http://www.campus-sostenibile.polimi.it>> o <<http://www.campus-sostenibile.unimi.it>>.

Work in progress

ambiente (tavolo *environment*), energia (tavolo *energy*), socialità (tavolo *people*) e accessibilità e mobilità (tavolo *accessibility*); a questi, si è aggiunto un tavolo di coinvolgimento dei cittadini (tavolo *city*) e dal 2014 è stato attivato il tema nutrizione e salute (tavolo *food and health*); iii) parallelamente sono state predisposte le basi cartografiche ed il modello urbano digitale sul quale calare le azioni e simulare le trasformazioni; iv) altro fondamentale passaggio è stato impostare la misurazione della sostenibilità: a oggi facciamo riferimento al metodo predisposto dal *charter report* di IScN, incrociando i tre principi promossi dal *network* con i temi di Cscs;⁷ iv) l'istituzione di strutture di *governance* amministrativa all'interno degli atenei con personale tecnico dedicato ai temi della sostenibilità e che si farà carico di portare avanti i temi ambientali in maniera permanente.⁸

Fig. 4. La homepage della piattaforma di Cscs. Sul sito è possibile caricare proposte e progetti e segnalare fatti e osservazioni.



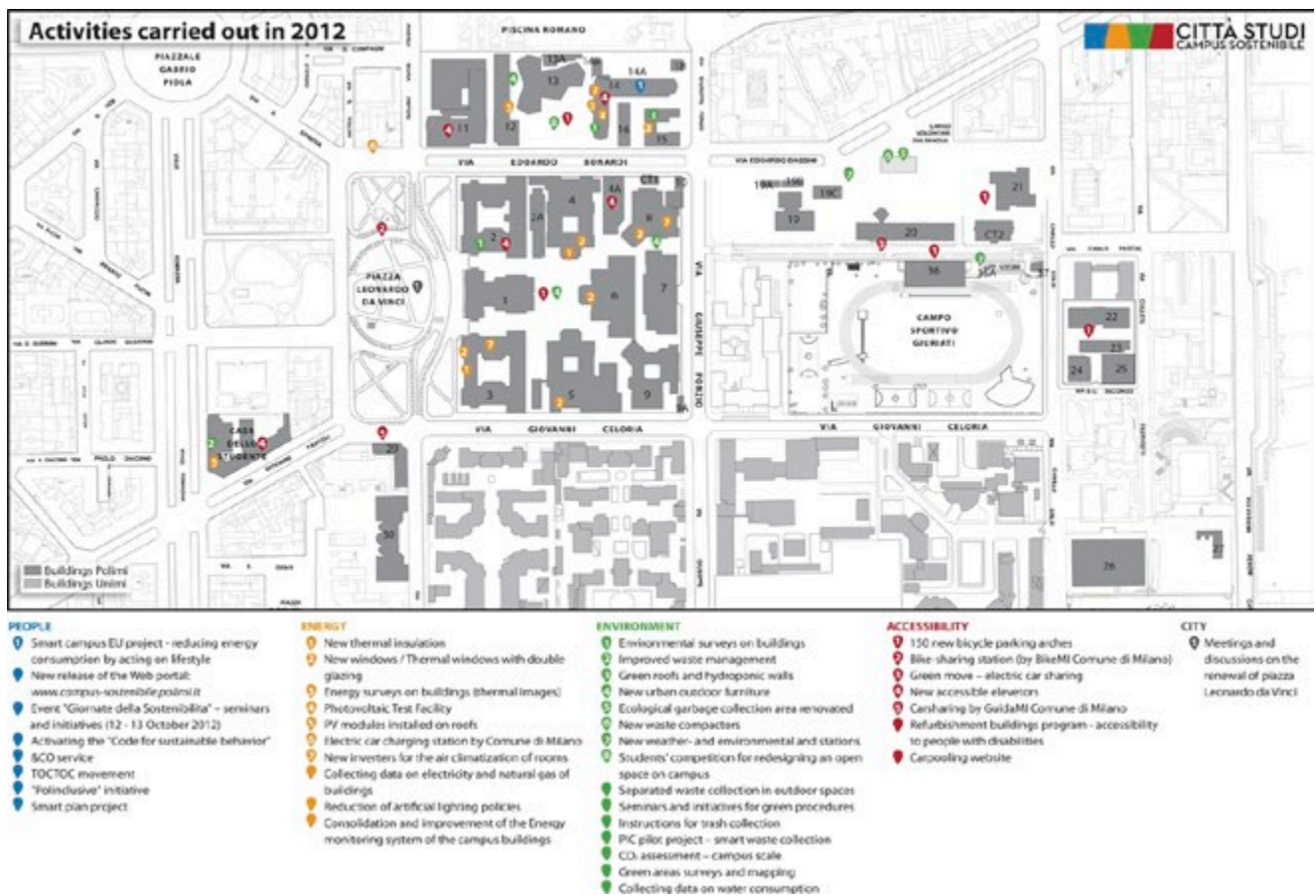
5. I primi risultati, i progetti in corso sul territorio e i prossimi passaggi del progetto

A oltre tre anni dall'avvio, i principali risultati riguardano la costruzione del processo e della squadra, quindi i dispositivi sopra menzionati. Una serie di azioni diffuse e concrete sono annoverate nei *reports* di Cscs per IScN 2011, 2012 e 2013 (v. fig. 5).⁹ Tra queste vale la pena citare le azioni che hanno inciso sul territorio, ovvero: il miglioramento della raccolta differenziata nel *campus* (introdotta anche in esterno), gli interventi di riqualificazione energetica di alcuni edifici e degli impianti e in particolare la nuova centrale di trigenerazione di POLIMI che abatterà le emissioni con beneficio per l'intero quartiere, l'installazione di nuovi posti bici, l'introduzione di nuovi arredi esterni per migliorare la qualità ambientale degli spazi aperti, le iniziative seminariali divulgative aperte alla città e le tesi che hanno avuto Cscs come oggetto d'indagine (fig. 6).

⁷ I tre principi di IScN riguardano le scale della sostenibilità nei *campus* universitari: il primo l'edificio, il secondo la progettazione a livello del campus, il terzo la scala più vasta e immateriale della formazione e della ricerca. Maggiori dettagli sul sito: <<http://www.international-sustainable-campus-network.org/about/introduction-and-analysis.html>>.

⁸ POLIMI ha istituito nel 2013 il Servizio sostenibilità di ateneo (SSA), responsabile Eleonora Perotto.

⁹ Consultabili in <<http://www.international-sustainable-campus-network.org/politecnico-di-milano/view-category.html>> (ultima visita: Ottobre 2014).



Sopra: Fig. 5. La mappa delle azioni e realizzazioni di Cscs nel 2012 (fonte: MORELLO, PEROTTO 2013). A lato: Fig. 6. Iniziative divulgative del progetto Cscs. A sinistra, la Giornata della sostenibilità 2013; a destra, la mostra delle Tesi di laurea (fonte: Laboratorio di simulazione urbana "Fausto Curti").

A queste azioni concrete e diffuse si aggiungono diverse attività di collaborazione con gli attori pubblici, in particolare con il Consiglio di zona. L'attività di punta ha riguardato una serie d'iniziative in piazza Leonardo da Vinci, porta del *campus* e luogo privilegiato d'incontro tra città e università. Dopo un processo collaborativo con la comunità locale ed una serie di passaggi burocratici e politici, il Consiglio di zona con il supporto di Cscs è riuscito a pedonalizzare la piazza e rimuovere circa 200 parcheggi auto. Partita come iniziativa provvisoria, la pedonalizzazione è stata confermata nell'autunno del 2013 ed è ora in fase di studio un progetto di dettaglio per la riqualificazione delle pavimentazioni e delle aree verdi. A sostegno dell'iniziativa non è stato sufficiente soltanto chiudere al traffico veicolare lo spazio, ma si è inteso accompagnare la trasformazione con un palinsesto di eventi e iniziative sportive e culturali che hanno visto coinvolta la comunità e i diversi attori locali al fine di riconquistare lo spazio (progetti MiMuovo e RiconquistaMi).¹⁰

¹⁰V. <<http://progettomimuovo.wordpress.com>>, <<http://www.comune.milano.it>> e <<http://smartplanpolimi.wordpress.com>>.

Alla luce dei buoni rapporti stabiliti con l'Amministrazione pubblica e la comunità locale e delle attività portate avanti, l'intenzione è di rafforzare nell'immediato futuro la collaborazione con il Comune e con il Consiglio di zona. In particolare, sta per essere promosso un progetto strategico Città studi che vedrà l'impegno degli attori istituzionali, principalmente il sindaco e i due rettori. A questo punto del processo, raccolte le istanze della comunità, possiamo redigere le linee guida e predisporre un progetto preliminare che tenga conto di quanto è stato discusso e condiviso in questi anni.

Naturalmente il progetto dovrà fondarsi su iniziative della città che farà uso dei materiali messi a disposizione da Cscs. Il successo dell'operazione sta proprio nel salvaguardare e rafforzare il partenariato costruito tra tutti gli attori, continuando con l'approccio *living lab* che incoraggia il coinvolgimento e la trasparenza in tutte le fasi del processo.

Su questa scia, nella primavera del 2014 è stato avviato un nuovo *focus* di progetto, "Ripensiamo via Celoria", luogo baricentrico del quartiere universitario e punto d'incontro tra UNIMI e POLIMI, oggi utilizzato come strada-parcheggio. Forte dell'esperienza di Cscs, la discussione sulla rigenerazione della strada è stata avviata sottoponendo alcuni scenari di trasformazione alla comunità durante incontri pubblici e modalità *online*, astenendosi però dal formulare ipotesi progettuali o dall'affezionarsi a un progetto in particolare.¹¹ La modellazione e la simulazione visiva della trasformazione urbana servono in questo caso come strumento acceleratore del processo, punto di convergenza dei diversi attori della comunità (PIGA ET AL. 2014).

È altresì auspicabile un maggiore coinvolgimento degli studenti, attraverso progetti e lavori di ricerca e supportando le loro iniziative. A oggi, infatti, si è notata una carenza del loro coinvolgimento, anche perché si tratta di una popolazione in continuo cambiamento. Tuttavia, è largamente sentita da parte degli studenti la necessità di riqualificare gli spazi, di migliorarne l'utilizzo e di favorire stili di vita che consentano una maggiore qualità ambientale e di vita.

Infine, sempre per rispondere all'obiettivo di rafforzare la partecipazione della comunità, UNIMI, grazie alle proprie competenze in termini di salute e nutrizione, si è come detto fatta carico di lanciare un tavolo specifico sui temi *Food and health*. Questo nuovo dispositivo vuole collocare all'interno del progetto gli aspetti propri dell'alimentazione e della salute ad un duplice livello: quello della comunità universitaria e quello della cittadinanza del quartiere. Tutte le attività divulgative e dimostrative che mettono al centro informazioni sugli alimenti (dalle etichette dei prodotti alimentari alla loro conservazione; dalla storia del cibo alla letteratura di tipo culinario; dagli sprechi della filiera agroalimentare alla sua sostenibilità; dai prodotti biologici a quelli da "lotta integrata", ecc.) e sulla salute (aspetti nutrizionali, stili di vita corretti, diete corrette e no, relazione sport e cibo, ecc.) saranno progettate sempre con l'obiettivo di stimolare tutta la comunità del quartiere, al fine di contribuire alla sua crescita sociale ed umana.

Allo studio si cita anche il progetto della "Bottega della sostenibilità", che prevede di portare i prodotti alimentari locali e a filiera controllata (biologici, a lotta integrata, ecc.) nel *campus*, attraverso un modello innovativo di gestione puntato sul coinvolgimento diretto degli studenti; l'obiettivo è incidere sugli stili di vita a partire dalla nutrizione di tutta la popolazione universitaria; la bottega, però, sarà anche uno spazio per promuovere la sostenibilità e la socialità, migliorando la vivibilità e l'attrattività dell'università e del quartiere - e aumentando indirettamente la sicurezza e la fruibilità dell'ambito urbano di interesse.

¹¹ L'iniziativa è stata portata avanti da UNIMI e POLIMI con il coordinamento scientifico del Laboratorio di simulazione urbana "Fausto Curti" (DASTU, POLIMI). La cronologia del progetto può essere ricostruita sulla pagina "Facebook dedicata, <<https://www.facebook.com/pages/Via-Celoria-Milano-Citt%C3%A0-Studi-Campus-Sostenibile/433083053490339>> (ultima visita: Ottobre 2014).

6. Considerazioni sul riscontro del progetto sul territorio

Work in progress

In conclusione, possiamo affermare che il *campus* universitario costituisce senz'altro una risorsa per il territorio al fine di promuovere politiche d'innovazione in chiave sostenibile. Le università stanno cambiando il loro ruolo e l'approccio rispetto alla formazione, e non si limitano più a essere il luogo della trasmissione di saperi teorici e tecnici, ma anche luogo vissuto e con un ruolo di primo piano sul territorio, contribuendo alla formazione degli stili di vita e alla sperimentazione della ricerca e dei lavori *in situ*. L'università è di fatto una comunità urbana a tutti gli effetti e tale ruolo può essere rinforzato proprio grazie alle politiche ambientali e di sostenibilità, poiché il sapere scientifico può trovare una ricaduta diretta sulle pratiche del quartiere.

Abbiamo inoltre notato che un *campus* universitario inserito in un ambito urbano può sfruttare una serie di sinergie con la città, vista la ricchezza delle competenze e delle risorse spesso già presenti sul territorio; nella maggior parte dei casi si tratta di rafforzare, organizzare e gestire competenze già presenti. L'approccio *living lab* cerca di ottenere questo attraverso l'allineamento degli attori coinvolti. Questo approccio si è rivelato efficace nel caso di un progetto a lungo termine su un ambito urbano complesso e consolidato. Tuttavia, richiede un impegno oneroso dei partecipanti e accorgimenti specifici per non disperdere le energie messe in campo. Sicuramente, il progetto ha avviato interessanti riflessioni per una gestione innovativa della progettazione strategica a scala urbana e dei suoi strumenti di attuazione.

Riferimenti bibliografici

- BALDUCCI A., COGNETTI F., FEDELI V. (2010 - a cura di), *Milano la città degli studi: storia, geografia e politiche delle università milanesi*, Abitare Segesta, Milano.
- MORELLO E., PIGA B.E.A., SIGNORELLI V., CIBIEN L. (2013), "Envisioning the sustainable campus: the urban model as the hub that supports the transformation", in MORELLO E., PIGA B.E.A. (a cura di), *Envisioning Architecture: Design, Evaluation, Communication - Proceedings of the 11th conference of the European Architectural Envisioning Association*, Edizioni Nuova Cultura, Roma, pp. V-XI.
- PIGA B.E.A., MORELLO E., SIGNORELLI V. (2014), "The combined use of urban models to support a collaborative approach to design towards the sustainable university campus: participation, design, transformation", in UDDIN S.M., WELTY C. (a cura di), *Design & Graphic Palimpsest: Dialogue, Discourse, Discussion - Proceedings of the Design Communication Conference 2014*, Atlanta GA, pp. 53-58.

Work in progress

Nuovi territori per una nuova sostenibilità: la rigenerazione territoriale

Carlo Patrizio¹

Riassunto. Il Piano di rigenerazione territoriale "Ricominciadatrè" è un progetto integrato. Esso contiene non solo previsioni di tipo urbanistico-edilizio, ma anche interventi immateriali sul sistema dei servizi culturali. Tre Comuni del Salento, Veglie, Salice Salentino e Carmiano, hanno costituito un raggruppamento per un piano centrato sul tema del cinema, del teatro, dell'audiovisivo e delle arti visive, con l'obiettivo di produrre direttamente attività di animazione cine-culturali. A Carmiano il Piano prevede il recupero di una sala cinematografica storica, il cinema Empire, e della piazza antistante. Qui si svolgeranno le attività propriamente legate al cinema e al teatro. A Veglie è stata progettata la sopraelevazione di "Casa Tramacère" con l'intenzione di destinare il piano terra a sede per le associazioni e il suo piano primo a sala per le proiezioni d'essai e il Cineforum. Infine a Salice, nel Convento della Madonna della visitazione si pensa di collocare attività laboratoriali di produzione cinematografica e il "Laboratorio della memoria". Il Piano si pone gli obiettivi di promuovere: la rivitalizzazione del tessuto sociale; lo sviluppo del turismo ambientale, culturale, ecc.; l'attrattività e competitività del territorio; la qualità dell'offerta culturale; l'inclusione delle fasce più deboli; le attività che alimentano le trame e i legami di relazione tra gli abitanti e il proprio ambiente 'culturale'.

Parole-chiave: Salento, rigenerazione territoriale, pianificazione integrata, pianificazione dei servizi culturali, sostenibilità socio-territoriale.

Abstract. The territorial regeneration Plan "Ricominciadatrè" is an integrated project. It contains not only expectations about town planning or construction, but even intangible measures on the system of cultural services. Three towns of Salento, Veglie, Salice Salentino and Carmiano, formed a group to define a plan focused on the theme of cinema, theatre, visual arts and audiovisual, with the aim to directly produce cine-cultural entertainment activities. In Carmiano, the plan provides to the recovery of a historic movie theater, cinema Empire, and of the square. Here, activities strictly linked to cinema and theater will take place. In Veglie, the raising of "Tramacère house" has been designed with the intention to put in its ground floor the seat for associations and, in its first floor, spaces dedicated to arthouse films and film club. Finally in Salice, in the Madonna della visitazione convent it is expected to place laboratory activities about film production and the "Memory lab". The Plan has got the objectives to promote: revitalization of the social fabric; development of environmental and cultural tourism, etc.; attractiveness and competitiveness of all the territories; quality of cultural offer; inclusion of the most vulnerable classes; activities that act as fuel for connections and relationships between the residents and their 'cultural' environment.

Keywords: Salento, territorial regeneration, integrated planning, cultural services planning, social-territorial sustainability.

1. Il quadro di riferimento concettuale del piano

È ormai largamente condivisa la convinzione che il predominio dell'economia e delle sue regole riproduttive sia la causa dell'attuale, diffuso degrado dei sistemi ambientali. Nella città contemporanea cresce la ricchezza di pochi ma diminuiscono benessere e qualità diffusi. Aumentano anche il consumo di risorse non rinnovabili, gli squilibri sociali, le povertà identitarie.

¹ Ingegnere e membro dell'Istituto nazionale di bioarchitettura, è docente a contratto presso l'Università di Roma "La Sapienza" dove è il Coordinatore scientifico del master di II livello in Bioedilizia e progetto sostenibile; email: carlo.patrizio@uniroma1.it.

Si impoveriscono, più in generale, i modelli dell'abitare e si dissolve la tensione verso la cura del territorio. Nei suoi confini, il consumatore interessa molto più dell'abitante, il sito capitalizza più del luogo, gli scambi economici hanno sostituito gli equilibri ambientali. In questo quadro è di tutta evidenza che anche la delicata questione energetica vada necessariamente messa a sistema con altri aspetti del progetto di un nuovo territorio e integrata in un più moderno progetto unitario, trans-disciplinare e ri-congiuntivo. Concordiamo tutti sulla conclamata urgenza di dover dare risposte al grave problema del *global warming*, ma ancora di più siamo sicuri che sia altrettanto urgente dare risposte complesse a questioni che sono riconducibili allo stesso, attuale modello insediativo, della cui insostenibilità il riscaldamento globale non è che uno dei tanti aspetti. Se allora il nostro obiettivo diventa, più complessivamente, un nuovo paradigma per *'l'abitare sostenibile'*, la prima e più rilevante riforma che ci viene imposta è indubbiamente quella che riguarda l'orizzonte stesso del progetto sostenibile che dunque deve diventare *olistico* e integrato. E se per il raggiungimento di quell'obiettivo adottiamo strategie e progetti di sviluppo locale, sono sufficienti la scala edilizia e la dimensione comunale per perseguire il nostro scopo? La *questione ambientale* non si può più affrontare come problema settoriale ma riconfigurando i pesi relativi tra sistema socio-culturale, sistema economico e sistema naturale; il nuovo equilibrio che così ha origine è il vero patrimonio territoriale, identificabile con un processo fecondativo ed evolutivo determinato dalla stratificazione di atti diversi di civilizzazione, nei quali la cultura si intreccia con la natura generando un nuovo essere vivente, ricco di bio- e socio-diversità: il territorio (MAGNAGHI 2010).

2. Gli indirizzi generali

L'occasione per redigere un Piano di Rigenerazione,² che avesse come obiettivo questa visione di territorio, è stata offerta da un Bando della Regione Puglia, che consentiva la partecipazione ai Comuni con meno di 25.000 abitanti, associati tra loro. Il fabbisogno finanziario per i progetti selezionati era messo in capo all'Azione 7.2.1 dell'Asse VII del P.O. FESR 2007-2013 della Regione Puglia che "sostiene la realizzazione di Piani integrati di sviluppo territoriale volti alla rigenerazione di sistemi di centri urbani minori [...] con particolare riguardo a quelli fortemente connessi (o con elevato potenziale di connessione) dal punto di vista naturalistico e storico-culturale" (DGR N.1445/2009).

Attraverso l'adozione di un *Documento programmatico di rigenerazione territoriale* (DPRT), tre Comuni del Salento leccese hanno costituito un raggruppamento per individuare un insieme organico e sistematico di azioni strategiche in grado di assicurare il raggiungimento delle finalità della LR 21/2008; tale legge, secondo la quale i Piani, costruiti con la partecipazione degli abitanti, "dovranno comportare un insieme coordinato d'interventi in grado di affrontare in modo integrato problemi di degrado fisico e disagio socioeconomico" (LR 21/2008, art. 2 c. 1) rappresenta la cornice normativa, procedurale e tematica del citato Asse VII.

In primo luogo, il DPRT adottato riconosce che i territori non possono essere solo luoghi contenitori di servizi, ma realtà che producono direttamente *cultura*, così da contrastare la tendenza che oggi spinge i Comuni a spogliarsi di ogni iniziativa culturale.

²Soggetto Proponente: Raggruppamento Ricominciadatrè - Comune di Veglie (Capofila), Comune di Salice Salentino, Comune di Carmiano; importo del progetto e del finanziamento: 1.800.000 euro; Responsabile unico del procedimento: ing. Mauro Manca; Ufficio di Piano: ing. Mauro Manca, arch. Alessandra Napolitano, ing. Vito Spedicato; progettisti: ing. Carlo Patrizio e arch. Raffaele Guido.

Work in progress

Al contrario, occorre preservare agli Enti pubblici la capacità di orientare e promuovere la ricerca e la produzione culturale, ripensandone ed innovandone i modi là dove necessario, inclusa l'individuazione delle fonti di finanziamento. I comuni di Veglie (Capofila), Salice salentino e Carmiano sono già oggi ricchi di associazioni che operano nei più svariati settori;³ ma a tale ricchezza fa riscontro un debole tessuto relazionale tra le associazioni e tra queste ultime e le istituzioni, tessuto che spesso non raggiunge incisivamente il cittadino. Ponendo quindi il *paesaggio culturale* sullo stesso piano del paesaggio naturale e di quello costruito quanto a capacità di accogliere atti progettuali generatori di sostenibilità (anche economica e sociale), si riconosce, in secondo luogo, che le attività culturali che animano e alimentano un territorio producono a loro volta relazioni sociali e quindi identità territoriale.

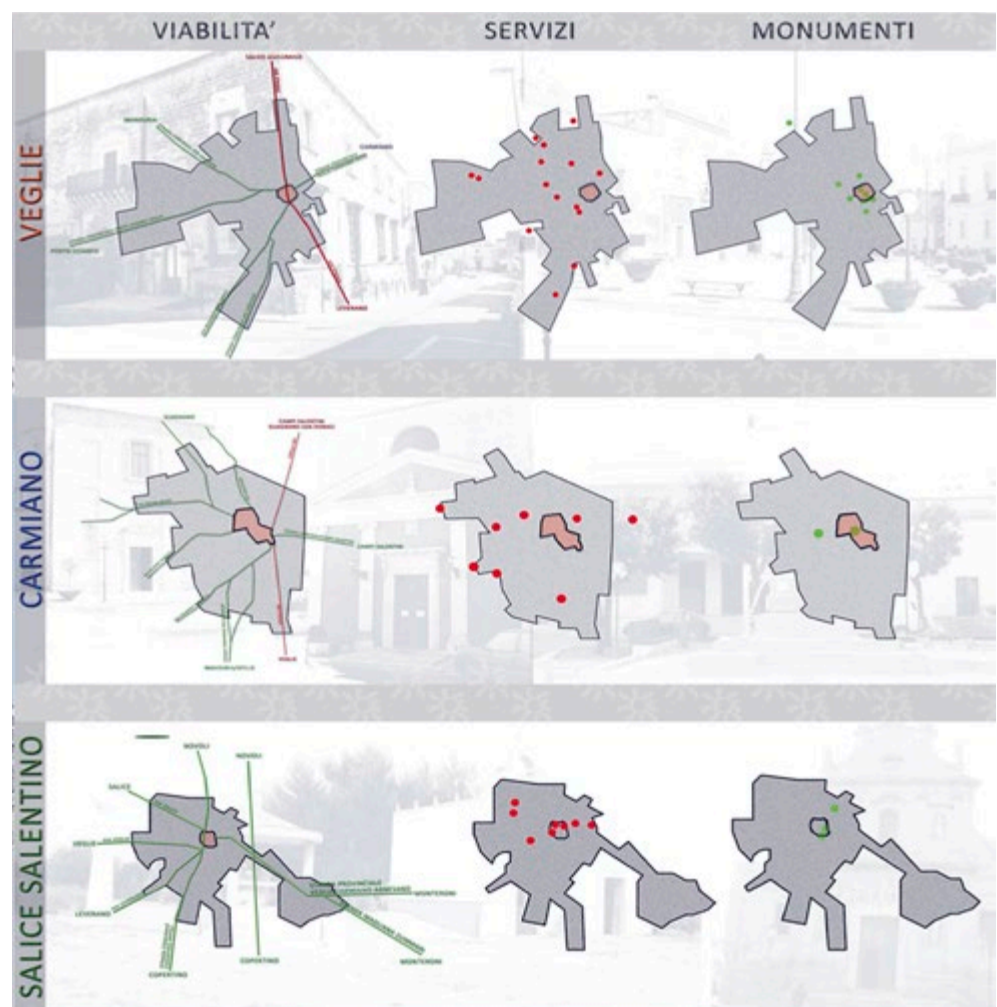


Fig. 1. Tavola sinottica di analisi: emergenze architettoniche e servizi.

Con le premesse descritte, il potenziamento dell'offerta culturale, articolata sia nella fruizione di beni immobili monumentali, diffusi, paesaggistici, rurali, che nella *produzione sociale* di attività culturali, è sembrato allora una solida idea-guida. Una strategia che potrebbe diventare il primo *step* per una progettualità futura orientata al recupero dei numerosi opifici ormai dismessi presenti nel territorio e alla loro riconversione in contenitori multifunzionali di attività a servizio del turismo culturale, agricolo, etc..

³ Sono state censite, in tutto il territorio del Raggruppamento, 86 associazioni culturali, 32 a Veglie, 16 a Salice Salentino e 38 a Carmiano.

Un'idea-guida la cui concretizzazione progettuale diventerebbe lo strumento per valorizzare i beni patrimoniali del territorio e per legarli alle sue tradizioni culturali più radicali - la tradizione produttiva dell'olio e del vino - per produrre così atti di *territorializzazione* fondati su una sequenza logica che qui si rappresenta sinteticamente:

- il potenziamento dell'offerta culturale è uno strumento per la produzione sociale di territorio;
- la produzione sociale di territorio induce una cura attenta degli spazi dell'abitare;
- una migliore cura degli spazi urbani e rurali ostacola l'avanzamento del degrado;
- se la qualità ambientale aumenta, corrispondentemente aumenta anche la capacità di quel territorio di attrarre nuova domanda.

Se ben orientato, questo circolo autoriproduttivo potrebbe liberare nuove risorse a beneficio dell'Ente locale per ulteriori investimenti, oltre che attirarne dai privati. Certamente si tratta di una scelta progettuale in grado di rappresentare una formula per *'fare città'*, per fare tessuto sociale nella prospettiva di un modello di sviluppo locale che estenda il proprio interesse verso paradigmi di sostenibilità territoriale - non solo ambientale - più lungimiranti, che comprendano anche risposte a un diffuso bisogno di inclusività.

3. Le scelte strategiche

Sulla base del DPRT, prende forma un *Programma integrato di rigenerazione territoriale* (PIRT)⁴ che si potrebbe definire 'multifunzionale', che dia anzitutto spazio a più fasce di utenti e, soprattutto, favorisca gli scambi tra i Comuni del raggruppamento. Requisiti ritenuti indispensabili sia per una pianificazione integrata, il cui obiettivo comprendeva anche una riqualificazione del tessuto sociale e delle sue trame di relazione, che per gli abitanti e le associazioni presenti nel territorio. Proprio negli incontri svolti nell'ambito dei processi di partecipazione, è emersa la necessità di spazi per le attività di animazione culturale e la totale assenza di qualsivoglia azione di raccordo non solo tra associazioni di Comuni diversi, ma anche all'interno dello stesso territorio comunale.

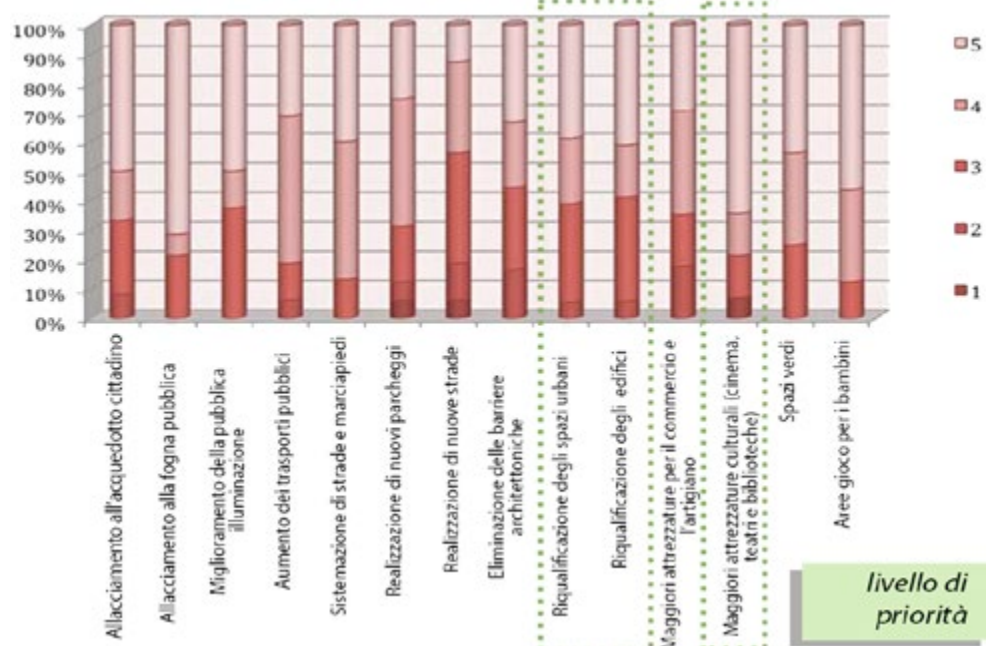


Fig. 2. Grafico dell'elaborazione statistica delle risposte alla domanda del questionario somministrato: "indica gli interventi che tu desideri per il tuo paese con il relativo livello di priorità".

⁴Ufficio del PIRT: ing. M. Manca, arch. A. Napolitano, ing. V. Spedicato; progettisti: arch. R. Guido, ing. C. Patrizio.

Con queste premesse, il PIRT prova dunque ad articolare il complesso sistema culturale presente nel territorio, i bisogni rilevati e alcuni luoghi urbani con i relativi edifici disponibili; il tutto all'interno di un disegno organico e integrato per la "ri-generazione di parti di città e sistemi urbani in coerenza con strategie comunali e intercomunali finalizzate al miglioramento delle condizioni urbanistiche, abitative, socioeconomiche, ambientali e culturali degli insediamenti umani" (LR 21/2008, art. 1 c. 1); disegno che quindi ha per oggetto non solo gli elementi costitutivi del patrimonio edilizio e urbanistico propriamente detto, ma anche l'intero sistema di Beni e Attività culturali.

Va precisato che il concetto di 'Bene culturale' viene esteso non solo a quegli edifici non monumentali che, pur non essendo sottoposti a vincolo di tutela, tuttavia rappresentano *documenti* di attività culturali che vi si svolgevano in passato o testimonianza di tradizioni legate all'identità stessa di questi luoghi; ma anche alle cosiddette 'Attività culturali', intendendo tutte quelle azioni capaci di generare *identità di lunga durata* assicurando legami relazionali con gli abitanti, con l'ambiente naturale e con l'ambiente costruito, con il tempo e lo spazio, la storia e la geografia del proprio territorio. Intesi in questo senso anche il recupero, la valorizzazione e lo sviluppo delle Attività e dei Beni culturali e paesaggistici, del paesaggio rurale storico, delle attività produttive e dei paesaggi urbani, rappresentano una altrettanto valida strategia per la rivitalizzazione della città, attraverso interventi integrati su quello che potremmo chiamare, con un'unica espressione onnicomprensiva, il *paesaggio culturale*.

All'interno di tale quadro, il raggruppamento Ricominciadatrè - così denominato dopo la scelta del tema dell'offerta culturale - ha ottenuto il patrocinio del Piano da Apulia Film Commission⁵ (con la previsione di entrare nel circuito 'd'Autore' che Afc gestisce) e una lettera di intenti per la sinergia delle azioni dai due Laboratori urbani "Bollenti spiriti" di Carmiano e Veglie. Il Piano richiede anche l'obbligo delle tre Amministrazioni di provvedere, successivamente al suo insediamento e prima che si concludano i lavori, all'esperimento della gara di affidamento della gestione del progetto culturale intercomunale.

Se allora la scelta strategica proposta dal Piano è stata quella di *promuovere attività cineculturali, audiovisive e teatrali*, favorendo il rafforzamento del legame identitario degli abitanti con il proprio luogo e incrementando la competitività del territorio locale, un'altra sua importante qualità è sicuramente quella di integrare alcuni fondamentali elementi tematici della pianificazione sovraordinata. La pianificazione territoriale regionale, con i suoi obiettivi generali e specifici,⁶ è la cornice di riferimento primaria del Piano. Peraltro, appare congruente con questa lettura del paesaggio inteso nella sua accezione culturale anche la stessa pianificazione del Ptcp⁷ e la *vision* che esso propone del "Salento come parco", inteso come soggetto di una *tutela attiva*, in grado di promuovere lo sviluppo di se stesso attraverso azioni che si collocano non soltanto sul terreno della naturalità in senso stretto ma che si estendono anche a quello delle sue radici antropologiche e culturali.

⁵V. <<http://www.apuliafilmcommission.it>>, ultima visita: Gennaio 2014).

⁶Obiettivo 5: "valorizzare il patrimonio identitario culturale insediativo"; Obiettivo specifico 5.13: "rivitalizzare le città storiche dell'interno, articolandone ospitalità con lo sviluppo di un turismo ambientale, culturale ed enogastronomico sovra stagionale".

⁷Piano territoriale di coordinamento provinciale; quello qui pertinente (della Provincia di Lecce) è disponibile su <<http://www3.provincia.le.it/ptcp/ptcp/index.htm>> [N.d.R.].



Fig. 3. Localizzazione del territorio comunale di Veglie, Salice S.no e Carmiano all'interno dell'Ambito 10 ("Tavoliere salentino") del Piano paesaggistico territoriale regionale. Fonte: elaborazione dell'autore su immagine PPTP.

Sinteticamente, si potrebbe dire che la riqualificazione e valorizzazione del paesaggio culturale, attraverso l'attuazione del PIRT, consenta il raggiungimento dei seguenti obiettivi generali:

favorire la rivitalizzazione delle città dell'entroterra;

sostenere lo sviluppo del turismo ambientale, culturale, enogastronomico, ecc.;

incrementare l'attrattività e competitività⁸ del territorio, non solo dei tre Comuni del raggruppamento, attraverso la partecipazione ai circuiti d'eccellenza (sale cinematografiche d'autore, esposizioni, archivi multimediali di nicchia) e la diversificazione dell'offerta in direzione di una qualità culturale originale, il cui carattere non sia replicabile nelle zone costiere;

migliorare la qualità dell'offerta culturale;

favorire l'inclusione delle fasce più deboli.

4. Gli interventi di rigenerazione proposti

Gli indirizzi precedentemente esposti hanno condotto alla localizzazione di alcune aree, all'interno dei tre Comuni del raggruppamento, nelle quali integrare aspetti di tipo culturale, centrati sul tema del cinema, del teatro, dell'audiovisivo e delle arti visive per il miglioramento e il potenziamento dell'offerta culturale, con gli obiettivi specifici di:

consolidare il già forte legame identitario per mezzo di attività culturali sul territorio e i paesaggi regionali;

rafforzare quelle attività che alimentano le trame di relazione sociale tra gli abitanti, grazie ad un'azione sinergica e coordinata degli operatori già presenti e attivi sul territorio;

favorire la nascita di nuovi soggetti plurali organizzati, al fine di arricchire l'offerta anche attraverso il collegamento con le più significative esperienze regionali;

contribuire al miglioramento generale della qualità del paesaggio urbano e culturale. Certamente, i precedenti obiettivi sono perseguiti anche per mezzo di tre interventi urbanistico-edilizi.

⁸La competitività è uno dei sei assi in cui si articola il Metaplan di Area Vasta, dal titolo "Un ponte verso lo sviluppo economico, sociale e culturale": la sostenibilità, l'accessibilità, la competitività, l'innovazione, la valorizzazione, la coesione.

Work in progress

Nel Comune di Carmiano è stata individuata un'area in cui è presente una sala cinematografica *storica* per la città, ormai dismessa, e uno spazio pubblico adiacente, in diffuso stato di degrado, insufficiente, sia dimensionalmente che come capacità rappresentativa, ad assicurare all'area quel valore di centralità urbana che invece meriterebbe. L'area è situata subito fuori dal centro storico della città, e la scuola e l'asse viario di via dell'Immacolata, carica di valori prospettici e simbolici, rappresentano sicuramente una funzione di particolare attrattività per tutto l'immediato contesto. L'intervento prevede anzitutto il completamento dei lavori di recupero dell'ex cinema Empire, al quale, nell'ambito dell'intero raggruppamento, viene delegato l'ufficio di ospitare, con i suoi 240 posti, le attività cinematografiche e teatrali propriamente dette. Inoltre il piano prevede la realizzazione di uno spazio pubblico di relazione davanti al cinema, un collegamento pedonale che lo colleghi con il centro storico e il rifacimento della pavimentazione con materiali lapidei di quel tratto di via Immacolata che rimane perimetrato nell'area di intervento.

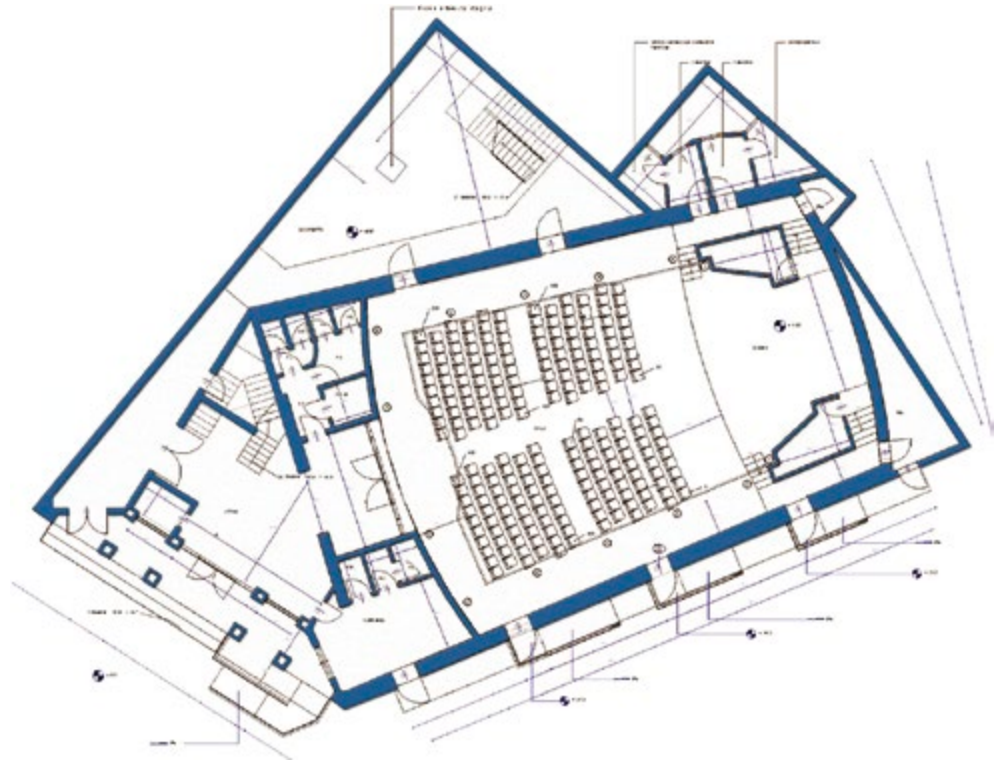


Fig. 4. Carmiano, Pianta dell'ex cinema Empire.

Nel Comune di Veglie si è scelto di intervenire con un progetto più puntuale ma ugualmente strategico sul piano urbano; il sito, infatti, su cui insiste l'ex frantoio oleario oggetto del recupero, la cosiddetta Casa Tramacère, si pone come cerniera funzionale tra un asse urbano carico di valori simbolici e un'area pubblica sede di prestigiosi edifici sia storici che attuali. Il piano terra di Casa Tramacère, già esistente, insedierà associazioni che svolgano attività di educazione al teatro o altri laboratori rivolti a categorie sociali svantaggiate mentre al piano primo di nuova realizzazione - i cui lavori sono in corso di svolgimento - si prevede l'apertura di una sala per le proiezioni di film *d'essai*, per *cineforum* o per piccoli convegni.

L'intero progetto sarà eseguito con tecnologie proprie dell'architettura sostenibile, con l'obiettivo di creare un nuovo sistema a 'energia quasi zero'.



Fig. 5. Rilievi e interventi sulla Casa Tramacère di Veglie. Da sinistra in alto, in senso orario: pianta del piano primo di nuova realizzazione; prospetto Nord; sezione CC; render: vista interna dalla serra bioclimatica; studio bioclimatico della serra: maschera d'ombreggiamento con la sovrapposizione delle analisi della temperatura esterna.

Infine, il Comune di Salice Salentino; l'ex convento della Madonna della visita-zione, sottoposto a vincolo di tutela, al piano terra ospiterà diversi laboratori la cui necessità è emersa nel corso degli incontri partecipativi svolti: laboratori di produzione cinematografica amatoriale e didattica (per le scuole), laboratorio di produzione artigianale di costumi cinematografici, laboratori per le arti visive. Nel chiostro potranno avere luogo esposizioni temporanee, a corredo delle quali è prevista una saletta audiovisivi, o eventi all'aperto per un totale di circa 80 posti. Il progetto si completa con una proposta di riuso del piano primo, anche se i relativi lavori dovranno essere rimandati a un secondo stralcio funzionale, che prevede uno spazio per le esposizioni al chiuso e il "Laboratorio della memoria", una sorta di mediateca in cui archiviare materiale audiovisivo - raccolto nei diversi formati e convertito; l'obiettivo è quello di raccogliere esperienze e racconti della popolazione locale, per preservare la memoria delle piccole storie e quella dei grandi eventi collettivi, e svolgere attività di formazione sull'audiovisivo e sul valore del documentario. Il convento, con la sua nuova funzionalità, affaccia su una piazza frontistante, che il Comune di Salice sta realizzando, lungo una direttrice che porta al centro culturale e alla scuola materna, nell'estrema propaggine del centro abitato verso la campagna. La riqualificazione di questa fascia del tessuto urbano e l'insediamento delle funzioni già presenti in progetto, potrebbe essere lo spunto,

Work in progress

in occasione della futura redazione del PUG,⁹ per saldare alla campagna di Salice questa importante centralità che, partendo da un edificio storico monumentale (l'ex convento), ricomprende nella sua polarità opposta altre importanti attrezzature pubbliche, nella interessante prospettiva di una riconfigurazione concettuale del rapporto città/campagna, in cui la città questa volta non mostra, come accade nella maggior parte dei casi, le sue frange periferiche degradate, ma appunto un luogo urbano notevole per aggregazione di funzioni e per significatività delle attrezzature pubbliche. Il Piano infine, ad ulteriore conferma della sua dimensione integrata e 'interscalare', dettaglia ed elenca i requisiti di sostenibilità che l'intervento edilizio deve assicurare, dalle soluzioni bioclimatiche alle tecnologie per l'approvvigionamento energetico, dalla gestione del ciclo dei rifiuti alle soluzioni per il risparmio della risorsa idrica, dalla partecipazione degli abitanti alla sottoscrizione di Patti di quartiere.

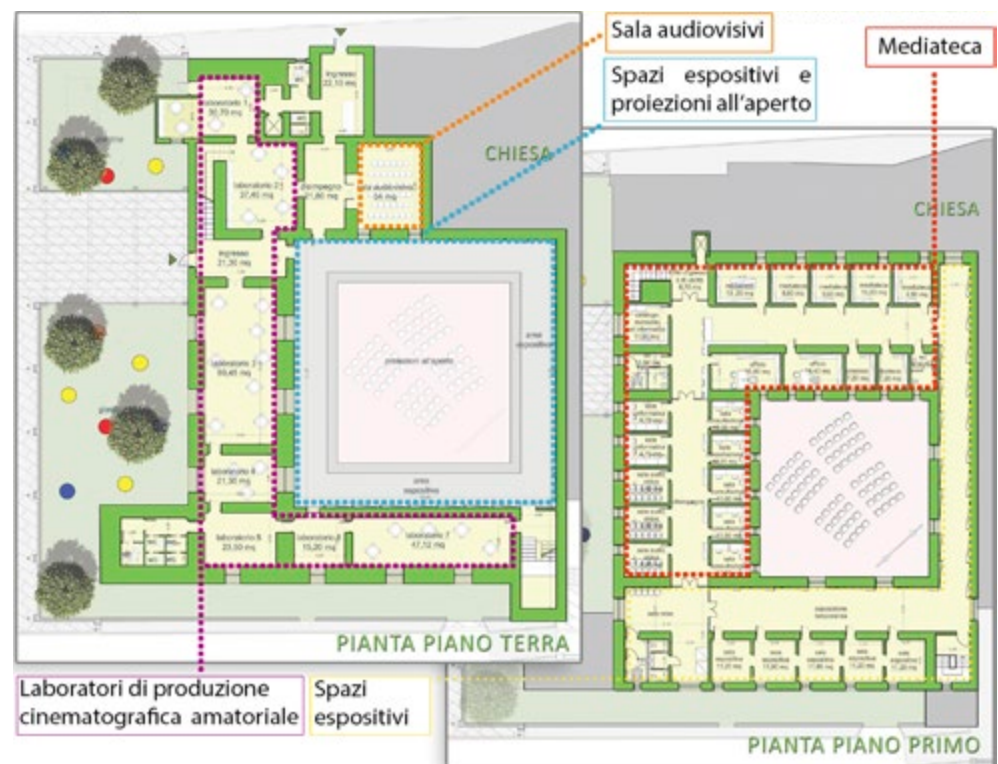


Fig. 6. Salice Salentino, convento della Madonna della visitazione, pianta del piano terra e del primo piano.

Italo Calvino, nel suo *Le città invisibili*, scriveva che "Anche le città credono di essere opera della mente o del caso, ma né l'una né l'altro bastano a tenere su le loro mura. D'una città non godi le sette o le settantasette meraviglie, ma la risposta che dà ad una tua domanda". Ci si aspetta che Ricominciadatrè possa portare il suo modesto contributo a questo maiuscolo proposito.

Riferimenti bibliografici

- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- REGIONE PUGLIA (4/8/2009), *PO 2007 - 2013: Asse VII. Programma pluriennale di Asse*, pubblicata sul BURP (Bollettino ufficiale della Regione Puglia) n. 138 del 3/9/2009.
- REGIONE PUGLIA (29/7/2008) *LR n. 2: Norme per la rigenerazione urbana*, pubblicata sul BURP (Bollettino ufficiale della Regione Puglia) n. 124 del 1° Agosto 2008.

⁹ PUG (Piano urbanistico generale) è la denominazione assunta in Puglia dallo strumento di pianificazione comunale che ha sostituito il vecchio Piano regolatore (PRG) ai sensi della L.R. 20/2001 [N.d.R.].

'Luoghi di sosta pedonale - una rete di micropiazze per Bologna'. Un progetto di ricerca-azione per la rinascita delle comunità locali alla scala di vicinato

Work in progress

Stefano Reyes¹

Riassunto. *Lsp è un progetto di ricerca-azione che ha avviato una sperimentazione pratica, a Bologna, nel Settembre 2010. Esso ha l'obiettivo di stimolare la crescita di un immaginario collettivo condiviso per gli abitanti dei vicinati di strada, considerati come l'unità di minor dimensione della sfera pubblica, allo scopo di rendere i soggetti sociali locali capaci di auto-organizzarsi ed auto-dirigersi. Per questo si facilita la nascita di momenti di convivenza in spazi condivisi attraverso strumenti di carattere urbanistico, il che implica la necessità di incrociare continuamente i punti di vista e le azioni di varie discipline nella creazione di una rete di piccole piazze-laboratori di progettazione partecipata di vicinato, che da temporanee possono diventare permanenti, ricavate in spazi minimi nelle strade urbane. Ogni micropiazza è sia uno spazio condiviso, sia uno strumento per l'attivazione sociale e la partecipazione degli abitanti alla vita di strada; è uno spazio per l'incontro e la progettazione collettiva, di cui essa stessa può diventare oggetto. La piazzetta facilita l'incontro, la conoscenza contestuale, l'abitudine alla condivisione, alla cooperazione ed alla co-progettazione e realizzazione di progetti; per gli abitanti rappresenta un'occasione di pratica di empowerment collettiva per migliorare il proprio modo di vivere in un contesto di vicinato. L'articolo traccia le coordinate principali del processo, rinviando a future pubblicazioni la sua narrazione completa.*

Parole-chiave: *urbanistica, empowerment, comunità locali, prossimità, informale.*

Abstract. *Lsp is a research/action project that gave start to a practical experiment, in Bologna, in September 2010. The project aims at triggering the growth of a collective imaginary shared by the residents of the street neighbourhoods, considered as the minimal extension unit of the public sphere, with the purpose of making local social actors able to self-organize and self-direct. In this view it facilitates the creation of moments of coexistence in shared spaces through the use of urban planning instruments, which implies the constant need to intersect points of view and actions of several disciplines in the creation of a network of small squares-workshops for the neighbourhood participatory design, spaces that may change from temporary to permanent, obtained in the smallest spaces along urban streets. Each micro-square is both a shared space and a tool for the residents' social activation and participation in the street life; it is a space for meeting and collective design, which itself may become the subject of. The small square facilitates the meeting, contextual knowledge, the habit of sharing, cooperating and co-designing as well as implementing projects; for the residents it represents an opportunity to practice collective empowerment in order to improve their way of life in a neighbourhood context. The paper outlines the main axes of the process, leaving its full narrative to future writings.*

Keywords: *urban planning, empowerment, local communities, proximity, informal.*

Questo progetto vede estendere lo spazio di vita degli abitanti dall'edificio allo spazio pubblico e condiviso esterno, nel tentativo di consentire momenti di compresenza e condivisione fra gli abitanti. Una parte della strada che, diventando 'abitabile', entra a far parte del proprio spazio di vita. Luogo d'incontro che, per essere condiviso, richiede l'elaborazione di un accordo sul come usarlo, acquisendo presto i caratteri di un progetto sociale. Uno spazio che può rappresentare un punto di riferimento del vicinato, punto di partenza per la cura del territorio.

¹ Architetto e dottorando in Progettazione della città e del territorio presso l'Università di Firenze. Ha svolto la tesi di laurea in urbanistica sociale per le comunità locali, studio su cui è nata l'Associazione Centotrecento di Bologna, con cui collabora tuttora. Email: stefanoreyes@gmail.com. Il progetto LSP è stato sviluppato grazie al *team* di progettazione di cui oggi fanno parte: Stefano Reyes, Britta Alvermann, Lorenzo Sammartino, Chiara Porretta e Federica Terenzi in collaborazione con Centotrecento.

Scopo centrale del progetto è favorire una continua partecipazione alla vita collettiva (in tutte le sue forme inclusive). Si tratta di una pratica fondamentale perché facilita la condivisione dei punti di vista sul mondo al fine di rendere gli appartenenti ad una società effettivamente 'soci' fra loro: membri di una comunità capaci di gestire le cose in comune.

1. Storia di una sperimentazione

Il progetto nasce nel Marzo del 2007 come frutto della tesi di laurea in riqualificazione micro-urbanistica di chi scrive presentata per la prima volta all'Amministrazione comunale di Bologna nel 2008.

L'idea di fondo era che per dare valore, vivibilità e sicurezza fisica e sociale a una strada della città bisogna puntare sulla partecipazione popolare degli abitanti locali e sulla eventuale riqualificazione di piccole parti dell'ambiente di prossimità. Con minimi interventi miratissimi sullo spazio pubblico, atti a renderlo più ospitale e funzionale, rendendolo più utile a chi vi abita vicino e alle attività commerciali che ad esso possono appoggiarsi e di conseguenza più attraente per chi viene da fuori. In sintesi gli abitanti della strada possono utilizzarla come parte integrante dello spazio utile alle attività della vita. Proprio come si fa con le varie parti di una casa.

Durante una mostra del progetto, ormai elaborato in metodologia progettuale, feci un appello pubblico alla ricerca di compagni d'avventura per svilupparlo.

Ne trovai alcuni e con essi decidemmo che era necessario sperimentare una forma temporanea di piazza di vicinato per mostrare a tutti cosa intendevamo. Così fondammo un'Associazione e, dopo aver progettato e costruito gli arredi necessari, partimmo con una prima sperimentazione. Convincemmo pazientemente l'istituzione di quartiere a concederci il suolo pubblico e comunicammo alla gente dei dintorni la nostra intenzione attraverso volantini e chiacchierate. Così nel Settembre del 2010 allestimo la prima piazzetta di vicinato.

Da allora il progetto si è sviluppato sperimentalmente e durante questi anni ha visto nascere diversi 'vicinati di strada' e centinaia di iniziative locali. Con esso abbiamo proposto un modello di sviluppo della pedonalità urbana centrato sulla valorizzazione dei vicinati di abitanti e degli spazi pubblici atti ad ospitare le attività locali sia spontanee che organizzate, sia individuali che collettive. Stimolando la cooperazione di vicinato e la cura dello spazio condiviso, rendendo il luogo di prossimità dei vicinati di strada come un ponte fra chi abita e chi passa e ponendo le basi per un'integrazione sociale fra diversi gruppi di abitanti e diversi modi di abitare. Rappresentando così un'alternativa ai modelli di pedonalizzazione che puntano a migliorare esclusivamente l'aspetto materiale da cui sono costituite le strade cittadine, mirando all'attraversamento della città e alla sola immagine dei luoghi.

2. Il progetto

Il progetto prevede la creazione di una rete di piccole piazze-laboratori di progettazione partecipata di vicinato, ricavate in spazi minimi nelle strade urbane.

Ogni micropiazza, oltre che uno spazio condiviso, è un vero e proprio strumento che facilita e attiva la partecipazione alla vita di strada degli abitanti, un luogo di attivazione sociale, spazio per l'incontro e la progettazione collettiva, di cui essa stessa può diventare oggetto.

La piazzetta è pratica di conoscenza contestuale, abitudine alla condivisione, alla cooperazione e co-progettazione e realizzazione di progetti auto-prodotti è pratica di *empowerment* degli abitanti, per incentivarli e consentire loro di auto-organizzarsi per migliorare il proprio modo di vivere in un contesto di vicinato.

3. La singola piazza

La piazza di vicinato è un piccolo spazio (per esempio 20-100m²: tale da consentire il raduno di 20-200 persone) all'interno di una strada abitata, aperto a tutti e sul quale ognuno ha medesimi diritti. In essa si possono svolgere attività che non arrechino disturbo a chi vi vive intorno.

È vicinissima alle case degli abitanti e consente quindi una altissima accessibilità. Al contempo questo livello di prossimità implica una notevole delicatezza e sensibilità nell'uso poiché il suo spazio si incrocia con quello intimo di chi abita vicino (HALL 1968). A chiunque voglia manifestare la propria presenza, per solitudine o per protesta o per altro, non resta altro che scendere di casa e andare in piazza (Bocchi 1997).

In questo senso la piazza di vicinato rappresenta il livello di base fra i luoghi di espressione pubblica e di incontro sociale: il mattone più piccolo per la costruzione di una società pubblica basata sulla democrazia partecipativa.

La piazza di vicinato consente alle forme di auto-organizzazione di scala locale (dei vicinati di in strada) di avere a disposizione una 'stanza in più' in cui poter sviluppare attività e discussioni che diventano automaticamente di dominio del vicinato stesso, poiché svolte pubblicamente al suo interno.



Fig. 1. Pranzo in Piazzetta Centotrecento: ciascuno porta qualcosa, raccontando involontariamente qualcosa di sé e mettendosi in qualche modo a disposizione degli altri.

4. Strategia della rete di micropiazze

Una città costellata da questo tipo di spazi pubblici, rivolti principalmente agli abitanti locali, rappresenta quindi un'idea politica di democrazia molto diffusa e pragmatica. Questi spazi consentono ai vicinati di strada di fruire e curare luoghi di espressione, incontro, convivenza e di potenziale autoorganizzazione.

Le pratiche di cura ed i luoghi ospitali che ne derivano possono cambiare il volto di una città, aiutandola a tornare vitale e fertile di attività proprie e basate su un'economia informale e sociale fondata sulla condivisione delle prospettive di vita degli appartenenti ai luoghi.

5. Caratteristiche architettoniche

5.1 Collocazione centrale

La piazzetta di vicinato rappresenta un'eccezione nel *continuum* della strada, è questo che permette che sia un punto di riferimento per la gente. La sua collocazione centrale rispetto alla strada la rende più appartata, protetta e silenziosa. Fa sì che sia più facilmente intercettabile per chi vi abita vicino che per chi attraversa una zona più vasta (che attraversa più facilmente gli incroci fra più strade), il che ne facilita già in partenza una frequentazione di tipo "abitativo".

5.2 Vicina a...

Se situata vicino a passi carrai e slarghi potrà usufruire anche solo temporaneamente della luminosità, dall'apertura e del loro spazio. La piazzetta facilita l'attraversamento fra i due lati della strada e si sposa bene con strisce pedonali, arcate grandi nei portici e altri 'vuoti preesistenti'. La presenza di veicoli parcheggiati alle estremità la proteggerà esaltandone la dimensione di vuoto disponibile. Se sarà vicina ad esercizi commerciali ne costituirà un potenziale prolungamento, ricevendo per contro l'influsso di un controllo sociale ad essi collegato. Se posizionata sui due lati della via amplifica la sensazione di pedonalità, congiungendo i percorsi pedonali e dando la possibilità di usi molto differenziati, grazie alla distanza percettiva che divide i due spazi fra loro. Posizionata davanti ad un portico offre il vantaggio di una copertura dalle intemperie, estendendo la dimensione degli spazi ospitali circostanti.

5.3 Nella via, non 'la via'

Lo scopo della piazzetta è di valorizzare ciò che esiste già e prima di tutto l'esistente di tipo sociale. Per questo non si sostituisce a tutto ciò che c'è: non è in tutta la strada, non si contrappone al traffico.

Il passaggio del traffico, se rallentato (per es. a 10-20 Km/h) non danneggia le persone a piedi bensì, insieme alle persone che passano per prendere le macchine parcheggiate, costituisce un presidio della strada e un'occasione in più per l'incontro casuale (addirittura attraverso la presenza di una certa macchina in strada spesso capiamo anche se un nostro vicino è in zona).

5.4 Gli allestimenti

La piazzetta e le trasformazioni fisiche che vengono promosse (la presenza di sedute, tavoli, piante, etc.) hanno lo scopo di rendere l'ambiente adatto all'umano che abita, che quindi è innanzitutto a piedi ma che spesso ha bisogno della macchina e degli altri. L'allestimento delle piazzette può sembrare incompleto: per es. la disposizione di più tavoli rispetto al numero di sedute consente, all'occorrenza, il 'completamento' dello spazio con arredi provenienti da casa e limita la ricettività dello spazio nelle ore notturne. La forma delle piazzette trasmette messaggi e consente usi e funzioni. Gli arredi con cui è allestito lo spazio non sono protagonisti della scena: devono rimanere sullo sfondo per lasciare posto agli abitanti ed alle loro relazioni. L'economicità e la robustezza delle strutture palesa l'importanza data all'uso rispetto all'estetica degli spazi.

Le strutture degli arredi sono in ferro per resistere anche ad usi imprevisti, le finiture sono in materiale caldo, accogliente e facile da pulire e mantenere: legno impregnato ad acqua. Gli arredi hanno dimensioni che ne consentono un uso adeguato all'interno dei piccoli spazi che si possono ricavare nelle strade storiche e tali da poter essere trasportati in una normale automobile.

6. Modalità d'intervento

Per arrivare alla definizione degli interventi di riqualificazione fisica, il coinvolgimento attivo degli abitanti è condizione e finalità di base che determina l'articolazione del percorso in quattro passaggi: l'avvio, la fase di attivazione sociale, la fase di progettazione e la conclusione. Le prime tre fasi, in quanto parte di un percorso ciclico di creatività sociale, entrano poi a far parte della vita quotidiana del vicinato che vuole affrontare progetti sperimentali sulla propria realtà.

6.1 L'arrivo della piazzetta - proporre una trasformazione

Il gruppo di lavoro vive in maniera intensiva la strada, acquisendo fiducia e riconoscimento da parte degli abitanti, dei quali si raccolgono pareri e interessi e ai quali si propone/conferma l'avvio del percorso di progettazione dello spazio condiviso. Viene allestita e messa a disposizione pubblica una prima piazzetta temporanea in cui si possono incontrare i diversi punti di vista di chi abita la stessa strada. Gli abitanti ne testano l'utilità effettiva vivendola e, se l'interesse cresce, viene riproposta per periodi sempre più lunghi, passando da una proposta sporadica ad una vera e propria sperimentazione di una realtà modificata. Tempo complessivo previsto: circa 2-4 settimane.

6.2 Incontri e feste di strada - attivazione sociale dei vicinati e sperimentazione di una realtà modificata

Torna la *piazzetta* con un programma di avvenimenti ed incontri conoscitivi (pranzi di vicinato, merende, riunioni di strada, serate di ballo, attività organizzate), per mostrare le possibilità d'uso dello spazio e il significato della proposta culturale fatta: la condivisione dei luoghi e delle risorse diviene possibilità concreta per vivere meglio. Con l'aumentare della conoscenza reciproca fra gli abitanti ci si apre a supporto delle iniziative proposte e gestite dagli stessi, così che, andando avanti nel tempo, l'uso organizzato della piazzetta si riduce e ne aumenta quello spontaneo con il crescere della capacità di auto-organizzazione degli abitanti. Per tutto il tempo (4 mesi), il gruppo di progetto raccoglie osservazioni utili sulle attività in corso, elaborando riflessioni sulle possibili trasformazioni dello spazio da proporre nella seconda fase di progettazione.

6.3 Laboratori partecipati - progettazione dello spazio condiviso

Da questo momento, si aggiungerà alle altre attività un numero ristretto di incontri di co-progettazione con i quali si definiranno interventi architettonici di miglioramento del livello di pedonalità e vivibilità. Discriminante per la concretezza del percorso sarà la collaborazione con le istituzioni responsabili.

Durante i periodi di assenza della piazzetta il vicinato ha modo di percepire, attraverso la sua mancanza, l'importanza del nuovo spazio. Nel frattempo ha modo di 'digerirne' la presenza e di elaborarne delle proposte di modifica. Una volta stabilizzatasi l'interazione fra e con gli abitanti, la stabilizzazione dello spazio diventa necessaria perché si possa strutturare una situazione di normalità e sostenibilità sociale.

7. Caratteri innovativi

È partecipando alla creazione collettiva dell'immaginario, della forma e dell'uso dello spazio pubblico, che il singolo arriva a definire in che modo essere presente e attivo nella vita pubblica.

7.1 Fattori che consentono questa partecipazione

La tempistica è basata sulla quotidianità e sulla pratica del progetto poiché entra a far parte della vita di tutti i giorni per la gente che vi abita vicino.

La vicinanza all'abitazione delle persone determina l'accessibilità degli spazi consentendo loro la partecipazione tanto allo sviluppo del processo quanto ai frutti che porta, e massimizzando la facilità di approccio alle dinamiche del progetto in quanto esso è in un luogo pubblico e tratta di temi alla portata e d'interesse di tutti. La trasversalità di interessi e di ambiti che esso affronta lo rendono luogo di incontro fra soggetti e gruppi di età, censo e colore politico eterogenei, avvicinando positivamente fra loro persone apparentemente distanti. La modalità integrativa e di basso impatto consente di agire senza portare sconvolgimenti negativi né alti costi economici o sociali, ponendosi come supporto alla vita di vicinato ed al contesto. La volontà di creare cambiamenti permanenti nella realtà aumenta la voglia di partecipare a qualcosa di non effimero, di importante, incrementando il senso di responsabilità, la volontà di procedere pazientemente per la crescita di un progetto sano, robusto ed equilibrato. Tutto ciò consente al contesto sociale una notevole autonomia creativa poiché mette a disposizione spazi (anche punti di riferimento) e strumenti utili e svincolati dal controllo, dai temi e dai tempi del gruppo di progettazione.

La sperimentazione di una realtà modificata permette agli abitanti di avere un'esperienza diretta e utile nel momento della progettazione partecipata degli interventi permanenti. Il percorso diventa così un allenamento alla meta-progettazione, il livello più alto di *empowerment*, tale da garantire il proseguimento del progetto in autonomia da parte degli abitanti. Queste scelte verteranno sull'arredo, sulle modalità di gestione e regolamentazione degli spazi, sulle forme di aggregazione e festa da mettere in atto per includere il vicinato.



Fig. 2. Montaggio della quarta edizione di Piazzetta Centotrecent: gli abitanti associati contribuiscono al montaggio riducendo così l'impegno del gruppo dei montatori.

7.2 Il gioco e la convivialità

Nel periodo di temporaneità degli interventi, lo spazio è vissuto come modificabile, riducendo le tensioni e aumentando la capacità creativa, costruttiva e di ascolto, come in un gioco (BATESON 1972).

I momenti spontanei di convivialità (come i pranzi di vicinato) consentono il riconoscimento sociale (per es. attraverso la preparazione di un cibo spesso gli abitanti presentano se stessi e le proprie origini) e l'auto-organizzazione dei gruppi di abitanti. Creare situazioni di piacere basato sulla presenza degli altri abitua alla reale possibilità di costruire momenti e progetti positivi collettivi.

7.3 Comunicazione 'dal vivo' e organizzazione sociale

L'incontro dal vivo, basandosi sulla comunicazione di tipo analogico, consente la strutturazione sociale (l'organizzazione reciproca in organizzazioni sociali anche informali), cosa in realtà impossibile in una comunicazione a distanza di tipo discreto (di cui i *social networks* forniscono un esempio).

La strutturazione sociale fra un 'tutti' intergenerazionale ed interclasse sociale consente la strutturazione e quindi l'organizzazione sociale (BATESON 1972) degli abitanti del contesto, favorendo la trasmissione culturale autodiretta e lo sviluppo di coscienza di luogo (MAGNAGHI 2000).

8. I vantaggi per le Amministrazioni

Alle Amministrazioni viene proposta un'idea di riqualificazione urbana che consentirebbe di intervenire in maniera mirata solo su alcuni punti delle strade, con una riduzione dei costi, dei tempi e dei disagi causati da cantieri estesi su tutta la via; di favorire la diffusione dei luoghi d'incontro tra le persone su aree vaste, con una conseguente riduzione dei problemi di ordine pubblico quando causati da regolari concentrazioni di persone in poche zone; di migliorare la conoscenza fra istituzioni e abitanti attraverso l'attività del gruppo di progetto che potrebbe essere un valido livello intermedio di integrazione delle informazioni.

9. Ultimi sviluppi e prospettive future

Nei tre anni e mezzo che vanno dal Settembre 2010 al Giugno 2013 il gruppo di progettazione LSP in collaborazione con l'Associazione Centotrecento ha sperimentato ed innovato il metodo urbanistico detto "Luoghi di sosta pedonale" attraverso il percorso di ricerca-azione la cui esperienza ha condotto a parte delle considerazioni qui riportate.

Dal Giugno 2013 al Gennaio 2014 lo stesso gruppo ha potuto sperimentare un sistema di tre piazzette di vicinato contemporaneamente su una stessa zona della città. Questa nuova configurazione degli spazi pubblici della zona ha dato modo, seppur temporaneamente, di vedere e di poter immaginare come possa essere vissuto un pezzo di città su cui si sviluppi una 'rete di piazze' legate ai suoi abitanti. I presidi fisici da essi curati hanno rappresentato dei punti di riferimento per le gente delle strade vicine e un sistema di 'ospitalità' caratterizzante la zona per i frequentatori dell'area. Questa verrà al contempo raccontata attraverso un libro (al momento in preparazione) che descriverà la storia del progetto LSP dalla sua nascita ad oggi.

Lo sviluppo del progetto ha visto il coinvolgimento intenso di molti abitanti della zona interessata, fino a far nascere diversi comitati di abitanti (tutt'ora esistenti) fra i cui scopi emerge la necessità delle piazzette di vicinato.

La necessità di confrontarsi con realtà simili a queste ha fatto nascere la prima "Festa-convegno dei vicinati di strada di Bologna", con gli scopi (raggiunti) di far conoscere vicinati di strada diversi, di facilitarne lo scambio culturale ed esperienziale e di favorirne una messa in rete solidale nella prospettiva di ripensare una città di vicinati di strada.

Ultimo stadio del progetto è la nascita della "casa del vicinato" ovvero una piazzetta 'coperta' che diventa luogo di sostegno ed incontro del vicinato (progetto tutt'ora in sperimentazione).

10. Economia del progetto

Il percorso fin qui svolto in quasi quattro anni di lavoro, ha sempre trovato forti sostegni negli abitanti e nei negozianti dei vicinati di strada attraverso piccolissime raccolte di fondi ma soprattutto grazie a donazioni in attrezzature, in lavoro volontario e nella messa a disposizione di spazi per il lavoro del gruppo di progettazione. Per l'ultima fase, durata 10 mesi, il progetto è stato finalmente sostenuto da un co-finanziamento *una tantum* ottenuto dalla vittoria di un bando regionale e di uno della Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna. Le istituzioni comunali, con le quali è aperto un positivo dialogo dal 2009, risultano in ordine a questo argomento assenti. Vista la mancanza di un sostegno economico vero e la forte convinzione nel progetto, ad oggi il lavoro di ricerca-azione è stato svolto per circa il 95% in modo volontaristico.

11. Oltre l'intervento edilizio: una politica pubblica per la città di vicinati di strada

Le 'piazze di vicinato' sono in definitiva dei luoghi-momento per 'mettere insieme', radunare le persone che frequentano abitualmente un luogo, che lo abitano. Un modo per facilitare loro la comunicazione e l'auto-organizzazione sociale fondata sulla coscienza di luogo e sull'inclusività sociale.

Le 'piazzette' fisiche sono solo uno (per quanto efficace) degli strumenti utili a questo scopo. Sono al contempo una manifestazione chiara di un'intenzione e di un'idea di città. In questo senso la rete di micropiazze è un 'piano informale', non definibile del tutto *a priori*, poiché il suo sviluppo dipende dalla vita e dalle scelte dei vicinati di strada che incontra.

L'idea e la volontà di percorrere una strada che porti verso una città di vicinati può essere intrapresa solo attraverso due azioni peraltro interdipendenti: una scelta ed un sostegno popolare e diffuso, una politica pubblica chiara e lungimirante.

Riferimenti bibliografici

- BATESON G. (1972), *Verso un'ecologia della mente*, Adelphi, Torino.
BOCCHI F. (1997), *Lo specchio della città*, L'Inchiostro Blu, Bologna.
HALL E.T. (1968), *La dimensione nascosta*, Bompiani, Milano.
MAGNAGHI A. (2000), *Il progetto locale*, Bollati Boringhieri, Torino.

Sulla strada della demolizione e ricostruzione: il quartiere di Sant'Ermete a Pisa

Work in progress

Maddalena Rossi¹

Riassunto. *Recenti contributi della letteratura urbanistico-architettonica evidenziano la scarsa qualità progettuale degli spazi urbani contemporanei e la conseguente necessità di promuovere una rinnovata cultura del disegno urbano. Tale ricerca dovrebbe orientarsi su sentieri esplorativi volti alla codifica di nuovi linguaggi compositivi, espressioni di una dimensione 'estetica' contemporanea, esito di un complesso sistema relazionale in divenire tra le varie componenti insediative strutturali (economiche, socio-culturali ed ecologiche), produttrice di luoghi urbani di qualità. A tal fine vengono anche promosse nuove pratiche di trasformazione urbana basate su radicali operazioni di demolizione con ricostruzione di alcune parti di città particolarmente critiche. Il tema della demolizione e ricostruzione di alcuni brani di città non è, tuttavia, privo di elementi di problematicità, tra cui le difficoltà connesse alla delocalizzazione della comunità locale, gli elevati costi economici e impegni di tempo necessari, la dubbia qualità dei disegni urbani che si vanno a sostituire ai vecchi tessuti. L'esperienza qui presentata, riguardante una complessa operazione, attualmente in corso, di demolizione con ricostruzione di un'area di edilizia economica e popolare situata nel quartiere di Sant'Ermete a Pisa, rappresenta un compendio esemplare degli elementi di forza e di debolezza presenti in questo tipo di operazioni.*

Parole-chiave: spazio urbano, disegno urbano, rigenerazione urbana, demolizione, ricostruzione.

Abstract. *Recent studies in urban and architectural literature highlight the low design quality of contemporary urban spaces and the resulting need to promote a new culture of urban design. Such a research should follow exploration paths pointed at codifying new compositional languages, expressions of a contemporary 'aesthetic' dimension as outcome of the complex and changing spatial relations among the various structural components of settlement (economic, socio-cultural and ecological), and able to produce quality urban spaces. To this end, new urban transformation practices are also being promoted, based on extreme demolition and reconstruction processes of city areas with remarkable problems. The topic of demolition and reconstruction of city parts, however, is not lacking critical elements: among them, the dislocation of local communities, the high economic and time costs, the uncertain quality of the new urban designs replacing the old fabrics. The experience here presented, regarding a complex operation, presently underway, of demolition and reconstruction of a council housing area in the urban district of Sant'Ermete, Pisa, represents a model summary of the strength and weakness elements of this kind of operations.*

Keywords: urban space, urban design, urban regeneration, demolition, reconstruction.

1. Premessa

La perdita di qualità degli spazi urbani, delle loro architetture e dei loro sistemi di collegamento e servizio, costituisce un enorme problema per la qualità del vivere urbano, che caratterizza la gran parte delle città contemporanee. La necessità di intervenire in maniera radicale, per recuperare con l'identità culturale la presenza e il ruolo che uno spazio urbano di qualità può avere nella definizione qualitativa e strutturale della città, costituisce una condizione necessaria per restituire quelle condizioni di vivibilità e di fruibilità che attualmente sono così scarsamente presenti.

¹ Pianificatrice urbana e territoriale, è dottoranda di ricerca in Progettazione e pianificazione urbana e territoriale presso l'Università di Firenze. I suoi principali campi di ricerca sono lo studio degli sviluppi urbani post-metropolitani, le politiche urbane e territoriali e la pianificazione interattiva. Email: nenarossa@gmail.com.

Per tale strada, interventi di demolizione con ricostruzione di alcuni brani urbani particolarmente critici potrebbero diventare una forma consueta di rigenerazione del territorio e della città contemporanea. In questo contributo viene presentata una tra le poche sperimentazioni innovative di trasformazione urbana che tentano tale pratica nel contesto italiano e del quale vengono messi in evidenza punti di forza e di debolezza: un Programma di riqualificazione urbana proposto dal Comune di Pisa, attualmente in corso, relativo alla trasformazione di due isolati urbani di edilizia economica e popolare, posti nel quartiere di Sant'Ermete e caratterizzati da una scarsa qualità progettuale e da un avanzato stato di degrado.

2. L'area interessata dal Programma di riqualificazione urbana

2.1 Il quartiere di Sant'Ermete

L'area interessata dal Programma di riqualificazione urbana si trova nel quartiere di Sant'Ermete a Pisa. Il quartiere di Sant'Ermete, posto nella periferia sud-est della città, è divenuto, in seguito agli sviluppi insediativi che hanno interessato la città a partire dal secondo dopoguerra, un'area urbanisticamente complessa e incoerente. Frutto di una prima fase di espansione urbana risalente all'immediato dopoguerra, è caratterizzato da edilizia a carattere popolare, sviluppatasi lungo la via Emilia, spina dorsale del quartiere. A questa si è andata a sommare, a partire dagli anni Sessanta, una seconda fase espansiva caratterizzata dalla diffusione disorganica di un pulviscolo di case mono- o bi-familiari isolate su lotto, alternate a piccole e medie strutture industriali e artigianali, che hanno sfrangiato il fronte compatto della città. Il quartiere è circondato da importanti barriere infrastrutturali, ovvero la ferrovia Firenze-Pisa-Livorno, che cinge il quartiere a nord e a ovest, e la omonima superstrada, che lo taglia a sud, separandolo dalla struttura aeroportuale e dalla zona PIP² di Ospedaletto, situata poco più a est. Attualmente il quartiere risulta caratterizzato da una bassa qualità urbanistico-architettonica. La criticità forse più evidente, conseguente alla disorganica evoluzione insediativa sopra descritta, è rappresentata dalla totale assenza di spazi pubblici collettivi e di un vero e proprio 'centro'. Tali caratteristiche, se da un lato negano la possibilità di identificazione spaziale identitaria degli abitanti, allentandone i legami di solidarietà e mutuo aiuto, dall'altro determinano lo svolgersi della vita civica di quartiere quasi esclusivamente lungo la sua principale arteria infrastrutturale, la via Emilia, lungo la quale si concentrano le poche e piccole attività commerciali al dettaglio. Essa risulta per di più caratterizzata da fenomeni di congestione dovuta ai consistenti flussi di traffico su gomma che l'attraversano e all'abitudine, ormai consolidata in chi frequenta il quartiere, di utilizzarne i margini a parcheggio, data la strutturale mancanza di aree di sosta dedicate. Anche la dotazione di servizi di quartiere appare del tutto insufficiente, tanto che l'area si configura complessivamente come un vero e proprio quartiere 'dormitorio'.

2.2 L'area di trasformazione

L'area oggetto del Programma di riqualificazione è situata nella zona nord-ovest del quartiere di Sant'Ermete ed è delimitata dalla ferrovia Pisa-Livorno a ovest, dal cavalcavia Sant'Ermete a nord, dalla via Emilia a est, e da via Sirtori a sud.

² L'acronimo sta per "Piano per gli insediamenti produttivi", strumento attuativo di competenza dei Comuni istituito dalla L. 865/1971 per agevolare la realizzazione di aree specializzate ad accogliere tali insediamenti.

È costituita da due isolati di edilizia residenziale a carattere popolare costruiti alla fine degli anni Quaranta, organizzati secondo una maglia distributiva geometrica ed estensiva, perfettamente orientata dalla cultura urbanistica del periodo, nella quale lo spazio pubblico assume la forma di due giardini rettangolari posti tra le residenze, l'uno dedicato ai giochi dei bambini, l'altro destinato a piccolo parco urbano.



Fig. 1. Lo spazio pubblico nell'area in trasformazione.



Fig. 2. Gli edifici da demolire.

Gli edifici, dalla tipologia 'in linea' a 3 piani, sono 18, per un totale di 216 appartamenti. Quest'ultimi, di proprietà del Comune, vengono gestiti da APES - Azienda pisana di edilizia sociale - che li attribuisce, secondo le consuete modalità di allocazione previste dalle tradizionali politiche di *housing* sociale, ai cittadini aventi diritto. L'area, nel tempo, si è fatta carico di diverse realtà di marginalità, che le hanno in parte attribuito la configurazione di un'*enclave* sociale. A ciò si somma, in un connubio forzato tra marginalità fisica e sociale, un avanzato degrado fisico degli edifici, stante anche la pessima qualità della progettazione e dei materiali con i quali erano stati eseguiti.

Work in progress

Essi non sono più funzionali rispetto agli attuali *standards* edilizi e ai parametri dell'edilizia residenziale pubblica e, in più di un caso, sono interessati da considerevoli problemi strutturali. Nel contesto si osservano anche frequenti fenomeni di incuria degli spazi pubblici. Le zone destinate a verde versano in una condizione di generalizzata trascuratezza e sono caratterizzate da 'usi impropri', come testimoniano le numerose baracche abusive, realizzate in lamiera di alluminio e ricoperte di amianto, collocate nelle aree di pertinenza degli edifici e che, benché sintomo evidente di precise esigenze abitative espresse dai residenti, contribuiscono ad abbassare la qualità complessiva dell'area. Negli anni la manutenzione fisica dell'area è divenuta operazione complessa e sempre più onerosa. Prospettandosi così l'imminente necessità di un intervento pubblico di riqualificazione e stante l'insostenibile spesa necessaria alla messa a norma degli edifici e alla ristrutturazione degli spazi pubblici, nonché la scarsa qualità complessiva dello spazio urbano anche qualora fosse riqualificato, la Pubblica amministrazione ha pensato di dirigere l'intera operazione verso la formula sperimentale della demolizione con ricostruzione, nel tentativo di restituire a questo brano di città una migliore qualità del vivere urbano.

3. Il Programma di riqualificazione urbana

3.1 Cronistoria del programma

La prima operazione effettuata, al fine di valutare la realizzabilità dell'idea di procedere secondo l'*iter* della demolizione con ricostruzione, è stata un'indagine sociologica. Affidata al Dipartimento di ingegneria civile dell'Università di Pisa, essa ha rivelato come la domanda prevalentemente espressa dagli abitanti fosse quella di rimanere nel quartiere, unita a quella di non spostarsi dalla zona durante il periodo di ricostruzione per poi tornarvi successivamente, visto che per la maggior parte di essi affrontare due traslochi consecutivi sarebbe stato un impegno troppo gravoso, data la fascia d'età medio-alta, nonché il reddito ridotto. Per venire incontro a tali esigenze è nata l'idea di gestire l'operazione attraverso un progressivo programma di costruzione, riallocazione degli abitanti e demolizione dei vecchi edifici, sì da ridurre al minimo i loro spostamenti e da concludere l'intera operazione in un periodo di 8 anni.



Fig. 3. Gli edifici 'volano' in costruzione.

Il processo ha preso il via attraverso l'adozione nel 2009, da parte del Consiglio comunale, di una variante al Piano strutturale che prevede la realizzazione di due edifici cosiddetti 'volano' (attualmente in corso di realizzazione) in un'area situata a poca distanza da quella oggetto di riqualificazione, in un lotto libero sul lato opposto della via Emilia. Il completamento di questi due edifici, previsto per la fine del 2014, dovrebbe permettere il trasferimento delle prime 40 famiglie (e la conseguente demolizione dei quattro vecchi stabili nei quali erano precedentemente alloggiati) entro l'Aprile 2015. A seguire, l'*iter* procederà con tale modalità fino alla completa demolizione dei vecchi stabili e la riallocazione degli inquilini nei nuovi edifici, che verranno costruiti in numero di sette nell'area attualmente occupata dal complesso di edilizia popolare entro il 2022, secondo il *masterplan* di cui al seguente paragrafo.

Una delle difficoltà maggiori da risolvere per sostenere l'intera operazione è stata senza dubbio quella di reperire le risorse finanziarie necessarie alla sua realizzazione che ammonterebbero, secondo le previsioni del *masterplan*, a 23 milioni di euro. Il reperimento dei fondi è stato conseguito grazie alla capacità dell'Assessorato all'urbanistica di intercettare fondi e finanziamenti e di portare avanti percorsi di negoziazione e concertazione con i livelli superiori di governo del territorio. Una prima parte del denaro necessario è stato reperito attraverso un Contratto di quartiere che ha generato finanziamenti nazionali e regionali per un totale di 5 milioni di euro. Altri 10 milioni di euro sono stati ottenuti tramite la stesura di un Programma integrato di intervento per il quartiere, sottoscritto attraverso un Accordo di programma stipulato tra Comune di Pisa, APES e Regione Toscana. I restanti 8 milioni di euro verranno reperiti, secondo le previsioni dell'Amministrazione, durante il tempo di esecuzione dei lavori (stimato in 8 anni) attraverso i finanziamenti correnti destinati all'edilizia sociale.

3.2 Descrizione del masterplan "Per un quartiere sostenibile"

La progettazione urbanistica e architettonica dell'intera operazione è stata effettuata da una commissione di tecnici di APES e del Dipartimento di ingegneria civile dell'Università di Pisa, che hanno elaborato un *masterplan* denominato "Per un quartiere sostenibile".

Il progetto prevede la sostituzione dei vecchi edifici con sette nuovi fabbricati, più alti e ampi dei precedenti, atti a ospitare alloggi diversi per numero di vani e metrature (da un minimo di 45 m² a un massimo di 85 m²). La diminuzione del numero dei fabbricati e la loro collocazione irregolare, appositamente studiata, è finalizzata, secondo quanto si evince dalla relazione di sintesi allegata al *masterplan*, a "incrementare la vegetazione e le aree per i servizi, ma anche a dare una vista più aperta e pluridirezionale a tutte le unità abitative con il conseguente aumento della luminosità". In questo modo il villaggio viene diviso in tre diverse zone. La prima costituisce il nucleo principale del progetto e vuole essere il nodo di giunzione tra il quartiere e le realtà urbane circostanti. In essa, quattro dei sette fabbricati presenti, comprensivi di fronte commerciale e servizi di quartiere, sono collocati in modo da formare un'ampia corte centrale adibita a verde pubblico attrezzato e fulcro di un percorso verde che attraversa l'area da parte a parte connettendola con le altre zone del quartiere e il circondario. Nella seconda area insistono i restanti tre edifici, orientati verso il parco pubblico e legati tra loro da una pavimentazione lastricata con arredo urbano che costituisce un'area di relazione e di transito. Infine, nella terza zona, la più piccola, sono ubicati i servizi tecnologici del quartiere, accanto a orti urbani gestiti dalla comunità dei residenti. In totale si prevedono quasi 10.000 m² di verde pubblico, contro gli attuali 3.400 m², e circa 6.000 m² di aree attrezzate e servizi.

Work in progress

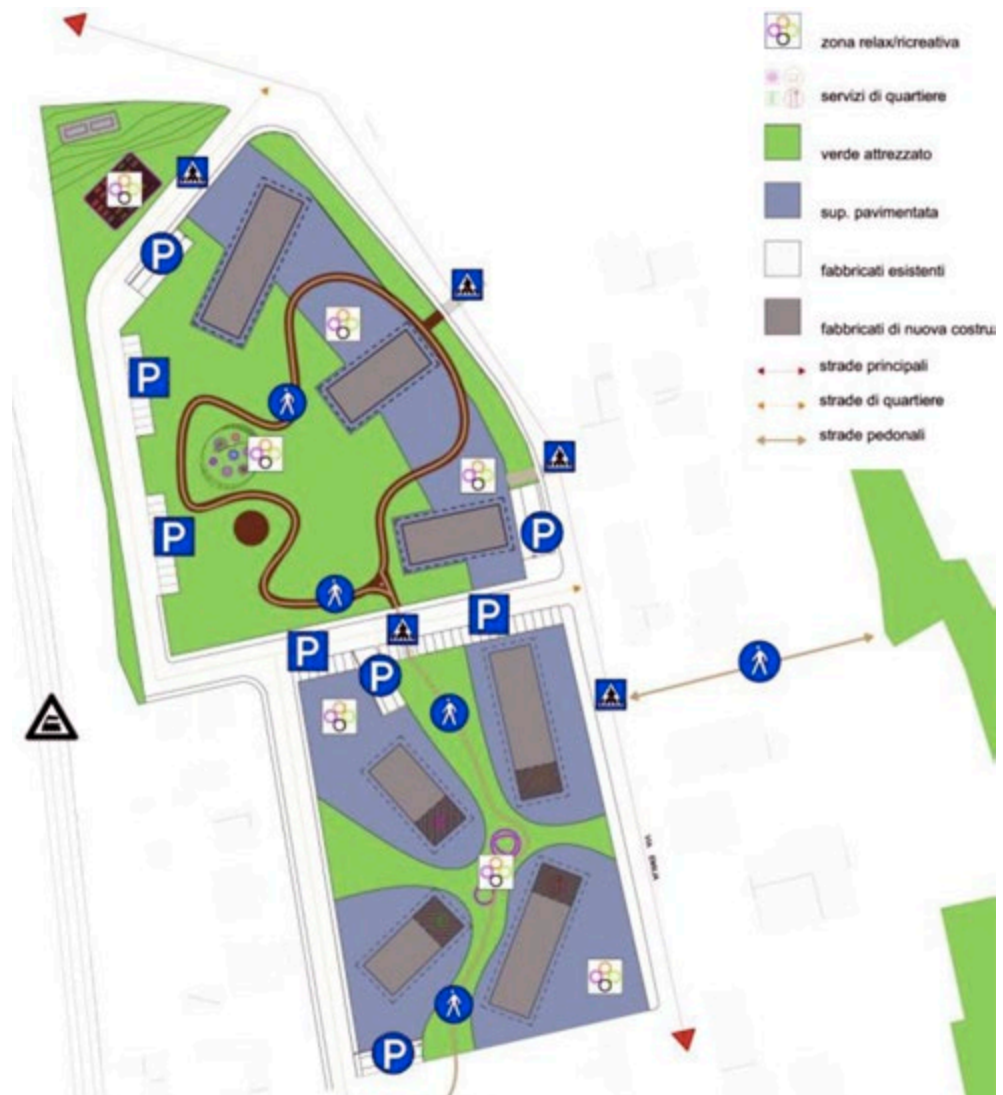


Fig. 4. Masterplan "Per un quartiere sostenibile": planimetria.



Fig. 5. Masterplan "Per un quartiere sostenibile": vista.

L'intera operazione urbanistico-architettonica ha come obiettivo prioritario la creazione di un quartiere a zero consumo di energia, perseguita da un lato con un impianto urbano caratterizzato da un'ampia presenza di verde, dall'altro con l'impiego di criteri progettuali atti alla costruzione di edifici a consumo zero, grazie a specifiche scelte relative a involucri e impianti.

4. Punti di forza e punti di debolezza dell'operazione

L'esperienza qui descritta presenta alcuni elementi di forza e vari elementi di debolezza, e solleva delle questioni fondamentali inerenti la produzione di spazi urbani di rinnovata qualità, attraverso operazioni di questo tipo. Il primo elemento positivo dell'esperienza descritta concerne il fatto che questo è un raro esempio di come la qualità del contesto di vita degli abitanti venga considerato dalla Pubblica amministrazione un elemento chiave per il loro benessere e, come tale, fatto entrare con priorità nella propria agenda, attraverso un importante programma di rigenerazione urbana. Il secondo punto di forza presente nell'operazione rimanda alla dimensione 'politica' del 'fare città'. La vicenda del quartiere di Sant'Ermete evidenzia la possibilità di percorrere strade tortuose e sperimentali - ancorché coraggiose, come quella delle operazioni di demolizione con ricostruzione - al fine di rendere più vivibili le nostre città. Asse di questi percorsi sono virtuose azioni di interazione multilivello tra i diversi momenti territoriali di governo del territorio, con l'Amministrazione locale che svolge il ruolo di ponte tra di essi. La terza questione è quella relativa alla qualità del progetto urbano proposto da larga parte della cultura urbanistica contemporanea, di cui la proposta del *masterplan* di ricostruzione dell'area in esame rappresenta un calzante esempio. Tale questione è assai spinosa e rileva importanti fattori di criticità.

La qualità della progettazione proposta dal *masterplan*, infatti, denuncia una tendenza assai diffusa nell'attuale cultura progettuale: la ricerca di una pur elevata efficienza ecologica degli insediamenti e, al tempo stesso, l'assenza di cura rispetto alla creazione di uno spazio fisico accogliente, "un'entità capace di dare uno speciale nutrimento agli uomini" (SARAGOSA 2011, 335), e rispondente alla necessità umana di trovare un luogo 'morbido' in cui abitare. Lo spazio che emerge dalle tavole del *masterplan* appare molto lontano da tale obiettivo. Le regole compositive che lo informano sono astratte, lontane dalle relazioni morfologiche dell'edilizia locale ed eredi di quell'urbanistica razionalista che aveva prodotto lo stesso quartiere in demolizione. La nuova distribuzione urbanistica dell'area e i modelli edilizi proposti rimandano a un modo di fare città ormai superato che sta a denunciare che non è sufficiente, anche se necessario, sviluppare solo un'azione progettuale capace di restituire sistemi complessi autorigenerativi (SARAGOSA 2011) da un punto di vista ecologico, per restituire alla città spazi di qualità, ma che occorre spingere la ricerca a ridosso di sentieri volti al disvelamento di un metodo progettuale che, oltretutto attento ai principi di rigenerazione ecologica, riesca a restituire ai nostri insediamenti la *venustas* vitruviana.

Direttamente connesso a questo aspetto emerge un ultimo elemento caratterizzante l'intera operazione, ricco anch'esso di momenti di criticità, ovvero la necessità di approfondire il rapporto tra spazio e comunità locale, il livello di sradicamento e disgregazione che tali operazioni possono produrre su di essa, i conflitti presenti, le potenzialità latenti già iscritte in alcune pratiche 'informali' d'uso dello spazio, da cui i nuovi progetti non dovrebbero prescindere. Al contrario, da esse dovrebbero ripartire, ricordando che una buona progettazione non può prescindere dalla presenza di una cittadinanza attiva e consapevole (MAGNAGHI 2000) la quale, peraltro, sembra essere presente nel quartiere di Sant'Ermete. Tutto ciò per non vanificare operazioni di governo del territorio sostanzialmente coraggiose come quella che qui abbiamo narrato.

Riferimenti bibliografici

MAGNAGHI A. (2000), *Il progetto locale*, Bollati Boringhieri, Torino.

SARAGOSA C. (2011), *Città tra passato e futuro. Un percorso sulla via di Biopoli*, Donzelli, Roma.

Work in progress

Stop al consumo di suolo: una nuova legge per il governo del territorio toscano

Federica Toni¹

Riassunto. *La limitazione ed il blocco del consumo di suolo sono tra i temi maggiormente sentiti a livello europeo in tema di pianificazione territoriale, preservazione dell'ambiente e delle aree agricole e naturali. L'Unione europea ha stabilito come obiettivo per il 2050 un consumo di suolo pari a zero. In questo contributo viene sinteticamente presentata la proposta di Legge regionale "Norme per il governo del territorio", approvata dalla Giunta regionale della Toscana nel Settembre 2013 e quindi passata all'esame del Consiglio regionale. Tale proposta ha tra i suoi obiettivi la valorizzazione del patrimonio territoriale e paesaggistico per uno sviluppo regionale sostenibile e durevole, il contrasto al consumo di suolo attraverso la distinzione tra territorio urbanizzato e territorio rurale, la promozione del ruolo multifunzionale dell'agricoltura.*

Parole-chiave: *consumo di suolo, governo del territorio, Lr 1/2005, paesaggio, Toscana.*

Abstract. *Containing and blocking land consumption are among the main topics, at the European level, in the field of spatial planning and protection of environment and agricultural areas. The European union has set for 2050 a target of zero land consumption. This paper contains a brief presentation of the Regional bill "Standards for territorial government", approved by the Regional committee of Tuscany in September 2013 and then transmitted for approval to the Regional council. Among its purposes, this proposal has: enhancement of territorial and landscape heritage for a sustainable regional development; contrast to land consumption through a distinction between urbanized and rural areas; the promotion of a multifunctional role for agriculture.*

Keywords: *land consumption, territorial government, Lr 1/2005, landscape, Tuscany.*

1. Il contesto

La proposta di legge "Norme per il governo del territorio", approvata dalla Giunta Regionale in data 30 Settembre 2013 e quindi passata all'esame del Consiglio regionale, rappresenta un'esperienza molo innovativa nel panorama italiano.² La Legge, infatti, che riforma la precedente Legge regionale 1/2005, si iscrive nel solco di una cultura di salvaguardia del suolo non edificato e degli spazi aperti, riconosciuti beni comuni ed elementi di valore patrimoniale e strategico anche per la riqualificazione dei contesti urbanizzati. La Regione Toscana, attraverso questo dispositivo, ha recepito appieno gli orientamenti dell'Unione europea sul tema del consumo di suolo.³

¹ Laureata in Pianificazione e progettazione della città e del territorio presso l'Università di Firenze, è attualmente borsista di studio presso le strutture della Giunta Regionale Toscana, Settore Paesaggio. Email: federica_toni@hotmail.com.

² La proposta di legge è consultabile su: <<http://www301.regione.toscana.it/bancadati/atti/DettaglioAttiG.xml?codprat=2013DG0000001029>> (ultima visita: Settembre 2014).

³ I documenti redatti dall'Unione europea sul tema (DG ENVIRONMENT 2012; EUROPEAN COMMISSION 2012) testimoniano come le aree consumate pro-capite siano più che raddoppiate nell'arco degli ultimi cinquant'anni, e negli ultimi venti l'estensione complessiva delle aree edificate sia aumentata di circa il 20%.

L'obiettivo dell'Unione è quello di raggiungere un consumo di suolo pari a zero nel 2050, considerato anche che è solo dal recupero e dalla riqualificazione delle città, nonché dall'affermazione di modelli sostenibili, che può partire la rinascita dall'attuale crisi economica, la costruzione di un reale e duraturo sviluppo economico basato sul recupero delle aree urbanizzate, dei materiali da costruzione, sulla riqualificazione edilizia, sulla riscoperta dell'importanza delle aree agricole e delle filiere locali. La proposta di legge toscana rappresenta un documento importante rispetto alla capacità di proporre modelli alternativi a quelli correnti, portatori di logiche e strategie di governo del territorio rispettose del patrimonio e delle identità locali.

Oggi, in Toscana, la superficie cementificata è pari al 9,11% dell'intero territorio regionale, con le province di Prato e Livorno in testa alle altre (con circa un ettaro ogni dieci urbanizzato).⁴ Il progetto europeo *Corine Land Cover* all'anno 2012 evidenziava una superficie impermeabilizzata di 209.476 ettari di territorio su un totale regionale di 2,3 milioni di ettari.⁵ Il *Rapporto sul territorio* recentemente presentato dall'IRPET (2012) riesce a quantificare le previsioni urbanistiche all'interno delle singole realtà comunali, evidenziando scelte non motivate da alcuna crescita demografica (la popolazione regionale è stabile solo grazie al flusso migratorio) ma solo dalla volontà politica delle Amministrazioni locali.

L'attuale modifica alla Legge urbanistica regionale rappresenta l'occasione per ridiscutere il rapporto tra pianificazione e normativa, cercando di svilupparne l'impostazione culturale. I punti salienti della proposta di riforma riguardano: il contrasto al consumo di suolo; l'introduzione del concetto di patrimonio territoriale; l'introduzione del Piano strutturale intercomunale; la qualità del territorio rurale e il ruolo multifunzionale dell'agricoltura. Soffermiamoci sinteticamente su questi aspetti.

2. Temi-chiave e dispositivi

Per rendere davvero significativo ed efficace il blocco del consumo di suolo, la nuova proposta di legge (REGIONE TOSCANA 2013) introduce la perimetrazione del territorio urbanizzato, "costituito dai centri storici, dalle aree edificate con continuità dei lotti, a destinazione residenziale, industriale e artigianale, commerciale, direzionale, di servizio, turistico-ricettiva, dalle attrezzature e dai servizi, dai parchi urbani, dagli impianti tecnologici, dai lotti e dagli spazi ineditati interclusi dotati di opere di urbanizzazione primaria" (art. 4, comma 3). Questa perimetrazione rappresenta un limite per il recupero delle aree dismesse e per lo sviluppo di future urbanizzazioni, differenziando le procedure per intervenire all'interno del territorio urbanizzato rispetto a quelle per la trasformazione in aree a esso esterne. Attraverso questo dispositivo, "viene tracciata una linea netta tra territorio urbanizzato, in cui concentrare l'attività edilizia, soprattutto promuovendo riuso e riqualificazione, e territorio rurale, in cui non saranno consentite nuove edificazioni residenziali";⁶ qualsiasi edificazione in territorio rurale verrà infatti sottoposta al parere obbligatorio della Conferenza di co-pianificazione d'area vasta, chiamata a verificare che non sussistano alternative di riutilizzazione o riorganizzazione di insediamenti e infrastrutture esistenti.

⁴Tali dati provengono dalla Relazione dell'Assessore all'urbanistica, pianificazione del territorio e del paesaggio Anna Marson, tenuta in occasione del convegno *Uso vs. consumo del territorio rurale* (Firenze 20/11/2012).

⁵Tali dati provengono dagli Atti del convegno sulla giornata di Studi sul Consumo di Suolo organizzata dal Forum Nazionale Salviamo il Paesaggio, *Zero suolo, zero paese. Verso una conferenza nazionale per la salvaguardia della risorsa suolo*, 25 ottobre 2013, Roma.

⁶Conferenza stampa del Presidente della Regione Toscana Enrico Rossi, tenuta a seguito dell'approvazione da parte della Giunta regionale della modifica alla LR 1/2005 (Firenze 1/10/2013), <[http://www.toscana-notizie.it/-/riforma-della-legge-1-rossi-una-svolta-nel-governo-del-territorio->](http://www.toscana-notizie.it/-/riforma-della-legge-1-rossi-una-svolta-nel-governo-del-territorio-) (ultima visita: Gennaio 2014).

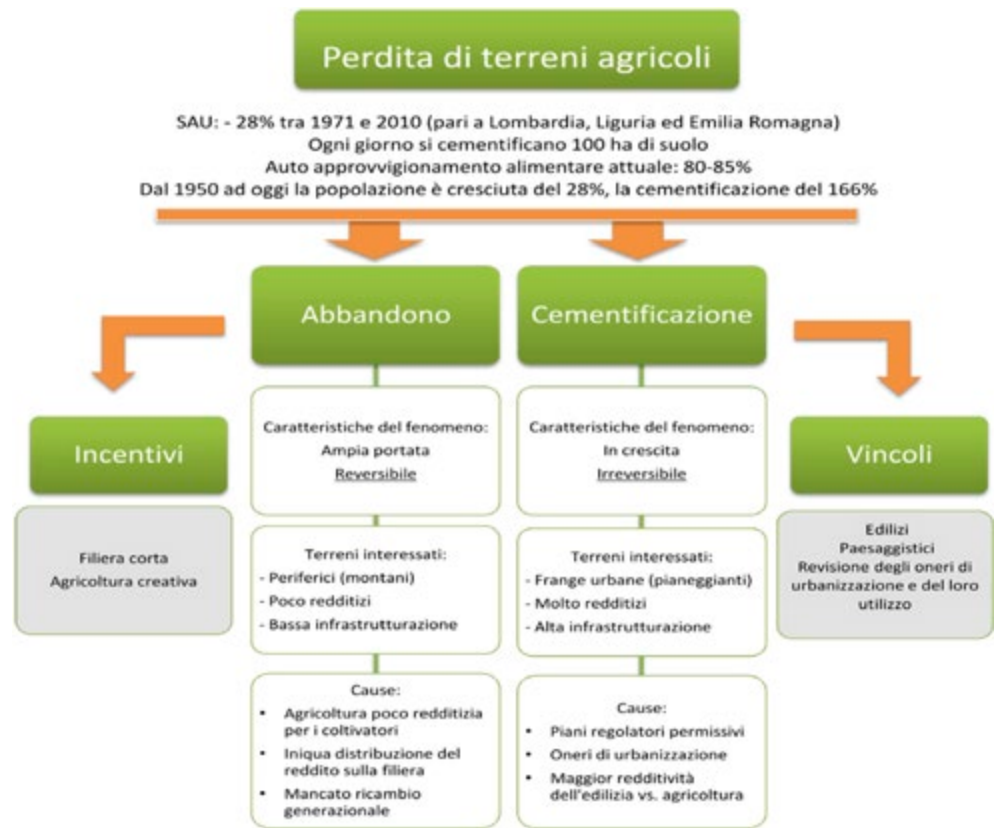


Fig. 1. Grafico schematizzante il fenomeno della perdita di terreni agricoli (SAU - Superficie agricola utilizzata). Fonte: Elaborazione del Ministro delle politiche agricole alimentari e forestali, in IRPET 2012.

Un altro degli elementi cardine della proposta di legge è l'importanza conferita alla tutela delle risorse territoriali e ambientali identificate nelle *Invarianti strutturali* del territorio, intese quali regole e strutture persistenti dentro le quali si stratificano i rapporti tra territorio e insediamento umano.⁷ Detta impostazione era già presente nelle due precedenti Leggi regionali (5/1995 e 1/2005) ma, nell'attuale proposta di riforma, si rafforza il principio della conservazione e della valorizzazione del *patrimonio territoriale* quale bene comune costitutivo dell'identità collettiva regionale.⁸ "Il concetto di patrimonio territoriale esteso all'intero territorio regionale realizza un avanzamento culturale che sottolinea il passaggio, per la Toscana, da una concezione vincolistica per aree specifiche alla messa in valore progettuale del territorio e del paesaggio nel suo insieme".⁹ L'introduzione del concetto di patrimonio territoriale rappresenta il riferimento per contestualizzare le quattro *Invarianti strutturali* nello Statuto del territorio e promuove una più efficace relazione tra statuto e strategia dei piani.¹⁰

⁷ Le invarianti strutturali sono infatti definite come "i caratteri specifici, i principi generativi e le regole che assicurano la tutela e la riproduzione delle componenti identitarie qualificative del patrimonio territoriale" (REGIONE TOSCANA 2013, art. 5, comma 1).

⁸ L'impostazione culturale della legge mostra una certa interdipendenza dai principi della Scuola territorialista, che ha concettualizzato il territorio come esito di processi coevolutivi tra uomo e ambiente, dotato di valori patrimoniali derivanti (non ultimo) dalla multifunzionalità che esso assicura in termini di servizi ecosistemici, presidio idrogeologico, fonte di energie sostenibili, produzione agricola, bellezza, spazi per usi collettivi e di valore simbolico-identitario.

⁹ Conferenza stampa dell'assessore Anna Marson, tenuta nell'occasione richiamata in nota 6, <<http://www.regione.toscana.it/-/approvata-dalla-giunta-la-riforma-della-legge-regionale-sul-governo-del-territorio->> (ultima visita: Gennaio 2014).

¹⁰ Lo Statuto del territorio viene definito come "l'atto di riconoscimento identitario mediante il quale la comunità locale riconosce il proprio patrimonio territoriale e ne individua le regole di tutela, riproduzione e trasformazione" (art. 6).

“Per patrimonio territoriale” - recita il testo di legge - si intende “l’insieme delle strutture di lunga durata prodotte dalla coevoluzione fra ambiente naturale e insediamenti umani, di cui è riconosciuto il valore per le generazioni presenti e future. Il riconoscimento di tale valore richiede la garanzia di esistenza del patrimonio territoriale quale risorsa per la produzione di ricchezza per la comunità” (art. 3, comma 1).

La proposta di legge interviene inoltre sul tema della pianificazione d’area vasta, attraverso l’introduzione e la valorizzazione del *Piano strutturale a scala intercomunale*, che insieme alla *Conferenza di co-pianificazione* diventa riferimento qualificante per garantire una progettazione unitaria e multisettoriale delle trasformazioni a livello d’area vasta. “Questo tema, più volte naufragato a livello nazionale, continua ad essere cruciale per la pianificazione strutturale dei Comuni toscani, troppo spesso stretti in confini amministrativi che poco rispettano le peculiarità dei territori” (RUSCI 2013). Attraverso questa innovazione si mira a giungere alla formazione di ambiti territoriali significativi sulla base dei quali sviluppare politiche di cooperazione in luogo della frammentarietà che spesso caratterizza il quadro attuale.

Un quarto aspetto particolarmente innovativo, relativo al tema del consumo di suolo e della preservazione degli spazi aperti, è il riconoscimento del valore insito nel territorio rurale anche in ragione della sua multifunzionalità (in termini di stabilità idrogeologica, qualità ambientale, valenze estetiche, produzioni agricole). L’agricoltura svolge in questo senso un ruolo fondamentale, come attività in grado di preservare il territorio rurale assicurandone al tempo stesso la vitalità (anche economica) e la multifunzionalità. La Legge stabilisce dunque che i soggetti che esercitano le funzioni amministrative relative al governo del territorio assicurino la qualità del territorio rurale, riconoscendo e promuovendo l’attività agricola come attività economico-produttiva, valorizzando l’ambiente e il paesaggio rurale e limitando la frammentazione del territorio non urbanizzato a opera di interventi non agricoli (art. 66, comma 1). L’agricoltura, dunque, non viene più vista esclusivamente come produttrice di cibo, ma come attività capace di fornire servizi alla collettività, servizi che permettono di valorizzare l’ambiente e di riportare i cittadini nuovamente a contatto con un mondo per lo più ormai abbandonato e dimenticato. Inoltre la Legge prevede che gli strumenti di pianificazione individuino, nel territorio rurale, i *nuclei rurali*, le cui trasformazioni devono garantire la coerenza con i caratteri propri degli insediamenti, la tutela della valenza paesaggistica e la promozione di forme di agricoltura integrabili agli insediamenti urbani (art. 63).

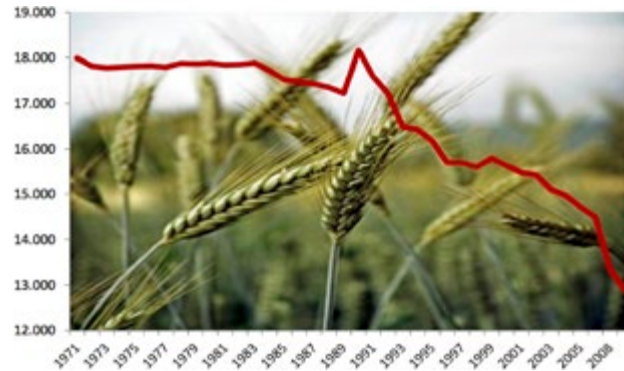
Altre innovazioni presenti nella legge, sebbene non direttamente connesse con il tema del consumo di suolo, sono:

- l’inserimento e il riordino delle attività di partecipazione nella procedura di formazione degli atti di governo del territorio e l’emanazione di linee guida comuni atte a garantire prestazioni omogenee e tecnicamente adeguate alla partecipazione alle diverse tipologie di atti. L’intenzione appare quella di garantire l’effettivo coinvolgimento delle comunità nella fase di progetto del piano, con lo scopo di introdurre l’obbligatorietà dell’avvio del procedimento anche per la fase di redazione e approvazione del piano ed il rafforzamento della partecipazione pubblica tramite la figura del garante della comunicazione;
- la certezza nell’applicazione delle regole (il cui rispetto deve essere attestato in modo specifico e non solo formale da parte dei funzionari responsabili del procedimento urbanistico). La Legge inoltre unifica per tutto il territorio regionale le regole per la presentazione delle richieste edilizie, i formati di elaborazione dei piani urbanistici, i parametri edilizi e urbanistici ecc.;
- l’introduzione di momenti e dispositivi volti al monitoraggio dell’efficacia della legge;

Work in progress

- indicazioni specifiche per la prevenzione dei rischi idrogeologico e sismico;
- l'individuazione in due anni del tempo massimo necessario per la formazione di uno strumento di pianificazione, dall'avvio del procedimento all'approvazione;
- la rinomina del regolamento urbanistico in Piano operativo, così da non destare confusione con il regolamento edilizio.

Fig. 2. Superficie agricola utile dal 1971 al 2010: migliaia di ettari perduti. Fonte: Elaborazione del Ministro delle politiche agricole alimentari e forestali su dati EUROSTAT, in IRPET 2012.



Infine, la promozione dello "sviluppo sostenibile delle attività pubbliche e private che incidono sul territorio" - enunciata al primo comma dell'art. 1 della LR 1/2005 e definita appunto quale oggetto e finalità delle successive disposizioni - diventa "la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio territoriale inteso come bene comune" (art. 1, comma 1); un cambiamento, questo, solo apparentemente formale, che tuttavia manifesta una profonda revisione dei modelli socioeconomici dai quali la legge trae ampiamente ispirazione. "Il modello dello sviluppo sostenibile, per definizione orientato a una progressiva dinamica di crescita, è sostituito e mutuato dalla possibilità che il sistema economico-territoriale permanga in una condizione di equilibrio nel quale le azioni umane divengono tese non tanto ed esclusivamente allo sviluppo, quanto alla conservazione e alla manutenzione dei territori. Il nuovo testo normativo sembra assumere la sempre più diffusa perplessità che possa esistere un modello di sviluppo permanente, ancorché sostenibile, e condividere la tesi che un modello di una crescita infinita in un mondo finito sia contrario alle generali leggi della natura" (RUSCI 2013). Numerosi sono i messaggi tradotti in norme operative, volte alla tutela dell'intero territorio rurale, una risorsa per l'equilibrio idrogeologico e ambientale, ma anche per l'economia della regione stessa. Questa riforma propone una chiara idea di sostenibilità per l'intero territorio regionale, una svolta importante per garantire un futuro sostenibile alle nuove generazioni.

Riferimenti bibliografici

- DG ENVIRONMENT (2012), *Soil Sealing, In-Depth report, Science for Environment Policy, European commission*, <http://ec.europa.eu/environment/archives/soil/pdf/sealing/Soil%20Sealing%20In-depth%20Report%20March%20version_final.pdf> (ultima visita: Gennaio 2013).
- EUROPEAN COMMISSION (2012), *"Guidelines on best practice to limit, mitigate or compensate soil sealing"* Commission staff working document. <http://ec.europa.eu/environment/soil/pdf/soil_sealing_guidelines_en.pdf> (ultima visita: Gennaio 2013).
- IRPET - ISTITUTO REGIONALE PROGRAMMAZIONE ECONOMICA DELLA TOSCANA (2012), *Rapporto sul territorio. Gli impatti economici e distributivi dell'intervento pubblico sul territorio*, Edizioni Regione Toscana, Firenze.
- REGIONE TOSCANA (2013), *Proposta di legge regionale "Norme per il governo del territorio"*, <<http://www.regione.toscana.it/-/proposta-di-legge-norme-per-il-governo-del-territorio->>> (ultima visita: Settembre 2014).
- RUSCI S. (2013), *La Riforma della Legge Toscana in materia di Governo del Territorio. Un passo oltre la contrapposizione*, <<http://www.eyesreg.it/2013/la-riforma-della-legge-toscana-in-materia-di-governo-del-territorio-un-passo-oltre-la-contrapposizione/>> (ultima visita: Febbraio 2013).

Dagli spazi della 'rovina abitata' al territorio della campagna urbana

Work in progress

Daniele Virgilio¹

Riassunto. Il territorio abbandonato ai margini della città è una conseguenza dei processi dissipativi innescati da una crescita urbana pianificata secondo una visione urbanocentrica. I piani urbanistici comunali hanno a lungo ridotto gli spazi aperti ad aree residenziali a bassa densità, favorendo una dispersione insediativa completamente indifferente alla cura del territorio, che oggi si presenta come una rovina abitata. Questi spazi stanno tuttavia assumendo un ruolo strategico nella salvaguardia del suolo, del territorio e del paesaggio, rispondendo ad una nuova domanda di qualità di vita formulata da soggetti tradizionalmente marginalizzati dalla pianificazione. Poiché gli strumenti urbanistici tradizionali non sono più autosufficienti nel rispondere a questo ruolo, si rendono necessarie nuove forme di gestione che superino i limiti del tecnicismo e sviluppino un approccio coevolutivo tra le società locali e i loro territori. Il testo sintetizza l'esperienza in corso nel territorio della Spezia.

Parole-chiave: Piano urbanistico comunale, territori periurbani, società locali, nuovi strumenti gestionali, La Spezia.

Abstract. Abandoned territory on the urban fringes is a consequence of spoiling processes set off by an urban growth planned according to an exclusively urban view. Municipal urban masterplans have long been reducing open territories to mere low-density residential areas, leading to a scattered growth of settlements bereft of any care relationship with territories, today appearing like an inhabited ruin. However, such areas are assuming a new strategic role in land protection, meeting new social demands for quality of life by parties usually marginalized by planning. Since conventional planning tools are no longer viable to play this role, new ways of management become necessary to overcome the old technical view and to foster a co-evolutionary approach between local communities and their territories. The paper summarizes the experience underway in La Spezia area.

Keywords: urban masterplan, periurban areas, local communities, new management tools, La Spezia.

“Le città si basano sulla campagna, e la campagna trae beneficio dalle città. In questo modo queste due parti di una società si aiutano l'una l'altra e si sviluppano tenendosi per mano.” Tsunesaburo Makiguchi, *Una geografia della vita umana*, 1903.

L'esperienza in corso alla Spezia con la “Variante al Piano urbanistico comunale per la salvaguardia delle colline”,² con il “Progetto campagna urbana”³ e con il “Progetto sentieri”,⁴ si configura come un articolato tentativo di avviare un processo di riterritorializzazione degli spazi aperti alle spalle della città, per decenni oggetto di una dinamica - solo apparentemente duplice - di urbanizzazione e di abbandono.

¹ Architetto e Dottore di ricerca in Tecnica urbanistica (Università di Roma “La Sapienza”), è attualmente responsabile dell'Ufficio del Piano urbanistico del Comune della Spezia. Email: danielevirgilio@libero.it.

² Adottata con Del. Cc. n. 35 dell'11/10/2011 e approvata con Del. Cc n. 27 del 15/7/2013.

³ Del. Cc. n. 21 del 22/3/2012.

⁴ Il “Progetto Sentieri” è stato avviato dal Comune nel 2007.

Work in progress

Queste iniziative di riforma della pianificazione a livello locale sono orientate in due direzioni. Da un lato, viene affidato al piano il ruolo di ridurre il consumo di suolo e di depotenziare la pressione della rendita sui territori aperti attorno alla città consolidata per facilitare l'accesso ad essi di quegli attori - finora esclusi dalle condizioni di mercato - in grado di esercitare azioni di cura e rigenerazione; dall'altro, si tenta di promuovere, entro le nuove condizioni poste dalla variante urbanistica, una progettualità di valore esemplare, aperta ad iniziative eterogenee e informali di azione collettiva per la cura quotidiana e la valorizzazione sociale, produttiva ed ambientale dei territori aperti, a partire da quelli di proprietà comunale, e per la fruizione e valorizzazione della rete delle percorrenze storiche collinari. Avviato a distanza di circa sei anni dall'entrata in vigore del Puc,⁵ il percorso della variante per la salvaguardia delle colline ha tratto le sue ragioni da uno sguardo di lunga durata sui processi di trasformazione del territorio periurbano. Il quadro conoscitivo predisposto ne restituisce un esito inequivocabile: dal 1975 al 2008 il territorio collinare della Spezia è stato sostanzialmente interessato da un raddoppio della superficie coperta da edifici (inclusiva, oltre che dell'insediamento sparso, delle vere e proprie urbanizzazioni progressivamente cresciute sui versanti) e da un dimezzamento della superficie territoriale coltivata.

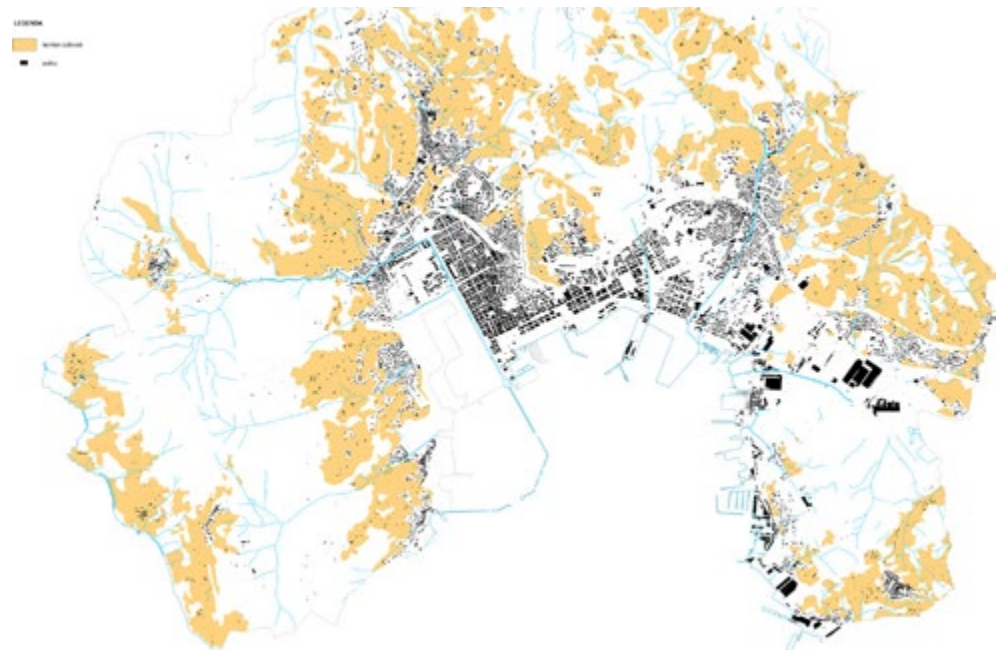


Fig. 1. Lo stato del territorio del Comune della Spezia al 1975: edificato e aree coltivate.

Dal 1996 (anno in cui venne attuata la rilevazione dell'uso del suolo alla base della descrizione fondativa del Puc) al 2008, la superficie coperta da edifici è cresciuta del 15% e la superficie coltivata decresciuta del 24%. Con esclusivo riferimento alle aree individuate come *extraurbane* dal PUC, al netto cioè degli insediamenti collinari più densi, la lettura del processo ripropone analogo risultato: a fronte dell'abbandono del territorio agricolo (dai 1.046 ettari coltivati al 1975 ai poco più di 626 ettari del 2008), l'edilizia sparsa è comunque cresciuta, sempre in termini di superficie coperta, dal 1975 al 2008 del 40% e dal 1996 al 2008 del 12%. L'analisi dell'insediamento sparso rivela una condizione di complessiva sovracrescita: la densità edilizia media esistente nel territorio *extraurbano* supera il doppio del 'canonico' indice $0,03 \text{ m}^3/\text{m}^2$, e la superficie utile media esistente per residente è pari a circa 130 m^2 .

⁵ Il Piano urbanistico comunale della Spezia è stato adottato nel 2000 ed è entrato in vigore nel 2003. Consulenti generali: Luciano Pontuale e Federico Oliva.

Prevalentemente costituito da seconde case vista mare, questo insediamento, sviluppatosi come una nebulosa attorno ai nuclei storici e lungo le principali strade collinari per effetto dell'avvicinarsi delle norme di tre Piani urbanistici nell'arco di cinquant'anni, ha invaso progressivamente un territorio che oggi si rivela sempre più fragile: il quadro esteso del dissesto presentato dal Piano di bacino⁶ e le condizioni di abbandono che attorniano e permeano gli spazi occupati da questa polvere edilizia ne sono la perentoria conferma. Il quadro processuale della collina spezzina riflette dunque in modo paradigmatico gli effetti pervasivi dei processi di modernizzazione del territorio e il ruolo esercitato in questa direzione dalla strumentazione urbanistica e dalle parossistiche ricadute della sua implementazione nel corso degli ultimi decenni. Il paesaggio contemporaneo all'esterno della città consolidata risulta infatti sempre più dominato da una figura "problematica, inquietante e insopportabile", frutto di una cultura della singolarizzazione e dell'indifferenza: quella della "rovina abitata" (SIMMEL 1985). Una figura da tempo nascosta tra le pieghe del progetto moderno, che si rende oggi sempre più riconoscibile in una sorta di *dissolvenza incrociata* nella quale le configurazioni territoriali preindustriali che l'hanno preceduta si sgretolano e svaniscono rapidamente lasciando spazio ad una nuova immagine discontinua e frammentaria, composta di elementi discreti: relitti, resistenze, nuovi corpi separati ed estranei.

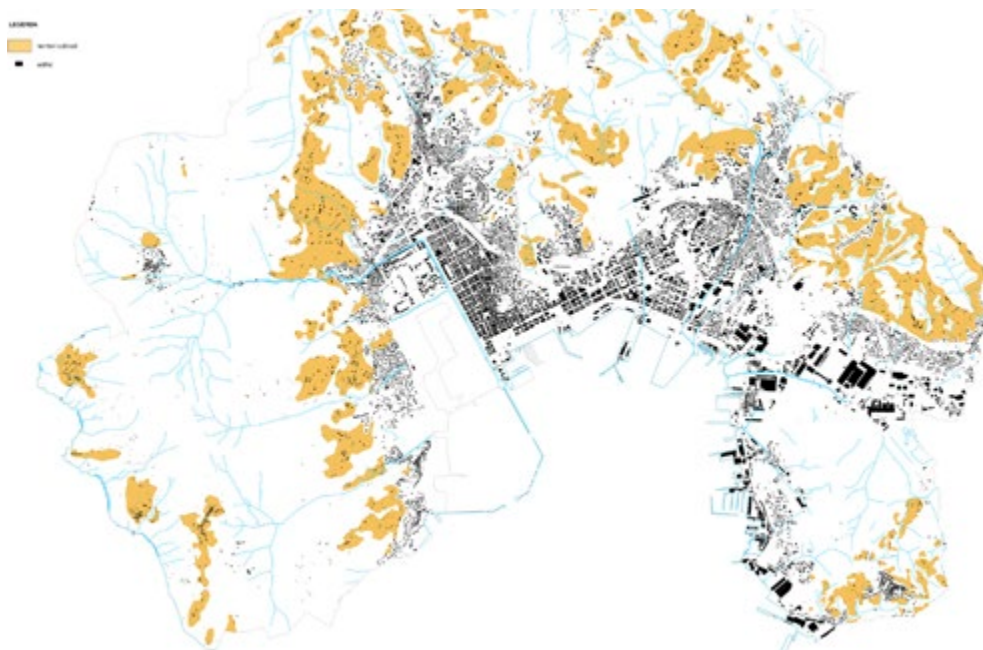


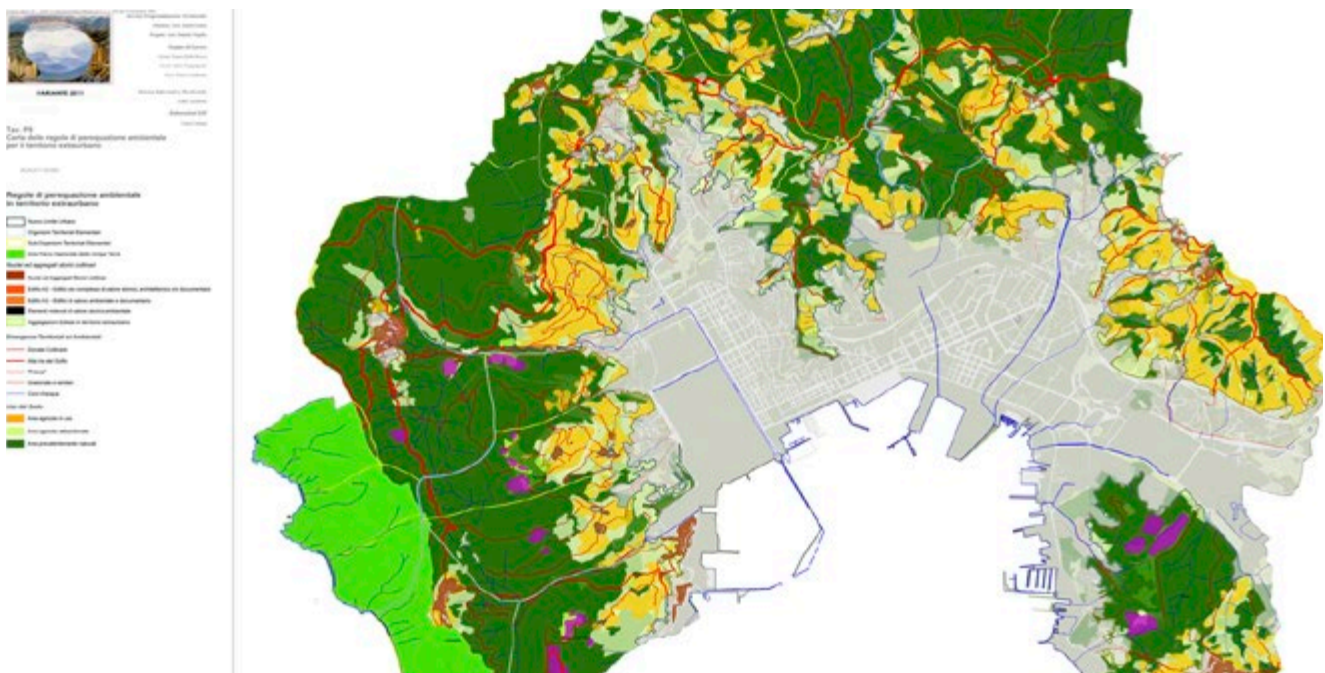
Fig. 2. Lo stato del territorio del Comune della Spezia al 2008: edificato e aree coltivate.

È una figura che riflette una cultura della dissipazione, contraddittoria con le ragioni di sopravvivenza dei territori un tempo vissuti e curati con continuità dalle società locali, che ha fatto dell'abbandono degli spazi aperti - consapevolmente o meno - o sfondo su cui ritagliare un progetto di vita tendenzialmente ubiquitario e radicalmente individualista. In rapporto alle strutture territoriali di lunga durata, il paesaggio periurbano è oggi metaforicamente assimilabile ad un *cut-up* burroughsiano, un composto aleatorio di frammenti di spazio coltivato - residui delle forme organiche e intere del territorio rurale - ridotto a giardino pertinenziale di oggetti edilizi eterogenei e variamente dislocati, incapaci di comunicare con ciò che li circonda: oltre le recinzioni, rimanenze inselvatichite di una campagna corrosa e trascurata, ruderi, boscaglie, rovi. Spazi dell'afasia, della disfunzione e dell'incoerenza di un quotidiano sempre più distante dalle relazioni vicinali,

⁶ Autorità di bacino regionale, Provincia della Spezia, Piano di Bacino Ambito 20 - Golfo della Spezia, Tav. 10 "Carta della suscettività al dissesto dei versanti", Agosto 2012.

circondato dalle reliquie del paesaggio storico e da una rinaturalizzazione compulsiva, il cui inesorabile contraccolpo è il dissesto del suolo. Il degrado territoriale, la crescita insediativa e le pervasive condizioni di rischio idrogeologico che dominano questi territori sono in parte l'effetto sistematico di una visione urbanocentrica, limitata al tradizionale ruolo di regolazione dell'attività edificatoria, che ha dominato negli ultimi decenni le pratiche di pianificazione nei confronti degli spazi aperti. Una visione che ha ignorato o programmaticamente marginalizzato il ruolo della cura ordinaria del territorio e quello della pluralità, debole e spesso sconosciuta, di soggetti in grado di esercitarla (MAGNAGHI 2007). Ai territori interessati dalle dinamiche di abbandono generate dalle trasformazioni sociali ed economiche la pianificazione comunale ha spesso sovrappreso indifferentemente una mera regolazione di parametri edilizi quantitativi e di obblighi formali, comprimendo le relazioni abitative tra uomo e terra nel rapporto esclusivo tra nuova costruzione e asservimento di quote di terreno in proprietà. La risposta prevalente dei Piani nei confronti dei processi territoriali che investono gli spazi attorno e ai margini della città è stata l'attribuzione, alle zone definite nominalisticamente 'agricole', di un indice edificatorio limitato - talvolta stabilito in base a principi perequativi - e di una più o meno articolata serie di vincoli operativi e di rapporti convenzionali tra la costruzione residenziale e la conduzione dei fondi, regolati sulla base di piani agronomici predisposti a corredo e giustificazione dei progetti edilizi. Anche per questa riduzione dello spazio periurbano, nella sostanza, a riserva edilizia marginale, il piano si è più spesso rivelato, nei confronti della complessità vivente del territorio, uno strumento generatore di *scarti* (BAUMAN 2011). Tradizionalmente le norme dei Piani comunali sottendono un rapporto negoziale in base al quale l'edificazione di un'abitazione corrisponde alla remunerazione dell'impegno a mantenere territorio. Un rapporto che restituisce, a distanza di decenni, uno scenario inequivocabilmente fallimentare: a dispetto della sua proclamata funzione di garanzia della *presenza* dell'uomo sul territorio, l'edificabilità dei suoli agricoli nei territori periurbani (in particolare quelli con caratteristiche posizionali pregiate) si è rivelata una delle cause, congiuntamente alla carenza di controlli, della loro rovina. Ha contribuito alla degradazione degli spazi aperti la standardizzazione delle normative, che hanno continuato a privilegiare, sotto la spinta della valorizzazione immobiliare e in base a rappresentazioni forzatamente semplificate delle società locali, la domanda di residenzialità 'monofamiliare'. Una vera e propria azione sistematica di rimozione e di esclusione operata nei confronti delle soggettività plurime e diversificate, spesso considerate deboli e marginali, che si stanno invece oggi progressivamente rivelando potenziali interlocutori strategici, in grado di riprodurre, per aggregazione spontanea e coalescenza, comportamenti di manutenzione diffusa, di cura e, non ultimo, di affezione per gli spazi della "campagna urbana" (DONADIEU 2006).

La consapevolezza di questa condizione, riflessa dai dati quantitativi e qualitativi sulla crescita insediativa e sulla perdita di territorio sopra citati, ha condotto, nel caso spezzino, all'avvio di un percorso di riforma del ruolo e dei contenuti degli strumenti di pianificazione e di progressivo coinvolgimento di nuove soggettività nella costruzione di una diversa relazione con gli spazi aperti. Innanzitutto, con la formulazione dei due principali indirizzi normativi della variante al Piano urbanistico: l'eliminazione della possibilità di realizzare nuovi edifici residenziali, limitando le possibilità di intervento all'ampliamento di quelli esistenti (privilegiando peraltro quelli ricadenti entro aggregazioni edilizie più dense) e alla realizzazione di accessori agricoli; l'introduzione, in rapporto a tali interventi, di nuove regole di 'perequazione ambientale' costituite da una più ampia ed affinata serie di dispositivi compensativi che vengono inquadrati in un elaborato gestionale appositamente formulato.



Oltre ad un sostanziale raddoppio - rispetto a quanto precedentemente previsto dal Piano urbanistico vigente per le nuove costruzioni in "aree di produzione agricola" o in "territorio di presidio ambientale" - della quota di terreno agricolo da coltivare e mantenere per metro quadro di superficie utile (esistente e in progetto), la norma introduce l'obbligo, nel caso di ampliamento degli edifici, di provvedere alla verifica dell'equilibrio idrogeologico del terreno da asservire e alla cura di beni pubblici territoriali, quali sentieri storici e corsi d'acqua, in misura proporzionale alla superficie utile complessiva conseguibile. Volendolo inquadrare nell'ambito delle *figure* della perequazione urbanistica, quello proposto è un meccanismo normativo che fa coincidere l'area di atterraggio delle superfici utili realizzabili in ampliamento con gli spazi di stretta pertinenza degli edifici esistenti, e le aree di 'cessione' con il sistema di superfici e di reti su cui esercitare le prestazioni manutentive nei confronti del patrimonio territoriale circostante: suoli, acque, assetti vegetazionali, terrazzamenti, percorrenze storiche. Il progetto dell'insediamento sotteso dalla variante non è più, almeno nelle intenzioni, traguardabile attraverso il tradizionale modello funzionalista 'edilizio-agronomico', ma presuppone per ogni intervento un vero e proprio progetto territoriale molecolare e complesso, che riaccompagna il ruolo dell'insediarsi e dell'abitare ad un più articolato sistema reticolare di relazioni con lo spazio circostante. La funzione del Piano è quindi quella del contenimento del consumo di suolo, con l'eliminazione della nuova costruzione residenziale, e della più stretta correlazione tra attività edilizia - circoscritta all'ampliamento dell'esistente e alla realizzazione di manufatti accessori - e azioni di cura, manutenzione e monitoraggio 'dal basso' del territorio.

Il percorso che ha condotto alla variante al piano per la salvaguardia del territorio collinare è stato anticipato da un processo partecipativo centrato sul recupero della rete delle percorrenze storiche della collina: attraverso il coinvolgimento di un gruppo di volontari coordinati dal locale Laboratorio Territoriale di Educazione Ambientale, è stata sviluppata un'estesa ricognizione della rete dei percorsi storici del territorio collinare, finalizzata non solo a costruire 'coscienza di luogo' e a promuovere l'integrazione della conoscenza locale con quella tecnica, ma anche a formulare nuove norme di vincolo e di sviluppo di territorialità.

Fig. 3. La tavola delle "Regole di perequazione ambientale nel territorio extraurbano" introdotta dalla variante al Puc della Spezia per la salvaguardia del territorio collinare (2011).

La costruzione di un Gis 'partecipato' sulla rete sentieristica è stato infatti il supporto per l'inserimento nella strumentazione urbanistica di norme di salvaguardia sui tracciati storici e di incentivazione al recupero per attività agro-turistiche degli edifici esistenti ad essi prospicienti, con l'obbligo compensativo di garantire la cura dei percorsi e la manutenzione di parti di territorio locale, così come per l'avvio di un progetto di recupero e valorizzazione della principale dorsale di crinale della collina, l'"Alta via del golfo". Un'azione collettiva e condivisa, dunque, che ha riconosciuto nei sentieri una rete generativa di attività produttive integrate alla cura del territorio (VIRGILIO 2011).

Il Piano urbanistico non è evidentemente, dunque, uno strumento autosufficiente nell'innescare processi di recupero del patrimonio territoriale. Si rende necessaria una parallela azione di coinvolgimento di nuovi potenziali protagonisti. Per questa ragione il Comune della Spezia ha deciso, successivamente all'adozione della variante, di mettere a disposizione le aree collinari del proprio territorio - in parte residuali rispetto alla realizzazione di quartieri di edilizia pubblica - per la realizzazione di progetti esemplari di rigenerazione territoriale e di aggregazione sociale negli spazi periurbani.

Il "Progetto campagna urbana" è finalizzato all'affidamento mediante bando pubblico, a titolo pressoché gratuito, dei terreni collinari di proprietà comunale a due aree di attori: quella dell'agricoltura professionale (intesa in un'accezione multifunzionale) e quella del più articolato ed eterogeneo insieme di gruppi auto-organizzati legati alla sfera della cooperazione spontanea finalizzata alla cura della terra. In entrambi i casi, viene richiesto di associare l'attività agricola e di manutenzione e recupero del territorio a progetti di carattere sociale, educativo e culturale. Gli obiettivi sono quello di reintrodurre l'agricoltura nei luoghi da cui è stata espulsa dal sovrappiù immobiliare per favorire il recupero del territorio abbandonato, e quello di riattivare reti di relazioni sociali e pratiche di cura nelle aree di margine. Il ruolo di esemplarità e di sperimentazione del progetto, che per il momento interessa una superficie limitata e frammentata di territorio, è orientato al progressivo futuro coinvolgimento, attraverso un'auspicata ramificazione delle iniziative, di altre proprietà, non solo pubbliche ma anche e soprattutto private. La prospettiva è quella di propagare un processo rigenerativo delle risorse territoriali, avviare una paziente ricostruzione degli spazi della *rovina*, aprendo sempre più ampi varchi d'azione a una forma dell'abitare più 'compassionevole' e più aderente alle ragioni del luogo e a quelle del suo valore di patrimonio collettivo. Pluralità e interazione di soggetti e di pratiche auto-organizzative per ricostruire, secondo un principio di gradualità, una rete di relazioni che, a partire dai frammenti di territorio, conduca verso un nuovo, meno parossistico modo di vivere il rapporto con gli spazi aperti, dietro e attorno alla città. Non si tratta dunque solo di arrestare una crescita distruttrice, di trapiantare nel recupero dei territori agricoli uno standard urbanistico-ambientale, né solo di favorire pratiche diffuse di tutela dal rischio idrogeologico, ma, secondo una splendida espressione di Tsunesaburo Makiguchi, di fare in modo che *città* e *campagna* si tengano per mano (MAKIGUCHI 2002).

Riferimenti bibliografici

- BAUMAN Z. (2011), *Vite di scarto*, Laterza, Roma-Bari.
DONADIEU P. (2006), *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Donzelli, Roma.
MAGNAGHI A. (2007), "Cittadinanza attiva e riconoscimento dei paesaggi", *Urbanistica Informazioni*, n. 215.
MAKIGUCHI T. (2002), *A Geography of Human Life*, Caddo Gap Press, San Francisco (ed. or. 1903).
SIMMEL G. (1985), *Saggi di cultura filosofica*, Longanesi, Milano.
VIRGILIO D. (2011), "Un progetto per i sentieri della campagna urbana", *Urbanistica Informazioni*, n. 237.



URBAN KILEY

SCIENZA
IN AZIONE

Shadowing e Gis qualitativo: due strumenti per narrare la città

Angela Alaimo, Marco Picone¹

Riassunto. Questo breve articolo descrive la città attraverso due tecniche di ricerca qualitativa (lo shadowing e il Gis qualitativo). Partendo da alcuni esempi, tratti dall'esperienza sul campo, vengono valutati limiti e possibilità delle tecniche in oggetto. L'obiettivo è quello di argomentare la necessità di utilizzare e sviluppare nuovi strumenti metodologici per conoscere le configurazioni urbane. Gli autori sostengono il bisogno di muoversi all'interno di un orizzonte interdisciplinare e di utilizzare tecniche capaci di far emergere narrazioni polifoniche della città. Analizzando le potenzialità dialogiche dello shadowing e le potenzialità sovversive dei Gis qualitativi, una cartografia capace di rappresentare lo spazio mentale degli abitanti, viene affermata la necessità di continuare nella pratica di metodi ibridi, capaci di stimolare la creazione di nuove ri-descrizioni. La città, quindi, per essere compresa, pensata e trasformata ha bisogno di creatività e sperimentazione: nuovi strumenti che tentino modalità ibride di conoscenza, scardinando l'egemonia di rappresentazioni autoritarie incapaci di dare corpo e voce ai gruppi sociali meno potenti. L'obiettivo finale, dunque, diviene il bisogno di proiettare la ricerca urbana qualitativa in un orizzonte politico, inteso come spazio pubblico della discussione e dell'interazione.

Parole-chiave: shadowing, Gis qualitativi, metodi qualitativi, narrazioni, conoscenza ibrida.

Abstract. This brief paper describes the city through the use of two different techniques of qualitative research: shadowing and qualitative Gis. By discussing a few examples of field research, the paper assesses the limits and possibilities of these techniques. The aim is to prove the necessity of using and developing new methodologies to investigate the most recent urban phenomena. In order to achieve this goal, only an interdisciplinary approach can help the emergence of polyphonic narrations of the city. Through the analysis of the dialogic assets that shadowing possesses, and of the subversive potential of qualitative Gis (conceived as a sort of mapping that can represent the mind-space of citizens), the authors support the use of mixed methodologies that enhance the creation of narrative re-descriptions of the urban forms. Understanding, conceiving and transforming the city implies creativity and experimentation: therefore, we need to conceive new instruments that use hybrid knowledge systems, and shatter the hegemony of those traditional, authoritative representations that cannot give voice to the most deprived social groups. The final goal of the paper is thus defined as the need to project qualitative urban research into a political horizon that becomes the public space of discussion and interaction.

Keywords: shadowing, qualitative Gis, qualitative methodologies, narrations, hybrid knowledge.

1. Rappresentazioni urbane

La città oggi appare sempre più un oggetto vago e indistinto, difficile da delineare in termini univoci. Questo breve articolo cerca di descrivere, anzi, meglio, di 'narrare la città' attraverso due tecniche di ricerca qualitativa: lo shadowing e il Gis qualitativo.

¹ Angela Alaimo è assegnista di ricerca in Geografia presso l'Università di Trento. Si occupa di geografia qualitativa e delle regioni di confine. Tra le sue più recenti pubblicazioni: *La geografia in campo. Metodi ed esperienze di ricerca* (2012). Email: angela.alaimo@unitn.it. Marco Picone è ricercatore di Geografia presso l'Università di Palermo. Si occupa di città e di geopolitica critica. Tra le sue più recenti pubblicazioni: *Quartiere e Identità. Per una rilettura del decentramento a Palermo* (con F. Schilleci, 2012). Email: marco.picone@unipa.it. Benché il presente contributo sia frutto della stretta e pluriennale collaborazione tra i due autori, ai fini dell'attribuzione si devono ad Angela Alaimo i paragrafi 2, 3 e 5, a Marco Picone i paragrafi 1 e 4.

Apparentemente, si tratta di due temi eterogenei: mentre lo *shadowing* è un metodo di ricerca qualitativo realizzato “seguendo un'altra persona come un'ombra” (SCLAVI 2003, 53), con l'obiettivo di costruire una narrazione riflessiva e dialogica in movimento (McDONALD 2005; CZARNIAWSKA 2007), e rientra a buon diritto nei “*mobile research methods*” (DELYSER, SUI 2012, 297), il GIS appartiene, per tradizione, al campo del quantitativo e delle analisi tecniche, e la stessa dicitura ‘GIS qualitativo’ potrebbe apparire ossimorica.² Con il riferimento ai GIS qualitativi intendiamo l'uso di dati qualitativi, provenienti da mappe mentali,³ all'interno di sistemi GIS, come vedremo meglio nel paragrafo 4.

L'obiettivo di quest'articolo è mostrare come vi sia un filo comune tra *shadowing* e GIS qualitativi: per noi, il *trait d'union* è la possibilità di conoscere, raccontare e ‘agire’ la città attraverso punti di vista molteplici e inclusivi, capaci di dar vita a nuovi strumenti di pianificazione partecipata del territorio (DELYSER, SUI 2014).

Partendo da alcuni esempi, tratti dall'esperienza sul campo, sarà possibile valutare limiti e possibilità delle tecniche in oggetto, dimostrando come la pratica di metodi qualitativi e partecipativi possa restituire rappresentazioni plurali fondamentali per agire in diversi contesti urbani.⁴

La cornice concettuale di quest'articolo si muove nel panorama degli *urban studies*. Inoltre, le tecniche presentate provengono dall'antropologia urbana, dagli studi di organizzazione (*organizational studies*) e dalla geomatica, ma sono ormai patrimonio comune di molte discipline che si occupano di territorio, e si sono rivelate fondamentali per la costruzione delle “biografie dei luoghi” (MAGNAGHI 2001).

2. Chiavi di accesso

Nel dibattito contemporaneo segnato dalle acquisizioni dell'epistemologia femminista e del *cultural turn*, i metodi di ricerca hanno sempre di più evidenziato l'importanza della soggettività del ricercatore, il suo essere parte del contesto studiato e la necessità di una partecipazione attiva nei contesti urbani (SCLAVI 2006; DELYSER, SUI 2014), tanto da far dire ad alcuni studiosi di essere ormai giunti ad un “*participatory turn*” (KINDON 2010). La considerazione degli elementi umani e idiosincratici della conoscenza (COPE 2010, 23), della sua natura situata (HARAWAY 1988), ha ridato centralità al ricercatore e attenzione ai contesti di produzione del sapere, portando ad una diffusione sempre più capillare di quelli che vengono genericamente considerati i metodi qualitativi (CRANG 2002; 2003; 2005; BAILEY 2006; DELYSER ET AL. 2010; SUI, DELYSER 2012; DELYSER, SUI 2014). Soprattutto nel caso degli studi urbani, in cui lo studioso si confronta con un intricato e mutevole sistema di relazioni umane spazializzate, la natura posizionata, limitata e delimitata del contesto di azione, di cui il ricercatore fa parte, rimane il punto di partenza per sviluppare una visione critica e riflessiva.

2 Di ossimoro hanno parlato alcuni studiosi statunitensi di *critical GIS* (ABBOT ET AL. 1998; HARVEY ET AL. 2005) a proposito di GIS partecipativi, tra i quali i GIS qualitativi rientrano a buon diritto. Si veda in particolare COPE, ELWOOD 2009.

3 Le mappe mentali avrebbero bisogno di un articolo a sé stante per essere descritte nel dettaglio. Per motivi di spazio, qui ci limitiamo a rimandare a LYNCH 1960; GOULD, WHITE 2002; COVERLEY 2006.

4 Nell'articolo facciamo riferimento in particolare all'esperienza di ricerca sul campo condotta a Palermo per una nuova proposta di decentramento amministrativo (PICONE, SCHILLECI 2012), e ad una effettuata in Tunisia nell'ambito dello studio delle trasformazioni territoriali generate dall'arrivo delle imprese venete del tessile (ALAIMO 2010).

Se oggi appare superata la storica e controversa distinzione tra metodi quantitativi e qualitativi e risulta acquisita la necessità di una metodologia mista, ibrida (SUI, DELYSER 2012) e orientata al caso di studio (PECK 2003, 730; JOHNSTON 2009), rimangono però aperte almeno due questioni collegate all'entrare in campo: la prima è come incontrare una realtà umana mutevole, contraddittoria e fluida, fatta di intrecci e interconnessioni in continua evoluzione, come quella urbana; la seconda è come restituire la pluralità delle voci raccolte sul campo che sono spesso racconti di esperienze, osservazioni personali, incontri di gruppo, *flânerie* urbane, *shadowing*, mappe mentali, ecc., dando spazio e legittimità di parola agli attori coinvolti.

Due risposte possono essere la tecnica dello *shadowing* e le applicazioni dei Gis qualitativi. Vediamo come.

3. Etnografia in movimento: *shadowing the urban*

Tra le diverse modalità per entrare in relazione col contesto che si sta studiando (osservazione neutra, partecipante, partecipazione, ricerca-azione), lo *shadowing* privilegia il movimento: seguendo nello spazio alcune persone scelte e accompagnandole nelle proprie pratiche quotidiane per un certo periodo di tempo (che può variare da un giorno a diversi mesi). Questa metodologia ha bisogno di tempo e disponibilità all'ascolto e consente al ricercatore di attraversare luoghi, spazi di relazione, ascoltando il racconto e le riflessioni della persona scelta come guida e incontrando altri attori sociali.

Non è facile stabilire chi abbia 'inventato' lo *shadowing*, che appare trasversalmente in diversi contesti di ricerca nelle scienze sociali (GOBO 2005), cosa che conferma una generale insoddisfazione per le tecniche utilizzate fino a quel momento nell'osservazione etnografica.⁵ Le sue applicazioni nel tempo sono state eterogenee, utilizzate per lo studio di diverse questioni sociali: esclusione sociale (CAPOTE 1975), pratiche di consumatori (MILLER 1998), vita di studenti (SCLAVI 2005), pratiche delle famiglie (LAREAU 2003) e molto altro. Tanto che oggi si parla di diverse forme di etnografia in movimento sperimentate in svariati contesti di ricerca (DELYSER, SUI 2012).

Possiamo considerare lo *shadowing* come un'evoluzione dell'osservazione partecipante che esprime nuove sensibilità, legate spesso alla necessità di ricerche multi-situate (MARCUS 1995; DELYSER ET AL. 2010) e di modi più adeguati alla crescente complessità delle pratiche sociali contemporanee, che spesso i metodi tradizionali non riescono a cogliere (CZARNIAWSKA 2007). Se l'osservazione partecipante di Malinowski (EVANS 1988; CORBETTA 1999; BAILEY 2006; SEMI 2010) puntava a contrapporsi al tradizionale 'osservare e riferire', considerando la necessità di diventare parte del sistema che si osserva, lo *shadowing* tenta di ristabilire una simmetria, attraverso il dialogo, focalizzando sulla necessità della "outsidedness" (BACHTIN 1981).⁶

5 Difficile risalire alla genealogia dello *shadowing* poiché diverse forme di osservazione, nate in svariati contesti disciplinari, hanno spesso applicato il 'seguire in movimento' senza utilizzare il termine *shadowing*; pensiamo ad esempio alla "empathic walk" (SCHEIN 1999). Nelle scienze sociali italiane lo *shadowing* è stato introdotto da Marianella Sclavi (2003; 2005; 2006), che ha contribuito a diffondere e a praticare questa tecnica nel campo dell'antropologia urbana. Per una trattazione esaustiva rimandiamo a GOBO 2005 e CZARNIAWSKA 2007.

6 Questo termine traduce l'originale russo *vnenakodimost* composto dal prefisso 'fuori' e dal verbo 'trovarsi', utilizzato da Bachtin per indicare il principio di esternalità o exotopia. Il 'trovarsi fuori' rinvia alla necessità di essere in un 'altro posto' per comprendere, non per identificazione, ma attraverso il riconoscimento delle differenze e il dialogo tra queste (TODOROV, BACHTIN 1990).

Non si tratta di decidere se abbia più valore il punto di vista interno (quello dell'attore sociale e dell'autoctono) o quello esterno (che può essere quello dell'osservatore/ricercatore o dello straniero), ma di valorizzare il dialogo tra i due. La diversità dei punti di vista consente di cogliere prospettive differenti, dal cui scarto nascono nuove possibilità di conoscenza. Si ristabilisce una simmetria, quindi, nel rispetto reciproco degli attori coinvolti. Lo *shadowing* diventa allora non solo una tecnica, ma un'attitudine di conoscenza (CZARNIAWSKA 2007, 21).

Nei diversi campi di applicazione, lo *shadowing* consente l'esplorazione dello spazio in movimento, seguendo una 'guida speciale' osservata nelle principali interazioni quotidiane. Questo vantaggio, che è anche un limite, dà la possibilità di immergersi in un punto di vista particolare, ma di osservare contemporaneamente dal proprio. Il dialogo è estremamente importante: il ricercatore non finge di non esserci, ma pone domande di chiarimento che possono portare lo *shadowed* verso una postura riflessiva sul fare abituale, capace di offrire spunti interessanti di analisi, poiché anche questa presentazione di sé diventa parte dell'osservazione (CZARNIAWSKA 2007, 2). La ripetizione di queste osservazioni e il lungo lasso di tempo che si trascorre insieme sono garanzia contro possibili mistificazioni. Inoltre, per studiare contesti urbani, questa attività viene spesso ripetuta scegliendo diverse persone in contesti comparabili (SCLAVI 2005).

Dialogare in movimento, seguendo l'interlocutore, consente di fare esperienza attivando la comunicazione non verbale, il codice analogico, il linguaggio delle emozioni (ALAIMO, PICONE 2009, 75), osservando pratiche, sistemi di relazioni, di potere e discorsi nel loro dispiegarsi nello spazio. C'è sicuramente un effetto inebriante in un'attività di *shadowing*, per la moltitudine di stimoli e di conoscenze a cui è possibile accedere simultaneamente in poco tempo. Infatti, durante un'attività di *shadowing* è possibile raccogliere appunti in forma scritta su quanto detto e fatto, partecipare ad incontri formali e informali, intervistare persone che si incontrano strada facendo, raccogliere vari documenti e appunti, svolgere conversazioni informali, in un'attività che può interessare anche la sfera privata degli attori incontrati. Per queste ragioni al ricercatore è richiesta una grande flessibilità, un'attitudine all'ascolto e all'osservazione e una grande apertura. La relazione quotidiana che si crea nello *shadowing* rende profonda la conoscenza e la possibilità di cogliere le molteplici sfaccettature umane, sociali e territoriali del fenomeno studiato. Ma, al contempo, questa vicinanza va vigilata con riflessività, per considerare il proprio coinvolgimento ed impedire di essere travolti dalla molteplicità degli stimoli a cui si viene esposti (ALAIMO 2012).

La scelta della persona da seguire può essere legata a criteri dettati dall'obiettivo della ricerca, ma presenta sempre una forte componente fortuita, poiché non tutti accettano di essere seguiti come un'ombra. Nella nostra esperienza di ricerca, i momenti di *shadowing* sono nati spesso da occasioni impreviste colte al volo, una volta percepita la disponibilità dell'interlocutore. Se durante le ricerche svolte in un quartiere di Palermo la nostra proposta di *shadowing* è stata subito accettata quasi come un gioco da un gruppo di ragazzi del quartiere, diverso è il caso di ricerche in contesti blindati in cui le informazioni vengono gelosamente custodite. In questi casi, lo *shadowing* permette realmente un avanzamento imprevedibile della ricerca, come è successo durante un lavoro sul campo in Tunisia, quando un imprenditore, infastidito dalle domande dell'intervista, ha proposto all'intervistatrice di seguirlo in qualità di sua assistente. È iniziata così, inaspettatamente, una delle più feconde esperienze di *shadowing*, che ha consentito in un breve lasso di tempo (tre giorni) di comprendere la struttura delle reti sociali e istituzionali intrecciate tra spazi produttivi e spazi urbani,

di osservare il modo in cui l'imprenditore entrava in relazione con gli altri attori nel contesto, di percepirne le dinamiche di potere, di sentire disagio in alcune situazioni, entrando così in contatto con le emozioni che queste giornate vorticosose hanno scatenato. Insomma, in questo frangente è stato possibile approfondire molti temi che erano precedentemente rimasti esclusi dalle attività di intervista e di osservazione, perché stare insieme per un tempo prolungato aveva avvicinato ricercatore e interlocutore, pur con i rispettivi distanti posizionamenti, a cui poi ognuno è inevitabilmente ritornato. Sicuramente questa forma di esplorazione è stata faticosa, ma ha consentito di penetrare un mondo, quello imprenditoriale, che resta spesso ai margini delle situazioni osservabili.

Ovviamente, la presenza del ricercatore introduce un elemento estraneo alla situazione abituale, rischiando di falsare il normale svolgimento delle attività quotidiane. Ma abbandonando il paradosso di un'impossibile neutralità, questa presenza può essere utilizzata a favore della ricerca per fare emergere riflessioni, per stimolare il contesto a produrre interpretazioni. Tra l'altro, come è stato osservato da Czarniawska (2007), la presenza del ricercatore può solo parzialmente deviare dalle normali pratiche quotidiane, proprio come succede a volte nelle fasi iniziali dell'intervista per la presenza del registratore che, dopo i primi momenti di imbarazzo e di curiosità, viene dimenticata. Lo *shadowing* può quindi essere considerato come una tecnica utile per raccogliere narrazioni urbane in movimento: le soste nello spazio sono la punteggiatura che il nostro *shadowed* propone nel percorso, ma lo scambio di idee, riflessioni ed emozioni consente una produzione dialogata della storia che mette in contatto il ricercatore e il soggetto 'pedinato' nel contesto studiato. Il tempo passato insieme obbliga entrambi ad un avvicinamento (fisico, mentale, ironico, simbolico), creando straordinarie possibilità di conoscenza.

4. Concepire un Gis qualitativo

Come abbiamo dichiarato inizialmente, può apparire strano affiancare allo *shadowing*, che rientra nei *mobile methods* (DELYSER, SUI 2014), l'uso di un software come il Gis, poiché questo è in genere associato alle analisi quantitative, essendo prevalentemente concepito per evidenziare la presenza o assenza di tratti distintivi del territorio (esistenza di servizi, infrastrutture, ecc.), ovvero per quantificare dati spaziali (edifici, spazi verdi, e così via). Come tutte le carte geografiche, di cui è, secondo alcuni, l'ultimo e apparentemente più perfetto esponente (HARLEY 1990), il Gis risponde alla "logica cartografica" (FARINELLI 1992; 2003) e raramente lascia spazio alla pluralità di punti di vista, anzi tenta di imporre alla realtà un pensiero unico e uniformante. Tutto ciò che il Gis rappresenta, potremmo dire sulla scia di De Martonne (LODOVISI, TORRESANI 2005), è presente nella realtà: se un elemento non si trova nel Gis, non esiste. Il Gis, del resto, proietta ogni dato in uno *spazio* geometrico euclideo, che è poco adatto a rappresentare gli aspetti qualitativi del *luogo* (narrazioni, esperienze di vita, ecc.). Sembrano allora provocatorie le dichiarazioni di Marianna Pavlovskaya (2009), la quale afferma che ogni Gis è sempre qualitativo. Il discorso è complesso,⁷

⁷ La letteratura sui Gis qualitativi negli ultimi anni si è molto ampliata. Per motivi di spazio non ci è consentito analizzare tutti i testi come si dovrebbe, ma si vedano almeno DENNIS 2006 (sull'uso dei Gis qualitativi in esperienze con i bambini); FERRETTI 2007; COPE, ELWOOD 2009; WILSON 2009; AITKEN, KWAN 2010 (che crea un ponte con i più ampi ragionamenti sui metodi qualitativi); ELWOOD ET AL. 2011. Per un'analisi più approfondita sui Gis qualitativi, rimandiamo a PICONE, LO PICCOLO in corso di stampa.

ma il GIS può e deve veicolare dati qualitativi: interviste etnografiche, osservazioni partecipanti, *planning for real* (SCLAVI 2002; PICONE 2012), ecc.. Inoltre, un GIS qualitativo deve supportare analisi qualitative dei dati, ovvero modelli ermeneutici legati alla *grounded theory* (ELWOOD, COPE 2009, 2-4), favorendo le costruzioni collettive e partecipative del sapere geografico.

La sfida del GIS qualitativo, dunque, va ben al di là dell'inserimento di qualche riga di codice di programmazione nel software. Non si tratta solo di creare un *toolkit* in grado di considerare i dati qualitativi e di inserirli nel GIS: diventa necessario, piuttosto, riformare il paradigma scientifico e culturale della cartografia digitale stessa, cercando un approccio integrato tra metodi quantitativi e qualitativi (SUI, DELYSER 2012, 115). Questo vuol dire creare una rappresentazione cartografica che, in linea con quanto sostengono i metodi qualitativi, riesca a fornire rappresentazioni plurali dello stesso luogo. In che modo?

Tra i vari dati qualitativi che si possono utilizzare per interagire con i GIS, come dichiarato nell'introduzione, abbiamo scelto di utilizzare le mappe mentali. Queste sono necessariamente il frutto di una percezione individuale, e non possono, né devono, rappresentare la realtà per com'è: piuttosto, ogni mappa mentale narra una città diversa, osservata attraverso le lenti del suo autore. È possibile inserire mappe mentali all'interno della struttura rigida e quantitativa del GIS, facendo dialogare due sistemi (il quantitativo e il qualitativo) apparentemente antitetici?

Per illustrare praticamente come le mappe mentali, in quanto dati qualitativi, possano servire a modificare il paradigma che definisce il GIS, di seguito delineremo brevemente una recente esperienza di ricerca svolta sui quartieri di Palermo (PICONE, SCHILLECI 2012). Nel corso di 5 anni abbiamo raccolto centinaia di mappe mentali disegnate da abitanti cui abbiamo chiesto di rappresentare, nel modo a loro più consono, il loro quartiere.

Il passo successivo, indubbiamente rischioso ma necessario per la comprensione, è stato tentare di fondere le varie mappe mentali in un 'ridisegno' che tenesse conto degli aspetti ricorrenti tratteggiati dagli abitanti (GIANNOLA 2014). Per esempio, se la maggior parte delle mappe mentali di un quartiere tendeva ad evidenziare l'importanza della piazza del mercato, nel ridisegno abbiamo cercato di estremizzare il ruolo della piazza esagerandone la dimensione e non rispettando i rapporti di scala. Se i confini di un quartiere venivano percepiti omogeneamente dalla maggior parte degli abitanti, pur differendo dai tradizionali confini amministrativi stabiliti dal Comune, il nostro ridisegno ne teneva conto. Il risultato di ciò è stata la produzione di alcune mappe che, pur essendo realizzate da tecnici⁸ perfettamente consapevoli delle regole scientifiche che caratterizzano i GIS, differivano radicalmente dalla rappresentazione digitale standard.

Successivamente abbiamo inserito queste mappe mentali ridisegnate all'interno del GIS (fig. 1). L'obiettivo era forzare la rappresentazione tradizionale per costringerla ad adattarsi al punto di vista degli abitanti: se, nell'esempio precedente, la piazza doveva essere evidenziata, occorreva che il GIS deformasse la rappresentazione standard per adeguarsi a questo elemento nuovo. Abbiamo provato vari strumenti tecnici e *tool* di deformazione (BALLAS, DORLING 2011), fino a scegliere l'*add-on* chiamato *Cartogram*, concepito per ArcGIS (GASTNER, NEWMAN 2004; fig. 2). Il risultato finale differiva molto dall'originale, esattamente come volevamo (fig. 3).

⁸ A questo lavoro hanno contribuito infatti indistintamente geografi e urbanisti: tra questi occorre almeno menzionare Bruno Buffa, Chiara Conte, Elena Giannola, Maria Luisa Giordano.

Scienza in azione

Fig. 1. Confronto in ArcGIS 10.0 tra una mappa mentale del quartiere Arenella di Palermo (a sinistra) e l'ortofoto di Palermo corrispondente alla stessa area (a destra; fonte: ESRI Map Service). Elaborazione a cura di Bruno Buffa, Chiara Conte ed Elena Giannola.

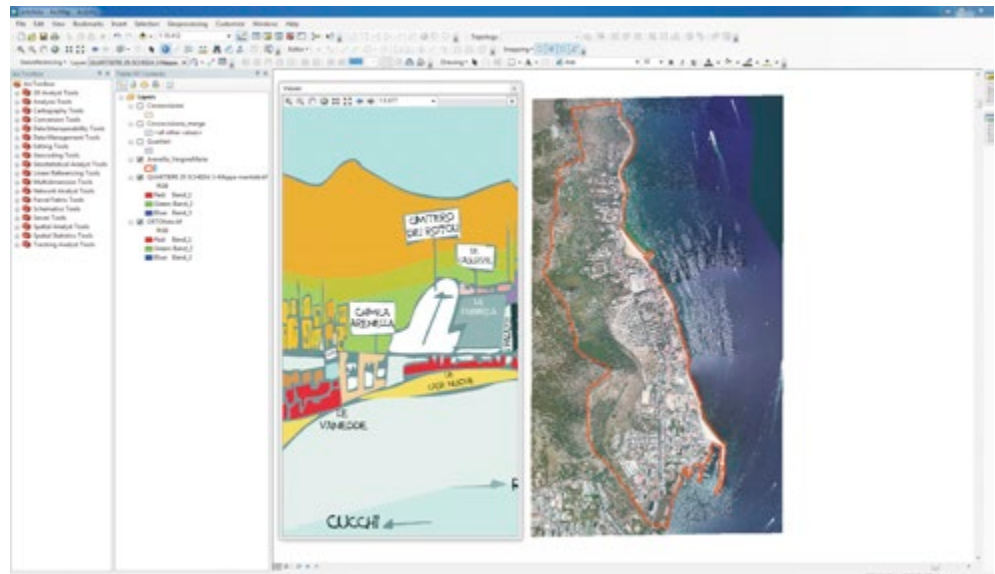


Fig. 2. Sovrapposizione della mappa mentale all'ortofoto mediante il comando Autoadjust. I punti dell'ortofoto utilizzati come elementi di ancoraggio sono stati precedentemente spostati per corrispondere ai punti analoghi rappresentati sulla mappa mentale; successivamente, attraverso il comando Adjust, viene effettuata la sovrapposizione delle due mappe, in base ai punti corrispondenti. Elaborazione a cura di Bruno Buffa, Chiara Conte ed Elena Giannola.

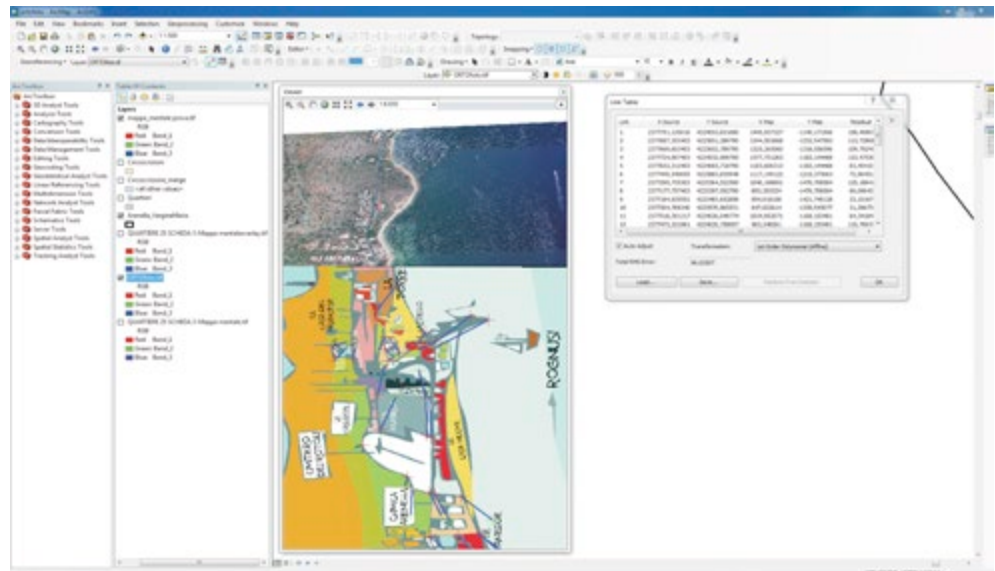
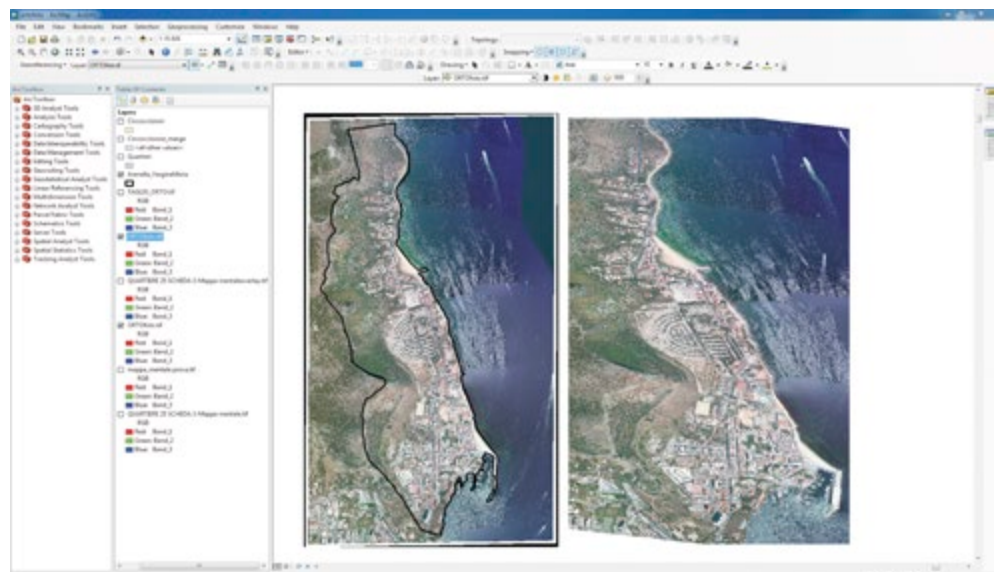


Fig. 3. Confronto tra l'ortofoto originale (a sinistra), in cui è segnato il confine amministrativo del quartiere, e quella deformata (a destra). Elaborazione a cura di Bruno Buffa, Chiara Conte ed Elena Giannola.



A cosa servono i Gis deformati dal punto di vista degli abitanti? Secondo il nostro quadro teorico, servono a rappresentare la città (in questo caso cartograficamente) da punti di vista *non-standard*. Servono, pertanto, a diffondere una visione non-egemonica della realtà e a moltiplicare le narrazioni urbane, arricchendole con sguardi innovativi. L'obiettivo non è puramente teorico: anzi, mira a persuadere anche gli utenti e gli esperti di Gis (tecnici e politici, *in primis*) dell'importanza di adottare punti di vista eterogenei e molteplici. In altre parole, i Gis qualitativi rappresentano città che esistono realmente, ma non nelle carte: sono parte dell'immaginario degli abitanti e prendono vita nelle interazioni sociali, contribuendo a definire il concetto di città, in un'epoca in cui la certezza del pensiero unico, fortunatamente, sembra sull'orlo della scomparsa.

5. Conclusioni

In questo breve articolo abbiamo voluto mostrare le potenzialità di due strumenti di lavoro che abbiamo accomunato per le possibilità che offrono di comprendere in profondità le trasformazioni urbane, dando voce e corpo ad una polifonia narrativa. Queste tecniche sono radicali perché consentono di innescare, insieme agli attori sociali, pratiche dialogiche di rappresentazione, sperimentando nuovi modi di raccontare la città. Questo porta a dare legittimità a ogni narrazione, che diventa plurale nel momento in cui intreccia i diversi narratori del racconto. Nel rimando tra differenti fasi di ascolto e rielaborazioni si creano partiture di un'unica polifonia, capace di innescare nuove forme creative di rappresentazione, come nella forma in movimento dello *shadowing* o nelle mappe mentali del Gis qualitativo. Le due forme, solo apparentemente dissimili, di analisi qualitativa che abbiamo descritto hanno un forte punto di contatto: stimolano a concepire la città in maniera polifonica, inclusiva.

Oltre alle ricadute teoriche e concettuali, vorremmo esplicitare come vi siano anche conseguenze pratiche, attinenti alla pianificazione, dell'uso dei metodi qualitativi. Per esempio, un pianificatore che debba progettare un intervento su un territorio (nel nostro caso, su un quartiere) potrebbe beneficiare delle analisi presenti in un Gis qualitativo, poiché potrebbe padroneggiare, all'interno di uno strumento tecnicamente efficace, non solo la rappresentazione tradizionale del territorio, ma anche le visioni alternative che ogni attore sociale può proporre. Allo stesso modo seguire alcuni *stakeholder* come un'ombra consentirebbe di conoscere dall'interno le pratiche di attraversamento e di vita urbana fornendo una visione prospettica più complessa rispetto alla situazione di intervista. Inoltre lo *shadowing* offre nuove modalità espressive a quegli abitanti che non hanno abitudine alla verbalizzazione, ma il cui punto di vista risulta in molti progetti imprescindibile.

La città, per essere compresa, pensata e trasformata ha bisogno di creatività e sperimentazione: nuovi strumenti che tentino modalità ibride di conoscenza, scardinando l'egemonia di rappresentazioni autoritarie incapaci di dare corpo e voce a forme di dialogo ed incontro. Ma anche, più radicalmente, queste sperimentazioni ricercano forme di apertura per uscire dalla dissimmetria, per fare in modo che la ricerca abbandoni il "lavorare su" e diventi "lavorare con" (DELYSER, SUI 2014, 299). La questione è cruciale perché rimanda a quel continuo processo di mediazione che caratterizza ogni lavoro scientifico di ricerca applicata alle trasformazioni territoriali, di cui hanno ampiamente dibattuto le teoriche femministe (MCDOWELL 1992; KATZ 1994; ROSE 1997; VALENTINE ET AL. 2001), e la cui realizzazione è demandata alle scelte di ogni ricercatore.

In realtà, un approccio critico a queste scelte rinvia alla natura profondamente politica del lavoro di ricerca e merita di essere dibattuta.

Certo, molto è ancora da fare e, nonostante i limiti che ognuna delle tecniche presenta, vale la pena sperimentare nuove forme aperte e condivise di rappresentazione plurale, capaci di riconnettersi ai luoghi, a chi li abita, li vive e li trasforma quotidianamente attraverso diverse forme espressive.

Riferimenti bibliografici

- ABBOT J., CHAMBERS R., DUNN C., HARRIS E., DE MERODE T., PORTER, G., TOWNSEND J., WEINER D. (1998), "Participatory Gis: opportunity or oxymoron?", *PLA Notes*, vol. 33, pp. 27-28.
- AITKEN S.C., KWAN M. (2010), "Gis as Qualitative Research: Knowledge, Participatory Politics and Cartographies of Affect", in DELYSER D., HERBERT S., AITKEN S., CRANG M., McDOWELL L. (a cura di), *The SAGE Handbook of Qualitative Geography*, SAGE, London, pp. 287-304.
- ALAIMO A. (2010), *Il territorio preso dalla rete. La delocalizzazione veneta in Tunisia*, tesi di dottorato, Scuola di Dottorato in Territorio, Ambiente, Risorse e Salute, Indirizzo "Uomo e ambiente", Padova.
- ALAIMO A. (2012), *La geografia in campo. Metodi ed esperienze di ricerca*, Pacini, Pisa.
- ALAIMO A., PICONE M. (2009), "Sopralluoghi didattici", in MARENGO M., LISI R.A. (a cura di), «Dentro» i luoghi. *Riflessioni ed esperienze di ricerca sul campo*, Pacini, Pisa, pp. 71-89.
- BAILEY K.D. (2006), *Metodi della ricerca sociale. III: I metodi qualitativi*, il Mulino, Bologna.
- BACHTIN M.M. (1981), "Discourse in the novel", in HOLQUIST M. (a cura di), *The dialogic imagination. Four essays*, University of Texas Press, Austin, pp. 259-422.
- BALLAS D., DORLING D. (2011), "Human-Scaled Visualizations and Society", in NYERGES T., CAPOTE T. (1975), *Music for chameleons*, Abacus, London.
- COPE M. (2010), "A History of qualitative research in Geography", in DELYSER D., HERBERT S., AITKEN S., CRANG M. e McDOWELL L. (a cura di), *The SAGE Handbook of Qualitative Geography*, SAGE, London, pp. 25-45.
- COPE M., ELWOOD S. (2009), *Qualitative Gis. A mixed methods approach*, SAGE, London.
- CORBETTA P. (1999), *Metodologia e tecniche della ricerca sociale*, Il Mulino, Bologna.
- COVERLEY M. (2006), *Psychogeography*, Herts: Pocket Essentials, Harpenden.
- CRANG M. (2002), "Qualitative methods: the new orthodoxy?", *Progress in Human Geography*, vol. 26, n. 5, pp. 647-655.
- CRANG M. (2003), "Qualitative methods: touchy, freely, look-see?", *Progress in Human Geography*, vol. 27, n. 4, pp. 494-504.
- CRANG M. (2005), "Qualitative methods: there is nothing outside the text?", *Progress in Human Geography*, vol. 29, n. 2, pp. 225-233.
- CZARNIAWSKA B. (2007), *Shadowing and other techniques of doing fieldwork in modern societies*, Liber, Malmö.
- DELYSER D., SUI D. (2012), "Crossing the qualitative-quantitative chasm II: Inventive approaches to big data, mobile methods and rhythm analysis", *Progress in Human Geography*, vol. 37, n. 2, pp. 293-305.
- DELYSER D., SUI D. (2014), "Crossing the qualitative-quantitative chasm III: Enduring methods, open geography, participatory research, and the fourth paradigm", *Progress in Human Geography*, vol. 38, n. 2, pp. 294-307.
- DELYSER D., HERBERT S., AITKEN S., CRANG M., McDOWELL L. (2010 - a cura di), *The SAGE Handbook of Qualitative Geography*, SAGE, London.
- DENNIS S. F. (2006), "Prospects for Qualitative GIS at the Intersection of Youth Development and Participatory Urban Planning", *Environment and Planning A*, vol. 38, n. 11, pp. 2039-2054.
- ELWOOD S., COPE M. (2009), "Introduction: Qualitative GIS: Forging Mixed Methods through Representations, Analytical Innovations, and Conceptual Engagements", in COPE M., ELWOOD S. (a cura di), *Qualitative Gis. A Mixed Methods Approach*, SAGE, London, pp. 1-12.
- ELWOOD S., SCHUURMAN N., WILSON M. W. (2011), "Critical GIS", in NYERGES T., COUCLELIS H., McMASTER R. (a cura di), *The SAGE Handbook of GIS and Society*, SAGE, London, pp. 87-106.
- EVANS M. (1988), "Participant observation: the researcher as a research tool", in EYLES J., SMITH D.M. (a cura di), *Qualitative Methods in Human Geography*, Polity Press, Cambridge, pp. 118-135.
- FARINELLI F. (1992), *I segni del mondo. Immagine cartografica e discorso geografico in età moderna*, La Nuova Italia, Firenze.
- FARINELLI F. (2003), *Geografia. Un'introduzione ai modelli del mondo*, Einaudi, Torino.
- FERRETTI F. (2007), "La verità del suolo: breve storia del Critical GIS (1983-2007)", *Storicamente*, n. 3, <http://www.storicamente.org/02_tecnostoria/strumenti/ferretti.html> (ultima visita: Aprile 2014).
- GASTNER M. T., NEWMAN M. E. J. (2004), "Diffusion-based Method for Producing Density-Equalizing Maps", *Proceedings of the National Academy of Sciences*, vol. 101, pp. 7499-7504.

- GIANNOLA E. (2014), *Digital mapping e giustizia sociale*, tesi di dottorato, Scuola di Dottorato in Architettura, Arti e Pianificazione, Indirizzo "Pianificazione", Palermo.
- GOBO G. (2005), "The Renaissance of Qualitative Methods", *Forum: Qualitative Social Research*, vol. 6, n. 3/4, <<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0503420>> (ultima visita: Marzo 2014).
- GOULD P. e WHITE R. (2002), *Mental Maps*, Routledge, London.
- HARAWAY D.J. (1988), "Situated Knowledges: The Science question in feminism and the privilege of partial perspective", *Feminist studies*, vol. 14, n. 3, pp. 575-599.
- HARLEY J.B. (1990), "Cartography, Ethics and Social Theory", *Cartographica*, vol. 27, n. 2, pp. 1-23.
- HARVEY F., KWAN M.-P., PAVLOVSKAYA M. (2005), "Introduction: Critical GIS", *Cartographica*, vol. 40, n. 4, pp. 1-4.
- JOHNSTON R.J. (2009), "Methodology", in GREGORY D. ET AL. (a cura di), *Dictionary of Human Geography*, Wiley and Blackwell, London, pp. 457-459.
- KATZ C. (1994), "Playing the field: questions of fieldwork in geography", *Professional Geographer*, vol. 46, n. 1, pp. 67-72.
- KINDON S. (2010), "Participation", in SMITH S., PAIN R., MARSTON S. ET AL. (a cura di), *The SAGE Handbook of Social Geographies*, SAGE, London, pp. 571-545.
- LAREAU A. (2003), *Unequal childhoods: Class, race, and family life*, University of California Press, Berkeley.
- LODOVISI A., TORRESANI S. (2005), *Cartografia e informazione geografica*, Pàtron, Bologna.
- LYNCH K. (1960). *The Image of the City*, MIT Press, Cambridge.
- MAGNAGHI A. (2001 - a cura di), *Rappresentare i luoghi. Metodi e tecniche*, Alinea, Firenze.
- MARCUS G.E. (1995), "Ethnography in/of the World System: The Emergence of Multi-Sited Ethnography", *Annual Review of Anthropology*, vol. 24, pp. 95-117.
- MCDONALD S. (2005), "Studying actions in context: a qualitative *shadowing* method for organizational research", *Qualitative research*, vol. 5, n. 4, pp. 455-473.
- MCDOWELL L. (1992), "Doing Gender: Feminism, Feminists and Research Methods in Human Geography", *Transactions of the Institute of British Geographers*, vol. 17, n. 4, pp. 399-416.
- MILLER D. (1998), *A theory of shopping*, Polity Press, Cambridge.
- PAVLOVSKAYA M. (2009), "Non-quantitative GIS", in COPE M., ELWOOD S. (a cura di), *Qualitative GIS. A Mixed Methods Approach*, SAGE, London, pp. 13-38.
- PECK J. (2003), "Fuzzy Old World: a response to Markusen", *Regional Studies*, vol. 37, nn. 6-7, pp. 729-740.
- PICONE M. (2012), "Scienze sociali e progetto di territorio", in SCHILLECI F. (a cura di), *Ambiente ed ecologia. Per una nuova visione del progetto territoriale*, Franco Angeli, Milano, pp. 119-135.
- PICONE M., SCHILLECI F. (2012), *Quartiere e Identità. Per una rilettura del decentramento a Palermo*, Alinea, Firenze.
- PICONE M., LO PICCOLO F. (in corso di stampa), "Ethical E-Participation: Reasons for Introducing a 'Qualitative Turn' for PPGIS", *International Journal of E-Planning Research*.
- ROSE G. (1997), "Situating Knowledges: Positionality, Reflexivities and Other Tactics", *Progress in Human Geography*, vol. 21, n. 3, pp. 305-320.
- SCHIEIN E. H. (1999), "Kurt Lewin's change theory in the field and in the classroom: Notes toward a model of management learning", *Reflections. The Sol Journal of Knowledge, Learning and Change*, vol. 1, n. 1, pp. 59-72.
- SCLAM M. (2002), *Avventure urbane. Progettare la città con gli abitanti*, Elèuthera, Milano.
- SCLAM M. (2003), *Arte di ascoltare e mondi possibili*, Bruno Mondadori, Milano.
- SCLAM M. (2005), *A una spanna da terra. Una giornata di scuola degli Stati Uniti e in Italia e i fondamenti di una metodologia umoristica*, Bruno Mondadori, Milano.
- SCLAM M. (2006), *La signora va nel Bronx*, Bruno Mondadori, Milano.
- SEMI G. (2010), *L'osservazione partecipante. Una guida pratica*, il Mulino, Bologna.
- SUI D., DELYSER D. (2012), "Crossing the qualitative-quantitative chasm I: Hybrid geographies, the spatial turn, and volunteered geographic information (VGI)", *Progress in Human Geography*, vol. 36, n. 1, pp. 111-124.
- TODOROV T., BACHTIN M. (1990), *Il principio dialogico*, Einaudi, Torino.
- VALENTINE G., BUTLER R., SKELTON T. (2001), "The Ethical and Methodological Complexities of Doing Research with 'Vulnerable' Young People", *Ethics, Place and Environment*, vol. 4, n. 2, pp. 119-125.
- WILSON M.W. (2009), "Towards a Genealogy of Qualitative GIS", in COPE M., ELWOOD S. (a cura di), *Qualitative GIS. A Mixed Methods Approach*, SAGE, London, pp. 156-170.

Spazi urbani come beni comuni: le comunanze urbane

Chiara Belingardi¹

Riassunto. *La crisi dello spazio pubblico è uno dei segnali della distanza tra gli abitanti e il proprio ambiente di vita. Di fronte a questa situazione, alcuni autori indicano la domanda di beni comuni anche in ambito urbano come via d'uscita. L'articolo si interroga sull'esistenza e le caratteristiche di beni comuni spaziali in ambito urbano, le comunanze urbane. Il ragionamento viene condotto attraverso la ricerca di spazi configurabili come beni comuni nella città tradizionale, per poi proporre alcuni elementi che provengono dalla letteratura specifica sui beni comuni. Questi sono messi alla prova rispetto ad alcune pratiche di riappropriazione degli spazi da parte degli abitanti, per arrivare a sintetizzare una griglia di sette elementi. La griglia ha il doppio scopo di permettere di riconoscere le comunanze e di fornire alcune linee guida adattabili per la produzione e la condivisione di spazi. Le comunanze realizzate con queste caratteristiche possono essere luoghi in cui sperimentare nuove relazioni sociali e modalità di cooperazione tra cittadini e amministrazione nella gestione della città.*

Parole-chiave: comunanze urbane, beni comuni, abitanti, cooperazione, condivisione.

Abstract. *The public space crisis is one of the signals of the distance between citizens and their habitat. In front of this situation, some authors underline the existence of a demand of commons as a possible solution. The paper questions about the existence and the features of urban spatial commons, the 'comunanze urbane'. The discussion starts from a research of urban spaces that can figure as commons in the historical city, then some elements coming from the literature on commons are presented. These elements are tested with respect to some practices of space re-appropriation managed by citizens, in order to sketch a conceptual grid of seven features. The grid is useful both to identify the 'comunanze urbane' and to indicate some exportable guidelines for creating and sharing urban spaces. Such spaces can be places where new social and cooperative relationships among citizens and public administrations are experimented.*

Keywords: comunanze urbane, commons, inhabitants, cooperation, sharing.

La condizione della città contemporanea è sempre più informata a logiche autoritative o di finanziarizzazione dello spazio. Questo porta alla perdita di potere di manipolazione dello spazio da parte degli abitanti e all'acuirsi della crisi di quello pubblico (AUGÈ 1993; DESIDERI 1997; LANZANI 2011; ERBANI 2013). Tuttavia, guardando alla diffusione di alcune pratiche, si può in un certo senso affermare che questa sia una condizione feconda per la nascita di luoghi di autoorganizzazione dei cittadini e per la riconquista di beni comuni. Agostino Petrillo fa notare come, a causa della commistione delle funzioni all'interno degli spazi e dei tempi di vita (tempi e spazi di lavoro e non lavoro), anche i confini tra ciò che è pubblico e ciò che è privato diventano più mobili e si assiste all'allargamento degli elementi di privatizzazione. In questa condizione di ambiguità, in cui gli abitanti si vedono togliere la possibilità di libero uso degli spazi pubblici e il controllo sul proprio ambiente di vita, prende corpo, anche in ambito urbano, la richiesta più o meno esplicita di beni comuni (PETRILLO 2012).

¹ Dottoressa di ricerca in Progettazione della città, del territorio e del paesaggio. Il suo campo di ricerca sono i beni comuni, gli spazi condivisi, le pratiche di autoorganizzazione e il diritto alla città. Da anni si occupa attivamente di partecipazione. Email: chiara.belingardi@gmail.com.

Pochi anni prima Edoardo Salzano in *La città bene comune* (2009) sostiene che, di fronte alla perdita di potere delle persone rispetto al loro habitat e alla predominanza dei fattori economici del mercato immobiliare nel governo delle città, è necessario far tornare la città ad essere un bene comune, ovvero una città che si fa carico delle esigenze di tutti i cittadini, dove i servizi collettivi sono previsti in numero adeguato e distribuiti su tutto il territorio cittadino, che assicura un alloggio a tutti a seconda della capacità di spesa, che garantisce facile accesso ai luoghi di lavoro, che ha luoghi comuni piacevoli. Una città governata da regole trasparenti e condivise, dove il governo cittadino ha un pieno controllo sull'uso del suolo e gli incrementi di valore vengono usati per investimenti a favore della collettività. Nello stesso solco si colloca Maria Rosaria Marella che, in *Oltre il pubblico e il privato* (2012), parla di città come bene comune perché è il luogo che fa da sfondo alle vite dei suoi abitanti; come tale, l'uso che viene fatto dei suoi spazi, anche se privati, non può essere irrilevante. Dal momento che tutti condividono lo spazio urbano come ambiente di vita, altrettanto deve valere per la responsabilità del suo uso. Le autorità che la governano devono pertanto dare la precedenza al benessere generale degli abitanti e tenere presenti le ricadute che le iniziative private possono avere specie in termini di concessione di licenze e permessi. L'autrice individua alcuni dispositivi urbani contrari alla città-bene-comune: il *mall*, una "forma di moderna *enclosure* per il modo con cui è progettato e costruito, per la modalità di gestione, per gli effetti che produce" (*ivi*, 188); le *'gated communities'*, una privatizzazione del vicinato; la *'gentrification'* e i fenomeni di dismissione del patrimonio pubblico ai fini di una sua valorizzazione. Ne emerge un quadro in cui proprio i beni comuni possono configurarsi come possibile risposta alla privatizzazione e deprivazione dell'urbano.

Declinare il discorso sui beni comuni in ambito urbano significa porre l'attenzione sulla composizione fisica della città e sulla sua consistenza di risorsa e di opera collettiva in senso sia materiale che sociale. La qualità della vita in certe aree è un prodotto collettivo degli abitanti (dovuto alle attività che vi si svolgono, alla socialità, alla presenza di iniziative culturali ecc.), un *'common'* che viene continuamente appropriato dal capitale secondo meccanismi di *'enclosures'* contemporanee,² come la speculazione edilizia e altri meccanismi di *'valorizzazione'* dell'urbano (HARVEY 2012). Negli ultimi anni la questione dei beni comuni è ritornata centrale nel dibattito politico nazionale. Tra i fattori che hanno portato a questa centralità sono da indicare la crisi economico-finanziaria, cominciata nel 2008, e la vittoria dei movimenti per l'acqua pubblica al Referendum del 2011. Questi due fattori hanno posto l'accento su una percezione dei beni comuni come elementi sotto il controllo diretto dei cittadini, da situare fuori dalla logica di mercato, e perciò impossibili da privatizzare. L'espressione *'beni comuni'* ha inoltre assunto un forte valore rivendicativo. È bene ricordare che sussiste un certo grado di confusione intorno all'argomento (DONOLO 2012; RODOTÀ 2012), complice anche il fatto che i beni comuni sono di diversa natura, contestuali e intesi in maniera diversa a seconda degli ambiti di discussione e dei punti di vista. Tuttavia appare utile esplorare l'argomento dal punto di vista urbano e spaziale, per dotarsi di strumenti e categorie atti a riconoscere e dare il giusto trattamento a questo tipo di spazi. L'obiettivo di questo articolo è delineare esistenza e caratteristiche di spazi urbani che possono rientrare tra i beni comuni. Questi possono rappresentare un modo per restituire agli abitanti il controllo sul proprio ambiente di vita e, allo stesso tempo, avviare forme di collaborazione fattiva tra cittadini e amministrazione nella gestione degli spazi urbani, in cui sia possibile trovare un equilibrio tra l'autonomia e la responsabilità.

² "The common is not, therefore, something that existed once upon a time that has since been lost, but something that is, like the urban commons, continuously being produced. The problem is that it is just continuously being enclosed and appropriated by capital in its commodified and monetized form, even as it is being continuously produced by collective labour" (HARVEY 2012, 77).

1. Spazi urbani come beni comuni

Per individuare esistenza e caratteristiche degli spazi beni comuni, ai quali qui ci si riferisce come ‘comunanze urbane’ (dove la parola ‘comunanza’, oltre a richiamarsi al nome dato agli usi civici in alcune zone d’Italia, si compone di una base ‘comun’ e di un suffisso ‘anza’, che rimanda all’azione,³ in questo caso del mettere in comune), si procederà, in questo primo paragrafo, all’individuazione della consistenza e del ruolo di questi spazi nella città storica e, in secondo luogo, ad una compilazione di parte della letteratura sui beni comuni.

Solitamente, quando si pensa agli usi civici,⁴ questi vengono identificati in aree rurali, legati a un’economia contadina, di sussistenza, poiché la maggioranza di essi è nata per la gestione di risorse naturali. Tuttavia è possibile individuare alcuni usi civici anche all’interno dei Comuni medievali e, tra questi, alcuni spazi lasciati liberi per gli usi temporanei (‘braide’ o ‘baracce’ nell’Italia del Nord), così come quelli intorno alle mura cittadine, le rive e le isole all’interno dei fiumi, etc. (RAO 2008). La presenza di spazi di questo tipo permane molto tempo anche dopo il Medioevo: ne sono un esempio i ‘Prati del popolo di Roma’, che compaiono in molte piante della città di Roma, tra cui quella di Nolli del 1784.⁵ I ‘Prati’, situati alle pendici del monte Testaccio, erano usati per attività popolari come fiere, feste e riti religiosi e laici, pascolo e raccolta di erbe selvatiche. Essi hanno resistito come area vuota fino al primo Piano regolatore cittadino del 1873, che stabilì la destinazione industriale della zona (INSOLERA 1981).

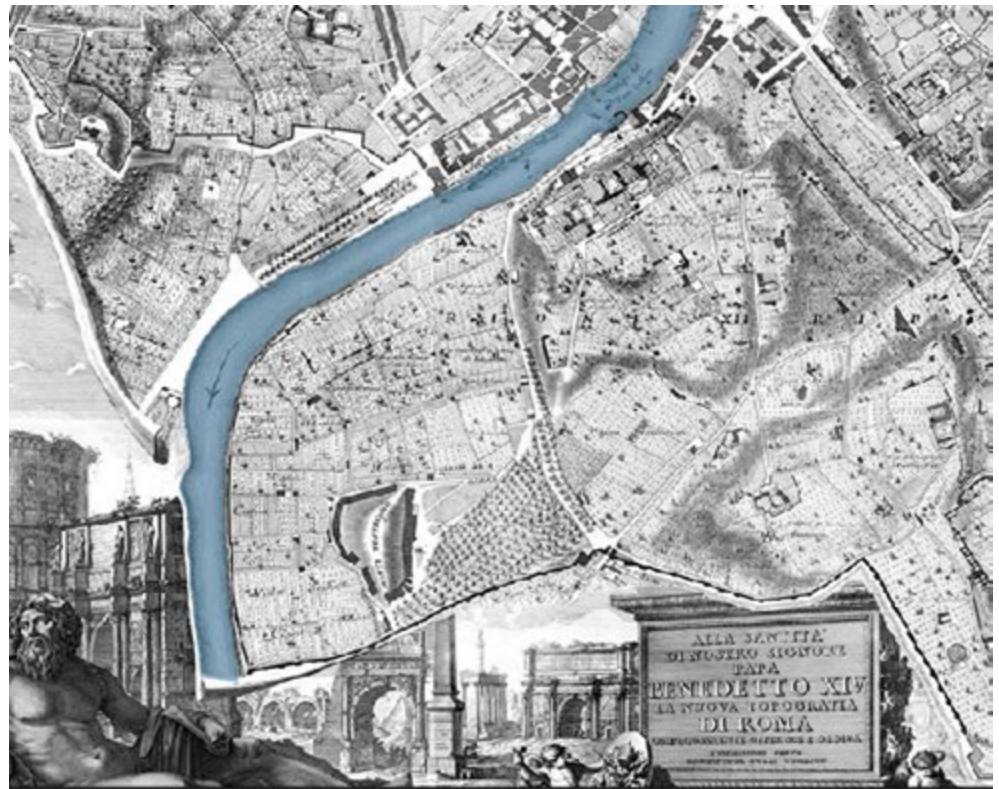


Fig. 1. I Prati del popolo di Roma nella mappa di Nolli.

³ Il suffisso ‘anza’ è infatti un suffisso derivativo di nomi astratti tratti da verbi, benché in alcuni casi la base sia un aggettivo, per cui l’affermazione non può essere fatta in maniera assoluta.

⁴ È opportuno richiamare qui l’istituto degli usi civici e la sua trasformazione, per cui si rimanda a: GROSSI 1977; RAO 2008; CONTE 2012.

⁵ Per una riproduzione interattiva della mappa si veda: <<http://nolli.uoregon.edu>>.

Il Codice napoleonico del 1804 istituisce la proprietà pubblica e affida allo Stato il compito di gestire i beni che non hanno un proprietario definito, comprendendo in esso anche le strade, le rive, le fortificazioni e le adiacenze, di fatto dichiarando come appartenente allo Stato quello che prima era comune, sotto il diretto controllo degli abitanti. In quel momento inoltre si afferma la primazia della proprietà sul possesso: vengono disconosciuti i diritti di uso delle popolazioni sulle risorse, il cui usufrutto è interamente in mano al proprietario; dove i beni non hanno proprietari diventano dello Stato. Gli effetti di queste leggi hanno portato al ribaltamento dell'organizzazione sociale: se, quando si sono affermati gli usi civici, c'era una compresenza di diritti diversi sullo stesso bene (CONTE 2012), nella società contemporanea si è abituati a pensare secondo le categorie della proprietà allodiale (libera da vincoli), per cui chi gestisce e gode di un bene è unicamente (o quasi) il proprietario, che ha il diritto assoluto sul bene stesso, perfino di distruggerlo.

Con l'affermazione della dicotomia pubblico-privato si apre la strada alla burocratizzazione dello spazio cittadino, intesa come gestione tramite procedure formali: gli abitanti non sono più corresponsabili dello spazio al di fuori della propria abitazione, che invece viene gestito dal Municipio e dagli altri Enti locali. Si comincia a perdere in questo modo, insieme alla responsabilità, anche il legame diretto degli abitanti con il proprio ambiente urbano e il senso di appartenenza che si costruisce attraverso il lavoro. Questo ritorna in epoca contemporanea grazie alla riappropriazione dei luoghi tramite pratiche di cura e autogestione, di cui si parlerà nel secondo paragrafo.

L'appartenenza alla categoria dei beni comuni dipende da vari fattori, che devono essere tenuti in conto contemporaneamente (multifattorialità): per fare un esempio, la sorgente usata da un villaggio può essere considerata tale, ma non tutte le sorgenti lo sono (anche se dovrebbero esserlo); per questo appare utile sottolineare, tra le caratteristiche, il fatto che una definizione di beni comuni deve tenere insieme soggetto (una comunità che condivide il bene), azione (regole d'uso, azioni di cura e di messa in comune) e bene (CACCIARI 2010). I beni comuni possono essere di diversa natura e i soggetti devono avere con essi un rapporto diretto (RICOVERI 2005): si può affermare quindi che lo spazio urbano è una risorsa che in alcune sue parti può essere condivisa e quindi rientrare nella categoria dei beni comuni. Altri aspetti riguardano la condivisione e la conservazione del bene messo in comune (OSTROM 1990).

2. Le comunanze nel tessuto urbano

Dato che nella definizione di beni comuni si uniscono strettamente bene, regole d'uso e comunità, non è possibile definire una comunanza solo attraverso l'oggetto (il bene, lo spazio) senza dare conto della comunità di gestione, né delle modalità o regole d'uso. È già stata sottolineata la non biunivocità della categoria, per cui è possibile elencare alcune tipologie di spazi dove individuare delle comunanze senza affermare che tutti gli spazi appartenenti a quella categoria sono comunanze. Appare utile, in questa sede, scegliere un solo caso da descrivere brevemente a titolo esemplificativo e fare un elenco delle altre tipologie. Si segnala, inoltre, che questa parziale tassonomia è composta di spazi aperti, che sono di più facile accesso e riuso.

Molte comunanze appartengono alla categoria degli orti e dei giardini condivisi, una pratica che negli ultimi anni ha avuto molta diffusione in Italia e in Europa. Tra queste una è rappresentata dal caso del Terreno di Via Casilina Vecchia / via del Mandrione a Roma, gestito dal Comitato di quartiere. L'area è formata da una via lunga circa quattro chilometri,

Scienza in azione

stretta tra l'acquedotto Felice (di epoca romana) e la ferrovia, con quattro accessi lungo tutto il suo corso. Di fronte alla carenza di luoghi di sosta e di ritrovo (sulla via non sono presenti marciapiedi e molto spesso gli edifici che vi si trovano sono recintati al punto di dare l'impressione di trovarsi in un lungo corridoio), gli abitanti del comitato hanno individuato un terreno su cui insediare un giardino: il 'Terreno'. Quest'area era di proprietà delle Ferrovie dello Stato, che, dopo varie vicissitudini, l'hanno concessa al Municipio, che l'ha informalmente affidata al Comitato. Questo ha attrezzato l'area con alcuni tavoli e sedie, giochi per i bambini, una panchina e un grande camino in cui fare la brace, ovvero con arredi che consentissero e invitassero alla riunione, allo stare insieme, alla sosta. Il suolo è coperto di erba e una parte recintata è destinata a orto. Sono inoltre presenti alcuni alberi i cui frutti possono essere raccolti e consumati sul posto. L'invito che viene fatto a tutti è al rispetto del giardino, malgrado non siano mancati nel tempo fenomeni di degrado e incuria da parte di alcuni tra gli stessi fruitori del giardino. Questa circostanza ha fatto sì che si decidesse di chiudere il giardino durante la notte (anche se durante gli ultimi lavori che sono stati fatti è stata rimossa la recinzione). L'azione della cura è esercitata quotidianamente dai fruitori, che apportano continue migliorie allo spazio. In questo caso è possibile riconoscere un possesso dello spazio, ovvero il fatto che le persone sentono il Terreno come proprio, senza averne il titolo di proprietà e lo gestiscono indipendentemente da un permesso ufficiale. La condivisione non si ferma ai membri del Comitato (che comunque è un gruppo aperto), ma si allarga a tutti coloro che vogliono collaborare e utilizzare questo luogo, a patto che non rechino danni. In questo, come nella volontà di 'conquistarlo', renderlo utilizzabile e aprirlo, così come nel lavoro di cura, stanno la conservazione e il mantenimento.



Fig. 2. Il Terreno di via del Mandrione / via Casilina Vecchia.

Se il numero di orti e giardini condivisi (che quindi possono rientrare nella categoria delle comunanze) è molto elevato, non è così per altri spazi urbani, come piazze e strade, dove è difficile trovare aree di comunanza per difficoltà nella delimitazione degli spazi e a causa del traffico. Un esempio in questo senso è quello di via del Teatro Valle,

a Roma, dove si trova il più antico teatro della città, che è occupato dal 2011 e aperto agli abitanti.⁶ Le attività a volte varcano la soglia che divide il teatro dalla città e gli occupanti sono soliti lasciare all'esterno alcune sedie e tavolini, che possono essere usati da chi è di passaggio. Tuttavia l'utilizzo si limita ai bordi della strada, che è molto stretta e continuamente percorsa da automobili e altri mezzi pubblici o privati: l'unico autentico momento di riappropriazione della strada è a Ferragosto, quando la città si svuota e nella via si tiene un pranzo condiviso con chi vi è rimasto. Per questo la via potrebbe essere definita come una comunanza 'in potenza', intendendo con questo il riconoscimento del fatto che se ci fossero le condizioni (in questo caso la chiusura al traffico), sarebbe qui possibile installare una comunanza a tutti gli effetti.

Altre comunanze potrebbero essere ritrovate in spazi (verdi e non) che fanno da esterno a un edificio condiviso: questi sono luoghi di comunicazione, di incontro e di apertura, uno spazio di unione significativa tra interno ed esterno. Altre ancora possono essere rappresentate da spazi comuni in insediamenti autocostruiti o spazi abitativi gestiti in comune (ad esempio il *co-housing*) che abbiano dei luoghi di socialità aperti all'esterno. Essendo le comunanze basate sulla possibilità di uso e avendo tutte un carattere temporaneo, benché protratto nel tempo, vale la pena accennare nell'elenco anche a quelle azioni di riappropriazione breve di uno spazio, che rientrano nel campo della possibilità e della rivendicazione di usi diversi dell'urbano, più che in un processo di messa in comune e costruzione con tempi lunghi (comunanze temporanee). Tra queste il *Guerrilla Gardening* o gli *SLURP*,⁷ così come i luoghi prodotti nei momenti di uso politico dello spazio in forma assembleare e orizzontale: per citare un esempio, le accampate degli Indignati spagnoli.



Fig. 3. Via del Teatro Valle con tavoli e sedia lasciati dagli occupanti.

⁶ Per approfondimenti sull'esperienza del Teatro Valle Occupato, Fondazione Teatro Valle Bene Comune: <<http://www.teatrovalleoccupato.it>>.

⁷ L'acronimo sta per 'Spazi ludici urbani a responsabilità partecipata e indica la pratica di un insieme di associazioni che si occupano di progettazione partecipata con i bambini: si tratta di una sorta di *guerrilla* giocosa, in cui vengono lasciati di nascosto dei dispositivi ludici negli spazi pubblici, con l'intento di combattere la residualità e la standardizzazione del gioco in ambito urbano.

3. Caratteristiche delle comunanze

Dalla sintesi di quanto delineato nei due paragrafi precedenti, emerge un elenco di caratteristiche utili a riconoscere quali spazi autogestiti possano rientrare nella categoria delle comunanze. Queste caratteristiche sono:

1. autodeterminazione, ovvero il fatto che le decisioni sulla gestione della comunanza vengano dalla comunità che la usa. Nel caso del Terreno di via del Mandrione / via Casilina Vecchia, è il comitato a prendere le decisioni sulla sua gestione;
2. multifattorialità, il fatto che per riconoscere una comunanza sia necessario tenere conto di più fattori insieme: l'esistenza di uno spazio, autogestito da una comunità (un soggetto che si forma nell'azione), secondo determinate regole di cura, condivisione, mantenimento. La coesistenza in essere di questi tre fattori distingue le comunanze reali da quelle in potenza, dove mancano uno o più elementi: nel caso di via del Teatro Valle, si tratta dell'autogestione da parte della comunità, che pure sarebbe presente, ma non è in condizione di usare lo spazio;
3. cura, intendendo con questa l'azione attiva e quotidiana di pulizia e miglioramento di un luogo, di conoscenza e adattamento reciproco, di conservazione nel tempo e mantenimento. Questa azione porta con sé l'appropriazione del luogo. Nel caso del 'Terreno', oltre alla pulizia, questa si esercita attraverso la coltivazione delle piante, la manutenzione dell'attrezzatura con le panchine e i tavoli, i lavori, ecc.;
4. autogestione. La gestione è basata su regole decise collettivamente con modalità orizzontali, che si adattano nel tempo ai cambiamenti del contesto e alle esigenze dei membri della comunità. Nel caso del 'Terreno' la chiusura serale è stata dettata dalla necessità di preservare lo spazio dai danni che venivano fatti. Successivamente lo spazio è stato riaperto;
5. uso, ovvero l'adattamento dello spazio in funzione dell'uso che ne viene fatto e dei bisogni che intende soddisfare. Nel caso del 'Terreno', si trattava di creare un luogo di ritrovo, di cui il quartiere era sprovvisto; per questo motivo gli abitanti lo hanno attrezzato con sedie e tavoli e ombra, in modo che fosse piacevole sostarvi;
6. relazionalità, ovvero il fatto che l'azione di comunanza crea e struttura le relazioni tra i membri della comunità e con lo spazio stesso, che in questo modo acquisisce identità e diventa luogo (DECANDIA 2000). Nel caso del 'Terreno', alcune relazioni tra i membri del comitato preesistevano, mentre altre si sono formate con persone che frequentano assiduamente o che curano lo spazio;
7. inclusione, ovvero la possibilità di entrare a far parte della comunità a diverso titolo e con modalità che si adattano alle esigenze dei singoli membri. Questa inclusione non è pensata come senza limiti, ma deve essere in equilibrio con l'uso del bene stesso, pena il suo esaurimento. Nel caso del 'Terreno', essa è visibile anche nella possibilità di frequentare liberamente lo spazio.

Queste caratteristiche possono essere variamente declinate a seconda dei casi: trattandosi di pratiche di autogestione non è possibile esulare dal contesto sociale e geografico in cui si vanno a insediare, per cui la stessa azione potrebbe essere in una determinata situazione controproducente ai fini della comunanza, mentre in un'altra potrebbe rivelarsi necessaria per il suo mantenimento.

Dato l'elevato numero di pratiche di autogestione e cura di luoghi e data la necessità da parte della Pubblica amministrazione di ricorrere alla sussidiarietà di cittadini e abitanti per la gestione di alcuni spazi e servizi, appare utile usare uno strumento di lettura delle pratiche al fine di riconoscere e rafforzare le comunanze: come è stato detto, non tutti gli spazi autogestiti ricadono in questa categoria,

anche se potenzialmente ogni esperienza di autoorganizzazione può generare dei beni comuni; poiché gli abitanti non sempre “hanno ragione” (CELLAMARE 2012), avere a disposizione uno strumento come questo elenco di caratteristiche potrebbe essere utile anche allo scopo di indirizzare i cittadini che vogliono gestire un luogo, garantendo apertura e cura e producendo una comunanza urbana. A questo riconoscimento dovrebbero comunque essere accompagnate altre azioni di sostegno e di affiancamento: la formazione, la creazione di reti di scambio, la fornitura di servizi e altro.

Se dunque la crisi economico-finanziaria ha portato molti problemi con sé, anche in termini di giustizia e di equità, ha d'altra parte aperto alcune opportunità di ripensare i rapporti sociali, tra le quali si possono collocare le pratiche di autoorganizzazione orizzontale. Le comunanze appaiono i luoghi adatti a ospitare sperimentazioni di nuove relazioni cooperative nel cercare risposte adeguate alle necessità sociali. Appaiono inoltre il luogo adatto ad avviare sperimentazioni di cooperazione tra cittadini e Amministrazione nella gestione di spazi e servizi e della città.

Riferimenti bibliografici

- AUGÈ M. (1993), *Nonluoghi. Introduzione a un'antropologia della surmodernità*, Elèuthera, Milano.
- CACCIARI P. (2010), *La società dei beni comuni. Una rassegna*, Ediesse, Roma.
- CELLAMARE C. (2012), *Progettualità dell'agire urbano. Processi e pratiche urbane*, Carocci, Roma.
- CONTE E. (2012), “Beni comuni e collettivi tra storia e diritto”, in MARELLA M.R. (a cura di), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*, Ombre Corte, Verona.
- DECANDIA L. (2000), *Dell'identità. Saggio sui luoghi. Per una critica della razionalità urbanistica*, Rubbettino, Soveria Mannelli.
- DESIDERI P. (1997), “Tra non luoghi e iperluoghi verso una nuova struttura dello spazio pubblico”, in DESIDERI P., ILARDI M. (a cura di), *Attraversamenti. I nuovi territori dello spazio pubblico*, Costa & Nolan, Genova.
- DONOLO C. (2012), “Qualche chiarimento in materia di beni comuni”, *Lo Straniero* del 30/1/2012.
- ERBANI F. (2013), *Roma. Il tramonto della città pubblica*, Laterza, Roma-Bari.
- GROSSI P. (1977), *Un altro modo di possedere. L'emersione di forme alternative di proprietà alla coscienza giuridica post unitaria*, Giuffrè, Milano.
- HARVEY D. (2012), *Rebel cities. From the right to the city to the urban revolution*, Verso, London - New York.
- INSOLERA I. (1981), *Roma. Immagini e realtà dal X al XX secolo*, Laterza, Bari.
- LANZANI A. (2011), *In cammino nel paesaggio. Questioni di geografia e urbanistica*, Carocci, Roma.
- MARELLA M.R. (2012), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*, Ombre Corte, Verona.
- OSTROM E. (1990), *Governing the Commons: The Evolution of Institutions for Collective Action*, Cambridge University Press, Cambridge.
- PETRILLO A. (2012), “Ombre del comune”, in MARELLA M.R. (a cura di), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*, Ombre Corte, Verona.
- RAO R. (2008), *Comunia. Le risorse collettive nel Piemonte comunale*, LED, Milano.
- RICOVERI G. (2005 - a cura di), *Beni comuni fra tradizione e futuro*, Quaderni della rivista *CNS - Ecologia Politica*, EMI, Bologna.
- RODOTÀ S. (2012), “Il valore dei beni comuni”, *La Repubblica* del 5/1/2012.
- SALZANO E. (2009), *La città bene comune*, Baiesi, Bologna.

L'“inconsueta ricostruzione” di Copenaghen

Ilaria Beretta¹

Riassunto. Il presente contributo propone l'esperienza della città di Copenaghen quale caso di “ricostruzione della città” per molti aspetti diverso e “innovativo” rispetto a quanto ci sembra ci si potrebbe aspettare dall'utilizzo di tale espressione. Nella città danese, infatti, il recupero del sentimento di appartenenza alla, e amore per, la propria città da parte degli amministratori e dei cittadini è avvenuto non attraverso una ripresa quasi “naïf” del rapporto con la natura, ma, al contrario, grazie - fra l'altro - all'utilizzo esteso ed intelligente delle migliori tecnologie disponibili. La modernizzazione, in questo senso, non è “nemica” dell'ambiente ma ne è alleata, in quanto impiega i vantaggi derivanti dal progresso (ad es. maggiore efficienza, minore impiego di risorse, etc.) per garantire una migliore salvaguardia dell'ambiente. A nostro parere, quindi, a Copenaghen assistiamo a un interessantissimo caso di co-evoluzione tra sviluppo socioeconomico, progresso tecnologico e protezione dell'ambiente che, grazie a un'intelligente integrazione tra le politiche settoriali, risultano diretti lungo lo stesso percorso di crescita e sostenibilità.

Parole-chiave: Copenaghen; best practice; modernizzazione ecologica; sviluppo pro-ambientale; coevoluzione.

Abstract. This paper suggests that the City of Copenhagen's experience as a case of “restoration of the city” is in some way different and original compared to what we think could be intended with this expression. In fact, in the Danish Capital, the municipal administrators and citizens regained the feeling of belonging to and loving the city not because of a “naïve” relationship with nature, but, on the contrary, because of a wider and smarter use of the best available technologies. In this sense, modernization is not an enemy of the environment but, on the contrary, it is a supporter because it uses the advantages of progress (i.e. better efficiency, reduced use of resources, etc.) in order to improve environmental protection. As a result, it is our opinion that Copenhagen represents a very interesting case of co-evolution between socio-economic development, technological progress and environmental protection which, through smart integration of area policies, are all heading in the same direction, namely sustainability.

Keywords: Copenhagen; best practice; ecological modernization; pro-environmental development; co-evolution.

1. Introduzione

Col presente contributo si intende rispondere in maniera abbastanza provocatoria alla *call for paper* intitolata “Ricostruire la città”. Si tratta, infatti, di presentare come per molti aspetti esemplare il caso di sviluppo urbano della città di Copenaghen, che ha sicuramente fatto proprio e tradotto in pratica i principi-base della scuola di pensiero della Modernizzazione Ecologica. Come sappiamo, tale corrente ideologica è nata in Germania negli anni '80 ed è stata poi sistematizzata, ampliata e diffusa internazionalmente negli anni '90 a opera soprattutto dei sociologi olandesi A. Mol e G. Spaargaren (cfr. tra gli altri MOL 1995; 2000; SPAARGAREN 1997; 2000).

¹ Ricercatrice in Politica Economica (Università Cattolica del Sacro Cuore); docente di Sociologia dell'Ambiente e del Territorio. Principali ambiti di ricerca: la *governance* dell'ambiente urbano, le politiche di sostenibilità a livello locale. Email: Ilaria.beretta@unicatt.it.

Uno dei concetti fondamentali sostenuti dalla Modernizzazione Ecologica è che la crescita economica e la tutela dell'ambiente si possano supportare a vicenda, per cui all'aumento del reddito (nazionale) non corrisponde necessariamente una crescita del consumo di risorse e di produzione di inquinamento. In particolare, già dalla prima ora, i teorici della Modernizzazione Ecologica si sono fatti promotori del superamento della divisione tra ecologia ed economia, attraverso l'eliminazione delle diseconomie ambientali mediante l'inclusione nelle transazioni di mercato e, più in generale, nel sistema economico dei costi e dei benefici relativi alle ricadute sull'ambiente dei processi industriali (GAMBAZZA 2011). E, con una certa nota provocatoria, è stato più volte rimarcato (HUBER 1982; 1985; 1991; SPAARGAREN, MOL 1992; 1993; 2000; HAJER 1995) che con la Modernizzazione Ecologica "l'ecologia perde la sua innocenza" (HUBER 1982, 13), poiché il processo di incorporazione degli interessi ambientali da parte di attori economici è reso possibile soltanto grazie a un'avvenuta riformulazione dei concetti e degli strumenti per l'analisi dell'ambiente.

Sono diverse le correnti di pensiero formatesi nell'ambito della Modernizzazione Ecologica, ma in numerose sue formulazioni tale teoria ritiene che l'attuale crisi ecologica non derivi da un'eccessiva modernizzazione - come molti pensavano e pensano tutt'ora - ma da un'insufficiente modernizzazione. È quindi necessaria - e possibile - una riforma in senso ecologico delle democrazie industriali moderne, con un ruolo di rilevanza centrale attribuito alla scienza e alla tecnologia chiamate a individuare forme sempre più efficienti di impiego delle risorse naturali. Secondo la Modernizzazione Ecologica, dunque, uno sviluppo rispettoso dell'ambiente è possibile attraverso il perfezionamento della tecnologia e quindi grazie alla possibilità di ridurre gli effetti indesiderati della crescita. Ci pare corretto a tale riguardo riferire di come questa posizione di scoperto ottimismo circa il contributo della tecnologia nell'ambito della riforma ambientale sia stato oggetto di numerose critiche, sia da parte di sociologi di matrice neo-marxista (GOLDBLATT 1996; O'CONNOR 1994; SCHNAIBERG 1980), sia da teorici della de-industrializzazione (ACHTERHUIS 1988; BARHO 1978; COMMONER 1971; ULLRICH 1979), sia da appartenenti ad altre scuole di pensiero. Wehling (1992, 21), ad es., sottolinea che "il modello schumpeteriano di Huber relativo al cambiamento ambientale indotto dalla tecnologia presta il fianco a numerose critiche rivolte al suo presupposto carattere tecnocratico e al conseguente ottimismo tecnologico". In realtà, possiamo affermare con Hajer (1996; 2007) che esistono almeno due principali varianti alla teoria della Modernizzazione Ecologica: una variante tecnico-aziendale e una riflessiva. La prima, corrispondente a quanto visto finora, tratta la questione ecologica come un problema principalmente tecnico e amministrativo, in cui sia il ruolo della società civile sia quello delle istituzioni pubbliche hanno un peso marginale nei processi di rinnovamento ambientale. La variante riflessiva, invece, introduce nel dibattito ambientale nuovi strumenti politici e nuovi accordi sociali che facilitano il coinvolgimento di vari attori sociali, quali lo Stato, il mercato, e i cittadini-consumatori. Tale variante riflessiva della Modernizzazione Ecologica sconfessa le accuse di presupposta tecnocrazia, teorizzando la perdita di autorevolezza da parte di scienziati ed esperti nel dibattito sull'ambiente a vantaggio della crescente partecipazione dei membri della società civile alla vita politica. Altri autori, come Christoff (1996), distinguono tra una teoria 'debole', che analizza la società attraverso l'utilizzo di concetti e strumenti relativi esclusivamente alla sfera economica e a quella tecnologica, e una teoria 'forte' che "insiste sulla promozione della democrazia partecipativa [e] ritiene necessari i cambiamenti di un certo peso nella struttura istituzionale ed economica delle società avanzate" (PELLIZZONI, OSTI 2008, 108).

Un altro aspetto importante della scuola di pensiero della Modernizzazione Ecologica, comune a buona parte delle sue correnti, è il ruolo rivestito dallo Stato (e, più in generale, dalle Amministrazioni pubbliche): questo continua a svolgere funzioni importanti e centrali, ma deve anche promuovere approcci preventivi, partecipativi, decentrati, lasciando spazio all'autoregolamentazione degli attori economici e riconoscendo in particolare la rilevanza del ruolo giocato dagli imprenditori. Più nello specifico, la teoria della Modernizzazione Ecologica assume che il processo di costruzione della riforma ambientale implichi uno spostamento delle funzioni, dei compiti e delle responsabilità degli attori coinvolti. Nell'epoca della modernità, non è più solamente lo Stato a promuovere la protezione ambientale: attori privati, come imprese e consumatori, assumono sempre maggiore rilevanza nel processo di creazione del rinnovamento ambientale. Diversamente dal passato, la riforma ambientale non dipende solamente dall'autorità e dal potere degli attori pubblici, ma si realizza attraverso il coinvolgimento degli attori presenti sul mercato e, quindi, anche attraverso i meccanismi e le leggi del mercato stesso. Soggetti economici, come consumatori, istituzioni di certificazione, imprese, ecc., giocano un ruolo sempre più importante nella costruzione della riforma ambientale e acquisiscono sempre maggiore rilevanza nei confronti delle istituzioni governative (GAMBAZZA 2011).

Come si accennava poc'anzi e come si cercherà di dimostrare nelle prossime righe, a nostro avviso, il modello di sviluppo abbracciato dalla città di Copenaghen negli ultimi anni ben rappresenta la teoria della Modernizzazione Ecologica. La capitale danese ha infatti deciso di affrontare le sfide comportate in particolare dal continuo aumento della popolazione urbana scegliendo di affiancare la tutela dell'ambiente e la crescita economica, il risparmio delle risorse naturali e l'efficienza economica; ha deciso di servirsi della tecnologia, non per deturpare l'ambiente, ma per tutelarlo.

Copenaghen è inoltre una città che - come vedremo - ha posto al centro del proprio sistema le partnership pubblico-private, con un rilevante ruolo di 'guida' rivestito dallo Stato, ma con uno spazio crescente lasciato all'iniziativa privata e ai cittadini. Senza la partecipazione attiva di questi ultimi l'Amministrazione è poi consapevole dell'impossibilità di perseguire gli obiettivi di sostenibilità definiti, per questo gli stessi sono, fra l'altro, esposti a una strategia comunicativa fortemente 'impattante'.

Tutto ciò, secondo noi, rappresenta una forma di "ricostruzione della città", pur non riproducendo gli schemi e i modelli organizzativi cui si pensa generalmente negli ultimi anni quando si parla di 'processi di riappropriazione delle città'. Ci vengono in mente, a tale proposito, le esperienze degli orti urbani, le reti dei GAS, e altri modelli di sviluppo senza dubbio vicini - per estremizzare - più all'ideologia della 'decrescita felice' che a quella della 'modernizzazione ecologica'. In un certo qual senso, rispetto a tali modelli di sviluppo che si presentano spesso quali vie d'uscita vincenti al degrado crescente della vita urbana, quanto vediamo a Copenaghen costituisce un'esperienza e un percorso inconsueto e innovativo. In effetti, pur con alcune caratteristiche che rendono il suo modello di sviluppo così diverso da quanto sopra, tuttavia sicuramente vediamo verificarsi a Copenaghen uno stretto rapporto di coevoluzione tra insediamenti urbani e ambiente; di certo esiste una forte volontà di salvaguardare la città dalle conseguenze sempre più catastrofiche del dissesto idrogeologico e dei cambiamenti climatici; senza dubbio vengono sperimentati modelli inclusivi di partecipazione alla progettazione, alla pianificazione e alla definizione di politiche pubbliche; senza dubbio si fa ampio ricorso a strumenti interattivi e di facilitazione.

Senza dubbio, a Copenaghen, l'aria della città rende liberi.

I paragrafi seguenti descrivono la città danese nelle sue caratteristiche più generali, per poi evidenziare gli aspetti principali per cui la stessa è stata recentemente premiata quale *“European Green Capital”*: la centralità della crescita verde, l’attenzione alla qualità dell’ambiente, la rilevanza attribuita al problema dell’inquinamento atmosferico soprattutto per le sue ricadute sulla salute dei cittadini, l’attenzione alla questione dei cambiamenti climatici, la valutazione delle ‘esternalità positive’ derivanti dal compiere scelte *green*, le strategie comunicative. Nell’ultimo paragrafo si trovano alcune riflessioni conclusive.

2. Copenaghen *“European Green Capital”*

Copenaghen è la capitale della Danimarca e la sua città più popolosa, con 541.989 abitanti (2011) e una superficie occupata di 74,4 Km²; è separata da Malmö, Svezia, dallo stretto di Øresund. È sede della più antica e della più grande università di Danimarca, l’Università di Copenaghen.



Fig. 1. La città di Copenaghen.
Fonte: CITY OF COPENHAGEN 2011a.

Copenaghen rappresenta un centro di affari e di scienza non solo per la sua Nazione, ma anche per la Scandinavia e la regione dell’Øresund. Nei primi anni del 2000 la città registrava sia il più alto PIL *pro capite*, sia la più alta crescita economica in tutta la Danimarca. Diverse industrie farmaceutiche come la Novo Nordisk e compagnie internazionali (es. Microsoft e Maersk) vi hanno situato la sede principale.

Nel 2012, Copenaghen ha ricevuto il premio quale *“European Green Capital”*.² La giuria ha apprezzato la città in particolare considerandola un modello in termini di pianificazione urbana e design. Inoltre, è stata considerata una pioniera nel campo dei trasporti, grazie ai suoi obiettivi di divenire:

- la città più ‘ciclabile’ del mondo, ovvero con il 50% della popolazione che entro il 2015 percorra in bicicletta il tragitto casa-scuola o casa-lavoro e viceversa (nel 2010 tale percentuale era pari al 35%);
- la prima città al mondo ‘carbon neutral’ entro il 2025.

²V. <http://ec.europa.eu/environment/europeangreencapital/index_en.htm> (ultima visita: Luglio 2013).

Del resto, le idee a Copenaghen sono chiare: prepararsi in modo adeguato a una popolazione che nel 2025 sarà di 637.000 abitanti, la qual cosa significa soddisfare la necessità di 45.000 nuove abitazioni e di 2,8 milioni di metri quadrati per nuovi esercizi commerciali, pur mantenendo la qualità della vita che rende oggi Copenaghen una città ideale da vivere e visitare.

Copenaghen, col suo nuovo Piano Comunale (CITY OF COPENHAGEN 2011b), vuole proporsi come realtà capace di trascinare la crescita economica della sua Regione - la Øresund Region - e di creare stabili contatti internazionali; per questo ha stretto un'intensa collaborazione con Malmö, affinché il 'Copenaghen-Malmö' divenga il principale *driver* di crescita della Regione della capitale danese e la maggiore area metropolitana della Scandinavia.

Ma nel Piano si dice anche chiaramente che tale crescita deve essere sostenibile, e per questo Copenaghen si propone come una *'green growth metropolis'* (una metropoli a crescita verde) e, in particolare, come un *'green growth lab'* (laboratorio di crescita verde), a disposizione delle imprese di tutto il mondo affinché queste sviluppino, sperimentino e mostrino le loro più recenti soluzioni ambientali e tecnologiche. Con una prospettiva tipicamente da Modernizzazione Ecologica, per la quale si attribuisce estrema importanza alla partecipazione attiva dei diversi soggetti economici e sociali della città, Copenaghen ha anche scelto di porre le partnership pubblico-private al centro del suo approccio all'eco-innovazione e all'"occupazione sostenibile". L'Amministrazione lavora con imprese, università, organizzazioni di varia natura, in particolare attraverso forum dedicati al fine di sviluppare e implementare una crescita verde. Complessivamente, per incrementare quest'ultima, l'Amministrazione comunale e la Società energetica locale hanno investito 185 milioni di Euro.

Nel 2007, la città ha adottato il documento programmatico 'Eco-metropolis - Our vision for Copenhagen 2015' (CITY OF COPENHAGEN 2007), che riassume i principali obiettivi dell'Amministrazione da conseguire in questi anni:

- *The World's Best City for Cycles*
- *A Green and Blue Capital City*
- *A Clean and Healthy Big City*
- *Climate Capital.*

3. A Green and Blue Capital City

All'interno dei confini comunali di Copenaghen, si trovano circa 2.260 ettari di aree verdi fruibili al pubblico, di cui 200 ettari sono costituiti da laghi e zone acquatiche; la città possiede inoltre 92 Km di costa e 14,7 Km di corsi d'acqua di superficie. Il 96% della popolazione può raggiungere almeno una di queste aree in 15 minuti a piedi. In base a un sondaggio (CITY OF COPENHAGEN 2011a) inoltre, nel 2011 gli abitanti di Copenaghen in media visitavano un'area ricreativa 3 volte a settimana per circa 1 ora e 20 minuti, il che equivale a 4 ore settimanali per abitante. Nonostante la 'bontà' di tali dati, il tema *'A Green and Blue Capital City'* definisce 2 obiettivi per lo sviluppo della città: l'ulteriore riduzione della distanza media dalle aree verdi e il miglioramento della loro accessibilità per gli abitanti di Copenaghen. Ciò a testimonianza della volontà di ritrovare in qualche modo quegli equilibri ecosistemici che hanno caratterizzato in passato il rapporto delle città con la propria base ambientale e che, con l'evoluzione storica dei centri abitati, si sono nella maggior parte dei casi persi.

4. A Clean and Healthy Big City

L'inquinamento atmosferico è percepito, dagli abitanti di Copenaghen, come il principale problema ambientale da risolvere; in particolare risultano critiche le concentrazioni di biossido di azoto, dovute principalmente al traffico e soprattutto ai motori diesel. Strettamente connesso all'inquinamento atmosferico è quindi la criticità rappresentata dal traffico e, in particolare, del tendenziale aumento del numero di auto circolanti (+3% dal 2001 al 2011), inevitabilmente legato alla crescita che la popolazione (+8%) e i posti di lavoro (+12%) hanno registrato nello stesso periodo, e che ci si aspetta continueranno ad aumentare.

Il 98% degli abitanti di Copenaghen vive a una distanza inferiore ai 350 metri da una fermata di mezzi di trasporto pubblico; il loro tasso di utilizzo negli spostamenti quotidiani è pari a circa il 33% (in media con le principali città europee). L'obiettivo di Copenaghen è quello di assistere a una crescita nel numero di passeggeri del trasporto pubblico del 2% entro il 2015 e del 20% entro il 2023 rispetto ai dati del 2011, con uno stanziamento - a tal fine - di quasi 13,5 milioni di Euro.

A testimonianza di come la tecnologia, lo sviluppo economico e la protezione dell'ambiente possano andare nella stessa direzione, nel campo dei trasporti è bene sottolineare come già ora il servizio pubblico di Copenaghen si fonda sulla metropolitana, i treni urbani 'S-trains', e una rete di autobus ad alta frequenza. Si sta costruendo un'ulteriore linea metropolitana 'ad anello' intorno alla città che dovrebbe essere conclusa nel 2018 e si sta inoltre investendo sul miglioramento del trasporto su gomma. Al fine di contribuire al raggiungimento dell'obiettivo 'carbon neutral' al 2025 (85% delle auto alimentate con elettricità o idrogeno al 2015), l'Amministrazione cerca inoltre di sostenere il passaggio a una mobilità verde lavorando sull'installazione delle infrastrutture necessarie quali, ad es., le stazioni di ricarica per i mezzi di trasporto elettrici.

In aggiunta agli interventi di tipo 'fisico', il Comune lavora anche per indurre un cambiamento nelle abitudini dei cittadini attraverso campagne comunicative e di informazione. Un'attenzione speciale è dedicata, come sappiamo, all'incentivazione della bicicletta attraverso, ad es., lo slogan 'I bike CPH', la distribuzione di luci per le due ruote, coperture per il sellino, etc. (cfr. *infra*).

5. Climate Capital

L'attenzione che Copenaghen già da anni riserva al problema dei cambiamenti climatici è dimostrata dal fatto che il trend di emissione della CO₂ nella città sia in netto miglioramento, con gli obiettivi di riduzione fissati per il 2015 già raggiunti nel 2011 (tra il 2005 e il 2010, le emissioni di CO₂ sono state ridotte del 21%).³ Tale risultato, da considerarsi particolarmente positivo soprattutto se lo si confronta con il contemporaneo aumento della popolazione dell'8%, è stato conseguito in particolare grazie alla sostituzione del carbone con la biomassa nell'alimentazione del sistema di cogenerazione, e al forte incremento della produzione di energia eolica. Al fine di raggiungere l'ulteriore obiettivo del 'carbon neutral' al 2025, la città ha deciso principalmente di puntare sulla riduzione dei consumi energetici,

³ In tale conteggio si 'imputano' a Copenaghen le emissioni dovute alla produzione di energia elettrica utilizzata nella città.

nonché sulla sostituzione dell'energia tradizionale con quella da fonti rinnovabili, in modo anche da compensare le emissioni nocive da trasporto che ancora rappresentano il punto debole dell'intero sistema di Copenaghen.

In coerenza con le principali basi teoriche della Modernizzazione Ecologica, l'Amministrazione ritiene che il divenire la prima capitale al mondo 'carbon free' giovi non solo al clima e all'ambiente ma alla vita degli abitanti di Copenaghen nel loro complesso. Nel Piano Clima (CITY OF COPENHAGEN) si trova infatti che la città è già oggi riconosciuta come una delle migliori realtà urbane in cui vivere: è sicura, eterogenea e stimolante, e la preoccupazione è che rimanga tale anche nel 2025, quando si prevede una crescita della popolazione di 100.000 abitanti (+20%). Una risposta adeguata a una crescita di tal genere richiede importanti cambiamenti infrastrutturali che rappresentano - appunto - l'opportunità per divenire 'carbon neutral' e attuare una crescita verde. In particolare, l'ambizione è quella di divenire una centro internazionale per le imprese impegnate nel settore delle tecnologie pulite, una sorta di piattaforma dove mostrare e 'lanciare' le proprie innovazioni tecnologiche. E tutto ciò non a livello embrionale e di piccola scala, ma a livello di un'intera città che si presta a rappresentare un 'laboratorio green'.

6. I benefici socio-economici dell'essere una città green

L'innalzamento della qualità dell'ambiente in cui si vive porta a un miglioramento dell'economia che a sua volta eleva la qualità di vita dei cittadini: questo il nesso logico che sta alla base del modello di sviluppo adottato a Copenaghen, modello di sviluppo del quale la cittadinanza risulta al tempo stesso attrice protagonista e beneficiaria. A tale riguardo, ad es., notiamo come l'Amministrazione comunale sia consapevole del fatto che l'immagine di una Copenaghen 'carbon neutral' si rifletta positivamente a livello di economia e mercato locale. La certezza dell'innalzamento dei prezzi che caratterizzerà le energie tradizionali, infatti, fa sì che gli operatori economici percepiscano le energie rinnovabili quali investimenti redditizi per il futuro. Inoltre, la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra genera effetti positivi sull'economia locale, in quanto le misure attuate contribuiscono al miglioramento della salute e della qualità di vita delle persone, incidendo sul congestionamento, il rumore e l'inquinamento atmosferico.

Gli investimenti effettuati da parte dell'Amministrazione comunale si prevede poi che daranno impulso e supporteranno più ampi e massicci interventi anche da parte del settore privato, tutto ciò ripercuotendosi positivamente a livello di occupazione.

A tale riguardo, l'Agenzia dell'Ambiente danese ha tentato una stima delle ripercussioni degli investimenti verdi sull'occupazione e ne è emerso quanto segue:

Tabella 1. Gli effetti sull'occupazione del Piano Clima di Copenaghen al 2025. Fonte: nostro adattamento da AE 06 3F: Jf. 2005.

<i>Green investment</i>	<i>Euro (million)</i>	<i>effect on employment (man years)</i>
Municipal investment	360	3000
New build: Additional investments (private sector)	800	8000
Retrofitting: New investment in energy retrofitting	480	5000
Energy production	1.300 - 2.000	13.000 - 20.000
Total	2.940 - 3.640	29.000 - 36.000

7. Le strategie comunicative di Copenaghen⁴

Scienza in azione

Il modo in cui la città di Copenaghen ha impostato le proprie strategie comunicative sui temi ambientali a nostro avviso testimonia particolarmente l'innovatività dell'approccio che la stessa ha adottato al fine di favorire la nascita e la crescita di un forte senso di appartenenza degli abitanti alla propria città. Questa ha infatti esibito diverse strategie comunicative in tema di ambiente e di sostenibilità, ponendo l'accento sull'importanza del coinvolgimento e della condivisione delle buone pratiche.



Fig. 2. Spazio pubblico a Copenaghen. Fonte: <http://www.kk.dk>.

In effetti, nella presentazione predisposta per ambire al titolo di *'European Green Capital'*,⁵ si dichiara che "la condivisione è una parte vitale del cammino verso la vivibilità, la condivisione è la piattaforma di comunicazione per Copenaghen, la condivisione è lo scambio di idee con il resto del mondo". Le caratteristiche che definiscono il modo di fare comunicazione dell'Amministrazione sono tre: in primo luogo essa è coinvolgente e in continua evoluzione, perché i cittadini vogliono partecipare ed essere parte della soluzione e perché si vogliono sviluppare conoscenza, nuove intuizioni e orgoglio, far riconoscere la diversità ed educare gli *stakeholders*. In secondo luogo, utilizza il *'Nudging'*, cioè una vasta gamma di approcci volti a modificare gli ambienti fisici e sociali per favorire l'adozione di determinati comportamenti. In terzo luogo si fonda sull'inventiva, perché è importante attirare l'attenzione essendo visibili, sorprendenti e 'rumorosi'.

L'iniziativa 'KARMA' per promuovere l'uso della bicicletta tra i cittadini, ad es., ha avuto molto successo e ha ottenuto come risultato che gli abitanti di Copenaghen si sentano parte della soluzione. Il 'Karmarazzia' di Copenaghen applica il concetto indiano di karma ai pendolari in bicicletta in giro per la città. Le buone azioni sono ricompensate con una parola gentile di incoraggiamento, cioccolatini e adesivi. Tutto questo viene fatto semplicemente per divertimento, porta un sorriso sul viso di tutti e senza dubbio fa sì che i partecipanti si sentano molto bene con se stessi.

⁴Per il presente paragrafo si ringrazia il dott. Matteo Viadana.

⁵V. <http://ec.europa.eu/environment/europeangreencapital/wp-content/uploads/2012/07/PPT_green_cap_CPH.pptx> (ultima visita: Luglio 2013).

8. Conclusioni

Come accennato in apertura, a nostro avviso il modello di sviluppo di Copenaghen ben rappresenta una forma innovativa di "ricostruzione della città". Innovativa in quanto l'Amministrazione locale ha scelto di garantire la tutela dell'ambiente, non nonostante lo sviluppo economico e tecnologico, ma grazie a quest'ultimo. Infatti, in anni - come quelli attuali - così fortemente caratterizzati da una profonda critica e messa in discussione dei più tradizionali modelli di sviluppo e di crescita occidentale, non si può dare per scontato il fatto che tutti accettino l'idea per cui 'ambiente e sviluppo' vadano nella stessa direzione. Anzi: negli ultimi tempi si stanno facendo sempre più strada teorie che in qualche modo predicano un ritorno a forme di vita più semplici ed elementari.

Descrivendo, anche se - per ragioni di spazio - solo per sommi capi, il modello di sviluppo ambientale di Copenaghen, abbiamo tentato di mostrare come, contrariamente a quello che molti pensano, la tecnologia non sia necessariamente 'nemica' dell'ambiente, anzi: se ben orientata e gestita, può diventare uno strumento di eccezionale efficacia nella sua tutela. Prendendo, quindi, spunto in particolare dalle ragioni per le quali la capitale danese è stata recentemente premiata quale "European Green Capital", abbiamo descritto gli aspetti fondamentali della sua politica ambientale e di sostenibilità urbana.

Innanzitutto, abbiamo sottolineato come la città si proponga quale *green growth metropolis*, mettendo quindi l'accento sul fatto che essa voglia rispondere alla crescita della sua popolazione di questi ultimi anni adottando un modello di sviluppo sostenibile. Una risposta 'verde', quindi, non solo alla sempre maggiore domanda di alloggi e di spazi, ma anche alle attività economiche, industriali, terziarie ad essa connesse. Ed ecco, quindi, l'incentivazione delle eco-partnership tra pubblico e privato e la creazione di interi quartieri, *green laboratories*, per le aziende locali e internazionali. Ci siamo focalizzati, poi, sulle sue strategie programmatiche perlopiù comprese nel documento 'Eco-metropolis. Our vision for Copenaghen 2015'. In particolare, per quanto concerne l'obiettivo 'A Green and Blue Capital City', nonostante gli abitanti godano già di eccezionali *standards* per quanto concerne la disponibilità di aree verdi e naturali, tuttavia l'obiettivo è quello di migliorarne ulteriormente l'accessibilità. La cittadinanza viene inoltre ampiamente coinvolta nella cura e nella manutenzione delle aree, contribuendo così tale scelta di *governance* al rafforzamento del senso di appartenenza della popolazione.

Notevoli sono poi gli sforzi compiuti per contrastare il problema dei cambiamenti climatici e dell'inquinamento atmosferico, quest'ultimo percepito dalla cittadinanza come la principale emergenza ambientale da affrontare. A tale riguardo abbiamo così brevemente descritto alcune delle numerose azioni intraprese nel settore energetico e soprattutto in quello dei trasporti, sia dal punto vista infrastrutturale, sia comunicativo, nella convinzione che il divenire la prima capitale al mondo *carbon free* giovi non solo al clima e all'ambiente ma alla vita degli abitanti di Copenaghen nel loro complesso. A tale proposito, nel penultimo paragrafo abbiamo infine riportato alcuni dati che evidenziano le strette connessioni esistenti, nel caso della capitale danese, tra crescita socio-economica, tecnologia e tutela ambientale, mostrando appunto come tali differenti forme di sviluppo possano andare nella stessa direzione.

Speriamo, in tal modo, di avere almeno in parte contribuito al dibattito - oggi così acceso e interessante - su quali siano le forme di *governance* dell'ambiente urbano più adatte a rispondere alle maggiori necessità ed esigenze della società moderne.

Abbiamo a tale riguardo cercato di mostrare, con un semplice esempio tratto dalla realtà, come non sempre sia possibile definire - *a priori* - la correttezza delle traiettorie di sviluppo da intraprendere e come non si debba dare per scontato che queste necessariamente passino dagli stessi percorsi.

Riferimenti bibliografici

- ACHTERHUIS H. (1988), *Het Rijk van de Schaarste. Van Thomas Hobbes tot Michel Foucault*, Ambo, Baarn.
- AE OG 3F: JF (2005), *Environment, energy and employment - main report*, 3F and the Ecological Council.
- BARHO R. (1978), *The Alternative in Eastern Europe*, New Left Books, London.
- CHRISTOFF P. (1996), "Ecological Modernisation, Ecological Modernities", *Environmental Politics*, vol. 5, n. 3.
- CITY OF COPENHAGEN, *Copenhagen 2025 Climate Plan*, <<http://www.kk.dk>> (ultima visita: Luglio 2013).
- CITY OF COPENHAGEN (2007), *Copenhagen Green Accounts*, <<http://www.kk.dk>> (ultima visita: Luglio 2013).
- CITY OF COPENHAGEN (2011a), *Copenhagen Green Accounts*, <<http://www.kk.dk>> (ultima visita: Luglio 2013).
- CITY OF COPENHAGEN (2011b), *Copenhagen Municipal Plan 2011*, <<http://www.kk.dk>> (ultima visita: Luglio 2013).
- COMMONER B. (1971), *Il cerchio da chiudere*, Garzanti, Milano.
- GAMBAZZA G. (2011), "Razionalità, modernità e riforma ambientale: la teoria della modernizzazione ecologica", in TACCHI E. (a cura di), *Ambiente e società. Le prospettive teoriche*, Carocci, Roma.
- GOLDBLATT D. (1996), *Social Theory and the Environment*, Polity Press, Cambridge.
- HAJER M.A. (1995), *The Politics of Environmental Discourse. Ecological Modernization and the Policy Process*, Oxford University Press, Oxford.
- HAJER M.A. (1996), "Ecological Modernisation as Cultural Politics", in LASH S., SZERSZYNSKI B. WYNNE B. (a cura di), *Risk, Environment & Modernity*, Sage, London.
- HAJER M.A. (2007), "Die ökologische Modernisierung als Sprachspiel: eine institutionellkonstruktivistische Perspektive zum Umweltdiskurs und zum institutionellen Wandel", *Soziale Welt*, v. 48, n. 2.
- HUBER J. (1982), *Die verlorene Unschuld der Ökologie. Neue Technologien und superindustrielle Entwicklung*, Fischer, Frankfurt am Main.
- HUBER J. (1985), *Die Regenbogengesellschaft. Ökologie und Sozialpolitik*, Fischer, Frankfurt am Main.
- HUBER J. (1991), "Ecologische modernisering: Weg van schaarste, soberheid en bureaucratie?", in MOL A. P. J., SPAARGAREN G., Klapwijk A. (a cura di), *Technologie en Milieubeheer. Tussen sanering en ecologische modernisering*, SDU, Den Haag.
- MOL A.P.J. (1995), *The Refinement of Production: Ecological Modernization Theory and the Chemical Industry*, Jan van Arkel - International Books, Utrecht.
- MOL A.P.J. (2000), "The Environmental Movement in an Era of Ecological Modernisation", *Geoforum*, vol. 31.
- O'CONNOR (1994), "Is Sustainable Capitalism Possible?", in Id. (a cura di), *Is Capitalism Sustainable?*, Guilford, New York
- PELLIZZONI L., OSTI G. (2008), *Sociologia dell'ambiente*, Il Mulino, Bologna.
- SCHNAIBERG A. (1980), *The Environment: From Surplus to Scarcity*, Oxford University Press, New York.
- SPAARGAREN G. (1997), *The Ecological Modernisation of Production and Consumption: Essays in Environmental Sociology*, Wageningen University Press, Wageningen.
- SPAARGAREN G. (2000), "Ecological Modernization Theory and Domestic Consumption", *Journal of Environmental Policy and Planning*, vol. 2.
- SPAARGAREN G., MOL A.P.J. (1992), "Sociology, Environment, and Modernity: Ecological Modernisation as a Theory of Social Change", *Society and Natural Resources*, vol. 16, n. 8, pp. 687-702.
- SPAARGAREN G., MOL A.P.J. (1993), "Van internationaal milieubeleid naar mondiaal milieubeheer? Een nabeschouwing", *Internationaal Milieubeleid*, pp. 215-230.
- SPAARGAREN G., MOL A.P.J. (2000), "Ecological Modernisation in Debate: A Review", in MOL A.P.J., SONNENFELD D. A. (a cura di), *Ecological Modernisation around the World: Perspectives and Critical Debates*, Frank Cass, Essex.
- ULLRICH O. (1979), *Weltniveau in der Sackgasse des Industriesystems*, Rotbuch Verlag, Berlin.
- WEHLING P. (1992), *Die Moderne als Sozialmythos. Zur Kritik sozialwissenschaftlicher Modernisierungstheorien*, Campus, Frankfurt am Main - New York.

Mani verdi per la città. Scenari di agricoltura urbana multifunzionale nella Piana dei colli a Palermo

Giulia Bonafede, Lorenzo Canale¹

Riassunto. *L'agricoltura periurbana multifunzionale è considerata una strategia efficace per arginare il dilagare dell'urbanizzazione nelle aree rurali, contrastare la pressione urbana e al contempo rendere le città più abitabili e vitali. Dalla prospettiva urbana, le aree agricole intercluse sono soggette a maggiori pressioni da parte del mercato immobiliare e sebbene assolvano molteplici funzioni nei riguardi della città, non sempre sono riconosciute come infrastruttura naturale d'interesse pubblico, come bene comune da tutelare in quanto paesaggio agro-urbano e da collegare a sistemi ambientali più ampi. L'articolo esplora il concetto di agricoltura multifunzionale e lo applica ad un sistema di aree che, nonostante la loro iscrizione urbana, testimoniano il residuo paesaggio agricolo produttivo nella Piana dei colli a Palermo. Questo sistema agricolo, che è gravemente minacciato da nuova edificazione, circonda un'area di edilizia pubblica a rischio di esclusione sociale e con elevato deficit di servizi pubblici. La prossimità a un quartiere confinato costituisce motivo di riflessione non solo sulla governance delle aree agricole incluse nella città, ma anche sul ruolo strategico che l'agricoltura urbana multifunzionale potrebbe assolvere per lo sviluppo economico e sociale, attivando piani e politiche pubbliche integrati. Questo implica l'interazione tra istituzioni e abitanti e di conseguenza richiede un reale spazio politico per pratiche partecipative.*

Parole-chiave: *agricoltura urbana multifunzionale, bene comune, Piana dei colli a Palermo, governance, pratiche partecipative.*

Abstract. *Multifunctional periurban agriculture is considered an effective strategy to curb the spread of urbanization in rural areas and to counter the urban pressure, while at the same time making towns more liveable and vital. From the urban point of view, agricultural areas included in the city are subject to greater pressure by the real estate market; although they perform multiple functions for the city, they are not always recognized as natural infrastructure of public interest, as a common good that has to be protected as agro-urban landscape and connected with larger environmental systems. The paper explores the concept of multifunctional agriculture and applies it to a system of areas that, despite their urban inscription, represent the residual heritage of the agricultural productive landscape of the Piana dei colli in Palermo. This agricultural system is seriously threatened by new construction and is surrounding an area of public housing at risk of social exclusion and severe lack of public services. The proximity to a segregated neighbourhood is cause of reflection not only on the governance of agricultural areas included in the city, but also on the strategic role that multifunctional urban agriculture could play for economic and social development by activating integrated public policies and plans. This implies an interaction between institutions and inhabitants and, consequently, requires a real political space for participatory practices.*

Keywords: *multifunctional urban agriculture, public good, Piana dei colli in Palermo, governance, participatory practices.*

1. Periferie (s)confinare e spazi aperti multifunzionali in area urbana

I processi di metropolizzazione hanno prodotto la crescita di periferie sconfinare, dove alcuni insediamenti sembrano maggiormente decontestualizzati rispetto al sistema paesistico e 'confinati' a causa della mancanza di servizi, di condizioni ambientali e di abitabilità accettabili,

¹ Giulia Bonafede è Dottoressa di ricerca in Pianificazione territoriale (Reggio Calabria), Master in *Economic policy and planning* (Boston), Ricercatrice in Urbanistica, Università di Palermo. Conduce ricerche sullo spazio pubblico, la dimensione innovativa dei servizi e pratiche inclusive in aree marginali; email: giulia.bonafede@unipa.it. Lorenzo Canale, laureato in Pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale, è Dottore di ricerca in Pianificazione urbana e territoriale; ha condotto una ricerca sulla multifunzionalità e sull'agricoltura sociale come strumenti di riattivazione delle aree rurali e periurbane; email: lorenzocanale.sicilia@gmail.com. L'articolo è il frutto di un comune lavoro di ricerca. I paragrafi n. 1, 2 e 4 sono da attribuire a G. Bonafede, il n. 3 a L. Canale. Le figure sono state elaborate da A. Castro (2013) sviluppando la sua Tesi di laurea in Ptua.

di spazi pubblici del dialogo democratico. Nelle principali città italiane, dal secondo dopoguerra in poi, l'espansione urbana ha consumato il suolo di gran parte dei territori comunali, soprattutto dove l'attività agricola è in declino e la protezione del territorio s'indebolisce, seppure a questo processo non abbiano corrisposto proporzionali incrementi demografici (De LUCIA 2013; ROSSI DORIA 2009). Se a scala regionale o di area metropolitana la determinazione di nuovi 'confini verdi' delle città impedisce il dilagare dell'urbanizzazione nelle aree rurali (MAGNAGHI, FANFANI 2010), dal punto di vista urbano è necessario consentire l'infiltrazione dell'attività agricola come 'mani verdi' che possano interagire con gli insediamenti (MAGNAGHI 2009). Il progetto degli spazi aperti, con particolare riferimento alla multifunzionalità agricola, gioca un ruolo rilevante, sia nella dimensione regionale e metropolitana, sia nelle singole realtà locali al fine di resistere a processi di metropolizzazione e disegnare territori più abitabili e vitali (MAGNAGHI, FANFANI 2010; DONADIEU 2005; FLEURY 2005b). Le attività agricole in ambiti periurbani, di transizione tra spazi rurali e urbani, sono state al centro del dibattito transdisciplinare a causa dei maggiori condizionamenti subiti dalla pressione urbana, nonostante le molteplici funzioni che assolvono nei confronti della città e della sua abitabilità.

Analoghe considerazioni valgono per le aree agricole che sono intercluse nella città (FLEURY 2005a; DONADIEU 2013), benché di minori estensioni ma maggiormente esposte ai meccanismi della rendita fondiaria urbana e allo sviluppo del mercato immobiliare (COPPOLA 2012). Da una prospettiva urbana anche questi spazi aperti, con valori storico-culturali e ambientali anch'essi socialmente prodotti (FERRARESI, COVIELLO 2005), contribuiscono a mantenere equilibri territoriali e a costruire il paesaggio agro-urbano (DONADIEU 2013; MININNI 2013). Così come nelle aree periurbane, l'agricoltura urbana è essenzialmente un'attività di 'proximità' (FLEURY 2005a; MININNI 2005), non solo in termini economici per la contiguità al mercato di consumo, ma anche in termini di nuove forme di socialità e di servizi forniti ai bisogni degli abitanti per l'adiacenza spaziale con la residenza, e infine in termini di affinità tra differenti politiche istituzionali che concorrono al governo territoriale. Lo stesso ambito periurbano, dai confini incerti, dovrebbe essere ricontestualizzato dal punto di vista della città, considerando le connessioni ecologiche (SCHILLECI 2008; 2012) con le aree agricole intercluse dall'espansione urbana che sono da riconoscere come un'infrastrutturazione naturale d'interesse pubblico (DONADIEU 2013; PERABONI 2012). Pur essendo una pratica molto diffusa storicamente non solo nelle città europee, ma anche in quelle americane e del Sud del mondo, per il carattere economico e sociale che riveste nei riguardi di fasce deboli della popolazione, soprattutto in periodi di crisi (DONADIEU 2013; LOPEZ IZQUIERDO 2013; COPPOLA 2012), in Europa l'agricoltura urbana non è riconosciuta dalla Politica agricola comune (PAC). Le pratiche agricole in ambiente urbano non sono incluse né nei Programmi di sviluppo rurale, né nei programmi di sussidio e assistenza, perché considerate di minore rilevanza economica. In particolare, a Palermo le aree agricole che sono intercluse nel tessuto urbano continuano a essere minacciate da allettanti valori immobiliari, a dispetto della complessiva decrescita o stasi demografica della città. In questo quadro, l'articolo esplora il concetto di agricoltura multifunzionale e lo applica a un caso studio singolare: una cintura verde, vincolata a parco urbano, con residue connotazioni agricole che circonda un noto quartiere confinato di edilizia residenziale pubblica nella Piana dei colli a Palermo. Il caso studio da una parte illustra le caratteristiche dell'area e le dinamiche urbane che hanno eroso e continuano a minacciare i confini originari del parco, dall'altra indaga la possibilità di costruire nuovi scenari di rigenerazione agricola, come spunto di riflessione per la *governance* urbana degli spazi agro-urbani multifunzionali.

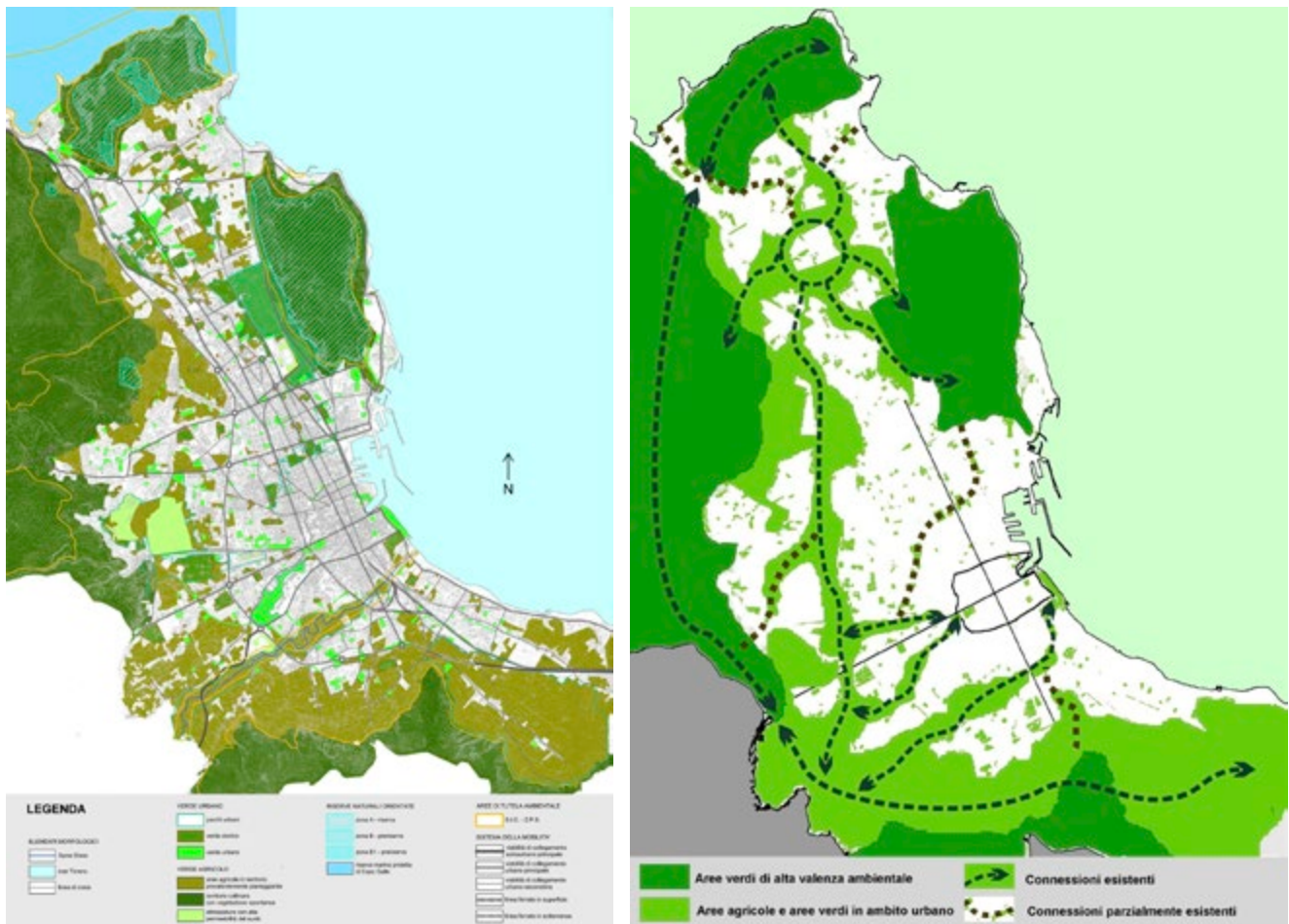
2. Multifunzionalità in aree agricole e prospettiva urbana

La multifunzionalità agricola si afferma nei Paesi europei durante gli anni '90 del secolo scorso per contrastare la crisi dell'agricoltura, sostenere i redditi degli agricoltori e difendere la biodiversità dei paesaggi rurali. Nel 1996 la dichiarazione di Cork, rilevando incoerenze nella PAC ed evidenziando che il sostegno pubblico allo sviluppo rurale è accettabile se armonizzato con la corretta gestione delle risorse naturali e con la conservazione e manutenzione della biodiversità dei paesaggi identitari, promuove un programma in dieci punti volto a combattere l'esodo rurale e a favorire l'occupazione e le pari opportunità. Tali obiettivi possono essere raggiunti, tra altri aspetti, attraverso una politica rurale con spiccato radicamento territoriale e la diversificazione economica delle aziende agricole che può soddisfare le domande sociali per il tempo libero, il turismo e la cultura. Con Agenda 2000, la multifunzionalità in ambiente rurale è pienamente riconosciuta attraverso la riforma della PAC che mira ad assicurare un'agricoltura sostenibile, competitiva e multifunzionale (HENKE 2004). Secondo la Commissione Agricoltura dell'OCSE (1998), l'agricoltura può definirsi multifunzionale quando, al ruolo primario di produrre cibo e fibre, aggiunge una o più delle seguenti funzioni: disegna il paesaggio, protegge l'ambiente e il territorio, conserva la biodiversità, gestisce in modo sostenibile le risorse, contribuisce alla sopravvivenza delle aree rurali, garantisce la sicurezza alimentare. Nel 1999, la FAO rileva che il ruolo principale dell'agricoltura di produrre alimenti è integrato da tre funzioni secondarie: ambientale, economica e sociale, ricollegandosi al concetto di agricoltura sostenibile (VELAZQUEZ 2004). La Convenzione europea sul paesaggio nel 2000 include le aree degradate come meritevoli di attenzioni in ambiente sia urbano, sia rurale, inaugurando nuove prospettive anche per le periferie urbane. Nel primo decennio del nuovo millennio l'attenzione si focalizza maggiormente sulle aree agricole periurbane, dove secondo il parere del Comitato economico e sociale europeo (CESE 2004) la multifunzionalità (ambientale, paesaggistica, sociale ed economica) assume primaria rilevanza. In questi spazi periurbani, ambigui e dai confini incerti, che riflettono le difficoltà di definire i limiti delle metropoli contemporanee, l'attività agricola è più fragile e spesso deteriorata perché maggiormente esposta a fenomeni di pressione urbana. L'urbanizzazione incide infatti negativamente sul valore della produzione economica che non è sufficiente a proteggere le aree agricole dall'attesa edificatoria (BONNEFOY 2005; FANFANI 2006). D'altra parte la prossimità alla città offre anche delle opportunità: la vicinanza al mercato di consumo che mostra una crescente sensibilità per la qualità e la sicurezza alimentare e la possibilità da parte degli agricoltori d'introdurre attività complementari rispondenti a nuove esigenze della società (formazione, istruzione in campo ambientale, turismo ecologico) che possono migliorare il reddito agricolo (CESE 2004). Di conseguenza, la sperimentazione di attività aggiuntive, rispetto alla prioritaria funzione di produrre alimenti, si configura nelle aree periurbane come strategia del 'contadino urbano' per resistere al declino dei valori agricoli fondiari e contestualmente come opportunità per beneficiare della prossimità con la città. In ogni caso, al fine di garantire uno sviluppo dinamico e sostenibile dell'agricoltura periurbana è necessario il riconoscimento da parte dei poteri pubblici, ai vari livelli di governo del territorio, di un nuovo 'patto tra città e campagna' (CESE 2004; MAGNAGHI, FANFANI 2010). Tale "riconoscimento senza precedenti dell'agricoltura come parte integrante della natura urbana" (FLEURY 2005b, 23) presuppone l'identificazione dell'agricoltore imprenditore come costruttore di paesaggio e custode responsabile del territorio. I vincoli di tutela dei parchi e delle zone agricole protette non sono sufficienti a innescare processi virtuosi senza una governance che coinvolga cittadini, poteri pubblici e agricoltori.

Il CESE evidenzia che lo strumento del parco agricolo non ha solo il valore di proteggere dall'espansione urbana ma è un mezzo per tutelare l'attività agricola, affinché non perda il carattere produttivo, e in particolare raccomanda: la definizione di un progetto di conservazione e sviluppo, la stabilità dei terreni agricoli (riducendo la pressione urbanistica), la gestione integrata da parte di un Ente gestore. Il valore produttivo dell'attività agricola come aspetto prioritario rispetto alla multifunzionalità delle aziende agricole è evidenziato anche dalla successiva *Charter on periurban agriculture* (CPA 2010). Si accentua invece la prossimità a un mercato urbano sempre più orientato al consumo di prodotti freschi, all'autosufficienza alimentare, alla riduzione dei consumi energetici e ambientali (conseguenti al trasporto dei prodotti agricoli da territori distanti) e interessato a conoscere origini e produttore degli alimenti. L'agricoltura periurbana ha inoltre la capacità di generare servizi ambientali alla città perché consente il reimpiego della materia organica urbana (attraverso il compostaggio per un *compost* di qualità), la depurazione delle acque urbane e la ricarica degli acquiferi, la regimazione idraulica riducendo il rischio dei disastri. Il documento evidenzia, inoltre, la diffusa domanda di orti comuni, giardini sociali e familiari o hobbistici che sono considerati adatti alle aree urbane, sebbene il carattere terapeutico e ricreativo di questi tipi di agricoltura destinata al consumo domestico non debba interferire con attività agricole professionali o compromettere l'uso del suolo per scopi di lavoro. Specifiche linee guida devono regolare queste attività non professionali che sono da realizzare per iniziativa di entità pubbliche o organizzazioni *non profit* su terreni qualificati come sistemi, sotto il controllo pubblico (CPA 2010). Dalla prospettiva urbana, questo significa riconoscere non solo che giardini e orti comuni convivono con attività produttive professionali, ma anche che nell'insieme le aree agricole intercluse nel tessuto urbano sono beni comuni d'interesse pubblico. Un'infrastrutturazione naturale che deve essere governata dalle amministrazioni locali con un'unica politica per gli spazi rurali e urbani, alle varie scale di governo territoriale, ma anche attraverso strumenti urbanistici municipali poiché è a scala comunale che si negoziano le decisioni sull'ampliamento o il contenimento del costruito e sulla conseguente stabilizzazione dei valori fondiari dei terreni agricoli (DONADIEU 2013; DUVERNOY ET AL. 2005). È a questa scala che i confini del costruito e la destinazione d'uso agricola assumono valore giuridico in virtù della precisione geografica e parcellare. Il sistema di aree agricole intercluse dall'espansione urbana nella Piana dei colli rappresenta un caso studio efficace per l'applicazione di tali concetti, dove molto dipende dal riconoscimento dell'infrastruttura agricola come bene comune.

3. L'area agricola nella Piana dei Colli tra disconoscimento e riconoscimento

Nell'ambito delle dinamiche di espansione urbana a Palermo, l'area agricola nella Piana dei colli si colloca tra la città compatta a sud e lo *sprawl* urbano a nord. L'area è costituita da residui dei giardini (produttivi e di *loisir*) delle ville storiche, da scampoli di aree agricole, da beni storico-culturali isolati, ed è ricca di testimonianze di antichi sistemi irrigui (*qanât* e *senie*). Da una prospettiva più vasta, essa si colloca in una posizione centrale e strategica (figg. 1 e 2) per possibili connessioni ecologiche e culturali con le riserve di Capo Gallo e Monte Pellegrino / Parco della Favorita, la fascia agricola periurbana a occidente, i golfi di Mondello e Sferracavallo (BONAFEDE, SCHILLECI 2009). Di conseguenza il vincolo (ormai in scadenza) di parco urbano nella Piana dei colli, istituito nel 2004 dal PRG, mirava a salvaguardare la superstita testimonianza dei valori storico-culturali del tessuto agricolo in questa porzione della Conca d'oro e le sue funzioni di equilibrio ambientale.



A sinistra: Fig. 1. Sistema del verde a Palermo. A destra: Fig. 2. Connessioni ambientali nella Piana dei colli e nella Conca d'oro.

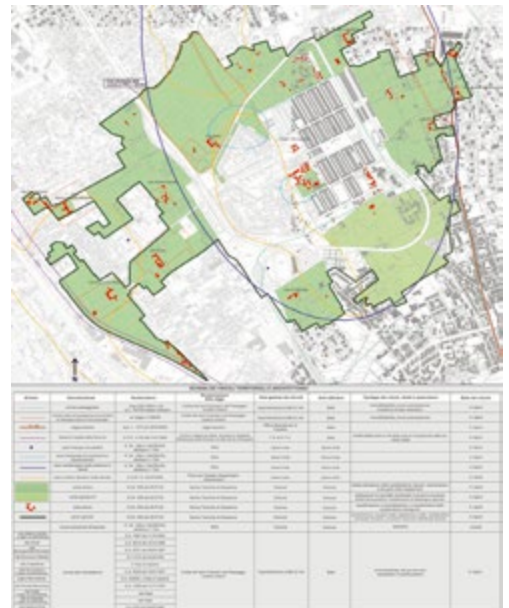
Il vincolo di parco delimita una cintura verde che circonda il noto quartiere ZEN di edilizia pubblica, a rischio di esclusione sociale (con alti tassi di dispersione scolastica, di disoccupazione e di redditi bassi) e con elevato deficit di attrezzature e servizi (BONAFEDE, LO PICCOLO 2007).

Pur essendo interessata da altri vincoli sovraordinati (geologici, idrogeologici, paesaggistici, archeologici), l'area del parco negli ultimi anni è stata soggetta a interessi speculativi che sono riusciti a eroderne una porzione consistente (fig. 3). Piani d'iniziativa privata o strumenti urbanistici con partenariato pubblico/privato (il Programma integrato d'intervento e la sua attuale rimodulazione) hanno finora consentito la realizzazione di un centro commerciale, attrezzature e parcheggi senza innalzare la qualità della vita degli abitanti più disagiati, o proposto nuovi interventi edilizi, tutti in variante al PRG. L'attuale area del parco è pari a circa 216 ettari e incide per circa il 10% sulla superficie complessiva dei parchi urbani di Palermo, esistenti e previsti. A causa della mancata politica di esproprio da addebitare al poco interesse mostrato dalla precedente Amministrazione comunale per la dotazione di spazi aperti, il 91% circa dei terreni interessati dal parco nella Piana dei colli è tuttora di proprietà privata, suddivisa tra soggetti privati (75%) e società (16%), mentre la restante parte, circa il 9%, è di proprietà pubblica, suddivisa tra Regione (0,2%), Comune (3,2%) e istituti religiosi (5,5%) (CASTRO 2013). Le grandi proprietà, in genere, coincidono con le aree in cui insistono le ville e i bagli storici, mentre la maggior parte dell'area è molto frazionata tra piccoli proprietari (fig. 4). D'altra parte l'inaccessibilità ai fondi rurali è percepita dagli abitanti del quartiere come motivo di cesura e d'isolamento dal resto della città (BONAFEDE, SCHILLECI 2009).

Gli spazi aperti del parco, rispetto al totale di 216 ettari, ammontano adesso a circa 128 ettari, escludendo infrastrutture viarie, edifici e anche quella parte di verde storico ormai erosa dal centro commerciale (fig. 5). Per quanto riguarda la tipologia degli spazi aperti, il verde storico rappresenta il 79%, mentre il verde agricolo è pari al 21%. Considerando tuttavia lo spazio aperto nel suo insieme (verde storico più agricolo), gli agrumeti rappresentano le colture prevalenti pari al 19%. Seguono le colture miste di nespole, agrumi e ulivi (14%), altri frutteti (10%), gli orti (6%) e gli uliveti (3%). Nel complesso le aree coltivate ammontano al 53% della superficie totale, sebbene una percentuale di queste (circa il 13%) versi in stato di abbandono. Il restante 47% della superficie totale è costituito da aree incolte (33%), totalmente prive di vegetazione o in attesa di usi edificatori (6%), occupate da maneggi (4%), da floricoltura (2%) e dai giardini delle ville storiche (2%).

Rispetto all'attuale scenario abbiamo tratteggiato un'ipotesi indicativa di rigenerazione agricola multifunzionale che si basa su alcuni presupposti: riconfermare i vincoli di protezione rigettando ogni ipotesi di nuova pressione edilizia, riconoscere il valore di bene comune di questo sistema agricolo come tassello di connessione con l'area metropolitana e, in coerenza con il Regolamento del verde a Palermo (2008), promuoverne la gestione coinvolgendo soprattutto le comunità insediate. L'ipotesi mette in gioco il capitale di suolo pubblico degli Enti locali (semmai da ampliare con nuove acquisizioni) e prevede l'istituzione di un Ente gestore (organizzazione *non profit*, o Ente pubblico o consorzio di Enti) che promuova convenzioni tra agricoltori, proprietari dei terreni, abitanti, scuole e le tante associazioni presenti.

Sono stati individuati due scenari: uno, più ampio, punta a potenziare le ville storiche già destinate ad attività culturali e ricettive (*meeting* e ristorazione), e individua le porte di connessione ecologica con il sistema ambientale circostante e le aree agricole periurbane; l'altro estrapola il quadrante sud-est a maggiore rischio di aggressione edilizia (fig. 6) e sviluppa un progetto di rigenerazione agricola del suolo pubblico e privato che, in un'ottica inclusiva delle fasce più deboli della popolazione, coordina la manutenzione e il recupero dei valori ambientali e culturali del paesaggio produttivo con le funzioni sociali dell'agricoltura urbana. Attività agricole professionali, di trasformazione artigianale e commercio dei prodotti agricoli locali convivono con centri d'assistenza sociale, coltivazioni didattiche e biologiche, orti comuni e d'interazione multiculturale, ippoterapia e spazi ludico-ricreativi. Lo scenario si riferisce, sul piano attuativo, a misure di finanziamento previste dalle precedenti programmazioni economiche (e provocatoriamente a misure per l'ambiente rurale) volte al recupero e manutenzione del paesaggio produttivo e come traccia esemplificativa da emulare con politiche pubbliche integrate (rurali, sociali, economiche e urbane) da indirizzate a piccoli agricoltori e associazioni interessati allo sviluppo *labour intensive* dell'agricoltura sociale 'di prossimità'.



Il Parco della Piana dei colli. Dal-l'alto: Fig. 3. Il sistema vincolistico; Fig. 4. Il sistema della proprietà; Fig. 5. L'uso del suolo. Pagina seguente: Fig. 6. Lo scenario del quadrante sud-est del Parco.

4. Diritto di cittadinanza e governance dell'agricoltura urbana

Scienza in azione

La multifunzionalità agricola assume sostanzialmente due forme. La prima riguarda le molteplici funzioni che svolge l'attività agricola generando beni comuni o, in termini economici, esternalità positive. La seconda implica la diversificazione socioeconomica delle imprese agricole che oltre a coltivare la terra rispondono con attività complementari alle domande sociali. Le due forme interagiscono alimentandosi a vicenda a condizione che la diversificazione delle aziende sia legata alla produzione dei beni comuni. Dal lato della domanda il valore che le comunità attribuiscono alla produzione di beni comuni ne alimenta l'offerta in un "circolo virtuoso" (NAZZARO 2008) qualora le politiche pubbliche favoriscano tali interazioni. In ambiente periurbano e intraurbano queste caratteristiche appaiono particolarmente rilevanti, considerando il carattere di prossimità. Seppure ambiguo, poiché prevede la presenza simultanea dei bacini di consumo e produzione, domestico e professionale, è proprio quest'aspetto di prossimità che apre scenari creativi (FLEURY 2005a) e che in aree urbane marginali può assolvere anche funzioni di sviluppo sociale ed economico per nulla trascurabili. La *Barcelona declaration on urban agriculture* (BDUA 2013), non facendo distinzione tra aree periurbane e intraurbane e basandosi sulla raccolta di esperienze nelle città europee, ha rilanciato l'attenzione sul ruolo assunto da quest'attività con elevato valore d'inclusione sociale per la capacità di creare lavoro, migliorare la qualità della vita e le prestazioni ambientali della città.

Il caso studio conferma che l'agricoltura urbana così come quella in ambiti periurbani è tuttavia condizionata in modo rilevante dalla rendita fondiaria e dallo sviluppo del mercato immobiliare. Sebbene recenti indagini estimative mostrino consistenti tassi di riduzione dei valori immobiliari rispetto alle aree centrali (AGENZIA DELLE ENTRATE 2013), gli spazi aperti superstiti nella Piana dei colli sono ancora appetibili alla speculazione edilizia, poiché piani particolareggiati d'iniziativa privata propongono la realizzazione di nuova edificazione. L'idea che il parco urbano abbia finalità esclusivamente ricreative è d'altronde considerata desueta già da lungo tempo, seppure in questo caso le caratteristiche di paesaggio produttivo e la prossimità a un insediamento di edilizia pubblica suggerissero implicitamente la multifunzionalità di un bene pubblico da gestire attraverso forme innovative. L'Amministrazione comunale non ha finora riconosciuto questa infrastrutturazione naturale, favorendo piuttosto speculazioni edilizie ed interessi economici tesi a snaturare il valore d'uso agricolo dei beni comuni. Pur indispensabili, i vincoli di protezione delle aree agricole urbane così come l'emanazione di leggi regionali innovative sul consumo di suolo (come quella proposta per la Regione Toscana) non appaiono dunque sufficienti in mancanza di un riconoscimento politico e culturale locale sulla prevalenza del valore d'uso agricolo rispetto a quello di scambio a fini edificatori (MININNI 2013). In assenza di politiche pubbliche integrate che individuano idonei incentivi finanziari finalizzati a sostenere l'agricoltura di prossimità, la gestione è d'altra parte problematica. Fra i motivi del declino del noto Parco agricolo periurbano di Ciaculli, nella Conca d'oro a Palermo, l'assenza di forme di finanziamento adeguate (CANNAROZZO 2009) e di un Ente gestore ha giocato, infatti, un ruolo decisivo. Iniziative di sviluppo strategico dei sistemi agricoli periurbani a Palermo trascurano d'altra parte preziose connessioni ecologiche con aree agricole interne alla città, considerate irrilevanti. Nella fattispecie, il Comitato civico Conca d'oro a Palermo, che ha avviato durante il 2012 consultazioni pubbliche per tutelare e promuovere l'agricoltura periurbana, ha ritenuto ininfluenti le aree agricole interne alla città, a differenza di quanto è accaduto a Napoli con la collina intensamente coltivata di San Martino che, pur essendo immersa in ambiente urbano, è stata inclusa nel parco metropolitano.

Né il Regolamento del verde a Palermo (2008) ha sortito effetti migliori nei confronti dell'agricoltura urbana; da parte dell'Amministrazione comunale non sono stati istituiti o promossi Enti di governo né sono emerse proposte di gestione integrata, come invece mostra la sperimentazione dell'Espai rural de Gallecs a Barcellona, un piccolo parco agricolo ritagliato in un'area densamente urbanizzata gestita da un Consorzio integrato di diversi dipartimenti degli Enti locali (LOPEZ IZQUIERDO 2013). A differenza anche di altre esperienze dove orti comuni, giardini condivisi e nuovi spazi relazionali si localizzano spesso in aree di proprietà pubblica (COGNETTI ET AL. 2012) e convivono con la produzione agricola prioritariamente nei parchi di frangia (Sud Milano, Baix Llobregat a Barcellona, parco Città campagna a Bologna, etc.), nella Piana dei colli la gran parte del suolo agricolo rimane di proprietà privata, frammentato, deteriorato e minacciato da usi edificatori. Fino ad ora né abitanti, né associazioni o agricoltori si sono mobilitati per resistere con azioni di rivendicazione all'erosione dello spazio agricolo protetto, a fronte della lunga storia di lotte per l'acqua, occupazioni delle abitazioni o autocostruzione di servizi che hanno interessato il quartiere. Pratiche informali di agricoltura urbana nei giardini della Piana usualmente si adattano alla riduzione dello spazio aperto, anche a causa delle condizioni d'illegalità nella quale vive la gran parte degli abitanti allo ZEN. In tale contesto gli schematici scenari proposti rappresentano spunto di riflessione sul governo degli spazi agricoli inclusi nella città, non solo come priorità decisiva per un modello urbano più abitabile e vitale, ma anche per le caratteristiche sociali ed economiche che assume l'agricoltura urbana in prossimità d'insediamenti abitativi 'confinati' come possibile strategia integrata di sviluppo (COPPOLA 2012). Una prossimità che non può prescindere dall'interazione tra istituzioni e abitanti. Seppure pratiche partecipative inter-istituzionali siano state avviate, in passato, in quest'area della città con deludenti risultati, da imputare alla finalità di raccogliere consenso elettorale e al limitato coinvolgimento degli abitanti (BONAFEDE 2012; BONAFEDE, LO PICCOLO 2007), la creazione di un reale spazio pubblico del dialogo democratico nella Piana dei colli diviene una preconditione sia per riconoscere il suolo agricolo di prossimità come bene comune non negoziabile con nuova edificazione, sia per promuovere e governare azioni di sviluppo endogeno.

Riferimenti bibliografici

- AGENZIA DELLE ENTRATE (2013), *Quotazioni immobiliari, Banca dati*, <<http://www.agenziaentrate.gov.it/wps/content/nsilib/nsi/documentazione/omi/banche+dati/quotazioni+immobiliari>> (ultima visita: Ottobre 2013).
- BDUA (2013), *Barcelona Declaration on Urban Agriculture and the Common Agricultural Policy*, COST action TD 1106, WG1, 22.3.13.
- BONAFEDE G. (2012), "Forme limite a margine del periurbano. Lo ZEN come nuova agorà creativa", in SCIASCIA A. (a cura di), *Periferie e città contemporanea. Progetti per i quartieri Zen e Borgo Ulivia a Palermo*, Caracol, Palermo, pp. 69-75.
- BONAFEDE G., LO PICCOLO F. (2010), "Participative Planning Processes in the Absence of the (Public) Space of Democracy", *Planning Practice & Research*, n. 25, p. 353-375.
- BONAFEDE G., SCHILLECI F. (2009), "Frantumazione e armonia: dinamiche della 'diluizione' urbana nella Piana dei Colli di Palermo", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (a cura di), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, Alinea, Firenze, pp. 293-304.
- BONAFEDE G., LO PICCOLO F. (2007), "Cronache ZEN: la questione abitativa tra assenza di politiche pubbliche, pratiche dal basso ed arte della negoziazione", *Archivio di Studi Urbani e Regionali*, n. 90, p. 47-66.
- BONNEFOY S. (2005), "Agricoltura e diritto di cittadinanza", *Urbanistica*, n. 128, pp. 24-29.
- CANNAROZZO T. (2009), "La governance mafiosa e l'assalto al territorio", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (a cura di), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, Alinea, Firenze, pp. 39-51.
- CASTRO A. (2013), *Patrimonio agricolo e culturale: strumento di connessione e rigenerazione urbana dello Zen*, Tesi di laurea in Pianificazione Territoriale, Urbanistica e Ambientale, A.A. 2013, Relatrice: Giulia Bonafede, Correlatore: Lorenzo Canale, Palermo.

- CESE (2004), *Parere del Comitato economico e sociale europeo sul tema 'L'agricoltura periurbana'*, NAT/204, Bruxelles, 16 Settembre 2004, <<http://eescopinions.eesc.europa.eu>> (ultima visita: Aprile 2014).
- COGNETTI, F., CONTI S., FEDELI V., LAMANNA D., MATTIOLI C. (2012), "La terra delle città. Dall'agricoltura urbana un progetto per la città", Report PRIN, unità di Milano, <http://www.ortianimati.com/Terracitta_Report.pdf> (ultima visita: Aprile 2014).
- COPPOLA A. (2012), *Apocalypse Town. Cronache dalla fine della civiltà urbana*, Laterza, Bari.
- CPA (2010), *Charter on periurban agriculture. For the conservation, planning, development and management of periurban agricultural spaces*, Castelldefels, September 2010.
- DE LUCIA (2013), *Nella città dolente*, Lit Edizioni, Roma.
- DONADIEU P. (2005), "Dall'utopia alla realtà delle campagne urbane", *Urbanistica*, n. 128, pp. 15-20.
- DONADIEU P. (2013), *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Donzelli, Roma.
- DUVERNOY I., JARRIGE F., MOUSTIER P., SERRANO J. (2005), "Une agriculture multifonctionnelle dans le projet urbain: quelle reconnaissance, quelle gouvernance?", *Le cahiers de la multifonctionnalité*, n. 8, pp. 87-104.
- FANFANI D. (2006), "Il governo del territorio e del paesaggio rurale nello spazio 'terzo' periurbano. Il parco agricolo come strumento di politiche e di progetto", *Ri-vista*, n. 6, pp. 1-14.
- FERRARESI G., COMELLO F. (2005), "Vitalità del parco agricolo e reinterpretazioni in corso", *Urbanistica*, n. 128, pp. 35-37.
- FLEURY A. (2005a), "L'agriculture dans la planification de l'Ile-de-France: du vide urbain à la multifonctionnalité territoriale", *Le cahiers de la multifonctionnalité*, n. 8, pp. 33-46.
- FLEURY A. (2005b), "La costruzione dei territori agriurbani nell'Ile-de-France", *Urbanistica*, n. 128, pp. 20-23.
- HENKE R. (2004 - a cura di), *Verso il Riconoscimento di una Agricoltura Multifunzionale*, INEA Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli.
- LOPEZ IZQUIERDO N. (2013), *Il ruolo dell'agricoltura urbana tra istituzioni e cittadini nell'Europa contemporanea*, <<http://amsacta.unibo.it/3774/1/LOPEZ.pdf>> (ultima visita: Aprile 2014).
- MAGNAGHI A., FANFANI D. (2010 - a cura di), *Patto città campagna. Un progetto di bioregione urbana per la Toscana centrale*, Alinea, Firenze.
- MAGNAGHI A. (2009), "Il ruolo degli spazi aperti nel progetto della città policentrica della Toscana centrale", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (a cura di), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, Alinea, Firenze, pp. 111-132.
- MININNI M. (2005), "Né città né campagna. Un terzo territorio per una società paesaggista", *Urbanistica*, n. 128, pp. 7-14.
- MININNI M. (2013), "Abitare il territorio e costruire paesaggi", prefazione a DONADIEU P., *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Donzelli, Roma, pp. XIII- LV.
- NAZZARO C. (2008), *Nuovi percorsi di creazione di valore per le aziende agricole delle aree interne del Mezzogiorno d'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- OCSE (1998), *Multifunctionality: a framework for policy analysis*, OCSE, Paris.
- PERABONI C. (2012), "Infrastrutture verdi tra tutela ambientale e valorizzazione degli spazi pubblici", in SCHILLECI F. (a cura di), *Ambiente ed ecologia. Per una nuova visione del progetto territoriale*, Franco Angeli, Milano, pp. 101-121.
- ROSSI DORIA B. (2009), "La conca d'Oro. I processi di urbanizzazione, le aree agricole, le politiche e i piani a Palermo", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (a cura di), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, Alinea, Firenze, pp. 25-38.
- SCHILLECI F. (2008), "Connettività ecologica: un approccio nuovo", in SCHILLECI F. (a cura di), *Visioni metropolitane. Uno studio comparato tra l'area metropolitana di Palermo e la Comunidad de Madrid*, Alinea, Firenze, pp. 73-108.
- SCHILLECI F. (2012 - a cura di), *Ambiente ed ecologia. Per una nuova visione del progetto territoriale*, Franco Angeli, Milano.
- VELAZQUEZ B.E. (2004), "Multifunzionalità: definizione, aspetti tecnico-economici e strumenti", in HENKE R. (a cura di), *Verso il Riconoscimento di una Agricoltura Multifunzionale*, INEA Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, pp. 21-47.

Ricostruire la città a partire dagli orti: il caso di Pontecagnano

Monica Caggiano¹

Riassunto. *La rilettura delle relazioni città campagna, orientata a superare la classica dicotomia urbano-rurale, apre delle importanti prospettive alla ricostruzione della città e del territorio. A tal fine, l'agricoltura urbana, per le sue potenzialità materiali e simboliche, può assumere un ruolo strategico nell'esplorazione di immaginari e pratiche innovative in grado di alimentare una coscienza di luogo (MAGNAGHI 2010). L'articolo presenta un'analisi dell'esperienza degli orti urbani del Parco eco-archeologico di Pontecagnano Faiano, situato nella provincia di Salerno. La ricostruzione si basa sui risultati di una ricerca sul campo che combina l'osservazione partecipante con delle interviste, individuali e collettive, ai principali attori coinvolti. L'esperienza di Pontecagnano è considerata come un tentativo concreto di esplorare possibili ed inediti processi di "ritorno al territorio".*

Parole-chiave: *orti comunitari, agricoltura urbana, relazioni città-campagna, Parco eco-archeologico, sviluppo territoriale.*

Abstract. *Re-examining the relationship between city and countryside, and overcoming the traditional urban-rural divisions, this research provides important ways for a proactive reconstruction of city and territories. From this perspective, urban agriculture, with its physical and symbolic assets, can play a strategic role in the exploration of innovative practices and visions to nourish a "sense of Place" (MAGNAGHI 2010). The paper presents an analysis of an urban garden project in the Pontecagnano Eco-archaeological Park, located in the province of Salerno, Italy. The reflections emerge from the results of a field research, integrating participant observation with individual and collective interviews. The Pontecagnano experience is considered a positive attempt to find a way to "come back to the Place".*

Keywords: *community gardens, urban agriculture, urban rural relationships, eco-archaeological park, place-based development.*

1. Premessa: il quadro di riferimento

In Italia, come nel resto d'Europa, gli orti urbani hanno fatto parte integrante della cultura architettonica del tessuto urbano sin dal Medioevo. A partire dalla prima metà del XIX secolo la loro presenza segue una dinamica parallela ai processi d'industrializzazione e alla conseguente crescita delle città. I neocittadini/operai di origine rurale 'naturalmente' mettono a coltura i terreni risparmiati dalla urbanizzazione, non solo per rinsaldare un legame affettivo e culturale con le proprie origini, ma anche per fronteggiare situazioni economiche precarie e di emarginazione sociale. I moderni orti urbani nascono quindi come 'orti dei poveri' (come si deduce dai nomi degli anglosassoni *migrant gardens* o dei *jardins ouvriers* francesi).

Tra le due guerre, gli orti diventano un campo di applicazione della retorica fascista dell'autarchia e durante il conflitto mondiale proliferano come orti di guerra, con la messa a coltura di ogni angolo libero delle città.

¹ Monica Caggiano, Dottore di ricerca, lavora attualmente all'INRA (SADPAT, Paris), dove si interessa di ecologia sociale, sistemi della conoscenza e dell'innovazione nei sistemi agricoli e rurali. Email: mcaggiano@versailles.inra.fr.

Nel dopoguerra, in corrispondenza del *boom* economico, l'orto in città perde progressivamente d'importanza e diviene un elemento di degrado paesaggistico e sociale, simbolo di una condizione di miseria e di resistenza socio-culturale al processo di modernizzazione.

A partire dagli anni '80, l'agricoltura in città comincia a rifiorire. L'interesse da parte di alcune istituzioni e l'esigenza di contenerne l'abusivismo dettano dei tentativi di regolamentazione comunale: il primo regolamento italiano di orti comunali é emanato a Modena nel 1980. Negli ultimi anni, la domanda di terreno da coltivare nelle città è letteralmente esplosa, coinvolgendo tutte le fasce di età e ogni ceto sociale. Nel 2011, un italiano su quattro si è dedicato all'orto (IPR MARKETING 2013). Parallelamente, le diverse forme del coltivare hanno dilatato i propri confini per cui dal più classico orto sul terrazzo si è passati all'orto sul tetto, all'orto verticale, all'orto portatile, all'orto 'riciclabile' e via dicendo. Questa domanda è sostenuta da un ventaglio di motivazioni progressivamente più articolato che assume, a seconda della diversità dei contesti, dei connotati politici, ambientali, economici, sociali, didattici.

Accanto agli appezzamenti individuali, acquistano progressivamente terreno gli orti e giardini condivisi, intesi come "azione collettiva di appropriazione dello spazio pubblico urbano per lo sviluppo di pratiche ambientali, economiche e sociali innovative".² Un esempio sono i *community gardens* di New York (PASQUALI 2008) o la fioritura dei *jardins partagés* accanto ai più tradizionali *jardins ouvriers et familiaux* (CAGGIANO 2012). L'agricoltura urbana da simbolo di arretratezza diventa uno strumento di rivendicazione politica, come nel caso del movimento mondiale del *Guerrilla Gardening*, che reclama una maggiore disponibilità di spazi verdi e migliori politiche ambientali, attraverso gli *attacchi verdi*, gesti dimostrativi in cui si piantano e curano piante e fiori, nelle aiuole e le zone dismesse e/o degradate delle città.³ Dagli orti dei poveri si passa dunque al concetto di *agricivismo*: le attività agricole vengono usate per migliorare la vita civica e la qualità ambientale e paesaggistica della città (INGERSOLL 2004).

L'agricoltura urbana, inoltre, diventa una chiave di volta nel recente dibattito sull'integrazione del rapporto tra campagna e città. Di fronte alle crescenti e diversificate dinamiche di urbanizzazione della campagna e ruralizzazione della città, la classica dicotomia urbano/rurale perde di significato. L'incapacità di descrivere e *riscoprire il senso dei luoghi* (PASCALE 2009) con i concetti tradizionali muove la ricerca di nuove categorie, simboliche e operative, attraverso cui gestire in modo organico, né conflittuale, né funzionale, il territorio (BAUER, ROUX 1976; DONADIEU, FLEURY 2003; OECD 2013). Nell'ambito di questo recente fermento internazionale e nazionale, il progetto degli orti urbani di Pontecagnano, per la sua storia relativamente lunga, rappresenta senza dubbio un precursore e una buona pratica, a maggior ragione perché ubicato nel Sud d'Italia dove le esperienze restano ancora limitate. Il progetto, inoltre, per la sua capacità di integrare in modo del tutto originale il patrimonio archeologico con le altre istanze territoriali locali rappresenta una sperimentazione unica nel suo genere.

L'articolo presenta i risultati di una ricerca empirica che integra l'osservazione partecipante alle interviste, individuali e collettive, ai principali attori coinvolti.

2. Obiettivi e storia del progetto

Pontecagnano Faiano, che conta poco più di 25.000 abitanti, recentemente ha registrato una costante crescita della popolazione e un evidente fenomeno di *urban sprawl*, alimentato da una forte domanda di alloggi abitativi e commerciali.

² Zappata romana, <<http://www.zappataromana.net/>> (ultima visita: Novembre 2013).

³ V. <<http://www.guerrillagardening.org/>> (ultima visita: Novembre 2013).

L'area urbana di Pontecagnano si sviluppa lungo un'arteria importante, la SS 18, e si estende ad est della periferia industriale di Salerno, per cui è considerata come la naturale prosecuzione del capoluogo. Come accade spesso in queste circostanze, "senza accorgersene la città è scomparsa" sopraffatta dallo "sprawl" (INGERSOLL 2004). In questa 'città diffusa', senza forma né limite, percepita come una strada di passaggio tra Battipaglia e Salerno, la progressiva perdita del paesaggio rurale si accompagna a quella dell'identità locale:

in questo contesto, gli orti urbani sono una vera rivoluzione per Pontecagnano, sono la conquista di spazi di vita e di fette di socializzazione (intervista, regista del documentario *I giorni della merla* sugli orti di Pontecagnano).

Gli orti urbani sono stati creati nel 2001 dal circolo locale di Legambiente all'interno del Parco archeologico che occupa una superficie di 22 ettari, in cui si conservano i resti dell'abitato etrusco più importante dell'Italia meridionale e della successiva città romana di Picentia del 268 a.C..

Nonostante il suo alto e riconosciuto valore storico e ambientale, il Parco ha versato a lungo in uno stato di degrado e abbandono, per la difficoltà di assicurarne la manutenzione e l'apertura al pubblico, a causa della mancanza di fondi, di personale e per la scarsa visibilità del sito.

Il circolo locale di Legambiente, nel 1999, ha stipulato un protocollo d'intesa con la locale Soprintendenza per i Beni Archeologici per la gestione di 6 ettari del Parco, avviandone la riqualificazione come Parco eco-archeologico. Il patrimonio archeologico è stato integrato in un'area verde pubblica, in parte destinata alla fruizione a scopo ricreativo, in parte alla realizzazione di orti di città. Nelle aree verdi sono stati creati degli spazi di socializzazione per adulti e bambini, con dei giochi in legno e plastica riciclata, un forno a legna e una biblioteca all'aperto.

Per valorizzare le potenzialità educative del sito è stato costituito un Centro di Educazione Ambientale (CEA), parte integrante della rete INFEA del Ministero dell'Ambiente. Il CEA organizza periodicamente eventi e visite guidate e numerose altre iniziative sono organizzate da Legambiente, per cui il Parco è diventato un teatro di eventi aperti al pubblico, sia conviviali (festival, spettacoli, presentazioni di libri), sia di riflessione e formazione. Il motore pulsante del Parco eco-archeologico sono tuttavia gli orti urbani:

Gli orti sono la nostra attrattiva principale, il nostro punto di forza da cui sono partite una serie d'iniziative. Gli orti rappresentano la dimostrazione pratica e la speranza che ci sono delle risorse nascoste che possono essere utilizzate, una prova di come anche in un contesto urbano è possibile costruire uno stile di vita sostenibile (intervista, Presidente di Legambiente Campania).

Gli orti consentono di coagulare intorno al progetto l'attenzione costante di un gruppo nutrito e variegato di soggetti che quotidianamente frequentano il Parco e lo "custodiscono":

Grazie agli orti è stato possibile far conoscere e promuovere il parco, renderlo accessibile e assicurarne la manutenzione, mantenere vivo l'interesse dei cittadini per quest'area e mantenerla aperta costantemente. All'inizio, quando siamo partiti, è stato difficile trovare delle persone che volessero occuparsi degli orti. Il bando pubblico per l'assegnazione dei primi 10 orti è andato deserto. Andammo casa casa a cercare le persone, a convincerle e a pregarle. Ora abbiamo una lunga lista d'attesa che non riusciamo a soddisfare (intervista, socio del Circolo Legambiente "Occhiverdi").

Nella percezione dei membri dell'associazione il progetto si è sviluppato con un sostegno pubblico minimo e comunque giudicato insufficiente (e non solo in termini finanziari).

Ciò corrisponde solo in parte alla realtà. Nella fase di avviamento, nel 2001, ad esempio, gli orti sono nati grazie a un finanziamento iniziale di 10 milioni di vecchie lire, deciso dal Comune commissariato, usato per riattivare i vecchi pozzi e acquistare il materiale relativo alla recinzione dei primi 10 lotti. In seguito, nel 2003, c'è stato un altro finanziamento della Provincia di circa 15.000 euro, usato per realizzare altri 24 orti.

Nella gestione ordinaria il progetto risulta invece praticamente autofinanziato, i costi sono coperti grazie a modesti trasferimenti di Legambiente, ai proventi delle feste, all'autotasazione, al lavoro volontario, a piccole sponsorizzazioni puntuali legate a singoli progetti. La percezione della mancanza di un sostegno pubblico è dovuta principalmente all'assenza di un supporto continuo e adeguato, nonché alla mancanza di una legittimazione politica esplicita. Ciò ha stimolato la ricerca di soluzioni autonome e la creazione di un terreno fertile in cui sperimentare nuove pratiche di gestione collettiva, né pubblica né privata, in cui gioca un valore aggiunto notevole il volontariato.

Un intervento pubblico più consistente sarebbe tuttavia opportuno in primo luogo per fronteggiare dei problemi pratici, tra cui due dei punti più critici della gestione degli orti: la scarsità delle risorse idriche e i continui furti. La scarsità delle risorse idriche impedisce di estendere il numero di orti, nonostante le numerose richieste e la disponibilità di terreno. La mancanza di sicurezza, invece, aggrava i costi di gestione dell'area.

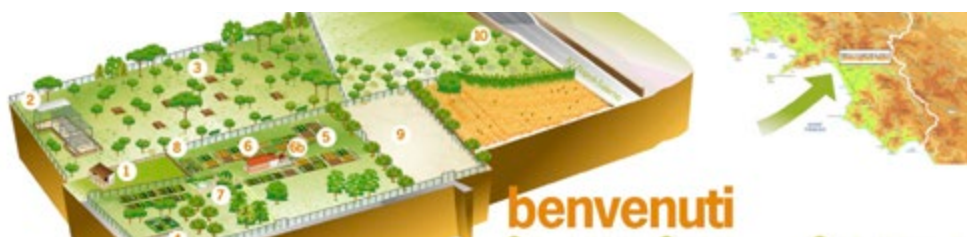


Fig. 1. Particolare del cartello informativo del Parco che illustra il territorio di riferimento del progetto.

Il riconoscimento e la valorizzazione dell'iniziativa da parte delle autorità sono inoltre elementi indispensabili affinché il progetto diventi un vero e proprio strumento di politica urbana e per mobilizzarne appieno le implicazioni ambientali, sociali ed economiche.

3. Gli orti del Parco eco-archeologico

Gli orti comprendono un sistema articolato di diversi appezzamenti che originariamente erano affidati soltanto agli anziani. Successivamente, c'è stata una maggiore differenziazione: diversi soggetti hanno trovato negli orti un territorio fertile per coltivare delle progettualità specifiche. Recentemente, si assiste ad una dinamica di apertura, espressa sia nella scelta di aprire a tutte le fasce di età, sia di aprire i confini degli orti eliminando le recinzioni nei nuovi lotti. Allo stato attuale gli orti includono:

- 54 parcelle individuali, ognuna di 100 m², assegnate ai pensionati con più di 55 anni;
- una parcella di 1000 m² (il cosiddetto Ortone) fino al 2012 era affidata ad un'associazione che riforniva localmente dei gruppi d'acquisto solidale, successivamente è stata suddivisa in 20 parcelle, ciascuna di 50 m². I nuovi lotti suddivisi attraverso canaletti di separazione sono aperti a tutta la popolazione;
- un appezzamento di circa 50 m² affidato al Dipartimento di igiene mentale della ASL, coltivato da persone con disagi psichici che praticano l'orto-terapia;
- una parcella destinata agli orti pedagogici, frequentata dagli istituti scolastici;
- una parcella affidata alle ACLI (Associazioni Cristiane dei Lavoratori Italiani);
- una parcella affidata all'Associazione malati reumatici Campania (AMaReC);
- il giardino dei 5 sensi, una parcella di circa 250 m² curata dal Centro di Educazione Ambientale.



Fig. 2. Uno spaccato degli orti del Parco eco-archeologico.

Numerose e articolate sono le ricadute degli orti, con una serie di effetti che investono sia gli ortolani, individualmente e come gruppo, sia l'intera collettività locale.

I vantaggi che riguardano esclusivamente gli ortolani (*beni privati* risultanti dall'azione collettiva) possono essere benefici più direttamente economici, connessi alle possibilità di consumo di prodotti alimentari di qualità elevata e alla possibilità di espandere i confini della propria abitazione, grazie alla disponibilità di un orto/giardino.

La coltivazione dell'orto genera anche dei benefici psichici e fisici, evidenziati da numerosi studi (PRETTY ET AL. 2004; MIND 2007), in grado di incidere sul livello di *stress* e di migliorare il benessere generale. L'esperienza di Pontecagnano offre, inoltre, alle persone affette da particolari situazioni di disagio psico-fisico la possibilità di attività di orto-terapia inserite in specifici percorsi riabilitativi-terapeutici.

Gli orti generano anche una serie di effetti positivi classificabili come *beni di club* (in quanto godibili da tutti gli ortolani), tra i principali: la crescita delle conoscenze e competenze in campo agricolo, ambientale, organizzativo e relazionale, il miglioramento della qualità della vita sociale, la crescita del capitale sociale, l'appartenenza a una comunità (*symbolic public goods*) e la crescita del senso civico e dell'*empowerment*.

La maggior parte degli ortolani non aveva delle conoscenze pregresse in agricoltura. L'assegnazione dell'orto ha attivato dei percorsi di acquisizione di conoscenze e competenze agricole, maturate attraverso momenti di formazione specifica e attraverso la pratica sul campo, lo scambio di informazioni e il confronto con gli altri ortolani.

La possibilità di riconnettersi ai cicli della natura, di riscoperta dei tempi biologici, di riflessione sulle pratiche alimentari ha consentito anche la riduzione della cosiddetta "*ecological illiteracy*" tipica degli ambienti urbani. La frequentazione degli orti e la vita associativa comportano una serie di apprendimenti relazionali e organizzativi, connessi allo stare assieme, alla condivisione di spazi comuni, alla stessa gestione dell'azione collettiva. Attraverso gli orti si apprende anche il gusto della condivisione, della gratuità e del dono.

Gli ortolani, sebbene abbiano alle spalle vissuti, estrazioni e interessi diversi, si ritrovano nella comune passione dell'orto, che diviene un catalizzatore di relazioni e uno spazio di incontro e scambio in grado di abbattere le barriere sociali, integrando anche gli anziani e altre categorie a rischio di emarginazione sociale.

Gli orti definiscono uno spazio fisico e simbolico di appartenenza, in cui la condivisione di un territorio definito, di progetti collettivi, di una memoria comunitaria diventano fattori strutturanti dell'identità collettiva. Un'identità che, negli anni, si è rafforzata anche grazie a numerose legittimazioni esterne (visite, gemellaggi, premi, ecc.) e alla forte risonanza mediatica.

Gli orti di Pontecagnano generano, inoltre, una serie di *beni pubblici puri*, tra cui il miglioramento della qualità del paesaggio, la limitazione del consumo e salvaguardia del suolo, la riqualificazione e gestione di uno spazio pubblico degradato, la salvaguardia della biodiversità, la riduzione dell'inquinamento e il miglioramento del microclima urbano. La coltivazione degli orti ha ancora consentito il recupero delle produzioni locali e tipiche a rischio di estinzione e una loro rigenerazione mediante la trasmissione alle nuove generazioni, parte integrante della cosiddetta "*social ecological memory for ecosystem management*" (BARTHEL ET AL. 2010)

La buona riuscita dell'azione collettiva è assicurata da un sistema efficace di regole definite dall'interno con ruoli semplici, completate da un sistema di autocontrollo/controllo e dalla presenza di sanzioni. Queste regole, anche se non lo sono state fin dall'inizio, sono divenute un patrimonio condiviso dall'intera collettività, come per esempio rispetto alle coltivazioni biologiche. Regole e sanzioni sarebbero tuttavia inefficaci, se non fossero accompagnate da un'intensa operazione di animazione di Legambiente, che attraverso una continua attività di informazione e mediazione prova ad integrare nel progetto collettivo le diverse aspettative degli attori, rafforzandone il coinvolgimento e l'adesione al programma comune. L'associazione ha anche un ruolo strategico nella creazione di reti esterne di sostegno e/o di scambio di conoscenze e informazioni. Gli assegnatari dell'orto, dal canto loro, riconoscono all'associazione un ruolo di regolatore della vita collettiva, dei conflitti e di mediazione della continua tensione tra la libera espressione dei singoli ortolani e la presenza di un progetto comune, nonché della tensione tra la chiusura dell'orto al singolo assegnatario (che può tendere fino alla privatizzazione dello spazio pubblico) e l'apertura degli orti come spazio di aggregazione appartenente alla comunità.

4. Coltivare buone pratiche collettive per lo sviluppo territoriale

L'esperienza di Pontecagnano fornisce un valido esempio in cui le caratteristiche del sistema territoriale si combinano con l'interesse individuale creando delle condizioni favorevoli all'azione collettiva. Questo può essere considerato come un tipico caso di "*regulatory slippage*", in cui esiste un divario tra le norme vigenti e la loro applicazione tale da provocare un declino dei servizi e delle qualità del bene, per cui tutte le parti coinvolte hanno un interesse a organizzare delle forme di gestione collettiva (FOSTER 2011).

In un sistema territoriale complesso, come quello del Parco, che integra risorse naturali, sociali e culturali, l'azione collettiva ha infatti evitato la cosiddetta "*tragedy of the commons*", sottraendo un luogo pubblico al degrado e riconsegnandolo alla comunità locale. Gli orti, integrando nella città degli elementi del paesaggio rurale, giocano una funzione estetica che include inevitabilmente delle accezioni - e dunque delle funzioni - etiche, produttive, sociali e culturali. In opposizione ad una urbanistica funzionalista che propone la separazione dello spazio urbano in zone dedicate ad una funzione particolare (spazi di lavoro, di divertimento, di socializzazione, di riposo, ecc.), gli orti affermano una logica della multifunzionalità dello spazio (DONADIEU 1998) che riflette la tipica multifunzionalità dell'agricoltura.

Osservato da una prospettiva più ampia, il Parco eco-archeologico rappresenta un vero e proprio progetto di sviluppo locale (HIRSCHMAN 1958). Il processo intrapreso ha difatti *mobilizzato, suscitato ed utilizzato risorse e capacità nascoste, disperse o malamente utilizzate* ai fini della crescita del *benessere collettivo* in un'accezione territorialista in quanto *é alimentato da, e a sua volta alimenta, una coscienza di luogo* (MAGNAGHI 2010). Sebbene con un'intensità differente a seconda dei soggetti, gli orti hanno messo in moto un percorso che ha prodotto, tra l'altro, una redistribuzione, collettiva e individuale, del potere di definizione e riappropriazione della dimensione spazio-territoriale, laddove nei fenomeni di *urban sprawl* gli attori coinvolti spesso vivono il proprio territorio come estraneo e/o come costrittivo, al di fuori della propria facoltà di effettivo controllo e della propria capacità di denominazione.

Nel caso di Pontecagnano, la condivisione di esperienze, conoscenze, memorie ed immaginari ha attivato delle nuove narrazioni del luogo, inducendo processi e relazioni trasformative dello stesso. Gli ortolani sono diventati protagonisti di un processo di *co-produzione del territorio*, nelle sue forme materiali e simboliche, laddove "un territorio non è una semplice area geografica, una pura entità materiale. Non è una cosa, ma un insieme di relazioni" (DEMATTEIS 1985).

Il passaggio dalla discarica a cielo aperto alla coltivazione degli orti di città ha segnato una svolta decisiva alla fisionomia del parco archeologico, definendo un paesaggio dai connotati rururbani in cui le relazioni di degrado, che segnavano il precedente rapporto uomo-ambiente, si sono convertite in relazioni di cura.

Gli ortolani diventano dunque dei soggetti generatori di valore per il paesaggio urbano, plasmandolo in modo da trasformare un *non-luogo* (AUGÉ 2008) della periferia urbana in uno spazio dalle multiple dimensioni fisiche e sociali, che apre agli individui delle possibilità di scelta di pratiche e relazioni qualificato dalla ricostruzione di "elementi di comunità, in forme aperte, relazionali, solidali" (MAGNAGHI 2007).

Riferimenti bibliografici

- ASCHER F. (2008), *Les nouveaux compromis urbains : lexique de la ville plurielle*, Éd. de l'Aube, La Tour d'Aigues.
- AUGÉ M. (2008), *Nonluoghi, introduzione a una antropologia della surmodernità*, Elèuthera, Milano.
- BARTHEL S., FOLKE C, COLDING J. (2010), "Social-ecological memory in urban gardens: retaining the capacity for management of ecosystem services", *Global Environmental Change*, vol. 20, n. 2, pp. 255-265.
- BAUER G., ROUX G.M. (1976), *La rurbanisation ou la ville éparpillée*, Seuil, Paris.
- CAGGIANO M. (2012), "È ritornato il tempo delle ciliegie nei *jardins partagés* di Parigi", *Sociologia Urbana e Rurale*, n. 98.
- DEMATTEIS G. (1985), *Le metafore della Terra. La geografia umana tra mito e scienza*, Feltrinelli, Milano.
- DONADIEU P. (1998), *Campagnes urbaines*, Actes Sud/ENSP, Arles.
- DONADIEU P., FLEURY A. (2003), "Les jardiniers restaurant notre monde. Le jardinage est-il une utopie urbaine?", *Les carnets de paysage*, nn. 9 e 10, pp. 151-169.
- INGERSOLL R. (2004), *Sprawl town*, Meltèmi, Roma.
- FOSTER S. (2011), "Collective Action and the Urban Commons", *Notre Dame Law Review*, n. 87.
- MAGNAGHI A. (2007), Il territorio come soggetto di sviluppo delle società locali, *Etica ed economia*, vol. IX, n. 1/2007.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- PASCALE A. (2009), "Coi concetti di urbano e rurale non si riscopre il senso del luogo", *Agriregionieuropa*, anno V, n. 18, <<http://agrireregionieuropa.univpm.it/content/article/31/18/coi-concetti-di-urbano-e-rurale-non-si-riscopre-il-senso-del-luogo>>.
- PASQUALI M. (2008), *I giardini di Manhattan. Storie di guerrilla gardens*, Bollati Boringhieri, Torino.
- PIRETTY J. (2004), "How nature contributes to mental and physical health", *Spirituality and Health International*, vol. 5, n. 2, pp. 68-78.
- OECD (2013), *Rural-Urban Partnerships: An Integrated Approach to Economic Development*, OECD Publishing, Paris.

Il processo architettonico ed urbano come laboratorio cooperativo di sostenibilità. Il caso della città di Constantine (Algeria)

Scienza in azione

Claudia Cancellotti, Antonio Fedè¹

Riassunto. *Le distorsioni ambientali e socio-economiche che affliggono gli habitat urbani di Constantine sono direttamente riconducibili ai modelli prevalenti nella progettazione architettonica e urbanistica, profondamente condizionati dal paradigma razionalista occidentale, definito a partire da bisogni e forze extra-locali e sotteso a priorità dettate dall'economia di mercato capitalistica. Questo modello di sviluppo, concepito ed articolato in termini di macro-funzioni spaziali, si sta ripercuotendo in maniera fortemente negativa sul sistema territoriale e socio-economico dell'area, causando un generale degrado paesaggistico ed ambientale e l'emergenza di nuove forme di povertà fra la popolazione neo-urbana, che rappresenta la gran parte della popolazione locale. La situazione riassunta sopra impone a pianificatori e decisori locali di prendere in rinnovata considerazione sia la responsabilità sociale implicata dalle loro pratiche professionali, sia gli effetti prodotti dalla pianificazione sugli abitanti e sul territorio nella sua globalità, rendendo dunque evidente la necessità di assumere un serio impegno verso lo sviluppo di metodologie innovative e sostenibili di analisi e pianificazione urbanistica, flessibili e sensibili al contesto, basate su un approccio interdisciplinare e partecipativo e aperte ad una costante re-interpretazione a partire dalle pratiche socio-spaziali locali.*

Parole-chiave: *sviluppo urbano in Algeria, nuovi insediamenti di Constantine, globalizzazione, sostenibilità, urbanistica.*

Abstract. *The environmental and socio-economic distortions affecting Constantine urban habitats are strictly connected to the prevailing models of architectural and urban planning, deeply influenced by the globalizing western rationalist paradigm, defined by extra-local needs and forces and driven by the priorities dictated by the capitalistic market economy. This development model, conceived and implemented in terms of universal macro-scale spatial functions, is impacting very negatively the territorial and socio-economic system of the area, generating a general environmental and landscape degradation and producing new forms of poverty within the newly urbanised groups, which represent a great portion of the local population. This situation calls planners and local decision makers to consider the social responsibility implied in their professional practices and the effects that they produce on the inhabitants and on the territory as a whole, making therefore necessary a serious commitment toward the development of an innovative and sustainable methodology of architectural and urban analysis and planning, context-sensitive and flexible, based on an interdisciplinary and participatory approach and open to a continuous re-interpretation in the light of the local social and spatial practices.*

Keywords: *Algerian urban development, new urban habitats of Constantine, globalisation, sustainability, urbanism.*

1. Nuovo sviluppo urbano in Algeria. Alcune considerazioni storiche e socio-antropologiche

L'attuale modello di sviluppo urbano algerino è dominato dal paradigma globale della metropoli razionalista moderna emerso nel corso del XX secolo, ed in modo particolare dopo la seconda guerra mondiale, nella civiltà occidentale. Generato nel contesto socioeconomico degli Stati occidentali in via di industrializzazione e sviluppato in rapporto alla loro parabola storica,

¹ Claudia Cancellotti, antropologa e violinista, Dottore di ricerca presso il Dms/UniBO, ha svolto due anni di ricerca sul campo fra i Boscimani dell'Africa sud-occidentale e quattro in Palestina, quale consulente UNESCO per la tutela e valorizzazione dal basso dei paesaggi rurali e dei patrimoni naturali e culturali. Antonio Fedè, architetto e Dottore di ricerca con una tesi sulla città mediterranea, ha svolto attività accademica come professore a contratto e attualmente lavora nel campo della cooperazione internazionale sui temi dell'*housing* sociale.

il modello urbano razionalista può essere interpretato quale espressione di uno specifico progetto di riorganizzazione istituzionale dello spazio urbano e sociale finalizzato al suo controllo e alla sua regolazione in rapporto al nuovo ordine definito dal sistema industriale e capitalistico. Il controllo sull'articolazione degli spazi sociali e sui mezzi della loro riproduzione materiale e simbolica costituisce, infatti, un potente mezzo di dominio, ampiamente sfruttato dai poteri capitalistici ed imperialisti di tutto il mondo (FOUCAULT 1975; 2001).

Nelle sue varianti storiche ed antropologiche, il paradigma urbano modernista e razionalista è modellato da una logica strettamente economica e funzionalista che punta allo sviluppo di grandi reti di infrastrutture e servizi, trascurando di prendere in considerazione la specificità dei luoghi e le implicazioni socio-antropologiche della convivenza urbana. Tuttavia, gli spazi urbani sono irriducibili alle loro componenti materiali e funzionali, poiché costituiscono in primo luogo spazi sociali densi di implicazioni e significati culturali e simbolici che non solo riflettono, ma attivamente ri-producono lo spazio collettivamente vissuto. La loro sostenibilità, dunque, dipende in primo luogo dalla loro capacità di integrazione con il contesto socio-antropologico locale.

Sebbene strettamente connesso alle dinamiche della globalizzazione neoliberista, lo sviluppo urbano costituisce in Algeria un fenomeno di lungo periodo, radicato e alimentato dalle politiche imposte dai poteri coloniali francesi durante la loro occupazione del Paese (1830-1962), che causarono una drastica rottura nell'assetto territoriale e paesaggistico locale, caratterizzato da una notevole variabilità regionale (TROIN 2006). Durante il periodo coloniale il modello razionalista di sviluppo urbano venne infatti imposto nelle colonie, spesso soffocandone la storia e le tradizioni urbane e reprimendone le dinamiche spontanee di trasformazione e sviluppo territoriale ed urbano. Oltre il velo retorico del discorso modernista, per cui la moderna città occidentale rappresenterebbe un veicolo di civilizzazione e progresso, l'urbanizzazione delle colonie in effetti mise in atto un progetto imperialista di controllo e sfruttamento che ha profondamente alterato gli habitat urbani locali e l'intero sistema territoriale delle aree occupate.

Nello specifico caso algerino, la storia dell'urbanizzazione coloniale consistette principalmente in un costante processo di sradicamento ed espropriazione delle comunità rurali, che rappresentavano la maggioranza della popolazione, per deportarle nei nuovi agglomerati urbani appositamente costruiti, situati di solito nelle periferie delle città esistenti. Sotto la pressione della nuova condizione abitativa urbana, simile ad un ghetto, privati della propria autosufficienza e delle pratiche quotidiane alla base dell'ordine simbolico collettivo ed individuale, le comunità rurali espropriate si ritrovarono impotenti in uno spazio sociale frammentato e conflittuale (BOURDIEAU 1977; BOURDIEAU, SAYAD 1964). L'organizzazione spaziale tradizionale, basata sulla relazione organica fra centri urbani e rurali, non rappresentava solo una semplice risposta economica o culturale alle condizioni materiali, ma anche e soprattutto un dispositivo essenziale per l'organizzazione della realtà sociale come delle identità individuali.

Con la fine dell'era coloniale, il modello razionalista di sviluppo urbano rimase lo standard prevalente adottato dal nuovo governo dell'Algeria libera, che vedeva nell'industrializzazione e nell'urbanizzazione moderna non solo dei potenti motori di sviluppo socio-economico, ma anche degli strumenti di riscatto simbolico dai potenti stereotipi coloniali che rappresentavano gli occupati come inferiori e culturalmente arretrati. Nell'Algeria post-coloniale indipendente, dalla fine degli anni '60 i fenomeni di nuova urbanizzazione hanno avuto un'espansione ed un'accelerazione eccezionali, anche in risposta all'eccezionale incremento demografico e con il significativo sforzo messo in atto dal governo algerino - direttamente influenzato da potenti agenzie internazionali quali il Fondo monetario internazionale e la Banca mondiale - per l'industrializzazione del Paese quale principale veicolo di sviluppo economico.

In questo periodo, nella periferia dei principali centri urbani ed industriali, investitori locali ed esteri, pubblici e privati, promossero la costruzione di un gran numero di nuovi sobborghi periferici. Il rapido sviluppo della popolazione e delle nuove aree urbane ha causato la progressiva erosione della tradizionale integrazione di aree urbane e periferiche, producendo una gerarchia discriminatoria di spazi sociali separati e segregati (MUTIN 1984; RAHMANI 1982).



Fig. 1. Espansione urbana ed insediamenti informali in Algeria (foto-collage di immagini tratte dal web).

Dai tardi anni '60 si espansero sempre più insediamenti urbani irregolari e spontanei, quali le *shantytowns* e le baraccopoli che iniziarono a sorgere fin dagli anni '30 nelle periferie dei principali centri urbani algerini in risposta alla crescente povertà delle popolazioni rurali e all'inadeguatezza delle politiche istituzionali rispetto alla crescente domanda sociale di residenza urbana. Lo sviluppo urbano incontrollato aggravò la già severa crisi territoriale e le disparità socio-economiche ereditate dal sistema coloniale. Dalla fine del XX secolo, in linea con le trasformazioni generali della società algerina, le pratiche di urbanizzazione spontanea hanno assunto un crescente livello di complessità, spesso generando nuovi modelli di espansione che esprimono una varietà di strategie residenziali e di attori sociali, mossi da specifici obiettivi ed interessi. L'espansione urbana irregolare di Constantine consiste sia di baraccopoli - agglomerati di case auto-costruite, spesso con tecniche tradizionali e/o materiali di riciclo - sia di singole unità abitative realizzate con materiali e procedure non autorizzate ed irregolari.

Dopo alcuni falliti tentativi autoritari tesi alla repressione di questa sorta di 'urbanismo dei poveri' attraverso la ratifica di speciali regolamenti e, in alcuni casi, attraverso l'applicazione della cosiddetta 'politica del bulldozer' (atti violenti quali demolizioni e trasferimenti coatti), il governo algerino ha assunto una posizione di tacita tolleranza. Nella definizione sociale dello spazio, infatti, c'è sempre un margine di negoziazione fra gli attori coinvolti, anche in presenza di acute disparità nei rapporti di potere coinvolti (SIGNOLES 1999). Questo fenomeno generale di sviluppo urbano incontrollato e spontaneo esprime il dilemma di una società che fa fatica a ricomporre un'identità urbana e architettonica originale in un contesto di rapida espansione e di crescente domanda sociale di accesso ai poli urbani. Fonti ministeriali riportano che ad oggi in Algeria le residenze informali raggiungono le 550.000 unità. Ognuna occupata da 6 o 7 abitanti. Questi dati rivelano che più di un decimo della popolazione algerina, che conta in totale circa 33.000.000 di abitanti, vive in habitat precari e spesso inadeguati.

La risposta prevalente del governo algerino rispetto all'espansione urbana irregolare ed abusiva è orientata alla sua eliminazione, senza alcun tentativo di valorizzare le dinamiche sociali che potrebbero sostenere una trasformazione di questi ambienti che riflettono l'iniziativa spontanea e i saperi pratici di gruppi sociali marginali, esclusi dal mercato residenziale ufficiale. Il governo ha dunque lanciato un piano di sviluppo residenziale urbano, programmando la costruzione di 2.000.000 di unità abitative per la fine del 2014, 700.000 delle quali in aree rurali. Questa poderosa iniziativa di edilizia pubblica non è stata né è ora sostenuta da un analogo sforzo di riflessione critica rispetto all'impatto prodotto dalla realizzazione di questi nuovi ambienti urbani, ispirati da modelli e modi di vita extra-locali, sul territorio e sulla popolazione.

2. I nuovi habitat urbani di Constantine

La città di Constantine, centro amministrativo dell'omonimo distretto, si trova nelle regioni orientali dell'Algeria, nella zona degli Hauts Plateaux. A causa della costante migrazione dalle zone rurali marginali ai centri urbani, il 60% della popolazione del distretto è concentrata nella città di Constantine. Il notevole aumento della popolazione urbana ha prodotto una forte pressione sugli habitat urbani, causando il degrado della città e l'insorgere di almeno 75 insediamenti informali nei suoi dintorni. Questi insediamenti, composti da circa 11.860 unità abitative che si espandono dal centro cittadino alle rive del fiume Rhummel, ospitano una popolazione di circa 81.500 persone, divise in diversi agglomerati. Per contrastare questo fenomeno, dalla fine degli anni '70 le autorità nazionali e locali hanno lanciato una serie di iniziative di edilizia pubblica che hanno consentito il trasferimento di gran parte degli abitanti degli insediamenti informali in 70 nuovi poli urbani, espressamente creati a partire da tipologie di progettazione predefinite (quali *Villes nouvelles*, *Grand ensembles* e *Zones d'habitat urbain nouvelles* - ZHUN), basate sui paradigmi dell'architettura razionalista (BOUSSOUF 2002). Questa campagna di edilizia pubblica ha realizzato ad oggi 90.000 unità abitative - 47.000 delle quali realizzate in soli cinque anni, fra il 2005 e il 2010 - destinate a 500.000 dei 976.000 abitanti del distretto di Constantine. L'intervento pubblico prevale dunque sul privato, e potrebbe avere un ruolo determinante per la definizione di nuovi modelli architettonici e di sviluppo urbano, alternativi a quelli del paradigma razionalista occidentale.

Attualmente il distretto di Constantine è il solo ad ospitare due *Villes nouvelles*, Ali Mendjeli e Massinissa, con funzioni esclusivamente residenziali ed uno sviluppo atipico, che non sono incluse nello SNAT (*Schéma national d'aménagement du territoire*),

il programma del governo centrale che prevede entro il 2015 la costruzione nel distretto di altre cinque *Villes nouvelles* destinate a divenire poli di eccellenza urbana. Ali Mendjeli sorge a circa 15 km dal centro cittadino di Constantine, nel Comune di Ain Smara. La sua realizzazione ha avuto una lunga gestazione: l'approvazione della sua costruzione risale infatti al decreto inter-ministeriale n. 16 del 28/01/1988, confermata con un decreto esecutivo emanato dal Comune di Constantine e da URBA Co (*Centre d'étude & de réalisation en urbanisme de Constantine*) del 25/2/1998, sebbene i lavori di costruzione fossero già iniziati. Secondo URBA Co, manager della progettazione e costruzione, il piano regolatore di Ali Mendjeli prevede la costruzione di altre 62.279 unità residenziali destinate a circa 365.000 abitanti. Alla fine del 2010, con il progetto realizzato al 30,5%, gli abitanti erano più di 68.000. Le tipologie architettoniche consentite dal piano, perfettamente conformi all'architettura residenziale europea, sono costruzioni di 5/6 piani o torri di 13/14 livelli, con una preferenza per lo sviluppo verticale giustificata dal governo come strategia per ridurre la dissipazione dei suoli. L'altra *Ville nouvelle* del distretto, Massinissa, è sorta nel comune di El Khroub, dalla concentrazione di 10.000 unità abitative, organizzate in *Grandes ensembles* e in *ZHUN*, che ospitano attualmente circa 50.000 persone.



Fig. 2. La *Ville nouvelle* di Ali Mendjeli.

I paesaggi urbani prodotti da questi interventi pubblici sono caratterizzati dalla monotonia delle periferie globali di tutto il mondo, aggravata dall'estrema velocità del processo costruttivo che non ha consentito una reale attenzione alla qualità architettonica né all'organizzazione socio-spaziale dei nuovi habitat urbani, dei quali le *Villes nouvelles* dovrebbero definire l'ossatura strutturante nell'ambito di un sistema regionale. Per la creazione di questi insediamenti, così come per quelli di nuova progettazione, l'Assemblea Popolare del Distretto ha coinvolto attori extra-locali, misconoscendo il ruolo di autorità ed attori chiave locali nelle attività di edilizia pubblica, nonostante il loro ruolo sia essenziale per garantire un collegamento con la realtà socio-economica degli abitanti e per facilitare la conoscenza del territorio attraverso un diretto coinvolgimento della società civile espressione della comunità locale. In questo contesto di ridotto accesso alla residenza urbana e di trasformazione dello spazio residenziale familiare in un mero dormitorio, gli abitanti tendono a perdere il senso della dimensione sociale e familiare. Costretti all'interno di schemi residenziali estranei alle forme tradizionali e popolari di coabitazione ed interazione, gli abitanti non possono interferire con le politiche dall'alto imposte dai poteri pubblici, impegnati a creare habitat urbani alienanti e svuotati dalla messa al bando di un gran numero di valori e pratiche di regolazione sociale dello spazio (SIDI 1995; ZEIOUA 2011).

Le dinamiche del nuovo sviluppo urbano di Constantine possono essere dunque interpretate quale esempio di processi istituzionali di urbanizzazione che hanno fallito nel rispondere ai bisogni socio-spaziali, materiali come simbolici, delle comunità locali, producendo non solo gravi distorsioni ambientali e socioeconomiche, ma anche una drastica perdita del senso sociale dello spazio, trasformato in uno spazio estraniante, determinato e imposto da un ordine sociale e spaziale alieno. Emarginate e discriminate attraverso un processo di sradicamento e di espropriazione simbolica, molte delle nuove comunità urbane di Constantine sono afflitte da un acuto senso di disorientamento rispetto allo spazio abitato e vissuto, assumendo spesso verso di esso un atteggiamento irresponsabile e talvolta distruttivo.

Se le periferie funzionaliste producono spesso anomia e rifiuto, i vuoti nella trama dello spazio urbano sembrano invece incoraggiare l'insorgenza di nuove forme di urbanizzazione spontanea, che emergono in risposta all'incapacità dei poteri istituzionali di produrre luoghi socialmente significativi. In opposizione allo spazio alienato dei nuovi sobborghi modernisti, negli insediamenti spontanei la pratica quotidiana di condivisione di uno spazio ha consentito - anche nel misero contesto di baraccopoli costruite da migranti disorientati per far fronte alla pressione della fame - la ricostruzione di reti sociali di affiliazione e di solidarietà e il riemergere di quei saperi culturali latenti e diffusi che sono necessari per trasformare uno spazio anonimo in un luogo sociale e familiare. Queste pratiche residenziali socialmente vitali incarnano nuove forme di sapere subalterno che sono il prodotto dell'accumulazione storica delle esperienze collettive ed individuali di nuova urbanizzazione innescate dalle dinamiche coloniali e post-coloniali. La forza strutturante dell'abitare resiste, infatti, alle più brutali repressioni e negazioni ed anche in condizioni estreme rende possibile l'articolazione di nuovi processi di ri-significazione sociale dello spazio (LA CECLA 2006).

Sebbene siano espressioni di dinamiche sociali, le pratiche di urbanizzazione spontanea sono strettamente connesse a quel sistema globale che, imponendo il modello razionalista occidentale, produce la de-significazione dell'ordine spaziale tradizionale. Intrinsecamente ambigue, queste pratiche alternative sono espressione di acute tensioni sociali e rappresentano una realtà frammentaria, spesso attraversata da interessi divergenti e dunque incapace di strutturarsi in un'organica "azione sociale" (CELLAMARE 2008). Il compito di una progettazione urbanistica sensibile al contesto non sarebbe dunque quello di tradurre letteralmente i progetti abitativi spontanei in un progetto esecutivo, quanto piuttosto quello di individuarli e ri-conoscerli, incoraggiandone la negoziazione collettiva, quali potenziali motori di un processo collettivo di produzione di nuove forme locali di territorialità e sostenibilità urbana (SIGNOLES 1999).

3. Verso la definizione di un nuovo scenario strategico per la progettazione di nuovi habitat urbani sostenibili nella città di Constantine

Il nuovo sviluppo urbano di Constantine - articolato in insediamenti informali e in sviluppo urbano pubblico e privato autorizzato - presenta molti aspetti problematici che emergono, nel caso degli interventi regolari, in risposta alla pressione alienante delle tipologie architettoniche ed urbanistiche razionaliste occidentali scelte, mentre nel caso degli insediamenti spontanei deriva dall'inadeguatezza di servizi ed infrastrutture di base. Inoltre, i nuovi spazi urbani risentono di una collocazione periferica e separata in rapporto alla città, isolamento che è aggravato dall'insufficienza dei trasporti pubblici e che risulta in una disparità nelle possibilità di accesso a varie infrastrutture e servizi. L'emarginazione spaziale delle nuove aree urbane produce la ghettizzazione socioeconomica dei loro abitanti, alimentando la radicalizzazione dei conflitti sociali (NAIT AMAR 2013; HAFIANE 1989; PAGAND 1988). Questa situazione pone i pianificatori urbani e i progettisti dinanzi all'urgenza di prendere in considerazione la responsabilità sociale implicata nelle loro pratiche professionali e l'impatto che ogni progetto realizzato ha sugli abitanti e sul territorio, rendendo dunque necessario un serio impegno verso lo sviluppo di una metodologia innovativa di analisi e progettazione urbana, sensibile al contesto e basata sull'analisi interdisciplinare dell'ambiente locale e sulla sua re-interpretazione partecipata alla luce delle pratiche socio-spaziali locali (CARMEN 1996).

Sebbene nei fatti le pratiche istituzionali di sviluppo urbano siano improntate ad un modello modernista e razionalista, la regolamentazione algerina sull'edilizia pubblica mostra alcune implicazioni interessanti che potrebbero essere poste alla base di un nuovo approccio alla pianificazione urbanistica, sensibile ai bisogni locali e orientato ad una definizione contestuale dell'idea di sostenibilità. Uno dei principi interessanti concerne, infatti, l'esigenza di considerare due ordini di criteri nella pianificazione di una nuova unità residenziale, uno riferito alla funzionalità, l'altro alla capacità di rispondere e realizzare i bisogni materiali e simbolici dei futuri abitanti. Nell'intento di valorizzare ed applicare questo principio, la metodologia di seguito presentata, basata sulla ricerca sul campo eseguita negli spazi urbani e suburbani di Constantine, prende le mosse da una cornice analitica sottesa da due tendenze complementari: da un lato, l'espansione di strumenti e prospettive, che dovrebbero comprendere un gran numero di discipline diverse, integrando criteri tecnici con approcci e metodi sociologici ed antropologici; dall'altro, la messa a fuoco di una prospettiva capace di includere una varietà di scale - dal macro-livello della pianificazione regionale al micro-livello dell'unità abitativa - osservate attraverso la lente delle locali pratiche quotidiane dell'abitare. Questo tipo di analisi dovrebbe essere in grado di garantire una solida base per un miglioramento della sostenibilità generale della pianificazione urbana, nello stesso tempo preparando il terreno ad una reale partecipazione degli abitanti presenti e futuri nei processi che definiscono il loro spazio di vita. Il processo di analisi non dovrebbe essere circoscritto alle prime fasi conoscitive, ma dovrebbe essere svolto continuamente, durante tutte le fasi di progettazione e realizzazione del piano, per consentire un costante monitoraggio dei suoi aspetti qualitativi e del livello di soddisfazione degli attori coinvolti. Nell'avvio della fase di progettazione il primo passo dovrebbe consistere in un ri-centramento a livello locale dei processi decisionali, con l'istituzione di Agenzie di sviluppo locale con la funzione di mediare fra il livello locale ed extra-locale, così come fra quello istituzionale e quello popolare. Le agenzie di sviluppo locale dovrebbero dunque rappresentare la prima entità di riferimento per gli abitanti presenti e futuri, con il ruolo di raccolta e distribuzione di informazioni e di piattaforma di negoziazione fra attori multipli ed interessi divergenti. Ciascuna agenzia dovrebbe essere responsabile per la definizione condivisa di un Piano di sviluppo locale, che dovrebbe essere elaborato a partire dai risultati dell'analisi territoriale interdisciplinare svolta preliminarmente. I piani di sviluppo locale dovrebbero comunque rappresentare degli schemi di riferimento flessibili, sempre aperti agli stimoli e ai bisogni emergenti dal contesto nel corso della realizzazione del progetto.

Rispetto alla pianificazione, ciascun progetto dovrebbe partire dalla scala del quartiere, inteso quale spazio di prossimità organizzato in una gerarchia di spazi domestici, inter-domestici e pubblici caratterizzati da una densità spaziale che consenta sia lo stabilirsi di relazioni correnti fra persone che vivono in prossimità, sia il rispetto di specifiche inclinazioni culturali, quali ad esempio l'importanza attribuita alla riservatezza nella cultura islamica. Inoltre, ogni unità di quartiere dovrebbe integrare tutti gli elementi storici delle città e dei villaggi islamici (quali la Moschea in posizione centrale e il *Suq*, il mercato cittadino fondamentale spazio di socializzazione e scambio).

Al micro-livello dell'unità abitativa, i pianificatori dovrebbero far riferimento in primo luogo alle tipologie tradizionali dell'architettura vernacolare algerina (quali il *Was ed'Dar*, una casa a corte multifamiliare tipica della tradizione urbana della regione di Constantine, o il *Taddart*, una casa monofamiliare caratteristica soprattutto nell'area della valle M'zab, ma diffusa in tutta l'Algeria), che sono state modellate e definite dalla forza sociale dei legami di parentela e interfamiliari, spesso caratterizzati da ampie e complesse costellazioni e diversificati sulla base dell'appartenenza culturale, religiosa ed etnica.



Fig. 3. La corte di un'abitazione nella Medina di Constantine.

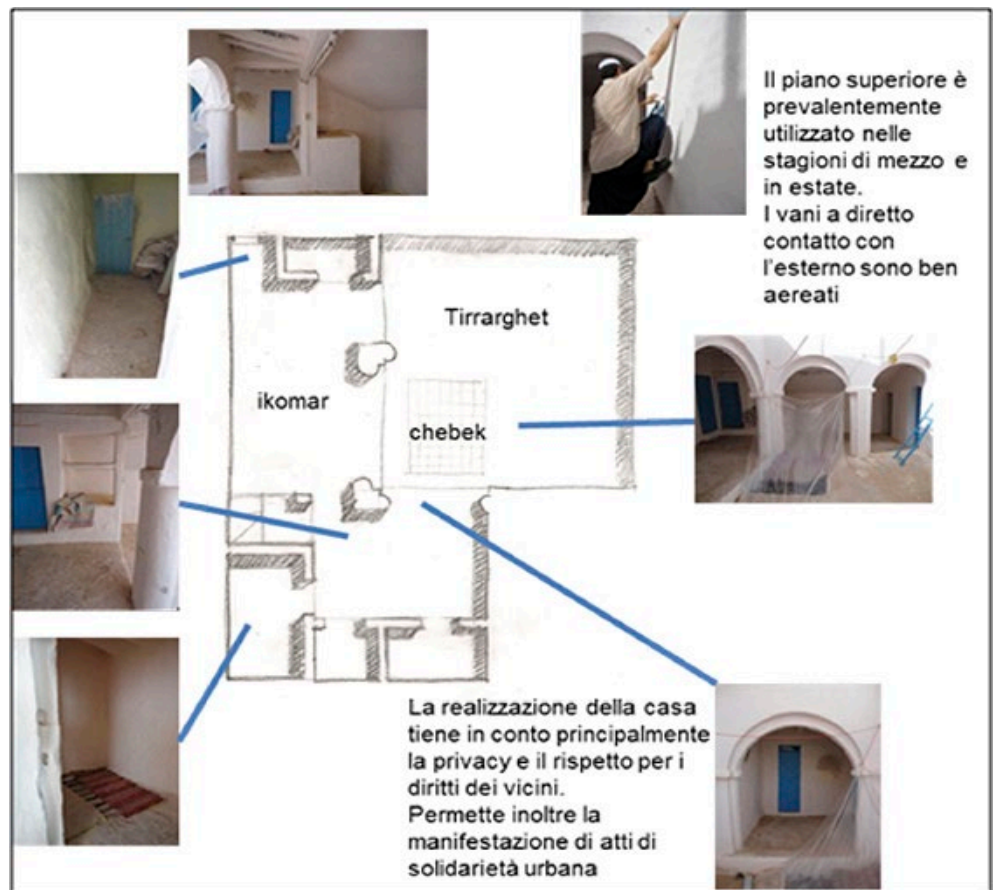


Fig. 4. Casa *Taddart* dello *M'zab*.

Se i progetti per la realizzazione di nuovi quartieri dovrebbero essere ispirati dai macro- e micro-modelli urbani storici nella loro declinazione regionale, la progettazione delle unità abitative dovrebbe d'altro canto includere la diretta partecipazione dei futuri abitanti nella definizione del loro habitat domestico. Il coinvolgimento degli abitanti, mediato e supportato a livello tecnico dalle agenzie di sviluppo locale, potrebbe realizzarsi sia nel riadattamento di unità abitative esistenti, sia nella progettazione *ex-novo* della loro dimora. In entrambi i casi, gli abitanti potrebbero partecipare direttamente non solo alla definizione del piano architettonico della propria futura abitazione, ma al suo stesso processo costruttivo, con un potenziale vantaggio economico rispetto al costo di vendita/affitto della stessa.

La partecipazione degli abitanti alla definizione del loro habitat può contribuire non solo al rispetto della diversità culturale di ciascuna unità familiare e a migliorare l'accessibilità ad un habitat urbano vivibile, ma anche allo sviluppo di un senso di responsabilità collettiva verso lo spazio della vita quotidiana, incoraggiando la crescita del capitale sociale e supportando in questo modo la sostenibilità di lungo periodo dei piani urbanistici.

La metodologia descritta sopra, basata sulla valorizzazione dei saperi e dei punti di vista locali e soggettivi, potrebbe essere applicata sia alla costruzione di nuovi poli urbani, sia alla riabilitazione ed al riadattamento degli habitat urbani esistenti, regolari e spontanei. L'integrazione degli habitat informali nel quadro flessibile di specifici piani di sviluppo locale, elaborati con la partecipazione degli abitanti, potrebbe produrre un doppio beneficio: da un lato, aiuterebbe nel controllo dello *sprawl* urbano e degli standards infrastrutturali ed igienici evitando di ricorrere a misure repressive che andrebbero ad acuire il conflitto sociale, già forte; dall'altro, contribuirebbe a consolidare il capitale sociale esistente in questi specifici contesti socio-spaziali, incoraggiando la produzione e riproduzione di buone pratiche di gestione e convivenza urbana.

Nel dare ascolto alle molteplici voci e ai molti discorsi che si intrecciano negli spazi dell'interazione sociale e nel riconoscere e valorizzare le identità storiche e culturali locali, l'approccio qui brevemente sintetizzato ambisce a proporsi quale alternativa concreta rispetto alle politiche e strategie istituzionali prevalenti nell'area urbana di Constantine e nella pianificazione degli spazi sub-urbani. Queste strategie, infatti, essendo state definite da attori ed interessi extra-locali ed essendo indifferenti ai contesti territoriali, hanno ampiamente rivelato la propria incapacità di rispondere adeguatamente alla crescente domanda locale di uno spazio urbano sostenibile.

Riferimenti bibliografici

- BOURDIEAU P. (1977), *Algeria 1960*, Cambridge University Press, Cambridge.
- BOURDIEAU P., SAYAD A. (1964), *Le déracinement. La crise de l'agriculture traditionnelle en Algérie*, Edition de Minuit, Paris.
- BOUSSOUF R. (2002), *Constantine. D'une ville attractive à une ville répulsive*, Laboratoire d'Aménagement du Territoire, Université de Constantine, Constantine.
- CARMEN R. (1996), *Autonomous development. Humanizing the landscape*, Zed Books, London.
- CELLAMARE C. (2008), *Fare città. Pratiche urbane e storie di luoghi*, Elèuthera, Milano.
- FOUCAULT M. (1975), *Surveiller et punir. Naissance de la prison*, Gallimard, Paris.
- FOUCAULT M. (2001), *Biopolitica e liberalismo*, Medusa, Milano.
- HAFIANE A. (1989), *Les défis à l'urbanisme, l'exemple de l'habitat illégal à Constantine*, OPU, Alger.
- KHADER B. (1997), "La città araba di ieri e di oggi: alcune riflessioni introduttive", in *Città e società nel mondo arabo contemporaneo. Dinamiche urbane e cambiamento sociale*, Fondazione Giovanni Agnelli, Torino.
- LA CECLA F. (2006), *Mente locale. Per un'antropologia dell'abitare*, Elèuthera, Milano.
- MUTIN G. (1984), *Industrialisation et urbanisation en Algérie*, URBAMA, Tours.
- NAIT AMAR N. (2013) "Constantine et la ville nouvelle d'Ali Mendjeli : un nouveau pôle sans repères", *Chroniques/Urbanités* 9/2013, <<http://www.revue-urbanites.fr/chroniques-constantine-et-la-ville-nouvelle-dali-mendjeli-un-nouveau-pole-sans-reperes>>.
- PAGAND B. (1988), *La Médina de Constantine: de la cité traditionnelle au centre de l'agglomération contemporaine*, Ciem, Etudes Méditerranéennes, Poitiers.
- RAHMANI C. (1982), *La croissance urbaine en Algérie, coût de l'urbanisation et politique foncière*, OPU, Alger.
- SIDI B. (1995), "L'architecture familiale en Algérie", *Architecture et Comportement*, vol. 10, n. 3.
- SIGNOLES P. (1999), *Acteurs publics et acteurs privés dans le développement des villes du Monde Arabe*, Ed. CNRS, Paris.
- TROIN J.F. (2006), *Le grand Maghreb (Algérie, Libye, Mauritanie, Tunisie): mondialisation et construction des territoires*, Armand Colin, Paris.
- ZEIOUA H. (2011), *Gouvernance locale: focalisation sur la participation citoyenne à la construction des projets locaux*, Colloque international de l'APERAU, Constantine.

Prossimità elettive. Il carattere urbano alla riscoperta di sé

Serena Conti¹

Riassunto. *L'articolo propone l'interpretazione di alcuni fatti urbani come segnali di un possibile riscatto della città stessa, oltre la faticosa estensione e l'estrema differenziazione dei processi di urbanizzazione contemporanei. L'abbandono della città, concreto o metaforico, alla ricerca di configurazioni più semplici e sostenibili, rimanda il più delle volte a un traguardo comunitario chiuso e aridamente esclusivo; ad esso, però, corrisponde parallelamente una contemporanea elaborazione di forme cooperative 'leggere' che, attraverso meccanismi prevalentemente elettivi, determina un ritorno ai luoghi pragmatico e non esclusivo e configura una comunità il cui fondamento non è l'adesione a un corpo stabile di valori, ma l'adempimento di un inevitabile debito reciproco. Questa forma di vita in comune - che è lo strumento di cui quelle esperienze si avvalgono e al tempo stesso l'orizzonte a cui tendono - è l'essenza stessa del carattere urbano, la sua qualità eminentemente politica. Prendersene cura rappresenta un'occasione di riscatto per la città perché, come i fatti considerati mostrano, significa curarsi di se stessi (dei propri bisogni immediati e dei propri interessi). Rimane da indagare chi siano i protagonisti di questa storia e in che misura essa rappresenti un'opportunità di crescita democratica, o in che modo possa diventarla.*

Parole-chiave: città, prossimità, collaborazione, cooperazione, carattere urbano.

Abstract. *The article proposes the interpretation of some urban episodes as signals of a possible redemption of the city itself, beyond the vast extension and the extreme differentiation of contemporary urban phenomena. The abandon of cities, concrete or metaphoric, in search for simpler and more sustainable configurations, most of times leads towards a communitarian perspective, enclosed and aridly exclusive; In parallel to the previous, on the other hand, new 'light' cooperative phenomena start to develop; those phenomena, through prevalently elective mechanisms, induce a counter-movement - pragmatic and non-exclusive - back to the previous places and configures a community not resting on a stable set of values but on the repayment of a reciprocal debt. This form of life in common - which is at the same time the tool used by those experiences and the horizon they aim to - is the core of the urban character, its eminently political quality. Taking care of it represents an occasion of redemption for the city because, as demonstrated by facts, for the same city means taking care of itself (of its immediate needs and of its interests). It has still to be investigated who are the main actors of this story and to which extent it could represent an opportunity for democratic growth, or how it could become so.*

Keywords: city, proximity, collaboration, cooperation, urban character.

Alla città corrisponde un'immagine evocativa di integrazione sociale, scambio culturale e compartecipazione che ne fa il luogo per eccellenza dell'ibridazione tra istanze e identità differenti e dell'apprendimento che ne consegue. Per quanto questo carattere ideale della città sia ben radicato e si mantenga nel tempo simile a se stesso, sappiamo bene quanto siano diverse le forme in cui si è manifestato nel corso della sua storia. In molti, per esempio, hanno sottolineato il passaggio decisivo tra il carattere eminentemente pubblico della città antica e lo spirito fondamentalmente individualista della città moderna,

¹ Architetto e dottore di ricerca in Pianificazione territoriale e Politiche pubbliche del territorio. Si occupa di progettazione architettonica, di pianificazione interattiva e dell'osservazione critica di esperienze di organizzazione collettiva, con particolare attenzione rivolta al tema della progettazione e della forma organizzativa urbana. Campo disciplinare: studi urbani. Email: serena.conti@gmail.com. Le riflessioni qui riportate riprendono in parte la Tesi di dottorato dell'autrice in Pianificazione territoriale e politiche pubbliche del territorio dal titolo "Tornare alla città. La vita urbana come occasione per l'organizzazione delle relazioni sociali", discussa a Venezia nel Marzo 2010.

nel momento in cui la fine del mondo classico ha determinato la separazione tra città e politica (URBINATI 2012). O ancora, in una storia più recente altrettanto raccontata, il passaggio alla produzione industriale ha sconvolto radicalmente l'organizzazione della città e delle sue relazioni, poi a sua volta stravolta, nella seconda metà del XX secolo, dal declino del modello fordista, i cui strascichi probabilmente ancora soffriamo.

Ogni cambiamento nella struttura dell'organizzazione economica e sociale ha portato con sé nuove forme urbane ed è stato accompagnato dall'emergere di nuove questioni dominanti e dal dibattito sulle possibilità di riorganizzazione che ne è derivato (SECCHI 2013). Oggi, alla svolta del nuovo millennio, la vita urbana ci segnala un nuovo cambiamento, di fronte al quale non sappiamo ancora porci con lucidità. Il concetto di città, intesa come entità in grado di instaurare relazioni lineari e gerarchiche (tra centro e periferia, tra città e campagna, ...) non sembra più valido a descrivere l'urbanizzazione apparentemente incoerente dei nostri giorni; né può venirci in aiuto il termine metropoli, che pur superando la dicotomia città/altrove, ancora implica un ordine di rapporti gerarchici che le nuove forme urbane sembrano non contemplare più, per lo meno non più con la stessa chiarezza (BALDUCCI 2012).

Per descrivere questa nuova fase sono state coniate innumerevoli definizioni, ciascuna delle quali in genere fa riferimento per contrapposizione al superamento di un concetto noto (la città, la metropoli, l'urbano, ...), senza però includere (ancora) un'indicazione in positivo relativa ai suoi contenuti di novità. Già al principio degli anni '90 del secolo scorso Françoise Choay (1992) parlava di "orizzonte del post-urbano"; in anni più recenti si esplorano i caratteri della "post-metropoli" (SOJA 2000) e dei "territori post-metropolitani" (BALDUCCI 2012), fino ad arrivare a decretare "la morte (o fine) della città" (CHOAY 2008; BENEVOLO 2011). La stessa impossibilità di descrizioni semplici e concise segna l'incertezza del momento di passaggio, in cui il ricorso a metafore aiuta a decifrare qualcosa che ancora non è possibile cogliere nella sua interezza (SECCHI 2013).

Con uno sguardo centrato sulle pratiche urbane emergenti, questo contributo ipotizza che dopo quella 'fine' ci siano già i segnali di un ritorno alla città che passa attraverso una riscoperta in senso 'utilitaristico' del valore della prossimità.

1. La città 'dopo se stessa'

La città del 'dopo' che le definizioni riportate in precedenza individuano non conserva apparentemente quasi nulla del suo spirito originario; è una "città infinita" (BONOMI, ABRUZZESE 2004), il cui dato di partenza è un'estensione esponenziale e omologante, in cui, soprattutto, sembra disperdersi proprio quel senso di protagonismo implicito nella definizione reciproca e incessante di luoghi e popolazioni che l'idea stessa di città promette.

Per quanto ogni storia urbana abbia la propria specificità, tra le immagini di questa urbanizzazione senza limiti si rintracciano declinazioni prevalenti. Negli Stati Uniti il superamento della città assume prevalentemente le forme di un progressivo abbandono delle *downtown* a favore di insediamenti diffusi sempre più estesi, alla ricerca di condizioni di vita pacificate ed esclusive; in Europa equivale a un processo differenziato di redistribuzione della popolazione che va dalla città diffusa dei grandi distretti produttivi, alle città-regioni attorno alle principali capitali, alla loro combinazione in ampi territori urbanizzati senza sosta; nei Paesi emergenti e in via di sviluppo sembra derivare da un'incessante processo di impoverimento e abbandono delle campagne (BALDUCCI, FEDELI 2007).

Tra le figure che queste semplificazioni descrivono l'ultima ci sembra la più remota, relegata entro i confini di territori con una storia urbana spesso meno radicata; eppure,

proprio le dinamiche dei Paesi con un'urbanizzazione più recente offrono probabilmente un terreno privilegiato su cui osservare alcuni dei caratteri rilevanti delle forme urbane contemporanee di cui sono una specifica declinazione. In questi territori l'accelerazione frenetica dei processi ha lasciato scoperte con maggiore evidenza le incongruenze altrove dissimulate dalla sovrapposizione con un tessuto storicamente denso di significati. Nella seconda metà degli anni Sessanta Ryszard Kapuściński (2012) descriveva l'Africa come un territorio soprattutto rurale, con città di piccole dimensioni, deputate prevalentemente al funzionamento del sistema coloniale e post-coloniale, e con una relazione scarsa e occasionale (e spesso apertamente conflittuale) con i modi di vita prevalenti della popolazione.² Oggi non è più così; la maggior parte delle città africane ci appare come una grande macchia di territorio costruito che sembra proliferare a vista d'occhio.³



Fig. 1. Immagine aerea di Bangui, capitale della Repubblica Centrafricana, tratta da "Google maps™".

Quel che invece non sembra cambiato sono le polarizzazioni e le distanze già implicite nella genesi burocratica di cui racconta Kapuściński. Le capitali africane (per quanto questa definizione generica risulti superficiale e insufficiente a descrivere la complessità e le differenze che è possibile incontrare in un intero continente) sembrano spesso dei palcoscenici più o meno estesi che riproducono l'immagine di un'organizzazione cui appartengono poco e il più delle volte in maniera posticcia. Dietro questa 'città di facciata' brulica un immenso retro, per la cui vita quotidiana quel palcoscenico è poco più che un fondale. In essa non sembra trovare posto l'idea stessa di urbano come concretizzazione dell'umana propensione a soddisfare le esigenze di una vita sociale appagante. Al di là dell'evidente drammaticità delle questioni (sociali, ambientali, economiche, ...) che pongono città dalla crescita rapida e recente come quelle africane, il ricorso al loro esempio è utile a rendere meglio palese una delle principali questioni che pongono gli odierni sistemi urbani, ovvero la relazione che intercorre tra crescita (in senso dimensionale e quantitativo, ma si potrebbe parlare negli stessi termini anche di incremento nelle possibilità di movimento e di comunicazione) e possibilità di maggiore uguaglianza e migliore democrazia. Anche per le città delle aree di più antico e radicato sviluppo la potenza del modello urbano ha superato la sua concretizzazione, offuscando la necessità della cura di una sua corrispondenza con i bisogni dei suoi abitanti. Il risultato di questa scarsa attenzione è una perdita di identità a duplice scala: da una parte disorientamento ed estraneità individuale, dall'altra, appunto, lo smarrimento del senso stesso dell'urbano, quella fine drammatica implicita nella parte negativa delle definizioni del 'dopo'. Così, ciò che materialmente corrisponde a una crescita senza precedenti, per altri versi si rivela paradossalmente un'implosione, la chiusura su se stesso di un sistema che sembra aver superato i propri limiti.

² Mi riferisco specificamente alla condizione della città africana perché posso integrare le informazioni riportate con l'osservazione diretta, dedotta dalla permanenza per alcuni mesi nella Repubblica Centrafricana. In questo contesto, però, le considerazioni relative all'esempio potrebbero valere ugualmente per altri territori di recente e rapido sviluppo.

³ Il rapporto del 2014 sullo stato delle città africane dell'agenzia ONU UN-Habitat indica un livello di urbanizzazione attorno al 40% nel 2010, con una previsione del 50% per il 2035 e del 58% per il 2050 (UN-HABITAT 2014).

2. La città sul retro

Una reazione diffusa alla rottura dell'autoreferenzialità della forma urbana è la fuga materiale e/o metaforica verso conformazioni dai confini più limpidi e leggibili, di cui la stessa dispersione omologante di cui si diceva in precedenza è, almeno in parte, una buona rappresentazione.

In questo ritiro dalla città (dai suoi spazi, ma ancor più da ciò che la sua idea rappresenta) vi è certamente una dimensione di rinuncia, che all'impegno per la costruzione di una vita pubblica varia e mutevole su un terreno che si fa apparentemente sempre più accidentato preferisce un rifugio pacificato in direzione di una condizione più 'intima' e conosciuta, meno soggetta alle imprevedibili variazioni che la relazione con le differenze (di luoghi, persone, condizioni, ...) porta inevitabilmente con sé.

Ma questa dedizione al privato non è solo, come potrebbe apparire, un atto rassegnato di abbandono. L'altra faccia della medaglia mostra una dimensione di ricerca densa di significati 'positivi', che la presentano come una modalità più autentica ed onesta di rapportarsi ai fatti del mondo, nonché come prospettiva di democratizzazione, in cui ciascuno è dotato virtualmente delle stesse possibilità di riuscita, in un mondo in qualche modo più oggettivo e quindi meglio misurabile (HIRSCHMAN 2003, 162-165). In questo senso, ai mali della spoliticizzazione e dell'individualismo, così ben raccontati in molti ritratti della città contemporanea (basti, come campione, uno dei tanti lavori di Bauman, per esempio 2005), si contrappongono come alternativa progettuale diverse forme, anche molto distanti tra loro, di alternative comunitarie, che fanno affidamento sulla vita quotidiana espressa nei contatti diretti, nella prossimità e nella condivisione, fisica e morale, come unico orizzonte organizzativo autentico.

Nelle città occidentali questo ambiguo viaggio di ritorno verso un mondo più piccolo e vicino porta ad esiti concreti differenti.

In alcuni casi corrisponde a una vera e propria migrazione, verso una condizione extra-urbana (quella del piccolo centro abitato o dell'aperta campagna)⁴ o altre volte verso una 'diversa' condizione urbana, in cui per vari motivi si ritiene realizzabile una vita sociale (e in molti casi si potrebbe dire comunitaria) più prossima ad esigenze proprie e del gruppo sociale al quale si sente di appartenere.⁵ In altri casi si tratta di una migrazione solo metaforica - ma non per questo meno radicale - in un ambito familiare realizzato dalla composizione di spazi privati, anche molto distanti tra loro (la casa, l'ufficio, il luogo di vacanza), che tracciano i confini delle proprie relazioni (FARERI 2007).

In questo senso, in fondo, la dicotomia che nei cosiddetti Paesi in via di sviluppo contrappone gli esili 'dorati' di pochi privilegiati alle sconfinite *banlieues* della maggioranza non ha un significato granché differente. Entrambe le opzioni sono espressione di un modo di vivere totalmente rivolto verso un 'interno', al riparo dal fronte pubblico. Quelle città sul retro, in gran parte sconosciute e poco visibili, sono anche le nostre città, che, come quelle, del retro mantengono tutte le ambivalenze.

⁴ La fuga verso la campagna e l'extra-urbano è un fenomeno di discreta portata, e non solo in relazione alla ricerca di soluzioni abitative più economiche, ma come vera e propria scelta di vita. Secondo una recente ricerca di Coldiretti (<<http://www.coldiretti.it/News/Pagine/475----4-Luglio-2013.aspx>>, ultima visita: Luglio 2013) il 38% dei giovani sotto i 40 anni preferirebbe aprire un agriturismo piuttosto che ottenere un posto stabile in banca o in una multinazionale.

⁵ Si pensi, per esempio, al grande successo che ha avuto Barcellona a partire dai primi anni Novanta come meta di una giovane classe media creativa; o anche all'affermazione di Berlino come città *dell'underground* e, in anni più recenti, come meta 'a misura d'uomo' (soprattutto per giovani famiglie attente a temi ecologici e sociali).

Da una parte, come si diceva, sono il rifugio al riparo dal gravoso impegno della vita pubblica. E in questa dimensione protetta e circoscritta anche quei contenuti propositivi di cui si parlava, relativi all'elaborazione di modi diversi di vivere in comune, sono rivolti a modelli comunitari che contengono già in partenza il seme del proprio fallimento. Al di là delle più che legittime e indiscutibili preferenze individuali, la faccia nascosta di una comunità racchiusa entro confini stabili mostra contraddittoriamente il suo pericoloso opposto elitario. La promessa di relazioni dirette, svincolate da ogni necessità di mediazione, non tiene conto della stessa struttura dell'interazione sociale, che nella mediazione (del linguaggio, dei gesti, delle informazioni pregresse, ...) ha il suo indispensabile fondamento (GOFFMAN 1998). Ma soprattutto la comunità solidale e delimitata non ammette differenze; il suo è un orizzonte di immutabilità, che idealmente contempla, come unica alternativa all'adesione incondizionata e all'identificazione reciproca del singolo con l'intero, il conflitto irriducibile. In essa prevale quello stesso aspetto difensivo ben espresso nella dimensione di rinuncia della fuga dall'urbano, che per paura della potenziale sofferenza del confronto con l'ignoto porta a rifugiarsi in un'immagine autoimposta di sé, compiuta e rassicurante (SENNETT 1999). Dalla parte opposta però il retro è anche il luogo in cui gli scarti possono trasformarsi in nuovo materiale da costruzione, è il luogo dove la vita si esprime più facilmente, perché la sua posizione più celata gli permette di sottrarsi al rispetto dell'ordine che regola il fronte pubblico (LYNCH 1992); sul retro si realizza un legame più diretto tra lo spazio e il suo uso ed è per questo che in esso può esprimersi più facilmente che altrove un potenziale progettuale che, svincolato dalla reclusione tra i confini delle forme ufficiali, può davvero portare a nuove forme organizzative. È in questo spazio di elaborazione che la fuga dall'urbanità, da quella massa di difformità in continua espansione, finisce per coincidere paradossalmente con una sua riscoperta; e le tracce di questo ritorno sono già presenti in molti nuovi modi di abitare la città stessa.

3. Una 'ritrovata' prossimità

Tra le pratiche elaborate negli interstizi di una città apparentemente sempre meno accogliente le numerose forme di cooperazione moltiplicatesi negli ultimi anni, in Italia come altrove, sembrano particolarmente interessanti come potenziali strategie indirette di investimento sulla vita urbana.

Si tratta di iniziative con un fuoco tematico vario, accomunate dall'attitudine a considerare la collaborazione soprattutto come competenza pratica, slegata da contenuti moralistici (SENNETT 2012), come una risposta ad esigenze concrete, elaborata, in mancanza di grandi mezzi, con piccole risorse a portata di mano.

Tra questa varietà di ambiti possiamo citare anzitutto la coabitazione, dalle esperienze più strutturate a quelle più informali di condivisione in compartecipazione o in alternanza. Il *co-housing*, per esempio, che prevede la condivisione di alcuni spazi e servizi, e spesso anche la co-progettazione degli interventi, per una comunità di proprietari raccolta in genere proprio attorno all'interesse specifico per il progetto di coabitazione, in anni recenti sta prendendo piede anche in Italia.⁶ Nel frattempo numerosi progetti associativi sono fondati proprio sulla sperimentazione della co-residenza;

⁶ Per una piccola rassegna sui progetti in corso nell'area milanese, per esempio, si veda il sito <<http://www.cohousing.it>> (ultima visita: Luglio 2013).

ciascuno di essi mette l'accento di volta in volta su aspetti diversi della questione: la cooperazione intergenerazionale, l'agevolazione di alcuni specifici gruppi di popolazione, il riuso degli spazi dismessi, l'incontro tra domanda ed offerta.⁷ Inoltre sempre più diffuse sono le iniziative che propongono scambi di abitazione (a pagamento o in regime di scambio alla pari) anche per lunghi periodi di permanenza.⁸

Un'altra sfera in cui la cooperazione sta prendendo sempre più piede è quella lavorativa. Nei progetti di *co-working* la condivisione di spazi e servizi per il lavoro diventa l'occasione per la sperimentazione, spesso informale, di percorsi di scambio e collaborazione tra professioni anche molto differenti, che a volte fuoriescono dallo specifico ambito lavorativo. Alcune esperienze si rivolgono a uno specifico settore,⁹ altre sono aperte ad ogni tipo di professionalità,¹⁰ altri ancora sono dedicati a lavoratori con specifiche necessità.¹¹

Gli indizi di una riscoperta della qualità urbana si rintracciano inoltre nelle attività di numerose associazioni tematiche. Negli ultimi anni, per esempio, le città europee (e non solo queste) sono state teatro di un ritrovato interesse per l'agricoltura e la coltivazione urbana in generale (COGNETTI, CONTI 2012). Orti di quartiere, orti didattici, giardini terapeutici, aiuole e spazi abbandonati trasformati in orti e giardini, piccoli orti per l'auto-produzione, ma anche aree orticole integrate in numerosi parchi urbani: un fiorire di iniziative che si deve in buona parte all'attivazione spontanea della popolazione, ma anche al sostegno di iniziative istituzionali di varia portata.¹²

Infine, potremmo addirittura inserire in questa breve rassegna alcune esperienze 'di quartiere' in cui il contesto spaziale non è necessariamente il dato di partenza e di ritorno dell'iniziativa, ma diventa in un certo senso la 'scusa' e lo strumento per perseguire specifici modi di vivere.¹³

⁷ Si vedano come buon esempio i progetti torinesi "Stessopiano" <<http://stessopiano.it>>, dedicato all'agevolazione dell'accesso all'abitazione in condivisione per la popolazione giovane attraverso la mediazione tra domanda e offerta, o i progetti dell'associazione "Coabitare" <<http://www.coabitare.org>>, che promuove differenti progetti di riuso abitativo (ultima visita per i siti citati: Luglio 2013).

⁸ Si veda per esempio l'utilizzatissimo sito <<https://it.airbnb.com>> (ultima visita: Luglio 2013).

⁹ Si vedano per esempio il progetto toscano "Multiverso" <<http://www.multiverso.biz>>, rivolto a professionisti del marketing e della comunicazione, o il network "The Hub" <<http://www.the-hub.net>>, dedicato al campo dell'innovazione sociale (ultima visita per i siti citati: Luglio 2013).

¹⁰ Si vedano i progetti "Cowo360" <<http://www.coworkingroma.com/>> a Roma o "Toolbox" a Torino <<http://www.toolboxoffice.it/>> (ultima visita per i siti citati: Luglio 2013).

¹¹ In questo senso è significativo il progetto milanese "Piano C" <<http://www.pianoc.it>> (ultima visita: Luglio 2013), che alla condivisione di spazi di lavoro affianca l'organizzazione di servizi per genitori lavoratori, come il cosiddetto "co-baby", un piccolo micro-nido grazie al quale i *co-workers* possono portare i propri bambini al lavoro con sé.

¹² Si pensi all'iniziativa francese dei *jardins partagés*, grazie alla quale le Amministrazioni comunali sostengono la realizzazione e la gestione da parte di gruppi di cittadini di giardini condivisi in aree abbandonate, ma anche, in tempi più recenti e con ambizioni più modeste, il progetto "Giardini condivisi" del Comune di Milano.

¹³ Tra i luoghi che conosco personalmente posso citare il noto caso del quartiere Isola di Milano, in cui la sostituzione dell'originario tessuto artigianale e poi l'attivazione in relazione a un imponente progetto di rinnovo urbano sono diventate l'occasione per la moltiplicazione di una serie di iniziative localizzate che rispondono soprattutto a determinate preferenze di vita; il quartiere Saint Gilles di Bruxelles, in cui l'aggregazione selettiva è il risultato della sovrapposizione di alcuni fattori: una collocazione prossima al centro urbano, la presenza di una folta popolazione immigrata, che ha contribuito a mantenere bassi i prezzi delle abitazioni, e al tempo stesso un tessuto edilizio affascinante e di qualità; o ancora a Madrid alcune iniziative relative a specifiche mobilitazioni (in altre occasioni mi sono occupata, per esempio, della vicenda del centro sociale Seco, nel quartiere Las Californias), che si sono rivelate l'occasione per dare corpo all'identità collettiva dei suoi promotori.



Fig. 2. Un momento di lavoro a "Piano C", co-working milanese, e un'immagine promozionale del progetto torinese "Stesso piano". Immagini tratte rispettivamente dai siti <http://wow-webmagazine.com/> e <http://www.stessopiano.it/> (ultime visite: Luglio 2013).

Queste organizzazioni collettive si avvalgono di meccanismi di preferenza elettivi; sono gruppi 'tematici', che raccolgono attorno a particolari interessi popolazioni simili, che esprimono modi di vivere e inclinazioni affini. È anzitutto in questo senso che queste iniziative ricorrono al carattere urbano (anche quelle, come le esperienze di coltivazione, che sembrano negarlo apertamente): la molteplicità e l'imprevedibile variabilità che la città garantisce ne sono i presupposti, così come la sua capacità di realizzare e sostenere legami di rete ne è un indispensabile strumento. Senza la possibilità di 'pescare' nell'ampio serbatoio di bisogni e occasioni che la città comporta queste configurazioni trasversali non avrebbero né modo né ragion d'essere. In questo senso si può dire che esse esprimano molto bene un'inesauribile 'volontà di città' secondo la quale, a prescindere da motivazioni funzionali,

anche nei momenti in cui la città reale sembra scomparire, l'idea di città come sede propria di una vita percepita come degna dell'uomo non si estingue mai [...], animando una volontà ferrea di costruzione della città come prodotto collettivo, condannato a restare sempre inadeguato al suo modello mentale, ma sempre perfezionabile dallo sforzo congiunto dei suoi abitanti (FERRARO 1990, 128).

In queste 'comunità elettive' la base territoriale sembra totalmente dimenticata. All'indomani degli eventi che sconvolsero le *banlieues* parigine nel 2005, Paolo Fareri (2007) faceva notare l'inconsistenza pratica del concetto di quartiere, che ancora siamo abituati a considerare come base territoriale inevitabile delle nostre relazioni nella città; ciò che invece caratterizza il vivere contemporaneo sembra piuttosto la multi-appartenenza, legata ai propri movimenti d'elezione e alle proprie attività (CROSTA 2007a). Eppure, guardando da vicino queste associazioni, si scopre una sorta di 'prossimità di ritorno', un ritorno ai luoghi (e anche alla loro qualità spaziale) portato essenzialmente da aspetti di ordine pratico. Pur mantenendo un comportamento molteplice e una centratura altrove, molti progetti collettivi finiscono per ri-valorizzare la prossimità territoriale, anche se spesso in modo intermittente, in quanto ambito in cui, banalmente, è più semplice operare.

Si configura in questo modo una nuova forma ibrida di prossimità, non propriamente territoriale, né unicamente elettiva, i cui aspetti si completano a vicenda: la riscoperta del 'vicino' è condizionata dalla presenza di un ampio e mutevole bacino di riferimento, che a sua volta è reso sostenibile dalla corrispondenza con un suo rimando a portata di mano. Alla multi-appartenenza dunque si accompagna una multi-scalarità, in cui la città può essere letta non più come luogo, ma come nodo significativo di un sistema multidimensionale la cui base può essere anche altrove, materialmente o idealmente (nella vita di campagna, per esempio, o nella ricerca di una vita sociale più appagante, ecc., v. AMIN, THRIFT 2000).

In questo territorio a più dimensioni prende corpo un diverso modo di intendere la comunità, in cui i legami di rassicurante identificazione - che continuano ad essere fondamentali per la partecipazione alla vita collettiva - sono validi a patto di poterli ridiscutere, cambiare e sovrapporre (CONTI 2010, 56). Non più dunque una comunità fondata sull'identificazione biunivoca ed esaustiva del singolo con l'intero, ma una "comunità di pratiche" (WENGER 2006) 'evoluta', il cui collante è l'adempimento volontario (e dunque eventuale e mutevole, strettamente dipendente da fattori di scelta) di un imprescindibile debito reciproco (ESPOSITO 1998), senza preoccuparsi del quale non è possibile determinare né l'altro né se stessi. Una comunità che non è un corpo solido di valori cui aderire, ma un vuoto da riempire con quotidiano impegno.

Sostenuto dalla 'volontà di città' di cui si è detto, è questo tipo di impegno che segna la strada di un ritorno all'urbano. Il fiorire delle esperienze di collaborazione a cui si è accennato ci parla di una prossimità prevalentemente 'utilitaristica', in cui l'impegno per un obiettivo comune è sostenibile nella misura in cui è impegno per sé, come risposta a bisogni concreti o, più in generale, come occasione per offrire a se stessi una *chance* di partecipazione alla costruzione del mondo. Il dato di partenza di quello stare assieme non è più (o meglio, non più originariamente) uno spazio comune, quanto piuttosto l'agire stesso, che vincola e qualifica reciprocamente luoghi e popolazioni (TARRIUS 1995; CROSTA 2007b).

È questa corrispondenza poetica reciproca che determina un ritorno ai luoghi e, in senso lato, ancora una volta, alla città, perché prendersene cura è prendersi cura di se stessi.

Significativamente le esperienze di cui si è parlato segnalano le traiettorie di una nuova questione urbana; in modi diversi si occupano pragmaticamente di alcuni dei problemi contemporanei più evidenti: le questioni ambientali, quelle abitative, le difficoltà del mondo del lavoro, ...; ma soprattutto al tempo stesso indicano che il loro trattamento non può avvenire 'fuori' dalla città, ma deve svolgersi assieme ad essa, con la cura che si deve, appunto, a una parte di sé (KOHHR 1992).

4. Il 'manierismo urbano' (e i suoi confini)

Nella prospettiva descritta anche le piccole azioni assumono un valore fondamentale.¹⁴ Sulla rivista ecologica on-line *Grist*, la giornalista Susie Cagle (2013) dice di essere consapevole che le sue micro-azioni quotidiane (come andare in bicicletta o comprare prodotti locali) non salveranno il mondo, ma si dice altrettanto convinta del ruolo fondamentale di questi comportamenti nel veicolare un messaggio a partire dal quale il cambiamento possa assumere dimensioni considerevoli.

Analogamente le singole iniziative descritte, che pur hanno un indubbio valore pratico per chi le conduce, di per sé non hanno particolare peso in una prospettiva urbana. La loro rilevanza per la città emerge se sono considerate, nel loro complesso, non semplicemente come somma di azioni, quanto come espressioni puntuali di una prassi che si fa sempre più diffusa e riconosciuta.

Il punto di svolta di questo passaggio è l'affermarsi di una nuova narrazione rispetto a costie benefici di determinati comportamenti (BALDUCCI 2012). Per esempio, non molto tempo fa,

¹⁴ La questione è stata considerata a partire dalle piccole iniziative, che sono quelle con cui per motivi diversi ho più familiarità, ma lo stesso discorso probabilmente potrebbe essere condotto a tutt'altra scala, così come, a ben vedere, hanno già fatto per esempio Amin e Thrift (2000).

in fondo, sembrava del tutto accettabile trattare i rifiuti domestici indistintamente; da allora una serie di iniziative istituzionali e non sono state in grado di costruire un'efficace narrazione relativa al costo di quelle prassi e ai relativi benefici di un loro cambiamento, che ha fatto sì che oggi per la maggior parte di noi risulti del tutto 'innaturale' non differenziare i rifiuti all'origine.

È per effetto di narrazioni di questo tipo che alcuni modi di fare vengono ripetuti 'in automatico', in un processo che potremmo definire come una sorta di 'manierismo urbano', che riproduce comportamenti 'virtuosi' senza interrogarsi ogni volta sul loro significato.

Il termine manierismo non gode di buona pubblicità. Nella sua accezione più diffusa, è entrato in uso con una connotazione negativa, che definisce un atteggiamento di finzione e cieca ripetizione, che snatura e toglie autenticità. Ma se si guarda alla sua origine storica come momento di passaggio, a cavallo della metà del Cinquecento, dalla ricerca di ordine armonico del Rinascimento al tormento ridondante e allegorico del Barocco, se ne coglie un senso ben più complesso e costruttivo, che lo individua come fondamentale momento di messa in discussione, in tensione tra la regola e la libertà (tra la pretesa di ordine finito rinascimentale e il simbolismo barocco).

Fuor di metafora, le iniziative di scambio e collaborazione considerate sembrano significative nella misura in cui la loro moltiplicazione 'manierista' (anche quando rischia di essere estetizzante, come avviene per esempio per alcune esperienze di coabitazione o di coltivazione urbana) indica un momento di passaggio, che mette in tensione comportamenti urbani istituzionalizzati e nuove possibilità organizzative. In altre parole l'affermarsi della *sharing economy* o, più in generale, di tutte quelle tattiche di sopravvivenza fondate sulla cooperazione interessata messe a punto sul retro delle città del 'dopo', segnalano il farsi strada di una nuova narrazione sulla città che è possibile leggere su più piani: più in superficie, come discorso relativo ad un diverso uso delle risorse, in questo caso di tempo e di spazio, ma anche - come questo contributo ha provato a sostenere - come strategia attraverso cui riformulare il valore della prossimità urbana e, di conseguenza, come sintomo concreto di un'implicita volontà di rilancio della città.

L'inesco di questo processo di cambiamento, come sempre, ha una genesi ibrida, dovuta alla concomitanza di spunti differenti (attivazione della società, esperimenti istituzionali, movimenti culturali, ...). Dopo quell'inizio, una delle responsabilità delle politiche potrebbe essere quella di mettere in campo l'intelligenza politica e tecnica per cavalcare l'onda di un fenomeno emergente, costruendo visioni generali evocative e stimolanti, promuovendo progetti innovativi e forse anche provando a farsi carico delle ambiguità che comporta un processo di diffusione come quello descritto. La storia di moltiplicazione manierista e virtuosa che ho provato a tratteggiare, infatti, è raccontata dalla parte di chi ha gli strumenti, soprattutto culturali e relazionali, oltre che materiali, per poterla scrivere. Quelli che agli occhi di chi vi è coinvolto sembrano assumere le forme di piccoli fenomeni di massa (il *co-housing*, il *co-working*, l'agricoltura urbana, ...), in realtà interessano quel numero piuttosto ristretto di persone che possiedono la capacità di rappresentare e comunicare le proprie scelte, decidendo in questo modo la direzione prevalente (o forse solo la più evidente?) della rotta della città.

Il passo decisivo verso una ritrovata forma urbana mi sembra condizionato dalla possibilità di completare in senso trasversale quel percorso di ritorno ai luoghi che ho provato a descrivere, superando i confini del fattore elettivo (senza per questo negarlo), oltre il rischio dei più comuni fenomeni di *gentrification*, sia materiale (in quanto 'specializzazione sociale' dei luoghi) che metaforica (in quanto concentrazione del potere d'azione e di discussione nella e sulla città).

Forse una valida strategia potrebbe passare per un ulteriore ritorno ai luoghi, non più come presupposto del vivere comune, ma come fine, attraverso la promozione di progetti che, prendendo spunto dalle iniziative in corso e tenendo in considerazione i temi scottanti del vivere odierno, favoriscano una prossimità trasversale. In fondo è proprio la trasversalità il grande potere della città, il suo carattere politico.

Riferimenti bibliografici

- AMIN A., THRIFT N. (2000), "Riflessioni sulla competitività della città", *Foedus*, n. 1, pp. 5-24.
- BALDUCCI A. (2012), "Quale pianificazione per i territori post-metropolitani? Una riflessione a partire dalla rottura del legame tra forme dell'urbano e confini amministrativi", Atti della XV Conferenza Nazionale SIU "L'urbanistica che cambia. Rischi e valori", Pescara 10-11 maggio 2012, *Planum. The Journal of Urbanism*, n. 25, fasc. 2.
- BALDUCCI A., FEDELI V. (2007), "Esplorazioni nella città contemporanea", in *Id.* (a cura di), *I territori della città in trasformazione. Tattiche e percorsi di ricerca*, Franco Angeli, Milano.
- BAUMAN Z. (2005), *Fiducia e paura nella città*, Bruno Mondadori, Milano.
- BONOMI A., ABRUZZESE A. (2004 - a cura di), *La città infinita*, Bruno Mondadori, Milano.
- CAGLE S. (2013), "Local schmocal: Why small-scale solutions won't save the world", *Grist*, <<http://grist.org/living/local-schmocal-why-small-scale-solutions-wont-save-the-world/>> (ultima visita: Luglio 2013).
- CHOAY F. (1992), *L'orizzonte del post-urbano*, Officina, Roma.
- CHOAY F. (2008), "Il regno dell'urbano e la morte della città", in *Id.*, *Del destino della città*, Alinea, Firenze.
- COGNETTI F., CONTI S. (2012), "Milano, coltivazione urbana e percorsi di vita in comune. Note da una ricerca in corso", *Territorio*, n. 60.
- CONTI S. (2010), *Tornare alla città. La vita urbana come occasione per l'organizzazione delle relazioni sociali*, Tesi di Dottorato in Pianificazione territoriale e politiche pubbliche del territorio, Scuola di Dottorato, Università IUAV di Venezia.
- CROSTA P. L. (2007a), "L'abitare itinerante come 'pratica dell'abitare', che costruisce territori e costituisce popolazioni. Politicità delle pratiche", in BALDUCCI A., FEDELI V. (a cura di), *I territori della città in trasformazione*, Franco Angeli, Milano, pp. 76-90.
- CROSTA P. L. (2007b), "Interrogare i processi di costruzione di 'pubblico' come 'prove' di democrazia", in PELLIZZONI L. (a cura di), *Democrazia locale. Apprendere dall'esperienza*, Igis, Trieste, pp. 47-71.
- ESPOSITO R. (1998), *Communitas. Origine e destino della comunità*, Einaudi, Torino.
- FARERI P. (2007), "Dedica introduttiva", in BALDUCCI A., FEDELI V. (a cura di), *I territori della città in trasformazione. Tattiche e percorsi di ricerca*, Franco Angeli, Milano.
- FERRARO G. (1990), "Congestione sulla città, sul piano", in *La città nell'incertezza e la retorica del piano*, Franco Angeli, Milano.
- GOFFMAN E. (1998), *L'ordine dell'interazione*, Armando, Roma.
- HIRSCHMAN A.O. (2003), *Felicità e felicità pubblica*, Il Mulino, Bologna.
- KAPUŚCINSKI R. (2012), *Se tutta l'Africa*, Feltrinelli, Milano.
- KOHR L. (1992), *La città a dimensione umana*, Red edizioni, Como.
- LYNCH K. (1992), *Deperire. Rifiuti e spreco nella vita di uomini e città*, a cura di M. Southworth, Cuen, Napoli.
- SECCHI B. (2013), *La città dei ricchi e la città dei poveri*, Laterza, Roma-Bari.
- SENNETT R. (1999), *Usi del disordine. Identità personale e vita nella metropoli*, Costa & Nolan, Milano.
- SENNETT R. (2012), *Insieme. Rituali, piaceri, politiche della collaborazione*, Feltrinelli, Milano.
- SOJA E. W. (2000), *Postmetropolis: critical studies of cities and regions*, Blackwell, Oxford.
- TARRIUS A. (1995), "Spazi 'circolatori' e spazi urbani. Differenze fra i gruppi migranti", *Studi Emigrazione*, a. XXXII, n. 118, pp. 247-261.
- UN-HABITAT (2014), *The state of African cities 2014. Re-imagining sustainable urban transitions*, United Nations Human Settlements Programme, Nairobi.
- URBINATI N. (2012), *Liberi e uguali. Contro l'ideologia individualista*, Laterza, Roma-Bari.
- WENGER E. (2006), *Comunità di pratica. Apprendimento, significato e identità*, Raffaello Cortina Editore, Milano.

Funzioni ecologiche ed infrastrutture verdi in città: Vitoria-Gasteiz

Rafael Córdoba Hernández, Victoria Fernández Áñez, Francesca Lotta¹

Riassunto. Negli anni recenti, la pianificazione ha cominciato a fare uso di una sorta di razionalità ecologica, nel disegnare le città, che ha portato all'introduzione di misure volte ad accogliere le funzioni naturali nell'ambiente urbano. Da questo punto di vista, Vitoria-Gasteiz nei Paesi Baschi (Spagna) spicca per aver cercato molto a lungo, nella sua storia, di instaurare una relazione equilibrata fra la città e il suo contesto ambientale. Il caso ha ottenuto notorietà internazionale nel 2012, quando la città è stata premiata come "European Green Capital". Oltre a questa riconosciuta esperienza, a renderla unica è la sua posizione geografica nel Sud dell'Europa, lontano dagli esempi più noti dei Paesi del Nord. Infine le opportunità che Vitoria-Gasteiz, come città di medie dimensioni, offre per l'adozione di misure di miglioramento ambientale e di connettività ecologica ne fanno un caso studio di grande interesse. L'analisi e la valutazione del caso di Vitoria-Gasteiz sono qui finalizzate a trarre una serie di conclusioni atte a fornire riferimenti ad altre città in materia di pianificazione ecologica e di uso delle infrastrutture verdi come suoi strumenti. Questo articolo analizza l'inserimento di funzioni ecologiche e il miglioramento della qualità della vita nella città di Vitoria come esiti della ri-connessione con l'ambiente naturale per mezzo di cinture verdi periurbane, della creazione di una rete di spazi verdi multifunzionali nella città e degli adattamenti volti a mitigare le conseguenze del climate change.

Parole-chiave: infrastrutture verdi, funzioni ecologiche, pianificazione, spazio pubblico, climate change.

Abstract. In the recent years the planning discipline has begun to employ ecological rationality in planning cities and has therefore introduced measures to include natural functions within the urban environment. Vitoria-Gasteiz (Basque Country, Spain) stands out in this context as a city with a long history in the search for a balanced relationship between the city and the environment. It has achieved international recognition being awarded as European Green Capital in 2012. In addition to its proven track record, its geographic location in southern Europe makes it unique, far from the best known examples of northern countries. Thirdly, the possibilities it offers as a medium scale city for the inclusion of measures of environmental improvement and ecological connectivity make Vitoria-Gasteiz a case study of interest. The analysis and assessment of the case of Vitoria-Gasteiz is performed in order to draw a number of conclusions that provide a reference to other cities when considering objectives in the field of ecological planning and the inclusion of green infrastructure as tools for it. This article analyzes the inclusion of ecological functions and improving the quality of life in the city of Vitoria through the connection with the natural environment by means of peri-urban green belts, creating a network of multifunctional green spaces in the city and adaptation and mitigation of the consequences of climate change.

Keywords: green infrastructure, ecological functions, planning, public space, climate change.

1. Infrastrutture verdi. Il caso studio di Vitoria-Gasteiz

Da qualche anno a questa parte la pianificazione ha cominciato a introdurre misure volte a invertire i *trends* urbanistici degli ultimi 50 anni. Questo cambiamento si è sviluppato lungo la linea di una graduale integrazione fra pianificazione del territorio ed ecologia,

¹ Rafael Córdoba Hernández, architetto e urbanista specializzato in pianificazione ambientale, è ricercatore e docente presso il Dipartimento di urbanistica dell'Università politecnica di Madrid; email: rafaelcordobahernandez@gmail.com. Victoria Fernández Áñez, architetta e urbanista specializzata in architettura ambientale e biodinamica, è dottoranda presso lo stesso Dipartimento; email: vfernandezanez@gmail.com. Francesca Lotta, urbanista e paesaggista, Dottore di ricerca in Pianificazione, *Doctor europaeus* e ricercatrice post-doc, afferisce al Dipartimento di architettura dell'Università di Palermo; email: francescalotta@gmail.com. Benché l'articolo sia il risultato del lavoro comune dei tre autori, Fernández Áñez detiene la paternità principale del par. 4, Lotta dei parr. 2 e 3, Córdoba Hernández del par. 5. Il testo originale è in lingua inglese, la traduzione italiana di Angelo M. Cirasino.

nonché attraverso una ridefinizione del modello di funzionamento dell'ambiente urbano alla luce di quello naturale. Questo cambio di paradigma, sebbene limitato a casi particolari e privo di chiari impegni statutari, è quindi diventato un campo di sperimentazione alla scala locale. Malgrado i suoi limiti, alcuni esempi di questa dinamica sono divenuti riferimenti importanti, costruendo nuove collaborazioni multidisciplinari e allargando il campo di applicazione degli strumenti urbanistici. In questo modo, le infrastrutture verdi sono arrivate a giocare un ruolo decisivo nella ridefinizione della crescita urbana in molte città.

Al livello locale, un'infrastruttura verde può essere definita concettualmente come un 'corridoio verde' ad alta qualità ambientale (BENNETT 1991; FORMAN 1995; JONGMAN, PUNGETTI 2004; BENNETT, MULONGOY 2006), mentre al livello urbano essa è concepita come una rete, creata mediante interventi strategici, comprendente una vasta gamma di aree verdi ed altri elementi di rilevanza ambientale (LI 2009).

Laddove i corridoi ecologici avevano una pura valenza di protezione ambientale, un'infrastruttura verde si caratterizza invece per la multi-funzionalità. Ciò conduce a una prospettiva più ampia che implica la ridefinizione in termini di funzioni ecologiche dei sistemi antropici e della loro relazione col territorio (DAVIES ET AL. 2006; PERABONI 2010). Un'infrastruttura verde si definisce così come quell'elemento che consente lo sviluppo di relazioni ecologiche della città con il suo contesto ambientale e, allo stesso tempo, il soddisfacimento delle istanze sociali e del *welfare*, fondamentali per il conseguimento di un'elevata qualità urbana.

Vitoria-Gasteiz, nei Paesi Baschi (Spagna), con il suo lungo percorso storico di ricerca di un equilibrio fra città e ambiente naturale, è un esempio rilevante delle realizzazioni di infrastrutture verdi in sistemi urbani complessi. Tale processo ha ottenuto notorietà grazie al riconoscimento come *European Green Capital*, premio assegnato a Vitoria per il 2012.

Si tratta di una città di medie dimensioni - poco meno di 250.000 abitanti - situata nel Nord della Spagna e Capitale amministrativa dei Paesi Baschi. Le caratteristiche ambientali dell'area ne hanno favorito lo sviluppo in termini di sostenibilità. La città è delimitata a nord dal fiume Zadorra, che le fornisce evidenti benefici ambientali, e a sud dai Montes de Vitoria, un'area di grande interesse ecologico alla scala territoriale.



Fig. 1. Posizione di Vitoria-Gasteiz nel contesto europeo. Fonte: Municipio di Vitoria-Gasteiz.

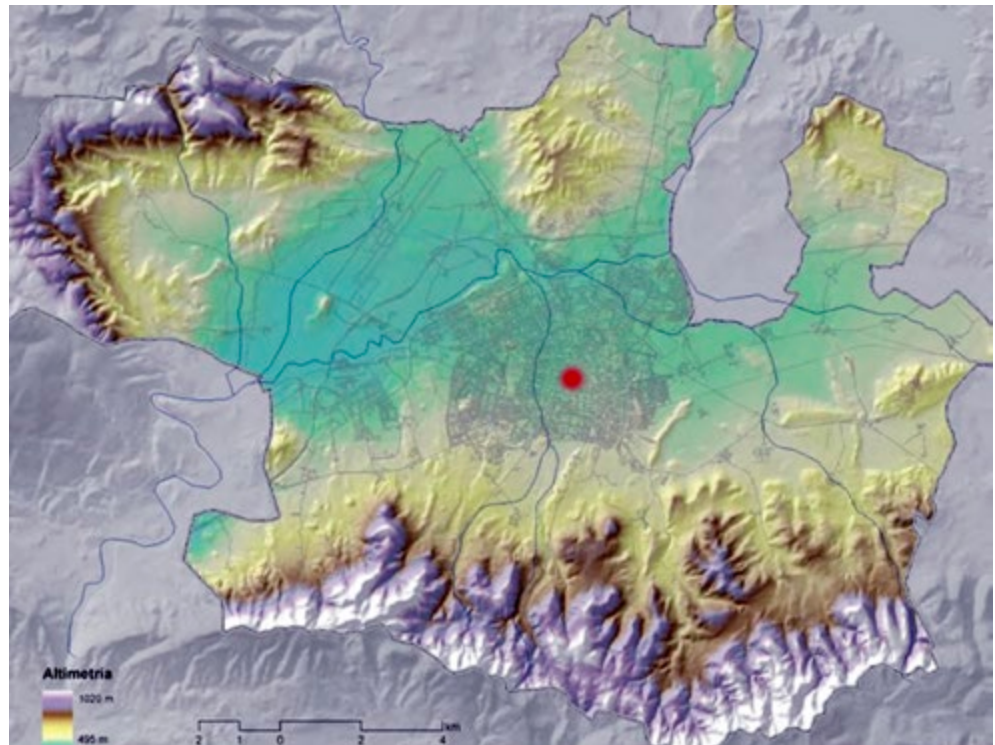


Fig. 2. Rappresentazione digitale del suolo nel Comune di Vitoria-Gasteiz. Fonte: CEA 2009, 30.

In queste circostanze favorevoli, Vitoria-Gasteiz è stata capace di rivoluzionare la pianificazione esistente, perseguendo lo scopo di uno sviluppo urbano in grado di migliorare la qualità della vita dei cittadini pur rispettando il contesto ambientale. La pianificazione si è così assunta il compito di creare infrastrutture verdi per integrare nella città le funzioni ecologiche. L'analisi di questo studio di caso mette in evidenza alcune delle strategie utilizzate nella città basca per accogliere funzioni ecologiche nell'ambiente urbano, sviluppare la connettività ecologica all'interno della città e promuovere adattamenti e mitigazioni relativi al *climate change* grazie a un accorto uso strumentale della pianificazione.

2. La pianificazione locale come strumento per la realizzazione di infrastrutture verdi

La realizzazione di infrastrutture verdi a Vitoria-Gasteiz è avvenuta in connessione alla pianificazione urbana e in dipendenza da essa. La pianificazione è così divenuta, attraverso un processo lungo e graduale, uno strumento per l'inclusione delle funzioni ecologiche nella città. Come parte di tale azione di piano, le infrastrutture verdi sollevano tutta una serie di tematismi, fra cui quello relativo allo sviluppo e alla realizzazione di una rete di spazi di rilevanza ambientale che ridefiniscono la relazione fra aree urbane e rurali incidendo su problematiche quali lo sprawl o la frammentazione territoriale. Un altro ambito più generalmente investito è quello dello sviluppo sostenibile degli insediamenti (DAVIES ET AL. 2006; MELL 2009; PERABONI 2010). Alla scala locale, le infrastrutture verdi si candidano così per connettere la pianificazione disciplinare con tematismi relativi alla tutela e valorizzazione dell'ambiente, riconosciuto come bene comune proprio dell'intero "territorio" (MAGNAGHI, MARSON 2005).²

² L'espressione "territorio" appare tra virgolette per sottolineare la divergenza dell'accezione territorialista del termine, qui utilizzata, dal suo uso corrente nella lingua inglese, in cui il testo originale è redatto. Per inciso, questo rappresenta forse il principale ostacolo alla diffusione del territorialismo nell'area culturale anglosassone [N.d.T.].

In questo senso il territorio, inteso come patrimonio materiale, sociale e culturale sotteso all'infrastruttura verde, è "oggetto della pianificazione" e diviene il "contenuto principale" dello sviluppo sostenibile, in quanto il suo funzionamento è pensato come modello per quello della città. Così l'infrastruttura verde diviene un tramite locale che può consentire interazioni con gli standard urbani relativi a finalità sociali e ambientali, integrando gli approcci qualitativi e quantitativi con l'obiettivo finale di instaurare un funzionamento ecologicamente corretto dell'intero ecosistema territoriale.

Per sviluppare questi aspetti, a Vitoria la pianificazione locale ha cercato di integrare l'ambiente naturale col tessuto urbano, incorporandovi elementi che conferissero alla città la funzionalità propria dei sistemi naturali, a partire dalla tutela e valorizzazione del sistema delle aree verdi della città. Fino dagli anni '60, con il Piano regolatore generale (PGOU)³ del 1963, il governo di Vitoria ha deciso di investire nelle aree verdi urbane, vincolando a uso pubblico il 25% dei nuovi lotti. Da quel momento, si calcola che la superficie totale dei parchi urbani sia passata da 30 a 130 ettari, raddoppiando fino a 11,5 m² per abitante la proporzione minima di verde pubblico stabilita dai regolamenti urbanistici (MARAÑÓN, CEA 2001).

Con il PRG successivo, del 1986, l'Amministrazione ha inteso riscattare le condizioni critiche della periferia di Vitoria mediante un recupero ecologico e ambientale delle aree vicinali abbandonate e degradate. I sobborghi di Vitoria, ancora precari e malsicuri, ambivano ad essere riconosciuti come spazio pubblico, entro un ambito che rappresentava un potenziale connettore fra aree rurali e urbane (ivi). Questo divenne un punto di partenza per la creazione, nella pianificazione, di una categoria di parchi del tutto nuova, i parchi suburbani, mediante il recupero di quasi 300 ettari di terreno non edificabile nel territorio rurale e lo sviluppo della partecipazione dei cittadini nel quadro di Agenda XXI locale. In questo modo, l'importanza della rete di aree verdi urbane e della relazione fra urbano e rurale è divenuta, negli ultimi 50 anni, una delle componenti principali della pianificazione locale nella periferia di Vitoria-Gasteiz. La tutela e la buona gestione/manutenzione delle aree verdi urbane e periurbane sono le due linee d'intervento principali alla base dell'inclusione di infrastrutture verdi nella città e del miglioramento delle funzioni ecologiche in tale sistema di spazi verdi. Tutto ciò ha notevoli conseguenze sul benessere e la qualità della vita nella città basca.

3. La relazione della città con il suo ambiente naturale: la Cintura verde

La gestione degli spazi aperti periurbani, a partire dal PRG 1986, è diventata per la città di Vitoria-Gasteiz la linea strategica principale per la connessione di ambiente urbano e naturale. L'avvicinamento a un'integrazione delle funzioni ecologiche nella città comincia dalla pianificazione, ovvero dalla creazione nel 1993 della Cintura verde, poi inserita nella revisione del PRG 1986 realizzata nel 1998. È tale variante a introdurre, per la prima volta nella storia urbanistica di Vitoria, il termine "Cintura verde", dando così il via a una modalità innovativa di pianificazione della cintura, che comprende istanze progettuali multidisciplinari: siamo di fronte all'Infrastruttura verde.

Il piano classifica tutte le aree collegate alla configurazione della Cintura verde come inedificabili. Questa decisione avrebbe facilitato, negli anni '80, gli espropri di questi terreni a un prezzo relativamente contenuto (AGUADO ET AL. 2013),

³ L'acronimo sta per "*Plan general de ordenación urbana*", strumento che coincide in larga misura con il nostro PRG: nel seguito si userà quindi questo acronimo, più familiare al lettore italiano [N.d.T.].

e contribuito a promuovere la densificazione vegetale della cintura come limite della crescita urbana. Con quest'idea, fu pianificata e realizzata tutta una serie di aree verdi di vario genere, fino a raggiungere l'estensione attuale di 645 ettari a verde. Oggi la Cintura verde di Vitoria-Gasteiz è un insieme di parchi suburbani di alto valore ecologico strategicamente collegati da corridoi eco-ricreativi (AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ 2011). Essa comprende 5 parchi: Armentia, Olarizu, Salburua, Zadorra e Zabalzana, e si prevede che in futuro l'aggiunta dei nuovi parchi di Errekaleor e Berrostequieta porterà la superficie complessiva della cintura a 960 ettari.

Accogliere funzioni ecologiche nella città vuol dire istituire una relazione differente con il suo ambiente naturale, la cui chiave è la permeabilità. La Cintura verde, come elemento di transizione, oltre a fungere da limite alla crescita urbana, gioca un ruolo chiave in questa dinamica attraverso un approccio multifunzionale. La sua configurazione ad anello circolare distribuisce regolarmente i parchi principali lungo il perimetro della città, facendo sì, insieme al sistema del verde interno alla città, che virtualmente tutta la popolazione residente viva a meno di 300 metri da aree verdi o spazi aperti a uso pubblico (CEA 2012), distanza considerata ottimale per garantire l'accessibilità (FARIÑA TOJO 1998). L'uso degli spazi della Cintura verde come risorsa ricreativa e di *loisir* permette inoltre agli abitanti di raggiungere agevolmente l'intorno ambientale accrescendone la consapevolezza e consentendo lo sviluppo di attività di educazione ambientale. A tutto ciò vanno aggiunti i 79 Km di percorsi pedonali e ciclabili, l'antica ferrovia e i percorsi per il bestiame - come la *greenway* Estibaliz o il tratturo Peña Betoño - che permettono ai cittadini di addentrarsi nel territorio rurale direttamente dalla città, aumentando a dismisura le connessioni fra la città e i suoi immediati dintorni. Infine, come diremo più avanti, il progetto e la configurazione della Cintura verde si sono mostrati utili per l'adozione di strategie per l'adattamento e la mitigazione del *climate change*.

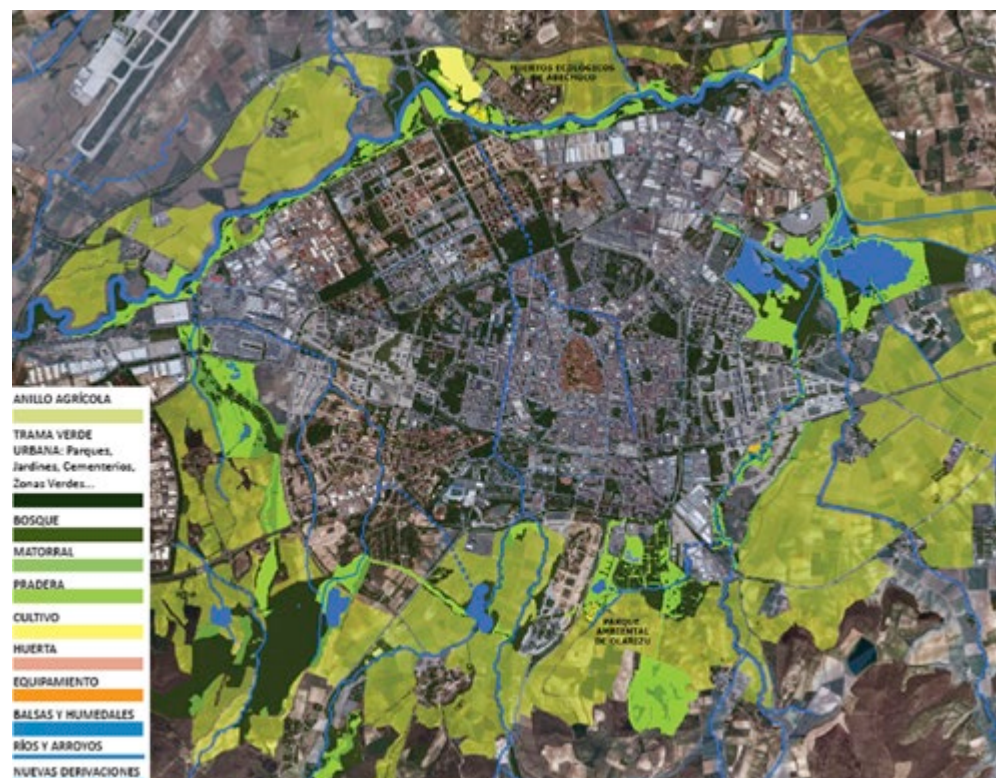


Fig. 3. La Cintura verde di Vitoria-Gasteiz. Fonte: CEA 2012, 25.

Il potenziale ecologico della Cintura verde di Vitoria-Gasteiz trascende però gli effetti locali, sviluppando diverse funzioni ecologiche a una scala territoriale e transnazionale.

Oltre a connettere le aree urbane la cintura occupa un posto di primaria importanza nel tessuto urbano dell'area circostante e connette il sistema degli spazi pubblici naturali del Comune con un sistema più ampio, che comprende l'intera provincia e si estende nel territorio della Navarra attraverso le catene montuose Urbasa e Andia. A livello transnazionale, nel 2002 il Parco Salburua è stato dichiarato Zona umida di importanza internazionale dalla Convenzione di Ramsar, mentre nel 2004 la stessa area e il fiume Zadorra sono stati dichiarati SIC⁴ e inseriti nella rete Natura 2000.

La Cintura verde di Vitoria è un'infrastruttura che non deve essere caratterizzata dalla continuità (PERABONI 2010), ma che è in grado di attivare l'inclusione e l'integrazione funzionale di un'area urbana che intende dialogare ed essere in equilibrio con il proprio ambiente rurale.

4. Connettività urbana: le rete del verde urbano

Il PRG 2003 è attualmente in corso di revisione. Negli ultimi anni, la situazione della città è mutata grandemente ed è stata formulata una serie di piccoli progetti che possono essere aggiunti al piano futuro. È il caso proprio della Cintura verde, creata nel 1993 e poi inserita nel PRG 1998. Dal punto di vista del riconoscimento delle funzioni ecologiche, uno dei passi più degni di nota è la proposta di creare un anello verde interno alla città di Vitoria.

Sebbene la Cintura verde sia diventata solo di recente un obiettivo primario della pianificazione a Vitoria-Gasteiz, il sistema degli spazi pubblici, non solo al suo interno ma anche in ambito suburbano, ha sempre giocato un ruolo di primo piano. In ogni caso, una rete di verde urbano può essere essenziale per l'integrazione di funzioni ecologiche nella città grazie alla sua capacità di rafforzare le strutture esistenti e di portare il caso direttamente all'attenzione della gente, coinvolgendola.

Così, la città basca non intende semplicemente mantenere in essere una grande quantità di spazio pubblico. In realtà, lo spazio pubblico ha impatti specifici sulla coesione sociale e la riconnessione della gente con ambiente, salute pubblica e benessere (MELL 2009).

Riguardo alla quantità, il 15% della superficie di Vitoria-Gasteiz è oggi destinata a spazio aperto (AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ 2011). La superficie a verde ha raggiunto i 1.190,81 ettari, 664,85 dei quali si trovano all'interno della città (CHAPA PRADO 2009). Tra essi possiamo distinguere parchi urbani (167,8 ettari), aree a verde pubblico (270,4) e spazi aperti a uso pubblico, che raggiungono i 224,7 ettari (*ibidem*). Al di là del progetto complessivo del sistema delle aree verdi e dell'importanza attribuita alla cintura verde, negli ultimi anni la pianificazione cerca di entrare dentro la città, così che la sua rete di verde urbano è arrivata a contare oltre 400 ettari a verde nel centro storico, raggiungendo così una densità di 14 m² per abitante, una delle più alte in Spagna. Accanto a questo, è stata curata in modo particolare la distribuzione equilibrata degli spazi verdi, con lo scopo dichiarato di garantire un'accessibilità totale.

⁴"Siti di importanza comunitaria" secondo la Direttiva 92/43/CEE del Consiglio del 21 Maggio 1992, istituita anche della rete menzionata subito dopo nel testo [N.d.T.].

Le possibilità di accogliere la natura dentro la città, sia attraverso parchi cittadini, parchi di quartiere, giardini, giardinetti, strade o viali alberati, sono state così massimizzate.

Il perfezionamento in densità ed equilibrio della trama del verde urbano è il primo passo verso l'integrazione di funzioni ecologiche nella città. Egualmente importante è però l'approccio adottato per la gestione dei siti, che ha preservato e accresciuto la biodiversità urbana. Da una parte c'è la varietà di specie che si possono trovare dentro la città: l'interno di Vitoria-Gasteiz contiene all'incirca 50.000 piante suddivise in 381 specie arboree ed arbustive, incluse le strade ed i viali alberati di cui si dirà più avanti; esso contiene inoltre 12.160 masse arbustive, indispensabili per la connessione della biodiversità nella città (AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ 2011). Inoltre, la gestione degli spazi ha puntato sul risparmiare risorse affidando il mantenimento della biodiversità alla riproduzione dei meccanismi naturali. Le misure adottate includono una razionalizzazione dell'irrigazione, ridotta grazie all'impiego di specie autoctone; un'accorta gestione delle potature e della pulizia, dal momento che i prati falciati solo occasionalmente o i sottoboschi non ripuliti presenti in alcune aree permettono la formazione di residui vegetali in decomposizione; e un impegno a contenere l'illuminazione notturna. Sono stati installati pannelli informativi dedicati che consentono alla popolazione di partecipare attivamente a quest'opera e di comprendere i miglioramenti che ne derivano. Manuel Castells (1996) vedeva lucidamente, nelle questioni ambientali e nelle forze sociali cui esse danno vita, i più importanti volani di trasformazione della società contemporanea. Un altro importante aspetto di tale sforzo è stato l'aver contemplato differenti tipologie di aree verdi, che ne ha grandemente accresciuto la varietà e le funzioni. Un buon esempio è la riqualificazione del bacino del fiume Zadorra come area pubblica multifunzionale che permette lo svolgimento di attività all'aperto, ma le cui gole ne rappresentano anche un'area alluvionabile atta a ridurre gli effetti negativi delle inondazioni. Un altro esempio importante è la creazione di aree dedicate per orti e agricoltura urbana quali Olárizu e Urarte.

Ad esempio, a livello di quartiere, gli orti cooperativi o comunitari rappresentano un'alternativa che combina la naturalizzazione di tali spazi con il loro uso sociale, e contribuisce a creare capitale comunitario mettendo insieme persone diverse quanto a religione e genere (HANCOCK 2001) e riducendo in qualche caso anche la criminalità (KUO, SULLIVAN 2001).

Le aree verdi urbane, cresciute in qualità e quantità come pure in termini di gestione ambientale e biodiversità, devono essere collegate per formare una rete capace di svolgere funzioni ecologiche urbane (LYLE 1985; FORMAN, GODRON 1986). È a quel punto che la rete di strade, viali e camminamenti alberati comincia a svolgere la sua funzione. Vitoria-Gasteiz possiede una rete di percorsi urbani e sentieri campestri lunga 238,57 chilometri, mentre il 24,95% della superficie a uso pubblico è pedonale. Lungo le strade, i sentieri e i camminamenti della città ci sono più di 130.000 alberi appartenenti a 150 specie diverse. Sono proprio questi sentieri e camminamenti la base della connessione fra le aree a verde che consente alla rete del verde urbano di svolgere efficacemente le sue funzioni. Perché essa funzioni effettivamente è necessario garantirne la continuità e accrescerne la funzionalità: a questo fine, la città ha sviluppato un "Piano per il miglioramento della biocapacità, della biodiversità e del paesaggio urbano" il cui progetto più importante è la creazione di una cintura verde interna alla città, che rappresenterà una vera e propria infrastruttura verde capace di attivare il potenziale delle aree verdi nello svolgere funzioni ecologiche.

5. La lotta contro il *climate change* e le infrastrutture verdi di Vitoria-Gasteiz

Scienza in azione

Un altro intervento realizzato negli anni recenti, e che verrà probabilmente inserito nella pianificazione futura della città, è legato al riconoscimento dell'importanza degli effetti del *climate change* e della sua stretta relazione con il governo dell'ambiente urbano, rispecchiato nel "Piano di lotta contro il cambiamento climatico a Vitoria" (2010-2020).

I mutamenti del clima dipendono chiaramente da queste politiche di gestione. Mediante l'inserimento di elementi naturali nella struttura urbana, Vitoria-Gasteiz ha operato in modo da mitigare alcune delle sue conseguenze per la città. All'implementazione della Cintura verde sono state affiancate diverse azioni di mitigazione ed adattamento che fanno della città un caso studio obbligato al riguardo.

Sotto questo rispetto, la Cintura verde ha l'effetto di ridurre l'emissione di gas serra in quanto limite imposto alla crescita urbana, nonché per la sua opera di conservazione e manutenzione delle aree naturali e forestali che funzionano come scambiatori di anidride carbonica. Accanto a questo elemento vegetale, costituito come detto da un'intera rete di giardini, boulevards, viali alberati e parchi, una cintura agricola circonda l'intera città, favorendo il mantenimento e la conservazione dell'agricoltura e scongiurando i cambi di destinazione d'uso, che rappresentano un'altra delle cause principali del *climate change* (AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ 2006).

Altro elemento importante è la regolazione del clima determinata dalle aree boscate, dalle 'facciate verdi'⁵ e dagli edifici bioclimatici che sono parte del progetto, i quali hanno significativamente ridotto le emissioni contenendo il consumo energetico a livello comunale.

La rete di vie verdi e di percorsi pedonali e ciclabili punta, oltre che a incentivare il *loisir* e il contatto con la natura, a una riduzione del trasporto motorizzato, ampiamente possibile data la sua estensione dentro e fuori la città. La promozione della mobilità dolce ha portato alla creazione di piste ciclabili non solo nelle periferie, ma anche nel centro città; si è formata così una rete funzionale di 148 Km di percorsi ciclabili, strutturata in una rete centrale di 87 Km per il traffico interno alla città e in una secondaria di 61 Km per favorire l'accesso ai quartieri esterni. Inoltre, un sistema di noleggio di biciclette inizialmente al centro della promozione della ciclomobilità, benché attualmente sospeso, è tuttora in funzione. Il sito web di Vitoria dispone anche di un software che consente di calcolare i percorsi ciclistici indicando la quantità di CO₂ emessa durante la pedalata, il che avvicina gli utenti al tema degli impatti ecologici e climalteranti delle proprie azioni.

La Cintura verde non gioca solo un ruolo palliativo, ma ha anche un impatto diretto su quelli che possono essere gli effetti del *climate change*. Così, grazie alla sua configurazione spaziale, essa previene le inondazioni regolando il ruscellamento e controllando l'ingrossamento dei fiumi, ricarica gli acquiferi e favorisce la regolazione termica anche attenuando l'intensità delle isole di calore urbane.⁶ Tutto ciò senza dimenticare l'indispensabile lavoro consistente nell'incrementare la permeabilità ecologica e nel favorire gli spostamenti avanti e indietro delle diverse specie presenti nella rete ecologica.

⁵ Una 'facciata verde' (in inglese 'green facade' o più spesso 'green wall', in italiano a volte 'giardino verticale') è un muro esterno ricoperto in tutto o in parte da vegetazione con il proprio substrato (terra o acqua). Non si tratta dunque né di facciate dipinte di verde, né delle vetuste mura invase dai rampicanti che hanno dato il nome alle Università della "ivy league" (lega dell'edera) [N.d.T.].

⁶ L'effetto 'isola di calore' ("urban heat island" in inglese e nel testo) consiste nel significativo gradiente termico che si crea fra le aree urbanizzate e quelle aperte viciniori, e che porta le prime ad avere una temperatura superiore anche di oltre 10°C rispetto alle seconde; del fenomeno parla diffusamente l'articolo di Forino et Al. in questo stesso numero [N.d.T.].

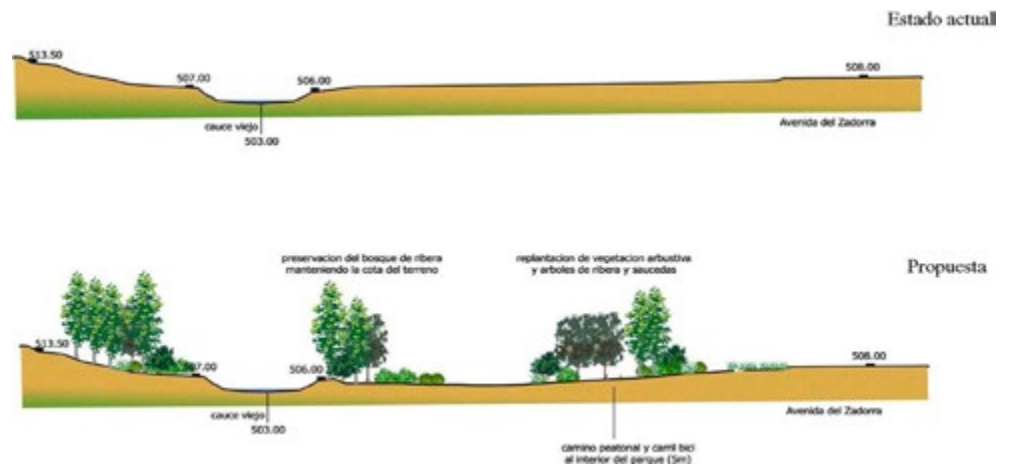


Fig. 4. Stato attuale e sezione di progetto del fiume Zadorra.

Azioni significative in tal senso sono state intraprese allo scopo di prevenire le inondazioni, accrescere qualità e quantità delle risorse idriche e degli ecosistemi associati. Esse includono sicuramente il recupero e la riqualificazione ambientale della zona umida di Salburua e del fiume Zadorra, che formano il confine settentrionale della città.

6. Conclusioni

Le misure adottate a Vitoria-Gasteiz sono il risultato di una sinergia creatasi fra diverse volontà politiche e strumenti di governo del territorio sviluppati in un'ottica di lungo periodo. Allo stesso tempo, l'introduzione di infrastrutture verdi nel territorio urbano rivela non solo il potenziale ecologico delle aree verdi ma anche la loro capacità di incidere positivamente sul *welfare* dei cittadini.

La pianificazione, insieme ai Piani di intervento che l'hanno supportata e modificata nel corso del tempo, ha avuto come risultato l'integrazione di funzioni ecologiche chiave nella città. In questo senso, è stato possibile costruire collaborazioni e proposte concrete messe a punto da soggetti diversi, interni ed esterni al Comune. Ciò è accaduto con la realizzazione della Cintura verde, creata nel 1993 e che la pianificazione non ha solo selezionato, ma assunto nel PRG 1998 come uno dei suoi principali nodi tematici.

Vediamo così come, per integrare funzioni ecologiche dentro la città tramite il concetto di infrastruttura verde, sia necessario da un lato mantenere le strategie in uso, dall'altro accogliere le nuove idee contenute in documenti recenti. La stretta relazione fra la città e il suo contesto ambientale, ottenuta attraverso l'accresciuta permeabilità e le funzioni svolte dalla Cintura verde, deve essere mantenuta e ulteriormente incentivata. Ancora, mettere in valore contenuti ecologici e accrescere la connettività fra il territorio verde e gli spazi pubblici interni alla città sono gli elementi chiave di ogni strategia volta ad assicurare la funzionalità ecologica della città. Infine, le strategie per l'adattamento e la mitigazione delle conseguenze del *climate change* devono includere nuovi dispositivi che mettano in relazione natura e città limitando i perniciosi effetti della vita umana sull'ambiente. Estendere allo spazio pubblico e all'intero stile di vita di una città il concetto fondamentale di infrastruttura verde, come quello di tutela e valorizzazione della biodiversità, rappresenta dunque un fattore in grado di influenzare la pianificazione, orientandola verso la sostenibilità degli habitat umani. È solo modificando radicalmente, rispetto agli ultimi 50 anni, i punti di vista dei cittadini sulla loro relazione con la natura, che la deriva critica dinanzi a cui si trova il nostro ambiente può essere invertita. Vitoria mostra che questo è possibile e che, se mai avverrà, avverrà in un momento di crisi.

Riferimenti bibliografici

- AGUADO I., BARRUTIA J.M., ECHEBARRIA C. (2013), "The green belt of Vitoria-Gasteiz. A successful practice for sustainable urban planning", *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, n.61, pp 181-193.
- AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (2006), *Estrategia de Vitoria-Gasteiz para la prevención del Cambio Climático*, Departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Servicio de Planificación Ambiental, Vitoria-Gasteiz.
- AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (2011), *Anuario estadístico*, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- BETTINI V. (1996), *Elementi di ecologia urbana*, Einaudi, Torino.
- BENNETT G.E., MULONGOY K. (2006), *Review of experience with ecological networks corridors and buffer zones*, Secretariat of the Convention on Biological Diversity, CBD Technical Series 23, <<http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-23.pdf>> (ultima visita: Marzo 2013).
- BENNETT G.E. (1991), *EECONET: Towards a European Ecological Network*, Institute for European Environmental Policy, Arnhem.
- CASTELLS M. (1996), *The Rise of the Network Society*, Blackwell, Oxford.
- CEA - CENTRO DE ESTUDIOS AMBIENTALES (2009), *Informe-diagnóstico ambiental y de sostenibilidad del municipio de Vitoria-Gasteiz*, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- CEA - CENTRO DE ESTUDIOS AMBIENTALES (2012), *El anillo verde interior. Hacia una Infraestructura Verde Urbana en Vitoria-Gasteiz*, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- CHAPA PRADO G. (2009), *Estudios previos a la redacción del avance de revisión del vigente. Plan general de ordenación urbana del municipio Vitoria-Gasteiz*, Ayuntamiento de Vitoria Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- DAVIES C., MACFARLANE R., MCGLOIN R., ROE M. (2006), *Green infrastructure. Planning Guide Project*, English Nature, Northeast Community Forest, Herrington Country Park.
- FARIÑA TOJO J. (1998), *La Ciudad y el Medio Natural*, Akal, Madrid.
- FORMAN R.T.T. (1995), *Land Mosaics*, Cambridge University Press, Cambridge.
- FORMAN R.T.T., GODRON M. (1986), *Landscape ecology*, Wiley, New York.
- HANCOCK T. (2001), "People, partnerships and human progress: building community capital", *Health Promotion International*, vol. 16, n. 3, pp. 275-280.
- JONGMAN R., PUNGETTI G. (2004), *Ecological Network and Greenways*, Cambridge University Press, Cambridge.
- KUO F., SULLIVAN W. (2001), "Environment and Crime in the Inner City: Does Vegetation Reduce Crime?", *Environment and Behavior*, n. 33, pp. 343-367.
- LI - LANDSCAPE INSTITUTE (2009), *Green infrastructure: Connected and multifunctional landscapes. Position Statement*, <<http://www.landscapeinstitute.org/PDF/Contribute/GreenInfrastructurepositionstatement13May09.pdf>> (ultima visita: Novembre 2013).
- LYLE J.T. (1985), *Design for human ecosystems: landscape, land use and natural resources*, Van Nostrand Reinhold, New York.
- MARAÑÓN B., CEA - CENTRO DE ESTUDIOS AMBIENTALES (2001), "El Anillo Verde de Vitoria-Gasteiz", *Informes de la Construcción*, Instituto Eduardo Torroja, vol. 53, n. 475.
- MAGNAGHI A., MARSON A. (2005), "Un territorio da lupi", in GIBELLI M.C. (a cura di), *La controriforma urbanistica*, Alinea, Firenze, pp. 37-71.
- MELL I.C. (2009), "Can Green Infrastructure promote urban sustainability?", *Proceedings of the Institution of Civil Engineers Sustainability*, n. 162 (fasc. 1), pp. 23-34.
- PERABONI C. (2010), *Reti ecologiche e infrastrutture verdi*, Maggioli, Santarcangelo di Romagna.

Né urbano né rurale: organizzazione dello spazio e modelli di socializzazione nelle borgate rurali della città di Foggia

Fiammetta Fanizza¹

Riassunto. Questo articolo si occupa del modello di sviluppo dell'area urbana di Foggia. In particolare, attraverso l'analisi degli interventi di pianificazione progettati in epoca fascista secondo gli indirizzi del razionalismo, l'intenzione è quella di operare una comparazione tra il piano di urbanizzazione delle campagne e le nuove tendenze dell'agrarian urbanism. A tal fine, l'attenzione si concentra massimamente sulle sei borgate rurali presenti nell'area urbana di Foggia. Si tratta di veri e propri villaggi rurali che, sin dalla loro fondazione, sperimentano una condizione urbana diversa rispetto a quella in uso nella città di Foggia. Una condizione per certi versi 'in opposizione', che essenzialmente elabora un diverso modello di organizzazione dello spazio pubblico. Attraverso questo confronto, l'obiettivo è riflettere sulla relazione tra spazio pubblico, identità collettiva e modelli di socializzazione. Nonostante i numerosi problemi generati dalle oggettive condizioni di emarginazione e arretratezza, in queste borgate gli abitanti riescono ad elaborare un modello di convivenza che riproduce i caratteri delle lifestyle politics, sebbene con le peculiarità tipiche delle 'comunità originarie'.

Parole-chiave: linguaggio architettonico, urbanesimo agrario, koiné culturale, identità collettiva, modelli di socializzazione.

Abstract. This article regards the development model of the Foggia urban area. In particular, through the analysis of the rationalist planning actions realized during the Fascist period in Italy, the aim is to compare the project of urbanization of Foggia's countryside and the new trends of agrarian urbanism. In this view, the article focuses on the six rural townships located in the urban area of Foggia. They are real rural villages where, since they were founded, citizens experience an urban condition quite different from the city of Foggia. A sort of 'clashing' condition, which essentially produces a different organizational model of public space. Through this comparison, the aim is to reflect about the relationship among public space, common identity and models of socialization. Despite the many problems generated by marginalization and underdevelopment, the inhabitants of these townships are able to produce a model of coexistence reproducing the features of lifestyle politics, even with peculiarities typical of 'original communities'.

Keywords: architectural pattern book, agrarian Urbanism, cultural koiné, common historical identity, models of socialization.

1. La fondazione delle borgate rurali a Foggia e i principi dell'agrarian urbanism

Sulla scorta delle più recenti teorie di "urbanesimo agrario" (traducendo alla lettera dall'inglese), appare abbastanza evidente che oggi architetti e urbanisti sembrano riflettere sulla necessità di proporre un modello di sviluppo urbano alternativo. Così come per le suggestioni prodotte dalla città giardino di Ebenezer Howard (HOWARD 1972), si tratta di una ricerca che sempre più di frequente s'interroga sul valore di modelli urbani, e che non manca di pensare alla possibilità di proporre esempi basati su piccole comunità autosufficienti, posizionate al di fuori del centro urbano e caratterizzate da un riuscito equilibrio tra residenza, agricoltura e artigianato.

¹ Sociologa, esperta di relazioni industriali, *welfare* e politiche pubbliche, da anni si interessa quasi esclusivamente di sociologia urbana, con particolare riferimento al rapporto tra sistemazione dello spazio e partecipazione collettiva. È ricercatrice e professore aggregato in Sociologia generale presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia. Email: fiammetta.fanizza@unifg.it.

Soprattutto i guru statunitensi del *new urbanism* quando parlano di *agrarian urbanism* riprendono, più o meno consapevolmente (DUANY 2011; KRUEGER, GIBBS 2007), un concetto sviluppato in Italia nel ventennio fascista che, seppure sostenuto da un condiviso entusiasmo anti-moderno ed anti-urbano, portò comunque a riconsiderare il rapporto con la campagna, vista non più come luogo di lavoro semi-servile, ma come un'occasione di ritorno rigenerativo alla terra.² Un movimento di vera e propria antropizzazione del territorio rurale che promosse la creazione in tutta Italia di numerosi borghi, e che in Puglia scelse di concentrare massimo sforzo e attenzione nella provincia di Foggia, e in particolare nelle cinture urbane di Foggia e di Manfredonia (D'ANTONE 1990).

Per quanto riguarda la città di Foggia, il regime la immaginava come il centro di un sistema a rete strutturato mediante una circolazione ad anelli concentrici, funzionale ad integrare la campagna alla città (CORVAGLIA, SCIONTI 1985). Per realizzare quest'intervento, venne incaricato Concezio Petrucci, tra i massimi progettisti del tempo, reduce dai successi di Aprilia e Pomezia, che, su incarico dell'Ufficio Tecnico del Tavoliere delle Puglie, redasse un Piano Urbanistico (CUCCIOLLA 2006). Tale Piano prevedeva, la costruzione intorno a Foggia di "sei agglomerati di popolazione", distinti nei tre centri comunali (MARIANI 1976):

- Daunilia, a nord;
- Incoronata, a sud-est;
- Segezia, a sud-ovest;

e nei tre borghi rurali:

- Arpi, nel comprensorio di Daunilia;
- Masseria Nuova, nel comprensorio dell'Incoronata;
- Stazione Cervaro e Stazione Troia, nel territorio di Segezia.

Mentre le borgate dovevano fornire servizi più elementari, le città rurali dovevano fornire servizi di rango più elevato. In ragione del loro posizionamento, con l'obiettivo di farli addirittura diventare punti di riferimento per futuri progetti di appoderamento, ai nuovi tre centri comunali venne assegnata rilevanza:

- amministrativa (Segezia);
- religiosa (Incoronata);
- sociale (Daunilia).

Essi furono edificati tra il 1939 e il 1942 essenzialmente per consentire sia l'urbanizzazione delle campagne e sviluppare maggiormente l'attività agricola, sia la deruralizzazione della città di Foggia, bisognosa di acquisire un'immagine borghese, ossia di sembianze non strettamente riconducibili alla tradizione contadina.

L'auspicio che accompagna la nascita di queste borgate è quindi legato alla nascita di nuove forme di comunità in grado di facilitare l'interazione tra l'agricoltura, la sua potenziale filiera agroalimentare e la nascente società urbana con i suoi neonati ceti medi. Per tale ragione, ogni borgata deve riprodurre i caratteri essenziali della vita urbana, cioè in ogni borgata devono essere presenti:

- il palazzo comunale;
- la chiesa (fig. 1);
- la Casa del Fascio (figg. 2 e 3);
- la caserma dei Carabinieri;
- le scuole;
- l'ufficio postale;
- la sede e i magazzini dell'azienda agraria Opera Nazionale Combattenti;
- il dopolavoro;
- il cinema;
- la locanda e qualche bottega.

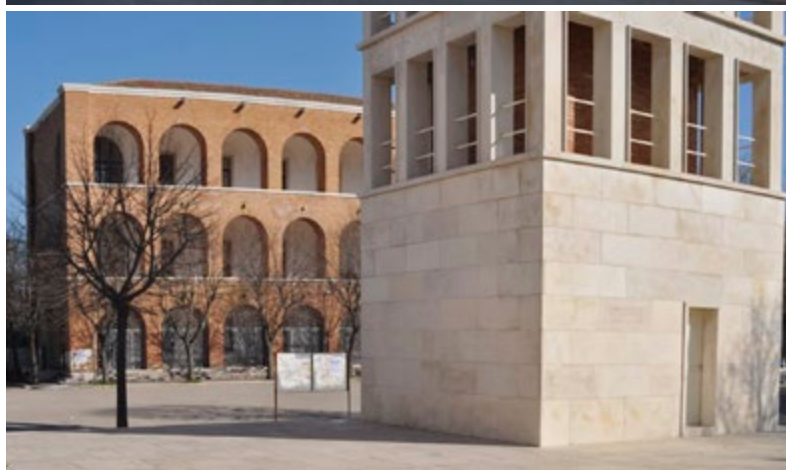
²V. <<http://www.luceraweb.eu/Giornale.asp?ID=23268>>.

Scienza in azione

Essenziale, inoltre, che il nucleo della borgata sia raccolto intorno ad una piazza, sulla quale devono affacciarsi le poche case a più piani destinate ai commercianti e agli artigiani. Tanto lo schema d'insediamento quanto la geometria e planimetria di ogni singola borgata evidenziano il proposito di mettere a punto una sorta di organizzazione scientifica del territorio, secondo la quale ad un certo numero di poderi deve corrispondere un determinato borgo rurale, e ad un certo numero di borghi rurali deve corrispondere una città. Un "nuovo ordine", dunque, che punta ad allontanare i contadini dalla città capoluogo al fine di strutturare un nuovo modello di economia agraria (FANIZZA 2012, 43sgg.).

Bastano questi pochi elementi descrittivi per individuare punti di contatto con i nuovi ecovillaggi urbani proposti dall'*agrarian urbanism*: luoghi dove la cultura urbanistica contemporanea tenta di sperimentare nuovi strumenti per la progettazione e di realizzare, attraverso questi, nuovi obiettivi per migliorare la qualità della vita. Obiettivi che, sostanzialmente, nell'assumere il paradigma ecologico come essenziale e fondativo di una nuova condizione urbana, immaginano processi di pianificazione urbanistica capaci di introdurre nuovi stili di vita insieme, soprattutto, a nuovi modelli produttivi. In sostanza, quasi rievocando, o per meglio dire riecheggiando più o meno consapevolmente gli obiettivi ed i propositi del progetto fascista di urbanizzazione delle campagne, è la campagna, ovvero le sue trasformazioni e il suo rinnovamento, a porre la nuova questione urbana, nel senso che è attraverso la scoperta di "nuovi paesaggi" e di un "abitare sostenibile" (SOLA-MORALES 2002) che la dimensione rurale ed agraria viene reputata in grado di proporre processi di rigenerazione economico-produttiva e sociale.

Da sinistra in senso orario:
Fig. 1. Il campanile e la facciata della Chiesa a Segezia.
Fig. 2. Casa del Fascio a Inconata.
Fig. 3. Casa del Fascio a Segezia.



Esiste tuttavia una differenza sostanziale tra i borghi rurali fondati dal regime fascista e gli ecovillaggi progettati secondo i principi dell'*agrarian urbanism*. Questa differenza risiede sostanzialmente nel fatto che, essendo i borghi rurali immaginati per realizzare il progetto di urbanizzazione delle campagne, non prevedevano obbligatoriamente unità abitative autosufficienti. In sostanza, queste "nuove città rurali", nel riprodurre i canoni e le caratteristiche urbane, non necessariamente contemplavano l'autoproduzione e l'autoconsumo: principi, invece, talmente peculiari dell'*agrarian urbanism* da rappresentare dei veri e propri punti di forza. Peraltro, secondo le intenzioni del regime fascista, l'autoproduzione e l'autoconsumo, in quanto elementi tipici della tradizionale dimensione rurale, dovevano restare caratteristici delle tante fattorie/masserie istituite dall'Opera Nazionale Combattenti nel territorio della provincia di Foggia al fine, per così dire esclusivo, di lavorare la terra ed allevare il bestiame. Nel caso invece della fondazione dei borghi rurali l'intenzione era ripopolare le campagne stabilendo, al contempo, un diverso rapporto tra la città e la campagna: un rapporto di mutuo scambio e di reciproco servizio che avrebbe permesso di portare a compimento il piano di urbanizzazione e di appoderamento consentendo di organizzare lo sviluppo dell'immensa capacità produttiva del territorio ("il granaio d'Italia").

2. I punti di forza dell'*agrarian urbanism*

In netta contrapposizione col modo invasivo attraverso il quale, a partire dagli anni "60/'70, lo *sprawl* ha proceduto alla urbanizzazione dello spazio rurale (INGERSOLL 2004), l'*agrarian urbanism*, oltre a rappresentare una risposta allo sfaldamento della città cosiddetta 'diffusa', si configura come una metodologia di intervento pianificatorio adatta a frenare la tendenza a trasformare tutti i terreni rurali in aree edificabili. Insomma, oltre a ripristinare, recuperando la radice culturale, il rapporto con la campagna, l'*agrarian urbanism* può diventare uno strumento per fronteggiare l'eccessivo protagonismo degli operatori economici, responsabile della mercificazione dei luoghi e dei paesaggi, nonché della civiltà urbana stessa, annullata, in molti casi, in nome di un modernismo vacuo, perché privo dei necessari radicamenti e dei tratti culturali. In quest'ottica, l'*agrarian urbanism* sembra proporre una maniera di produrre lo spazio che diviene produzione della cultura dello spazio (LEFEBVRE 1974), ovvero di modelli di organizzazione dello spazio che tengono conto dell'uso che ne fanno gli individui, e che per questo la letteratura definisce *use-centered* (GANS 2002).

Il punto di forza dell'*agrarian urbanism* consiste proprio nel fatto che gli edifici così come le condizioni generali dell'*habitat* sono determinate dall'azione degli individui e dalle forme sociali che questi decidono di darsi. In particolare, nell'ottica di un recupero, per così dire, epistemologico del rapporto città-campagna, l'*agrarian urbanism* immagina un sistema di comunità in grado di autosostenersi, dove aziende di piccole dimensioni a prevalente carattere familiare si auto-organizzano e danno inizio ad attività di produzione, trasformazione, distribuzione e vendita dei prodotti coltivati tramite il ricorso a metodi propri dell'agricoltura sostenibile e riducendo in maniera più che significativa l'utilizzo di energie inquinanti (DUANY 2011, 47).

In linea generale, i villaggi progettati secondo i criteri dell'*agrarian urbanism* si caratterizzano come aggregati urbani a bassissima densità fondiaria e territoriale. In linea generale, l'elemento ordinatore del tessuto urbano deve corrispondere ad un'*insula* composta da non più di 6/8 lotti, dove il costruito non supera il 30% della superficie fondiaria. Le abitazioni, preferibilmente monofamiliari, meglio se a due piani, con il fronte principale localizzato in prossimità della strada, devono disporre di un terreno coltivabile sul retro, sebbene venga fortemente incentivato l'uso di qualsiasi area della casa utilizzabile a fini coltivativi (*roof* e *balcony garden*).

Il nucleo urbano e le zone centrali, anche grazie alla presenza di una piazza mercato centrale (*farmers' market square*) rappresentano il cuore della comunità, ovvero i luoghi dove si concentrano i fabbricati destinati allo svolgimento di attività e servizi di pubblico interesse ed utilità come (DUANY 2011, 56sgg.) un piccolo ufficio postale, un negozio di generi alimentari, un asilo ed una sezione distaccata delle scuole elementari, un piccolo parco giochi, un'area per attività sportivo-ricreative. Questa "dotazione minima di servizi" permette agli abitanti di soddisfare le necessità primarie senza bisogno di recarsi quotidianamente in città. Infine, fortemente sconsigliato l'uso dell'automobile, questi insediamenti puntano sulla continua implementazione del sistema di trasporto pubblico e sulla mobilità sostenibile (biciclette e percorsi pedonali).

In linea di principio, se ben progettata, la creazione di un insediamento del genere comporta i seguenti vantaggi per la comunità:

1. fornitura di prodotti alimentari biologici, nonché disponibilità di frutta e di verdura fresca e di ottima qualità;
2. commercializzazione, promozione e uso dei prodotti agroalimentari 'a chilometro zero';
3. abbattimento delle emissioni inquinanti con conseguente miglioramento ecologico del sistema agro-alimentare locale;
4. riuso dei rifiuti urbani organici da utilizzare come *compost* con conseguente riduzione dell'uso delle discariche;
5. riuso delle acque di scarico per fini coltivativi;
6. coltivazione con sistemi tradizionali e biologici;
7. allestimento di *'farmers' markets'* periodici settimanali a servizio dell'intera città.

Una fondamentale importanza riveste, inoltre, il concetto di benessere, in quanto, trattandosi di luoghi di residenza e al tempo stesso di lavoro, in essi, per caratteristiche tipologiche e, per così dire, morfologiche, risulta possibile realizzare la piena conciliazione tra tempi di vita familiare e tempi di vita lavorativa. Il benessere è dunque il risultato dell'assenza di *stress*: un'assenza dovuta tanto alla condizione oggettiva di vita quanto, anche, alla concreta possibilità di pianificare le attività quotidiane secondo le esigenze di ogni singolo nucleo familiare (si pensi ad esempio ai problemi della *doppia presenza* per le lavoratrici madri, LOMBARD 2005).

3. L'agrarian urbanism e un nuovo linguaggio per l'architettura rurale mediterranea

Oltre a valorizzare un modello diverso di luogo urbano, i villaggi rurali immaginati dall'*agrarian urbanism* provano ad estrinsecare un nuovo concetto di condizione urbana, attraverso un nuovo sguardo sulla città (SECCHI 2009). Questo sguardo implica un nuovo modello per l'organizzazione della città che, in contrapposizione allo *sprawl*, adotta il concetto di spazio in un'accezione più ampia, ovvero contemplando in esso i temi dell'identità, della socializzazione e del *civic engagement*. Uno spazio, quindi, con una spiccata valenza sociale, importante al fine di attribuire una precisa connotazione alla comunità.

Si tratta, infatti, di un modello per l'organizzazione della città che fa esplicito riferimento alla categoria del paesaggio per definire lo spazio, tanto dal punto di vista ambientale, quanto sotto il profilo culturale (KOOLHAAS 1995). In particolare, il merito della proposta consiste proprio nell'opportunità di recuperare ed al tempo stesso valorizzare un'idea di progettazione dei luoghi come occasione per rispettare il paesaggio, al di là di ogni retorica di circostanza. Luoghi, cioè, che intendono instaurare, o forse sarebbe meglio dire rielaborare, la dialettica tra l'uomo e la natura. A tal fine puntano su una progettazione capace di negativizzare gli effetti di una pianificazione urbanistica sinora troppo attenta al profitto ed alla portata speculativa degli interventi.

Proprio il binomio spazio-paesaggio conferisce a questi ecovillaggi valore etico oltre che estetico, contribuendo a rifondare le pratiche di rappresentazione degli interessi collettivi (FANIZZA 2008). Invero, partendo dalla disamina delle modalità attraverso le quali in questi anni si è continuato ad intendere la città esclusivamente come spazio fisico invece che come paesaggio, la riflessione intorno ai caratteri culturali che definiscono le specificità identitarie degli abitanti di un luogo è indispensabile per definire le appartenenze e, più di tutto, può favorire interventi di pianificazione e progettazione urbanistica idonei a ri-costruire una visione unitaria e condivisa di *civitas*, ovvero capace di assegnare ruoli e svolgere funzioni significative per coloro che vi abitano.

In sostanza, l'*agrarian urbanism* sancisce il passaggio dal sistema secondo il quale progettare ed organizzare lo spazio urbano significa essenzialmente 'misurare' a quello per cui prima di 'misurare' occorre conoscere e valutare i caratteri socio-culturali e simbolici dello spazio. Proprio sulla base di questo approccio, i temi della sostenibilità, della sensibilità paesaggistica e, in generale, dell'ecologia trovano non solo fondamento ma, soprattutto, possibilità di essere messi in pratica e di cambiare i comportamenti e le abitudini.

In estrema sintesi, quindi, in questi ecovillaggi forme dell'essere comunità urbana vengono ripensate mediante pratiche che, mettendo in discussione il concetto di città diffusa, richiamano l'attenzione sull'idea di spazio, tanto come occasione di sviluppo e di progresso, quanto come opportunità per innescare processi di riconoscimento identitario e nuove pratiche di socializzazione. Uno sviluppo ed un progresso, perciò, strettamente connessi ad un maggior coinvolgimento e ad una maggiore responsabilità civica che, per quanto riguarda la provincia di Foggia, assume una connotazione ed un peso assai rilevante perché si esplica nell'ambito di retaggi culturali che devono ancora provare a recuperare il rapporto tra un processo di urbanizzazione/industrializzazione mai effettivamente portato a compimento ed un corso di deruralizzazione che ha impoverito dal punto di vista identitario e socioeconomico l'intero territorio.

A Foggia, infatti, l'inizio della seconda guerra mondiale e le difficoltà prodotte dalla durata del conflitto, nel decretare il declino dell'ambizione del regime fascista di dare la terra ai contadini, segnano la fine dell'idea della vita rurale come alternativa a quella urbana. Una fine che segna il destino 'ai margini' delle borgate rurali e che ne decreta l'emarginazione. Infatti, gli anni del dopoguerra si contraddistinguono per un complessivo clima d'incertezza, amplificato dalla obiettiva impossibilità dello Stato di fornire i necessari sostegni finanziari per fronteggiare la disastrosa situazione economica del Mezzogiorno d'Italia. In particolare, la grave e diffusa disoccupazione agricola e, soprattutto, le agitazioni nelle campagne (1947) sono alla base di una nuova politica agraria che si sostanzia, di fatto, in una riforma fondiaria che, a partire dai primi anni '50, realizza lo spezzettamento del latifondo in piccolissimi fondi, insufficienti ad assicurare la sussistenza nelle campagne delle famiglie coloniche. Di conseguenza la provincia di Foggia registra un altissimo tasso di emigrazione verso Germania, Australia, Stati Uniti e Canada. Pertanto, poiché le campagne vengono abbandonate e tornano ad essere coltivate in maniera estensiva, la condizione di vita rurale torna ad essere sinonimo di povertà e di esclusione sociale, nonché di isolamento rispetto ai processi di sviluppo e di emancipazione derivanti dai nuovi e promettenti programmi d'industrializzazione (per esempio, Enichem a Manfredonia o Iveco-Fiat a Foggia).

In considerazione di questo processo storico, la frettolosa transizione da un modello di economia prevalentemente agricola ad un modello industriale cancella la civiltà rurale e le sue tradizioni, o meglio tenta di annullarle in nome di un progresso e di uno sviluppo che sconta in breve tempo l'assenza della necessaria cultura d'impresa insieme alla mancanza di strutture e servizi adeguati (BASILE, CECCHI 2001).

Alla luce di ciò, credo infatti che la condizione attuale degli abitanti delle borgate di Foggia sia emblematica di una condizione per cui la rimozione della memoria storica ha condannato i luoghi ad una marginalizzazione su cui si è innestata una pianificazione urbanistica che ha, di fatto, alienato il senso di comunità attraverso la dissolvenza dello spazio pubblico, ovvero attraverso la dispersione di tutti gli strumenti utili a preservare e/o consolidare le appartenenze e i legami identitari tra la città di Foggia e le sue borgate.

Il dato particolarmente significativo che emerge dopo uno studio etnografico condotto dalla sottoscritta (FANIZZA 2012, 111sgg.) consiste nella considerazione che gli abitanti delle borgate rurali hanno di se stessi. In particolare, con il passare degli anni, soprattutto tenuto conto che a Foggia il processo di rimozione della tradizione rurale avviato negli anni del *boom* economico si è metamorfizzato nella tendenza ad associare il termine rurale all'immagine di una società arretrata e poco civilizzata, non meraviglia il fatto che nelle borgate si sia venuto sviluppando un senso di rivincita nei confronti della condizione urbana *tout court*. Tale senso di rivincita sostanzialmente si estrinseca nel rifiuto della città come luogo desiderabile per vivere. Proprio in ragione di ciò - che, nella sua complessità, assume a tratti valenze quasi di natura antropologica - la difficile condizione di convivenza tra città e borgate ha trovato una paradossale soluzione nella distanza - fisica e metaforica - che gli abitanti delle borgate hanno deciso di frapporre tra essi e coloro che vivono nel centro urbano di Foggia.

Una distanza che potrebbe essere definita 'necessaria', in quanto serve agli abitanti delle borgate per costituire una propria specifica identità. Questa identità, priva dei connotati idealtipici, si riflette essenzialmente nell'uso e nella gestione proprietaria del territorio, trasformato in uno spazio chiuso, all'interno del quale le norme e i codici di comportamento vengono stabiliti in base a sentimenti di crescente individualismo. Un'identità per contrasto, dunque, che in qualche misura tenta di reagire e di mettere in crisi gli atteggiamenti e i modi di comportarsi assunti dalla comunità cittadina, la quale, soprattutto attraverso l'agire politico della sua classe dirigente, continua tutt'oggi a praticare emarginazione, segregazione ed isolamento. Presumibilmente è proprio l'esclusione dalla partecipazione attiva alla vita politica a trasformare lo spazio in uno strumento difensivo ed a conferire a queste comunità le caratteristiche di *comunità originarie*. In ogni caso, è la distanza l'elemento che per i residenti delle borgate funge da collante sociale, soprattutto perché diventa il parametro che misura l'intervallo tra spazi identitari, ossia il mezzo per ripensare e riprogettare gli spazi della condivisione e le forme dell'incontro e della socializzazione.

Tuttavia gli spazi identitari che si sviluppano all'interno delle borgate sono utilizzati quasi esclusivamente 'in forma privata', nel senso che nelle borgate non esiste la concezione di pluralità dello spazio pubblico (ARENDETT 2004) ovvero di uno spazio pubblico radicato nella fisicità dei luoghi: uno spazio cioè che, pur quando consente la costruzione di pratiche di cittadinanza attiva, non produce alcuna tensione sociologica in quanto ogni attività di carattere collettivo è limitata all'ottenimento di un beneficio individuale e, per questo, resta circoscritta ed episodica. Per dirla con James Coleman (1990), poiché gli abitanti delle borgate non si pongono il problema di conferire democraticità ed inclusività allo spazio essi non sviluppano alcuna forma di capitale sociale. Così come concepiscono la città di Foggia come uno spazio funzionale, e quasi un bene di consumo o un 'prodotto' di cui servirsi se e quando necessario, gli abitanti delle borgate praticano forme d'azione collettiva solo al fine di risolvere emergenze. È esclusivamente in queste circostanze che essi sperimentano gli effetti della socializzazione: una socializzazione che si esplica attraverso l'innescò di atteggiamenti generalizzati di fiducia e tramite l'apprendimento di valori e capacità civiche (PUTNAM 1993). Nondimeno, sebbene la partecipazione alla vita della comunità non sia caratterizzata né da orientamenti né da obiettivi di natura coesiva,

è possibile applicare al contesto delle borgate rurali di Foggia il concetto di *lifestyle politics* (GIDDENS 1991) in quanto, allorché le decisioni collettive attivano forme anche elementari di coinvolgimento, tali decisioni diventano *civic skills*, ossia assumono un significato 'politico' quale esito della relazione tra le persone.

Proprio la presenza di queste *civic skills* suggerisce di guardare all'*agrarian urbanism* per aprire la riflessione sull'importanza della relazione tra organizzazione dello spazio urbano e migliori condizioni di vita. Se infatti l'individualismo rappresenta - e non solo nel caso delle borgate rurali foggiane, ormai - la condizione all'interno della quale il cittadino compie la propria personale ricerca d'identità, la riflessione sociologica, nell'intersecare il tema dell'organizzazione della comunità con quello della distribuzione del potere sociale, non può non cominciare a considerare lo spazio come un *medium*, ossia come un mezzo di informazione per la costruzione di una relazione comunicativa che trasforma la visione di una società infelice e insoddisfatta attraverso la restituzione di significato e di valenza simbolica all'urbanesimo.

Sulla scorta di queste considerazioni è possibile che l'*agrarian urbanism*, anche per le evidenti similitudini, possa contribuire alla identificazione di una sorta di architettura rurale mediterranea. Naturalmente ciò deve avvenire non attraverso un miope lavoro di ricopiatura, ma attraverso nuovi strumenti progettuali che, quasi come se si operasse una sorta di restauro del territorio urbano e rurale, si comportino in maniera da riparare alle violazioni identitarie ed alle rimozioni storiche sinora perpetrate. In tal senso, la maggiore suggestione che l'*agrarian urbanism* può trasmettere è proprio quella di cominciare ad applicare alla progettazione urbana gli stessi criteri che si utilizzano nel recupero dei monumenti, guardando non solo il singolo edificio ma l'intero complesso urbano e territoriale come un'opera d'arte da preservare utilizzando tipologie edilizie e linguaggi architettonici in grado di stabilire concordanze tra ambiente, paesaggio e società.

Riferimenti bibliografici

- ARENDDT H. (2004), *Verità e politica. La conquista dello spazio e la statura dell'uomo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- BASILE E., CECCHI C. (2001), *La trasformazione post-industriale della campagna. Dall'agricoltura ai sistemi locali rurali*, Rosenberg & Sellier, Torino
- CUCCIOLLA A. (2006), *Vecchie città/Città nuove. Concezio Petrucci 1926-1946*, Dedalo, Bari.
- COLEMAN J. (1990), *Foundations of Social theory*, Harvard University Press, Cambridge MA.
- CORVAGLIA E., SCIONTI M. (1985), *Il Piano Introvabile. Architettura e urbanistica nella Puglia fascista*, Dedalo, Bari.
- D'ANTONE L. (1990), *Scienza e governo del territorio. Medici, ingegneri, economisti e urbanisti nel Tavoliere di Puglia (1865-1965)*, Franco Angeli, Milano.
- DUANY A. (2011), *Garden Cities: Theory & Practice of Agrarian Urbanism*, Duany Plater-Zyberk & Company, Miami.
- FANIZZA F. (2008), *Il Vuoto al Centro. Città, politica, comunicazione*, Cacucci, Bari.
- FANIZZA F. (2012), *Il tramonto dell'urbano. Saggio sulle borgate rurali e la dissolvenza dello spazio pubblico nella città di Foggia*, Franco Angeli, Milano.
- GANS H. (2002), "The Sociology of Space: A Use-Centered View", *City & Community*, vol. 1, n. 4.
- GIDDENS A. (1991), *Modernity and Self Identity: Self and Society in the Late Modern Age.*, Stanford University Press, Redford City.
- HOWARD E. (1972), *La città giardino del futuro*, Calderini, Bologna.
- INGERSOLL R. (2004), *Sprawl town*, Meltemi, Roma.
- KOOLHAAS R. (1995), "The Generic City", in KOOLHAAS R., MAU B. (a cura di), *O.M.A S,M,L,XL*, 010 Publishers, Rotterdam, pp.1238-1264.
- KRUEGER R., GIBBS D. (2007), *The Sustainable Development Paradox: Urban Political Economy in the United States and Europe*, Guilford Press, New York.
- LEFEVRE H. (1974), *La production de l'espace*, Anthropos, Paris.
- LOMBARD J. (2005), *The Architecture of Duany Plater-Zyberk and Company*, Rizzoli International Publications, New York.
- MARIANI R. (1976), *Fascismo e "città nuove"*, Feltrinelli, Milano.
- PUTNAM R.D. (1993), *La tradizione civica delle regioni italiane*, Mondadori, Milano.
- SOLÀ-MORALES I. (2002), *Territorios*, Editorial Gustavo Gili, Barcelona.
- [HTTP://WWW.LUCERAWEB.EU/GIORNALE.ASP?ID=23268](http://www.luceraWEB.eu/GIORNALE.ASP?ID=23268)

Beni pubblici e beni comuni nelle operazioni di dismissione. Il caso dell'ex Ospedale Psichiatrico di Genova Quarto

Giampiero Lombardini¹

Riassunto. *Operata una distinzione fra beni comuni e beni pubblici, il contributo evidenzia come l'impostazione di derivazione latina abbia costituito la base per la loro moderna disciplina giuridica ed economica. La nozione di bene comune, la cui definizione è di matrice anglosassone, è comunque presente anche nella legislazione italiana ed è fortemente connessa a quella di bene pubblico. Riguardo al problema della gestione di tali beni, la teoria economica tradizionale si arresta di fronte agli insuccessi del mercato da un lato e della regolazione pubblica dall'altro. La prassi tecnica e amministrativa negli ultimi trent'anni ha affrontato il problema procedendo ad una vasta privatizzazione di beni pubblici, costituita a partire da operazioni di valorizzazione economica dei beni immobili immessi nel mercato immobiliare privato. Tale valorizzazione è di norma ottenuta attraverso operazioni che interessano la sfera urbanistica e passano attraverso il cambio di destinazione d'uso degli immobili, al fine di garantire il massimo profitto. L'esperienza illustrata come caso di studio è quella di un'operazione di valorizzazione (quella dell'ex Ospedale Psichiatrico di Quarto, a Genova) che ha inizialmente ripercorso le logiche tradizionali, ma che di recentemente ha radicalmente cambiato indirizzo: sulla base di una mobilitazione di cittadini ed associazioni, si è infatti arrivati alla configurazione di un nuovo assetto urbanistico dell'area, che rimette al centro lo spazio pubblico.*

Parole-chiave: *beni comuni, beni pubblici, valorizzazione, empowerment, pianificazione.*

Abstract. *Once distinguished between commons and common goods, the paper points out how the Roman statutes has formed the basis for their modern legal and economic treatment in Italy. The notion of commons, whose definition is mainly Anglo-Saxon, is still present in the Italian legislation, but it is strongly linked to that of common good. As for the problem of managing such goods, the conventional economic theory stops when faced with failures resulting from the market on the one hand, from public regulation on the other. In Italy, in the last thirty years technical and administrative routines has addressed the problem by means of a wide privatization of public assets, consisting in operations of economic revaluation of properties placed in the private real estate market. This revaluation has been normally obtained through operations involving urban planning and providing for the change of use of the property, in order to ensure maximum profit. The experience described as a case study regards the operation of revaluation of a property (the Psychiatric Hospital of Quarto, in Genoa) that followed this conventional logic in the beginning, but has recently radically changed its way: based on a social campaign by citizens and associations, the project has actually defined a completely new urban status for the area, which returns a central role to public space.*

Keywords: *commons, common goods, revaluation, empowerment, land use planning.*

1. Beni pubblici e beni comuni

Nel dibattito tecnico-scientifico intorno al concetto di 'beni comuni', occorre distinguere in primo luogo cosa è definibile bene pubblico, quali sono i tipi di bene pubblico esistenti ed erogabili e cosa li differenzia dai beni comuni. Il dibattito si articola secondo due fondamentali categorie interpretative: una di tipo economico, l'altra di tipo giurisprudenziale. I due aspetti sono evidentemente intrecciati, ma questa distinzione sembra utile al fine di fornire una qualche definizione 'ontologica' di tali beni.

¹ Ricercatore presso il Dipartimento di Scienze per l'architettura dell'Università di Genova. I suoi interessi scientifici riguardano il settore della pianificazione territoriale e ambientale, con particolare attenzione ai temi dell'autoorganizzazione, delle morfologie e dei sistemi informativi; email: g.lombardini@arch.unige.it.

Secondo una prospettiva economica (si tratti dell'economia classica o di economia del diritto)² una prima fondamentale distinzione operata è quella tra bene pubblico e bene comune. Pubblico è un bene che è né escludibile, né rivale nel consumo; un bene perciò per il quale l'accesso è assicurato a tutti, ma la cui fruibilità da parte del singolo è indipendente da quella di altri. Comune, invece, è il bene che è rivale nel consumo ma non è escludibile; e in secondo luogo è tale che il vantaggio che ciascuno trae dal suo uso non può essere separato dal vantaggio che altri pure traggono da esso. Dal punto di vista della dottrina economica (RICOVERI 2010) questa distinzione porta a considerare come per i beni privati non sussista alcun problema particolare, trattandosi di scambi tra pari (si tratta al più di intervenire con la regolazione nei casi di fallimento del mercato). Per i beni pubblici il problema da affrontare è quello di applicare il principio di redistribuzione. Per i beni comuni, come ormai noto nella letteratura economica a partire dal pionieristico saggio di Hardin (1968) fino alle recenti riflessioni della Ostrom (2006), il problema non è né di regolazione, né di prezzi, né di distribuzione: si tratta piuttosto di evitare quei processi degenerativi che discendono dal comportamento sleale dei *free riders*, che pur non partecipando responsabilmente alla riproduzione di questi beni, pagandone i relativi costi, tuttavia se ne servono, sfruttando la loro caratteristica di non escludibilità. Onde evitare tali derive (la 'tragedia dei *commons*'), la teoria economica sembra arrestarsi per far posto ad altre considerazioni sull'importanza della reciprocità (BRUNI 2006) e della responsabilità.³ Si stabilisce così una preminenza dei valori rispetto ai prezzi. Tuttavia secondo alcuni, tale distinzione di tipo economico fra le tre categorie di beni non rende conto opportunamente di specifiche categorie di beni pubblici, che pur non essendo considerati comuni in senso stretto, sembrano avvicinarsi molto. In questa prospettiva, rientra in gioco una dimensione giurisprudenziale, piuttosto che economica. Come è stato fatto osservare (SETTIS 2012) se fin dal diritto romano la triplice ripartizione dei beni era ben presente,⁴ vi era chiaro altresì che rispetto al requisito della commerciabilità non solo vi erano esclusi quelli che oggi chiameremmo beni comuni (le *res communes omnium*), ma anche una cospicua parte dei beni pubblici: precisamente quelli *in usu populi* (strade, porti, teatri), da distinguersi da quelli *in pecunia populi*, che invece erano commerciabili. L'inalienabilità dei beni riguarda così non solo i beni comuni ma anche, in aggiunta, quei beni pubblici che si considerano indispensabili al vivere civile (onde perseguire il bene comune, inteso in questo senso come valore).

² L'analisi economica del diritto si basa sulla comune assunzione economica che gli individui sono massimizzatori razionali, e studia il ruolo del diritto come mezzo per variare i prezzi relativi connessi a comportamenti alternativi dei soggetti del diritto. Da queste assunzioni nasce il filone della "*laws and economics*", ossia del tentativo di applicare le teorie della micro-economia (neoclassica) anche al campo del diritto. L'assimilazione del concetto di massimizzazione dell'utilità (prima privata ma successivamente anche pubblica), passando per le teorie classiche del benessere (a partire da Pareto) e arrivando al dibattito intorno alla questione se considerare o meno l'efficienza come massima espressione dell'equità, hanno portato ad una distorsione nella lettura dei processi sociali. E ciò vale in particolare per l'economia pubblica, dove gli aspetti etici della tutela del bene collettivo sono centrali e si pongono pertanto eminentemente come questioni di giustizia, prima ancora che di allocazione efficiente di risorse, come intuito già da Rawls (1971) e poi sistematizzato da Sen (2010).

³ In alcuni studi di carattere economico, il problema dei *commons* è affrontato attraverso la teoria dei giochi (dilemma del prigioniero), onde dimostrare che la soluzione può solo consistere in processi di auto-regolazione, dove assumono un ruolo centrale i concetti di responsabilità e fiducia.

⁴ La prima categoria era quella delle *res communes omnium* appartenenti al genere umano, quali aria, acqua, spiagge, ecc, la seconda quella delle *res publicae* che potevano appartenere al popolo romano o ad una sua singola comunità (*municipium*), ed infine vi erano le *res privatae*, commerciabili (cfr SETTIS 2012, 75-76).

Il nostro attuale assetto giuridico distingue ancora nell'ambito dei beni pubblici, seguendo i fondamenti del diritto romano, tra demanio, che è l'insieme dei beni che appartengono allo Stato-comunità e che sono quindi inalienabili, e patrimonio, costituito da quei beni che appartengono allo Stato inteso come Stato-persona. Questi ultimi sono a loro volta suddivisi in indisponibili (cioè inalienabili in quanto la loro destinazione è volta al perseguimento delle finalità istituzionali dei diversi Enti dello Stato) e disponibili (soggetti quindi alle norme del diritto privato). I beni appartenenti al patrimonio disponibile dello Stato sono alienabili, cioè commerciabili, e questa caratteristica li rende molto simili ai beni privati (risiedendo a quel punto la distinzione solo nella figura giuridica del possessore).

2. La tragedia dei beni comuni e quella dei beni pubblici

Occorre innanzi tutto osservare, volendo aprire una panoramica dei processi ingenti di dismissione della *res publica* nel nostro Paese, quale ruolo sia riservato nel nostro ordinamento ai cosiddetti beni comuni. Essi, come accennato, pur derivando giuridicamente dalla tripartizione di beni operata del diritto romano (CASSANO 2004), col tempo sono stati sempre più assimilati ai beni pubblici. La loro gestione, oltre che la loro proprietà, è garantita di fatto dallo Stato. Essi sono soggetti sempre più spesso sia ai meccanismi di fallimento dei *commons* (per sovra-sfruttamento) sia, dall'altro lato, ai meccanismi di fallimento dello Stato (inefficienza della regolazione).⁵

L'aspetto che più ha caratterizzato la gestione, l'utilizzo e, in ultima analisi, la natura dei beni comuni e dei beni pubblici inalienabili fisici è stata la loro progressiva espulsione dalla sfera della non commerciabilità. È evidente che se il conferimento della caratteristica di inalienabilità di un bene è legato alla sua funzione istituzionale pubblica (AMATUCCI 2008), nel momento in cui il campo dell'impegno dello Stato nell'erogazione di servizi per la comunità viene fortemente ristretto, molti beni un tempo considerati demanio della comunità diventano inevitabilmente 'patrimonio'. Se poi a ciò si aggiunge il fatto che è ormai emersa e divenuta egemone nel discorso pubblico corrente la necessità di risanare i dissesti finanziari dello Stato, è del tutto logico che si sia prodotto e diffuso a tutti i livelli il concetto di valorizzazione più ancora che di alienazione. Ora se, per alcune categorie di beni pubblici già inalienabili, il passaggio ad uno stato patrimoniale è per così dire fisiologico,⁶ in molti casi le operazioni di vendita del patrimonio pubblico si costituiscono di fatto come un impoverimento della comunità, sia nel breve periodo, sia soprattutto nel medio-lungo periodo, in quanto si viene a determinare per il futuro una concreta riduzione delle opportunità, che solo la *res publica* può garantire.

⁵ In ogni caso, gran parte della teoria economica attuale presuppone che non sia possibile una gestione della cosa pubblica né secondo principi di responsabilizzazione e auto-organizzazione, né secondo principi di efficienza regolativa: l'unica alternativa praticabile è quella di privatizzare, perché nella privatizzazione si vedono le sole opportunità di regolazione efficiente.

⁶ Può essere il caso del demanio militare (caserme, poligoni, arsenali, ecc.): nell'ottica del pacifista radicale, di fatto, tali beni non si sarebbero neppure dovuti creare, ma sia per lui che per chi la pensi diversamente, rimangono degli importanti interrogativi: è giusto disfarsi e cedere al privato (che oggi è sempre più, peraltro, un privato finanziario più che un investitore) ciò si era costituito con il contributo dell'intera collettività? Come valutare se tale scelta di dismissione è quella economicamente più vantaggiosa, nell'ottica di una qualche formulazione di interesse comune? Chi e attraverso quali processi decisionali si assume l'onere di escludere tutte le alternative d'uso comunque pubblico?

3. L'alienazione di beni pubblici attraverso la 'valorizzazione'

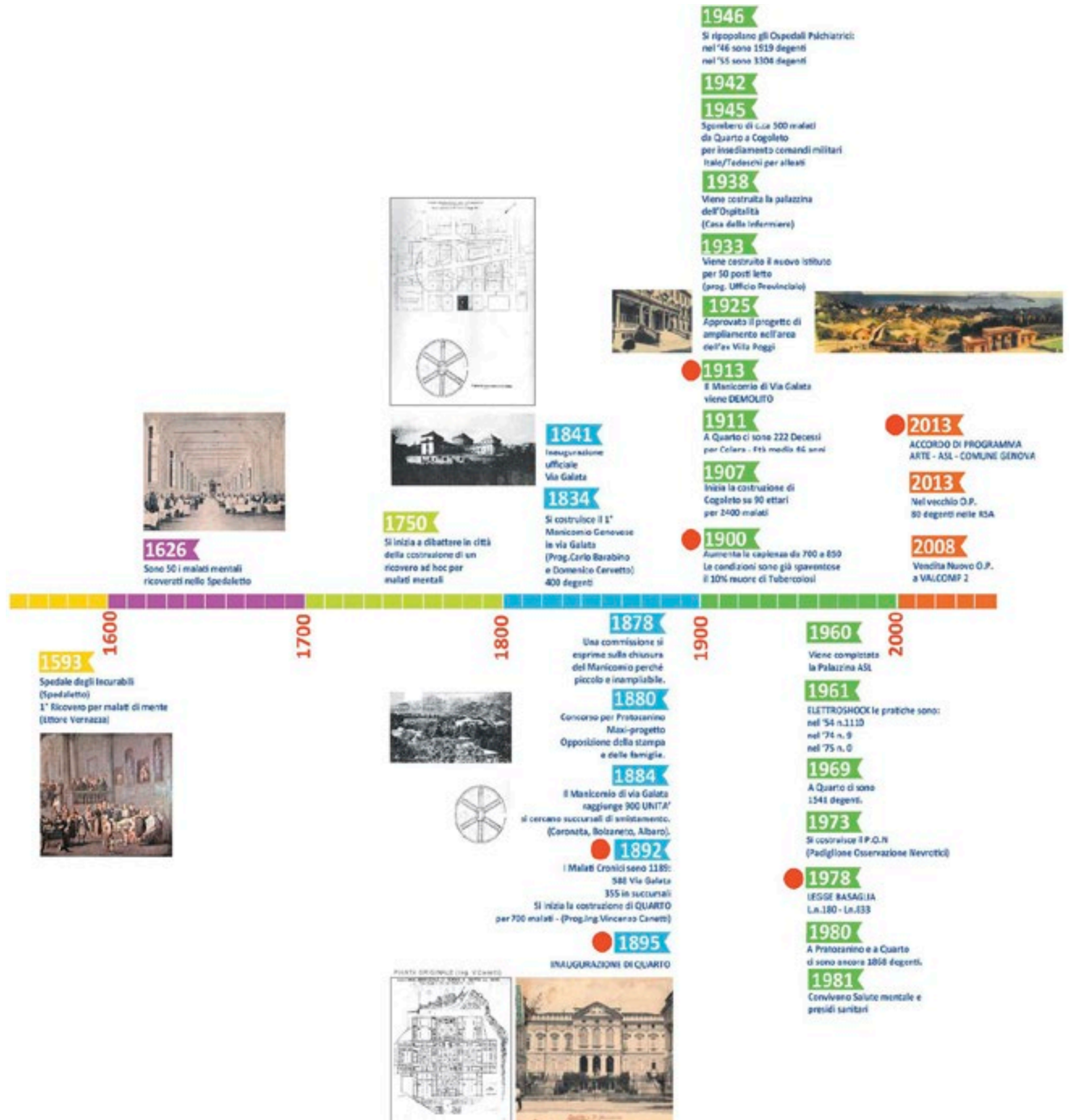
L'evoluzione del quadro normativo in materia di dismissione di patrimoni immobiliari pubblici è caratterizzata, sostanzialmente, dal graduale passaggio dal concetto di alienazione a quello di valorizzazione. In un primo tempo l'alienazione viene intesa come opportunità per rendere disponibili, in un'ottica di mercato, beni pubblici inutilizzati o sottoutilizzati. Ma ben presto da questa idea iniziale, che in qualche modo si configura come un tentativo di utilizzare in modo efficiente parte delle risorse pubbliche, si passa all'ipotesi di utilizzare la leva del mercato per incrementare le entrate dello Stato e degli Enti locali. Gli introiti generati dalle operazioni di vendita divengono ben presto un fondamentale capitolo nel bilancio degli Enti (per altro verso stretti dalle esigenze di cassa derivanti da sempre minori trasferimenti dallo Stato). Lo spazio pubblico inevitabilmente si restringe col crescere dell'entità di queste operazioni (che da urbanistiche divengono finanziarie) arrivando a minacciare le dotazioni di servizi pubblici, sia dal punto di vista fisico-spaziale che dal punto di vista funzionale (BIANCHETTI 2008). La Legge 35/1992 è stata quella che ha inaugurato il ciclo che ancora attraversiamo. I primi esiti non furono soddisfacenti (se osservati dal punto di vista di quanto effettivamente ceduto) e, con una serie di aggiustamenti progressivi tesi a rendere maggiormente efficiente il processo di alienazione (tra cui la Legge 410/2001, che istituì i Piani unitari di valorizzazione), si è arrivati alla Legge 133/2008. Tra le tante novità introdotte da tale provvedimento, è da sottolineare in particolare l'articolo 58, dove si dispone che "ciascun Ente, per procedere al riordino, gestione e valorizzazione del patrimonio immobiliare, debba preventivamente provvedere a redigere un piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari". La deliberazione di approvazione del 'piano' da parte del Consiglio comunale costituisce variante allo strumento urbanistico generale, e l'inserimento degli immobili all'interno del piano delle alienazioni ne determina la destinazione urbanistica (DE MEDICI 2010). Il legame tra alienazione e valorizzazione appare subito chiaro (MAZZI 2013): esso passa per il conferimento di 'poteri speciali' all'atto amministrativo di dismissione in materia urbanistica, vale a dire la possibilità di modificare le destinazioni d'uso previste e/o esistenti, evidentemente nella direzione di selezionare funzioni di maggior valore sul mercato immobiliare. Non solo quindi si procede alla vendita di patrimonio pubblico trasferendolo al privato, ma questa operazione viene incentivata attraverso la creazione di valore determinata dalla variazione di destinazione d'uso a tutto vantaggio del privato stesso e, generalmente, a tutto svantaggio delle funzioni pubbliche, dal momento che queste sono caratterizzate dai valori immobiliari più bassi.

4. Il caso dell'ex Ospedale Psichiatrico di Genova Quarto

Un caso emblematico del tentativo di applicare le logiche della dismissione per valorizzazione e della resistenza ad esse da parte delle comunità locali è rappresentato dalla dismissione dell'ex Ospedale Psichiatrico di Quarto. Il complesso immobiliare, sito nel levante genovese, fu realizzato tra il 1892 ed il 1894 nella sua parte più antica e vide un considerevole ampliamento nel periodo 1930-33. Durante tutto questo periodo e fino al secondo Dopoguerra l'OP aveva operato secondo i modelli sanitari consolidati, connotandosi come luogo di segregazione sociale (CAPURRO 2013). La stessa ubicazione urbanistica (relativamente lontana dal centro cittadino) e la struttura urbanistica del compendio edilizio (circondato da un vero e proprio bosco) determinano la segregazione sociale degli ospiti (e anche del personale sanitario).

Scienza in azione

A lato: Fig. 1. Inquadramento territoriale e localizzazione dell'intervento. Sotto: Fig. 2. Il processo storico di formazione e trasformazione del complesso dell'Ospedale.



L'arrivo a Genova nel 1978 di A. Slavich, un allievo e collaboratore di F. Basaglia, coincide con l'inizio del tentativo di destrutturazione della struttura psichiatrica, nella sua concezione ottocentesca, rendendo immediatamente operativi alcuni dei principi della Legge 180/1978. Si creano, secondo questa linea di intervento, nuovi servizi ospedalieri ed extra-ospedalieri, tra cui il museo delle forme inconsapevoli, utilizzando le stesse strutture si crea il Centro culturale del Levante e si riesce anche ad accogliere, temporaneamente, un Laboratorio di architettura. La struttura sanitaria ospedaliera si trovò ad ospitare progressivamente sempre meno ospiti. Si cominciarono a prendere in considerazione diverse ipotesi di riconversione, a cominciare dalla realizzazione di una sorta di cittadella studentesca, ma il mancato accordo tra gli Enti locali fece arenare la proposta, passando poi per l'ipotesi di collocare nell'ex OP il costituendo Istituto italiano di tecnologie. Entrambe queste ipotesi tramontarono, dal momento che per tali funzioni furono scelte localizzazioni diverse. Si arrivò così al 2008 quando, sulla scorta della Legge 133 sopra citata, constatato che la struttura si era in buona parte svuotata delle sue funzioni originarie (continuava ad essere frequentata solo da un'ottantina di pazienti lungodegenti concentrati nei padiglioni 'storici' e che vivevano lì da decenni) la proprietaria (AsL) decise di procedere alla cartolarizzazione a favore di Fintecna Immobiliare. Nel 2010 anche i padiglioni storici vennero venduti, in questo caso ad ARTE (Azienda regionale territoriale per l'edilizia, ex IACP). La contropartita economica è del tutto virtuale: consente ad ASL di mettere a bilancio una somma di denaro di fatto mai realmente incassata e all'ente regionale di non intaccare, d'altro canto, il proprio bilancio. Nel frattempo, però, emerge il problema della valorizzazione, in quanto ARTE 'deve fare cassa', cedendo sul mercato privato quanto ha appena acquisito da ASL. La Legge finanziaria regionale 2012 (37/2011) inserisce procedure urbanistiche semplificate per il cambio di destinazione d'uso del patrimonio di propria proprietà in dismissione, attribuendosi diritti di iniziativa urbanistica direttamente conformativi sui suoli e scavalcando con ciò una prerogativa da sempre assegnata ai Comuni. Il processo di dismissione e valorizzazione sembra così andare verso una conclusione, secondo procedure di privatizzazione già sperimentate in moltissimi altri casi, quando l'asta istituita per 'smistare' gli ottanta pazienti ancora presenti attraverso una gara d'appalto solleva l'indignazione generale. Si costituisce e si consolida il "Coordinamento x Quarto", un comitato che riunisce varie associazioni e soggetti attivi nel sito. L'attività (non solo di protesta, ma anche di animazione artistica e culturale) fa sì che la nuova Giunta comunale insediata si faccia parte attiva presso gli altri Enti (la Regione in primo luogo) per una rivisitazione radicale dell'operazione. Attraverso lo strumento dell'Accordo di programma, con annessa variante urbanistica, viene ridisegnato alla fine di questo nuovo percorso l'intero profilo dell'operazione. Le previste funzioni commerciali e residenziali vengono ridimensionate, mentre le funzioni pubbliche vengono rimesse al centro del progetto di riqualificazione. Oltre 14.000 m² di superficie agibile vengono ora destinati in tal senso, trovando posto per la nuova piastra sanitaria del Levante cittadino e il nuovo Centro civico e culturale del Levante. Una quota pari a circa 9.000 m² (oltre a 4.000 m² circa di nuova edificazione 'compensativa') ha invece destinazione residenziale e di connettivo urbano. La soluzione appare urbanisticamente più coerente della precedente (al di là delle considerazioni sul processo di dismissione) in quanto la felice collocazione urbanistica, nonché la vicinanza con il polo ospedaliero di San Martino, consentono di ipotizzare utilizzi più congrui degli spazi. La nuova soluzione consente anche di avviare un dialogo con i proprietari dell'ala più recente del complesso immobiliare (Fintecna Immobiliare) coi quali concordare destinazioni d'uso maggiormente integrate.

Il progetto di riconversione è ora entrato nella sua fase attuativa e le Amministrazioni pubbliche coinvolte stanno procedendo, insieme ai comitati ed alle associazioni locali che si sono auto-organizzate, alla stesura del *master plan* dell'area. Sotto il profilo dell'attuazione, il nodo problematico di maggior rilievo che sembra emergere già dalle prime fasi di questo nuovo percorso è quello del finanziamento delle attrezzature pubbliche, che dovrebbe avvenire almeno in parte attraverso ulteriori dismissioni di immobili più periferici. L'intervento, nella sua nuova configurazione, consentirebbe la creazione di un polo urbano a servizio pubblico di tipo multifunzionale, che attualmente manca nell'intero settore urbano del Levante genovese. La connessione con alcune importanti infrastrutture viarie e la vicinanza con una delle stazioni metropolitane facenti capo al sistema ferroviario urbano, e quindi il notevole livello di accessibilità soprattutto in relazione al trasporto pubblico, dovrebbero fare di quest'area, in prospettiva, un polo attrattore in grado di innescare significativi processi di rigenerazione urbana.

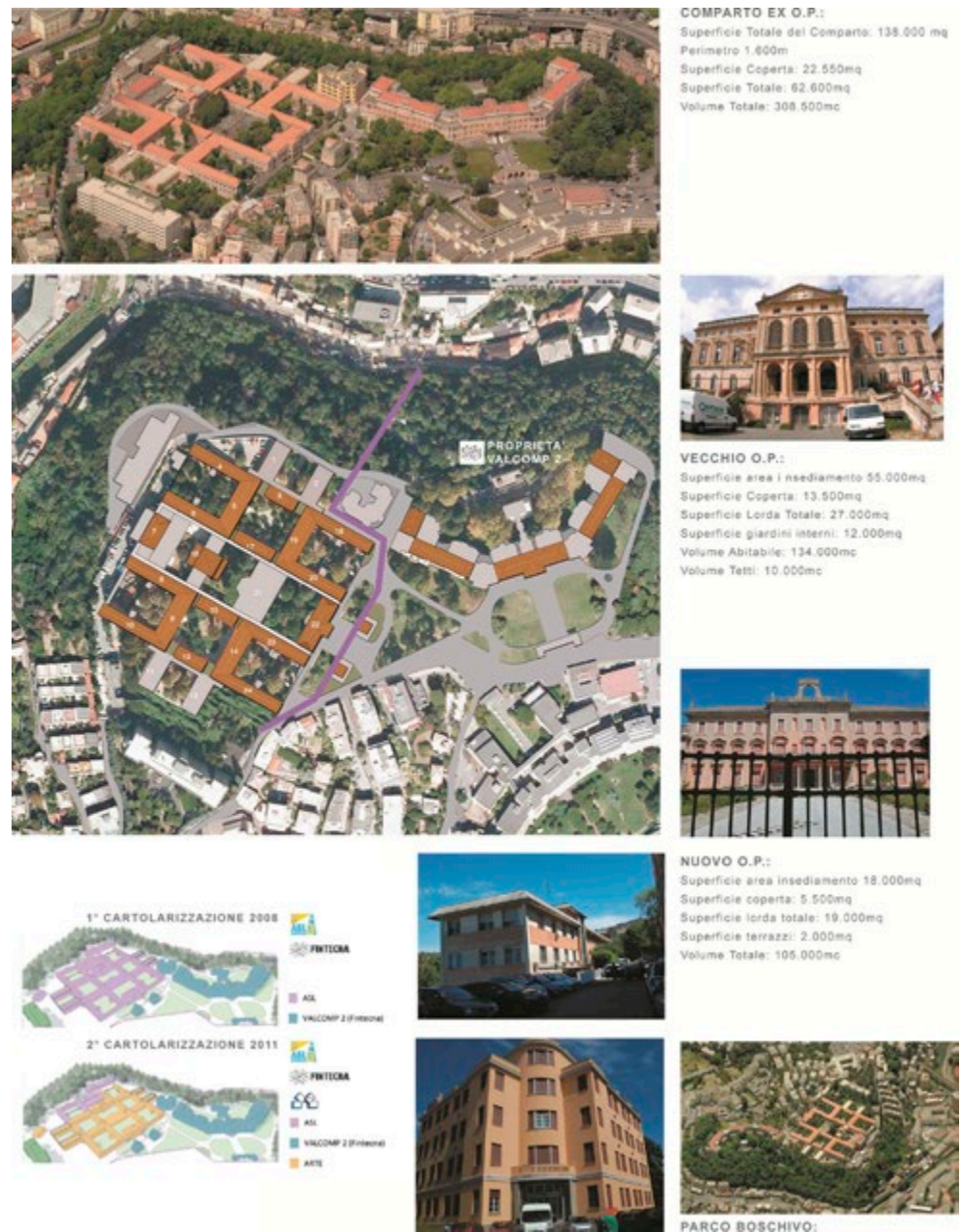


Fig. 3. Il compendio immobiliare dell'OP e gli interventi di cartolarizzazione.

5. Considerazioni a margine del caso di studio

Scienza in azione

Il processo complessivo, che ha avuto come atto conclusivo la stipula dell'Accordo di programma, è significativo se si rapporta alla fredda logica della dismissione per valorizzazione, che ignora i 'valori' di un luogo e delle persone che lo abitano. L'immissione sul mercato immobiliare di compendi pubblici risulta sempre problematica, ma lo è ancora di più se lo si affronta con la ristretta logica della massima valorizzazione finanziaria. Giocare sulle destinazioni d'uso per incrementare il valore economico delle aree, se può sembrare una buona strategia nel breve periodo, si scontra poi inevitabilmente con la complessità delle dinamiche di trasformazione urbana, che richiedono una visione integrata ed organica della città e non possono concentrarsi solo sulla singola operazione: e questo non solo dal lato dell'operatore pubblico, ma anche da quello degli operatori privati. Nel caso in esame, a riorientare il processo di dismissione hanno certo contribuito alcuni fattori contingenti, primo fra tutti la crisi del mercato immobiliare che ha fatto crollare, ad un certo punto, la domanda di certe funzioni. Il progetto finale è il risultato di un compromesso tra esigenze pubbliche, ora più concretamente salvaguardate ed anzi valorizzate, e prospettive private, legate ad interessi di tipo immobiliare. Le due istanze non vanno considerate necessariamente discordanti: al contrario, funzione pubblica e proprietà privata possono valorizzarsi a vicenda, replicando un meccanismo storicamente tipico delle nostre città, che solo l'orizzonte economicista attualmente prevalente ha fatto perdere di vista

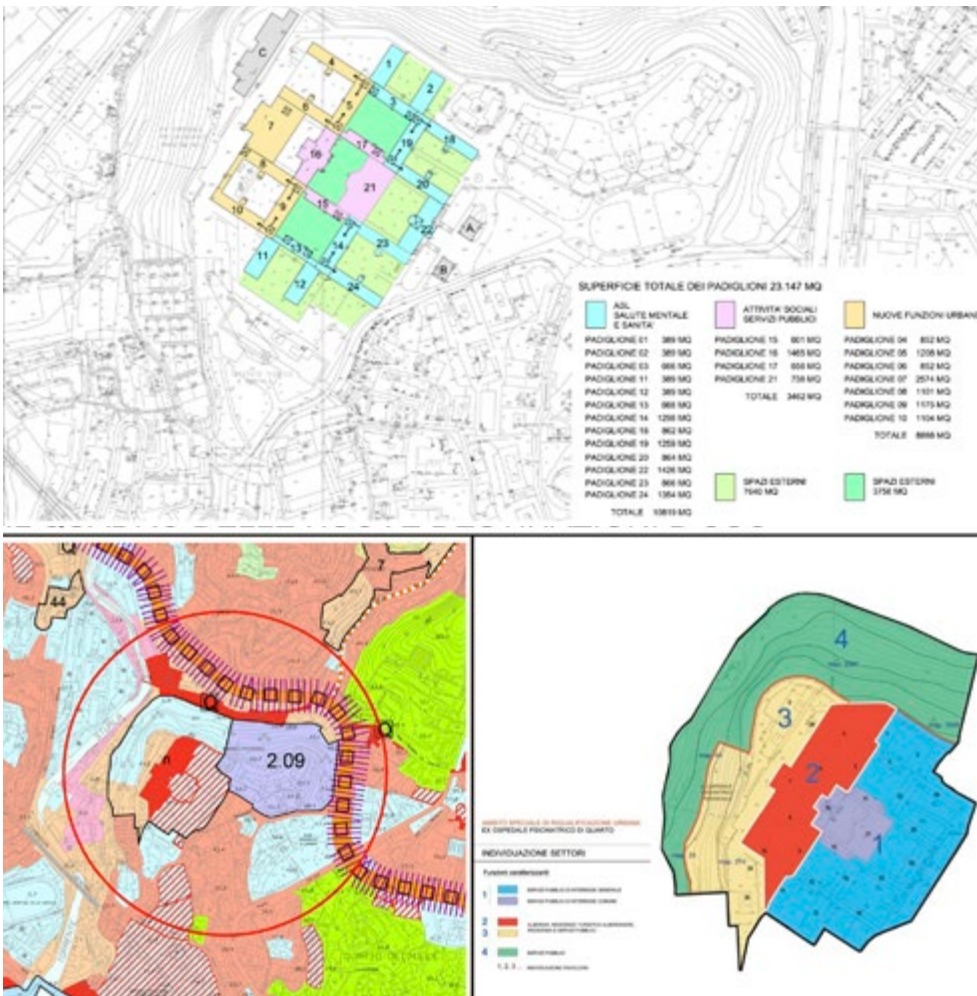


Fig. 4. L'assetto urbanistico dell'area definito dall'Accordo di Programma del 2013: in alto, quadro delle nuove destinazioni d'uso; in basso, a sinistra la variante urbanistica, a destra i settori d'intervento.

Rispetto ai fenomeni pervasivi di metropolizzazione incentrati sulla privatizzazione degli spazi e sulla finanziarizzazione dei processi economici (con evidenti ricadute anche sulla costruzione sociale della città, dalla quale i cittadini risultano sempre più esclusi), quello in esame rappresenta un caso nel quale cittadini e 'utenti' si sono riappropriati degli spazi fisici e soprattutto decisionali, con riguardo alle scelte riguardanti l'evoluzione delle forme del loro ambiente di vita. Questo processo ha portato ad una modifica delle scelte urbanistiche da parte del decisore pubblico 'forte', modificando in modo significativo il quadro delle priorità.

Rispetto al generale processo di dismissione di beni pubblici, l'esperienza di Quarto segnala come sia urgente un ripensamento radicale delle politiche di gestione dei patrimoni pubblici, che costituiscono molto spesso preziose riserve a servizio della comunità. Riguardo poi ai beni comuni, essi sono legati alla possibilità di accedere a diritti che dovrebbero essere considerati universali (MATTEI 2011). Se la salute è un diritto e se vivere in un luogo dove costruire un orizzonte di senso della propria esistenza è ugualmente un diritto, quando per le proprie condizioni di svantaggio non si hanno altre alternative, allora il perimetro di ciò che si definisce bene comune si amplia, come anche il campo delle tutele. Nel caso in esame, il bene comune rappresentato dalla cura e dalle possibilità offerte in termini di socializzazione si incardinavano in un luogo ben preciso e connotato: il bene comune era compenetrato nel bene pubblico e ne costituiva l'essenza; perciò salvaguardare il bene pubblico ha rappresentato nel caso di Quarto l'occasione per difendere ed ampliare dei concretissimi diritti afferenti la sfera del bene comune.

Riferimenti bibliografici

- AMATUCCI F. (2008), *Valorizzare il patrimonio immobiliare nelle amministrazioni pubbliche. Strategie e strumenti di management*, Egea, Milano.
- BIANCHETTI C. (2008), *Urbanistica e sfera pubblica*, Donzelli, Roma.
- BRUNI L. (2006), *Reciprocità*, Bruno Mondadori, Milano.
- CAPURRO S., (2013) "Cronache di ordinaria follia. La 'valorizzazione' dell'ex Ospedale Psichiatrico di Quarto", *Urbanistica Informazioni*, n. 248.
- CASSANO F. (2004), *Homo civicus. La ragionevole follia dei beni comuni*, Dedalo, Bari.
- DE MEDICI S. (2010), *Nuovi usi per la tutela e la valorizzazione del patrimonio costruito*, Franco Angeli, Milano.
- DIAMOND J. (2005), *Collasso. Come le società scelgono di morire o vivere*, Einaudi, Torino.
- HARDIN G. (1968), "The tragedy of commons", *Science*, n. 2859, pp. 1243-1248.
- MATTEI U. (2011), *Beni comuni. Un manifesto*, Laterza, Roma-Bari.
- MAZZI A. (2013), *Inventario, gestione immobiliare e patrimonio negli Enti locali*, Maggioli, Sant'Arcangelo di Romagna.
- OSTROM E. (2006), *Governare i beni collettivi. Istituzioni pubbliche e iniziative delle comunità*, Marsilio, Venezia.
- RAWLS J. (1971), *Una teoria della giustizia*, Feltrinelli, Milano.
- RICOVERI G. (2010), *Beni comuni versus merci*, Jaca Book, Milano.
- SEN A. (2010), *L'idea di giustizia*, Mondadori, Milano.
- SETTIS S. (2012), *Azione popolare. Cittadini per il bene comune*, Einaudi, Torino.

Forme di agricoltura periurbana nella 'città continua' padana: il caso del Parco dell'Airone e della Cooperativa farine tipiche del Garda di Bedizzole

Scienza in azione

Giovanni Lonati, Roberto Saleri¹

Riassunto. *Tra le svariate pratiche odierne volte a raggiungere e/o a ristabilire 'forme dell'urbano' compatibili con i metabolismi socio-ambientali del territorio, una particolare rilevanza è ricoperta dalle pratiche di agricoltura alternativa. Queste pratiche non riguardano solo i contesti 'rurali' del 'Sud' del mondo; al contrario se ne possono ritrovare le tracce in numerose esperienze di 'cura' del territorio, di costruzione di forme economiche di prossimità, di valorizzazione di specificità locali, di sviluppo di zone agricole peri-urbane con produzioni di qualità etc.. In Italia ciò è particolarmente rilevante per il contesto della pianura Padana, l'area agricola più vasta e produttiva del Paese, dove l'espansione edilizia ha creato una sorta di 'città continua' fra Torino e Venezia ed una cementificazione più che doppia rispetto alla media nazionale. Questo contributo tratta di una di queste esperienze, legata alla Cooperativa Farine Tipiche del Lago di Garda e al Parco dell'Airone, entrambi situati nel Comune di Bedizzole (Brescia). A partire dall'analisi di un processo di mobilitazione locale per la difesa dell'ecosistema del fiume Chiese si cerca di evidenziare come da pratiche locali di resistenza a usi insostenibili del territorio (sia in termini fisici che socio-culturali) si possano originare le condizioni per modalità alternative di relazione con esso.*

Parole-chiave: *consumo di suolo, agricoltura sostenibile, conflitto ambientale, economia di prossimità, tutela ambientale.*

Abstract. *Among today's practices aimed at achieving or restoring forms of urbanization respectful for the socio-environmental metabolism of territories, new forms of sustainable agriculture are very important. Such practices do not concern only 'rural' contexts in the 'South' of the world, but are implied in various local experiences of territorial 'care', 'economies of proximity', enhancement of local peculiarities, development of peri-urban farming areas with high-quality production etc.. In Italy, this is particularly relevant in the Pianura Padana context, the largest and most productive agricultural area of the country, where the housing boom has created a sort of 'continuous city' between Turin and Venice in which the soil consumption is twice the national average. This study aims at examining one of such experiences, concerning the Cooperativa Farine Tipiche del Lago di Garda and the Airone Park, both located in the area of Bedizzole (Brescia). Starting from the analysis of a local campaign in defense of the river Chiese ecosystem, we try to highlight how practices of local resistance to unsustainable conditions of territories (in physical as well as in socio-cultural terms) can lead to the development of alternative forms of relationships with them.*

Keywords: *soil consumption, sustainable agriculture, environmental conflict, economy of proximity, environmental conservation.*

1. Territori periurbani e ristrutturazioni neoliberiste

Mai il mondo è stato urbanizzato come nel contesto contemporaneo; nelle aree urbane risiede la maggior parte della popolazione mondiale odierna, concentrata in grandi agglomerati urbani e megalopoli. È arduo definire ancora 'città' le conformazioni urbane contemporanee (FRIEDMANN 2002), una difficoltà che si evidenzia nella creazione di termini quali *città diffusa*, *città dispersa*, *città infinita*, *regione urbana* (etc.) per definire il "territorio dell'abitare" (MAGNAGHI 1990) delle persone.

Il processo di urbanizzazione della campagna, avviatosi con la nascita della città *moderna*, si è intensificato soprattutto a partire dagli anni '70 in corrispondenza delle ristrutturazioni dei sistemi di produzione e della diffusione dei modelli neoliberisti.

¹ Giovanni Lonati è sociologo dell'ambiente e dottorando in Pianificazione territoriale e politiche pubbliche del territorio presso IUAV Venezia; email: giovannilonati@gmail.com. Roberto Saleri è antropologo culturale presso l'Università Cà Foscari, Venezia; email: roberto.saleri@hotmail.it.

Il modello di città fordista nato dalla rivoluzione industriale e basato sulla grande fabbrica risulta superato, e la città 'esplode' sempre più nel territorio ridistribuendo le sue funzioni e strutture sullo spazio 'extra-urbano'. Il confine fra città e campagna diviene così sempre meno chiaramente identificabile (ANTROP 2004), mettendo in crisi le basi su cui si articolava la 'classica' distinzione tra urbano e rurale (CERVELLATI 2000). In altre parole lo *sprawl* urbano non si esprime più tanto nella crescita geometrica e 'lineare' del tessuto urbano, quanto piuttosto nell'urbanizzazione del 'resto del territorio'. Si sviluppano in questo modo vari processi di "periurbanizzazione" (DEMATTEIS 2003), ovvero di dispersione delle aree urbanizzate nelle zone periferiche e rurali del territorio, le quali vengono ad assumere un ruolo di *cerniera* tra i diversi "punti nevralgici" di un tessuto metropolitano sempre più "diffuso" (INDOVINA ET AL. 2005). Ciò crea diffuse e intrecciate situazioni di "precarità territoriale" (BENNI ET AL. 2008) in quanto in questi ambiti periurbani aree residenziali, infrastrutture viarie e logistiche, insediamenti industriali e commerciali si sovrappongono nel paesaggio agrario-rurale, creando una conurbazione tanto eterogenea quanto frammentata.

Inoltre, con le trasformazioni prodotte dall'avvento delle ristrutturazioni neoliberiste dell'economia a partire dagli anni '70-'80, i territori periurbani vengono progressivamente ad assumere anche un ruolo centrale nella costante ricerca del capitalismo di nuove forme di accumulazione, in cui "*the case for the limits to growth is reverted into a case for the growth of limits*" (PELLIZZONI 2011, 796). I processi di *neoliberalization*, che hanno interessato nel corso degli ultimi 20-30 anni "ogni angolo del mondo" (BIRCH, MYKHENKO 2010), hanno infatti nella materialità del territorio (e dei suoi beni e servizi ambientali) un approdo essenziale, sebbene momentaneo, nella propria perdurante peregrinazione globale (PELLIZZONI 2013; CASTREE 2008). La dimensione locale-territoriale è quindi centrale nell'odierna competizione tra contesti locali per attrarre flussi di capitale, una "*inter-urban competition for investment capital [that] transformed government into urban governance through public-private partnerships*" (HARVEY 2005, 47).

Nel contesto europeo questo processo di "urbanizzazione del mondo", assume i connotati di una "metropolizzazione" (CAMAGNI 1999) dei sistemi regionali e territoriali in cui vengono rimosse e/o stravolte le specificità di contesti locali, paesaggi, modelli insediativi e pratiche d'uso di beni e servizi ambientali del territorio. Il processo di urbanizzazione moderna implica una "urbanizzazione della natura" (SWYNGEDOUW, KAIKA 2000) in cui le peculiarità e i modi di uso di luoghi e territori (a cominciare dalle pratiche agricole locali) sono semplificati ed omologati in funzione dei paradigmi dominanti nell'economia capitalistica. Quest'ultima, nella sua versione neoliberista corrente, si basa su modelli 'votati' alla crescita infinita nei quali

il territorio diviene suolo, supporto inanimato di attività, il luogo diviene spazio geometrico, euclideo, economico; l'ambiente è vissuto come un limite da superare con tecnologie costruttive industriali, [...] le identità sociali, culturali locali sono trattate come resistenze premoderne ai processi di omologazione dettati dalla globalizzazione economica (MAGNAGHI 2001, 8).

Il territorio, dunque, non viene considerato come "un sistema vivente ad alta complessità" (MAGNAGHI 1990) prodotto dai processi di coevoluzione tra ambiente e pratiche insediative umane, ma viene inteso piuttosto come uno strumento dei processi d'accumulazione, una risorsa i cui limiti possono (e devono) essere espansi dalla illimitata capacità manipolatoria umana (PELLIZZONI 2011).

L'applicazione dei nuovi modelli neoliberisti nella gestione del territorio ha mostrato progressivamente le proprie conseguenze negative (aggravando le criticità già presenti e creandone di nuove) in termini di inquinamento, consumo di suolo, dissesto idrogeologico, perdita di biodiversità, venir meno di saperi agricoli tradizionali etc..

Gli effetti socio-ambientali negativi di questi processi sono distribuiti in maniera diseguale dal momento che le condizioni socio-ambientali “*are not independent of social, political and economic processes and from cultural constructions of what constitutes the ‘urban’ or the ‘natural’*” (SWYNGEDOUW, HEYNEN 2003). È sulle conseguenze indesiderate di tali *socio-environmental conditions* che si attivano molteplici processi odierni di mobilitazione e conflittualità locale (di *resistenza* per dirla foucaultianamente) da parte di quei contesti territoriali e di quelle popolazioni che da tali conseguenze indesiderate risultano in vario modo *affected* (MARTINEZ ALIER 2009).

2. Pratiche di ‘resistenza agricola’ periurbana: il caso di Bedizzole

Nel contesto italiano gli odierni meccanismi di “metropolizzazione” dei sistemi regionali sono particolarmente evidenti nella Pianura Padana, dove la percentuale di cementificazione dei territori comunali “supera il doppio della media nazionale” (MIPAAF 2012, 10). Questa zona del Paese si presenta oggi come una autentica “megalopoli” transregionale (TURRI 2000), una ‘città continua’ che si estende dal Piemonte al Veneto, nella quale si sono registrati negli ultimi anni innumerevoli casi locali di conflitto ambientale. In questi processi, oltre a pratiche di resistenza ad effetti socio-ambientali negativi, si attivano pratiche di cura e di uso alternativo (sostenibile) del territorio; tra queste un ruolo importante hanno i processi di riscoperta, valorizzazione e rielaborazione di pratiche agricole tradizionali, facenti parte del patrimonio coevolutivo prodotto dall’interazione tra le comunità umane e il proprio ambiente di vita.

Queste pratiche cercano (più o meno esplicitamente) di ridiscutere le modalità d’uso di beni e servizi ambientali del territorio, che nel processo di urbanizzazione del mondo sono semplicemente suolo da consumare, risorse da ottimizzare (nel senso di una loro ‘messa a produzione’), *goods* ambientali da valorizzare attraverso la loro trasformazione in *commodities*. Al contrario, nelle innumerevoli ed eterogenee pratiche di ritorno alla terra e ‘ricontadinizzazione consapevole’, si esprimono modelli *alternativi* di relazione con il territorio che sono difficilmente conciliabili con quelli dei modelli economico-produttivi (neoliberisti) vigenti. Questi modelli alternativi sono spesso incentrati sulla difesa-riscoperta-rielaborazione di pratiche agricole tradizionali, nelle quali il superamento del modello metropolitano viene interpretato attraverso pratiche di riappropriazione sociale della natura (LEFF 2009) e attraverso la sperimentazione di reti ed economie (rurali) alternative e di prossimità, ma anche tramite nuovi modelli di relazione socio-comunitaria con il proprio territorio dell’abitare.

In questo quadro si inserisce il caso di Bedizzole (BS) qui presentato; questo Comune è inserito nell’anfiteatro morenico gardesano situato ad una quindicina di chilometri ad est del capoluogo. Questa zona rappresenta un esempio paradigmatico del processo di conurbazione che ha interessato vaste aree della pianura padana; se infatti, sino al secondo dopoguerra, questo territorio era caratterizzato dalle forme di agricoltura promiscua tipiche della fascia pedemontana e collinare lombarda (BEVILACQUA 1989), a partire dal ‘miracolo economico italiano’ si avvia un processo di trasformazione dello spazio agricolo bedizzolese. In pochi anni questo contesto diventa un peculiare mix tra quelli che D’Attorre e De Bernardi (1994, LI) definiscono territori “di fascia suburbana [...] dove l’agricoltura resiste con sempre minor vigore, ed è ridotta ad attività complementare, *part-time*” e una “quarta campagna, [...] dominata da *attività di servizio* urbano, come le vacanze e dai processi economici conseguenti, primo fra tutti l’investimento immobiliare speculativo”.

Bedizzole si trova infatti 'stretto' tra la crescita dell'area urbana di Brescia e dei Comuni del suo *hinterland* ed il boom edilizio che investe la riviera gardesana con l'esplosione del turismo di massa.

La popolazione del Comune raddoppia (si passa dai 6279 abitanti del 1971 ai 12085 odierni) e la superficie edificata inizia ad aumentare costantemente, sino a raggiungere l'odierno 18% di superficie urbanizzata (dato per altro in linea con l'abnorme crescita edilizia che ha interessato tutta la riviera del Garda). Di fatto questo processo trasforma un Comune a forte e radicata vocazione agricola in una zona residenziale di 'seconde case' ed il territorio subisce trasformazioni radicali; tra queste una delle più importanti riguarda il tratto del fiume Chiese² che attraversa il territorio bedizzele. L'utilizzo e la gestione delle acque di questo fiume ha da sempre rappresentato una delle principali fonti di ricchezza e prosperità per la comunità di Bedizzole; già a partire dal XII secolo, grazie allo sfruttamento della energia idrica del fiume, si sviluppa lungo il suo corso l'attività di alcuni opifici. In epoca moderna, con il processo di industrializzazione, l'aumentata richiesta di risorse idriche per le nuove fabbriche e per l'agricoltura sempre più meccanizzata modifica profondamente l'uso delle acque del fiume. Con le trasformazioni produttive del Novecento, a partire dagli anni '20, il fiume è interessato da molteplici progetti di sfruttamento idroelettrico con la costruzione di numerose dighe a monte. Dal secondo dopoguerra, le esigenze idriche necessarie al nuovo modello agricolo basato sulla monocoltura del mais richiedono un uso sempre più intensivo delle acque del fiume, il cui corso è interessato da una vasta opera di ristrutturazione delle opere di derivazione. L'anno 1964 è centrale nelle vicende oggetto di questo studio. L'aumento di portata della roggia Lonata è causa del prosciugamento del fiume per un tratto di 20 Km (da Bedizzole alla cittadina di Montichiari) per tutto il periodo estivo. Gli opifici, ormai privati dell'acqua necessaria al loro funzionamento, cessano la propria plurisecolare attività e vengono abbandonati al degrado.

È sulle conseguenze di questo processo che si colloca il processo di attivazione locale oggetto del presente contributo; di particolare interesse sono le attività svolte dall'"Associazione Vita Fiume Chiese" e dalla Cooperativa "Farine tipiche del Lago di Garda" nel campo della valorizzazione territoriale, della salvaguardia e della conservazione della biodiversità agricola, naturale e culturale di questa porzione di territorio. È infatti a partire dallo stato di degrado in cui versa il fiume che nel 1992 il Comitato Vita Fiume Chiese, formatosi proprio nel comune di Bedizzole, inizia la sua battaglia per ottenere un deflusso minimo vitale delle acque del Chiese. Dopo una campagna di sensibilizzazione che porta alla raccolta di diverse migliaia di firme, nel 1993 il comitato ottiene l'intervento di un commissario governativo che inizia ad analizzare il caso. Dovranno passare altri 15 anni, tra cambiamenti di giunte regionali, riorganizzazioni degli Enti territoriali e svolgimento di svariati studi preliminari, prima che la Regione Lombardia stabilisca (2008) un deflusso minimo del fiume (fissato a 3,5 metri cubi al secondo), al di sotto del quale non è possibile effettuare prelievi. A fianco della battaglia per ottenere il deflusso minimo, il comitato avvia sin dai primi anni di mobilitazione una paziente opera di riqualificazione del tratto di fiume che scorre nel territorio comunale di Bedizzole. Dalla località Bettoletto alla frazione di Cantrina viene creato un percorso ciclo-pedonale di 2,5 Km che prende il nome di Parco dell'Airone, per la presenza di una ricca flora e fauna, tra cui numerose specie di uccelli.

²Lungo circa 160 Km, il fiume Chiese è il diciottesimo per lunghezza fra i fiumi italiani, ed il maggiore fra i subaffluenti del Po; costituisce inoltre una fondamentale risorsa irrigua per l'agricoltura dell'est bresciano.

Nel contesto delle diverse e difficoltose³ attività di recupero dell'area del parco, il Comune di Bedizzole (anche grazie alla pressione del comitato) finanzia i lavori di ristrutturazione di uno degli antichi opifici abbandonati negli anni '60. In questo edificio si insedia nel 2009 la sede della cooperativa "Farine tipiche del Lago di Garda" che vi avvia la propria attività. La cooperativa si compone di una decina di soci tra cui alcuni agriturismi e aziende agricole della zona, alcuni agronomi e una comunità di recupero per tossicodipendenti.



Fig. 1. Esterno del mulino ristrutturato (fonte: www.farinedelgarda.org).



Fig. 2. La macina a pietra di fine '800.

Il mulino è oggi iscritto all'Associazione italiana mulini storici (AIMS) in quanto al suo interno è in funzione una macina in pietra dell'Ottocento. Il recupero della macinatura a pietra rappresenta il culmine del lavoro di ricerca portato avanti da S.A., presidente della cooperativa, e iniziato nel 1996. Questo tipo di lavorazione permette la macinatura delle antiche varietà di mais vitrei coltivati in passato nel territorio gardesano e la produzione di farine di alta qualità. In particolare, valendosi della collaborazione di alcuni agronomi messi a disposizione dalla Provincia di Brescia e dell'esperienza di E.B., mugnaio locale "da diverse generazioni", la cooperativa è riuscita a recuperare tre antiche varietà di mais coltivate in passato nel territorio gardesano ed avviarne la produzione: si tratta del mais *Spinone* (Rostrato Rosso), del più comune *Quarantino* e dello *Sciapilù* (Ottofile Rosso).

³L'attività di riqualificazione dell'area, oltre alla salvaguardia della biodiversità 'superstite', si è rivolta anche al ripopolamento sia faunistico che boschivo di quel tratto di fiume; queste attività vengono gravemente danneggiate nel Febbraio del 2005 dal disastro ambientale più grave verificatosi su un fiume bresciano; alcuni ignoti sversano un'ingente quantità di cianuro nel Chiese causando la morte di gran parte della fauna ittica fino alla confluenza con il fiume Oglio nel mantovano. Solo negli ultimi anni la situazione appare in lento miglioramento, con i livelli d'inquinamento tornati entro i limiti di accettabilità, anche se permane il divieto di consumo del pesce pescato in questa porzione di fiume.

Dieci anni di sperimentazione e evoluzioni *in situ* delle sementi hanno permesso la costituzione dello stretto disciplinare di produzione a cui si sottopongono i soci e che garantisce e certifica la qualità della farina così ottenuta. Dal 2013 il prodotto è garantito e riconosciuto da una De.Co. (denominazione comunale)⁴ istituita dall'Amministrazione comunale. La costante collaborazione con alcuni agronomi divenuti membri della cooperativa permette poi una continua sperimentazione di nuove tecniche nella ricerca di una maggiore sostenibilità della coltura (minori densità di semina, abbandono dell'aratura, ecc.). In particolare il divieto d'irrigazione dei campi, per meglio conservare le proprietà organolettiche del mais, ha portato alla valorizzazione di terreni altrimenti marginali. La sede del mulino inoltre diviene sede di attività didattiche (particolarmente frequentate dalle scolaresche), oltre che di mostre di vario tipo e di un mercatino dell'hobbistica. Di particolare rilevanza è poi il mercato agricolo che si svolge ogni mese, e che riunisce i produttori di varie zone della provincia.

Tutte queste attività rendono oggi l'area del mulino e del Parco dell'Airone una delle zone di maggiore socialità nel Comune di Bedizzole, soprattutto nel periodo estivo e primaverile, al punto che recentemente sono stati aperti nella zona un piccolo chiosco ed una locanda con cucina tipica bresciana.

3. Conclusioni

La vicenda qui esaminata ci mostra chiaramente come il destino di urbanizzazione del mondo, con tutto il suo corollario di sfruttamento, degrado e marginalizzazione socio-ambientale, sia tutt'altro che un destino ineluttabile. Infatti, perfino in un'area come quella trans-padana (e bresciana in particolare), in cui il processo di metropolizzazione del territorio sembra inarrestabile, si possono cogliere tracce di resistenza e pratiche alternative di uso del territorio che additano un 'cambio di direzione'. Le azioni messe in campo dagli attori descritti in questo caso non vanno intese, quindi, in un'ottica puramente conservativa e museale, di riproposizione sterile del passato. Ma, lette nella loro complementarità, sottendono alla "costruzione di nuove forme comunitarie" (MARTINEZ ALIER 2009, 180) in grado di "acquisire per il progetto di trasformazione le regole di sapienza ambientale che hanno realizzato il tipo e la personalità del luogo in epoche precedenti" (MAGNAGHI 2001, 14). Grazie al recupero di quella porzione di fiume si sono creati, quindi, i presupposti per un uso del territorio che, innanzitutto, ne garantisca la salubrità, condizione indispensabile per fare agricoltura di qualità. Appare così scontato constatare la presenza di questi soggetti nelle mobilitazioni ambientali locali contro l'installazione di alcune discariche, l'apertura di un gassificatore di pollina e nel contrastare il consumo di suolo.

Particolarmente interessante appare poi la forma che assume la rielaborazione dei saperi agricoli, portata avanti dalla cooperativa, nella produzione di farina e nella coltivazione del mais. Nel suo lavoro di recupero, le moderne scienze agronomiche dialogano apertamente con i "saperi indigeni" nell'indicare la strada verso una "nuova modernità" (MARTINEZ ALIER 2009, 217), lontana dai modelli agro-industriali della Rivoluzione Verde. Lo stesso Comitato Vita Fiume Chiese, dopo la vittoria nella battaglia per assicurare il deflusso minimo vitale al fiume, ha saputo trasformare il proprio ruolo e oggi fornisce un servizio di tutela e monitoraggio di un'area che ha ormai acquisito un interesse pubblico-collettivo.

In conclusione, nel momento in cui appaiono chiari gli impatti e le ricadute di un certo utilizzo del territorio e delle sue risorse, vengono meno al contempo le promesse di prosperità e benessere del modello neoliberista. 'L'aria della città, quindi, non rende più tanto liberi'.

⁴Le De.Co. sono marchi di garanzia istituiti a seguito della Legge 142 del 1990 e permettono alle Amministrazioni comunali di disciplinare le produzioni agroalimentari locali dal forte valore culturale e identitario.

Anzi, il nuovo mondo urbanizzato è costellato da immense periferie in cui emergono nuove forme di sfruttamento, d'impoverimento e di esclusione socio-ambientale. Il caso di Bedizzole ci mostra tuttavia come l'utilizzo insostenibile delle risorse ambientali di un territorio, connesso ai metabolismi di cui si nutrono le aree urbane, non sia un destino ineluttabile e necessario nel momento in cui si individuano dei modi concreti e alternativi di utilizzo di questi beni, basati appunto sul nuovo dialogo tra razionalità scientifica e saperi locali ("indigeni"). Le azioni portate avanti dai due soggetti protagonisti di questo caso appaiono dunque, nella loro complementarità, come quelle "energie sociali innovative" in grado di rappresentare quelle "risorse potenziali [necessarie] per produrre [nuovi] ambienti insediativi sostenibili e autoriproducibili" (MAGNAGHI 2001, 24). Energie sociali in grado, da un lato, di esercitare forme di resistenza alle ricadute socio-ambientali di pratiche neoliberiste di urbanizzazione della natura - in questo caso quelle di cementificazione commerciale-residenziale del territorio e di sfruttamento aggressivo delle sue risorse ambientali (fiume, campi, aree di pregio naturalistico e paesaggistico etc.); dall'altro di proporre utilizzi alternativi e sostenibili del territorio, volti al recupero della "coscienza di luogo" (*Ibid.*) di quei contesti locali che formano l'odierno "agroecotessuto periurbano" (SOCCO ET AL. 2005). Ciò avviene anche attraverso pratiche, come quelle qui descritte, di riscoperta del proprio territorio (dalle sue caratteristiche peculiari ai danni subiti), della sua storia (nella riproposizione di antiche tecniche di coltivazione e molitura) e della sua cura (nel lavoro di recupero dell'ecosistema fiume); ovvero, in sintesi, in grado di proporre - e *praticare* - una ridefinizione socio-politica del territorio dell'abitare di questa comunità.

Riferimenti bibliografici

- ANTROP M. (2004), "Landscape change and the urbanization process in Europe", *Landscape and Urban Planning*, n. 67, pp. 9-26.
- BENNI S., MINARELLI F., PAOLINELLI G., TORREGGIANI D., TASSINARI P. (2008), "Lettura ed interpretazione dei caratteri dello spazio periurbano", *Agribusiness Paesaggio & Ambiente*, vol. XI, n. 2, pp. 150-158.
- BEVILACQUA P. (1989 - a cura di), *Storia dell'agricoltura italiana in età contemporanea*, Marsilio, Venezia.
- BIRCH K., MYKHENKO V. (2010 - a cura di), *The Rise and Fall of Neo-Liberalism*, Zed Books, London.
- CAMAGNI R. (1999 - a cura di), *La pianificazione sostenibile delle aree periurbane*, Il Mulino, Bologna.
- CASTREE N. (2008), "Neoliberalising nature: the logics of deregulation and Reregulation", *Environment and Planning*, n. 40, pp. 131-152.
- CERVELLATI P.L. (2000), *L'arte di curare la città*, Il Mulino, Bologna.
- D'ATTORRE P., DE BERNARDI A. (1994 - a cura di), *Studi sull'agricoltura italiana*, Feltrinelli, Milano.
- DEMATTEIS G. (2003), "Città diffusa, periurbanizzazione e piani strategici", in: BERTUGLIA C.S., STANGHELLINI A., STARICCO L. (a cura di), *La diffusione urbana: tendenze attuali, scenari futuri*, Franco Angeli, Milano, pp. 196-208.
- FRIEDMANN, J. (2002) *The Prospect of Cities*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- INDOVINA F., FREGOLENT L., SAVINO M. (2005 - a cura di), *L'esplosione della città*, Compositori, Bologna.
- HARVEY D. (2005), *A Brief History of Neoliberalism*, Oxford University Press, Oxford.
- LEFF E. (2009), *Racionalidad ambiental*, Siglo XXI, Ciudad de Mexico.
- MAGNAGHI A. (2001 - a cura di), *Rappresentare i luoghi*, Alinea, Firenze.
- MAGNAGHI A. (1990 - a cura di), *Il territorio dell'abitare. Lo sviluppo locale come alternativa strategica*, Franco Angeli, Milano.
- MARTINEZ ALIER J. (2009), *Ecologia dei poveri*, Jaca Book, Milano.
- MIPAAF - MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE, ALIMENTARI E FORESTALI (2012), *Costruire il futuro, difendere l'agricoltura dalla cementificazione*, MIPAAF, Roma.
- PELLIZZONI L. (2011), "Governing through disorder: Neoliberal environmental governance and social theory", *Global Environmental Change*, vol. 21, n. 3, pp. 795-803.
- PELLIZZONI L. (2013), "La posta in gioco", in FREGOLENT L. (a cura di), *Conflitti e territorio*, Franco Angeli, Milano.
- SOCCO C., CAVALIERE A., GUARINI S., MONTRUCCHIO M. (2005), *La natura nella città. Il sistema del verde urbano e periurbano*, Franco Angeli, Milano.
- SWYNGEDOUW E., KAIKA M. (2000), "The environment of the city or... The urbanization of nature", in BRIDGE G., WATSON S. (a cura di), *A Companion to the City*, Blackwell, Oxford, pp. 567-580.
- SWYNGEDOUW E., HEYNEN N. (2003), "Urban Political Ecology, Justice and the Politics of Scale", *Antipode*, vol. 35, n. 5, pp. 898-918.
- TURRI E. (2000), *La Megalopoli Padana*, Marsilio, Venezia.

Lo sviluppo sostenibile come sfida per le città del XXI secolo: insegnamenti tratti dall'esperienza di Freiburg im Breisgau

Antonietta Mazzette, Sara Spanu¹

Riassunto. *Entro il 2050 il 70% della popolazione mondiale vivrà nelle città. Quali caratteri dovranno avere le città del XXI secolo per garantire una buona qualità di vita ai loro abitanti, in termini di benessere materiale e culturale, oltre che di coesione sociale? È opportuno fare riferimento agli indicatori utilizzati dalla Commissione europea nello stabilire la graduatoria delle Green cities: mobilità eco-compatibile, aumento delle aree verdi, riduzione del consumo del suolo e coinvolgimento della popolazione nella diffusione di buone pratiche. Questo articolo propone alcune riflessioni relative alla sostenibilità ambientale e sociale, che rappresentano questioni aperte e controverse. La prima parte richiama l'attenzione su tre ragioni - territoriali, sociali e politiche - che dovrebbero sollecitare l'adozione di politiche sostenibili. La seconda parte è dedicata alla città tedesca di Freiburg in relazione ai traguardi raggiunti in campo ambientale, ma che evidenzia alcuni aspetti critici legati alla partecipazione dei cittadini e, più in generale, al perseguimento della sostenibilità anche in termini sociali.*

Parole-chiave: *sociologia urbana, sviluppo sostenibile, politiche urbane, partecipazione civica, green cities.*

Abstract. *By 2050, 70% of the world population will live in urban areas. Which features should the 21st century cities have in order to guarantee a good quality of life for their inhabitants in terms of material and cultural prosperity, and social cohesion? The answer lies within the indicators used by the European commission in determining the ranking of Green cities: eco-friendly mobility, increase of green areas, reduction of soil consumption, and the involvement of citizens in the urban policymaking processes, just to name a few. This paper presents some notes on urban environmental and social sustainability, which is an open and controversial issue. In the first part, the focus is on three main reasons - territorial, social and political reasons - that should lead us to promote sustainable policies. In the second part, we will present the case study of the German city of Freiburg, widely recognized for its achievements in relation to the environmental sustainability policies adopted, but with some crucial aspects to be explored in terms of social sustainability and citizen participation.*

Keywords: *urban sociology, sustainable development, urban policies, citizen participation, green cities.*

1. Introduzione

Recenti indagini confermano che nel 2050 il 70% della popolazione globale sarà urbanizzata, mentre nell'Unione europea l'80% vive già in città. I dibattiti sulle problematiche urbane sottolineano la necessità di riflettere su quali livelli di sostenibilità dovranno essere raggiunti dalle città in tempi brevi per garantire una buona qualità di vita agli abitanti, in termini di benessere materiale e culturale, oltre che di coesione sociale. Esempi significativi a riguardo sono le politiche urbane che si ispirano agli indicatori utilizzati dalla Commissione Europea nello stabilire la graduatoria delle *Green cities*:

¹ Antonietta Mazzette è professore ordinario di Sociologia urbana presso il Dipartimento di Scienze politiche, scienze della comunicazione e ingegneria dell'informazione, Università di Sassari. Ambiti di ricerca: indicatori sociali per la pianificazione urbana sostenibile; dinamiche sociali nello spazio pubblico; email: mazzette@uniss.it. Sara Spanu è assegnista di ricerca in Sociologia urbana presso lo stesso Dipartimento. Ambiti di ricerca: sostenibilità urbana, forme ed efficacia del coinvolgimento dei cittadini nel governo urbano; email: saraspanu@uniss.it. Antonietta Mazzette ha scritto il paragrafo 2, Sara Spanu ha scritto il paragrafo 3. Entrambe hanno scritto i paragrafi 1 e 4.

mobilità eco-compatibile, aumento delle aree verdi, riduzione del consumo del suolo e coinvolgimento della popolazione nel processo decisionale urbano. Per raggiungere ciascuno degli obiettivi insiti in questi indicatori, è necessaria una *knowledge* applicata di tipo sia tecnologico sia politico-amministrativo, che sarebbe però insufficiente se non si accompagnasse a processi sociali in cui la partecipazione è consapevolmente orientata alla costruzione di un altro modello di sviluppo.

In merito, la città tedesca di Freiburg im Breisgau costituisce uno degli esempi più noti e citati di città sostenibile. In 30 anni dall'adozione di politiche di sostenibilità urbana, il caso di Freiburg è utile per mettere in evidenza punti di forza e debolezza di una *green city*, ovvero i traguardi raggiunti in tema di politiche ambientali e i nodi problematici connessi al coinvolgimento dei cittadini e, più in generale, al perseguimento della sostenibilità anche in termini sociali (SPANU 2013).

2. Perché sostenere le *Green cities*?

Possiamo prendere in considerazione tre ragioni per sostenere le *Green cities* e che dovrebbero sollecitare la promozione di politiche urbane sostenibili:

1. ragioni territoriali;
2. ragioni sociali;
3. ragioni politiche.

2.1

Per quanto riguarda le ragioni territoriali, i continui processi di urbanizzazione del territorio stanno comportando un progressivo aumento del consumo di suolo che è andato crescendo negli ultimi decenni in modo esponenziale, assumendo l'aspetto patologico dello *sprawl*. Questi processi vanno di pari passo con la forte riduzione dei territori agricoli dove, fino a pochi decenni fa, hanno prevalso i sistemi sociali (comunitari) ad essi connessi. L'Unione europea ha più volte indicato il problema del consumo del suolo come un'emergenza perché lo spazio consumato per persona nelle città europee è più che raddoppiato negli ultimi 50 anni e perché negli ultimi 20 anni "l'estensione delle aree edificate in molti Paesi dell'Europa occidentale ed orientale è aumentata del 20%, mentre la popolazione è cresciuta soltanto del 6%" (EEA 2006). C'è un aspetto poco affrontato riguardante l'atomizzazione dei vissuti sociali, derivante, in primo luogo, dalla dispersione delle funzioni e delle attività, in secondo dai processi di espulsione di parti di popolazione urbana dalle aree compatte e centrali. Ciò è dovuto ai cambiamenti strutturali della città che da luogo di produzione materiale per lo più manifatturiera è diventata, per un verso, centro di produzione immateriale, per un altro centro di divertimento e di *loisir*. L'aumento di attività che rientrano nei circuiti dell'accoglienza alberghiera, del consumo e dello svago, ha contribuito ad aumentare la perifericità di funzioni primarie, quali quelle abitative, e perciò ad espellere gli abitanti, a partire da quelli socialmente più vulnerabili.

2.2

Per quanto riguarda le ragioni sociali, il processo di espansione urbana è del tutto scollegato da esigenze sociali di tipo quantitativo, giacché non c'è crescita della popolazione, mentre "subisce l'influenza di diversi altri fattori, che scaturiscono dal desiderio di realizzare nuovi stili di vita in aree periferiche, lontane dal centro delle città" (*ivi*, 6). Lo spostamento di popolazione dalla città cosiddetta compatta verso il territorio

vasto è anche un sintomo di malessere rispetto alle condizioni di vita urbana ed è l'espressione di un processo di espulsione che riguarda *in primis* le popolazioni più vulnerabili, ad esempio giovani, donne e stranieri. Inoltre, la dispersione urbana e, talvolta, la creazione di nuovi insediamenti, non equivale ad una redistribuzione delle qualità urbane nel territorio vasto. Anzi, quasi sempre, questi nuovi insediamenti nascono senza le più elementari dotazioni urbane: scuole, uffici, spazi pubblici, aree verdi, e così via (WOODCRAFT ET AL. 2011).

Va sottolineato che il fenomeno dello *sprawl* ha un peso importante nella determinazione di pratiche sociali che sono ben lontane dall'idea dell'incontro e del *mix* sociale. Ciò perché le forme spaziali incidono sui comportamenti individuali e di gruppo che sono estremamente mobili, senza vincoli sociali stabili e con una natura fortemente intimistica. Comportamenti, dunque, che non esprimono neppure una domanda di quello spazio pubblico che, nonostante i profondi cambiamenti e le difficoltà concettuali, continua ad essere un luogo centrale di incontro e di mescolanza sociale (MAZZETTE 2013). Comportamenti che, dal punto di vista individuale, presentano forme di deresponsabilizzazione e di indifferenza - che in altra sede abbiamo definito di tipo solipsistico (MAZZETTE 2009) - verso ciò che accade agli altri e al mondo sociale circostante; così come, dal punto di vista del gruppo, non consentono di costruire una vita quotidiana nella quale la collettività si possa riconoscere e rappresentare, secondo Sennett (2006, 414), "la disfatta della socialità".

2.3

Per quanto riguarda le ragioni politiche, in questo contesto così denso di contraddizioni di tipo territoriale e sociale, con quali politiche è necessario governare le città del XXI secolo per competere ai livelli più avanzati, non solo in termini di innovazione, creatività e coesione sociale, ma anche di economia sostenibile? Sappiamo che i problemi di sostenibilità sono destinati a crescere e non è un caso che la Commissione europea abbia stilato un elenco di indicatori con l'obiettivo di orientare gli attori urbani verso l'adozione di politiche compatibili. Le *Green cities* si collocano in questo quadro perché hanno mobilità eco-compatibile ed aree verdi, hanno ridotto (o comunque è nelle loro agende) il consumo del suolo e dell'acqua, fanno la raccolta differenziata dei rifiuti urbani e un uso prevalente di energia pulita, coinvolgono la popolazione nella diffusione di buone pratiche. Più nello specifico, il fatto che ogni nuova realizzazione risponda a specifiche esigenze abitative significa che, per un verso, si rende necessario riqualificare il patrimonio abitativo esistente in termini di sostenibilità; per un altro verso, le nuove costruzioni devono rispondere ai principi indicati dalla Commissione europea in termini di 'case passive' sotto il profilo energetico. Inoltre, non consumare suolo (in particolare quello a vocazione agricola) e riutilizzare quello già compromesso è, comunque, l'obiettivo prioritario di città come Vitoria-Gasteiz, Stoccolma, Amburgo, Nantes, Copenaghen, Oslo e Freiburg. Per l'appunto, tutte quelle città che hanno superato con successo gli *steps* imposti dagli indicatori della Commissione europea in materia di *Green cities* e hanno adottato politiche sostenibili di lungo termine. A questo proposito forse vale la pena sottolineare che il 'Memorandum of the European Green Capital' è stato siglato nel 2006 e che la prima capitale *green* è stata Stoccolma nel 2010, mentre quella del 2015 è Bristol. Complessivamente tra le città che hanno concorso prevalgono Paesi del Nord Europa, ma anche città francesi (come Nantes) e spagnole (come Barcellona e Vitoria-Gasteiz); di contro, risultano assenti le città italiane, anche se iniziano ad esserci timidi segnali di interesse: Reggio Emilia si è candidata per il 2016, seppure non sia rientrata tra le quattro finaliste per la selezione definitiva.

3. Il caso di Freiburg

La città di Freiburg è un caso interessante a livello nazionale e internazionale in relazione alle politiche di sostenibilità urbana adottate da oltre 2 decenni.

Quando si parla di sostenibilità urbana bisogna avere in mente un'idea di città intese come

centres of social life, carriers of our economies, and guardians of culture, heritage and tradition [...] understand that our present urban lifestyle, in particular our patterns of division of labour and functions, land-use, transport, industrial production, agriculture, consumption, and leisure activities, and hence our standard of living, make us essentially responsible for many environmental problems humankind is facing (ESCTC 1994).

Questo approccio evidenzia una relazione fra l'ambiente urbano come sistema artificiale e l'ambiente naturale *tout court*. Questo legame produce effetti in termini di adattamento reciproco, nel senso che l'evoluzione di uno dei due sistemi influenza l'evoluzione dell'altro e viceversa (NORGAARD 1984). Il punto è che questi adattamenti possono essere più o meno favorevoli alla vita dell'uomo (DAVICO ET AL. 2009). A questo proposito, basti pensare alle cosiddette 'calamità naturali', che altro non sono che "l'esito finale di un insieme di cause tra loro diverse, di cui buona parte di origine sociale" (MELA ET AL. 1998, 22) e agli effetti nefasti che ne conseguono sia per l'ambiente naturale, sia per l'ambiente sociale.

È per queste ragioni, dunque, che è necessario 'invertire la rotta' e promuovere un approccio alternativo al tema della crescita, che dia ormai per acquisito il fatto che "a stage has been reached when, through the rapid acceleration of science and technology, man has acquired the power to transform his environment in countless ways and on an unprecedented scale" (UN 1972).

In Germania, il dibattito sullo sviluppo sostenibile ebbe particolare enfasi negli anni Settanta, tanto che già nel 1971 il *Bundesregierung* adottò l'*Environmental program*, nel quale venivano fissati ambiziosi traguardi di lungo periodo in materia di politiche ambientali (BUNDESREGIERUNG 1972). Tuttavia, l'entusiasmo iniziale subì un progressivo affievolimento sul finire degli anni Settanta e l'attenzione verso la questione ambientale venne circoscritta all'adozione di strategie di medio termine su controllo delle emissioni, tutela delle falde e gestione dei rifiuti fino ad essere completamente abbandonata nel 1982 dal governo dei cristiano-liberali (JÄNICKE, WEIDNER 1997). Negli stessi anni, la Germania si apprestava a varare un imponente programma di espansione degli impianti nucleari, giustificato dalla necessità di far fronte alla crescita di domanda energetica: uno dei reattori sarebbe dovuto sorgere a Wyhl, un paese nelle vicinanze di Freiburg. L'opposizione all'iniziativa non tardò a manifestarsi da parte delle popolazioni locali, allarmate dagli effetti derivanti dalla presenza di un reattore nucleare, e si estese rapidamente all'intera area, avviando dibattiti e riflessioni sulle alternative in tema di produzione energetica.

Il coinvolgimento della città nei fatti di Wyhl e il successo ottenuto dalle proteste antinucleariste possono essere interpretati come un input per la 'svolta verde' di Freiburg. Negli anni successivi, infatti, la maggiore consapevolezza attorno alla questione ambientale si è tramutata nell'adesione a un modello di governo urbano ispirato alla sostenibilità, di cui si darà conto di seguito con riferimento a:

1. la mobilità urbana;
2. il contenimento del consumo di suolo;
3. il coinvolgimento dei cittadini.

3.1 Mobilità urbana

La città contemporanea si caratterizza per un'*ipertrofia* della mobilità che ha determinato una vasta riorganizzazione del tessuto urbano orientata alla realizzazione di strutture, fra cui parcheggi multipiano, corsie preferenziali, reti di trasporto pubblico per venire incontro alle esigenze di residenti, *city-users*, turisti, *businessmen*, etc (SGROI 2007, 61-62). La rilevanza del tema emerge già nella Carta di Aalborg, che evidenzia come l'impegno per il miglioramento dell'accessibilità, del benessere sociale e dello stile di vita urbano passi attraverso la riduzione della 'mobilità forzata' e degli incentivi ingiustificati e superflui verso l'impiego di veicoli a motore.

Freiburg inizia a rispondere alle necessità di spostamento quotidiano delle popolazioni alla fine degli anni '60 con l'implementazione di un sistema di mobilità di tipo integrato in armonia con la conformazione della città. Così, a partire dalla volontà di ridurre progressivamente l'impatto del traffico veicolare, sono state introdotte e potenziate aree pedonali, piste ciclabili e la rete di trasporto pubblico. Dal 1970 a oggi si è passati da 30 Km di piste ciclabili a 420 Km fra piste ciclabili, percorsi ciclabili e strade a velocità ridotta (30 Km/h). In generale, tra il 1982 e il 1999 c'è stato un aumento del 13% di traffico ciclabile sul traffico urbano totale, così come il trasporto pubblico è aumentato del 7% e le previsioni per il 2020 prevedono l'aumento rispettivamente dell'1% e del 2%. L'estensione attuale del limite massimo di velocità di 30 Km/h in tutte le strade urbane, ad eccezione delle arterie più importanti, ha contribuito a rendere il traffico urbano maggiormente sicuro (STADT FREIBURG 2010).



Fig. 1. Mobilità pubblica nella via principale di Freiburg, Kaiser Joseph-Strasse (foto di Sara Spanu).

C'è da dire anche che la riduzione del carico di traffico automobilistico sulla città non sarebbe stata possibile se il sistema di trasporto su rotaia non fosse stato rapido e facilmente accessibile da qualsiasi punto della città. Un'attenta pianificazione della rete tranviaria consente, infatti, all'80% degli abitanti di Freiburg di avere a disposizione una fermata dell'autobus o del tram entro un raggio di 500 metri.

3.2 Contenimento del consumo di suolo

Contrastare il consumo di suolo destinato all'agricoltura, la crescente impermeabilizzazione del suolo con conseguente aumento del rischio idrogeologico e, infine, la dispersione di popolazione su un'area sempre più vasta è possibile solo attraverso un'attenta pianificazione urbanistica che detti regole certe sull'uso dei suoli e del territorio.

Nel 2006 l'Amministrazione di Freiburg ha adottato il *Flächennutzungsplan 2020* (FNP 2020), lo strumento urbanistico locale che indica la strategia di governo e individua le regole per il territorio urbano ed extraurbano. Il FNP 2020 stabilisce che lo sviluppo urbano non deve coincidere con l'espansione territoriale della città oltre gli attuali confini. L'intento è di tutelare gli spazi aperti esistenti e proseguire con la riqualificazione del patrimonio esistente, sulla scia di quanto fatto con la realizzazione dei quartieri eco-sostenibili di Vauban e Rieselfeld.



Fig. 2. Il quartiere Vauban (foto di Sara Spanu).

Questo approccio al governo del territorio acquisisce rilievo anche in relazione al contributo espresso dai cittadini: l'adozione del principio di non edificare oltre i confini attuali rappresenta, infatti, la sintesi finale espressa da una platea di cittadini al termine di un processo partecipativo pubblico (GRÜGER ET AL. 2006).

3.3 La partecipazione dei cittadini²

Accanto alle forme di coinvolgimento dei cittadini nel percorso di definizione del FNP, la presenza dei *Bürgervereine* contribuisce ad arricchire lo scenario partecipativo urbano, richiamando altre forme di partecipazione 'dal basso' attorno ai temi della città e dei quartieri. Secondo la Dichiarazione di Rio sull'Ambiente e sullo Sviluppo, "environmental issues are best handled with the participation of all concerned citizens", in questo sottolineando la necessità che tutti i cittadini possano avere accesso alle informazioni necessarie per poter partecipare pienamente al processo decisionale.

²In questo paragrafo vengono presentati i risultati emersi dalle interviste semi-strutturate che sono state effettuate fra Aprile e Luglio 2010 e che hanno coinvolto membri dei *Bürgervereine* (v. *infra*), esperti in processi partecipativi, architetti e pianificatori del Comune di Freiburg (SPANU 2013).

Ciò risulta centrale per il perseguimento di un

development (and/or growth) that is compatible with harmonious evolution of civil society, fostering an environment conducive to the compatible cohabitation of culturally and socially diverse groups while at the same time encouraging social integration, with improvements in the quality of life for all segments of the population (POLESE, STREN 2000, 15-16).

Il perseguimento di obiettivi di sostenibilità sociale non può prescindere dalle interazioni sociali. In questo senso, la questione della densità abitativa ha acquisito rilevanza crescente. Le comunità compatte e i quartieri costituiscono, infatti, scenari interessanti, poiché l'alta densità di popolazioni facilita le interazioni *face-to-face* (TALLEN 1999), stimolando in questo modo la produzione di *capitale sociale* inteso come "social networks and the associated norms of reciprocity" (PUTNAM 2000, 21). La presenza di questi fattori, insieme a "pride/sense of place and community stability", sono ritenuti significativi nel supportare le comunità locali e i quartieri nel perseguire con maggiori probabilità di successo politiche di sostenibilità sociale (BRAMLEY ET AL. 2006), ma anche nel favorire il senso di responsabilità dei cittadini.

I *Bürgervereine* (Bv) sono gruppi di cittadini attivi nei vari quartieri di Freiburg: ne esistono 18 e ciascun *Bürgerverein* risulta composto mediamente da circa 300 membri. In prevalenza risiedono nel quartiere e questo perché ritengono che farne parte, viverlo quotidianamente consenta di avere una conoscenza diretta delle dinamiche che si sviluppano al suo interno e quindi di poter sfruttare questa conoscenza per attivarsi in maniera specifica.

L'interesse e il senso di responsabilità per ciò che accade nel quartiere costituiscono le motivazioni prevalenti che animano l'impegno dei vari membri. Un impegno che si concretizza, da un lato, attraverso attività di animazione nel quartiere, fra cui iniziative pubbliche prevalentemente di tipo culturale (*readings* letterari, festival, eventi teatrali, festa di quartiere) con lo scopo di promuovere la vivacità locale, creare momenti di aggregazione e scambio fra gli abitanti, adoperandosi, in questo modo, per rafforzare la coesione sociale all'interno del quartiere; dall'altro lato, si propongono come promotori delle istanze provenienti dalle popolazioni del quartiere nei confronti dell'Amministrazione locale (traffico locale, interventi di riqualificazione urbana, etc).

La diffusione e il radicamento delle reti associative di cittadini nei quartieri di Freiburg vanno interpretate come un segnale non solo della fiducia riposta in esse da parte di una quota consistente di popolazione, ma anche della presenza di un diffuso senso civico da intendersi come "risorsa che fornisce motivazioni verso comportamenti 'virtuosi' anche in presenza di 'non convenienze' per i singoli individui" (SAU 2004, 118). Ciononostante, queste stesse pratiche attualmente sembrano andare incontro a una fase di 'stanchezza', causata principalmente dalla carenza del contributo proveniente dalle generazioni più giovani (adolescenti, giovani e adulti *under 50*) dovuta a un disinteresse generalizzato verso ciò che accade al di fuori della loro 'nicchia'. I profondi cambiamenti che hanno interessato i contesti urbani negli ultimi decenni hanno prodotto effetti anche sugli individui. La crescente integrazione del mondo ha, infatti, contribuito alla fuoriuscita delle relazioni sociali dai loro contesti locali di interazione, ricollocandole all'interno di archi di spazio-tempo indefiniti. A fronte dello *stiramento* delle relazioni sociali su scala globale (GIDDENS 1994), si assiste a un indebolimento dei legami comunitari e all'emergere, al contempo, di una condizione di estraneità soggettiva nella nostra società. L'emergere di una crescente 'personalità' (SENNETT 2006) ha contribuito all'insorgere di condizioni di vulnerabilità del singolo e del sentimento opprimente di perdere la "presa sul presente" (BAUMAN 2002) che hanno innescato come conseguenza forme di indifferenza verso ciò che accade attorno.

In un contesto frammentato ed estremamente incerto gli individui sono, dunque, portati ad erigere confini fra sé e l'ambiente circostante e a ritagliarsi nicchie di sicurezza per ragioni di controllo. Sono spazi che appaiono sempre provvisori e mutevoli, così come lo sono i legami che gli individui instaurano con i luoghi della città. Le ragioni alla base del disinteresse rilevato in merito ai Bv di Freiburg necessitano di specifici approfondimenti. Ad ogni modo, la crisi che coinvolge queste esperienze di attivismo sembra rispecchiare, in definitiva, quelle forme di ripiegamento dell'individuo nella sfera privata che Sennett (2012), richiamandosi al *capability approach* di Amartya Sen e Martha Nussbaum, ritiene vadano interpretate come il risultato della rinuncia da parte delle società contemporanee di accrescere le capacità delle persone e di favorire la loro capacità di collaborare. Com'è intuibile, ciò può portare nel lungo periodo al progressivo affievolimento della propensione partecipativa dei cittadini legata al mancato subentro di 'nuove leve', e, di conseguenza, a un inevitabile indebolimento del ruolo svolto dai *Bürgervereine*.

4. Conclusioni

Nei prossimi decenni la popolazione urbanizzata è destinata ad aumentare e questo impone una serie di riflessioni sui livelli di sostenibilità che le città dovranno raggiungere. Le *Green cities* rappresentano esempi virtuosi di città impegnate nel perseguimento degli obiettivi sanciti dalla Commissione europea per le città sostenibili. Freiburg costituisce una buona pratica in relazione alle politiche di sostenibilità ambientale adottate per il miglioramento della mobilità urbana e la riduzione del consumo di suolo. Analogamente, il caso di Freiburg offre spunti interessanti anche in relazione alle forme di partecipazione dei cittadini nelle questioni del governo urbano, fra cui si possono distinguere forme di coinvolgimento 'dall'alto' su temi generali di rilevanza urbana e forme di attivazione 'dal basso' su scala ridotta (quartiere). Quest'ultimo punto ha evidenziato una serie di criticità, riconducibili a fenomeni sociali in atto nei contesti urbani e che rendono più faticoso il perseguimento di uno sviluppo sostenibile anche di tipo sociale. Il che non significa che alla dimensione sociale non debba essere attribuita la stessa importanza delle altre due dimensioni (ambientale ed economica). Al contrario, ciò deve indurre a una riflessione più approfondita sul concetto di sviluppo sostenibile, che tenga conto anche delle dinamiche in atto nelle società contemporanee: non farlo, equivarrebbe a condannare la sostenibilità ad uno sviluppo 'zoppo'.

Riferimenti bibliografici

- BAUMAN Z. (2002), *La società individualizzata*, Il Mulino, Bologna.
- BRAMLEY G., POWER S., DEMPSEY N.. (2006), "What Is 'Social Sustainability'; And How Do Our Existing Urban Forms Perform In Nurturing It?", Paper presentato alla *Planning Research Conference*, London, 5-7 Aprile, <http://www.city-form.org/uk/pdfs/Pubs_Bramleyetal06.pdf> (ultima visita: Aprile 2014).
- BUNDESREGIERUNG DEUTSCHLAND (1972), *Umweltpolitik. Das Umweltprogramm der Bundesregierung*, Verlag W. Kohlhammer, Stuttgart.
- DAVICO L., MELA A., STARICCO L. (2009), *Città sostenibili. Una prospettiva sociologica*, Carocci, Roma.
- EEA (2006), *Urban sprawl in Europe. The ignored challenge*, Report No. 10/2006, Copenhagen.
- ESCTC - EUROPEAN SUSTAINABLE CITIES & TOWNS CAMPAIGN (1994), *The Aalborg Charter*, Aalborg, <http://ec.europa.eu/environment/urban/pdf/aalborg_charter.pdf> (ultima visita: Aprile 2014).
- GIDDENS A. (1994), *Le conseguenze della modernità*, Il Mulino, Bologna.
- GRÜGER C., SCHUBERT A., KOCH K. (2006), "Bürgerorientierte Kommune konkret!", in SELLE K., (a cura di) *Planung neu denken*, Rohn Verlag, Dortmund, pp. 528-540.

- JÄNICKE M., WEIDNER H. (1997), "Germany", in JÄNICKE M., WEIDNER H. (a cura di), *National Environmental Policies: A Comparative Study of Capacity-Building*, Springer, Heidelberg-New York, pp. 133-155.
- MAZZETTE A. (2009 - a cura di), *Estranee in città*, Franco Angeli, Milano.
- MAZZETTE A. (2013 - a cura di), *Pratiche sociali di città pubblica*, Laterza, Roma-Bari.
- MELA A., BELLONI M.C., DAVICO L. (1998), *Sociologia dell'ambiente*, Carocci, Roma.
- NORGAARD R.B. (1984), "Coevolutionary agricultural development", *Economic Development and Cultural Change*, vol. 32, n. 3, pp. 525-546.
- POLESE M., STREN R. (2000), *The Social Sustainability of Cities: Diversity and the Management of Change*, University of Toronto Press, Toronto.
- PUTNAM R.D. (2000), *Bowling Alone. The Collapse and Revival of American Community*, Simon and Schuster, New York.
- SAU R. (2004), *Il paradigma repubblicano. Saggio sul recupero di una tradizione*, Franco Angeli, Milano.
- SENNETT R. (2006), *Il declino dell'uomo pubblico*, Bruno Mondadori, Milano (ed. or. 1974).
- SENNETT R. (2012), *Insieme. Rituali, piaceri, politiche della collaborazione*, Feltrinelli, Milano.
- SGROI E. (2007), "Nuove rappresentazioni urbane: luoghi per consumare, luoghi da consumare", in MAZZETTE A., SGROI E., *La metropoli consumata*, Franco Angeli, Milano, pp. 37-79.
- SPANU S. (2013), *Governo sostenibile della città e partecipazione dei cittadini: il caso di Freiburg im Breisgau*, Università di Sassari, <<http://eprints.uniss.it/8388>> (ultima visita: Aprile 2014).
- STADT FREIBURG (2010), *Umweltpolitik in Freiburg*, Dezernat für Umwelt, Schule, Bildung und Gebäudemanagement, Freiburg.
- TALEN E. (1999), "Sense of Community and Neighbourhood Form: An Assessment of the Social Doctrine of New Urbanism", *Urban Studies*, vol. 36, n.8, pp.1361-1379.
- UN - UNITED NATIONS (1972), *Declaration of the United Nations. Conference on the Human Environment*, Doc. A/Conf.48/14/Rev. 1 (1973).
- WOODCRAFT S., HACKETT T., CAISTOR-ARENDAR L. (2011), *Design for Social Sustainability, Homes & Communities Agency*, <<http://www.homesandcommunities.co.uk/download-doc/6344/10744>> (ultima visita: Aprile 2014).

Ritorno al vicinato. *Co-housing* e nuova convivialità urbana a Torino

Scienza in azione

Monica Musolino¹

Riassunto. Il saggio analizza un caso studio relativo al fenomeno del *co-housing*, considerato quale pratica dell'abitare fondata sulla partecipazione e sul vicinato elettivo, e al suo potenziale ed effettivo impatto trasformativo rispetto al contesto urbano di riferimento: l'esperienza sorta nel quartiere di Porta Palazzo a Torino. In particolare, si propone di interpretare e verificare l'applicazione della categoria di "convivialità" di Ivan Illich a questo tipo di esperienza, sorta all'interno di una cultura critica della società dei consumi e della crescita economica. Data questa dimensione culturale di fondo, l'analisi si concentra ulteriormente su quanto le modalità micro-relazionali e di rete poste in essere dai *co-housers*, per promuovere dinamiche trasformative e diffondere capitale sociale all'interno del quartiere di Porta Palazzo, siano efficaci al fine di favorire una maggiore coesione sociale assieme a pratiche e stili dell'abitare di tipo conviviale.

Parole-chiave: *co-housing*, vicinato, Torino, convivialità, abitare.

Abstract. This paper investigates a case study on *co-housing* considered as a living practice based on participation and elective neighbourhood, and on the potential and actual transformative impact on the analysed urban context: the *co-housing* experience in Porta Palazzo, a district in Turin, Italy. Specifically, the paper aims at interpreting the possibility of applying Ivan Illich's category of "conviviality" to this kind of experience, born in a context which is critical towards consumerism and economic growth. Considering this basic cultural framework, the analysis focuses its attention on how the micro-relational and networking relations experimented by the *co-housers*, in order to encourage transformative dynamics and spread social capital inside the Porta Palazzo neighbourhood, are effective in promoting a wider social cohesion together with convivial practices and living forms.

Keywords: *co-housing*, neighbourhood, Turin, conviviality, living.

Le dinamiche urbane globalizzanti degli ultimi decenni (dallo *sprawl* all'affermazione di modelli metropolitani estesi ad aree territoriali sempre più vaste, dall'urbanizzazione crescente di sub-continenti centrali nell'economia mondiale, come Cina e India, all'impoverimento dell'estetica e dell'economia agricola, per esempio) hanno condotto le città a diventare sovente degli spazi seriali, standardizzati e segmentati in *enclaves* di varia caratterizzazione socioeconomica, producendo, soprattutto nel mondo occidentale, una più marcata segregazione spaziale, espressione correlata di una crescente polarizzazione sociale. Per contro, in modo all'inizio più concentrato e, forse, elitario, ma ormai vieppiù visibile e diffuso, oltre che accessibile culturalmente e socialmente, si sono affermate forme e pratiche di abitare contrapposte ai modelli dominanti, realtà a volte ancora in fase sperimentale che hanno raccolto quelle istanze culturali centrate sulla critica della società tardo-capitalistica, fondata sul culto della crescita e dei consumi (ILLICH 2013; LATOUCHE 2008; 2009; LAVILLE 1998; PERNA 1998) ma anche su una sensibilità di contrasto all'uso di territorio (MAGNAGHI 2010) e alla deterritorializzazione e deprivazione identitaria dei luoghi (BONESIO 2007).

¹ Dottore di ricerca in Analisi del mutamento delle istituzioni, è stata docente a contratto di Sociologia dell'ambiente e del territorio presso l'Università di Messina. Le sue ricerche riguardano trasformazioni e utopie urbane, processi di ricostruzione post-catastrofe, nuove forme dell'abitare solidale. Email: mmusolino@unime.it.

Tali tendenze di resilienza e creatività hanno assunto molteplici forme, come i condomini solidali, gli eco-villaggi, gli eco-quartieri, per citarne alcune. In particolare, qui vorrei sviluppare una riflessione sulla pratica e l'esperienza italiana del *co-housing*, quale forma di coabitazione di particolare interesse, sebbene ancora in via di sperimentazione e realizzazione in alcune città. L'attenzione in questa sede sarà rivolta principalmente al rapporto fra i coabitanti (o *co-housers*) e il contesto urbano di prossimità, ovvero il quartiere, per provare a tracciare una prima riflessione circa la possibilità che queste forme di abitare solidale riescano a imprimere delle trasformazioni significative nella fisionomia urbana e sociale del quartiere su cui si innestano. Ciò sarebbe possibile grazie alla loro presenza e all'introduzione di nuove pratiche di vicinato, cioè di rapporti mutualistici di prossimità, in una sorta di ibridazione fra spazio privato/comunitario e spazio pubblico (RUIU 2013), dimensione che sottrae tali esperienze sia alle logiche di mercato che a quelle dell'erogazione di servizi. In particolare, pur all'interno di una ricerca più ampia e tuttora in corso sulle forme di *co-housing* di tipo *bottom-up* e in ambiente urbano in Italia, si articolerà il ragionamento attorno al caso del *co-housing* denominato "numerozero" a Torino, per il fatto di essere già realizzato e ubicato in una zona di grande interesse per la città e perché i fenomeni trasformativi che hanno interessato nell'ultimo decennio il quartiere di riferimento, Porta Palazzo, assumono una rilevanza notevole, anche con riferimento alle potenzialità di impatto del fenomeno della coabitazione.

1. Coabitazione, autocostruzione e pratiche di partecipazione

1.1 Il co-housing: breve genealogia e cenni sui caratteri generali

Il *co-housing*, quale forma di abitare, si sviluppa innanzitutto nel Nord Europa (Danimarca, LIETAERT 2007), circa trent'anni fa, per poi diffondersi in vari Paesi anche non europei, come Canada, Stati Uniti (McCAMANT, DURRETT 1994), Giappone, Nuova Zelanda (MELTZER 2005). Le motivazioni che ne animano la nascita e la diffusione risiedono senz'altro nella complessità che la dimensione dell'abitare, in special modo urbano e metropolitano, assume nelle società contemporanee, e nell'esigenza crescente di una rinnovata tensione comunitaristica, che nella pratica quotidiana dell'abitare trova un momento di fondamentale opportunità e dispiegamento. È così che il *co-housing*, pur nelle diverse espressioni che ha assunto, si caratterizza principalmente per una tendenza alla conciliazione fra l'autonomia dello spazio individuale, rappresentato dall'abitazione singola, e la condivisione di spazi e pratiche comuni. Ciò si realizza spesso a partire da un processo partecipato da tutti i *co-housers* nella progettazione dell'immobile, sia che si tratti di una costruzione vera e propria sia che ci si impegni in una ristrutturazione, per definire fin dal disegno del *co-housing* la sua caratterizzazione e la sua regolamentazione, attraverso una modalità decisionale fondata sulla mediazione e sul consenso unanime. Tali metodi di costituzione e maturazione del gruppo trovano il loro perno e uno dei loro esiti principali nel cosiddetto 'vicinato elettivo', ovvero in un processo auto-selettivo da parte dei coabitanti, in base alle motivazioni, alla capacità di partecipazione a dinamiche di gruppo, ecc.. Rispetto alla partecipazione come metodo per la progettazione e la regolamentazione della vita e degli spazi di coabitazione, occorre sottolineare come in realtà vi siano due grandi modelli di *co-housing*, che si differenziano proprio per il grado di partecipazione ad ogni fase del progetto e della vita comune: il modello *bottom-up*, in cui il grado di partecipazione è massimo per ogni fase del progetto, dall'ideazione alla progettazione degli spazi alla scelta delle modalità di vita in comune;

il modello *top-down*, che invece prevede una modalità di progettazione e una regolamentazione interna definita dal progettista, che di solito è un'agenzia di tipo immobiliare, oltre che un'apertura al contesto più modesta, se non assente.

Un punto di grande interesse e sempre più oggetto di dibattito all'interno della riflessione su questa forma di abitare è il rapporto reale fra coabitanti e territorio di riferimento. In che modo e con quali effetti si sviluppa una relazione con il quartiere? Quanto si può affermare che le esperienze di *co-housing* siano simili a delle *enclaves* centrate sulla auto-selezione e separazione, se non persino sulla autodifesa dal resto del territorio (CHIODELLI 2010)? Quali pratiche realmente in atto possono, viceversa, condurre a sostenere che si tratti, almeno per alcune tendenze osservabili, di fenomeni capaci di avviare processi di coesione sociale nel territorio dell'agire quotidiano (STEWART 2002; RUIU 2013, 116)?

1.2. Il caso di Torino: il quartiere di Porta Palazzo e il co-housing "numerozero"

Il caso particolare qui analizzato è, come annunciato, quello del *co-housing* "numerozero", già realizzato a un angolo di piazza Don Albera, nel quartiere di Porta Palazzo a Torino. Il gruppo di coabitanti è composto di otto unità familiari, di varia composizione generazionale: coppie di giovani adulti, con o senza figli, donne *single* di differente età, anche con figli adolescenti e adulti.

Una prima fase della ricerca - da cui proviene la presente riflessione - è stata condotta attraverso un soggiorno presso il *co-housing*, nel periodo in cui vi si era già trasferita la maggior parte dei coabitanti e altri stavano compiendo le ultime operazioni utili al trasloco. Tale soggiorno ha consentito di avviare l'analisi sul campo attraverso il metodo dell'osservazione situata con l'obiettivo di comprendere i meccanismi di interazione quotidiana e i ruoli all'interno del gruppo, partecipando alla vita in *co-housing*, e inoltre di verificare l'effettivo, per quanto inevitabilmente non ancora consolidato, rapporto con il contesto. Ho inoltre avviato una prima raccolta di interviste semi-strutturate, sullo stile dei racconti di vita (BERTAUX 1999; BICHI 2010), innanzitutto presso i *co-housers* per approfondire motivazioni e condizioni della scelta della coabitazione e del contesto di quartiere, ma anche presso altri soggetti, che, per la loro attività associativa o di lavoro sul territorio, sono da considerarsi quali portatori di uno sguardo privilegiato sui processi trasformativi dei luoghi di riferimento.



Fig. 1. Il co-housing "numerozero" di Porta Palazzo (Torino), particolare. Questa foto e le seguenti sono di Matteo Nobili.

Proprio la collocazione del *co-housing* nel quartiere di Porta Palazzo presenta degli elementi di interesse in ragione della sua caratterizzazione socioeconomica, demografica, ma anche spaziale. Innanzitutto, qui, esattamente a piazza Don Albera, ha sede e si svolge quotidianamente il mercato all'aperto più grande d'Europa: questa attività, come anche suggeriscono alcuni dei *co-housers* intervistati, proprio per le dimensioni del mercato, e quindi per un brulichio fittissimo e quotidiano di un gran numero di consumatori, caratterizza in modo del tutto specifico questo pezzo di quartiere, per lo meno in una parte della giornata, salvo assumere una fisionomia differente e lasciare letteralmente vuoto un enorme spazio, aperto e pubblico, una volta 'smontato' il mercato stesso. Inoltre, il Sabato questa particolare caratteristica dell'utilizzo dello spazio pubblico è ulteriormente sottolineata dal *balón*, il mercato di manufatti d'ogni sorta, che si svolge alle spalle di piazza Don Albera. Questo insieme di interazioni sociali, così accentuatamente caratterizzate dalle pratiche di mercato e consumo, definisce in modo molto deciso i confini, il senso (SIMMEL 1998, 529-531) e chiaramente le pratiche di questo quartiere, in un movimento di flussi assai marcato: se, appunto, in una porzione di giornata o della settimana il quartiere si riempie di venditori e acquirenti, per il restante tempo rimane un vuoto di spazio dalle dimensioni notevoli.

Dal punto di vista socio-demografico, poi, il quartiere è prevalentemente connotato dalla presenza di una popolazione di origine popolare, in buona parte costituita da vecchi immigrati italiani, soprattutto del Sud, e da nuovi immigrati non italiani (il tasso di costoro a Porta Palazzo sulla popolazione ivi residente ammonta a circa il 35%).

Rispetto a questo inquadramento generale del contesto di quartiere, è molto interessante sottolineare, seppur brevemente, i caratteri socio-economici e culturali dei *co-housers*, intesi complessivamente nel loro ruolo di attore sociale urbano. Si tratta, infatti, di un attore sociale connotato da una forte impronta professionale (è rilevante la presenza di ingegneri, architetti, insegnanti, educatori professionali), che ne distingue l'impronta culturale rispetto alla tendenziale fisionomia del contesto. Questo ha evidentemente una corrispondenza sul piano del capitale economico, pur variamente distribuito fra i vari soggetti della coabitazione, anche in ragione della loro anzianità, ma comunque mediamente più alto rispetto al resto della popolazione circostante. Tale dotazione economico-culturale ha dei risvolti significativi sul piano delle motivazioni etiche, politiche e sociali, su cui mi soffermerò più diffusamente in seguito. Il quartiere, poi, sul piano della fisionomia ecomorfologica e paesaggistica, è altresì caratterizzato tuttora da elementi di degrado urbano: ad esempio, proprio attorno al *co-housing* si staglia un complesso di grandi edifici lasciati all'incuria, non sottoposti a interventi di manutenzione o ristrutturazione, nonostante nel corso degli ultimi quindici anni - come si specificherà tra poco - tale area sia stata raggiunta da azioni mirate al risanamento e all'acquisizione di consapevolezza rispetto alla cura degli immobili.

È inoltre utile evidenziare come Porta Palazzo sia ancora oggi oggetto di stigmatizzazione sociale tra la popolazione torinese, in qualità di quartiere pericoloso, abitato da soggetti marginali e legati alla devianza sociale e criminale. Indubbiamente, l'aver ristrutturato un edificio disabitato da diversi decenni secondo canoni estetici ed ecosostenibili ha avuto un impatto di rivalutazione della zona interessata, proprio per la visibilità e portata dell'intervento. Nel suo complesso, dunque, il *co-housing* "numero-zero" si presenta come un attore sociale potenzialmente innovativo del contesto, ma soprattutto, laddove mantenga un'attenzione e un'azione di rete sul territorio, ciò lo rende un possibile agente di mutamento urbano e sociale del quartiere stesso.



Fig. 2. Il co-housing "numero-zero" di Porta Palazzo (Torino), veduta generale.



Fig. 3. L'edificio del co-housing come si presentava prima della ristrutturazione.



Fig. 4. L'edificio del co-housing dopo la ristrutturazione.

Negli ultimi anni, accanto alle dinamiche più globali or ora menzionate, si sono delineate delle trasformazioni importanti, soprattutto inerenti alla dimensione abitativa e che cominciano a manifestarsi con una certa evidenza: da un lato, è stato svolto un lavoro di riqualificazione urbana e di *empowerment* all'interno di molti condomini, come riferisce una delle responsabili del *Gate*,² il progetto che lo ha posto in essere;

² Il progetto *The Gate - living not leaving* nasce nel 1996 come Progetto pilota urbano volto alla riqualificazione urbana del quartiere di Porta Palazzo e finanziato dall'Ue. Dal 2002 il Comune di Torino ne ha promosso la trasformazione in Agenzia di sviluppo locale.

dall'altro lato, si sono costituiti gruppi di abitanti di estrazione economica più alta e portatori di un capitale sociale e culturale elevato, i quali hanno dato avvio a processi e a pratiche di vicinato sostanzialmente differenti sia rispetto alle logiche di mercato, tanto invasive degli spazi pubblici del quartiere, sia rispetto a quei soggetti ed associazioni erogatori di servizi (anche con risvolti sociali) che pure sono presenti in gran numero nella zona considerata. In particolare, le due esperienze cui mi riferisco, germogliate quasi in contemporanea, sono costituite da un'associazione di vicinato e promozione sociale e culturale, "Fuori di Palazzo", fondata nel 2010 all'interno di un condominio sorto grazie alla ristrutturazione di una ex ghiacciaia, e, per l'appunto, il *co-housing* "numerozero", anch'esso nato all'interno di un'associazione, "CoAbitare", e poi costituitosi in forma di cooperativa. Queste due realtà, che si sono già messe in rete sul territorio del quartiere, introducono pratiche di vita quotidiana e di relazione di vicinato altre rispetto alle logiche del terzo settore, anche di carattere volontaristico, e alternative altresì rispetto a quelle del mercato, sottraendosi totalmente al valore di scambio e restituendo i rapporti di prossimità spaziale, la vita del quartiere a quella dimensione del valore d'uso, che secondo Lefebvre in epoca pre-industriale aveva come pratica ed esito finale la città quale "œuvre", ovvero "opera d'arte", anziché come "prodotto" o "merce" (LEFEBVRE 1970). Rispetto alla capacità di coinvolgere in forma partecipativa il quartiere, nelle varie fasi di costruzione e impianto del *co-housing*, si può forse evidenziare che le dinamiche partecipative più ampie, ovvero non esclusive del gruppo di coabitanti, non abbiano riguardato tanto la fase del cantiere, già complessa per gli stessi *co-housers*, anche nella definizione delle proprie interne dinamiche partecipative, quanto piuttosto l'avvio della vita di relazione col contesto, a partire dal momento del trasloco e dell'avvio della vita quotidiana, con tutte le attività di raggio più ampio promosse anche da "numerozero". Questa relazione con il territorio più prossimo, indicata dagli intervistati coi caratteri della spontaneità e della contingenza, ha inoltre consentito al gruppo dei *co-housers* di non essere percepito quale entità aliena, che si chiude in una *enclave*, bensì in un'ottica più dinamica, aperta e confidenziale, spesso tinta di curiosità (p.es. circa l'intenzione di dar vita a un giardino all'interno dello spazio antistante il cancelletto d'ingresso e non a un parcheggio) o di ammirazione per il lavoro di autocostruzione, che ha interessato, però, solo i soggetti interni al progetto. È già possibile rinvenire in quanto descritto degli atteggiamenti che pongono in una condizione di interazione aperta e continua *co-housers* e abitanti del contesto, schiudendo la possibilità dello sviluppo di relazioni conviviali di vicinato e processi di creatività sociale di cui possa non solo beneficiare, ma anche rendersi co-protagonista la comunità più ampia degli abitanti del quartiere.



Fig. 5. Un momento dell'auto-costruzione.

2. Il Co-housing tra convivialità e produzione di capitale sociale diffuso

Scienza in azione

Più specificatamente, rispetto al caso del *co-housing* preso in esame, si può ipotizzare che si tratti di un'espressione di quella logica e pratica della convivialità di cui scriveva Ivan Illich, considerandola esattamente come

il contrario della produttività industriale. Ognuno di noi si definisce nel rapporto con gli altri e con l'ambiente e per la struttura di fondo degli strumenti che utilizza. [...] Il passaggio dalla produttività alla convivialità è il passaggio dalla ripetizione della carenza alla spontaneità del dono. Il rapporto industriale è riflesso condizionato, risposta stereotipa dell'individuo ai messaggi emessi da un altro utente, che egli non conoscerà mai, o da un ambiente artificiale, che mai comprenderà; il rapporto conviviale, sempre nuovo, è opera di persone che partecipano alla creazione della vita sociale. Passare dalla produttività alla convivialità significa sostituire a un valore tecnico un valore etico, a un valore materializzato un valore realizzato. La convivialità è la libertà individuale realizzata nel rapporto di produzione in seno a una società dotata di strumenti efficaci (ILLICH 2013, 28-29).

Il carattere - anzi, direi lo stile di vita - così forte della convivialità è rintracciabile già nel processo di costituzione, formazione e realizzazione del gruppo di *co-housers* e del suo progetto. Il percorso che ha condotto all'avvio della vita in coabitazione ha avuto, tra l'altro, una durata piuttosto lunga (circa quattro anni), condizione che ha consolidato motivazioni e relazioni all'interno del gruppo stesso, ma che contemporaneamente lo ha posto in una relazione di contatto quasi quotidiano con gli abitanti dei dintorni: durante il cantiere, nella fase dell'autocostruzione (che ha interessato l'interno degli appartamenti), durante la fase del trasloco, come già descritto nel paragrafo precedente. In un contesto socio-spaziale come quello di Porta Palazzo, quindi, il gruppo dei *co-housers* diventa portatore e generatore di capitale sociale diffuso (BOURDIEU 1980; PUTNAM 1993; COLEMAN 1990; MUTTI 1998 e 2003; PISELLI 1999). Infatti, se in alcune esperienze già studiate anche in Italia (MARTINELLI 2006, 88-89; BRAMANTI 2009) la coabitazione diventa un luogo di accoglienza per soggetti in condizione di fragilità sociale o psico-fisica, promuovendo così forme di reinserimento sociale innovative, d'altra parte, è la stessa introduzione di pratiche di vicinato che innesca un processo di riappropriazione degli spazi pubblici, ma anche una rielaborazione del senso e dell'immagine stessa dello spazio privato, della casa. È proprio l'apertura al quartiere della casa comune (*common house*)³ a costruire quel luogo ibrido fra spazio pubblico e spazio privato che innesca pratiche di reciprocità, non mediate né dallo Stato né dal mercato. Nel *co-housing* "numerozero" di Porta Palazzo, il gruppo di coabitanti ha progettato la ristrutturazione dell'immobile pensando fin dall'inizio alla collocazione di questi spazi comuni, al piano terra, identificando alcune delle possibili utilizzazioni: per esempio, le attività di palestra, la possibilità futura di una piccola ludoteca, pur sempre mantenendo la disponibilità a ricevere sollecitazioni sulla promozione di attività comuni da parte del resto del territorio. Tuttavia, tra le varie proposte, è senz'altro interessante la progettazione e realizzazione di un forno destinato alla panificazione, non solo per i coabitanti, ma anche nella prospettiva di un'apertura al quartiere, in modo da tentare di ricostituire una pratica quasi del tutto scomparsa, ma passibile di veicolare altre forme di mutuo aiuto e reciprocità e, soprattutto, di avviare percorsi, per quanto all'inizio su scala molto ridotta, che creino maggiore coesione sociale su un territorio variamente articolato e problematico come quello che è qui considerato.

³ Per *common house* si intende solitamente un edificio o una parte dell'edificio in cui è impiantato il *co-housing*, destinato/a agli spazi comuni, dove poter svolgere le attività aperte a tutti e anche all'esterno, dalle cene comuni alle attività ludiche per i bambini, dalle riunioni condominiali dei vicini esterni al gruppo dei coabitanti, a iniziative di tipo culturale, e così via.

Accanto a queste attività di propria iniziativa, il gruppo mantiene un'interlocuzione con le altre realtà associative e di impegno che agiscono nel quartiere, contribuendo a creare una dinamica rete di interconnessione con queste. Rispetto alle proprie caratteristiche un rapporto privilegiato di collaborazione è senz'altro quello che si è instaurato con l'associazione di vicinato "Fuori di Palazzo", sfociato nella costituzione di una Banca del tempo, nella collaborazione con l'associazione di immigrati per la realizzazione di un doposcuola, ma anche nel pieno successo della 'Festa dei vicini', evento promosso in molte zone della città di Torino per favorire la coesione sociale dei quartieri attraverso momenti conviviali, ma poco riuscito fino a un paio di anni fa nel quartiere di Porta Palazzo.



Fig. 6. La festa per l'inaugurazione del co-housing "numerozero", Torino 2013.

Il *co-housing* si configura, dunque, come soggetto portatore e generatore di capitale sociale, in quanto in sé è composto da elementi che sono a loro volta connettori di plurime appartenenze e nodi di reti sociali anche ampie (partiti politici, associazioni di promozione sociale e dell'abitare, GAS), elementi che restituiscono a questo gruppo analizzato un alto potenziale trasformativo rispetto al quartiere di residenza (BARBIERI 2005, 376-377), da verificare con un'analisi temporale costante e su una durata più lunga. È, dunque, a partire dalle micro-relazioni quotidiane, sia di ciascun coabitante che del gruppo attraverso i suoi portavoce, che il fenomeno del *co-housing* "numerozero" allarga la rete ed il processo di coesione sociale nel contesto del proprio abitare. D'altra parte, alla luce di quanto osservato sul campo e indicato in molte delle interviste, è lo stesso gruppo di coabitanti a produrre capitale sociale più diffuso per una riappropriazione dello spazio pubblico e di nuove forme di vicinato urbano, in questo mantenendo una prospettiva etico-economica assai prossima alla logica della convivialità esposta all'inizio del paragrafo.

Ciò che emerge, dunque, da questa fase di avvio del *co-housing* a Porta Palazzo orienta l'osservatore, anche sulla base di quanto suggerito dai soggetti che partecipano e animano la vita del quartiere, a considerare le esperienze di questo tipo quali nuove forme di abitare centrate sulla logica illichiana della convivialità: i *co-housing* potrebbero rivelarsi quali soggetti promotori di un potenziale processo di rigenerazione della vita di prossimità all'interno delle città, innanzitutto se messi a sistema con le altre soggettività di promozione territoriale, all'interno di politiche amministrative di rigenerazione dei quartieri e di promozione della coesione sociale su quei pezzi di città che rischiano una pericolosa segmentazione e marginalizzazione socio-urbana, in una prospettiva potenzialmente assai distante dalla *gentrification*.

D'altra parte - ma questo sarà oggetto di future analisi ancora da venire - la coabitazione potrebbe risultare una delle possibili alternative allo stile di abitare centrato sull'utilizzo rigidamente individuale della casa e sulla difficile convivenza nel classico condominio, la cui conflittualità, già piuttosto elevata, rischia di diventare ancora maggiore per la presenza crescente di inquilini di origine e cultura straniera, coi quali la convivenza condominiale è alle volte percepita in maniera problematica (MESSINA 2008). È forse su questa possibile alternativa alla chiusura individualistica nella propria abitazione-rifugio che le Amministrazioni potrebbero avviare una riflessione e una strategia politica praticabile, tenuto conto degli esiti positivi di alcune politiche dell'abitare centrate sulle forme di coabitazione quali vettori di innovazione sociale e già promosse in altri Stati (BOUCHARD 2005; 2006; 2011; BOUCHARD, HUDON 2005; BOUCHARD ET AL. 2010).

Riferimenti bibliografici

- BARBIERI P. (2005), "Le fondamenta micro-relazionali del capitale sociale", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 2, pp. 345-384.
- BERTAUX D. (1999), *Racconti di vita: la prospettiva etnosociologica*, Franco Angeli, Milano.
- BICHI R. (2010), *La conduzione delle interviste nella ricerca sociale*, Carocci, Roma.
- BONESIO L. (2007), *Paesaggio, identità e comunità tra locale e globale*, Diabasis, Reggio Emilia.
- BOUCHARD M.J. (2005), "De l'expérimentation à l'institutionnalisation positive, l'innovation sociale dans le logement communautaire au Québec", *Cahiers de la Chaire de la recherche du Canada en économie sociale*, n. R-2005-04, <<http://www.chaire.ecosoc.uqam.ca/Portals/ChaireEcoSoc/docs/pdf/cahiers/R-2005-04.pdf>>.
- BOUCHARD M.J. (2006), "L'innovation sociale en économie sociale", *Cahiers de la Chaire de recherche du Canada en économie sociale*, n. R-2006-01, <<http://www.chaire.ecosoc.uqam.ca/Portals/ChaireEcoSoc/docs/pdf/cahiers/R-2006-01.pdf>>.
- BOUCHARD M.J. (2011 - a cura di), *L'économie sociale vecteur d'innovation. L'expérience du Québec*, Press de l'Université du Québec, Québec.
- BOUCHARD M.J., HUDON M. (2005), "Le logement coopératif et associatif comme innovation sociale émanant de la société civile", *Revue Interventions économiques*, n. 32, pp. 2-12.
- BOUCHARD M.J., FROHN W., MORIN R. (2010), "Le logement communautaire au Québec: apports et limites d'une innovation sociale", *Lien social et Politiques*, n. 63, pp. 93-103.
- BOURDIEU P. (1980), "Le capital social. Notes provisoires", *Actes de la recherche en sciences sociales*, n. 31, pp. 2-3.
- BRAMANTI D. (2009), *Le comunità di famiglie*, Franco Angeli, Milano.
- CHIODELLI F. (2010), "Enclaves private a carattere residenziale: il caso del co-housing", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 1, pp. 95-116.
- COLEMAN J. S. (1990), *Foundations of Social Theory*, Harvard University Press, Cambridge MA.
- ILLICH I. (2013), *La convivialità*, Red Edizioni, Milano.
- LATOUCHE S. (2008), *Breve trattato sulla decrescita serena*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LATOUCHE S. (2009), *Come si esce dalla società dei consumi. Corsie percorsi della decrescita*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LAVILLE J.-L. (1998), *L'economia solidale*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LEFEBVRE H. (1970), *Il diritto alla città*, Marsilio, Venezia.
- LIETAERT M. (2007 - a cura di), *Cohousing e condomini solidali*, AAM Terra Nuova, Firenze.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MARTINELLI M. (2006), "Il potenziale della relazione sociale di prossimità. Il caso delle comunità di famiglie", *Studi di Sociologia*, n. 1, pp. 81-109.
- McCAMANT K., DURRETT C. (1994), *Cohousing: A Contemporary Approach to Housing Ourselves*, Ten Speed Press, Berkeley.
- MELTZER G. (2005), *Sustainable Community: Learning from The Cohousing Model*, Trafford Publishing.
- MESSINA S. (2008), "Il condominio delle liti", *La Repubblica*, 20 Novembre.
- MUTTI A. (1998), "I diffusori della fiducia", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 4, pp. 533-549.
- MUTTI A. (2003), "La teoria della fiducia nelle ricerche sul capitale sociale", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 4, pp. 515-536.
- PERNA T. (1998), *Fair trade. La sfida etica al mercato*, Bollati Boringhieri, Torino.
- PISELLI F. (1999), "Capitale sociale: concetto situazionale e dinamico", *Stato e Mercato*, n. 3, pp. 395-418.
- PUTNAM R. D. (1993), *Making Democracy Work. Civic Tradition in Modern Italy*, Princeton University Press, Princeton NJ.
- RUIJ M.L. (2013), "Il cohousing e la sottile linea tra spazio pubblico e spazio privato: The Community Project", *Sociologia urbana e rurale*, n. 100, pp. 105-118.
- SIMMEL G. (1998), *Sociologia*, Edizioni di Comunità, Milano.
- STEWART D. (2002), "Habitat et écologie. Le 'cohousing' aux États-Unis", *Revue française d'études américaines*, n. 94, pp. 113-128.

In bilico tra densità e diffusione: Atene, evoluzione urbana e società, all'ombra della crisi

Luca Salvati¹

Riassunto. *L'interesse di questo lavoro è rivolto all'individuazione di chiavi interpretative dei processi di espansione, tra compattezza e dispersione, che hanno coinvolto Atene come esempio dello sviluppo urbano mediterraneo, anche in un'ottica legata al dibattito su forme urbane più sostenibili. L'analisi si sviluppa attraverso una breve riflessione sulle trasformazioni economiche e sui principali mutamenti socio-demografici osservati a scala urbana e regionale come possibili determinanti del progressivo cambiamento nella forma urbana. La discussione, riconnettendo dinamiche locali e regionali in un'ottica multi-disciplinare, riflette sul futuro di Atene come caso paradigmatico delle grandi città mediterranee, sospese tra sviluppo e crisi, tra ansia del domani e incessante ricerca del passato.*

Parole-chiave: *diffusione urbana, città consolidata, trasformazioni economiche, mutamento sociale, città mediterranea.*

Abstract. *As part of the debate on sustainable urban forms, the present study focuses on the possible interpretative keys of urban expansion processes which involved Athens, taken as an example of the development of Mediterranean cities. The study develops a reflection on the economic transformations and major social-demographic changes shown at an urban and regional level as possible determinants of the progressive shift in urban form. The discussion, reconnecting local and regional dynamics in a multi-disciplinary perspective, debates on Athens' future development as a paradigmatic example for other Mediterranean cities, suspended in-between growth and crisis, anxiety for tomorrow and unceasing seek for past.*

Keywords: *urban sprawl, dense city, economic restructuring, social change, Mediterranean city.*

1. Introduzione

Se il contrasto tra grandi città nel Mediterraneo quali, ad esempio, Barcellona ed Il Cairo, coinvolge, secondo Kayser (1996), due tipici estremi nella rappresentazione del Mediterraneo urbano, Atene ne potrebbe incarnare l'immagine 'media', ripercorrendo quel ruolo geografico di mediatore interpretativo tra realtà del nord e del sud del *mare nostrum*. D'altronde, seppure collocata in posizione periferica rispetto al dibattito sulla transizione socioeconomica delle città europee, la crescita urbana di Atene ha rappresentato un caso peculiare per il carattere tumultuoso che ha manifestato, senza evidente sosta, a partire dagli anni Venti del secolo scorso (PHELPS ET AL. 2006).

¹ Luca Salvati, ricercatore presso il Consiglio per la ricerca e la sperimentazione in agricoltura, si occupa da anni di tematiche legate al consumo di suolo, allo *sprawl*, al *soil sealing*, in relazione alle differenti forme urbane. Ha pubblicato più di 50 saggi su riviste internazionali e monografie, con specifico riguardo alle dinamiche insediative nelle città mediterranee. E-mail: luca.salvati@entecra.it. Questo lavoro rappresenta una riflessione sintetica, e allo stesso tempo critica, su un percorso di ricerca multi-disciplinare svolto dall'autore sul tema della diffusione urbana nella città mediterranea. Contributi di inquadramento preliminare sulla città di Atene, con specifico riferimento alla dimensione demografico-insediativa e alle dinamiche di sviluppo pre- e post-olimpiche, sono stati proposti in SALVATI 2010 e 2011.

Il contesto in cui si è sviluppato l'agglomerato ateniese è, infatti, frutto di una stratificazione di cause scatenanti e di fattori sottesi (COUCH ET AL. 2007), in cui giocano un ruolo determinante i processi demografici (l'immigrazione dall'Asia minore prima e successivamente l'esodo rurale e, più recentemente, i flussi immigratori dall'estero), i cambiamenti nella struttura economica dominante (abbandono delle aree agricole, industrializzazione e terziarizzazione), nonché le peculiarità geo-politiche (il centralismo statale, la scarsa autonomia degli Enti locali, la pianificazione debole). La rappresentazione immaginifica, come pure gli esiti - morfologici e funzionali - del complesso sviluppo ateniese, possono essere considerati, pertanto, come stereotipi propri della città mediterranea (LEONTIDOU 1990).

Per tali motivi risulta arduo etichettare l'attuale periodo di crescita, reso più complicato dalla crisi i cui effetti accompagnano, da più di cinque anni, la vita della città e dei suoi abitanti. L'interesse di questo lavoro è rivolto, quindi, all'individuazione di chiavi di lettura per un'interpretazione unificante dei processi di espansione che hanno coinvolto la capitale greca come esempio - evocativo e non singolare - dello sviluppo urbano mediterraneo (LEONTIDOU 1996). Le conclusioni che scaturiscono da questa narrativa intendono riconnettere dinamiche locali e regionali, esperienze settoriali ed interpretazioni multidisciplinari, per una discussione sul futuro non solo di Atene, ma più in generale delle grandi città mediterranee, sospese tra sviluppo e crisi, tra ansia del domani e incessante ricerca del passato.

2. Tra compattezza e dispersione: un modello originale di crescita

Lo sviluppo ateniese può essere rappresentato mediante cicli consecutivi di concentrazione e diffusione, in cui i diversi attori sociali hanno contribuito a produrre una trama insediativa tipica (BURGEL 1975). L'interazione tra diverse classi sociali ha portato alla cristallizzazione di un tessuto denso costituito da un microcosmo di insediamenti morfologicamente coesi ma funzionalmente indipendenti (MALOUTAS 2007). L'evoluzione della città è dipesa dal mantenimento di un equilibrio dinamico negli interessi espressi dai vari segmenti della popolazione: gli strati popolari, sempre meno operai e più terziari e precari, la borghesia, alla ricerca di una nuova identità, e gli strati più agiati, con il loro rapporto - per certi aspetti esclusivo - con la città (ARAPOGLOU, SAYAS 2009). La necessità di rivendicare un riconoscimento attraverso la creazione di *landmarks* collettivi, ma anche l'esigenza di difendere le proprie prerogative (sicurezza, *wellness*, spazi, tecnologia, accesso alle infrastrutture), in una città ancora duale e arretrata, ha attraversato tutte le classi sociali contribuendo alla lenta trasformazione della forma urbana (PETSIMERIS 2008).

A livello insediativo, l'evoluzione dell'edificato mette in evidenza due fasi abbastanza distinte nello sviluppo post-bellico; la prima, individuabile nel periodo compreso fra il 1950 ed il 1980, ha rappresentato la crescita ad alta densità, in comune con altri agglomerati dell'Europa mediterranea; la seconda, successiva al 1980, è stata caratterizzata da una modalità di espansione basata sulla deconcentrazione demografica e sulla peri-urbanizzazione delle attività produttive, unite ad una transizione dalla manifattura al terziario. Tali trasformazioni hanno inciso sulla forma urbana, stimolando la crescita *a media densità* nelle zone di frangia piuttosto che la diffusione *a bassa densità* a grandi distanze dal centro (SALVATI 2010).

Sebbene la frattura maggiore con il passato sia rappresentata dall'attenuazione del gradiente di densità che ha caratterizzato l'Attica fino agli anni Settanta,

tale processo non ha generato, se non in zone limitate, contesti dominati da insediamenti a bassa densità. In queste aree è, infatti, avvenuto un processo di lenta densificazione, sospinto da residue sacche di spontaneismo (che hanno agito spesso su terreni di basso pregio rispetto agli insediamenti pianificati) sanate negli anni precedenti le Olimpiadi. La contiguità degli insediamenti ha prodotto una trama che non appare congrua con i caratteri morfologici dello *sprawl* (si veda, ad esempio, DAL POZZOLO 2002; GIBELLI, SALZANO 2006; KRESL 2007), ma piuttosto con un fenomeno di lenta deconcentrazione dell'originaria forma iper-compatta, che investe porzioni di territorio più vaste, senza tuttavia concentrarsi lungo assi di sviluppo preferenziali, se non quelli dettati dalla disponibilità di superfici edificabili a basso costo.

3. Trasformazioni economiche, crescita demografica e mutamento sociale

Dal punto di vista funzionale, il passaggio da una città basata sul dipolo Atene/Pireo ad una sostanzialmente tri-centrica (Atene / Pireo / Quartieri settentrionali lungo la nuova 'via Attica') non ha alterato significativamente il *pattern* localizzativo delle attività industriali e terziarie. I processi di delocalizzazione, in parte pianificati, sono stati osservati a partire dagli anni Settanta ma hanno inciso limitatamente sulla re-distribuzione delle attività produttive (BERIATOS, GOSPODINI 2004). Il progressivo allontanamento dell'industria, in particolare della manifattura pesante, dal centro di Atene è in parte coinciso con il depotenziamento delle politiche industriali a favore della capitale (KOURLIOUROS 1997). La migrazione dell'industria verso il periurbano ha investito le due pianure, Thriasio e Messoghia, limitrofe all'area metropolitana, ed ha avuto come esito insediamenti altrettanto compatti ed interconnessi con il tessuto urbano, sia lungo la direttrice Atene-Salonicco, sia presso il nuovo aeroporto internazionale di Spata. Tali insediamenti, limitrofi a quartieri residenziali e distretti commerciali, hanno peraltro riproposto una commistione di usi del suolo che si inquadra nel modello di *mixité* spaziale già osservato nel passato da Leontidou (1990).

La transizione della struttura economica verso i settori propri del terziario avanzato ha portato ad una parziale redistribuzione delle funzioni urbane (DELLAETSIMA 2006). Alla relativa stabilità delle funzioni portuali e commerciali nell'area del Pireo è corrisposto un mantenimento delle funzioni amministrative nel comune di Atene, con una progressiva deriva verso l'intermediazione finanziaria e i servizi alle imprese. Nonostante la ricomposizione delle funzioni urbane, il centro storico ha, in ogni caso, conservato il suo ruolo economico nell'area metropolitana (GOSPODINI 2009).

Il cambiamento più rilevante, tuttavia, è stata la progressiva riorganizzazione dei quartieri settentrionali (Maroussi, Kifissia, Chalandri), investiti dall'infrastrutturazione olimpica, che hanno sperimentato una transizione verso nuove centralità, legate al moderno asse stradale della via Attica e al sistema di trasporto su ferro. Gli *headquarters* di numerose imprese, nazionali e straniere, hanno colonizzato questa zona e gli stessi edifici di nuova costruzione hanno rappresentato, con le loro forme modernistiche e tecnologiche, l'evoluzione dell'area verso il settore dei servizi avanzati (GOSPODINI 2006). La completa saturazione dei vuoti urbani da parte dei numerosi centri commerciali disposti lungo i principali assi di scorrimento ha definitivamente modificato il *cityscape* di questi comuni (figura 1), in cui solo dieci anni prima si coltivava la vite e l'olivo, come ricordato anche da Henry Miller ne *Il colosso di Maroussi* (MILLER 1976).

La rapidità con cui si è creato questo nuovo 'Central Business District', funzionalmente specializzato rispetto al centro di Atene, privo del 'peso' della pubblica amministrazione ed orientato verso le telecomunicazioni e l'*hi-tech* (GARGIULO MORELLI, SALVATI 2010), evoca una nuova città nella città, in un processo evolutivo solo parzialmente indotto dagli investimenti olimpici. Tale processo sembra mantenere, tuttavia, importanti nessi con le caratteristiche e l'evoluzione dell'insediamento, *in primis* con la *mixité* di funzioni evocata da Leontidou (1990). La formazione di questo nuovo distretto urbano ha anche influenzato le dinamiche di diffusione a media densità nelle zone limitrofe, che più di altre hanno visto aumentare il valore immobiliare a seguito dell'infrastrutturazione olimpica.



Lungo la via Attica, alle aree di nuova urbanizzazione pianificata che hanno affiancato quelle esistenti, si sono aggiunte zone originariamente destinate ad usi non urbani, che hanno supportato un'edificazione alterna, creando un tessuto scomposto, incardinato sui pochi assi stradali e, tuttavia, ancora in crescita, tra un capannone e una villetta, verso la quasi completa saturazione degli spazi. Una dispersione che evolve in semi-compattanza, in parziale disaccordo con gli indirizzi di pianificazione d'area vasta, orientati verso la conservazione *tout-court* di una destinazione d'uso agricola e forestale (CHORIANOPOULOS ET AL. 2010) che appare in alcune zone compromessa ma in altre ancora potenzialmente praticabile. Fasi alterne di dispersione e concentrazione, estensificazione ed intensificazione, espansione ed autocontenimento portano dunque, anche se più lentamente che in passato, ad una saturazione degli spazi, ad un consolidamento dei livelli di densità su valori non più tipici della città iper-compatta, ma non così modesti da poter evocare processi di *sprawl*, secondo un modello che non è esclusivo di Atene (BUSQUETS 2006) e che, se opportunamente pianificato, potrebbe contribuire a mitigare il problema del consumo di suolo (GARGIULO MORELLI, SALVATI 2010). Rispetto alle dinamiche insediative, la ristrutturazione socio-spaziale della città appare più evidente nell'attenuazione del classico gradiente est-ovest, a suo tempo evidenziato da Burgel (1975), e con la formazione di un *pattern* più frammentato, in cui micro-gradienti ed 'isole' tendono a generare *enclaves* di ricchezza e povertà (MALOUTAS 2007) in una trama solo relativamente omogenea, retaggio di un passato in cui la crescita delle periferie secondo il modello informale aveva generato un tessuto sociale dominato dal ceto proletario e, successivamente, dalla piccola borghesia (VAIOU 1997). Pur in un contesto di aumentata frammentazione del paesaggio, gli 'attori' della diffusione (proletariato, borghesia, classi agiate) appaiono gli stessi rispetto a trent'anni prima (LEONTIDOU 1990), in una geografia sociale che tende a riprodurre tratti di segregazione e frammentazione.

Fig. 1. La diffusione urbana a bassa densità nel periurbano orientale di Atene come forma di insediamento caotico e privo dei caratteri di compattezza propri dell'area urbana spontanea (a destra, ripresa zenitale dell'area fotografata).

4. Il consolidamento urbano come eredità della dispersione

A fronte di un'area metropolitana che non mostra sostanziali segnali di deconcentrazione, se non in limitate zone del centro, abbiamo visto come l'esito dei processi economici e sociali abbia consolidato una forma urbana coesa ed insediamenti suburbani che tendono verso processi di densificazione e (ri)polarizzazione. Non si può negare, certo, il particolare impatto che la diffusione urbana ha avuto sulla frangia; sembrerebbe, tuttavia, che tale processo possa riferirsi - ancora a lungo in futuro - ad un modello che riproduce le caratteristiche di polarizzazione, contiguità, omogeneità osservabili a scala regionale. In altre parole, quello *sprawl* osservato da Couch *et Al.* (2007) sembra una fase temporanea di un più ampio fenomeno di sviluppo, tuttora sostenuto da una popolazione in crescita, che potrebbe evolvere verso forme più 'mature' di insediamento. Un fenomeno del genere è evidente nelle pianure periurbane: il miglioramento dell'accessibilità da Corinto e da Salonicco ha sancito definitivamente il passaggio da area rurale a periurbana, caratterizzata da una trama pressoché continua con il tessuto consolidato.

Che ruolo avranno, allora, attrattori quali l'Aeroporto internazionale, posto al centro della nuova Messoghia, e il porto di Rafina, che può candidarsi ad una collocazione sempre meno subordinata al Pireo? L'impressione è che queste aree rappresentino una sorta di laboratorio di sviluppo su cui confrontarsi con i meccanismi di formazione di città satelliti, che tentano di riprodurre, anche se in forme non del tutto pianificate, una via autonoma di sviluppo.

In qualche modo, più che riferirsi allo *sprawl* ateniese come ad una metafora, ad un referente concettuale stabile, potremmo evocare, rileggendo Minca (2004), la narrativa dell'orizzonte, a testimoniare un'evoluzione che non ha ancora raggiunto uno stadio di maturità, che sposta continuamente i propri limiti, non più coincidenti con i confini dell'area metropolitana, e che al proprio interno continua a promuovere trasformazioni non lineari (Coccosis *et Al.* 2005). Del resto, la stessa forma urbana di Atene, se confrontata con gli esiti insediativi di altre città europee, ha subito trasformazioni a partire dai primi del Novecento, quando mostrava un disegno sfrangiato e frammentato, dettato dall'espansione suburbana a bassa densità guidata dalla borghesia (BENEVOLO 1990). Questa forma, consolidata dalla creazione delle cosiddette città-giardino nel primo dopoguerra (Psichikò, Filothei, Papagòs, Kifissìa), è stata ricompattata da insediamenti più densi dovuti ai processi informali di colonizzazione dei vuoti urbani, sospinti dallo spontaneismo edilizio prima e dalla deroga urbanistica poi (ECONOMOU 1997). In questo senso, le città-giardino ed i quartieri 'giudiziosamente compatti' (GARGIULO MORELLI, SALVATI 2010) hanno rappresentato modelli di sostenibilità urbana anche in contesto generale di ridotta partecipazione e di scarsa efficienza del piano (figura 2).

Fig. 2. Quartieri residenziali a media densità rendono discontinua la trama insediativa compatta e rappresentano isole, anche dal punto di vista socio-spaziale, rispetto all'omogeneità dei caratteri demoeconomici prevalenti nell'area urbana (a destra, ripresa zenitale dell'area fotografata).



Non si può escludere che la città monocentrica si stia trasformando in un territorio 'moderatamente policentrico', almeno dal punto di vista insediativo; territorio in cui, tuttavia, contano ancora i centri principali (Pireo, Atene) e dove altri nodi di sviluppo creano ulteriore polarizzazione, in uno schema che, pure nella retorica delle (mancate) scelte politiche, attenua solo relativamente il gradiente centro-periferia, ma che - se adeguatamente pianificato - potrebbe avere interessanti esiti nel contenimento del consumo di suolo. Ciò è dovuto al mantenimento di una forte contiguità insita nel tessuto urbano, come pure alla (involontaria) conservazione del patrimonio naturale delle aree marginali, collinari e montane, complici la scarsa imprenditorialità e l'inerzia politica che cristallizzano, nelle aree marginali, un paesaggio quasi privo di infrastrutture (GIANNAKOUROU 2005). Volendo immaginare i futuri, possibili processi di diffusione a bassa densità, è pertanto opportuno riferirsi a regioni progressivamente più distanti da Atene. Particolare rilievo potrebbero avere, in questo senso, le aree rurali al confine con la provincia di Tebe, il sud dell'Attica continentale al confine con la Messoghia, la costa occidentale compresa tra Corinto e la pianura di Megara. In queste zone, rese più accessibili dalle nuove infrastrutture viarie, è possibile attendersi fenomeni di diffusione, sospinti sia dal mercato delle seconde case, sia dall'espulsione di funzioni secondarie dalle limitrofe città satelliti della Messoghia e del Thrasio. In quest'ottica, la pianificazione potrebbe contribuire ai fenomeni di *sprawl* individuando tali zone come sedi turistiche, accompagnate da un'infusione di aree destinate a fini residenziali a bassa densità. Ma si tratta pur sempre di aree ridotte in termini di estensione e marginali dal punto di vista economico. Il nucleo dei processi demografici, sociali e produttivi resta incardinato nella pianura Attica (CHORIANOPOULOS ET AL. 2010). Si conferma dunque l'ipotesi che l'area metropolitana di Atene stia consolidando la sua trama insediativa ancora secondo un modello incentrato sull'influenza dei centri rappresentativi (Atene e Pireo *più* i quartieri settentrionali con il *polo* della via Attica), manifestando una continuità con la crescita del passato ma anche con le traiettorie di sviluppo di altre città mediterranee (DURA GUIMERA 2003).

5. Epilogo

La transizione urbana letta in questo studio dà conto della stratificazione di traiettorie 'diverse' di sviluppo, con fasi competitive di polarizzazione/depolarizzazione che investono le diverse zone di Atene in una complessa interazione di cause ed effetti (DEMATTEIS 1998), ma con una sostanziale omogeneità di fondo, sintomo di un accrescimento spaziale 'additivo' in cui la distanza geografica continua a manifestare una sua importanza. Lo sviluppo delle due centralità (Atene e Pireo) nell'Ottocento, la rapida crescita di una trama compatta senza una pianificazione d'insieme nei primi decenni del Novecento, una forte polarizzazione urbana a cavallo della Seconda Guerra Mondiale, una depolarizzazione blanda della zona industriale e della città storica poi, sono fasi di un processo che parte dalla regione metropolitana e che (ri)conduce alla stessa scala spaziale, senza quel 'salto' osservato nei processi classici di *sprawl* (INDOVINA 2009). Tutto ciò sottolinea la necessità di un costante riferimento al passato per poter interpretare il presente ed ipotizzare un qualche scenario per il futuro, in contesti imprevedibili e deregolati, socialmente complessi ed economicamente informali (CASSANO 1996). Quanto le Olimpiadi abbiano inciso nelle ultime fasi dello sviluppo urbano è un tema ancora in discussione. Un tale evento ha sicuramente rappresentato un volano economico in grado di (ri)portare la città alla ribalta. Tuttavia, nonostante lo sforzo di decentramento,

le Olimpiadi sono rimaste principalmente un evento 'ateniese', come dimostrato dalla concentrazione di interventi, infrastrutture ed eventi nell'area urbana consolidata (BERIATOS, GOSPODINI 2004). Inoltre, pur nell'unità di intenti che ha caratterizzato la società e la politica ellenica negli anni precedenti le Olimpiadi, quel periodo ha rappresentato solo un intervallo relativamente efficiente rispetto ad una *governance* del territorio non sostenibile e assai poco partecipata (DELLAETSIMA 2008).

D'altra parte, il messaggio post-Olimpiadi che Atene offre è, contemporaneamente, di forte rinnovamento e di coesistenza di caratteri peculiari, frutto di uno sviluppo edilizio relativamente caotico. Rinnovamento urbano e coesistenza di vecchi stili (GOSPODINI 2009), convergenza verso l'Europa e magnetismo balcanico, impegno infrastrutturale e trasgressione urbanistica sono i tratti distintivi - ma altamente dualistici - della nuova regione (ZAGORIANAKOS 2004). Se, da una parte, emerge l'uso spregiudicato - a fini commerciali - dei territori annessi alla città nella più remota periferia (DELLAETSIMA 2006), colpisce la rigenerazione del *waterfront* lungo la riviera meridionale - anche se non raggiunge gli esiti osservati a Barcellona (GOSPODINI 2001) - intesa anche come tentativo di ricomposizione della trama urbana (GOSPODINI 2006). Si è fatta quindi strada una nuova consapevolezza nel considerare lo sforzo delle Olimpiadi come un punto di partenza, in un processo di rilocalizzazione alimentato dalle tendenze post-moderne nell'economia e nella società (BERIATOS, GOSPODINI 2004).

Si affermerà, allora, una 'nuova città' non solo in termini insediativi, ma anche funzionali? Si potrà osservare, nei prossimi anni, una diffusione realmente *a bassa densità* lontano dall'area urbana? Che ruolo giocheranno i nodi sub-urbani in un'eventuale rete metropolitana? Domande la cui risposta può essere ricercata *ancora* nello sviluppo passato e presente, espressione dei caratteri fondanti di una società e di un tessuto economico in transizione (LYNCH 2006). Grandi sfide attendono la pianificazione della nuova Attica alle soglie del prossimo decennio, scommesse lontane dalla '*legacy*' infrastrutturale e retoricamente modernista delle Olimpiadi: mitigare, ad esempio, l'impatto della segregazione spaziale e consolidare la riqualificazione del centro storico, ritornando a quella 'popolarità' urbana che rimane pur sempre la più colorita ed efficace raffigurazione della città mediterranea (LEONTIDOU 1990). Riflettere, ancora, sul ruolo delle centralità urbane e se possibile riorganizzarle, promuovendo l'uso degli spazi vuoti, già manomessi dall'espansione 'libera' (CHORIANOPOULOS ET AL. 2010).

Più in generale, appare necessario ripensare un nuovo ruolo, socio-ambientale prima ancora che produttivo, per l'area metropolitana tutta, gestendo la scommessa infrastrutturale come strumento per lo sviluppo sostenibile, ponendo la tutela delle aree verdi e la riqualificazione del patrimonio edilizio come prioritarie nell'agenda politica e, soprattutto, riconsiderando il ruolo della regione urbana in un più ampio processo di sviluppo policentrico a scala nazionale, ricostruendo i rapporti con le aree costiere limitrofe su cui grava ancora lo spettro del degrado ambientale dovuto al carico antropico stagionale. È su queste traiettorie di crescita, contorte e dagli esiti incerti, che si articola il futuro di Atene, intesa anche come paradigma di sviluppo per altre città mediterranee, poste oggi nella stessa *empasse* tra pianificazione inefficiente e spontaneismo che, anche se in forme meno aggressive del passato, esercita un ruolo di (non)piano (MARTINOTTI 1999).

La risposta a questa *empasse* dipende da quanto la città mediterranea riuscirà ad esprimere modelli insediativi autonomi rispetto ai referenti 'settentrionali' (v. ad esempio AMIN, THRIFT 2005; HALL, PAIN 2006; LONGHI, MUSOLESI 2007), in grado di riferirsi alle trame costitutive del paesaggio attuale, in particolare quella compattezza che torna, nelle politiche europee, come elemento di contrasto alla frammentazione, alla destrutturazione, al degrado del suburbano (AA.VV. 1995).

Rileggere la compattezza come tratto distintivo delle regioni mediterranee, carico di novità e non di arretratezza, rappresenta un punto qualificante di questa strategia (BRUEGMANN 2005).

Sarà quindi l'Attica, non più la sola area urbana di Atene, a dettare le regole di una complessa regione mediterranea. Ma nonostante i cambiamenti in corso, le regole di questa transizione vanno ricercate *ancora* nella crescita urbana pregressa. Quella 'resistenza' ai modelli insediativi provenienti dalle città cosiddette 'più evolute' (v. ad esempio SASSEN 2001; SCOTT 2001; SECCHI 2005) va letta con attenzione rispetto ad uno sviluppo futuro territorialmente coeso e sostenibile dal punto di vista ambientale. Densità e contiguità sono *ancora* le principali caratteristiche di modelli come quello di Atene, perennemente sospesi tra un passato spesso ingombrante ed un futuro talmente vicino che non sembra arrivare mai.

Riferimenti bibliografici

- AA.VV. (1995), *Mediterraneo. Città, territorio, economie alle soglie del XXI secolo*, Cresme & Fonspa, Credito Fondiario e Industriale, Roma.
- AMIN A., THRIFT N. (2005), *Città. Ripensare la dimensione urbana*, Il Mulino, Bologna.
- ARAPOGLOU V.P., SAYAS J. (2009), "New facets of urban segregation in southern Europe", *European Urban and Regional Studies*, vol. 16, n. 4, pp. 345-362.
- BENEVOLO L. (1990), *Storia della città Europea*, Laterza, Bari.
- BERIATOS E., GOSPODINI A. (2004), "Glocalising urban landscapes: Athens and the 2004 Olympics", *Cities*, n. 21, pp. 187-202.
- BRUEGMANN R. (2005), *Sprawl: a compact history*, University of Chicago Press, Chicago.
- BURGEL G. (1975), *Athènes: étude de la croissance d'une capitale méditerranéenne*, Atelier Reproduction des thèses, Université Lille III, Lille.
- BUSQUETS J. (2006), *Barcelona: the urban evolution of a compact city*, Actar, Barcelona.
- CASSANO F. (1996), *Il pensiero meridiano*, Laterza, Roma-Bari.
- CHORIANOPOULOS I., PAGONIS T., KOUKOULAS S., DRYMONITI S. (2010), "Planning, competitiveness and sprawl in the Mediterranean city: The case of Athens", *Cities*, n. 27, pp. 249-259.
- COCCOSSIS H., ECONOMOU D., PETRAKOS G., (2005), "The ESDP relevance to a distant partner: Greece", *European Planning Studies*, vol. 13, n. 2, pp. 253-264.
- COUCH C., PETSCHER-HELD G., LEONTIDOU L. (2007), *Urban sprawl in Europe: landscapes, land-use change and policy*, Blackwell, Oxford.
- DAL POZZOLO L. (2002 - a cura di), *Fuori città, senza campagna*, Franco Angeli, Milano.
- DELLADETSIMA P. (2006), "The emerging property development pattern in Greece and its impact on spatial development", *European Urban and Regional Studies*, vol. 13, n. 3, pp. 245-278.
- DELLADETSIMA P. (2008), *Verso un governo dell'area metropolitana di Atene: la retorica e le condizioni materiali*, in DE MARTINO U. (a cura di), *Il governo delle aree metropolitane*, Officina, Roma, pp. 121-134.
- DEMATTEIS G. (1998), "Periurbanizzazione mediterranea e suburbanizzazione anglosassone. Vecchie e nuove forme della città estesa", in VIGANONI L. (a cura di), *Temi e problemi di geografia in memoria di Pietro Mario Mura*, Gangemi, Roma, pp. 71-75.
- DURA GUIMERA A. (2003), "Population deconcentration and social restructuring in Barcelona, a European Mediterranean city", *Cities*, vol. 20, n. 6, pp. 387-394.
- ECONOMOU D. (1997), "The planning system and rural land use control in Greece: an European perspective", *European Planning Studies*, vol. 5, n. 4, pp. 461-476.
- GARGIULO MORELLI V., SALVATI L. (2010), *Ad hoc urban sprawl in the Mediterranean city: Dispersing a compact tradition?*, Nuova Cultura, Roma.
- GIANNAKOUREOU G. (2005), "Transforming spatial planning policy in Mediterranean countries. Europeanization and domestic change", *European Planning Studies*, vol. 13, n. 2, pp. 253-264.
- GIBELLI M.C., SALZANO E. (2006 - a cura di), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- GOSPODINI A. (2001), "Urban waterfront redevelopment in Greek Cities", *Cities*, vol. 18, n. 5, pp. 285-295.
- GOSPODINI A. (2006), "Portraying, classifying and understanding the emerging landscapes in the post-industrial city", *Cities*, vol. 23, n. 5, pp. 311-330.
- GOSPODINI A. (2009), "Post-industrial trajectories of Mediterranean European cities: the case of post-Olympics Athens", *Urban Studies*, vol. 46, nn. 5-6, pp. 1157-1186.
- HALL P., PAIN K. (2006), *The polycentric metropolis. Learning from mega-city regions in Europe*, Earthscan, London.
- INDOVINA F. (2009 - a cura di), *Dalla città all'arcipelago metropolitano*, Franco Angeli, Milano.

- KAYSER B. (1996), *Il Mediterraneo. Geografia della frattura*, Jaca Book, Milano.
- KOURLIOUROS E. (1997), "Planning industrial location in Greater Athens: the interaction between deindustrialization and anti-industrialism during the 1980s", *European Planning Studies*, vol. 5, n. 4, pp. 435-460.
- KRESL P.K. (2007), *Planning cities for the future. The successes and failures of urban economic strategies in Europe*, Edward Elgar, Cheltenham.
- LEONTIDOU L. (1990), *The Mediterranean city in transition*, Cambridge University Press, Cambridge.
- LEONTIDOU L. (1996), "Alternatives to modernism in (Southern) urban theory: Exploring in-between spaces", *International Journal of Urban and Regional Research*, vol. 20, n. 2, pp. 180-197.
- LONGHI C., MUSOLESI A. (2007), "European cities in the process of economic integration: towards structural convergence", *Annals of Regional Science*, n. 41, pp. 333-351.
- LYNCH K. (2006), *L'immagine della città*, Marsilio, Venezia.
- MALOUTAS T. (2007), "Segregation, social polarization and immigration in Athens during the 1990s: theoretical expectations and contextual difference", *International Journal of Urban and Regional Research*, vol. 31, n. 4, pp. 733-758.
- MARTINOTTI G. (1999 - a cura di), *La dimensione metropolitana: sviluppo e governo della nuova città*, Il Mulino, Bologna.
- MILLER H. (1976), *Il colosso di Maroussi*, Mondadori, Milano.
- MINCA C. (2004 - a cura di), *Orizzonte mediterraneo*, Cedam, Padova.
- PETSIMERIS P. (2008) "Playing with scales: Doxiadis legacy in urban theory and practice", *Ekistics*, n. 442, pp. 326-352.
- PHELPS N.A., PARSONS N., BALLAS D., DOWLING A. (2006), *Post-suburban Europe: planning and politics at the margins of Europe's capital cities*, Palgrave Macmillan, Basingstoke.
- SALVATI L. (2010), "Verso una nuova città Mediterranea: Atene in transizione dalla città compatta alla città-regione", *Rivista Geografica Italiana*, vol. CXVII, pp. 769-807.
- SALVATI L. (2011), *Omaggio e critica alla città Mediterranea*, Bonanno, Roma-Acireale.
- SASSEN S. (2001), *La città globale*, Il Mulino, Roma.
- SCOTT A.J. (2001), *Global city-regions. Trends, theory, policy*, Oxford University Press, Oxford.
- SECCHI B. (2005), *La città del ventesimo secolo*, Laterza, Bari.
- VAIOU D. (1997), "Facets of spatial development and planning in Greece", *European Planning Studies*, vol. 5, n. 4, pp. 431-433.
- ZAGORIANAKOS E. (2004), "Athens 2004 Olympic Games' Transportation Plan: a missed opportunity for Strategic Environmental Assessment (SEA) integration", *Journal of Transport Geography*, n. 12, pp. 115-125.

Verso lo scenario 'rurban': forme plurali del progetto in Europa per una nuova alleanza tra città e campagna

Ignazio Vinci¹

Riassunto. *Nell'ultimo decennio si è manifestata una crescente attenzione alle relazioni di interdipendenza tra dimensione urbana e dimensione rurale dello sviluppo territoriale. È un interesse alimentato dalla diversa percezione con cui ormai viene colto il rapporto tra città e campagna, tra economie urbane ed economie rurali, considerate dal pensiero economico-politico classico come due mondi separati. Questo processo è particolarmente visibile nel contesto europeo, dove per ragioni non solo insediative e funzionali, ma anche economiche, sociali e culturali l'avvento di modelli di sviluppo post-industriali ha portato a più complesse forme di ibridazione tra modelli di sviluppo urbani e rurali. L'articolo si propone in primo luogo di esplorare il processo di acquisizione di tale nuova sensibilità alla dimensione europea e comunitaria, sia attraverso una lettura sintetica di alcuni documenti ufficiali in materia di sviluppo territoriale, sia osservando gli esiti dei principali progetti di cooperazione che affrontano le relazioni urbano-rurali. Tale lettura costituisce la base per introdurre criticamente quattro specifiche dimensioni cognitive e progettuali dell'interazione urbano-rurale: la dimensione paesaggistica e ambientale, la dimensione sociale e culturale, la dimensione economica, la dimensione energetica. Nelle considerazioni conclusive vengono infine indicate alcune sfide peculiari per le scienze del territorio e per la generazione di più efficaci politiche nello scenario urbano-rurale.*

Parole-chiave: *sviluppo urbano e regionale, sviluppo locale, sostenibilità, urbano vs. rurale, contesto europeo.*

Abstract. *In the last decade a growing attention has been devoted to the interdependence between the urban and rural dimensions of territorial development. It is an interest depending by the changing perception of the relations among city and countryside, urban economies and rural economies respect to that provided by the classical political-economic thought in western countries. This process is particularly sharp in Europe, where for spatial, economic, social and cultural reasons, the transition towards a post-industrial society has also led to a broader hybridization of the urban and rural models of development. The aim of the article is firstly to explore the extent of this new sensibility towards urban-rural relations at the European level, particularly through an exploration of policy documents and innovative projects that have tried in recent years to focus on urban-rural interactions. This framework constitutes the base to critically discuss four different dimensions in which the urban-rural relations can be explored from a cognitive and planning perspectives: the landscape and environmental dimension, the social and cultural dimension, the economic dimension, the energy dimension. The conclusive paragraph addresses some specific challenges for the planning culture in order to improve the effectiveness of territorial policies towards the urban-rural scenario.*

Keywords: *urban and regional development, local development, sustainability, urban vs. rural, European context.*

1. Introduzione

L'economia classica concepisce il rapporto tra città e campagna in termini di sostanziale dualismo. Come osservano Basile e Cecchi (2001), in essa si assume l'identificazione delle attività produttive con i contesti sociali e territoriali in cui esse sono svolte: con i termini 'agricoltura' e 'campagna' si indicano indifferentemente la produzione di beni agricoli e il luogo in cui questa viene realizzata, il reticolo di relazioni sociali ed il sistema di rapporti economici su cui essa poggia.

¹ Ricercatore e docente di Urbanistica al Dipartimento di architettura ed alla Scuola politecnica dell'Università di Palermo. I suoi interessi di ricerca riguardano principalmente i processi di rigenerazione urbana e sviluppo locale, la pianificazione strategica e lo sviluppo regionale. Email: ignazio.vinci@unipa.it.

Analogamente, le espressioni 'industria' e 'città' individuano "l'attività della produzione industriale, ma anche lo spazio fisico in cui questa è localizzata e le relazioni sociali che la caratterizzano" (BASILE, CECCHI 2001, 53). Il modello economico viene concepito come una contrapposizione di interessi espressi da specifiche classi sociali: quelli dell'industria appiattiti sugli interessi dei capitalisti concentrati nelle città, quelli dell'agricoltura espressi dai proprietari terrieri distribuiti nelle campagne. Di conseguenza, la contrapposizione tra queste due classi sociali dominanti si riflette automaticamente in termini di conflitto tra condizione urbana e condizione rurale. Tracce di questa analisi in termini antagonistici sono particolarmente presenti nel pensiero di Ricardo e Marx. Quest'ultimo, con considerazioni poi riprese anche da Gramsci, intravedeva nell'abbandono delle campagne e nel trasferimento crescente di manodopera da queste alla città non solo una condizione di disequilibrio dovuta all'eccedenza di produzione dell'industria urbana, quanto anche l'inizio di una posizione di subalternità politica della dimensione rurale rispetto a quella urbana.

Tale processo insieme economico e territoriale, i cui effetti sulla condizione urbana sono stati descritti dalle successive letture di Lefebvre (1973) e Castells (1974), subisce un grande momento di discontinuità con l'entrata in crisi del modello di produzione fordista e l'emergere, per vari stadi successivi, di modelli di sviluppo post-industriale (AMIN 1994). Il declino del modello della 'città fabbrica' innesca un processo di complessiva destrutturazione dei rapporti tra produzione e territorio che, lentamente e con traiettorie diversificate, coinvolgerà anche la campagna e la dimensione rurale nel suo complesso. L'affermazione di modelli industriali nella produzione anche nel settore agricolo, insieme alla mutazione negli stili di vita e di consumo sollecitati dal paradigma della sostenibilità, produce a partire dagli anni Ottanta cambiamenti strutturali nell'economia e nell'organizzazione sociale dei territori rurali (CHARRIER 1991; ILBERY 1998). Lo spazio rurale comincia ad essere percepito non solo quale luogo subalterno, fonte di una produzione di massa chiamata a soddisfare la domanda di consumi alimentari delle città, quanto anche come ambiente di produzione di beni sofisticati (cibo di qualità, cultura, forme alternative di accoglienza e *leisure*) in grado di accrescere il valore di una parte delle produzioni agricole e di diversificare le fonti di reddito per le comunità rurali. È un processo di ibridazione tra modelli di sviluppo - quello urbano e quello rurale - che nel mondo occidentale si compie con differenti caratteri peculiari in ragione di fattori strutturali e culturali (le caratteristiche dell'assetto fondiario, il livello di industrializzazione dei processi produttivi, le caratteristiche socio-territoriali dei contesti rurali), ma che subisce una univoca accelerazione nel corso degli ultimi due decenni.

L'Europa costituisce un osservatorio privilegiato per analizzare criticamente questi processi di ibridazione tra modelli di sviluppo almeno per due ragioni. Da un lato, per la ricchezza di morfologie differenziate sul piano territoriale, economico e sociale che i processi di ristrutturazione industriale nelle aree urbane e di riarticolazione insediativa e produttiva nelle aree rurali hanno generato.² Dall'altro, per il particolare ruolo che la cultura europea ha esercitato nel plasmare il paradigma della sostenibilità attraverso le risorse, materiali e immateriali, sedimentate nella sua dimensione rurale.

²In Italia, dove la prevalenza della piccola e media impresa e la diffusione territoriale dell'industria hanno svolto un ruolo essenziale nella transizione post-fordista, il fenomeno di destrutturazione e ricomposizione dell'economia rurale si associa anche a complesse riconfigurazioni sul piano spaziale (BOSCACCI, CAMAGNI 1994; CLEMENTI ET AL. 1996; GUIDICINI 1998): fenomeni quali la 'campagna urbanizzata' osservata da Becattini (2001), le giunzioni e sovrapposizioni tra reti di città medie e sistemi rurali diffusi (MAGNAGHI, FANFANI 2010), i fenomeni di metropolizzazione scomposti e disorganici verso latifondi resistenti al cambiamento (LANZANI 2003) esprimono varie morfologie di una "rurbanità" che costituisce un tratto caratterizzante di ampie porzioni del Paese.

2. Le aree urbane europee come emblema e come laboratorio di innovazione

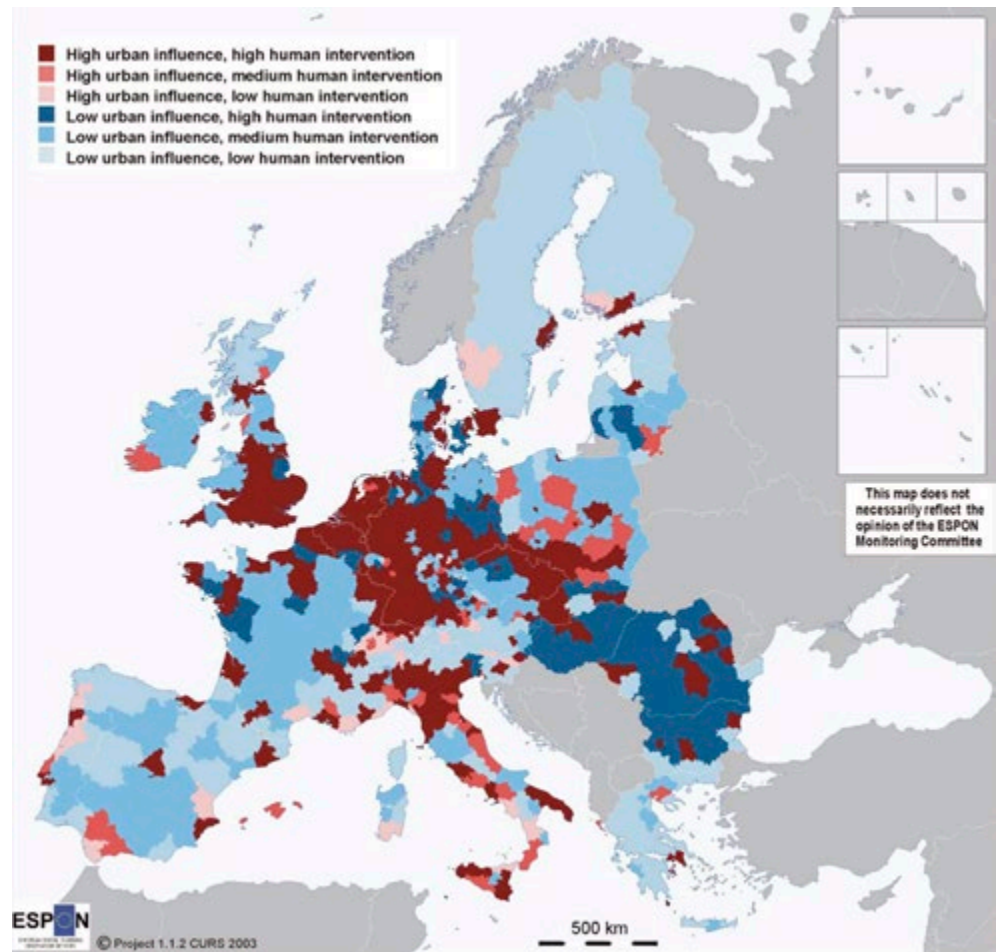
Scienza in azione

Anche nella cultura europea, tuttavia, uno dei più duraturi effetti del dualismo tra città e campagna si è rivelato l'incapacità delle politiche regionali di concepire le due dimensioni dello sviluppo territoriale come parte della medesima questione. Mentre in diversi contesti europei il rilancio delle aree urbane e la rigenerazione delle aree rurali (ad esempio, rispettivamente, nel Regno Unito ed in Francia) hanno rappresentato dei precisi segni di discontinuità e di innovazione delle politiche territoriali sin dagli anni Ottanta, la loro intersezione quale esito di una politica congiunta ha ovunque sofferto di un atteggiamento appiattito su una visione quantitativa e settoriale (DAVOUDI, STEAD 2002). Le politiche comunitarie riflettono abbastanza limpidamente questa difficile transizione, tanto che i processi di innovazione sia nella Politica agricola comune sia nelle politiche *place-based* come l'iniziativa comunitaria LEADER hanno continuato ad essere concepite ed implementate attraverso rigide zonizzazioni territoriali.

Alla fine degli anni Novanta questo *trend* sembra parzialmente invertirsi e la questione di un rapporto interattivo tra aree urbane ed aree rurali si impone all'attenzione di un più ampio spettro di osservatori e *policy makers* in Europa. Le politiche comunitarie costituiscono un interessante punto di osservazione sia per la lettura del fenomeno nelle sue diverse morfologie territoriali, sia per valutare l'emergere di orientamenti politici condivisi tra tradizioni nazionali che presentano significative differenze di sensibilità verso i temi dello sviluppo locale e regionale.

Un primo punto di coagulo in questa direzione può essere considerato il rapporto finale dello *Study programme on European spatial planning* (SPESP: NORDREGIO 2000), il programma di ricerche promosso dalla Commissione europea per sostenere l'implementazione dello Schema di sviluppo dello spazio europeo (ESDP o SsSE in Italia) approvato nel 1999. In esso, uno dei quattro capitoli viene dedicato alla "*Urban-rural partnership*", un insieme di osservazioni empiriche e spunti per le politiche indirizzato ad arricchire la riflessione sul tema dello sviluppo policentrico lanciato dallo SsSE. Il contributo forse più cospicuo offerto dal rapporto finale dello SPESP sta nel tentativo di offrire una lettura più complessa e articolata della dialettica città-campagna, identificando una varietà di situazioni intermedie tra il rurale e l'urbano come tratto distintivo del fenomeno territoriale in Europa e come campo potenziale di sperimentazione per le politiche di coesione regionale ancora troppo condizionate dalle necessità classificatorie dei fondi strutturali.

Negli anni successivi l'interesse verso il tema si rafforza divenendo il focus di una pluralità di iniziative di ricerca, cooperazione e trasferimento di pratiche progettuali a livello europeo. L'osservatorio europeo ESPON, che dello Schema di sviluppo dello spazio europeo costituisce il principale strumento di implementazione, indirizza verso l'interazione tra aree urbane ed aree rurali uno dei suoi dieci progetti tematici: il progetto "*Urban-rural relations in Europe*" (ESPON 2005). Tale iniziativa sviluppa per la prima volta una lettura sistematica del territorio europeo (basata su dati statistici e di uso del suolo) fino alla scala sub-regionale, volta ad evidenziare la diversità delle forme in cui l'interazione urbano-rurale si manifesta nei diversi contesti insediativi europei. A partire da queste diverse morfologie, il rapporto finale del progetto propone una serie di *policy recommendations* per sollecitare forme di integrazione nelle politiche comunitarie, nazionali e regionali al fine di trattare congiuntamente le dimensioni urbane e ambientali, economiche e sociali, su cui i processi di '*urbanisation*' impattano.



A lato: Fig. 1. Le “Urban-rural typologies” identificate dal progetto “Urban-rural relations in Europe” (elaborazione su fonte ESPON 2005).

Sotto: Tab. 1. Oggetti e temi nei progetti comunitari sulla questione urbano-rurale.

	Periurbano	Hinterland Regione	Paesaggi Uso del suolo	Biodiversità	Agricoltura Economia	Agricoltura Alimentazione
<i>FP6</i>						
Plurel	■		■			
<i>FP7</i>						
Faan					■	■
Purefood					■	■
Foodlinks					■	■
<i>Interreg III</i>						
Saul	■		■	■		
Farland		■	■			
Hinterland		■	■			
<i>Interreg IV</i>						
Peri-Urban Parks	■		■	■		
Surf	■		■	■		
Value		■	■	■		
Making Places Profitable		■	■			
Urban Habitats	■		■	■		
Solabio				■	■	
Rururbal		■			■	■
Bips	■		■	■		
Euroscapes	■		■	■		

Forse proprio per l'inafferrabile diversità con cui il fenomeno della 'rurbanizzazione' viene impresso da questi primi studi alla scala europea, l'ottica comparativa e le politiche di cooperazione prenderanno il sopravvento in un gran numero di progetti comunitari nella seconda metà del decennio. L'interazione urbano-rurale diviene infatti campo di osservazione e sperimentazione progettuale sia nell'ambito del Sesto e del Settimo Programma quadro per la ricerca (cfr. i progetti *Plurel, Faan, Purefood, Foodlinks*), sia nell'ambito di programmi di iniziativa comunitaria quali INTERREG III (cfr. i progetti *Saul, Farland, Hinterland*) e INTERREG IV (cfr. i progetti *Peri-urban parks, Surf, Value, Making places profitable, Urban habitats, Solabio, Rururba*).

Nell'ambito di queste iniziative, uno dei più recenti e principali sforzi di ricognizione dello stato dell'arte è quello risultante dall'azione preparatoria denominata "*Rurban. Partnership for sustainable urban-rural development*" (FIRBUASD 2012), in cui specifici casi di buone pratiche e progetti vengono passati in rassegna per il loro tentativo di incidere su alcuni dei nodi (*governance, mobilità, ambiente, innovazione economica*) ritenuti più rilevanti per la questione delle relazioni città-campagna in Europa e per le politiche regionali che su di essa potranno indirizzarsi.

Gli ambiti di sperimentazione, i temi ricorrenti e gli approcci praticati all'interno di questa varietà di esperienze di cooperazione si prestano ad alcune preliminari considerazioni critiche. La prima riguarda il significativo scarto di attenzione che si manifesta tra le regioni del nord-Europa e quelle dell'Europa meridionale e mediterranea. Appare evidente come, dinanzi a processi di metropolizzazione che pure investono in maniera altrettanto intensa e pervasiva tutte le regioni europee, nel nord-Europa stiano maturando condizioni cognitive e istituzionali che aprono a più mature interpretazioni della dialettica urbano-rurale e di come sia evidente lo sforzo di inquadrare le pratiche diffuse e talvolta spontanee all'interno di scenari strategici più strutturati.



Fig. 2. La distribuzione territoriale dei progetti di cooperazione che affrontano il tema 'urbano-rurale' in Europa.

La seconda considerazione è di tipo territoriale e riguarda la prevalenza della dimensione 'periurbana' quale contesto privilegiato verso cui le pratiche progettuali legate in varia misura ai rapporti città-campagna vengono osservate ed incoraggiate. Mentre appare ragionevole considerare tali contesti come spazi entro cui conflitti e opportunità delle relazioni città-campagna si manifestino con maggiore risalto che altrove, è del tutto evidente che lo spazio periurbano costituisce solo una delle morfologie territoriali in cui le relazioni urbano-rurali possono essere osservate ed esplorate in chiave progettuale.

Una risposta che può essere data a tale evidenza è che un numero considerevole di sperimentazioni progettuali sono ispirate da una visione urbanistico-ambientale della questione, punto di vista che assume il mantenimento degli *assets* naturalistici e paesaggistici legati all'agricoltura urbana come obiettivo prevalente. A parte un numero ristretto di iniziative (si veda la tabella 1), generalmente sullo sfondo rimangono tematiche di più complessa trattazione politica e territoriale, quali ad esempio le forme attraverso cui sollecitare o regolare le distrettualità produttive, le filiere commerciali o il rapporto tra innovazione tecnologica e sostenibilità ambientale.

3. Quattro dimensioni della 'rurbanità' come orizzonte per una loro integrazione nel progetto territoriale

Osservando gli approcci e le tematiche ricorrenti in queste sperimentazioni progettuali, possiamo affermare che il tema dell'interazione urbano-rurale si presti ad una molteplicità di interpretazioni non tutte ancora perfettamente messe a fuoco dalle pratiche progettuali in corso nell'ultimo decennio. Lo stesso progetto ESPON (ESPON 2005) metteva in guardia tra le sue premesse su come il tema delle relazioni urbano-rurali potesse assumere connotazioni molto differenziate già facendo la basilare distinzione tra un punto di vista 'strutturale', cioè in relazione alle dinamiche demografiche e di urbanizzazione, e uno 'funzionale', in riferimento alla riorganizzazione dei processi produttivi o ai comportamenti sociali che esprimono nuove forme d'uso del territorio. Nadin e Stead (2000), osservando le dinamiche di riarticolazione delle relazioni tra città e campagna nel West of England, evidenziano almeno otto vettori di scambio materiale e immateriale (si veda la figura 3) tra la dimensione urbana e quella rurale.

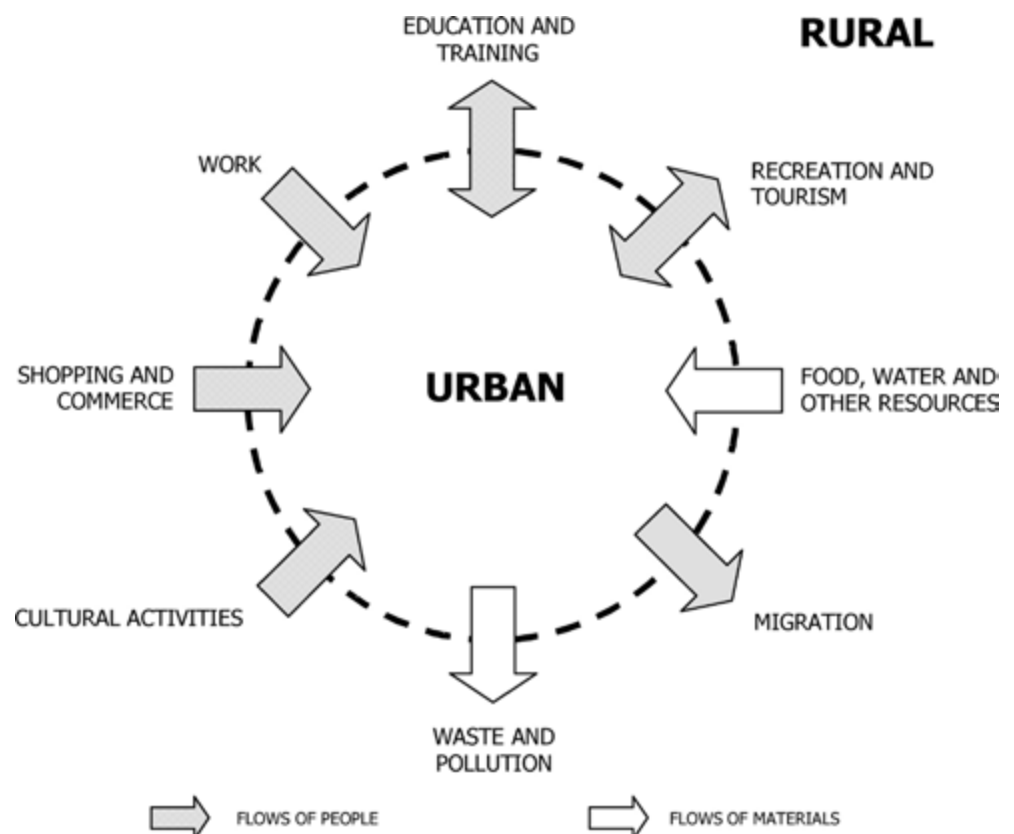


Fig. 3. I flussi di persone e merci tra la dimensione urbana e rurale (fonte: NADIN, STEAD2000).

Il tema, in altre parole, appare espressione di quella 'zona grigia' creatasi nei modelli di sviluppo delle società occidentali alle prese con processi di trasformazione post-industriale e diversificazione economica tanto nelle economie urbane quanto in quelle rurali. Tali processi sono a loro volta dipendenti da innovazioni culturali e tecnologiche che chiamano in causa forme alternative di uso e valorizzazione territoriale. Di conseguenza, mentre appare diffusa la percezione che le relazioni di dipendenza tra città e campagna siano progressivamente sostituite da crescenti rapporti biunivoci fondati sui flussi di persone, capitali, tecnologie ed informazione con un'intensità senza precedenti, le implicazioni per lo sviluppo regionale e lo stesso ruolo delle politiche di pianificazione territoriale appaiono ancora largamente inesplorati.

Se centriamo il fuoco della nostra attenzione sulle politiche di sviluppo locale sostenibili, ma tuttavia conserviamo uno sguardo sufficientemente ampio per riconoscere l'interazione urbano-rurale quale esito di processi di scambio e valorizzazione tra sistemi complessi, appare evidente che il progetto territoriale debba lavorare all'integrazione di quattro dimensioni prevalenti. Si tratta di dimensioni che hanno un differente grado di radicamento ed influenza nella cultura territorialista, ma che tuttavia costituiscono un insieme di prospettive e campi di lavoro che, per frammenti talvolta disorganici e incongruenti, hanno trovato spazio in una varietà di esperienze progettuali correnti.

- La prima dimensione, quella finora più esplorata, è quella legata ad un approccio paesaggistico e ambientale del rapporto città-campagna in cui la prospettiva sociologica della dialettica urbano-rurale rimane sullo sfondo. Si tratta di una maniera di avvicinarsi alla questione storicamente influente, in quanto affonda le proprie radici in un percorso di elaborazione intellettuale che potremmo fare risalire ad Ebenezer Howard ed alla sua *Garden city* (PARSONS, SCHUYLER 2002). Nella seconda metà del Novecento, sotto l'influenza delle ricerche della *landscape ecology*, emergono forme di progettazione urbana orientate in senso ambientale - si veda, solo per fare un esempio, al percorso che da McHarg (1969) conduce a Steiner (2000) - e che concettualizzano il rapporto tra la città ed il suo intorno soprattutto in termini di ricucitura delle connessioni ecologiche. Questa prospettiva sistemica, inizialmente animata dal contatto tra la progettazione del paesaggio e le scienze 'dure' di derivazione ecologica, è stata nel tempo affiancata da una pluralità di sensibilità che guardano al 'periurbano' come spazio privilegiato per ripensare le relazioni città-campagna. Si tratta di elaborazioni di diversa origine culturale che guardano morfologie territoriali diversificate - dalle *urban fringes* (GALLET ET AL. 2006) alle "campagne urbane" (DONADIEU 1996; MININNI 2013), da quel "terzo paesaggio" generato dai territori in abbandono ai margini delle città contemporanee (CLÉMENT 2005) ai "progetti locali autosostenibili" (MAGNAGHI 2000) -, ma accomunate dalla percezione delle aree di contatto tra città e campagna quali spazi privilegiati per un progetto di territorio che esprime una diversa ecologia del paesaggio.
- Una seconda dimensione rilevante, per molte implicazioni progettuali interconnessa alla precedente, legge la dialettica urbano-rurale quale processo di rielaborazione di significati culturali e nuove funzioni sociali. Si tratta dell'emersione di un "neoruralismo" (MERLO 2006) sempre più diffuso nelle classi intellettuali metropolitane e che costituisce una delle tendenze tipiche della post-modernità nella società occidentale. Il "neoruralismo" si esprime soprattutto in due forme: da un lato, nel percepire la campagna quale valida alternativa residenziale alla città e, in forme più *soft*, nella frequentazione sistematica dell'ambiente rurale come destinazione privilegiata per il tempo libero; dall'altro (più rilevante per la nostra prospettiva), nel tentativo di riportare la campagna (o frammenti di una ruralità perduta) dentro la città attraverso una varietà di interpretazioni progettuali.

- Negli ultimi due decenni un numero crescente di città occidentali è stato teatro di sperimentazione progettuale - dai *community gardens* americani alle *city farms* inglesi, dai *jardins familiaux* francesi agli 'orti urbani' italiani - in cui la portata ambientale ed economica delle iniziative si accompagna all'intento di rafforzare le relazioni sociali ed il senso di comunità nei quartieri (MOUGEOT 2005). Ciò che appare più rilevante, in tutte queste esperienze di agricoltura urbana, è la dimensione simbolica ed educativa, uno spazio ed un insieme di pratiche attraverso cui esprimere modelli alternativi di sviluppo in contrasto con l'immagine individualista ed ecologicamente insostenibile della civiltà urbana moderna e contemporanea.
- Un terzo orizzonte cognitivo e progettuale, generalmente ai margini delle pratiche regionali e territorialiste, va riferito alle funzioni economiche della ruralità ed a tutte quell'insieme di attività *market-led* che regolano, possono promuovere oppure ostacolare una diversa interazione tra città e campagna. Come sovente accade laddove ci si riferisce a dinamiche di mercato, le razionalità differenziate che esso esprime trovano una non sempre agevole ricomposizione nelle politiche pubbliche. Il mercato dei prodotti dell'agricoltura, infatti, è regolato da un complesso intrico di norme, alcune formalizzate da regolatori pubblici della concorrenza (si veda la Politica agricola comune europea), altre affidate alla forza di attori economici privati in grado di porre forti ostacoli alla rigenerazione dei mercati locali. La politica delle filiere a 'chilometro zero', ad esempio, rimane fortemente limitata da un insieme di regole a garanzia della concorrenza che tuttora impediscono una diffusione a scale economicamente rilevanti per le relazioni tra mercati urbani ed i territori rurali circostanti. Ciò nonostante, come argomenta ad esempio Van Leeuwen (2010), il futuro dello sviluppo rurale in termini economici non potrà che focalizzarsi su un diverso rapporto con le aree urbane, le quali costituiscono la destinazione naturale per i prodotti agricoli, in particolare quelli a più alto valore aggiunto. Lungo questa direzione vi sono ormai diversi contesti, in Europa ed in Italia in particolare, dove progetti locali ed iniziative imprenditoriali provano a perseguire il difficile equilibrio tra mercato, modelli economici solidali e sviluppo sostenibile: si tratta di iniziative progettuali di varia natura e rilevanza sociale, dai mercati urbani legati allo sviluppo di filiere corte, agli *stores* delle tipicità produttive (di cui Eataly costituisce ormai un modello *mainstream* non solo in Italia, cfr. SEBASTIAN, MONTAGNINI 2012), caratterizzati comunque da una ricerca di logiche di mercato 'territoriali'.
- Una quarta ed ultima interpretazione, ancora largamente eccentrica rispetto alla riflessione ed alle politiche territoriali, è quella che allude alle relazioni città-campagna (agricoltura) da una prospettiva energetica. Dalla fine degli anni novanta, attraverso il contributo di vari filoni disciplinari, si è sviluppata una riflessione teorica che si interroga sui contorni di un nuovo "metabolismo urbano" (si veda in proposito l'interessante rassegna della letteratura presente in RAPOPORT 2011) come paradigma per riequilibrare in chiave sostenibile i consumi energetici delle città. Nuove filosofie del riciclo (solo per fare un esempio McDONOUGH, BRAUNGART 2002), insieme agli sviluppi della ricerca industriale nel campo delle biomasse (KLASS 1998), hanno sostenuto l'emergere di una "terza rivoluzione industriale" fondata su un diverso impiego del capitale naturale nel modello urbano occidentale (HUNTERS LOVINS ET AL. 1999; RIFKIN 2011). Gli sviluppi più promettenti per ciò che riguarda il ridisegno delle relazioni tra città, ambiente naturale ed agricoltura appaiono quelli legati ai sistemi che traggono energia dalle biomasse, i cui derivati combustibili assicurano rendimenti energetici ormai comparabili a quelli di natura fossile ma anche un minore impatto in termini di emissioni sulla biosfera (si pensi al trasporto pubblico e privato, ma non solo). Molti osservatori concordano sul fatto che,

se si resisterà alla tentazione di creare riserve agricole *ad hoc* (fondate su logiche massificate e quantitative) per volgere la propria attenzione verso il patrimonio di biomassa presente nei sottoprodotti dell'agricoltura locale e verso la prospettiva di distretti agro-energetici locali, questa prospettiva è destinata a ridisegnare anche sul piano economico le relazioni tra le aree urbane ed i sistemi rurali che le circondano.

4. Lo spazio delle relazioni e quello del progetto: considerazioni conclusive

Le quattro 'aree di sperimentazione' progettuale che abbiamo indicato, ed all'interno delle quali si stanno sviluppando differenziati processi di innovazione, definiscono a loro volta una più estesa 'area di integrazione' che rappresenta un insieme di sfide con cui le politiche di sviluppo territoriale saranno chiamate a confrontarsi nel prossimo futuro.

Una prima sfida per la cultura territorialista, dinanzi alla quantità di variabili strutturali e funzionali che ostacolano una visione olistica delle relazioni tra dimensione urbana e rurale, è di carattere cognitivo. Essa riguarda il contributo che è ragionevole attendersi dalle scienze del territorio verso nuove letture geografiche e relazionali, in ragione di uno 'spazio della rurbanità' fortemente dinamizzato da processi di diffusione urbana, nuovi comportamenti sociali e alternative dinamiche di mercato. Queste letture dense e stratificate delle relazioni urbano-rurali, in cui l'accumulo dei processi insediativi si interfaccia con flussi di beni materiali e immateriali che innescano processi di valorizzazione sovente conflittuali, appaiono una condizione ineludibile per definire una nuova dimensione dello spazio regionale e con essa uno sfondo per la costruzione di politiche sostenibili insieme sul piano ambientale, sociale ed economico. Non si tratta di definire nuove forme di zonizzazione, in sostituzione delle vecchie che hanno mostrato la loro sterilità, quanto di descrivere la complessità di fenomeni (inestricabilmente territoriali) che sfuggono alla comprensione sociale ed ai decisori pubblici, e per questo precludono visioni creative dell'integrazione tra politiche e progetti eterogenei.

Una seconda sfida mobilita più direttamente il patrimonio di conoscenze e tecniche accumulato dalle discipline del progetto urbanistico e territoriale. Mentre appare tuttora un limite l'enfasi sulla dimensione periurbana che permea una parte significativa delle esperienze in corso, così come la chiave del paesaggio come condensato di significati e relazioni che travalicano la dimensione fisica e percettiva, è opportuno riconoscere che sui progetti nella dimensione urbana e metropolitana si gioca una posta decisiva per l'affermazione di uno scenario alternativo delle relazioni urbano-rurali. È nelle aree urbane che si producono e riproducono significati culturali e processi di innovazione essenziali per ridefinire, soprattutto sul piano economico, gli equilibri tra città e campagna, ed è in esse che le politiche di educazione necessarie ad accompagnare un cambio di paradigma di sviluppo possono assumere maggiore efficacia. La riqualificazione di spazi urbani e periurbani decisivi per il loro valore simbolico, l'insediamento di funzioni in grado di veicolare nuovi sensi e significati della dimensione regionale e micro-regionale, si configurano dunque come i veri laboratori su cui mettere alla prova lo scenario di una nuova 'rurbanità'. Il perseguimento di uno scenario così complesso e multidimensionale mette in gioco una prerogativa storica delle scienze della pianificazione nelle società occidentali, ovvero il proprio ruolo, attraverso la prefigurazione di nuovi assetti territoriali, nell'incidere sulla pluralità di scelte che concorrono alla trasformazione dello spazio fisico e attraverso esse al conseguimento di nuovi equilibri economici e sociali. È una prerogativa che apparentemente si scontra con la crescente frammentazione delle domande emergenti da una società in costante mutamento, di cui il fenomeno 'rurban' è certamente espressione,

ma che appare ancora attuale laddove non si possa rinunciare a considerare lo spazio come proiezione privilegiata del mutamento nei comportamenti sociali. Le politiche per lo sviluppo sostenibile non potranno rinunciarvi, ma almeno a due condizioni. Da un lato appare rilevante recuperare per la pianificazione territoriale una funzione 'connettiva' di saperi apparentemente autonomi, che significa muoversi verso una concezione più evoluta di interdisciplinarietà in cui sono le visioni condivise del futuro ad assicurarne la convergenza. In secondo luogo, i processi di pianificazione debbono recuperare una funzione comunicativa, di diffusione di nuove conoscenze al crocevia (o al di là) di saperi consolidati, una condizione ineludibile perché possano trasmettere al sistema istituzionale gli stimoli all'innovazione che provengono dalle nuove ecologie sociali.

Riferimenti bibliografici

- AMIN A. (1994 - a cura di), *Post-Fordism: a reader*, Wiley, London.
- BASILE E., CECCHI C. (2001), *La trasformazione post-industriale della campagna*, Rosenberg & Sellier, Torino.
- BECATTINI G. (2001), "Alle origini della campagna urbanizzata", *Economia Marche*, vol. 20, n. 1, pp. 105-120.
- BOSCACCI F., CAMAGNI R. (1994 - a cura di), *Tra città e campagna. Periurbanizzazione e politiche territoriali*, Il Mulino, Bologna.
- CASTELLS M. (1974), *La questione urbana*, Marsilio, Padova (ed. or. 1972).
- CHARRIER J.B. (1991), *Geografia dei rapporti città-campagna*, Franco Angeli, Milano (ed. or. 1988).
- CLÉMENT G. (2005), *Manifesto del Terzo paesaggio*, Quodlibet, Macerata (ed. or. 2004).
- CLEMENTI A., DEMATTEIS G., PALERMO P.C. (1996 - a cura di), *Le forme del territorio italiano*, 2 voll., Laterza, Roma-Bari.
- DAVOUDI S., STEAD D. (2002), "Urban-rural relationships: an introduction and brief history", *Built Environment*, vol. 28, n. 4, pp. 269-277.
- DONADIEU P. (2006), *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Donzelli, Roma (ed. or. 1998).
- ESPON - EUROPEAN SPATIAL PLANNING OBSERVATORY NETWORK (2005), *Urban-Rural relations in Europe*, Final Report, European Commission, Brussels.
- FIRBUASD - FEDERAL INSTITUTE FOR RESEARCH ON BUILDING, URBAN AFFAIRS AND SPATIAL DEVELOPMENT (2012), *Partnership for sustainable rural-urban development: existing evidences*, Final report, Berlin.
- GALLEN T., ANDERSSON J., BIANCONI M. (2006) *Planning on the edge. The context for planning at the rural-urban fringe*, Routledge, London.
- GUIDICINI P. (1998), *Il rapporto città-campagna*, Jaca Book, Milano.
- HUNTERS LOVINS L., LOVINS A., HAWKEN P. (1999), *Natural capitalism: creating the next industrial revolution*, Little, Brown, New York.
- ILBERY B. (1998 - a cura di), *The geography of rural change*, Longman, London.
- KLASS D.L. (1998), *Biomass for renewable energy, fuels, and chemicals*, Academic Press, San Diego.
- LANZANI A. (2003), *I paesaggi italiani*, Meltemi, Roma.
- LEFEBVRE H. (1973), *La rivoluzione urbana*, Armando Editore, Roma (orig. 1970).
- MAGNAGHI A. (2000), *Il progetto locale*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MAGNAGHI A., FANFANI D. (2010 - a cura di), *Patto Città Campagna. Un progetto di bioregione urbana per la Toscana centrale*, Alinea, Firenze.
- McHARG I.L. (1969), *Design with Nature*, Natural History Press, New York.
- McDONOUGH W., BRAUNGART M. (2002), *Cradle to Cradle. Remaking the way we make things*, North Point Press, New York.
- MERLO V. (2006), *Voglia di campagna: neoruralismo e città*, Città Aperta, Troina.
- MININNI M. (2013), *Approssimazioni alla città. Urbano, rurale, ecologia*, Donzelli, Roma.
- MOUGEOT L.J. (2005), *Agropolis. The social, political and environmental dimensions of urban agriculture*, Earthscan, London.
- NADIN V., STEAD, D. (2000 - a cura di), *Interdependence between urban and rural areas in the West of England*, Centre for Environment and Planning, Working Paper 59, University of the West of England, Bristol.
- NORDREGIO (2000), *Study Programme on European Spatial Planning*, Final Report, Stockholm.
- PARSONS K.C., SCHUYLER D. (2002 - a cura di), *From Garden City to Green City: the legacy of Ebenezer Howard*, The Johns Hopkins University Press, Baltimore.
- RAPOPORT E. (2011), "Interdisciplinary Perspectives on Urban Metabolisms", Working paper, UCL Environmental Institute, London.
- RIFKIN J. (2011), *The third industrial revolution*, Palgrave MacMillan, New York.
- SEBASTIANI R., MONTAGNINI F. (2012), "Ethical consumption and new business models in the food industry. Evidence from the Eataly case", *Journal of Business Ethics*, on-line, June.
- STEINER F. (2000), *The living landscape. An ecological approach to landscape planning*, McGraw Hill, New York.
- VAN LEEUWEN E.S. (2010), *Urban-Rural interactions: towns as focus points in rural development*, Springer, Berlin.

Riutilizziamo l'Italia

Scienza in azione

Alberto Ziparo¹

Riassunto. *L'articolo presenta e interpreta il report relativo al primo anno della ricerca triennale "Riutilizzare l'Italia", promossa dal Wwf e a cui lavorano gruppi universitari di urbanistica, ingegneria, architettura e sociologia. Essa affronta problematiche evidenti, oggi, nella società prima che nella disciplina (iperconsumo di suolo, impatti, degrado, deterritorializzazione, spreco del patrimonio costruito), per verificare le potenzialità di riuso dell'enorme 'deposito' di urbanizzazione prodotto nel nostro Paese tramite l'interazione di livelli diversi delle analisi e delle politiche urbane ed ambientali. La ricerca muove dalla prospezione di una serie di categorie tipologiche di contesti urbani abbandonati o fortemente sottoutilizzati, per abbinarle ad altrettante categorie di riutilizzo, scaturenti dall'osservazione diretta dei luoghi interessati e dal loro inquadramento nei territori di riferimento, che compongono il paesaggio nazionale. Da questo si traggono questioni e temi, specifici e generali, di cui si analizza la gestione nell'ambito delle azioni di governance urbanistica e territoriale. Le diverse scale di osservazione permettono quindi di verificare i livelli di innovazione e di efficacia presenti nella strumentazione delle diverse Regioni sul riuso del territorio urbanizzato; ma favoriscono anche una lettura dell'incidenza di talune ricerche disciplinari rispetto alla loro capacità di promuovere sostenibilità nelle politiche di riterritorializzazione proposte.*

Parole-chiave: *patrimonio, dismissione, riuso, pianificazione, governance.*

Abstract. *The paper presents and interprets the first annual report on the three-years study "Reutilizing Italy", sponsored by Wwf with several scientific and academic groups of urban planning, engineering, architecture and sociology. It addresses issues currently evident in society more than within the discipline (soil over-consumption, impacts, degradation, de-territorialisation, waste of built heritage) to test the potential for reuse of the huge 'heritage', product of urbanization in our country, intertwining different levels of analysis and of urban and environmental policies. The search starts prospecting some typological categories of abandoned or severely underutilized urban contexts, to match them to as many categories of reuse, arising from the direct observation of the involved areas as well as from their classification in the relevant territories, shaping the national landscape. From this we derive issues and themes, specific and general, whose management is analyzed in the context of territorial and urban governance actions. The different observation scales adopted therefore permit to check the innovation and efficiency levels in the strategies of the different Regions about reusing built-up areas; but they also allow a reading of the incidence of certain disciplinary research with respect to their ability to push sustainability in the re-territorialisation policies they suggest.*

Keywords: *heritage, abandonment, reuse, planning, governance.*

Non solo molti urbanisti ma tanti esperti di discipline varie, attenti alle vicende del patrimonio territoriale nazionale,² sostengono ormai da tempo che la prima, urgentissima, grande opera da realizzare è la messa in sicurezza del territorio. Minacciato sempre più gravemente, oltre che dalla crisi climatica, dall'abnorme sovrabbondanza prodotta proprio di quel materiale che doveva costituire una delle icone del progresso moderno: il cemento.

¹ Ingegnere ed urbanista, master in *Economic policy and planning* presso la Northeastern University di Boston, è professore associato in Pianificazione urbanistica presso l'Università di Firenze, dove insegna Pianificazione ambientale e Pianificazione e valutazione delle infrastrutture. Email: ziparo@unifi.it.

² Salvatore Settis, Piero Bevilacqua, Luciano Gallino, Alberto Asor Rosa - per citare solo alcuni.

E ancora, che uno degli orizzonti dominanti nella possibile ripresa, non solo economica, ma sociale e civile, del Bel paese sta nella capacità di fruire, ovvero di tutelare e valorizzare l'enorme patrimonio storico-culturale, artistico, architettonico, archeologico e paesaggistico nazionale, di cui abbiamo 'la fortuna' di possedere gran parte a livello mondiale e che dimostriamo continuamente di non meritare. Nonostante l'Italia sia stato il primo paese al mondo a inserire il paesaggio e i beni culturali tra i "Principi fondamentali" della Carta costituzionale (SETTIS 2010).

Infatti gli enormi valori artistici, storici, culturali, paesaggistici nazionali sono continuamente offesi, abbandonati, affogati da un 'mare di cemento': di edifici, case, grandi e piccole, in città o sparse, capannoni industriali e commerciali, attrezzature e impianti tecnologici, infrastrutture e opere incomplete, manufatti spesso inutilizzati, perché sovrabbondanti rispetto alla domanda sociale, e sovente realizzati in spregio ai caratteri ambientali dei contesti. In luogo dei fertili e ameni contesti paesaggistici regionali descritti dai viaggiatori del *Grand tour*, marcati dalle caratteristiche strutturali del contesto eco-paesaggistico, su cui dominava il profilo dei rilievi alpini ed appenninici e le grandi e fertili macchie agro-rurali, con gli ambienti 'particolari' formati dalle relazioni di tale armatura con i diversi tratti che il Mediterraneo assumeva nelle varie connotazioni della costa nazionale, troviamo oggi uno spazio ambientale ingombrato, dominato e degradato da una sorta di 'città diffusa'. Che opprime e sfigura quasi per intero il patrimonio territoriale dell'ex Bel paese: un enorme patrimonio urbanizzato che chiede di essere recuperato, riusato, riterritorializzato.

1. La città diffusa italiana

Le figure prospettate dall'impressionante urbanizzazione hanno trasformato i quadri ambientali emergenti nell'assetto del territorio nazionale.

La Val padana agro-industriale - cresciuta durante la Ricostruzione all'insegna dello slogan 'una ciminiera per ogni campanile' - è diventata una megalopoli (TURRI 2004) che si estende da Torino a Mestre, tra "il Po e la Statale 21" (BOTTINI 2006). A nord-est, il modello NEC di Giorgio Fuà (1983) è implosivo nell'immane "Veneto city";³ sorta - secondo Francesco Indovina - su "tre evasioni": sociale, per lo sfruttamento di tipo schiavistico della mano d'opera prima indigena e adesso immigrata; fiscale, per l'enorme evasione diretta e indiretta; ambientale, per il continuo aggiramento e stravolgimento delle regole urbanistiche e paesaggistiche (INDOVINA 2005; su questo anche MARSON 2001).

Da "Chioggia a Bari" si estende la città diffusa della costa adriatica, dove il "doppio pettine" insediativo da monte a valle, e quindi dalla costa all'interno, "ha dato luogo ad un abnorme insediamento, una fascia urbanizzata larga da est a ovest e continua ed allungata verso sud". Dall'altra parte, "lungo la via Emilia è sorto il Far West", una mega-conurbazione molto più pesante ed impattante pure di quanto prefigurato da Francesco Guccini quarant'anni fa (CAVALCOLI 2006). Anche la 'Toscana Felix' è marcata da grandi città: 'la Tirrenica', da Grosseto a Massa; la città dell'Arno; la Grande area urbana di Firenze, che ha occupato tutta la piana di Prato e Pistoia. Roma ha dapprima divorato la propria "campagna", riversandosi poi in buona parte delle piane regionali (BERDINI 2006). Al posto della Campania (*in nomine rem*) e delle sue colture - in cui Chateaubriand e De Brosses ritrovavano tracce dei migliori comprensori agro-rurali mediterranei e continentali, dall'Andalusia a Parigi, dalla Vallonia all'Attica - c'è oggi uno sfracello di cemento, rifiuti e degrado, ambientale e sociale: "Gomorra" appunto (AGOSTINI 2009).

³ Che esiste già, non c'è bisogno di realizzarne di nuove come proposto da <<http://www.venetocity.it>>.

In Puglia le permanenze agro-rurali e paesaggistiche lottano contro la pervasività insediativa (MININNI 2011), sperando ... nella buona politica di piano. In Calabria, "sfasciame" sempre "pendulo sul mare" Mediterraneo nell'espressione di Giustino Fortunato (1911), il paesaggio insediativo ci mostra un territorio squilibrato e polarizzato; ormai oltre "l'osso e la polpa" (ROSSI DORIA 1982): tra il 'grasso' di città - costiere e di pianura - assai più grosse della propria base economica, ed un patrimonio eco-paesaggistico interno ricchissimo, ma fragilissimo perché abbandonato (SCAGLIONE 2006). In Sicilia magnificenze paesaggistiche e storico-culturali si alternano ad orride città diffuse ed illegali, anche a distanza ravvicinata, come dimostrano gli abusivismi nella Valle dei templi o alle pendici dell'Etna e diversi tratti di costa. La Sardegna aveva mantenuto la propria struttura eco-paesaggistica e addirittura - con l'amministrazione Soru - aveva dichiarato che "il profilo del paesaggio prospetta anche i contorni del prossimo sviluppo sostenibile": oggi il 'nuovo' della Giunta di destra - fortunatamente poi decaduta - stava provvedendo a normalizzare l'isola al resto del territorio nazionale (SOTGIA 2010).

2. Riutilizziamo l'Italia: la ricerca e l'elaborazione disciplinare

Con la Ricerca nazionale "Riutilizziamo l'Italia" - condotta assieme a una ventina di gruppi di ricerca universitari - il Comitato Scientifico del Wwf ha deciso di esplorare il "mare di cemento che pervade oggi il Bel paese", per favorire processi di blocco di ulteriore consumo di suolo, esplorare le potenzialità di recupero e riutilizzo di un patrimonio architettonico ed urbanistico tanto grande quanto poco utilizzato, e interpretare ed avviare i termini di quello che si annuncia come un vero e proprio restauro dei contesti eco-paesaggistici individuati sul territorio.

Sono state censite circa 600 aree, corrispondenti ad altrettante "situazioni territoriali" (individuate anche perché rappresentative di categorie spaziali più vaste) in tutte le regioni italiane, suddividendole per caratteri tipologici e morfologici e per contestualizzazioni funzionali; in modo tale da prefigurare per ciascuna di esse non solo un progetto di recupero (pure importante di per sé), ma la costituzione di "elementi forti" per strutturare processi di blocco di consumo di suolo e deterritorializzazione negli ambiti interessati. Le categorie tipologiche individuate comprendono manufatti storico-culturali in abbandono, anche se talora già vincolati per la tutela, aree archeologiche abbandonate, architetture di prestigio, infrastrutture dismesse o mai completate, fortificazioni militari, aree industriali in disuso, macrostrutture realizzate e mai utilizzate o ingestibili, spazi aperti da rinaturalizzare nella città consolidata, vastissime porzioni di patrimonio residenziale abbandonato o sottoutilizzato.

Fig. 1. Dati statistici aggregati sul patrimonio censito; a sinistra: tipologia delle aree segnalate; a destra: tipologia di riqualificazione proposta.



Le situazioni urbane e territoriali interessate nelle diverse regioni sono molteplici: da interi comparti interni alla città storica e consolidata, a mancate recenti 'nuove centralità' che dovevano segnare le ex periferie, alla campagna urbanizzata da riqualificare, a molte aree costiere o collinari di elevata suscettività paesaggistica cui riattribuire senso ecologico e sociale tramite blocco della nuova cementificazione e strategie di restauro ambientale; utile anche per il riuso delle aree non solo industriali dismesse.

Fig. 2. La fornace Penna di Scicli (RG), le cui navate da cattedrale rappresentano uno dei casi più iconici di dismissione segnalati nel censimento "Riutilizziamo l'Italia". La foto, che appare in copertina del report qui presentato, è stata gentilmente concessa da Pippo Palazzolo, www.lealidiermes.net.



Nell'interpretare le diverse situazioni di degrado del patrimonio e nel proporre strategie di riutilizzo, l'elaborazione incrocia molti temi assai attuali nelle politiche e nella ricerca. Tra questi annoveriamo i caratteri di "sprawltown" (INGERSOLL 2004), i connotati del degrado paesaggistico, l'obliterazione del patrimonio culturale, la rottura degli apparati paesistici e dei sistemi ambientali; ancora la fine o il fallimento di modelli, un tempo considerati convincenti, dapprima per lo sviluppo poi per il riassetto del territorio, quali la politica dei poli industriali, la tendenza alla forte armatura - spesso sotto forma di iperinfrastrutturazione - dei contesti, il prolungato orientamento - salvo la susseguente, recente, inazione - verso processi di crescita e diffusione urbana sempre più critici. La Ricerca sottolinea peraltro che "i tentativi di recupero e riqualificazione non sono certo recenti", ma datano da almeno un venticinquennio. E infatti diversi autori, oltre ad indagare le azioni, rivisitano le letture, le modalità di interpretazione dei problemi, di cui le prime sono il portato. "Riutilizziamo l'Italia" si pone così accanto a programmi di ricerca certo più 'strutturati', costruiti per praticare i diversi livelli del conoscere e dell'agire,⁴ che insieme, pur con diversità di accentuazioni e talora anche di pratiche e strumenti, marciano il contesto relativo al filone ecosostenibile, autosostenibile o territorialista delle discipline territoriali.

Nel seguito rivisitiamo alcuni passaggi con cui la Ricerca interagisce con alcuni temi disciplinari di forte rilievo e attualità; e argomentiamo come essa stessa evidenzi i limiti richiamati. Prospettando invece - senza alcuna intenzionalità aprioristica - le potenzialità di nuove azioni, ove connotate però dall'assunzione di posizioni ed elementi provenienti dal filone citato.

⁴Come lo stesso "progetto territorialista" (POLI 2011).

3. Lo spreco del patrimonio costruito

Le aree indagate dalla ricerca sono state selezionate anche individuando siti emergenti e rilevanti per intorni ed ambienti assai più vasti, che assumessero le dimensioni e quindi la vastità e la complessità delle implicazioni del patrimonio costruito.

Nel *report* della Ricerca (Wwf 2013), Adriano Paoletta sottolinea le difficoltà delle politiche pubbliche, e focalizza la necessità che le “comunità” partecipino e promuovano gli scenari di riutilizzo.⁵ Questo richiama una questione non semplice legata alla consistenza e alla ‘liquefazione’ degli attori locali e necessita di una contestualizzazione delle proposte che assumano le condizioni sociali dei diversi contesti.

Andrea Filpa, Stefano Lenzi e Giovanni La Magna legano a loro volta la frammentazione e le smagliature dei tessuti sociali alle svariate cause dell’abbandono del patrimonio edilizio e urbano, con i conseguenti “vuoti edificati” che esasperano la quota di volumi inutilizzati già gonfiata dalla crescita di ‘nuovo’; segnalando

come, in Italia, l’abbandono non sia frutto di situazioni accidentali ed episodiche bensì l’esito di processi geneticamente molto diversi ma che hanno come punto di caduta comune il moltiplicarsi di situazioni di degrado urbano e il contestuale - inarrestabile e fino ad ora irreversibile - consumo di nuovo suolo a scapito dell’agricoltura e della natura.⁶

4. Consumo di suolo da contenere: regole e strategie

Bernardino Romano, anche insieme a Elena De Santis e Francesco Zullo, riferendosi ai dati di consumo citati in apertura, offre una prospettiva legata alle potenzialità dell’approccio del “Bilancio di suolo” rispetto al recupero del territorio degradato e, nella fattispecie, delle aree ex produttive dismesse. Il controllo, attraverso tali pratiche, richiede una “verifica” puntuale “delle quote di territorio urbanizzato nelle diverse fasi”.⁷

In questa direzione muovono di fatto la nuova LUR toscana⁸ ed il susseguente Piano territoriale paesaggistico. Tuttavia la riproposizione sostanziale, anche se aggiornata e riveduta rispetto ai ‘nuovi’ problemi (con sensibili riduzioni delle aree urbanizzate e quindi ancora trasformabili), della gestione contrapposta di aree strutturali e strategiche (oggi pure parzialmente ridenominate), già presente nella precedente strumentazione normativa e programmatica della stessa Regione, rischia di richiamare problemi già emersi nel recente passato.

⁵ “Date le dimensioni e la diffusione del problema sembra difficile ipotizzare che l’intervento pubblico abbia la disponibilità economica di sostenere l’investimento richiesto. [...] È necessario avviare un grande progetto di carattere culturale, economico, sociale e ambientale che non sia delegato a tecnici ed amministratori ma che trovi in essi uno dei vettori attuativi di un sentire comune di una qualità ricercata e valutata positivamente da gran parte della comunità” (PAOLELLA 2013).

⁶ “L’abbandono” infatti “riguarda [...] tutte le diverse parti della città e del territorio. Sono stati segnalati edifici dismessi in zone urbane centrali e di pregio, [...] beni storico-architettonici collocati in un territorio aperto di riconosciuta qualità paesaggistica, palazzi per uffici in *location* appetibili, infrastrutture abbandonate prima di essere terminate o che, una volta terminate, non sono mai stati utilizzate” (FILPA ET AL. 2013).

⁷ La sua limitazione passa infatti attraverso “un controllo del consumo non in termini assoluti, bensì in ragione di un bilancio, mediante meccanismi perequativi di concessione e scambio di crediti, di incentivazione, di fiscalità e di sanzione, il tutto nell’ambito di un quadro di comando gestito mediante un *registro di suolo* [...] inteso come una interfaccia trasparente di informazione/partecipazione tra amministrazioni e cittadini” (ROMANO ET AL. 2013).

⁸ “Legge urbanistica regionale”, di cui all’articolo di Federica Toni in questo stesso numero [N.d.R.].

Più convincente sembra il relazionare la possibilità di nuove urbanizzazioni ed edificazioni al calcolo della capacità insediativa, con l'esplicitazione chiara che i nuovi impegni di aree e volumi possono prevedersi soltanto per funzioni non attivabili con il riuso di strutture esistenti (concetto piuttosto implicito nella recente norma toscana, più netto in altre LUR recenti, p.es. quella calabra).

In questo senso è opportuno però rilevare, oltre ad alcuni indirizzi contenuti nella recente proposta di legge di salvaguardia del suolo agro-rurale (ISPRA 2014), il *caveat* del giusurbanista Stefano Ficorilli (2013): i *trend* esasperati e le drammatiche tendenze recenti al consumo hanno sostanzialmente vanificato o ridotto praticamente l'efficacia degli strumenti di controllo e gestione messi a punto dalla disciplina nel periodo appena precedente, derivati dall'illusoria dominanza della *governance* concertativa di ispirazione neolibera (perequazione, crediti edificatori). Bisogna invece guardare di più, oltre che ai contenuti progettuali, anche alle prescrizioni normative legate alla dimensione structural-paesaggistica del piano territoriale.

5. Il recupero ambientale del territorio e la rete ecologica

Per la lettura della deterritorializzazione e della perdita di qualità ambientale e culturale appare convincente assumere la prospettiva delle 'Reti ecologiche', che possono fornire chiavi interpretative circa le 'fratture ecosistemiche' che hanno caratterizzato l'iperurbanizzazione nazionale (con perdita di qualità ecologiche: biodiversità, resilienza, continuità, integrità degli *habitat*). Il concetto di Rete ecologica - come rivisto all'interno dei modelli strategici, prospettici, normativi e rappresentazionali messi a punto dagli urbanisti di scuola territorialista all'interno di esperienze recenti di pianificazione paesaggistica, anche con il superamento della formulazione proposta dall'Architettura del paesaggio, sia pure a forte impronta ecologica (cfr. MALCEVSKI 2010) - può diventare il *core* di più generali 'matrici ambientali', che tengono maggior conto delle compromissioni ormai esistenti, anche in ambiti agro-rurali e un tempo seminaturali, e includono nel concetto - come proposto per esempio dalla scuola territoriale sarda - appunto anche valori culturali e qualità insediative (SERRELI 2004). Questo può costituire la determinante contenutistica di piani e progetti di recupero e riutilizzo del territorio. Il riconoscimento della matrice ambientale, eco-paesaggistica, e la sua proposizione con funzione strutturante può così riqualificare le politiche di piano sia nella gestione ordinaria che nell'affrontare questioni specifiche emergenti.⁹

In effetti è quello che si è cominciato a fare nella elaborazione a maggior propensione innovativa della pianificazione recente, soprattutto paesaggistica. Per esempio in Puglia, con il Piano paesaggistico di recente approvato, che gioca sulla triade riuso / riterritorializzazione / restauro ambientale, attraverso l'utilizzo fortemente mirato della strumentazione, con una funzione in qualche modo 'strategica' degli stessi apparati rappresentazionali: scenari e progetti di ambito, figure territoriali. Analogamente avviene per diversi piani paesaggistici di ambito e relativi scenari locali in Sicilia. Approcci analoghi avevano del resto informato anche i piani della Sardegna e della Calabria, poi bloccati dall'avvento delle Giunte di centro-destra.

⁹ Per esempio i citati macrofenomeni di abbandono di tipologie insediative industriali, commerciali, infrastrutturali, oltre che abitative.

Le nuove valenze legate alle 'revisioni' della Rete ecologica e al loro allargamento semantico fino alle 'matrici ambientali' permettono di evidenziare meglio i limiti delle politiche di recupero già avviate da qualche anno, con progetti in qualche caso oggetto di riflessione e discussione, specifica ed allargata. Nel riflettere sui programmi di recupero delle aree dismesse Michele Talia avverte la necessità di evidenziare le relazioni tra micro- e macro-urbanistica, ovvero tra sito e contesto territoriale. Peraltro, questo è il tentativo di tutta la ricerca, che muove dall'indagine in specifiche aree per verificare le potenzialità dei termini di recupero allargato (TALIA, FILPA 2009).

Talia sottolinea come i termini qualitativi e quantitativi registratisi per il consumo di suolo e i correlati degrado e deterritorializzazione siano tali da richiedere il "recupero di territori sempre più estesi". L'assunzione a questa scala delle matrici ambientali "ampliate" ci "costringe" a storicizzare la vicenda della crescita insediativa e della continua frantumazione di reti ecologiche, apparati paesistici e strutture ambientali che connota la vicenda territoriale del nostro paese. In questo senso molti dei saggi contenuti nel *report* rimandano alle storicizzazioni sull'evoluzione del territorio e del paesaggio nazionale propositi per esempio da Piero Bevilacqua e, anche di recente, da studiosi come Ilaria Agostini o Francesco Vallerani.¹⁰ L'approccio è utile per le prossime politiche urbanistiche, che - concordano urbanisti ed esperti del Gruppo di ricerca - non possono essere lasciate solo alle azioni delle nostre spesso evanescenti istituzioni, che vanno incalzate, tallonate, fino alla sostituzione, dagli abitanti, organizzati in 'Laboratori territoriali'; nati spesso, anche di recente, attorno alle permanenze che hanno attraversato metamorfosi e catastrofi, sociali e ambientali, che hanno segnato luoghi e contesti interessati.

6. L'efficacia dei programmi di recupero in termini di sostenibilità ecoterritoriale

Il maggior peso delle variabili eco-paesaggistiche permette per esempio a Cristina Treu (2013) di rileggere, attraverso "una nuova visione" della città e del territorio, i programmi - pure recenti - di recupero urbano milanese come "apparentemente efficaci", ma in realtà troppo "viziati" dalle esigenze di *marketing* urbano e contingenzialismo (es. il commercio invece dell'industria), che spiegano la frequente "disattenzione ecologica" di quei progetti che finisce per comprometterne l'intera "logica prestazionale". Il riconoscimento della necessità di recupero di territori estesi secondo "matrici ambientali allargate" richiama il problema del "modello di sviluppo" che Imma Apreda, Alessandro Dal Piaz e Daniela Mello pongono per i grandi progetti di riutilizzo delle aree industriali Est ed Ovest di Napoli, in cui forse manca anche una logica di continuità con gli enormi problemi della città storica e consolidata.¹¹

Ancora, il riferimento ad un "nuovo modello di sviluppo fantasma" a forte connotazione culturale e ambientale è quello che Guido Montanari evidenzia per il recupero delle aree industriali torinesi. Talora - in assenza di uno scenario di riferimento - anche l'impiego delle *best practices* da ottimizzazione dei criteri di recupero ambientale non basta a ridurre la forte problematicità delle operazioni di riconversione dei poli industriali.

¹⁰ Ilaria Agostini (2009) ha drammaticamente evidenziato le differenze eco-paesaggistiche tra l'Italia descritta dagli autori del *Grand Tour* e quella attuale.

¹¹ "La difficoltà di ricondurre in una strategia di riassetto della città e dell'area metropolitana di Napoli l'insieme di opportunità connesse alle numerose ed estese aree dismesse" dipende soprattutto dalla "incapacità di gestire con tempestività e concretezza il rapporto tra mutamenti dell'assetto economico-produttivo, riconfigurazione urbana e sostenibilità ambientale e, in tale ambito, il conflitto tra aspettative collettive ed interessi particolari" (APREDA ET AL. 2013).

Come ci ricordano le grandi tensioni nel caso dell'ILVA di Taranto o l'esperienza di Marghera, descritta da Enrico Fontanari e Maria Rosa Vittadini (2013). Mentre per il defunto (come quasi tutte le strutture analoghe al Sud) 'polo di sviluppo' di Saline Ioniche in Calabria, il riutilizzo si gioca nell'ambito di uno scenario di valorizzazione eco-paesaggistica, già avviata con la nuova agricoltura ecologica degli abitanti-produttori e distributori e con la crescita legata al risanamento e riuso paesaggistico e culturale del territorio e dei borghi già in abbandono.

Forme particolari di riutilizzo sono quelle legate al tema del "riciclo urbano", su cui pure insistono ricerche accademiche di interesse nazionale, che per Vincenzo Gioffrè

è inteso come dispositivo progettuale innovativo per la sua connaturata carica creativa, capace di determinare relazioni efficaci quanto imprevedibili tra architettura, comunità, ambiente, mondo produttivo, paesaggio, [...] di riparare la città contemporanea nelle sue parti deboli o compromesse senza quindi rinunciare alla carica figurativa, tradizionalmente centrale nel progetto di paesaggio, per prendere in considerazione i temi dell'ambiente e dell'ecologia (non più trascurabili) e tradurli in nuovi linguaggi (GIOFFRÈ 2013).

Il concetto di "riciclo" si caratterizza dunque per il riutilizzo legato ad interventi "leggeri, contingenti e fortemente contestualizzati" sulle strutture (spesso poco più che semplici manutenzioni), ma che ne riformulano la destinazione d'uso - almeno temporaneamente e secondo i criteri dettati dal "nuovo ciclo di vita" dei corpi edilizi o urbani interessati. In alcuni casi si tratta addirittura di riutilizzi temporanei, "in attesa di progetti più ampi di ristrutturazione"; altre volte di rivisitazioni dell'uso, attente però a mantenere le caratteristiche morfotipologiche dei manufatti come nel caso del recupero del complesso delle Murate a Firenze descritto da Marchetta e Geti (2013). C'è una costante, nelle diverse casistiche indagate dalla ricerca, che marca ancora una convergenza di questa elaborazione coi connotati del filone disciplinare 'autosostenibile' o 'territorialista': riguarda la sostanziale impossibilità, registrata dalle politiche e strategie indagate per le diverse tipologie di recupero, riutilizzo o addirittura 'rigenerazione', a garantire esito efficace alle stesse, se non si assumono tendenze e soprattutto intenzionalità presenti nei contesti interessati. Ovvero se non si interpretano, in termini di pratica urbanistica, le azioni e le tensioni, anche conflittuali, emergenti nel tessuto sociale interessato.

7. La necessaria azione degli abitanti: i Laboratori territoriali

I nuovi orizzonti della sostenibilità urbanistica sembrano dunque dettati dalle "8 R" (rivalutare, riconcettualizzare, ristrutturare, redistribuire, rilocalizzare, ridurre, riusare, riciclare) di Serge Latouche (2008). La Ricerca può così fornire utili approfondimenti sullo stato dell'arte e le tendenze emergenti in tale prospettiva. Purché si faccia tesoro di quanto affermano Carolina Pacchi e Chiara Pirovano (2013) nella sezione conclusiva, parlando di partecipazione e dei "Laboratori territoriali" come indispensabili strumenti di avvio di tali pratiche.

Gli abitanti e i difensori del territorio rappresentano gli attori principali di tali processi e si pongono quale soggettività politica prioritaria per la loro affermazione e gestione (PABA 2003; PABA, PERRONE 2004; MAGNAGHI 2010). Le *governance* istituzionali appaiono infatti troppo poco attente, o non aggiornate, e in ogni caso deboli rispetto a questi temi anche nella gestione di *policies* e programmi ad essi mirati (TREU 2013; DENTE 2011).

Per quanto problematici possano apparire nell'epoca della "liquefazione" degli apparati socio-politici (BAUMAN 2007) e delle distorsioni di sistemi decisionali compressi tra vincoli di bilancio e interessi speculativo-finanziari spesso estranei ai territori interessati (GALLINO 2013; BEVILACQUA 2011), i processi di costruzione di istanze "bottom-bottom" fortemente connotate dalla presenza degli abitanti coinvolti, quali i laboratori territoriali per il recupero delle aree e dei contesti interessati (PIERONI, ZIPARO 2007), si prefigurano come fondamentali e ineludibili per la prospezione di azioni consistenti: questo apre questioni interessanti per il prosieguo della Ricerca; da proiettare sulle elaborazioni del campo disciplinare.

Una ricerca nata dunque sull'esigenza di 'risposte pratiche a domande semplici', tali da interessare soprattutto i livelli più pragmatici di conoscenza e azione, contribuisce alla fine a sostenere la necessità di un 'cambio di paradigma' nelle scienze e quindi nelle strategie territoriali, che significa innovazione di approcci e contenuti, nuovi linguaggi da attori diversi. E conferma la sostanziale impossibilità per i presenti quadri istituzionali di gestire le problematiche incontrate fornendo ulteriori spiegazioni circa l'inefficacia di molte politiche già proposte.

Appare interessante notare, anche su tale questione 'sostantiva', la convergenza tra la ricerca che il presente articolo intende interpretare e il più ampio filone disciplinare improntato alla riqualificazione ecosostenibile del territorio. Anche in questo caso la concordanza, lungi dall'esser dettata da similitudini di *episteme*, è l'esito di un'assai pragmatica ricerca di consistenza nelle strategie di riutilizzo, che i componenti del gruppo di lavoro ritengono evidentemente 'non perseguibili', in assenza di azioni determinanti dal basso.

Riferimenti bibliografici

- AGOSTINI I. (2009), *Il paesaggio antico*, Aión, Firenze.
- BAUMAN Z. (2007), *Lavoro consumismo e nuove povertà*, Città Aperta, Troina.
- BERDINI P. (2006), "La cancellazione della campagna romana", in GIBELLI M.C., SALZANO E. (a cura di), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- BEVILACQUA P. (2011), *Il grande saccheggio*, Laterza, Bari.
- BOTTINI F. (2006), "Nel cuore verde della Megalopoli padana", in GIBELLI M.C., SALZANO E. (a cura di), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- CAVALCOLI P. (2006), "L'esperienza di pianificazione della Provincia di Bologna", in GIBELLI M.C., SALZANO E. (a cura di), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- DENTE B. (2011), *Le decisioni di policy*, Il Mulino, Bologna.
- FERA G., ZIPARO A. (2014 - a cura di), *Territorio, Paesaggio e Sostenibilità dello Sviluppo*, Franco Angeli, Milano.
- FICORILLI S. (2013), "Bilancio di suolo ed aree dismesse: strumenti e criticità normative", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- FILPA A., LENZI S., LA MAGNA G. (2013), "La geografia dell'Italia da riutilizzare", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- FONTANARI E., VITTADINI M.R. (2013), "VAS e consumo di suolo", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- FORTUNATO G. (1911), "La questione meridionale e la riforma tributaria", in Id., *Il Mezzogiorno e lo Stato italiano*, Laterza, Bari, vol. II.
- FUÀ G. (1983), "L'industrializzazione nel Nord-Est e nel Centro", in FUÀ G., ZACCHIA C. (a cura di), *Industrializzazione senza fratture*, Il Mulino, Bologna.
- GALLINO L. (2013), *Finanzcapitalismo*, Einaudi, Torino.
- GIOFFRÈ V. (2013), "Nuovi cicli di vita: i paesaggi dello scarto", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- INDOVINA F. (2005), *Governare la città con l'urbanistica*, Maggioli, Santarcangelo di Romagna.
- INGERSOLL R. (2004), *Sprawl town*, Meltemi, Roma.
- ISPRA (2014), *Il consumo di suolo in Italia*, mimeo, Roma.

- LATOUCHE S. (2008), *Breve trattato sulla decrescita serena*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il Progetto Locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MALCEVSCI S. (2010), *Reti Ecologiche Polivalenti*, Il Verde Editoriale, Milano.
- MARCHETTA M., GETI T. (2013), "Le esigenze dell'utenza nell'affermazione dell'interesse pubblico al recupero del patrimonio urbano esistente", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- MARSON A. (2001), *Barba Zuchon Town*, Franco Angeli, Milano.
- MININNI M. (2011 - a cura di), "La sfida del Piano Paesaggistico per una nuova idea di sviluppo sociale sostenibile", *Urbanistica*, n. 147.
- PABA G. (2003), *Movimenti urbani*, Franco Angeli, Milano.
- PABA G., PERRONE C. (2004 - a cura di), *Cittadinanza attiva*, Alinea, Firenze.
- PACCHI C., PIROVANO C. (2013), "La partecipazione nell'ambito dei percorsi di riuso urbanistico e territoriale", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- PAOLELLA A. (2013), "Riutilizziamo l'Italia: un grande progetto culturale e di partecipazione attiva", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- PIERONI O., ZIPARO A. (2007 - a cura di), *Rete del Nuovo Municipio. Federalismo solidale e Autogoverno meridiano*, Carta/IntraMoenia, Napoli
- POLI D. (2011 - a cura di), "Il progetto territorialista", *Contesti. Città, territori, progetti*, n. 2.
- ROMANO B., DE SANTIS E., ZULLO F. (2013), "Bilancio di suolo ed aree dismesse: strumenti e criticità urbanistiche", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- ROSSI DORIA M. (1982), *Scritti sul Mezzogiorno*, Einaudi, Torino.
- SCAGLIONE G. (2006), *Nuovi territori verso l'innovazione in Calabria*, Meltemi, Roma.
- SERRELI S. (2004), *Dimensioni plurali della città ambientale*, Franco Angeli, Milano.
- SETTIS S. (2010), *Paesaggio Costituzione cemento. La battaglia per l'ambiente contro il degrado civile*, Einaudi, Torino.
- SOTGIA A. (2010 - a cura di), *Consumo di suolo zero*, Carta/IntraMoenia, Napoli.
- TALIA M., FILPA A. (2009), *Fondamenti di governo del territorio*, Carocci, Roma.
- TREU M.C. (2013), "Il futuro del dismesso e il futuro delle città", in WWF, GRUPPO DOCENTI (a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- TURRI E. (2008), *La megalopoli padana*, Marsilio, Venezia.
- WWF, GRUPPO DOCENTI (2013 - a cura di), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.



DIALOGO
SULLE
SCIENZE DEL
TERRITORIO

Localizzazione naturale e *ri*-collocazione del valore

Robert L. Thayer, Jr.¹

Riassunto. Tre circostanze circoscrivono il futuro degli approcci bioregionali o 'territorialisti'. La prima è che le regioni naturali esistono quali spazi ecologici e sociali auto-somiglianti. La seconda è che i fenomeni energetici, climatici e dell'entropia fanno sì che il mondo delle necessità materiali umane debba essere dislocato malgrado le nostre aspirazioni. La terza circostanza è che le reti di informazioni che attualmente dominano l'economia globale sono meno sensibili ai limiti dell'entropia. Mentre i combustibili fossili hanno dislocato il valore locale, le reti informatiche vanno oltre, de-materializzandolo. I movimenti di localizzazione rappresentano le naturali strutture alternative per la ri-collocazione del valore.

Parole-chiave: bioregione, locale vs. globale, localizzazione, valore, ri-collocazione.

Abstract. Three conditions circumscribe the future of bioregional or 'territorialist' approaches. First, natural regions do exist as self-similar ecological and cultural geographic spaces. Second, the facts of energy, climate, and entropy ensure that the world of physical human necessities must relocalize regardless of our wishes. Third, information networks now dominate the global economy and are less sensitive to entropic constraints. While fossil fuels have dis-placed local value, information networks go further by de-materializing value. Localization movements are natural alternative structures for the re-placement of value.

Keywords: bioregion, local vs. global, localization, value, re-placement.

Introduzione: tre condizioni

Forse la questione filosofica più urgente ed assieme meno riconosciuta che oggi s'impone al mondo è la seguente: cosa dovrebbe essere *globale*, e cosa *locale*? Per la vita della maggior parte dei cittadini del mondo la globalizzazione costituisce una realtà pervasiva, ubiqua e potente; ha giocato dunque la parte del leone nel catalizzare l'attenzione. Per contro, un numero relativamente ridotto di studiosi, pianificatori e futurologi si preoccupa di *ciò che dovrebbe essere locale*. È la questione della *località*, con tutto ciò che significa, a richiedere maggior studio. Negli ultimi due decenni mi sono impegnato nell'elaborazione di due possibili argomentazioni a favore della localizzazione.

La prima riguarda il fatto che il mondo può essere analizzato in rapporto alle sue *bioregioni*, o 'luoghi di vita' auto-simili,² ognuno dei quali è ecologicamente e culturalmente unico.

¹ Membro dell'ASLA (*American society of landscape architects*) e del CELA (*Council of educators in landscape architecture*), professore emerito di Architettura del paesaggio Dipartimento di ecologia umana dell'University of California at Davis. Traduzione dall'inglese di Claudia Cancellotti, redazione di Angelo M. Cirasino.

² In matematica, un oggetto si dice auto-simile quando è più o meno esattamente simile a una delle sue parti. Tale proprietà - tipica degli oggetti frattali e ben esemplificata dalla curva di Koch (v. <<http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/65/Kochsim.gif>>) o dalle spire di un broccolo romanesco - rimanda alla transcalarità intrinseca della nozione di bioregione [N.d.R.].

Ciascuna bioregione presenta un suo specifico modo per sostenere la vita, sia umana che non umana. Un approccio alla gestione delle risorse che rifletta le potenzialità e i limiti della regione naturale è un modo per garantire la sostenibilità e la resilienza futura di tali regioni. Possiamo definire questa condizione 'localizzazione naturale' (THAYER 2003).

Il secondo punto riguarda il fatto che il mondo fisico diverrà più *locale* a prescindere dalla nostra volontà. La scarsità e i costi crescenti dei combustibili fossili da cui dipendiamo determineranno l'insorgenza di limiti entropici nel movimento di risorse fisiche, beni e persone intorno al globo, causando una riduzione nella lunghezza e nella frequenza di spedizioni e viaggi. Inoltre, i combustibili fossili hanno avuto un grave impatto sul clima globale, risultando, in effetti, potenzialmente catastrofici per l'ambiente. Nel momento in cui l'entropia determina l'inevitabile declino (volontario o involontario) nell'uso di combustibili fossili, il mondo sembrerà, per la prima volta nella storia dell'uomo, più grande, meno accessibile e più locale. Questa condizione futura è definibile quale 'localizzazione entropica' (THAYER 2008).

Tuttavia, i limiti fisici influiscono poco sulla trasmissione di informazioni e sulla rapida diffusione di tecnologie digitali per la comunicazione elettronica, fattori che hanno determinato una continua accelerazione delle comunicazioni personali ed istituzionali. La globalizzazione dell'informazione sembra dunque un fatto inevitabile, ad oggi apparentemente inarrestabile. Le recenti analisi degli esperti indicano che la tecnologia dell'informazione sta distruggendo la classe media e concentrando la ricchezza nella mani di un'oligarchia globale. Il possesso è denaro, che in quanto informazione elettronica è facilmente cumulabile e trasmissibile ai gestori di reti associate con le industrie internazionali. Possiamo chiamare tale condizione 'globalizzazione dell'informazione' (LANIER 2013).

Le tre dinamiche che influenzano i processi di localizzazione sono sintetizzate nella tabella qui sotto.

Tab. 1. Fattori che attualmente influenzano la teoria bioregionalista o 'territorialista'.

Localizzazione naturale	Localizzazione entropica	Globalizzazione informativa
<ul style="list-style-type: none"> • Le regioni ecologiche sono identificabili • I regionalismi storici/culturali fluiscono dalla bioregione • La gestione sostenibile delle risorse è più efficace se realizzata localmente • Le regioni naturali sono più resilienti che le nazioni o il pianeta • Gli individui e le comunità si identificano con dei luoghi 	<ul style="list-style-type: none"> • L'era dei combustibili fossili sta volgendo al termine • Le emissioni di carbonio vanno controllate • L'esaurimento dei combustibili fossili limiterà il movimento di persone e merci • L'entropia limiterà la scala dell'ambiente fisico • Il ritorno alle risorse rinnovabili invertirà la 'de-localizzazione' del valore resa possibile dai combustibili fossili 	<ul style="list-style-type: none"> • L'informazione è informazione, non materia, né energia • L'informazione risente meno dei limiti dati dall'entropia rispetto alle cose materiali • Le reti di informazioni accelerano la delocalizzazione del valore e alimentano la globalizzazione • L'informazione non solo de-localizza, ma de-materializza il valore • Le reti d'informazione concentrano la ricchezza e distruggono la classe media

1. Precisazioni

Prima di procedere oltre, vorrei puntualizzare alcune cose: in primo luogo, gli esseri umani hanno sempre trafficato fra loro e viaggiato in lungo e in largo, e sempre lo faranno. Tuttavia, la frequenza, la velocità, la quantità e l'entità dei viaggi per spedizioni e trasporti si ridurranno drasticamente quando avverrà l'inevitabile transizione 'regressiva' alle energie rinnovabili. In breve, le 'necessità materiali' giungeranno da luoghi vicini anziché remoti.

In secondo luogo, l'informazione richiede dispendio energetico, è soggetta ad entropia e determina una certa *degradazione fisica* (si pensi all'obsolescenza programmata dei computers e alle pile di telefoni cellulari scartati perché obsoleti che si vedono in tutto il mondo). Nondimeno, l'accelerazione nella *quantità e velocità delle informazioni trasmesse* (come insegna la legge di Moore) non sembra diminuire. Gli effetti di questa persistente iper-saturazione di informazione elettronica, come è avvenuto anche per quelle occorse in settori quali quello bancario e della finanza globale, porteranno le società in una direzione opposta (cioè globale) rispetto a quella orientata alla riduzione di spedizioni e trasporti di persone e cose.

In terza istanza, sebbene la pratica del *fracking* (fatturazione idraulica profonda di formazioni geologiche per estrarne petrolio o gas) abbia recentemente prodotto un aumento nei combustibili fossili estratti negli Usa, questo rappresenta soltanto un'impennata momentanea in quella che è una curva inevitabilmente discendente nelle scorte globali di combustibili fossili (il *fracking* può essere paragonato ad un ciclista che assuma amfetamine verso la fine della gara, in modo da poter consumare più rapidamente ogni briciola di energia residua).

La quarta e ultima considerazione riguarda il fatto che le bioregioni (o luoghi di vita naturali) non sono territori nettamente e geograficamente definiti, come gli Stati sovrani. Essi rappresentano piuttosto degli insiemi sfumati di spazio geografico - territori scarsamente definiti di transizione fra specifiche ed irripetibili condizioni abiotiche, biotiche e culturali. Le bioregioni sono definite non solo dalla geologia, dalla geografia, dal clima, dalle correnti degli oceani, dall'altitudine, dalla flora e dalla fauna ecc., ma anche dalla storia di lungo periodo degli interventi e degli adattamenti messi in atto dalle culture locali sulla superficie dei suoli. Sono anche in parte costituite dalle speranze, dai sogni e, soprattutto, dall'immaginazione delle persone che le hanno abitate.

Malgrado queste problematiche, sta emergendo una tendenza verso la localizzazione naturale che preme sul nostro mondo globalizzato e dominato dall'informazione affinché si riconosca la possibilità di un futuro di sostenibilità e resilienza, una bioregione o territorio alla volta.

2. Le bioregioni esistono

Negli ultimi venti anni il mio lavoro si è concentrato sull'articolazione del concetto di bioregione. Riprenderò di seguito una parte di un mio testo del 2003, *LifePlace: Bioregional Thought and Practice*:

Una bioregione è letteralmente ed etimologicamente un 'luogo di vita' - un'unica area definibile da confini naturali (piuttosto che politici) e con specifiche caratteristiche geografiche, climatiche, idrogeologiche ed ecologiche, che consentono di sostenere l'esistenza di comunità umane e non umane. Le bioregioni possono essere definite in vari modi,

a partire dai bacini idrografici, dalla presenza di ecosistemi vegetali ed animali simili, dalla geomorfologia visibile (profili montuosi, praterie o zone costiere) e dalle unicità delle culture umane che si sviluppano a partire dai limiti e dalle potenzialità della regione. La cosa più notevole è che la bioregione si sta affermando quale scala e spazio privilegiato per il radicamento e lo sviluppo di comunità sostenibili e vitali. Come reazione ad un mondo svuotato, dominato dai consumi e tecnologicamente saturo, dove gli umani sono alienati dalla natura, della quale vengono piuttosto offerte delle simulazioni, la bioregione offre uno spazio adatto all'espressione di quella predisposizione naturale verso una presenza garbata della vita umana sulla terra. Il concetto di bioregione o di 'luogo di vita' suggerisce lo sbocciare e l'insediarsi della biofilia, quella innata affezione per la totalità della vita in tutte le sue forme. Sebbene non costituisca in alcun modo una filosofia o un metodo unitario, l'approccio bioregionale suggerisce modi di vita basati su una profonda comprensione, un profondo rispetto e sulla cura, infine, di una regione o territorio dotati di confini naturali (THAYER 2003, 3-4).

Vorrei sottolineare come questa definizione sia in qualche modo centrata su una prospettiva nord-americana. In effetti è probabilmente più facile identificare le bioregioni nord-americane rispetto a quelle dell'Europa, dove secoli di civiltà complesse hanno alterato i paesaggi in modo più visibile e sostanziale che non in nord-America. Questo però non significa che l'Europa (o qualunque altro territorio del pianeta) non consista di luoghi di vita o bioregioni omogenei, caratterizzati da specifici tratti e potenzialità ecologiche e naturali.

La bioregione, in questa prospettiva, costituisce un concetto geografico innegabilmente valido ed utile, che offre a varie culture locali gli strumenti per valutare la sostenibilità e la resilienza del proprio impatto sulla terra (BAILEY 1996; BAILEY, ROPES 2002). La procedura che ho seguito per esaminare la mia stessa bioregione (che è poi il metodo che ho consigliato ad altri negli ultimi decenni) è basato su un approccio scalare, che può essere sintetizzato nella figura qui sotto.



Fig. 1. Un approccio scalare a teoria e pratica della bioregione.

Gli elementi fondamentali di ogni luogo di vita o bioregione sono la posizione sulla superficie terrestre e la geomorfologia: l'ossatura della bioregione è data dalla geologia, dal tipo e dalle forme dei suoli, dal clima, dalla latitudine e dalla posizione rispetto alle correnti degli oceani, da cui dipendono le tendenze climatiche.

Questi fattori, a loro volta, determinano la presenza, originaria o potenziale, della vegetazione naturale, della fauna e dell'ecosistema caratteristici di ciascuna bioregione. Le prime civiltà hanno sfruttato questi ecosistemi per trarne di che vivere, utilizzando risorse rinnovabili e sviluppando le prime reti commerciali alimentate da energie rinnovabili o dal metabolismo glucidico degli stessi commercianti. Le moderne civiltà possono riscoprire questo 'potenziale naturale', sfruttando varie energie rinnovabili per migliorare il livello di sostenibilità delle proprie culture. Le strategie economiche locali, gli schemi progettuali, le azioni sociali individuali e collettive e le celebrazioni: tutti questi ambiti possono essere adattati per soddisfare l'obiettivo di una maggiore sostenibilità. Il processo funziona sia per gli individui che desiderino analizzare il proprio luogo di vita, sia per gruppi istituzionali, pubblici, privati, organizzazioni senza scopo di lucro che siano alla guida dello sviluppo e della conservazione di intere bioregioni.

3. Valore

Alla base di questo approccio filosofico ed operativo c'è la nozione di *valore*. Il valore, per come lo intendiamo, comincia ovviamente con la vitalità economica e finanziaria. Senza un'economia vitale, le regioni locali non possono esistere. Tuttavia, il *valore* deve anche includere alcuni fattori critici non misurabili e non commerciabili, quali il senso di comunità, obiettivi sociali condivisi, un approccio positivo verso la vita, la serenità e la salute individuale ed ambientale. Deve anche includere la *speranza* per il futuro, e questa speranza deve essere basata su un senso di continuità, perseveranza e permanenza.

Tutte le forme di valore (quantitative come qualitative) sono state seriamente compromesse dall'economia della globalizzazione. Mentre i combustibili fossili e il 'libero' mercato hanno permesso al valore di venire geograficamente 'disperso', cosicché oggi le necessità della vita vengono spesso soddisfatte attingendo da angoli di mondo distanti, le reti delle informazioni e la concentrazione di ricchezza che esse generano hanno 'de-materializzato' il valore consentendo il guadagno di immensi profitti attraverso il commercio di 'beni' intangibili, determinando un'erosione delle possibilità di impiego per la classe media e la distruzione del senso dei luoghi e delle comunità. Nelle catene di distribuzione mondiali, l'informazione è ascesa al vertice della gerarchia del *valore* economico. Sempre più il valore è generato da cambiamenti nel *contenuto di informazioni* e sempre meno da trasformazioni nelle caratteristiche fisiche di cose tangibili. Prendiamo un esempio lampante: le banche degli USA, avendo generato forme sospette di valore intangibile, hanno collassato, trascinando con sé anche l'economia globale; in seguito, queste stesse banche sono state sostenute dal governo degli USA. Qualche tempo dopo la città di Detroit, in Michigan, sede fisica dell'industria automobilistica statunitense, ha dichiarato bancarotta. Ma fino ad ora non c'è stato segno di aiuti da parte del governo. Neanche il mercato immobiliare statunitense, messo in ginocchio dalla curva economica globale discendente, ha ricevuto il sostegno del governo in termini di aiuti a singoli proprietari immobiliari, il valore delle cui case è sceso al di sotto di quello delle loro ingenti ipoteche. Si può solo concludere che, nella concessione di aiuti governativi, la priorità attribuita alle banche e al loro valore 'de-materializzato' e intangibile, a discapito dei proprietari di immobili con le loro vere case oppure di intere città che producono automobili vere, è un indicatore di un qualche nuovo ordine economico mondiale.

In breve, mentre i combustibili fossili delocalizzano il valore oltre l'orizzonte della distanza, l'informazione de-materializza il valore oltre i limiti della nostra percezione e comprensione. Gran parte dello slancio della teoria e della pratica della localizzazione è semplicemente tesa a ri-collocare i valori distrutti dai combustibili fossili e, più di recente, dalle reti informatiche. Prendiamo prima in considerazione l'aspetto fisico, per poi discutere dell'informazione.

4. Combustibili fossili, entropia e delocalizzazione del valore

Sebbene gli uomini e i loro beni si siano sempre spostati attraverso grandi distanze, gli antichi commerci e migrazioni erano alimentati da energie rinnovabili: il camminare, i cavalli, carri trainati da animali, barche a vela etc.. Il vapore (prodotto prima dalla combustione di legna, poi di carbone) consentì di accelerare ed aumentare la quantità e la distanza nei movimenti di persone e di beni. Poi venne il petrolio, e quel che segue è storia nota.

La mia tesi è che la differenza critica fra i commerci e trasporti primitivi e quelli attualmente alimentati dai combustibili fossili è il lampante risultato del fatto che molte regioni del globo attualmente 'consumano' più risorse di quelle che possono produrre nei propri confini naturali. Gli urbanisti canadesi William Reed e Mathis Wackernagel hanno creato uno strumento euristico, chiamato "impronta ecologica", che consente la misurazione del numero di ettari che una regione, Stato o nazione possiede per soddisfare in modo sostenibile i bisogni della propria popolazione. Le informazioni relative a questi valori sono attualmente disponibili per la maggior parte delle nazioni.³ Il rapporto fra l'impronta ecologica e la biocapacità può essere considerato quale metro della dispersione geografica del valore. Si considerino i valori dell'impronta ecologica e della biocapacità di tre Paesi differenti. La popolazione degli Stati Uniti, ad esempio, ha un'impronta ecologica di 7.0 ettari a persona, mentre la biocapacità della nazione è di soli 4.2 ettari per persona. La popolazione italiana genera 4.1 ettari di impronta ecologica a persona, mentre il Paese contiene solo 1.3 acri pro capite di biocapacità. Pertanto, sia gli USA che l'Italia importano biocapacità da altre parti del mondo. Diverso è invece il caso del Canada, dove la domanda della popolazione genera un'impronta ecologica di soli 5.2 ettari a persona, mentre il Paese ne può garantire 15.1 ettari *pro capite* in termini di biocapacità. Il Canada rappresenta dunque una di quelle nazioni sviluppate che 'esportano' biocapacità in altri luoghi e Paesi del mondo.⁴

Questa delocalizzazione del valore è tipica di un mondo che per l'ultimo secolo è stato dominato dai combustibili fossili. Ironicamente, economisti e sostenitori del libero mercato internazionale sottovalutano i costi di spedizione e di trasporto di merci e persone, supponendo che ci sia, e sempre ci sarà, illimitata energia a disposizione. Nel suo nuovo libro, *The Bioregional Economy: Land, Liberty, and the Pursuit of Happiness*, Molly Scott Cato sottolinea il ruolo dell'entropia nel futuro, sostenendo che un buon mezzo per definire il valore bioregionale è costituito dal "rapporto fra benessere ed energia" (Cato 2013). Non potrebbe trovarmi più d'accordo. Fondamentale nel suo libro è la convinzione che rispetto all'idea di un futuro 'de-carbonizzato' la questione non è tanto *se*, ma *come* e *quando* questo verrà realizzato.

³V. <<http://www.footprintnetwork.org>>.

⁴V. <http://www.footprintnetwork.org/en/index.php/GFN/page/footprint_for_nations/>.

Altrove, io stesso ho sostenuto che le intensità energetiche relative richieste dai diversi modi di spedizione e trasporto suggeriscono evoluzioni trasformative che tendono alla rilocalizzazione della scala e della grana del paesaggio sviluppato, dove le distanze percorse da persone e beni si ridurrebbero (THAYER 2008).

5. Informazione, non materia o energia

Sembrerebbe che i sistemi informativi stiano a cavalcioni dei combustibili fossili per dislocare ulteriormente i valori prima associati a luoghi fisici. Norbert Wiener, coniatore del termine 'cibernetica' e pioniere nel campo della teoria dei calcolatori, ha riconosciuto l'unicità dei sistemi informativi nel 1948, quando scrisse un'autorevole frase che si è rivelata essenziale in molto del mio stesso lavoro di ricerca: "L'informazione è informazione, non materia o energia. Un materialismo che non riconosca questo fatto non può sopravvivere nel tempo attuale." (WIENER 1948, 132). Sebbene Wiener abbia pubblicato questa frase nel 1948, essa si adatta perfettamente al mondo contemporaneo.

Il potere pervasivo delle reti informative e il loro impatto sull'economia globale sono trattati anche nel recente testo di Jaron Lanier, intitolato *Who Owns the Future?*. Anche Lanier è una figura di spicco della *computer science*, inventore del termine 'realtà virtuale' e considerato fra i più importanti teorici delle reti informative. Nel suo libro Lanier osserva che "il denaro è semplicemente un altro sistema di informazione", un sistema che viene facilmente deviato verso l'alto nella piramide dei compensi, non impacciato in alcun modo dai limiti imposti dalla geografia. I 'server sirena', come Lanier chiama i colossi dell'informazione digitale quali Facebook, Twitter, Instagram, Google, Amazon etc., hanno già avuto la meglio sulle industrie musicali, editoriali e bancarie, minacciando di divorare l'intera industria del *merchandising*, e sono pronti a prendere il controllo del settore della salute e di molti altri settori produttivi. In termini di proprietà, Lanier dice: "L'azzardo morale non ha mai avuto prima un amplificatore tanto potente quanto un network digitale". Con questo intende dire che la combinazione di reti informative e di capitalismo globale scompagina le economie locali (e, aggiungerei io, gli ecosistemi) e semplicemente spinge i profitti verso l'alto della piramide del controllo delle reti d'informazione (LANIER 2013, 54).

Considerate ora dei *social media* quali Facebook e Youtube. Questi *networks* traggono un pezzetto di valore da un ampio spettro di volontari pubblici, senza che essi vengano in alcun modo compensati, e spinge questo valore verso l'alto, allo scopo finale di monetizzarlo e creare guadagni per i proprietari e i manipolatori più influenti nella gerarchia dei *networks*. Il valore è dunque sottratto alle classi medie e spostato più in alto nella scala globale dei profitti, dove si accumula al vertice dei 'server sirena' descritti da Lanier.

6. Società reticolari e identità resistenti

Il sociologo di Berkeley Manuel Castells aveva anticipato l'impatto di queste reti d'informazione nei suoi primi testi, *The Rise of the Network Society* (CASTELLS 1996) e *The Power of Identity* (CASTELLS 1997). In sostanza, egli sostiene che le 'identità resistenti' sarebbero l'unica speranza per mitigare la forza distruttrice delle reti informative e dei loro effetti sulla società. Ho precedentemente parafrasato l'analisi di Castells in questi termini:

Nei suoi due testi consecutivi, *The Network Society* e *The Power of Identity*, il sociologo Manuel Castells rileva il fenomeno di una globalizzazione culturale tecnologicamente indotta. Come osservato da Castells, in una società globale reticolare caratterizzata da realtà virtuale, rapida informazione, spazi sociali indefiniti, dissoluzione dell'idea di Tempo, accumulazione di ricchezza in poche mani e una diffusa aritmia sociale nei cicli naturali della vita umana, il potere è riorganizzato e trasformato da 'spazio dei luoghi' a 'spazio dei flussi'. Ma egli nota anche l'emergenza di molte identità collettive resistenti, ciascuna riunita intorno ad un valore particolare, quale la religione, lo Stato, la regione, il quartiere, la tribù, la famiglia, l'orientamento sessuale o l'ambiente. Queste identità resistenti non si combinano logicamente l'una con l'altra, né agiscono assieme; infatti, molte sono completamente estranee fra di loro o perfino diametralmente opposte. Le identità resistenti sono, tuttavia, tutte collettive: definiscono comunità esclusive che resistono alla percezione o azione di un'oppressione esercitata su di loro dalla struttura sociale dominante - un processo che Castells descrive come "esclusione degli escludenti da parte degli esclusi" (THAYER 2003, 62).

Le identità resistenti hanno talvolta ottenuto successi (come ad esempio il movimento gay/lesbico), talaltra hanno dovuto ingaggiare lotte impari (è il caso della lotta degli indiani americani per la sovranità). Il processo delineato da Castells come "esclusione degli escludenti da parte degli esclusi" descrive alcune delle identità resistenti di minor successo (ad esempio i nativi americani, i fondamentalisti religiosi, ecc.). Il nostro movimento bioregionale/territorialista è certamente un'identità resistente quale definita da Castells. Il suo potenziale successo dipende da quanto efficacemente può contribuire ad offrire un'identità sociale ai suoi partecipanti, a dispetto del prevalere dell'economia globale del consumismo e delle reti. È anche essenziale rammentare che i movimenti sociali di successo non vengono creati nelle accademie, ma emergono dalla società in generale. Noi accademici andiamo bene per commentare o per articolare una teoria per questi movimenti, ma il successo di un'economia bioregionale, intesa quale alternativa 'territorialista' al capitalismo globale delle reti, dipende dall'identità sociale che le genti locali sviluppano nel resistere al paradigma dominante.

È per questa ragione che attribuisco grande valore a quelle organizzazioni *non-profit* e non governative che dall'esterno si impegnano a supportare obiettivi bioregionalisti. Anche i primi teorici bioregionalisti nord-americani hanno riconosciuto che 'bioregionalismo' era semplicemente "un nome per qualcosa che è già in atto" (PLANT 1990). Il ruolo pensato per l'accademia, dunque, non può essere quello di generare direttamente trasformazioni bioregionali, ma piuttosto quello di sostenere i non-accademici nel portare avanti quella trasformazione.

Nel mio libro, *LifePlace*, asserisco che poche persone si identificano apertamente con l'economia globale. Lo stesso Castells ha affermato che "non esiste quella cosa chiamata cittadino del mondo", intendendo dire che l'identità sociale degli individui tende a risiedere nelle dinamiche di resistenza alla globalizzazione piuttosto che nella globalizzazione stessa. Questo potenziale per il cambiamento è più forte di quanto potremmo credere. Per molti di noi, la globalizzazione è qualcosa che 'ci è imposto nostro malgrado'. È vero, cadiamo nella trappola acquistando *iPhones* e diventando schiavi dei *social media*, ma questo forse accade per tentare di evadere dalla solitudine che l'economia globale in sé ha contribuito a creare (ad esempio, se prima l'economia globale ci aliena, poi ci rifornisce di dispositivi che servono a lenire il senso di alienazione).

7. Una futura identità resistente

Ho pensato spesso che verrà presto il tempo in cui in una significativa porzione dell'umanità emergerà un'identità resistente basata su tre pilastri: il ritorno al senso del *tempo*, al senso dello *spazio* e al senso di *un'esperienza* faccia a faccia, *non mediata dalla tecnologia*. La bioregione potrebbe offrire questa cornice, in quanto l'interazione umana avviene in uno spazio reale, in un tempo reale, attraverso voci umane ed espressioni facciali reali. Sta accedendo per il cibo; può accadere per molti altri aspetti dell'esistenza.

Rispetto all'immediato, tuttavia, il mondo rimane dominato dalla costante espansione delle reti informatiche. Potremmo non riuscire a fermare questa evoluzione, ma è sempre più chiaro che gli sforzi per la localizzazione fisica e culturale costituiscono un indispensabile agente di contenimento della marea montante delle reti informative. Potrebbe anche facilmente venir fuori che le due tendenze si bilanciano a vicenda, con la localizzazione nel ruolo di ancora contro i venti del cambiamento, oppure di timone che guida la nave dell'evoluzione umana, mentre l'informazione rimane la vela.

Nell'ultima dozzina di anni, gran parte dell'azione bioregionalista e dell'attenzione teorica verso il bioregionalismo può essere interpretata come una logica reazione ai fallimenti delle economie globalizzate; alla debolezza di valute consolidate (ne è un esempio l'Unione europea); all'incapacità di ridurre le emissioni di gas serra da parte dei governi; alla crescente consapevolezza che la 'guerra del carbonio' è sostanzialmente perduta; e alla dissoluzione mondiale della classe media, messa sotto scacco dalla tecnologia informatica globalizzante. I fallimenti della globalizzazione sono lampanti; il 'locale' è emerso per offrire una struttura alternativa a sostegno del cambiamento positivo. Ironicamente, gli sforzi 'locali' stanno emergendo dappertutto nel mondo. Nell'ultimo decennio ho avuto modo di incontrare significativi saperi o azioni tesi all'elaborazione di soluzioni locali in India, Inghilterra, Austria, Nuova Zelanda, Australia, Iran e India. Sembrerebbe dunque che l'attenzione al 'locale' sia divenuta globale, e che il futuro dipenda dalla nostra capacità di trovare un equilibrio sostenibile fra influenze localizzanti e globalizzanti.

Resta da vedere se tale crescente interesse per i territori locali/regionali/ecologici non sia che una nostalgica reazione all'ubiquità dell'economia globale pilotata dalle reti informatiche, oppure una concreta alternativa ad essa. Ovviamente, sono convinto della seconda ipotesi. Comunque, quel che resta innegabile è il potenziale delle bioregioni quali nuova geografia per organizzare la vita umana nel mondo. L'attenzione al locale quale schema organizzativo rivoluzionario può fornirci lo strumento per la *ri-collocazione* del valore.

Riferimenti bibliografici

- BAILEY R.G. (1996), *Ecosystem Geography*, Springer, New York.
BAILEY R.G., ROPES L. (2002), *Ecoregion-Based Design for Sustainability*, Springer, New York.
CASTELLS M. (1996), *The Rise of the Network Society*, Blackwell Books, Malden MA.
CASTELLS M. (1997), *The Power of Identity*, Blackwell Books, Malden MA.
CATO M. SCOTT (2013), *The Bioregional Economy: Land, Liberty and the Pursuit of Happiness*, Routledge, London.
LANIER J. (2013), *Who Owns the Future?*, Simon & Schuster, New York.
PLANT J. (1990), "Revaluing Home: Feminism and Bioregionalism," in ANDRUS ET AL (a cura di) *Home! A Bioregional Reader*, New Society Press, Philadelphia, vol. V, pp. 21-25.
THAYER R.L. (2003), *LifePlace: Bioregional Thought and Practice*, University of California Press, Berkeley.
THAYER R.L. (2008), "The Word Shrinks, the World Expands", *Landscape Journal*, 27/1/2008, pp. 9-22.
WIENER N. (1948), *Cybernetics: or Control and Communication in the Animal and the Machine*, MIT Press, Cambridge MA.

statius esse eum consulē sine collega creari:
 let in senatu factō in. M. bibuli sententiā
 rege Seruio Sulpitio. v. kalen. Mar. mense
 us est: statimq; cōsulatū iniit. deinde post
 iouis ferēdis retulit. duas ex. S. C. promul
 a nominatū cēdē in Appia uia factā & incē
 l. Lepidi interregis oppugnatā cōprehēdit
 nā grauiorē & formā iudiciorū breuiorem
 estes dare. deinde uno die: atq; eodē & ab
 erorari iubebat: ita ut duę horę accusatori
 egibus oblistere. M. Celius. tri. ple. studio
 at⁹ ē: q; & priuilegiū diceret ī Milonē ferri
 cū p̄tinacius legē celius uituperaret co pro
 ceret si coactus esset armis le. r. p. defensu
 is Milonē: seu timere se simulabat. plerūq;
 rtis manebat: idq; ipse ipsum in superiorib;
 unimus multū excubabat. Senatū quoq; se
 peius q; diceret timere se aduentū milonis
 . comificius feruū Milonē intra tunicam
 tū dixerat. Postulauerat ut femur uideret
 i leuarat. Tū. M. Cicero exclamauerat oīa
 q; in Milonē dicerēt. Alia deinde Munati
 duxerat in cōtionē. M. Aemiliū Philemo
 rtū. M. Lepidi se dicebat: pariterq; secuta
 iter faciētes insuper uenisse: cū clodius oc
 lamassent abreptos & productos p̄ duos
 is p̄clusos fuisse: eaq; res seu uera seu falsa
 i cōtraxerat. Idemq; Munatius & pōpei⁹
 xerant triūuirū cōpitalem: eūq; interroga
 nis seruū cēdes facientē deprehēdisset. ille
 pro fugitiuo deprehensum: & ad se pro
 at. denūciauerant tantū triūuiro ne seruū
 die cecilius tri. pl. & Manilius Camanus
 domo triūuiri seruū Miloni reddiderūt.
 iminibus mentionē fecit Cicero tantum
 au exponēda. inter primos & .Q. pōpei⁹.

na arcy bibulo
pōpeius de seruo prorege in
cōsule
pōpei⁹ q; dicitur dicitur
lex pōpeij
lex pōpeij & ambrosij
 Accusatori due horę. xeo tex
 non calumnia. hie amicus est
pōpeius amabat milonē
pōpeius opus hie milonē
in cōsule
munatij planij in p̄la
in. emilijs philemo
salatore milonē
 Caelius oris p̄t
 Manilius Camanus

RECENSIONI
 LETTURE
 SEGNALAZIONI



Giovanni Attili, Enzo Scandurra (2013 - a cura di), *Il pianeta degli urbanisti e dintorni*, DeriveApprodi, Roma

Il pianeta degli urbanisti è un viaggio attraverso un'epoca. Ed è un viaggio che ripercorre un'epoca attraverso la vita di alcuni protagonisti della scena urbanistica, italiana e non solo. Qui, per alcuni versi, non è soltanto il ristretto (e, alle volte, molto ristretto) mondo degli urbanisti che emerge; qui l'aspetto interessante - da definire forse anche leggendo un po' tra le righe e completando i nessi - è la ricostruzione di un'epoca con le sue vicende, con le sue battaglie e le sue sconfitte. Le persone intervistate sono state protagoniste dell'urbanistica in quest'epoca in quanto sono state capaci di porre sullo sfondo della propria ricerca ed anche del proprio impegno la società e le sue trasformazioni e non solo la disciplina nella sua autoreferenzialità. Hanno interpretato l'urbanistica come uno strumento e una modalità per intervenire o anche semplicemente interagire con le trasformazioni sociali ed economiche e non solo territoriali, in una chiara e forte interazione con la politica. Attraverso i loro racconti - anche se si tratta spesso di un bilancio difficile e pesante, se non anche negativo - emerge in molti casi una militanza che, se non sempre è direttamente politica (tra l'altro alcune persone intervistate sono tuttora assessori), lo è sicuramente in senso culturale. Sono persone che ci hanno creduto e che hanno investito molto personalmente, e ancora investono molto. Questa testimonianza rimane come una traccia forte del libro.

Quella raccontata nel libro, d'altronde, sembra un'epoca conclusa; ed è un'epoca che, per molti versi, ha segnato la sconfitta dell'urbanistica. L'urbanistica, da disciplina potente che doveva guidare e indirizzare le "magnifiche sorti e progressive" dello sviluppo e del progresso della città moderna, o almeno gestire le pressioni del mercato e arginare la rendita, si è rivelata una disciplina debole, dai confini incerti, con uno statuto disciplinare altrettanto debole, dotata di alcuni strumenti di azione e intervento che si sono rivelati armi spuntate di fronte alla forza e alla pressione del mercato e del capitale, degli interessi economici e privati. È questo un punto su cui si torna spesso nel volume e su cui intervengono quasi tutti gli intervistati, riconoscendo spesso le responsabilità dell'urbanistica e degli urbanisti. Chi si è impegnato nell'elaborazione dei piani pensando che fosse lo strumento per governare la trasformazione delle città ed irreggimentare il mercato ne è rimasto per molti versi deluso. E ancor peggio, la critica diventa più forte nei confronti di quelle componenti della disciplina che sembrano aver 'deragliato' in pura produzione di piani (la 'pianistica' come la chiamano alcuni intervistati) perdendo di vista lo sfondo delle trasformazioni sociali, economiche e politiche che attraversavano, e attraversano tuttora, la città, influenzando sugli obiettivi della sua riqualificazione. In particolare, l'obiettivo fondamentale di migliorare la qualità di vita dei suoi abitanti, per molti versi disatteso, è una questione su cui alcuni degli intervistati pongono con forza l'attenzione e che deve rimanere il punto centrale di riferimento della pratica urbanistica.

L'epoca che si è conclusa è l'epoca del riformismo, del *welfare state*, del 'pubblico' che sembrava poter governare le trasformazioni, e in questo avere a cuore le prospettive di vita dei suoi cittadini; in cui l'urbanistica era ancella della politica. E come è risultata perdente l'urbanistica (tant'è che oggi sembra essere cancellata dal panorama culturale e politico nazionale; anzi in molti casi sembra 'asservita' alle esigenze del neoliberismo), è risultata perdente anche la politica, soccombente sotto le pressioni dell'economico. La sconfitta della progettualità politica degli anni '70 ha lasciato un segno profondo anche sull'urbanistica. Così come le trasformazioni dell'urbano, su cui si torna continuamente nel libro, hanno lasciato tracce profonde sulla città e sui luoghi di vita tanto da renderle oggi irricognoscibili. Ma se quell'epoca si è conclusa e l'urbanistica ha mostrato, e mostra tuttora, tutta la sua debolezza, quei problemi non sono stati superati, né possono essere dimenticati. E, se nel leggere il libro non ci si ferma all'atmosfera difficile e problematica che emerge (qui una riflessione sulla 'leggerezza' di Calvino sarebbe quanto mai opportuna), ma ci si lascia sollecitare dagli interrogativi profondi che attraversano la storia delle persone intervistate, ne emerge un richiamo a nuove lotte, a nuovi terreni di confronto, a nuovi impegni di lavoro e di ricerca.

Certo, la ricerca in urbanistica sembra oggi percorrere altre strade e sviluppare altri approcci, che emergono solo un po' marginalmente nel testo, ma la questione della rendita, i rapporti con la politica, la relazione tra politica e tecnica dentro la disciplina, costituiscono tuttora problemi aperti con cui confrontarsi. In particolare, il tema della rendita, e di conseguenza la speculazione edilizia e tutti i problemi connessi, forse il 'nemico numero uno' in molte delle interviste, assume oggi un peso - se possibile - anche più rilevante. Come illustra molto bene Giovanni Attili in una delle due introduzioni, oggi, a seguito dei processi di finanziarizzazione dei processi insediativi ma anche delle trasformazioni dell'urbano, ci confrontiamo con una imponente e drammatica mercificazione della città.

Insieme al prevalere dell'economico sul politico, ciò determina una sempre più difficile possibilità di governare i processi di trasformazione urbana. A cui la ricerca in urbanistica non può rispondere con alcune fughe (ad esempio di tipo culturalista), come spesso succede, o con ricerche tutte chiuse nelle dimensioni tecnica o progettuale fini a se stesse. Il libro, soprattutto tramite le interviste, non risparmia interrogativi sul senso profondo e le possibilità di esistenza dell'urbanistica. Le risposte che emergono dalle interviste imbroccano strade diverse. Una prima strada è quella di rifugiarsi sui 'terreni sicuri' della pianificazione fisica e spaziale, che, a causa della significativa componente tecnica e della presunta capacità di incidere, sembra avere una maggiore forza. D'altra parte questo sembra anche significare una sorta di 'regressione', un recedere su un campo molto più limitato. Un secondo terreno è quello dei temi ambientali che, con la loro urgenza e rilevanza, sembrano costituire una leva potente, ma che per molti versi pare ripiegarsi su una dimensione tecnica; una distorsione che rende spesso il tema ambientale 'asettico' e funzionalista, perdendo la sua carica radicale e critica. O ancora l'insistere sui terreni già praticati di confronto e di lotta tecnico-politica, che vengono riconosciuti come gli unici possibili, sebbene siano stati terreni di molte sconfitte. Alcuni percorsi più intriganti, nell'aver presente la subalternità dell'urbanistica ed il suo disorientamento, ma anche il suo carattere inevitabilmente politico, si interrogano su come far riemergere la 'città degli uomini' in una realtà che sembra averli cancellati. In questo imbroccano spesso con decisione - e in questo il contributo di Leonie Sandercock sembra quello più incisivo - una linea critica radicale ed invitano a riflettere sui possibili soggetti con cui collaborare, non necessariamente istituzionali, sul selezionare i soggetti sulla base della linea politica e culturale, attivando o sostenendo percorsi sociali e culturali che incrinino lo *statu quo* e aprano a prospettive alternative e innovative. È questo un punto su cui Attili torna con molta chiarezza e con molta forza nella sua introduzione, riprendendo le riflessioni del filosofo Giorgio Agamben sul tema delle 'profanazioni'. Ma è interessante anche lo stimolo, che proviene dalla più giovane intervistata, Libby Porter, sulla possibilità di sviluppare le potenzialità tecniche, relazionali e comunicative in forma innovativa, dentro un campo di azione che è sia politico che tecnico.

Al libro è allegato un video che permette di seguire questo viaggio in un'epoca e nella storia delle persone intervistate anche attraverso altri linguaggi e modalità espressive. D'altronde i due curatori del libro, Giovanni Attili ed Enzo Scandurra, riescono a sviluppare un bel coordinamento, con rimandi e intrecci continui, tra le domande e le risposte delle interviste, i saggi introduttivi e i contenuti e le sezioni del video che rende questo libro un ottimo strumento per ripercorrere un'epoca e risollevarne un dibattito.

Carlo Cellamare

(Università di Roma "La Sapienza" - DICEA; email: carlo.cellamare@uniroma1.it)

Manuel Castells (2004), *La città delle reti*, Marsilio, Venezia

È già trascorso un decennio dalla pubblicazione de *La città delle reti*, raccolta di scritti elaborati da Manuel Castells per una serie di conferenze tenute nel 2003 a Milano, Roma, New York e Boston, in cui l'autore, facendo perno sulla definitiva affermazione delle tecnologie dell'informazione e soprattutto sulla capacità pervasiva di *Internet*, analizza lo sviluppo dei sistemi dell'educazione, dell'impresa e dell'urbanistica come parti di una trasformazione sociale complessiva. Quasi un compendio della monumentale trilogia *L'età dell'informazione*, ritratto del fitto intreccio di relazioni economiche e sociali nel mondo delle reti digitali, i tre capitoli "Educare nella società dell'informazione", "Network, innovazione e impresa", "Spazio fisico e spazio dei flussi", anche se relativamente autonomi, esprimono una complementarità di visioni che ribadisce come la diffusione delle tecnologie dell'informazione sia alla base di un cambiamento profondo e decisivo nell'intera struttura sociale.

L'approccio sociologico permette all'autore di mantenere nei confronti dei fenomeni indagati una posizione non schierata, lontana da possibili derive entusiastiche o conservatrici e consente a questo piccolo libro, che può essere considerato un caposaldo per la comprensione dei fenomeni evolutivi dell'*Era dell'informazione*, di restituire un'immagine equilibrata, assolutamente nitida e perfettamente aderente alla realtà. Attraverso un'acuta osservazione delle interazioni esistenti tra processi sociali diversi e della capacità di tali relazioni di generare ulteriori processi, Castells ha intercettato sul nascere i cambiamenti del sistema sociale ed economico derivati dall'espansione capillare delle reti in ogni ambito dell'attività umana, anticipandone la traiettoria.



Negli ultimi dieci anni l'accelerazione delle tecnologie dell'informazione è stata impressionante. D'altro canto, se è vero, come asseriva Everett Rogers già negli anni '60, che la diffusione di un'innovazione può identificarsi in un processo essenzialmente di natura comunicativa, appare ovvio come un processo come questo, autoalimentato dalla propria essenza connettiva, dopo un fisiologico periodo di lenta assimilazione iniziale, abbia potuto diffondersi con grande rapidità e straordinaria capillarità: nato nel 2004, *Facebook* conta oggi circa 1,2 miliardi di iscritti; l'anno seguente *YouTube* porta alla condivisione di milioni di video in tutto il mondo; nel 2007 il lancio di *Android* dà un impulso decisivo al trasferimento del traffico dati ai dispositivi mobili; nel 2008 Obama incentra la propria campagna elettorale su *Internet* e i *social media*; nel 2013, puntando esclusivamente sulla diffusione della rete, il Movimento 5 stelle ottiene alle politiche un notevole consenso elettorale.

Con l'affermarsi dei *social media* l'*identità collettiva* e l'*identità individuale* trovano nelle infinite trame delle reti sistemi aperti e flessibili di condivisione, reciprocità e interscambio e, attraverso essi, le condizioni ideali per controbilanciare il sempre più marcato distacco tra cittadini e attività istituzionale. In un'economia incentrata sulla produttività e sulla competizione, la logica reticolare del *networking* garantisce non solo una fitta comunicazione e un continuo flusso di informazioni tra aziende, persone fisiche, *media* e governi ma, soprattutto, apre alla possibilità per ciascuno di condividere valori e veicolare nuovi codici identitari favorendo la nascita di comunità integrate ed autonome al tempo stesso, capaci di opporsi al perpetuarsi di logiche antidemocratiche e, in taluni casi, di partecipare attivamente ai processi decisionali delle Amministrazioni pubbliche, soprattutto in ambito locale.

La logica reticolare è la condizione di base che informa invariabilmente le nuove forme di organizzazione del sistema educativo, della *new economy* e dello spazio fisico e in ciascuno degli ambiti indagati da Castells vi è un esplicito riferimento al *ruolo delle istituzioni* quale fattore determinante per arrivare a forme evolute e compiute di rinnovamento. Il coinvolgimento attivo delle istituzioni e delle pubbliche Amministrazioni è un passaggio decisivo, il vero e proprio ago della bilancia capace di far volgere al positivo o al negativo le opportunità offerte dalle nuove tecnologie.

Proprio l'inerzia delle istituzioni è stata alla base di un sostanziale fallimento. La concezione dello spazio fisico, così come la sua percezione, sono rimaste ancorate a politiche economiche e culturali anacronistiche, tanto che ancora oggi stenta ad essere recepita dalle Amministrazioni una progettazione, a tutte le scale, fondata sulla necessità di modulare le risposte funzionali ed estetiche sul divenire delle relazioni reali: una progettazione che, pur portatrice di valori simbolici, non insegue ulteriori modelli formali ma nuove metodologie operative, fondate sulla massimizzazione della comprensione dei singoli contesti e dei relativi ambiti pluridimensionali di relazione, fisici e immateriali.

Insomma, una vera *rivoluzione dello spazio*, capace di coniugare globalità e localismo, individualismo e comunitarismo, spazio dei flussi e spazio fisico, non c'è ancora stata. Eccezion fatta per alcuni casi virtuosi quali, ad esempio, Berlino, Parigi, Barcellona, Stoccolma, Copenaghen, Amsterdam, Curitiba, Melbourne, *l'Era dell'informazione* non è stata supportata da una revisione critica delle politiche di sviluppo sociale e culturale né dalla responsabilizzazione di urbanisti e architetti che, di fronte ad un cambiamento epocale dei modi, della percezione e dell'estensione stessa della vita, avrebbero dovuto "trarre ispirazione dalle teorie sociali, e comportarsi da cittadini che si preoccupano del mondo in cui vivono". Un principio di concorrenza a scala planetaria, innescato dal redditizio esperimento del Guggenheim di Bilbao, ha indotto le metropoli a dotarsi di edifici pubblici e templi della cultura 'atterrati' nei tessuti urbani come U_{F0}, in assenza di un disegno complessivo e al di fuori di una visione strategica del sistema culturale di riferimento, con il generico obiettivo di attrarre attenzione e muovere flussi turistici. Queste episodiche e onerosissime forme di ostentazione della forza mediatica dell'architettura, talvolta indifferenti, oltre che ai contesti, alle stesse funzioni che ne hanno legittimato l'esistenza, hanno originato a loro volta un proliferare di emulazioni ancor meno apprezzabili perché manifestazioni di gratuita avvenenza formale che, confondendo il fine con il mezzo, fanno della comunicazione di sé il proprio principale obiettivo.

Anche l'implementazione tecnologica, d'altronde, che da sola non basta a rendere *smart* una città, è per lo più applicata secondo un principio addizionale, come una dotazione necessaria per adeguare la città e non come un'occasione per riscattarla. Quello virtuale e quello materiale sono ancora due sistemi sovrapposti, non certo integrati. La condizione inderogabile per il "mantenimento delle città come forme culturali" aperte e interconnesse ma legate ai propri codici identitari, è invece, come ci indica Castells, "la capacità di integrare correttamente fra loro pianificazione, architettura e *design* urbano", ossia di coniugare e mettere a sistema tutte le scale di intervento in relazione ad "un'adeguata strategia e politica urbana" che, a fronte di una costante incentivazione della connettività, promuova e favorisca "il recupero della cultura cittadina".

Nella "cura socio-spaziale delle forme urbane" proposta dall'autore, *tecnologie dell'informazione* e *conservazione* non sono più in antitesi e convergono verso la definizione integrata di una dimensione ottimale di vivibilità e di vitalità. Nella trama compatta di realtà metropolitane dense e stratificate, il tema del recupero costituisce senz'altro una grande opportunità e potrebbe essere alla base di piani strategici fondati sulla rigenerazione urbana che intendano potenziare le risorse della città dando nuovo impulso alla socialità e, come diretta conseguenza, all'economia. In accordo con le teorie di Jordi Borja e Zaida Muxi (2001), il vero fulcro della nuova auspicabile condizione urbana è tuttavia lo *spazio pubblico*, da intendere come luogo di condivisione capace di definire la qualità della città e della vita dei suoi abitanti, come antidoto alle tendenze disgreganti, alla frammentazione e all'individualismo. Nell'epoca delle connessioni *wireless*, lo sguardo delle persone è sempre più rivolto verso il basso, focalizzato su piccoli *display* che illuminano di luce bluastro il viso, fonti incessanti di informazione e di *feedback* di conferma della nostra presenza e della appartenenza a gruppi o comunità virtuali. La gestualità stessa è cambiata. L'onnipresenza delle tecnologie della comunicazione ci induce a trasferire buona parte della nostra vita relazionale nel web. Siamo inevitabilmente proiettati verso le reti ma, al contempo, la nostra corporeità e la nostra struttura psico-fisica, che non hanno avuto il tempo di adeguarsi 'darwinianamente' alle nuove istanze della contemporaneità, richiedono spazi di quiete che assolvano alla funzione di decomprimere l'individuo, di rigenerarlo. Per una reale e sinergica praticabilità di una vita imperniata sulla logica reticolare e per assicurare il benessere individuale e collettivo, *spazio immateriale dei flussi* e *spazio fisico* devono essere perfettamente integrati compensandosi a vicenda. Nell'ottica di un più generale ripensamento delle forme della città, dovrà essere proprio lo spazio pubblico, per le sue prerogative di condivisione e relazionalità, il punto di riferimento e di riequilibrio di un sistema sociale sempre più sbilanciato verso l'immaterialità delle relazioni, frastornato dalla velocità, inasprito dal dogma della competitività ed esasperato da un'economia asfittica.

Fabio Briguglio

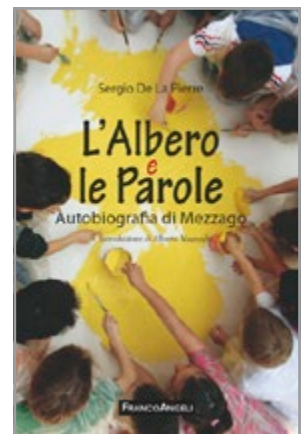
(Architetto e curatore indipendente, Architecture open circuit ONLUS; email: studiobriguglio@gmail.com)

Sergio De La Pierre (2011), *L'albero e le parole. Autobiografia di Mezzago*, Franco Angeli, Milano

Il genere 'biografia territoriale' è molto cresciuto da quando Daniela Poli (1998) ce ne propose il primo esempio consapevole e scientificamente attrezzato; l'idea da cui nasce è semplice: se, come un albero, il territorio è il risultato *pro tempore* di un processo vitale lungo, multidirezionale e soprattutto ancora in corso, scavare fino a scoprire le intricate geografie delle sue radici può darci la chiave per comprenderne la configurazione presente, leggendone le tendenze fino a prevederne e - fin dove possibile e lecito - dirigerne gli sviluppi futuri. È quanto fa Sergio De La Pierre in questo prezioso studio di caso, in cui proprio l'albero al centro del paese - un monumentale ippocastano che i mezzaghesi con acume da geografi chiamano "la pianta" - diventa, con le storie che ha visto, ospitato e favorito, il codice per decifrare le 'parole d'ordine' profonde del territorio, il nodo del nesso inscindibile fra il luogo e chi lo abita: "il segreto di Mezzago è la pianta" (356), ed è "suta la costegna amara" (sotto la castagna amara) che "tira tuscos" (ogni cosa accade, 62).

De La Pierre però fa qualcosa di più - o forse di meno - che mettersi a scavare per terra e riferire cosa viene fuori: anziché aspettare gli esiti incerti dell'"incorporamento dello sguardo interpretativo nella 'struttura dei sentimenti' dei luoghi" (MAGNAGHI 2001, 17), egli decide, come l'antico aedo, di scomparire dalla scena per lasciare completamente la parola ai suoi personaggi. È così che la biografia diventa auto-biografia, storia realizzata e raccontata in prima persona, in cui il narratore non interpreta, non analizza e quasi nemmeno organizza, tanto che fatti più e meno importanti stanno tutti, uno accanto all'altro, lungo una sola linea eventuale per quanto - come un albero - ramificata. A volte, come nel cap. 8, vengono taciuti persino i nomi dei testimoni: ne viene fuori "una narrazione corale, [...] intesa come *azione sociale* protesa alla relazione fra il soggetto che narra e il suo pubblico" (345). È l'etnografia al suo massimo, che rinuncia al privilegio del punto di vista pur di prendere parte, attore fra gli attori, alla messa in scena collettiva dell'identità sociale condivisa - un dramma allestito a uso dei suoi stessi protagonisti prima ancora che del 'pubblico'.

Questa coralità di forme, peraltro, rispecchia perfettamente la coralità del contenuto della biografia: quella di Mezzago è infatti, eminentemente, "una cittadinanza di tipo 'cooperativo'" (43), in cui tutti - i settori della pubblica Amministrazione, gli operatori economici, l'associazionismo, il volontariato e perfino i partiti e la Chiesa locale - collaborano alla costruzione,

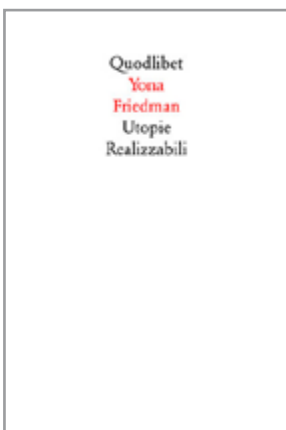


all'affermazione ed alla manutenzione costante di un'identità territoriale comune, di un progetto di vita e di futuro in cui "si sta meglio tutti se c'è concorso di forze" (*ibidem*). Nel 1920, 90 contadini si mettono assieme in una pionieristica cooperativa "per l'acquisto e la vendita di prodotti agricoli" (44); il sistema prolifera e - come un albero - si dirama in più ambiti: previdenza, trasporti, consumo, ristorazione, cultura, ricreazione; il terzo settore (anche nelle sue componenti più 'politicizzate', 108sgg., 197sgg.) si accoda, e in breve tempo una vera esplosione di associazioni colonizza la città; quindi il Comune - che aveva sempre appoggiato questo lavoro - prende il pallino ed elegge la partecipazione (la veste istituzionalizzata del cooperativismo) a strumento di governo ordinario; infine, l'esperienza produce conoscenza: l'asparago rosa coltivato da quegli antichi contadini, promosso come centro di una filiera d'eccellenza, ottiene una delle prime De.Co. ("Denominazione comunale", cfr. <<http://www.infodeco.it>>) in Italia (307), vengono varati una strategia integrata per la riorganizzazione della scuola (260sgg.) e un percorso di progettazione partecipata del territorio che culmina in un Piano (319sgg.) dichiaratamente territorialista, tutto giocato sulle convergenti polarità di "neoagricoltura e riappropriazione del valore territoriale" (336, cfr. FERRARESI 2009). Nel frattempo, mai che la comunità si sia chiusa su se stessa, anzi: le politiche e le pratiche diffuse di accoglienza la distinguono radicalmente da quelle circosvicine (166), più inclini semmai a tollerare che a interloquire. Insomma, uno straordinario esempio di quello che Giacomo Becattini (2012) chiama "coralità produttiva dei luoghi": coralità locale nella produzione, produzione corale di luogo e di "coscienza di luogo" (MAGNAGHI 2010).

Benché non ci sia mai stato, Mezzago - 4.000 abitanti all'estremità orientale della Brianza - è un posto che mi sembra di conoscere da sempre: complice la lunga amicizia con uno dei suoi sindaci 'storici', Vittorio Pozzati, che compare spesso sulla scena di De La Pierre e con cui ho condiviso un decennio di militanza neomunicipalista (sul Nuovo municipio v. 321, <<http://www.nuovomunicipio.net/documenti.htm>> e il cap. 10 di MAGNAGHI 2010); così "il vero stupore che mi piacerebbe si diffondesse con questo libro" non riguarda "quelle cose straordinarie", ma il fatto che, a 30 chilometri da Milano, "nessuno ne sapeva nulla" (24). Non resta che augurarci che il futuro sappia rendere giustizia, a questa e a centinaia di realtà simili, più di quanto abbia fatto il passato recente; e che, come "la pianta" di Mezzago, l'albero della conoscenza del territorio diventi presto la parola d'ordine della sua trasformazione consapevole, condivisa e autosostenibile. Del resto, "la comunità è ancorata al futuro più che al presente; l'individuo si compie nel presente, ma appena fa parte di una comunità, [...] la sua opera e il suo pensiero sono progettazione per il futuro. Anzi, la comunità è il suo modo di pensare al futuro" (11).

Angelo M. Cirasino

(Università di Firenze - DiDA; email: cirasino@unifi.it)



Yona Friedman (2003), *Utopie realizzabili*, Quodlibet, Macerata

L'utopia oggi è in vendita? Mi piacerebbe porre questa domanda a Yona Friedman, in un momento storico in cui l'utopia del potere economico ha divorato letteralmente quella del bene sociale e collettivo: sembra che restino solo le reliquie di quegli ideali e di quelle sperimentazioni, messi all'asta per i profitti di pochi. Un problema che riguarda anche l'intero sistema culturale, quello estetico ed artistico in particolare. Friedman, israeliano formatosi a Budapest accanto a Károly Kerényi, è stato tra i protagonisti della Biennale di Venezia del 2009 nella sezione 'Utopia station' con una grande installazione partecipata all'Arsenale, l'assemblaggio di una serie di disegni di varie megastrutture sorvolanti il centro storico parigino. Un vero *coup de foudre*, per intere generazioni di giovani architetti visionari, è il suo libro-manifesto nonché manuale *Utopie realizzabili*, divenuto un *must* assoluto per chi voglia andare oltre l'apparenza formale dell'architettura, verso una visione del mondo che preveda un concetto alternativo di abitabilità. Un libro uscito in anni fatidici, precisamente nel 1974, che ha visto varie edizioni e ristampe, le ultime nel 2003 e nel 2008, quando l'architetto israeliano attraversa un momento di riscoperta, riprendendo a pubblicare un libro all'anno e ad essere tradotto in molte lingue, godendo di grande fama soprattutto nell'arte contemporanea, forse più che nel suo specifico, dove la sua figura dalla seconda metà degli anni '60 è stata pressoché rimossa: Friedman, punto di riferimento quando l'utopia era un principio di vita, dall'avvento del Postmoderno e della relativa demarcazione linguistico-disciplinare viene perlopiù liquidato frettolosamente in quella che Manfredo Tafuri chiamava 'Internazionale dell'utopia', spesso senza tener conto dell'originalità della sua ricerca.

È invece, non a caso, proprio nel mondo dell'arte contemporanea che egli gode dai primi anni del 2000, come nessun altro architetto, di un interesse internazionale e il motivo plausibile sta nel fatto che, oltre ad essere una figura atipica ed esemplarmente interdisciplinare, è situabile in quella tendenza dalle maglie assai larghe, ma dai contorni piuttosto definiti che si definisce 'relazionale' e 'partecipata', la cui peculiarità risiede nel sondare le possibilità di una riqualificazione delle aree urbane periferiche ad alta criticità e delle potenzialità dei vuoti urbani, considerando i fruitori alla stessa stregua degli autori e le creazioni artistiche, urbanistiche o architettoniche che siano, secondarie ai processi di condivisione che le determinano: "*j'aime considérer l'art comme une communication: en conséquence de quoi j'estime le récepteur (celui qui regarde, celui qui reçoit la vision) plus important que l'émetteur (l'artiste)*" scriveva nel 1978. Una tendenza riscontrabile anche nella cosiddetta architettura e urbanistica partecipata, tema forte negli anni '70 declinato da figure come De Carlo, Lucien Kroll, o Bernard Rudofsky.

La centralità di questo tema nelle teorie di Friedman è in compresenza di altri aspetti volutamente fragili che attestano la freschezza e ricchezza del suo pensiero, più volte riscontrati come criticità da una visione progettuale moderna, che si è scagliata soprattutto verso le sue proposte di autoorganizzazione sociale. *Utopie realizzabili* è indubbiamente il suo saggio più brillante e conosciuto, riproposto nella traduzione di Susanna Spero in una versione riveduta e integrata da varie aggiunte, dove l'autore in nove capitoli preceduti da una prefazione, un'introduzione e conclusi da un ultimo paragrafo che elenca proposte fattibili, affronta una serie di riflessioni su problematiche centrali nel dibattito socio-culturale, che vanno anche oltre la sacrosanta liturgia della partecipazione. rima fra tutte la critica della globalizzazione, con un impeto visionario che a tratti sovrasta l'impronta didascalica, modulato su una narrazione discorsiva, a metà tra la fluidità del manuale e la complessità del trattato, articolato su temi come la casistica dell'utopia nelle sue varie declinazioni, l'ambiente e il sociale, la proposta del 'Gruppo critico' come microcomunità autogestita, la democrazia diretta, la competitività e il concetto di comunicazione, l'idea di 'villaggio urbano', di 'città continente', il fallimento dell'utopia che si ribalta in antiutopia come fonte di conflitti, la comunicazione generalizzata che diviene anticommunicazione, la critica stringente ai suoi miti accumulati a quelli delle cosiddette democrazie apparenti gestite dalla 'mafia dei media', degenerazioni a suo avviso di altrettante utopie fallite apparentemente riportate in vita dall'idea di *network*, un qualcosa che prende forma anche attraverso l'intreccio tra architettura, urbanistica e la neonata scienza della comunicazione tra gli anni '50 e '60. Problematiche sollevate come 'atto d'accusa' a cui contrappone l'atto di incoraggiamento nell'istanza della realizzabilità dell'utopia come necessità e urgenza, dipendente solo dalla volontà degli individui di non essere conniventi allo Stato disfunzionale: Friedman si cimenta in una lucida analisi critica di una situazione sociale che a quarant'anni di distanza si rivela pressoché intatta e incancrenita, incitando non tanto 'alla rivoluzione', quanto invitando 'alla resistenza'. Accanto alle sue riflessioni, poi, il contrappunto del racconto biografico derivante dalle sue esperienze di ebreo ungherese vissuto poi a Parigi, come l'impegno antinazista nel secondo conflitto mondiale in Ungheria, la vita nei kibbutz e il relativo impegno politico per lo Stato di Israele, i progetti de *L'architecture mobile* e *La ville spatiale*, rimasti sulla carta, l'insegnamento in alcune Università americane dal '64, il Sessantotto, l'impegno per ONU e UNESCO per il terzo mondo come a Madras in India nell'87, dove cerca di sviluppare i suoi principi autocostruttivi con materiali locali.

La peculiarità di *Utopie realizzabili* sta soprattutto nell'aspirazione ad una forma sociale comunitaria che fa salva l'autonomia individuale, proprio per questo avversata - per quanto di recente riconsiderata dal filosofo Fredric Jameson - sia dal versante marxista che da quello liberista: per anni gli è stato fatto recitare il ruolo dell'ingenuo sognatore, ma Friedman, solo apparentemente contiguo ai temi sviluppati dalla neoavanguardia megalstrutturalista degli anni '60, ha considerato nella sua prospettiva anche il fallimento dei progetti utopici degli anni '50-'60 e dell'ideologia sessantottina anche grazie al pensiero di Paul Goodman (fratello dell'architetto Percival, conosciuto presso la Columbia University), che affermava che a volte l'etichetta di utopico viene posta ad idee che semplicemente propongono qualcosa di diverso, che in quanto tale genera una forte resistenza più che altro psicologica; e che quindi gli utopisti come lui devono avere il coraggio di introiettare il fallimento, a costo di portare avanti le proprie idee di cambiamento anche in modo solitario, spesso esorcizzate, fraintese, sublimato solo nella loro portata estetica a cui viene sottratto il peso politico.

In realtà l'interesse di Friedman per i temi cari all'avanguardia, come la flessibilità e l'effimero, vedrà proprio nel concetto di realizzabilità il suo scopo, sviluppando, al di là dell'iconografia poeticamente infantile e sognante dei suoi schizzi su carta che fanno da contrappunto allo scritto, un approccio scientifico alle problematiche della costruzione della città, come una sorta di inedita tecnica dell'immaginazione eletta a paradigma sistematico. Almeno un anno prima dalla pubblicazione del libro, Friedman affronta un tema allora nuovo per il pensiero urbanistico e architettonico, vale a dire come progettare l'abitare in situazioni di assoluta scarsità materiale, al minimo, e come proprio questa condizione sia in realtà la qualità intrinseca del progetto, formale e concettuale, anticipando di molto gli scenari possibili di un prossimo futuro, come nei progetti di Koolhaas.

In questo senso la realizzazione delle utopie disegna una visione sociale, ipotizzando un luogo che, al contrario della sua accezione comune, sia invece proprio quello spazio dove è possibile ricucire e riconnettere il progetto della realtà che si vorrebbe alla sua fattibilità. Un obiettivo dato ottimisticamente quasi per scontato dall'inizio del libro, raggiungibile attraverso il linguaggio e le sue potenzialità di comunicare e rendere visibile il pensiero, che in quanto tale è la base per definire concretamente un'utopia: proprio la comunicazione nella sua essenza strutturale, e non nella versione smaterializzata del *network*, è l'elemento centrale del saggio, che viene ricondotta alla sua "valenza" al di là dell'illusione offerta dalla medialità diffusa di potenziare le possibilità di lettura, interpretazione e trasformazione della realtà.

Lo scenario prospettato parte non dalla massa come nella visione ideologica, bensì dall'insieme degli individui e delle cose reali che, esercitando tutta la loro originaria capacità relazionale, creino una rete di influenze reciproche esercitate attraverso le potenzialità comunicative umane, cosa che paradossalmente ripropone in concreto proprio la metafora virtuale di *Internet*. Principio declinato nella proposizione di quelle micro-comunità denominate 'Gruppo critico', che costituiscono un'ipotesi radicale e irrealizzabile di fatto in un sistema che va in tutt'altra direzione, ma che rappresenta tuttavia una visione assoluta e non solo strumentale, che si oppone alla rassegnazione sociale fornendo una soluzione non demagogica e offrendo un'alternativa a quell'accezione di utopia come retorica dell'antiretorica e sopravvalutazione del nuovo a tutti i costi. Proprio partendo dai conflitti, dalle frizioni e dalle relazioni problematiche fra la libertà individuale e l'organizzazione spaziale della città, Friedman propone un'assiomatica della collettività che implichi lo "*stream of consciousness*" di ciascuno, una progettualità come un *costruire* libero che segua i ritmi biologici della città, non solo illustrata ma spiegata, intesa non come paradigma normativo come nel progetto moderno, autoreferenziale e astratto, quanto come esercizio di coscienza critica applicabile di volta in volta. Un progetto etico che indica un modo di abitare il mondo inteso come partecipazione autentica all'insegna di un criterio per agire, compreso in quanto tale e non subito, accezione che già di per sé, secondo Friedman, garantirebbe la sua presunta realizzabilità, affermando la passione politica della collettività nell'esercizio della democrazia diretta che non prevede deleghe.

Il libro a quarant'anni di distanza offre un'analisi lucidissima e ancora assolutamente attuale, una visione originale narrata con sobrietà disarmante e convincente proprio nell'evitare il ricorso ai cosiddetti *effetti speciali* o nella riproposta di ipotesi giovanilistiche o sociologiche di terza mano: uno scenario generato sì da una forma di autogestione, un modello di partecipazione critica e di cittadinanza attiva regolato da un principio progettuale, che abbracciando necessariamente anche una serie di abusati luoghi comuni, si colloca in un orizzonte nel quale gli stessi i concetti di utopia e di comunità vengono sottoposti ad una rilettura critica nell'orizzonte di una trasformazione della città che è la metafora del mondo. Una trasformazione non esclusivamente da subire o da analizzare, ma da ripensare e indirizzare rinunciando al fatalismo a cui la crescita incontrollata dello spazio urbano ci ha abituati, nella constatazione che il modo migliore per fare architettura è che le soluzioni siano lasciate agli abitanti. Interessante da questo punto di vista intrecciare la lettura di questo libro a quello di James Ballard, visionaria e altrettanto radicale narrazione di un'utopia naufragata e di un abitare espropriato.

Un libro non solo per addetti ai lavori quanto per chiunque si interessi ai temi della città in senso ampio: un tema affrontato con una chiarezza di analisi che ne rispetta la complessità, ma la restituisce con una capacità che consente una lettura immediata e con una trasparente passione nella prefigurazione di nuove modalità di espressione, per un effettivo diritto alla cittadinanza e alla qualità della vita nell'avvento della città globale, pur senza sottovalutarne l'enorme portata e le molteplici criticità.

Di certo anche le nostre utopie realizzabili, nello spazio di qualche decennio, saranno travisate e superate ma, per il momento, esse sono necessarie e urgenti in quanto terapia. In questo senso, più che rientrare nell'ambito della 'futurologia', questo libro rientra in quello della 'presentologia',

scrive nell'introduzione del 1974, aggiungendo in quella recente che

oggi, a venticinque anni di distanza, [il libro] non ha perduto nulla della sua attualità: vediamo ovunque società immobilizzate, *decision makers* che non hanno strumenti per decidere - milioni di vittime di questa 'società' incapace di scegliere e di reagire. Siamo vittime della nostra incapacità di prendere coscienza dei nostri limiti, della nostra ridicola megalomania di fronte ai mezzi reali (e non tecnici) di cui disponiamo,

concludendo che gran parte dei nostri problemi odierni derivano dal fatto che abbiamo voluto "a tutti i costi" creare una "società della facilità".

Patrizia Ferri

(critica, storica dell'arte e curatrice indipendente, Accademia di Belle Arti di Frosinone; email: apferry@tiscali.it)

David Harvey (2013), *Città Ribelli. Dalla Comune di Parigi a Occupy Wall Street*, Il Saggiatore, Milano [ed. or. (2012) *Rebel Cities. From the right to the city to the urban revolution*, Verso, London - New York]

Il libro è uscito nel 2012 e tratta dei movimenti urbani, partendo dalla Comune di Parigi fino ad arrivare ad *Occupy Wall Street*, identificando tra le cause del loro nascere, anzi come causa principale, una resistenza e una protesta contro il Capitalismo, nella sua forma di appropriazione (*enclosure*) dello spazio urbano ai fini dello sfruttamento.

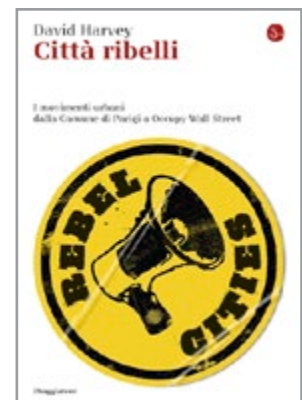
Come già in altri scritti Harvey cita Robert Park e la sua definizione di 'città' come "il più riuscito tentativo da parte dell'uomo di plasmare il mondo in cui vive in funzione delle sue più intime aspirazioni. Ma se da una parte la città è il mondo creato dall'uomo, dall'altra è anche il mondo in cui è condannato a vivere. Così, costruendo la città l'uomo ha ricostruito, indirettamente e senza renderne pienamente conto, se stesso". Questa definizione mette in risalto i rapporti tra l'ambiente urbano fisico e la società che lo abita, che lo plasma e ne è a sua volta plasmata. Il diritto alla città è di conseguenza il diritto a cambiare la città secondo i propri desideri. È un diritto collettivo (a differenza degli altri diritti umani, che sono basati sull'individuo) poiché la città si costruisce in maniera collettiva.

Harvey è un geografo marxista, che da molti anni si occupa dei collegamenti tra spazio e società e in particolare tra città e capitale (società capitalista).

Per dimostrare la sua tesi di fondo (che i movimenti urbani siano in realtà movimenti anticapitalisti), il libro parte dalla descrizione dei collegamenti esistenti tra le crisi economiche, le grandi trasformazioni urbane (il progetto di Hausmann per Parigi, come primo esempio, fino ad arrivare all'invenzione del suburbio) e i movimenti di opposizione al capitalismo: dato che le città si localizzano dove si localizza il *surplus*, esse hanno per il capitale la doppia funzione di generazione e assorbimento di questo, non solo come crocevia di scambio e produzione delle merci, ma come creatrici esse stesse di movimenti di capitale attraverso il proprio rinnovamento, la 'distruzione creativa': quel processo continuo di costruzione, distruzione e ricostruzione che attrae investimenti a scala globale.

La città è anche il luogo dove si formano i movimenti di opposizione al capitale. Così in questo spazio denso si possono trovare le realizzazioni dettate dalle logiche del neoliberalismo che hanno cominciato a informare le politiche urbane a partire dagli anni '80, giustificate attraverso l'immagine fittizia dello "sgocciolamento" che immagina la società come una piramide in cui, all'aumento di ricchezza del vertice, corrisponde un analogo aumento per la base; in qualche caso esse si sono rivelate dei meri processi di accumulazione per dispossesso o accumulazione originaria, definita da Marx nel capitolo 24 del Capitale quando descrive il processo di espropriazione delle terre dei piccoli contadini e chiusura dei *commons* da parte della 'gentry', i cadetti della nobiltà inglese; e se ne comprendono così gli effetti di - per l'appunto - gentrificazione, disneyficazione, mancanza di abitazioni economiche e peggioramento della qualità dell'ambiente sociale e naturale. Ugualmente si possono trovare qui quelle occasioni di incontro, scambio, confronto, costruzione di una scena politica e autoorganizzazione che portano alla resistenza, alla protesta e alle azioni di rovesciamento di quelle logiche.

Il richiamo all'accumulazione originaria conduce alla questione dei "commons" in generale e di quelli urbani in particolare: qui essi sono intesi non tanto come risorse da gestire in maniera collettiva, ma come prodotto collettivo che deve essere di proprietà dei produttori. Così si pone l'accento su quelle professioni che producono e riproducono la vita urbana, dalla costruzione fisica della città (muratori, idraulici, ecc.) alla sua costruzione sociale attraverso la fornitura di servizi (tassisti, pulitori, maestri, ecc.), mettendo in comunicazione attraverso questo unico denominatore, caratterizzato dall'urbano, persone che, non appartenendo alla stessa professione e alla stessa classe, non sono considerate dal marxismo classico come potenziali agenti di un cambiamento rivoluzionario.



I "commons urbani" vengono pertanto qui intesi non come qualcosa che esisteva un tempo e ora non più, ma come qualcosa che viene costantemente prodotto dalla collettività e altrettanto costantemente viene appropriato dal capitale. Se i commons prodotti dallo Stato sotto forma di servizi pubblici diminuiscono a causa della crisi o diventano un veicolo per l'accumulazione privata, i cittadini non possono che autoorganizzarsi per produrli collettivamente (rispondendo autonomamente ai propri bisogni) e trovare modi creativi per controllare e destinare ai lavoratori (produttori) ciò che viene prodotto (da queste pratiche, dall'autoorganizzazione, nascono i germi dell'alternativa allo sfruttamento neoliberista della città e della società che la abita). Tra i commons prodotti dall'azione della cittadinanza rientra la costruzione di uno spazio pubblico cittadino che sia al contempo un'arena politica di discussione, un'agorà, un common politico, che viene generato dai corpi riuniti in uno spazio, meglio se centrale. Questa appropriazione fisica, che possiamo ritrovare in molte delle esperienze di mobilitazione che hanno avuto negli ultimi anni risonanza mondiale, da "Occupy Wall Street" alle accampate delle città spagnole, è di tipo completamente diverso dalle enclosures del capitale: attraverso la presenza dei corpi lo spazio si genera e si condivide. In conclusione se concentrarsi su una prospettiva di lotta di classe genera un soggetto politico caratterizzato dall'omogeneità, parlare di città mette in luce le differenze e le tensioni sociali basate su genere, provenienza etnica e prospettive di gestione della propria esistenza, partendo da prospettive basate sul lavoro o sulla riproduzione della vita quotidiana (lavori di cura, domestici, educativi, di servizio). Focalizzarsi sull'urbano per formulare delle alternative al capitalismo appare dunque strategico, perché permette di riunire le differenze. Un'unione che è possibile realizzare attraverso il diritto alla città. Questo è un concetto che viene inizialmente formulato da Lefebvre (un altro pensatore marxista) che nel 1968 lo sintetizza in "diritto all'uso" e "diritto all'opera" (LEFEBVRE 1974) ed è stato ripreso in seguito in diverse declinazioni a livello internazionale. Qui viene inteso come diritto non tanto all'accesso a quello che è già presente, ma alla creazione e ri-creazione della città come corpo politico, che sradichi la povertà e fermi i disastri ambientali. Una città che dovrebbe essere centrale in una bioregione, concepita come una municipalità confederata con altre città e in costante scambio con la campagna e la natura che compongono il suo territorio.

Chiara Belingardi

(Università di Firenze - DiDA; email: chiara.belingardi@gmail.com)



Jane Jacobs (2000), *Vita e morte delle grandi città. Saggio sulle metropoli americane*, Einaudi, Torino

Publicato da Jane Jacobs nel 1961 e divenuto subito un grande successo editoriale, *Vita e morte delle grandi città* si è affermato nel tempo come uno dei testi da cui non può prescindere lo studio della città contemporanea. Grazie al linguaggio semplice e diretto, Jane Jacobs utilizza ciò che vede dalla finestra della sua casa al 555 di Hudson Street a Manhattan per offrirci un'analisi dei fenomeni urbani riscontrabili in molte città.

Jane Jacobs (1916-2006), statunitense poi naturalizzata canadese, seppur non avesse avuto una preparazione accademica classica, sviluppò una sorprendente sensibilità e un acuto spirito di osservazione per i fenomeni urbani attraverso l'attività giornalistica condotta negli anni '50. Visse nel quartiere di Greenwich village tra gli anni '40 e '60, scrivendo di città e collaborando con riviste come *The New Yorker* e *Vogue*, ed elaborò riflessioni proprie sulla vivacità dei quartieri e sulla vivibilità delle aree urbane. Nel 1958 guidò i cittadini del proprio quartiere nella lotta contro le autorità municipali opponendosi alla costruzione della Lower Manhattan expressway che avrebbe dovuto tagliare in due il Washington square park, fulcro del village. La proposta dell'Amministrazione comunale rappresentava l'ultimo tassello nella strategia per la nuova viabilità inter-quartiere di Manhattan che Robert Moses, sovrano incontrastato del *planning* newyorkese, aveva perseguito fin dagli anni '40. Lo scontro vide la Jacobs e gli abitanti del quartiere uscire vittoriosi e il progetto non fu realizzato. Una battaglia tra Davide e Golia che rappresentò una pietra miliare nella pianificazione newyorkese: la resistenza degli abitanti del village, infatti, fu un esempio poi seguito da molte altre comunità e rappresentò l'inizio del declino delle politiche urbane che avevano caratterizzato i decenni precedenti. Dopo questa esperienza in prima linea, che la portò anche ad essere trattenuta dalla polizia per aver ostacolato lo svolgimento di quegli incontri che dovevano essere di condivisione tra funzionari del Comune e le comunità locali, ma che in realtà si limitavano a delle comunicazioni, col suo trasferimento in Canada Jane Jacobs divenne una mediatrice quasi professionale nei progetti urbani.

I concetti che diverranno famosi grazie a *Vita e morte* sono il frutto delle osservazioni elaborate dalla Jacobs nel corso di anni ed in parte esposti in articoli e saggi scritti sul finire degli anni '50. In particolare, *Downtown is for People* (JACOBS 1958) presenta molti degli elementi contenuti nel libro, come il rifiuto degli spazi monumentali tipici della città modernista e poco attrattivi per i pedoni, la demolizione dei tessuti urbani a favore di una ricostruzione completa dei quartieri, il predominio dell'automobile negli spazi pubblici e la necessità di ripensare i principi che guidavano il recupero urbano. Il testo edito nel 1961 invece fu frutto di un'intensa scrittura durata quasi tre anni. Nell'introduzione la Jacobs dichiara subito l'intento del testo:

Questo libro è un attacco contro gli attuali metodi di pianificazione e di ristrutturazione urbanistica. [...] La mia polemica non è fondata su disquisizioni intorno alle tecniche di ristrutturazione, né intende sottiglieggiare sulle mode formali: è piuttosto una polemica contro i principi e le finalità che informano la moderna urbanistica ortodossa (JACOBS 1961, 3).

I metodi della pianificazione contro cui si scaglia la Jacobs sono quelli dell'*urban renewal*, che negli anni precedenti la stesura del libro avevano modificato profondamente il volto di New York e di altre città degli Stati Uniti. Molti quartieri storici, grazie alla legislazione federale del 1949 (CONGRESS OF THE USA 1949) ed a ingenti fondi pubblici, erano stati dichiarati degradati, demoliti e ricostruiti da *developers* privati. Ma l'obiettivo del libro è anche quello di capire l'effettivo funzionamento della città, che secondo la Jacobs è stata totalmente ignorata dall'urbanistica ortodossa: "lungi dall'essere studiata e rispettata, la città è servita soltanto come vittima sacrificale" (JACOBS 1961, 23).

Il testo è suddiviso in quattro grandi parti. Nella prima l'autrice si interroga sul comportamento sociale degli abitanti della città, in particolare sull'uso degli spazi pubblici, della strada e dei parchi, delle funzioni sociali che avvengono in un quartiere e delle dimensioni ideali che esso dovrebbe avere. Gli elementi più innovativi (poi divenuti famosi) riguardano l'analisi delle funzioni che si svolgono nelle strade e sui marciapiedi (*ballet of the sidewalk*) e di come la sicurezza possa essere garantita dall'uso continuo e variegato di questi spazi, dal semplice passaggio davanti agli esercizi commerciali, dall'orientamento degli edifici e dalla compenetrazione di spazi pubblici e spazi privati. Questi elementi derivavano anche dall'osservazione dei quartieri di edilizia sociale costruiti con alte torri in cui la strada e molti degli spazi comuni erano insicuri: pur essendo di tutti non erano in realtà controllati e curati da nessuno, poiché nessun abitante li sentiva propri.

La seconda parte del libro dà un'interpretazione del funzionamento della città e si concentra su quali siano le condizioni che assicurano e alimentano la diversità urbana, che devono essere sempre garantite: un quartiere deve servire più funzioni primarie, gli isolati devono essere piccoli, deve essere garantita una varietà di tipologie edilizie e di costruzioni di epoche differenti e una densità di popolazione elevata. In particolare la terza condizione è stata spesso equivocata: secondo Mehaffy (2011), le critiche alla sua resistenza a qualsiasi cambiamento nei vecchi quartieri, che porterebbero ad un effetto 'NIMBY', sono solo frutto di cattive interpretazioni.

Nella terza sezione la Jacobs identifica quali siano i fattori di decadenza e rigenerazione dei quartieri e nell'ultima parte analizza le strategie di intervento per il recupero delle aree degradate. In particolare, in queste sezioni, Jane Jacobs si scaglia contro i *planners* e contro l'*urban renewal*, criticandone la metodologia e la mancanza di confronto e consultazione con la cittadinanza, ma anche il principio del dominio incontrastato dell'automobile che proprio in quegli anni iniziava a mostrare le prime criticità.

All'epoca della pubblicazione, il libro della Jacobs ha rappresentato un vero scossone nel mondo dell'*urban planning* statunitense. Verso la fine del 1962 Lewis Mumford pubblicò sul *New Yorker* una recensione piuttosto dura intitolata: "Mother Jacobs' home remedies for urban cancer" (MUMFORD 1962). Per Mumford era inaccettabile che la Jacobs avesse criticato non solo Howard, Gedder, Unwin, Stein, ma anche Le Corbusier e gli architetti-urbanisti dello stile europeo internazionale, che invece rappresentavano in quel periodo riferimenti culturali validi e riconosciuti.

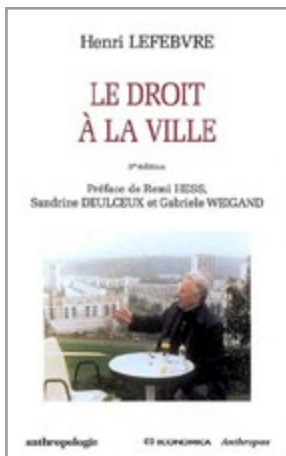
Ma nel corso dei decenni diversi aspetti della sua opera sono stati rivalutati: ad esempio, David Owen in *Green Metropolis* sostiene che Jane Jacobs sia stata la prima vera urbanista ambientalista della storia, in quanto le sue teorie sulla densità urbana e sullo *zoning* si rivelano innovative in termini di sostenibilità ambientale (OWEN 2009, 28). Richard Florida (2003, 6) sostiene addirittura che si possa ascrivere alla Jacobs la nascita di teorie come quella del capitale umano, così come Desrochers e Hospers (2007) rilevano la sua influenza sulle teorie di sviluppo economico, in particolare per quanto riguarda *The Economy of Cities* (JACOBS 1969). Jamin Rowan (2010) ha poi indagato l'influenza di Jane Jacobs sull'ecologia urbana di New York City con ampi riferimenti bibliografici, non solo per quanto riguarda l'urbanistica ma anche la letteratura americana che parla di città.

Se è vero, come afferma Hill (2007), che "la sua posizione nel dibattito è una delle più originali, rumorose, con ampie basi e leggibili nella letteratura", addirittura Rem Koolhaas (2008) sostiene che "è abbastanza shockante che dopo Jane Jacobs, *Learning from Las Vegas* di Venturi e il mio *Delirious New York*, difficilmente ci siano state descrizioni teoriche di città fatte da architetti - su come funzionano e su come dovrebbero funzionare". Alcune mostre degli ultimi anni, tra cui "*Jane Jacobs and the Future of New York*" del 2008, dimostrano come sia ancora vivace il dibattito sulla figura di questa "student of cities", come lei stessa si definiva (SORKIN 2011, 233).

Jane Jacobs sembra negli ultimi anni essere diventata un punto di riferimento per chi si occupa di interventi di riqualificazione, per l'attenzione prestata alla scala del quartiere, alla qualità della vita, alla vivacità urbana, alla strada e agli spazi pubblici; il suo libro ci lascia ancora oggi con una serie di osservazioni estremamente valide per lo studio delle aree urbane.

Alice Siragusa

(dottoranda in Pianificazione, Università di Roma "La Sapienza"; email: alice.siragusa@uniroma1.it)



Henri Lefebvre (1968), *Le droit à la ville*, Anthropos, Paris

Il diritto alla città (LEFEBVRE 1968), celeberrimo libro di Henri Lefebvre, ha visto la sua terza edizione italiana (curata da Cesare Bairati) nel 1974, a cui inspiegabilmente non ne sono seguite altre: piuttosto singolare per un saggio che oltretutto dare indicazioni per il presente, ha agito direttamente sulla coscienza collettiva del periodo come una sorta di Bibbia, anche per i movimenti di protesta della cosiddetta 'avanguardia di massa', che ne scandivano il titolo come uno slogan nell'obbiettivo di riappropriarsi dello spazio urbano. Il libro di Lefebvre indica le due componenti essenziali del "diritto alla città", diritto per tutti di viverla, di usarla senza esclusioni né preclusioni partecipando direttamente al suo governo, indirizzandone le trasformazioni.

Dopo una lunga eclissi il "diritto alla città" propugnato da Lefebvre viene rispolverato anche dal geografo marxista David Harvey, come

non [...] soltanto un diritto all'accesso di quanto già esiste, ma il diritto di cambiarlo. Noi dobbiamo essere certi di poter vivere con le nostre creazioni. Ma il diritto di ri-fare sé stessi attraverso la creazione di tipi qualitativamente differenti di socialità urbana è uno dei più preziosi diritti umani.

In tal senso "diritto alla città" significa riappropriarsi, da parte di chi abita lo spazio, di una forma di potere decisionale sul modo in cui le nostre città sono costruite e ricostruite, agendo in modo diretto e radicale in un luogo dove le relazioni sociali e quelle ambientali sono state spezzate.

Alla fine degli anni '50, Lefebvre si concentra sulle teorie marxiste adoperandosi per un netto rifiuto dello stalinismo, uscendo dal Partito comunista e aderendo nel 1960 all'Internazionale situazionista di Guy Debord, dove svilupperà le sue teorie urbane propugnando un riscatto della vita quotidiana, espropriata da sé stessa e dalla propria autenticità, dai meccanismi imposti dal sistema.

I temi trattati dal filosofo francese declinano un concetto di cittadinanza attiva, urbana e a matrice spaziale, una proposta a cui si riconducono le riflessioni sui concetti di opera e stile, centralità e simultaneità, diritto alla città e alla festa, concentrando la natura dello spazio urbano proprio intorno alla relazione tra opera come valore d'uso e prodotto come valore di scambio - concetti antitetici anche se interagenti, che vedono da una parte i processi collettivi orizzontali e l'arte e dall'altra il lavoro e i processi verticali specializzati. L'opera, come sistema simbolico condiviso, si genera in un processo collettivo e sociale, secondo una pratica lenta, di pulsioni e approcci anche divergenti, ma in grado di dare vita a un progetto sociale unitario, in uno spazio urbano dove tutti i cittadini si sentano parte in causa, alla ricerca di una relazione qualitativa tra potere e collettività.

La città, invece, diventa prodotto quando il potere comanda la collettività che, alienata da se stessa, non può che eseguire, lacerando il rapporto tra abitanti, tempo e spazio urbano. La sua tesi centrale pertanto è che lo spazio pubblico è indissolubilmente intrecciato al nesso 'opera/prodotto', quindi valore d'uso / valore di scambio: nella "città come opera" lo spazio si riscatta dalla subordinazione al mercato secondo un valore aggiunto, quello dei monumenti, dello stile che la caratterizza, creando il senso di un'appartenenza comune, alla luce di un sentimento di affezione condiviso per la bellezza. Questo, pur non incidendo sui conflitti sociali, suona come riconoscimento tacito di un terreno sempre problematico ma di condivisione. Vicenda interrotta dall'avvio dell'industrializzazione, che ribalta l'equilibrio tra opera e prodotto subordinando la prima al secondo e causando la devastazione dell'idea storica di città; il suolo è una merce in vendita.

Cambiamento di enorme portata per la figura della città in termini spaziali: dall'equilibrio della città classica alle periferie moderne quali esiti del progetto razionalista, con tutto ciò che ne è derivato.

L'altro concetto è la 'centralità', ovvero come la città riunifichi un *tutto*, creando *situazioni* come manifestazione delle differenze derivanti dai conflitti sociali, che approdano in un 'urbano' come "forma mentale e sociale dell'incontro". La città è un insieme di differenze che si incontrano nel loro spazio deputato: non può pertanto non essere opera di un processo collettivo di incontro-scontro delle contraddizioni e delle diversità.

La domanda è come la 'città-opera' possa ripristinarsi in una società del capitalismo avanzato: per questo egli definisce il concetto di "diritto alla città" come riappropriazione della vita quotidiana, per cui ognuno sia parte integrante di un processo collettivo di "civilizzazione", un processo rivoluzionario di radicamento nello spazio urbano secondo il ripristino dei concetti di *opera* e *centralità*. Lo spazio è così uno dei mezzi di trasformazione sociale e un decisivo dispositivo di ribaltamento di rapporti e regole vigenti, indotte.

Il diritto alla città, pertanto, è altro da quel supposto diritto alla partecipazione (passiva) alle sorti dell'urbano: piuttosto è il riconoscimento dell'interdipendenza e integrazione nella ricostituzione di "un'unità spazio-temporale". Negli anni '70, prima di occuparsi specificamente del tema dello spazio, egli propugna la fine della quotidianità alienata e il diritto alla festa (lavoro e tempo libero) affinché quotidiano e urbano diventino sinonimi della reintegrazione nella 'città-opera' come equivalenza di valori estetici ed etici, non da intendersi come semplificazione ludica, bensì come la messa in forma di quell'insieme di individui, emozioni, gesti, espressioni, fatti, situazioni, tensioni di riappropriazione di sé e della propria vita. Il nucleo della sua proposta e il contributo che può dare ad una visione contemporanea sta proprio nell'esaltazione dello *spazio della città*, argine alla deriva della cultura e dei valori, il che lo riconduce indirettamente al tema sociologico della "cittadinanza" di Thomas Humphrey Marshall.

Le periferie moderniste e le relative tipologie edilizie per Lefebvre sono l'emblema dell'alienazione spaziale e del relativo disagio sociale: una visione imperniata sulla differenza fra *citoyen*, ovvero chi gode solo di una cittadinanza formale, e *citadin*, ovvero chi partecipa effettivamente: una posizione oggi magari troppo 'ideologica', ideale e teorica, che certamente però porta alla luce le problematiche e i conflitti in atto alla base della trasformazione della megalopoli contemporanea, che si danno per irrisolvibili. La peculiarità quindi del "diritto alla città" di Lefebvre è quella relativa ad una *matrice spaziale* che scaturisca da una pratica collettiva, spontanea, inclusiva, alternativa ai modelli del 'welfare state'. Consapevole delle strettoie del potere in quanto tale, egli pensa marxianamente ad una 'cittadinanza' come "diritto totale sulla città", includendovi, dunque, un'istanza attiva ed etica che, se pur di radice processuale, si allontana dall'accezione deterministica di Marshall, come anche da tutta una linea di pensiero riformista, affrontando il tema in termini radicali.

Dall'accezione spaziale dei concetti di cittadinanza e diritto alla città può derivare l'indicazione essenziale che la *governance* del territorio sia di fatto un atto di costruzione di cittadinanza. In questo, la pianificazione urbanistica deve essere pensata e attuata come la base della costituzione dei diritti di cittadinanza su cui comporre un'organizzazione nella quale ricondurre le azioni individuali: secondo le teorie del filosofo francese ciò assume una centralità drammatizzata per cui ogni attività spaziale, dallo *zoning* allo *strategic planning*, deve avere un peso sociale in quanto la diversità degli orientamenti implica altrettanto differenti 'allocazioni' di 'quote di cittadinanza urbana'.

La pianificazione sottende quindi un *dove* e un *come* che determinano la quantità e la qualità di "diritto alla città", connotazione di un preciso senso "politico e strategico" dello spazio stesso per cui

se esso ha un aspetto neutro, indifferente nei confronti del contenuto, dunque un aspetto puramente formale, astratto, di un'astrazione razionale, ciò avviene esattamente perché esso è già occupato, regolato, già oggetto di precedenti strategie di cui non sempre si individuano le tracce. Lo spazio è stato foggato, modellato a partire da elementi storici o naturali, ma sempre in maniera politica. Lo spazio è politico e ideologico. È uno spettacolo letteralmente popolato di ideologia,

scrive Lefebvre. Ma con il crollo dell'ideologia, lo spazio cambia identità e diventa liquido e frammentario, spettacolo della sua stessa dissoluzione, per cui proporre la ricostituzione secondo la sperimentazione di nuove pratiche partecipative può contribuire ad una progettualità consapevole portatrice di un nuovo senso politico e sociale fuori dalla lente ideologica.

Partendo dunque dalla tradizione della città originaria, greco-romana, ideale, Lefebvre pone la questione dell'industrializzazione nelle sue criticità intrinseche, individuando l'alternativa ad essa in una sovversione del predominio del tempo sullo spazio; istanza da cui partire per la riacquisizione di una consapevolezza urbana che possa arginare proprio quel coacervo di conflitti ingestibili generato dalla ghettizzazione delle minoranze. Nella sua disamina, egli sottolinea le contraddizioni tra teoria (astrazione) e pratica (realtà), mettendo come questione principale le problematiche relative all'utilizzo della città nelle relazioni umane che ne creano l'identità sostanziale, perché "la città non può essere separata da ciò che contiene e da ciò che la contiene".

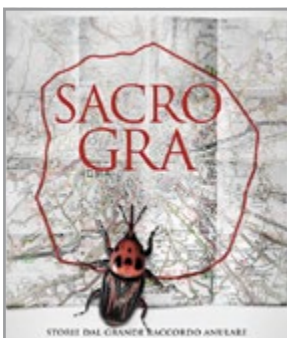
Lefebvre indica per questo un metodo complesso e non univoco, come nella natura stessa della città quale sistema semantico a più livelli, che differenzia da un 'urbano' come istanza sociale di relazioni mentali costruttive e ricostruttive: l'arte pertanto spinge l'energia collettiva ad esprimersi, così come la filosofia, almeno se essa aderirà allo stesso principio di realtà. L'auspicio è appunto quello di una città come *opera sociale* i cui caratteri siano liberi e creativi e dunque lontani dalle logiche del mercato e pertanto il "diritto alla città" è la condivisione piena della vita urbana, il diritto ad abitarvi, ad accedere agli spazi di relazione, ad assecondare il ritmo del divenire esistenziale piuttosto che quello del consumo. Lefebvre in qualche modo profetizza i problemi attuali relativi ad una dimensione fluida e smaterializzata dove il divario tra ricchi e poveri si va acuendo, senza però la tensione derivante dalla coscienza di classe di quegli anni, invitando a mantenere sempre un atteggiamento critico rispetto a logiche di potere ed economiche sempre più pervasive ed occulte, che ormai dominano il mondo. Un mondo sempre più atrofizzato e spettacolare, come preconizzava Debord, ma in cui può ripartire una rivoluzione silenziosa e virale, proprio dalla necessità di una realtà partecipata e condivisa, centrata sulla consapevolezza individuale.

Tornando ad essere l'obiettivo dei nuovi conflitti urbani, il tema della 'città come bene comune' è oggi al centro di una nuova urbanistica partecipata e di una nuova coesione sociale, per una progettualità urbana che si faccia carico delle esigenze e dei bisogni collettivi e che non sottovaluti il tema della bellezza della città, dando per scontato che ogni segno tracciato sul territorio è un atto politico che si ripercuote su uno sfondo economico più ampio. Ciò che nel contesto attuale è diventato di centrale importanza è proprio la necessità di rifondare il concetto di 'cittadinanza', con tutte le sfaccettature e interpretazioni che questa parola comporta nel contesto attuale. Cosa significa oggi e come si applica il *Diritto alla Città*? Ovvero, se l'apertura della città sta nel sostenere politiche inclusive, quali e in che modo? E come affrontare culturalmente e politicamente la sostenibilità e l'accessibilità di un effettivo cambiamento urbano?

Anche a partire da queste considerazioni è interessante proporre una rilettura del potenziale teorico e analitico della nozione di "diritto alla città" sotto una nuova luce. Essa consente infatti un'analisi dei processi di trasformazione urbana seguiti alla rivoluzione neoliberista degli ultimi decenni, con la conseguente formazione di una molteplicità di *città degli esclusi*: *favelas*, *slums*, campi Rom e tutte le altre spazializzazioni di quello che è stato definito da Agamben uno *stato di eccezione*. La riflessione sulla cittadinanza pertanto dovrebbe considerare anche lo sviluppo dei flussi umani come parte imprescindibile della cosiddetta 'città meticciosa' e del confronto delle potenzialità delle *eccezionalità* che la costituiscono, dell'incidenza delle politiche economiche sulle trasformazioni urbane in cui l'arte possa auspicabilmente, in un'ottica di integrazione con *certa* urbanistica e *certa* architettura, riprendere un ruolo essenziale nel determinare i destini della città: il futuro dell'arte, afferma Lefebvre, non può che essere l'urbano. Una sinergia raggiungibile con buone pratiche collettive, attraverso un ventaglio di metodologie e di approcci che rimettano in moto una nuova progettualità, creativa, autocritica, realistica ed etica, in grado di affrontare le problematiche della città come realtà sociale e il suo sviluppo in termini di pianificazione sociale e non meramente economica.

Patrizia Ferri

(critica, storica dell'arte e curatrice indipendente, Accademia di Belle Arti di Frosinone; email: apferry@tiscali.it)



Il progetto "Sacro GRA": spazi, luoghi, paesaggi di una narrazione metropolitana contemporanea

Sacro GRA è un progetto complesso, inaugurato nel 2013, che comprende un film (omonimo, per la regia di Gianfranco Rosi e vincitore del Leone d'Oro alla 70a edizione della Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia), un libro (*Sacro romano GRA*, di Niccolò Bassetti e Sapo Matteucci), un sito web che illustra l'intero progetto e contiene materiali letterari, fotografici e video (www.sacrogra.it), una mostra al Macro di Roma. Ideato dal paesaggista Niccolò Bassetti in collaborazione con Nuovi paesaggi urbani, società di consulenza e servizi per il territorio, *Sacro GRA* può essere definito "un laboratorio di narrazione della Roma contemporanea", "una ricerca multidisciplinare sulle trasformazioni della città". Oggetto dell'indagine e della descrizione multimediale è il territorio che gravita attorno al Grande raccordo anulare di Roma, grande infrastruttura autostradale che sorregge borgate e quartieri spontanei, lottizzazioni pianificate, enormi insediamenti nati come interventi di edilizia economica e popolare, discariche, aree industriali e terziarie, ma sulla quale si innestano anche rovine archeologiche, resti di un mondo agreste fatto di orti e baracche, campi coltivati e pascoli.

Un paesaggio dai connotati incerti, se letti secondo canoni interpretativi tradizionali, ma al tempo stesso luogo carico di vitalità, in perenne fermento e in continua trasformazione, sede di identità nuove in molti casi assai più autentiche di quelle incardinate sui tessuti urbani consolidati o su quelli della città storica.

Obiettivo del progetto è l'esplorazione di questo territorio e il racconto dei suoi esiti. Niccolò Bassetti e lo scrittore Sapò Matteucci (in parte assieme con il regista Gianfranco Rosi e con l'operatore video Roberto Rinalduzzi) hanno percorso in due anni e mezzo di sopralluoghi circa trecento chilometri, prevalentemente a piedi (ma anche in treno, in autobus, in moto) lungo il Grande raccordo anulare e sui percorsi che da esso si dipartono, adottando un metodo che ha ascendenze nel 'situazionismo' dello scrittore inglese Ian Sinclair (si veda soprattutto il progetto "London Orbital") e nella 'psicogeografia' di Guy Debord (SIMONCINI 2013; LIPPERINI 2013), e che "consiste nel camminare senza meta, perdersi con discernimento, bordeggiare campetti, rasentare i muri e le cancellate. Ogni tanto entrare" (BASSETTI, MATTEUCCI 2013, 93).

Ricalcando itinerari fisici e metodologici in parte battuti da esperienze analoghe (come il giro a piedi del GRA compiuto da Stalker/Osservatorio nomade nel 2009), Bassetti e Matteucci danno corpo a un racconto pulsante e denso, volto a restituire un'altra Roma, una città 'invisibile' contrapposta alla città 'eterna' (anche nella sua decadenza) che l'immaginario collettivo ha imparato a riconoscere in innumerevoli narrazioni. Malgrado il degrado e il disordine che la caratterizzano, "è questa seconda Roma a riscattare la prima, dandole l'unica identità contemporanea che possiede, che aspetta solo di essere vista [...], accettata, capita, regolata, immaginata, governata, per poter finalmente parlare di Roma fuori dal luogo comune che la imprigiona" (VERONESI 2014); tanto più che è in questa parte di territorio, in questa "terra di Raccordo" (BASSETTI, MATTEUCCI 2013, 16), che si concentra la gran parte della popolazione metropolitana. Dodici tappe scandiscono il viaggio lungo il GRA e suddividono il libro in altrettanti capitoli, ciascuno dei quali è corredato di un apparato intitolato "Notizie sui luoghi", sintesi di informazioni di carattere per lo più storico sulla nascita e l'evoluzione dei territori attraversati che fanno da utile contraltare alle descrizioni principali, improntate alla soggettività e a una maggiore centralità della percezione individuale.

Il libro e il film, sebbene parti di un progetto unitario, mostrano significative differenze. La prima, e più evidente, è la centralità dei luoghi e del paesaggio, che nel libro costituiscono l'ossatura portante della narrazione, mentre nel film di Rosi sono meno presenti, non di rado ritratti di notte; talvolta solo accennati quando non volutamente obliterati, al centro dell'inquadratura quasi sempre il nastro stradale. In più occasioni i personaggi, in particolare gli abitanti del grande condominio bianco (l'anziano e forbito signore con la figlia, la famiglia sudamericana, la giovane donna e la bambina, le donne sole che si fanno reciprocamente visita) guardano e descrivono un paesaggio che non vediamo mai, che appare più o meno bello a seconda del soggetto che lo racconta, più o meno abitato o vissuto. Del resto, questa tendenza a smaterializzare i luoghi e più che altro ad accennarli invece che descriverli era già, probabilmente, nelle intenzioni iniziali del regista che, nella postfazione al libro, scrive: "non ho voluto raccontare le incertezze e le contraddizioni sociali e urbanistiche del Raccordo. Il mio desiderio era di evocare il tratto leggero e la dimensione poetica che accomuna i personaggi e le figure che vivono nel film [...] ho capito che dovevo far perdere al Raccordo ogni riferimento fisico-spaziale [...] trasformarlo in altro [...] indicare ciò che non si può intendere, spiegare o documentare chiaramente" (ROSI 2013, 252).

Il film procede per accumulazione di frammenti, stabilendo un'omologia tra forma del narrare e forma dell'oggetto narrato (il tessuto urbano o suburbano attorno al Raccordo). Ritrae spazi vuoti, più che luoghi, nei quali i personaggi galleggiano, non stabilendo con essi alcun apparente legame. Anche il libro può sembrare informato da un metodo analogo - un procedere per parti, una collazione di pezzi di città e relative condizioni esistenziali - ma, diversamente dal film, l'insieme delle storie urbane e dei luoghi incontrati definisce, via via che si procede nella lettura, un quadro di grande coerenza, un contesto estremamente denso e ricco di potenziali risorse fisiche e sociali, un intreccio di relazioni tra cose, e tra queste e le persone, in definitiva un paesaggio.

In quest'ottica, emergono con forza alcune tematiche che percorrono l'intera narrazione e sono anche caratteri identificativi del territorio narrato. Tra le tante, due appaiono come temi portanti. Il primo è la natura incerta e indefinita del territorio metropolitano, sospeso tra città e campagna, tra modernità e storia, "una confluenza in cui nulla si forma definitivamente o sparisce del tutto" (BASSETTI, MATTEUCCI 2013, 47), dove "la grotta convive col capannone, la selva con i nuovi intarsi autostradali, la carcassa con la serra iperventilata, la discarica col bell'orto rifilato" (ivi, 48). In questa terra di margine fisico e sociale, la confusione, l'eterogeneità, le contraddizioni, i contrasti, rappresentano risorse alle quali attingere per organizzare secondo forme e modalità inedite gli spazi e le pratiche abitative.

Così, oggetti abbandonati e scarti di ogni genere diventano materiali di riciclo per recintare un orto, aggiustare un'abitazione, costruire una panchina; i tanti terreni che si inframmettono nei tessuti edificati diventano orti e piccoli frutteti per i bancari in pensione, per gli abitanti delle borgate originarie, non di rado per i loro figli, che agiscono secondo i principi di un'antica "agrosponaneità" (ivi, 114). Tuttavia, quest'"arte del rammendo" (ivi, 67) non è ovunque omogeneamente visibile e presente: dove la partitura urbanistica si fa più rigida e la pianificazione è stata più pervasiva, la città prende la forma di una "ossessiva megalopoli in miniatura. Con il paradosso di strade larghe e assenza di sovraffollamento, con la comodità di trovare un parcheggio, nel silenzio. E basta. Quanto di più lontano dalla piazza, dalla strada, dall'angolo di un paese. E dalla casualità. Siamo agli antipodi del fai-da-te abusivo, robinsoniano, agreste, della spontaneità inventiva, capace di tessere rapporti col passato. Le variazioni che piegano la norma con interpretazioni personali (gli ornamenti, le tradizioni, le invenzioni, gli accumuli) non sono possibili" (ivi, 121).

Emerge dunque il secondo grande tema del libro: l'abitare e lo spaesamento. Mentre nelle borgate e nei tessuti più informali sussiste spesso un senso di appartenenza ai luoghi maturo - che discende anche dalla possibilità di plasmarli secondo i propri bisogni -, in corrispondenza dei grandi complessi sorti tra gli anni Settanta e Ottanta (come Corviale e Laurentino 38) e, ancor più, nei nuovi comprensori privati disposti a macchia di leopardo che snaturano la campagna dell'Agro romano trasformandola in 'verde attrezzato', sembrano prevalere sentimenti di estraneità quando non di paura. Una sequenza del film è in questo senso molto eloquente. Due donne guardano il paesaggio dalla finestra di un grande condominio e si scambiano queste battute: "Belle case, però eh, bel verde". "Però c'è un mezzo mortorio qua. Non senti bambini, non senti ragazzini che giocano". "Sembrano case disabitate". "C'è giusto questa qui che ci sta qualcuno, però è difficile pure che li vedi. Poi tutti barricati, guarda lì che roba". "Poveracci, hanno paura". "Hanno paura sì". "Ma se hanno paura perché hanno fabbricato qua?". "No, più che altro perché ci abiti? Perché quando tu hai paura così, manco dovresti abitare in questi posti". Lo spaesamento e la paura giustamente riconosciute come il negativo del senso di appartenenza, cui contrapporre il fare casa, il coltivare, il sentirsi radicati, le pratiche volte a trasformare spazi apparentemente scadenti e degradati in luoghi dotati di identità e di vitalità, l'intrecciare dimensioni e spazi pubblici e privati: sembrano essere queste alcune delle strade possibili per inventare un nuovo paesaggio del GRA e abitarlo consapevolmente.

Maria Rita Gisotti

(Università di Firenze - DiDA; email: marigisotti@libero.it)



Claudio Saragosa (2011), *Città tra passato e futuro. Un percorso critico sulla via di Biopoli*, Donzelli, Roma

Il tema della città è complesso, intreccia una pluralità di argomenti, discipline, saperi, luoghi esito dell'evoluzione storica del rapporto tra uomo e ambiente. La complessità non è definibile *a priori*, non è univoca, non è sistematica, non appartiene ad una scienza né tanto meno ad una disciplina particolare: si sviluppa in modo diseguale in molti luoghi, in tempi e con direzioni differenti, indipendenti o addirittura contrastanti. La complessità è una sfida tanto quanto la ricerca di *Biopoli*, "la città della vita". L'autore si appropria di questa lezione e la assume nella trattazione della natura irriducibilmente multidimensionale di ogni conoscenza e la molteplicità di queste dimensioni prende corpo in maniera diversa per ogni differente itinerario, nel pensiero e nelle parole dei contributi dei singoli autori richiamati nel dipanarsi del racconto. Claudio Saragosa, ricercatore presso il Dipartimento di architettura di Firenze, ha una storia personale ricca di esperienze di ricerca accademica, nell'ambito culturale della scuola territorialista, professionali e politiche nel territorio in cui abita.

Affascinato dal pensiero fisiocratico, per lui il rapporto dell'uomo con la Terra, produttrice delle risorse per la Vita, è la dimensione minima attorno a cui scaturisce il confronto con i modelli urbanistici generatori della città contemporanea, quella città che ne rappresenta oggi il luogo della dissoluzione. Tale rapporto quale presupposto concettuale all'ecologia contemporanea applicata al territorio, è approfondito dall'autore nel suo precedente libro *L'insediamento umano. Ecologia e sostenibilità*, in cui l'insediamento richiamato accoglie la dimensione del territorio e delle città, i concetti di una progettazione sostenibile, i cui principi sono qui più volte richiamati. La loro natura di esseri viventi ne presuppone una relazione sinergica, in cui co-evolvono in accoppiamento strutturale, modificandosi e riproducendosi in equilibrio con le risorse ambientali locali.

Il turbamento dell'equilibrio è inaugurato dai modelli urbanistici basati sulla Carta di Atene; la città prodotta di cicli di rapporti tra uomo e terra, fondati sull'utilizzo dell'energia fossile, si traspone nella città prodotta del ciclo di produzione capitalistico. L'introduzione di nuove funzioni dell'abitare, lavorare, divertirsi, spostarsi, organizza gli spazi negando i bisogni primigeni afferenti al benessere dell'abitare, come aria, protezione climatica, acqua, cibo. La crisi della città è la crisi dell'abitare perché casa e cibo sono stati dissociati. Nell'era della globalizzazione la velocità di trasformazione della città è la velocità dei flussi delle reti virtuali che attraversando il globo si radicano nello spazio fisico, strutturandolo e destrutturandolo continuamente, in due logiche antagoniste e sinergiche, in cui si manifesta il confronto tra locale e globale. Lo spazio pubblico è il luogo dissolto dalla privatizzazione e dall'affermazione dei flussi, è il luogo da riconquistare per riportare la città a spazio denso di significati.

Appare evidente che la finitezza della Terra, unica e non rinnovabile, e la degradazione a cui è sottoposta, necessitano di un cambiamento di paradigma, in cui la terra e la sua produttività tornino ad essere tema centrale per la rigenerazione di risorse per la vita. L'autore afferma che non si tratta più di una scelta ideologica o spirituale ma di una necessità, in cui il riprendersi cura della città e del territorio, beni comuni, è prendersi cura della comunità in cui questa si sviluppa, ricercando uno spazio come *terapia ambientale* per la salubrità dell'abitare, uno spazio come dispositivo che nutre il *desiderio di socialità*, uno spazio come essenza del suo essere per gli altri, perseguendo uno scopo pubblico finalizzato al *benessere degli abitanti*. In poche parole il testo traccia un codice deontologico di controllo progettuale per la costruzione degli *spazi di vita* sottesi in una nuova fisiocrazia.

Il libro assume la trasformazione dei giudizi di valore per operare una selezione di questioni legittime e dei problemi che è interessante porre in una nuova concezione del sapere, e, nel secondo capitolo, tratteggia un diverso sistema di idee, un diverso universo epistemologico attraverso alcuni autori. La metafora della città albero, radicata nel proprio ecosistema territoriale, è la visione della città "immenso deposito di fatiche", radicata nel proprio suolo, in cui un'incessante lavoro di organismi consumatori e decompositori riproduce le risorse essenziali all'esistenza stessa della pianta in un processo cognitivo di auto-fertilizzazione. La metafora della città come opera d'arte ricompone, attraverso una selezione dei punti di vista delle ricerche richiamate, i singoli elementi e le rispettive relazioni da approfondire, per rigenerare l'essenza stessa dello spazio urbano. *L'immagine* della città come carattere visivo è immagine mentale dei propri cittadini; la critica all'urbanistica ortodossa è ripensamento dello spazio urbano come esito della vita quotidiana, della *diversità* di culture ed usi mutuamente integrati; l'abitare è atto di *riconoscimento* e di *appartenenza* ad un luogo; la qualità spaziale è esito del *pattern language*, del codice genetico che ricompone elementi attraverso l'uso di un sistema locale di regole.

Da queste considerazioni emerge un tema fondamentale, la definizione di *invarianza* declinata, nel terzo capitolo, come "quel 'qualcosa' di stabile che contribuisce a formare l'*identità* di un ente, nonostante la sua evoluzione". L'organismo città evolve nel tempo, le funzioni e la struttura, la fisiologia e la fisionomia si modificano, adattandosi ed al contempo conservando l'*invarianza rispetto alle trasformazioni* secondo dispositivi autoregolativi e rigenerativi. La stabilità della complessa organizzazione è data dalla gestione dei *cicli vitali* dell'ambiente, di cui deve essere garantita la rigenerazione; ma la sostenibilità della propria fisiologia è intrinsecamente legata alla fisionomia, alle configurazioni date dai *rapporti spaziali tra gli elementi* che le identificano.

Il testo, nel ponderoso quarto capitolo, si definisce attraverso l'intreccio di molti itinerari della cultura urbanistica degli ultimi due secoli, presentati nelle loro specificità e nelle loro differenze, con la consapevolezza che è proprio questo approfondimento l'unica via per una loro comunicazione reciproca, per una loro integrazione, per la costruzione di un discorso nuovo sulla complessità in grado di riprodurre sempre nuove visuali. Il racconto non è esaustivo di ogni punto di vista. L'originale scelta dell'autore, in coerenza con la doppia strutturazione orizzontale e verticale su cui sono organizzate la parti del libro, incentra la narrazione antologica sulle tre dimensioni che concorrono alla costruzione dello *spazio di vita*. Ecologia, linguaggio e società sono i filtri attraverso i quali i modelli di città scelti sono indagati e confrontati. L'interessante vena argomentativa, in questo esiguo spazio di scrittura, può tracciare solo i riferimenti culturali a cui rimandare la lettura. Il testo raccoglie e percorre criticamente la lezione degli insediamenti dei socialisti utopici, la città lineare e la città giardino per poi passare da Eutopia alla città industriale, verticale, radiosa, evanescente, alle unità di gestione agricola, fino al movimento del *New urbanism*, e, in questa presa d'atto progressiva del disfacimento della città nel proprio divenire Città generica, tragguardare alla possibilità della propria rinascita con la dissoluzione della metropoli nella *bioregione urbana policentrica*.

Il riconoscimento del fallimento urbanistico emerge nel riscontrare che nuove energie locali insorgono "sotto la coltre della metropoli globale dilagante" e, opponendosi all'omologazione dei processi di globalizzazione, organizzano nuovi modi dell'abitare sulla ritrovata *memoria genetica dei luoghi*.

L'ultimo capitolo del libro fa proprio il tracollo del modello capitalistico, produttore dei non luoghi, e traccia alcune strade possibili, verso la *Città della Vita*. La lezione dei fisiocratici ritorna in modo nuovo attraverso le "comunità del cibo", un concetto olistico chiave, in cui i prodotti di una *Terra locale* organizzano produttori, trasformatori e co-produttori. I metodi ed i percorsi per la riconfigurazione di questo paradigma, e quindi di questa nuova alleanza tra urbano e rurale, sono tracciati in un approccio olistico in cui la ricomposizione ecologica della città avviene come ricostruzione della complessità in cui ogni singolo elemento si riverbera sugli altri facenti parte del tutto, della vita. Ma lo spazio della vita assume qualità dal modo in cui le singole parti, accentratrici di forze organizzate, collaborano tra loro come componenti di un *continuum* all'interno di ogni specifico linguaggio locale. L'intensità degli elementi dello spazio nutre lo spirito alimentando la sfera emotiva della nostra esistenza, la capacità interpretativa e creativa degli abitanti. Il riferimento al passato non ne prevede l'emulazione, quanto piuttosto la codifica di quelle regole in grado di riattivare i processi di produzione di vita, per creare un organismo sempre nuovo in grado di far emergere configurazioni dello spazio capaci di confrontarsi con la storia e con l'ambiente. Il linguaggio e la scrittura non lasciano spazio alla semplificazione della complessità delle argomentazioni. La narrazione è lenta come lenti sono i processi cognitivi di produzione della città, è densa come densi sono gli spazi della città del futuro, è ripetitiva come ripetitiva è la rigenerazione del codice genetico della città. Questo tentativo, meritevole di diffusione e sviluppo, si pone in un orizzonte di attese quali agitano positivamente la ricerca di una città della vita, "una *Biopoli*, cioè che in definitiva [la città] è sempre stata fino a quando, recentemente, si è ammalata".

Michela Chiti

(Università di Firenze - DiDA; email: michelachiti@gmail.com)



Enzo Scandurra (2011), *Vite periferiche. Solitudine e marginalità in dieci quartieri di Roma*, Ediesse, Roma

In un'azzurra mattina dello scorso Aprile, il treno che mi conduceva a Roma, entrato in città correndo verso Termini, iniziò inaspettatamente ad avanzare lentissimo, a passo d'uomo, nei pressi della Stazione Tiburtina. Nel riquadro del finestrino apparve un corpo disteso, un cadavere tra i binari vicini, circondato dai primi sgomenti soccorritori. Un momento tristissimo. Una donna, anziana e robusta, seduta di fronte a me, commentò amara, con un forte accento romanesco di borgata: "È uno di quelli che non ha retto. La solitudine è brutta a Roma. Non ci si può più stare in questa città".

Non la devastante crisi economica, le sofferenze di chi vive la crescente povertà, ma la città, la sua dimensione disumanizzante era al centro, responsabile, rimpianta per ciò che non era più. "Non più eterna, ora solo moderna", ci dice Enzo Scandurra nel suo *Vite Periferiche*.

Il libro è già tutto, quasi tutto, nella copertina, che è una metafora accuratamente selezionata, una delle note periferie (credo una trentina) metafisico/futuriste di Sironi, grandi sintesi artistiche di solitudine individuale e desolazione urbana.

Di questo, ma non solo, ci parla il libro dove, al contrario che nella fissità sironiana, affiora diffusamente la componente della speranza, dell'impegno per il cambiamento.

Un autore singolare Enzo Scandurra. Ingegnere, tecnico urbanista competente e di successo, cattedratico già in età molto giovane, insegnante sicuramente capace di vicinanza forti con i suoi allievi, territorialista della prima ora, filosofo, novellista, anche nonno, visto che il libro è dedicato al nipotino in una tenera pagina che indulge ad una prosa da lessico famigliare.

Le sfaccettature della sua personalità si leggono tutte in questo percorso, più o meno consapevole, istintivo e riflessivo al tempo stesso, di 'umanizzazione' della figura dell'urbanista. La manifestazione del dubbio, del disagio, del disadattamento e dei vari modi del reagire ad esso si rivela propizia allo sgorgare della creatività, in questo caso quella della scrittura.

Una scrittura semplice e immediata, diretta e spontanea, accortamente avulsa da una narrazione colta, raffinata che però, emerge inconsapevole, non voluta, per poi velocemente ritrarsi.

Ricchi ed eterogenei i riferimenti. Nella stessa pagina troviamo Mario Tronti e il cardinal Martini, Elsa Morante e l'abate De Certeau, Sanguineti e un salmo della Bibbia a testimonianza di un'apertura a tutto campo, recettiva e priva di inibizioni, anche se al tempo stesso chiaramente schierata, in cui l'elogio della pace è ben collocato accanto a quello del conflitto sociale, liberatorio e proficuo. Narrazione è politica, viene detto, e la partecipazione ad una manifestazione sprigiona una gioia collettiva, una felicità pubblica - valore di trascorse generazioni, quasi un ossimoro nella contemporaneità -, un senso di appartenenza a quel mondo desiderato di coesistenza, giustizia, amore per gli uomini e per la natura, che attenua il soffrire delle singole solitudini e angosce tra cui l'autore, senza falsi pudori, mette anche la sua.

Una sensibilità problematica e candidamente manifestata, che non in tutti i passaggi del libro trova modalità espressive congeniali al suo dispiegarsi: i colloqui tra insegnante e allievo, prologo ed epilogo, non sono risolti né fluidi nel loro tendere a una sorta di dialoghetto morale con una vaga funzione maieutica, restando al di sotto della diffusa immediatezza comunicativa di altre pagine. Anche i tre scritti finali non vanno oltre la sensazione di un recupero, una forzatura, forse poco meditata, nel loro allontanarsi dall'essenza di questo libro, con argomentazioni più da attivista politico che da osservatore profondo, emotivamente coinvolto, della realtà delle periferie quale Enzo Scandurra dimostra di essere.

Ma ciò che conta davvero è il *corpus* centrale del volume, che si materializza nella narrazione della periferia, dei suoi luoghi quotidiani e simbolici, dei personaggi e delle fugaci comparse che la popolano e, man mano, entrano in scena. Qui è esaudito, man mano e a pieno, l'obiettivo che l'autore si è dato:

osservare la vita quotidiana, il mondo degli affetti e delle cose care, dell'agonia dei luoghi, della città, attraversare i territori devastati dalla vittoria del pensiero neoliberista e provare a raccontare tutto questo; una storia drammatica affollata di morti e di mostri che non è detto, in questo caso, sia a lieto fine (41).

Il racconto dei dieci quartieri romani si dipana con una scrittura sicura nel suo fluire, fortemente evocativa, ricca di pennellate multicolori che coagulano sentimenti e sensazioni intime, profonde, ma anche condivise. Affiorano qua e là schizzi autobiografici lievemente simulati, molto godibili in alcuni passaggi, tessere personali di quel quadro più ampio in cui si materializzano le vite periferiche che fanno pulsare la metropoli, l'altra metropoli.

Vari elementi emergono e si alternano, mescolandosi, per definire le componenti antropiche e fisiche di spazi urbani che sono spaccati di vita vissuta, microstorie, un po' alla Carlo Ginzburg, che negli anni '80 - gli anni da bere e da fare tutto il resto da cui molti dei malanni dei nostri giorni dipendono - ci riportavano ad episodi minuti, marginali, apparentemente appartati, allusivi in realtà della vicenda umana nelle sue variabili più diffuse. Così sono le storie del nostro autore, così i luoghi che ci racconta. Esse assumono un valore emblematico di un'umanità presente, estroversa e trionfante, nonostante il contesto fatto di periferie spesso ad alto tasso di invivibilità. Periferie che, al tempo stesso, appaiono in grado di esprimere anche ricchezze. Una tra esse, vissuta - come ci viene detto - senza inibizioni, è l'aspirazione alla multiculturalità, evidente in molte delle realtà descritte. Il Mandrione, per esempio, dai tratti singolari, con la sua variegata folla di emarginati e le più diverse e colorate attività ospitate nel modulare susseguirsi delle arcate dell'antico acquedotto, "più che via d'acqua, in questa zona, casa accogliente e paziente per tanti disperati pellegrini" (70).

Piccole zone franche che tentano di restare tali rispetto alle degenerazioni di processi di esclusione, di espulsione da spazi di vita che fanno gola a funzioni urbane ricche e omologanti: il centro commerciale, il polo sportivo e del 'benessere', la multisala. Qui è il riprodursi del senso di appartenenza che porta a disegnare possibili alternative di vita comunitaria con la riappropriazione per usi diversi di spazi prodotti per altre finalità da politiche urbane errate, da architetti, da urbanisti poco attenti ai bisogni, ai desideri, ai sogni degli abitanti. L'autore smaschera con acume le ipocrisie di un'urbanistica ufficiale che non tralascia, nei suoi piani e progetti, di riferirsi, in modo ormai sempre più rituale e insincero, a partecipazione, sostenibilità, identità, sgretolando, nella loro già precostituita impossibilità di tradursi in atti concreti, il senso di queste parole.

Su un altro versante, l'autore vive in modo accorato la crisi del professore, dell'insegnante che vede il senso di ciò che trasmette all'allievo sfuocarsi progressivamente all'interno di un contesto la cui realtà contraddice sempre più le premesse di fondo. Matura, nelle dense pagine, la consapevolezza di un *gap* generazionale, che appare incolumabile, con valori, stili di vita, modalità e tecnologie di comunicazione, ma anche uso dello spazio urbano e dei luoghi della città, ormai privi del benché minimo aggancio con il vissuto, alla stessa età, delle generazioni precedenti. Predominano così distacco, sconcerto, incomprensione quasi totale. Affiorano, con sempre meno indugi, riferimenti autobiografici alla ricerca di ciò che la memoria custodisce per porre un freno al *mal de vivre*. Appaiono allora sulla scena angoli di quartieri, di periferie dipinti con l'efficacia visiva di chi riesplora ciò che già conosce e, riesplorando, vive sensazioni inedite ondegianti tra desiderio di istintivo riavvicinamento e volontà di distacco dalla non apprezzata contemporaneità.

Visto dall'altra parte del ponticello dove comincia la periferia, il Pigneto fa venire alla mente la spina di un pesce; una strada centrale, ora pedonalizzata, con tanti negozi e botteghe ai lati e da cui si diramano stradine buie con nomi di città delle Marche e dell'Abruzzo: via Pesaro, Macerata, Ascoli Piceno, L'Aquila, dove ci sono negozietti, librerie e tangherie. La strada centrale sembra quella di un film *western*, con le persone che l'attraversano entrando e uscendo da botteghe e portoni. Il ponticello è una specie di ponte levatoio fisso, come in un castello, passato il quale entri nel mondo magico di un quartiere abitato da studenti, neri, indiani, disadattati, immigrati di vario genere. Un mondo colorato dove tutti, apparentemente, vengono accolti senza riserve (80).

...

Quell'edificio smisurato, senza capo né coda, è un monumento, una sentinella che ammonisce chi viene da Roma che qui la città si ferma. È un argine, un pezzo di mura interrotte, un presagio, una metafora di come avremmo potuto vivere insieme e non l'abbiamo fatto, ai margini della città, dove la campagna cerca il mare. E infatti Corvia intercetta il 'ponentino' che soffia dal mare e lo respinge amplificato verso la città che lo attende, di sera, quando la canicola estiva fa uscire sui balconi gli uomini in canottiera. Corvia ti dice che sei giunto al termine del tuo viaggio nella città (98).

In altri passaggi, dove il testo si attarda su considerazioni di fondo sul senso dell'umano agire, del degrado fisico e sociale che le periferie sintetizzano, della fatica di vivere, della morte che è molto presente, per tutte le età, il pessimismo prende il sopravvento e, parallelamente, la scrittura è serrata, densa, a volte cupa. Si mette a nudo, l'autore, dicendoci lui stesso della sua spontaneità, ingenuità quasi infantile che subisce molti contraccolpi dalla realtà della metropoli che tende a dissolvere obiettivi e speranze. Alla fine riemerge, però, l'importanza della vita, del viaggio e non della meta. Itaca e Kavafis si affacciano nella narrazione e, tra solitudini, identità distrutte o mancate, aporie di una perifericità insolubile, l'autore vede affiorare la sua propria identità di abitante/decodificatore del senso di tanti luoghi o non luoghi, in bilico tra l'amezza di chi non vede vie d'uscita e l'ottimismo reattivo di chi è impegnato nell'affrancamento dal degrado. Di chi vuole tornare, come il bimbo a cui il libro è dedicato, a "guardare il mondo con meraviglia".

Raffaele Paloscia

(Università di Firenze - DiDA; email: raffaele@unifi.it)



Georg Simmel, *La metropoli e la vita dello spirito* e altri scritti

1. Introduzione. Un approccio integrale

Georg Simmel è una personalità del pensiero e della cultura la cui lettura ha vissuto vicende assai alterne. Per i suoi stessi contemporanei, Simmel - il cui modo di procedere era del tutto al di fuori dei canoni tradizionali - risultava difficilmente accettabile e categorizzabile, tanto da ottenere riconoscimenti accademici soltanto molto tardivamente. Per molti anni dimenticato (soprattutto nel Dopoguerra), la sua 'ri-valorizzazione' a partire dalla fine degli anni '80 ha permesso di riconoscerne il valore fondamentale non solo per la nascita e lo sviluppo della sociologia con Emile Durkheim e Max Weber, Simmel è oggi considerato uno dei 'padri fondatori' della sociologia (JEDLOWSKI 1995) - ma anche per lo sviluppo del pensiero nel suo complesso..

Simmel sviluppa un approccio del tutto particolare, che interpreta la questione da analizzare come un tutto unico. Egli ha una visione integrale (ancor più che 'integrata'), si potrebbe oggi dire 'olistica', della conoscenza; radicalmente antipositivista, il centro del suo interesse sta nell'interazione e nelle relazioni. È questo uno dei motivi, insieme alla sua asistematicità, per cui non era facilmente comprensibile ed inquadrabile dai suoi contemporanei (BAGNASCO 1992; PARKER 2006). Egli infatti passava da questioni più propriamente sociologiche ad altre di carattere più psicologico, sviluppando accanto a esse considerazioni di carattere economico, culturale ed antropologico. Ma, soprattutto, cercava di cogliere nei fenomeni che studiava alcune interpretazioni più profonde; non necessariamente più generaliste, quanto piuttosto mirate a far emergere significati più pregnanti, di carattere filosofico: lo stesso Simmel si considerava, piuttosto che un sociologo, un filosofo. Motivo in più per cui non era collocabile in una disciplina specifica. D'altronde, dal punto di vista epistemologico, se il problema è la dimensione della relazione e dell'interazione, e i modi con cui le conosciamo, tale questione non può essere affrontata se non attraverso un approccio propriamente relazionale. Di qui anche la critica di 'impressionismo' rivolta dai contemporanei allo studioso tedesco, che sfuggiva ad ogni possibile catalogazione.

Un altro aspetto che ha spesso disorientato è il fatto che Simmel era preoccupato più di studiare ed interpretare un fenomeno e collocarlo nel mondo dei significati (e finanche dello 'spirito', come avviene per *La metropoli e la vita dello spirito*) che non di giudicarlo, la dimensione della 'avalutabilità' (JEDLOWSKI 1995). Simmel (1995, 57) conclude proprio *La metropoli e la vita dello spirito* con una frase emblematica: "il nostro compito nei loro confronti [delle diverse forze e tendenze in campo] non è quello di accusare o di perdonare: solo quello di comprendere". Ma giustamente la questione del giudizio non è banale, e Simmel in realtà la affronta con attenzione e delicatezza, rinunciando a posizioni preconcepite; sebbene resti più interessato alla ricostruzione del sistema di valori e alla sua interpretazione critica.

2. Il senso dello spazio

Di questa visione integrale, un fattore rilevante è la sua considerazione della dimensione spaziale dei fenomeni sociali. Per Simmel lo spazio, o meglio la dimensione spaziale, non è banalmente un fatto aggiuntivo, una condizione al contorno, un contesto in cui si sviluppano i fenomeni sociali o uno sfondo su cui si svolgono e da cui vengono condizionati (come qualcuno ha poi considerato in termini di 'fatti sociali formati nello spazio'), quanto piuttosto un fattore essenziale e caratterizzante, anzi per la precisione una "proprietà" costitutiva dei fatti sociali, una qualità propria e intrinseca, indissolubile dai fenomeni stessi.

Per essere più corretti, così come ci ha ben chiarito in alcune splendide pagine de *Lo spazio e gli ordinamenti spaziali della società* (poi riunito nella sua *Sociologia*, 1908), Simmel considera lo spazio come una condizione di esistenza delle organizzazioni sociali; non dunque come un fatto oggettivo ma come una proprietà delle società. Le relazioni sociali, così come il mondo di significati e di rappresentazioni da esse implicato, si configurano spazialmente. Se lo spazio è una 'proprietà' dei fenomeni sociali, esso si caratterizza per essere un 'vincolo', ma anche per essere generatore di condizioni di esistenza, rappresenta cioè una condizione/proprietà generatrice.

La definizione dello spazio come *a priori* logico percettivo permette di considerare questa dimensione non come qualcosa *di cui si fa esperienza*, ma come un *modo di fare esperienza* (MANDICH 1996). "Lo spazio non è mai un aspetto oggettivo, ma, come dice Simmel, un'attività dell'anima, contemporaneamente *condizione* (ciò che limita, vincola) e *simbolo* (cioè la creatività, la costruzione sociale) dei rapporti tra gli uomini" (ivi, 38), esito quindi di un'ambiguità e di un intreccio: "il rapporto con lo spazio è soltanto da un lato la condizione, dall'altro il simbolo dei rapporti con gli uomini" (SIMMEL 1998, 580). Lo spazio non è, 'di per sé', una forma, ma *produce forme* nello strutturare i rapporti di interazione. Le forme spaziali sono quindi quelle configurazioni di relazioni sociali che trovano nello spazio la loro concretizzazione. Soggetti e gruppi sociali localizzati sono in relazione con spazi soggettivati e oggetto di una rappresentazione sociale, all'interno di un nesso tra soggetti e luoghi che è storico (e storicizzato) e rimanda ad un mondo di significati sociali, che è a sua volta un "campo" (usi e significati condivisi, incorporati, contestati, appropriati o trasgressivi, motivo di tensione o di conflitto, ecc.).

A Simmel non interessano quindi le configurazioni spaziali specifiche, quanto il mondo di significati che ad esse è connesso, il sistema di relazioni sociali (ma anche estetiche, psicologiche e culturali) che si struttura attraverso di esse. L'interpretazione estetico-culturale, ma anche dei significati profondi, che Simmel fa di Roma (1898) costituisce un testo emblematico di questo approccio ed anche un piccolo gioiello - come del resto il famosissimo racconto di Gogol' (1995), che certo non conosceva Simmel e sicuramente non ha un approccio da studioso quanto da artista - della capacità di cogliere ed esprimere un senso profondo dei luoghi a Roma.

3. La metropoli e la vita dello spirito

La metropoli e la vita dello spirito deve essere riletto alla luce della *Filosofia del denaro*, l'opera forse più importante di Simmel e a cui l'autore esplicitamente rimanda nell'unica nota presente nel testo. Sono poi da tenere in considerazione anche molti altri scritti (come quello sulla moda, così come quelli poi raccolti nella *Sociologia*) i cui temi si intrecciano profondamente con questo testo (che è un intervento ad una conferenza) più specificamente dedicato alla città. D'altronde questo scritto non è neanche l'unico dedicato alle questioni spaziali, e allo stesso tempo può essere considerato una sintesi di molti altri temi e questioni trattate in lavori precedenti.

La città moderna è il luogo della sovrastimolazione ("l'intensificazione della vita"); nella città gli individui sono sottoposti a continui stimoli emotivi e intellettuali, a incontri, attività, percezioni, esperienze. Contemporaneamente, però, nella sua natura profonda, nel suo processo di individuazione, l'uomo tende a costruire percorsi propri rispetto alle incessanti stimolazioni esterne. Nella città moderna, quindi, l'uomo tende a difendersi dalle sollecitazioni continue, in una sorta di chiusura emotiva che porta ad un atteggiamento quasi di indifferenza (il noto atteggiamento *blasé*, una "riservatezza, con la sua sfumatura di celata avversione"), e attivando soprattutto l'intelletto piuttosto che la sentimentalità. L'intelletto è infatti "la più adattabile delle nostre forze interiori", quindi permette più facilmente una sorta di distanziamento. Sta qui "il carattere intellettualistico della vita psichica metropolitana" (*ivi*, 37). Questo intellettualismo, che dà origine ad una prevalenza dell'oggettività ("una spietata oggettività") sulla soggettività, è strettamente connesso alla dominanza dell'economia monetaria nelle metropoli, nonché al fatto che "le città sono anzitutto le sedi della divisione del lavoro più sviluppata" (*ivi*, 51). Come detto nella *Filosofia del denaro*, il denaro permette una oggettivazione del valore, una sua misurabilità, riconoscibilità e comunicabilità *erga omnes*, ed un suo distanziamento dall'esperienza vissuta, dalla soggettività e dalla relazionalità sociale. A questo carattere oggettivato e sovraindividuale si associa sempre più anche il modo di vivere il tempo (puntualità, calcolabilità, esattezza): "lo sviluppo della cultura moderna si caratterizza per la preponderanza di ciò che si può chiamare lo spirito oggettivo sullo spirito soggettivo" (*ivi*, 53). Ma la riflessione di Simmel va oltre queste considerazioni (che sono anche quelle in genere più riprese di questo scritto). Egli sottolinea che il carattere della metropoli induce, da una parte, una dominanza ed una pressione sull'individuo delle culture e degli stili di vita oggettivabili (e per questo tendenzialmente omologanti, "la vita è costituita sempre di più di questi contenuti e rappresentazioni impersonali", *ivi*, 55) e, dall'altra, stimola un processo di individuazione che spinge sempre più gli individui a differenziarsi dagli altri e/o a forme di aperto individualismo ("e ciò conduce, a sua volta, alla individualizzazione spirituale delle qualità psichiche in senso stretto, cui la città dà occasione in virtù della sua ampiezza", *ivi*, 52). Spesso gli individui tendono a costruire gruppi ristretti, con atteggiamenti di chiusura rispetto alla società più estesa (l'atrofia della cultura soggettiva dovuta all'ipertrofia di quella oggettiva). In questa dimensione di tensione e di contrasto tra tendenze diverse sta, secondo Simmel, l'essenza della città moderna (che egli chiama la "metropoli") e del conflitto culturale che la attraversa:

Se ci chiediamo quale sia la posizione storica di queste due forme di individualismo, entrambe alimentate dalle condizioni quantitative della grande città (l'indipendenza individuale e lo sviluppo dell'originalità o peculiarità personale), la metropoli acquista un valore del tutto nuovo nella storia universale dello spirito (*ivi*, 55).

E ancora, con riferimento al contrasto tra "spirito oggettivo" e "spirito soggettivo" nella metropoli:

La funzione delle metropoli è di fornire uno spazio per il contrasto e per i tentativi di conciliazione di queste due tendenze, nella misura in cui le loro condizioni specifiche sono - come abbiamo mostrato - occasione e stimolo per lo sviluppo di entrambe. Con ciò esse acquistano una posizione unica, carica di significati incalcolabili, nello sviluppo della realtà spirituale e si rivelano come una delle grandi formazioni storiche in cui le correnti contrapposte che abbracciano l'insieme della vita si uniscono e si dispiegano con pari dignità (*ivi*, 56).

È interessante come Simmel colga dentro tutti i fenomeni sociali che analizza, a partire dalla città, le tendenze e le controtendenze in atto. Per alcuni versi, da un altro punto di vista tale tensione può essere interpretata come una tensione tra condizionamenti continui e profondi e la ricerca continua di condizioni di autonomia (CASTORIADIS 2001), che si esplicano spesso attraverso "pratiche di libertà" (FOUCAULT 2001).

D'altronde, per Simmel, la città, come sistema sociale e culturale complesso, è quasi per antonomasia la società *tout court* e, in particolare, la società della modernità di cui lo studioso tedesco stava leggendo a quell'epoca la trasformazione e, se vogliamo, il declino già *in nuce*, sulla linea di quello che Walter Benjamin avrebbe successivamente delineato con forza e chiarezza. E con Benjamin, Simmel condivide un approccio a leggere i diversi aspetti contemporaneamente, alla ricerca di un senso complessivo e di un'interpretazione unitaria e profonda, che è anche il segno di un'epoca. La città è quindi il luogo dell'organizzazione sociale dei significati. Come più recentemente avrebbe detto HANNERZ (1998, 227), le città sono "fenomeni collettivi, casi particolari di organizzazione sociale del significato".

4. Il conflitto tra forma e vita

Non si possono concludere queste brevi note su Simmel senza fare riferimento ad un suo testo, piuttosto noto ma forse non abbastanza considerato nella sua profondità, elaborato in una fase avanzata e matura della sua vita e del suo pensiero: *Der Konflikt der modernen Kultur (Il conflitto della cultura moderna)* del 1918. Sebbene riferito al tema generale della cultura moderna e con una visione filosofica ampia che guarda alla vita e alla società nel loro complesso, queste pagine possono essere lette benissimo avendo come sfondo la città e la sua complessità. Lo stesso *La metropoli e la vita dello spirito* può essere considerato un tassello di questa visione più ampia.

Simmel interpretava i fenomeni sociali, ed i fenomeni urbani, a partire da una "filosofia della vita" che interpreta la realtà come costituita da un tessuto di rapporti tra la vita e le forme che essa assume. La vita ha necessità delle forme per esplicarsi nella realtà storica, forme che si strutturano (assumendo, per alcuni versi, una propria autonomia oggettiva) nelle specifiche culture e organizzazioni sociali di ogni epoca e contesto geografico. Ma tali forme costringono o impediscono il fluire e l'evolversi continuo della vita. Ne risulta che,

per un verso ogni manifestazione vitale viene limitata dalla non-vita della forma che le si contrappone, per l'altro, al tempo stesso, la vita ha bisogno della forma. Per Simmel, dunque, la vita per manifestarsi deve condensarsi in forme, ma le forme possono incarnare solo singoli aspetti della vita che sono quindi destinati ad esser superati dal continuo fluire della vita stessa tesa a realizzarsi come divenire (MONGARDINI 1976, LVII-LVIII).

Per Simmel, la vita è quindi sempre in azione, dentro di noi e fuori di noi, nelle organizzazioni sociali, così come nella città, e cerca di travalicare le forme in cui è costretta.

Infatti nel momento stesso in cui certi bisogni-fini vengono soddisfatti nella situazione storica, attraverso i canali istituzionali o la vita di gruppo, l'incessante fluire della vita ne produce di nuovi e più pressanti che ci spingono fuori della situazione storica, dell'istituzione o del gruppo. Perciò l'individuo non può mai essere incorporato in nessun ordine senza che al tempo stesso si trovi a fronteggiarlo (*ivi*, LX-LXI).

Il mutamento culturale è il prodotto di questa tensione. Come scrive Simmel (1976, 107):

Il mutamento continuo dei contenuti della cultura, e da ultimo dell'intero stile di questa, è l'indice, o piuttosto la conseguenza della infinita fecondità della vita, ma anche della profonda contraddizione in cui sta il suo eterno divenire e mutarsi di fronte all'obiettiva validità e l'autoaffermazione delle sue manifestazioni e forme, con le quali o nelle quali essa vive.

Jedlowski (1995, 17) esprime bene il senso di questi pensieri di Simmel, cogliendone anche l'aspetto tragico: "la vita scavalca le forme, eppure, solo in forme di volta in volta determinate la vita può essere colta. Da questa contraddizione emerge il dinamismo della storia della cultura. E la sua tragedia".

È in questo gioco tra tendenze e controtendenze in atto, mai in equilibrio e mai concluso, è nella dimensione conflittuale connaturata alla città che si radicano le possibilità di rigenerazione della città stessa e le possibilità di produzione di significati.

Carlo Cellamare

(Università di Roma "La Sapienza" - DICEA; email: carlo.cellamare@uniroma1.it)

Riferimenti bibliografici della sezione

- BAGNASCO A. (1992), "La ricerca urbana fra antropologia e sociologia", introduzione a HANNERZ U. (1992), *Esplorare la città. Antropologia della vita urbana*, il Mulino, Bologna.
- BASSETTI N., MATTEUCCI S. (2013), *Sacro romano GRA. Persone, luoghi, paesaggi lungo il Grande Raccordo Anulare*, Quodlibet Humboldt, Macerata-Milano.
- BECATTINI G. (2012), "Oltre la geo-settorialità: la corallità produttiva dei luoghi", *Sviluppo locale*, vol. 15, n. 39, pp. 3-16.
- BORJA J., MUXI Z. (2001), *L'espai públic: ciutat i ciutadania*, Diputació de Barcelona, Barcelona.
- CASTELLS M. (1996), *The Rise of the Network Society*, Blackwell, Oxford; tr. it. (2002) *La Nascita della Società in Rete*, Università Bocconi, Egea, Milano.
- CASTELLS M. (1997), *The Power of Identity*, Blackwell, Oxford; tr. it. (2003) *Il Potere delle Identità*, Università Bocconi, Egea, Milano.
- CASTELLS M. (2000), *End of Millenium*, Blackwell, Oxford; tr. it. (2003) *Volgere di Millennio*, Università Bocconi, Egea, Milano.

- CASTORIADIS C. (2001), *La rivoluzione democratica. Teoria e progetto dell'autogoverno*, a cura di F. Ciaramelli, Elèuthera, Milano.
- CONGRESS OF THE UNITED STATES OF AMERICA (1949), *Public Law 81-171. Housing Act of 1949*.
- DESROCHERS P., HOSPERS G.-J. (2007), "Cities and the economic development of nations: an essay on Jane Jacobs' contribution to economic theory", *Canadian Journal of Regional Science*, vol. XXX, n. 1, pp.115-130.
- FERRARESI G. (2009 - a cura di), *Produrre e scambiare valore territoriale. Dalla città diffusa allo scenario di forma urbis et agri*, Alinea, Firenze.
- FLORIDA R. (2003), "Cities and the Creative Class", *New Economy*, March, pp. 3-19.
- FOUCAULT M. (2001), *Biopolitica e liberalismo*, Medusa, Milano.
- GOGOL' N.V. (1995), "Roma (frammento)", in *Racconti di Pietroburgo*, Einaudi, Torino.
- HANNERZ U. (1998), *La complessità culturale. L'organizzazione sociale del significato*, il Mulino, Bologna (ed. or. 1992).
- HILL D.R. (2007), "Jane Jacobs' Ideas on Big, Diverse Cities: A Review and Commentary", *Journal of the American Planning Association*, vol. 54, n. 3, pp. 302-314.
- JACOBS J. (1958), "Downtown is for People", *Fortune Classic*, ripubblicato online il 18 Settembre 2011 in <<http://features.blogs.fortune.cnn.com/2011/09/18/downtown-is-for-people-fortune-classic-1958/>> (ultima visita: Febbraio 2014).
- JACOBS J. (1961), *The Death and Life of Great American cities*, Random House, New York.
- JACOBS J. (1969), *The economy of cities*, Random House, New York.
- JEDLOWSKI P. (1995), "Introduzione" a SIMMEL G., *La metropoli e la vita dello spirito*, Armando Editore, Roma.
- KOOLHAAS R. (2008), "In search of authenticity", in BURDETT R., SUDJIC D. (a cura di), *The Endless City*, Phaidon Press, London, pp. 320-323.
- LEFEBVRE H. (1968), *Le droit à la ville*, Anthropos, Paris.
- LEFEBVRE H. (1976), *Il diritto alla città*, Marsilio, Venezia.
- LIPPERINI L. (2013), "Psicogeografi in cammino", *La Repubblica*, 22/12/2013.
- MAGNAGHI A. (2001), "Una metodologia analitica per la progettazione identitaria del territorio", in Id. (a cura di), *Rappresentare i luoghi. Metodi e tecniche*, Alinea, Firenze, pp. 7-52.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MANDICH G. (1996), *Spazio tempo. Prospettive sociologiche*, Franco Angeli, Milano.
- MARX K. (1867), *Il Capitale, Libro I*, <www.criticamente.com/marxismo/capitale/Marx_Karl_-_Il_capitale_Libro_I.htm>.
- MEHAFFY M. (2011), "The Power of Jane Jacobs' 'Web Way of Thinking'", <<http://www.planetizen.com/node/53128>> (ultima visita: Dicembre 2011).
- MONGARDINI C. (1976), "Aspetti della sociologia di Georg Simmel", in SIMMEL G., *Il conflitto della cultura moderna e altri saggi*, a cura di Carlo Mongardini, Bulzoni, Roma.
- MUMFORD L. (1962), "Mother Jacobs' Home Remedies for Urban Cancer", *The New Yorker*, 1° Dicembre, p.148.
- OWEN D. (2009), *Green metropolis: Why living smaller, living closer, and driving less are keys to sustainability*, Riverhead Books, New York.
- PARKER S. (2006), *Teoria ed esperienza urbana*, il Mulino, Bologna (ed. or. 2004).
- POLI D. (1998), *La piana fiorentina. Una biografia territoriale narrata dalle colline di Castello*, Alinea, Firenze.
- ROGERS E.M. (1962), *Diffusion of Innovations*, Free Press, New York.
- ROSI G. (2013), "Postfazione", in BASSETTI N., MATTEUCCI S. (2013), *Sacro Romano GRA. Persone, luoghi, paesaggi lungo il Grande Raccordo Anulare*, Quodlibet Humboldt, Macerata-Milano.
- ROWAN J.C. (2010), "The New York School of Urban Ecology: The New Yorker, Rachel Carson, and Jane Jacobs", *American Literature*, vol. 82, n. 3, pp. 583-610.
- SACRO GRA, <<http://www.sacrogra.it>> (ultima visita: Gennaio 2014).
- SIMMEL G. (1976), *Il conflitto della cultura moderna e altri saggi*, a cura di Carlo Mongardini, Bulzoni, Roma (ed. or. 1918).
- SIMMEL G. (1984), *Filosofia del denaro*, UTET, Torino (ed. or. 1900).
- SIMMEL G. (1995), *La metropoli e la vita dello spirito*, a cura di P. Jedlowski, Armando Editore, Roma (ed. or. 1903).
- SIMMEL G. (1996), "Roma, un'analisi estetica", *La critica sociologica*, n. 116, pp. 1-7 (ed. or. 1898).
- SIMMEL G. (1998), *Sociologia*, Edizioni di Comunità, Torino (orig. 1908).
- SIMONCINI S. (2013), "Sacro GRA. Esploratori psicogeografici", *Il Sole 24 ore*, 15/12/2013.
- SORKIN M. (2011), *All Over the Map: Writing on Buildings and Cities*, Verso, New York.
- SPACEMETROPOLIZ, <<http://www.spacemetropoliz.com/tag/appunti-dal-gra/>>, (ultima visita: Gennaio 2014).
- THE MUNICIPAL ART SOCIETY OF NEW YORK (2008), "Jane Jacobs and the Future of New York", <<http://www.future-ofny.org>> (ultima visita: Marzo 2012).
- VERONESI S. (2013), "Roma e le altre città chiuse", *Corriere della Sera*, 20/10/2013.
- VERONESI S. (2014), "Roma città persa", *Corriere della Sera*, 12/1/2014.

Editorial

Editorial. Territorial forms and dimensions of a new urbanity demand - *Full English version*¹

Alberto Magnaghi

In the face of a global process of urbanisation which appears hardly containable or reversible (MAGNAGHI 2013, 48-51), we experience today a general *fall* of the urban in which the "*mort de la ville*" foreshadowed in 1994 by Françoise Choay seems to come true. Such a "kingdom of the post-urban" (and the post-rural) arose with the breakdown of the *co-evolution relationships* among human settlement, nature and work that, for better or worse, characterised the previous civilisations. The *one-way path of de-territorialisation*, started with the enclosure of commons, goes in hand with the gradual commodification of *common goods*, be they *natural* (the Earth first of all, and then water, air, natural energy sources, glaciers, forests and so on) or *territorial* (the city and its historical infrastructure, agro-forestry systems, landscapes, water works, factories, power plants, down to the electronic networks). Within this double loop, de-territorialisation and commodification of common goods, a path is being accomplished, leading to a *condition of global urbanisation* (but not of urbanity) as the exclusive destiny of humanity on the planet on the one hand, on the other, '*extra muros*', to the abandonment and reversion to a wild state of so many open areas, made unsuitable for human life by degradation, desertification, chemicalization, floods and other not entirely 'natural' disasters related to the commercial use of environmental assets.

If this global urbanisation is no longer the 'promised land' of the cities, whose air used to 'make you free', we need to find the forms of a counter-exodus - a movement which, regaining rules for the self-government of commons, is able to reverse the trends towards the forced urbanisation pointing back again to the urban as quality: increasing the resistance (already in progress) of peripheral and marginal areas to their final colonisation and encouraging their repopulation with new farmers allied with aware citizens, to build a new, urban *and* rural civilisation. This counter-exodus is a "comeback to territories" as common goods (MAGNAGHI 2012) - to the earth, the urbanity of the city, the mountains, the local socio-economic systems, just to follow the thematic agenda of the first issues of this journal - to dig up places and find the human measure of inhabiting the planet. Which means rebuilding synergistic relationships between human settlements and the environment; helping the growth of "place consciousness" (MAGNAGHI 2010) or the ability of active citizenship to develop, starting from specific controversies (often closed, defensive, fragmented), knowledge and relational, open forms of the care for places, *in primis* for the reproductive factors of life; fostering new, sober and convivial styles of living and producing; enhancing the current forms of social mobilisation, civic networks and self-management of territorial and environmental commons, in order to produce lasting wealth in every place of the world through an ecological and territorialist conversion of economy and building solidarity networks pointed at a "bottom-up globalisation" (AA.VV. 2002).

Of course, this implies that the life project, or rather, the *local projects* for future of human communities are repositioned on the legs of the regained *sovereignty* of the inhabitants of a place on their patrimonial assets: *natural*, as said above, and especially *territorial*, the latter rethought and restored as historical products of the human action of domestication and fertilisation of nature. Among them, the *city* is a key construct, that we need to *rebuild* to be able to reintegrate it as an organic polarity in the new territorial ecosystem.

¹ Translation from Italian by Angelo M. Cirasino.

In the kingdom of the post-urban, dominated by individualism, by the transformation of dwellers into consumers and of public spaces into private commodified precincts, we witness today fragments of a reconstruction of shared forms of living, of self-management experiences, of plural public spaces. This tenacious community tension runs transversely across abandoned suburbs, urban spread districts, interstitial spaces, periurban agricultural area, fringe territories as well as neighbourhoods of the compact city, large metropolitan areas as small inland towns; it is a movement of reconstruction of the public city that emerges in many social behaviour: social and creative reuse of appliances of malls (AQUILA 2006) and the purchase or the collective use of urban areas in old towns (see REYES in this issue) in order to mimic urbanity; the many experiences of self-management of common properties or brownfield (*Teatro Valle, Officine Zero, Nuovo Cinema Palazzo* in Rome, *Project Rebeldia* in Pisa, etc.; see also BELINGARDI in this issue) that, from employment, propose re-signification of urban places that suggest new relationships between living and producing; the growth of community living practices as urban villages, co-housing, communal houses with ecological, fair, frugal principles, with self-management of services, vegetable gardens, etc. (Geneva, Lyon, Berlin, Milan; see also BIANCHETTI and MUSOLINO in this issue); activities of direct care and 'bottom-up' re-appropriation of territories and landscapes (v. the Network of Tuscan committees for the defence of territories or the case mentioned in VANNI ET AL. 2013), in which a project (bio)regional project for future is built up as a mosaic from local disputes usually placed at the confluence between urban and rural; forms of local self-organisation of the food system (GAS, urban gardens with direct sales, local markets, rural districts, urban and periurban agricultural parks: Milan, Rome, Detroit...) sometimes intertwined with new forms of local development through an expansion into real planning acts (BUTELLI in this issue); local food systems, through the reactivation of traditional supply chains of excellence, are often the basis for new and complex urban agro-tertiary economies related to environmental and landscape enhancement (CORTI ET AL. 2015); experiences of re-organisation of community economies that rebuild the urbanity role of small towns and villages (see the SDT Observatory SDT sheets on the City of Castel del Giudice, the Paraloup township, the City of Mezzago, <<http://bit.ly/1E5JK5G>>); practices of self-organisation of the care for cultural heritage (such as those described in NANNIPIERI 2013) or, finally, re-appropriation and community management of green spaces and farmland in urban and periurban areas, rethinking the relationship between town and country by promoting a synergistic rebalancing which alludes to new models of self-sustainable local development (*Mondeggi Bene Comune*, see. POLI 2014), also in connection with redevelopment projects of urban public spaces (PIVA in this issue).

In the twine of these experiences the demand of urbanity extends, in new and unexpected forms, from the old towns to the fluvial surroundings, where the river contracts turn into socio-institutional agreements for the community redevelopment of entire urban areas; from the metropolitan suburbs to repopulation experiences of hilly and mountainous areas, where new farmers and new mountain dwellers "by choice" (CANALE, CERIANI 2013; DEMATTEIS 2011) reconnect with the city via proximity production networks and communication and innovation cultures. To such insurgent and widespread signs of a new urban civilisation, rather than to the bogged visions of the archistars or the instrumental ones of corporations, we need to link the project for rebuilding the city; averting it from alleged forms of 'smartness' (VANOLO in this issue) that risk to technologically increase the city fragmentation, to access a broader idea of the urban connecting living, production and consumption in the shared care for the life environment. This means giving back the urban question a territorial dimension, in order to rethink it, within a trans-scalar and trans-disciplinary perspective, as a part of a broader movement actually capable of opening a new territorialisation cycle for the planet.

The conceptual and operational tool I propose to start this “comeback to territories” is the *urban bioregion*, territorialist declination of the historically consolidated concept of bioregion: a way to redesign, in countertendency, the virtuous relationships among human settlement, environment and history which, exactly like in building a house, can identify, reconnect and (re)put in place the ‘building elements’ (MAGNAGHI 2014) of a territorial project apt to produce self-sustainable human settlements.

Two necessary warnings. First, the dimensional exuberance of the spatial relationships in the contemporary urbanisation and the dominant role electronic hyperspace plays in it, which place the phenomenon clearly outside the scope of the old conceptual disciplinary apparatus, frustrate from the beginning any attempt to ‘mitigate’ it, perhaps by inserting here and there cycle lanes and urban parks to compensate the loss of ‘territorial biocapacity’: “rebuilding the city” is only partly a matter of environmental balance, it is above all a problem of re-appropriation by the inhabitants of the powers of determination on their life environments, stolen by an increasingly global and a-spatial techno-financial machinery. Second, since those features of the post-urban set a real *anthropological mutation* in the relationship between human settlement and environment, they make it impossible to think of “rebuilding the city” as a ‘return’ - to old towns, rural village or to the concepts of *polis* and *civitas* - or, even worse, to inscribe it in vacant *anti-urban* drifts; it is instead a *forward* movement aiming at redesigning urbanity in itself, making it one of the pillars of the new territorial civilisation.

This, in brief, is what the following pages try to do: to compose a catalogue of possible ways/worlds where it is possible to rebuild a brand new urban dimension starting from the disfigured and spoiled one that the advent of the global city delivered to us. A sort of atlas of viable paths that does not turn its back on urban disasters (slums and skyscrapers, gated communities, megacities etc., see PAQUOT 2015) nor accepts them fatalistically as an inexorable fate (as the last lines by SCANDURRA fear in this same issue), but takes them as the starting point of a movement representing, at the same time, a reconstruction of life forms and a return of sovereignty to the living.

References

- AA.VV. (2002), *Carta del Nuovo Municipio. Per una globalizzazione dal basso, solidale e non gerarchica*, <<http://www.nuovomunicipio.net/documenti/carta.pdf>>.
- AQUILA M. (2006), “Un caso di produzione sociale dello spazio. Giovani e anziani nei centri commerciali”, in AMENDOLA G. (ed.), *La città vetrina. I luoghi del commercio e le nuove forme del consumo*, Liguori, Naples, pp. 115-129.
- CANALE G., CERIANI M. (2013), “Contadini per scelta. Esperienze e racconti di nuova agricoltura”, *Scienze del Territorio*, n. 1 “Ritorno alla terra”, pp. 195-200.
- CHOAY F. (1994), “Le règne de l’urbain et la mort de la ville”, in DETHIER J., GUIHEUX A. (eds.), *La ville. Art et architecture en Europe, 1870-1993*, Centre Georges Pompidou, Paris, pp. 26-35.
- CORTI M., DE LA PIERRE S., AGOSTINI S. (2015), *Cibo e identità locale. Sistemi agroalimentari locali e rigenerazione di comunità*, Centro Studi Valle Imangan, Bergamo.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino (English version: Id. (2005), *The Urban Village. A Charter for Democracy and Local Self-Sustainable Development*, Zed Books, London).
- MAGNAGHI A. (2012 - ed.), *Il territorio bene comune*, Firenze University Press, Florence.
- MAGNAGHI A. (2013), “Riterritorializzare il mondo”, *Scienze del Territorio*, n. 1 “Ritorno alla terra”, pp. 47-58, <<http://www.fupress.net/index.php/SdT/article/download/14265/13245>>.
- MAGNAGHI A. (2014), “Il progetto della bioregione urbana: regole statutarie e elementi costruttivi”, in Id. (ed.), *La regola e il progetto. Un approccio bioregionalista alla pianificazione territoriale*, Firenze University Press, Firenze, pp. 3-42.
- NANNIPIERI L. (2013), *Libertà di cultura. Meno Stato e più comunità per arte e ricerca*, Rubbettino, Soveria Mannelli.
- PAQUOT T. (2015), *Désastres urbaines. Les villes meurent aussi*, La Découverte, Paris.
- POLI D. (2014), “Da proprietà pubblica a bene comune: Mondeggi la fattoria senza padroni”, *Eddyburg*, 8/3/2014, <<http://www.eddyburg.it/2014/03/da-proprietà-pubblica-bene-comune.html>>.
- VANNI F., ROVAI M., BRUNORI G. (2013), “Agricoltori come ‘custodi del territorio’: il caso della Valle del Serchio in Toscana”, *Scienze del Territorio*, n. 1 “Ritorno alla terra”, pp. 455-462.

The forthcoming City - *Extended abstract*¹

Visions

Enzo Scandurra

Marx's enthusiastic positivism, which leads him to believe in the progressive character and the historically inevitable affirmation of the urban model of life with respect to the isolation of the countryside, makes him ignore even the description of the inhuman conditions of urbanised workers done by his friend Engels: the city, "the leading place of productive society", would have favoured their emancipation with the formation of a genuine class consciousness. But this position has a distant ancestor in the Middle Ages, when it was said that the city air makes you free because slaves, subject to work in the fields, could become truly free if they found work in the city. So since then, and until today, the city has always been a land of opportunities, of wealth, meetings, innovation, culture; in a word, the promised Land of Progress.

At the dawn of capitalism, the new production systems, affirming the centrality of industrial, commercial and financial power, reshape the city with a geographical distribution expanding its domain to the countryside, that eventually becomes a reservoir for labour and looting of resources. The city organises into sectors: industrial areas, residential areas for the new rich, bedsit lands for the proletariat, the new cathedrals of civil power with the representative offices of companies, banks and institutions. How this plan of colonisation (which urban planners call 'zoning'), with the destruction of territories, of all forms of social ties, and the alienation of *persons* 'legally' transformed into *individuals*, could have succeeded up to be confused with Progress, remains an inexplicable nightmare, a holocaust of communities and cultures which today we are paying for.

At that time modernity and the city were sisters; but the Bologna city plan by Agostino Carracci is one of the last where you can see people roaming the streets: after which, they will be even perceptually expelled, cities will no longer be represented by their crowd, by the *flâneur's* disenchantment, by Benjamin's phantasmagorical *passages*, but just by inanimate structures - streets, squares, offices, administrations, services, information flows. Since then an actual divorce starts between the city of planners (the stone city) and the daily life of its inhabitants. The history of modern city, its grand narrative, is interrupted when 'classic' capitalism gives place to the great neo-liberal transformation, preceded by a long and molecular ideological work force relying on personal success, self-centrality, international competition, efficiency, speed.

The crisis of national states, the deterritorialization of the Great factory, the obsolescence of values that had formed the ideological basis of modernity (identity, belonging, state, country, national community, even family) abate the structural components of the modern city changing its very complexion: mattresses, cardboard beds, squalid household goods stacked one on another, bottles, trolleys stolen from supermarkets, blankets, rags are the heroes of the new urban landscape in the city where the only surviving structure is the division between those who adapt to dominant paradigm (the orthodox) and those who cannot make it for cultural or social reasons (the excluded). Next to the bodies of the latter, motionless or nearly so, the first whiz on the way to work and ignore the others, leaping not to trip over them.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

Visions

Once a place of welcoming, the city has turned into a nightmare, a gang fight, in a Darwinian landscape where only 'the strongest' survives. If there is a way out from this havoc, it only can begin by acknowledging a major defeat: things went differently than we had thought. Among hyperrealists who see no future outside the market laws, mindless optimists who believe one illuminate administration will be enough to change history, and utopians who design future scenarios never coming to terms with reality, we can choose to trust (and help) those places, communities and persons who not only resist the mainstream but fight it by building tangible spaces of possible alternatives; which is almost mandatory, once recognised the material inconsistency of neoliberal economy with democracy - which is to say the rules of living together founding the very definition of city.

The city. An ecosystem of commons - *Extended abstract*¹

Piero Bevilacqua

That the city arises, survives and develops within a network of environmental constraints, is a surprisingly recent achievement of social thought: a truth long hidden by the dominant culture, stubbornly inclined to represent it as a pure hub for the exchange of products, so that the market rises to generating principle of urban space. The explicit declaration of Max Weber (2003, 5), for which the necessary condition "to speak of a 'city' is the existence of an *exchange of products* in the settlement", is echoed even by Mumford (2013, 111) and Braudel (1982, 510), who consider rivers little more than natural infrastructure designed to carry goods without even get to perceive their structural connection with water supply, increasingly critical for social agglomerations of increasing size.

This operated a subsumption of basic needs - and therefore of nature - within the categories of economics, a vision which concealed the organic exchange relationships that cities have had for thousands of years with the surrounding countryside, feeding with their waste and manure the fertility of lands intensively exploited. The ideological mechanism of removal, so clearly detectable even in such great minds, responds to the imperative (unveiled by Marx) for which science, wearing the clothes of his age, tends to eternalise what is only a specific historical phase. The millenary subjugation of nature to economy and technique - its full integration into the capitalist mode of production - ended up obscuring it to the eyes of social analysis. Thus nature, even if still working in and outside of us, becomes invisible.

The extension of the market networks has thus obliterated the networks that used to link the cities to natural resources. But what they have done is just to transfer and dilute the ecosystems that supported its existence on an increasingly wider area. Today, in the era when the world market penetrates the innermost recesses of local life, this dilution becomes less important as we cannot avoid to see an environmental network that envelops the world, held together by ecosystem rules and constraints. This appears clearly as soon as, under the millenary bark of *homo faber*, the producer of the *oikos* he lives in, we dig up the *natural being* that he is, in spite of all subjection of the living world.

Ironically, it is precisely the totalitarian success of the technical man what unveils its unresectable ties with the biological reality. Today, the city lives so much outside its borders that one is tempted to think of cities with no territories; however, after all this accumulation of domination, territories emerge in all their natural fragility: just think of the extreme weather events, in which they show in negative their undeletable connection with the urban core because of the disturbed hydro-geological balance.

Such events bring to the general awareness the existence of certain commons precisely because of their violation, of their endangerment. If urban spread, making soils impervious, increasingly undermines the fundamental human right to safety, a seizure of the *common good soil* by private individuals appears more and more clearly as a private interest in conflict with the common good of the security of all.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

Visions

Similarly, the explosion of an increasingly alarming risk to human health has revealed as common good *air*, until a few decades ago completely ignored as unlimited and relatively intact but now facing severe threats as the new seat, after the conversion of landfills into incinerators, of the massive waste produced by the city in the age of planned obsolescence of commodities.

Cities make us experience the new globality of local, and this is especially evident in the case of global warming: every city in the world, as an energy-eater of various size and power, consumes more and more oil and coal, so altering climate and weather, through its emissions, at a permanent and potentially irreversible rate. Under the threat of its degeneration *climate*, along all the previous human history imagined as not to be affected by our action, becomes a common good increasingly valuable to our fate. This also shows how the action of habitat alteration by individuals, so far recorded by the dominant ideology in the intangible realm of freedom, actually work to the increasing detriment of climate as a common good, as it helps warming the roof of our common house.

And yet right in the heart of the city, without anyone noticing, a fundamental common good has been historically regulated with egalitarian criteria among its countless users: the public space used for the free movement of men and vehicles has been divided, indeed, into a grid of possibilities and prohibitions in which each one exercises its right to move respecting those of others. This is perhaps the model of egalitarian use of territories, soil, air and resources which will be necessary to comply with in the future.

References

- BRAUDEL F. (1982), *Civiltà materiale, economia e capitalismo (secoli XV-XVIII). Vol. I - Le strutture del quotidiano*, Einaudi, Torino.
- MUMFORD M. (2013), *La città nella storia*, Castelvecchi, Roma.
- WEBER M. (2003), *Economia e società. La città*, edited by W. Nippel, Donzelli, Roma.

For a new *polis* - *Extended abstract*¹

Visions

Tiziana Villani

The transition from land to urban territories is a massive change that has not ceased to be produced along the last centuries: as pointed out in 2007 by the IMF report on megacities, by 2030 the urban revolution will be entirely realised on a global scale, as more than a half of the world population will live in urban realities. Together with a re-definition of the basic notions of analysis for social, economic and biologic practices, such a process involves a series of dramatic alterations at different scales, concerning resources, land use and consumption, living conditions, institutions and, primarily, the economic and social models underlying this epochal change.

The very notion of space seems now obsolete, in the face of such a manifold and fast urbanisation that continuously redefines living, relationships and the same people involved in them. The category of public space has been actually deleted, removed and intended only for consumption, marketing and the 'brand': instead of the civic magnificence of public space in the ancient cities, we remain with a patchwork of spaces demarcated and enclosed, where slums lay at short distance from traditional residences and gated, exclusive, gentrified areas - even though this proximity is a real tear for everyone, a mirror image of a threatening and imminent insecurity.

All these spaces are peripheries in a way, since each of them is permanently excluded from the sharing practices that constitute the urban. Photographed, poeticised, feared, abandoned, in the meantime peripheries continued their mutations, in which every change of skin, language, relationships, legal and 'parallel' economies show the accelerated metamorphosis under way on a global scale. The urban space in itself has become 'periphery' on a global scale, multiple, varied, segregated or degraded, but still periphery. The different peripheries of the world can thus tell us of a country far more than the symbols set up by branded architectures, trying to mark urban identities but actually confined to the repeated design of competitive scenarios.

Indeed, if concepts like space, but also the landscape, could be taken in the dual perspective implying a dialectic between humans and their artefacts, it is not so for territories that can be understood only through an environmental approach, and where the above mentioned relationships are connected and produced in a continuous chain, which keeps reinventing subjectivities and configurations of the post-modern '*polis*', thus providing the necessary redefinition of environments designed to 'meet' new ways of living in which projects, use practices, recycling, technological innovations must cooperate to rethink what the urban might be in the third millennium.

The trends shown by this process are certainly not neutral, since the economic models of capitalism, in its most recent modulations, marked it with its own ultra-liberalism, thus outlining conflict areas increasingly large and painful. But in any case cities, urban territories are still a 'land of hope': scattered, self-built, chaotic and temporary settlements describe attempts to experience life places that could be less excluding and devoid of hope. The 'Nature' we live in is then the only reality, and will never be again the nostalgic myth of a happy state lost forever and, after all, still very hard to discern.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

Visions

The 'artificial nature of the urban' is thus the basic condition in which we have to apply all our 'fantasy' in order to achieve an escape from the insane dominant model. And it is in this context that knowledge must play a new, critical and creative function: a knowledge that, not by chance, appears again as the prerogative of techno-bureaucratic elites that limit as much as possible any form of access. To desire a withdrawal is pointless, even though some keep thinking that there is still some untouched 'nature' that will save us. We ourselves are this very nature, constantly changing and evolving, and we must understand that what is at stake is something that concerns our life conditions, the expropriation of existences, the plan for a conflict that, in such a classic manner, sacrifices the many for the benefit of the few.

New *passages*. Benjamin and the contemporary city - *Extended abstract*¹

Visions

Filippo La Porta

As a starting point for a reflection on the contemporary city, let's take up the boundless and rhapsodic work of Walter Benjamin on Parisian *passages*, seen as an allegory of the triumph before, then of the ruin of the nineteenth century bourgeoisie: "sensual trade streets", miniaturized cities containing luxury stores and theatres, restaurants and hairdressing salons, beauty farms and a number of crafts gradually becoming obsolete, whose decline begins with electric lighting, which washes out their splendours. Lost in these *passages*, Benjamin's *flâneur* accepts (and this is the passive side of knowledge) the multiple fragments of an urban phantasmagoria - images, spaces, objects, people - however reassembling, refurbishing, re-updating them (the active side of knowledge) and so freeing their utopic-emancipatory potential. Thus the shocks, the bumps of everyday life in the metropolis (lights, fashion, novelties, advertising posters, all the "sensational" in information) become 'used': which discloses an entire universe made of missed or lost opportunities, of the unexploded potential of things apparently irrelevant becoming relevant, of failed lives revealing a different, possible fate, of all an unredeemed past showing us a promised future.

With respect to the time of Benjamin's *Passagenwerk*, the utmost novelty is the network. If in Benjamin's metropolis citizens always felt like having missed something, in a "bittersweet mixture of anxiety and hast", today it goes the opposite. The Internet is a huge archive of everything that happens. You will never miss any events. Nothing is irreversible. Rather, you are desperately, hopelessly alone in front of this huge container. You have to choose, you can not watch or follow everything. This continuing obligation makes you more responsible. The *cyberflâneur*, the intangible traveller, can get lost just up to a certain point: he has a duty to be aware. If he hasn't got a project and a route, his guidance is to be secretly decided by others. He becomes hetero-directed.

Hence, wandering the streets of our 'smart' cities, among so many 'smart' devices, implementations, sensors, systems, environmental detection, Intelligent Telephone Booths, acronyms of edgy elegance as Ict etc., we are seized with the doubt that not the old cities but the very humans have become 'obsolete', no longer up to their inventions and sophisticated devices. Lost in the present cosmopolis, robbed of his own experience and 'colonized' in his everyday life, the *flâneur* experiences a tragic split. On one side he fancies to cognitively indulge the playful intoxication of the metropolis, its possible profane enlightenments, hashish and nightly meetings. On the other he is every day called to active citizenship, commitment to refurbish and re-update the scattered fragments identifying new shared spaces, self-organized, to form - at the local level - nuclei of democratic 'surveillance' on the various chapters of public spending and services supply.

Today, the urban sprawl without rules and maps must be faced by a citizen no longer bewildered, but able to "read, think, wait" re-enabling the active, reflective side of knowledge, to regain a sense for his own experience, to redefine shared rules, to understand how and where he is. To the bad infinity of experiences chaotically available on the Net, all fungible, he will oppose the finiteness of a personal path, of a coherent story of himself, of a narrative reasonably unified and orderly.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

Visions

So today the *flâneur*, indolent gentleman savouring ephemeral sensations - utopian figure of the sensation amateur, idle contemplative dandy - might notice that he contains within a Jedi Knight - the active citizen - armed with the lightsaber of criticism, committed to retain, in the disorderly flow of information, only what matters, that is the fragments apt redeem the past and the missed opportunities. And then the 'revolution' on which, for Benjamin, the free space of the city is based is nothing but the creation of new molecular shared spaces: urban gardens where people grow vegetables like in San Basilio and Torpignattara, places where rationalist architecture is redesigned from the bottom through sociality experiences like in Corviale and Laurentino 38.

The future is urban - *Extended abstract*¹

Visions

Matilde Callari Galli

Due to the increasing urbanisation, today humans are genetically more similar to each other than they have ever been. Thus influencing even the biological complexity of human species, the city becomes a metaphor of the paradoxes and complexities of the worlds it lives in: as a space unified but at the same time more and more heterogeneous, it transcends - with its mixing of languages, customs and traditions - the state and the nation, boundaries built in the past to guarantee citizenship rights. In the city there is violence and oppression, will to power and self-centredness; but where, if not in the city, are born and take strength models of thought and behaviour resisting them, talking about solidarity as a component of identity, cultivating the culture of limit, carrying on the social scene the voices of otherness?

The city urges us to follow the twists between local and global, to analyse together the processes of globalization and indigenization that gave rise to new forms of organisation of economy and labour, new perceptions of space-time relationships, new financial interactions, completely transforming the relationships between cultures, the dynamics of the identity processes, the rhythms of daily life for increasingly impressive masses of individuals. To transnationalization of economies responds a local disintegration of policies and daily practices, while instability spreads across every social group. The cities are increasingly becoming the 'dumps' of globalization, the ground where the problems arising from it converge, even if their size goes often far outside the urban borders.

Faced with such a situation, ranging throughout Europe together with the spread of exaggerate localism, violence and intolerance, a policy for the city could also raise the white flag in front of the mass of problems that, for decisions taken by entities hard even to perceive, download on its territories. But it is from territorial policies that we must move to draw a new anthropology of differences, to talk to the various groups composing the urban mosaic about new citizenship rights, new uses of urban areas, participation in the management of urban time and space. A policy of re-appropriation of the territories you live in or go across is the only possible starting point to escape the dimension of fear and helplessness in which the 'risk society' model compels us.

A survey by the Gramsci Emilia-Romagna Foundation exemplifies this peroration: it shows how even in Bologna, as in the whole country, a worrying change within the universe of poverty can be detected, so deep as to talk of 'new poverty'. That can be read at two different levels of analysis: the first one shows the progressive disintegration affecting institutions and established groups, toughened by a cultural and educational model that emphasizes owner individualism, personal success, competition and devalues social cohesion and community responsibility, nurturing isolation, anonymity, indifference; the second refers to the new entities now featuring on the scene of poverty, which belong to social groups that until a few years ago seemed immune from this risk: middle class and the age group from 18 to 34 years.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

Visions

This forces us to reconsider the whole welfare system, which must now take care also of those who are at risk of falling into marginality, identifying energies still in their possession to re-admit them to the field of social and economic productivity and encouraging them to develop, in everyday life, those 'relational goods' that we begin to consider vital for the well-being on a par with economic ones; the goal is to trigger a virtuous circle in which the base of welfare is no longer assistance but the principles of solidarity and active and working community. The Bologna project called 'Zanardi Houses', the same name of the mayor who, exactly a century ago, opened the 'Zanardi shops' to relief the serious difficulties of population, intends to embrace this perspective building new 'common houses' apt to oppose poverty, exclusion and isolation by promoting social cohesion, solidarity, sustainability, consumer awareness and community responsibility; and converting in a new wealth the very diversity that, dominating the urban universe, is now creating the conditions for a new and more terrible poverty.

Are shared spaces able to rebuild the city? - *Extended abstract*

In the background

Cristina Bianchetti

Contemporary living is increasingly marked by different kinds of associations, collective but not necessarily long-lasting actions, and either little or very determined communalities. This paper considers forms of living that reject individualism and shy away from communities. Indistinct forms, based on living 'side by side, walking in step' which Bauman described as "a desperate need for 'networking'"; and Sennett as "the force of wandering emotions shifting erratically from one target to another". Characterised by values such as ecology, frugality, reciprocity and solidarity. We believe that the key issue is to understand whether these forms are able, as they say they are, to metaphorically rebuild the city.

In other words, can they implement a different concept of urbanity and public space by adopting the role played in late capitalist cities by conflict, rationality, functionalism, and the market? To address the question we must first understand how they affect three different issues. The first involves changes in the values assigned to living. In the contemporary society, shared territories reveal significant changes in the values assigned to living. Suspended midway between the search for individual solitude and collective *pathos*, they reveal another perspective: the end of the protection of the individual and his liberties, or the protection and establishment of communities, which marked the twentieth-century architecture and town planning, and the emergence of a desire to live *entre nous*, with a small circle of friends and neighbours where the individual opens a window on a world which is of his own, but not only of his own. A world which creates and reflects common beliefs, actions and experiences.

The second issue involves the new logic of spatial organisation. How do these phenomena occur in space? Sharing is not based on the traditional spatial logic. For example, it is not based on a hierarchical and oppositional logic which distinguishes between centre and suburbs, compact city and sprawl, exclusive and degraded areas. Neither is it based on a radial or annular logic emphasising continuity and directionality, like the large twentieth-century residential complexes which created a satellite-shaped, radio-centric expansion, an expansion which is multifaceted compared to infrastructure and urban layout. Nor is it based on an isotropic logic similar to the one characterising the 'fine dust' of single family houses in the diffuse city. And finally, it is neither based on an elitist, exclusive, club-style logic of *enclaves* and *gated communities*. A *proliferation of exceptions* replaces pyramidal hierarchy, linearity, or isotropy.

Finally, the third issue involves the revision of the notion of public and its political consequences. Sharing clearly does not base its sense of belonging on the modern functional city with its defined orders, a city capable of incorporating differences in a coherent civic space and reflecting conflicts, values and rights in a transparent manner. Shared spaces tell us that the modern city is a thing of the past. Even the most powerful mythology, the one between polis and democracy, seems to have lost its grip, and so has the notion of public. However, since the latter replaces a polished and powerful concept, it can help explain the ambiguous combinations between common space and personal space. In today's world many people want to reconcile a focus on the individual with universal aspirations for justice and social equality including,

In the background

on the one hand, the so-called theorists of radical democracy (BUTLER ET AL. 2010; LACLAU, MOUFFE 1985; MOUFFE 2007), and on the other, those who want to recover the pragmatic idealism of the progressive era (AMIN, THRIFT 2002). A sincere aspiration which often ends in an overemphasis on the prismatic pulverisation of the social and its virtues. It tends to acknowledge, more often and more cautiously, that the multiplication of horizontal ties gives rise to revisable and sporadic forms of solidarity. Apart from the two extremes of opportunist cynicism emphasising the pulverisation and religious adherence to solidarity and trust, it's still doubtful whether the political dimension is relevant to shared living.

References

- AMIN A., THRIFT N. (2002), *Cities: Reimagining the Urban*, Polity Press, Cambridge.
BUTLER J., LACLAU E., ŽIŽEK S. (2010), *Dialoghi sulla sinistra*, Laterza, Bari (orig. 2000).
LACLAU E., MOUFFE C. (1985), *Hegemony and Socialist Strategy*, London, Verso.
MOUFFE C. (2007), *Sul politico. Democrazia e rappresentazione dei conflitti*, Bruno Mondadori, Milan (orig. 2005).

Urban sprawl and climate change: (un)sustainability paths at local scale? - *Extended abstract*

In the background

Giuseppe Forino, Luigi Perini, Luca Salvati

The recent worldwide urban dynamics have brought the traditional compact city to lose its specific connotations while adopting dispersed settlement patterns with a high degree of housing and infrastructure fragmentation. This implies the transformation of previously rural areas into urban land, with significant operating costs in terms of energy consumption, soil-sealing, increased demand for transport and pollution. This may increase the vulnerability of these areas to the impacts of climate change. This paper aims at exploring some of the potential effects that urban growth exerts on the heat balance and the climate at the urban scale. Initially the article reports some basic concepts for the study of urban climate. Subsequently, the potential effects of urban form spread on the rise in temperature and precipitation extremes is described along the urban-rural gradient. Finally, the need to use methods of analysis and specific weather forecast for urban climate adaptation strategies and to prepare cities to climate changes is discussed.

Urbanization is a global phenomenon steadily increasing. United Nations estimates indicate that by 2030 the world's urban population will reach 5 billion. Although we can consider urban areas as the most widespread settlement pattern worldwide, they may present uncomfortable weather conditions and high level of vulnerability to the impacts of climate change, particularly due to extreme events (floods, droughts and heat waves). Generally, urban climate conditions are significantly different from other natural, semi-natural or rural environments, especially due to the Urban heat island (UHI) effect, which configures the urban area as a particular 'bioclimatic island'. The UHI is determined by structural factors (albedo of surfaces, thermal peculiarities of materials, shape, orientation and ventilation of buildings, etc.) and heat production factors (air-conditioning systems, traffic, production of gas fuel).

The solar energy that reaches the Earth's surface is made up of short wave electromagnetic radiation. Part of this energy is absorbed and then re-emitted as long-wave radiation (infrared or heat) in the atmosphere. In urban areas, however, the heat balance is more complex due to the presence of urban structures, with the exchange of heat with the surfaces of buildings and road and the heat of anthropogenic induction generated by the combustion of fossil fuels. Industrial clusters close to the city are sources of emissions and accumulation of heat, such as steel plants, which emit into the atmosphere a daily average four times greater than the energy of the incoming solar radiation. Even domestic heating in the winter and air conditioning in the summer introduce heat into the atmosphere. Moreover, a good part of the building materials has high thermal conductivity, for which thermal differentials between the exterior and the interior of the buildings create a heat flow that passes through the thickness of the walls from an another surface. Urban areas therefore get cool more slowly during the night compared to non-urban areas. Finally, internal combustion engines (vehicles, air-conditioning devices, industrial machines), that produce greenhouse gas emissions and then release them into the atmosphere, can alter the radiative thermal exchange with the earth's surface by changing the final heat balance. The growing demand for mobility entails an increase in emissions, especially in areas like the EU-15 with about 40 cars per 100 inhabitants.

In the background

There is a reasonable proportionality between increased emissions, urban sprawl and GDP per capita, whilst population growth does not show a clear direct relationship to increased emissions.

Urban areas have a three-dimensional conformation that reproduces a structure similar to natural canyons. This affects the absorption of solar radiation and thus the surface temperature, evaporation rates, heat retention/radiation and the direction and intensity of wind. Overall, the amount of solar radiation received by an urban canyon depends on the height of the buildings and the orientation of the road. The building materials have properties of thermal emission, reflection and solar radiation. Urban canyons, as the natural ones, may trigger the so-called phenomenon of 'trapping' solar energy for which, due to the repeated reflections from wall to wall of the canyon, the fraction of energy absorbed by surfaces increases. In general about 60% of the net radiation is released in the air in the form of sensible heat; 30% is stored in the surfaces of roads and buildings; 10% is used for the evaporation of green areas, water courses or wetlands. The U_{HI} is more intense at night, inversely proportional to wind speed and cloud cover, and less evident in the summer. The temperature ranges are closely linked to the surface and the shape of the buildings, land cover, vegetation and the presence of man-made radiation source.

From comparative analysis of data collected in urban and rural sites, we can highlight further differences regarding the daily minimum and maximum temperatures behaviors. These patterns depend on different reasons: the minimum temperatures respond to thermal conditions expressed by the atmospheric layers close to the ground (or buildings surfaces), while the maximum temperatures, determined by convection heating and mixing of air masses at high altitude, are representative of tropospheric conditions and depend little on ground features. The differences between urban and rural areas are negligible during daylight hours, while are wider in the evening and night hours. Comparisons carried out world-wide demonstrate that the temperature of urban areas is higher about 1-2°C or more than the surrounding rural areas, and this feature is most evident especially at night and in the summer. These phenomena imply more incisive effects of climate change in urban areas with serious consequences for people. An example is the heat wave in the 2003; during summer 2003, Europe and other regions in the world were affected by unusually high and persistent temperatures. In Italy, there were several casualties, about 3,000 especially in urban contest, that were directly or indirectly ascribed to high temperatures. Compared with the natural or semi-natural environments, the greater heterogeneity and complexity of the urban structure, at the small scale, requires new and specific techniques of climate analysis. The scientific literature offers various approaches. For instance we can use a sub-classification of the city in homogeneous sectors well known as Local climatic zones (L_{CZ}), but it is important to consider also the building highness-wideness ratio (H/W), the sky-view factor (S_{VF}), the 'roughness' morphology of the city (Z_H), the heat flow of anthropogenic origin (Q_F), the warming radiant surface (μ), or the physiological temperature equivalent (P_{ET}).

In addition to U_{HI} , structure and geometry of the urban fabric, another factor of weather patterns in urban areas is the presence of aerosols in high concentrations, with tiny particles suspended in the atmosphere, arising mainly from industrial emissions and vehicles. Besides damaging human health, they have effects on the propagation and absorption of solar radiation, affecting both the 'transparency' of the air and the physical processes of condensation of atmospheric moisture, as potential condensation nuclei which would favor the formation of smog and mists.

New technologies are applied to the analysis of the effects of urban areas on the formation of clouds, precipitation and storms. Remote sensing, LIDAR and Doppler radar will help us to analyze in detail rainfall and their spatial variability. Results of specific analysis also confirm the urbanization effect on precipitation through the increase of hygroscopic nuclei of condensation of atmospheric moisture due to air turbulence and convection caused by the properties and different thermal states of the materials; convergence of winds on the urban area that can create 'rainy' clouds and, finally, contribution of anthropogenic water vapor.

The issue became more complicated by the new dynamics of urban expansion. In the last decades, cities have grown according to a different development model than in the past. Now, the expansion of the city is mostly done through a diffuse pattern in order to assure more free spaces among buildings and other infrastructures to mitigate the effects of the UHI. Unfortunately, such a development model is not yet the ultimate response because, far from effectively solving overheating, it brings high degrees of urban fragmentation (or dispersion) and consequent higher costs of inefficiency in terms of transportation, energy and water consumption, soil-sealing and pollution.

This implies that the effects of climate change can be both exacerbated and mitigated mainly along the urban-rural gradient. The urban climate, therefore, has particular features that justify a specific approach for both its analysis and for the adaptation strategies. In the former case, it is not possible to measure the climate variables according to the criteria recommended by the WMO and the classical patterns of weather and climate modeling, which are ill-adapted to fragmented urban areas. In the latter case, however, strategies are needed to adapt multi-scalar policy, impacting both regions and specific urban areas. In Europe, for example, several Member States have adopted national strategies for adaptation to climate change (as Italy in 2013), together with specific strategies at the urban and metropolitan scale providing specific measures to adapt urban form and structure to the risk of heat waves, monitoring and encouraging the use of warning systems, promoting the reduction of energy consumption and the thermal efficiency of public and private structures, restoring and enhancing green spaces and encouraging the re-naturalization of riparian areas and the proper management of urban waterways.

In conclusion, this paper has indirectly pointed out that the creation of urban microclimate is not simply due to bio-physical factors, but depends on the shape and spatial organization of cities. This, in turn, implies a vast expansion of urban policies and national economic choices apt to shape the region by increasing or decreasing, first, the vulnerability to climate change and, second, the influence in promoting the creation of the urban microclimate. The analysis of urban climate, therefore, cannot be reduced to schematic interpretations, but must instead be open to in-depth discussions on how daily urban life and weather conditions may affect the urban scale. The urban hell between the cities we wish and the 'real' ones, still contains many glimmers of hope about enhancing the quality of urban life: for example, bringing green areas in the city, seizing the opportunities of sustainable architecture, developing effective energy policies promoting public transport and sharing 'soft mobility' and, finally, identifying the most vulnerable populations to provide assistance and support in reducing risks.

In the background

Cities and urbanisation processes, between trends and models - *Extended abstract*

Francesca Governa

To point out some general trends of the urban features in different parts of the world, the reconstruction of the existing urban dynamics calls for a point of view embedded in the context of critical urban theory and a relational perspective to the study of the processes of urbanization on a global scale.

At the beginning of the Nineteenth century, only 2% of the world population used to live in cities; at the beginning of the Twentieth century, this share had risen to around 10% and, in 1950, to 30%, although only 1% lived in urban areas of over one million inhabitants. During the Twentieth century, the percentage of urban population has increased exponentially: in 2009, according to UN data, the urban population exceeded the amount of the population living in the countryside, 3.42 billion versus 3.21. The same source estimates that, in 2050, this share is going to be up to 75% of the world population, which in turn keeps growing, although not proportionally. The increase in urban population is particularly strong in Asia and Africa, continents that remain in 2010 less urbanized than others (40% in Asia, 42% Africa), but where urban population is estimated to become the majority respectively in 2023 and 2030, and to exceed the 64% and 60% in 2050. The growth is significant even in continents where urbanization is oldest, such as South America (84% of the urban population in 2010 and the share is expected to reach 91.6% in 2050) and North America (in 2010 83%, in 2050 90%). In Europe, about 80% of the population lives in cities: the continent is one of the most urbanized areas of the planet. However, in Europe the physical extension of urban areas does not show a corresponding increase in population and the future of European cities is a matter of great concern. According to EEA data, more than a quarter of the territories in the EU is urbanized and the land consumption is expected to grow steadily, even where population pressure is negligible or non-existent. The spread of urban settlements goes with the demographic decrease of a large set of European cities: approximately 42% of all European cities with a population of more than 200,000 inhabitants are shrinkage cities, i.e. cities where population decrease is variously intertwined with economic decline, demographic changes (in particular, the aging of population), suburbanization and sprawl, administrative and/or political changes. Since the beginning of the Twentieth century urban growth has focused mainly in the so-called developed countries, due to the processes of industrialization and colonial expansion. Vice versa, the current urban growth mainly concerns the so-called developing countries. According to UN, by 2050 the world's urban population is expected to exceed 6 billion, an increase of 84% almost entirely due to the growth of less developed countries, where urban population should rise from the current 2.5 billion to 5.2 billion. The urban population of more developed regions is expected to increase to a lesser degree, rising from 900 million at present to 1,100 in 2050.

These processes give rise to a reconfiguration of urban centrality at the global level that significantly affects geopolitical scenarios and economic and cultural relations among States. The shifting of the axis of urbanization to the countries of the global South is also reinforced by the growing demographic size of cities. Indeed, current processes of urbanization are characterized by the so-called mega-cities, mainly located in Asia and Latin America.

The increase of urban population on a global scale tends to modify the consolidated balance relationship between cities and macro-regional areas: the current explosion of the urban phenomenon in the countries of the global South is confronted with the stability - if not decrease - of the demographical size of the northern cities. Main trends of global urbanization are marked by a shift from the oldest areas of urbanization (Europe and North America, in particular) to the regions of new development, on the one hand, and of utmost poverty, on the other hand. In India, China, Brazil, Argentina, Mexico, the economic growth rates appear to support (and somehow 'accompany') urban growth. In sub-Saharan Africa, the increase in urban population is instead an indicator of a growing urbanization of poverty. It is not accompanied by the development of an urban economic base and leads to a further impoverishment of the agricultural economy, partly as a result of significant environmental degradation (such as the extended desertification and the multiplication of drought phenomena) or the continuous outbreak of conflicts and wars. Actual changes in urbanization processes open up the need to investigate the link between such general trends and the variety of social, economic, cultural, legal, geopolitical characters of the different places, giving rise to urbanization processes that mix and mingle global and local dynamics.

In the background

Urban space as a common good - *Extended abstract*¹

Maria Rosaria Marella

In Italy, the recent discussion about commons has got a political nuance that is lacking elsewhere. Even in the poor legal literature devoted to the subject, the defence of commons from dispossession by public or private hands is always perceived as radically transformative of the current economic and political system.

The paper presents a few themes to address the issue of urban space in terms of common goods in order to highlight their legal significance, gathering around a concept perceived as militant in itself a series of apparently disparate problems, although all determined by system choices: the right to housing and the construction of shopping centres in metropolitan suburbs, 'gentrification' and the enclosure of portions of public space in gated communities, safety and control in the organisation of urban space.

To define urban space - but the same goes for any other ambit - as commons is not to advocate an intervention of public power apt to limit or conform urban property according to its social function, but to challenge the very legitimacy of any action, in the government or the use of territories, which subtract utility to communities in terms of health, freedom, sociability, dignity of life, happiness. And this can affect the use and destination the private owner chooses for his own good (i.e. the owner transforming a historic neighbourhood theatre into a betting room), but far more the public authority in planning and territorial government (the land use plan including new construction and further looting of public green areas instead of reusing brown-field). Since the way urban space is structured, through an interaction of public and private, determines the ways of life and social relations experienced in it. So there is nothing more common than the space in which our lives take shape.

Considering urban space as a common good from a legal perspective is a fascinating and, however, enormous task. It can not therefore be fully addressed in these pages, in which I will only focus on some issues in the way they appear to legal investigation. The common feature of the legal solutions presented is found in the promotion of an egalitarian city use evoked by the very notion of 'civic commons' or 'urban commons': its political significance as a meeting and conflict place among the various actors on the social scene is opposed to those redevelopments of urban areas which, relying on the rhetoric of community, create gentrification, gated communities and inequalities. The same logic of safety and dignity orient the management of the shopping centres or arcades and malls.

In the perspective of urban commons the mall is a modern form of enclosure for the way it is designed and built, the way it is managed, the effects it generates. In general terms, the mall actually realises a form of dispossession of 'civic commons' as places of free circulation, meeting, but also of possible dissent and disorder. From a place intended for mixed use - trade of course, but also leisure, entertainment, 'active life' according to Hannah Arendt - public space turns into a privatised space exclusively intended for consumption. Thereby giving the reality of the space dimension to the transformation of citizen into consumer which is the typical character of neoliberal democracies.

¹ Abstract written by Chiara Belingardi, translated from Italian by Angelo M. Cirasino.

The public/private mix such processes put in place operates at a level far deeper than a simple transfer of urban space from public to private. The managing philosophy of malls (and other privatised areas) in the name of safety and comfort is now an integral part of the management of public order, or the preservation of public decorum and tranquillity. As for the gated communities, assuming a point of view which is not internal to the community, but focused on the relationship between it and the urban space outside, the most relevant problem is represented by the dynamics of enclosure they activate and, similarly to the questions addressed by the courts with respect to malls and shopping centres, concerns the *jus excludendi alios* as a power exerted of the gated community members as individuals and as a group.

The creation of exclusive areas deepens class differences and social segregation even in a physical sense, resulting in a discriminatory and unequal distribution of urban space that is sometimes amplified by intertwining and overlapping phenomena of gentrification. The overall effect of subtraction of the urban space to the damage of whole social groups grows exponentially.

Possible answers arise from the awareness of dispossession and have necessarily a collective character, whether they are material resistance practices or more properly legal answers. For example, the option to force owners to respect contractual obligations of maintenance to protect the lodgers' right to housing results in a likely effective form of resistance against an incipient gentrification; that as long as the residents organise. Similarly, the claim for the legal value of the collective use of an urban area, against the arguments of those who - in order to start a process of gentrification - claims to legitimately exercise a right of ownership over it, becomes consistent only where there is a community organised for raising it. Thus, the claim for commons and for the common dimension of the right to housing necessarily requires a moment of collective organisation. Based on this assumption we can discuss if, in legal terms, it is more correct or strategically more appropriate to break the monopoly of the owner paradigm and give an independent legal consistency to use as a form of non-exclusive and intrinsically common ownership, or rather to force the same owner paradigm from inside and theorise the existence of a 'property interest' for the group or the community that uses and takes care of a certain good (or space), and relies on the opportunity to appropriate some of the utilities deriving from it, even without being the owner; a protected interest which requires an unbundled property right which can be broken down into utility and interests relative to different actors, and then apt to inhibit the same owner's authorisation to dispose of the good when this would threaten its very existence.

Those presented here are thus only some of the reasoning directions to start from in order to expand the legal reflection on urban space as a common good.

In the background

Struggles for land and the promise of the Community land trust - *Original English text*

Tom Angotti¹

Introduction

Community organizers everywhere are hearing about an approach to housing that has been largely absent from public debates on housing policy - the community land trust (CLT). A CLT is a non-profit community-based organization that owns land; the title requires that the land be leased only for low-cost housing and that it remain affordable indefinitely. Thousands of households throughout the United States - there is no exact tally -- live in homes that are part of a CLT. CLTs have been proposed as an instrument to protect neighborhoods facing gentrification and displacement and to empower communities that have historically lacked power. After the 2008 collapse of the housing bubble, the CLT was proposed as an antidote to widespread foreclosures, predatory lending, and the growing proportion of households paying more than 30% of their incomes for housing. Housing activists have proposed that vacant land and buildings be placed in land trusts instead of being put back in the speculative land market.

A community land trust is dedicated to the creation and preservation of low-income (or 'affordable') housing in perpetuity. The trust is the legal owner of land and leases it for exclusive use in accordance with the terms of the trust. The lessee is typically a non-profit housing corporation, closely related to the CLT, that rents to qualified tenants, or an individual owner whose ability to profit from equity gains is severely limited. The trust is usually run by a board dominated by housing advocates, community leaders and public officials - people who do not normally have a stake in housing as a commodity in the market (DAVIS, 2010).² In this essay I make three major points:

1. CLTs are potentially an alternative to the displacement and inequalities of private housing and land markets. But land trusts in general have been used to protect elites and by themselves are not necessarily good or bad.
2. The CLT is only one among many tools for achieving the right to housing and the right to the city. Many more things are needed to keep land out of the market and make housing permanently affordable.
3. CLTs in the United States emerge out of struggles against displacement and the peace and civil rights movements. Sustaining organic ties with these and other movements is necessary if they are to achieve their revolutionary and transformative potential.

1. Struggles for land

By essentially taking housing out of the private land market and increasing community control, CLTs can help shelter communities from the global casino appropriately known as the FIRE sector (Finance, insurance and real estate). Public housing

¹ Professor of Urban affairs and planning at Hunter college and the graduate center, City University of New York (CUNY) and director of the Center for community planning and development. His books include *New York For Sale* and *The New Century of the Metropolis*. He is active in housing and social justice movements. Email: tangotti@hunter.cuny.edu.

² See: <<http://www.cltnetwork.org>>.

(state subsidized and managed housing) also removes housing from the private marketplace, although control is not vested in community-based organizations. Many other state-subsidized housing programs, including rent regulations, vouchers and mortgage subsidies, shape or restrict the market. If we look at these methods together, they add up to an approach that values land more for its social utility (use value) as opposed to its price on the market (exchange value). When land is used for housing under these regulated regimes, housing is treated more as a basic human right instead of a commodity to be exchanged on the marketplace.

The struggles around the world for a right to the city include local organizing that removes land from the private market, protects land that is already out of the market, and effectively reduces the influence of the market. One of the main points of this essay is that the CLT, by itself, will not accomplish any of the short-term objectives of community organizing - taking land out of the market - or the long-term objectives - the right to housing and the right to the city. CLTs are one among many tools that community organizers can use. Once a CLT is established, communities continue to face pre-existing and new contradictions. These include conflicts between the CLT and the state, with other community organizations, and conflicts within the CLT. Fundamental contradictions between the CLT and the capitalist marketplace in land and the labor market remain.

The CLT, however, can be an important building block in efforts to construct alternatives to capitalism from below, a concrete demonstration that, to use the term of the World Social Forum, "A Better World Is Possible", contrary to Margaret Thatcher's declaration that "There Is No Alternative". The CLT, like many other alternatives, has been emerging at the margins of global capitalism, in urban and rural peripheries where land's exchange value is relatively low. When land values increase, however, they can threaten the survival of the CLT - perhaps the single greatest contradiction faced by community organizing everywhere.

I will argue that the CLT can be an important tool for local organizing and that it must be seen as a solution, not the solution to housing and urban problems. The strategic goal for organizing must be much more ambitious than the CLT. The CLT is a new tactic in the organizer's toolkit but not a replacement for the toolkit. This is particularly important in the U.S. because the history of community organizing in this nation is marked by short-term thinking and a deeply-imbedded pragmatism, which emphasizes 'getting things done' through focused legal battles, building new organizations and non-profit corporations, pursuing foundation and government funding, and adopting the 'quick fix' and new technique of the day. As a result, organizers are often unable to deal with the inevitable contradictions within and among communities in ways that sustain longer-term objectives such as the right to housing. The issue of the CLT is particularly timely in the U.S. because it has begun to open up new insights in the discussion of the more important strategic organizing question: how can communities gain increasing control over land in order to prevent displacement, reduce inequalities and create more just communities? These are the key questions for community organizers and they lead us to find ways to democratically control land - or what I call community land, the strategic focus of progressive community organizing.

2. The CLT in the United States: radical roots, transformative politics

The community land trust in the U.S. emerged in the 1960s from entirely different roots than its elite forebears, its European counterparts or other exclusionary monopolies over land.

In the background

While many of the first CLTs started in small towns and rural areas, and some produced food on a small scale for local consumption, they mostly occurred on land where housing was the main use. For many, the express purpose of establishing a trust was to protect the land from being sold into the speculative market so they could be sheltered from displacement. For others, it was a product of utopian notions about community. Peace activist Bob Swann and civil rights activist Slater King, building on the experiences of several self-managed rural Black communities in the South, established New Communities, Inc. on 5,000 acres of land in Georgia. Crushing hardships for small-scale agriculture and opposition from white property owners forced them to sell after less than 20 years (DAVIS 2010). The early CLT pioneers had diverse ideological affinities: for example, the Gramdan Movement in India, formed around Gandhian notions of rural self-reliance; the Institute for Community Economics in Massachusetts, a radical think tank geared to local economies; and E.F. Schumacher, the guru of local thinking (SCHUMACHER 1973).

While early CLTs often improvised, as the number grew, they tended to develop the same basic features:

- title to the land is held by a single non-profit owner on behalf of (in trust for) a place-based community;
- the land is leased for the purpose of providing housing for people with limited incomes, or other specific purposes. This ground lease is often a 99-year renewable lease;
- the buildings on the land are owned by a separate entity, usually a non-profit housing development corporation or individual households;
- a key concept guiding the CLT is *stewardship* of the land in accordance with its trust doctrine;
- in the 1990s, CLTs began to take shape as an urban phenomenon and on a different scale. The main purpose became to provide low-cost housing as a means for stabilizing communities. The National Community Land Trust Network was incorporated in 2006.³

The most important development along this line was in Burlington, Vermont. CLT activists in Burlington developed a close relationship with the government of Burlington mayor Bernie Sanders, an avowed socialist (and now a U.S. Senator), who adopted the CLT as a preferred recipient of federal and local funding for low-income housing. This moved the CLT from a fringe idea in the counter-culture to an established instrument that had distinct advantages both for the residents of the housing and for government. Residents were the beneficiaries of government funding to improve their homes and government had an instrument to guarantee that its sizeable outlays would not be monetized and appropriated by private real estate investors. The Burlington Community Land Trust, started in 1984, merged in 2006 with the Lake Champlain Housing Development Corporation to form the Champlain Land Trust. Today the Champlain CLT owns the land under 1,500 apartment units and 500 owner-occupied housing units.⁴

In the early 1990s, the largest CLT in a major metropolis was established. The Cooper Square CLT owns the land under some 330 units of housing in the Lower East Side of Manhattan, where the average tenant makes around 40% of the area median income. Uniquely, the Cooper Square CLT is the result of a struggle against displacement that began in 1959 when the city announced an urban renewal plan that would have wiped out existing housing and built apartments for middle-income people.

³See <<http://www.cltnetwork.org>>, last access January 14, 2014.

⁴See <<http://champlainhousingtrust.org>>, last access January 14, 2014.

Community organizers quickly figured out that over 90% of existing residents would not be able to afford the new housing and they feared their multi-ethnic neighbourhood would become like the nearby Stuyvesant Town development, where a mostly Black population was displaced by a redevelopment project and replaced by mostly white tenants (after an initial struggle to defeat a racial covenant prohibiting Blacks). (ANGOTTI 2006) The Cooper Square CLT seeks to guarantee that the housing units it leases to the non-profit Cooper Square Mutual Housing Association will never be sold into the private market. This is particularly pertinent since for the last four decades the City of New York has followed a neoliberal policy of recycling abandoned properties back into the private market. This assumes that public subsidies of distressed housing are successful if the housing returns to the “magical” private market. Since the massive abandonment of housing in parts of New York City during the 1970s, city housing policy established public-private partnerships in which public subsidies ended up enriching a few individuals and many housing developers. Many of the homes that were built or renovated with public funds were eventually resold for enormous profits in the private market, feeding gentrification and displacement. In addition, approximately one-fourth of all previously-protected middle-income housing (under the post-World War II Mitchell-Lama program), once protected from speculative resale, has now been privatized. Today, Cooper Square stands as a rare exception to neoliberal policy and, as its neighborhood continues to gentrify, it remains among the last bastions of affordable housing, which also includes public housing and a dwindling supply of Mitchell-Lama and other limited-equity cooperatives.⁵

This brings us to the two most powerful potential uses of the CLT model. First, a CLT can *deter displacement and eviction* due to gentrification and *assert community control* over land. The CLT can defy the dictum of most orthodox economists that gentrification is simply a natural consequence of a healthy land and housing market. Secondly, it is a means to *protect public investments* for low-cost housing and prevent their appropriation by private real estate. The billions of dollars in capital subsidies for housing in New York City should not have favoured those who need housing the least. By creating some private wealth for the few who happened to be the lucky recipients of public subsidies, government fuelled speculation in land. Today, even greater housing subsidies will be needed as government austerity measures continue to reduce the supply of public housing, rent subsidies and other forms of housing assistance.

The most important lesson we can learn from Cooper Square is that it was the end product of more than five decades of struggle by community organizers and residents. It did not start with a CLT. It started in 1959 when residents organized to stop the city's urban renewal proposal. It took them a decade to kill the project and advance their own proposal for low-income housing. Organizers fought for the right of tenants to stay in the buildings that were to have been condemned and demolished. Cooper Square got the city to provide funds to fix up and maintain the buildings. Without these capital improvements, the buildings would have been uninhabitable. The Cooper Square CLT was not started until the early 1990s, more as a mechanism to preserve the hard-won gains during decades of struggle than as a mechanism for housing development. The struggle to save the housing came first, the CLT came later, just in time to help Cooper Square survive the wave of aggressive gentrification that began in the 1990s.

⁵ Another important urban CLT that emerged in the 1980s was the Dudley Street Neighborhood Initiative (DSNI) in Boston (www.dsni.org Accessed January 14, 2014.). The CLT protects land that was reclaimed through the use of the city's urban renewal powers. As the result of sustained community organizing, the urban renewal land was turned over to the CLT and DSNI built new affordable housing.

In the background

The most important lesson we can learn from Burlington and the Champlain CLT is the critical importance of financial support from the state. Burlington's pioneering CLT leaders won strong support from Mayor Bernie Sanders, who directed a significant portion of federal housing funds towards the maintenance and expansion of the CLT. As with Cooper Square, which received substantial capital funding from city government, the Burlington organizers understood the fundamental contradictions that arise once control over the land is secured: there is no way to provide decent housing for working people that have low incomes without subsidies. Middle and upper-income housing in the U.S. is heavily subsidized (more so than low-income housing), and low-income tenants, without subsidies of their own, simply do not have high enough wages to survive, particularly in cities where land values and rents are extremely high. Without surrendering their mistrust of government, organizers have made the necessary political compromises to preserve their gains, and these include establishing close ties with local governments.

3. The trust doctrine. Elite trusts and Community land trusts

Land trusts in the U.S. are not new or necessarily radical. They have been widely used to preserve open space, agricultural land, and the property of large institutions. Since the so-called Progressive era a century ago, many trusts were created by wealthy individuals and corporations and have served elite interests. The idea of placing land "in trust" to keep it out of the private market first came from the wealthiest elites, who had a keen appreciation for the power of monopoly control because they were the ones who most exercised and benefited from it. They would acquire vast stretches of North American land and prevent it from falling into the hands of small-scale speculators.

By placing land in trust, the trustee - whether an individual, family or corporation - retains the power to use the land under the terms set out in the trust. The trust normally sets out in explicit terms those uses that are permitted. Farmland trusts are used throughout the nation, a product of efforts to save farmland in urban peripheries from land speculation and suburban tract development.

4. Affordable housing in perpetuity?

Another question often raised is how permanent can affordability be with a CLT? The CLT is a non-profit organization just like thousands of other non-profits, but what makes them any less vulnerable to selling out and using narrow, localist and exclusionary actions? What if they decide to dissolve the trust or legally change the terms of the trust, since any trust can be modified or dissolved? What about corruption and mismanagement?

The answer is that the CLT model by itself guarantees nothing. Like every other legal device, it must function in a legal, political and economic system that is dedicated to the preservation of private property and monopoly capital. This is all the more reason why *community* is a central and defining feature of the community land trust. Broad community support and vigilance is the only guarantee that the trustees will not sell out.

The 'community' in community land trust is essential. This does not eliminate the contradictions inherent in every community - conflicts defined by race, class, gender, and other differences - and may even highlight them. While the local, place-based community is certainly the underpinning of the CLT, to be truly effective it must build a broader social consciousness and political awareness. For example,

Cooper Square has a long history as an ally of struggles for racial and economic justice in New York City and beyond. Its leaders have been vocal allies of campaigns against racial profiling, war spending, and cuts in social spending. This kind of solidarity is what makes the CLT different from the average private cooperative, homeowners association, or charitable non-profit. It begins to establish a solidarity within the community based on shared principles of social justice and not shared profits from land.

5. Back to the land

The community land trust can be a useful mechanism for securing and preserving truly affordable housing but in the long run the CLT will be vulnerable unless it is part of a broader strategy for *community land*. A rough definition of community land might be *land that is removed from the speculative real estate market, thereby enhancing social control over its use*. The earliest organized working class struggles were for liveable wages and an eight-hour work day; although victories at the work place indirectly helped improve living conditions they did not result in greater worker control over living conditions. It was not until the early twentieth century, however, that nascent urban movements arose from working class populations facing evictions and displacement - the first major struggles for community land. In the U.S., tenants organized rent strikes and mobilized for legal rights against evictions, most notably during the upsurge of workers' movements after World War I, and again through the Unemployed Councils during the Great Depression. (LAWSON, 1986)

After the Second World War urban protest movements arose against the federal urban renewal program and were a key element in the civil rights movement and its challenge to segregation and discrimination. 1968 was a seminal year as struggles broke out across Europe and North America and, significantly, questions of displacement in the capitalist core nations were related to the rising tide of national liberation struggles around the world.

In a globalized capitalist world now following, with both dedication and fury, models of urban planning and development that originated in late 19th-century Europe and early 20th century North America, it has become axiomatic that community land and the commons are but relics of underdevelopment and should be banished. The leading institutions of global financial capital continue to promote as the solution to urban poverty the conversion of community land to private property by eliminating the myriad of land tenure options, establishing clear individual land titles, mortgage financing, insurance and an active real estate market. It is claimed that "normal" urban land markets will build wealth among residents, facilitate tax collection, attract capital for the improvement of infrastructure, and lift people out of poverty. (DE SOTO, 2003) In the U.S., the same formula has been for over six decades the centrepiece of national urban policy, promoting home ownership as the solution to housing problems, urban poverty and discrimination. (BRATT, STONE AND HARTMAN, eds. 2006)

As Engels argued in his polemic against Proudhon (ENGELS, 1975), having title to the land, by itself, has no effect on the exploitation of labour; if housing were to be free, employers could easily reduce wages. The more low-cost housing, the less employers would have to pay to reproduce their workforce. Thus, the CLT and other measures that take land out of the private market cannot, by themselves, guarantee that capital will not compensate by reducing wages, including the social wage that comes in the form of public services. The CLT by itself does not prevent unemployment, discrimination, educational disadvantage, or improve the quality of life in a community. Taking land out of the private market will not necessarily improve anything. Only more powerful social movements can force more systemic, transformative, and revolutionary changes.

6. The struggles for land: local and global

The struggle for community land includes the direct occupation of land through squatting and homesteading. It includes the use of all the levers of local and national policy to reduce or eliminate the power of private landowners and thwart speculation and profit-making in urban land: zoning, tax policy, preservation laws, public acquisition for parks and public services, etc. Depending on the circumstances, these are all tactics that can shape and regulate the market and slow or stop gentrification and displacement. However, like CLTs, every one of these tools can be used to accomplish the very opposite result. The real estate market is quite adaptable and tolerant of significant public ownership and regulation as long as it leaves the private sector the space they need to hold on to the value of their investments and expand opportunities over time. Indeed, the entire public infrastructure of the cities with the hottest real estate markets (including streets, parks, and other public facilities) usually accounts for at least one-third of all land, and it will not be sacrificed by the real estate industry because these are also amenities necessary for investors to realize the future value of their holdings. The most powerful real estate interests are quite expert at monopolizing the use of zoning, tax laws and all of the other instruments that restrict the use of land, to both enhance their own property values and give them a competitive edge over small-scale speculators and a political edge over communities that dare to stand in their way.

References

- ANGOTTI T. (2008), *New York For Sale: Community Planning Confronts Global Real Estate*, MIT Press, Cambridge MA.
- ANGOTTI T., JAGU C. (2006), "Community Land Trusts and Low-Income Multifamily Rental Housing", Working Paper, Lincoln Institute of Land Policy, <http://www.lincolnst.edu/pubs/1272_Community-Land-Trusts-and-Low-Income-Multifamily-Rental-Housing> (last access January 14, 2014).
- BRATT R.E., STONE M.E., HARTMAN C. (2006 - eds.), *A Right to Housing: Foundation for a New Social Agenda*, Temple University Press, Philadelphia.
- DAVIS J. (2010 - ed.), *The Community Land Trust Reader*, Lincoln Institute of Land Policy, Cambridge MA.
- DE SOTO H. (2003), *The Mystery of Capital: Why Capitalism Triumphs in the West and Fails Everywhere Else*, Basic Books, New York.
- ENGELS F. (1975), *The Housing Question*, Progress Publishers, Moscow.
- LAWSON R. (1986), *The Tenant Movement in New York City*, Rutgers University Press, New Brunswick.
- SCHUMACHER E.F. (1973), *Small is Beautiful*, Harper, New York.

Captions

Fig. 1. July 24, 2013, members and staff of the Cooper square committee join hundreds of lodgers in a public demonstration at the New York City housing authority (NYCHA). Source: <<http://coopersquare.org>>.

Fig. 2. "The Cooper Square Committee's mission is to work with area residents to contribute to the preservation and development of affordable, environmentally healthy housing and community/ cultural spaces so that the Cooper Square area remains racially, economically and culturally diverse" (<<http://coopersquare.org>>).

The historic city culture in Italy - *Extended abstract*¹

In the background

Ilaria Agostini

The essay (digest of a lecture given by the author in Saint-Macaire as part of the 2013 European Heritage Days) outlines the evolutionary stages of the historic city culture in Italy, from its controversial birth in the immediate post-war period to the current decay. The first signs of an aware historic city culture appear during the debate on reconstruction, when a retrospective look aims at taking advantage of the need to restore the destroyed architectures to facilitate “the removal of discordant elements introduced in later times” (DELLA ROCCA ET AL. 1944-1945, 35): despite the richness of the debate, also supported by characters such as Muratori, Piccinato and Ridolfi, the emergency solution of “Reconstruction plans”, widely recognised as a debacle of planning, will prevail, resuming the thread of fascist speculation fascist to just adapt it to the new spirit of national resurrection.

A sort of rational-hygienist paradigm then arises for the ancient city, essentially tending to ‘mend’ the urban fabric from what the fictitious modernism of the time considered just as filth: a case for all, the underground settlement of Matera becomes a “national disgrace” in 1952, when the law for the “Rehabilitation of the Sassi boroughs” sanctions the mass deportation of its inhabitants to promote the creation of new neighbourhoods and rural villages. Still in the same 50s, however, this paradigm clearly reverses: in response to the rampant building depravity and landscape havoc, the foundation in 1955 of ItaliaNostra opens in a new cultural season that sees, among its central characters, the journalist and archaeologist Antonio Cederna, whose definition of the patrimonial value of the historic city - found, rather than “in the ‘major monuments’, [...] in the organic articulation of roads, houses, squares, gardens [...] that, for each centre, represents [...] its necessary fabric, [...] its life ‘environment’” (CEDERNA 2006, 6) - will set the precedent.

It will be the Charter of Gubbio (*Urbanistica* 1960, 66-67), in whose drafting the role of Giovanni Astengo is evident, to mark the limit beyond which even building professionals embrace the positions of protecting and restoring centres: its subscribers’ commitment was “not to change the fabric of the historic centre to fit modern functions, but to change functions to trigger a more rational urban and housing development” (CERVELLATI, MILIARI 1977, 45).

Among the instruments sprung from such new addresses stand out, in the 70s, the Bologna Plan, whose decision for the restoration of ancient blocks, where the old inhabitants continue to live in rent control, opposes a brilliant resistance to the classic speculative mechanism “degradation of the historic centre, removal of popular classes, creation of suburbs” (*ibid.*, 63); and the project “Fori” in Rome, which proposes to dismantle Via dei Fori Imperiali to restore the underlying archaeological tissue, to pedestrianize the whole area, to create a green thorn right in the city core and to partially rebuild the neighbourhoods destroyed in the 30s. The abandonment of the project, which took place in the 80s for occasional reasons, opens instead a downward spiral that will continue until today.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

In the background

It is just between the 80s and the 90s that the plan turns “from an instrument for the regulation of urban and territorial arrangements into a promoter for an economic development based on building” (BONORA 2009, 30): the reduction of state transfers to municipalities, the rearrangement of planning fees into cash for the ordinary municipal expenditure and the consequent building turnabout of local governments, with the simultaneous sale of public housing assets in the ancient city, tear severely the historic fabric when not destroy it. The ancient city, bloodless of people and activities, becomes a gold mine for the big finance: hotels, luxury trade, banks besiege the core of the city, while the popular historic boroughs are on track to a peripheralization *de facto* for lack of maintenance; as merely proposed in the 80s, Venice really starts turning into a sort of Disneyland-on-water, while in Florence renting out Ponte Vecchio, taken away from public use, is presented as ordinary administration.

That is the political and cultural context where the earthquakes in L'Aquila (2009) and Emilia (2012) come into play, both valuable opportunities to reinforce a model of reconstruction put under emergency and compulsory administration which overthrows local authorities, establishes the exemption of planning instruments as a canonical *modus operandi*, evacuates city centres militarising them as 'red zones' and, when not building (as in L'Aquila) 'new towns' belts without the slightest sense of urbanity, at least (as in Emilia) takes the protection of historic buildings away from planning entrusting their fate to alleged technicians.

A “critical rebirth” (EMILIANI n.d., 10) of the historic city and its territory is now not only possible, but necessary in order to redefine and restore *civil* coexistence in general, since the ability to reproduce urban and territorial heritage is vital not only for a rebirth after disasters, but even for the constant, physiological readjustment of buildings and urban spaces, which ensures the continuity in time of the urban *facies* as the mnemonic scene of social life; it passes, however, through a general reconsideration of the urban action theme, including a recognition of the evolutionary principles that have governed the historic city formation, a detailed survey on urban and territorial heritage, the participation of citizens in its recovery, an urgent containment of new soil commitment, a revival of the widespread craftsmanship of urban skills in terms of new design.

References

- CEDERNA A. (2006), *I vandali in casa. Cinquant'anni dopo*, Laterza, Roma-Bari (ed. or. 1956).
- CERVELLATI P.L., MILIARI A. (1977), *I centri storici*, Guarnaldi, Firenze.
- DELLA ROCCA A., MURATORI S., PICCINATO L. ET AL. (1944-1945), *Aspetti urbanistici ed edilizi della ricostruzione*, Tipografia Agostiniana, Roma.
- EMILIANI A. (s.d.), *L'artigianato, i suoi modelli culturali, la città storica. A Giovanni Battista Cavalcaselle e a William Morris*, <<http://www.italianostra.org/wp-content/uploads/ARTIGIANATO.pdf>> (ultima visita: Aprile 2014).

A project for Biella and its territories. Out of the relics of the Mono-bloc, a 'new secular monastery' - *Extended abstract*¹

In the background

Cesare Piva

For those looking again and again for the city feeling, from the elder retired to the young teacher, from the philosopher to the historian, from the agronomist to the farmer, *Il progetto locale* by Alberto Magnaghi contains theories and practices useful to work against the *mort de la ville*, pointing to nature and history as an omen of urban re-birth. Not new utopias but effective tools to rebuild our territorial assets - in particular: the conscious and strategic *demolition* of container buildings with no quality would return to the city public spaces for meeting and recreation; a *genuine care of urban gardens* would promote self-sustainability and physical and spiritual well-being; the *subtle redevelopment of the already existing*, partly founded on self-construction and dialogue between actors, on energy efficiency and savings, would increase new forms of association and social innovation; the *creation of agricultural parks*, beyond periurban areas, would redesign the connections between city and countryside. Such a detailed approach acted as the inspiring principle for an episode of our industry, the concourse project for the disused area of *Ospedale degli infermi* in Biella. The project touches the Italian 'wool town', in which de-industrialization generated rubble, commuting to the nearby metropolitan areas, escapes towards Near and Far East, new material and spiritual poverties; it covers an historical borderline area, yesterday between town and countryside, today among residential buildings and textile factories. To regenerate that part of the city we had to be brave and change entirely the local practices of growth and development: we then decided to demolish the hospital Mono-bloc, a big box which scarred, with a vertical and empty sign, a landscape made of horizontal bands and subtle balances between natural and anthropic elements; to re-design, around the remaining pavilions, voids and public spaces, allotments and gardens that define a 'new secular monastery'. In the counterpoint it initiates with the historical sanctuaries, the green areas and the profane and abandoned temples of the industrial archaeology, it may disclose a vision of the city able to recover the '*great beauty*' of the natural and historical landscape, and to give back to the residents a renewed sense of city, public space, connection and meeting by appealing to their solidarity and active participation in taking care of territorial heritage.

To rebuild this new idea of the city, the project therefore proposed to implement new synergies between public and private pointed at:

1. the demolition of part of the Mono-bloc and of all the other pavilions not protected by the law;
2. the creation and cultivation of vegetable gardens, orchards, parks, public spaces;
3. the restoration and the functional conversion of the remaining pavilions;
4. the strengthening of the links among the new 'secular monastery', the old town and the River and agricultural park of Cervo.

The demolitions will enhance urban landscape and represent a milestone in stopping soil consumption, whilst their costs will be repaid by the local reuse of waste materials.

¹ Abstract written by Angelo M. Cirasino.

In the background

The void created will become a hinge between the old town and the surrounding countryside, letting a renewed way of living on the land emerge from the Mono-bloc rubble.

The partial cultivation of the surface released, transferred to the City Council and then conceded in leasing to a new association between agronomists and residents, will create a new local, self-sustainable production hub that will contribute to proximity between places of living and work, to an improved well-being and health of citizens, and will have an immediate impact, in terms of economy, employment and education.

The 19th century hospital and the 20th century pavilions will be functionally converted and redeveloped according to affordable and innovative, reliable and sustainable restoration practices. They will host social housing together with laboratories for initiatives pointed at integrating living and working, enhancing the compatibility with the gardens, tuning with the vocation of the area as a wool district, strengthening cultures and place awareness.

Finally, the regeneration of the area will depend on its reintegration into the continuum of the macro-region in landscape, economic and environmental-territorial terms. The goal is to provide a 'bastion' of space and sense for a city that points to self-sustainability, open to training and research, to social innovation, to its industrial vocation: a city that, with *logos* and imagination, must be *re-born* from its ashes.

Smart city and urban development: note for a critical agenda - *Extended abstract*

In the background

Alberto Vanolo

Cities are nowadays conventionally considered key sites for, at least, two reasons. On the one hand, in the current neoliberal scenario, cities are assumed as engines of development and spaces for the attraction of investments, tourists and other global flows. On the other hand, in the framework of a growing global urbanization, cities are considered strategic sites in order to contrast, and to adapt to, global change and other environmental problems.

The recent and popular discourse on smart cities may be located at the crossroad between these two different interpretations of the role of cities. To put it simply, smart city projects aim at promoting eco-friendly cities thanks to the implementation of ICTs and other technologies. The smart city concept is particularly popular in Europe because of its introduction in European calls for projects (for example in FP7), large amounts of funds thus being assigned to smart city projects all over EU. Similarly, also the Italian government introduced in 2013 specific calls for Italian smart cities.

It has to be emphasised that there is not an agreed definition of the smart city (HOLLANDS 2008; VANOLO 2013). According to the literature (particularly HOLLANDS 2008), the smart city is largely indebted to previous debates on *smart growth* (see FALCONER AL HINDI, TILL 2001) and on *intelligent cities* (see KOMNINOS 2002). But looking at the evolution of the smart city discourse, it is easy to realize that the role of the academic literature has been marginal, and that large part of the discourse has been produced, since the 1990s, by multinational enterprises as Cisco, Siemens and IBM. More recently, a number of enterprises - for example Schneider Electric, Hitachi, Accenture, Toshiba, General Electric, Microsoft, Oracle, Capgemini and SAP - heavily promote (and try to sell) 'smart' technologies for cities.

The goal of transforming our cities in green, efficient and sustainable cities by implementing new technologies is probably universally shareable and desirable, i.e. a kind of post-political conventional wisdom (see SWYNGEDOUW 2007; VANOLO 2013; SÖDERSTRÖM ET AL. forthcoming). Even the semantic construction of the 'smart city' buzzword implies a dichotomist distinction between 'intelligent' (smart) cities, i.e. those following the smart city mantra, and 'stupid' (non-smart) cities. It is possible, anyway, to detect a number of critical issues potentially connected to 'smart' urban development projects.

First, the smart city project is, in the eyes of private enterprises, a meaningful business occasion. All over Italy, we are assisting to the proliferation of public-private partnerships carrying the names of cities, as Fondazione Torino Smart City or Agenzia Smart Milano, formally pursuing the goal of improving cities. But private enterprises, by nature, pursue profits, and it is necessary to put rules and to monitor their activities. As emphasised by Graham and Marvin (2001), the provision of urban infrastructures by private companies may enhance urban divides, because of the tendency to promote well-endowed technological enclaves functionally separated from non-profitable spaces.

Secondly, the vision of the smart city fits with the aspirations of a certain section of the population, i.e. a well-educated middle class that is able to use new technologies. In the smart city there is apparently little space for people at the margins, and this is particularly evident in cities of the Global South, where there is the risk of increasing the distance between the smart city and the informal city. And who has the right to produce and legitimize urban visions? As stressed by SENNETT (2012), are we sure that a smart city is largely desirable?

In the background

Third, the smart city implies an oversimplified and stereotyped vision of technologies, one that is quite close to that of old modernist ideologies. Basically, the smart city project nurtures the idea that technologies will allow us to solve our current problems without really changing our lifestyles (or, for example, without questioning capitalism and neoliberalism). In this vision, the complexity of our urban ecosystems may be reduced to a bunch of data that may be monitored and controlled. The urban question is not considered as a social and political question, but basically as a technical question that may be solved thanks to the technological solutions provided by private enterprises. Also, the smart city is assumed as a mobile, global 'social technology' that may be applied everywhere with minor adaptations. The heterogeneity of cities all over the world is barely considered, in favour of a single linear vision of the evolutionary path of cities. It is not a case that charts and benchmark analysis (measuring the degree of 'smartness' of cities) are spreading all over Europe (VANOLO 2013).

Finally, a number of other problems may be mentioned: who will monitor the behaviour of private enterprises in smart cities? How to choose the right technological solutions? How to guarantee privacy? How to start a public debate on smart cities, if many of the crucial decisions to be taken have a highly technological nature, and therefore seems to be entirely in the hands of a bunch of techno-geeks?

It may be argued that it is not a coincidence that the smart city discourse grew hand in hand with the rise of the global economic crisis started in 2008. As suggested by WHILE ET AL. (2010), the smart city is an example of eco-state restructuring (see also RACO, FLINT 2012). The vast amount of capital required by smart city projects may apparently allow conjugating the quest for sustainability with economic growth. Also, in a time of severe cuts in city financial assets and in the provision of welfare services, the smart city project may be interpreted as an instrument allowing the co-opting of the private sector in the provision of services and, indirectly, in the support for local welfare. But this win-win strategy amplifies the role of private actors and private capital in the management and in the transformations of cities, with all the risks discussed previously. In this perspective, the smart city project may not fuel a radically new urban vision for the future, but rather it may reiterate the old logics at the basis of urban boosterism and of the entrepreneurial city.

References

- FALCONER AL HINDI K., TILL K. (2001 - eds.), "Special Issue: The New Urbanism and Neotraditional Town Planning", *Urban Geography*, vol. 22, n. 3, pp. 189-286.
- GRAHAM S., MARVIN S. (2001), *Splintering Urbanism. Networked Infrastructures, Technological Mobilities and the Urban Condition*, Routledge, London.
- HOLLANDS R. (2008), "Will the real smart city please stand up? Intelligent, progressive or entrepreneurial?" *City*, vol. 12, n. 3, pp. 303-320.
- KOMNINOS N. (2002), *Intelligent Cities: Innovation, Knowledge Systems and Digital Spaces*, Routledge, London.
- RACO M., FLINT J. (2012), "Introduction: Characterising the 'new' politics of sustainability: from managing growth to coping with crisis", in FLINT J., RACO M. (eds.), *The Future of Sustainable Cities. Radical Reflections*, Policy Press, Bristol, pp. 3-27.
- SENNETT R. (2012) "No one likes a city that's too smart", *The Guardian*, December 4th, <<http://www.theguardian.com>>.
- SÖDERSTRÖM O., PAASCHE T., KLAUSER F. (forthcoming), "Word Mark: SMARTER CITIES; Serial Number: 79077782: the discursive making of the smart city mode".
- SWYNGEDOUW E. (2007), "Impossible 'sustainability' and the postpolitical condition", in KRUEGER R., GIBBS D. (eds.), *The Sustainable Development Paradox. Urban Political Economy in the United States and Europe*, Gilford Press, New York, pp. 13-40.
- VANOLO, A. (2013) "Smartmentality: the smart city as disciplinary strategy", *European Planning Studies*, vol. 18, n. 8, pp. 1301-1315.
- WHILE A., JONAS A., GIBBS D. (2010), "From sustainable development to carbon control: eco-state restructuring and the politics of urban and regional development", *Transactions of the Institute of British Geographers*, vol. 35, n. 1, pp. 76-93.

Shadowing and qualitative GIS: tools for urban narrations - *Full English version*¹

Science in action

Angela Alaimo, Marco Picone²

1. Urban representations

The city of today appears an evermore vague and indistinct object, and is hard to define univocally. This short article aims at describing, or maybe 'narrating' the city through two qualitative research techniques: shadowing and qualitative GIS. These may appear two very different topics: shadowing is a qualitative research method that implies following someone (SCLAVI 2003, 53), with the goal of building reflexive and dialogic narration on the move (MCDONALD 2005; CZARNIAWSKA 2007); it belongs to those on-the-move ethnographic methods called "go-along" (DELYSER, SUI 2012, 297). A GIS, on the other hand, is by tradition located within the field of quantitative and technical analyses, and even the expression 'qualitative GIS' may appear an oxymoron.³ By referring to qualitative GIS we mean the use of qualitative data (coming from mental maps)⁴ within a GIS, as will be thoroughly discussed in section 4.

The goal of this paper is to show the *trait d'union* between the shadowing technique and qualitative GIS. We believe this lies in the ability to know, tell and 'act' the city through multiple and inclusive points of view, in order to empower new participatory planning tools (DELYSER, SUI 2014).

By discussing some examples taken from research experiences, we will evaluate the limits and possibilities of these techniques.⁵ We want to show how practicing qualitative and participatory methods can generate plural representations, useful to act in different urban contexts.

The conceptual framework of this paper is located within the broad field of urban studies, but the techniques presented here also come from urban anthropology, organizational studies and geomatics. They are now common assets for the several disciplines dealing with territories, and have proved to be essential for building "biographies of places" (MAGNAGHI 2001).

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Angela Alaimo is research fellow in Geography at the University of Trento. Her research interests are border regions and qualitative Geography. Among her publications: *La geografia in campo. Metodi ed esperienze di ricerca* (2012). Email: angela.alaimo@unitn.it. Marco Picone is assistant professor in Geography at the University of Palermo. His research interests are cities and critical geopolitics. Amongst his publications: *Quartiere e Identità. Per una rilettura del decentramento a Palermo* (with F. Schilleci, 2012). Email: marco.picone@unipa.it.

Although the paper should be considered a result of the common work and reflection of the authors, Angela Alaimo took primary responsibility for sections 2, 3 and 5, Marco Picone for sections 1 and 4.

³ Some critical GIS scholars have defined participatory and qualitative GIS an "oxymoron" (ABBOT ET AL. 1998; HARVEY ET AL. 2005). See COPE, ELWOOD 2009.

⁴ Mental maps would deserve a whole article by themselves. For reasons of space, we will just recall the works by LYNCH 1960; GOULD, WHITE 2002; COVERLEY 2006.

⁵ In this paper we are referring in particular to a field research experience in Palermo whose main topic was a new proposal of decentralization (PICONE, SCHILLECI 2012), and another experience in Tunisia on the spatial transformations due to the coming of textile manufactories from Veneto (ALAIMO 2010).

2. Passwords

Influenced by feminist epistemology and the 'cultural turn', contemporary methodologies have been increasingly focused on the importance of the researcher's subjectivity, his/her involvement in the study's environment and the growing need of active participation in urban contexts (SCLAVI 2006; DELYSER, SUI 2014). Some scholars define this shift as a "participatory turn" (KINDON 2010). Considering human and idiosyncratic elements of knowledge (COPE 2010, 23), together with the nature of situated knowledge (HARAWAY 1988), this turn reveals the centrality of the researcher and the focus on the context of knowledge production. All these achievements contribute to the development of the so-called Qualitative Methods (CRANG 2002; 2003; 2005; BAILEY 2006; DELYSER ET AL. 2010; SUI, DELYSER 2012; DELYSER, SUI 2014).

This is particularly true for Urban Studies, where researchers deal with a complex and intricate spatialized system of human relationships, and where the situated, bordered and delimited nature of the context of action, which encloses the researcher, is the starting point to develop a critical and reflexive approach. Today the historical and controversial division between quantitative and qualitative methods seems to be over: there is a general claim for a mixed methodology, and for a hybrid and smoothly "case study oriented methodology" (PECK 2003, 730; JOHNSTON 2009), which is able to offer new creative developments relying on the differences between quantitative and qualitative approaches themselves (SUI, DELYSER 2012). Nevertheless, at least two issues are still open and both linked to field-working: the first one deals with how to meet changing, contradictory and fluid human realities, characterized (as the urban ones are) by ceaselessly evolving binds and interconnections; the second deals with how to reproduce the multiplicity of voices collected on the field (experiences, personal remarks, group meetings, urban *flânerie*, shadowing, mental maps, etc.), in order to give room and legitimacy to all the concerned actors.

Two answers could be shadowing techniques and qualitative GIS applications. Let us see how.

3. Ethnography 'on the move': shadowing the urban

Among all the existing ways of approaching the field (neutral observation, participant observation, active participation, action-research), shadowing particularly endorses movement, since it traces some selected actors and follows them throughout their daily routine for a given span of time (within a range going from one day to several months).⁶ This methodology needs time and listening skills; it allows the researcher to go through places and spaces of relationships, while taking the selected actor's narratives and thoughts as a guide and meeting other social actors.

It is not easy to say who 'invented' shadowing, since it has appeared across different disciplines and research contexts (GOBO 2005), but its emergence underlines the general dissatisfactions towards the techniques used so far in ethnographic observation. Its applications to fieldwork have been heterogeneous, going from social exclusion (CAPOTE 1975)

⁶ It is not easy to retrace the origin of shadowing because different forms of mobile observation, spread in distant disciplines, used 'following in movement' without using the specific term 'shadowing'; think, for instance, of Schein's (1999) "empathic walk". In Italian social sciences, shadowing was introduced by Marianella Sclavi (2003; 2005; 2006), who contributed to disseminating and practicing this technique in urban anthropology. For an in-depth analysis see GOBO 2005 and CZARNIAWSKA 2007.

to consumers' practices (MILLER 1998), students' life (SCLAVI 2005), family practices (LARÉAU 2003) and much more. So that some speak about different forms of ethnography on the move, exerted in diverse research contexts (DELYSER, SUI 2012).

We can consider shadowing as an evolution of participant observation, expressing new sensitivities that are often related on one side to the specific requirements of multi-located surveys (MARCUS 1995; DELYSER ET AL. 2010) and on the other to the need for more adequate ways of assessing the growing complexity of contemporary social practices, which are often misunderstood by traditional methods (CZARNIAWSKA 2007). If Malinowski's participant observation (EVANS 1988; CORBETTA 1999; BAILEY 2006; SEMI 2010) aimed at opposing the traditional 'observe and report' process, by promoting the idea that the researcher should become part of the observed system, shadowing tries to restore a symmetry, through a dialogue focusing on the necessity of "outsiderness" (BACHTIN 1981).⁷

It is not a matter of establishing whether it is the internal point of view (the one of the social actor and of the autochthonous) or the external one (the researcher-observer's/stranger's one) that is the most worthy, but to highlight the dialogue between the two. The diversity of points of view allows catching different perspectives, whose gap permits new possibilities of knowledge. Hence, symmetry is re-established in the reciprocal respect of involved actors. Shadowing becomes then not only a technique, but a knowing attitude (CZARNIAWSKA 2007, 21).

In different fields of application, shadowing allows the exploration of the space in motion, by following 'special guides' observed within their main daily interactions. This advantage, which is a limitation at the same time, gives the opportunity to share a particular point of view, while observing from one's own perspective. Dialogue is extremely important: researchers do not pretend not to be there, but ask for explanations through questions which can make the 'shadowed' assume a reflective attitude towards their own habits, producing interesting analytical hints that make their self-representation part of the observation activity (CZARNIAWSKA 2007, 2). The repetition of these observations and the long time lapse spent together are a guarantee against possible misunderstandings. Moreover, to study urban contexts, this activity is often repeated by choosing different people belonging to comparable contexts (SCLAVI 2005).

Talking on the move, following a person, gives the opportunity to activate non-verbal communication, analogical code and emotional language (ALAIMO, PICONE 2009, 75) while observing practices, relationships, power relationships and conversations while unfolding in space. Shadowing is an exciting activity for the flurry of feelings and achievements given all at once. During a shadowing experience, it is possible to collect a variety of information, such as written notes on dialogues and situations, to participate in formal and informal meetings, to interview persons met on the road, to collect different documents, to engage in informal conversations. This activity can also concern the personal life of people. For these reasons, researchers must be flexible, they need listening skills and an open-mind attitude in observation. During a shadowing survey the daily relationship creates a deep, closed and profound knowledge and gives the chance to observe the multiple human, social and territorial aspects of the investigated issue. At the same time, this proximity has to be watched over with reflexivity, in order to be aware about personal involvement and to avoid being overwhelmed by a wave of uncontrolled inputs (ALAIMO 2012).

⁷This term is the translation of the Russian word "*vnenakodimost*", composed of "out" and the verb "stay", used by Bachtin to indicate the principle of externality or exotopy. "Staying outside" points out the importance to be in "another place" to understand, not by identification, but by recognition of differences and dialogue (TODOROV, BACHTIN 1990).

The choice of who should be shadowed depends on different rules related to the research objectives, but it has also a strong uncertain element, because not everybody accepts to be shadowed. In our experience, shadowing opportunities have often stemmed out from unexpected opportunities that we decided to seize upon once we felt the person was willing to interact. If a group of youth we approached in a neighborhood in Palermo easily accepted our shadowing proposal, as if it was a game, we found more difficulties in bolted research contexts, where information is accurately safeguarded. In such cases, shadowing can allow a strong and unexpected progress in the research process, as it happened in a fieldwork in Tunisia, when an entrepreneur, bored by the interviewing, stopped the conversation and asked the researcher to follow him, pretending to be his assistant. This was the beginning of one of the most productive shadowing activity we ever experienced, that allowed us to understand in a very short time (only three days) the structure of social and institutional networks intertwined in diverse productive and urban spaces; to observe the way in which the entrepreneur deals with other stakeholders in his context, to understand uneven power relationships, to feel discomfort in some situations, having to do with emotions that such swirling days produced. In other words, it has been possible to deepen different topics that had been kept out of the interview and the participant observation. The reason is that being together for a long time got the interviewed and the researcher much closer, even if they both had different positions, to which they finally returned once they ended the shadowing experience. This type of exploration was certainly hard, but it allowed us to reach out the unknown world of entrepreneurs, usually not open to investigation.

Obviously, the presence of the researcher introduces a foreign body in a common situation and the risk is to fudge the normal development of daily activities. But since it forsakes the paradoxical myth of an impossible neutrality, the researcher's presence can be used to stimulate reflections and produce new interpretations. Thus, as Czarniawska (2007) stated, the researcher's presence can only partially divert from normal daily activities, just like the sound recorder, which, after the first embarrassed moments, is easily forgotten.

Shadowing can be considered as a useful technique to collect urban tales on the move: the shadowed person can introduce stops in space as a form of punctuation on the research route, however the sharing of ideas, reflections and emotions produces a dialogic story that puts in deep contact the researcher and the shadowed person in the survey's context. The long time spent together forces both to move closer (physically, mentally, ironically, symbolically) creating extraordinary knowledge possibilities.

4. Conceiving a qualitative Gis

As we have stated at the beginning, it may sound strange to place shadowing, which is a mobile method (DELYSER, SUI 2014), side by side with Gis, and for a basic reason: Gis are generally linked to quantitative analyses, since they have been developed to highlight the presence or absence of distinctive spatial traits (presence of facilities, infrastructures, etc.), or to quantify the dimensions of spatial data (buildings, green spaces, etc.). As goes for all maps, being just their most recent and perfect manifestation (HARLEY 1990), a Gis follows the "cartographic logic" (FARINELLI 1992; 2003) and seldom leaves space to the plurality of points of view; rather, it superimposes a single and clichéd thinking to reality.

Whatever is represented in a GIS (LODOVISI, TORRESANI 2005), as De Martonne said for traditional maps, must be real: if something is not present in a GIS, it is not present in reality. A GIS actually projects all data into an Euclidean, geometric *space*, which is ill suited to represent the qualitative aspects of *places* (narrations, life experiences, etc.).

Thus, Marianna Pavlovskaya's (2009) statement that every GIS is always qualitative might seem quite defiant. This argument would require a long explanation,⁸ but in short a GIS can and must include qualitative data: ethnographic interviews, participant observations, planning for real (SCLAVI 2002; PICONE 2012), etc.. Moreover, a qualitative GIS must support qualitative analyses of data, i.e. hermeneutic models connected to the grounded theory (ELWOOD, COPE 2009, 2-4). This will help in founding a collective and inclusive construction of geographic knowledge.

The challenge linked to the creation of a qualitative GIS, therefore, leads us farther than the writing of some lines of code in software programming. It is not just about creating a toolkit that can take qualitative data into account and insert them into a GIS. On the contrary, we have to rebuild the scientific and cultural paradigm of digital cartography itself, by pursuing an integrated and mixed approach between quantitative and qualitative methods (SUI, DELYSER 2012, 115). This means creating a GIS that is able, in line with the criteria of qualitative methods, to generate plural representations of the same place. But how?

Amongst the several sources of qualitative data that can be used within a GIS we have chosen, as stated in the introduction, to use mental maps. These are inevitably the results of individual perceptions and cannot - nor should they - represent reality as it is. Rather, each mental map tells the tale of a different city, as seen through the lenses of his or her drawer. Can we insert mental maps into the rigid and quantitative structure of a GIS and connect these two apparently antithetic systems (the quantitative and the qualitative)?

In order to practically illustrate how mental maps, being qualitative data, can help modifying the GIS paradigm, we will now briefly discuss a recent research experience on the neighborhoods of Palermo (PICONE, SCHILLECI 2012). Within the course of 5 years we have collected hundreds of citizen- sketched mental maps; these citizens were asked to represent their own neighborhood as they saw fit.

The next step, which was tricky but essential for our work, was to merge the various mental maps into a single, collective drawing full of the most recurrent traits according to the citizens (GIANNOLA 2014). For instance, if most mental maps of a neighborhood would stretch the role of the central market square, we have tried to emphasize that role by enlarging the dimensions of the square, even in contrast with the scale ratio. If most citizens perceived the boundaries of a neighborhood in a similar way, our drawing would highlight these boundaries instead of the administrative limits, imposed by the Municipality. The output of this process were some maps that, although drawn by a pool of experts⁹ who were perfectly aware of the scientific rules governing GIS, would radically differ from standard digital representations.

⁸The literature on qualitative GIS is abundant. For reasons of space, we cannot analyze all these works as they would deserve, but see at least DENNIS 2006 (on the use of qualitative GIS with children); FERRETTI 2007; COPE, ELWOOD 2009; WILSON 2009; AITKEN, KWAN 2010 (bridging a gap with broader considerations on qualitative methods); ELWOOD ET AL. 2011. For a more thorough analysis of qualitative GIS, see PICONE, LO PICCOLO forthcoming.

⁹Some geographers and urban planners have played a key role in this work: amongst them we would at least mention Bruno Buffa, Chiara Conte, Elena Giannola, Maria Luisa Giordano.

We have subsequently inserted our redrawn mental maps into the GIS (*fig. 1*). Our aim was to push the boundaries of that traditional representation so that it was forced to comply with the points of view of the citizens. If, in the former case, the square had to be enlarged, our GIS would have to warp the standard representation to include the new dimension of that element. We have tried several technical deformation tools (BALLAS, DORLING 2011), and have finally chosen the *Cartogram* add-on for ArcGIS (GASTNER, NEWMAN 2004; *fig. 2*). The final representation would differ from the original one, as we requested (*fig. 3*).

What is the use of a GIS that is deformed according to the points of view of the citizens? According to our theoretic framework, they can cartographically represent the city from non-standard points of view. They can therefore spread a non-hegemonic vision of reality and multiply urban narrations, by enriching them with innovative visions. This aim, however, is not purely rhetorical. On the contrary, it implies that, by looking at deformed mental maps, GIS experts and users (technicians and politicians first of all) may realize how important it is to adopt heterogeneous and multiple points of view. In other words, qualitative GIS can represent a city that is very real, but does not exist in maps: they are part of the imaginary of citizens, and take life in social interactions. They help defining what a city is, in an epoch which seems to be abandoning the idea that only a single way of thinking may exist.

5. Conclusions

In this brief paper we aimed at revealing the joint potential of two different research tools that, when combined, offer a deep comprehension of urban transformations and of their plural narratives. These techniques are radical, since they involve all social actors in order to develop several dialogical practices of representation and to experience new forms of urban narratives. In this framework, each narrative has its own value, and becomes plural as soon as it encounters the other narrators. The mutual intersection between various listening phases and their continuous redesigning create the scores of a unique polyphony, which can lead to new creative forms of representation, just like in shadowing or in the mental maps of qualitative GIS. These two forms of qualitative analysis, which are only apparently dissimilar, have actually a strong contact point: they encourage to conceive the city from a polyphonic and inclusive point of view.

Using these qualitative techniques is important not only in a conceptual and a theoretical way, but also for urban planning. For example, a planner who is designing a spatial transformation (in our case on a neighborhood) could take a great advantage from data collected in a qualitative GIS, because this strong technical instrument would allow him/her to mix the traditional representation with alternative views proposed by the inhabitants. Similarly, shadowing some important stakeholders could allow to know crossing and urban life practices from inside, highlighting a more complex perspective than the one provided by a static tool like interviewing. Moreover, shadowing offers new expressive opportunities that are also suitable for those inhabitants who are not at ease with verbal expression, but whose point of view is nevertheless indispensable.

To be understood, conceived and transformed, the city needs to develop creative experimentations, to foster new tools which can approach some sort of hybrid knowledge and overtake the hegemony of dominant and authoritarian representations that grant no space to dialogue and encounter. Even more radically, these kinds of experimentation are in search for a break to get out of unevenness, to make the research leave the "working on" and embrace a "working with" perspective (DELYSER, SUI 2014, 299).

This issue is crucial as it stands for a continuous mediation process which characterizes any scientific study dealing with territorial transformations, in line with what feminist theorists have been widely discussing (McDOWELL 1992; KATZ 1994; ROSE 1997; VALENTINE ET AL. 2001) and whose fulfillment is committed to each researcher's choices. Actually, a critical approach to such choices deeply refers to the political nature of fieldwork and is worth being debated.

Much is still to be done, but even though the presented tools have got deficiencies, the challenge is to engage in new shared and open forms of plural representation, which make it possible to reconnect with places and with the people who inhabit, live in and transform them day by day through various expressive forms.

References

- ABBOT J., CHAMBERS R., DUNN C., HARRIS E., DE MERODE T., PORTER, G., TOWNSEND J., WEINER D. (1998), "Participatory GIS: opportunity or oxymoron?", *PLA Notes*, vol. 33, pp. 27-28.
- AITKEN S.C., KWAN M. (2010), "GIS as Qualitative Research: Knowledge, Participatory Politics and Cartographies of Affect", in DELYSER D., HERBERT S., AITKEN S., CRANG M., e McDOWELL L. (eds.), *The SAGE Handbook of Qualitative Geography*, SAGE, London, pp. 287-304.
- ALAIMO A. (2010), *Il territorio preso dalla rete. La delocalizzazione veneta in Tunisia*, PhD thesis, Scuola di Dottorato in Territorio, Ambiente, Risorse e Salute, Indirizzo "Uomo e ambiente", Padova.
- ALAIMO A. (2012), *La geografia in campo. Metodi ed esperienze di ricerca*, Pacini, Pisa.
- ALAIMO A., PICONE M. (2009), "Sopralluoghi didattici", in MARENGO M. e LISI R.A. (eds.), «*Dentro*» i luoghi. *Riflessioni ed esperienze di ricerca sul campo*, Pacini, Pisa, pp. 71-89.
- BAILEY K.D. (2006), *Metodi della ricerca sociale. III: I metodi qualitativi*, il Mulino, Bologna.
- BACHTIN M.M. (1981), "Discourse in the novel", in HOLQUIST M. (eds.), *The dialogic imagination. Four essays*, University of Texas Press, Austin, pp. 259-422.
- BALLAS D., DORLING D. (2011), "Human-Scaled Visualizations and Society", in NYERGES T., CAPOTE T. (1975), *Music for chameleons*, Abacus, London.
- COPE M. (2010), "A History of qualitative research in Geography", in DELYSER D., HERBERT S., AITKEN S., CRANG M. e McDOWELL L. (eds.), *The SAGE Handbook of Qualitative Geography*, SAGE, London, pp. 25-45.
- COPE M., ELWOOD S. (2009), *Qualitative GIS. A mixed methods approach*, SAGE, London.
- CORBETTA P. (1999), *Metodologia e tecniche della ricerca sociale*, Il Mulino, Bologna.
- COVERLEY M. (2006), *Psychogeography*, Herts: Pocket Essentials, Harpenden.
- CRANG M. (2002), "Qualitative methods: the new orthodoxy?", *Progress in Human Geography*, vol. 26, n. 5, pp. 647-655.
- CRANG M. (2003), "Qualitative methods: touchy, freely, look-see?", *Progress in Human Geography*, vol. 27, n. 4, pp. 494-504.
- CRANG M. (2005), "Qualitative methods: there is nothing outside the text?", *Progress in Human Geography*, vol. 29, n. 2, pp. 225-233.
- CZARNIAWSKA B. (2007), *Shadowing and other techniques of doing fieldwork in modern societies*, Liber, Malmö.
- DELYSER D., SUI D. (2012), "Crossing the qualitative-quantitative chasm II: Inventive approaches to big data, mobile methods and rhythm analysis", *Progress in Human Geography*, vol. 37, n. 2, pp. 293-305.
- DELYSER D., SUI D. (2014), "Crossing the qualitative-quantitative chasm III: Enduring methods, open geography, participatory research, and the fourth paradigm", *Progress in Human Geography*, vol. 38, n. 2, pp. 294-307.
- DELYSER D., HERBERT S., AITKEN S., CRANG M., McDOWELL L. (2010 - eds.), *The SAGE Handbook of Qualitative Geography*, SAGE, London.
- DENNIS S. F. (2006), "Prospects for Qualitative GIS at the Intersection of Youth Development and Participatory Urban Planning", *Environment and Planning A*, vol. 38, n. 11, pp. 2039-2054.
- ELWOOD S., COPE M. (2009), "Introduction: Qualitative GIS: Forging Mixed Methods through Representations, Analytical Innovations, and Conceptual Engagements", in COPE M., ELWOOD S. (eds.), *Qualitative GIS. A Mixed Methods Approach*, SAGE, London, pp. 1-12.
- ELWOOD S., SCHURMAN N., WILSON M. W. (2011), "Critical GIS", in NYERGES T., COUCLELIS H., McMASTER R. (eds.), *The SAGE Handbook of GIS and Society*, SAGE, London, pp. 87-106.
- EVANS M. (1988), "Participant observation: the researcher as a research tool", in EYLES J., SMITH D.M. (eds.), *Qualitative Methods in Human Geography*, Polity Press, Cambridge, pp. 118-135.
- FARINELLI F. (1992), *I segni del mondo. Immagine cartografica e discorso geografico in età moderna*, La Nuova Italia, Firenze.

- FARINELLI F. (2003), *Geografia. Un'introduzione ai modelli del mondo*, Einaudi, Torino.
- FERRETTI F. (2007), "La verità del suolo: breve storia del Critical Gis (1983-2007)", *Storicamente*, n. 3, <http://www.storicamente.org/02_tecnostoria/strumenti/ferretti.html> (ultima visita: Aprile 2014).
- GASTNER M. T., NEWMAN M. E. J. (2004), "Diffusion-based Method for Producing Density-Equalizing Maps", *Proceedings of the National Academy of Sciences*, vol. 101, pp. 7499-7504.
- GIANNOLA E. (2014), *Digital mapping e giustizia sociale*, PhD thesis, Scuola di Dottorato in Architettura, Arti e Pianificazione, Indirizzo "Pianificazione", Palermo.
- GOBO G. (2005), "The Renaissance of Qualitative Methods", *Forum: Qualitative Social Research*, vol. 6, n. 3/42, <<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0503420>> (ultima visita: Marzo 2014).
- GOULD P. e WHITE R. (2002), *Mental Maps*, Routledge, London.
- HARAWAY D.J. (1988), "Situated Knowledges: The Science question in feminism and the privilege of partial perspective", *Feminist studies*, vol. 14, n. 3, pp. 575-599.
- HARLEY J.B. (1990), "Cartography, Ethics and Social Theory", *Cartographica*, vol. 27, n. (2), pp. 1-23.
- HARVEY F., KWAN M.-P., PAVLOVSKAYA M. (2005), "Introduction: Critical Gis", *Cartographica*, vol. 40, n. 4, pp. 1-4.
- JOHNSTON R.J. (2009), "Methodology", in GREGORY D. ET AL. (eds.), *Dictionary of Human Geography*, Wiley and Blackwell, London, pp. 457-459.
- KATZ C. (1994), "Playing the field: questions of fieldwork in geography", *Professional Geographer*, vol. 46, n. 1, pp. 67-72.
- KINDON S. (2010), "Participation", in SMITH S., PAIN R., MARSTON S. ET AL. (eds.), *The SAGE Handbook of Social Geographies*, SAGE, London, pp. 571-545.
- LAREAU A. (2003), *Unequal childhoods: Class, race, and family life*, University of California Press, Berkeley.
- LODOVISI A., TORRESANI S. (2005), *Cartografia e informazione geografica*, Pàtron, Bologna.
- LYNCH K. (1960). *The Image of the City*, MIT Press, Cambridge.
- MAGNAGHI A. (2001 - eds.), *Rappresentare i luoghi. Metodi e tecniche*, Alinea, Firenze.
- MARCUS G.E. (1995), "Ethnography in/of the World System: The Emergence of Multi-Sited Ethnography", *Annual Review of Anthropology*, vol. 24, pp. 95-117.
- McDONALD S. (2005), "Studying actions in context: a qualitative *shadowing* method for organizational research", *Qualitative research*, vol. 5, n. 4, pp. 455-473.
- McDOWELL L. (1992), "Doing Gender: Feminism, Feminists and Research Methods in Human Geography", *Transactions of the Institute of British Geographers*, vol. 17, n. 4, pp. 399-416.
- MILLER D. (1998), *A theory of shopping*, Polity Press, Cambridge.
- PAVLOVSKAYA M. (2009), "Non-quantitative Gis", in COPE M., ELWOOD S. (eds.), *Qualitative Gis. A Mixed Methods Approach*, SAGE, London, pp. 13-38.
- PECK J. (2003), "Fuzzy Old World: a response to Markusen", *Regional Studies*, vol. 37, nn. 6-7, pp. 729-740.
- PICONE M. (2012), "Scienze sociali e progetto di territorio", in SCHILLECI F. (ed.), *Ambiente ed ecologia. Per una nuova visione del progetto territoriale*, Franco Angeli, Milano, pp. 119-135.
- PICONE M., SCHILLECI F. (2012), *Quartiere e Identità. Per una rilettura del decentramento a Palermo*, Alinea, Firenze.
- PICONE M., LO PICCOLO F. (forthcoming), "Ethical E-Participation: Reasons for Introducing a 'Qualitative Turn' for PPGis", *International Journal of E-Planning Research*.
- ROSE G. (1997), "Situating Knowledges: Positionality, Reflexivities and Other Tactics", *Progress in Human Geography*, vol. 21, n. 3, pp. 305-320.
- SCHEIN E. H. (1999), "Kurt Lewin's change theory in the field and in the classroom: Notes toward a model of management learning", *Reflections. The Sol Journal of Knowledge, Learning and Change*, vol. 1, n. 1, pp. 59-72.
- SCLAVI M. (2002), *Avventure urbane. Progettare la città con gli abitanti*, Elèuthera, Milano.
- SCLAVI M. (2003), *Arte di ascoltare e mondi possibili*, Bruno Mondadori, Milano.
- SCLAVI M. (2005), *A una spanna da terra. Una giornata di scuola degli Stati Uniti e in Italia e i fondamenti di una metodologia umoristica*, Bruno Mondadori, Milano.
- SCLAVI M. (2006), *La signora va nel Bronx*, Bruno Mondadori, Milano.
- SEMI G. (2010), *L'osservazione partecipante. Una guida pratica*, il Mulino, Bologna.
- SUI D., DELYSER D. (2012), "Crossing the qualitative-quantitative chasm I: Hybrid geographies, the spatial turn, and volunteered geographic information (VGI)", *Progress in Human Geography*, vol. 36, n. 1, pp. 111-124.
- TODOROV T., BACHTIN M. (1990), *Il principio dialogico*, Einaudi, Torino.
- VALENTINE G., BUTLER R., SKELTON T. (2001), "The Ethical and Methodological Complexities of Doing Research with 'Vulnerable' Young People", *Ethics, Place and Environment*, vol. 4, n. 2, pp. 119-125.
- WILSON M.W. (2009), "Towards a Genealogy of Qualitative Gis", in COPE M., ELWOOD S. (eds.), *Qualitative Gis. A Mixed Methods Approach*, SAGE, London, pp. 156-170.

Captions

- Fig. 1. Comparison in ArcGIS 10.0 between a mental map of Arenella neighbourhood in Palermo (left) and an orthophoto of Palermo corresponding to the same area (right; source: ESRI Map Service). Processing by Bruno Buffa, Chiara Conte and Elena Giannola.
- Fig. 2. Superposition of mental map and orthophoto obtained by using the 'AutoAdjust' command. The orthophoto points used as anchor elements were previously moved to correspond to the related points represented on the mental map; then, through the 'Adjust' command, the two maps have been overlapped according to the corresponding points. Processing by Bruno Buffa, Chiara Conte and Elena Giannola.
- Fig. 3. Comparison between the original orthophoto (left), in which the administrative boundary of the district is marked, and the deformed one (right). Processing by Bruno Buffa, Chiara Conte and Elena Giannola.

Urban spaces as common goods: the commonalities - *Full English version*¹

Chiara Belingardi²

The contemporary urban condition is increasingly shaped by authoritarian and financial logics. Because of this, the inhabitants are losing the possibility of manipulating the urban space, while public spaces' crisis is intensifying (AUGÈ 1993; DESIDERI 1997; LANZANI 2011; ERBANI 2013). However, if we look at the current diffusion of some practices, it is possible to affirm that somehow this condition may be fruitful for the creation of new spaces of self-organization, and for the restitution and creation of commons. Agostino Petrillo, in his contribute to the book *Oltre il pubblico e il privato* (MARELLA 2012), notes that, due to the combination of different functions within the space and time of everyday life (such leisure and work times and spaces), the boundaries between the public and private ambits acquire greater mobility, bringing to the expansion of the elements of privatization. From this ambiguous situation, where the inhabitants are divested of the free use and control over their everyday life environment, emerges, also in urban contexts, the more or less explicit demand for common goods (PETRILLO 2012).

Few years before, Edoardo Salzano, in *La città bene comune* (SALZANO 2009), affirmed that to confront the loss of decisional power of the citizens in rapport of their habitat and the supremacy of the real estate market economic interests in urban planning it is essential to re-establish the city's character of common good - a city capable of responding to the needs of all citizens, where collective services are adequate and equitably diffused on the whole urban space, a home is granted to everyone in rapport of their spending power, easy access to working places is secured and offering pleasant communal spaces. A city managed through shared and transparent policies, whose government has full control on land uses in order to exploit the increasing land values in favor of the collectivity.

On the same track, Maria Rosaria Marella in the already mentioned *Oltre il pubblico e il privato* insists on the definition of the city as a common good departing from the fact that it represents the shared setting of all the citizens' everyday life; as such, the way its spaces are used use can not be considered as irrelevant, even in the case of privately owned spaces. Since everyone shares the urban space as its life environment, then everyone should share the responsibility of its use. The city's public authorities should therefore give priority to the general wellness of the citizens, being aware of the consequences brought forward by the concession of licenses and permissions for private initiatives. The authoress identifies some urban devices opposed to the common-good-city: the 'mall', that, for the way it is designed, built and managed and for the effects it produces, represents a modern form of enclosure (*ivi*, 188); the 'gated communities', resulting from neighborhoods' privatization; the gentrification and the dismissal of the public built up heritage induced by speculative goals. From considerations emerges a picture where the same commons could be an alternative to the privatization and deprivations of the urban space.

¹ Revised by Claudia Cancellotti.

² PhD in Urban, territorial and landscape planning. Her current research focuses mainly on commons, shared places, practices of self-organization, right to the city. Since many years she is active in the field of participatory practices. Email: chiara.belingardi@gmail.com.

Talking about commons from a urban point of view means to point the attention on the physical composition of the city and on its significance as collective material and social construction. The quality of life of certain areas is, indeed, the product of the collective work of the inhabitants, interlinked to the social and cultural activities implemented in these spaces: commons that are constantly subject to the capitalistic appropriation through contemporary mechanisms of enclosure, such as real estate property speculation or other mechanisms of financial pressure on urban spaces (HARVEY 2012).³ In the last years the issue of commons has regained a central position in the framework of the Italian political debate. Amongst the causes of this renovated centrality it is possible to identify the global economic and financial crisis that started in 2008, and the success obtained in the 2011 Referendum by the social movements engaged against the privatization of water and of other essential public services. These two factors brought forward a perception of the commons as something that is directly under citizens' control, to be subtracted to the markets' logic and therefore made inaccessible to privatization. Moreover, the notion of commons started to assume a strong social claim valence. It is anyway important to keep in mind that there is a certain level of confusion on the topic of commons (DONOLO 2012; RODOTA 2012), also because of their heterogeneous and contextual nature, their definition varying depending on the perspectives and discourses.

Nevertheless, it appears constructive to explore the issue from a spatial and urban point of view, in order to acquire the tools and paradigms for recognizing these type of common spaces and deal with them appropriately.

Main aim of this the paper is to assert the existence and describe the characteristics of urban spaces that can be recognized as commons. These spaces could represent a way to reconstitute to the inhabitants the control on the environment of their everyday life, while giving the opportunity, in the management of urban spaces, to start up new forms of active cooperation between citizens and administrators, seeking for a balance between autonomy and responsibility.

1. Urban spaces as common goods

In this first paragraph we develop the topic of the existence and characteristics of spatial commons, which are here referred to as urban commonalities (an expression that, derived from the name given to the right of common in some Italian regions, is composed of the lexeme 'comun-' and the suffix 'anza', which pertains to the sphere of action, in this case the action of pooling something), firstly by identifying the consistency and functions of this spaces in the historic city, secondly by examining the existing literature about commons.

Since the majority of rights of common originated from the need of managing natural resources, usually commons are identified with rural areas and therefore associated to a subsistence farming economy.⁴ Nonetheless, some rights of common existed also in the context of the medieval towns, where some spaces were let free for temporary public uses (named *braide* or *baracce* in northern Italy), such as the spaces surrounding the city walls, watersides and river-islands etc. (RAO 2008).

³ "The common is not, therefore, something that existed once upon a time that has since been lost, but something that is, like the urban commons, continuously being produced. The problem is that it is just continuously being enclosed and appropriated by capital in its commodified and monetized form, even as it is being continuously produced by collective labour" (HARVEY 2012, 77).

⁴ Regarding the institution and history of right of common see: GROSSI 1977; RAO 2008; CONTE 2012.

The presence of this kind of spaces endured for long time also after the Middle Ages: we find an example in the *Prati del Popolo di Roma*, present in many historical maps of the city, such as the Nolli Map made in 1748.⁵ The area of *Prati del Popolo di Roma*, that were located on the slopes of Testaccio hill, was used for popular activities such as fairs, celebrations, religious and secular rites, but also for grazing and gathering wild herbs. The area of *Prati* remained open to right of common until the implementation of the first city master plan, in 1873, that destined the area to industrial development (INSOLERA 1981).

The Napoleonic Code of 1804 introduced in Italy the institute of public property and entrusted the Nation State for the management of those goods which ownership was undefined, such as roads, watersides, the areas around the city walls, basically acquiring as State property anything that before was commons under the direct control of the inhabitants.

It was of this same period the affirmation of the supremacy of property over ownership: people's commons rights over resources were disavowed, their usufruct limited to the landowner; whereas the resources were not ascribable to a private owner, they became State property. These regulations produced the overturning of the social organization: while during the time of commons' creation and diffusion there was a coexistence of different types of rights over the same resource, in contemporary society there is the habit of thinking within the conceptual framework of freehold property (free of any bond), where the only manager and beneficiary of a good is (almost) exclusively its possessor, who has unconditional rights over it, even the right of destroying it.

The realization of the dichotomy between the public-private spheres set forth to the bureaucratization of the urban space, intended as a type of management implemented through formal procedures: the dwellers are not anymore co-responsible of the space around their home, a space now managed by the local Council and by other local governmental agencies. This fact triggered the progressive dissolution of the direct link between the inhabitants and their urban environment and of the sense of belonging that arouses from laboring a place. Nowadays this sense of belonging was recaptured and some places reappropriated through a set of practices of self management and care that will be discussed in the next paragraph.

The identification of commons depends on a variety of factors, which need to be considered simultaneously (multifactor analysis): i.e., a spring used by a village may be considered as such, but actually not all springs are subject to rights of common (even if they should); it seems therefore important to stress the fact that a definition of commons must bring together a subject (the community pooling the resource), an action (rules of usage, actions of care and sharing) and an asset (CACCIARI 2010). Commons may be of different nature and the users must entertain with them a direct relation (RICOVERI 2005): it is thus possible to affirm that some of the components of the urban space represent an asset that can be shared and hence classified as commons. Other characteristics of the commons concern sharing and the maintenance of the good pooled (OSTROM 1990).

2. Commonalities in the urban fabric

By assuming that the definition of commons brings together an asset, the rules of its usage and a community, we acknowledge that is not possible to define commonalities only on the base of its object (a good, the space), without considering the managing community and the modes and norm of its usage.

⁵ An interactive reproduction of the map is available at: <http://nolli.uoregon.edu/>.

We already stressed the fact that the category is not biunique, since it is possible to list some typologies of spaces characterized by the presence of commonalities without assuming that all the spaces belonging to that category represent commonalities. It seems here useful to discuss a single paradigmatic example, then proceeding with presenting an inventory of other typologies. It is also necessary to stress the fact that this partial taxonomy is made up of open spaces, which are more accessible and easier to reuse.

Many commonalities belong to the category of communal vegetable gardens and open spaces, a practice of sharing that in the last years saw an increasing diffusion in Italy and in Europe. An interesting case in this sense is the one of the area named *Terreno* ('the plot') in the neighborhood of Casilina Vecchia – Mandrione street in Roma, managed by a local committee. The area is made up of a narrow road of about 4 kilometers, squeezed between the *Felice* aqueduct and the railway, having only four accesses along all its length. In front of the scarcity of resting and social places (the road is characterized by the absence of sidewalks, while the buildings siding it are fenced in a fashion that gives the impression of being in a long corridor), the local committee identified a field for setting up a community garden: the *Terreno*. The area was property of by the National Railways, that, after some vicissitudes, conceded it to the Municipality, that assigned it informally to the committee.

The local committee equipped the area with tables and chairs, games for children, a bench and a barbecue: these things were put there to favor meeting, being together, resting in a place. The field is grassy and the portion enclosed is used as vegetable garden. There are some fruit trees which fruits are ready to be picked and eaten on the place. Despite everybody is invited to respect the garden, people not always do so, and there were various episodes of carelessness and dissipation that involved the same users of the place. These circumstances led to the decision of closing the garden during the night (but during the last works implemented the fence was removed). The action of caring is realized daily by the labor the garden users, who constantly work at improving the place. In this case it is possible to recognize a collective ownership of the space, namely the fact that people perceive *il Terreno* as theirs, even if they don't have any legal entitlement and they manage it without any official permit. The place-sharing experience is not limited to the members of the local committee (which, anyway, represents an open group), but it is open to anyone willing to cooperate and enjoy the place, provided that they should not damage anything. It is in this element, as well as in the determination of 'regaining' it, by making it accessible, opening it and taking care of it, that are based conservation and maintenance. The significant diffusion of communal vegetable gardens and open spaces do not correspond to a similar presence of communality in other urban spaces, such as roads and squares, where it is difficult to find zones of commonality due to the uncertain delimitation of spaces and to the traffic. An example in this sense is represented by the case of Teatro Valle street, where there is the most ancient theatre in Rome, which since 2011 is occupied and kept open for the inhabitants.⁶ The activities there implemented sometimes overpass the threshold separating of the theatre from the city, and the people upholding the occupation have the habit of leaving few chairs and tables outside in the street, letting them available for the people passing by. Nevertheless this use, which is very narrow, is limited to the margins of the street which is very narrow and constantly crossed by cars and other private and public transports: the only real time for an authentic reappropriation of the street is the occasion of the Assumption day,

⁶For a description of the Teatro Valle experience of occupation: <<http://www.teatrovalleoccupato.it>>.

when the city is empty and the few people left organize a dine to share together in the street. Because of this, the street may be defined as a potential commonality, meaning that, given the right conditions (in this case, the interdiction of car traffic), there it would be possible to realize an authentic commonality.

Other forms of commonality could be found in spaces (green and not) surrounding a shared building: these are places of communication, of meeting and openness, realizing a significant unification of internal and external space. Other forms may be encountered in common spaces of self-built settlements, and in other self-managed communal residential places (e.g. co-housing), including spaces of sociality that are open to the outside.

Since commons depend on the access to use and have, even if this temporariness may be protracted for a long period a temporary character, it seems opportune to include in the inventory also the actions of short-term re-appropriation of a space, which pertain more to the field of the possibility and claim for different usages of the urban space, than to the sphere of the long term processes of pooling and building together (temporary commons). Amongst this experiences there are the ones of *Guerrilla Gardening* and *SLURP*⁷, as well as the places produced in the context of the political use of space realized through public horizontal meetings: to give an example, the squatting of the *Indignados* Spanish movement.

3. Characteristics of the commonalities

From a summary of what has been presented in two previous paragraphs emerges a list of characteristics that help in identifying the self-managed spaces which may be included in the category of commons. These characteristics are:

1. Self-determination, consisting of the fact that any decision about the management of commons is in charge of the community using it. In the case of the *Terreno* of Casilina Vecchia, it is the local committee which takes decisions about the place.
2. Multifactor approach, meaning that, in order to recognize commons, it is necessary to take into account more factors together: the existence of a space, self-managed by a community (a subject that takes shape in the action), according to specific caring, sharing, and maintenance rules. The coexistence of these three factors distinguishes actual commons from the potential ones, where one or more elements are missing: in the case of Teatro Valle street, what is missing is the self-management by the community, who, despite present, is not in the condition of using the space;
3. Care, intended as the daily action of cleaning and improving a place, the processes of knowledge and mutual adaptation, the practices of conservation and maintenance. This action leads to the appropriation of the place. In the case of *Terreno*, the action of care goes beyond the mere cleaning, being realized through the cultivation of plants, the maintenance and improvement of the equipment such as benches and tables, rehabilitation works, etc.;
4. Self-management, a form of management based on rules decided collectively and horizontally, continuously adapted to the changes in the context and in the needs of the community members. In the case of *Terreno*, the decision for the night closure was dictated by the need of preserving the space from being damaged. Later on, the space was reopened;

⁷The acronym stays for "*Spazi ludici urbani a responsabilità partecipata*" (Urban Playgrounds with Shared Responsibility). and identifies a group of association realizing actions of participated planning with children: what they do is a sort of playful *guerrilla*, realized by hiding in public spaces games and playful devices and provocations, with the goal of fighting the poorness and standardization of the playful dimension in the urban space.

5. Use, or the adapting of the space in rapport of the use made of it and of the needs that it expected to satisfy. In the case of *Terreno*, the intent was to create a place for gathering, that was lacking in the neighborhood; for this reason, the inhabitants have shaded it and equipped it with chairs and tables, making it pleasant for a rest;
6. Relatedness, or the fact that the action of pooling contributes to create and interlace relationships within the community members and with the space itself, that in this way acquires identity becoming a place (DECANDIA 2000). In the case of *Terreno*, some of the members of the local committee had previous relationships, while new relationships were developed with other people frequenting the place and taking care of it;
7. Inclusiveness, realized in the possibility of becoming part of the community with different roles and ways, as to adapt to the needs of each member. The inclusiveness should not be intended as boundless, since it must maintain a balance with the use of the good shared, as not to deplete it. In the case of the *Terreno*, the inclusiveness can be recognized also in the free access to the place.

These characteristics can be declined in different ways, depending on the case: since commons consist of practices of self-management, it is not possible to prescind from the social and geographical context in which they settle, with the result that an action that could be in a certain context counterproductive for the realization of a commonality, under other circumstances that same action may result necessary for preserving the commonality.

Given the increasing diffusion of practices of space self-management and care, and considered that public authorities need to appeal to the subsidiary participation of citizens and inhabitants in order to guarantee the management of some public spaces and services, it appears useful to have an interpretive tool able to recognize and strengthen commons: as already said, not every self-managed space is a commonality, even if potentially every experience of self-organization can produce commons; since the inhabitants are not always right (CELLAMARE 2012), having at hand a tool such as this inventory of characteristics could help also in orienting citizens that want to manage a place, guaranteeing its care and accessibility while producing a *commonality* in an urban space. This acknowledgement should be anyway reinforced by other actions of assistance and support: training, creation of exchange networks, supply of services and so on.

If, indeed, the financial crisis brought forward many problems also in terms of social justice and equity, on the other hand it has opened some opportunities for re-thinking social relationships, including the practices of horizontal self-organization. Commons seem actually to represent the right places for experimenting new cooperative relations and looking for the right answers to give to social demands. Also in respect of the management of urban spaces and services they offer a space for starting up initiatives of experimental cooperation between citizens and local governments.

References

- AUGÈ M. (1993), *Nonluoghi. Introduzione a un'antropologia della surmodernità*, Elèuthera, Milano.
- CACCIARI P. (2010), *La società dei beni comuni. Una rassegna*, Ediesse, Roma.
- CELLAMARE C. (2012), *Progettualità dell'agire urbano. Processi e pratiche urbane*, Carocci, Roma.
- CONTE E. (2012), "Beni comuni e collettivi tra storia e diritto", in MARELLA M.R. *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*. Ombre Corte, Verona.
- DECANDIA L. (2000), *Dell'identità. Saggio sui luoghi. Per una critica della razionalità urbanistica*, Rubbettino, Soveria Mannelli.
- DESIDERI P. (1997), "Tra non luoghi e iperluoghi verso una nuova struttura dello spazio pubblico", in DESIDERI P., ILARDI M. (eds.), *Attraversamenti. I nuovi territori dello spazio pubblico*, Costa & Nolan, Genova.

- DONOLO C. (2012), "Qualche chiarimento in materia di beni comuni." In *Lo Straniero* 30/01/2012.
- ERBANI F. (2013), *Roma. Il tramonto della città pubblica*, Laterza, Roma – Bari.
- GROSSI P. (1977), *Un altro modo di possedere. L'emersione di forme alternative di proprietà alla coscienza giuridica post unitaria*, Milano, Giuffrè.
- HARVEY D. (2012), *Rebel cities. From the right to the city to the urban revolution*, Verso, London, New York.
- INSOLERA I. (1981), *Roma. Immagini e realtà dal X al XX secolo*, Bari, Laterza.
- LANZANI A. (2011), *In cammino nel paesaggio. Questioni di geografia e urbanistica*, Carocci editore, Roma.
- MARELLA M.R. (2012), *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*. Ombre Corte, Verona.
- OSTROM E. (1990), *Governing the Commons: The Evolution of Institutions for Collective Action*, Cambridge University Press, Cambridge.
- PETRILLO A. (2012), "Ombre del comune", in MARELLA M.R. *Oltre il pubblico e il privato. Per un diritto dei beni comuni*. Ombre Corte, Verona.
- RAO R. (2008), *Comunia. Le risorse collettive nel Piemonte comunale*, Milano, LED.
- RICOVERI G. (2005 - ed.), *Beni comuni fra tradizione e futuro*, Quaderni della rivista "CNS – Ecologia Politica", EMI, Bologna.
- RODOTÀ S. (2012), *Il valore dei beni comuni*, in "La Repubblica" del 05/01/2012.
- SALZANO E. (2009), *La città bene comune*, Baiesi, Bologna.

Captions

Fig. 1. The *Prati del popolo di Roma* in Nolli's map.

Fig. 2. The *Terreno* in via del Mandrione / via Casilina Vecchia.

Fig. 3. Via del Teatro Valle with table and chairs left by the occupants.

Copenhagen: an unusual case of 'Rebuilding the City' - *Full English version*¹

Science in action

Ilaria Beretta²

1. Introduction

This paper is a somewhat provocative response to the call for papers named "Restoring the City". In fact, it sets out to show how, in many ways, the urban development of the city of Copenhagen is firmly based on, and is a practical example of, the basic tenets of the school of thought known as Ecological Modernisation. As we know, this ideology first emerged in Germany in the 1980s and was subsequently structured, expanded and spread in the 1990s, mostly by the Dutch sociologists A. Mol and G. Spaargaren (cf., among others, MOL 1995; 2000; SPAARGAREN 1997; 2000). One of the basic concepts of Ecological Modernisation is that economic growth and protection of the environment can benefit each other, namely, that an increase in (national) income does not necessarily mean a corresponding rise in the consumption of resources and pollution levels. More specifically, right from the start, the adherents of Ecological Modernisation promoted the need to move beyond the division between 'ecology' and 'economy', involving the elimination of environmental diseconomies by including the costs and benefits of the environmental effects of industrial processes in market transactions and, on a more general scale, the economic system itself (GAMBAZZA 2011). A bit provocatively, several scholars (HUBER 1982; 1985; 1991; SPAARGAREN, MOL 1992; 1993; 2000; HAJER 1995) have remarked that Ecological Modernisation has meant that "ecology has lost its innocence" (HUBER 1982, 13), as the process of incorporating the environmental interests by economic stakeholders implies a substantial re-formulation of the key concepts and tools used to analyse the environment.

There are several different currents of thought concerning Ecological Modernisation, though many forms of this theory believe that the current environmental crisis is not the result of excessive modernisation - as many once thought, and still do - but of insufficient modernisation. It is therefore necessary - and possible - to strive for a reform in the ecological sense of modern industrial democracies, with science and technology playing a central role when it comes to finding increasingly more efficient ways to use natural resources. According to Ecological Modernisation, therefore, environment-friendly development is entirely achievable if we can perfect technology and thereby minimise the undesirable aspects of economic growth. Here we should mention that this openly optimistic view of technology's role in environmental reform has been widely criticised, by neo-Marxist sociologists (GOLDBLATT 1996; O'CONNOR 1994; SCHNAIBERG 1980), de-industrialisation theorists (ACHTERHUIS 1988; BARHO 1978; COMMONER 1971; ULLRICH 1979) and members of other schools of thought alike. For example, Wehling (1992, 21) points out that "Huber's Schumpeterian model of technology-induced socio-environmental change is exposed to serious criticisms for its basically technocratic nature and its consequent technological optimism".

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Assistant Professor in Political Economy (Università Cattolica del Sacro Cuore); teacher of Environmental and Urban Sociology. Main area of research: urban environment governance, local policies for sustainability. Email: ilaria.beretta@unicatt.it.

In practice, however, we share in Hajer's view (1996; 2007) that there are at least two main variants in the theory of Ecological Modernisation: a technical/business and a reflective one. The first, as seen so far, treats the question of ecology as a mainly technical and administrative matter, where civil society and public education have a marginal role to play in the processes of environmental renewal. The other variant, the reflective one, introduces new political tools and new social contracts to the environmental debate, capable of making it easier to involve all the social actors, such as the State, the market and the individual citizens/consumers. This reflective variant of Ecological Modernisation counters the accusations of an implied technocracy by arguing that scientists and experts in the environmental debate are losing their authority in the matter, thanks to the growing involvement of members of society in political life. Others, such as Christoff (1996), make a distinction between a 'weak' theory, analysing society only by economy and technology based concepts and tools, and a 'strong' theory that "insists on the promotion of participative democracy [and] believes changes of a certain import in the institutional and economic structure of advanced societies are necessary" (PELLIZZONI, OSTI 2008, 108).

Another important aspect of Ecological Modernisation, common to virtually all the different perspectives, is the role played by the State (and, more generally, the public administrations): this continues to have an important and central function, but must also promote preventive, participative and decentralised approaches, allowing the various economic players scope for self-regulation and recognising the importance of the role played by entrepreneurs in particular. More specifically, the theory of Ecological Modernisation assumes that the process of constructing environmental reform implies a shift in the functions, tasks and responsibilities of the figures involved. In modern times, it is no longer the State alone that promotes protection of the environment: private figures, such as companies and consumers, are gaining in importance when it comes to the creation of environmental renewal. Unlike in the past, environmental reform does not depend solely on the authority and the power of public bodies, but is also achieved through involvement of all figures on the market and, therefore, via the mechanisms and laws of the market itself. Economic subjects, such as consumers, certification bodies, companies, etc., are now playing an increasingly important role in the construction of environmental reform and are gaining in significance compared to governmental bodies (GAMBAZZA, 2011).

As mentioned above, and as we hope to show here, we believe that the development model adopted by the city of Copenhagen in recent years is a good example of Ecological Modernisation. In fact, the Danish capital city decided to face the challenges posed, especially, by the constant increase in the urban population by combining environmental protection with economic growth, reduced use of natural resources with economic efficiency. In other words, it has decided to use technology to safeguard the environment and not to destroy it.

Copenhagen is also a city that - as we shall see - makes public/private partnerships central to its system, where the State plays an important 'guiding' role, while leaving plenty of room for private initiatives and the citizens' own actions. The public administration is only too well aware that it will prove impossible to pursue its goals of sustainability without the active participation of the city's citizens; this means that the citizens are also exposed to a high impact strategy of communication.

All this is, we believe, a form of "restoration of the city", even if there are none of the schemes and organisational models that normally come to mind when one talks of the '*processes of re-appropriation of the city*'. Indeed, one thinks of the urban allotments,

ethical purchasing group networks and other analogous models of development that are closer - if we want to be extreme - to the idea of *'happy degrowth'* than that of *'ecological modernisation'*. In a certain sense, however, compared to such models of growth, which are often seen as the best way to combat urban degradation, Copenhagen offers us an unusual, innovative and thought-provoking experience and strategy. In practice, although there are some aspects that make this model of growth totally different, the Copenhagen system involves a strong relationship of coevolution between the urban settlements and the environment. Needless to say, there is a strong desire to protect the city from the increasingly catastrophic consequences of hydrogeological imbalances and climate change. Of course this involves experimenting with new models of sustainable growth, ones that include the participation of all in urban development, town planning and public policy making. And there is no doubt that interactive facilitating tools are being used as part of this process.

No doubt, in Copenhagen, city air makes you free.

The paragraphs that follow describe the more general aspects of the Danish city and the specific reasons why this city was recently awarded the title "European Green Capital". These include the importance that the city pays to green growth, its attention to environmental quality, the significance of air pollution and, especially, its potential effect on public health, climate change concerns, an evaluation of the 'positive externalities' arising from making green choices and the city's communication strategies. The final paragraph contains some reflections and conclusions.

2. Copenhagen "European Green Capital"

Copenhagen is the capital of Denmark and its most populous city, with 541,989 inhabitants (2011) and covering an area of 74.4 Km². It is separated from Malmö in Sweden by the Strait of Øresund. Copenhagen is home to Denmark's oldest and largest university, the University of Copenhagen.

Copenhagen is a centre of business and science not only on a national level, but also for the whole of Scandinavia and the Øresund region. In the early 2000s, the city enjoyed the highest GDP per capita and the highest economic growth of all Danish cities. Several pharmaceutical companies, such as Novo Nordisk, and international companies (e.g. Microsoft and Maersk) have their main offices in Copenhagen.

In 2012 Copenhagen has been awarded as "European Green Capital".³ The judging panel praised the city as a good model of urban planning and design. It was also felt to be a pioneer in the field of transport, aiming to become:

the world's most practicable city for cyclists. Its goal is to have 50% of people cycling to and from their place of work or education by 2015 (35% did so in 2010);

the first city in the world to be 'carbon neutral' by 2025.

Then again, Copenhagen has a clear objective: to prepare for a larger population in the near future (637,000 by 2025), which means meeting the anticipated demand for 45,000 new homes and 2.8 million square metres of new retail space, while still maintaining the quality of life that makes Copenhagen today the ideal city for residents and tourists alike. Copenhagen wants its new Municipal Plan (CITY OF COPENHAGEN 2011b) to drive economic growth in the region - the Øresund Region - and to create stable international contacts. As a result, it has built strong ties with Malmö, so that 'Copenhagen-Malmö' may become the main driver for growth within the region that includes the Danish capital and the largest metropolitan area in Scandinavia.

³ See <http://ec.europa.eu/environment/europeangreencapital/index_en.htm> (last visit: July 2013).

However, this plan clearly states that this growth must be sustainable and so Copenhagen sees itself as a 'green growth metropolis' and, especially, as a 'green growth lab', attracting businesses from all around the world so that they may develop, experiment and show their latest technology and environmental solutions. In a perspective that is typical of Ecological Modernisation, where the active participation of different economic and social entities within the city is of the utmost importance, Copenhagen also puts public-private partnerships at the very centre of its approach to eco-innovation and 'sustainable employment'. Indeed, the public administration works closely with businesses, universities and other organisations, especially through forums dedicated to developing and implementing green growth. Overall, the City and the local energy Company have invested 185 million Euros to promote green growth.

In 2007, the Copenhagen City Council adopted the "Eco-metropolis - Our vision for Copenhagen 2015" document (CITY OF COPENHAGEN 2007). This encompasses the specific goals for that the City intends to meet:

- The World's Best City for Cycles
- A Green and Blue Capital City
- A Clean and Healthy Big City
- Climate Capital.

3. A Green and Blue Capital City

Within the municipal boundaries of Copenhagen, there are about 2,260 hectares of green areas with public access, of which 200 hectares are made up of lakes and aquatic areas. The city also has 92 Km of coastline and 14.7 Km of open watercourses. 96% of the population can reach at least one of these areas on foot in 15 minutes. According to a survey (CITY OF COPENHAGEN 2011a), in 2011, on average Copenhagen residents visited a recreational area three times a week for about 1 hour and 20 minutes each time, i.e., 4 hours a week per resident. However, despite these 'good' data, the 'A Green and Blue Capital City' theme sets 2 objectives for the future development of the city: a further reduction in the average distance from a green area and improvements in their accessibility for all the inhabitants of Copenhagen. This bears witness to the deep-felt desire to return to the balanced eco-systems typical of the past, when towns and cities still coexisted with their local environment and before this delicate balance was, as in the majority of cases, lost as the cities grew in size and importance.

4. A Clean and Healthy Big City

Copenhagen residents view air pollution as the main environmental problem requiring attention. Nitrogen dioxide concentrations are particularly critical, mainly due to traffic and, especially, diesel engines. Closely linked to air pollution is the critical traffic situation and, in particular, a constant increase in the number of cars on the road (+3% in the period 2001-2011), which is inevitably linked to the growth in the population (+8 %) and employment levels (+12%) over the same period. These figures are expected to continue to rise.

98% of the population in Copenhagen lives less than 350 metres from a public transport service. Public transport is used for approximately 33% of all daily commutes (in line with other major European cities). Copenhagen has set itself a goal of +2% in the number of public transport passengers by 2015 and +20% by 2023 compared to 2011 data, allocating a budget of almost 13.5 million Euros.

Proving how it is possible for technology, economic growth and protection of the environment to move in the same direction, it is worth noting how the Copenhagen public transport system is based on the Metro, suburban 'S-trains' and a high-frequency bus network. Another Metro city ring is under construction and is expected to open in 2018. The City is also investing in improvements in road transport, contributing to meeting the goal of CO₂-neutrality by 2025 (85% of all cars powered by electricity or hydrogen in 2015). It is encouraging the transition to green mobility by creating the necessary infrastructure, such as charging stations for electric vehicles. In addition to the 'physical' measures, the City is also working to bring about a change in the habits of the citizens through communication campaigns and information. Special attention is devoted to encouraging the people to cycle. This strategy includes the slogan "I Bike CPH", the distribution of bicycle lights and seat covers, etc. (cf. the KARMA initiative, below).

5. Climate Capital

Copenhagen has dedicated a lot of attention in recent years to the question of climate change. As a result CO₂ emissions trend has improved considerably in Copenhagen: indeed, the goals for reduction by 2015 had already been reached in 2011 (CO₂ emissions fell by 21% in the period 2005-2010).⁴ This result is even more positive when one considers that there was an 8% increase in the population over the same period. It was made possible by using biomass instead of traditional coal to power the cogeneration system and by a marked increase in the production of wind energy. In order to achieve the goal of CO₂-neutrality by 2025, the City has decided to focus primarily on cutting energy consumption levels and replacing traditional sources of energy with renewable sources, thereby compensating for the emissions coming from transport (still the weak point in the general Copenhagen system).

In line with the main theories of Ecological Modernisation, the public administration believes that, by becoming the first 'carbon free' capital in the world, not only will the climate and the environment benefit, but there will also be noticeable improvements in the life of the inhabitants of Copenhagen as a whole. In fact, the Copenhagen Climate Plan (CITY OF COPENHAGEN) states that this city is already recognised as one of the best cities to live in: it is safe, diverse and stimulating. The aim is that it continues to be so even in 2025, when the population is expected to rise by 100,000 (+20%). In order to provide an adequate response to such rapid growth, Copenhagen needs some major changes to its infrastructures and these represent an opportunity to become carbon neutral and implement green growth. In particular, the aim is to become an international centre for companies engaged in the field of clean technologies, a type of platform where they can display and launch their technological innovations. The aim is not to do this on a small scale, but involving the whole city in becoming a 'green lab'.

6. The socio-economic benefits of being a green city

Improvements in the quality of local environment leads to an improvement in local economy and, as a result, enhances the quality of life for a city's citizens: this logic chain is key to the development model adopted by the City of Copenhagen,

⁴This calculation also takes into account the emissions generated by the production of electricity used in the City.

Science in action

a model where the citizen is both an active protagonist and a beneficiary. For instance, we find that the City of Copenhagen is aware that the image of a 'carbon neutral' Copenhagen will have positive repercussions on the local economy and market. The unavoidable and continual rises in prices due to conventional energy sources means that businesses see renewable energy sources as profitable investments for the future. Moreover, reductions in greenhouse effect gases will create positive effects for the local economy, as the new measures help improve the health and living standards of the local population, as well as having a positive impact on traffic congestion, noise levels and air pollution.

It is believed that the City's investments will drive and sustain more widespread and substantial action by the private sector, which will, in turn, have positive effects on employment levels.

In this respect, the Danish Environment Agency has estimated the impact of green investments on employment:

Table 1 - The effects of the Copenhagen Climate Plan on employment levels by 2025. Source: our adaptation of AE OG 3F: JF. 2005.

<i>Green investment</i>	<i>Euro (million)</i>	<i>effect on employment (man years)</i>
Municipal investment	360	3000
New build: Additional investments (private sector)	800	8000
Retrofitting: New investment in energy retrofitting	480	5000
Energy production	1.300 - 2.000	13.000 - 20.000
<i>Total</i>	<i>2.940 - 3.640</i>	<i>29.000 - 36.000</i>

7. The communication strategies adopted by Copenhagen⁵

The way in which the City of Copenhagen has oriented its communication strategies to focus on environmental matters is, we believe, highly indicative of its innovative approach, the aim being to instil and encourage a strong sense of 'belonging' in the inhabitants of this city. In fact, this approach has led to a series of different environment and sustainability communication strategies focusing on the importance of getting citizens involved and sharing good practice.

In its presentation as part of the 'European Green Capital' process⁶, Copenhagen stated that "sharing is a vital part of the journey to liveability; sharing is the communication platform for Copenhagen; sharing is exchanging ideas with the rest of the world". The City follows three key principles in its communication. Firstly, any communication must be engaging and evolving, as citizens want to participate and be part of the solution; the aim here is to gain understanding, new insights and pride, acknowledge diversity and educate the stakeholders. The second concerns a new approach called 'nudging', i.e. a gentle push in the right direction; this involves a wide range of different initiatives aimed at changing the physical and social environments in order to encourage specific forms of behaviour. Lastly, there is invention: getting attention by being visible, surprising and 'noisy'.

For example, the 'KARMA' initiative has been particularly successful in encouraging citizens to get on their bikes. The result has been that Copenhageners now feel part of the solution. The 'Karmarazzia' in Copenhagen applies the Indian concept of 'karma' to commuters and citizens as they cycle around the city. Good actions are rewarded with a kind word of encouragement, chocolates and stickers. Done simply for fun, it brings a smile to everyone's lips and doubtlessly makes those involved feel good.

⁵ Thanks to Dr. Matteo Viadana for this paragraph.

⁶ See <http://ec.europa.eu/environment/europeangreencapital/wp-content/uploads/2012/07/PPT_green_cap_CPH.pptx> (last visit: July 2013).

8. Conclusions

As mentioned in the opening remarks, we believe that the Copenhagen development model is a good example of an innovative form of “restoring the city”. It is innovative in that local government has chosen to guarantee protection of the environment not ‘despite’ economic and technological progress, but ‘thanks’ to this. In fact, in times such as these when traditional forms of growth and development in the industrialised world are being increasingly criticised and questioned, one cannot take it for granted that everyone accepts the idea that ‘environment and growth’ move in the same forwards direction. Rather, other theories are now gaining in popularity, especially those that foresee a return to simpler and more basic lifestyles.

Our intent in describing - albeit very briefly for questions of space - the main aspects of the Copenhagen model has been to show how technology need not be the ‘enemy’ of the environment as so many people currently believe: if well managed and directed, technology can actually become an outstandingly effective tool in safeguarding the environment. Inspired by some of the reasons why the Danish capital city has recently been awarded the title “European Green Capital”, we have described the key aspects of its environmental and urban sustainability policy.

Firstly, we have stressed how Copenhagen sees itself as a green growth metropolis, with the emphasis on the fact that it wanted to respond to the recent rise in population by adopting a model of sustainable development. This has been a ‘green’ response not only to the demand for more housing and urban spaces, but also to the needs of commerce, industry and the related service industry. Hence the move to encourage eco-partnerships between the public and private sectors and the creation of entire districts - the green laboratory concept - for local and international business. Then we turned to the city’s somewhat complex planning strategies set out in the “Eco-metropolis. Our vision for Copenhagen 2015” document and, especially, the goal of becoming a ‘A Green and Blue Capital City’. This has meant ensuring that Copenhageners already enjoy outstanding standards of green and natural areas, while the aim is to improve access to the same in the coming years. Citizens have also been further engaged in looking after and caring for these areas: this form of governance has helped strengthen the sense of belonging among the population.

Significant efforts have also been made in dealing with the problem of climate change and air pollution, the latter being seen by Copenhageners as the city’s most urgent environmental emergency. We have briefly described some of the many forms of action taken in the fields of energy and transport in particular, concerning both the infrastructure and communication strategies, reflecting the City’s determination to become the world’s first carbon free city, based on the conviction that on achieving this goal there will be benefits not only for the climate and the environment, but also for Copenhagen citizens as a whole. The penultimate paragraph contains some data proving the strong ties between socio-economic growth, technology and protection of the environment found in the Danish capital city, showing how these different forms of growth can all move in the same direction.

We hope this has been a valid contribution to today’s lively and interesting debate concerning the best forms of urban environmental governance in order to meet the increasing needs and demands of modern societies. We have tried to show, through a simple practical example, how it is not always possible to define *a priori* the soundness of the development strategies to undertake, and how one should never take it for granted that they will follow the same path as in the past.

References

- ACHTERHUIS H. (1988), *Het Rijk van de Schaarste. Van Thomas Hobbes tot Michel Foucault*, Ambo, Baarn.
- AE OG 3F: JF (2005), *Environment, energy and employment - main report*, 3F and the Ecological Council.
- BARHO R. (1978), *The Alternative in Eastern Europe*, New Left Books, London.
- CHRISTOFF P. (1996), "Ecological Modernisation, Ecological Modernities", *Environmental Politics*, vol. 5, n. 3.
- CITY OF COPENHAGEN, *Copenhagen 2025 Climate Plan*, <<http://www.kk.dk>> (last visit: July 2013).
- CITY OF COPENHAGEN (2007), *Copenhagen Green Accounts*, <<http://www.kk.dk>> (last visit: July 2013).
- CITY OF COPENHAGEN (2011a), *Copenhagen Green Accounts*, <<http://www.kk.dk>> (last visit: July 2013).
- CITY OF COPENHAGEN (2011b), *Copenhagen Municipal Plan 2011*, <<http://www.kk.dk>> (last visit: July 2013).
- COMMONER B. (1971), *Il cerchio da chiudere*, Garzanti, Milano.
- GAMBAZZA G. (2011), "Razionalità, modernità e riforma ambientale: la teoria della modernizzazione ecologica", in TACCHI E. (ed.), *Ambiente e società. Le prospettive teoriche*, Carocci, Roma.
- GOLDBLATT D. (1996), *Social Theory and the Environment*, Polity Press, Cambridge.
- HAJER M.A. (1995), *The Politics of Environmental Discourse. Ecological Modernization and the Policy Process*, Oxford University Press, Oxford.
- HAJER M.A. (1996), "Ecological Modernisation as Cultural Politics", in LASH S., SZERSZYNSKI B. WYNNE B. (eds.), *Risk, Environment & Modernity*, Sage, London.
- HAJER M.A. (2007), "Die ökologische Modernisierung als Sprachspiel: eine institutionellkonstruktivistische Perspektive zum Umweltdiskurs und zum institutionellen Wandel", *Soziale Welt*, v. 48, n. 2.
- HUBER J. (1982), *Die verlorene Unschuld der Ökologie. Neue Technologien und superindustrielle Entwicklung*, Fischer, Frankfurt am Main.
- HUBER J. (1985), *Die Regenbogengesellschaft. Ökologie und Sozialpolitik*, Fischer, Frankfurt am Main.
- HUBER J. (1991), "Ecologische modernisering: Weg van schaarste, soberheid en bureaucratie?", in MOL A. P. J., SPAARGAREN G., KLAPWIJK A. (eds.), *Technologie en Milieubeheer. Tussen sanering en ecologische modernisering*, SDU, Den Haag.
- MOL A.P.J. (1995), *The Refinement of Production: Ecological Modernization Theory and the Chemical Industry*, Jan van Arkel - International Books, Utrecht.
- MOL A.P.J. (2000), "The Environmental Movement in an Era of Ecological Modernisation", *Geoforum*, vol. 31.
- O'CONNOR (1994), "Is Sustainable Capitalism Possible?", in Id. (ed.), *Is Capitalism Sustainable?*, Guilford, New York
- PELLIZZONI L., OSTI G. (2008), *Sociologia dell'ambiente*, Il Mulino, Bologna.
- SCHNAIBERG A. (1980), *The Environment: From Surplus to Scarcity*, Oxford University Press, New York.
- SPAARGAREN G. (1997), *The Ecological Modernisation of Production and Consumption: Essays in Environmental Sociology*, Wageningen University Press, Wageningen.
- SPAARGAREN G. (2000), "Ecological Modernization Theory and Domestic Consumption", *Journal of Environmental Policy and Planning*, vol. 2.
- SPAARGAREN G., MOL A.P.J. (1992), "Sociology, Environment, and Modernity: Ecological Modernisation as a Theory of Social Change", *Society and Natural Resources*, vol. 16, n. 8, pp. 687-702.
- SPAARGAREN G., MOL A.P.J. (1993), "Van internationaal milieubeleid naar mondiaal milieubeheer? Een nabeschouwing", *Internationaal Milieubeleid*, pp. 215-230.
- SPAARGAREN G., MOL A.P.J. (2000), "Ecological Modernisation in Debate: A Review", in MOL A.P. J., SONNENFELD D. A. (eds.), *Ecological Modernisation around the World: Perspectives and Critical Debates*, Frank Cass, Essex.
- ULLRICH O. (1979), *Weltniveau in der Sackgasse des Industriesystems*, Rotbuch Verlag, Berlin.
- WEHLING P. (1992), *Die Moderne als Sozialmythos. Zur Kritik sozialwissenschaftlicher Modernisierungstheorien*, Campus, Frankfurt am Main - New York.

Captions

Fig. 1. The city of Copenhagen. Source: CITY OF COPENHAGEN 2011a.

Fig. 2. Public space in Copenhagen. Source: <http://www.kk.dk>.

Green hands for the city. Multifunctional urban agriculture scenarios in the Piana dei Colli of Palermo - *Full English version*¹

Science in action

Giulia Bonafede, Lorenzo Canale²

1. (Un)confined suburbs and multifunctional open spaces in urban area

The processes of metropolization have produced the growth of boundless suburbs, where some of the settlements seem to be more acutely de-contextualized with respect to the landscape system and affected by the 'confinement' resulting from the lack of services, of acceptable environmental conditions and of public spaces of democratic dialogue. In major Italian cities, since World War II the urban sprawl has wasted the soil of most of the municipal areas, especially where agriculture is in decline and the land protection is weakening, despite proportional demographic increases have not corresponded to this process (DE LUCIA 2013; ROSSI DORIA 2009). If at the regional scale or at the metropolitan level the determination of new 'green boundaries' for the city may hinder the sprawl of urbanization in rural areas (MAGNAGHI, FANFANI 2010), in an urban perspective it is necessary to consent to the infiltration of agriculture activities as 'green hands' that may interact with settlements (MAGNAGHI 2009). The project of open spaces, with specific regard to multifunctional agriculture, plays a relevant role in resisting to the metropolization processes, both at the regional and metropolitan levels both at the local one, while contributing to the planning of more habitable and vital territories (MAGNAGHI 2010; DONADIEU 2005; FLEURY 2005b). In periurban contexts of transition between rural and urban spaces, agricultural activities have been in the midst of a trans-disciplinary discussion triggered by the greater constraints determined on these practices by urban pressure, despite the multiple functions that they perform for the city and its liveability.

Similar considerations apply to the agricultural areas that are enclosed in the city, which, although being of lesser dimensions, are more exposed to the dynamics of urban land rent and real estate market development (COPPOLA 2012). From an urban perspective, also these open spaces, imbued with socially produced historical, cultural and environmental values, (FERRARESI, COVIELLO 2005), contribute to maintain territorial balances and to build the agro-urban landscape (DONADIEU 2013; MININNI 2013). As in periurban areas, the urban agriculture is essentially an activity of 'proximity' (FLEURY 2005a; MININNI 2005) not only in economic terms, due to the contiguity with the consumption market, but also in terms of new forms of sociality and of the new services provided to the inhabitants thank to the spatial adjacency with the residence, and finally in terms of affinity between the different institutional policies that concur to the territorial government.

¹ Revised by Claudia Cancellotti.

² Giulia Bonafede is PhD in Regional Planning (Reggio Calabria), Master in Economic Policy and Planning (Boston MA), Researcher in Urban planning at the University of Palermo. Her researches focus on public space, innovative dimension of services and inclusive approach within marginal areas; email: giulia.bonafede@unipa.it. Lorenzo Canale, Degree in Regional, urban and environmental planning, is PhD in Urban and Territorial Planning; he has conducted a research on multifunctionality and social agriculture such as social tools for the reactivation of rural and peri-urban areas; email: lorenzocanale.sicilia@gmail.com.. This article is the result of a joint research work. Paragraphs no. 1, no. 2 and no. 4 can be attributed to G. Bonafede, no. 3 to L. Canale. The figures have been developed by A. Castro (2013) for his degree thesis in the Urban Planning curriculum, University of Palermo.

The same periurban ambit, with its uncertain boundaries, should be reshaped from the city point of view, taking in consideration the ecologic connections (SCHILLECCEI 2008 and 2012) with the agricultural areas that have been trapped by urban expansion and which have to be recognized as a natural infrastructure of public interest (DONADIEU 2013; PERABONI 2012).

Although urban agriculture represents historically a very widespread practice, not only in European cities but also in the American and Southernmost cities, because of its economic and social function in favour of the weaker strata of the population, especially in these times of crisis (DONADIEU 2013; LOPEZ 2013; COPPOLA 2012), in Europe it is nonetheless still unrecognized by the Common Agricultural Policy (CAP).

Urban environments' agricultural practices are neither included in the Rural Development Programmes nor in assistance and aid programs, since they are considered of lesser economic relevance. In particular, in Palermo the agricultural areas enclosed in the urban fabric continue to be threatened by attractive real estate values, in spite of a general decline or stagnation of the city's demography. In this framework, the article explores the concept of multifunctional agriculture by applying it to a singular case study: a green belt with remaining agricultural connotations that, presently designed for a urban park, surrounds a well-known neighbourhood of public housing of Piana dei colli in Palermo. The case study on one side illustrates the characteristics of the area and the local dynamics that have eroded and continue to threaten the original borders of the Park, on the other it explores the possibility of building new scenarios for agricultural regeneration, as hint for a critic reflection on urban governance of multifunctional agro-urban spaces.

2. Multi-functionality in agricultural areas and urban perspective

Agricultural multi-functionality acquired growing relevance in European countries during the 90s of the previous century, when it became crucial to counter the crisis of agriculture, support farmers' incomes and protect the biodiversity of rural landscapes. In 1996 the Cork Declaration, noticing inconsistencies in the CAP and highlighting that public support to rural development is applicable if adjusted to an appropriate management of natural resources and to the conservation and maintenance of biodiversity of identities' landscapes, promoted a ten-points program aiming at hindering the rural exodus and supporting employment and equal opportunities. These goals can be achieved through rural policies firmly rooted in the territories and through an economic diversification of farms consenting to fully respond to the social demands for recreation, tourism and culture. With Agenda 2000, the multifunctional nature of rural environment is wholly recognized by the reform of the CAP, which aims to ensure sustainable, competitive and multifunctional agriculture (HENKE, 2004). According to the OECD Committee on Agriculture (1998), agriculture can be defined multifunctional when to the primary role of producing food and fibres it adds one or more of the following functions: landscape design; environmental and territorial protection; conservation of biodiversity; sustainable management of resources; support to the survival of rural areas; guaranty for food security.

In 1999 FAO, reconnecting to the concept of sustainable agriculture, notes that the agricultural foremost function of producing food is complemented by three sub-functions: environmental, social and economic (VELAZQUEZ 2004). The European Landscape Convention of 2000 states that degraded areas should be taken into consideration in both urban and rural environments, opening up new perspectives for urban outskirts.

Since the first decade of the new millennium the attention focuses more on periurban agricultural areas, where, in the opinion of the European Economic and Social Committee (EESC 2004), multi-functionality (environmental, social and economic landscape) assumes crucial significance. In these periurban spaces, characterised by their ambiguous and undecided borders, which reflect the difficulties of defining the limits of contemporary metropolis, agricultural land is more fragile and often deteriorated because of the greater exposure to urban pressure phenomena. Urbanization, in fact, has a negative influence on the value of economic production, which itself is not sufficient to protect the agricultural areas from building expectation (BONNEFOY 2005; FANFANI 2006). On the other hand, the proximity to the city offers also some opportunities that may improve the income productivity of agriculture: the closeness to a consumption market that shows a growing sympathy for quality products and for food security, and the chance for farmers to introduce complementary activities (didactic, environmental education, ecological tourism) responding to the new demands of society (EESC 2004). Therefore, for 'urban farmers' of periurban areas the experimenting of new additional activities represents, in rapport to the priority of food production, a strategic asset for resisting the devaluation of agricultural lands and, at the same time, benefiting from the proximity to the city. In any case, to ensure a dynamic and sustainable development of the periurban agriculture is required that public authorities, at the different levels of local government, recognise the urgency of a new 'alliance between city and countryside' (EESC 2004; MAGNAGHI, FANFANI 2010). This "unprecedented acknowledgment of agriculture as an integral part of urban nature" (FLEURY 2005b, 23) requires the recognition of the farmer-entrepreneur as an agent of landscape production and a liable custodian of the territory. The protective restrictions established for parks and for other agricultural areas, in fact, are not sufficient to trigger virtuous processes without a governance model able to involve citizens, public authorities and farmers. The EESC, in pointing out that agricultural parks may represent effective means for resisting urban expansion and for preventing agriculture from losing its character of productive activity, recommends the following actions: definition of a conservation and development plan; safeguarding of the stability of agricultural land (by reducing the urban pressure); adopting of integrated management strategies by the administrative authority. Similarly, the latter Charter on periurban agriculture (CPA 2010) establishes agricultural productive capacity as a priority in rapport to the multifunctionality of agricultural farms, highlighting the opportunities opened by the proximity to an urban market increasingly oriented to the consumption of fresh products, to food self-sufficiency, to the reduction of the energy and environmental consumption resulting from the transport of agricultural products from distant places, and interested in being able of tracing food origins and producers. Furthermore, periurban agriculture has the additional capacity of generating environmental services for the city, allowing the reuse of urban organic matter through the production of a quality compost, the treatment of urban wastewater, the recharge of aquifers, and the hydraulic regulation, reducing disaster risks. Moreover, the Charter also pinpoints the widespread demand for communal and familiar vegetable gardens and hobby orchards, which are considered suitable for urban areas, although the curative and recreational character of these types of agriculture, structured around domestic consumption, should not interfere with qualified agricultural activities, nor compromise the soil used for productive purposes. Specific guidelines must regulate these non-professional activities, which should be implemented under public control, by public authorities or non-profit organizations, on territories intended as systems (CPA 2010).

From an urban perspective, this implies not only acknowledging the coexistence of communal vegetable gardens and familiar orchards with professional and productive agricultural activities, but also recognising that the agricultural areas enfolded within the urban fabric are common goods of public interest. They represent a natural infrastructural framework that should be managed by local administrative bodies through a single policy for both rural and urban spaces, articulated in the multiple scales of territorial government, but also through municipal urban planning tools, since it is at the municipal scale that decisions on the expansion or containment of the built up areas are negotiated and the stabilization of agricultural land value is decided (DONADIEU 2013; DUVERNOY ET AL. 2005). It is at this local level, by virtue of the geographical and parcelling accuracy, that the boundaries of built up areas and of agricultural lands assume juridical value. In the *Piana dei Colli* context, the system of agricultural areas enclosed by the urban expansion represents an effective case study to explore these concepts, significantly depending on the apperception of the agricultural infrastructure as a common good.

3. The agricultural area in Piana dei Colli between recognition and non-recognition

In the framework of Palermo urban expansion, the agricultural area of *Piana dei Colli* is wedged between the dense city to the South and the urban sprawl to the North. The area consists of productive and leisure orchards, remains of historic villas, fragments of agricultural areas, historical and cultural assets, and presents also rich testimonies of ancient irrigation systems (*qanât* and *senie*). From a broader perspective, the area is situated in a central and strategic position (Fig. 1 and Fig. 2) for the possible ecological and cultural connections with the natural reserves of Capo Gallo and Monte Pellegrino-Favorita Park, with the western periurban agricultural areas and with the Gulfs of Mondello and Sferracavallo (BONAFEDE and SCHILLECI, 2009). Consequently, the planning restrictions (now expiring) implied by the destination of *Piana dei Colli* area for the establishment of an urban park, decided by the Master Plan of 2004, were aimed at protecting the surviving evidence of the historical and cultural value of the citrus cultivation in this portion of the Conca d'oro and its functions for the environmental balance. The park delimits a green belt, which surrounds the well-known ZEN district of public housing, at risk of social exclusion (presenting high rates of early school drop out, unemployment and low incomes) and affected by a severe deficit of services and infrastructures (BONAFEDE, LO PICCOLO 2007).

Despite being protected by other higher-level restrictions (based on geological, hydrogeological, landscape and archaeological criteria), in recent years the area of the Park has been subject to a set of speculative interests that managed to erode a considerable portion of it (Fig. 3). Private initiative plans or planning instruments based on public/private partnership (such as the Integrated Intervention Program and its current modification) have so far allowed for the construction of a shopping mall, of parking lots and of other infrastructures without resulting in the improvement of the poorest inhabitants' quality of life, while proposing further building interventions that transgress the original Master Plan. The current park area covers an area of approximately 216 hectares and represents about the 10% of the total area of the existing and foreseen urban parks of Palermo municipality. Due to the lack of a policy for expropriation, ascribable to the weak interest shown by the previous city administration for the provision of open spaces, the 91% of the land of *Piana dei Colli* Park is still privately owned,

divided between private owners (75%) and companies (16%), while the remainder (approximately the 9%) is publicly owned and is divided between the Regional Council (0.2%), the municipality (3.2%) and religious institutes (5.5%) (CASTRO, 2013). Large properties typically coincide with the location of historical villas and farms, while the rest of land is very fragmented, owned by several small owners (Fig. 4). On the other hand, the inaccessibility of rural funds is perceived by the inhabitants of the neighbourhood as a reason of caesura and isolation from the rest of the city (BONAFEDE, SCHILLECI 2009).

The open spaces of the Park, which covers a total area of 216 hectares, amount nowadays to about 128 hectares, excluding road infrastructures, buildings and even that part of the historic green areas that has been eroded by the shopping mall (Fig. 5). With regard to the type of open spaces, the historical green represents 79%, while the agricultural land is equal to 21%. However, considering the open space as a whole (the historical green areas plus the agricultural lands), citrus groves are the prevailing type of cultivation, with a 19% share, followed by the mixed cultivation of olive, citrus and medlar trees (14%), other fruit orchards (10%), vegetable gardens (6%) and olive groves (3%). In its entirety, the cultivated areas amount to the 53% of the total area, although a percentage of these (about 13%) are abandoned. The remaining 47% of the total area consists of: uncultivated land (33%); areas totally devoid of vegetation or designated for building (6%); areas occupied by riding stables (4%), by gardens of historic villas (2%), by floriculture farms (2%).

In rapport of the present scenario, we outline an indicative hypothesis for the regeneration of multifunctional agriculture, based on some assumptions: reconfirm protective planning restrictions, reject any proposition for further construction pressure, acknowledge this agricultural system as a common good that has a connective function in rapport of the metropolitan area and, finally, in accordance with the Green Regulation in Palermo (2008), promote active management by involving especially the inhabitants' community. The main idea is to put into play the public land capital owned by local authorities (that should be possibly augmented through new acquisitions) and provide for the establishment of a Managing Authority (a non-profit organization or a public body or a consortium of institutions) appointed for promoting agreements between farmers, land owners, residents, schools boards and the many associations existing locally.

Two possible scenarios were identified. The first, wider scenario includes the historical villas, already destined to cultural and tourist activities (meetings and entertainment) that should be enhanced, and identifies the land stretches that consent an ecological connection with the periurban agricultural areas and the surrounding environmental system. The other scenario extrapolates the southeast quadrant, at greater risk of construction aggression (Fig. 6), and develops a project of agricultural regeneration of public and private soil that, from a perspective inclusive of the weakest sectors of the population, combines the maintenance and recovering of the productive landscape environmental and cultural values with the social functions played by urban agriculture. Professional agriculture, handicraft processing of local agricultural products and trade of local products coexist with social service centres, didactic and biological agriculture, communal gardens and of multicultural interaction, hippotherapy and recreational leisure spaces. At the implementation level, the scenario refers to a set of financing measures that were established by previous financial programs finalised to support the recovering and maintenance of productive landscapes (and provocatively for the rural environment) and aiming at serving as an indicative model to emulate in the development of public and integrated policies (rural, urban, economic and social) that should focus on the small farmers and the associations that are interested in the 'labour intensive' development of the social agriculture of 'proximity'.

4. Governance and citizenship right of urban agriculture

Multifunctional agriculture appears essentially in two forms. The first one concerns the multiple functions that farming performs by creating common goods or, in economic terms, positive externalities. The second form implies the socio-economic diversification of farms that, besides land cultivation, respond to the social demand with complementary activities. The two forms may interact and feed each other, but just if the diversification of farms is related to the production of common goods. From the demand side, the value that communities attribute to the production of common goods stimulates the offer side in a 'virtuous circle' (NAZZARO 2008), but only whether the public policies favour such interactions. In periurban and interurban environments these characteristics appear particularly relevant, considering the nature of the proximity market. Although intrinsically ambiguous, since involving the simultaneous presence of domestic and professional basins of consumption and of production, it is precisely this aspect of the proximity market that encourages the flourishing of new creative scenarios (FLEURY, 2005a) and that, in marginal urban areas, confers to urban agriculture a significant roles for social development. The *Barcelona declaration on urban agriculture* (BDUA 2013), which does not make any distinction between periurban and interurban areas and is based on the collection of experiences in European cities, highlighted the central role of these activities for social inclusion and for their capacity of creating jobs, improving the quality of life and enhancing the environmental performance of cities. The case study confirms that urban and periurban agricultural practices are however significantly affected by the real estate market development and by the land rental income. Despite recent appraisal analyses showed, in comparison to the central areas, a substantial reduction of real estate values (AGENZIA DELLE ENTRATE 2013), the residual open spaces in the Piana dei colli seem to still attract speculators, as attested by the detailed plans proposed on private initiatives for the construction of new buildings. On the other hand, the idea of an urban park with an exclusively recreational function has long been considered as obsolete, although in this case were the very quality of the productive landscape and the proximity to a public housing site that implicitly suggested to consider the multifunctional character of a public good that should be managed through innovative forms. So far, the municipal administration has not recognized the value of this natural infrastructure, rather promoting speculation and supporting economic interests that distort agricultural use value of the Commons. Despite essential, without a the protective restriction for the conservation for agricultural areas, as well as the adoption of innovative regional laws on soil consumption (such as the proposal for the Tuscany region), they are nonetheless insufficient without the cultural and political recognition, at local level, of the prominence of the value of agricultural use of land in rapport of the land exchange value for building purposes (MININNI 2013). On the other end, though, in the absence of public and integrated policies able to identify financial subsidies suitable for sustaining the agriculture of proximity, effective management is really problematic. Amongst the causes of the decline of the well-known agricultural park of Ciaculli, located in the periurban areas named Conca d'oro, there are the lack of adequate forms of financing (CANNAROZZO 2009) and the absence of a Manager Authority. Concerning the city of Palermo, the initiatives aimed at the strategic development of periurban agricultural systems neglect the precious ecological connections with agricultural areas inside the town, since they are considered irrelevant. In this case, the Conca d'oro Civic Committee of Palermo, which in 2012 started public consultations in order to protect and promote periurban agriculture, valued as unimportant the agricultural areas within the city,

unlike what happened in Naples with the intensely cultivated Hill of San Martino, which, despite being immersed in the urban environment, was included in the Metropolitan Park. Neither the Palermo municipal Green Areas Regulation (2008) has produced significant beneficial effects for urban agriculture; the municipal administration has not established and promoted government agencies, nor proposed forms of integrated management, despite having the positive example of the experimentation of Espai Rural de Gallecs in Barcelona: a small agricultural Park inserted in a densely populated area, which is managed by an integrated Consortium made up of various departments of local authorities (LOPEZ 2013). Unlike other experiences, where common gardens, shared gardens and new relational spaces are often located in areas of public property (COGNETTI ET AL. 2012), coexisting with agricultural production mainly in the fringe parks (South Milan, Baix Llobregat in Barcelona, City-countryside Park in Bologna, etc.), in Piana dei colli most of the agricultural land remains privately owned, fragmented, degraded and threatened by building purposes. So far, neither the inhabitants, nor local associations, nor farmers have mobilized to resist with claim actions to the erosion of the protected agricultural space, despite the long history of struggles for water and for housing rights and the initiatives the self-construction of services that have interested the neighbourhood. In the gardens of the *Piana*, the informal practices of urban agriculture usually need to be adapted to the reduced dimensions of the open spaces, also due to the condition of illegality that characterises the majority of the inhabitants of the ZEN neighbourhood.

In this context, the proposed schematic scenarios represent inputs for encouraging a reflection about the governance of urban agricultural spaces, an issue that is not only a decisive priority for an urban model more liveable and vital, but also for the social and economic roles that urban agriculture may play in proximity of 'confined' settlements as possible integrated development strategy (COPPOLA 2012); a proximity that cannot ignore the necessity of developing interactions between institutions and inhabitants. Despite in this area of the city the inter-institutional participatory practices implemented in the past achieved discouraging results, due to the priority assigned to the creation of electoral consent and to the limited involvement of the inhabitants (BONAFEDE 2012; BONAFEDE, LO PICCOLO 2010), the creation of a real public space of democratic dialogue in the Piana dei colli still represents a precondition both to recognize the agricultural land of proximity as a common not negotiable with the expansion of the built up area, both to promote and support actions of endogenous development.

References

- AGENZIA DELLE ENTRATE (2013), *Real estate quotes, Database*, <<http://www.agenziaentrate.gov.it/wps/content/nsilib/insi/documentazione/omi/banche+dati/quotazioni+immobiliari>> (last visit: October 2013).
- BDUA (2013), *Barcelona Declaration on Urban Agriculture and the Common Agricultural Policy*, COST action TD 1106, WG1, 22.3.13.
- BONAFEDE G. (2012), "Forme limite a margine del periurbano. Lo ZEN come nuova agorà creativa", in SCIASCIA A. (ed.), *Periferie e città contemporanea. Progetti per i quartieri Zen e Borgo Ulivi a Palermo*, Caracol, Palermo, pp. 69-75.
- BONAFEDE G., LO PICCOLO F. (2010), "Participative Planning Processes in the Absence of the (Public) Space of Democracy", *Planning Practice & Research*, vol. 25, p. 353-375.
- BONAFEDE G., SCHILLECI F. (2009), "Frantumazione e armonia: dinamiche della 'diluizione' urbana nella Piana dei Colli di Palermo", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (eds.), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, vol. 2009-06, Alinea, Firenze, pp. 293-304.
- BONAFEDE G., LO PICCOLO F. (2007), "Cronache ZEN: la questione abitativa tra assenza di politiche pubbliche, pratiche dal basso ed arte della negoziazione", *Archivio di Studi Urbani e Regionali*, vol. 90, p. 47-66.
- BONNEFOY S. (2005), "Agricoltura e diritto di cittadinanza", *Urbanistica*, n. 128, pp. 24-29.

- CANNAROZZO T. (2009), "La governance mafiosa e l'assalto al territorio", in Leone M., Lo Piccolo F., Schilleci F. (eds.), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, vol. 2009-06, Alinea, Firenze, pp. 39-51.
- CASTRO A. (2013), *Patrimonio agricolo e culturale: strumento di connessione e rigenerazione urbana dello Zen*, Degree thesis in the Environmental, Urban and Regional Planning, University of Palermo., academic year 2013, Relator: Giulia Bonafede, Coo relator: Lorenzo Canale.
- COGNETTI, F., CONTI S., FEDELI V., LAMANNA D., MATTIOLI C. (2012), *La terra delle città. Dall'agricoltura urbana un progetto per la città*, Report PRIN, Unità di Milano, <http://www.ortianimati.com/Terracitta_Report.pdf> (last visit: April 2014).
- COPPOLA A. (2012), *Apocalypse Town. Cronache dalla fine della civiltà urbana*, Laterza, Bari.
- CPA (2010), *Charter on periurban agriculture. For the conservation, planning, development and management of periurban agricultural spaces*, Castelldefels, September 2010.
- DE LUCIA (2013), *Nella città dolente*, Lit Edizioni, Roma.
- DONADIEU P. (2005), "Dall'utopia alla realtà delle campagne urbane", *Urbanistica*, n. 128, pp. 15-20.
- DONADIEU P. (2013), *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Donzelli, Roma.
- DUVERNOY I., JARRIGE F., MOUSTIER P., SERRANO J. (2005), "Une agriculture multifonctionnelle dans le projet urbain: quelle reconnaissance, quelle gouvernance? ", *Le cahiers de la multifonctionnalité*, n. 8, pp. 87-104.
- EESC (2004), *Opinion of the European Economic and Social Committee on Periurban Agriculture*, NAT/204, Bruxelles, 16 September 2004, <<http://eescopinions.eesc.europa.eu>> (last visit: April 2014)
- FANFANI D. (2006), "Il governo del territorio e del paesaggio rurale nello spazio "terzo" periurbano. Il parco agricolo come strumento di politiche e di progetto", *Ri-vista*, n. 6, pp. 1-14.
- FERRARESI G., COMIELLO F. (2005), "Vitalità del parco agricolo e reinterpretazioni in corso", *Urbanistica*, n. 128, pp. 35-37.
- FLEURY A. (2005a), "L'agriculture dans la planification de l'Ile-de-France: du vide urbain à la multifonctionnalité territoriale", *Le cahiers de la multifonctionnalité*, n. 8, pp. 33-46.
- FLEURY A. (2005b), "La costruzione dei territori agriurbani nell'Ile-de-France", *Urbanistica*, n. 128, pp. 20-23.
- HENKE R. (2004 - ed.), *Verso il Riconoscimento di una Agricoltura Multifunzionale*, INEA, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli.
- LOPEZ IZQUIERDO N. (2013), *Il ruolo dell'agricoltura urbana tra istituzioni e cittadini nell'Europa contemporanea*, <<http://amsacta.unibo.it/3774/1/LOPEZ.pdf>> (last visit: April 2014).
- MAGNAGHI A., FANFANI D. (2010), *Patto città campagna. Un progetto di bioregione urbana per la Toscana centrale*, collana di studi territorialisti, Alinea, Firenze.
- MAGNAGHI A. (2009), "Il ruolo degli spazi aperti nel progetto della città policentrica della Toscana centrale", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (eds.), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, vol. 2009-06, Alinea, Firenze, pp. 111-132.
- MININNI M. (2005), "Né città né campagna. Un terzo territorio per una società paesaggista", *Urbanistica*, n. 128, pp. 7-14.
- MININNI M. (2013), "Abitare il territorio e costruire paesaggi", prefazione a DONADIEU P., *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, pp. XIII- LV, Donzelli, Roma.
- NAZZARO C., (2008), *Nuovi percorsi di creazione di valore per le aziende agricole delle aree interne del mezzogiorno d'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- PERABONI C. (2012), "Infrastrutture verdi tra tutela ambientale e valorizzazione degli spazi pubblici", in SCHILLECI F. (ed.), *Ambiente ed ecologia. Per una nuova visione del progetto territoriale*, FrancoAngeli, Milano, pp. 101-121.
- ROSSI DORIA B. (2009), "La conca d'Oro. I processi di urbanizzazione, le aree agricole, le politiche e i piani a Palermo", in LEONE M., LO PICCOLO F., SCHILLECI F. (eds.), *Il paesaggio agricolo nella Conca d'Oro di Palermo*, vol. 2009-06, Alinea, Firenze, pp. 25-38.
- SCHILLECI F. (2008), "Connettività ecologica: un approccio nuovo", in SCHILLECI F. (a cura di), *Visioni metropolitane. Uno studio comparato tra l'area metropolitana di Palermo e la Comunidad de Madrid*, Alinea, Firenze, pp. 73-108.
- SCHILLECI F. (2012 - ed.), *Ambiente ed ecologia. Per una nuova visione del progetto territoriale*, Franco Angeli, Milano.
- VELAZQUEZ B. E. (2004), "Multifunzionalità: definizione, aspetti tecnico-economici e strumenti", in HENKE R. (ed.), *Verso il Riconoscimento di una Agricoltura Multifunzionale*, INEA, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, pp. 21-47.

Captions

Fig. 1. The system of public green in Palermo.

Fig. 2. Environmental connections in Piana dei colli an Conca d'oro.

The Park of the Piana dei colli: Fig. 3. The system of constraints; Fig. 4. The system of property; Fig. 5. The land use.

Fig. 6. The scenario for the southeast quadrant of the Park.

Rebuilding the city beginning with vegetable gardens: the Pontecagnano case study - *Full English version*¹

Science in action

Monica Caggiano²

1. Introduction: the case study framework

In Italy, as in the rest of Europe, urban vegetable gardens have been an integral part of the urban architecture since the Middle Ages. Since the first half of the 19th Century, their development dynamics run in parallel with the industrialization processes and consequently to the expansion of cities.

The new citizens/workers of rural origins 'naturally' used for cultivation the lands saved from urbanization, not only to strengthen the emotional and cultural bond with their origins, but also to face a condition of precarious economic situations and social marginalization. The modern urban vegetable gardens emerged as 'gardens for the poor' (as it is possible to deduce from the names of the English *migrant gardens* and the French *jardins ouvriers*).

In between of the two wars, vegetable gardens became a space for the implementation of the fascist rhetoric of autarchy, while during the world conflict war vegetable gardens proliferated in towns, where every free spot of land was cultivated. During the postwar period, along with the economic boom, vegetable gardening in cities gradually lost its importance and became an element of landscape and social degradation, emblem of poverty and of socio-cultural resistance to the modernization processes. From the 1980s' urban agriculture began to flourish again. The interest of some institutions and the need of controlling illegal practices informed some normative attempts at municipal level: the first Italian regulation for municipal vegetable gardens was adopted in 1980 in the city of Modena.

In the last years, the demand for land to cultivate in the city has literally exploded, involving all age and social groups. In 2011, one on out of four Italians cultivated a vegetable garden (IPR MARKETING 2013). At the same time, the different forms of farming expanded their boundaries, evolving from the classic garden on the balcony to rooftop, vertical, mobile and recyclable vegetable gardens, to name just a few types. This recent demand for urban agriculture responds to a wide range of increasingly complex needs, which, depending on the context, express different political, environmental, economic, social and educational instances.

Recently, beside privately owned plots, communal vegetable gardens started to become more and more popular, assuming the value of "a collective action of appropriation of the urban public space for the implementation of environmental, economic and social innovative practices"³. Two well-known examples in this sense are represented by *The community gardens* of New York (PASQUALI 2008) and the *Jardins Partages* of Paris (CAGGIANO 2012).

Thus, from being an emblem of social backwardness, urban agriculture became a means for political struggle, such as in the case of the worldwide movement *Guerrilla Gardening*,

¹ Revised by Claudia Cancellotti.

² PhD, she currently works at INRA (SADPAT, Paris), dealing with social ecology, knowledge systems and innovation in agricultural and rural systems. Email: mcaggiano@versailles.inra.fr.

³ Zappata romana, <<http://www.zappataromana.net/>> (last access: November 2013).

that claims for a greater availability of green spaces and for the improvement of environmental policies by deploying 'green attacks', consisting of demonstrative actions of unauthorized gardening flowerbeds in urban vacant and/or degraded areas.⁴

From *the gardens of poor*, thus, there was a move forward to the concept of *agricivism*: agricultural activities used to improve the civic life and the environmental and landscape quality of cities (INGERSOLL 2004).

Moreover, urban agriculture became a key element in the recent discussion about urban-rural integration. In front of the increasingly pervasive and diverse dynamics of rural areas urbanization and of urban spaces ruralization, in fact, the classic dichotomy rural vs. urban loosed most of its pertinence.

Due to the scarce capacity of traditional concepts of describing and *rediscovering the sense of place* (PASCALE 2009), researchers started searching for new symbolic and operational categories that could consent an organic territorial management, not conflictual nor functional. (BAUER, ROUX 1976; DONADIEU, FLEURY 2003; OECD 2013).

In this vibrant international and national arena, the project of Pontecagnano urban vegetable gardens represents, for its relatively long history, a precursory case of good practice, even more significant in the context of its location, southern Italy, where the experiences in this sense are still scarce. Moreover, the project represents an unique experience for the very original strategy adopted for the integration of the archaeological heritage with the other local territorial assets.

This article presents the results of an empirical research that integrated participant observation methods with individual and collective interviews administered to the main actors involved.

2. History and objectives and of the project

Pontecagnano Faiano, a town of about 25,000 inhabitants near Salerno (Southern Italy), lately has registered a rapid growth of its population and an evident phenomenon of urban sprawl alimented by the strong demand for residential and commercial buildings. The urban area of Pontecagnano develops along a main roadway, the SS 18, and expands up to the eastern borders of Salerno industrial suburbs, so that it is considered as the natural continuum of this city. As it is often the case in similar circumstances, "without realizing it, the city disappeared" overwhelmed by the urban sprawl (INGERSOLL 2004). This "diffused city", without shape and boundaries is perceived as a gateway that connects Salerno and Battipaglia. Here, the progressive loss of the rural landscape goes hand in hand with the *loss of local identity*: "In this context, urban gardens are a real revolution for Pontecagnano. They represent the conquest of living and socializing spaces" (Interview, film Director of the documentary on the Eco-archaeological Park).

The communal gardens were initiated in 2001 by a local group of *Legambiente* (the most widespread environmental Italian NGO) within the Archaeological Park of Pontecagnano, which covers a surface of 22 hectares and contains the remains of the most important Etruscan settlement of southern Italy and of the later Roman town of Picentia, founded in 268 BC.

Despite is high and undisputed historic and environmental value, for a long time the park remained in a state of abandon and decay because of the lack of financial and human resources and to the scarce visibility of the site, which caused difficulties in guaranteeing its maintenance and accessibility.

⁴See <<http://www.guerrillagardening.org/>> (last access: November 2013).

In 1999 the local group of *Legambiente* signed a memorandum of understanding with the local archaeological heritage authority, getting in charge for the management of 6 hectares of the park, starting up its re-qualification as eco-archaeological park. The archaeological heritage was integrated in a public green area, partly destined to recreational uses, partly to the realization of urban vegetable gardens. The green areas were organized in order to favor adults and children socialization, being equipped with children playgrounds made out of recycled plastic and wood, a wood oven an open air library.

To valorize the site's the educational potential, a Center for environmental education (CEA) was created as an integral component of the INFEA network promoted by the Ministry of environment. With CEA periodically organizing events and guided visits, and *Legambiente* implementing many other initiatives, the park became a stage for public events, both convivial (festival, performances, book presentations), both formative and educational.

But at the very heart of the eco-archaeological Park there are the urban vegetable gardens:

The gardens are our main attraction, our point of strength and of departure of various initiatives. The vegetable gardens represent the hope and the evidence that there are a set of hidden resources that can be used, they are a proof of the fact that also in an urban context it is possible to establish a sustainable lifestyle" (From an interview to the president of *Legambiente Campania*).

Vegetable gardens consent the project to coagulate the stable attention of a diverse and numerous group of people that attends the park everyday, taking care of it:

Thanks to the vegetable gardens it was possible to promote the Park, to make it accessible and to ensure its maintenance, rising citizens' awareness of this area and keeping it open. Initially, when we started, it has been difficult to find people who wanted to take care of the gardens. Nobody applied to the public tender for the assignation of the first ten plots. We went from door to door looking for people, pleasing them and trying to convince them. Now, instead, we have a long waiting list and we can not comply with the requests" (From an interview to a member of the *Legambiente Occhiverdi* association).

In the opinion of the association's members, the project developed with minimal public support, considered anyway insufficient (and not only in financial terms). This corresponds just partly to the truth. In 2001, during the start-up phase, for example, the vegetable gardens were established thanks to an initial *funding of* 10 millions of the old Italian Liras (about 5000 euros), decided by the Council commissionership, that was used to rehabilitate old wells and to fence the first 10 lots. Later, in 2003, the Province allocated a further funding of about 15.000 euros, used to realize other 24 allotments.

Nevertheless, the ordinary administration of the Park is almost entirely self-funded, the costs are covered by modest donations of *Legambiente* and by occasional sponsorships linked to specific projects.

The perception of the lack of public support is mainly due to the absence of an adequate and stable sustaining action, as well as to the lack of an explicit political legitimacy. These facts triggered the search for autonomous solutions and the creation of a fertile ground for the experimentation of new practices of communal management, not public nor private, characterized by the added value of voluntary work.

Anyway, a stronger public support would be more than desirable, first of all in order to confront practical issues, amongst which two of the most critical aspects of the vegetable gardens management: the scarcity of water resources and the incessant vandalistic robberies. Despite the consistent demand and the availability of land, water scarcity impedes to increase the number of cultivated plots. Moreover, the precarious security conditions contribute to inflate the project costs.

The public authorities' acknowledgement and commitment for the valorization of this initiative represent indispensable factors for transforming the project into an authentic tool for urban planning and for further activating its environmental, social and economic resources.

3. The vegetable gardens of the eco-archaeological park

The vegetable gardens include a system articulated in different plots, which management was initially assigned exclusively to elders. Later on, there was a greater differentiation: several actors found in the vegetable gardens a fertile ground to develop specific projects. Lately, we assist to an inclusive process, expressed both by the decisions of giving access to all age groups, both by the choice of opening up the borders of the vegetable gardens by removing fences in the new allotments. At present, the gardens include:

- 54 individual plots, each of 100 m², assigned to pensioners aged above 55 years;
- A big plot of 1000m² (locally known as *Ortone*), which until 2012 was entrusted to an association providing supplies for local ethic purchasing groups, to be later on divided in 20 open parcels of 50 m² each). The new parcels, separated only by water canals, are free of access for all the population;
- A plot of about 50 m² assigned Department of mental health of the local health services for the realization of an horticulture therapeutic program with people affected by psychic diseases;
- A parcel destined to pedagogic vegetable gardens for children, managed by schools;
- A plot assigned to the ACLI (Italian Christian Workers Association);
- A plot managed AMaReC (Associazione malati reumatici Campania), an association for the assistance of rheumatic patients;
- A plot of 250 m² hosting *The garden of the 5 senses*, managed by the Center for Environmental Education.

The beneficial returns of vegetable gardens are numerous and complex, with positive effects both for farmers, individually and as a group, and for the entire local community.

The advantages regarding exclusively farmers (private goods resulting from collective action) may represent directly economic benefits, connected to the opportunity of consuming high quality food products and to the possibility of expanding the borders of private homes thanks to the availability of a vegetable garden., this project also resulted in a broad range of positive economic, physical, social and psychological well-being outcomes for the gardeners (private goods resulting from collective action).

The practice of horticulture can also produce psychic and physic beneficial effects, as highlighted in many studies (PRETTY ET AL. 2004; MIND 2007), enabling to control the level of stress and of improving the general wellbeing. Moreover,

the experience of Pontecagnano gives the opportunity to many people affected by psychic and/or physic disadvantages of practicing specific activities of therapeutic horticulture inserted in specific rehabilitative programs.

The vegetable gardens generate also a set of positive effects can be classified under the label of *club goods* (goods enjoyable by all the farmers), amongst which: the development of knowledge and capacities in the agricultural, environmental, organizational and communicational fields, the improvement of social life, the growth of social capital and of the sense of belonging to a community (symbolic public goods) and, finally, the enhancement of civic sense and of empowerment.

The majority of vegetable gardens farmers did not have any previous experience in gardening. The assignment of a plot to cultivate activated path of acquisition of agricultural knowledge and capacities, matured through specifically educational moments and through the practice on the field and the exchange of information amongst the farmers group. The opportunity of reconnecting with the natural cycles, of rediscovering biological time, of reflecting about food habits contributed also to debunk the 'ecological illiteracy' typical of urban environments.

The frequentation of the vegetable gardens and the participation to the associative activities imply a set of relational and organizational learning processes linked to being together, to the sharing of common spaces, to the same management of the collective action. Vegetable gardens are means for learning also about the pleasure of sharing, about gratuity and giving.

Farmers, despite coming from different existential, social and cultural backgrounds, share the passion for their vegetable garden, which become a catalysis of relations and a space for encounter and exchange able to break through social barriers, integrating also the elders and other social categories at risk of social marginalization.

The vegetable gardens define a physical and symbolic space of belonging, where the sharing of a given territory, of collective projects and of a communal memory become structuring factors of the collective identity. An identity that, along the years, reinforced also thanks to the many external legitimating actions (visits, twinning initiatives, prizes awarded etc.) and to the consistent media exposure.

Furthermore, the vegetable gardens of Pontecagnano produce a set of *pure public goods*, amongst which the development of landscape quality, the limitation of soil consumption, the requalification and management of a decaying public space, the safeguard of biodiversity, the reduction of pollution and the enhancement of urban microclimate.

The farming of vegetable gardens also consented to recuperate local typical products at risk of extinction, reviving them in the transmission to the new generations, integral part of the so called *social ecological memory for ecosystem management* (BARTHEL ET AL. 2010).

The success of the collective action is secured by an effective system of rules, defined from within with simple roles, completed by a self-monitoring/monitoring system and by the eventuality of sanctioning. These rules progressively became a heritage shared by the all community, as in the case of organic cultivation. Rules and sanctions, though, would not be effective without a parallel intense effort of animation deployed by *Legambiente*, that through a constant activity of information and intermediation tries to integrate in the collective project the diverse expectation of its actors, reinforcing the involvement and the participation to a shared program. The association detains also a strategic role in rapport of the creation of support and/or exchange networks.

According to vegetable gardens' assignees, the association has also an important role in regulating collective life and conflicts and in intermediating the constant tension between the free expression of individual farmers and the existence of a shared project, as well as the tension generated by the closure implied by the individual assignation of plots (an element that may tend to the privatization of public space) and the opening of the vegetable gardens as a place of socialization belonging to the community,

4. Developing good collective practices for local territorial development

Pontecagnano experience constitutes a valid example of a context where the characteristics of the territorial system combine with individual interests, creating favorable conditions for collective action. This fact can be considered as a typical case of *regulatory spillage*, a phenomenon characterized by a serious discrepancy between the current regulations and their application that provokes a decline of the services and of the goods quality, leading all the actors involved to organize and develop collective strategies of managements (FOSTER 2011).

In a complex territorial system that integrates natural, social and cultural resources like the one of Pontecagnano, collective action prevented the so called *tragedy of the commons*, by rescuing a public place from decay and returning it to the local community.

The vegetable gardens, integrating the city with elements of the rural landscape, play an aesthetic function that inevitably includes ethical, productive, social and cultural functions. In opposition to functionalist urbanism, which prospects a zoning of the urban space in areas devoted to a same specific function (work space, recreational space, socializing space, resting space etc.), urban vegetable gardens assert a multifunctional conception of space (DONADIEU 1998) that traces upon the typical multifunctional nature of agriculture.

Considered from a broader perspective, the eco-archaeological park represents an authentic local development project (HIRSCHMAN 1958). The process developed, in fact, contributed to *mobilize, arouse and deploy hidden resource and capacities previously dispersed or underexploited*, promoting collective wellbeing, here intended in a territorialist perspective, namely as something nurtured and nurturing a deep *awareness of place* (MAGNAGHI 2010).

Albeit to varying degrees depending on the actors, the vegetable gardens started a process that produced a redistribution, individual and collective, of the decisional power and a re-appropriation of the spatial-territorial dimension, whereas in the urban sprawl phenomena the actors involved often perceive their living space as extraneous and/or binding, far beyond their possibilities of direct control.

In the case of Pontecagnano, the sharing of experiences, knowledge, memories and imaginaries triggered the activation of new narratives of the place, facilitating the starting up of relational dynamics of transformation. Farmers became the leading actors of a process of material and symbolic *territorial co-production*, where the territory represents "not a mere geographic area, a purely material entity. It is not a thing, but a set of relations" (DEMATTEIS 1985).

The transition from an open air waste dump to an area used for urban horticulture determined a decisive change in the physiognomy of the archaeological park, defining a rural-urban landscape where the degrading interactions characterizing the previous relation man-environment were converted into caring relations.

The farmers, thus, become the active agents generating new value for urban landscape, modeling it in a way that consented to transform its character of non-place, typical of urban outskirts (AUGÉ 2008), into a multidimensional physic and social space disclosing to people multiple choices about possible practices and relations oriented at the reconstruction of communitarian elements articulated in open, relational and cooperative systems (MAGNAGHI 2007).

References

- ASCHER F. (2008), *Les nouveaux compromis urbains : lexique de la ville plurielle*, Éd. de l'Aube, La Tour d'Aigues.
- AUGÉ M. (2008), *Nonluoghi, introduzione a una antropologia della surmodernità*, Elèuthera, Milano.
- BARTHEL S., FOLKE C, COLDING J. (2010), "Social-ecological memory in urban gardens: retaining the capacity for management of ecosystem services", *Global Environmental Change*, vol. 20, n. 2, pp. 255-265.
- BAUER G., ROUX G.M. (1976), *La rurbanisation ou la ville éparpillée*, Seuil, Paris.
- CAGGIANO M. (2012), "È ritornato il tempo delle ciliegie nei *jardins partagés* di Parigi", *Sociologia Urbana e Rurale*, n. 98.
- DEMATTEIS G. (1985), *Le metafore della Terra. La geografia umana tra mito e scienza*, Feltrinelli, Milano.
- DONADIEU P. (1998), *Campagnes urbaines*, Actes Sud/ENSP, Arles.
- DONADIEU P., FLEURY A. (2003), "Les jardiniers restaurent notre monde. Le jardinage est-il une utopie urbaine?", *Les carnets de paysage*, nn. 9 e 10, pp. 151-169.
- INGERSOLL R. (2004), *Sprawl town*, Meltemi, Roma.
- FOSTER S. (2011), "Collective Action and the Urban Commons", *Notre Dame Law Review*, n. 87.
- MAGNAGHI A. (2007), Il territorio come soggetto di sviluppo delle società locali, *Etica ed economia*, vol. IX, n. 1/2007.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- PASCALE A. (2009), "Coi concetti di urbano e rurale non si riscopre il senso del luogo", *Agriregionieuropa*, anno V, n. 18, <<http://agrireregionieuropa.univpm.it/content/article/31/18/coi-concetti-di-urbano-e-rurale-non-si-riscopre-il-senso-del-luogo>>.
- PASQUALI M. (2008), *I giardini di Manhattan. Storie di guerrilla gardens*, Bollati Boringhieri, Torino.
- PIRETTY J. (2004), "How nature contributes to mental and physical health", *Spirituality and Health International*, vol. 5, n. 2, pp. 68-78.
- OECD (2013), *Rural-Urban Partnerships: An Integrated Approach to Economic Development*, OECD Publishing, Paris.

Captions

Fig. 1. Detail of the Park information board illustrating the project area.

Fig. 2. A cross-section of the gardens in the eco-archaeological Park.

The architectural and urban process as a laboratory of cooperative sustainability. Constantine case study (Algeria) - *Full English version*

Claudia Cancellotti, Antonio Fede¹

1. New urban development in Algeria. Some historical and socio-anthropologic considerations

The contemporary new urban development of Algeria is dominated by the globalising pattern of the modern rationalist metropolis as emerged and affirmed in western countries during the XX century, and particularly after second world war. Born out of the socio-economic framework of the newly industrialised western nation-states and developed in rapport with their historical parabola, the rationalist urban model can actually be interpreted as the expression of a specific project of institutional reorganisation of the urban and social space, pointing to discipline it and control it in rapport to the new order defined by the industrial capitalistic system. Control over the articulation of social space and of its means of material and symbolic production constitutes indeed a powerful mean of domination and subjugation, thoroughly exploited by capitalistic and imperialistic powers all over the world (FOUCAULT 1975; 2001).

In its many historical declinations and typological variations, the modernist and rationalist urban model is shaped by a strictly economic and functionalistic logic that gives priority to the implementation of big networks of infrastructures and services while neglecting to consider the specificities of places and the socio-anthropologic implications of urban coexistence. Urban spaces, though, are not reducible to their tangible and functional components, since they constitute primarily socially constructed spaces dense of cultural and symbolic meanings, not only reflecting but actively re-producing a shared lived space. Their sustainability, therefore, to a great extent is determined by their capacity of integration with the local socio-anthropological context and system.

Despite strictly linked to the dynamics of neo-liberal globalisation, the contemporary new-urbanisation phenomena of Algeria represents a long-period process, triggered and alimented by the policies imposed by French colonial powers during their occupation (1830-1962), which caused a drastic rupture in the local landscape trim, characterised by high regional diversity (TROIN 2006). During the colonial time, the rationalist paradigm of new urban development was in fact widely and forcibly exported in the colonies, often obliterating their history and urban tradition and repressing their spontaneous dynamics of territorial and urban transformation. Behind the thin veil of a rhetoric discourse presenting western modern cities as repositories and vehicles of civilisation and progress, the urbanisation of the colonies enacted an imperialistic project of control and exploitation that deeply modified the urban habitats and the whole territorial system of the occupied countries.

¹ Claudia Cancellotti, anthropologist and violinist, PhD at the DMS/UniBO, spent two years in a field research amongst the Bushmen of south-western Africa and four in Palestine, as UNESCO consultant for the safeguarding and bottom-up valorisation of rural landscapes and natural and cultural heritage. Antonio Fede, graduated and PhD in architecture with a thesis on the Mediterranean cities, has performed academic activity as a adjunct professor and currently works in international cooperation projects on the topics of social housing.

In the specific case of Algeria, the history of colonial urbanisation consisted primarily of an ongoing process of dispossession and deracination of the rural communities, representing the high majority of the population, to compulsorily relocate them in new expressly built urban agglomerations, often situated in the outskirts or peripheries of the existing towns. Under the pressure of the new urbanised ghetto-condition, turned away from self-sufficiency and deprived of those everyday practices and habits embedding the deep layers of the collective and individual symbolic order, the dispossessed rural immigrants' communities found themselves powerless in front of a fragmented and conflicting social space (BOURDIEAU 1977; BOURDIEAU, SAYAD 1964). The traditional spatial organisation, in fact, based on the organic interrelation of urban and rural centres, did not represent a mere economic or cultural choice in response to material conditions, but an essential device for the organisation of the social reality and of the same self.

With the end of the colonial era, the rationalist model of urban development became the paradigmatic standard for most of the new government of liberated Algeria, that looked at modern urbanisation and industrialisation not only as powerful engines of socio-economic development, but also as means of symbolic redemption from the powerful colonial stereotype depicting the occupied as inferior and culturally backward. In post-colonial independent Algeria, from the late 1960s the new urbanisation phenomena had indeed an extraordinary expansion and acceleration in response to an increasingly high rate of demographic growth and in line with the significant effort of the Algerian government – directly influenced by powerful international agencies such as the International Monetary Fund and the World Bank – for the industrialisation of the country as main strategy of economic development. New peripheral neighbourhoods were created in the outskirts of the main urban and industrial poles by local and international public and private investors. The fast development of new urban areas and population caused the progressive erosion of the traditional integration between the urban centres and their periphery, producing a discriminating hierarchy of separated and segregated social spaces (MUTIN 1984; RAHMANI 1982).

From the late 1960s the proliferation of spontaneous irregular peripheral urban settlements, such as the shantytowns and *bidonvilles* that appeared in the outskirts of Algerian main urban poles already in the 1930s, reached an extraordinary expansion, in response to the increasing poverty of rural population and to the inadequacy of the government policies in front of the rising social demand for urban housing. The uncontrolled urban growth aggravated the already severe territorial unbalance and socio-economic disparities inherited by the colonial domination. Since the last decade of the XX century, in line with the general socio-economic transformation of the Algerian society, the new practices of irregular spontaneous urbanisation acquired a much greater degree of complexity, often generating new sprawl patterns entrenching a variety of residential strategies expression of different actors, moved by distinct objectives and interests. The irregular urban expansions of Constantine consist both of slums – agglomerations of self-constructed houses, often built of local traditional or recycled materials – both of single housing units realised with regular building materials and procedures.

After some unsuccessful authoritarian attempts of repressing the expansion of this sort of “urbanism of poverty” by emitting specific regulations and by applying in some cases the so-called “bulldozer policy” (violent acts such as demolitions and forced relocation), the Algerian government reached a position of tacit tolerance. In the social definition of space, in fact, there is always a margin of negotiation amongst the actors involved, even in presence of acute disparities in the power relations engaged (SIGNOLES 1999).

In this phenomenon of artificial urban development resides the dilemma of a society that struggles to recompose an original urban and architectural identity in the context of fast urban expansion and of an increasing enormous demand for urban housing. Ministry sources report that nowadays in Algeria informal residences amount to more than 550.000 units, each occupied from 6 to 7 inhabitants. These data reveal that more than one tenth of the Algerian population, composed in total by 33.000.000 inhabitants, lives in a precarious habitats.

The prevalent position assumed by the Algerian government in respect of abusive and irregular urban expansion is oriented toward their elimination, without any attempt of valorisation of the social dynamics that could help transforming these settlements, which reflect the spontaneous initiative and capacity of marginal social groups excluded by the official housing market. Congruently with this view, the Algerian government decided to launch a housing development plan forecasting the construction of 2.000.000 housing units before the end of 2014, of which 700.000 in rural areas. This ponderous initiative of public construction is not sustained by an analogous effort of critical reflection about the impact on the territory and on the population produced by the artificial realisation of new urban habitats, inspired by extra-local models and ways of life.

2. Constantine's new urban habitats

The city of Constantine, administrative centre of the homonymous district, is located in the eastern regions of Algeria, in the *Hauts Plateaux* area. Due to the constant migration of people from rural marginal area to urban poles, the 60% of Constantine District's population is concentrated in the city of Constantine. The significant growth of urban population generated a high pressure on the urban habitats, causing the degradation of the city and the appearance of at least 75 informal slums agglomerations around it. These settlements, composed by about 11.860 units expanding from the city centre to the margin of the Rhummel river, host a population of 81.500 people, divided in different sites. To counter this phenomenon, since the end of the 1970s the national and local authorities launched massive initiatives of public architecture that determined the transfer of big part of the informal settlements' population into 70 new urban poles, expressly created on the base of prearranged planning typologies (such as *Villes nouvelles*, *Grand Ensembles* and *Zones of New Urban Habitats* - ZHUN), inspired by rationalist architectural and urban paradigms (BOUSSOUF 2002). Public constructions reached to date a total of 90.000 residential units - of which 47.000 realised in five years only, between 2005 and 2010 - for about 500.000 of the 976.000 inhabitants of the district. Public intervention can be therefore considered as prevalent on the private one, and could have an important role for the definition of new modes of urban development and construction in respect of the ones modelled on the prevailing rationalist western type.

Constantine is to date the only Algerian district having already two existing *Villes nouvelles*, Ali Mendjeli and Massinissa, with exclusively residential functions and an atypical development, not being included in the SNAT (*Schéma National d'Aménagement du Territoire*), the central government program that foresees in the district the construction, for 2015, of other 5 *Villes nouvelles* that should become poles of urban excellence. Ali Mendjeli is located at 15 km circa south of the centre of Constantine, in the territory of Ain Smara council. Its realisation had a very long gestation,

since the intervention had been approved with the Inter-ministerial agreement n. 16 of the 28/01/1988 and confirmed by Constantine Council and URBACO (*Centre d'étude & de réalisation en urbanisme de Constantine*) with an executive decree of the 25/02/1998, despite works started six years before. According to URBACO, manager of the planning and construction, the master plan of Ali Mendjeli foresees the building of more 69.279 units for a population of around 365.000. At the end of 2010, with the project at the 30,5% of its implementation, the inhabitants were more than 68.000. The architectural typologies consented by the master plan, perfectly conform to the European residential architecture, are in line of 5/6 levels and towers of 13/14 levels, the vertical development supported and justified by the government as a strategy for the reduction of soil dissipation. The other existing *Ville nouvelle*, Massinissa, resulted by the concentration in the adjacent council of El Khroub of 10.000 housing units, organised in *Grand Ensembles* and ZHUN, which host presently around 50.000 inhabitants. The urban landscapes produced by these public interventions are characterised by the monotony of the globalised peripheries of all the world, aggravated by the very fast nature of the building processes that did not consent to take care of the quality of the construction nor of the socio-spatial organisation of the new urban habitats, of which the *Villes nouvelles* should define the structuring framework within a regional system. For the creation of these settlements, as for the new planned, the District Popular Assembly (APW) involved extra-local actors, not acknowledging nor valorising the role of local authorities and stakeholders in matters of public construction, despite their essential function in guaranteeing the socio-economic link with the territory and the inhabitants, helping to identify locations and typology of soils while encouraging the direct involvement of the civil society organisation expression of the local community. In this situation of reduced access to urban life and of transformation of the familiar residential space into a stocking site, the inhabitants tend to lose the sense of their social and familiar dimension. Forced into residential patterns that are completely extraneous to the popular and traditional forms of coexistence and interaction, they can't interfere with the top-down policies of public powers that are creating an extraneous urban habitat, where many social regulative dynamics are excluded and devalued (SIDI 1995; ZEIOUA 2011).

The case of Constantine can be therefore seen as a context where the institutional processes of new urbanisation failed to meet the local socio-spatial material and symbolic needs, producing not only severe environmental and socio-economic distortions, but also a drastic loss in the shared social meaning of places, transformed into alienating spaces, imposed by a different social and spatial order. Marginalised and discriminated by a process of eradication and symbolic dispossession, many of the new urban communities of Constantine's experience an acute sense of material and symbolic detachment from the inhabited space that results in a careless and sometimes destructive attitude toward the living habitat.

If the functionalist peripheries produce often anomy and denial, the voids in the prescriptive texture of the urban space seem to encourage the insurgence of new forms of spontaneous urbanisation, emerging in response to the inability of public and institutional powers of producing socially meaningful places. In opposition to the marginal space of the new regular modernist suburbs, in spontaneous agglomerations the everyday practice of a shared space consented - even in the materially miserable context of slums created under the pressure of hunger and experienced in the displaced condition of migration - the reconstruction of social networks of solidarity and affiliation and the re-emergence of that latent and diffused cultural knowledge necessary for transforming an anonymous space into a familiar and social place.

These socially vital residential practices embed new forms of subaltern knowledge that are the product of the historical accumulation of the collective and individual experiences of new-urbanisation generated during the colonial and post-colonial time. The primal structuring force of inhabiting resists, in fact, the most brutal repressions and contestations and, even in extreme conditions, makes it possible to articulate new processes of social re-signification of the space. (LA CECLA 2006).

Although expression of social dynamism, these spontaneous practices of irregular urbanisation are nonetheless strictly connected to that same global system that, imposing the western rational urban model, produces the spatial de-signification of the traditional socio-spatial order. Intrinsically ambiguous, these insurgent practices are the expression of acute social tensions and represent a fragmented reality, often driven by specific conflicting interests and therefore unable of structuring into an organic "social action" (CELLAMARE 2008). The assignment of a context-sensitive urban planning approach, then, is not the one of literally translating all or some of the spontaneous projects of place-ness by implementing them into an executive plan, but consists rather of their acknowledgment and of the encouraging of their collective negotiation, to understand and reinterpret them in terms of potential engines for the negotiated and concerted production of new local forms of urban territoriality and sustainability (SIGNOLES 1999).

3. Toward the definition of a new strategic scenario for the sustainable planning of new urban habitats in the city of Constantine

The new urban development of Constantine - articulated in informal settlements and planned public and private regular development - presents many problematic issues, emerging, in the case of planned interventions, in response to the alienating pressure of the imposed rationalist western typologies of urban development, while in the case of spontaneous agglomerations deriving from the inadequacy of basic services and infrastructures. Moreover, the new urban spaces suffer of their peripheral and detached location in rapport of the city, condition that, aggravated by the insufficient development of public transports' sector, results in the unequal accessibility to infrastructures and services. The spatial marginalization of the new urban areas produces the socio-economic ghettoization of the population and encourage the radicalising of social conflicts (NAIT AMAR 2013; HAFIANE 1989; PAGAND 1988).

This situation calls urban and architectural planners and local decision makers to consider the social responsibility implied in their professional practices and the impact that each implemented project has on the local inhabitants and on the territory as a whole, making therefore necessary a serious commitment toward the development of an innovative methodology of architectural and urban analysis and planning, context-sensitive and based on the interdisciplinary analysis of the local environment and on its participated reinterpretation at the light of local social and spatial practices (CARMEN 1996).

Despite practically oriented toward rationalist and functionalist urban development, the Algerian regulation for public building actually shows some interesting cues that could be posed at the base of a new approach to urban development, more focused on local needs and contextual sustainability. One of the principles stated attains, indeed, to the need of considering two sets of criteria when planning a new housing unit, one referred to its functionality, the other one to its capacity of realising the material and symbolic needs of the inhabitants.

Aiming at valorising and implementing this principle, the methodology proposed here, based on the field research undertaken in Constantine's urban and suburban spaces, departs from an analytical framework characterised by two complementary trends: on one side, the expansion of its tools and perspectives, which should embrace a number of different disciplines, combining technical criteria with sociologic and anthropologic approaches and methods; on the other side, the refinement of its capacity of focusing on multiple scales – from the macro level of regional planning to the micro level of the housing unit – through the lens of the everyday practices of inhabiting a place. This type of analysis should be able of offering a solid base for the improvement of the general sustainability of the urban plan, while preparing the ground to the real participation of the present and future inhabitants in the process of shaping their living space. The analytical process should not be limited to the preliminary phases of the planning, but should actually be carried out throughout the all project implementation, consenting a constant monitoring of its qualitative aspects and of the level of satisfaction of the stakeholders.

In entering the planning phase, the first step would be re-centring the decisional process on the local level, with the establishment of local development agencies (LDA) having the main role of mediating between the extra-local and the local level, as well as between the institutional and the grassroots one. The LDA should therefore represent the first referring entity for the present and future inhabitants of new urban spaces, in charge for giving and receiving information and negotiating between multiple actors and diverging interests. Each LDA would be responsible for the participated definition of a strategic Local Development Plan (LDP), to be elaborated on the base of the preliminary interdisciplinary analysis' results. The LDPs should however represent flexible frameworks, constantly open to adaptation in rapport of the inputs and needs emerging from the context during the project implementation.

In terms of actual planning, the project of each LDP should depart from the scale of the neighbourhood, intended as a space of proximity that should be organised in a hierarchy of domestic, inter-domestic and public spaces presenting a spatial density consenting both the actual establishment of new current relations amongst people living in proximity, both the respect of specific cultural inclinations, such as the importance given to visual privacy in the Islamic tradition. Moreover, each neighbourhood unit should integrate in its pattern all the historic elements of Islamic villages and cities (such as the Mosque in its central position, and the *Suq*, the city market, as a fundamental space of exchange and socialisation).

At the micro-scale of the housing unit, the planners should refer primarily to the traditional typologies of Algerian vernacular architecture (such as the *Was ed'Dar*, a multi-family court-house typical of Constantine region's urban tradition, or the *Taddart*, a single-family home diffused especially in the M'zab valley, but widespread all over Algeria), which are shaped by the structuring social force of parental and inter-parental ties, often characterised by ample and complex constellations and differentiated on the base of the cultural, religious and ethnic belonging.

If the projects for the realisation of new neighbourhoods should be inspired to the macro and micro historic urban patterns in their regional declination, the planning of the housing unit should imply also the direct participation of the future inhabitants in the definition of their domestic habitat. The involvement of the inhabitants, mediated and technically supported by the LDA, could consist either in the re-adaptation of existing residential unit, or in the planning and building *ex-novo* of their home.

In both cases, the inhabitants could actively participate not only to the definition of the architectural plan of their house, but to the very building process, with potential economic advantage for the cost of purchase/rent of the house. The direct involvement of the citizens in the definition of their habitat can contribute not only to the respect of the cultural diversity of each familiar unit and to the expansion of the socio-economic accessibility to a fair urban residence, but also to the development of a collective sense of responsibility and affection toward the space of everyday life, therefore supporting the long term sustainability of urban management plans with the growth of social capital.

The methodology described above, based on the valorisation of local and subjective perspectives and knowledge, could be applied both for the planning and construction of completely new urban poles, both for the rehabilitation and adaptation of the existing regular informal urban habitats.

The integration of informal, irregular habitats in the flexible framework of specific LDAs, developed with the participation of the dwellers, could produce a double benefit: on one side, it could help controlling the urban sprawl and the sanitary and infrastructural standards of the settlements without adopting repressive measures that would increase the already acute social conflict; on the other, it could reinforce the social capital already existing in these socio-spatial contexts by encouraging the production and reproduction of best practices of urban management and coexistence.

By listening to the multiple voices and discourses flowing in the spaces of social interaction and by acknowledging and valorising the local historic and cultural identity, the approach shortly summarised above aims at being a concrete alternative to the current institutional policies and strategies prevailing in Constantine area's urban and suburban planning and management. These strategies, in fact, being extra-locally defined and indifferent to the territorial context, widely revealed their chronic incapacity of adequately respond to the specificity of the local, increasing demand for a sustainable urban habitat.

References

- BOURDIEAU P. (1977), *Algeria 1960*, Cambridge University Press, Cambridge.
- BOURDIEAU P., Sayad A. (1964), *Le déracinement. La crise de l'agriculture traditionnelle en Algérie*, Edition de Minuit, Paris.
- BOUSSOUF R. (2002), *Constantine. D'une ville attractive à une ville répulsive*, Laboratoire d'Aménagement du Territoire, Université de Constantine, Constantine.
- CARMEN R. (1996), *Autonomous development. Humanizing the landscape*, Zed Books, London.
- CELLAMARE C. (2008), *Fare città. Pratiche urbane e storie di luoghi*, Elèuthera, Milano.
- FOUCAULT M. (1975), *Surveiller et punir. Naissance de la prison*, Gallimard, Paris.
- FOUCAULT M. (2001), *Biopolitica e liberalismo*, Medusa, Milano.
- HAFIANE A. (1989), *Les défis à l'urbanisme, l'exemple de l'habitat illégal à Constantine*, OPU, Alger.
- KHADER B. (1997), "La città araba di ieri e di oggi: alcune riflessioni introduttive", in *Città e società nel mondo arabo contemporaneo. Dinamiche urbane e cambiamento sociale*, Fondazione Giovanni Agnelli, Torino.
- LA CECLA F. (2006), *Mente locale. Per un'antropologia dell'abitare*, Elèuthera, Milano.
- MUTIN G. (1984), *Industrialisation et urbanisation en Algérie*, URBAMA, Tours.
- NAÏT AMAR N. (2013) "Constantine et la ville nouvelle d'Ali Mendjeli : un nouveau pôle sans repères", *Chroniques/Urbanités* 9/2013, <<http://www.revue-urbanites.fr/chroniques-constantine-et-la-ville-nouvelle-dali-mendjeli-un-nouveau-pole-sans-reperes>>.
- PAGAND B. (1988), *La Médina de Constantine: de la cité traditionnelle au centre de l'agglomération contemporaine*, Ciem, Etudes Méditerranéennes, Poitiers.
- RAHMANI C. (1982), *La croissance urbaine en Algérie, coût de l'urbanisation et politique foncière*, OPU, Alger.

- SIDI B. (1995), "L'architecture familiale en Algérie", *Architecture et Comportement*, vol. 10, n. 3.
- SIGNOLES P. (1999), *Acteurs publics et acteurs privés dans le développement des villes du Monde Arabe*, Ed. CNRS, Paris.
- TROIN J.F. (2006), *Le grand Maghreb (Algérie, Libye, Mauritanie, Tunisie): mondialisation et construction des territoires*, Armand Colin, Paris.
- ZEIOUA H. (2011), *Gouvernance locale: focalisation sur la participation citoyenne à la construction des projets locaux*, Colloque international de l'APERAU, Constantine.

Captions

- Fig. 1. Urban sprawl and informal settlements in Algeria (photo-collage of pictures from the web).
- Fig. 2. The *Ville nouvelle* of Ali Mendjeli.
- Fig. 3. The court of a house in the Medina of Constantine.
- Fig. 4. *Taddart* house in the *M'zab*.

Elective proximities. Self-rediscovery of the urban character - *Full English version*¹

Serena Conti²

The city is generally associated with an evocative image of social integration, cultural change and emotional involvement, and thus regarded as the place *par excellence* for the hybridisation of different instances and cultural identities, and for the consequent learning process.

Even if this ideal feature of the city is well established and lasts unchanged over time, we do know how diverse are the forms in which it has revealed along its history. Many, for example, highlighted the crucial passage between the mainly public character of the ancient city and the fundamentally individualistic spirit of the modern one, when the end of the classical world determined a separation between city and politics (URBINATI 2012). Or, as in a more recent but nonetheless well told story, the transition to the mass production that radically disfigured the organisation of the city and its relations, later subverted again in the second half of the twentieth century by the decline of the Fordist model, from whose aftermath we are probably still suffering today.

Every change in the structure of social and economic organisation carried with it new urban forms, and was accompanied by the rise of new prevalent issues and the subsequent debate about the reorganisation possibilities (SECCHI 2013).

Today, at the millennium turn, urban life points out a new change, to which we are still not able to answer lucidly. The concept of city as an entity capable of setting relations that are linear and hierarchical (between city centre and suburbs, city and countryside, ...) seems no longer valid in order to describe the apparently incoherent urbanisation of these days; nor can we be helped by the term metropolis that, even if it going beyond the dichotomy city/elsewhere, still implies a hierarchical order in its relations that the new urban forms do not reflect any longer, at least not with the same clarity (BALDUCCI 2012).

Countless definitions have been coined to describe this new phase, each of them generally referring by contrast to the overcoming of a known concept (the city, the metropolis, the urban, ...), but still not (yet) including a positive sense with regard to its novelty.

In the early 1990s Françoise Choay (1992) already talked about "post-urban horizon"; in more recent years the characters of "post-metropolis" (SOJA 2000) and "post-metropolitan territories" (BALDUCCI 2012) have been explored, up until the declaration of "death (or end) of the cities" (CHOAY 2008; BENEVOLO 2011). The very impossibility of simple and concise descriptions marks the uncertainty of this moment of transition, when the use of metaphors helps to decipher something that is not yet possible to fully grasp (SECCHI 2013).

Focusing on the emerging urban practices, this paper hypothesizes that beyond that 'end' already lay the signs of a comeback to the city, coming through a rediscovery of the value of proximity in an 'utilitarian' sense.

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Architect and Ph.D. in Territorial Planning and Territorial Public Policy. She is interested in architectural design, interactive planning and critical observation of collective organisational experiences, particularly related to the topics of urban design and urban organisation. Disciplinary field: Urban Studies; email: serena.conti@gmail.com. The thoughts here expressed are partly related to the author's PhD thesis in Territorial planning and public policy, *Back to the city. Urban life as an occasion to organise social relations*, discussed in Venice in March 2010.

1. The city 'after the city'

The city of the 'after', identified by the definitions above, apparently keeps almost nothing of its original spirit; it is an "infinite city" (BONOMI, ABRUZZESE 2004), whose starting point is an extension which is exponential and homologating, in which, above all, that very sense of citizens' role - implied in the continuous mutual redefinition of places and people that the very idea of city promises - allegedly dissolves.

Even if every urban story has its own peculiarity, among the images drawn by this limitless urbanisation we can identify prevailing tendencies. In the United States, "going beyond the city" takes mainly the form of a progressive desertion of the downtowns in favour of households scattered over increasingly extended areas, in search of life conditions that are appealing and exclusive; in Europe this consists in a differentiated process of people redistribution that goes from the widespread city of the big industrial districts, to the city-regions surrounding the main capital cities, to their combination resulting in wide territories urbanised without intermission; in the emerging and developing countries this seems to derive from a constant process of impoverishment and desertion of the countryside (BALDUCCI, FEDELI 2007).

Among the images described by these simplifications, the last one appears the most remote, relegated within the boundaries of territories with an urban history often without deep roots; nevertheless, the dynamics of the countries with a more recent urban history are the most likely to offer a privileged view to observe some of the relevant aspects of the contemporary urban forms, of which they are a specific variation. In these countries the frantic acceleration of the process has left patently uncovered the contradiction, that somewhere else has been hidden by the superimposition with a physical and narrative texture, historically dense with meaning. In the second half of the 1960s Ryszard Kapuściński (2012) described Africa as a mainly rural territory, with small cities, mostly dedicated to the operation of the colonial and post-colonial system, and with a scarce and occasional relation (when not clearly conflictual) with the prevalent way of life of the rest of the people.³

Today it is no longer so: most of the African cities appear to us as a big stain of developed territory that is multiplying before one's very eyes.⁴

What on the other hand seems unchanged are the polarisations and the distance already implicit in the bureaucratic genesis which Kapuściński describes. The African capital cities (even if this generic definition turns out to be superficial and poor at describing the complexity and the differences that can be met in an entire continent) often look like theatrical stages, more or less extended, that reproduce the image of an organisation to which they do belong not fully, and most of the time in a fake way. Behind this 'façade city' there is an enormous rear, teeming with people, for whose daily life that stage is little more than a scenic background. Apparently in that life there is no room for the idea of urban environment as the materialisation of the human inclination to satisfy the needs of a fulfilling social life.

³I refer specifically to the condition of the African city because I can integrate the reported information with direct observations, inferred by my dwelling for some months in the Central African Republic. In this context, however, the conditions of this example could hold also for other territories that have experienced a recent and fast development.

⁴The 2014 report on the state of the African city by the UN agency UN-Habitat indicates an urbanisation level of 40% in 2010, with a forecast of 50% for 2035 and 58% for 2050 (UN-Habitat 2014).

Apart from the evident gravity of the issues (social, environmental, economic, ...) posed by fast-growing cities like the African ones, their example is useful in order to better highlight one of the main problems shown by the modern urban systems, i.e. the relationship between growth (intended in a dimensional and quantitative sense, but also as the increased ability to move and communicate) and the possibility of higher equality and better democracy.

Even for the cities belonging to areas of stronger and older development, the power of the urban model took over its concrete manifestation, obscuring the necessity of a strict correspondence with the needs of inhabitants. The result of this carelessness is a double loss of identity: on one side, disorientation and extraneousness of people; on the other, the loss of the very sense of urbanity, the dramatic end implicit in the negative part of the definitions of the 'after'. Thus, what practically speaking is an unparalleled growth, from other points of view looks paradoxically like an implosion, the self-withdrawal of a system that has overcome its limits.

2. The city on the back

A common reaction to the break of the self-reference of the urban form is the escape - either physical or metaphorical - towards conditions that are clearer and more readable, a good example of which is, at least partially, the same homologating dispersion that was mentioned previously.

In this withdrawal from the city (from its spaces, but even more from what its idea represents) certainly can be found a form of surrender, the one that, to the commitment to a construction of public life varied and diverse based on a ground that is becoming more and more unreliable, prefers an appeasing refuge in the direction of an intimate and better known condition, less exposed to those unexpected variations that the contact with the difference (of places, people, conditions...) inevitably brings with itself.

However, this dedication to the private aspect however is not only, as it may look, a resigned act of abandonment. The other side of the coin shows the presence of a research full of 'positive' meanings, that reveal it as a more authentic and more honest way to relate to the facts of the world, as well as a democratisation perspective, in which everyone virtually has the same possibility of success, in a world somehow more objective and then more measurable (HIRSCHMAN 2003, 162-165). In this sense, against the troubles of de-politicization and individualism, so well described in many portraits of the contemporary city (it will be sufficient to quote as example one of the many works of Bauman, e.g. 2005), stand many planning forms of alternative communities, even distant one from the other, that rely on the daily life expressed as direct contact, proximity and sharing, physical and moral, as the only authentic organisational horizon.

In the western cities this ambiguous return to a smaller and narrower world leads to different practical outcomes.

In some cases it corresponds to a proper migration, towards an extra-urban condition (the small town, or the countryside),⁵ in others towards a 'different' urban condition,

⁵The escape towards the countryside and the extra-urban is quite a phenomenon, not only related to the search for cheaper housing, but as a proper life choice. According to a recent report by Coldiretti (<<http://www.coldiretti.it/News/Pagine/475----4-Luglio-2013.aspx>>, last visited: July 2013), 38% of people under 40 would rather open an agriturismo than have a steady job in a bank or in a multinational company.

in which for several reasons one deems possible a social life (and in many cases we could say a community life) that is more aligned to the needs of the social group which one feels to belong to.⁶ In other cases the migration is just metaphoric - but not less radical - towards a familiar environment obtained from the composition of private spaces, that could be far from one another (home, office, holiday place) and trace the boundaries of one's relations (FARERI 2007).

In this sense, the dichotomy that in the so-called developing countries opposes the 'golden' exiles of the privileged few to the immense *banlieues* of the many has not a very different meaning. Both these options are expression of a way of living that is entirely oriented towards an 'inside', away from the public front.

Those cities on the back, for the most part unknown and hardly visible, are also our own cities, in which we can find the same ambivalences.

On one hand, as said before, they are the shelter from the onerous duties of public life. And in this secluded and protected dimension even those proactive contents named before, relative to the elaboration of different ways to live together, point to community models that already contain the seed of their own failure. Apart from the perfectly legitimate individual preferences, the hidden face of a community enclosed within fixed borders reveals contradictorily its dangerous elitist opposite. The promise of direct relations, free from any mediation, does not take into account the very structure of the social interaction, that is fundamentally based upon mediation (of language, gestures, known information ... , see GOFFMAN 1998). But above all this delimited and supportive community have no room for differences; its horizon is one of immutability, that ideally consider the open conflict as the only alternative to the unquestioning adherence and to the identification of individuals with the whole group. What prevails in such community is the same defensive aspect well expressed in the renouncement of the escape from the urban environment, which because of the potential suffering coming from the confrontation with the unknown leads to take refuge in a self-imposed, accomplished and reassuring image of oneself (SENNETT 1999).

On the other hand, though, the back is also the place in which scraps can become new building material, it is the place where life can express itself more easily, because its hidden position makes it possible to avoid the rules that are regulating the public front (LYNCH 1992); in the back there is a more direct link between space and its use, and it is for this reason that here a project potential can be expressed more easily than in other places, free from the boundaries of the official form, and can really bring forth new organisational forms. It is in this elaboration space that the escape from urbanity, from that mass of differences in continuous expansion, paradoxically in the end coincides with its rediscovery; and the signs of this return are already present in many new ways of living the city itself.

3. A proximity 'found again'

Among the practices developed in the interstices of a city which appears less and less friendly, the many forms of cooperation flourished in the most recent years, in Italy as in other countries, look particularly interesting as potential indirect strategies for the investment on urban life.

⁶Let us take for example the big success that Barcelona has having from the early 1990s as the destination of a young, creative middle class; or the affirmation of Berlin as the city of 'underground' and, in more recent years, as a people-friendly destination (above all for young families aware of ecological and social themes).

They are initiatives with different focuses, linked by their attitude to view collaboration mainly as a practical thing, not related to moral aspects (SENNETT 2012), as an answer to concrete needs, produced, in absence of great resources, with what is available. Among these different situations we can mention above all cohabitation, from the more structured experiences to the more informal ones as house sharing in co-partnership or alternation. *Co-housing* for example, that envisages the sharing of some spaces and services, and often also the co-design of buildings, for a community of owners generally gathered around the specific interest in the same co-habitation project, in recent years is becoming an established practice also in Italy.⁷ In the meantime several association projects are founded on the very experiment of co-residence; each one of them highlights from time to time different aspects of the matter: inter-generational cooperation, facilitation for some specific groups of people, reuse of disused spaces, match between supply and demand.⁸ Moreover, increasingly widespread are those initiatives that propose house exchange (upon payment or in *au pair* exchange regime) even for long periods of time.⁹

Another sector in which cooperation is gaining a foothold is the work environment. In *co-working* projects sharing services and spaces for work reasons becomes the occasion for experimenting, often in an informal way, occasions of exchange and collaboration among very different professions, that sometimes go out of the work sphere. Some experiences address a specific sector,¹⁰ others are open to any kind of professionals,¹¹ and some are dedicated to workers with specific needs.¹²

The hints of a rediscovery of urban quality are also to be found in the activity of various thematic associations. During the last years for example, European cities (and not only they) have been the scene of a renewed interest for agriculture and urban cultivation in general (COGNETTI, CONTI 2012). Neighbourhood vegetable gardens, educational gardens, therapeutic gardens, flowerbeds and abandoned spaces transformed in flower and vegetable gardens, small kitchen gardens, but also garden areas integrated in several urban parks: a flourishing of initiatives that is largely due to spontaneous efforts of people, but also to the support of different institutional initiatives with different ranges.¹³

⁷ For a small review of the current projects in Milan area see: <<http://www.cohousing.it>> (last visited: July 2013).

⁸ We can take as examples the Turin projects "Stessopiano" (<<http://stessopiano.it>>), focused on facilitating the access to shared housing for young people through the mediation between supply and demand, or the ones of the "Coabitare" association (<<http://www.coabitare.org>>), that promotes different projects of residential reuse (last visit for both sites: July 2013).

⁹ For example, the well-known website <<https://it.airbnb.com>> (last visited: July 2013).

¹⁰ For example the Tuscan project "Multiverso" (<<http://www.multiverso.biz>>), for marketing and communication professionals, or the network "The Hub" (<<http://www.the-hub.net>>), dedicated to the field of social innovation (last visit for these sites: July 2013).

¹¹ Like the projects "Cowo360" (<<http://www.coworkingroma.com>>) in Rome or "Toolbox" in Turin (<<http://www.toolboxoffice.it>>); last visit for these sites: July 2013).

¹² Important in this sense is the Milan project "Piano C" (<<http://www.pianoc.it>>), last visited: July 2013) that places shared workspaces side by side with the organisation of services for working parents, like the so-called "co-baby", a micro nursery school so that *co-worker* parents could take their kids at work with them.

¹³ Take as example the French initiative of *jardins partagés*, through which municipal administrations support the realisation of shared gardens in abandoned areas managed by groups of citizens but also, in more recent times and with more modest ambitions, the "Giardini condivisi" project of the municipality of Milan.

Lastly, we could also insert in this brief overview some 'neighbourhood' experiences in which spatial context is not necessarily the starting and ending point of the initiative, but in a certain sense becomes the 'excuse' and the instrument used to follow specific ways of living.¹⁴

These collective organisations use an elective preference mechanism; they are 'thematic' groups, that gather similar people around particular interests, expressing similar inclinations and ways of life. It is primarily in this sense that these initiatives resort to the urban character (even those which appear to openly deny it, as the cultivation experiences): the multiplicity and the unexpected variety granted by the city are their foundations, as a fundamental instrument is the ability of the city to realise and sustain network connections. Without the possibility to 'go fishing' in the big tank full of needs and occasions that the city entails, these transversal configurations would not have a way nor a reason to exist. In this sense it can be said that they very well express an inexhaustible 'will of city' according to which, notwithstanding functional justifications,

even in the moments when the real city seems disappearing, the idea of city as a proper abode for a life perceived as worthy of man never dies out [...], enlivening an iron will to build the city as a collective product, doomed to be always inadequate in relation to its mental model, but always perfectible with the united effort of its inhabitants (FERRARO 1990, 128).

In these 'elective communities' the territorial base looks as it is totally forgotten. After the events that subverted the Paris *banlieues* in 2005, Paolo Fareri (2005) noted the practical inconsistency of the concept of district, that we are still accustomed to consider as an inevitable territorial base of our relations in a city; what instead characterises the contemporary life seems to be a sort of multi-belonging, linked to one's own activities and elective movements (CROSTA 2007a).

Yet, taking a close look to these associations, we can discover a sort of 'return proximity', a return to the places (also to their spatial quality) brought about essentially by pragmatic aspects. Even if maintaining a manifold behaviour and being focused elsewhere, many collective projects end up re-evaluating territorial proximity, often intermittently, as an environment in which, banally, it is simpler to operate.

In this way a new hybrid form of proximity takes shape, not entirely territorial, nor solely elective, where these aspects are mutually integrating: the rediscovery of the 'surroundings' is conditioned by the presence of a wide and diverse reference base, which in turn is made sustainable through a correspondence of it readily available in the immediate vicinity. Thus multi-belonging is followed by multi-scalarity, in which the city can be read not as a place, but as a prominent node of a multidimensional system whose foundation can be located elsewhere, whether ideally or materially (in country life for example, or in search for a more gratifying social life, etc.; see AMIN, THRIFT 2000).

¹⁴ Among the places I personally know I can mention the well-known case of the Isola district in Milan, in which the substitution of the original artisan background and then the activation in relation to an impressive project of urban renovation became the occasion for the multiplication of a series of localised initiatives that answer mainly to precise preferences of life; the Saint Gilles district in Brussels, in which the selective aggregation is the result of the overlapping of some factors: a location next to the urban centre, the presence of a large immigrant population that has contributed in keeping low house prices, and at the same time a charming and high quality building texture; or in Madrid some initiatives related to specific mobilisations (in other circumstances, for example, I dealt with the events happened to the Seco social centre, in the Las Californias district), that revealed themselves as occasions to give shape to the collective identity of their promoters.

In this multidimensional setting a new way to interpret a community appears, in which the bonds of reassuring identification - that still are paramount to participate in the community life - are valid provided that they can be discussed, changed or overlapped (CONTI 2010, 56). Then there is no longer a community founded on the unique and exhaustive identification of the individual with the whole, but instead a "community of practices" (WENGER 2006) 'evolved', glued together by the voluntary (and thus contingent and mutable, strictly dependent from choice factors) adherence to an essential mutual debt (ESPOSITO 1998), that if not honoured makes it impossible to determine either ourselves or the other people. A community that is not a solid body of values to embrace, but a void to fill with daily commitment.

Fuelled by the above mentioned 'will of city', it is this kind of commitment that paves the way for a comeback to the urban. The thriving of collaboration experiences we talked about above tells us of a mainly 'utilitarian' proximity, in which the effort for a common purpose is sustainable as long as is an effort *per se*, an answer to concrete needs or, in general, as an occasion to offer to ourselves a chance to participate in building the world. The starting point of that being together is no longer (or better, originally no longer) a common space, but rather the acting itself, that binds together and mutually qualifies places and populations (TARRIUS 1995; CROSTA 2007b).

It is this poetic reciprocity that determines a comeback to the places and broadly speaking to the city again, because taking care of it is taking care of oneself.

Significantly the experiences we talked about signal the trajectories of a new urban question; in different ways they deal pragmatically with some of the most evident contemporary problems: ecological issues, housing issues, difficulties in the job environment, ...; but above all, at the same time, they indicate that their treatment cannot happen 'outside' the city, but has to take place together with it, with the same care used, indeed, for a part of ourselves (KOHR 1992).

4. 'Urban mannerism' (and its limits)

In this perspective even the small actions gain a fundamental value.¹⁵ On the online ecological magazine *Grist*, journalist Susie Cagle (2013) says she is aware that her daily micro-actions (like using bike or buying local products) will not save the world, but nonetheless she is convinced of the fundamental role played by this behaviour in conveying a message starting from which the change could snowball.

In the same way these initiatives, that have got a tangible value for the people who perform them, singularly taken do not weigh much in an urban perspective. Their relevance for a city can emerge only if they are considered together, not simply as a sum of actions, but as punctual expressions of a practice increasingly recognised and diffused. The key point of this transition is the establishing of a new narration about costs and benefits of specific behaviours (BALDUCCI 2012). As an example, not long ago it looked perfectly acceptable, after all, to deal with domestic garbage indistinctly; from then on, a series of initiatives (not only institutional) were able to build an effective narration about the costs of those practices and the benefits linked to their change, so that nowadays most of people reckon as 'unnatural' not to differentiate garbage when it is produced.

¹⁵The question has been considered looking at the smaller initiatives, that are the ones I am most familiar with for many reasons, but the same could probably be said for a totally different scale, like it was done, in fact, by Amin and Thrift (2000) for example.

It is because of this kind of narratives that some way of behaving are repeated 'automatically', in a process that we could define as 'urban mannerism', that reproduces 'virtuous' behaviour, but without wondering every time what its meaning is.

The term mannerism enjoys a negative publicity. In its most spread meaning is used with a negative connotation, defining an attitude of pretence and blind repetition, that distorts and takes away authenticity. But if we look at its origin in history as a moment of transition, in mid sixteenth century, from the search for an harmonious order proper of the Renaissance to the allegoric and redundant torment of the Baroque, we can get from it a sense way more complex and productive, that identifies it as a fundamental moment of call into question, of tension between rule and liberty (between the claim of finite order of the Renaissance and the Baroque symbolism).

Plainly speaking, the initiatives of collaboration and exchange considered here look meaningful as long as their 'mannerist' multiplication (even when it risks to be over-refined, as it happens for example for some forms of co-housing or urban cultivation) indicates a moment of passage, that strains institutionalised urban behaviours and new organisational possibilities. In other words the growth of the 'sharing economy' or more generally, of all those survival strategies based upon self-interested cooperation developed on the back of the city of 'after', signal the rise of a new narrative about the city that can be read on multiple layers: superficially as a debate about a different use of the available resources, in this case time and space, but also - as this paper tried to show - as a strategy to redefine the value of urban proximity and, consequently, as a clear sign of an implicit desire to revive the city. The trigger for this change process has, as always, an hybrid origin, due to the concurrence of different ideas (activation of society, institutional experiments, cultural movements, ...). After that beginning, one of the responsibilities for the policies could be to supply the political and technical intelligence needed to capitalise on the momentum of an emerging phenomenon, putting forward visions that are evocative and exciting, promoting innovative projects and maybe also trying to take charge of the ambiguities implied in a dissemination process as the one just described.

This story of virtuous and mannerist multiplication that I tried to outline, in fact, is told from the point of view of a person who has the instruments, mainly cultural and relational, but also material, to write it. What in the eyes of who is involved could take the form of little mass phenomena (co-housing, co-working, urban agriculture, ...), in reality include that pretty small number of people that are able to represent and communicate their choices, thus deciding the prevalent direction (or maybe only the most evident?) of the course followed by the city.

I think the decisive step towards a newly found urban form is conditioned by the possibility to complete in a transversal sense that return course towards the places I tried to describe, overcoming the limitations of the elective factor (but not denying it), beyond the risk of the most common phenomena of *gentrification*, whether material (as 'social specialisation' of the places) or metaphoric (as the concentration of action and debate power in and about the city).

Perhaps a valid strategy could envision a further return to the places, no longer as a prerequisite for living in common, but as a purpose in itself, promoting projects that, being inspired by the actual initiatives and considering the pressing issues of today's life, favour a transversal proximity.

After all, the great power of the city is just its being cross-cutting, its political character.

References

- AMIN A., THRIFT N. (2000), "Riflessioni sulla competitività della città", *Foedus*, n. 1, pp. 5-24.
- BALDUCCI A. (2012), "Quale pianificazione per i territori post-metropolitani? Una riflessione a partire dalla rottura del legame tra forme dell'urbano e confini amministrativi", minutes of the XV SIU National Conference "L'urbanistica che cambia. Rischi e valori", Pescara, 10-11 May 2012, *Planum. The Journal of Urbanism*, n. 25, vol. 2.
- BALDUCCI A., FEDELI V. (2007), "Esplorazioni nella città contemporanea", in BALDUCCI A., FEDELI V. (eds.), *I territori della città in trasformazione. Tattiche e percorsi di ricerca*, Franco Angeli, Milano.
- BAUMAN Z. (2005), *Fiducia e paura nella città*, Bruno Mondadori, Milano.
- BONOMI A., ABRUZZESE A. (2004 - ed.), *La città infinita*, Bruno Mondadori, Milano.
- CAGLE S. (2013), "Local schmocal: Why small-scale solutions won't save the world", *Grist*, <<http://grist.org/living/local-schmocal-why-small-scale-solutions-wont-save-the-world/>> (last visited: July 2013).
- CHOAY F. (1992), *L'orizzonte del post-urbano*, Officina, Roma.
- CHOAY F. (2008), "Il regno dell'urbano e la morte della città", in *Id.*, *Del destino della città*, Alinea, Firenze.
- COGNETTI F., CONTI S. (2012), "Milano, coltivazione urbana e percorsi di vita in comune. Note da una ricerca in corso", *Territorio*, n. 60.
- CONTI S. (2010), *Tornare alla città. La vita urbana come occasione per l'organizzazione delle relazioni sociali*, PhD thesis in Territorial planning and territorial public policy, Doctorate School, IUAV university of Venice.
- CROSTA P.L. (2007a), "L'abitare itinerante come "pratica dell'abitare", che costruisce territori e costituisce popolazioni. Politicità delle pratiche", in BALDUCCI A., FEDELI V. (eds.), *I territori della città in trasformazione*, Franco Angeli, Milano, pp. 76-90.
- CROSTA P. L. (2007b), "Interrogare i processi di costruzione di 'pubblico' come 'prove' di democrazia", in PELLIZZONI L. (ed.), *Democrazia locale. Apprendere dall'esperienza*, Igis, Trieste, pp. 47-71.
- ESPOSITO R. (1998), *Communitas. Origine e destino della comunità*, Einaudi, Torino.
- FARERI P. (2007), "Dedica introduttiva", in BALDUCCI A., FEDELI V. (eds.), *I territori della città in trasformazione. Tattiche e percorsi di ricerca*, Franco Angeli, Milano.
- FERRARO G. (1990), "Congetture sulla città, sul piano", in *La città nell'incertezza e la retorica del piano*, Franco Angeli, Milano.
- GOFFMAN E. (1998), *L'ordine dell'interazione*, Armando Editore, Roma.
- HIRSCHMAN A. O. (2003), *Felicità e felicità pubblica*, Il Mulino, Bologna.
- KAPUŚCINSKI R. (2012), *Se tutta l'Africa*, Feltrinelli, Milano.
- KOHR L. (1992), *La città a dimensione umana*, Red edizioni, Como.
- LYNCH K. (1992), *Deperire. Rifiuti e spreco nella vita di uomini e città*, edited by M. Southworth, Cuen, Napoli.
- SECCHI B. (2013), *La città dei ricchi e la città dei poveri*, Laterza, Roma-Bari.
- SENNETT R. (1999), *Usi del disordine. Identità personale e vita nella metropoli*, Costa & Nolan, Milano.
- SENNETT R. (2012), *Insieme. Rituali, piaceri, politiche della collaborazione*, Feltrinelli, Milano.
- SOJA E. W. (2000), *Postmetropolis: critical studies of cities and regions*, Blackwell, Oxford.
- TARRIUS A. (1995), "Spazi 'circolatori' e spazi urbani. Differenze fra i gruppi migranti", *Studi Emigrazione*, year XXXII, n. 118, pp. 247-261.
- UN-HABITAT (2014), *The state of African cities 2014. Re-imagining sustainable urban transitions*, United Nations Human Settlements Programme, Nairobi.
- URBINATI N. (2012), *Liberi e uguali. Contro l'ideologia individualista*, Laterza, Roma-Bari.
- WENGER E. (2006), *Comunità di pratica. Apprendimento, significato e identità*, Raffaello Cortina Editore, Milano.

Captions

- Fig. 1. An aerial image of Bangui, capital city of the Central African Republic, based on "Google Maps™".
- Fig. 2. Working time at "Plan C", co-working in Milan, and a promotional image of the Turin project "Stessopiano". Sources: respectively <<http://wow-webmagazine.com>> and <<http://www.stessopiano.it>> (last visits: July 2013).

Ecological functions in the city's green infrastructure: Vitoria-Gasteiz - *Original English text*¹

Science in action

Rafael Córdoba Hernández, Victoria Fernández Áñez, Francesca Lotta²

1. Green Infrastructure. The Vitoria-Gasteiz study case

In recent years the planning discipline has begun to introduce measures to reverse the urbanizing trend of the last 50 years. This change has been developed through a gradual integration between land use planning and ecology, and redefining the operation of the urban environment from the perspective of the natural system. This paradigm shift, although limited to specific cases and in the absence of a clear statutory obligation, has become a field of experimentation on a local scale. Despite the limitations, few examples have become important references and have established new multidisciplinary collaborations while broadening the scope of the planning tool. In this way, green infrastructure has played an important role in the redefinition of the urban growth of cities.

The concept of green infrastructure at local level can be defined as a 'green corridor' of high environmental quality (BENNETT 1991; FORMAN 1995; JONGMAN, PUNGETTI 2004; BENNETT, MULONGOY 2006), while at a urban level it is conceptualized as a strategically established network comprising the widest range of green spaces and other environmental features (LI 2009). While the ecological corridor was exclusively for the purpose of environmental conservation, green infrastructure is characterized by its multi-functionality. This adds a broader vision that involves the redefinition of anthropogenic systems and their relationship with the territory to environmental function (DAVIES ET AL. 2006; PERABONI 2010). Thus, green infrastructure is defined as the element that allows the development of the ecological relationships of the city with its environment while it allows meeting social needs and welfare, basic to achieve high quality in the city.

Vitoria-Gasteiz (Basque Country, Spain), with its long history in the search for a balanced relationship between the city and the natural environment, is an important example of implementation of green infrastructure in complex urban systems. This process has been recognized with its award as European Green Capital 2012.

It is a medium-sized city of just under 250,000 inhabitants located in the north of Spain, and administrative capital of the Basque Country. The environmental characteristics of the area have favored its development from the perspective of sustainability. The city is bounded to the north by Zadorra River, which offers clear environmental benefits, and to the south by the Montes de Vitoria, an ecologically important region at the territorial level.

¹ Edited by Angelo M. Cirasino.

² Rafael Córdoba Hernández, architect and urban planner specialized in environmental planning, is investigator and assistant professor in the Urban Planning Department at the Polytechnic University of Madrid; email: rafaelcordobahernandez@gmail.com. Victoria Fernández Áñez, architect and urban planner specialized in environment and bioclimatic architecture, is PhD student in the same Department; email: vfernandezanez@gmail.com. Francesca Lotta, landscape and urban planner, PhD in Planning, *Doctor Europaeus* and post-doc researcher, works in the Department of Architecture at the University of Palermo; email: francescalotta@gmail.com. Although the article should be considered a result of the common work and reflection of the three authors, Victoria Fernández Áñez took primary responsibility for section 4, Francesca Lotta for section 2 and 3 and Rafael Córdoba Hernández for section 5.

In this favorable context, Vitoria-Gasteiz has been able to revolutionize the way planning done, pursuing the goal of urban development that would improve the quality of life of its citizens while respecting its environmental context. Thus, its urban planning took into consideration the creation of green infrastructure to include ecological functions in the city. The analysis of this case study illustrates some of the strategies used in the city of Vitoria-Gasteiz for the inclusion of ecological functions in the city allowing connection with their environment, ecological connectivity across the city and climate change mitigation and adaptation using planning as a tool for this.

2. Local planning as a tool for the implementation of green infrastructure

The implementation of green infrastructure in Vitoria-Gasteiz has been linked and dependent on the urban planning of the city. Local planning has become, by a long and gradual process, an instrument of inclusion of ecological functions in the city. As part of this local planning, green infrastructure potentially addresses a number of issues. These include the development and implementation of a network of environmentally important areas that redefine the relationship between urban and rural areas by addressing issues such as sprawl or territorial fragmentation. Another major area affected more generally is the topic of sustainable development of settlements (DAVIES ET AL. 2006; MELL 2009; PERABONI 2010). At the local scale, green infrastructure thus becomes a candidate for connecting the planning discipline with issues related to the conservation and improvement of the environment, recognized as the common good of the entire "territory" (MAGNAGHI, MARSON 2005). This territory, understood as physical, social and cultural heritage through green infrastructure, would be "subject to planning" and become the "main subject" of sustainable development, understanding its functioning as a model for the city. Thus, green infrastructure locally becomes a medium that can allow interaction with urban standards of environmental and social objectives, integrating qualitative and quantitative approaches with the ultimate goal of achieving the ecological functioning of the ecosystem of the whole territory.

For the development of these features, Vitoria's local planning resources have integrated its natural environment and urban fabric, incorporating elements that bring to the city the functionality of natural systems. These strategies begin with the enhancement and safeguarding of the system of green spaces in the town. Ever since the '60s, with the General urban development plan (PGOU) 1963, Vitoria management decided to invest in urban green spaces, reserving 25% of new areas for public space. From that time, the increase in the total surface of urban parks can be quantified as passing from 30 to 130 Ha, doubling to 11.5 m²/inhab. the minimum ratio of green areas established by the planning regulations (MARAÑÓN 2001).

With the next PGOU, in 1986, the administration relieved the critical condition of Vitoria periphery through ecological and environmental recovery of abandoned and degraded neighboring areas. The outskirts of Vitoria, still precarious and insecure, were seeking to be designed as public spaces. This space has remained a potential connector between urban and rural areas (*ibidem*). This became a starting point for creating a new category of park, the suburban park, within urban planning, recovering nearly 300 ha of non-buildable land in the rural territory, while developing citizen participation was through the Local Agenda 21.

Thus, the importance of urban green space network and the relationship between rural and urban has been present as a major component of the local planning in the outskirts of Vitoria-Gasteiz over the last 50 years. The conservation and the good management/maintenance of urban and periurban green spaces are two main lines of action that are the basis for inclusion of green infrastructure in the city and for the development of ecological functions in that system of green spaces. This has important consequences for the welfare and quality of life in the city of Vitoria-Gasteiz.

3. The relationship of the city with its natural environment: the Green belt

The management of periurban open spaces, from PGOU 1986, became the main strategy of the city of Vitoria-Gasteiz in connecting the urban and natural environment. The approach to the inclusion of ecological functions in the city begins by planning, by creating the Green belt in 1993, later included in the review of PGOU 1986 conducted in 1998. This fix includes the term "Green belt" for the first time in Vitoria's town planning. This starts an innovative planning of the green belt, including multidisciplinary issues in its design: Green infrastructure.

Planning has classified all areas related to the configuration of the Green Belt as undevelopable areas. This decision facilitated, in the eighties, the expropriation at relatively low prices of these lands (AGUADO ET AL. 2013), and has helped to promote the vegetal densification of the belt as the urban growth boundary. With this idea a number of green spaces with different features were planned and carried out to reach the current 645 verdant hectares.

Today, the Green belt of Vitoria-Gasteiz is a set of suburban parks of high ecological value strategically linked by eco-recreational corridors (AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ 2011). It consists in 5 parks: Armentia, Olarizu, Salburua, Zadorra and Zabalgana, although the future inclusion of the new Errekaleor and Berrostegieta parks is expected to increase the surface area of the belt to 960 ha.

The inclusion of ecological functions in the city means establishing a different relationship with its natural environment. The permeability between the natural environment and the city is the key to this. The Green belt as a transitional element, in addition to serving as urban growth boundary, is key to this through a multifunctional approach. The configuration of the Green belt as a circular ring evenly distributes the major parks in the city perimeter, allowing, in combination with the system of internal green space to the city, virtually all residential population to live less than 300 meters from open public areas and green spaces (CEA 2012). This is considered to be the optimal distance to ensure accessibility (FARIÑA 1998). The use of the spaces of the Green Belt as a leisure and recreational resource also allows the inhabitants of Vitoria to reach the environment increasing their awareness and allowing the development of environmental education activities. To all this we must add the 79 Km of walkways and cycle-paths, the old railway and livestock pathways -such as Estibaliz greenway or Peña Betoño livestock path - that allow citizens to penetrate rural areas directly from city. These dramatically improve connections between the city and its immediate surroundings. Finally, and as discussed below, the design and configuration of the Green Belt has served for the inclusion of adaptation strategies and mitigation of climate change.

The ecological potential of the Green Belt of Vitoria-Gasteiz transcends local influence, developing various ecological functions at a territorial and transnational scale.

In addition to connecting urban spaces the belt stands with great importance in the ecological fabric of the surrounding area and connects the system of public natural areas of the municipality with a larger system. This includes the province and extends into Navarre territory through the Urbasa and Andia mountain chains. At a transnational level, Salburua Park was declared a Wetland of International Importance under the Ramsar Convention in 2002. Moreover, in 2004 Salburua wetland and Zadorra river were declared and Sci and were also included in the Natura 2000 network. Vitoria's Green Belt is an infrastructure that does not have to be characterized by its continuity (PERABONI 2010), but that it should enable inclusion and functional integration of an urban space that wants to dialogue and be in balance with its rural environment.

4. Urban Connectivity: the urban green network

The PGOU 2003 is now in the process of review. In recent years, the situation of the city has changed greatly and there have also been a number of smaller projects that can be added to the future plan. That is the case the Green Belt, created in 1993 and later included in the PGOU 1998. From the perspective of acknowledging ecological functions, one of the noteworthy contributions is the proposal for the creation of a green inner ring to the city of Vitoria.

Although the Green Belt became only recently a main objective of planning in Vitoria-Gasteiz, the system of public spaces, not only inside but also in the suburban environment, has always played a key role. However, urban green network may be key to the inclusion of ecological functions in the city for its potential to leverage existing structures and bring the case to the people, involving them.

Thus, the city of Vitoria-Gasteiz does not just want to maintain a large amount of quality public space. In fact public spaces have a special impact on social cohesion and reconnection of people with the environment, public health and welfare (MELL 2009). In regards to the amount, Vitoria-Gasteiz has 15% of its area devoted to open space (AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ 2011). The greenery area has reached 1190.81 ha, 664.85 of which are within the city (CHAPA PRADO 2009). From these we can distinguish among urban parks, with 167.8 ha, public green areas, with 270.4 ha, and open spaces for public use, reaching 224.7 ha (*ibidem*). In addition to the design of green space system as a whole and to the importance given to the green belt, in recent years planning looks to go into the city and its urban green network has grown to more than 400 ha of green spaces in the city center, thus achieving a density of 14m²/inhabitant, one of the highest in Spain. Besides this the city has pursued a balanced distribution of urban green spaces allowing total accessibility, as stated. Possibilities to include nature in the city, either through city parks, neighborhood parks, gardens, small garden squares, tree-lined streets or avenues have been maximized.

Improvement of the density and balance of urban green plot is the first step towards the inclusion of ecological functions in the city. But equally important is the approach that has been given to the management of the sites, maintaining and increasing biodiversity in the city. On the one hand, there is the variety of species found within the city. The interior of Vitoria-Gasteiz has about 50,000 plants composed of 381 species of trees and shrubs, including tree-lined streets and avenues discussed below. It also has 12,160 shrub masses, indispensable for connection of biodiversity in the city (Ayuntamiento de Vitoria Gasteiz 2011). Moreover, the space management has focused on saving resources while the reproduction of natural mechanisms maintains biodiversity.

The measures include irrigation management, reducing it by use of native species; management of pruning and cleaning, because in some areas are mowed lawns only occasionally or not clean undergrowth allowing the existence of decaying plant residues; and a commitment in reducing night lighting. Information panels have been installed with this information that allow the population of Vitoria-Gasteiz to engage in and understand the improvements made. Manuel Castells (1996) clearly sees in environmental issues and the social forces that these issues give life to, major drivers of the transformation of contemporary society.

Another important aspect of this effort has been the inclusion of different kinds of green spaces that have increased variety and functions of these spaces. A good example is the restoration of Zadorra river basin as a multifunctional public space that allows the development of outdoor activities and also represents a flood control plain that decreases the negative effects of flooding. Another important example is the creation of spaces for urban farming and orchards like Olárizu and Urarte.

For example, at the neighborhood level, co-op urban gardens or community gardens, are alternatives that combine the naturalization of these spaces with the social use, help to create community capital, bringing together people of different religion and sex (HANCOCK 2001) and in some cases reducing criminal activity (KUO, SULLIVAN 2001).

Urban green spaces, improved in quality and quantity, as well as environmental management and biodiversity criteria, must be connected to form a network capable of meeting urban ecological functions (LYLE 1985; FORMAN, GODRON 1986). It is at this point that the network of streets, avenues and wooded garden walks performs its function. Vitoria-Gasteiz has a network of urban trails and forest walks of 238.57 kilometers, and 24.95% of the area of public space is pedestrian. There are more than 130,000 trees lining streets, paths and walks of the city belonging to 150 different species. These paths and walks are the basis for the connection between greenery ensuring the effectiveness of the Vitoria-Gasteiz urban green network to perform ecological functions. To be truly effective it will be necessary to ensure continuity and enhance its functionality. To this end, the City has developed a "Plan for improving biocapacity, biodiversity and the urban landscape", of which the most important project is the creation of an internal green belt in the city that constitutes a true green infrastructure activating the potential of urban green spaces for the development of ecological functions.

5. The fight against climate change and green infrastructure in Vitoria-Gasteiz

Another contribution made in recent years and likely to be included in the future planning of the city is recognizing the importance of the effects of climate change and its relation to the management of the urban environment, reflected in the "Plan to combat climate change in Vitoria" (2010-2020).

Climate change is a clear consequence of these facts. Through the addition of natural elements in the urban structure Vitoria-Gasteiz has managed to mitigate some of the consequences in the city. In addition to Green belt, they have incorporated various mitigation and adaptation policies that make this city a required case study in this field.

In this respect the Green belt works to reduce greenhouse gases in its role as the urban growth boundary, as well as its importance for conservation and maintenance of natural areas and forested areas that act as carbon sinks. This vegetal element is a whole network of gardens, boulevards, tree-lined avenues and parks.

Accompanying this design, an agricultural belt surrounds the municipality, favoring the preservation and conservation of agriculture avoiding land use change, another major cause of climate change (Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz 2006).

Another important feature is the climate tempering produced by woodland, green facades and bioclimatic building as part of the project that has significantly reduced emissions by reducing municipal energy consumption.

The network of green lanes and foot and cycle paths aims, in addition to leisure and contact with nature, the reduction of motorized transport, given its length in and out of the city. The rider mobility has driven the creation of bike lanes not only in the periphery but also in the city center. It thus forms a functional network of 148 Km of cycle paths, structured in a core network of 87 Km, for cyclist traffic in the city. There is also a secondary network, 61 Km, to give access to neighborhoods. In addition, a bicycle rental system, which initially promoted cycling mobility, although currently suspended is still installed. The Vitoria website also has a software tool for the calculation of cycle paths which reports the amount of CO₂ that has been allowed to issue while riding for the route, nearing the user to the ecological impact and climate change with their own actions.

The Green Belt not only plays the palliative role, also has a direct impact on what could be effects of climate change. So thanks to its spatial configuration, it prevents flooding by regulating runoff and regulates river swellings, it recharges aquifers and provides thermal regulation also reducing the urban heat island. All this without forgetting the important work of improving the ecological permeability and favoring the movement and retreat of different species in the ecological network.

In this sense significant action has been developed with the aim of preventing flooding, improving the quality and quantity of water resources and associated ecosystems. These include, without doubt, the recovery and environmental restoration of Salburua wetlands and Zadorra River forming the northern boundary of the city.

6. Conclusions

The measures adopted in Vitoria-Gasteiz are a consequence of a synergy resulting from the application of different political wills and urban managing tools developed with a long-term focus. Meanwhile the introduction of green infrastructure not only uncovers the ecological potential of green spaces but also their ability to improve citizen welfare. Planning, and the Action Plans that have supported and modified it over time, have resulted in the inclusion of key ecological functions in the city of Vitoria-Gasteiz. In this sense, it has been possible to establish synergies and complete proposals developed by various municipal and external entities. This happened with the creation of the Green belt, which was created in 1993 and not only picked up by the planning but become one of the main points of articulation of the PGOU in 1998.

Thus, for the inclusion of ecological functions in the city through the concept of green infrastructure will be necessary on one hand to keep the strategies used so far and on the other, to include the ideas contained in the documents produced in recent years. The relationship between the city and its natural environment, through increased permeability and the functions performed by the Green Belt, should be maintained and further promoted. Furthermore, commissioning ecological value and improving connectivity between green areas and public spaces inside the city, is a key strategy to ensure the ecological functionality of the city. Finally, strategies for adaptation and mitigation of climate change include new features that relate nature and the city limiting the destructive effects of humans on the environment.

The extension of the basic concept of ecological infrastructure, such as biodiversity protection and enhancement, to urban public areas and a city's way of living is, therefore, a factor that influences the planning, focusing it to achieve sustainable human habitat. Only by changing the focus of citizens in their relationship with nature compared to the past 50 years, the crisis facing our environment be reversed. Vitoria shows that this change is possible, and if it must happen, it will happen in a moment of crisis.

References

- AGUADO I., BARRUTIA J.M., ECHEBARRIA C. (2013), "The green belt of Vitoria-Gasteiz. A successful practice for sustainable urban planning", *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, n.61, pp 181-193.
- AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (2006), *Estrategia de Vitoria-Gasteiz para la prevención del Cambio Climático*, Departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Servicio de Planificación Ambiental, Vitoria-Gasteiz.
- AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (2011), *Anuario estadístico*, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- BETTINI V. (1996), *Elementi di ecologia urbana*, Einaudi, Torino.
- BENNETT G.E., MULONGOY K. (2006), *Review of experience with ecological networks corridors and buffer zones*, Secretariat of the Convention on Biological Diversity, CBD Technical Series 23, <<http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-23.pdf>> (last visit: March 2013).
- BENNETT G.E. (1991), *EECONET: Towards a European Ecological Network*, Institute for European Environmental Policy, Arnhem.
- CASTELLS M. (1996), *The Rise of the Network Society*, Blackwell, Oxford.
- CEA - CENTRO DE ESTUDIOS AMBIENTALES (2009), *Informe-diagnóstico ambiental y de sostenibilidad del municipio de Vitoria-Gasteiz*, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- CEA - CENTRO DE ESTUDIOS AMBIENTALES (2012), *El anillo verde interior. Hacia una Infraestructura Verde Urbana en Vitoria-Gasteiz*, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- CHAPA PRADO G. (2009), *Estudios previos a la redacción del avance de revisión del vigente. Plan general de ordenación urbana del municipio Vitoria-Gasteiz*. Ayuntamiento de Vitoria Gasteiz, Vitoria-Gasteiz.
- DAVIES C., MACFARLANE R., MCGLOIN R., ROE M. (2006), *Green infrastructure. Planning Guide Project*, English Nature, Northeast Community Forest, Herrington Country Park.
- FARIÑA TOJO J. (1998), *La Ciudad y el Medio Natural*, Akal, Madrid.
- FORMAN R.T.T. (1995), *Land Mosaics*, Cambridge University Press, Cambridge.
- FORMAN R.T.T., GODRON M. (1986), *Landscape ecology*, Wiley, New York.
- HANCOCK T. (2001), "People, partnerships and human progress: building community capital", *Health Promotion International*, vol. 16, n. 3, pp. 275-280.
- JONGMAN R., PUNGETTI G. (2004), *Ecological Network and Greenways*, Cambridge University Press, Cambridge.
- KUO F., SULLIVAN W. (2001), "Environment and Crime in the Inner City: Does Vegetation Reduce Crime?", *Environment and Behavior*, n. 33, pp. 343-367.
- LI - LANDSCAPE INSTITUTE (2009), *Green infrastructure: Connected and multifunctional landscapes. Position Statement*, <<http://www.landscapeinstitute.org/PDF/Contribute/GreenInfrastructurepositionstatement13May09.pdf>> (last visit: November 2013).
- LYLE J.T. (1985), *Design for human ecosystems: landscape, land use and natural resources*, Van Nostrand Reinhold, New York.
- MARAÑÓN B., CEA - CENTRO DE ESTUDIOS AMBIENTALES (2001), "El Anillo Verde de Vitoria-Gasteiz", *Informes de la Construcción*, Instituto Eduardo Torroja, vol. 53, n. 475.
- MAGNAGHI A., MARSON A. (2005), "Un territorio da lupi", in GIBELLI M.C. (ed.), *La controriforma urbanistica*, Alinea, Firenze, pp. 37-71.
- MELL I.C. (2009), "Can Green Infrastructure promote urban sustainability?", *Proceedings of the Institution of Civil Engineers Sustainability*, n. 162 (fasc. 1), pp. 23-34.
- PERABONI C. (2010), *Reti ecologiche e infrastrutture verdi*, Maggioli, Santarcangelo di Romagna.

Captions

- Fig. 1. Location of Vitoria-Gasteiz in the European context. Source: Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
- Fig. 2. Digital terrain model of the municipality of Vitoria-Gasteiz. Source: CEA 2009, 30.
- Fig. 3. Vitoria-Gasteiz's Green Belt. Source: CEA 2012, 25.
- Fig. 4. Current status and proposed section of Zadorra river.

Neither urban nor rural: spatial organization and patterns of socialization in the rural towns of the city of Foggia - *Full English version*¹

Fiammetta Fanizza²

1. The foundation of rural towns in Foggia and the principles of Agrarian urbanism

According to the most recent theories of Agrarian urbanism, it seems sufficiently evident that nowadays architects and urban planners are reflecting on the need to propose a different model of urban development. As well as for the suggestions of Ebenezer Howard's Garden City (1972), this search increasingly concerns the value of urban models, frequently proposing examples focused on small autonomous communities, placed out of the city centre and marked with an effective balance among residence, agriculture and craftsmanship.

Above all, when talking about Agrarian Urbanism, the American gurus of new urbanism go - more or less knowingly (DUANY 2011; KRUEGER, GIBBS 2007) - back to a concept developed in Italy during the fascist decades which, even if supported by a general anti-urban and anti modern enthusiasm, led anyway to reconsider the relationship with the countryside, seen no longer as a realm of semi-slavery but as an opportunity for a regenerating comeback to the land.³ A movement of anthropization of the rural territories that fostered the creation, in whole Italy, of numerous villages, and that in Puglia focused its efforts and attention on the province of Foggia, and particularly on the urban belts around Foggia and Manfredonia (D'ANTONE 1990).

As for the city of Foggia the dictatorship imagined it as the centre of a network system organized around a concentric rings circulation, pointed at integrating the rural area with the city (CORVAGLIA, SCIONTI 1985). To achieve this goal, they appointed Concezio Petrucci, one of the greatest designers of the time, returning from the success of Aprilia and Pomezia, who, on behalf of the technical office of the Tavoliere, compiled a Development plan. That plan provided for the construction, around the city of Foggia, of "six agglomerations of population", divided into the three municipal centre (MARIANI 1976):

- Daunilia, northward;
- Incoronata, southeast;
- Segezia, southwest

and the three rural villages:

- Arpi, in district of Daunilia;
- Masseria Nuova, in the district of Incoronata;
- Cervaro station and Troia station, in the district of Segezia.

While the small villages had to supply elementary services, the rural cities had to supply top-rank ones. Based on their location, - with the aim of making them landmarks for future land division projects - the new municipal centre were given an importance:

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Sociologist, expert of industrial relations, welfare and local policies, since some years she works almost exclusively in urban sociology, with particular reference to the relationship between organization of public space and processes of collective participation. She is assistant professor in Sociology in the Department of humanities at the University of Foggia; email: fiammetta.fanizza@unifg.it.

³ See <<http://www.luceraweb.eu/giornale.asp?id=23268>>.

- administrative (Segezia);
- religious (Incoronata);
- social (Daunilia).

They were built, between 1939 and 1942, essentially to consent both the urbanization of the rural area with the development of agricultural activity, and the de-ruralization of Foggia, which needed to obtain a bourgeois look, which is to say an appearance no longer so closely related to peasant tradition.

The wish accompanying the birth of such small villages is then tied to the creation of new forms of community able to facilitate interaction among agriculture, its potential agri-food chain and the growing urban society with its new born middle class. In this view, each small village had to show the essential features of urban life, namely, in each small village should be located:

- the City council building;
- the church [Fig. 1];
- the *Casa del Fascio* ("Fascist house") [Fig 2 and 3];
- the barracks of *Carabinieri* (police);
- the schools;
- the post office;
- the residence and the warehouse of the public farm *Opera nazionale combattenti* ("National association of soldiers");
- the recreational club;
- the cinema;
- the inns and few workshop.

Moreover, the nucleus of the small village had to be around the square, on which the few multi-storey houses for merchants and artisans had to be located.

Both the schema of settlement and the geometry layout of each small village, highlight the intention to develop a sort of scientific organization of territories, according to which to a certain number of farms must correspond a particular rural village, and to a certain number of rural villages a city. A "new order", then, pointing to alienate peasants from the city in order to structure a new model of agricultural economy (FANIZZA 2012, 43ff.).

These few elements are enough to focus some similarities with the eco-villages designed according to the principles of Agrarian urbanism: places where the contemporary planning culture tries to experiment new design tools and to achieve new goals in order to improve quality of life. Goals that, assuming the ecological paradigm as essential and founding of a new urban condition, imagine planning processes capable of introducing new lifestyles and, most of all, new production models. For these reason, almost recalling, more or less consciously, the objectives and purposes of the fascist project of urbanization of countryside, it's just the countryside, or its changes and its renewal, what defines the new urban question; better to say, through the discovery of "new landscapes" and a "sustainable living" (SOLÀ-MORALES 2002) the rural dimension is reputed able to propose processes of economic, production and social regeneration.

However, there is a substantial difference between the rural villages founded by the fascist regime and the eco-villages designed according to the principles of Agrarian urbanism. This difference lies mainly in the fact that, being the rural villages imagined to realize the project of urbanization of countryside, they did not provide for mandatory self catering housing. In mimicking urban regulations and features, not necessarily contemplated self-production and self-consumption, principles, however,

so specific of the Agrarian Urbanism to represent real strengths. Furthermore, according to the intentions of the Fascist regime, self-production and self-consumption, as typical elements of rural tradition, had to remain typical of the many farms / manor farms established by the *Opera nazionale combattenti* in the province of Foggia exclusively in order to work the land and raise cattle. As for the foundation of the rural villages, the intention was to repopulate countryside, setting at the same time a different relationship between the city and the rural area: a relationship of exchange and mutual service that would allow to carry out the plan of urbanization and land division permitting to organize the development of the immense production capacity of the territory ("the granary of Italy").

2. The strengths of Agrarian urbanism

In sharp contrast with the invasive way in which, since '60s/'70s, the sprawl proceeded to the urbanization of rural areas (INGERSOLL 2004), Agrarian urbanism, beyond representing a reply to the disintegration of the so-called 'widespread' city, emerges as a planning methodology apt to contain the tendency to turn all the rural land into building areas. In short, in addition to restoring the relationship with countryside through a recover of cultural roots, Agrarian urbanism can become a tool to cope with the excessive leadership of economic operators, responsible for the commodification of places and landscapes, as well as of the urban civilization itself, get off, in many cases, in the name of an empty modernism, lacking the necessary roots and cultural traits. In this context, Agrarian urbanism seems to offer a way to produce the space that becomes production of the space culture (LEFEBVRE 1974), of patterns of spatial organization that take into account the use individuals make of it, then defined *use-centered* by literature (GANS 2002).

The strength of Agrarian urbanism lies in the fact that the buildings as well as the general conditions of the habitat are determined by the action of individuals and by the social forms that they decide to take. In particular, the aim of an epistemological recover of the relationship between city and countryside, Agrarian urbanism envisions a system of self-sustaining communities, where small businesses (mainly households) self-organize and undertake production, processing, distribution and sale of products grown through the use of proper methods of sustainable agriculture and reducing in a remarkable way the use of polluting energy (DUANY 2011, 47).

In general, the villages designed according to the criteria of Agrarian urbanism are urban aggregates of very low land and territorial density. In general, the ordering element of the urban fabric must correspond to an *insula* consisting of no more than 6/8 lots, where the built does not exceed 30% of the land surface. The houses, preferably single-family, better if two-storey, with the main front located close to the road, must have a farmland on the back, although it is strongly encouraged the use of any available area for farming (roof and balcony gardens).

Thanks to the presence of a central farmers' market square, the urban nucleus and the central areas represent the heart of the community, the place where buildings concentrate for the performance of activities and services in the public interest and usefulness as (DUANY 2011, 56ff.) a small post office, a grocery store, a kindergarten and a sub-section of the primary school, a small playground, an area for sports and recreational activities.

This "minimum provision of services" enables residents to meet their basic needs without having to travel daily to the city.

Finally, strongly discouraged the use of the cars, these settlements rely on the continuous implementation of public transportation system and on sustainable mobility (bicycles and walking paths).

In principle, if well designed, the creation of a settlement of this kind has the following advantages for the community:

1. supply of organic food, as well as availability of fruits and vegetables fresh and of excellent quality;
2. marketing, promotion and use of local food;
3. drop of polluting emissions, resulting in an ecological improvement of the local agro-food system;
4. reuse of municipal organic waste as compost, resulting in a reduced use of landfills;
5. reuse of wastewater for cultivation;
6. cultivation with traditional and organic systems;
7. creation of regular weekly 'farmers' market' serving the whole city.

A fundamental importance, also, is given the concept of well-being as, since there are places of residence and work together, because of typological and, so to speak, morphological features it is possible to realize a full reconciliation between life times in the family and at work. Well-being is therefore the result of an absence of stress: an absence due to material life condition as well as to the real opportunity to plan daily activities according to the needs of each household (think for example of the problems of *double presence* for working mothers, LOMBARD 2005).

3. Agrarian urbanism and a new language for the rural Mediterranean architecture

Beyond enhancing a different model of urban place, the rural villages imagined by Agrarian urbanism try to bring forth a new concept of urban condition through a new view of the city (SECCHI 2009). This view requires a new model for the organization of the city which, contrasting sprawl, adopts the concept of space in a broader sense, including in it themes like identity, socialization and civic engagement. A space, then, with a strong social value, which is essential to characterize the community.

It is indeed a model for the organization of the city that makes explicit reference to the category of landscape to define space, both from the environmental and the cultural point of view (KOOLHAAS 1995). In particular, the merit of the proposal consists precisely in the opportunity to recover and at the same time enhance an idea of designing places as an opportunity to respect the landscape, beyond any form of rhetoric. Which is to say places intended to establish, or better rethink, the dialectic between man and nature. To this end, they point to a design capable of opposing the effects of an urban planning far too attentive to profit and to the speculative weight of actions.

Just the combination of space and landscape gives these eco-villages an ethical and aesthetic value, helping to re-establish the practice of representation of collective interests (FANIZZA 2008). Indeed, starting from the examination of the ways in which, in the recent years, we have continued to regard the city only as a physical space rather than a landscape, a reflection around the characters that define the specific cultural identity of the inhabitants of a place is essential to define memberships and, most of all, can foster planning and design actions suitable to re-construct a unified and shared vision of *civitas*, that is able to assign roles and perform significant functions for those who live there.

In a nutshell, Agrarian urbanism marks the passage from the system according to which planning and organizing urban space essentially means 'measuring', to one in which before 'measuring' it is necessary to know and assess the socio-cultural and symbolic characters of space. It is just on the basis of this approach that issues like sustainability, sensitivity to landscape and, in general, ecology find their foundation and, above all, a chance to be put into practice and to change behaviours and habits. In then, then, in these eco-villages forms of being urban community are rethought through practices which, questioning the very concept of widespread city, draw attention to the idea of space, both as a chance for development and progress, and as an opportunity to trigger processes of identity recognition and new social practices. A development and a progress, therefore, closely related to a greater involvement and a greater civic responsibility that, as for the province of Foggia, takes a remarkable connotation and weight since it is expressed in the context of a cultural heritage that must still try to recover the relationship between the process of urbanization/industrialization never actually achieved, and a course of de-ruralization that has depleted the whole territory in both identity and socio-economic terms.

At Foggia, indeed, the beginning of World War II and the troubles produced by the lasting conflict, while decreeing the decay of the fascist ambition to give land to the peasants, mark the end of the idea of rural life as an alternative to the urban one. An end which assigns a 'borderline' destiny to the rural villages and generates their marginalization. In fact, the post-war years are marked by an overall climate of uncertainty, amplified by the objective impossibility of state to provide the necessary financial support to cope with the disastrous economic situation in southern Italy. In particular, the severe and widespread unemployment in agriculture and, above all, the turmoil in the countryside (1947) are the basis for a new agricultural policy that, in fact, results in a land reform that, since the early '50s, chops large estates into small lots, insufficient to ensure livelihood to farmers' families in the countryside. Accordingly, the province of Foggia registers high rates of emigration towards Germany, Australia, United States and Canada. Therefore, since the fields are abandoned and return to extensive cultivation, the condition of rural life returns to mean poverty and social exclusion, as well as isolation from the processes of development and emancipation deriving from the new and promising industrialization programs (for example, ENICHEM in Manfredonia or FIAT-IVECO in Foggia).

In view of such historical process, the hasty transition from a model of predominantly agricultural economy to an industrial model obliterates rural culture and its traditions, or rather tries to abolish them in the name of a progress and a development that, in a short time, will reflect the lack of the necessary business culture coupled with the lack of adequate facilities and services (BASILE, CECCHI 2001).

In this view, I think that the present condition of the inhabitants of the villages of Foggia is emblematic of a condition in which the removal of historical memory has condemned places to a marginalization intertwined with an urban planning that has, in fact, alienated any sense of community through a general fading of public space, or through the loss of all the tools apt to preserve and/or consolidate memberships and identity ties between the city of Foggia and its suburbs.

The most significant datum resulting from an ethnographic study by the author (FANIZZA 2012, 111ff.) is the consideration that the inhabitants of rural villages have of themselves. In particular, over the years, especially taking into account that in Foggia the removal process of rural tradition started in the years of economic 'boom' has turned into the tendency to associate the term 'rural' to the image of a backward and little civilized society,

no wonder that in the villages a sense of revenge against the urban condition altogether has been developing. This sense of revenge is expressed mainly in the refusal of the city as a desirable place to live. Precisely because of this - that, in its complexity, assumes sometimes almost anthropological value - the arduous coexistence between city and suburbs has found a paradoxical solution in the distance - physical and metaphorical - that the inhabitants of the villages have decided to interpose between them and those who live in the urban centre of Foggia.

A distance that could be defined as 'necessary', as it allows the villages to build up an identity specific of their own. This identity, devoid of ideal-typical features, is largely reflected in the use and management of land ownership, transformed into an enclosed space within which the rules and codes of conduct are established on the basis of feelings of growing individualism. Identity by contrast, then, that to some extent tries to react and to undermine the attitudes and ways of behaving undertaken by the city community, which, especially through political action of its ruling class, still today practice marginalization, segregation and isolation. Presumably, it is just the exclusion from active participation in political life to transform the space into a defensive tool and to give these communities the character of *original communities*. In any case, distance is the element which serves as a social glue for the villages residents, mainly because it becomes the parameter measuring the interval between spaces of identity, which is to say the means to rethink and redesign the spaces of sharing and the forms of meeting and socialization.

However, the spaces of identity developing within the small villages are used almost exclusively 'in private', in the sense that in the villages there is no concept of the plurality of public space (ARENDR 2004) or of a public space rooted in physicality of places: a space that, even when allowing the construction of active citizenship practices, produces no sociological tension as each collective activity is limited to obtaining an individual benefit and, therefore, remains limited and episodic. In the words of James Coleman (1990), since the inhabitants of the small villages do not raise the issue of conferring democratic inclusiveness to space, they do not develop any form of social capital. Just the way they conceive the city of Foggia as a functional space, and almost a commodity or a 'product' to use only if and when needed, the inhabitants of the villages practice forms of collective action only in order to resolve emergencies. It is only in these circumstances that they experience the effects of socialization: a socialization that takes shape through the triggering of generalized attitudes of trust and through the learning of civic values and competences (PUTNAM 1993).

However, although participation in the community life is not characterized by cohesive guidelines or targets, it is possible to apply to the context of the rural villages of Foggia the concept of "lifestyle politics" (GIDDENS 1991) because, when collective decisions activate even elementary forms of involvement, such decisions become "civic skills", or take on a 'political' meaning as a result of the relationship among people.

It is just the presence of these civic skills that suggests to look at Agrarian urbanism to open a discussion about the importance of the relationship between the organization of urban space and better living conditions. If indeed individualism is - and not just in the case of the rural villages around Foggia, nowadays - the condition in which the citizen performs his own personal search for identity, the sociological reflection, in intertwining the topic of community organization with that of the distribution of social power, must begin to consider the space as a *medium*, or as an information tool for the construction of a communicative relationship that transforms the vision of an unhappy and dissatisfied society by return meaning and symbolic value to urbanism.

On the basis of these considerations, it is possible that Agrarian urbanism, also because of the obvious similarities, may contribute to the identification of a kind of rural Mediterranean architecture. Of course this must be done not through a short-sighted work of recopying, but through new design tools that, almost as if we were to make a sort of refurbishment of urban and rural, behave in a way apt to repair the breaches of identity and the historical repressions perpetrated. In this sense, the main suggestion that Agrarian urbanism may deliver is just to begin to apply to urban planning the same criteria that used in the restoration of monuments, thus looking not only at the single building but at the entire urban and territorial complex like a work of art to be preserved using building types and architectural codes able to establish concordances between environment, landscape and society.

References

- ARENDR H. (2004), *Verità e politica. La conquista dello spazio e la statura dell'uomo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- BASILE E., CECCHI C. (2001), *La trasformazione post-industriale della campagna. Dall'agricoltura ai sistemi locali rurali*, Rosenberg & Sellier, Torino
- CUCCIOLA A. (2006), *Vecchie città/Città Nuove. Concezio Petrucci 1926-1946*, Dedalo, Bari.
- COLEMAN J. (1990), *Foundations of Social theory*, Harvard University Press, Cambridge MA.
- CORVAGLIA E., SCIONTI M. (1985), *Il Piano Introvabile. Architettura e Urbanistica nella Puglia Fascista*, Dedalo, Bari.
- D'ANTONE L. (1990), *Scienza e governo del territorio. Medici, ingegneri, economisti e urbanisti nel Tavoliere di Puglia (1865-1965)*, Franco Angeli, Milano.
- DUANY A. (2011), *Garden Cities: Theory & Practice of Agrarian Urbanism*, Duany Plater-Zyberk & Company, Miami.
- FANIZZA F. (2008), *Il Vuoto al Centro. Città, politica, comunicazione*, Cacucci, Bari.
- FANIZZA F. (2012), *Il tramonto dell'urbano. Saggio sulle borgate rurali e la dissolvenza dello spazio pubblico nella città di Foggia*, Franco Angeli, Milano.
- GANS H. (2002), "The Sociology of Space: A Use-Centered View", *City & Community*, vol. 1, n. 4.
- GIDDENS A. (1991), *Modernity and Self Identity: Self and Society in the Late Modern Age.*, Stanford University Press, Redford City.
- HOWARD E. (1972), *La città giardino del futuro*, Calderini, Bologna.
- INGERSOLL R. (2004), *Sprawl town*, Meltemi, Roma.
- KOOLHAAS R. (1995), "The Generic City", in KOOLHAAS R., MAU B. (a cura di), *O.M.A S,M,L,XL*, 010 Publishers, Rotterdam, pp.1238-1264.
- KRUEGER R., GIBBS D. (2007), *The Sustainable Development Paradox: Urban Political Economy in the United States and Europe*, Guilford Press, New York.
- LEFEVRE H. (1974), *La production de l'espace*, Anthropos, Paris.
- LOMBARD J. (2005), *The Architecture of Duany Plater-Zyberk and Company*, Rizzoli International Publications, New York.
- MARIANI R. (1976), *Fascismo e "città nuove"*, Feltrinelli, Milano.
- PUTNAM R.D. (1993), *La tradizione civica delle regioni italiane*, Mondadori, Milano.
- SOLÀ-MORALES I. (2002), *Territorios*, Editorial Gustavo Gili, Barcelona.
- [HTTP://WWW.LUCERAWEB.EU/GIORNALE.ASP?ID=23268](http://www.luceraWEB.eu/GIORNALE.ASP?ID=23268)

Captions

Fig. 1. The bell tower and facade of the Church in Segezia.

Fig. 2. The *Casa del Fascio* (Fascist house) in Inconronata.

Fig. 3. *Casa del Fascio* in Segezia.

Public goods and common goods in the real estate sales of public buildings. The case of the Psychiatric Hospital of Genoa Quarto - *Full English version*¹

Science in action

Giampiero Lombardini²

1. Public goods and common goods

In the technical and scientific debate around the concept of the commons, it is necessary to distinguish first what is definable as commons, what are the types of public goods that exist and are granted and what differentiates them from common goods.

The discussion is usually organized according to two basic categories of interpretation: one economic and the second concerning the case of law. The two interpretations are obviously related, but this distinction seems useful to provide some 'ontological' definition of such assets. According to an economic perspective (whether in classical economics or economics of law)³ a first fundamental distinction concerns the difference between public good and common good.

'Public good' defines a set of goods that are neither excludable nor rival in consumption, its access being assured for all, but whose usability for an individual is independent from that of others. A common good, instead, is the good that is rival in consumption but not excludable; and secondly, the advantage that each one draws from its use cannot be separated from the others.

From the point of view of economic theory (RICOVERI 2010) this distinction leads us to consider that for private goods there should be no particular problem, since the question concerns exchanges among peer (in this case the problem is how to intervene with some adjustment in case of market failure).

For public goods, the problem concern when and how apply the principle of redistribution. For the common good, as well known in the economic literature from the pioneering essay by Hardin (1968) to the recent reflections by Ostrom (2006), the problem is neither about regulation, nor price, nor distribution: it is rather to prevent the degenerative processes that descend from the disloyal behavior of free riders, which while not participating responsibly in the reproduction of these goods by paying the related costs, nevertheless make use of them, using their intrinsic characteristic of non-excludability.

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Researcher at the Department of Architecture, University of Genoa. His research interests are in the field of spatial planning and the environment, with particular attention to issues of self-organization, morphologies, and information and assessment systems. Email: g.lombardini@arch.unige.it.

³ The economic analysis of law is based on the common economic assumption that individuals are rational maximizers, and studies the role of law as a means to vary the relative prices related to alternative behaviors of the right holder. From these assumptions arose the genre of "laws and economics", namely the attempt to apply the theories of micro-economics (neoclassical) to the field of law. The assimilation of the concept of utility maximization (before private, later also public) through the classical theories of well-being (from Pareto) and arriving at the discussion around the question of whether or not to consider efficiency as a maximum expression of fairness, have led to a distortion in reading social processes. And this is particularly true for public economy, where the ethical aspects of the protection of collective good are central and therefore eminently arise as matter of justice, even more than of efficient resources allocation, as already perceived by Rawls (1971) and later systematized by Sen (2010).

In order to avoid such tendencies (named 'tragedy of the commons'), economic theory seems to stop to make place for other considerations on the importance of reciprocity (BRUNI 2006) and accountability.⁴ This establishes a precedence on values on prices. However, according to some authors, this kind of distinction between these three categories of economic goods does not account properly for specific categories of public goods which, although not considered "common" in a strict sense, seem considerably similar to them. In this perspective a jurisprudential dimension comes into play rather than economic conceptualization. As has been pointed out (SETTIS 2012), if even in Roman law the threefold division of goods was clearly present,⁵ it was also clear that, as for the requirement of tradability, not only it excluded what we today would call common goods (*res communes omnium*), but also a significant portion of public goods: namely those in *usu populi* (i.e.: roads, ports, theaters), distinguished from those in *pecunia populi*, which instead were tradable.

Inalienability not only concern common goods, but also, in addition, all those public goods that are considered essential to civil life (in order to pursue the common good, in this sense understood as a value). Following the foundation of Roman law, our current legal framework still divides public goods into state property, which is the set of assets belonging to the state-community and are therefore inalienable, and heritage, consisting of those goods belonging to the state understood as a state-person. These are in turn divided into unavailable (i.e.: inalienable as the destination in their activities is aimed to achieve the purposes of the various institutional bodies of the state) and available (therefore subject to the rules of private law). The goods belonging to the state available heritage are alienable, which is to say tradable, and this feature makes them very similar to private goods (the only distinction residing, at that point, in the legal constitution of the owner).

2. The tragedy of the commons and the one of public goods

It should first be noted, if one want to open an overview of the processes of considerable disposal of *res publica* in Italy, what role is reserved in our system to the so-called public goods. As mentioned, although resulting from the tripartite division of goods made in Roman law (CASSANO 2004), over time they were increasingly assimilated to public goods. Their management, as well as their property, is in fact guaranteed by the state. They are increasingly subject to both the mechanisms of failure of the commons (for over-exploitation) and, on the other hand, of state failure (for ineffective regulation).⁶ The aspect that has characterized the management, the use and, ultimately, the nature of public goods, and in particular of physical public inalienable goods, was their gradual expulsion from the sphere of non-tradability. It's obvious that if the contribution of the feature of inalienability of an asset is tied to its institutional public function (AMATUCCI 2008),

⁴In some studies in economics, the problem of commons is addressed through the game theory (the prisoner's dilemma) to prove that a solution can only consist in processes of self-regulation, which play a central role in the concepts of responsibility and confidence.

⁵The first category was that of *res communes omnium* belonging to mankind, such as air, water, beaches, etc., the second that of *res publicae* that could belong to the Roman people or to a single community (*municipium*), and finally there were the *res privatae*, usually tradable (see SETTIS 2012, 75-76).

⁶In any case, much of the current economic theory assumes that a management of public property is not possible in accordance neither to the principles of empowerment and self-organization, nor to principles of regulatory efficiency: the only viable alternative is to privatize, because only in privatization lay opportunities for an efficient regulation.

when the field of the state commitment in the provision of services to the community is strongly limited, many goods that were once considered state property of the community, inevitably become real estate. If we add that it is now emerging - and become dominant in public discussion - the need to consolidate the current financial difficulties of states through the sale of public assets, it is just obvious that the concept of exploitation, even more than alienation, has been produced and disseminated at all levels. Now, if for some categories of public goods already inalienable, switching to a balance sheet status has been in some way physiological,⁷ in many cases the sale of public assets represent an actual impoverishment of the community, both in the short term, but mainly in the medium and long term, as it determines a tangible reduction of the opportunities that only the ancient *res publica* could guarantee.

3. The alienation of public goods through the 'exploitation process'

The evolution of the regulatory framework for the disposal of public real estate is essentially characterized by the gradual shift from the concept of alienation to that of exploitation. At first, alienation is understood as an opportunity to make available, in a market, public goods unused or underused. But soon from this initial idea, that somehow represents an attempt to make efficient use of public resources, we pass to the hypothesis of using market leverage to increase revenues for state and local governments. The revenues generated from the sales transactions soon became a vital chapter in the financial statements of local governments (forced, on the other side, by the cash needs arising from ever smaller money transfers from central state). The public space inevitably narrows with the increasing size of these operations (which become financial planning operations), coming to threaten the quantity and quality of public services, both in material-spatial and functional terms (BIANCHETTI 2008). The Italian act 35/1992 was inaugurated the cycle we are still in. The first results were not satisfactory (when viewed from the point of view of what is actually sold) and, through a series of progressive adjustments aimed at making more efficient the process of alienation (including the act no. 410/2001, which established the "Unitary plans for exploitation" at the regional and local level) we are come to the act no. 133/2008. Among the many innovations introduced by this measure, we must emphasize, in particular, the article 58 which provides that "each institution, to proceed with the reorganization, management and development of real estate, must prepare in advance a plan for real estate alienation and exploitation". The resolution of the city council to approve the 'plan' is a variant of the general (local) planning instrument and the inclusion of the properties within the plan of transfers determines their use destination (DE MEDICI 2010). The link between alienation and exploitation seems immediately clear (MAZZI 2013): it passes through the provision of 'special administrative powers' to disposal in urban development, which is the ability to change the future and/or existing use, clearly in the direction of selecting functions of more valuable for the real estate market.

⁷ It may be the case of military property (barracks, polygons, arsenals, etc.): in the view of the radical pacifist, in fact, these goods would not have even been created, but for him and for those who think differently, remains the important questions: is it right to discard and give in to a private (who today, moreover, is more often a holding rather than a private investor) what has been created with the support of the entire community? How to assess whether this choice of disposal is most economically advantageous in view of any formulation of common interest? Who and through which kind of decision-making processes shall bear the cost of excluding all the alternatives providing for public use?

Not only then public assets are sold by transferring them to private, but this is encouraged through the creation of value determined by the change of use to the benefit of the private himself, and usually to the detriment of public functions, as these are characterized by lower real estate values.

4. The case of the Psychiatric Hospital of Genoa Quarto

An emblematic case of the attempt to apply the logic of disposal for exploitation and of resistance by the local community is represented by the experience occurred in recent years regarding the disposal of the Psychiatric Hospital of Quarto, a district of Municipality of Genoa. The hospital complex, located in the east of Genoa, was built between 1892 and 1894 in its oldest part and saw a significant expansion in the period 1930-33. Throughout this period and until the World War II, the PH had operated according to the established healthcare models in the field of psychiatric illness, establishing itself as a place of social segregation (CAPURRO 2013). The same spatial location (relatively far from the city center) and the urban structure of the building compendium (surrounded by a forest) determine the social segregation of the guests (and even of the personnel). In 1978 A. Slavich, a pupil and collaborator of F. Basaglia, arrived in Genoa and the beginning of his activity coincided with the deconstruction of the psychiatric structure, as conceived in nineteenth-century, obtained putting immediately in practice some of the operating principles of the Italian act no. 180/1978, that intended to open the spaces for mental therapy to society. New hospital and non-hospital services were created, according to this line of action, and including the museum of the unaware forms; by using the same structures it was created the Cultural center of the east urban district and into the buildings was also temporarily hosted a Laboratory of architecture. The hospital came to accommodate progressively less guests. The Slavich team began to consider various hypotheses of conversion, beginning with the creation of a sort of student campus, but the lack of agreement among local governments obliterated the proposal, turning to the idea of hosting inside the structure the newborn Italian institute of technologies. Both of these assumptions waned, since different localizations were chosen for these functions. This led to 2008 when, on the basis of the mentioned act no. 133, considering that the structure had been largely emptied of its original functions (even though it was still frequented by eighty long-term patients, concentrated in the historical pavilions and who had lived there for decades) the owner (ASL, local health agency) decided to proceed to the securitization in favor of FINTECNA (a public real estate corporation). In 2010 the historical pavilions were sold, in this case to Regional agency for building (ARTE, already IACP). The economic return is entirely virtual and allows ASL to budget a sum of money never actually collected and ARTE not to affect its own budget. In the meantime, however, there is the problem of exploitation, since ARTE 'must make cash', giving on private market what it has just acquired by ASL. The Regional financial law 2012 (37/2011) introduces simplified planning procedures for the change of land-use of the assets of its property disposed of, so that Region attributes to itself direct rights of urban initiative thus bypassing a prerogative always assigned to municipalities. The process of disposal and exploitation, then, seems to move towards a conclusion, through privatization procedures that have proved successful in many other cases, when the auction set to 'distribute' the eighty patients still present through a tender raises the general indignation. It is established and consolidated the "Coordination x Quarto",

a committee that brings together various organizations and individuals active in the site. The activity (not just protest, but also artistic and cultural animation) forces the new City council to play an active role with respect to the other institutions (Region in the first place) for a drastic review of the real estate operation. Through the instrument of the Program agreement, with an adjoining urban variant, the master plan is redrawn at the end of this new path and the entire profile of the transaction is redefined. The planned commercial and residential functions are reduced, while public functions are put at the center of the redevelopment project. Over 14,000 square meters are now made available at this purpose, creating room for the new health platform and the new Civic and cultural center for the east city. A portion of about 9,000 square meters (over 4,000 square meters of new 'compensatory' buildings), on the other hand, receives a residential and urban connection destination. In a planning view the solution appears to be more coherent (beyond the considerations on the disposal process), as the good urban location, together with the proximity to the hospital center of San Martino, allows to hypothesize more appropriate uses for the area. The new solution also allows to start a dialogue with the owners of the more recent part of property (FINTECNA) to arrange more integrated uses. The conversion project has now entered its implementation phase and the local governments involved, along with the local committees and self-organized associations, start drafting the master plan of the area. In terms of implementation, the most important issue that seems to emerge in the early stages of this new route concerns the financing of public equipment, which should take place at least in part through further disposals of more peripheral property. The project, in its new configuration, allows the creation of an urban center of public service in a multi-functional platform, which is currently lacking in the entire urban area of the east of Genoa. The connection with some major road infrastructure and the proximity of one of the subway stations belonging to the urban rail system, and then the high level of accessibility especially in relation to public transport, should, in perspective, make this place a pole of attraction able to trigger significant urban regeneration processes.

5. Considerations about the case study

The overall process, which had as its final act the mentioned Program agreement, is significant in relation to the logic of disposal for exploitation, which ignores the 'values' of a place and of the people living in it. Placing on the real estate market public properties is always problematic, but it is even more so when it is addressed through the logic of maximum financial exploitation. Playing on the future land-use in order to increase the economic value of areas may appear a good strategy in the short term, but inevitably collides with the complexity of urban transformation dynamics, which require an integrated and organic view of the city that cannot focus only on the individual transaction: and this is true not only for public, but also for private operators. In the present case, some contingent factors have certainly helped redirecting the disposal process, first of all the real estate crisis that, at some point, brought down the demand for certain functions (mainly residential). The final project is the result of a compromise between public needs, now more concretely safeguarded and indeed enhanced, and private perspectives, related to real estate interests. The two perspectives are not to be considered necessarily inconsistent: on the contrary, civil service and private property can enhance each other, replicating a mechanism historically typical of our city that only the economic horizon currently prevailing has obscured.

As for the pervasive phenomena of metropolization focused on the privatization of space and the financialization of economic processes (with obvious repercussions on the social construction of the city, from which citizens are increasingly excluded), this represents a case in which citizens and 'users' regained physical and especially decision-making spaces, with regard to choices concerning the evolution of the forms of their living environment. This process has led to a 'strong' change in land use decisions by a public decision-maker, significantly changing the priority framework. Compared to the general process of divestment of public goods, the experience of Quarto indicates how urgent it would be a radical rethinking of policies for the management of public assets, which are often very precious reserves of services for the community. As for the commons, they are related to the ability to access rights that should be considered universal (MATTEI 2011). If health is a right, and if living in a place where it is possible to build a meaning of life is equally a right, when because of any disadvantage there is no alternative, the range of common goods gets broader, as well as the field of protection. In this case, the common good represented by the care and the options available in terms of socialization was placed in a particular physical place with an exact connotation: thus the common good permeated the public good and represented its essence; therefore safeguarding the public good represented in the case of the Quarto the opportunity to defend and expand quite tangible rights pertaining to the sphere of common good.

References

- AMATUCCI, F. (2008), *Valorizzare il patrimonio immobiliare nelle amministrazioni pubbliche. Strategie e strumenti di management*, Egea, Milano.
- BIANCHETTI C. (2008), *Urbanistica e sfera pubblica*, Donzelli, Roma.
- BRUNI L. (2006), *Reciprocità*, Bruno Mondadori, Milano.
- CAPURRO S., (2013) "Cronache di ordinaria follia. La 'valorizzazione' dell'ex Ospedale Psichiatrico di Quarto", in: *Urbanistica Informazioni*, 248.
- CASSANO F. (2004), *Homo civicus. La ragionevole follia dei beni comuni*, Dedalo, Bari.
- DE MEDICI S. (2010), *Nuovi usi per la tutela e la valorizzazione del patrimonio costruito*, Franco Angeli, Milano.
- DIAMOND J. (2005), *Collasso. Come le società scelgono di morire o vivere*, Einaudi, Torino.
- DONOLO C. (2012), "I beni comuni presi sul serio", in: Arena G., Iaione C., *L'Italia dei beni comuni*, Carocci, Roma.
- HARDIN G. (1968), "The tragedy of commons", *Science*, 2859, 1968, 1243-1248.
- MATTEI U. (2011), *Beni comuni. Un manifesto*, Laterza, Roma-Bari.
- MAZZI A. (2013), *Inventario, gestione immobiliare e patrimonio negli Enti locali*, Maggioli, Sant'Arcangelo di Romagna.
- OSTROM E., (2006), *Governare i beni collettivi. Istituzioni pubbliche e iniziative delle comunità*, Marsilio, Venezia.
- RAWLS J. (1971), *Una teoria della giustizia*, Feltrinelli, Milano.
- RICOVERI G. (2010), *Beni comuni versus merci*, Jaca Book, Milano.
- SEN A. (2010), *L'idea di giustizia*, Mondadori, Milano.
- SETTIS S. (2012), *Azione popolare. Cittadini per il bene comune*, Einaudi, Torino.

Captions

Fig. 1. Territorial framework and location of the intervention.

Fig. 2. The historical process of formation and transformation of the hospital complex.

Fig. 3. The building complex of the PH and the actions of securitization.

Fig. 4. The urban structure of the area defined by the Program agreement in 2013: top, summary of the new intended uses; bottom, left the plan variant, right the policy areas.

Forms of periurban agriculture in northern Italian 'continuous city'. The case of the Airone park in Bedizzole (Brescia) - *Full English version*¹

Science in action

Giovanni Lonati, Roberto Saleri²

1. Periurban territories and neoliberal restructuring

The world has never been as urbanized as today; the majority of the world population resides in urban areas and is concentrated in large urban agglomerations and megacities. 'City' has become an inappropriate definition for contemporary urban conformations (FRIEDMANN 2002), which is proved by the creation of new terms, such as urban sprawl, urban fringe, infinite city, urban region (etc.) in an attempt to define the "living territory" (MAGNAGHI 1990) of people.

The process of urbanization of countryside, which started with the birth of modern cities, has been intensifying, especially since the 70s, as production systems were being reorganized and neo-liberal policies were spreading. The model of the Fordist city, conceived during the industrial revolution and based on the large factory, today is obsolete, for the city 'explodes' into the surrounding territories, by redistributing its functions and structures on the 'extra-urban' space. The boundaries between 'town' and 'countryside' become less clearly identifiable (ANTROP 2004), undermining the foundation on which the 'classical' distinction between urban and rural was grounded (CERVELLATI 2000). In other words, urban sprawl is not so much the 'linear' expansion of 'towns', but the urbanization of 'the remaining territories'. This leads to the development of various processes of "periurbanisation" (DEMATTEIS 2003), i.e. the dispersion of metropolitan structures in remote and rural areas, which become 'hinges' between the various "crucial points" of an increasingly "widespread" urban fabric (INDOVINA ET AL. 2005). This creates widespread and intertwined situations of "territorial precariousness" (BENNI ET AL. 2008) as in such periurban contexts the overlapping of residential areas and industrial or commercial infrastructures to the rural-agrarian landscape creates a heterogeneous and fragmented conurbation.

However, starting from the neo-liberal restructuring of the economy of the 70s and the 80s, periurban areas have gradually acquired a central role in the endless capitalist struggle to find new forms of economic growth and wealth accumulation, in which "the case for the limits to growth is reverted into a case for the growth of limits" (PELLIZZONI 2011, 796). Indeed the "neoliberalization" processes, which have affected over the past decades "every part of the world" (BIRCH, MYKHENKO 2010), find in the materiality of territories (with their environmental assets and services) an essential, although temporary, landing place in their continuous global wandering (PELLIZZONI 2013; CASTREE 2008). The local-territorial dimension is therefore a fundamental resource in the current competition between local contexts in order to attract capital flows, an "inter-urban competition for investment capital [that] transformed government into urban governance through public-private partnerships" (HARVEY 2005, 47).

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Giovanni Lonati is environmental sociologist and PhD candidate in Regional planning and public policy at IUAV University (Venice); email: giovannilonati@gmail.com. Roberto Saleri is cultural anthropologist (Cà Foscari University, Venice); email: roberto.saleri@hotmail.it.

In the European context the “world urbanization” is structured as a “metropolization” (CAMAGNI 1999) of regional systems, a process in which local specificities of contexts, landscapes, settlement patterns and life-practices are removed and/or altered. The process of modern urbanization implies a “urbanization of nature” (SWYNGEDOUW, KAIKA 2000) in which specific local uses of environmental resources (firstly local agricultural practices) are simplified in order to comply with the dominant paradigms of capitalist economy. The latter, in its current neo-liberal version, is based on infinite growth-oriented models, according to which

the territory becomes soil, an inanimate support to human activities; the space becomes Euclidean and geometric; the environment is seen as a limit that industrial manufacturing technologies, artificial climates, canalization of rivers should overcome. Socio-cultural local identities are treated as pre-modern resistance to uniformity processes imposed by economic globalization. (MAGNAGHI 2001, 8).

The ‘territory’, therefore, is not considered as “a highly complex living system” (MAGNAGHI 1990), i.e. as the historical product of coevolutionary processes between environment and practices of human settlement. On the contrary it is conceived as a resource for processes of accumulation, a resource whose limits should be expanded through manipulative human ability (PELLIZZONI 2011).

The application of new neoliberal models in territorial management has gradually shown its negative consequences in terms of pollution, land consumption, hydrogeological instability, loss of biodiversity, disappearance of traditional agricultural knowledge etc.. The socio-environmental consequences of such processes are distributed unevenly, since specific socio-environmental conditions “are not independent from social, political and economic processes and from cultural constructions of what constitutes the ‘urban’ or the ‘natural’” (SWYNGEDOUW, HEYNEN 2003). Many current instances of mobilization and local environmental conflicts (in form of active resistance, in Foucault’s sense) arise because of the unintended consequences of these unequal socio-environmental conditions. This happens in local contexts where such conflicts are carried out by heavily affected populations (MARTINEZ ALIER 2008).

2. Practices of periurban ‘agricultural resistance’: the case of Bedizzole

In the Italian context, processes of ‘metropolization’ in regional systems are particularly evident in the Po Valley, where the percentage of soil consumption in municipalities “is more than twice the national average” (MIPAAF 2012). This area of the country is today a transregional “megalopolis” (TURRI 2000), a ‘continuous city’ which stretches from Piemonte to Veneto, where in recent years countless cases of local environmental conflict have been recorded. In these processes of local resistance various practices of monitoring, protection and alternative (sustainable) use of territories are enhanced; among these, processes of rediscovery, enhancement and revision of traditional farming practices have an important role, for they are part of a co-evolutionary heritage of customs and knowledge, that human communities have developed through interaction with their own living environment.

These practices try (more or less explicitly) to re-examine the use of local environmental goods and resources which, in the processes of urbanization, become simply soil to consume, resources to be optimized putting them at work, environmental goods to be exploited through their transformation into commodities. On the contrary,

with these new practices, such as the 'comeback to the land' and 'aware re-peasantization', alternative models of relationship with territories are expressed, hardly compatible with those of the capitalist (neoliberal) production systems. Such alternative models are often focused on the defense-rediscovery-revision of traditional agricultural practices, in which the overcoming of the metropolitan model is interpreted through practices of social re-appropriation of nature (LEFF 2009) and experimenting forms of alternative networks and economies based on proximity, but also through new models of socio-communitarian relationship with the relevant living territory.

The case of Bedizzole that is being presented perfectly fits these premises; this town is situated in the Garda morainic amphitheatre (15 kilometers from Brescia) and represents a paradigmatic example of the conurbation process which has involved large areas of the Po Valley. This area, until the 50s, was characterized by forms of mixed farming, typical of the foothill and hill areas of Lombardy (BEVILACQUA 1989); however, during the decades of the so-called 'Italian economic miracle' a process of deep transformation of the Bedizzole agricultural space began. In few years this context had become a peculiar mix between the territories that D'Atorre and De Bernardi (1994, LI) define as "suburban areas [...] where agriculture still resists with less force, and it is reduced to a complementary and part-time activity" and a "fourth countryside [...] dominated by urban service activities, such as holidays, and the resulting economic processes, first of all the speculative real estate investment".

In fact Bedizzole is located between the urban growth of Brescia and the exponential growth of buildings that involved Garda Lake after the explosion of mass tourism; the population doubles (going from 6279 inhabitants to 12085) and the urbanized area percentage starts increasing at a constant rate, until it reaches the current 18% of municipal surface (these data are coherent with the abnormal growth of buildings which involved all the Garda Riviera). This process actually transforms a town with a deep and rooted agricultural tradition into a tourist-residential area, and its territories undergo radical transformations. Among them, one of the most significant concerns the Chiese River³ which flows through Bedizzole. The use and the management of its water has always been one of the most important sources of wealth and prosperity for the Bedizzole community. As early as the 12th century, several factories operated along the river in order to exploit its hydro-power. In the modern era, with the industrialization process, the use of the Chiese waters has deeply changed, due to the increasing demand of water resources for new factories and mechanized agriculture. Starting from the 20s, with the epochal transformations of production, the river has been affected by several projects of hydroelectric exploitation and by the construction of several upstream dams. Since the second post-war period, the new agricultural model, based on corn monoculture, has required a more intensive use of Chiese water, with the consequent construction of numerous canals. The 1964 is a fundamental year for the scope of this study. The flow rise of the Roggia Lonata causes a major dry in the Chiese, around 20 kilometers (from Bedizzole to the town of Montichiari). In that year, without the energy supplied by water, the factories close their centenary activities and the buildings are abandoned to degradation.

The consequences of these events have stimulated a major local mobilization, whose analysis is precisely the purpose of this paper. The activities carried out by the association "Vita fiume Chiese" and by the "Cooperativa farine tipiche del lago di Garda" are particularly interesting, for they involve the territorial enhancement and the conservation of agricultural, cultural and natural biodiversity of territories.

³ Approximately 160 km long, the Chiese river is the eighteenth longest among Italian rivers, and it's the highest tributary of the Po; it's also an essential resource for the agriculture of the eastern part of Brescia.

In fact, since 1992, when this part of the river was already compromised, the association has begun his struggle to obtain the Chiese minimum vital down-flow. After a long and articulated mobilization, the committee achieves an important goal: the intervention of a government commissioner who is supposed to examine the issue. After 15 years, the regional administration of Lombardy establishes a minimum vital down-flow for the Chiese river and fixes it at 3.5 cubic meters per second. Below this share it is forbidden to draw water from the river. Since the first years of mobilization, the committee starts a patient and difficult requalification⁴ of the section that flows through the Bedizzole municipal area. A bicycle path of 2,5 kilometers is created near the river from Bettoletto to Cantrina (two small communities in Bedizzole). The path is called Heron park, due to the presence of a remarkable flora and fauna including several bird species.

In the context of the different and problematic activities, aimed at the recovery of the park, the municipality of Bedizzole (also thanks to the pressure of the association) has financed the renovation of one of the old factories that was abandoned in the 60s. During 2009, in this building, the cooperative "Typical flour of Garda lake" started its activities. The cooperative consists of ten partners, including some agri-tourisms and farms, several agronomists and a drug rehabilitation centre.

Today the mill is registered at the Italian historical mills association since it contains a millstone that dates back to the 19th century. The revival of stone grinding represents the highest achievement of the cooperative, whose effort started in 1996 and was carried out by its president S.A.. This specific grinding technique allows the production of high quality flour from ancient Italian 'vitreous' corn varieties.

In particular, the cooperative has been able to save from extinction three ancient corn varieties which had been cultivated for centuries in the Garda territory. The recovery was possible with the help of some agronomists from the Province of Brescia and E.B., an old local miller from a family of milling descent. These corn varieties are the Spinone (Rostrato Rosso), the more common Quarantino (Subalpine maize) and the *Sciapilù* (Red Eight-rowed). A strict disciplinary code of production attests the high quality of this flour, thanks also to ten years of *in situ* experimentation and evolution of seeds. Since 2013, the product has been certified and licensed with a De.Co. (municipal designation).⁵ Moreover, a constant collaboration with some agronomists allows a continuous experimentation of new agricultural techniques, in order to develop a more sustainable corn cultivation (by lowering seeding density, by quitting plowing, etc.). Among these techniques, the prohibition of fields irrigation, to better preserve the sensory properties of corn, has lead to revaluing otherwise marginal lands. The mill is particularly frequented by school-children because of the didactic activities that are held inside. Moreover, every month, a farmers' market gathers agricultural producers from various areas of the province.

Today the Heron park and the restored mill are two of the most social areas of Bedizzole, especially during summer and spring, which is proved by the opening, in the last years, of a small kiosk and a restaurant that serves traditional local cuisine.

⁴The redevelopment is focused on the repopulation of this section of river. These activities are severely damaged in February 2005 by the "the most serious accident ever happened on a river in Brescia". Unidentified individuals pour a large amount of cyanide into the river, killing most of the fish fauna up to its confluence with the river Oglio in Mantua province. Only in recent years the situation has been slowly improving, with pollution levels decreasing to acceptable limits, although a ban from consuming fish caught in this portion of the river remains.

⁵De.Co. is an official certification, established by the Law no. 142 of 1990 which allows municipalities to regulate local food production with a strong cultural value.

3. Conclusions

The case here examined clearly shows how the current massive urbanization, with all that implies (exploitation, marginalization and socio-environmental decline) is anything but an inescapable destiny. In fact even in an area such as Po Valley (and Brescia in particular) where processes of metropolization seem unstoppable, it is possible to find traces of rural resistance and alternative territorial practices that suggest a 'turning point' in land use. The actions put into practice by the actors described are not, therefore, a purely conservative, nostalgic, repetition of past practices. Rather, when interpreted in their complementarity, these practices entail the "construction of new forms of community" (MARTINEZ ALIER 2009, 180) that are able to "regain, for the transformation project, that environmental knowledge rules which had created the type and 'personality' of the place in earlier times" (MAGNAGHI 2001, 14). Thanks to the recovery of that part of the river, the conditions for an alternative use of the land have been created; this, first of all, has ensured environmental health, which is essential for high-quality agriculture. Therefore, it seems quite obvious to find these farmers involved in local environmental mobilizations against the construction of some landfills, the opening of a chicken manure gasifier, and in opposing land consumption.

Moreover, the revision of agricultural knowledge carried out by the cooperative for the production of flour and maize is particularly interesting. This way, modern agronomic science can interact with "indigenous knowledge", thus showing the way toward a "new modernity" (MARTINEZ ALIER 2009, 217), different from the agro-industrial models of the "Green revolution". For its part, the Fiume Chiese association, after winning its battle to ensure the minimum vital flow of the river, was able to transform itself and today protects and monitors an area now recognized as of public-common interest.

In conclusion, as soon as the impact of a certain management of territories and their resources, the promises of prosperity and wealth of the neoliberal project collapse. 'The city air', in fact, 'does not make people free' any longer. On the contrary, the new urbanized world is filled with immense suburbs, in which new forms of socio-environmental exploitation, impoverishment and exclusion are evident. However, the case of Bedizzone shows how the unsustainable use of natural resources, connected to the metabolism of urban areas, is not an inescapable destiny if we are able to identify alternative and viable ways to use environmental resources; ways that are based precisely on this new dialogue between scientific rationality and local ("indigenous") knowledge. The practices we have tried to analyze in this study belong to this type of alternative. In fact, in their complementarity, they are part of the "social and innovative energies" which can represent those "potential resources [necessary] to produce [new] sustainable and self-reproducing settlement environments" (MAGNAGHI 2001, 24). Social energies capable, on the one hand, of carrying out forms of resistance to the effects of socio-environmental practices that neoliberal urbanization of nature produce - in this case overbuilding and aggressive exploitation of environmental resources (rivers, fields, nature and landscape valuable areas etc.); on the other, of suggesting alternative and sustainable use of territories, aimed at recovering the "place consciousness" (ibid.) of those local contexts that form today's "periurban agri-eco-fabric" (SOCCO ET AL. 2005). This is done also through practices, such as those we have described, that lead to a sort of rediscovery of territories (from its peculiar characteristics to the damage suffered), of their history (the revival of ancient techniques of cultivation and milling) and of their care (the effort to recover the river ecosystem); which is to say, briefly, practice able to suggest - and *realize* - a socio-political redefinition of the "living territory" for this community.

References

- ANTROP M. (2004), "Landscape change and the urbanization process in Europe", *Landscape and Urban Planning*, n. 67, pp. 9-26.
- BENNI S., MINARELLI F., PAOLINELLI G., TORREGGIANI D., TASSINARI P. (2008), "Lettura ed interpretazione dei caratteri dello spazio periurbano", *Agribusiness Paesaggio & Ambiente*, vol. XI, n. 2, pp. 150-158.
- BEVILACQUA P. (1989 - ed.), *Storia dell'agricoltura italiana in età contemporanea*, Marsilio, Venezia.
- BIRCH K., MYKHENKO V. (2010 - eds.), *The Rise and Fall of Neo-Liberalism*, Zed Books, London.
- CAMAGNI R. (1999 - ed.), *La pianificazione sostenibile delle aree periurbane*, Il Mulino, Bologna.
- CASTREE N. (2008), "Neoliberalising nature: the logics of deregulation and Reregulation", *Environment and Planning*, n. 40, pp. 131-152.
- CERVELLATI P.L. (2000), *L'arte di curare la città*, Il Mulino, Bologna.
- D'ATTORRE P., DE BERNARDI A. (1994 - ed.), *Studi sull'agricoltura italiana*, Feltrinelli, Milano.
- DEMATTEIS G. (2003), "Città diffusa, periurbanizzazione e piani strategici", in: BERTUGLIA C.S., STANGHELLINI A., STARRICCO L. (eds.), *La diffusione urbana: tendenze attuali, scenari futuri*, Franco Angeli, Milano, pp. 196-208.
- FRIEDMANN, J. (2002) *The Prospect of Cities*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- INDOVINA F., FREGOLENT L., SAVINO M. (2005 - eds.), *L'esplosione della città*, Compositori, Bologna.
- HARVEY D. (2005), *A Brief History of Neoliberalism*, Oxford University Press, Oxford.
- LEFF E. (2009), *Racionalidad ambiental*, Siglo XXI, Ciudad de Mexico.
- MAGNAGHI A. (2001 - ed.), *Rappresentare i luoghi*, Alinea, Firenze.
- MAGNAGHI A. (1990 - ed.), *Il territorio dell'abitare. Lo sviluppo locale come alternativa strategica*, Franco Angeli, Milano.
- MARTINEZ ALIER J. (2009), *Ecologia dei poveri*, Jaca Book, Milano.
- MIPAAF - MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE, ALIMENTARI E FORESTALI (2012), *Costruire il futuro, difendere l'agricoltura dalla cementificazione*, MIPAAF, Roma.
- PELLIZZONI L. (2011), "Governing through disorder: Neoliberal environmental governance and social theory", *Global Environmental Change*, vol. 21, n. 3, pp. 795-803.
- PELLIZZONI L. (2013), "La posta in gioco", in FREGOLENT L. (ed.), *Conflitti e territorio*, Franco Angeli, Milano.
- SOCCO C., CAVALIERE A., GUARINI S., MONTRUCCHIO M. (2005), *La natura nella città. Il sistema del verde urbano e periurbano*, Franco Angeli, Milano.
- SWYNGEDOUW E., KAIKA M. (2000), "The environment of the city or... The urbanization of nature", in BRIDGE G., WATSON S. (eds.), *A Companion to the City*, Blackwell, Oxford, pp. 567-580.
- SWYNGEDOUW E., HEYNEN N. (2003), "Urban Political Ecology, Justice and the Politics of Scale", *Antipode*, vol. 35, n. 5, pp. 898-918.
- TURRI E. (2000), *La Megalopoli Padana*, Marsilio, Venezia.

Captions

Fig. 1. Exterior of the renovated mill (source: www.farinedelgarda.org).

Fig. 2. The grindstone, late 19th century.

Sustainable development as a challenge for cities in the 21st century: lessons learned from the city of Freiburg im Breisgau - *Original English text*¹

Science in action

Antonietta Mazzette, Sara Spanu²

1. Introduction

According to recent studies, by 2050, 70% of the world population will live in urban areas, whereas 80% of the European Union's population is already urbanized. Debates on urban issues highlight the necessity to carefully reflect on the levels of sustainability cities must shortly achieve, in order to guarantee a good quality of life for their inhabitants in terms of material and cultural prosperity, and social cohesion. Good examples in this direction are the urban policies which are based on the indicators used by the European commission in determining the ranking of the Green cities: eco-friendly mobility, increase of green areas, reduction of land consumption, and the involvement of citizens in the urban policy making processes. In order to achieve the goals intrinsic to such indicators, an applied technical, political and administrative knowledge is required, but this would be unsatisfactory if not accompanied by social processes where participation is consciously oriented at the definition of a different development model.

In this regard, the German city of Freiburg im Breisgau represents one of the most well-known and frequently mentioned cases of sustainable city. 30 years after its embracement of sustainable policies, the case of Freiburg can help to highlight the strengths and weaknesses of a green city, that is, the achievements in relation to the environmental policies adopted and the problematic aspects related to the citizens' involvement and, more generally, to the pursuit of sustainability also in social terms (SPANU 2013).

2. Why support Green cities?

We may consider three main reasons to support Green cities and which should lead us to promote sustainable urban policies:

1. territorial reasons;
2. social reasons;
3. political reasons.

2.1

As for the territorial reasons, the persistent urbanization of territories is producing a gradual increase in land consumption, exponentially risen in the last decades assuming the pathological aspect of urban sprawl. These processes go hand in hand with the sharp reduction of agricultural land where, up to a few decades ago,

¹ Edited by Angelo M. Cirasino

² Antonietta Mazzette is Full Professor of Urban sociology at the Department of Political sciences, communication and information engineering, University of Sassari. Research topics: social indicators for sustainable urban design; social dynamics in the public space; email: mazzette@uniss.it. Sara Spanu is Postdoctoral research fellow in Urban sociology at the same Department. Research topics: urban sustainability; forms and effectiveness of citizens' involvement in urban government; email: saraspanu@uniss.it. Antonietta Mazzette wrote paragraph 2; Sara Spanu wrote paragraph 3. Both wrote paragraphs 1 and 4.

the related social (community) systems were prevailing. European union repeatedly drew attention to the problem of the loss of land as an emergency, because the space consumed per person in European cities has more than doubled in the last 50 years; moreover, the extension of the built environment in many countries of western and eastern Europe has increased by 20% in the last 20 years, while the population grew by only 6% (EEA 2006). One aspect which is little noticed concerns the atomization of social experiences, deriving from the dispersion of urban functions and activities, on the one hand, and from the processes of population displacement from compact and central urban areas, on the other. This is due to structural changes of the city from a place of material production (for most manufacturing) to a centre of immaterial production, entertainment and leisure. The increase of activities in the field of hotel reception, consumption and leisure, boosted an increased remoteness of the primary functions, such as housing, and therefore the expulsion of dwellers, beginning with from the most socially vulnerable ones.

2.2

As for the social reasons, the process of urban sprawl is completely disconnected from quantitative social needs, as there is no increase in population, whereas it is "rooted in the desire to realise new lifestyles in suburban environments, outside the inner city" (*ibidem*, 6). The displacement of population from the so-called compact city to the metropolitan area reflects a symptom of unease about conditions and dysfunctions of urban life, being the expression of an expulsion process that primarily affects the most vulnerable populations, i.e. young people, women and foreigners. Additionally, the urban sprawl, and sometimes the creation of new settlements, does not automatically lead to a redistribution of urban qualities on the metropolitan area. Indeed, these new settlements are very seldom provided with the most basic urban facilities, such as schools, offices, public spaces, green areas and so on (WOODCRAFT ET AL. 2011).

It should be emphasized that urban sprawl plays an important role in determining social practices that are far from the idea of meeting and social mix. That's because the shape of spaces has an impact on individual and group habits, which are highly mobile without stable social ties and with a strong intimate dimension. Habits that do not even express a demand for public space and, despite the deep changes and the conceptual difficulties, still represents a central place for meeting and social mix (MAZZETTE 2013). Habits that, from an individual perspective, triggered forms of irresponsibility and indifference - elsewhere defined as solipsistic behaviours (MAZZETTE 2009, 203-240) - about what is happening to other people and to the surrounding social world; and that, from the point of view of the group, do not allow to create an everyday life in which the community can recognise itself, thus representing, according to Sennett (1976, 338), "the defeat that intimate contact deals to sociability".

2.3

As for the political reasons, in this context so full of territorial and social contradictions, what kind of policies are needed in order to govern the cities of the 21st century to compete at more advanced levels in terms of innovation, creativity, social cohesion, and sustainable economy? We know that sustainability issues are set to grow, and it is no coincidence that the European commission established a list of indicators, aiming at guiding the different urban actors towards the adoption of consistent policies. Green cities fall within this framework, because they are characterized by eco-friendly mobility and green areas, have reduced (or are planning to reduce) land and water consumption,

practice household waste recycle, use predominantly clean energy, and involve the population in the dissemination of good practices. In specific terms, the fact that new buildings only respond to specific housing demands means, first of all, that a sustainable regeneration of existing buildings is overriding; secondly, new developments must comply with the principles set forth by European commission in terms of low-energy or passive houses. Moreover, not consuming agricultural land and reusing the already compromised is the priority for cities such as Victoria-Gasteiz, Stockholm, Hamburg, Nantes, Copenhagen, Oslo and Freiburg. That is, cities that have fulfilled the indicators defined by the European commission for Green cities and have adopted long term sustainable policies. In this regard, it is perhaps worth noting the 'Memorandum of the European green capital', signed in 2006: Stockholm was the first Green capital in 2010, whereas Bristol has been awarded as Green capital for 2015. Among the cities that have competed, countries of northern Europe prevail, followed by French and Spanish cities (such as Nantes, Barcelona and Vitoria-Gasteiz); by contrast, Italian cities are missing, even though we now see tentative signs of interest: Reggio Emilia has been candidate for 2016, even if it did not qualify as one of the four finalists for the final selection.

3. The Case of Freiburg

The city of Freiburg is an interesting nationwide and worldwide good example to look at in terms of urban sustainable policies adopted more than two decades ago. When talking about urban sustainability, we must have in mind an idea of cities as

centres of social life, carriers of our economies, and guardians of culture, heritage and tradition that understand that our present urban lifestyle, in particular our patterns of division of labour and functions, land-use, transport, industrial production, agriculture, consumption, and leisure activities, and hence our standard of living, make us essentially responsible for many problems humankind is environmentally facing (ESCTC1994).

This approach highlights the existence of a connection between the urban environment as an artificial system, on one hand, and the natural environment *per se*, on the other. This connection produces effects in terms of mutual adaptation between the two systems, in the sense that the evolution of one influences the evolution of the other, and vice versa (NORGAARD 1984). The point is that these adaptations may be more or less favourable to human life (DAMICO ET AL. 2009). In this respect, just think of the so-called 'natural disasters' which are nothing, but "the final outcome of a set of different causes, many of which of social origin" (MELA 1998, 22) and consequently of the adverse effects for both the natural and the social environment. For these reasons it is necessary to 'reverse course' and promote an alternative approach to the subject of growth, that take for granted the fact that "a stage has been reached when, through the rapid acceleration of science and technology, man has acquired the power to transform his environment in countless ways and on an unprecedented scale" (UN 1972).

In Germany, the debate on sustainable development opened up in the early 70's with the adoption of the *Environmental program* in 1971, which set ambitious long term goals for environmental policies (BUNDESREGIERUNG 1972). However, the initial enthusiasm suffered a progressive weakening in the late 70's, when the focus on environmental issues was reduced to the adoption of medium-term strategies for the control of emissions, groundwater protection and management of waste, to be completely abandoned in 1982 by the Christian-liberal government (JÄNICKE, WEIDNER 1997).

At that time, Germany was preparing to launch a massive nuclear expansion project, linked to the need to meet growing energy demand, through an increase in nuclear power plants: one of these would have been built in Wyhl, a village in the vicinity of Freiburg. Citizens soon manifested their opposition, alarmed by the studies on the harmful effects on the environment arising from the presence of a nuclear reactor, and that quickly involved the whole area with debates and reflections on possible alternatives to nuclear power for energy production.

The involvement of Freiburg in the policy debates and the success of the antinuclear protests were a major input for the city's 'green turn'. In later years the increasing awareness around the environmental issue turned into adhering to a model of urban government inspired to urban sustainability, which we are going to account in relation to

1. urban mobility;
2. containment of urban sprawl;
3. involvement of citizens.

3.1 Urban Mobility

The contemporary city shows a *hypertrophy* of mobility, that caused a major reorganization of the urban space in order to provide multi-storey car parks, bus lanes, underground subways, highways, urban integrated transport systems so to meet the needs of residents, city-user, tourists, businessmen, etc. (SGROI 2007, 61-62). The Aalborg charter, in particular, shows how the commitment to improving accessibility, social welfare and urban lifestyle can be achieved through a reduction of 'enforced mobility' and of unjustified and unnecessary use of motorised vehicles.

Freiburg started responding to the needs of daily mobility of the population in the late '60s through the implementation of an integrated transport system in harmony with the shape of the city. Thus, the will to gradually reduce the impact of vehicular traffic led to the introduction and enhancement of pedestrian areas, cycle paths and public transport. Since 1970, the total length of bicycle lanes and roads with reduced speed limits (30 km/h) has grown from 30 km to 420 km. In general, between 1982 and 1999 there was an increase of 13% of the total cycle traffic with respect to total urban traffic, while public transport has increased by 7% and the forecast for 2020 see an increase respectively of 1% and 2%. The current extension of the maximum speed of 30 km/h in all urban streets, with the exception of major arteries, has helped to make city traffic safer (STADT FREIBURG 2010).

It must also be said that reducing the load of traffic on the city would not have been possible had the rail system not been quick and easily accessible, so as to facilitate the movement of people and be accessible from anywhere in the city. Careful planning of the tramway network has made possible for 80% of the inhabitants of Freiburg to have access to a bus or tram within 500 meters.

3.2 Containment of urban sprawl

Counteracting the progressive reduction of soil for agriculture, the increasing soil sealing with the consequent landslide risks and, finally, the dispersion of the population on an increasingly wide area, is possible only via careful planning and application of rules for land use.

In 2006 the Administration of Freiburg adopted the *Flächennutzungsplan 2020* (FNP 2020), the local planning instrument which indicates the government strategy and dictates the rules for the urban and suburban areas. The FNP 2020 provides that urban development should not coincide with a territorial expansion of the city beyond the current boundaries.

The tendency is to protect and improve existing open spaces, but also to continue with the enhancement of existing assets, as done in the '90s with the creation of the eco-friendly districts of Vauban and Rieselfeld.

This approach to the territorial government is important also in relation to the role played by the citizens. The decision not to build beyond the current borders was, in fact, agreed by a large number of citizens involved in a three-step public participation process (GRÜGER ET AL. 2006).

3.3 Involvement of citizens³

Besides the forms of citizen involvement towards the definition of the FNP, the presence of *Bürgervereine* in Freiburg helps to enrich the participatory urban scene, recalling other forms of 'bottom-up' participation around the main themes of the city, but in particular those concerning neighbourhood. According to the Rio Declaration on Environment and Development, "environmental issues are best handled with the participation of all concerned citizens", which highlights the need for all citizens to have access to the information needed to fully participate in decision-making processes. This aspect is central to the pursuit of a

development (and/or growth) that is compatible with harmonious evolution of civil society, fostering an environment conducive to the compatible cohabitation of culturally and socially diverse groups while at the same time encouraging social integration, with improvements in the quality of life for all segments of the population (POLESE, STREN 2000, 15-16).

The pursuit of social sustainability cannot be separated from social interactions. In this sense the question of population density in urban areas has become increasingly important. In fact, the compact communities and neighbourhoods are interesting scenarios, since the high density of population is able to facilitate face-to-face interactions (TALEN 1999), thus stimulating the production of social capital understood as "social networks and the associated norms of reciprocity" (PUTNAM 2000, 21). These factors, together with "pride/sense of place and community stability", are significant in supporting local communities and neighbourhoods more likely to pursue successful policy of social sustainability (BRAMLEY ET AL. 2006), but also in fostering a sense of responsibility among citizens.

The *Bürgervereine* (BV) are groups of citizens, who are active within the different districts of Freiburg: there are 18 BV and each one consists on an average of about 300 members. Most of them are local residents believing that living the neighbourhood every day can give a direct knowledge of the dynamics occurring within it, and to use it to solve specific issues related to where they live.

Interest and sense of responsibility for what happens in the neighbourhood represent the main motivation for the commitment of all members. A commitment expressed through promotional activities in the district, mainly cultural events such as literary readings, festivals, theatre events, neighbourhood parties, with the aim of promoting local vibrancy, creating opportunities for aggregation and exchange among the dwellers, by working, in this way, to strengthen social cohesion within the district. They also act as spokespersons by bringing to the attention of the local government any issue the neighbourhood may have (local traffic, urban renovation, etc.).

³This part reports on the findings arose from semi-structured interviews realized from April to July 2010 with members of the *Bürgervereine* (see below), experts in participatory processes, architects and planner of the City Hall of Freiburg (SPANU 2013).

The spread and entrenchment of citizens' association in the neighbourhoods of Freiburg can be interpreted as a signal of the trust placed in them by a large proportion of the population. Moreover, it also indicates the presence of a widespread sense of civic duty to be understood as a "resource that provides motivation towards 'virtuous' behaviour even in the presence of 'inconveniences' for individuals" (SAU 2004, 118). However, these practices now seem to be undergoing a 'fatigue' caused mainly by the lack of contribution from the younger generation (young people and adults under 50) due to a widespread disinterest toward what happens outside of one's 'niche'. The deep changes that have affected urban environments in recent decades have produced significant effects on people. The increasing integration of the world has, in fact, contributed to the release of social relations from their local contexts of interaction, following a process of *stretching* (GIDDENS 1994), a weakening of community ties and the emergence of a subjective condition of strangeness in our society. The emergence of a growing 'personality' (SENNETT 2006) has led to increase the vulnerability of the person, the feeling of distrust towards the opportunity to have an "influence on the present" (BAUMAN 2002). As a result, this led to some form of disregard towards what happens around. Within a fragmented and uncertain context individuals are brought to erect boundaries between self and environment and to carve out niches to feel safer. These spaces are always provisional and changeable, as well as the interactions individuals have nowadays with the city. The reasons for the lack of interest towards BV in Freiburg need to be investigated in future research. However, the crisis that currently involves such experiences of activism seems to reflect, ultimately, forms of withdrawal into the private sphere that for Sennett (2012), in relation to the *capability approach* by Amartya Sen and Martha Nussbaum, should be interpreted as a consequence of the failure of contemporary societies to nourish people's personal skills and ability to cooperate. As it might be guessed, this can lead in the long run to a progressive weakening of the involvement propensity of citizens in Freiburg, linked to the non-participatory takeover of 'new generations', and, consequently, to an inevitable decline of the role played by the *Bürgervereine*.

4. Conclusion

In the coming decades, the growth of urban population is set to increase, which requires serious reflections on the levels of sustainability that cities must achieve. Green cities represent good examples of cities committed in pursuit of European objectives for urban sustainability. Freiburg is a best practice in relation to the environmental sustainability policies adopted regarding the improvement of urban mobility and the reduction of land consumption. Similarly, Freiburg shows interesting aspects to consider regarding forms of citizen participation, both as 'top-down' involvement on general urban issues, and 'bottom-up' activation on small-scale (neighbourhood). This approach showed a series of critical points, due to the social phenomena taking place in urban settings, making it more difficult to pursue a sustainable development also in social terms. Nevertheless, this does not mean that the social dimension of sustainability should be given less importance than the economic and environmental ones. On the contrary, further reflections on the concept of sustainable development must be promoted, taking into account the existent dynamics in contemporary societies. Not doing this, will condemn sustainability to a state of 'crippled' development.

References

- BAUMAN Z. (2002), *La società individualizzata*, Il Mulino, Bologna.
- BRAMLEY G., POWER S., DEMPSEY N.. (2006), "What Is 'Social Sustainability', And How Do Our Existing Urban Forms Perform In Nurturing It?", Paper presentato alla *Planning Research Conference*, London, 5-7 April, <http://www.city-form.org/uk/pdfs/Pubs_Bramleyetal06.pdf> (last access: April 2014).
- BUNDESREGIERUNG Deutschland (1972), *Umweltpolitik. Das Umweltprogramm der Bundesregierung*, Verlag W. Kohlhammer, Stuttgart.
- DAVICO L., MELA A., STARICCO L. (2009), *Città sostenibili. Una prospettiva sociologica*, Carocci, Roma.
- EEA (2006), *Urban sprawl in Europe. The ignored challenge*, Report No. 10/2006, Copenhagen.
- ESCTC - EUROPEAN SUSTAINABLE CITIES & TOWNS CAMPAIGN (1994), *The Aalborg Charter*, Aalborg, <http://ec.europa.eu/environment/urban/pdf/aalborg_charter.pdf> (last access: April 2014).
- GIDDENS A. (1994), *Le conseguenze della modernità*, Il Mulino, Bologna.
- GRÜGER C., SCHUBERT A., KOCH K. (2006), "Bürgerorientierte Kommune konkret!", in SELLE K., (ed.) *Planung neu denken*, Rohn Verlag, Dortmund, pp. 528-540.
- JÄNICKE M., WEIDNER H. (1997), "Germany", in JÄNICKE M., WEIDNER H. (eds.), *National Environmental Policies: A Comparative Study of Capacity-Building*, Springer, Heidelberg-New York, pp. 133-155.
- MAZZETTE A. (2009 - ed.), *Estranee in città*, Franco Angeli, Milano.
- MAZZETTE A. (2013 - ed.), *Pratiche sociali di città pubblica*, Laterza, Roma-Bari.
- MELA A., BELLONI M.C., DAVICO L. (1998), *Sociologia dell'ambiente*, Carocci, Roma.
- NORGAARD R.B. (1984), "Coevolutionary agricultural development", *Economic Development and Cultural Change*, vol. 32, n. 3, pp. 525-546.
- POLESE M., STREN R. (2000), *The Social Sustainability of Cities: Diversity and the Management of Change*, University of Toronto Press, Toronto.
- PUTNAM R.D. (2000), *Bowling Alone. The Collapse and Revival of American Community*, Simon and Schuster, New York.
- SAU R. (2004), *Il paradigma repubblicano. Saggio sul recupero di una tradizione*, Franco Angeli, Milano.
- SENNETT R. (2006), *Il declino dell'uomo pubblico*, Bruno Mondadori, Milano (or. 1974).
- SENNETT R. (2012), *Insieme. Rituali, piaceri, politiche della collaborazione*, Feltrinelli, Milano.
- SGROI E. (2007), "Nuove rappresentazioni urbane: luoghi per consumare, luoghi da consumare", in MAZZETTE A., SGROI E., *La metropoli consumata*, Franco Angeli, Milano, pp. 37-79.
- SPANU S. (2013), *Governo sostenibile della città e partecipazione dei cittadini: il caso di Freiburg im Breisgau*, Università di Sassari, <<http://eprints.uniss.it/8388>> (last access: April 2014).
- STADT FREIBURG (2010), *Umweltpolitik in Freiburg*, Dezernat für Umwelt, Schule, Bildung und Gebäudemanagement, Freiburg.
- TALEN E. (1999), "Sense of Community and Neighbourhood Form: An Assessment of the Social Doctrine of New Urbanism", *Urban Studies*, vol. 36, n.8, pp.1361-1379.
- UN - UNITED NATIONS (1972), *Declaration of the United Nations. Conference on the Human Environment*, Doc. A/Conf.48/14/Rev. 1 (1973).
- WOODCRAFT S., HACKETT T., CAISTOR-ARENDAR L. (2011), *Design for Social Sustainability*, Homes & Communities Agency, <<http://www.homesandcommunities.co.uk/download-doc/6344/10744>> (last access: April 2014).

Captions

Fig. 1. Public mobility in the main street of Freiburg, Kaiser Joseph-Strasse (photo by Sara Spanu).

Fig. 2. The Vauban district (photo by Sara Spanu).

Back to the neighborhood. Co-housing and new urban conviviality - *Full English version*¹

Monica Musolino²

Over the last few decades, globalizing urban dynamics (from urban sprawl to the affirmation of city models that cover increasingly vast surface areas, the growing urbanization of some of the countries that are now main players in the world economy, such as China and India, to the impoverishment of agricultural aesthetics and economy, for example) have contributed to the creation of cities that are frequently serial, standardized spaces, divided into enclaves of varying socioeconomic character, and producing, more especially in the western world, a more pronounced spatial segregation, which can be linked to a growing social polarization. On the contrary, there are living styles and choices that are in direct contrast to the dominant models, which developed in a more concentrated, and perhaps elitist way at first, but which have now become more visible and widespread, as well as culturally and socially accessible. These are often still experimental in nature, but are the expression of a dissatisfaction with late capitalistic society, based on the cult of growth and consumerism (ILLICH 2013; LATOUCHE 2008, 2009; LAVILLE 1998; PERNA 1998), and also opposed to the exploitation of the territory (MAGNAGHI 2010) as well as to its loss of identity and de-territorialization (BONESSIO 2007). These types of resilience and creativity can take different forms, such as co-housing, eco-villages and eco-districts, just to mention a few. Here, in particular, I would like to develop some considerations concerning Italian co-housing practices and experiences, as this is a particularly interesting form of community living, albeit still at an experimental and developmental stage in some cities. This article concentrates mainly on the relationship between co-housers and their urban context, in other words their surroundings, in order to consider the idea that such forms of community living can significantly transform the urban and social structure of the neighborhood they are placed in. The transformation is made more complete thanks to the introduction of new neighborhood practices, or mutual relationships of proximity, in a sort of fusion between private/community space and public space (RUIU 2013), which means that these experiences do not follow normal market rules nor do they need the usual supply of services. Even though it forms part of wider research being carried out into 'bottom up' forms of co-housing in urban environments in Italy, this article considers a specific co-housing project, the "numerozero" project in Turin, mainly because it is already underway and is located in an area of great interest to the city, and because the transformations that have taken place over the last ten years in this particular neighborhood, Porta Palazzo, are of considerable importance as regards the potential impact of the phenomenon of co-housing.

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² PhD in Analysis of institution change, she has been lecturer in Sociology of environment and territory at the University of Messina. Her research interests include urban changes and utopias, post-disaster reconstruction processes, new forms of shared living. Email: mmusolino@unime.it.

1. Cohabitation, self-building and participation practices

1.1. Co-housing: a short history and outline of the general features

Co-housing originated in northern Europe (Denmark, LIETAERT 2007) about thirty years ago, and subsequently spread to other non-European countries such as Canada and the United States (McCAMANT, DURRETT 1994), Japan and New Zealand (MELTZER 2005). Perhaps the most important reason for the development and diffusion of this type of housing is that in contemporary society our living arrangements and the practicalities of our everyday lives can be very complex, especially in urban and metropolitan environments, and there is a growing need for a renewed community experience. Even though it can take many different forms, basically co-housing aims to reconcile the autonomy of individual space, represented by the single dwelling, with the sharing of common spaces and activities. Often the process begins with the participation of all the co-housers in planning and designing the building, whether it be a new build or a simple renovation, so that right from the planning stage, the main features and rules concerning the co-housing group are based on decision-making processes founded on mediation and 'consensus'. One of the main ways in which the group can be formed is the so-called 'self-elective group', in which the co-housers put themselves forward to take part in the project on the basis of their motivations and their ability to participate in group dynamics, etc.. When we talk about participation as a way of planning and regulating life and shared spaces within a co-housing project, it is important to underline that there are two fundamental models of co-housing, that differ in the amount of participation operating at each stage of planning and of collective life: the bottom-up model, where the amount of participation is maximum at each stage of the project, from the initial concept, to the planning of spaces, to choices regarding the community's way of life; and the top-down model, where the planning and internal regulations are defined by an architect/designer, who usually belongs to an estate agency or building company, who are less invested in the concept, or not really interested at all.

One interesting point, and often the subject of debate about this type of housing, is the relationship between the co-housers and their environment. How is it possible for them to develop a relationship with the neighborhood, and what are the effects of this? Is it possible to say that the experience of co-housing is very similar to that of other enclaves who base their choices on self-selection and separation, if not actually on a form of self-defense from the rest of the territory (CHIODELLI 2010)? On the contrary, which existing practices might lead us to believe that there is potential for greater social cohesion in matters concerning everyday life (STEWART 2002; RUIJ 2013, 116)?

1.2. The Turin case: the Porta Palazzo neighborhood and the co-housing project "numerozero"

As previously mentioned, our case is the co-housing project "numerozero", which is located in a house on the corner of piazza Don Albera, in the Porta Palazzo neighborhood in Turin. The group of co-housers consists of eight family units, of varying age groups: young adult couples, with or without children, single women of different ages, some of them with adolescent and adult children.

The first step of the research - of which this article is the result - was carried out during a period of residence in the house, at a time when most of the co-housers had already moved in and others were still completing the move into their new home. During this period a field analysis was carried out by means of situated observation, with the aim of gaining an understanding into the daily interaction mechanisms and roles within the group,

through participation in the everyday life within the house, and also of verifying the relationship with the external context, albeit unconsolidated as yet. A series of semi-structured interviews was also conducted, using the life story approach (BERTAUX 1999; BICHI 2010), firstly with the co-housers, in order to gain a more in-depth idea into the reasons and conditions behind their choice of neighborhood and their decision to co-house, but also with other subjects who, either by their association activities or by their work in the area, were able to give a more specific insight into the transformative processes taking place in the environment.

The fact that the co-housing project is located in the Porta Palazzo neighborhood presents some interesting elements due to its socioeconomic character, its demography and its location. First of all, Europe's largest open-air daily market is based here in piazza Don Albera: as some of the co-housers that were interviewed suggested, the size of the market, together with the daily hustle and bustle of large numbers of customers, make this quite a distinct part of the neighborhood, at least for part of the day, as it assumes a completely different atmosphere once the market has been disassembled, leaving a huge, empty, open space. In addition, on Saturdays, this particular use of public space is further highlighted by the presence of the *balôn*, a market selling a variety of products, which is situated behind piazza Don Albera. This form of social interaction, so markedly characterized by market and consumer practices, strongly and clearly defines the boundaries, the sense (SIMMEL 1998, 529-531) and practices of this neighborhood: if, at other times of day or at different times of the week, the neighborhood is filled with buyers and sellers, for the rest of the time it remains a huge empty space.

From a socio-demographic point of view, this neighborhood is characterized by the presence of a predominantly working-class population, mostly long-established Italian immigrants from the South, and new non-Italian immigrants (the immigrants living in Porta Palazzo make up about 35% of the resident population).

As for this general outline of the environmental context, it is also interesting to highlight the socio-economic and cultural features of the co-housers, in their roles as urban social actors. They are, in fact, social actors with a professional background (it is important to note the presence of engineers, architects, teachers, professional educators), which sets them apart from the cultural context in which they have chosen to live. This obviously has a correspondence in terms of economic capital, although the situation varies among the co-housers and also depends on their age, but on average it is higher than the rest of the surrounding population. The cultural-economic situation, then, has a significant effect on their ethical, political and social motivations, which I will discuss in more detail further on. In terms of its ecomorphology and landscape appearance, the neighborhood is still characterized by elements of urban decay: for example, around the co-housing itself there are a number of large buildings in a state of neglect, where no real maintenance or renovation work has been carried out, although over the last fifteen years - as will be seen later - there have been plans to reclaim the buildings in this area and create greater awareness of the need to protect them.

It is also useful to highlight the fact that Porta Palazzo is still the object of social stigmatization by the citizens of Turin, who see it as a dangerous neighborhood, inhabited by marginal subjects with links to social deviance and crime. Undoubtedly, the fact that a building that was abandoned for several decades has now been renovated according to eco-sustainable and aesthetic criteria, has brought about a reappraisal of the area, also because of the visibility and scope of the project. As a whole, then,

the co-housing project “numerozero” is a potentially innovative social actor in this context, mainly where it manages to create a network of attention and action within the territory, thus making it a possible agent for urban and social change in the neighborhood.

Over the last few years, as well as the more global dynamics just mentioned, there have been some increasingly evident and important transformations in the area, insofar as housing and living styles are concerned: on the one hand, there has been a process of urban redevelopment and ‘empowerment’ in many of the buildings, as one of the leaders of the Gate³ project, which triggered it, has stated; while on the other hand, groups of residents from a higher-income bracket and with greater social and cultural capital have been established, and are now applying new neighborhood practices that are substantially different both compared to the usual market dynamics, that are so widespread in the neighborhood, and also compared to the individual service providers and associations (even those with more social roles) that are also numerous in the area. In particular, the two different experiences referred to here, which were formed at almost the same time, are a neighbors’ association for social and cultural promotion, “Fuori di Palazzo”, founded in 2010 in an apartment block situated in a renovated icehouse, and the co-housing project “numerozero”, also founded by an association, “CoAbitare”, which subsequently became a cooperative. These two different examples, that are already part of the local fabric, introduce new everyday living practices and create different relationships within the neighborhood that are also of a voluntary nature, and are different from those promoted by the third sector and alternative to the usual Market dynamics, being quite far from the idea of exchange value and pointed at restoring the intrinsic value of relationships based on proximity and neighborhood life, which, in the pre-industrial era, Lefebvre described as the main purpose of the city: to be a “work of art” rather than a “product” or “commodity” (LEFEBVRE 1970).

As far as involving the neighborhood in the building and renovation phases of the co-housing, perhaps the widest participation dynamics (which is to say not exclusive to the group of co-housers) were noticeable not during the building phase itself, which was already quite complex for the co-housers in terms of their internal participation dynamics, but rather from the moment they moved into the house and began their everyday lives, so that started forming a relationship with the neighborhood, also through the promotion of wider ranging activities taking place in the “numerozero” house. Their relationship with the surrounding territory, which has been described by some of the interviewees as spontaneous and contingent, has insured that the co-housers were not perceived as being alien to the community, as a closed enclave, but that they were seen from a more dynamic, open and confidential point of view, often with some curiosity (i.e. over their intention to create a garden just inside the entrance gate instead of a parking space) or a real admiration for the hard work carried out on the renovation. From what has already been described, it is possible to identify attitudes of open and continuous interaction between the co-housers and their neighbors, which create the opportunity for convivial relationships and processes of social creativity, such that the wider community of the neighborhood residents can not only benefit of them, but also become their co-protagonists.

³The project *The Gate - living not leaving* was set up in 1996 as an Urban Pilot Project aimed at the urban requalification of the Porta Palazzo neighborhood and financed by the E.U. Since 2002 the Turin Municipality has been promoting its transformation into an Agency for Local Development.

2. Co-housing: between conviviality and the production of diffuse social capital.

More specifically, we might say that the co-housing experience analyzed here is an expression of what Ivan Illich considered logic and practice of conviviality, when he wrote that it was

the opposite of industrial productivity. Each one of us is defined in the relationship with others and through the basic structure of the tools he uses. [...] The switch from productivity to conviviality is the switch from the iteration of lack to the spontaneity of gift. The industrial intercourse is reflex action, stereotyped response of an individual to the demands made upon them by others, who he will never know, and by a man-made environment, which he will never understand; the convivial intercourse, every time new, is the work of persons participating in the creation of social life. To switch from productivity to conviviality means replacing a technical with an ethical value, a materialized value with a realized one. Conviviality is individual freedom realized in the production intercourse within a society endowed with effective tools (ILLICH 2013, 28-29).

A strong convivial character - I would say lifestyle - was already apparent during the process of establishment, formation and implementation of the group of co-workers and of their project. The whole process actually took about four years, which gave the group time to consolidate their motivations and relationships and at the same time placed them in an almost daily relationship with the other inhabitants in the area: during the building phase, the renovation of the apartment interiors, and during the move into the renovated premises, as described in the paragraph above.

In a socio-spatial context such as Porta Palazzo, the group of co-housers become generators and bearers of diffuse social capital (BOURDIEU 1980; PUTNAM 1993; COLEMAN 1990; MUTTI 1998 and 2003; PISELLI 1999). If, as some experiences have shown, also in Italy (MARTINELLI 2006, 88-89; BRAMANTI 2009) co-housing is a place in which some of the more socially or psycho-physically vulnerable members of society can be welcomed, thus fostering innovative forms of social rehabilitation, it is the introduction of neighborly practices that sets in motion the re-appropriation of public spaces, and also modifies the concept and image of the private space, the house. And in this case, it is precisely the opening up of the common house⁴ to the neighborhood that makes this place a hybrid between public and private space, setting in motion practices of reciprocity that are mediated neither by the state nor the market. From its inception, the group of co-housers involved in the "numerozero" renovation project had clear ideas about the plans for the use of their common spaces, positioning them on the ground floor and allocating them to specific functions, for example fitness activities, or possibly a future play area, while remaining open to other suggestions from the rest of the community for shared activities. Of the many proposals, perhaps one of the most interesting is the creation of a bread oven, not only for the co-housers, but also bearing in mind the wider relationship with the neighborhood, in an attempt to bring back a tradition almost disappeared,

⁴The term *common house* refers to a separate building within the co-housing or a part of the building which is destined for communal activities, such as collective meals, children's play activities and cultural activities that are open to all residents as well as non-residents, where condominium meetings for external groups can be held, and so on.

but likely to encourage forms of mutual support and reciprocity, albeit on a small scale at the beginning, and to create greater social cohesion within a territory as diverse and problematic as the one considered here.

Alongside its own activities, the group also maintains contact with other social commitment associations active in the area, helping to create a dynamic network of interconnections with these. As far as their own characteristics are concerned, they maintain a privileged collaborative relationship with the neighborhood association "Fuori di Palazzo", which has resulted in the creation of a Time bank. They also collaborate with an immigrant association to help organize after-school activities, and have contributed to the success of a 'neighborhood day', an event promoted in many areas of the city of Turin to encourage social unity, and where neighbors can socialize, but that up to a few years ago was not very successful in the Porta Palazzo area.

The co-housing project can therefore be seen as a subject that is bearer and generator of social capital, since it is made up of elements that also help to connect different identities and the most diverse social networks (political parties, social and housing associations, EPGs or Ethical purchasing groups or GAS, as they are known in Italy), elements that make it possible for this group to carry out important transformations within the neighborhood (BARBIERI 2005, 376-377), although this needs more constant verification and over a longer period of time. We can therefore say that it is through the everyday micro-relationships between the individual co-housers and the group (through their spokesperson), that the "numerozero" co-housing project is able to create greater social unity within their living environment. On the other hand, in light of the results obtained from the observations and interviews carried out in the field, we can observe that it is the group of co-housers who produce diffuse social capital, through their re-appropriation of public space and their new forms of neighborhood living, maintaining an ethical-economic approach that is akin to the conviviality mentioned at the beginning of the paragraph.

What emerges from this initial phase of the co-housing project in Porta Palazzo, also according to the people who participate and enrich the life in this neighborhood, is that this sort of experience can be considered a new way of living that is based on Illich's idea of conviviality: co-housing projects could well be a step in the right direction towards regenerating community life in cities, especially if they are linked to other territorial actors as an integral part of regeneration policies for neighborhoods, to promote social unity in those parts of the city that are at risk from socio-urban segmentation and marginalization, in a perspective that is potentially very far from gentrification. On the other hand, but this will be the object of future research still to be completed, co-housing could also be a positive alternative to a way of life that focuses on a rigidly individual use of the house, or on the hard experience of coexisting in an apartment building, where conflict risks becoming even more challenging due to the increasing numbers of foreign residents, whose presence creates problems of incompatibility with the other tenants (MESSINA 2008). Perhaps this alternative to a more individualistic vision of the home as a place of refuge might lead local administrations to reflect on viable political strategies, and to take into account some of the positive outcomes of co-housing policies that can be vehicles for social innovation and that have already been successful in other countries (BOUCHARD 2005; 2006; 2011; BOUCHARD, HUDON 2005; BOUCHARD ET AL. 2010).

References

- BARBIERI P. (2005), "Le fondamenta micro-relazionali del capitale sociale", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 2, pp. 345-384.
- BERTAUX D. (1999), *Racconti di vita: la prospettiva etnosociologica*, Franco Angeli, Milano.
- BICHI R. (2010), *La conduzione delle interviste nella ricerca sociale*, Carocci, Roma.
- BONESIO L. (2007), *Paesaggio, identità e comunità tra locale e globale*, Diabasis, Reggio Emilia.
- BOUCHARD M.J. (2005), "De l'expérimentation à l'institutionnalisation positive, l'innovation sociale dans le logement communautaire au Québec", *Cahiers de la Chaire de la recherche du Canada en économie sociale*, n. R-2005-04, <<http://www.chaire.ecosoc.uqam.ca/Portals/ChaireEcoSoc/docs/pdf/cahiers/R-2005-04.pdf>>.
- BOUCHARD M.J. (2006), "L'innovation sociale en économie sociale", *Cahiers de la Chaire de recherche du Canada en économie sociale*, n. R-2006-01, <<http://www.chaire.ecosoc.uqam.ca/Portals/ChaireEcoSoc/docs/pdf/cahiers/R-2006-01.pdf>>.
- BOUCHARD M.J. (2011 - a cura di), *L'économie sociale vecteur d'innovation. L'expérience du Québec*, Presses de l'Université du Québec, Québec.
- BOUCHARD M.J., HUDON M. (2005), "Le logement coopératif et associatif comme innovation sociale émanant de la société civile", *Revue Interventions économiques*, n. 32, pp. 2-12.
- BOUCHARD M.J., FROHN W., MORIN R. (2010), "Le logement communautaire au Québec: apports et limites d'une innovation sociale", *Lien social et Politiques*, n. 63, pp. 93-103.
- BOURDIEU P. (1980), "Le capital social. Notes provisoires", *Actes de la recherche en sciences sociales*, n. 31, pp. 2-3.
- BRAMANTI D. (2009), *Le comunità di famiglie*, Franco Angeli, Milano.
- CHIODELLI F. (2010), "Enclaves private a carattere residenziale: il caso del co-housing", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 1, pp. 95-116.
- COLEMAN J. S. (1990), *Foundations of Social Theory*, Harvard University Press, Cambridge MA.
- ILLICH I. (2013), *La convivialità*, Red Edizioni, Milano.
- LATOUCHE S. (2008), *Breve trattato sulla decrescita serena*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LATOUCHE S. (2009), *Come si esce dalla società dei consumi. Corsi e percorsi della decrescita*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LAVILLE J.-L. (1998), *Leconomia solidale*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LEFEBVRE H. (1970), *Il diritto alla città*, Marsilio, Venezia.
- LIETAERT M. (2007 - ed.), *Cohousing e condomini solidali*, AAM Terra Nuova, Firenze.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il progetto locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MARTINELLI M. (2006), "Il potenziale della relazione sociale di prossimità. Il caso delle comunità di famiglie", *Studi di Sociologia*, n. 1, pp. 81-109.
- MCCAMANT K., DURRETT C. (1994), *Cohousing: A Contemporary Approach to Housing Ourselves*, Ten Speed Press, Berkley.
- MELTZER G. (2005), *Sustainable Community: Learning from The Cohousing Model*, Trafford Publishing.
- MESSINA S. (2008), "Il condominio delle liti", *La Repubblica*, 20 Novembre.
- MUTTI A. (1998), "I diffusori della fiducia", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 4, pp. 533-549.
- MUTTI A. (2003), "La teoria della fiducia nelle ricerche sul capitale sociale", *Rassegna Italiana di Sociologia*, n. 4, pp. 515-536.
- PERNA T. (1998), *Fair trade. La sfida etica al mercato*, Bollati Boringhieri, Torino.
- PISELLI F. (1999), "Capitale sociale: concetto situazionale e dinamico", *Stato e Mercato*, n. 3, pp. 395-418.
- PUTNAM R. D. (1993), *Making Democracy Work. Civic Tradition in Modern Italy*, Princeton University Press, Princeton NJ.
- RUIU M.L. (2013), "Il cohousing e la sottile linea tra spazio pubblico e spazio privato: The Community Project", *Sociologia urbana e rurale*, n. 100, pp. 105-118.
- SIMMEL G. (1998), *Sociologia*, Edizioni di Comunità, Milano.
- STEWART D. (2002), "Habitat et écologie. Le 'cohousing' aux États-Unis", *Revue française d'études américaines*, n. 94, pp. 113-128.

Captions

- Fig. 1. The co-housing "numerosero" Porta Palazzo (Turin), particular. This and the following photos are by Matteo Nobili.
- Fig. 2. The co-housing "numerosero" in Porta Palazzo (Turin), general view.
- Fig. 3. The co-housing building as it appeared before the renovation.
- Fig. 4. The co-housing building after the renovation.
- Fig. 5. A moment of self-construction.
- Fig. 6. The celebration for the opening of the co-housing "numerosero", Turin, 2013.

In-between density and diffusion: Athens, urban development and society, in the shadow of crisis - *Full English version*¹

Science in action

Luca Salvati²

1. Introduction

If the contrast between large cities in the Mediterranean such as, for example, Barcelona and Cairo, involves, according to Kayser (1996), two extremes in the representation of typical Mediterranean village, Athens could embody an 'average' image, tracing the role of geographic interpretation of mediator between the reality of the north and south of *mare nostrum*. Although located in a peripheral position with respect to the debate on the socio-economic transition of European cities, urban growth in Athens was considered a special case for the turbulent character shown, with no significant pause, since the twenties of the last century (PHELPS ET AL. 2006). The context in which the agglomeration of Athens developed is, in fact, the result of a stratification of direct causes and underlying factors (COUCH ET AL. 2007), where a crucial role is played by demographic processes (immigration from 'Asia minor' before and after the rural exodus and, more recently, the flows of immigrants from abroad), changes in the dominant economic structure (abandonment of agricultural areas, industrialization and outsourcing) and the peculiarities of political issues at the national scale (state centralism, lack of autonomy of local authorities, weak planning practices). The representation and the outcomes - in morphological and functional terms - of the complex Athenian development may be thus regarded as a Mediterranean stereotype (LEONTIDOU 1990).

For these reasons, it is difficult to label the current period of growth, made more complicated by the crisis, the effects of which accompanied, for more than five years, the life of the city and its inhabitants. The interest of this work is to identify keys to unifying interpretations of the processes of expansion that involved the Greek capital as an example - not singular and evocative - of Mediterranean urban development (LEONTIDOU 1996). The conclusions arising from this narrative intend to reconnect local and regional dynamics, multidisciplinary experiences and interpretations centered on a discussion on the future of Athens, and more generally of the great Mediterranean cities, suspended between development and crisis, between anxiety for tomorrow and relentless pursuit of the past.

2. In-between compactness and dispersion: an original model of growth

The Athenian development can be represented by consecutive cycles of concentration and diffusion, in which different social actors have helped to produce a typical settlement pattern (BURGEL 1975). The interaction between different social classes led to the crystallization of a dense fabric consisting of a microcosm of settlements morphologically cohesive but functionally independent (MALOUTAS 2007).

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Researcher at the Italian National Council for Research in Agriculture, he has been working for years with issues related to land-use, urban sprawl and soil sealing in relation to different urban forms. He has published more than 50 papers in international journals and monographs, with specific regard to settlement dynamics in the Mediterranean city. E-mail: luca.salvati@entecra.it

The evolution of the city depended on the maintenance of a dynamic equilibrium in the interests expressed by the various segments of the population: the working classes, fewer workers in industry and more tertiary and temporary workers, the bourgeoisie, in search of a new identity, and the affluent class with its relationship - in some ways unique - with the city (ARAPOGLOU, SAYAS 2009). The need to claim a recognition through the creation of collective landmarks, but also the need to defend their prerogatives (safety, wellness, space, technology, access to infrastructure) in a dual and backward city, went through all social classes contributing to the slow transformation of urban form (PETSIMERIS 2008).

The evolution of settlements highlights two distinct stages in the development of post-war Athens; the first, identified in the period between 1950 and 1980, represented the high-density growth, in common with other agglomerations of Mediterranean Europe; the second, subsequent to 1980, was characterized by an expansion mode based on demographic de-concentration and periurbanization of productive activities, combined with a shift from manufacturing to services. These changes have had an impact on urban form, stimulating the growth of fringe areas rather than a low density spread at long distances from the center (SALVATI 2010). Although the major fracture with the past is represented by the attenuation of the density gradient that has characterized Attica until the seventies, this process has not generated, except in limited areas, contexts dominated by low-density settlements. In these areas, in fact, a slow process of densification was observed, driven by residual spontaneity (who often acted on low-quality soils compared to planned settlements) legalized in the years before the Olympics. The contiguity of settlements has produced a fabric that does not seem similar to the morphological features of sprawl (see, for example, DAL POZZOLO 2002; GIBELLI, SALZANO 2006; KRESL 2007), but rather to a phenomenon of slow devolution of the original hyper-compact form, which invests portions of territory without a focus along preferential development axes.

3. Economic transformations, demographic growth and social change

From the functional point of view, the transition from a city based on the dipole Athens/Piraeus to an essentially tri-centric city (Athens / Piraeus / Northern districts along the new 'Attica road') did not significantly alter the location pattern of industrial activities and tertiary sector. The process of relocation, partly planned, has been observed since the early 1970s but have had a limited impact on the re-distribution of productive activities (BERIATOS, GOSPODINI 2004). The progressive displacement of industry, especially heavy manufacturing, from the center of Athens partly coincided with the weakening of industrial policies in favor of the capital city (KOURLIQURROS 1997). The industry migration to the periurban area has invested two plains, Thriasio and Messoghia, adjacent to the metropolitan area, and had resulted in settlements just as compact and interconnected with the urban fabric, both along the road Athens-Thessalonica and near the new international airport in Spata. These settlements, adjacent to residential neighborhoods and commercial districts, have also revived a mixture of land uses which fits into the pattern of spatial *mixité* already observed in the past by Leontidou (1990).

The transition of the economic structure towards advanced service sectors has led to a partial redistribution of urban functions (DELLADETSIMA 2006). The relative stability of the port and commercial functions in the Piraeus area is matched by a continuation of the administrative functions in the municipality of Athens,

with a gradual drift towards financial intermediation and business services. Despite the restoration of urban functions, the center has, however, retained its economic role in the metropolitan area (GOSPODINI 2009).

The most important change, however, was the gradual reorganization of the northern districts (Maroussi, Kifissia, Chalandri), invested by the infrastructural development for the Olympics, which have experienced a transition to a new centrality, related to the modern road axis of the Attica road and the railway network. The headquarters of many domestic and foreign companies have colonized this area and the same new buildings represented, with their modernistic forms and technology, the evolution of the area towards advanced services (GOSPODINI 2006). The complete saturation of urban voids by numerous shopping centers located along the main axis of flow have definitely changed the cityscape of these areas (Figure 1), in which only ten years before they cultivated vineyards and the olive trees, as mentioned by Henry Miller in *The colossus of Maroussi* (MILLER 1976).

The speed with which this new 'Central Business District' was created as functionally specialized with respect to the center of Athens, without the 'weight' of public administration and oriented towards telecommunications and high-tech services (GARGIULO MORELLI, SALVATI 2010), evokes a new city within the city, in an evolutionary process only partially induced by the investments for the Olympics. This process seems to maintain, however, important links with the characteristics and evolution of the settlement, starting with the *mixité* of functions evoked by Leontidou (1990). The formation of this new urban district has also influenced the dynamics of settlement diffusion in the surrounding areas, which more than others have seen an increase in property values as a result of the Olympics.

Along the Attica way, new settlements have been added to the areas of the new planned development that have joined the existing ones; areas originally intended for non-urban uses, which have supported an alternative development, creating a 'fabric split', a city hinged on the few roads and still growing, between a shed and a house, *to the almost complete saturation of the free space*. A dispersion which evolves into *quasi-compactness*, in partial disagreement with regional planning, oriented towards the simple preservation of agriculture and forestry use (CHORIANOPOULOS ET AL. 2010) which appears compromised in some areas, in other still potentially viable. Alternating phases of dispersion and concentration, extensification and intensification, expansion and self-containment, the city lead, although more slowly than in the past, to a consolidation of the levels of density on values no longer typical of hyper-compact cities, but not so moderate to evoke processes of sprawl, according to a model that is not exclusive of Athens (BUSQUETS 2006) and that, if properly planned, could help mitigate the problem of land consumption (GARGIULO MORELLI, SALVATI 2010).

Compared to the settlement dynamics, socio-spatial restructuring of the city is more evident in mitigating the classic east-west gradient, at the time highlighted by Burgel (1975), and with the formation of a more fragmented pattern in which micro-gradients and 'islands' tend to create enclaves of wealth and poverty (MALOUTAS 2007) in a fabric which is homogeneous only in part: the legacy of a past in which the informal growth of suburbs had created a social structure dominated by the proletarian class and, subsequently, by the petty bourgeoisie (VAIOU 1997). Even in a context of increased fragmentation of the landscape, the 'actors' of the sprawl (proletariat, bourgeoisie, wealthy classes) appear the same as thirty years ago (LEONTIDOU 1990), in a social geography that tends to reproduce sections of segregation and fragmentation.

4. The urban consolidation as a legacy of dispersion

In the face of a metropolitan area that does not show signs of substantial devolution, except in limited areas of the city, we saw how the outcome of the economic and social processes has consolidated cohesive urban and suburban communities, which tend towards the processes of densification and (re)polarization. This is not, of course, denying the particular impact that urban sprawl has had on the fringe; it would seem, however, that this process can relate - much longer in the future - to a model reproducing the features of polarization, contiguity, homogeneity observed on a regional scale. In other words, the sprawl observed by Couch *et Al.* (2007) seems to be a temporary phase of a broader phenomenon of development, still supported by a growing population, which could lead to a more 'mature' settlement. Such a phenomenon is evident in the flat periurban areas: the development of Corinth and Thessalonica highways has sanctioned their transition from rural to periurban areas, characterized by an almost continuous relation with the consolidated fabric.

What role will then play attractors such as the International airport, located in the center of the new Messoghia, and the port of Rafina, apt to challenge even the Piraeus primacy? The impression is that these areas represent a kind of laboratory for the development where it is possible to deal with the mechanisms of formation of satellite cities, attempting to reproduce, although in ways not entirely planned, an autonomous way to development.

In some way, rather than referring to the Athenian sprawl as a metaphor, a steady conceptual referent, we could evoke, reading Minca (2004), the narrative of horizon, to witness an evolution that has not yet reached a stage of maturity and continuously moves its limits, no longer coinciding with the boundaries of the metropolitan area, and that continues to promote non-linear transformations (COCCOSSIS ET AL. 2005). Moreover, the very urban form of Athens has undergone transformation since the early twentieth century, when it showed a ragged and fragmented drawing, with a low density suburban expansion driven by the bourgeoisie (BENEVOLO 1990). This form, which was consolidated by the creation of so-called garden cities in the postwar period (Psichikò, Philothei, Papagos, Kifissìa) was bunched by denser settlements due to the informal processes of colonization of urban voids, driven by both spontaneity and urban planning derogation (ECONOMOU 1997). In this sense, the garden cities and the 'judiciously compact' neighborhoods (GARGIULO MORELLI, SALVATI 2010) have represented models of urban sustainability in the general context of low public participation (Figure 2).

We cannot exclude that the mono-centric city is turning into a 'moderately polycentric' territory, at least from the point of view of settlement; a territory into which, however, still count the major centers (Piraeus, Athens) and where other nodes of development creates further polarization, in a pattern that, even in the rhetoric of the (missed) policy choices, reduces only moderately the gradient between center and periphery, but that - if properly planned - could have interesting results in the containment of land consumption. This is due to the maintenance of a strong contiguity in the urban fabric, as well as the (quite unintentional) conservation of the natural heritage of marginal areas, hills and mountains, caused by lack of entrepreneurship and political inertia that crystallize, in those areas, a landscape without infrastructure (GIANNAKOUROU 2005).

If we want to imagine future, possible diffusion processes at low density, it is therefore appropriate to refer to regions progressively further away from Athens. Particular emphasis could be addressed, in this sense, to rural areas on the border with the province of Thebes, south of mainland Attica bordering the Messoghia,

the west coast between Corinth and the plain of Megara. In these areas, made more accessible by the new road infrastructure, we can expect diffusion phenomena, driven by both the market for second homes, and the expulsion of secondary functions from the neighboring satellite towns of Messoghia and Thriasio. In this context, planning could contribute to sprawl by identifying such areas as tourist sites, accompanied by an infusion of land for low-density residential purposes. But these areas are still small in extension and economically marginal. However, the core processes of demographic, social and productive issues remains incardinated in the Attica plain (CHORIANOPOULOS ET AL. 2010). It thus confirms the hypothesis that Athens' metropolitan area is still consolidating its settlement according to a model focused on the influence of representative centers (Athens and Piraeus plus the northern suburbs with the center represented by the Attica road), showing a continuity with the past growth models but also with the development trajectories of other Mediterranean cities (DURA GUIMERA 2003).

5. Epilogue

The urban transition addressed in this study gives an account of the stratification of 'different' development paths with competitive phases of polarization/depolarization that affect different areas of Athens in a complex interaction of causes and effects (DEMATTEIS 1998), but with a substantial homogeneity with the symptom of an 'additive' growing in which geographical distance continues to show its importance. The development of two centralities (Athens and Piraeus) in the nineteenth century, the rapid growth of a compact texture without an integrated planning in the early decades of the twentieth century, a strong urban bias straddling the World War II, a mild depolarization of the industrial area and the historic city, are steps in a process that starts from the metropolitan region and leads to the same spatial scale, without the 'jump' observed in the classical processes of sprawl (INDOVINA 2009). All this underlines the need for a constant reference to the past to interpret the present and assume some scenario for the future, deregulated and unpredictable contexts, which are socially complex and economically informal (CASSANO 1996).

How the Olympics have affected the latter stages of urban development is an issue still under discussion. Such an event has certainly been an economic driver able to (re)bring the city into the limelight. However, despite the effort of decentralization, the Olympics have remained primarily an 'Athenian' event, as demonstrated by the concentration of events in the urban core (BERIATOS, GOSPODINI 2004) In addition, despite the unity of purpose that characterized the Greek society and politics in the years before the Olympics, that time has represented only a relatively efficient interval compared to a non-sustainable and not so much participatory territorial government (DELLEDETSIMA 2008).

The message that post-Olympics Athens offers tells, at the same time, about a strong architectural renewal and co-existence of peculiar characters, result of a building development relatively chaotic. Urban regeneration and coexistence of old styles (GOSPODINI 2009), convergence towards Europe and the Balkan magnetism, infrastructure commitment and urban transgression are the hallmarks - highly dualistic - of the new region (ZAGORIANAKOS 2004). If, on the one hand, it is rather clear the unscrupulous use - for commercial purposes - of the territories annexed to the city in the most remote suburbs (DELLEDETSIMA 2006), the regeneration of the waterfront along the southern coast - even if it not reaching the outcomes observed in Barcelona (GOSPODINI 2001) - represents an attempt to re-compose the urban tissue (GOSPODINI 2006).

A new awareness is arising in considering the 'stress' of the Olympics as a starting point in a process of relocation fueled by post-modern trends in the economy and society (BERIATOS, GOSPODINI 2004).

What role will the suburban nodes play in a possible polycentric network? The answer can be sought even in the development of past and present, an expression of the fundamental characteristics of a society and an economy in transition (LYNCH 2006). Big challenges await the planning of the new Attica at the turn of the next decade, far away from the infrastructural and rhetorically modernist 'legacy' of the Olympics: mitigating, i.e., the impact of spatial segregation and consolidating the redevelopment of the old town, returning to that 'popular' city which is always the most colorful and effective representation of the Mediterranean city (LEONTIDOU 1990). Moreover, rethink the role of urban centers and reorganizing them, if possible, by promoting the use of voids, already compromised by the 'free' expansion (CHORIANOPOULOS ET AL. 2010).

More generally, it is necessary to rethink a new role, in socio-environmental rather than production terms, for the entire metropolitan area, managing infrastructure as a tool for sustainable development, assuming the protection of green areas and the redevelopment of the housing stock as priorities in the political agenda and, above all, reconsidering the role of the urban region in a wider process of polycentric development at the national level, rebuilding relations with the neighboring coastal areas still threatened by the environmental degradation due to the anthropogenic load of the summer. On these growth paths, twisted and with uncertain outcome, the future of Athens articulates, understood also as a paradigm for the development of other Mediterranean cities laying today in the same impasse between ineffective planning and spontaneity that, even though in less aggressive forms than in the past, still works as a non-plan (MARTINOTTI 1999).

The answer to this impasse depends on how the city will be able to express Mediterranean settlement patterns independent of the 'northern' referents (see e.g. AMIN, THRIFT 2005; HALL, PAIN 2006; LONGHI, MUSOLESI 2007), able to refer to the fabrics intrinsic to the current urban landscape, in particular the compactness recurring, in the European policies, as a contrast to fragmentation, deconstruction, degradation of the suburban (AA.VV. 1995). The ability to read the compactness as a distinctive trait of the Mediterranean region, full of novelty and not of backwardness, represents a key point for this development strategy (BRUEGMANN 2005).

It is Attica then, and not just Athens' urban area, what will dictate the rules for a complex Mediterranean region. Despite the ongoing changes, the rules of this transition are *still* to be found in past urban growth. The 'resistance' to settlement patterns coming from the so-called most developed cities (see e.g. SASSEN 2001; SCOTT 2011; SECCHI 2005) should be read carefully with respect to a territorially cohesive and environmentally sustainable future development. Density and contiguity are *still* the main features of models such as Athens', perpetually suspended between an often cumbersome past and a future so close that it seems never to come.

References

- AA.VV. (1995), *Mediterraneo. Città, territorio, economie alle soglie del XXI secolo*, Cresme & Fonspa, Credito Fondiario e Industriale, Roma.
- AMIN A., THRIFT N. (2005), *Città. Ripensare la dimensione urbana*, Il Mulino, Bologna.
- ARAPOGLOU V.P., SAYAS J. (2009), "New facets of urban segregation in southern Europe", *European Urban and Regional Studies*, vol. 16, n. 4, pp. 345-362.

- BENEVOLO L. (1990), *Storia della città Europea*, Laterza, Bari.
- BERIATOS E., GOSPODINI A. (2004), "Glocalising urban landscapes: Athens and the 2004 Olympics", *Cities*, n. 21, pp. 187-202.
- BRUEGMANN R. (2005), *Sprawl: a compact history*, University of Chicago Press, Chicago.
- BURGEL G. (1975), *Athènes: étude de la croissance d'une capitale méditerranéenne*, Atelier Reproduction des thèses, Université Lille III, Lille.
- BUSQUETS J. (2006), *Barcelona: the urban evolution of a compact city*, Actar, Barcelona.
- CASSANO F. (1996), *Il pensiero meridiano*, Laterza, Roma-Bari.
- CHORIANOPOULOS I., PAGONIS T., KOUKOULAS S., DRYMONITI S. (2010), "Planning, competitiveness and sprawl in the Mediterranean city: The case of Athens", *Cities*, n. 27, pp. 249-259.
- COCCOSSIS H., ECONOMOU D., PETRAKOS G., (2005), "The ESDP relevance to a distant partner: Greece", *European Planning Studies*, vol. 13, n. 2, pp. 253-264.
- COUCH C., PETSCHHEL-HELD G., LEONTIDOU L. (2007), *Urban sprawl in Europe: landscapes, land-use change and policy*, Blackwell, Oxford.
- DAL POZZOLO L. (2002 - ed.), *Fuori città, senza campagna*, Franco Angeli, Milano.
- DELLADETSIMA P. (2006), "The emerging property development pattern in Greece and its impact on spatial development", *European Urban and Regional Studies*, vol. 13, n. 3, pp. 245-278.
- DELLADETSIMA P. (2008), *Verso un governo dell'area metropolitana di Atene: la retorica e le condizioni materiali*, in DE MARTINO U. (ed.), *Il governo delle aree metropolitane*, Officina, Roma, pp. 121-134.
- DEMATTEIS G. (1998), "Periurbanizzazione mediterranea e suburbanizzazione anglosassone. Vecchie e nuove forme della città estesa", in VIGANONI L. (ed.), *Temi e problemi di geografia in memoria di Pietro Mario Mura*, Gangemi, Roma, pp. 71-75.
- DURA GUIMERA A. (2003), "Population deconcentration and social restructuring in Barcelona, a European Mediterranean city", *Cities*, vol. 20, n. 6, pp. 387-394.
- ECONOMOU D. (1997), "The planning system and rural land use control in Greece: an European perspective", *European Planning Studies*, vol. 5, n. 4, pp. 461-476.
- GARGIULO MORELLI V., SALVATI L. (2010), *Ad hoc urban sprawl in the Mediterranean city: Dispersing a compact tradition?*, Nuova Cultura, Roma.
- GIANNAKOUROU G. (2005), "Transforming spatial planning policy in Mediterranean countries. Europeanization and domestic change", *European Planning Studies*, vol. 13, n. 2, pp. 253-264.
- GIBELLI M.C., SALZANO E. (2006 - eds.), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- GOSPODINI A. (2001), "Urban waterfront redevelopment in Greek Cities", *Cities*, vol. 18, n. 5 pp. 285-295.
- GOSPODINI A. (2006), "Portraying, classifying and understanding the emerging landscapes in the post-industrial city", *Cities*, vol. 23, n. 5, pp. 311-330.
- GOSPODINI A. (2009), "Post-industrial trajectories of Mediterranean European cities: the case of post-Olympics Athens", *Urban Studies*, vol. 46, nn. 5-6, pp. 1157-1186.
- HALL P., PAIN K. (2006), *The polycentric metropolis. Learning from mega-city regions in Europe*, Earthscan, London.
- INDOVINA F. (2009 - ed.), *Dalla città all'arcipelago metropolitano*, Franco Angeli, Milano.
- KAYSER B. (1996), *Il Mediterraneo. Geografia della frattura*, Jaca Book, Milano.
- KOURLIOUROS E. (1997), "Planning industrial location in Greater Athens: the interaction between deindustrialization and anti-industrialism during the 1980s", *European Planning Studies*, vol. 5, n. 4, pp. 435-460.
- KRESL P.K. (2007), *Planning cities for the future. The successes and failures of urban economic strategies in Europe*, Edward Elgar, Cheltenham.
- LEONTIDOU L. (1990), *The Mediterranean city in transition*, Cambridge University Press, Cambridge.
- LEONTIDOU L. (1996), "Alternatives to modernism in (Southern) urban theory: Exploring in-between spaces", *International Journal of Urban and Regional Research*, vol. 20, n.2, pp. 180-197.
- LONGHI C., MUSOLESI A. (2007), "European cities in the process of economic integration: towards structural convergence", *Annals of Regional Science*, n. 41, pp. 333-351.
- LYNCH K. (2006), *L'immagine della città*, Marsilio, Venezia.
- MALOUTAS T. (2007), "Segregation, social polarization and immigration in Athens during the 1990s: theoretical expectations and contextual difference", *International Journal of Urban and Regional Research*, vol. 31, n.4, pp. 733-758.
- MARTINOTTI G. (1999 - ed.), *La dimensione metropolitana: sviluppo e governo della nuova città*, Il Mulino, Bologna.
- MILLER H. (1976), *Il colosso di Maroussi*, Mondadori, Milano.
- MINCA C. (2004 - ed.), *Orizzonte mediterraneo*, Cedam, Padova.
- PETSIMERIS P. (2008) "Playing with scales: Doxiadis legacy in urban theory and practice", *Ekistics*, n. 442, pp. 326-352.
- PHELPS N.A., PARSONS N., BALLAS D., DOWLING A. (2006), *Post-suburban Europe: planning and politics at the margins of Europe's capital cities*, Palgrave Macmillan, Basingstoke.

- SALVATI L. (2010), "Verso una nuova città Mediterranea: Atene in transizione dalla città compatta alla città-regione", *Rivista Geografica Italiana*, vol. CXVII, pp. 769-807.
- SALVATI L. (2011), "Omaggio e critica alla città Mediterranea", Bonanno, Roma-Acireale.
- SASSEN S. (2001), *La città globale*, Il Mulino, Roma.
- SCOTT A.J. (2001), *Global city-regions. Trends, theory, policy*, Oxford University Press, Oxford.
- SECCHI B. (2005), *La città del ventesimo secolo*, Laterza, Bari.
- VAIOU D. (1997), "Facets of spatial development and planning in Greece", *European Planning Studies*, vol. 5, n. 4, pp. 431-433.
- ZAGORIANAKOS E. (2004), "Athens 2004 Olympic Games' Transportation Plan: a missed opportunity for Strategic Environmental Assessment (SEA) integration", *Journal of Transport Geography*, n. 12, pp. 115-125.

Captions

Fig. 1. The low-density urban sprawl in the east suburban area of Athens: a chaotic form of settlement lacking the compactness typical of the spontaneous urban area (right, a zenithal view of the area).

Fig. 2. Medium density residential neighborhoods shatter the compactness of the settlement layout and represent, also in socio-spatial terms, islands with respect to the demo-economic homogeneity prevalent in the urban area (right, a zenithal view of the area).

Towards the 'rurban' scenario: plural forms of planning in Europe for a new alliance between city and countryside - *Full English version*¹

Science in action

Ignazio Vinci²

1. Introduction

Classical economics has conceived the relation between city and countryside basically in dualistic terms. As argued by Basile and Cecchi (2001), it generally tends to make coincident the productive activities with the social and territorial contexts in which they are carried out: with the terms 'agriculture' and 'countryside', therefore, classical economics indicates equally the activity of agricultural production and the place where it is performed, the network of social relation and the economic system upon which it is based. Similarly, the expressions 'industry' and 'city' identify "the activity of industrial production, but also the physical space in which it is performed and the social relations that characterise it" (BASILE, CECCHI 2001, 53).³ The economic model is conceived as an opposition of interests expressed by specific social classes: industry flatten out on the advantages of the capitalists concentrated in the urban areas, agriculture as the expression of the interests of landowners scattered in the countryside. As a consequence, the opposition between these two dominant social classes is automatically reflected in terms of conflict between urban condition and rural condition. The antagonistic character of this dualistic process is particularly present in the thought of Ricardo and Marx. The latter, with considerations later set out also by Gramsci, recognised in the abandonment of countryside and in the growing transfer of labour force towards urban areas not only an economic unbalance resulting from the excess of industrial production but also the starting point of a condition of political subordination of the rural dimension with respect to the urban dimension of development.

This process, which is both economic and spatial and whose effects on the urban condition have been also described in the works of Lefebvre (1973) and Castells (1974), has a turning point with the crisis of the 'fordist' pattern of production and the emergence, through various stages of development, of post-industrial development models (AMIN 1994). The decline of the fordist 'factory town' opens to a process of broader deconstruction of the relation between territories and productive activities which will involve, with different trajectories, also the countryside and the rural dimension as a whole. The rising of industrial modes of production also in the agricultural sector, together with the changes in the lifestyles and consumption stimulated by the paradigm of sustainability, provides also structural changes in the economy and the social organisation of rural areas (CHARRIER 1991; ILBERY 1998). From the eighties onward, the rural space begins to be perceived not only as a subaltern place, a simple source of a mass production called to meet the demand for cities' food consumption, but also as a source of more sophisticated products (such as quality food, culture,

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Researcher and assistant professor of Urban planning at the Department of Architecture and the Polytechnic School of the University of Palermo. His research interests are mainly in the fields of local development and urban regeneration processes, strategic planning and regional development. E-mail: ignazio.vinci@unipa.it.

³ Translation by the author.

alternative forms of hospitality and leisure) which increase the value of agricultural productions and the sources of income for rural communities. It is a process of hybridisation between urban and rural development models which, in the West, takes places with different trajectories as a consequence of some structural and cultural factors (land ownership, the degree of industrialisation of the productive processes, the social structure of the rural communities), but which, in the last two decades, undergoes a great acceleration all over the western countries.

Europe is a privileged observatory to critically explore this process of hybridisation for at least two reasons. On the one hand, for the richness of spatial, economic and social morphologies provided by the processes of industrial restructuring in urban areas and the reorganisation of settlement and production in the rural areas.⁴ On the other, for the particular role played by the European culture in shaping the paradigm of sustainability by using the tangible and intangible resources laying in its rural dimension.

2. The European urban areas as a laboratory of innovation

Also in Europe, however, the dualism between urban and rural areas can be interpreted as the enduring effect of the failure of regional policies in perceiving the two dimensions of territorial development as part of the same question. While in several European countries the experiences made since the eighties in the field of urban regeneration and in the revival of rural territories (e.g., respectively, in the UK and in France) can be considered a precise turning point in the innovation of territorial policy, for decades the intersection of the two policy dimensions has been prevented by the persistence of limited views and localised approaches (DAVOUDI, STEAD 2002). The regional policy carried out by the European community, for example, sharply reflects this complex transition, since the implementation of the Common agricultural policy and also place-based initiatives like LEADER have been conceived and implemented based on a quite rigid territorial zoning.

It is only by the end of the nineties that this trend partly reverses, so that the issue of a more effective interaction between urban and rural areas receives a broader attention by observers and policy makers in Europe. Again, the EU policies represent an interesting point of view since they allow both to explore the different territorial morphologies involved in the phenomenon and to notice the emergence of common grounds among very different national traditions towards regional policy.

A first significant achievement in this direction may be considered the final report of the Study programme on European spatial planning (SPESP: NORDREGIO 2000), the research programme promoted by the European commission in support of the implementation of the European spatial development perspective (ESDP) adopted in 1999. In this document, in fact, one of the four chapters is dedicated to the "Urban-Rural Partnership", a set of findings and suggestions for policies whose aim is to enrich the debate on polycentric development launched by the ESDP. The most remarkable contribution offered by this document is probably the attempt to provide a more complex and structured interpretation of the city-countryside interplay,

⁴In Italy, where the prevalence of small and medium enterprises and the geographical spread of industry have played a key role in the post-fordist transition, the phenomenon of deconstruction and reconstruction of rural economy is also associated with complex reconfigurations at the space level (BOSACCI, CAMAGNI 1994; CLEMENTI ET AL. 1996; GUIDICINI 1998): phenomena like the 'urbanized countryside' highlighted by Becattini (2001), joints and overlaps between networks of medium-sized cities and scattered rural systems (MAGNAGHI, FANFANI 2010), disjointed and scarcely organised phenomena of metropolisation with respect to large estates resistant to change (LANZANI 2003) express various morphologies of a 'rurbanity' which is typical of large portions of the country.

identifying several intermediate settings at the intersection between the 'urban' and the 'rural' as a typical feature of territorial phenomena in Europe and as potential experimental field for regional cohesion policies, still too oriented by the classificatory needs of structural funds.

As a result, in the following years the urban-rural interaction catalyses a growing attention at the European level, becoming the focus of a number of joint research activities, planning experiments and exchange of good practices supported by the EU. For example, the ESPON programme - which represents one of the main tool for the implementation of ESDP - targets on the urban-rural interaction one of the ten thematic projects carried out in its first phase of activity: the project "Urban-Rural relations in Europe" (ESPON 2005). This initiative has resulted in a first systematic (spatial and statistical) analysis of the European territory at regional and sub-regional levels, returning some common trends but also the diversity of the forms in which the urban-rural relations take place in the different local contexts. Starting from these findings, the final report of the project has provided a series of policy recommendations with the aim of encouraging a more effective inclusion in territorial policies of the urban, environmental, economic and social consequences produced by the 'rurbanisation' processes.

Probably for the irreducible diversity with which 'rurbanisation' is described by these early studies at the European scale, a comparative perspective and an attention towards cooperation will mark a large number of community projects in the second half of the decade. The urban-rural interaction becomes a field of observation and planning experiments both in the Sixth and Seventh framework programmes for research (see the projects *Plurel*, *Faan*, *Purefood*, *Foodlinks*), as well as in the framework of EU initiatives INTERREG III (see the projects *Saul*, *Farland*, *Hinterland*) and INTERREG IV (see the projects *Peri-Urban Parks*, *Surf*, *Value*, *Making Places Profitable*, *Urban Habitats*, *Solabio*, *Rururbal*).

Table 1. The main issues and interpretations of the urban-rural relation practiced in the analysed European projects.

	Peri-urban	Hinterland Region	Landscape Land-use	Biodiversity	Agriculture Economy	Agriculture Food
FP6						
Plurel	■		■			
FP7						
Faan						
Purefood					■	■
Foodlinks					■	■
					■	■
Interreg III						
Saul	■		■	■		
Farland		■	■			
Hinterland		■	■			
Interreg IV						
Peri-Urban Parks	■		■	■		
Surf	■		■			
Value		■	■	■		
Making Places Profitable		■	■			
Urban Habitats	■		■	■		
Solabio				■	■	
Rururbal		■			■	■
Bips	■		■	■		
Euroscapes	■		■	■		

Among these initiatives, one of the most recent and important recognitions is represented by a preparatory action entitled “Rurban. Partnership for sustainable urban-rural development” (FIRBUASD 2012), which provides an interesting overview on good practices and projects related to a number of issues (governance, mobility, environment, economic innovation) considered relevant for the relation city-countryside and the regional policies which will address it.

The areas of experimentation, the recurring themes and approaches practiced within this variety of cooperation experiences allow us to raise some early critical considerations. The first regards the significant gap between the northern countries of Europe and the southern and Mediterranean Europe in the attention paid to urban-rural relationships. It is sharply evident, despite the spreading of metropolisation processes in the whole continent, that in northern Europe there is a cognitive and institutional progress in the interpretation of urban-rural phenomena, as well as the attempt to frame the (often informal) practices of urban-rural partnership within more structured strategic scenarios of territorial development.

The second consideration has a territorial nature and refers to the primacy of the ‘periurban’ dimension as the privileged context of a large part of the projects put under observation. While it is reasonable to consider such contexts as spaces where conflicts and opportunities concerning the city-countryside relationships emerge more sharply, on the other hand it must be also recognised that they represent just one of the territorial morphologies in which such relationships may be analysed and explored. An answer to such evidence is that a considerable number of experiments have been inspired by a planning-environmental vision of the matter, a perspective that assumes the preservation of periurban landscapes and urban agriculture as the prevailing objective of the projects. As shown in the table above, so far only a limited number of initiatives have dealt with other more complex issues, such as the support to local production systems, the regulation of supply chains or the relationship between of technological innovation and environmental sustainability.

3. Four dimensions of ‘rurbanity’ as an horizon for their integration in the planning practices

Looking at the most recurring themes and approaches practiced in the projects cited above, we could argue that the potential of the urban-rural interaction is not yet fully explored by the planning experiments made in the last decades. The same ESPON project (ESPON 2005) has warned among its premises on how different connotations urban-rural relations can take if explored from a ‘structural’ point of view, in relation to the demographic and urbanisation dynamics, or from a ‘functional’ one, which means considering the reorganisation of productive processes or the emergence of new forms of land use as expression of a change in the social behaviours. Nadin and Stead (2000), by observing such processes of reorganisation in the West of England, have suggested the presence of at least eight vectors of exchange of tangible and intangible resources between the urban and the rural dimensions (see Fig. 3).

That issue, in other words, appears as the expression of that ‘gray zone’ appeared in the development models of western countries under the pressure of the post-industrial transition and the productive diversification that have taken place both in the urban and the rural economies. From a social point of view, these processes are in turn influenced by the emergence of cultural and technological innovations,

which have stimulated alternative uses of space and different modes of enhancement for local resources. As a consequence, while it is commonly perceived that the traditional relations between city and countryside are progressively replaced by growing bidirectional flows of people, capital, technology and information, the implications for regional development and the role of planning policies still appear largely unexplored. If we focus our attention on the future perspectives of sustainable local development policy, without losing sight on the reality of an urban-rural interaction characterised by complex exchanges of goods and values, we need to recognise that planning should operate in the integration of four main dimensions with very different roots in the territorialist culture.

- The first dimension, more largely explored in practice, is linked to a landscape approach that emphasizes the environmental issues of urban-rural relations, while leaving their social implications in the background. It is an influential approach to the question that is rooted in an intellectual tradition that could be traced back to Ebenezer Howard and his *Garden city* (PARSONS, SCHUYLER 2002). In the second half of the last century, under the influence of the progresses in landscape ecology, that field is enriched by the emergence of new environmental approaches to urban design - see, among others, the intellectual pathway from McHarg (1969) to Steiner (2000) - which conceptualises the relation between cities and their environment mainly in terms of (reconstruction of) ecological connections. This perspective, initially animated by the contact between landscape design and the rising discipline of ecology, has been over time enriched by different sensibilities that look at the 'periurban' as a privileged space for rethinking the relationship between city and countryside. The result is a variety of approaches linked to different cultural roots and with an interest towards diverse territorial morphologies - from urban fringe (GALLEN ET AL. 2006) to "urban countryside" (DONADIEU 1996; MININNI 2013), from the "third landscape" generated by abandoned spaces at the margins of contemporary cities (CLÉMENT 2005) to different practices of "self-sustainable local projects" (MAGNAGHI 2000) - which share the perception of the contact areas between city and countryside as privileged spaces for a territorial project expressing a new landscape ecology.
- A second relevant dimension, for many reasons interconnected to the previous, conceives the urban-rural dialectic as a process of re-elaboration of cultural meanings and social functions. This process is linked to the emergence of a "new-ruralism" (MERLO 2006), which is expression of the metropolitan intellectual classes and represents one of the typical trends in the post-modern western societies. This "new-ruralism" is mainly expressed in two forms: on the one hand, in perceiving the countryside as a valid residential alternative to living in the city or, more softly, in a systematic frequentation of the rural environment for leisure; on the other - with greater implications for our perspective - in the attempt to bring back the countryside (or fragments of a lost rurality) within the city through a variety of project interpretations. In the last two decades, an increasing number of western cities have been the scene of original planning experiments - from the American community gardens to the English city farms, from the French *jardins familiaux* to the Italian *orti urbani* - whose significance lies not merely in the preservation of the environment but also in the strengthening of social relations and sense of community (MOUGEOT 2005). What is relevant in all these experiences of urban agriculture is also the symbolic and educational messages that they try to drive, as the promotion of an alternative culture in contrast to the individualistic and ecologically unsustainable image of modern urban civilisation.

- A third dimension, usually far from a regional and territorialist perspective, relates to the economic functions of the 'rural', in terms of all those market-led activities which regulate and can promote or hinder a different interaction between city and countryside. As often with respect to market processes, the different rationalities here expressed are hard to integrate in a consistent public policy. The market of agricultural products, in fact, is regulated by a tangle of rules - some provided by public regulators (see, for example, the Eu Common agricultural policy), others imposed by dominant private actors - which are able to place high barriers to the regeneration of local markets. The 'local food' policy, for example, is still strongly limited in its diffusion by a series of protection rules that prevent the rise of alternative supply chains between the urban markets and the surrounding rural territories. Nevertheless, as argued by Van Leeuwen (2010), the future economy of rural areas can only be based on a different relation with urban areas, which represents the natural destination for agricultural products, mainly those with higher added value. Along this direction, there is a growing number of local projects and business initiatives, in Europe and Italy particularly, that are trying to achieve a difficult mediation among market logics, fair economy and sustainable development. These are initiatives with different nature and social relevance - from urban markets linked to short supply chains to typical food stores (of which Eataly represents a mainstream model not only in Italy, see SEBASTIAN, MONTAGNINI 2012) - but always trying to experiment a more territorialised conception of food market.
- A fourth and last interpretation, still at the margins of territorial planning debate and practices, looks at the relations city-countryside (agriculture) from the energy perspective. Since the end of the nineties, through diverse disciplinary contributions, there has been a growing emphasis towards a new 'urban metabolism' (see, in this regard, the interesting literature review made in RAPOPORT 2011) as a paradigm to balance and make more sustainable the energy consumptions of cities. New philosophies of recycle (among many others McDONOUGH, BRAUNGART 2002), together with the advancements in the industrial research on biomass (KLASS 1998), are sustaining the rise of a "third industrial revolution" based on a different use of natural capital in cities' functioning and development (HUNTERS LOVINS ET AL. 1999; RIFKIN 2011). The most promising developments for the reshaping of urban-rural relations in this field appears those deriving from the spreading of systems drawing energy from biomass, whose applications (for example green fuels for transport) are able to combine power efficiency with less impact on the biosphere. Many observers agree that if there will be a full exploitation of the huge biomass potential in the by-products of local agriculture (with the creation of sustainable agro-energy districts), instead of basing green energy production on the creation of massive *ad hoc* farming settlements, this perspective could lead to a complete reshaping of urban-rural relationships.

4. Space for synergies and for planning experiments: conclusive remarks

The four 'experimental areas' for planning explained above, within which different processes of innovation are taking place, identify a broader 'space for integration' that implies a series of challenges for future local development policies.

A first challenge for the territorialist culture, in relation to the structural and functional variables that can hinder an holistic vision of urban-rural relationships, is cognitive.

It mainly concerns the contribution that is reasonable to expect from territorial sciences towards new geographical and relational interpretations, as a consequence of a 'space of rurality' which is rapidly changing under the pressure of urban sprawl, new social behaviours and alternative dynamics in the market. Such dense and manifold interpretations of the urban-rural relationships, where settlement processes are intertwined with flows of tangible and intangible assets triggering enhancement processes not always consistent with them, appear as an unavoidable condition in order to define a new dimension of regional space and, with it, a new framework for effective sustainable policies in environmental, social and economic terms. What matters is not, clearly, to define new forms of territorial zoning to replace the old who have shown their infertility, but instead to describe the complexity of phenomena that escape the comprehension of social actors and decision-makers and, for this reason, cannot represent the cognitive base for more creative visions apt to integrate heterogeneous policies and projects.

A second challenge involves more directly the wealth of knowledge and techniques accumulated by the urban planning and design disciplines. While the emphasis placed on the periurban dimension that characterises the most of the ongoing experiences appears limitative, as well as the role given to landscape as a key to obtain a full comprehension of processes that largely transcend a physical or perceptive dimension, it must be recognised that is at the urban (and metropolitan) scale that an alternative scenario for urban-rural partnership must be firstly encouraged. In fact, it is within the cities that the cultural meanings and innovation processes supporting the reshaping of urban-rural relationships are essentially produced, as well as is mostly in the urban areas that the educational policies can better support the transition towards a new sustainable development paradigm. The redevelopment of urban and periurban spaces bearing a crucial symbolic value, the allocation of functions able to give the regional and micro-regional dimension a new meaning, are then the real test benches for the new 'rurban' scenario.

The pursuit of such a complex and multidimensional scenario implies an additional challenge for territorial planning sciences in western world, that is related to their ambition in shaping new economic and social balances through the transformation of space. It is a task apparently conflicting with the growing fragmentation characterising the contemporary societies, of which 'rurbanisation' processes are certainly an expression, but still necessary as long as we keep considering space as a privileged projection of change in social behaviour. A more ambitious policy for sustainable development, particularly, cannot abandon this role for planning, but at least at two conditions. On the one side, it is important for it to maintain its function as a connector of a diversified spatial knowledge, which means helping local projects to take advantage of a more creative integration of different disciplines. On the other, planning initiatives should regain the ability to communicate, disseminating new knowledge at the confluence of established disciplines (or beyond them), in order to transmit to the institutional system the innovation drivers coming from the new social ecologies.

References

- AMIN A. (1994 - ed.), *Post-Fordism: a reader*, Wiley, London.
- BASILE E., CECCHI C. (2001), *La trasformazione post-industriale della campagna*, Rosenberg & Sellier, Torino.
- BECATTINI G. (2001), "Alle origini della campagna urbanizzata", *Economia Marche*, vol. 20, n. 1, pp. 105-120.
- BOSCACCI F., CAMAGNI R. (1994 - a cura di), *Tra città e campagna. Periurbanizzazione e politiche territoriali*, Il Mulino, Bologna.

- CASTELLS M. (1974), *La questione urbana*, Marsilio, Padova (orig. 1972).
- CHARRIER J.B. (1991), *Geografia dei rapporti città-campagna*, Franco Angeli, Milano (orig. 1988).
- CLÉMENT G. (2005), *Manifesto del Terzo paesaggio*, Quodlibet, Macerata (orig. 2004).
- CLEMENTI A., DEMATTEIS G., PALERMO P.C. (1996 - a cura di), *Le forme del territorio italiano*, 2 voll., Laterza, Roma-Bari.
- DAVOUDI S., STEAD D. (2002), "Urban-rural relationships: an introduction and brief history", *Built Environment*, vol. 28, n. 4, pp. 269-277.
- DONADIEU P. (2006), *Campagne urbane. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Donzelli, Roma (orig. 1998).
- ESPON - EUROPEAN SPATIAL PLANNING OBSERVATORY NETWORK (2005), *Urban-Rural relations in Europe*, Final Report, European Commission, Brussels.
- FIRBUASD - FEDERAL INSTITUTE FOR RESEARCH ON BUILDING, URBAN AFFAIRS AND SPATIAL DEVELOPMENT (2012), *Partnership for sustainable rural-urban development: existing evidences*, Final report, Berlin.
- GALLEN T., ANDERSSON J., BIANCONI M. (2006) *Planning on the edge. The context for planning at the rural-urban fringe*, Routledge, London.
- GUIDICINI P. (1998), *Il rapporto città-campagna*, Jaca Book, Milano.
- HUNTERS LOVINS L., LOVINS A., HAWKEN P. (1999), *Natural capitalism: creating the next industrial revolution*, Little, Brown, New York.
- ILBERY B. (1998 - editor), *The geography of rural change*, Longman, London.
- KLASS D.L. (1998), *Biomass for renewable energy, fuels, and chemicals*, Academic Press, San Diego.
- LANZANI A. (2003), *I paesaggi italiani*, Meltemi, Roma.
- LEFÈVRE H. (1973), *La rivoluzione urbana*, Armando Editore, Roma (orig. 1970).
- MAGNAGHI A. (2002), *Il progetto locale*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MAGNAGHI A., FANFANO D. (2010 - a cura di), *Patto Città Campagna. Un progetto di bioregione urbana per la Toscana centrale*, Alinea, Firenze.
- Mc HARG I.L. (1969), *Design with Nature*, Natural History Press, New York.
- McDONOUGH W., BRAUNGART M. (2002), *Cradle to Cradle. Remaking the way we make things*, North Point Press, New York.
- MERLO V. (2006), *Voglia di campagna: neoruralismo e città*, Città Aperta, Troina.
- MININNI M. (2013), *Approssimazioni alla città. Urbano, rurale, ecologia*, Donzelli, Roma.
- MOUGEOT L.J. (2005), *Agropolis. The social, political and environmental dimensions of urban agriculture*, Earthscan, London.
- NADIN V., STEAD, D. (2000 - editors), *Interdependence between urban and rural areas in the West of England*, Centre for Environment and Planning, Working Paper 59, University of the West of England, Bristol.
- NORDREGIO (2000), *Study Programme on European Spatial Planning*, Final Report, Stockholm.
- PARSONS K.C., SCHUYLER D. (2002 - editors), *From Garden City to Green City: the legacy of Ebenezer Howard*, The John Hopkins University Press, Baltimore.
- RAPOPORT E. (2011), "Interdisciplinary Perspectives on Urban Metabolisms", Working paper, UCL Environmental Institute, London.
- RIFKIN J. (2011), *The third industrial revolution*, Palgrave MacMillan, New York.
- SEBASTIANI R., MONTAGNINI F. (2012), "Ethical consumption and new business models in the food industry. Evidence from the Eataly case", *Journal of Business Ethics*, on-line, June.
- STEINER F. (2000), *The living landscape. An ecological approach to landscape planning*, McGraw Hill, New York.
- VAN LEEUWEN E.S. (2010), *Urban-Rural interactions: towns as focus points in rural development*, Springer, Verlag.

Captions

Fig. 1. The 'Urban-rural typologies' identified in the project 'Urban-rural relations in Europe' (elaboration on source ESPON 2005).

Fig. 2. Locations of the cooperation projects focusing on the urban-rural relations in Europe.

Fig. 3. People and goods flows between the urban and rural dimensions (source: NADIN, STEAD 2000).

Reutilizing Italy - *Full English version*¹

Science in action

Alberto Ziparo²

Introduction

Not only do many town planners, but also many experts in various disciplines, concern to the events of the national territorial heritage,³ for some time now, assert that the first, most urgent, great work to accomplish is securing the national territory. Threatened more and more seriously, besides by the climatic crisis, by the abnormal overabundance made of that material which was supposed to be one of the modern progress icons: concrete. And furthermore, that a main horizon for the *Bel paese's* recovery (not only an economic but also a social and civil recovery) lies in the ability to enjoy, protect and enhance the enormous historical - cultural, artistic, architectural, archaeological and landscape - national heritage, which we Italians have the 'luck' to own for the best part around the world, and which we always prove not to deserve. Although Italy was the first country in the world in posing landscape and cultural heritages among the "Fundamental principles" of the Constitution (SETTIS 2010).

In fact, the country's enormous artistic, historical, cultural, scenic national values are continually hurt, abandoned, drowned by a 'sea of concrete': buildings, houses - large and small, in cities or scattered -, industrial and commercial facilities, equipment and technological systems, infrastructure and incomplete works, artifacts often unused, because excessive in relation to the social demand, and made in disregard of the site's environmental features. In place of the fertile and pleasant landscaped regional contexts described by the Grand Tour travelers, marked by the structural features of the eco-landscape context, dominated by the skyline of Alpine and Apennine peaks and the broad and fertile agro-rural spots, with the 'special' environments formed by the relations of such an armor with the different characteristics assumed by the Mediterranean in the various connotations of the national coast, today we find a cluttered environment, dominated and degraded by a sort of 'sprawltown'; that oppresses and disfigures almost the entire territory of the former *Bel paese*, a huge urbanized heritage that claims to be recovered, reused, re-territorialized.

1. The Italian sprawltown

The figures put forward by the impressive urbanization have transformed the environmental frameworks emerging in the setting of the national territory.

The agro-industrial *Padania* - grown in the post-war period under the motto 'for every steeple a smokestack' - has become a megalopolis (TURRI 2004) going from Turin to Venice, between the "Po and State road 21" (BOTTINI 2006).

¹ Revised by Angelo M. Cirasino.

² Civil Engineer and Urban Planner, MS in Economic policy and planning at the Northeastern University, he has been an Associate professor in Urban planning at the University of Florence since 1993; there he teaches Environmental planning and Infrastructure planning and assessment. Email: ziparo@unifi.it.

³ Salvatore Settis, Piero Bevilacqua, Luciano Gallino, Alberto Asor Rosa - to name but a few.

In the Northeast, the NEC model studied by Giorgio Fuà (1983) imploded in the enormous "Veneto city";⁴ built - according to Francesco Indovina - on "three evasions": a social one, for the exploitation of workforce, at first indigenous and immigrant now; a fiscal one, for the huge direct and indirect tax evasion; an environmental one, for the continuous avoidance and distortion of the both urban and landscape rules (INDOVINA 2005; on this, also MARSON 2001).

From "Chioggia to Bari" lays the big linear city of the Adriatic coast, where the "double comb" settlement from upstream to downstream, and then from the coast inside, "gave rise to an abnormal settlement, a large urbanized belt from east to west and continuous and extended toward the south". On the other hand, "along the via Emilia a new Far West was born", a mega conurbation much heavier and impactful than the one prefigured by Francesco Guccini forty years ago (CAVALCOLI 2006). Even the '*Toscana Felix*' is marked from major cities: 'the Tyrrhenian town', from Grosseto to Massa; the city on the Arno; the large urban area of Florence, which occupied the whole plain of Prato and Pistoia. Rome has devoured its original "countryside", then spreading in most of the flat surrounding region (BERDINI 2006). Instead of Campania (*in nomen rem*)⁵ and its cultures - in which Chateaubriand and De Brosses found traces of the best Mediterranean and continental agro-rural practices, from Andalusia to Paris, from Vallonia to Attica - is today a single havoc of concrete, waste and degradation, in environmental and social terms: "Gomorrhah" in fact (AGOSTINI 2009). In Apulia an important agricultural and rural landscape still exists, but it has to struggle against the pervasiveness of the settlements (MININNI 2011), hoping of... a good planning policy. In Calabria, "tumbled always hanging" on the Mediterranean, in the expression of Giustino Fortunato, the landscape shows us a land settlement unbalanced and polarized; now beyond "bone and flesh" (ROSSI DORIA 1982): between the 'grease' of both coastal and plain cities far bigger of their economic base, and an inner eco-landscape rich but very fragile due to abandon (SCAGLIONE 2006). In Sicily the magnificence of landscapes and historical and cultural sites alternate with horrid and illegal widespread cities, even at close range, as shown by the illegal settlement in the Temples valley or the slopes of Etna and in different parts of the coast. Sardinia had maintained its eco-landscaping structure and - with the administration Soru - had gone up to declare that "the landscape profile also defines the contours of the forthcoming sustainable development". Later the 'new' right side governance - fortunately lapsed today - was attempting to normalize the island to the rest of the country (SOTGIA 2010).

2. Reutilizing Italy: research and disciplinary reflection

With the national Research "Reutilizing Italy" - conducted in conjunction with a score of university research groups - the Scientific committee of WWF decided to explore the "sea of concrete that now pervades the *Bel paese*", to facilitate the processes of block further land consumption, to explore the potential of recovery and reuse of the architectural and urban heritage, great as well as rarely used, and to interpret and start what promises to be a real restoration of both the ecological contexts and the landscapes identified over the territories.

⁴Which is already there, no need to build new ones as proposed by <<http://www.venetocity.it>>.

⁵The Italian word for 'countryside' is 'campagna' [editor's note].

About 600 areas were investigated, each one corresponding to a “territorial situation” (also identified as representative of broader spatial categories) in all Italian regions, distinguishing them for typological and morphological characters and functional contextualization; so as to foresee for each of them not only a recovery project (also important by itself), but the constitution of “strong elements” for structuring processes aimed at blocking both soil consumption and de-territorialization in the susceptible areas.

The typological categories identified count abandoned historical-cultural sites, although sometimes already protected by law, archaeological sites and architecture of prestige, infrastructure left undone or never completed, military fortifications, disused industrial areas, macrostructures completely built and never used or unmanageable, open urban spaces to be redesigned, vast portions of empty or underutilized residential structures.

The urban and regional settings in the various regions involved are manifold: from whole sections within the historical consolidated city to the missing of recent ‘new centralities’ that were to mark the former suburbs, to the urbanized countryside to be redeveloped, to many coastal or hilly areas with high susceptibility of landscape, where bring back ecological sense and reallocate capital by stopping overbuilding with new strategies of environmental restoration; also useful for the reuse of abandoned production areas.

In interpreting the various situations of deterioration of the assets and proposing strategies for reuse, the reflection crosses many very current issues in urban policy and research. Among these we include the characters of “sprawltown” (INGERSOLL 2004), the characteristics of the degraded landscape, the obliteration of cultural heritage, the break of the apparatus of ecological systems; moreover, the end or failure of models, once considered convincing, first for the development and then for the recovery of territories, such as the policy of the industrial growth centers, the tendency to a strong territorial armor of contexts - often in the form of heavy infrastructure -, the persistent orientation - subject to the subsequent, recent inactions - to processes of growth and urban sprawl increasingly critical. The research also points out that “the attempts of recovery and rehabilitation are certainly not recent”, but date from at least a quarter-century. In fact, besides to investigate the actions, several authors revisit the approaches, the ways to interpret the problems, of which the strategies are the result. “Reutilizing Italy” is thus placed next to certain more ‘structured’ research programs, designed to practice the different levels of knowledge and action,⁶ which together, although with different emphases and also sometimes with diverging practices and tools, mark the context of the current self-sustainable or territorialist side of territorial disciplines.

Below we will survey some passages in which the research meets and interacts with certain disciplinary issues of great importance and relevance; and argue how the research report highlights the mentioned limitations. Proposing instead - with no *a priori* intention - the potential of new actions, if marked by tools and elements coming from the quoted approach.

3. The built heritage’s wasting

The areas investigated by the research were selected also identifying sites emerging and relevant for much larger environments, in order to consider the size and, thus, the vastness and complexity of the implications of the built heritage.

⁶As the same “territorialist project” (POLI 2011).

In the research report (Wwf 2013), Adriano Paoletta emphasizes the difficulties of public policies, and focuses on the need for communities' participation in promoting the reuse scenarios.⁷ This brings up a complex issue related to the texture and the 'liquefaction' of local actors and requires a contextualization of the proposals to assume the social conditions of each different context.

Andrea Filpa, Stefano Lenzi and Giovanni La Magna link the social fragmentation with the various causes of the built and urban heritage's abandonment, resulting in "built voids" that exacerbate the amount of unused volumes already inflated by growth of 'new'; pointing out that,

in Italy, the abandonment is not the result of accidental and episodic situations but the output of processes which are genetically very different, but have as a common consequence the proliferation of situations of urban decay and the simultaneous - and so far unstoppable as well as irreversible - consumption of new land at the expense of agriculture and nature.⁸

4. Reducing land consumption: rules and strategies

Bernardino Romano, even with Elena De Santis and Francesco Zullo, referring to the land consumption data mentioned at the beginning, presents a perspective related to the potentiality of "land budget" with respect to the recovery of degraded land and, in the case, of brownfield. The control, through such practices, requires a precise "verification of the urbanized quotas in the different phases".⁹

The new Tuscan Urban planning act¹⁰ and the subsequent Landscape territorial plan of Tuscany seem to go in a similar direction. However the essential revival, even if updated and revised with respect to the 'new' problems (with significant reductions in the urbanized areas, thus still transformable), of the management difference between structural and strategic areas (even though now partly renamed), already present in the previous legislation and regulation of the same Region, is likely to bring back up issues that emerged in the recent past. More convincing seems to link the possibility of new urbanization and buildings to the calculation of settlements capacity, with the clear declaration that new commitments of areas and volumes can be granted only for functions not activated with the reuse of existing structures (concept rather implicit in the Tuscan standard, and sharper in other recent urban acts, e.g. in Calabria).

⁷ "Given the size and spread of the problem, it seems difficult to imagine that public action has the economic means to support the investment required. [...] We need to start a big cultural, economic, social and environmental project that may not be delegated to technicians and administrators, but could find in the inhabitants one of the vectors of implementing a common sense of a quality sought after and valued by the majority of communities" (PAOLELLA 2013).

⁸ "Abandonment" in fact "concerns [...] all the different parts of the city and the region. Abandoned buildings in urban central and prestigious areas have been reported, [...] as well as historical-architectural artifacts placed in open areas with acknowledged landscape quality, office buildings in attractive locations, infrastructure abandoned before being completed or that, once completed, have never been used" (FILPA ET AL. 2013).

⁹ Its limitation passes in fact through "a control of consumption not in absolute terms, but on the basis of a budget, by equalizing mechanisms of maintenance and exchange of credits, incentives, taxation and penalties, all within a framework control managed by the soils register [...] understood as a transparent interface of information/participation between governments and citizens" (ROMANO, DE SANTIS, ZULLO 2013).

¹⁰ See the paper by Federica Toni in this issue [editor's note].

In this sense it should be noted, however, in addition to some addresses present in the recent bill for the conservation of agricultural and rural land (ISPRA 2014), the *ca-veat* of the urban lawyer Stefano Ficorilli (WWF 2013): the phenomenon exacerbated by the dramatic and recent trends of soil consumption have substantially reduced or nullified the effectiveness of the instruments of control and management developed by the discipline in the period just before, that had derived from the illusionary dominance of the neoliberal concerted governance (e.g. equalization, building credits). We must instead look more, in addition to the project contents, even to regulatory requirements related to the structural and landscaping dimension of the territorial plan.

5. Environmental restoration and ecological networks

The perspective of 'Ecological networks' offers a reading of the de-territorialization and the loss of environmental and cultural quality, and provides interpretative keys about the 'ecosystems fractures' that characterized the national hyper-urbanization process (loss of ecological quality: biodiversity, resilience, continuity and integrity of habitats). The concept of ecological network - as revised within the strategic, predictive, regulative and representation models developed by the territorialist planners along the recent experiences of landscape planning, even by overtaking the formulation proposed by landscape architecture, albeit with a strong ecological footprint (see MALCEVSKI 2010) - can become the core of more general 'environmental matrices', that take into better account the impairments already existing in rural areas, once half-natural, and include in the concept - as proposed for example by the Sardinian territorial school - even cultural values and quality of settlement (SERRELI 2004). This may be a crucial content of plans and projects for the recovery and reuse of territories. The recognition of the environmental, eco-landscaping matrix and its proposition as a structuring function can then upgrade the planning policies, both in the ordinary management and in dealing with emerging specific issues.¹¹

That is what is recently being done in view of a more innovative planning, especially within landscape's projects. For example, in Apulia, with the recently approved landscape plan, playing on the triad reuse / re-territorializing / environmental restoration through a highly targeted use of regulation, with a somehow 'strategic' function of the same representational apparatus: scenarios, vast area projects, territorial figures. Almost the same has been done in Sicily, at different levels of landscape planning with their local scenarios of implementation. Similar approaches, after all, had been also applied on the plans of Sardinia and Calabria, later blocked by the advent of right wing Councils. The new values related to 'revisions' of Ecological networks and their semantic extension to the new 'environmental matrices' allow to highlight more clearly the limits of the recovery policies already under way since some years, with projects that, in some cases, have constituted targets for specific and enlarged reflection and discussion. In reflecting on the recovery programs of brownfield Michele Talia focuses on the need to highlight the relationships between micro and macro planning, or between the site and local context. However, this is the attempt of the entire research report, that moves from the investigation into specific areas to assess the recovery potential even in a larger sense (TALIA, FILPA 2009).

¹¹ For example, the above mentioned macro-phenomena of abandonment of industrial, commercial, infrastructure, as well as housing settlements.

Talia points out that the quality and quantity recorded for the land consumption and the related degradation and de-territorialization are such as to require the “recovery of increasingly larger territories”. The assumption at this scale of “extended” environmental matrices “forces” us to historicize the story of the settlement growth and the continued fracturing of ecological networks, landscape devices and environmental structures characterizing the spatial story of our country. In this sense, many of the essays contained in the report refer to the evolution of the national landscape as described by Piero Bevilacqua and, more recently, by scholars such as Ilaria Agostini¹² or Francesco Vallerani. The approach is useful for future planning policies, which - as planners and experts of the Research group agree - can not be left only to the often evanescent institutional actions: they must be pressed, badgered, in some case up to the replacement, by the residents, organized in ‘Territorial laboratories’; often born, even recently, around the permanent structures that have gone through the social and environmental metamorphosis and disasters that marked the places and contexts involved.

6. The effectiveness of regeneration programs in terms of eco-territorial sustainability

The greater weight of the eco-landscape variables permits Cristina Treu (2013) to read, through “a new vision” of cities and territories, the programs - even recent - of urban regeneration in Milan as “apparently effective”, but in reality too “spoiled” by the demands of urban marketing and by opportunism (e.g. trade instead of industry), which explains the frequent “ecological carelessness” of those projects that end up compromising the entire “performance logic”.

The acknowledgement of the need to recover territories extended through “extended environmental matrices” refers to the problem of “development model” that Imma Apreda, Alessandro Dal Piaz and Daniela Mello underline for major projects of re-use of Naples’s east and west industrial areas, perhaps lacking also logical continuity in the face to the enormous problems of the historic and consolidated city.¹³

Moreover, the reference to a “new ghost development model”, shaped by deep cultural and environmental connotations, is what Guido Montanari finds needed for the recovery of the industrial areas in Turin. Sometimes - in the absence of a reference scenario - even the use of best practices to optimize environmental recovery criteria is not enough to reduce the heavy problematic nature of industrial areas’ conversion. As we are reminded by the great tensions in the case of ILVA in Taranto or the experience of Marghera, described by Enrico Fontanari and Maria Rosa Vittadini (2013). As for the deceased (like almost all such facilities in the Italian South) ‘growth center’ of Saline Ioniche in Calabria, the reuse works as part of a scenario of eco-landscape enhancement, already started with the new ecological agriculture set forth by producers-inhabitants and with the growth linked to the rehabilitation of the area and of the abandoned villages.

¹² Ilaria Agostini (2009) has dramatically highlighted the eco-landscape differences between the Italy described by the Grand tour’s authors and the current one.

¹³ “The difficulties of bringing back, into a large planning strategy for the city and the metropolitan area of Naples, the set of opportunities related to numerous and extensive brownfield sites” mainly depend on “the inability to timely and concretely manage the relationship among changes in the economic-productive framework, urban regeneration and environmental sustainability and, in that context, the conflict between collective expectations and private interests” (APREDA ET AL. 2013).

Special forms of reuse are those related to the theme of “urban recycling”, also addressed by academic research programs of national interest, with according with Vincenzo Gioffré

is seen as an innovative design device for its inherent creative force, able to establish effective as well as unpredictable relationships between architecture, community, environment, productive world, landscape, [...] to repair the contemporary city into its weak or compromised parts without giving up the figurative force traditionally central within the landscape project, to consider the issues of environment and ecology (no longer negligible) and translate them into new languages” (GIOFFRÉ 2013).

The concept of “recycling” is therefore characterized by the reuse bound to “light, highly contingent and contextualized” actions on the structures (often little more than simple maintenance), but that re-formulate the intended use - at least temporarily, and according the criteria laid down by the “new life cycle” of the concerned buildings or concerned contexts. Sometimes it is even temporary reuse “waiting for larger renovation projects”; sometimes the re-interpretations of intended use, however careful to maintain the morpho-typological features of the artifacts as in the restoration of Le Murate complex in Florence described by Marchetta and Geti (2013). There is a constant, recurring in different case studies investigated by the research, which marks a convergence of this process with the features of the ‘self-sustainable’ or ‘territorialist’ disciplinary side: it concerns the substantial inability, shown by the policies and strategies investigated for the different types of recovery, reuse or even “regeneration”, to provide their effective outcome when they do not assume trends and above all intentions present in the relevant contexts. That is, if they do not interpret actions, tensions or even conflicts emerging in the relevant social fabric in terms of planning practices.

7. The necessary inhabitants’ action: Territorial laboratories

The new horizons of urban sustainability seem dictated by the “8 R” (recovering, re-conceptualizing, restructuring, redistributing, re-localizing, reducing, reusing, recycling) stated by Serge Latouche (2008). The research can thus provide useful insights on the state of the art and emerging trends in this perspective. As long as we take into account what stated by Carolina Pacchi and Chiara Pirovano (2013) in the final section, when they talk about participation and the “Territorial laboratories” as indispensable tools for initiating such practices.

Inhabitants and defenders of territories are the main actors of these processes and establish themselves as a primary political subjectivity, necessary for their success and management (PABA 2003; PABA, PERRONE 2004; MAGNAGHI 2010). The institutional governance usually appears to be too little careful, or out of date, and in any case weak on these issues and also in the management of policies and programs targeted to them (TREU 2013; DENTE 2011).

Although they may appear challenging, in the age of “liquefaction” of socio-political apparatus (BAUMAN 2007) and of distortion of decision-making systems compressed between budget constraints and speculative financial interests often unrelated to the territories concerned (GALLINO 2013; BEVILACQUA 2011), the construction processes of “bottom-bottom” instances strongly characterized by the presence of the inhabitants involved, such as territorial laboratories for the recovery of the areas and contexts concerned (PIERONI, ZIPARO 2007) are envisaged as fundamental and unavoidable in order to propose significant actions: this opens interesting issues for the future steps of the research, that have to be projected on the disciplinary reflection.

Therefore, a research sprung from the need for 'practical answers to straightforward questions', which involve especially the most pragmatic levels of knowledge and action, contributes at the end to support the need for a 'paradigm shift' in territorial sciences and strategies, which means innovation in approaches and contents, new languages by different actors. While it confirms the substantial inability of the present institutional frameworks to manage the problems encountered; and, more, it provides further explanation about the ineffectiveness of many analysis and policies already proposed. It is interesting to note, even on this 'substantive' issue, the convergence of the research that this paper aims to interpret, with the broader trend pointing at an eco-sustainable refurbishment of territories. Even in this case the correlation, far from being dictated by epistemological similarities, is the result of a very pragmatic search for consistency in the reuse strategies, that the members of the working group consider clearly 'not viable' in the lack of essential actions from the bottom.

References

- AGOSTINI I. (2009), *Il paesaggio antico*, Aión, Firenze.
- BAUMAN Z. (2007), *Lavoro consumismo e nuove povertà*, Città Aperta, Troina.
- BERDINI P. (2006), "La cancellazione della campagna romana", in GIBELLI M.C., SALZANO E. (eds.), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- BEVILACQUA P. (2011), *Il grande saccheggio*, Laterza, Bari.
- BOTTINI F. (2006), "Nel cuore verde della Megalopoli padana", in GIBELLI M.C., SALZANO E. (eds.), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- CAVALCOLI P. (2006), "L'esperienza di pianificazione della Provincia di Bologna", in GIBELLI M.C., SALZANO E. (eds.), *No Sprawl*, Alinea, Firenze.
- DENTE B. (2011), *Le decisioni di policy*, Il Mulino, Bologna.
- FERA G., ZIPARO A. (2014 - eds.), *Territorio, Paesaggio e Sostenibilità dello Sviluppo*, Franco Angeli, Milano.
- FICORILLI S. (2013), "Bilancio di suolo ed aree dismesse: strumenti e criticità normative", in WWF, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- FILPA A., LENZI S., LA MAGNA G. (2013), "La geografia dell'Italia da riutilizzare", in WWF, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- FONTANARI E., VITTADINI M.R. (2013), "VAS e consumo di suolo", in WWF, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- FORTUNATO G. (1911), "La questione meridionale e la riforma tributaria", in Id., *Il Mezzogiorno e lo Stato italiano*, Laterza, Bari, vol. II.
- FUA G. (1983), "L'industrializzazione nel Nord-Est e nel Centro", in FUA G., ZACCHIA C. (eds.), *Industrializzazione senza fratture*, Il Mulino, Bologna.
- GALLINO L. (2013), *Finanzcapitalismo*, Einaudi, Torino.
- GIOFFRÈ V. (2013), "Nuovi cicli di vita: i paesaggi dello scarto", in WWF, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- INDOVINA F. (2005), *Governare la città con l'urbanistica*, Maggioli, Santarcangelo di Romagna.
- INGERSOLL R. (2004), *Sprawl town*, Meltemi, Roma.
- ISPRA (2014), *Il consumo di suolo in Italia*, mimeo, Roma.
- LATOCHE S. (2008), *Breve trattato sulla decrescita serena*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MAGNAGHI A. (2010), *Il Progetto Locale. Verso la coscienza di luogo*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MALCEVSCI S. (2010), *Reti Ecologiche Polivalenti*, Il Verde Editoriale, Milano.
- MARCHETTA M., GETI T. (2013), "Le esigenze dell'utenza nell'affermazione dell'interesse pubblico al recupero del patrimonio urbano esistente", in WWF, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- MARSON A. (2001), *Barba Zuchon Town*, Franco Angeli, Milano.
- MININNI M. (2011 - ed.), "La sfida del Piano Paesaggistico per una nuova idea di sviluppo sociale sostenibile", *Urbanistica*, n. 147.
- PABA G. (2003), *Movimenti urbani*, Franco Angeli, Milano.
- PABA G., PERRONE C. (2004 - eds.), *Cittadinanza attiva*, Alinea, Firenze.
- PACCHI C., PIROVANO C. (2013), "La partecipazione nell'ambito dei percorsi di riuso urbanistico e territoriale", in WWF, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.

- PAOLELLA A. (2013), "Riutilizziamo l'Italia: un grande progetto culturale e di partecipazione attiva", in Wwf, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- PIERONI O., ZIPARO A. (2007 - eds.), *Rete del Nuovo Municipio. Federalismo solidale e Autogoverno meridiano*, Carta/IntraMoena, Napoli
- POLI D. (2011 - ed.), "Il progetto territorialista", *Contesti. Città, territori, progetti*, n. 2.
- ROMANO B., DE SANTIS E., ZULLO F. (2013), "Bilancio di suolo ed aree dismesse: strumenti e criticità urbanistiche", in Wwf, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- ROSSI DORIA M. (1982), *Scritti sul Mezzogiorno*, Einaudi, Torino.
- SCAGLIONE G. (2006), *Nuovi territori verso l'innovazione in Calabria*, Meltemi, Roma.
- SERRELI S. (2004), *Dimensioni plurali della città ambientale*, Franco Angeli, Milano.
- SETTIS S. (2010), *Paesaggio Costituzione cemento. La battaglia per l'ambiente contro il degrado civile*, Einaudi, Torino.
- SOTGIA A. (2010 - ed.), *Consumo di suolo zero*, Carta/IntraMoena, Napoli.
- TALIA M., FILPA A. (2009), *Fondamenti di governo del territorio*, Carocci, Roma.
- TREU M.C. (2013), "Il futuro del dismesso e il futuro delle città", in Wwf, GRUPPO DOCENTI (eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.
- TURRI E. (2008), *La megalopoli padana*, Marsilio, Venezia.
- Wwf, GRUPPO DOCENTI (2013 - eds.), *Riutilizziamo l'Italia*, Franco Angeli, Milano.

Captions

- Fig. 1. Aggregated data on the assets surveyed; left: type of the reported areas; right: type of the proposed redevelopment.
- Fig. 2. The furnace Penna in Scicli (Sicily), with its cathedral aisles, represents one of the most iconic cases of divestment reported in the survey. The photo, appearing on the cover of the report, is courtesy of Goofy Palazzolo, www.lealidiermes.net.

Natural localization and the *re*-placement of value - *Original English text*¹

Robert L. Thayer, Jr.²

Introduction. Three conditions

Perhaps the most vital yet largely unrecognized philosophical question facing the world today is: what should be *global*, and what should be *local*? Globalization is utterly ubiquitous and all-powerful to the lives of most of the worlds' citizens; it has received the lion's share of attention. Yet a relatively few academics, planners, and futurists concern themselves with what *ought to be local*. It is the question of *locality*, and all that it means, that deserves more study. Over the past two decades I have concerned myself with two possible arguments for localization.

The first argument is that the world may be examined with respect to its *bioregions*, or self-similar³ 'life-places', each of which is ecologically and culturally unique. Each bioregion offers its own distinct way of sustaining life, both human and non-human. An approach to managing resources reflecting the potentials and limitations of the natural region is a way to ensure that such regions remain sustainable and resilient in the future. We may call this condition 'natural localization' (THAYER 2003).

The second argument is that the physical world will become more *local* whether we want it to or not. The entropic constraints on moving physical resources, goods and people around the globe will cause a reduction in the length and frequency of shipping and travel as the fossil fuel we have come to depend on grows more scarce and expensive. Furthermore, fossil fuels have seriously impacted the global climate, with resultant and potentially catastrophic effects on the environment. When entropy forces the inevitable decline in fossil fuel use (whether voluntarily or involuntarily), the world will, for the first time in human history, seem 'larger', less accessible, and more local. Let us call this future condition 'entropic localization' (THAYER 2008).

Yet the constraints of physics deal much less severely with *information transmission*, and the rapid diffusion of electronic communication hardware and software results in a continued acceleration of personal and institutional communication. Globalization of *information* appears to be inevitable and, thus far, apparently unstoppable. Recent expert analysis indicates that information technology is destroying the middle class and concentrating wealth in the hands of the global few. Ownership is money, which is electronic information, which is easily transmittable and accumulates to those in charge of information networks associated with international industries. Let us call this condition 'informational globalization' (LANIER 2013).

These three conditions affecting localization are summarized in Table 1.

¹ Edited by Angelo M. Cirasino.

² Fellow of ASLA (*American society of landscape architects*) and CELA (*Council of educators in landscape architecture*), Emeritus professor of Landscape Architecture, Department of Human ecology, University of California, Davis.

³ In mathematics, an object is said self-similar when it is more or less exactly similar to one of its parts. Such feature - typical of fractal objects and well exemplified by Koch's curve (see <<http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/65/Kochsim.gif>>) or by the *romanesco* broccoli coils - refers to the intrinsic cross-scale dimension of the concept of bioregion [editor's note].

Natural localization	Entropic localization	Informational globalization
<ul style="list-style-type: none"> • Ecological regions are identifiable • Historic/cultural regionalism flows from the bioregion • Sustainable resource managing is best done locally • Natural regions are more resilient than nations or the globe • Individuals and society identify with places 	<ul style="list-style-type: none"> • Fossil fuel era is ending • Carbon emissions must be controlled • End of fossil fuel will constrain movement of physical goods and people • Entropy will limit the scale of the physical environment • Return to renewables will reverse "dislocation of value by fossil fuels" 	<ul style="list-style-type: none"> • Information is information, not matter or energy • Information is less subject to entropic constraints than material things • Information networks accelerate value dislocation and feed globalism • Information not only dislocates, but dematerializes value • Information networks concentrate wealth and destroy the middle class

1. Caveats

Before proceeding further, let me establish some caveats: first, humans have *always* traded with one another and traveled great distances, and always will. However, the frequency, speed, quantity, and total distance traveled in shipping and transportation will be reduced dramatically when the inevitable transition *back* to renewable transportation energy takes place. In short, 'physical necessities' will come from closer, rather than from more remote locations.

Second, information *does* require expenditures of energy, *is* subject to entropy, and does result in certain *physical degradation* (think of the planned obsolescence of computers and the piles of discarded, out-of-date cell phones occurring all over the world). However, the acceleration in the *amount and speed of information transmitted* (as per Moore's Law) shows few signs of abating. The effects of this continued supersaturation of electronic information, like that which has occurred in sectors like banking and global finance, will pull societies in an opposite (i.e., global) direction to that of reduced shipping and transportation of goods and people.

Third, although there has been a recent upswing in the fossil fuel output from the United States due to *fracking* (deep underground fracturing of geological formations to extract oil and gas), this is only a temporary surge in what must inevitably be a declining global supply of fossil fuels. (Note: *fracking* can be likened to a bicycle racer taking amphetamines toward the end of a race to allow him to exhaust what little energy he has left much more quickly).

Fourth, and finally, *bioregions* (or natural life-places) are not crisply bounded geographic territories, like sovereign states. Instead, they are 'fuzzy sets' of geographic space - loosely defined territories of transition between certain unique abiotic, biotic, and cultural conditions. Bioregions are defined not only by geology, geography, climate, ocean currents, elevation, floristic and faunal colonization etc., but also by the long history of human intervention and adaptation by local cultures on the land's surface. They are also constructed in part by the hopes, dreams, and especially, the imaginations of those people who live there.

In spite of these caveats, a trend toward natural localization has emerged to affect our globalized, information-dominated world such that a sustainable and resilient future might be possible, one bioregion or territory at a time.

Table 1. Conditions now influencing bioregional or 'territorialist' theory..

2. Bioregions Exist

My work for the past twenty years has focused on articulating the concept of *bioregions*. I will repeat below a section of my 2003 book, *LifePlace: Bioregional Thought and Practice*:

A bioregion is literally and etymologically a 'life-place' - a unique region definable by natural (rather than political) boundaries with a geographic, climatic, hydrological, and ecological character capable of supporting unique human and nonhuman living communities. Bioregions can be variously defined by the geography of watersheds, similar plant and animal ecosystems, and related, identifiable landforms (e.g., particular mountain ranges, prairies, or coastal zones) and by the unique human cultures that grow from natural limits and potentials of the region. Most importantly, the bioregion is emerging as the most logical locus and scale for a sustainable, regenerative community to take root and to take place. In reaction to a globally shallow, consumer-driven, technologically saturated world where humans are alienated from nature and offered simulations of it instead, a bioregion offers an appropriate venue for the natural predisposition toward graceful human life on earth. The bioregional or 'life-place' concept suggests the efflorescence and emplacement of biophilia, our innate affection for the totality of life in all its forms. Although by no means a unified philosophy, theory, or method, the bioregional approach suggests a means of living by deep understanding of, respect for, and, ultimately, care of a naturally bounded region or territory. (THAYER 2003, 3-4)

I emphasize that this definition is somewhat North American-centric. It is perhaps easier to identify North American bioregions than those in Europe, where thousands of years of advanced civilizations have altered landscapes more visibly and substantively than those in the United States. However, that does not mean that Europe (or any other territory on earth, for that matter) does not consist of self-similar life-places or bioregions with identifiable natural ecological characteristics or potentials.

The bioregion, in this interpretation, is an undeniably valid and useful geographic concept and offers various localized cultures a means to evaluate the sustainability and resiliency of their impacts and demands on the land (BAILEY 1996; BAILEY, ROPES 2002). The procedure I followed in examining my own bioregion (which is the same procedure I have recommended to others for the past several decades) is a 'stair-step' approach, which can best be summarized by the Figure 1.

Fundamental to any life-place or bioregion is its position on the earth surface and its geomorphology: the 'bones' of the bioregion are its geology, landforms, climate, soils, latitude, position with respect to ocean currents and its resultant weather patterns. This, in turn, determines its original and potential natural vegetation, fauna, and ecosystems. Early civilizations exploited these ecosystems to 'make a living', most often doing so by renewable resource utilization and early trade networks powered by renewable energy or carbohydrate metabolism of the traders themselves. Modern civilizations can rediscover this 'natural potential', exploiting various renewable strategies to steer their cultures to more sustainable levels. Local economic strategies, planning frameworks, individual and social action plans, and celebrations can be adopted to meet these goals. The process works for both individuals wishing to examine their own life places, or governments, private, or non-profit groups guiding development and conservation of whole bioregions.

3. Value

At the base of this philosophical and practical approach is the notion of *value*. Value, as we understand the term, obviously starts with economic and financial vitality. Without a viable economy, local regions cannot exist. However, *value* must also include critical non-measurable, non-marketable entities, such as sense of community, shared social goals, positive outlook on life, security, and both individual and ecological health. It must also include *hope* for the future, and that hope must be grounded in a sense of perseverance, perpetuity, and permanence.

All forms of value (both quantitative and qualitative) have been severely disrupted by the globalizing economy. While fossil fuels and 'free' trade have allowed value to be geographically 'displaced', as the necessities of life are now often supplied from far corners of the globe, information networks and the wealth concentration resulting from them have 'de-materialized' value, as immense profits are earned by non-tangible 'goods', while middle-class jobs erode and the sense of place and community is destroyed in the process.

In supply chains around the globe, information has ascended to the top of the hierarchy of economic *value*. More and more *value* is being generated by changes in *information content* and less in changes in physical characteristics of tangible things. Here is a glaring example: the U.S. banks, having created suspect forms of intangible value, crashed, taking the global economy down as well; these same banks were subsequently bailed out by the U.S. government. Later, the city of Detroit, Michigan, the physical home of the U.S. automobile industry, declared bankruptcy. However, as of this writing, here is no sign of a U.S. government bailout. Also, the U.S. real estate market, decimated by the global economic downturn, has also seen little help from the United States government in terms of helping individual homeowners whose houses are now worth less than their outstanding mortgages. Observers can only conclude that the priority to bail out banks with their 'de-materialized', intangible 'value' instead of homeowners with real houses or cities manufacturing real automobiles indicates some new economic world order.

In short, while fossil fuels displace value beyond the horizon of distance, information de-materializes value beyond the limits of our perception and comprehension. Much of the impetus of localization theory and practice is simply aimed at *re-placing* the values destroyed by fossil fuels and, more recently, information networks. Let us take up the issue of physical matter first, then discuss information.

4. Fossil fuel, entropy, and displacement of value

All though humans and their goods have always moved across great distances, early trade and migration were powered by renewable energy: walking, horses, animal-drawn wagons, sailing ships, etc. Steam power (first from wood, then from coal) accelerated the quantities and distances of people and goods moved. Oil followed, and the rest is well-known history.

I would argue, however, that the critical difference between primitive trade and transportation and that now provided primarily by fossil fuel is the glaring result that many regions of the globe now consume more resources than they could possibly produce within their natural boundaries and resource limitations. Canadian planners William Rees and Mathis Wackernagel have created a heuristic device called the 'ecological footprint',

that calculates the land-equivalent areas needed per capita for sustainable production of life needs, such as water, energy, food, building materials, or carbon sequestration. For comparison, they also calculate for any particular land area a 'biocapacity' factor, which measures the amount of hectares of land a region, state, or nation possesses to sustainably provide for the needs of residents. Information on these values for most nations on earth is now available on: www.footprintnetwork.org.

The ratio of ecological footprint to biocapacity can be considered a measure of the geographic displacement of value. Consider the ecological footprint and biocapacity values for three different countries. The population of the United States, for example, has an ecological footprint of 7.0 hectares per person, while having a biocapacity of only 4.2 hectares per person. Italy's population requires 4.1 hectares of ecological footprint per person, while the country contains only 1.3 acres of biocapacity per person. Therefore, both the United States and Italy are 'importing' biocapacity from other parts of the world. In contrast, Canada's population creates an ecological footprint demand for only 5.2 hectares per person, while the country itself can provide 15.1 hectares per person in terms of biocapacity. Canada is one of those developed countries that actually 'exports' biocapacity to other places and nations in the globe.⁴ This value 'displacement' is typical of a world driven for the past century by fossil fuels. Ironically, economists and proponents of international 'free' trade discount the expenditures to ship physical goods and transport people, assuming that there is, and will always be, unlimited energy to do so. Entropy, peak oil, and global climate change, however, argue against this.

In her new book, *The Bioregional Economy: Land, Liberty, and the Pursuit of Happiness*, Molly Scott Cato underscores the role of entropy in the future by arguing for a 'well-being to energy ratio' as a means of defining bioregional value (CATO 2013). I could not agree more. Fundamental to her book is the presumption of a de-carbonized future as a matter not *if*, but *when* and *how*. In other writings, I, too, have argued that the relative energy intensities of various shipping and transportation modes suggest evolutionary changes that will relocalize the scale and grain of the developed landscape where distances traveled by people and physical necessities will be reduced (THAYER 2008).

5. Information, not matter or energy

Information systems, it seems, piggybacks on fossil fuel to further dislocate values formerly associated with physical places. Norbert Wiener, coiner of the term 'cybernetics' and a pioneer in the field of computer theory, recognized the uniqueness of information systems in 1948, when he wrote a powerful statement I have found to be essential in much of my own research: "Information is information, not matter or energy. No materialism that does not admit this can survive at the present day." (WIENER 1948, 132).

Although Wiener published this statement in 1948, it applies perfectly to today's world. The ubiquitous power of information networks and their impact on the global economy is echoed in the subject of a new book by Jaron Lanier, entitled *Who Owns the Future?*. Lanier himself is a towering figure in computer science, having coined the term 'virtual reality', and is considered a fundamental information network theorist.

⁴See <http://www.footprintnetwork.org/en/index.php/GFN/page/footprint_for_nations/>

In his book, Lanier points out that “money is simply another information system”, one that becomes easily skewed upward in the reward pyramid, unconstrained whatsoever by geography. ‘Siren servers’, as he calls hyper-robust information networks like Facebook, Twitter, Instagram, Google, Amazon, etc., have already taken over the music, publishing, and banking industries, threaten to gobble up the merchandizing industry, and are poised to control health care and many other industries as well. In terms of ownership, Lanier says “Moral hazard has never met a more efficient amplifier than a digital network.” By this he means that the combination of information networks and global capitalism wreaks havoc upon local economies (and, I would add, upon ecosystems) and merely skews profits upwards in the pyramid of information network control (LANIER 2013, 54). Consider social media like Facebook and YouTube. These networks take a bit of value from a broad spectrum of public volunteers, without compensating any of them, and send that ‘value’ upwards, ultimately to be monetized and to pay the owners and manipulators of the uppermost strata of these networks. The value is thus wrung out of the middle classes and sent farther up the global income ladder, where it accumulates in the top ‘siren servers’ Lanier describes.

6. Network societies and resistance Identities

Berkeley sociologist and planner Manuel Castells anticipated the impact of such information networks in his earlier books, *The Rise of the Network Society* (CASTELLS, 1996) and *The Power of Identity* (CASTELLS, 1997). In essence, he argues that ‘resistance identities’ were the only hope of mitigating the momentum of the steamroller of information networks and their effects on society. I have previously paraphrased Castell’s analysis as follows:

In his sequential books *The Network Society* and *The Power of Identity*, sociologist Manuel Castells diagnoses the phenomenon of technologically enabled cultural globalism. As Castells observes, in an emerging global network society characterized by virtual reality, rapid information, blurred social spaces, dissolution of the idea of time, accumulation of wealth by the few, and social arrhythmia in the familiar cycles of human life, power is being reorganized from the ‘space of places’ to the ‘space of flows’. But he also notes the emergence of many powerful communal resistance identities, each rallying around a particular value, such as religion, state, region, neighborhood, tribe, family, sexual orientation, or environment. These resistance identities do not fit logically together, nor do they act in consort; in fact, many are totally unrelated to one another or even diametrically opposed. Resistance identities are, however, all communal: they define exclusive communities of resistance to the perception or action of external oppression from the dominant social structure - a process that Castells describes as the exclusion of the excluders by the excluded (THAYER 2003, 62).

Resistance identities sometimes have succeeded (the gay/lesbian movement, for example) and sometimes struggled (American Indian sovereignty, etc.). Castell’s concept of “[...] the exclusion of the excluders by the excluded [...]” describes some of the less successful resistance identities (Native Americans, religious fundamentalists, etc.). Our bioregional/territorialist movement is most certainly a resistance identity as Castells defines it. Its potential for success depends on how effectively it can help provide social identity to its participants in spite of the momentum of the globalized network/consumer economy. It is also crucial to remember that most successful social movements are *not* created in the academy, but emerge from the general society.

We academics are good at commenting on and articulating theory for such movements, but the success of a bioregional economy, or 'territorialist' alternative to global network-driven capitalism, depends on the social identity local people find when resisting the dominant paradigm.

For this reason, I place a great deal of value on extramural non-profit, non-governmental organizations that arise to support bioregional goals. Even the earliest bioregional theorists in the United States recognized that bioregionalism was merely a "name for something that is already going on" (PLANT, 1990). The academy's role, therefore, cannot be thought to be creating bioregional change directly; only to help non-academics to bring about that change.

In my book, *LifePlace*, I reported that few individuals overtly identify themselves with the global economy. Castells himself stated that "there is no such thing as a citizen of the world", implying that social identity for an individual was far more likely to reside in resistance to globalism than in globalism itself. This potential for change is more potent than we might think. For many of us, globalism is something 'being done to us whether we want it or not'. True, we fall in line by buying iPhones and becoming addicted to social media, but this may be more to avoid the loneliness that the global economy itself has helped to create (e.g., the global economy alienates us, then provides us gimmicks to assuage that alienation).

7. A Future Resistance Identity

I have often thought that the time will soon come when a resistance identity will form among a significant proportion of modern humans that depends on three pillars: a return to a sense of *time*, a sense of *place*, and a sense of face-to-face *experience* that is *not mediated by technology*. The bioregion could possibly provide that framework, where human interaction is in real space, real time, real human voice, and real facial expression. It is happening with food; it can happen with much of the rest of our existence.

For the immediate time being, however, the world is dominated by the constant expansion of information networks. We may not be able to stop this evolution, but it is becoming clearer that physical and cultural localization efforts are a necessary buffering agent to the rising tide of information networks. It may very well turn out that the two trends balance each other out, with localization becoming the anchor against the winds of change, or the rudder steering the ship of human evolution, while information remains the sail.

In the past dozen years or so, much of the recent localist activity and theoretical focus on bioregionalism can be explained as a logical reaction to the failures of globalized economies; the inadequacies of consolidated currencies (e.g., the European Union); the inability of governments to curtail GHG emissions; the growing realization that the 'carbon war' has essentially been lost; and the worldwide dissolution of the middle class at the hands of globalizing information technology. The failures of globalism are glaring; the 'local' has emerged to offer an alternative structure for positive change. Ironically, 'local' efforts are emerging all over the globe. In the last decade I have personally encountered serious scholarship or action aimed at local solutions from Canada, United Kingdom, Austria, New Zealand, Australia, Iran and India. Focus on the 'local'; it seems, has 'gone global', and the future now depends on finding a sustainable balance between localizing and globalizing influences.

It remains to be seen whether such a growing interest in local/regional/ecological territories is merely a nostalgic reaction to the ubiquity of the information network-driven global economy, or a viable alternative to it. Obviously, I believe the latter. However, there is no denying the potential of bioregions as a 'new' geography for organizing human life on earth. Attention to the local as a revolutionary organizing framework may allow us a means for the *re-placement* of value.

References

- BAILEY R.G. (1996), *Ecosystem Geography*, Springer, New York.
- BAILEY R.G., ROPES L. (2002), *Ecoregion-Based Design for Sustainability*, Springer, New York.
- CASTELLS M. (1996), *The Rise of the Network Society*, Blackwell Books, Malden MA.
- CASTELLS M. (1997), *The Power of Identity*, Blackwell Books, Malden MA.
- CATO M.S. (2013), *The Bioregional Economy: Land, Liberty and the Pursuit of Happiness*, Routledge, London.
- LANIER J. (2013), *Who Owns the Future?*, Simon and Schuster, New York.
- PLANT J. (1990), "Revaluing Home: Feminism and Bioregionalism," in ANDRUS ET AL. (eds.), *Home! A Bioregional Reader*, vol. V, pp. 21-25, New Society Press, Philadelphia.
- THAYER R.L. (2003), *LifePlace: Bioregional Thought and Practice*, University of California Press, Berkeley CA.
- THAYER R.L. (2008), "The Word Shrinks, the World Expands", *Landscape Journal* 27-1-2008, pp. 9-22.
- WIENER N. (1948), *Cybernetics: or Control and Communication in the Animal and the Machine*, MIT Press, Cambridge MA.

Captions

Table 1. Conditions now influencing bioregional or 'territorialist' theory.
Fig. 1. A stair-step approach to bioregional theory and practice.

